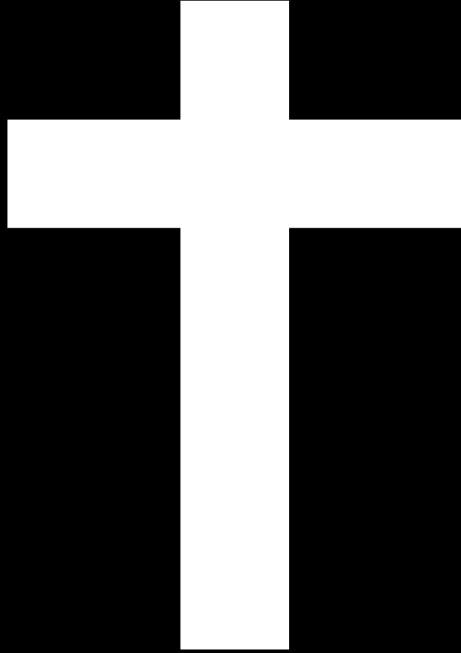


Ca titsa' de  
la'labani para iyate  
ca enne'



New Testament in Zapotec, Sierra de Juárez (MX:zaa:Zapotec,  
Sierra de Juárez)

## Ca titsa' de la'labani para iyate ca enne'

**New Testament in Zapotec, Sierra de Juárez (MX:zaa:Zapotec, Sierra de Juárez)**

copyright © 1970 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Sierra de Juárez

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Sierra de Juárez [zaa], Mexico

### Copyright Information

© 1970, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

#### **The New Testament**

in Zapotec, Sierra de Juárez

© 1970, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents.

For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

70388afd-12a8-5021-a72b-e063675664f5

## Contents

SAN MATEO . . . . .	1
SAN MARCOS . . . . .	45
SAN LUCAS . . . . .	72
SAN JUAN . . . . .	119
HECHOS . . . . .	153
ROMANOS . . . . .	201
1 CORINTOS . . . . .	226
2 CORINTIOS . . . . .	248
GÁLATAS . . . . .	263
EFESIOS . . . . .	272
FILIPENSES . . . . .	280
COLOSENSES . . . . .	286
1 TESALONICENSES . . . . .	292
2 TESALONICENSES . . . . .	297
1 TIMOTEO . . . . .	300
2 TIMOTEO . . . . .	308
TITO . . . . .	313
FILEMÓN . . . . .	317
HEBREOS . . . . .	319
SANTIAGO . . . . .	338
1 PEDRO . . . . .	345
2 PEDRO . . . . .	353
1 JUAN . . . . .	358
2 SAN JUAN . . . . .	364
3 JUAN . . . . .	365
JUDAS . . . . .	366
APOCALIPSIS . . . . .	368

# CA TITSA' TSE' NU CCA QUI' JESUCRISTUA NU BEDIA SAN MATEO El Santo Evangelio Según SAN MATEO

<sup>1</sup> Lista nu riquixá'a ti'iyá cca Jesucristua relacionar lani David nna Abraham nna adí ca enne' gutsé'e tiempo antigua nna.

<sup>2</sup> Abraham, tàta qui' Isaac. Isaac, tàta qui' Jacob. Jacob, tàta qui' Judá lani ca bettsi' bi.

<sup>3</sup> Judá nna Tamar nna tàta nana qui' Fares lani bettsi' bi Zara. Fares, tàta qui' Esrom. Esrom, tàta qui' Aram.

<sup>4</sup> Aram, tàta qui' Aminadab. Aminadab, tàta qui' Naasón. Naasón, tàta qui' Salmón.

<sup>5</sup> Salmón nna Rahab nna tàta nana qui' Booz. Booz nna Ruth nna tàta nana qui' Obed. Obed, tàta qui' Isai.

<sup>6</sup> Isai, tàta qui' David enne' uccua rey tiempo lania. David, tàta qui' Salomón lani niula nu uccua ya'la qui' Uriás.

<sup>7</sup> Salomón, tàta qui' Roboam. Roboam, tàta qui' Abías. Abías, tàta qui' Asa.

<sup>8</sup> Asa, tàta qui' Josafat. Josafat, tàta qui' Joram. Joram, tàta qui' Uzias.

<sup>9</sup> Uzias, tàta qui' Jotam. Jotam, tàta qui' Acaz. Acaz, tàta qui' Ezequías.

<sup>10</sup> Ezequias, tàta qui' Manasés. Manasés, tàta qui' Amón. Amón, tàta qui' Josías.

<sup>11</sup> Josías, tàta qui' Jeconías lani ca bettsi' bi tiempo loti' guche' ca soldadua cã preso hàstaba le' nación Babilonia.

<sup>12</sup> Bitola de chi bette cã cã para Babilonia nna gùlia Salatiel ÿi'ni Jeconías. Salatiel, tàta qui' Zorobabel.

<sup>13</sup> Zorobabel, tàta qui' Abiud. Abiud, tàta qui' Eliaquim. Eliaquim, tàta qui' Azar.

<sup>14</sup> Azar, tàta qui' Sadoc. Sadoc, tàta qui' Aquim. Aquim, tàta qui' Eliud.

<sup>15</sup> Eliud, tàta qui' Eleazar. Eleazar, tàta qui' Matán. Matán, tàta qui' Jacob.

<sup>16</sup> Jacob, tàta qui' José nu uccua tsela María. María nna beditsina' bi Jesús enne' lá huá Cristo.

<sup>17</sup> Así es qui'ni dèdèba gùdua Abraham hàstaba bitsina' rey David nna uccua tsità' libixi. Dèdèba gùdua rey David hàstaba loti'

guche' ca soldadua cã Babilonia nna uccua á tsità' libixi. Dèdèba loti' bette cã cã para país Babilonia hàstaba gùlia Jesucristua nna uccua á tsità' libixi.

<sup>18</sup> Historia qui' Jesucristua loti' gùlie nna uccua ij: María enne' ccá nana qui' Jesús nna chì' nábabáni José bi. Pero ántesca thi' luetsi cabi nna gutebé'ni María qui'ni por milagro qui' Espiritu Santo nna nùà' bi huatsa to'.

<sup>19</sup> Joséa nna labi uccua latsi' bi guni bi biyã cosa mal, nihua labí uccua latsi' bi gudà bi titsa' qui' María, acca belaba latsi' bi qui'ni adila tsa' gútse'e latsi' bi María sin qui'ni adí ca enne' nna ccá cã saber.

<sup>20</sup> De chi belaba latsi' bi anía nna, de repente tabá bitsina' ttu ángel enne' guthel·la' Señor Dios lo yèla qui' Joséa nna gunènie bi nna rèe bi: Lu' José descendiente qui' David, bittu gulaba latsi' lu' làa thi' lu' María' para ccá niula qui' lu', porqui'ni por la'huacca qui' Espiritu Santo nna nùà' María' huatsa to'.

<sup>21</sup> María' nna guditsina'ã nitu'ã' nna quixa lu' lée JESUS porqui'ni por medio de lée nna l·lá ca enne' qui'e le' ca tul·la' qui' qui. Anía ra ángelia Joséa.

<sup>22</sup> Iyaba ca così nna uccua cã para qui'ni ccá cumplir nu ra Señor Dios lo libro nu bedia ttu profeta qui'e enne' gùdua tiempo antigua nna rèe:

<sup>23</sup> Ttu niula nu labí chi nabia'niã nubeyu' nna hua' ÿi'ni nna guditsina'ã ttu nubeyu' to';

nitui' nna gata' lée Emanuel, titsa' qui' ri'u nna ra: DIOS DUE LANI RI'U.

<sup>24</sup> De bebani Joséa nna beni bi ti'ba beni ángelia bi mandado nna beni bi María recibir.

<sup>25</sup> Pero labi benibia' bi María hàstaba qui'ni bitsina' primero ÿi'ni bi. Gutixa bi lée JESUS.

## 2

<sup>1</sup> Jesucristua nna gùlie le' yetsi Belén estado qui' Judea tiempo loti' rigú'ubia' rey Herodes. Làniana tuchùppa ca enne' yala la' riyeni tsè' te qui' qui, lá cã magos nna bitsina' cã le' ciudad Jerusalén, da' cã idittu' tsè' lado ril·lani bitsa.

<sup>2</sup> Ca máguá nna gunaba titsa' cã nna ra cã: Ti'ani uccua enne' chì' gùlia ba rey qui'

ca enne' Israel, qui'ni loti' tsè'e tu' látsi tu'a nna bilá'ni tu' bélia nu rulue' qui'ni chi gùlie, acca da' tu' para guni tu' e adorar.

<sup>3</sup> De bina rey Herodes nu ra ca máguá nna yala nuyue uccuania q'hua iyaba canu Jerusalén nna.

<sup>4</sup> Acca gutaŷi chiã iyaba ca sacerdote principal tsè'e le' ciudad q'hua ca maestro nu rulue' nu ra lo Escritura qui' cania nna gunaba titsa'ã çã nna rã: Gani ná qui'ni galia Cristua.

<sup>5</sup> Laçã nna ra çã na: Le' yetsi Belén región qui' Judea, la'a mísmuba estado qui' rí'uŷ, porqui'ni q' ra lo libro nu bedia attu enne' gunne parte Tata Dios nna rèe:

<sup>6</sup> Lu' Belén región qui' Judá, yetsi yala xcuichu to' ná lu', pero adírula dacca' lu' de lo iyaba canu rigú'ubia' qui' Judá, porqui'ni nì galia ttu enne' ichi'e iyaba ca enne' Israel nna hui'e çã cuidado porqui'ni ná çã enne' quia'.

<sup>7</sup> Làniana gutaŷi gattsì' ba Herodes ca máguá nna. Iyá ŷiabani gunaba titsa'ã çã q'hua tsálya itsá chi uccua gul'ani bélia.

<sup>8</sup> Guthel'la' tã çã Belén nna rã: Litsia linaba titsa' tsè' taá gaŷa gulia huatsã; canchu chi etseláni li e nna, equixá'ani le inte' para qui'ni tsa'a huá' guni ye' e adorar.

<sup>9</sup> De biyénini çã nu ra Herodes nna dia tè çã. La'yanì' qui' bélia nu bilá'ni canaá nna denéruã lo quŷ hãstaba qui'ni bitsina'ã làti te huátsáa.

<sup>10</sup> De bilá'ni çã guleda la'yanì' qui' bélia nna yala bedácca'ni çã.

<sup>11</sup> Làniana gutà'a çã le' yú'a nna bilá'ni çã Jesús lani nana qui'e María, acca bèdu ŷibi quŷ nna beni çã Jesús adorar. Làniana guleqquia tè çã ca regalo qui' cania nna bete çã quì'e oro nna incienso nna mirra nna.

<sup>12</sup> Pero ca máguá nna por medio de lo yèla qui' quŷ nna uccua çã saber qui'ni bittu eyeqquia çã ru'a lo Herodes. Acca laçã nna deyya çã attu neda huaya' la para látsi quŷ.

<sup>13</sup> Bedà' diba çã nna làniana ángel enne' guthel'la' Señor Dios bitsina' bi lo yèla qui' Joséa attu nna gunènie bi nna rèe bi: Huàtha, guŷi' huatsã' lani nana qui'ã' nna becuitta huía Egiptua la, nía ba tsé'e

le hãstaba qui'ni equixá'ania' lu', porqui'ni Herodes nna eyilã huatsã' para gùttiã ne.

<sup>14</sup> Làniana la'a yèla taá huatha Joséa nna guche' bi María lani huatsa nna gudà' cabi dia cabi idittu' tsè' hãstaba le' nación Egiptua.

<sup>15</sup> Nía ba gutsé'e cabi hãstaba qui'ni gùtti Herodes. Anía modo nna uccua cumplir nu ra Señor Dios lo libro nu bedia attu profeta quì'e nna rèe: Egiptua la beyáŷia' ŷi'ni ya'a.

<sup>16</sup> De gutelíni Herodes qui'ni uccua bã burla por ca máguá nna yala bitsa'ánia nna beniã mandado gatti iyaba ca nubeyu' to' nu chì' bitsina' taá hãstaba nu chuppa idani le' yetsi Belén q'hua le' iyaba ca yetsi to' anta' exa taá nía, de acuerdo lani fecha nu chi ra ca máguá na.

<sup>17</sup> Anía modo nna uccua cumplir ca titsa' nu ra Tata Dios lo libro nu bedia Jeremías attu enne' uccua profeta quì'e nna rèe:

<sup>18</sup> Biyénini le' yetsi Ramá ribetsi ca descendiente qui' Raquel enne' gùdua tiempo antigua;

yala ditsa ribetsi çã nna rehuiní'ni çã, pero labí uccua latsi' quŷ etáni çã la'ŷeni, porqui'ni gùtti ca ŷi'ni to' qui' cania.

A' bedia profetaá.

<sup>19</sup> Gùtti diba Herodes nna gudu ángelia attu lo yèla qui' Joséa loti' tsè'e ru cabi Egiptua.

<sup>20</sup> Gunènie bi nna rèe bi: Huàtha nna beche' huatsã' lani nana qui'ã' para región qui' Israel, porqui'ni chiã gùtti canu uccua latsi' quŷ gùtti çã huatsã'.

<sup>21</sup> Làniana huatha taá Joséa nna beche' bi María lani huátsáa nna deyya cabi para región qui' Israel.

<sup>22</sup> De bina Joséa qui'ni Arquelao ŷi'ni Herodes rigú'ubi'ã le' región qui' Judea parte ta' tãta qui' nía nna, gùtsibáni bi eya'a bi nía. Pero por medio de lo yèla qui' bi nna uccua bi saber qui'ni adila tsa' tsía bi región qui' Galilea.

<sup>23</sup> Bitsina' bi nía nna gùdua bi le' ttu yetsi lá Nazaret. Anía modo nna uccua cumplir ca titsa' qui' Tata Dios nu gune ca profeta qui'ni q'hua gata' lée Enne' Nazareno.

### 3

<sup>1</sup> Làniateaá nna gudulo Juan el Bautista hueni predicar fuera ca yetsi canu anta' le' itúbani región qui' Judea.

<sup>2</sup> Ra bi ca enne': Liguni reconocer qui'ni ná le enne' tul·la', porqui'ni chi' tení duq̄ il·lani tsá qui'ni Tata Dios nna cu'úbia'nie ca enne'.

<sup>3</sup> Qui' Juan nì nuá gutixà'a Tata Dios lo libro nu bedia profeta qui'e Isaías enne' gùdua tiempo antigua nna rèe:

Ruyeni ttu enne' fuera yetsi nna ra bi:  
Litsé'e leda porqui'ni chi da' Señor;  
liutha' lí ca neda qui' la'labani qui' le para lèe.

Aḡ bedia profétaá.

<sup>4</sup> Nu guccu' Juan nna uccuq̄ de ittsa' ŷo camello, aḡ'hua guthi lè'e bi ttu cincho nu de yeti. Uccuabàni tènì bi tsuq̄' teruba ttu clase de guxaru' aḡ'hua ŷixi qui' i'yatò'.

<sup>5</sup> Ca enne' ciudad qui' Jerusalén aḡ'hua itúbani Judea nna iyaba adí ca yetsi to' anta' exa taá yò Jordán nna huía ca ru'a lo bi.

<sup>6</sup> Juan nna beni bi ca bautizar le' yò Jordán porqui'ni beni ca reconocer ca tul·la' qui' qui'.

<sup>7</sup> De bilá'ni Juan qui'ni iḡetse' canu lání religiún fariseo nna saduceo nna dia ca para gugadia bi ca inda, acca ra bi ca: Yala mañoso ná le tì'a ca bèl·la. Nuni raḡ le qui'ni huaccani le ucuittani le la' tsialatsi' qui' Tata Dios nu chì' da'la cá.

<sup>8</sup> Liulue' lani ca hecho tsè' qui' le canchu là hualigani chi beyacca le arrepentir.

<sup>9</sup> Alàa chì' gutsia la le pretexto nna ina le: Yala enne' tsè' ná tu', porqui'ni ná tu' descendiente qui' ta' enne' gùla qui' tu' Abraham. Pues inte' nna nia' le qui'ni hàstaba ca íyya anta' nì nna huaccani Tata Dios gunie qui'ni eyacca ca ŷi'ni Abraham.

<sup>10</sup> Aḡ'hua chi du leda yètte para ichuq̄ ca yaga dèsdèba l·lú qui'; aḡ'hua iyaba ca yà nu labí runna fruto tsè' nna chú ca tsía ca lo yi'.

<sup>11</sup> Inte' nna hualigani runia' le bautizar lani inda canu reyacca arrepentir. Pero enne' da' bitola de inte' nna adí la'huacca te qui'e tì'chula inte', acca nìdirubani làa dàcca'a' para cueq̄quia' ca guarachu yù'u nì'e. Lèe nna gunie le bautizar lani Espíritu Santo nna la'huacca tì'a yi'.

<sup>12</sup> Aḡ'hua dènie pala para guthúe ŷua' nu re' lo tsinà' qui'e. ŷua'xtíla nna gunie na seguro le' yú'u, pero tébáŷua nna gudàl·lèe na lo yi' làti nunca labí eyolq̄. Anía gunèni Juan ca enni'a.

<sup>13</sup> Làniana gudà' Jesús Galilea nna díe para yò Jordán làti req̄quia Juan, para guni bi e bautizar.

<sup>14</sup> Pero Juan nna ridúdítisi ba bi nna ra bi e: Inte' la riquina' te' ccá' bautizar por cuiq̄'lu', atsi'íni cuiq̄'lálu' da' ru'a lua' nna.

<sup>15</sup> Becabi Jesús nna rèe bi: Oba gunà guni lu' inte' bautizar porqui'ni aḡ'ba ná tsè' para guni ri'u cumplir iyábani nu rú'ulatsi' Tata Dios.

<sup>16</sup> De beyacca uccua Jesús bautizar nna beria tìe le' inda, làniana biyàlia ŷiabara' nna bilá'ni Juan qui'ni Espíritu Santo nna huadie ti'ba ttu becha to' nna bitsine'e iqq̄uia Jesús.

<sup>17</sup> Làniana biyéni'ni tsì'i ttu enne' gune de ŷiabara' nna rèe: Là enni'q̄ enni'a' ŷi'nia' yala catsi'i ti' e, aḡ'hua por lèe nna yala la' redacca'latsi' te quia'.

## 4

<sup>1</sup> Làniana por medio de Espíritu Santo nna huía Jesús ttu lugar idittu' fuera yetsi para qui'ni numalua nna guniḡ ne tentar canchu xiaba irialàniḡ gunie nu calatsi'q̄.

<sup>2</sup> Nía nna beni Jesús ayunar nna labí gutúe chua' ubitsa nna chua' yèla nna. Bitola nna yala gutùnìe.

<sup>3</sup> Làniana bitsina' nu huethacca'ŷiá nna raḡ ne: Canchu hualigani ná lu' ŷi'ni Tata Dios nna gùtsi ca íyya anta' qui' qui'ni eyacca ca ettaxtíla.

<sup>4</sup> Becabi Jesús nna rèe na: Escrí tuba ga'na qui'ni alàa tsuq̄' teruba lani ettaxtíla cca-baniní ca enne', sino aḡ'hua lani iyábani ca titsa' riria rú'a Tata Dios.

<sup>5</sup> Làniana numalua nna guche' tiḡ ne le' Jerusalén ciudad nu ná para Tata Dios nna beduq̄ ne iqq̄uia torre qui' templua nna

<sup>6</sup> raḡ ne: Canchu hualigani ná lu' ŷi'ni Tata Dios nna bittsía tsanna de nì para loyu nna, porqui'ni escrí tuba ga'na qui'ni Tata Dios nna ithel·le'e ca ángel qui'e para gudaxu' ca lu' lo ná' qui' para qui'ni làa itsina' nì'a lu' lo íyya nna ccadí' qui' lu'.

<sup>7</sup> Becabi Jesús nna rèe na: Ga'na huá escrito làti ra qui'ni: Bittu guni lu' tentar Tata Dios qui' lu'.

<sup>8</sup> Numalua nna guchi'q̄ ne attu lo ttu i'ya xeni tsè'ni nna belue'niḡ ne ituba làti

bána'niã le' yétsiloyu lani ituba riqueza qui' ñ nna,

<sup>9</sup> ra tiã ne: Iyaba ca nui nna gunna ya' ca qui' lu' canchu gudu ñibi lu' nna guni lu' inte' adorar.

<sup>10</sup> Jesús nna ra tìe na: Becuitta ru'a lua' Satanás, porqui'ni escrituba ga'na qui'ni guni ri'u adorar ttu teruba Señor Dios qui' ri'ua a'hua la terúbée guni ri'u servir.

<sup>11</sup> Betha'na tè numalua ne nna becuittã. Làniana bitsina' ca ángel de ñiabara' ru'a lo Jesús nna beni cabi e servir.

<sup>12</sup> Bina ba Jesús qui'ni te Juan litsi' iyya, acca labiru gùdue nía sino beyeqquia lée para Galilea hàstaba látsie Nazaret.

<sup>13</sup> Làniana bedè'e Nazaret nna huíe ru'a indatù'a gùdue le' yetsi Capernaum le' región qui' Zabulón nna Neftalí nna.

<sup>14</sup> Anía modo nna uccua cumplir nu ra Tata Dios lo libro nu bedia profeta qui'e Isaías nna rèe:

<sup>15</sup> Látsi Zabulón nna Neftalí nna, neda ru'a indatò', attu ládulá yò Jordán, Galilea región qui' canu labí ná raza Israel.

<sup>16</sup> Yetsi nu re' le' chul·la nna chi bilá'niã iñeni la'yani',  
làti tsè'e ca enne' le' ñula qui' lu'uti nna huàni' rábani la'yani' para laça.

Anía ra lo libro qui' profeta Isaías.

<sup>17</sup> Dèsdèba lania nna gudulo Jesús hueni predicar nna rèe: Leyacca arrepentir por ca tul·la' qui' le porqui'ni annana calatsi' Tata Dios qui'ni ca enne' nna hue'él·la' ca qui'ni quée enne' cu'úbia'nie ca.

<sup>18</sup> De reqquia Jesús ru'a indatò' qui' Galilea nna, bilá'nie chuppa ca enne': Simón enne' lá Pedrua lani bettsi' bi Andrés rudal·la cabi exxa le' inda porqui'ni uccua cabi nu huedaxu' bél·lá.

<sup>19</sup> Rèe cabi: Lità lani inte', inte' nna gunia' qui'ni ca enne' la guni le pescar.

<sup>20</sup> Làcabi nna betha'na taá cabi ca exxa nu rudaxu'ní cabi bél·lá nna dia taá cabi lani e.

<sup>21</sup> Gutte diba Jesús nía nna bilá'nie áchuppa ca enne': Jacóbu lani bettsi'ñ Juan yù'u cabi le' ttu barco lani tàta qui' cabi Zebedéua reyuni cabi ca exxa nu rudaxu'ní cabi bél·lá. Jesús nna gutàñie cabi.

<sup>22</sup> Biyeni báni cabi qui'ni rinnie cabi nna betha'na taá cabi bárcuá nna tàta qui' cabía nna dia taá cabi lani e.

<sup>23</sup> Làniana gurèni Jesús ituba Galilea nna gutè'e le' ca sinagoga làti retuppa canaá nna bethète' tènìe ca nna bènie predicar ca titsa' cubi nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. A'hua gùtue iyábani ca itsahue' a'hua iyábani clase de dolor qui' ca enne' le' ca yétsiá.

<sup>24</sup> Gudà tè titsa' qui'e itúbani región lã Siria. Acca tahua' ca ru'a lúe iyaba canu ra'ni para eyunie ca: canu rappa ca biña tediba dolor nna canu cca sufrir bíñaáru itsahue' ni nna, a'hua canu cca padecer por ca espíritu mal nna canu yù'u be', a'hua ca paralítico canu chi gutsání ra'ni ca nna, tahua' ca iyaba ca ru'a lúe. Lèe nna beyúinìe iyaba ca.

<sup>25</sup> Enne' ñétse'ní nna gudulo ca dia ca lani e: ca enne' Galilea nna Decápolis nna, a'hua qui' Jerusalén nna ituba región qui' Judea nna hàstaba ca enne' qui' attu ládulá yò Jordán nna denó huá ca ne.

## 5

<sup>1</sup> De bilá'ni Jesús ca enne' ñétse'á nna huàppie lo í'yaá nna gùre' báníe nna bebiga' tè ca enne' ruthète'niáa ru'a lúe.

<sup>2</sup> Gudulo tìe riquixa'ánìe cabi ca en-señanza tsè' nna rèe:

<sup>3</sup> Ica'rubà canu chi yù qui'ni riquína'ni ca la'ñeni lo losto' qui; pues qui'ba qui ná iyate nu runna Tata Dios enne' rigú'ubia'nie ca.

<sup>4</sup> Ica'rubà canu ribetsi; porqui'ni laça nna huetáni ca la'ñeni.

<sup>5</sup> Ica'rubà canu ná ñénlatsi' losto' qui; porqui'ni huadi' bá ca lóyu nu beni Tata Dios prometer para laça.

<sup>6</sup> Ica'rubà canu yala calatsi' qui gata' ttu la'labàni tsè' qui qui tì'a calatsi' Tata Dios; pues lèe nna gúnìe ca cualani para guni ca nu ná tsè'.

<sup>7</sup> Ica'rubà canu té la' retúalatsi' qui qui lani adí ca enne'; porqui'ni laça nna huàl·la' huá ca la' retúalatsi'á.

<sup>8</sup> Ica'rubà canu labí bèñia té lo losto' qui delante de Tata Dios; pues laça nna hualá'ni ca lúe.

<sup>9</sup> Ica'rubà canu runi qui'ni étse'etsè' ca enne'; porqui'ni huata' lá qui ñi'ni Tata Dios.

<sup>10</sup> Ica'rubà canu cca padecer por la' ruyudí' qui' ca enne' por causa de qui'ni

runi cã nu ná tsè'; porqui'ni qui'ba qui ná iyate nu runna Tata Dios enne' rigú'ubia'nie cã.

11 Ica'rubà le canchu chi inne ca enne' bicca'áya títsa' mal ni contra le nna gútsia latsi' qui le porqui'ni denó le inte', a'hua bèyalo báni ná nu ina cã contra le nna runi latsi' qui.

12 Ledácca' lání le; porqui'ni gudàliani Tata Dios le ÿiabara'. Porqui'ni a'hua ca enne' nu gútsé'e ttu cuaña nuá nna betsi-ahuá latsi' qui ca enne' uccua profeta qui canía.

13 Lebi'í nna ná le dete' para yétsiloyu. Canchu dèti'á gunittiã la' iýe' qui'í nna, biála lani eyaccaniã iýe' attu vuelta cá. Labiru biýa iýu'a sino para iru'na terubã fuera para gúl'liani ca enne' na.

14 Lebi'í nna ná le la'yani' para yétsiloyu. Ttu yetsi re' lo ttu i'ya nna labí modo té igàtsi'a.

15 Nihua labí rugàl'la' ri'u ttu yi' nna rutòthe' tè ri'u ttu cajón lúj, sino qui'ni gudua la ri'u a ttu lugar làti gudàni'a qui iyábani ca enne' tsè'e le' yú'u.

16 A' tèhua ná qui'ni hue'él'la' le qui'ni gudàni' la'yani' nu runna Tata Dios qui le por medio de ca obra tsè' nu guni le, para qui'ni télini ca enne' nna gudàliani cã Tata Dios qui le enne' dua ÿiabara'.

17 Bittu gulaba latsi' le qui'ni inte' nna daya' para chu'na' nu ra lo ley nu bedia Moisés enne' gùdua tiempo antigua, nihua nu bedia adí ca enne' uccua profeta qui' Tata Dios; sino qui'ni daya la' para gunia' cumplir iyaýia tení.

18 Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni ántesca l'luýa latsi' ÿiaba nna yétsiloyu nna, nidi rúbani ttu letra to' nihua ttu acento to' dua lo ley qui' Tata Dios labí ttée qui'ni làa ccã cumplir.

19 Acca canchu nuýa diba labí runiã obedecer nuýa ttu ca mandamiento hàstaba ca mandamiento nu ná adiru xcuichu tú'í, a' tèhua ruluè'niã adí ca enne' nna, entonces lã nna tito' teruba la'dàliani gata' qui'í le' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. Pero nuýa diba runiã iyaba nu ra lo ca mandamiéntu' a'hua ruluè'niã ca enne' nna, lã nna yala enne' ýeni ccã le' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios.

20 Acca nia' le qui'ni canchu labí guni le adí tsè' ru'a lo Tata Dios ti'chu nu runi ca maestro de la ley nna ca fariséu' nna, entonces a'hua lebi'í nna labí gá'a le le' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios.

21 Hua yù bá le biýa ra ca ta' enne' guláa: Bittu gútti lu'. A'hua: Nuýa diba gúttiã ttu enne' nna cca tehuã merecer íriã sentencia qui'í gattiã.

22 Pero inte' nna nia' le qui'ni nuýa diba ruyudí'a ttu enne' nna, cca tehuã merecer ccã castigar; a'hua nuýa diba ruduadí'a ttu enne' nna, chi ná culpable nna cca tehuã merecer tsíã ru'a lo uxticia. A'hua nuýa diba ínniã adiru ca títsa' èl'la ni contra ttu enne' nna, cca tehuã merecer tsíã lo yi'.

23 Acca canchu chi tahua' lu' ofrenda qui' lu' lo meýa nna, pero de repente tabá exalatsi' lu' qui'ni ttu enne' nna té ttu queja qui'í contra lu';

24 entonces bethà'na ofrenda qui' lu' nía nna, beyya ýa eyaccatsè' lu' a, làniana eye-qquia lu' gute lu' ofrenda qui' lu'á.

25 Beyaccatsè' contrario qui' lu' miéntraste yù'urù lu' neda lani a' antesca guniã contra lu' lani juez, juez nna gutiã lu' cuenta lani ca policia, lacã nna gudàl'la cã lu' litsi' iyya.

26 Hualigani te' riquixa'ánia' lu' qui'ni labí éria lu' nía hàstaba qui'ni quiýa lu' ituýiatè multa nu inàbani cã lu'.

27 Chi yù le qui'ni ga'na escrito: Bittu thúalani lu' niula huaya'.

28 Pero inte' nna nia' le: Nuýa diba rinna'a ttu niula nna ridà latsi'í thúalaniã na, pues chi runiã adulterar lani a' por la' rulabalatsi' qui' terubi.

29 Acca, canchu iyyalo lu' lado báni runiã qui'ni innia lu' le' tul'la' nna, gulèqquia teláã, gurù'na a; qui'ni adila tsa' gunitti lu' ttu iyyalo lu' ti'ca'lá tsía itute lu' lo yi'bél'laá.

30 A'hua canchu ná' lu' lado báni runiã qui'ni innia lu' le' tul'la' nna, guchù telá a, gurù'na a; qui'ni adila tsa' gunitti lu' ttu parte qui' cuerpo qui' lu' ti'ca'lá tsía itute lu' lo yi'bél'laá.

31 Ga'na huá escrito: Canchu nuýa calatsi'í ela'ã niula qui'í nna, té qui'ni hue' ýã niuláa acta de divorcio.

32 Pero inte' nna nia' le: Nu ela'ã niula qui'í pero álahua por causa de qui'ni



gùdualani niuláa attu nuhuaya', entonces la nna ná responsable canchu innia niuláa le' adulterio. A'hua canchu attu nubeyu' guttsaní'í lani niuláa nna runi huá adulterar.

<sup>33</sup> Hua yù bá le biya ra lo ley nu bete Tata Dios lani ca ta' tata gùla qui' lía dèsdeba tiempo antigua: Bittu guni lu' jurar cuéntaba, sino guni la lu' cumplir itute nu beni lu' ofrecer lani Señor Dios.

<sup>34</sup> Pero inte' nna nia' le: Nú ttú tēhua por nuya ni guni le jurar nihua làa gudu le por testigo ttu cosa tsia yīaba, porqu'ni yīabara' nna ná làti dua Tata Dios enne' rigú'ubia' lo iyate.

<sup>35</sup> Nihua bittu guni le jurar nna gudu le por testigo ttu cosa té le' yétsiloyu, porqu'ni ná huá parte de la' rigú'ubia' qui'e. Nihua làa gudu le por testigo Jerusalén, porqu'ni ná ciudad qui' Tata Dios enne' ná Rey Yēni.

<sup>36</sup> Nihua bittu guni lu' jurar nna gudu lu' por testigo la'a iquua bá lu', porqu'ni nidi rúbani ttu ittsa' iquua lu' labí ccani lu' guni lu' a tsíttsi o yéthia para siempre.

<sup>37</sup> Pero adila tsa' qui'ni la' rinne qui' le nna ccá bá làchu o labí, segúnba nu ná lí. Porqu'ni hua ná malo canchu inaáru le bica'áyarú tì'a canu runi sostener la' beya qui' qui ru'a lo ca enne' para íria nàri ca.

<sup>38</sup> Chi hua yù le qui'ni ga'na escrito: Bittu gappa lu' la'yeni sino íyyalo lani íyyalo bá a'hua laya' lani laya' bá.

<sup>39</sup> Pero inte' nna nia' le: Bittu edúdítsini le nu runi mal contra le, ántesla nuya diba huí'a xaga' lu' lado bànì nna, bedà tēla attu lado.

<sup>40</sup> Canchu nuya ilidá pleito lani lu' nna calatsi'í thí'a camisa qui' lu', pues be'él'la' telá a thí' huá mata qui' lu'.

<sup>41</sup> A'hua nuya diba guthítsiniá lu' huá' lu' yuà' qui'í por chuppa kilometro nna, pues huía tēla lani a áchuppa por propio gani voluntad qui' lu'.

<sup>42</sup> A'hua nu rinàbaniá lu' biya nna, bete tēni a. A'hua nu inàbasaniá lu' biya nna, bittu gutsuna'ni lu' a.

<sup>43</sup> Chi hua yù le qui'ni ga'na escrito: Catsi'íni lu' luetsi enne' lu', pero guyudí' la lu' nu ná contrario qui' lu'.

<sup>44</sup> Pero inte' nna nia' le: Licatsi'í lani ca contrario qui' le. Liuluítsa' tsè'la canu riyé'

iquua le. Liguni tsè' lani canu ruyudí' ca le, a'hua liguni oración por canu ruduadí' ca le nna rutsia latsi' qui' le.

<sup>45</sup> A' modo tēlini ca enne' qui'ni ná le yī'ni Tata Dios qui' le enne' dua yīabara'. Porqu'ni lēe nna runie qui'ni bitsa' nna rudani'a tantua para ca enne' malo a'hua para ca enne' tsè' nna. Runi hué qui'ni cca iyya tantua para canu runi nu ná tsè', a'hua para canu labí runi nu rēe nna.

<sup>46</sup> Porqu'ni canchu rappatsi'í le làteruba canu catsi'íni ca le nna, biani cosa tsè'ni nuá runi le para ccá le merecer gudàliani Tata Dios le. Tsí álahua a'hua runi ca enne' malo canu ruquiya xátta qui' impuesto cá.

<sup>47</sup> Biárua tsè'ni runi le canchu làteruba canu cca tsè' le runi le saludar cá. Tsí álahua a'hua runi canu labí rialatsi' cá.

<sup>48</sup> Acca lébi'í nna, lícca completamente-taá enne' tsè' tì'a Tata Dios qui' le enne' dua yīabara' nēe enne' tsè' gani.

## 6

<sup>1</sup> Lihue' cuidado qui'ni làa guni le ca obra tsè' ru'a lo ca enne' de tantua calatsi' le qui'ni gudàliani ca le. Porqu'ni canchu a' runi le, entonces Tata Dios qui' le enne' dua yīabara' nna labí gudàlianie le.

<sup>2</sup> Canchu chi rute lu' biya lani ca enne' pobre, bittu guni lu' qui'ni cuetsi trompeta para qui'ni ca enne' nna ccá ca saber, tì'a runi canu yala enne' tsè' rulue' ca pero álahua anía ná ca. Porqu'ni lacá nna de yù'u ca le' ca sinagoga qui' qui nna a'hua lo ca nēda nna siempre runi ca qui'ni cuetsi trompeta para qui'ni gappa' ná' ca enne' qui' qui por ca limosna nu runi ca lani ca enne' pobre.

<sup>3</sup> Acca canchu chi calatsi' lu' gute lu' biya ofrenda nna bittu cueda lu' para ccá saber ca enne' tsè'e lado ná' yatti lu' nu runi ná' bànì lu'.

<sup>4</sup> Anía modo nna lanú enne' ccá saber tsáliaya rute lu'. Tata Dios qui' lu' enne' rinna' gattsí' bēe lu' nna, lēe nna gudàlianie lu' lo enne' yetse'.

<sup>5</sup> A'hua canchu chi runi lu' oración nna bittu guni lu' tì'a runi canu yala enne' tsè' rulue' ca pero álahua anía ná ca. Lacá nna ridani ca de runi ca oración le' ca sinagoga qui' qui a'hua lo ca nēda làti tsè'e ca enne',

porqui'ni calatsi' qui' qui'ni gudàliani cã cã. Hualigani te' nia' le qui'ni lacã nna chĩa ridi' cã la'dàliani qui' ca enne'.

<sup>6</sup> Pero lu' nna canchu chi guni lu' oración nna beyà'a le' litsi' lu' nna bethàya puerta nna, bel·luítsa' Tata Dios qui' lu' enne' du gattsi' bée lani lu' a'hua rinna' gattsi' bée lu' nna. Lèe nna gudàlianie lu' lo enne' yètse'.

<sup>7</sup> De runi le oración nna bittu iqquiabete bá inne le ca titsa' tì'a canu rul·luítsa' cã ca idolo, porqui'ni rulaba latsi' qui' qui'ni de tantua repetir runi cã nna huayénini nu rena cã.

<sup>8</sup> Bittu ccá le tulappa lani cã. Porqui'ni Tata Dios qui' lía nna hua yù bée biya cosa riquína'ni le ántescala inàbani li e.

<sup>9</sup> Lebi'ì nna guni le oración íj: Tata Dios qui' tu' enne' dua yíabara', rinàba tu':

Qui'ni nombre qui' cuiã'lu' nna ccã nombre sagrado lo loto' ca enne',

<sup>10</sup> A'hua qui'ni ita la' rigú'ubia' qui' cuiã'lu' le' yétsiloyu nna,

Ccá bá nu rú'ulatsi' cuiã'lu' tì'ba yíabara' a'hua le' yétsiloyu.

<sup>11</sup> A'hua qui'ni gunna cuiã'lu' nu go tu' ttu ttu tsá.

<sup>12</sup> Beyuniyén latsi' cuiã'lu' ca falta qui' tu', tì'a intu' nna reyuniyén latsi' tu' qui' ca luetsi enne' tu' biya ruthacca' cã intu'.

<sup>13</sup> Bittu guthàna ná' cuiã'lu' intu' ccá tu' tentar, sino gudilà la cuiã'lu' intu' le' iyaba canu ná mal. Porqui'ni làteruba cuiã'lu' nna té itute la' rigú'ubia' nna la'huacca nna la'dàliani nna para siémpreni. Amén.

<sup>14</sup> Porqui'ni canchu chi reyuniyén latsi' le lani itute latsi' le qui' ca enne' rigú'u biya falta lani le nna, entonces a'hua Dios Padre qui' le enne' dua yíabara' nna hueyuniyén latsi'e qui' le.

<sup>15</sup> Pero canchu labí reyuniyén latsi' le qui' ca enne' biya ruthacca' cã le nna, entonces nihua Dios Padre qui' lía nna labí eyuniyén latsi'e biya falta nu rigú'u le.

<sup>16</sup> Canchu chi guni le ayunar de tantua calatsi' le guni le adí oración nna, bittu guni le qui'ni inna' le triste tì'a ca enne' canu rinna' cã qui'ni chi rigutsi latsi' qui' para qui'ni ilá'ni ca enne' qui'ni rigua cã labí ro

cã. Hualigani te' nia' le qui'ni lacã nna chĩa ridi' cã la'dàliani qui' qui'.

<sup>17</sup> Pero lu' nna canchu chi guni lu' ayunar nna, gùl·liba ittisa' iqquia lu' nna qui' lo lu' nna,

<sup>18</sup> para qui'ni làa tébe'ní qui'ni runi lu' ayunar. Porqui'ni Tata Dios qui' lu' enne' du gattsi' bée lani lu' làterubée yù nna gudàlianie lu' lo enne' yetsi.

<sup>19</sup> Bittu gudua iqquia le gata' riqueza qui' le le' yétsiloyu, porqui'ni tsè'e taá ca bèl·la dil·la', a'hua biyaáru interés ni nna rel·lani taá cã iyya, a'hua ca ubàna nna rithàlia taá cã nna ribana cã.

<sup>20</sup> Sino liúdua la iqquia le gata' riqueza qui' le yíabara', porqui'ni nia nna lanuru ca bèl·la dil·la' té, nihua labiru biya rel·lani iyya, nihua ubàna nna lanuru té.

<sup>21</sup> Pues làti té ca cosa nu dacca' qui' lía nna nia huá du la' rulábalatsi' qui' le.

<sup>22</sup> Iyyalo ri'u nna ná tì'a ttu lámpara para ri'u. Acca canchu iyyalo lu' tsè'ba ná nna, entonces labiru biya la'yani' reyàtsani lu'.

<sup>23</sup> Canchu iyyalo lu' labí yùã biya nuã' la'yani', entonces táliã qui'ni reqquia bá lu' le' chul·la. Canchu la' ritelíni qui' lu' re' bã le' chul·la nna, entonces la' chul·lì nna áchúppa tanto yethia ná le' la'labani qui' lu'.

<sup>24</sup> Lanú ccani thuã bajo la' rigú'ubia' qui' chuppa ca patrón, porqui'ni miéntraste guyudí'ã ttuã nna catsi'í laniã attuã. A'hua miéntraste ná cumplido lani ttuã nna riníyú lá attuã. A'hua lebi'ì nna labí ccani ccá le huenitsina qui' Tata Dios nna tse'e huá le bajo la' rigú'ubia' qui' Bel·liu nna.

<sup>25</sup> Acca inte' nna nia' le qui'ni bittu nuyuegá ccáni le por tì'iya ccá le nu í'ya go le para qui'ni ccabàni le, nihua tì'iya ccá le nu gaccu' le. Tsí álahua adila dacca' la'labani qui' ri'u tì'chula nu ri'ya ro ri'u cá. A'hua cuerpo qui' ri'u nna, tsí álahua adila dacca'ã tì'chula nu raccu' ri'u cá.

<sup>26</sup> Linna'áruhua ca bìnni to' nu tsè'e lo be'. Bihua rada cã nihua labí rutùppa cã lèna' nihua labí redi' cã le' yú'u. Pero Tata Dios qui' le enne' dua yíabara' nna rui'e cã ro cã. Tsí álahua adírua dacca' le tì'chula lacã cá.

<sup>27</sup> Nuni le ccani itùni á tsatsitta de tantua gulaba latsi'ì cá.

<sup>28</sup> Acca por nu gaccu' le nna, biánicca rulaba thùti latsi' le. Liuyuúruhua ca iyya nu

anta' i'yatò' ti'iyã latsitte riñeni cã, pues labí biã tsina ni runi cã nihua labí rul'la cã ttu.

<sup>29</sup> Pero inte' nna riquixa'ánia' le qui'ni nihuaní rey Salomón lani itúbani riqueza qui'ni nna labí bilá' bi adí latsitte lani ca ÿo tsè'ni qui' bi ti'chu nuãa ttu ca ÿya tú'ã'.

<sup>30</sup> Yala tsè'ni rugaccu' Tata Dios ca ixxi' to' canu anta' ttu tiempo to' teruba le' yétsiloyu pero guxtila taá chi bihuèthiã nna dia chiã lo yi' le' horno. Acca lebi'ni nna, tsí álahua adila dispuesto ná Tata Dios para gunnee adí nu riquína'ni le. Pero lebi'ni nna labí confianza té qui' le lani e.

<sup>31</sup> Acca bittu gulaba thùti latsi' le nihua bittu ina le: Ti'ani ccábaníní ri'u attu ida, o, ti'agani ccá ri'u nu gaccu' ri'u.

<sup>32</sup> Porqui'ni canu labí rialatsi' nna, pues puro qui' canuá huadua iqquia qui. Pero Tata Dios qui' le enne' dua ÿiabara' nna hua yù bée qui'ni riquína'ni le iyaba ca cosí.

<sup>33</sup> Acca liudua la iqquia le ya'la tè nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, a'hua qui'ni guni le nu rú'ulatsi'e; làniana iyábani ca cosa nu rulaba latsi' líj nna, ni nada ba gunnee cã qui' le.

<sup>34</sup> Acca bittu gulaba xàttaga latsi' le anna nu ccá qui' guxtila, porqui'ni uxé nna yètsi' bá ná nùyue da' lani a. Basta lani ca problema qui' ttu tsá bá.

## 7

<sup>1</sup> Bittu guyu le la'ditsi qui' ca enne', para qui'ni làa guni Tata Dios le juzgar.

<sup>2</sup> Porqui'ni ti'iyábá runi le ca enne' juzgar, entonces aníahua ccá le juzgar. Lani la'a mísmuba medida nu rurixibiá'ni le ca enne' nna, nuá huá ebixibiá' huáni le.

<sup>3</sup> Biécca rinna' lu' yi'yi to' nu yù'u lo attu enne', atsi'ini labí runi lu' duel'la' ebèqquia lu' nicuà' nu yù'u íyyalo lu' ni'i.

<sup>4</sup> Miéntraste yù'u ttu nicuà' íyyalo lu' nna, ti'ani modo eyáñani lu' gá lu' attu enne': Gulèda qui'ni ebèqquia' yíyi nu yù'u íyyalo lu' cá.

<sup>5</sup> Yala enne' tsè' rulue' lu' pero álahua a' ná lu'. Ná qui'ni ebèqquia' ÿá lu' nicuà' nu yù'u íyyalo lu' a', làniana ilá' tsè'ni lu' ebèqquia lu' yíyi to' nu yù'u íyyalo attu luetsi enne' lu'.

<sup>6</sup> Ca cosa nu beni le'ya Tata Dios nna, bittu gute le cã lani ca beccu', no sea qui'ni

eyeqquia cã nna pedázeni guni cã le. Nihua ca cuttsi nna bittu hué' le cã ca perla tsè'ni, porqui'ni nìca'chu labí guni cã cã recibir nna sino gul'lia la cã cã.

<sup>7</sup> Línaba nna huadi' bá le. Leyìla nna huetselá bání le. Linne ru'a puerta nna hua yàlia bá.

<sup>8</sup> Porqui'ni nuãa tediba rinàba nna huadi' bá. Nu reyìla nna huetsèla báníã. Nu rinne ru'a ttu puerta nna huayàlia bá.

<sup>9</sup> Nuni ttu nubeyu' ni entre lebi'ni canchu ttu ÿi'ni nna inàbaniã na ttu ettaxtíla gúã, tsí hué' lã na ttu íyya cá.

<sup>10</sup> Canchu inàbã ttu bél'la to' gúã nna, pues aãa labí capaz ná le gute le ttu bèl'la la qui'í álá.

<sup>11</sup> Lebi'ni màsqui'ba ná le enne' tul'la', pero hua yù bá le gute le ca cosa tsè' qui' ca ÿi'ni le. Tsí álahua adí telá lani gusto gunna Tata Dios qui' le ca cosa tsè' nu inàbani li e cá.

<sup>12</sup> Iyábani ca cosa nu rú'ulatsi' le qui'ni guni ca enne' lani le nna, a'hua liguni lani lacã; porqui'ni nui ná nu rulue' nu ra lo ley qui' Moisés a'hua lo ca libro nu bedia adí ca profeta qui' Tata Dios.

<sup>13</sup> Liguni duel'la' gá'a le ru'a puerta xcuichu to'; porqui'ni belaga ná ru'a puerta para lù'uti, a'hua fácil ná neda nu ch'ã ca enne' para nitti cã; nuýe cã nna dia cã lo nedã'.

<sup>14</sup> Porqui'ni tabi ná ru'a puerta para la'labàni, a'hua lathi to' ná neda qui'ni; tuchùppa rúbá cã nna runi cã duel'la' thá' cã lúj.

<sup>15</sup> Lihue' cuidado lani canu rena cã qui'ni rinne cã parte Tata Dios, porqui'ni álahua iyá cã rinne cã nu ná lí; yala humilde rulue' cã ti'átsi ttu carnero to' ril'lani cã ru'a lo le; pero liú'u losto' qui' nna ná cã ti'a ttu lobo túxu nu dá'ã para gul'lù'ã latsi' iyábani.

<sup>16</sup> Por ca hecho qui' qui' nna edácca'ni le cã nuãa clase de enne' ni ná cã. Tsí ina ri'u hua redi' ri'u betsuli' nna exxuhuí nna lo ca yettse' cá.

<sup>17</sup> Iyaba ca yà canù ribia fruto tsè' lo qui' nna es porqui'ni ná cã yà tsè'. A'hua iyaba ca yà canu labí runna fruto tsè' nna es porqui'ni ná cã yà nu labí riñu'.

<sup>18</sup> Labí ccani ttu yà tsè' gunna fruto nu labí ná tsè'. Nihua labí ccani ttu yà nu labí

riyũ' gunna ttu fruto tsè'.

<sup>19</sup> Iyaba ca yà nu labí runna fruto tsè' nna chũu bá cã nna tsía cã lo yì'.

<sup>20</sup> Acca por ca hecho qui' qui nna edácca'ni le canchu hualigani ná lí nu rena cã.

<sup>21</sup> Nuỹetse' ca enne' reya cã inte': Señor, Señor: pero aláa iyá cã té permiso qui' qui para gá'a cã le' yĩabara', sino làteruba canu runi nu rú'ulatsi' Tata quia' enne' rigú'ubia' le' yĩabara'.

<sup>22</sup> Canchu chi gal·la' tsá juicio nna, nuỹetse' cã nna gá cã inte': Señor, Señor, ti'átsi yala titsa' rappa cã inte'. Laniana ína cã: Tsí álahua gutixá'a huá tu' lani nombre qui' cuiã'lu' ca cosa nu chĩ' ccálá, a'hua lani nombre qui' cuiã'lu' nna bedà·la tu' fuera iyaba ca espíritu malo de lo loto' ca enne', a'hua beni tu' iỹetse' ca milagro.

<sup>23</sup> Làniana gudea' lo qui nna epa' ya' cã: Labí nabia' te' le, acca liucuitta ru'a lua' lebi'ĩ canu hueni tul·la'.

<sup>24</sup> Nuỹa diba riyéniniã ca titsa' quíyi'ĩ nna runiã cã nna, entonces inte' nna guni ya' a' comparar ti'a ttu enne'yù' nu té la' riyeni tsè' qui'ĩ nna beduã yú'u qui'ĩ lo cimientu tsè' nu pũruani íyyaá.

<sup>25</sup> Bedà iyya nna biria yò nna uccua be' nna gutsé'e cã yú'a. Pero labí gubixiã porqui'ni duã tsìtsi lo íyyaá.

<sup>26</sup> Pero nuỹa diba riyéniniã ca titsa' quíyi'ĩ pero labí runiã cã nna, entonces inte' nna guni ya' a' comparar ti'a ttu nubeyu' necio nu beduã yú'u qui'ĩ lo yúyi.

<sup>27</sup> Bedà iyya nna biria yò nna gutte be' nna gutátsa' cã yú'a lani itute fuerza qui' qui; yú'a nna gubixi chĩa nna guche' inda itutiã.

<sup>28</sup> De beyacca gunne Jesús ca tìtsi'ĩ nna yala biquila' latsi' ca enni'a de tantua ca enseñanza tsè' gutixa'ánie cã;

<sup>29</sup> porqui'ni gutixa'ánie cã ti'iyã ná nu guni cã, aláa ti'a ca maestro qui' qui rul·la cã nu ra lo ittsi qui' ley religioso qui' caniá, sino beluè'nie cã lani la'huacca de yĩabara'.

## 8

<sup>1</sup> Beyàdi bá Jesús lo í'yaá nna nuỹetse' ca enne' denó cã ne.

<sup>2</sup> Làniana bitsina' ttu nu ra'ni lepra rutsu' látĩ nna bedu yĩbi ru'a lúe nna rã ne: Señor, canchu calatsi' cuiã'lu' nna huaccani cuiã'lu' eyuni cuiã'lu' inte'.

<sup>3</sup> Jesús nna becàa tè né'e nna beláppe'e na nna ra tìe na: Huacca látsa'a', beyàcca nàri. Cuanto taánĩ rèe anía nna beníttilo chĩ itsahue' qui' niá.

<sup>4</sup> Làniana ra tè Jesús na: Bè' cuidado qui'ni nú ttu tehuá nuỹa quixá'ani lu', sino qui'ni huía talue' lo lu' lani sacerdótea, bete tè ofrenda qui' lu' tì'a nu beni Moisés mandado para qui'ni ccaỹén latsi' qui'.

<sup>5</sup> De gutà'a Jesús le' yetsi Capernaum nna bitsina' tè ttu capitán ru'a lúe nna gutta'yúniã ne,

<sup>6</sup> rã ne: Señor, mozo quíya'a nna rà'niã parálisis nna nìdirúbani labí cca ttã, yàl·la'ni dolor rappã.

<sup>7</sup> Jesús nna rèe na: Anna tháya' eyuni ya' a'.

<sup>8</sup> Becàbi capitáan nna rã ne: Señor, labí ná' nu dacca' para qui'ni gá'a cuiã'lu' le' lĩtsá'a', sino canchu ína teruba cuiã'lu' titsa' nna, entonces mozo quíya'a nna eyacca latsi'ĩ.

<sup>9</sup> Porqui'ni inte' nna, tsè'e canu runi cã inte' mandado, a'hua tsè'e ca soldado làtsi' nàya' rúni ya' cã mandado; a'hua canchu gá'ia' ttuã nna huitã. A'hua mozo qui'a nna canchu épa'a ya' a': Bèni nui nna, lã nna guni bã na.

<sup>10</sup> De biyénini Jesús ca titsa' qui' niá nna yala biquila' latsi'e nna rèe canu denó cã néa: Hualigani te' nia' le qui'ni nihua entre ca enne' Israel nna lanú enne' té iỹeni fe qui'ĩ ti'a nu té qui' nubéyu'ĩ.

<sup>11</sup> A'hua riquixa'ánia' le qui'ni iỹetse' ca enne' da' lado ril·lani bitsa a'hua lado renia bitsa nna il·lani cã xúanĩ cã lani ca ta' tàta qui' le Abraham nna Isaac nna Jacob nna lugar de la' rigú'ubia' qui' Tata Dios.

<sup>12</sup> Pero ca enne' becué' Tata Dios primérute nna labí tsé'e cã lani e le' la' rigú'ubia' qui'e, sino tsía la cã le' chul·la; nía nna ccá cã sufrir nna cuetsi cã nna góya'a tsùni laya' qui'.

<sup>13</sup> Làniana Jesús nna rèe capitáan: Beyya bá, porqui'ni chĩa ríalatsi' lu' nna, acca ccá bá tì' calatsi' lu' a'. La'a mísmuba hóraá nna beyacca latsi' mozo qui' niá.

14 Bitsina' Jesús litsi' Pedrua nna bilá'nie suegra qui' niá tíą yí'bél·laníą ÿìl·lá.

15 Jesús nna bedàxu'e ní'ì nna beria chià ÿìl·láa. Lą nna huatha tíą nna bènią cabí servir.

16 Gùl·la diba lanía nna tahua' cą ru'a lúe iŷetse' canu cca padecer por ca espíritu malo; lèe nna lani titsa' qui' terúbée nna bebèqqie fuera ca espíritu malua. A'hua iyaba canu ra'ni nna beyúnie cą.

17 Anía modo nna uccua cumplir nu bedia Isaías enne' uccua profeta tiempo antigua nna ra bi qui'ni:

La'a mísmuba Señor nna beyúnie ca itsahue' qui' ri'u nna gütue iyábani ca dolor qui' ri'u.

18 Beyù bá Jesús qui'ni iŷetse' ca enne' tsè'e itá'lubanie nna, acca benie ca enne' ruthète'niáa mandado qui'ni tté cabí lani e attu lado la indatù'a.

19 Làniana bitsina' ttu maestro nu rulue' ley qui' canía nna rą ne: Maestro, hua tànua' cuią'lu' gaŷa tediba tsía cuią'lu'.

20 Jesús nna rèe na: Ca beda' nna hua tsia bèlia qui' qui, ą'hua ca binni to' ridà lo be' nna hua tsia huá xcu'ni to' qui' qui. Pero Nubeyu' de Ŷiabara' nna labí té gaŷa quixa íqqié.

21 Attu enne' ruthète'niáa nna ra tíą ne: Señor, tanó huá' cuią'lu', pero bènna cuią'lu' permiso quia' qui'ni priméruŷa éya'a' ugáttsi'a' tàta qui'a.

22 Jesús nna rèe na: Gutà tè lani inte', be'él·la' canu yattiq' qui'ni ucàttsi' luetsi nu yatti qui.

23 Laníala nna gutà'a Jesús le' bárcuá. Ca enne' ruthète'niáa nna dia tè cabi lani e.

24 De repente taání nna huatha ttu iyyabe' fuerte lo indatù'a hàstaá qui'ni chi rurixiq' bárcuá nna chi calatsi'ì ínéttsi le ìndaá, Jesús nna ti'áthi bée.

25 Làniana ca enne' ruthète'niáa nna bedibàni chì cabi e nna ra cabi e: Señor, bèni xia cuią'lu' qui'ni l·lá rí'u porqui'ni chi rinetsi ri'u le' indì.

26 Lèe nna rèe cabi: Biáni cca rátsini le ni'i, hualigani labí ríalatsi' le qui'ni inte' nna té la'huacca quia'. Làniana huathèe nna gutítse'e bè'a ą'hua indatù'a. Luego taá indatù'a nna beyàtta' chía tsi.

27 Acca uccuaŷí ya'ání latsi' cabí nna ra cabi: Núgani enní'ì acca hàstaba be' nna indatù'ì nna riyénini cą qui'e.

28 Bitsina' diba Jesús attu ládula indatù'a ru'a loyu qui' ca enne' gadarenos, làniana chuppa canu cca padecer por ca espíritu malo nna beria cą le' bèlia làti bigátsi' canu yatti nna tattsa' cą Jesús. Laçą nna yala túxu runi cą hàstaá qui'ni lanú nuŷa reyáŷani tté neda nía.

29 Gunne cą iditsa na ra cą: Jesús Ŷi'ni Tata Dios, biáni té qui' lu' nì. Tsí da' chì lu' para guni lu' intu' castigar ántesca gál·la' tiempo cá.

30 Idittu' tì'ba de nía nna tsè'e ttu montón ní ca cuttsi huila go.

31 Ca espíritu malua nna gutta'yúni cą Jesús nna ra cą: Canchu ebèqqia lu' intu' fuera nna, bènna permiso qui'ni tsá' tu' gá'a tu' lani ca cuttsiá'.

32 Lèe nna rèe cą: Lítttsía. Laçą nna betsè'e latsi' qui' chuppa ca nubéyu'á nna huía cą gutà'a tè cą lani ca cuttsia. Luégutaá nna uccua litsiani ca cuttsia nna gutùl·lu cą lo ttu i'yatò' nn binnia cą le' indatù'a nn güttsi cą.

33 Canu rappa ca cuttsia nna bigàa chì cą nna betsina' cą le' yetsia nna gutixà'a cą iyaba ti'iyá ná nu uccua ą'hua nu uccua lani chuppa ca nubeyu'a.

34 Làniana biria chì itúbani yetsi para tattsa' cą Jesús. De bitsina' cą ru'a lúe nna gutta'yúni cą ne qui'ni erie látsi canía.

## 9

1 Làniana beyappi Jesús le' bárcuá nna huíe attu lado indatù'a nna betsine'e le' yetsi qui'áa.

2 Tuchùppa ca enne' nna tahua' cą ttu nu rà'ni parálisis ru'a lúe, nìdirúbani làa cca ttą, yu'ą lè'e camilla. De gutelíni Jesús qui'ni yala fe té qui' ca nubeyu'a lani e nna ra tìe nu rà'nia: Gùppa confianza ŷì'nia', chía beyuniŷén látsa'a' ca tul·la' qui' lu'.

3 Làniana tuchùppa ca maestro de la ley nna liú'u losto' bá qui' ra cą: Rinne nui ca titsa' nu ná qui'ni làteruba Tata Dios ínnié ą'.

4 De gutelíni Jesús qui'ni anía rulaba latsi' qui, acca rèe cą: Biánicca rulaba latsi' le nu labí ná tsè' ni'i.

<sup>5</sup> Biála adí ÿánaba, tsí inia': Chì beyúniÿén látsa'a' ca tul·la' qui' lu', o, tsí inia': Beyátha nna gùda', acca.

<sup>6</sup> Pues annana gulué'nia' le qui'ni inte' Nubeyu' de ÿiabara' nna té la'huacca quia' le' yétsiloyuÿ para eyuniÿén látsa'a' ca tul·la'. Làniana rèe paralíticuá: Beyátha nna bedi' camilla qui' lu'á' nna beyya litsi' lu'.

<sup>7</sup> Nu rà'niá nna beyátha chiá nna deyya litsi'ÿ.

<sup>8</sup> De bilá'ni ca enni'a na yala biquila' latsi' qui, bedàiani cã Tata Dios qui'ni betie luetsi la'huaquÿ qui' ca enne'.

<sup>9</sup> Gutte diba Jesús nía nna bilá'nie ttu nubeyu' láã Mateo rì'ã lo meÿa làti ría ca enne' huiÿa impuesto nu ruquiÿa gobierno. Lèe nna rèe na: Gutà, tanó inte'. Matéuá nna gudulí tabá nna díã tiã lani Jesús.

<sup>10</sup> Loti' re' Jesús lo meÿa le' yú'u nna bitsina' huá iÿetse' canu ruquiÿa qui' impuestua nna á'hua canu dàã tìtsa' qui' qui labí rigua cã ca costumbre religiosa qui' ca judíua. Iyába ca nuá nna guÿua cã junto bá lo meÿa lani Jesús nna ca enne' ruthète'niáa nna.

<sup>11</sup> Ca fariséua, de bilá'ni cã qui'ni re' Jesús lani ca enni'a nna ra tè cã ca enne' ruthète'niáa: Biani cca ro Maestro qui' líã lani canu ruquiÿa qui' impuesto á'hua lani adí canu tul·la' ni'í.

<sup>12</sup> Biyeni tēni Jesús nui nna rèe cã: Canu bihua rà'ni nna pues bihua riquína'ni cã nuÿa eyúniã cã, sino làteruba canu rà'ni riquína'ni cã mé dico.

<sup>13</sup> Acca ligùl·la nna liuthète' biÿa nuã' ca-latsi' Tata Dios làti rèe: La' retúalatsi' calátsa'a', aláã biÿa sacrificio ní.

Acca labí daya' para gaÿia' canu rulaba latsi' qui' qui'ni chi ná cã enne' tsè', sino daya la' para gaÿia' ca enne' tul·la' para qui'ni eyacca cã arrepentir.

<sup>14</sup> Làniana ca enne' ruthète'ni Juan el Bautista nna bitsina' cabi ru'a lo Jesús nna ra cabi e: Intu' lani ca fariséua' teruba nna dàatiba runi tu' ayunar. Biani cca ca enne' ruthète' qui' cuiã'lu'á' nna bihua rigua tí' cã làã ro cã.

<sup>15</sup> Jesús nna becàbinie cabi nna rèe: Tsí ína rí'u canu tsè'e thá'a nna yala triste tse'e cã miéntraste ènne'yu' ruttsaná'a du bá bi

lani cã cá. Labí, pero huì'yu tsá qui'ni itua ènne'yu'a lani cã, lanialá nna guthà'na cã labí go cã por la' rehuini'latsi'.

<sup>16</sup> Lanú nuÿa regú'u remiendo ttu vestido viejo lani ttu pedazo lari' cubi, porqui'ni la'a mísmuba remiendo cúbía nna ichèda'ã lari' viéjua, anía nna adila iyàl·la' làti chi birèda'a.

<sup>17</sup> Nihua labí rigá'a ca enne' vino cubi le' bolsa vieja nu de yeti; porqui'ni cáalá á' runi cã nna, entonces por fuerza qui' vino cúbía nna itsu' la ca bolsa yétiã nna ilàlia vínua, á'hua ca bolsa yétiã nna labiru iÿu' cã. Sino rigá'a la cã vino cubi le' ca bolsa yeti cubi, á' modo nna jùntuba guchia bolsa yétiã lani vino cúbía.

<sup>18</sup> Hua rinne cannabée ca tìtsa'a nna bitsina' ttu ènne'yu' rigú'ubia' le' yétsiã, beduÿibì ru'a lo Jesús nna rã ne: Chi' gùtti tegani ÿi'ni niula to' ya'a. Tsí huacca qui' cuiã'lu' ita cuiã'lu' guláppa' cuiã'lu' cuerpo to' qui' niá nna eyaccabàni tabá.

<sup>19</sup> Gudulí tè Jesús nna díe lani á, dia huá ca enne' ruthète'niáa.

<sup>20</sup> Neda bá yu'ée nna taÿeni ttu niula ne. Chi uccua tsí'nu ida rà'niã réni. Lã nna gubíga'ã cuè'e léè beláppa'ã ru'a ÿuéa.

<sup>21</sup> Anía beniã porqui'ni liú'u losto' bí nna rã: Canchu guláppa'a' màsqui'di ÿúe nna eyacca taá látsa'a'.

<sup>22</sup> Bedeqquia tè lo Jesús nna gùnne'e na ra tìe na: Gùppa confianza ÿi'nia', chi rialatsi' lu' qui'ni té la'huacca quia', acca chi ná lu' salvo. Dèsideba lanía nna beyacca latsi' niuláa.

<sup>23</sup> Làniana bitsina' Jesús litsi' nubeyu' principal qui' yétsiã nna bilá'nie ca músico á'hua alboroto nu runi ca enne'.

<sup>24</sup> Lèe nna rèe cã: Líria càna tsàstito' qui'ni niula cuiti'ÿ nna labí chi gùttiã sino tí'èthi bá. Pero lacã nna burla la beni cã ne.

<sup>25</sup> De chi benie mandado qui'ni éria ca enni'a nna gutè'e làti té niula cuití'a nna gutèl·lé'e ní'ÿ nna beyátha chiã.

<sup>26</sup> Gudà tè tìtsa' itúbani nía tí'ÿã ná milagro nu beni Jesús.

<sup>27</sup> Gutte diba Jesús nía, làniana chuppa ca enne' ciego nna tanó cã ne, ditsa tsè' rinne cã nna ra cã: Cuiã'lu' ÿi'ni David, betúa latsi' cuiã'lu' intu'.

<sup>28</sup> Làniana Jesús nna de chi rì'e le' yú'u nna bitsina' ca enne' ciéguá ru'a lúe. Lèe nna rèe cạ: Tsí hua ríalatsi' le qui'ni huacca te' gunia' nu rinàbani le inte' cá. Becàbi cạ nna ra cạ: Hua ríalatsi' tu' Señor.

<sup>29</sup> Làniana beláppe'e íyyalo qui' nna rèe cạ: Porqui'ni chi ríalatsi' le nna ccá bá tí' calatsi' le.

<sup>30</sup> Luégutaá nna bilá'ni cạ. Làniana Jesús nna yala idí' gunènie cạ rèe cạ: Lihue' cuidado qui'ni nú ttu nuỹa ccá saber nui.

<sup>31</sup> Pero lacạ nna de beria cạ nía nna bedà chì cạ títsa' itúbani nía ti'íỹa tsè' ná milagro nu beniáa.

<sup>32</sup> Merua reria cạ fuera nna bitsina' tè attu te ca enne' ru'a lo Jesús tahua' cạ ttu enne' yĩ nna ccạ padecer por ttu espíritu malo.

<sup>33</sup> Benie mandado qui'ni éria espíritu malua lo losto' enne' múduá nna luégutaá guduluạ gùnniạ. Ca enne' nna uccuaỹí ya'ání latsi' qui' nna ra cạ: Nunca labí chi bilá'ni rì'u guni ttu enne' luetsi ca milagruị le' nación qui' rì'u Israel.

<sup>34</sup> Pero ca fariséua nna ra la cạ: Porqui'ni rul·luítsa'ạ nu ná huexana' qui' ca espíritu malo, acca rudàl·lạ cạ fuera.

<sup>35</sup> Jesús nna gurènie le' iyaba ca yetsti ạ'hua ca rancho to' nna gutixa'ánie ca enne' le' ca sinagógaá ca enseñanza cubi nna beni huée predicar evangelio nu rulue' ti'íỹa tsè' ná la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. A'hua beyunie iyábani itsahue' nna gútue iyábani clase de ca dolor qui' ca enne' qui' ca yétsiá.

<sup>36</sup> De bilá'ni Jesús qui'ni yiỹi berèe' ni re' ca enne' nna, yala betúa latsi'e cạ porqui'ni tsi'irúbani cani latsi' qui' nna gàtti' tsè'e bá cạ tì'a ca carnero to' lanú pastor qui' qui' té.

<sup>37</sup> Acca rèe ca enne' ruthète'niáa: Hualigani iyèniní lena' chi té para éỹu', átsi'ini tuchùppa rúbani ca obrero tsè'e.

<sup>38</sup> Acca linàbani Tata Dios enne' ná Xana' loyui qui'ni ithèl·le'e adí ca obrero gutùppa cạ lena' qui'e.

## 10

<sup>1</sup> Làniana gutàỹi Jesús tsi'nu ca enne' ruthète'niáa nna betie la'huacca qui' cabi sobre ca espíritu malo para qui'ni ebèqquia cabi cạ fuera, ạ'hua para qui'ni eyuni cabi

iyábani itsahue' nna cúa cabi iyábani clase de dolor.

<sup>2</sup> Tsi'nu ca apóstol nna lá cabí í: Primérute Simón lá huá bi Pedro, ạ'hua Andrés bettsi' bía, ạ'hua Jacobo yĩ'ni Zebedeo, lani Juan bettsi' bía nna,

<sup>3</sup> Felípea nna, Bartoloméa nna, Tomas nna, Mateo enne' bequiỹa qui' impuesto nna, Jacobo yĩ'ni Alfeo nna, ạ'hua Lebeo enne' guta' huá lá bi Tadeo,

<sup>4</sup> ạ'hua Simón enne' gulátsi' partido lậ cananistas nna, ạ'hua Judas Iscariote nu betiạ ne cuenta para gattie.

<sup>5</sup> Loti' guthel·la' Jesús ca enne' tsi'nua nna betie consejo qui' cabi nna rèe: Bittu tsía le lado qui' adí ca nación, nihua le' ca yetsti anta' le' distritu lậ Samaria nna bittu gá'a le.

<sup>6</sup> Sino tsía la le lani ca enne' Israel porqui'ni ná cạ tì'a ca carnero to' nu chí gunitti.

<sup>7</sup> De dia le nna guni le predicar ína le: Anana calatsi' Tata Dios qui'ni ca enne' nna hue'él·la' cạ qui'ni quée enne' cu'úbia'nie cạ.

<sup>8</sup> A'hua ná qui'ni eyuni le canu ra'ni, ạ'hua canu rùtsu' láti qui' para eyacca cạ nàri nna, guni le qui'ni eyátha canu yatti, ạ'hua ebèqquia le fuera ca espíritu malo. Chi yã guỹi' bá le la'huacca para guni le ca cosạ', acca ná qui'ni yã guni bá le cạ.

<sup>9</sup> Bittu hua' le oro nihua bel·liu nu de plata, nihua nu de cobre,

<sup>10</sup> nihua morral nu cu'u le biỹa go le. Nihua bittu cueda le guni le prevenido para hua' le chuppa cue' yõ le nihua chuppa cue' guarachu, porqui'ni ttu obrero nna dacca' bậ guni cạ na sostener. Nihua làa theni le ttu yà para ccani le defender.

<sup>11</sup> Gaỹa tediba yetsti o rancho to' làti gá'a le, inàba títsa' le canchu hua dua ttu enne' ga'nạ dispuesto guniạ le atender; entonces níabá ccá lugar qui' le hàsta'na gal·la' tsá eda' le le' yétsiá.

<sup>12</sup> Canchu chi gá'a le le' yú'u nna guni le cạ saludar qui'ni gáta'ni cạ la'ỹeni lo losto' qui.

<sup>13</sup> Canu tsè'e le' yú'u nna canchu gudà naga' qui' qui' le, làniana la' redacca'latsi' qui' le nna gata' huá qui' qui'. Pero canchu gutsibi cạ le nna, entonces egà'na cạ sin bendición.

14 Nuña diba labí guniã le recibir le' litsi'ï nihua labí gudà nagui'ï ca titsa' qui' le nna, entonces ná qui'ni eria le le' yú'a o le' yétsiá, pero gucuibi tè bestè nì'a le, seña para télini cã qui'ni labí tsè' beni cã.

15 Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni adila fuerte ccá la' tsialatsi' qui' Tata Dios nu chì' da'la lani yétsiá tì'chula juicio nu uccua lani ca yetsi Sodoma nna Gomorra nna.

16 Ca lugar làti rithél·la'a' le nna té peligro, tì'a ca carnero to' tsè'e lahui' ca lobo. Acca ccá le listo tì'a ca bèl·là, ã'hua ccá le humilde tì'a ca becha to'.

17 Lihue' cuidado lani ca enne' porqui'ni tahua' cã le ru'a lo ca juez para guni cã contra le, ã'hua hué' cã le lani cuarta le' ca sinagoga làti retuppa cã.

18 ã'hua tahua' cã le hàstaá ru'a lo ca gobernador ã'hua ca presidente nna por causa de qui'ni riquixá'a le nu cca quia'. Anía modo nna gute le testimonio nu cca quia' ru'a lo qui' ã'hua ru'a lo canu idittu'.

19 Canchu chi gudaxu' cã le preso nna bittu nùyue canì le tì'iyã ecàbi le, porqui'ni la'a mísmuba hora nna innia le' la' riyeni qui' le ca titsa' nu ná qui'ni inne le.

20 Porqui'ni álahua lebi'ï nuá inne, sino Espíritu Santo enne' ithel·la' Tata Dios qui' lía, lèe nna ínnié por medio de lebi'ï.

21 Ttu bettsi' nna gutiã cuenta la'a bettsi' bíj para gattiã, ã'hua ttu tàta nna gutiã cuenta la'a yì'ni bíj. Ca yì'niá nna eyeqquia cã contra ca tàta nàna qui' qui'.

22 Iyaba cã nna guyudí' cã le porqui'ni riquixá'a le nu cca quia', però canu guchia bá hàstaá fin de cca cã sufrir por inte' nna, làcanuá nna l·lá cã.

23 Canchu chi gutsia latsi' qui' le le' ttu yetsi nna, lítsiá telá attu yetsi huaya'. Hualigani te' nia' le qui'ni labí chi beyáni le tsía le iyaba ca yetsi qui' ca enne' Israel canchu chi gal·la' tsá il·lani Nubeyu' de Yíabara' attu.

24 Nu ruthète' nna labí dacca'ã adiru tì'chu maestro qui' niá. Nihua ttu mozo nna labí dacca'ã adiru tì'chu xana' niá.

25 Basta qui'ni ttu discípulo nna ccã tì' ná maestro qui' niá. ã'hua nu runi servir nna ccã tì' ná xana' niá. Ttu tàta nna, canchu téni cã lá bi: enne' malo nna, pues adí teerulá mal inne cã qui' ca familia qui' bi cá.

26 Acca bittu gátsini le cã, porqui'ni labí ttu cosa nu gattsì' té sin qui'ni làa ilá'niá, nihua biyã ttu secrétuni té sin qui'ni làa guni ri'u ã saber.

27 Nu riquixa'ánia' tsua' teruba lebi'ï le' chul·la nna, liguni ã declarar lani iyaba ca enne'. ã'hua nu riyeni gattsì' báni le nna, lítsappi iqquia yú'u nna guyèni li ã.

28 Bittu gátsini le canu rutti cã cuerpo, pues bittu ccani cã gul·lùyã cã latsi' le. Sino lígátsi lani enne' té la'huacca qui'e gudàl·lèe ca enne' lo yi'bél·laá, ã'hua cuerpo qui' qui'.

29 Tsí álahua ritò'o chuppa ca bìnni to' por ttu moneda to' rúbá ca. Pero nidí ttuã labí inniã loyu sino por voluntad qui' Tata Dios qui' lía.

30 Hàstaá ittsa' iqquia le nna chi babànie iyáyiani cã.

31 Acca bittu gátsini le, porqui'ni adí telá dacca' le ru'a lo Tata Dios tì'chula iyetse' ca bìnni to'.

32 Nuña diba gudàlianiã inte' ru'a lo ca enne' nna, ã'hua inte' nna gudàliani huá ya' ã ru'a lo Tata quia' enne' dua yíabara'.

33 Pero nuña diba ettú'niã quixá'ã nu cca quia' ru'a lo ca enne' nna, ã'hua inte' nna ettu' huá te' guni ya' ã presentar ru'a lo Tata quia' enne' dua yíabara'.

34 Bittu canì le qui'ni inte' nna daya' para qui'ni bíttuúru ccã chuppa la' rulábalatsi' le' yétsiloyu. Labí daya' para qui'ni bíttuúru til·la ca enne' sino ccá la cã dividir por causa de inte'.

35 Acca por causa de inte' nna til·la ca enne' entre familia: ttu yì'ni contra tàta qui'ï, ttu yì'ni niula contra nàna qui'ï, ttu yòlitsi' contra suegra qui'ï.

36 Pues ca contrario qui' ttu nubeyu' nna ccã cã la'a mísmuba canu le' yú'u qui'ï.

37 Nu catsi'íniã tàta nàna qui'ï adiru tì'chu catsi'íniã inte' nna, entonces labí ccã merecer thá'ã lani inte'. ã'hua nu catsi'íniã ca yì'nj adiru tì'chu catsi'íniã inte', entonces ã'hua labí ccã merecer thá'ã lani inte'.

38 Nu labí ga'nã dispuesto ccã padecer hàstaba canchu gútti ca enne' na porqui'ni denúã inte', entonces labí dacca'ã para ccã enne' quia'.

39 Nuña tediba dua iqqui' etúa latsi'ï la'labàni qui'ï nì nna, pues lã nna gunittiã



la'labàni nu adiru dacca' para despuéslá. Pero nu iria latsi' la'labàni qui' ì hàstaá canchu gattiã porqui'ni denúã inte' nna, lã nna ccabàni láã.

<sup>40</sup> Nu guniã le recibir le' litsi' ì nna, entonces ti'atsi inte' bá nuá runiã recibir. A'hua nu runiã inte' recibir nna, runi huã recibir Tata Dios enne' guthel·le'e inte'.

<sup>41</sup> Nu runiã recibir ttu profeta porqui'ni ná enne' rinne parte Tata Dios nna, entonces tulappa bá ná la'dàliani thí'ã lani nu gute Tata Dios qui' profétaá. A'hua nu runiã recibir ttu enne' quia' porqui'ni runiã nu ná tse', entonces lã nna luetsi premio qui' enni'a huá thí'ã.

<sup>42</sup> A'hua nuña diba gutiã biã tediba cosa màsqui'di ttu vaso inda dil·la' qui' nuña ttu canu xcuichu tú' ì porqui'ni ná cã huenitsina quia', pero inte' nna nia' le qui'ni hualigani labí iýùl·lani Tata Dios na.

## 11

<sup>1</sup> Beyacca diba gutixa'áni Jesús tsì'nu ca discípulo qui'áa ti'iyã ná nu guni cabi, bede'e nía nna hué huequixà'a le' ca yetsi anta' nía nna benie predicar.

<sup>2</sup> Litsi' iyyà bá té Juan el Bautista nna bina bi iyábani nu beni Cristua, acca guthel·la' bi chuppa ca enne' ruthète' qui' bíã làti rènie.

<sup>3</sup> Gunaba titsa' cabi e nna ra cabi: Tsí cuiã'lu' Cristo enne' ná qui'ni ìta, o tsí cueda tu' attu enne' huaya' áccá.

<sup>4</sup> Becàbi Jesús nna rèe ca enne' dia mandado qui' Juáan: Leyya liute razón lani Juáan ca cosa nu riyénini le nna ca milagro nu rilá'ni le nna.

<sup>5</sup> Gá le bi qui'ni ca ciego nna rilá'ni cã; ca cojo nna rida' cã; canu rùtsu' láti qui' nna reyacca cã nàri; canu cuètsu nna riyénini cã; canu yatti nna reyacca bàni cã; ca enne' humilde nna chi runa cã ca titsa' nu runna salvación qui' qui'.

<sup>6</sup> Ica'rubà canu bittu redúl·la'a latsi' qui' lani inte'.

<sup>7</sup> Bedà' diba cã nna làniana gudulo Jesús riquixé'e nu cca qui' Juáan lani ca enne' nna rèe: Biani nua' calatsi' le úhuia' le acca biria le fuera yetsi cá. Tsí huía le tanna' le ttu nubeyu' variable nu rudu chùppaniã latsi' ì cá. Labí.

<sup>8</sup> Biani biria le tanna' le. Tsí ttu enne' nu yala tsè' de yūí áccá. Canu raccu' ÿo fino qui' nna, pues le' palacio qui' ca enne' dacca' tsè'e cã.

<sup>9</sup> Acca, biani biria le tanna' le áccá. Tsí ttu enne' ná profeta áccá. Hualigani qui'ni biria le iyénini le qui' ttu mensajero nu adíru la enne' ÿeni ti'chu ttu profeta.

<sup>10</sup> Porqui'ni qui' bi nuã' riquixá'a Tata Dios làti ga'na escrito:

Ni rithél·la'a' mensajero quia', deneru bi lo lu',

Para ithàlia bi neda para guni ca enne' lu' recibir.

<sup>11</sup> Hualigani nia' le qui'ni de lo iyábani ca enne' nna, lanú chi gùdua ccã adiru enne' ÿeni ti'chu Juan el Bautista. Pero canu bitote le' reino qui' ÿiabara' nna, pues adila enne' ÿeni ná cã tì'chula Juáan.

<sup>12</sup> Dèsideba loti' gudulo Juan el Bautista hueni predicar hàstaba anna, iyáyiani ca enne' nna yala rue' latsi' qui' gá'a cã le' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios; canu violento nna runi cã duel·la' thí' cã na.

<sup>13</sup> Porqui'ni iyaba ca profeta nna a'hua ca enne' bedia ley qui' Tata Dios nna gutixà'a cabi nu chì' ccálá, a' beni cã hàstaá qui'ni gul·lani Juáan.

<sup>14</sup> Chanchu calatsi' le gudà naga' le qui' bi nna, làbi nuá Elías enne' ná qui'ni ìta.

<sup>15</sup> Nu calatsi' téliniã nna gudà nagui' ì adí.

<sup>16</sup> Acca, núní tì'na gunia' comparar ca enne' tsè'e anna cá. Ná cã tì'a ná ca huatsa cuiti' nu rucuetsi cã flauta qui' qui' lo neda nna rul·luítsa' cã iditsa ca luetsi huatsa qui'.

<sup>17</sup> rena cã: Chi becuétsi tu' pieza alegre nna, pero labí bedácca'ni le. Chi hua bìl·la tu' qui' enne' yatti, pero ñihua làa gurètsi le.

<sup>18</sup> Anía nia' le, porqui'ni bíta Juáan nna gurèni bi rigua bi labí gu'ya gutó bi bicca'áya, pero rena la ca enne' qui'ni espíritu malo nna duã lani bi.

<sup>19</sup> Gul·lani tehuá Nubeyu' de ÿiabara' ri'ya ro bée lani iyaba ca enne' nna redena la cã: Nui nna puro go bá nna gu'ya bá nna runiã a'hua yala catsi'ã canu ruquiã qui' impuesto nna a'hua adí canu hueni tul·la' nna. Pero nia' le qui'ni canu runi obedecer la' riyeni tsè' nu da' de ÿiabara' nna, lacã

nna rulue' rábani cą por ca hecho tsè' qui' qui.

<sup>20</sup> Làniana Jesús gunnie idí'ni contra ca yetsi làti chi benie adí iýé ca milagro, porqui'ni labí beni cą reconocer qui'ni ná cą enne' tul·la' delante de Dios, acca rèe cą:

<sup>21</sup> Airu lu' yetsi Corazín nna Betsaida nna, porqui'ni cáalá le' ca yetsi Tiro nna Sidón nna uccua ca milagro canu chi uccua lani lebi'í, pues cuando lání chi gùccu' cą lari' corriente nna bedua tte iqquia qui seña de qui'ni reyacca cą arrepentir por ca tul·la' qui' qui.

<sup>22</sup> Acca nia' le qui'ni de gal·la' tsá juícia nna huaýia' la castigo tsía canu yetsi Tiro nna Sidón nna tì'chula lebi'í.

<sup>23</sup> A'hua lu' nna yetsi Capernaum, màsqui'ba hàsta rúbani ýiaba rulaba latsi' lu' ri'yu la' dàliani qui' lu', pero hàsta rúbani ýàrèe' èxxá lu'. Porqui'ni cáalá le' yetsi Sodoma uccua ca milagro canu chi uccua lani lu' nna hualigani hàstaba anna àtsaba rì'ą.

<sup>24</sup> Acca riquixa'ánia' le qui'ni de gal·la' tsá juícia nna huaýia' la castigo tsía canu yetsi Sodomo tì'chula lebi'í.

<sup>25</sup> Laniataá nna beni Jesús oración nna rèe: Cuią'lu' Tàta quia' enne' té làtsi' né'e itute la'huacca qui' ýiabara' ą'hua qui' yétsiloyu, quiýarú cuią'lu' porqui'ni canu yala la' riyeni té qui' qui' nna labí rue'el·la' cuią'lu' qui'ni gunibia' cą ca enseñanza tsì'í nihua lani canu rulaba latsi' qui'ni yala ritelíni cą. Pero lani ca huatsa to' la nna chi beni cuią'lu' cą declarar.

<sup>26</sup> A'ba beni cuią'lu', porqui'ni anía guyú'u latsi' cuią'lu'.

<sup>27</sup> Làniana ra Jesús canu tsè'e nía: Iyába ca cosa nna chi benna Tàta qui'a làtsi' nàya'. Lanú nuýa nabiá'nią Ýi'ni Tata Dios sino làteruba Tàtáa nna nabiá'nie bi. Lanú nuýa nabiá'nią Tàtáa sino Ýi'niáa, ą'hua iyaba canu calatsi' Ýi'niáa gunie declarar Tàtáa lani cą.

<sup>28</sup> Iyaba le canu rue' la' dí'latsi' le de nùà'ni le yua' idi'i nna, lità lani inte' porqui'ni inte' nna gunia' qui'ni èdi' latsi' le.

<sup>29</sup> Liguni la aceptar yugu' nu té quia' para lebi'í, ą'hua lícca canu ruthète' quia'

porqui'ni ná' maestro ýénlatsi' nna labí itìtsi te' le. A' modo nna gatà'ni le la'ýeni nu riquína'ni le.

<sup>30</sup> Porqui'ni fácil taá ná yugu' nu té quia' para lebi'í, ą'hua yiýi débá ná yua' nu gunna' huá'ni le.

## 12

<sup>1</sup> Tiempo làniana gutte Jesús làti té ýua'. Tsá lanía nna uccua tsá redi' latsi' ca enne' judíua. Ca discípulo qui'áa nna gutuni cabí, acca guchèccu' cabi tuchùppa ýua'xtíla, beni tsè' tè cabí cą nna gutò cabí.

<sup>2</sup> De bilá'ni ca fariséua nna ra chì cą ne: Gunna' tsáruhua ca discípulo qui' lu'ą' qui'ni runi cą ttu tsina nu labí ná qui'ni guni ri'u natsa.

<sup>3</sup> Lèe nna rèe cą: Tsí bíhuani' gul·la le làti riquixá'a biýa beni rey David loti' gutuni bi lani ca enne' tsè'e lani bía.

<sup>4</sup> Gutà'a bi le' templo qui' Tata Dios nna gutò bi ca ettaxtíla nu ná ofrenda para Tata Dios màsqui'ba labí ná qui'ni go bi cą nihua canu tsè'e lani bía nna. Làteruba ca sacerdotéa ná qui'ni go cą ca ettaxtílaá pero bíhua beni Tata Dios bi juzgar qui'ni ná tul·la'.

<sup>5</sup> Tsí bíhuani' gul·la le lo ley qui' ri'u làti ra qui'ni ca sacerdotéa màsqui'ba runi cą tsina le' templua tsá ýeni nna, pero bihua ra qui'ni rigú'u cą falta por nuá.

<sup>6</sup> Inte' nna nia' le qui'ni nì du ttu enne' adírula dacca' tì'chula templua.

<sup>7</sup> Liudà naga' le nu ra Tata Dios:

La' retúalatsi' calátsa'a' para ca enne',

Alàa biýa animal nu guni le ofrecer por inte'.

Cáalá rennia le cuenta biýa nuą', entonces labí la juzgar runi le canu làhuabi mal runi cą.

<sup>8-9</sup> Porqui'ni Nubeyu' de Ýiabara' nna té la' rigú'ubia' qui'e lo iyábani ca tsá màsqui'ba labí ná tsá para guni ri'u tsina. Gutte bá Jesús nía nna bitsine'e le' sinagoga qui' canía.

<sup>10</sup> Nía nna re' ttu nubeyu' gubitsi ya'abá ná' bànì. Gunàba titsa' tè cą Jesús para qui'ni gappa cą neda biýa caúsani gutsia cą qui'e, acca nna ra cą: Tsí hua ná tsè' eyuni ri'u ttu enne' rà'ni tsá labí ná qui'ni guni ri'u tsina cá.

11 Becabínie cã nna r e: Canchu nu a ttu le du ttu carnero to' qui'  nna inni  le' yeru, ts  bihua uc a n  le nna ebèqquia li   m squi'ba lab  n  ts  qui'ni guni ri'u bi a tsina.

12 Ts   lahua adírula dacca' ttu enne' ru'a lo Tata Dios ti'chu ttu carnero c . Acca hua n  b  qui'ni guni ri'u ts  qui' ttu enne' m squi'ba lab  n  ts  tsina.

13 L niana ra t e nubeyu' r 'nia: B l'li  n  lu'. L  nna b l'li  ta  n 'i. L niana beyacca ch  n  n  ts  t 'ba n  attu lado.

14 Beria b  ca fariséua nna gunne lettia c  ti'i ala modo g tti c  Jes s.

15 De gutel ni Jes s nui nna bede'e n . Ca enne'  tse' nna tan  c  ne. L e nna beyunie iyaba canu r 'nia.

16 L niana yala recomendar benie c  qui'ni n  ttu tehu  nu a quix 'ani c  qui'ni benie ca milagrua.

17 An  modo nna uccua cumplir nu ra Tata Dios lo libro nu bedia enne' uccua profeta loti' r e:

18 N ba du enne' chi becu 'a' para qu e huenitsina quia' nna yala catsi'  ti' e,  'hua yala agradar cani latsi' l stu'a' por l e.

Ith l'la'a' Espíritu quia' sobre l e para qui'ni equix 'anie iyaba ca nación ca titsa' l .

19 Lab  ilid e pleito lani ca enne', nihua lab   nnie id tsani para qui'ni gudàliani ca enne' ne, nihua lab  t 'b ba cuenie lo ca n da.

20 Ttu y  to' nu ch a rir ccu' t  nna lab  quitta tel e na;

 'hua ttu lámpara nu  tito' r b  cani latsi'  nna lab  guthola tel e na, sino runi l e iyaba canu débil cualani.

An  g ni  h sta  qui'ni itute nu n  l  nna cc  vencer le' itute yétsiloyu.

21  'hua ca enne' qui' ad  ca naci n nna gappa c  confianza l ni l e.

22 L niana tahua' c  ru'a lo Jes s ttu nu cca padecer por ttu esp ritu malo, n  ciego nna mudo nna. L e nna beyunie na, l  nna bil ' ch ni  nna gunne ch a nna.

23 Iyaba ca enne' ts 'e n  nna biquila' latsi' qui' nna ra luetsi qui': Ts  enni'   a nu   'ni David enne' n  qui'ni ita c .

24 De biyeni b ni ca fariséua qui'ni ra ca enne' an , acca ra t  c : Nui nna runi  qui'ni eria ca esp ritu malo, pero runi  na lani la'huacca qui' Beelzeb  la nu n  nu rig 'ubia' entre ad  ca esp ritu malua.

25 Pero Jes s nna gutel  ta ni  la' rulábalatsi' qui' qui' nna r e c : Canchu nu a ttu gobierno l 'an  la' rig 'ubia' qui'à nna til'la ti  contra la'a lab  nna, entonces l'lu a tab  latsi' .  'hua ca enne' qui' ttu yetsi o ttu familia, canchu l 'an  luetsi qui' nna, entonces hua ia' g ar b  its  ts 'e c .

26  'hua Satanás nna c al  rudal'la fuera ca huenitsina qui'  nna entonces contra la'a lab  rital'la. Canchu  ' runi  nna, ti'ala modo cue' tsitts  la' rig 'ubia' qui'  c .

27 C al  por medio de Beelzebú runia' mandado ca espíritu malo qui'ni eria c , entonces canu ruth t 'ni l a nna, n l  por la'huacca qui'ni rudal'la c  fuera ca espíritu malo c . Acca por nu runi la'a mísmuba canu ruth t ' qui' le nna rulue'ni qui'ni yala enne' equivocado n  le.

28 Pero por la'huacca qui' Espíritu Santo runia' mandado qui'ni eria ca espíritu malu ', acca hualigani qui'ni chi gul'lani la' rig 'ubia' qui' Tata Dios lani le.

29 Porqui'ni ti'ani modo cueqquia ttu enne' bi a t  le' y 'u qui' attu enne' sin qui'ni l a gudaxu'    xana' y 'a nna gux-iqqui  bi c . Lan la nna hua rialani  cueqqui  iyate nu t  le' y 'u qui' bi.

30 Nu lab  du lani inte' nna, contra la inte' du .  'hua nu lab  rutupp  lani inte' nna, runittilo l .

31 Acca nia' le qui'ni iyábani tul'la' nu runi ca enne' nna  'hua iyábani ca titsa' mal nu rinne c  nna t  b  perdón qui' qui'. Pero canu rinne bi a titsa' mal ni contra Espíritu Santo nna, entonces lab  perdón t  qui' qui', nihua tiempo ts 'e ri'ui' nihua tiempo nu ch ' da'la nna.

32  'hua nu a diba inne bi a titsa' mal ni contra Nubeyu' de  iabara' nna, hua t  b  perdón qui' . Pero nu inne bi a titsa' mal ni contra Espíritu Santo nna, entonces lab  gata' perdón qui' , nihua tiempo ts 'e ri'ui' nihua tiempo nu ch ' da'la nna.

33 Canchu rena le qui'ni ttu y  fruta n  ts ', pues n  qui'ni gunn  fruto ts ' canchu

hualigani ná ttu yaga nu riŷu'. A'hua canchu rena le qui'ni ttu yà fruta nà malo nna, entonces nihua fruto nu runnà labí riŷu'á. Porqui'ni ttu yà nna redacca' rabánia por ca fruto nu runnà.

<sup>34</sup> Yala mañoso ná le tì'a ca bèl·là. Ti'ani modo inne le ca títsa' nu ná cã tsè' canchu puro taá mal bá ná la' rulábalatsi' qui' le cá. Porqui'ni ti'ba cani latsi' losto' ttu enne' nna, á' bá ná nu rinnia.

<sup>35</sup> Por ejemplo, ttu enne' tsè' nna, cani latsi' lostu'í nu ná tsè', acca rinnia ca títsa' nu ná tsè'. Pero ttu enne' mal nna, cca bání latsi' lostu'í nu ná mal, acca rinnia ca títsa' mal.

<sup>36</sup> Inte' nna nia' le qui'ni iyábani ca títsa' nu labí riŷu' nu rinne ca enne' nna, pues té qui'ni gute cã cuenta canchu chi gal·la' tsá juícia.

<sup>37</sup> Porqui'ni por la'a mísmuba ca títsa' qui' lu' nna iria nàri lu', á'hua por la'a mísmuba ca títsa' qui' lu' nna ccá lu' condenar.

<sup>38</sup> Làniana tuchùppa canu yala tsè' nabia'ni cã nu ra lo ley, á'hua tuchùppa ca fariséua nna ra cã ne: Maestro, calatsi' tu' ilá'ni tu' ttu señal nu gulue' qui'ni té la'huacca qui' cuiá'lu' nu dá'á de ŷiabara'.

<sup>39</sup> Lèe nna becàbie nna rèe cã: Canu tul·la' tsè'e anna pues chi biŷul·lani cã enne' catsi'ínie cã, acca chì rinàba la cã ttu milagro ŷeni para cáŷelatsi' qui'. Pero labí biŷa señal ni ilá'ni cã sino làteruba nu chi uccua lani Jonás enne' uccua profeta tiempo antigua.

<sup>40</sup> Porqui'ni tì'a Jonás nna guyú'u bi por tsunna ubitsa nna tsunna yèla nna lè'e bél·la ŷéniá porqui'ni gutàbia bi enteru taá, á'hua Nubeyu' de ŷiabara' nna tsu'u huée lè'e guna' por tsunna ubitsa nna tsunna yèla nna.

<sup>41</sup> Ca enne' qui' ciudad Níniveá nna eyátha cã lani le canchu chi gal·la' tsá juícia nna cueqquia huá cã sentencia qui' le; porqui'ni lacã nna beyacca cã arrepentir por ca tul·la' qui' qui' de biyénini cã predicación qui' Jonás. Pero entre lebi'í nna du ttu enne' adila dacca' ti'chu Jonás, pero labí rudà naga' le qui'e.

<sup>42</sup> A'hua niula gulú'ubia' itute lado sur ttu cuaŷa nuá nna, eyátha huá lani le canchu

chi gal·la' tsá juícia nna gutsia causa qui' le para thi' le castigo; porqui'ni idittu' tsè'ni huía para iyéniniá ituba la' riyeni tsè' qui' rey Salomón. Pero entre lebi'í nna du ttu enne' adila sabio tì'chula Salomón, pero labí rudà naga' le qui'e.

<sup>43</sup> Ttu espíritu malo canchu chi bettsè'e latsi'í ttu enne' nna, làniana ribèni lo be' bá ca lugar bitsi hueyila gaŷa edi latsi'í pero labí ritaxacca'á.

<sup>44</sup> Acca cania: Eyèqquia ca'á litsá'a làti gudáyá ya'a. Canchu chi etsina'á nna ilá'niá qui'ni enni'a nna ná tì'a ttu yú'u nu nettia bá pero chi lúba rabá nna yala tsè' chi ná arreglado.

<sup>45</sup> Làniana tsiá taxi'á agàtsi ca demonio adila mal ti'chu lã nna gá'a tè iyaba cã lo losto' enni'a nna xúa cã nía. Làniana adí teérula peor ccá la' tté qui' enni'a tì'chula néruá.

<sup>46</sup> Hua rinne canna bání Jesús ca enni'a nna bitsina' tè nàna qui'áa nna ca bettsi'áa nna ribèda cabi e fuera, calatsi' cabi inne cabi lani e.

<sup>47</sup> Gutixà'a tènì ttuá ne nna rã: Nàna qui' cuiá'lu'a lani ca bettsi' cuiá'lu'a nna tsè'e cabi fuera calatsi' cabi inne cabi lani cuiá'lu'.

<sup>48</sup> Becàbi Jesús nna rèe na: Nuni nuá' ná nàna quia' nna ca bettsi'á' nna cá.

<sup>49</sup> Làniana gulìtha tè né'e belui'e ca enne' ruthète'niáa nna rèe: Ca nui ná ca bettsi'á' nna nàna quia' nna.

<sup>50</sup> Porqui'ni nuŷa tediba runi nu rú'ulatsi' Tata quia' enne' dua ŷiabara', pues lanuá ná bettsi'á' nna dána'a' nna nàna quia' nna.

## 13

<sup>1</sup> Tsá lanía nna biria Jesús le' yú'u nna hué gùri'e ru'a indatù'a.

<sup>2</sup> Bitùppa tè iŷetse' ca enne' ru'a indatù'a làti ri'áa. Lèe nna gutè'e le' ttu barco nna guduánie nna gunne'e cã nna,

<sup>3</sup> gutixa'ánie cã iŷetse' ca comparación nu cca qui' yétsiloyu' nna ŷiabara' nna rèe: Ttu campesino nna díã huedal·la ŷua'.

<sup>4</sup> De chi yu'á huedal·la ŷú'a nna binnia tí' ŷua' qui' niá cuitta' neda. Huadi tè ca bìnni to' nna bediga' cã ŷú'a.

5 Atí' ŷú'a nna binnia le' íyyarrúe làti labí tegá guna' re'. ŷú'a nna gul·lani tabá porqui'ni labí itettia ga re' guna'.

6 Làniana gul·lani bitsa nna beqquèxu' taá ŷú'a nna gubitsi taá, porqui'ni labí itettia ga día l·lúj.

7 Atí' ŷú'a nna binnia làti yù'u huá l·lú ca yettse'. Pero ca yettsi'a nna gul·lani tehuá ca nna bedibàga' taá ca lo ŷú'a.

8 Pero átí' ŷú'a nna binnia le' loyu bèbe làti benna tià lènà' tsè': ttuá gayua' nna, áttuá gayùna' nna, áttuá tsìi érua' nna.

9 Nu calatsi' télini nna gudà nagui'í adí.

10 Làniana gubiga' ca discípulo qui'áa nna gunaba titsa' cabi e nna ra cabi: Biecca rinèni cuià'lu' ca enne' puro taá lani ejemplo cá.

11 Becàbie nna rèe cabi: Porqui'ni lebi'í teruba ná qui'ni télini le ca cosa nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nu labí chi bina ca enne' antes. Pero lacá nna labí ná qui'ni télini ca ca cosí.

12 Porqui'ni nuŷa diba té iŷeni qui'í nna, entonces là nna guniá recibir adila iŷeni. Pero nu labí té qui'í nna, pues hàstaba tito' nu té qui'í nna ítua telá.

13 Por nui nna acca rinèni ya' ca puro lani ejemplo bá; porqui'ni hua rinna' bá ca pero labí rilá'ni ca, a'hua hua rudà naga' qui' nna pero labí riyénini ca nihua labí ritelíni ca.

14 Nì nna cca cumplir lani lacá nu riquixá'a Tata Dios lo libro nu bedia Isaías enne' uccua profeta nna rèe:

Màsqui'ba gudà naga' le pero labí télini le.

Màsqui'ba tetsùni inna' le pero nihua labí ilá'ni le.

15 Porqui'ni ca enne' tsè'e le' yetsi' nna chi bitechuní ca tul·la'.

Riyénini ca pero yala tàbi cani ca.

Chi bethàya lo qui' para qui'ni làa ilá'ni ca.

Chi bethàya naga' qui' para qui'ni làa iyénini ca.

Anía runi ca para qui'ni làa tsíalatsi' qui, nihua làa eyeqquia ca lani inte', para qui'ni gudilá ya' ca de ca tul·la' qui' qui.

16 Jesús nna beni bée seguir nna rèe: Ica'rubà le por nu rilá'ni le nna riyénini le nna.

17 Hualigani te' nia' le qui'ni iŷetse' ca profétaa a'hua adí ca enne' canu beni nu

ru'ulatsi' Tata Dios nna, yala gudà latsi' cabi ilá'ni cabi nu rilá'ni le, pero labí bilá'ni cabi a. Uccua huá latsi' cabi iyénini cabi ca titsa' nu riyénini le, pero labí biyénini cabi ca.

18 Liudaáruhuá naga' le enseñanza acerca de enne' rudal·la ŷú'a.

19 ŷua' nu binnia cuitta' nédaa nna cca comparar nu riyénini titsa' nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, pero labí ritelíni na, entonces ril·lani tè numalua nna rigua ca titsa' nu biyada lo lòstu'í.

20 A'hua ŷua' nu binnia le' iyyarruéa nna cca comparar nu riyénini ca titsi'í nna luego taá ríalatsi'í nna yala redácca'niá.

21 Pero labí re' tsittsi' ga latsi'í, acca tito' rúbá bechiá, porqui'ni de gul·lani ca prueba lani a nna rutsia latsi' ca enne' na porqui'ni ríalatsi'í quia', entonces luego taá redúl·la' latsi'í.

22 ŷua' nu binnia le' yettsi'a nna, cca comparar nu rudà naga' ca titsi'í pero yala nùyue caniá por nu cca qui' bíj, a'hua la' dálatsi' qui' yétsiloyu'í nna ruthàga' tabá ca titsi'í lo lòstu'í, acca labí lènà' tsè' runna ca para Tata Dios.

23 Pero ŷua' nu binnia le' loyu bèbèa nna, cca comparar nu riyénini nna ritelí huániá ca titsi'í nna runna ttu lènà' tsè', tì'a ca ŷua' nu guyú'u lè'e qui' gayua' nna gayùna' nna tsìi érua' nna.

24 Gutixà'a tènìe cabí áttu ejemplo nna rèe: Reino qui' Tata Dios nna cca huá comparar tì'a ttu enne' nu bedal·la bi semilla tsè' gani le' loyu qui' bi.

25 Pero de lo ti'áthi ca mozo qui' bía nna bìta contrario qui' bía nna bedal·lâ ŷubànaba' le' loyu làti chi té ŷua'xtílaá, làniana bedà' tiá.

26 De chi té ŷú'a nna da' tehuá riduá ettse', pero bilá' huání qui'ni gul·lani ŷubànaba' le' lóyúa.

27 Làniana ca mozua nna betsina' ca ru'a lo xana' caniá nna ra ca: Señor, tsí álahua semilla tsè' bedal·la cuiá'lu' le' loyu qui' cuiá'lu'a cá. Tì'ala modo acca té huá ŷubànaba' cá.

28 Becàbi xana' ŷú'a nna ra bi: Ttu contrario beniá na. Làniana ca mozua nna ra ca bi: Tsí hua calatsi' cuiá'lu' tsá' tu' nna tál·latsu' tu' ŷubànabá'a' áccá.

29 Enni'a nna becàbini bi cą nna ra bi: Bittua chì, porqui'ni nicà'chu tiempo de ril·latsu' le ÿubànaba'a nna íl·latsu' huá le ÿua'xtíla.

30 Adila tsa' cueda ri'u iÿeni cą júntuba hàsta'na gal·la' tsá éÿu' lènà', lànialá nna épa'a' canu echu ÿú'a: Lechù ÿá ÿubànába'ą' nna liuÿìga' ą nna, liguni ą manojo para tsayiá, làniana edi' le ÿua'xtíla' nna cúa li ą le' yú'u quíya'a.

31 Gune huánie cabí attu ejemplo nna rèe: Reino qui' Tata Dios nna ná tì'ná bétsi' to' qui' ttu clase de cuàna nu guÿi' ttu enne' nna gudą na le' loyu qui'ì.

32 Bétsi' tú'a nna adí telá xcuichu to' ná de lo iyaba ca semilla. Pero de chi gul·lanią nna biÿenią nna ritè láą lo iyaba ca planta hàstaá qui'ni ca bìnni to' tsè'e lo be' nna rutsia xcu'ni qui' lúì.

33 Gutixà'a tehuánie cabi nna rèe íj: Reino qui' Tata Dios nna ná tì' ná levadura nu guÿi' ttu niula nna gulù'ua na le' tsunna yà almudo yedia. Luégutaá nna beyaÿilo ituba cúaá.

34 Gutixa'áni Jesús ca enni'a iyaba ca enseñanzaá puro lani ejemplos. De ruthète'nie ca enne' nna beni bée comparación de ttu cosa qui' yétsiloyu lani ttu cosa de ÿiabara'.

35 Anía modo nna uccua cumplir nu gune ttu enne' uccua profeta tiempo lanía nna ra bi: Quíxa'a' lani comparación para ethátsila'nà' ca enseñanza nu gattsì' bá dèdèba loti' uccua yétsiloyu.

36 Làniana bechu titsa' Jesús ca enni'a nna betsine'e le' yú'u. Gubiga' tè ca discípulo qui'áa nna ra cabi e: Bethátsilà'na bálani cuią'lu' intu' comparación qui' ÿubànaba'a nu gul·lani le' lóyúa.

37 Becàbie nna rèe cabi: Nu rudal·la semilla tsè'a nna née Nubeyu' de ÿiabara'.

38 Loyu làti huía ÿú'a nna cą comparar itúbani yétsiloyu. Pero ÿua' tsè'a nna cą comparar ca ÿi'ni Tata Dios. ÿubànaba'a nna cą comparar ca ÿi'ni numalua.

39 Contrario nu bedal·la ÿubànaba'a le' lóyúa nna ná la'a mísmuba numalua. Tiempo lènà'a nna ná fin qui' yétsiloyu. Canù rutuppa lènà'a nna ná cabí ca ángel.

40 Acca, ti'ba ril·latsu' ÿubànaba'a nna ríą lo yi' para tsaya, ą' bá ccá canchu chi il·lani fin qui' tiempo tsè'e ri'u.

41 Nubeyu' de ÿiabara' nna ithel·le'e ca ángel qui'e para gutuppa cabi de le' reino qui'e iyaba canu runi qui'ni innia ca enne' le' tul·la', ą'hua iyaba canu runi bíyaáru mal nna.

42 Làcabi nna gudal·la tè cabi cą le' horno yi'; nía nna ccá cą sufrir nna cuetsi cą nna góya'atsùni laya' qui'.

43 Pero ca enne' beni tsè' nna, pues yala enne' dacca' ccá cą le' la' rigú'ubia' qui' Tàta qui' qui' nna ccá titti cą tì'a rudàni' bitsa. Nu calatsi' télini nna gudà nagui'ì adí.

44 A'hua reino qui' Tata Dios nna ná tì' ná ttu tesoro gattsì' le' ttu loyu. Betseláni ttu enne' na, pero begattsì' bá na attu vuelta. De tantua redácca'nią nna beyya nna bètti'ą iyate nu té qui'ì nna huì'ia lóyúa.

45 A'hua reino qui' Tata Dios nna ná tì' ná ttu enne' runi negocio reyilą ca perla tsè'ni.

46 De bilá'nią ttu perla latsitte ni nna beyya nna bètti'ą iyate nu té qui'ì nna huì'ia pérlaá.

47 A'hua reino qui' Tata Dios nna ná tì' ná ttu exxa nu rudaxu'ni cą bél·lá. Rudal·la cą na le' indatò' nna rudaxu'ą iyábani clase de bél·lá.

48 De chi bitsa' èxxaá nna reyèl·la' cą na rú'alá. De chi ÿuani cą nna redi' cą nu ná tsè', pero canu labí ná tsè' nna riru'na bá cą cą fuera.

49 A'hua ccá canchu chi l·luÿa latsi' yétsiloyu: il·lani ca ángel nna gútse'e cabi ttu lado ca enne' beni mal, pero attu lado nna ca enne' beni tsè'.

50 Ca ángeliá nna gudal·la tè cabi le' horno yí'a iyaba canu beni mal; nía nna ccá cą sufrir nna cuetsi cą nna góya'atsùni laya' qui'.

51 Bitola nna ra tè Jesús cabi: Tsí hua ritelíni le iyaba nu níyi'ì. Becàbi cabi nna ra cabi e: Hua ritelí báni tu' Señor.

52 Làniana rèe cabi: Acca canchu ttu maestro de la ley déte'tsi'ą ca enseñanza qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, pues lą nna ná tì'a ttu tàta ribèqquią ca cosa latsitte ní tuànią, tàntua canu cubi nna ą'hua canu viejo nna ruluè'nią ca ÿi'nì.

<sup>53</sup> Beyacca diba gutixà'a Jesús ca ejémpļu nna bede'e nía.

<sup>54</sup> Betsina' tìe látsiáa nna gudulue gutixa'ánie ca enne' tsè'e le' sinagoga qui' caniá nna biquila' ya'ání latsi' quí de tantua tsè' gutixa'ánie ça, acca ra tè ça: Gala da' la' ritelíni nna la'huacca nu té qui' nubeyu'í acca runiá ca milagruí cá.

<sup>55</sup> Tsí álahua yí'ni carpintérua bá nuá' cá. Tsí álahua nàna qui' niá nuá' lá María cá. Ca bettsi' niá nna lá ça Jacobo nna José nna Simón nna Judas nna.

<sup>56</sup> A'hua ca dana niá nna pues le' yetsi qui' ri'ui' ba tsè'e ça. Gala taxi'á iyaba ca enseñánzi cá.

<sup>57</sup> Por nui nna labí huíalatsi' quí qui'e. Accana ra Jesús ça: Ca enne' rinne titsa' qui' Tata Dios nna, pues gaýa tediba rappa ça cabi titsa', pero canu látsi cabi lani canu tsè'e le' yú'u qui' cabi nna nidí tito' labí rudà naga' quí qui' cabi.

<sup>58</sup> Acca labí benie iyéégá milagro nía por causa de qui'ni labí huíalatsi' quí.

## 14

<sup>1</sup> Tiempo lània nna bina gobernador Herodes iyaba nu runi Jesús.

<sup>2</sup> Làniana ra tiá canu runi tsina qui' niá: Nuá' nuá Juan el Bautista nu bétti ya'a nna, chi beyathá de lo canu yatti, acca té iyeni la'huacca qui'í para guniá ca milagruá'.

<sup>3</sup> Anía ra Herodes porqui'ni bedaxu'á Juáan preso nna beýiqquia bi lani cadena nna gutixá bi litsi' iyyà, por causa qui' Herodías niula qui' bettsi'í Felípea.

<sup>4</sup> Porqui'ni Juáan nna ra bi á: Tsí làa yu hua lu' qui'ni labí dani lu' thualani lu' niulá'.

<sup>5</sup> Acca uccua latsi' Herodes gúttiá Juáan, pero gutsi bániá yétsiá porqui'ni Juáan nna uccua bi ttu profeta para laça.

<sup>6</sup> Pero loti' beni ça celebrar cumpleaños qui' Herodes nna, beyà'a niula cuiti' yí'ni Herodías ttubá lahui' iyaba quí. Herodes nna yala guyú'u latsi'í.

<sup>7</sup> Acca beniá ofrecer lani juramento qui'ni gutiá qui' niula cuiti'a iyate nu inábaniá na.

<sup>8</sup> Niula cuiti'a nna bitola de chi gulù'u titsa' nàna qui' niá na, acca rá Herodes:

Bènnà nì le' ttu plato iqquia Juan el Bautista'.

<sup>9</sup> Làniana yala behuiní'ni Herodes. Pero por causa de qui'ni chila beniá jurar, á'hua labí uccua latsi'í itiniyúá lani canu yuàni lo meýa lani á, acca beniá mandado qui'ni gute ça bega' iqquia Juáan qui'í.

<sup>10</sup> Guthel'la' tiá mandado le' litsi' iyyàa para ichu ça yani Juáan.

<sup>11</sup> Làniana denua' tè ça iqquia Juáan le' ttu plato, bete ça na lani niula cuiti'a, lá nna bete tiá na lani nàna qui' niá.

<sup>12</sup> Bitsina' tè ca discípulo qui' Juáan nna bedi' cabi cuerpo qui' bí nna becatti' cabi á. Huía tè cabi nna gutixa'áni cabi Jesús.

<sup>13</sup> De biyénini Jesús razón nì nna bede'e nía nna gutè'e le' ttu barco nna huíe para attu ládula indatù'a ttu lugar yà'latsi' làti lanúgá enne' tsè'e. Pero de bina ca enne' qui'ni chi díe, acca biria ça dèsdeba le' ca yetsi qui' quí nna díe tè ça néda yúbitsi lani nì'a quí para tattsá' ça ne.

<sup>14</sup> De beria Jesús le' bárcuá nna bilá'nie qui'ni enne' yéts'e'ni tsè'e chi ribeda ça ne nna, yala betúa latsi'e ça nna beyúnie iyaba canu rà'ni tsè'e lani ca enne' ribeda ça néa.

<sup>15</sup> De chi da' ràl'làa nna gubiga' ca discípulo qui'áa ru'a lúe nna ra cabi e: Chi ràl'la nna á'hua làti tsè'e ri'ui' nna ná fuera yetsi. Bechu titsa' dí cuiá'lu' ca enne' para qui'ni eyeqquia ça le' ca yetsi tú'á' nna gó'o ça nu gó ça.

<sup>16</sup> Jesús nna rèe cabi: Labí náduel'la' eyya ça. Lebi'í bá liúte gó ça.

<sup>17</sup> Làcabi nna ra cabi: Labí té qui' tu' sino làteruba gayu' ettaxtíla nna chuppa bél'la nna.

<sup>18</sup> Jesús nna rèe cabi: Ligunna tsanna ça nì.

<sup>19</sup> Làniana benie mandado guýuàni ca enne' lo tácca'a. Guýi' tìe gayu' ca ettaxtílaá nna chuppa ca bél'laá nna guchitha lúe yíabara' nna gunàbeé bendición lani Tata Dios. Làniana gù'le'ée ca ettaxtílaá nna betie lani ca discípulua, làcabi nna gutithia cabi lani ca enne' yétsi'a.

<sup>20</sup> Iyáýiate ça nna gutò ça ti'iyá bá uccuani qui' quí. Betuppa tè cabi atsi'nu ýa tsummi tsá'ti'ni ca pedazo nu bexa.

<sup>21</sup> Canu gutúa nna hua ná ttu gayu' mili' ti'ga puro taá ca nubeyu', bittua cuenta re'

ca enne' niula nna ca huatsa nna.

<sup>22</sup> Luego taá beni Jesús mandado éya'a ca discípulo qui'áa le' bárcuá para eneru tè cabi nna ettè cabi attu lado indatù'a, miéntraste lèe nna rechu titse'e ca enne' yétse'a.

<sup>23</sup> Bechu titsa' diba Jesús ca enne' yétse'a, làniana huéie yà'latsi' lo ttu i'ya para gunie oración. Nía bá re' turúbée gúl·là.

<sup>24</sup> Bárcuá nna chi díá lahui' indatù'a, na' nini rudàl·la inda bárcuá, porqui'ni còntrala cabi du bè'a.

<sup>25</sup> Chì' tegáabá da' ràni'a nna rida' Jesús lo indatù'a para taýénie cabí.

<sup>26</sup> De bilá'ni ca discípulua ne ride'e lo inda nna guretsi ya'ání cabi de tantua tsani' ùccuani cabi nna ra cabi: Nu tsá'yela cà'a nuá'.

<sup>27</sup> Pero Jesús nna bel·luítsa' tè cabi nna rée: Ligappa confianza inte' bá nui, bittu gátsini le.

<sup>28</sup> Làniana gunne tè Pedrua nna ra bi e: Señor, canchu cuiá'bálu' nuá' nna, beni qui'ni thaya' lo indí para il·lania' ru'a lo cuiá'lu'.

<sup>29</sup> Lèe nna rée bi: Gutà. Làniana biria Pedrua le' bárcuá nna guda' bi lo inda día bi ru'a lo Jesús.

<sup>30</sup> Pero de beyu Pedrua qui'ni fuérteni du bè' nna yala gutsini bi, gudulo chì rinetsi bi, gunne tè bi iditsa nna ra bi Señor: Bedilàa cuiá'lu' inte'.

<sup>31</sup> Becàa chì ná' Jesús nna beyel·lé'e Pedrua nna ra tìe bi: Hualigani tito' rúbá fe té qui' lu'. Biecca labí gùppa lu' confianza qui'ni té la'huacca quia'.

<sup>32</sup> Huappi bá cabi le' bárcuá nna gudutsi taá bè'a.

<sup>33</sup> Làniana ca discípulo ca enne' yù'u le' bárcuá nna beduýíbi cabi ru'a lo Jesús nna beni cabi e adorar nna ra cabi: Hualigani qui'ni cuiá'lu' Yí'ni Tata Dios.

<sup>34</sup> De beyacca guttè cabi lo indatù'a nna bitsina' cabi ru'a loyu qui' ca enne' Genesaret.

<sup>35</sup> Benibiá' bá canu nía ne nna bedàa chì cà titsa' le' iyaba ca yetsi to' anta' nía. Làniana tahua' cà iyaba canu rà'ni ru'a lúe.

<sup>36</sup> Gutta'yúni cà ne qui'ni hue'èl·le'e cà gulappa' cà màsqui'di ru'a yúe. Iyaba canu belappa' cà ne nna beyacca tabá latsi' qui.

## 15

<sup>1</sup> Làniana tuchùppa ca maestro de la ley qui' ca judíua lani tuchùppa canu gulátsi' religión lá fariseo nna da' cà de Jerusalén nna bitsina' cà ru'a lo Jesús nna ra cà ne:

<sup>2</sup> Biecca làa rigua ca discípulo qui' lu'á' costumbre nu rulue' ca enne' gùla qui' ri'u ni'i, porqui'ni ca discípulo qui' lu'á' nna labí runi cà ná' qui' purificar, ti'a ná qui'ni guni ri'u ántesca go ri'u, acca rappa cà tul·la'.

<sup>3</sup> Becàbie nna rée cà: Biala cca lebi'í nna labí rigua le ca mandamiento qui' Tata Dios porqui'ni runi la le ca costumbre qui' bá le ni'i.

<sup>4</sup> Ttu mandamiento qui' Tata Dios nna ra íj: Gùppa respeto tàta nàna qui' lu'. Ra huée: Nuýa diba riyèe' iququia tàta nàna qui'í nna té qui'ni gattiá.

<sup>5</sup> Pero lebi'í nna rena la le qui'ni hua té bá permiso qui' nuýa para gá tàta nàna qui'í: Iyaba nu ná qui'ni gunia' le cualani nna chila beté ya' á para Tata Dios,

<sup>6</sup> acca labiru caduel·la' gunia' cualani tàta nàna quia'. Pero inte' nna nia' le qui'ni á' modo nna riru'na le mandamiento qui' Tata Dios por tantua costumbre qui' le.

<sup>7</sup> Yala la' beýia té le' la'riyeni qui' le. Hualibani Tata Dios nu rée acerca de lebi'í lo libro nu bedia Isaías enne' uccua profeta nna rée:

<sup>8</sup> Yetsi ri'í nna, pues lani rú'a terúbí rudettiá inte', pero lostu'í nna idittu' tsè' duá lani inte'.

<sup>9</sup> De balde bá rexa latsi' qui' inte', porqui'ni rulue' cà ca enseñanza nu guleqquia bá iququia ca enne' ti'atsi nâ ttu mandamiento nu ná ligani.

<sup>10</sup> Làniana gutaýi tè Jesús ca enne' yétsi'a nna rée cà: Liudà naga' le para télini le.

<sup>11</sup> Alahua por nu ro ttu enne' acca chi nâ enne' tul·la'; sino nu riria la rú'a ttu enne', lànua nna runiá qui'ni nâ nu tul·la'.

<sup>12</sup> Bitola nna gubiga' ca discípulo qui'áa ru'a lúe nna ra cabi e: Tsí hua yù cuiá'lu' qui'ni biyeni dí'ni ca fariséua' por ca titsa'a.

<sup>13</sup> Becàbi tìe nna rée cabi: Iyaba ca planta canu labí guda Tata quia' enne' dua yíabara' nna, pues té bá qui'ni il·latsu' cà.

<sup>14</sup> Bittu ccani canchu bitsa'áni cà, porqui'ni ná cà tì'a ca ciego canu riyèl·la' cà ná' adí ca ciego. Canchu ttu ciego quel·la'á ná' attu



luetsi ciéguj nna, entonces chuppa tè cą nna innia cą lo bèl·la'a.

15 Làniana Pedrua nna ra bi e: Bethàtsi là'nani cuią'lu' intu' ejemplo nu gutixá'a cuią'lu'ą'.

16 Jesús nna rèe: Tsí nihua lebi'j nna bihua nì' télini le cá.

17 Tsí bihua yù le qui'ni iyaba nu rà'a rú'a ttu enne' nna día bą lì'j, làniana iru'na bą cá.

18 Pero ca titsa' nu riria la rú'a ttu enne' nna dá'ą de lo lòstu'j nna ą'hua de la' riyeni qui'j nna, lànúa nna runia qui'ni ná enne' tul·la'.

19 Porqui'ni de lo loto' ca enne' nna riria ca la' rulábalatsi' mal para gútti cą enne', ą'hua para thúalani cą attu niula huaya' o adí ca cosa nu labí ná qui'ni guni cą, ą'hua la' ubàna nna, la' huètti enne' nna, ą'hua la' huènilatsi' nna, la' hueqquia bela'na nna.

20 Iyaba ca cosj nna ná cą nu runi qui'ni ca enne' nna chi ná cą enne' tul·la', pero bíttuhua porqui'ni làa runi cą ná' qui' purificar ántesca go cą.

21 Beria Jesús nía nna hué para región qui' ca yetsi Tiro nna Sidón nna.

22 Làniana biria tè ttu niula nía ná enne' Canaán pero duą nía nna gunnią iditsa nna rą ne: Cuią'lu' Señor Ÿi'ni David enne' uccua rey, betúalatsi' cuią'lu' inte' porqui'ni yàl·la'ni chi té Ÿi'ni ya'a cą padecer por ttu espíritu malo.

23 Pero Jesús nna labí becabínie na titsa'. Làniana gubiga' ca discípulo qui'áa ru'a lúe nna gutta'yúni cabi e nna ra cabi e: Becabíni ą porqui'ni tanto iditsa rinnia dá'ą cuè'e la ri'u.

24 Jesús nna rèe: Guthel·la' Tata Dios inte', aláa para luetsi niulą' sino làteruba para ca enne' Israel, qui'ni ca enne' Israel nna ná cą tì' ná ca carnero to' nu chi gunitti nna lanú pastor qui' qui' té.

25 Gubiga' niuláa nna beduŸibj ru'a lúe nna rą ne: Señor, beni cuią'lu' inte' cualani.

26 Becàbi Jesús nna rèe na: Labí ná tsè' qui'ni ttu tàta nna cúą ettaxtíla lo ná' ca Ÿi'ni para gudal·lą na ru'a ca beccu'.

27 Becàbi tè niuláa nna rą: Hualibani cuią'lu' Señor, pero ca beccu' to' nna ro ba cą ca pedazo nu rinnia ru'a meŸa qui' xana' qui'.

28 Làniana becàbi Jesús nna rèe na: Lu' niula, hualigani chi ríalatsi' lu' qui'ni iŸeni

la'huacca té quia', acca ccá bá lani lu' tì'a ná bá la' rinàba qui' lu'.

29 Guttè diba Jesús nía nna gutèl·lé'e néda nu día ru'a indatò' qui' Galilea, bi'yu tìe lo ttu i'ya, nía nna gure' tènìe.

30 NuŸetse' ca enne' nna bitsina' cą ru'a lúe chè' cą ca enne' ná cojo nna ciego nna ca enne' Ÿí nna ca enne' manco nna ą'hua iŸétse' éru canu rà'ni nna betse'e cą iyaba cą ru'a lúe. Lèe nna beyunie iyaba cą.

31 Ca enne' Ÿétsi'á nna biquíla' ya'ání latsi' qui' de bilá'ni cą qui'ni ca enne' Ÿía nna chi rinne cą, ą'hua ca enne' máncuá nna chi tsia nì'a ná' qui', ą'hua ca enne' cojua nna chi rida' cą tsè', ca ciégua nna chi rilá'ni cą. Acca yala bedàliani cą Tata Dios enne' runi ca enne' Israel adorar.

32 Jesús nna gutaŸie ca discípulo qui'áa nna rèe cabi: Yala retúa látsa'a' ca enni'j porqui'ni chi uccua tsunna ubitsa tsè'e cą lani inte' nna labí biŸa té go cą. Labí calátsa'a' ethél·la' ya' cą porqui'ni xiaba igutsi latsi' qui' lo néda canchu làa go tí'Ÿá cą primero.

33 Làniana ca discípulo qui'áa nna ra cabi e: Calegáhua taxi' tu' iŸeni tsè'ni ettaxtíla para úgo ri'u ca enne' Ÿétsi'j, porqui'ni tsè'e ri'u ttu lugar idittu' de làti anta' ca yetsi.

34 Jesús nna rèe cabi: Bál·la cà'a ettaxtíla dèni le. Becàbi cabi nna ra cabi e: Gàtsi teruba, ą'hua tuchùppa bél·la to' nna.

35 Làniana gunènie ca enne' Ÿétsi'á qui'ni xúani cą loyu.

36 GuŸi' tìe gàtsi ca ettaxtílaá lani ca bél·la tú'a nna, be' tìe gracia lani Tata Dios. Làniana gùl·le'ée cą nna bi'e ca discípulo qui'áa. Ca discípuluá nna gutíthia cabi lani ca enne' Ÿétsi'á.

37 Iyaba cą guto cą ti'Ÿa bá uccuani qui' qui'. Làniana betuppa tè cabi ca pedazo nu bexa, gàtsi tsummi tsá'ti'ni.

38 Entre ca enne' gutó lànìa nna uccua chua' vuelta gayua' ca nubeyu', bíttua cuenta re' ca niula nna ca huatsa nna.

39 Làniana bechu titse'e ca enne' Ÿétsi'á nna gutà'a tìe le' bárcuá nna déyyeé para lado región lą Magdala.

## 16

1 Làniana ca fariséua nna ca saducéua nna bitsina' cą ru'a lo Jesús gunàba tènì cą ne

qui'ni gunie ttu prueba nu rulue' qui'ni la'huacca qui'e nna dá'ą de ŷiabara'. Anía beni ą para eyła ą néda ti'iyálá modo cu'ée ttu falta.

<sup>2</sup> Becàbinie ą nna rée: De chi rayi bía de diál·lalá nna rena le: Yala tsè' porqui'ni rayi bía, acca huètsa'a bá uxé.

<sup>3</sup> A'hua canchu chi reyana' bía de díla nna rena le: Iyya l·lá ccá natsá. Hua ritelí báni le ca seña nu cca ŷiaba, atsi'íni rena le qui'ni làa ritelíni le ca cosa de la'huacca de ŷiabara' nu chi cca lani le annana. Labí líni le.

<sup>4</sup> Benie seguir nna rée: Ca enne' máluį nna chi biyùl·lani ą enne' catsi'ínie ą, chì' rinàba láni ą inte' qui'ni gunia' ttu milagro nu gulue' qui'ni da' la'huacca quia' dèsdeba ŷiabara'. Pero labí biyā señał ni ilá'ni ą sino làteruba nu uccua lani Jonás enne' uccua profeta. Beyacca bá rée ą anía nna bedà' tìe.

<sup>5</sup> De bitsina' cabi attu lado indatù'a nna bexa latsi' ca discípulo qui'áa qui'ni labí nùà' cabi ettaxtíla.

<sup>6</sup> Jesús nna rée cabi: Lihue' cuidado lani levadura qui' ca fariséuą' nna ca saducéuą' nna.

<sup>7</sup> Ca discípulo qui'áa nna gudulo cabi gunèni luetsi cabi nna ra cabi: Porqui'ni labí nùà' ri'u ettaxtíla, acca rée lą'.

<sup>8</sup> Gutelí taáni Jesús acca rée cabi: Biecca rulaba latsi' le porqui'ni labí ettaxtíla nùà' le acca nia' nuą' ni'í. Hualigani tito' rúbá fe té qui' le lani inte'.

<sup>9</sup> Tsí àtsahua labí ritelíni le nihua làa rexa latsi' le de lo gayu' ca ettaxtílaá nna bál·la cà'a tsummi ca pedazo betuppa le de chi beyacca gutó gayu' mili' ca enni'a cá.

<sup>10</sup> Tsí nihua làa rexa latsi' le de lo gàtsi ca ettaxtíla entre tappa mili' ca enni'a nna ábal·la cà'a tsummi ca pedazo nu bexa bedi' le cá.

<sup>11</sup> Biani cca àtsahua nì' télini le qui'ni álahua por ettaxtíla nuą' acca nia' qui'ni hué' le cuidado por levadura qui' ca fariséuą' nna ca saducéuą' nna cá.

<sup>12</sup> Làniana bennia cabi cuenta qui'ni calatsi'e hué' cabi cuidado qui'ni làa thacca'ŷí cabi por ca enseñanza bèyia qui' ca fariséua nna ca saducéua nna, aláa por attu levadura.

<sup>13</sup> Deyya tè Jesús para región làti re' yetsi Cesarea de Filipo, làniana gunàba tìtse'e ca

discípulo qui'áa nna rée cabi: Nubeyu' de ŷiabara' nna, nuni nua' rena ca enne' qui'ni ná cá.

<sup>14</sup> Becàbi cabi nna ra cabi e: Ttu te ą nna rena ą qui'ni ná cuią'lu' Juan el Bautista; áttu te ą nna rena ą qui'ni ná cuią'lu' Elías; áttu te ą nna rena ą qui'ni ná cuią'lu' Jeremías o nùyala ttu ca profétaá.

<sup>15</sup> Lèe nna rée cabi: Lebi'į chúná, biala rulaba latsi' le nu cca quia' ni'í.

<sup>16</sup> Gunne tè Simón Pedrua nna ra bi e: Cuią'balu' Enni'a Cristo ŷi'ni Tata Dios enne' báni tulidàba.

<sup>17</sup> Làniana ra Jesús bi: Yala ica'rubà lu' Simón ŷi'ni Jonás, porqui'ni chi uccua nui declarar lani lu', aláa por nuyā enne' ni le' yétsiloyuį sino por Tata quia' enne' dua ŷiabara'.

<sup>18</sup> A'hua nia' lu' qui'ni lu' ná lu' Pedro, quiere decir: piedra. Iqquia cimiéntuą' nna ilítha'a' iglesia quia'. La'huacca de lù'uti nna labí irialanią gunią vencer contra iglesia quia'.

<sup>19</sup> Inte' nna gúnná' lani lu' la'huacca para ithàlia lu' reino qui' Tata Dios para ca enne'. Iyaba nu guni lu' permitir le' yétsiloyu nna ą'hua ccą permitir ŷiabara', pero canchu labí nna, labí.

<sup>20</sup> Làniana gunèni Jesús ca discípulo qui'áa qui'ni nú ttu tehuá nuyā quixá'ani cabí qui'ni lèe enni'a Cristo.

<sup>21</sup> Dèsdeba lània nna gudulo Jesús gutixa'ánie ca discípulo qui'áa qui'ni naduel·la' éyyeé Jerusalén para quée padecer làtsi' ná' canù rigú'ubia' lè' yétsiá, ą'hua làtsi' ná' ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley qui' ca judíua nna. Gutixà'a huée qui'ni gútti ą ne, pero bitsa tsunna nna eyáthèe de lo lù'uti.

<sup>22</sup> Làniana gulèquía yetsi' tè Pedrua ne nna gudulo bi ritsa' bi e nna ra bi: Señor, bittu ina cuią'lu' ą', nìdirubani ttu nu ra cuią'lu'ą' làa tté cuią'lu'.

<sup>23</sup> Laniana gúnna'tsè' tè Jesús Pedrua nna rée bi: Becuitta ru'a lua' Satanás porqui'ni estorbo la runi lu' quia', labí rulaba latsi' lu' nu cca qui' Tata Dios sino nu cca qui' ca enne' la.

<sup>24</sup> Làniana ra Jesús iyaba ca discípulo qui'áa: Canchu nuyā calatsi'į thá'ą lani

inte' nna té qui'ni iỹùl·lanią la'a labą nna ga'ną dispuesto gúchią curutsi idi'i qui' nna tanuą inte'.

<sup>25</sup> Porqui'ni nuỹa tediba dua iqquį etúa latsi'į la'labàni qui'į nna, pues gunitti lą na. Pero nuỹa tediba iria latsi'į la'labàni qui'į hàstaá canchu caduel·la' gattią porqui'ni denúą inte' nna; pues lą nna ccabàni lą.

<sup>26</sup> Biani liecca canchu ttu enne' nna gunią gana itute yétsiloyu, pero bitola nna nitti bą para siempre ni'í. O biani tì'na gute ttu enne' lani Tata Dios para gáyaní nu dacca' la'labàni qui'į cá.

<sup>27</sup> Porqui'ni Nubeyu' de Ỹiabara' nna itée lani la'yaní nna la'dàliani qui' Tata qui'áa, ą'hua lani ca ángeli qui'e; làniana quíthie qui' ttu ttu tsa ca enne' ti'íỹa ná bá nu beni ą.

<sup>28</sup> Hualigani nia' le qui'ni tuchùppa le canu tsè'e nì lani inte' nna labí gatti le hàsta'na ilá'ni le Nubeyu' de Ỹiabara' dé'e para quée Rey nna cu'úbi'e.

## 17

<sup>1</sup> Xuppa ubitsa bitola nna, Jesús nna guleqque Pedrua nna Jacobua nna lani bettsi' bi Juáan yà'latsi', guchi'e cabi lo ttu i'ya ỹeni tsè'.

<sup>2</sup> Nía nna bettsiání la' rinna' qui'e ru'a lo cabi nna uccua tittiní lúe tì'a bitsą', ą'hua ỹúe nna beyacca tsítti tùni ti' taání ỹiani' bitsą'.

<sup>3</sup> De repente taá nna gudu Moisés nna Elías nna ru'a lo cabi nna rue' cabi titsa' lani e.

<sup>4</sup> Gunne tè Pedrua nna ra bi Jesús: Señor, yala tsè' canchu eya'na ri'u nì. Canchu hua calatsi' cuią'lu' nna guni tu' tsunna yú'u l·la' to', ttu para cuią'lu' nna, attu para Moisés nna, attu para Elías nna.

<sup>5</sup> Atsaba rinne Pedrua nna gul·lani ttu bía nu rudàni'raba nna bedibàga'ą cabi. Biyeni tè tsi'í ttu enne' gunnie dèsdeba le' bía nna rée: Là enni'į Ỹi'nia' yala catsi'í ti' e, yala redacca' te' por nu runie. Liúda naga' le qui'e.

<sup>6</sup> De biyénini ca discípulua ca tìtsi'į nna gubixi cabi gure'ló taá làti tsè'e cabía de tantua gutsini cabi.

<sup>7</sup> Làniana gubiga' Jesús beláppe'e cabi nna rée: Leyátha nna, bittu gátsini le.

<sup>8</sup> Guchìtha tè lo cabi pero lanuru nuỹa bilá'ni cabi sino áláteruba Jesús.

<sup>9</sup> Beyàdi bá cabi lo í'yaá nna gunèni Jesús cabi nna rée: Nú ttú tehua nuỹa quixa'áni le nu bilá'ni le sino hàsta'na qui'ni Nubeyu' de Ỹiabara' nna eyáthèe de lo lù'uti.

<sup>10</sup> Làniana ca discípulo qui'áa nna gunàba titsa' cabi e nna ra cabi: Biala cca rena ca maestro de la ley qui'ni naduel·la' ita yà'la la Elías cá.

<sup>11</sup> Becàbi Jesús nna rée cabi: Hualiba yà'la Elías ita; làbi nna guni bi arreglar iyábani.

<sup>12</sup> Pues Elías nna chila bítà bi, pero labí benibia' ca enne' bi sino bethácca' la ą bi iyate nu uccua latsi' quį. Ą'hua Nubeyu' de Ỹiabara' nna beyàlò bá ná nu guthacca' ą ne.

<sup>13</sup> Làniana gutelíni ca discípulua qui'ni qui' Juan el Bautista nuá rée anía.

<sup>14</sup> De betsina' cabi làti tsè'e ca enne' ỹétsi'á nna bitsina' tè ttu nubeyu' beduỹíbį ru'a lo Jesús nna rą ne:

<sup>15</sup> Señor, betúa latsi' cuią'lu' ỹi'ni yi'į qui'ni yu'ą be' nna yala telá fuerte ridacca'ą; iỹé vuelta chi gubixią lo yi' ą'hua le' inda nna.

<sup>16</sup> Chi tahua' ya' ą ru'a lo ca discípulo qui' cuią'lu'į pero labí uccuani cabi eyuni cabi ą.

<sup>17</sup> Becàbi Jesús nna rée: Lebi'i canu labí ríalatsi' nna díátia le canu tul·la' nna, atsália cà'a itsá dà te' cuenia' lani le. Atsália cà'a itsá té qui'ni guchia' le cá. Lítahuá' ą nì.

<sup>18</sup> Làniana gutil·la Jesús espíritu malua nna betsè'e taá latsi'į nubeyu' cuíti'a. Dèsdeba hora làniana nna beyacca chì latsi'į.

<sup>19</sup> De chi tsè'e cabi yà'latsi' nna gunàba titsa' ca discípulua Jesús nna ra cabi: Biecca intu' nna bihua uccuani tu' gudal·la tu' ą fuera cá.

<sup>20</sup> Jesús nna rée cabi: Porqui'ni labí rappa le confianza lani Tata Dios. Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni cáalá fe qui' le ną màsqui'di medida ttu bétsi' cuàna nna huaccani le guni le mandar i'ya duį: Guttè nà'la, entonces hua ttìą. Porqui'ni labí biỹa té nu làa cca posible canchu ríalatsi' le Tata Dios.

<sup>21</sup> Pero luetsi ca espíritu malua' nna labí ỹá eria bą sino lani oración nna ayuno nna.

<sup>22</sup> De tsè'e cabi región qui' Galilea nna ra Jesús cabi: Nubeyu' de Ỹiabara' nna gute

ca ne cuenta làtsi' ná' ca enne' para queé sufrir nna,

<sup>23</sup> A'hua gútti ca ne nna, pero bitsa tsunna nna eyáthèe de lo lù'uti. De biyénini cabi rée anía nna yala behuini'ni cabi.

<sup>24</sup> De bitsina' cabi Capernaum, làniana canu ruquiya chuppa dracma huía ca ru'a lo Pedrua nna ra ca bi: Maestro qui' lía' nna, tsí bihua rute qui' ládi bi chuppa moneda cá.

<sup>25</sup> Pedrua nna ra bi ca: Hua rutie ña. Gutà'a tè Pedrua le' yú'a, pero yà'lala Jesús bel·luítse'e bi nna rée: Simón, biani ra lu' de nu cca qui' ca impuesto nna qui' ládi nna nu ruquiya ca rey le' yétsiloyu. Nuni ruquiya ca, tsí ruquiya ca ca ñi'ni qui, o, tsí canu fuera bá áccá.

<sup>26</sup> Becàbi Pedrua nna ra bi e: Canu fuera nna té qui'ni quiya ca. Jesús nna ra tìe bi: Entonces ca ñi'ni rey nna tsè'e bá ca libre alá.

<sup>27</sup> Pero para qui'ni nú ttu nuña gutsa'áni iqquì nna, acca lu' nna huía ru'a indatù'á para gudaxu' lu' bél·lá. Bél·la nu gudaxu' lu' primero nna ebeqquia lu' a nna ithàlia lu' rú'ì. Porqui'ni nía nna yù'u ttu moneda nu dacca' tappa dracma, thi' lu' a' nna gute lu' a' lani ca para qui'ni quiya lu' nu cca quia' nna nu cca qui' lu' nna.

## 18

<sup>1</sup> Tiempo lània nna gubiga' ca discípula ru'a lo Jesús nna ra cabi e: Nuni ná nu adiru re' cuenta le' reino qui' ñiabara' cá.

<sup>2</sup> Jesús nna gutañi tìe ttu huatsa to' nna bedue na lahui' cabi.

<sup>3</sup> Làniana rée: Hualigani te' riquixa'ánia' le, canchu labí guttsiáni la' rulábalatsi' qui' le nna tsíalatsi' le tì'a ca huatsa to' nna entonces labí gá'a le le' reino qui' Tata Dios.

<sup>4</sup> Acca nuña diba nà enne' losto' humilde ti'ba huatsa tú'ì nna, lanuá nna nà nu adiru re' cuenta le' reino qui' Tata Dios.

<sup>5</sup> A'hua nuña diba guniá recibir ttu huatsa to' luetsi huátsij porqui'ni ríalatsi'ì inte' nna, inte' ba nuá runiá recibir.

<sup>6</sup> A'hua nuña diba guni qui'ni innia le' tul·la' nuña ttu canu xcuichu to' canu ríalatsi' qui' inte' nna, pues enne' gulú'u fálaa nna adila tsa' iñiqquia yanì ttu iyya molino nu adiru xeni nna gudal·la tè ca na lahui' indatò'.

<sup>7</sup> Ica'rútsi'íru yétsiloyu por ca tul·la', porqui'ni tulidàba ril·lani tentación lani a. Pero ica'rútsi'íru nu runi qui'ni richèccu' ca enne' nna runiá qui'ni innia ca le' tul·la'.

<sup>8</sup> Acca canchu ná' lu' o nì'a lu' runi ca qui'ni runi lu' tul·la' nna, guchu telá ca nna guru'na ca: porqui'ni adila tsa' qui'ni dua ttu teruba nì'a ná' lu' nna gata' la'labàni nu labí ttíá qui' lu' tì'ca'la tsia chuppa nì'a ná' lu' nna tsía lu' lo yì' nu labí fin qui'ì té.

<sup>9</sup> A'hua canchu ttu lado íyyalo lu' runiá qui'ni runi lu' tul·la' nna, gulèqquia telá a nna guru'na a; porqui'ni adila tsa' gata' la'labàni nu labí ttíá qui' lu' lani ttu teruba íyyalo lu', tì'ca'la tsia chuppa íyyalo lu' nna tsía lu' lo yì'bél·laá.

<sup>10</sup> Bittu guni le despreciar nuña ttu canu xcuichu tú'ì porqui'ni riquixa'ánia' le qui'ni ca ángel ca enne' rue' cabi cuidado ttu ttu ca huatsa tú'ì nna tulidàba tsè'e cabi ru'a lo Tata quia' enne' dua ñiabara'.

<sup>11</sup> Nubeyu' de Ñiabara' nna bitée para gudilèe iyaba canu chi gunitti.

<sup>12</sup> Biala ina le qui' ttu enne' canchu tsè'e gayua' carnero qui'ì pero nuña ttu ca nna iyàl·là, tsí bihua guni segúrua canu noventa y nuévea nna tsía lo ca i'ya tatilà nu biyál·láa cá.

<sup>13</sup> Canchu chi betselániá na nna, hualigani qui'ni adila redácca'niá por ttu teruba carnero to' qui' niá tì'ca'la por iyaba canu noventa y nueve tsè'e ba ca seguro.

<sup>14</sup> A'hua labí ná voluntad qui' Tata Dios qui' lía qui'ni nítí nuña ttu ca huátsij.

<sup>15</sup> Canchu ttu hermano qui' lu' rigú'a falta contra lu' nna, huía litsi'ì nna, nía nna entre chùppa teruba le nna eyila lu' modo para qui'ni enniá cuenta nu beniá. Canchu gudà nagui'ì qui' lu' nna entonces chi beyacca tsè' lu' hermano qui' lu' a.

<sup>16</sup> Pero canchu labí gudà nagui'ì qui' lu' nna, huía litsi'ì attu vuelta nna guche' ttu o chuppa enne' para qui'ni nu ina chuppa o tsunna ca testigua nna tsu'úni iyaba títta'.

<sup>17</sup> Canchu nihua lani lacá làa iyéniniá nna entonces gutixà'a telani itute iglesia. Canchu nihua lani iglesia làa gudà hua nagui'ì nna, bèni telá a tratar ti'atsi ttu nu fuera o ttu nu ruquiya xatta qui' impuesto.

18 Hualigani te' nia' le qui'ni iyaba nu guni le permitir le' yetsiloyu, ą' cca permitir le' ỹiabara', pero canchu labí nna, labí.

19 Attu vuelta riquixa'ánia' le qui'ni canchu chuppa le tsè'e le de acuerdo le' yétsiloyuį acerca de biỹa diba cosa nu inàba le lani oración nna, entonces Tata quia' enne' dua ỹiabara' nna gunie na para lebi'į.

20 Porqui'ni gaỹa tediba tsè'e chuppa o tsunna ca enne' retuppa lani nombre quia', nía nna dua' lahui' quį.

21 Làniana gubiga' Pedrua ru'a lúe nna ra bi e: Señor, bàl·la vuelta cà'a eyuniỹén látsa'a' qui' ttu hermano quia' nu cu'ą falta contra inte' cá. Tsí bedaá' gątsi tì'a cá.

22 Jesús nna rèe bi: Alàa nia' lu' gątsi teruba, sino setenta vuelta gątsi.

23 Acca por nui nna reino qui' Tata Dios nna ná tì'a ttu rey uccua latsi' bi eyuni bi cuenta lani canu runi tsina qui' bía.

24 Gudulo tè bi ribeqquia bi cuenta nna biria tè ttu nu dàa qui' bi tsì mili' ỹa bel·liu nu de oro nna plata nna.

25 Pero lą nna labí té qui'į quiỹa nu dàa naá, acca enne' uccua rey nna beni bi mandado ca siervo qui' niá qui'ni gutti' cą na por precio lani attu enne' huaya' para guniā tsina lúį, ą'hua qui'ni gutti' huá cą niula qui' niá nna ca ỹi'nį nna tsá'tséla tehua iyate nu té qui'į para quiỹani cą ỹiyya' qui' niá.

26 Làniana beduỹibi nubeyu'a nna gutta'yúniā rey xana' niá nna rą: Señor, guppa cuiā'lu' paciencia quia', hua yíỹá bétsi bá' iyate nu dà'a' qui' cuiā'lu'.

27 Rey enne' ná xana' niá nna yala sentir uccua bi qui'į nna betúa latsi' bi ą nna beyuniỹén latsi' bi itute ỹiyya' nu dàa qui' bía nna bela' tè bi ą.

28 Beria dibą nna bitsà' tią ttu compa' qui'į nu ràl·la' huą qui'į tuchùppa gayua' beỹu teruba nna, pero bedaxu' chią na guduluą rithiā yanį nna rą na: Gutìỹa nu ràl·la' lu' quia'.

29 Làniana nubeyu'a nna beduỹibi ru'a lúį gutta'yúniā na rą na: Gùppa paciencia quia', hua yíỹá bétsi bá' iyate nu dà'a' qui' lu'.

30 Pero lą nna labí uccua latsi'į, sino qui'ni bedal·la lą na litsi' iyyà hàsta'na qui'ni

quiỹa qui'į nu ràl·la'ą.

31 Bilá' bání adí ca mozua ca cosa mal nu beniá nna yala triste uccuani cą nna huía cą taquixá'ani cą xana' ca niá iyaba nu uccua.

32 Làniana xana' ca niá nna gutaỹi bi ą attu nna ra bi ą: Huenitsina mal, inte' nna beyuniỹén taá látsa'a' iyate nu dàa lu' quia' porqui'ni gutta'yúni lu' inte'.

33 Lu' chúná, tsí bihua dani lu' etúa huá latsi' lu' qui' luetsi to' lu'ą' tì'a inte' betúa látsa'a' lu' cá.

34 Làniana adí telá bitsá'ani bi nna bete tè bi ą para ccą castigar hàstaá qui'ni éyíỹa iyáỹiate nu ràl·la'ą qui' bi.

35 Anía guni Tata quia' enne' dua ỹiabara' lani ttu tsa le canchu làa eyuniỹén huá latsi' le lani itute latsi' le ca falta qui' ca hermanos qui' le.

## 19

1 Beyacca bá gunne Jesús ca títsa'a nna bede'e Galilea nna guttiè yò Jordán, làniana betsine'e región qui' Judea.

2 Ca enne' ỹétse'ní nna denó cą ne. Nía nna beyunie cą.

3 Làniana bitsina' tè ca fariséua ru'a lúe para eyila cą néda tì'iỹlá modo inne cą canchu xiaba uquinnia cą ne lani ttu titsa', acca gunàba titsa' cą ne nna ra cą: Tsí hua ná tsè' qui'ni ttu nubeyu' nna éla'ą niula qui'į para biỹa tediba caúsani cá.

4 Becàbie nna rèe: Tsí bihua ni' gul·la le lo Escritura qui'ni Tata Dios enne' betsi'e cą yétsiloyu dèsdeba néruá, nubeyu' nna niula nna benie cą.

5 Raáruhuée cą: Por nui nna guthà'na ttu nubeyu' tàta nana qui'į nna itsà' tią niula qui'į, làniana chuppa cą nna chi ná cą ttùba.

6 Làniana labiru ná chuppa cą, sino qui'ni ttùba chi ná cą. Acca por nui nna, nu bettsà' Tata Dios luetsi qui' nna, labí ná qui'ni nuỹa el·la'ą cą.

7 Làniana ca fariséua nna ra cą ne: Biala cca ra Moisés qui'ni huacca bá ilìtha ttu nubeyu' acta de divorcio nna éla'ą tią niula qui'į cá.

8 Bécabinie cą nna rèe: Por la' necio bá qui' le acca benna Moisés permiso qui'ni éla'ą le niula qui' le, pero néruá nna labí uccua ą'.

<sup>9</sup>Inte' nna riquixa'ánia' le claru taá qui'ni nuŷa diba éla'á niula quì'ì pero álahua porqui'ni gùdualani niula attu nubeyu' huaya' sino porqui'ni calatsi'ì thí'á attu niula huaya' nna, nui nna chi ná adulterio nu runia. A'hua nu edi' niula nu béla'á naá nna runi huá adulterar.

<sup>10</sup>Làniana ca discípulo qui'áa nna ra cabi e: Canchu á'ba ná la'ritè qui' ttu nubeyu' lani niula quì'ì nna entonces bihua cuenta tí'á na guttsan'í'.

<sup>11</sup>Làniana rèe cabi: Alahua iyá ca enne' rulaba latsi' qui' á', sino làteruba canu chi nani Tata Dios.

<sup>12</sup>Por ejemplo, tsè'e canu gùlia sin capacidad para guttsaná' qui'. A'hua tsè'e canu ná c'á incapaz, porqui'ni á' uccua latsi' ca enne' qui'ni ccá c'á. A'hua tsè'e canu dua ttùba c'á pero solamente por amor nu té qui' qui' por la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. Nui nna ná para canu rulaba latsi' qui' qui'ni nu ra ca tìtsi'ì nna hua ná tsè' para lac'á.

<sup>13</sup>Làniana ca tàta nàna nna tahua' tè c'á ca huatsa to' ru'a lo Jesús para qui'ni gutsia né'e iqq'ua qui' nna gunie oración por lac'á. Ca discipulua nna gutil-la la cabi c'á.

<sup>14</sup>Pero Jesús nna rèe cabi: Lihue'el-la' ca huatsa tú'á' ibiga' c'á ru'a lua', bittu guthàga' le c'á; porqui'ni què'ba luetsi ca huatsi nna ná iyaba canu rue'èl-la' c'á qui'ni Tata Dios nna quée enne' rigú'ubia'nie c'á.

<sup>15</sup>De chi betsia né'e iqq'ua ca huáts'áa nna benie c'á bendecir nna, bedà' tìe nía.

<sup>16</sup>Làniana bitsina' tè ttu nubeyu' soltero ru'a lo Jesús nna r'á ne: Maestro bueno, biani cosa tsè'ni gunia' para la'labàni nu labí tt'á quia' cá.

<sup>17</sup>Lèe nna rèe na: Biecca ra lu' inte' enne' bueno ni'í. Ni ttú lanú té ná completamente tsè' sino t'uteruba Tata Dios. Canchu calatsi' lu' gata' la'labàni qui' lu' nna ná qui'ni guni lu' tsè' taá nu ra ca mandamiento.

<sup>18</sup>L'á nna ra tí'á ne: Nula c'á. Jesús nna rèe na: Bittu gútti lu'. Bittu thúalani lu' nu labí ná tsela lu'. Bittu cuana lu'. Bittu ich'itha lu' bela'na qui' ca enne'.

<sup>19</sup>Gùppa respeto tàta nàna qui' lu'. Catsi'íni lu' luetsi enne' lu' ti'atsi la'a lu' bá.

<sup>20</sup>Nubéyu'a nna r'á ne: Iyaba ca mandamiéntu'á' runia' dèsdeba ná' xcu'chuto'.

Biaruálá reyatsa te' cá.

<sup>21</sup>Jesús nna rèe na: Canchu calatsi' lu' cca lu' enne' tsè' gani nna, beyya nna betti' bi'ya té qui' lu' nna bete tí'á lani ca enne' rittè là'di', pues ŷiabara' la nna gata' riqueza qui' lu'; làniana gutà tè tanó inte'.

<sup>22</sup>De biyéniini nubeyu' soltér'ua nu rèe na, triste tsùba beyeqqui'á, porqui'ni yala rico ná.

<sup>23</sup>Làniana ra Jesús ca discípulo qui'áa: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni yala tàbi ná qui'ni ttu enne' rico nna hue'él-la'á qui'ni Tata Dios nna quée enne' cu'úbia'nie na.

<sup>24</sup>Nia' le qui'ni ŷánaba gá'a ttu camello le' yeru to' qui' ttu gu'ya, tí'chula ttu enne' rico gá'á le' reino qui' Tata Dios.

<sup>25</sup>De biyéniini ca discípulo qui'áa nui nna yala biquila' latsi' cabi nna ra cabi: Entonces núlá ccani l-lá cá.

<sup>26</sup>Gunna' tè Jesús cabi nna rèe: Para ca enne' nna labí ná posible, pero lani Tata Dios nna ŷánaba iyate ca cosa.

<sup>27</sup>Làniana gunne tè Pedrua nna ra bi e: Intu' nna iyá'iate chi bethà'na tu' nna chí denó tu' cui'á'lu'. Biala thi' tu' cá.

<sup>28</sup>Becàbi Jesús nna rèe cabi: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni gal-la' tsá qui'ni iyate ca cosa nna eyacca c'á cubi, làniana Nubeyu' de ŷiabara' nna thí'e adí la' huacca glorioso de ŷiabara' nna cué'nie lo xila' tsè'ni què'e para cú'ubi'e. Làniana lebi'i canu denó le inte' nna xúa huani le lo adí tsì'nu ca xila' tsè'ni para cú'ubia' huani le iyaba ca descendiente qui' tsì'nu ŷi'ni Israel.

<sup>29</sup>Nu'ya tediba guthà'n'á ca yú'u quì'ì l-le ca bettsi'ì l-le ca dan'ì l-le tàta nàna quì'ì l-le niula quì'ì l-le ca ŷi'ni l-le ca loyu quì'ì l-le por inte' nna, pues l'á nna thí'á ágayua' tántula, á'hua guni'á recibir la'labàni nu labí tt'á quì'ì.

<sup>30</sup>Pero nu'yetse' canu neru annana ccá lá c'á nu bitote. A'hua nu'yetse' canu bitote annana, pues lac'á nna ccá lá c'á nu primeru.

## 20

<sup>1</sup>Reino qui' Tata Dios nna cc'á comparar tí'a ttu nubeyu' ná bi patrón, huàni' ba nna biria bi hu'la mozo para tsía c'á tsina qui' bi.

<sup>2</sup> De chi beyà'na lani bi ca mozo qui' bía qui'ni quiya bi cã ttu denario ttu tsá nna, guthel·la' tè bi cã làti runi bi tsina betsulí'.

<sup>3</sup> Tsunna hora tì'ga bitola nna biria bi làti cca i'yya nna bilá'ni bi attu te canu cuenta tsè'e bá cã.

<sup>4</sup> Ra tè bi cã: A'hua lebi'i nna, lítsía huá tsina quia', inte' nna hua yiya ba' le tì'a nu ná bá. Lacã nna huía tè cã.

<sup>5</sup> Biria tè bi attu ttu tsí'nu hora nna, a'hua attu vuelta ritij tsunna nna, anía huá beni bi arreglar lani attu te cã.

<sup>6</sup> Ttu ritij gayu' diál·lalá nna bilá' huáni bi adí canu cuenta tsè'e bá cã, acca ra bi cã: Biecca betuyia tsá bá tsè'e le nì bihua biya runi le ni'i.

<sup>7</sup> Becàbi cã nna ra cã bi: Porqui'ni lanú nuya runna tsina qui' tu'. Làniana ra tè bi cã: A'hua lebi'i nna lítsía huá tsina quia' nna, hua ya bá le tì'a nu ná bá.

<sup>8</sup> De gùl·la tsá lânia nna, xana' tsìnàa nna ra bi nu ná jefe qui' ca mozo qui' bía: Beyàyi iyaba ca mozuã' nna guti ya cã qui' natsá, pero thulo lu' quiya lu' yà'la canu gutà'a bitotia' làniana canu gutà'a primérua.

<sup>9</sup> Gubiga' tè canu gutà'a ritij gáyu'a, ttu ttu tsa cã nna guyi' la ya qui' qui' ttu tsá entero taá.

<sup>10</sup> Làniana gubiga' tehuá canu gutà'a primérua belaba latsi' qui' qui'ni thi' cã adí i'jeni, pero lacã nna ttu denario huá guya cã.

<sup>11</sup> De guyi' cã bél·liua nna gudulo cã rinàba yiya' cã lani patrón qui' canía nna

<sup>12</sup> ra cã: Canu bitotij nna ttu hora rúbá gütse'e cã tsina, atsi'ini tulappa ná bá la ya tu' nna, yala guya'ca' tu' betuyia tsá lo tsina' nna uccuani tu' ubá nna.

<sup>13</sup> Becàbi xana' tsìnàa nna ra bi ttuã: Amigo, bihua biya riguánia' lu'. Tsí álahua beya'na ri'u qui'ni quiya' lu' ttu denario cá.

<sup>14</sup> Acca guyi' bá nu ná la ya lu' nna beyya tè; inte' nna calátsa'a' gutià' qui' nu bitotij tulappa bá lani lu'.

<sup>15</sup> Tsí bihua derecho té quia' gunia' ti'ia bá calátsa'a' lani nu té quia' cá. Tsí rappa lu' la'yelatsi' porqui'ni ná' enne' tsè' áccá.

<sup>16</sup> Anía modo nna canu último nna ccá lá cã nu primero, a'hua canu neru nna ccá cã nu bitote; porqui'ni nu yetse' cã chi nàyinie, pero tuchuppa rúbá cã chi rée'.

<sup>17</sup> De yù'u Jesús néda para Jerusalén nna guleqqwie tsí'nu ca discípulo qui'áa yà'latsi' nna rée cabi:

<sup>18</sup> Annana dia ri'u Jerusalén. Nía nna gute cã Nubeyu' de Yiabara' cuenta làtsi' ná' ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley nna; lacã nna cueqqwia cã sentencia qui'e para gattie.

<sup>19</sup> A'hua gute cã ne cuenta làtsi' ná' canu dittu' rigú'ubia' le' ciudáad para qui'ni guni cã ne burla nna hué' cã ne lani cuarta nna, làniana gutá' cã ne lo curutsi para gattie; pero bitsa tsunna nna eyathèe de lo lù'uti.

<sup>20</sup> Làniana gubiga' tè nàna qui' ca yi'ni Zebedéua nna beduyibij ru'a lo Jesús gunàbaniã ne favor.

<sup>21</sup> Lèe nna rée na: Biani calatsi' lu'. Becàbiã nna rã ne: Bèni cuiã'lu' mandado qui'ni xuàni chuppa ca yi'ni yij cuitta' cuiã'lu' le' reino qui' cuiã'lu'a, ttuã lado ná' bani nna áttuã lado ná' yatti nna.

<sup>22</sup> Làniana becàbi Jesús nna rée na; Labí ritelini le biya nuã' rinàba le. Tsí ina ri'u qui'ni guchia bá le tté le iyaba ca sufrimiento nu ná qui'ni ccá' padecer cá. Làcabi nna ra cabi e. Guchia bá tu'.

<sup>23</sup> Lèe nna rée cabi: Hualigani qui'ni cca hua le padecer tì'a inte' ccá' padecer, pero de xuàni le lado ná' bania' nna lado ná' yattia' nna, álahua quia' nã para gunna ya' a, sino Tata quia' chi benie na preparar para gutie na lani canu cãba latsi'e.

<sup>24</sup> De biyénini á tsí ca discipulua ania nna, yala bitsa'áni cabi canu chuppa bèttsi'a.

<sup>25</sup> Làniana guta yi' tè Jesús cabi ru'a lúe nna rée cabi: Hua yù ba le qui'ni canu rigú'ubia' le' ca nación nna runi taáni qui' qui' itúbani; a'hua adí canu re' cuenta nna yala ruthítsini cã ca enne' qui'ni guni cã tsina lo qui'.

<sup>26</sup> Pero entre lebi'ij nna labí ccá á'. Sino qui'ni canchu nuya calatsi'ij ccã enne' yeni entre lebi'ij nna, pues ná qui'ni ccã ttu nu guniã iyaba le servir.

<sup>27</sup> A'hua canchu nuya ttu le calatsi'ij ccã nu neru nna, pues caduel·la' qui'ni ccã ttu nu guniã le servir tulidàba.

<sup>28</sup> Tì'a Nubeyu' de Yiabara' nna labí bitée para qui'ni guni ca enne' tsina lúe, sino para guni lée iyaba ca enne' servir, a'hua para íria latsi'e la'labani qui'e para qui'ni l·lá nu yetse' ca enne'.

<sup>29</sup> Làniana de beria cabi yetsi nu lá Jericó nna, enne' yê'tse' ní denó cã ne.

<sup>30</sup> Chuppa ca ciego yuàni cã cuitta' nédaá nna, de biyénini cã qui'ni dia Jesús néda nía nna, acca gunne cã iditsa nna ra cã: Cuiã'lu' Yí'ni David, guppa cuiã'lu' la' retúalatsi' qui' tu'.

<sup>31</sup> Gutil·la tè ca enne' cã qui'ni guthaya rú'a qui. Pero lacã nna adila iditsa gunne cã nna ra cã: Cuiã'lu' Yí'ni David, betúa latsi' cuiã'lu' intu'.

<sup>32</sup> Gulèda tè Jesús nna gutãyie cã nna rèe cã: Biani calatsi' le gunia' por lebi'í.

<sup>33</sup> Lacã nna ra cã ne: Señor, calatsi' tu' iyàlia ca Iyyalo tu'í.

<sup>34</sup> Jesús nna betúa taá latsi'e cã nna beláppe'e iyyalo qui, luegu taá bilá' chini cã nna dia tè cã lani e.

## 21

<sup>1</sup> Exa tegáabá Jerusalén chi deyya cabi nna betsina' cabi ttu lettia láã Betfagé liuítta' i'ya láã Monte de los Olivos. Guthel·la' tè Jesús chuppa ca discípulo qui'áa,

<sup>2</sup> rèe cabi: Lítsía le' yetsi to' nu re' frente taá tétea nna, hua taxácca' diga le làti ta' ttu burra to' tsa' yí'ni ethàtsi li ã nna eche' têtsate' le cã nì.

<sup>3</sup> Canchu nuña biña gá le nna, lebi'í nna gá tè li ã qui'ni: Señor qui' tù'a nna riquína'nie cã. Làniana hue'él·la' tabã le eche' le cã.

<sup>4</sup> Iyaba nui nna uccuã para qui'ni ccã cumplir nu ra ttu enne' uccua profeta:

<sup>5</sup> Lígatsi ciudad qui' monte Sión: Nì chi da' Rey qui' lù'a, née enne' yénlatsi'.

Lèe nna tsie ttu burro to' yí'ni ttu burra nu rua' yuà'.

<sup>6</sup> Huía tè ca discípulua nna beni cabi tì'a nu ra Jesús cabía.

<sup>7</sup> Betsina' tè cabi deche' cabi búrraá lani yí'ni to' qui' nía nna, guxua tè cabi ca lari' qui' cabi cuè'e qui. Jesús nna gutsia tie ttuã.

<sup>8</sup> Iyè mili' tsè'ni ca enne' dí'a tè cã lani e nna gutsila tè cã ca lari' qui' qui lo néda, adí cã nna gutittsa cã ca l·la' qui' ca yà nna benita' tè cã cã lo neda para ttíe.

<sup>9</sup> Ca enne' denérua ã'hua canu denál·la'láa nna iditsa tsè' bedàliani cã ne nna ra cã:

La'dàliani para enni'í porqui'ni née Yí'ni David para ccã huée Rey qui' ri'u. Bendito enne' da' por mandado qui' Señor Dios. La'dàliani para Tata Dios enne' dua yíabara'.

<sup>10</sup> De gutà'a Jesús le' ciudad Jerusalén nna, iyáyiani ca enne' le' ciudáad nna bitùppa cã para inna' cã nna ra cã: Nú gani nui da' nì.

<sup>11</sup> Adí ca enne' nna ra cã: Là enni'í enni'ã' Jesús enne' rinne parte Tata Dios, née enne' Nazaret qui' Galilea.

<sup>12</sup> Laniana gutà'a Jesús le' lí'a qui' templua nna bedal·lèe fuera iyaba canu tsè'e nía huetti' nna hui'i nna, berixie ca meya qui' canu ritsila bél·liua nna ã'hua ca xila' qui' canu rutti' cã becha nna runi cã negocio ru'a templua,

<sup>13</sup> ra tie cã: Tata Dios nna rèe lo titsa' qui'e: Yú'u quiyi'í gata' lí yú'u para oración; atsi'ini lebi'í nna bèlia qui' ubàna la chi nani li ã.

<sup>14</sup> Le' templua bá rì'e nna, bitsina' tè ca ciego nna ca cojo nna ru'a lúe. Lèe nna beyunie cã.

<sup>15</sup> Pero tsè'e huá ca sacerdote principal ã'hua ca maestro de la ley nna bilá'ni cã ca milagro nu runiáa, ã'hua biyénini cã qui'ni ca huatsa cuíti' rudàliani cã ne iditsa tsè' le' templua de ra cã: La'dàliani para enni'í porqui'ni née Yí'ni David para ccã huée Rey qui' ri'u. Acca yala bitsa'áni ca sacerdotèa nna ã'hua ca maestro nu rulue' nu ra lo ley religiosa qui' caniá nna,

<sup>16</sup> ra cã ne: Tsí bihua riyénini lu' nu rinne ca nui. Jesús nna rèe cã: Hua riyeni te', pero tsí bihua nì' gul·la le làti ra:

Chi nani cuiã'lu' Señor Dios qui'ni ca huatsa to' ã'hua canu atsàba rátsi' nna gudàliani cã cuiã'lu'.

<sup>17</sup> Làniana Jesús nna bethà'na tie cã nna berie le' ciudáad nna betsine'e le' yetsi Betania; níaba beya'née yèlàa.

<sup>18</sup> Attu yu'udílaá nna deyya Jesús para ciudad Jerusalén attu. Néda bá yu'ée nna gutùnie.

<sup>19</sup> Bilá' tènìe ttu yà exxuhuí du exa tegáabá lo néda nna. Huía tie làti du naá pero labí té exxuhuí lúí sino puro l·la' bá tsia, acca rèe na: Dèdeba annana jamás làa cuiá teerulá fruta lo lu' cá. Làniana gubitsi chi yà exxuhuía.



20 De bilá'ni ca discípulo qui'áa nui nna yala uccuaýí latsi' cabi nna ra cabi: Ti'ani modo acca gubitsi taá yà exxuhuíá' cá.

21 Becàbi Jesús nna rèe cabi: Hualigani te' nia' le qui'ni cáalá té tí' fe qui' le nna a'hua bittu gudu chùppaniá le nna, entonces alàarula luetsi nu uccua lani yà exxuhuíá' guni le, sino hàstaá i'ya duj canchu guni li a mandar gá li a: Becuitta nna guttè lo indatò' la nna, pues huattia.

22 Iyaba nu inàba le lani oración nna, huadi' li a canchu rialatsi' le qui'ni á' ccá según ba nu rinàba le.

23 Betsina' bée le' templua nna, bitsina' tē ca sacerdote principal lani canu rigú'ubia' le' ciudáad ru'a lúe miéntraste riquixa'ánie ca enne' nna ra cā ne: Nuni por mandado qui'ní acca runi lu' ca cosj. Nuni benna derecho qui' lu' para quixá'a lu' ca enseñanzj cá.

24 Becàbi Jesús nna rèe cā: A'hua inte' nna inàba titsa' huá' le, canchu ecàbini le inte' nna làniala nna equixa'á huánia' le nuýa benna la'huacca quia' acca runia' ca cosj.

25 Gala da' derecho qui' Juan el Bautistaá para guni bi bautizar cá, tsí de ýiabara' la o tsí ca enne' bá bete derecho qui' bi áccá. Làniana gudulo cā be' cā titsa' ti'ýala ecàbini cā ne nna ra luetsi quj: Canchu ina ri'u qui'ni autoridad qui' Juáan para guni bi bautizar nna dá'a de ýiabara', entonces gá taá ri'u: Bialacca làa huálatsi' le qui' bi cá.

26 A'hua canchu ina ri'u qui'ni por mandado qui' ca enne' bá acca beni bi bautizar nna, nica'chu biýa guthácca' yetsi ri'u; porqui'ni iyaba cā nna ra cā qui'ni Juáan uccua bi ttu profeta qui' Tata Dios.

27 Acca mejor la becàbini cā Jesús nna ra cā ne: Labí yù tu'. Làniana becàbi tē Jesús nna rèe cā: Nihua inte' nna labí quixa'ánia' le nuýa benna la'huacca quia' acca runia' ca cosj.

28 Raáruhuá Jesús: Biani rulaba latsi' le acerca de nu iníyij. Ttu nubeyu' nna gutsé'e chuppa ýi'ni. Huía tiá ru'a lo ýi'ni nu guláa nna rā na: Ýi'nia', huía tsina qui' ri'u le' loyu làti runi ri'u tsina betsulí'a.

29 Lā nna becàbiā nna rā tàta qui' niá: Labí calátsa'a'. Pero bitola nna beyaccā arrepentir nna huía báa.

30 Huía tē nubeyu'a ru'a lo attu ýi'ni niá nna, aníahua rā na: Becàbiā nna rā tàta qui' niá: Ooba Señor, hua ya'aba'. Pero labí huía.

31 Nula canu chuppáa beni nu rú'ulatsi' tàta qui' caniá cá. Lacā nna ra cā: Nu nerua. Làniana ra Jesús cā: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni canu rutebià' telá cā ruquiýa cā qui' impuesto, a'hua ca niula pública nna, pues lacā nna deneru la cā lo le para le' reino qui' Tata Dios.

32 Porqui'ni loti' bíta Juáan nna gutixa'áni bi le lo néda nu ná lí, pero labí huíalatsi' le qui' bi. Pero canu ridi' qui' impuesto nna a'hua ca niula pública nna huía taá latsi' quj qui' bi. Lebi'i nna nihuani de bilá'ni le loti' huíalatsi' quj, pero bihua beyacca le arrepentir para tsía hua latsi' le ca titsa' qui' bi.

33 Liudà naga' le attu comparación. Gùdua ttu enne'yu' nna guda bi planta qui' betsulí' le' loyu qui' bi. Bedeqquia tē bi a li'ya, a'hua guleqquia bi ttu pozo làti guxàtta cā iqquia betsulí'a para cueqquia cā inda qui'j. A'hua bedu tē bi ttu torre. Làniana betèsa tē bi lóyúa lani canu guni cā na tsina. Pero làbi nna guda' tē bi dia bi idittu'.

34 De chi debiga' tiempo edi' cā fruto qui' betsulí'a nna, guthel·la' bi ca mozo qui' bía làti tsè'e canu runi tsina le' lóyúa para qui'ni edi' cā fruto nu ná qui'ni thi' bi qui' loyu qui' bía.

35 Pero canu runi tsina le' lóyúa nna bedaxu' la cā ca enne' guthel·la' bía, yala idí' bè' cā ttua, áttua nna bè' cā na íyya nna bètti telá cā áttua nna.

36 Xana' lóyúa nna bedethèl·la' gáabá bi adírula iýé ca enne' runi tsina qui' bi, pero anía hua bedethácca' cā cā.

37 Por último nna guthel·la' bi propio gani ýi'ni bía nna ra bi: Huappa cà'ba cā respeto ýi'ni yij.

38 Pero canu runi tsina lóyúa nna de bilá'ni cā ýi'ni bía nna, gulù'u titsa' luetsi quj nna ra cā: Lànui nuá' eyà'nā ituba loyuj. Litsa' gútti ri'u a para qui'ni ccá qui' ri'u itute herencia qui' niā'.

39 Acca bedaxu' chì cā ýi'ni bía nna bedal·la cā bi fuera lóyúa nna bètti tē cā na.

40 Acca lebi'i nna, canchu chi el·lani pro-  
pio gani xana' lóyúa nna, biani guni bi lani  
canu betèsa bi lóyúa para guni cã na tsinàa  
cã.

41 Becàbi cã nna ra cã ne: Seguro nna ni  
tito' làa etúa latsi' bi cã sino gul·luỹa bi latsi'  
ca enne' malua, làniana gutèsa tè bi loyu qui'  
bía lani canu huaya' la canu ná cã enne'  
cumplido nna gute cã fruto qui' bi tiempo  
de lènà'a.

42 Beni ba Jesús seguir nna rèe cã: Tsí  
nunca huá ni' gul·la le lo Escritura làti ra:

Iyya nu labí guyú'u latsi' canu rucùaa' yú'a  
nna, chi ná iyya principal nu adila  
tsittsi naxu'ã yú'a.

La'a mismu gani Señor Dios chi benie nui,  
ná ttu cosa nu dacca' iquila' báni  
latsi' ri'u.

43 Acca nia' le qui'ni reino qui' Tata Dios  
nna ituã lani le nna ccã para ca enne'  
huaya' la canu guni cã na tsina para ttu  
lènà' tsè' què'e.

44 Nuỹa tediba ibixi lo íyya principal ni nna  
l·luỹa latsi'ì completamente taá; ã'hua nuỹa  
íqquianí ìnnia íyyi nna gútsi'ití'níã na.

45 De biyénini ca sacerdotèa ã'hua ca  
fariséua ca comparación por enseñanza nu  
gutixè'e, entonces gutelíni cã qui'ni qui'ba  
quì nua rinnie.

46 Acca uccua latsi' quì cu'ú ná' quì Jesús,  
pero gutsibáni cã biỹa guthácca' ca enne'  
yétsiã cã, porqui'ni para ca enne' yétsiã nna  
uccuee ttu profeta qui' Tata Dios.

## 22

1 Jesús nna gutixa'ánie cã attu enseñanza  
por medio de ttu comparación nna rèe:

2 Reino qui' Tata Dios nna cca huá com-  
parar ti'a ttu enne' uccua rey beni bi thá'a  
qui' ÿi'ni bía.

3 Guthel·la' tè bi canu runi tsina qui' bía  
tanne cã canu chi naỹini bi thá'a. Pero canu  
nãỹia nna labí uccua latsi' quì tsía cã.

4 Bedethèl·la gáabá bi attu te canu runi  
tsina qui' bía nna ra bi cã: Lígatsi canu chi  
naỹi ti'ã' qui'ni chi béttiá' ca gù'na quia'  
nu adiru riỹeni nna ã'hua adí ca animal  
quia', chi benia' preparar la'go, iyátení chi  
ná prevenido, líta taá fiéstì.

5 Pero canu nãỹia nna labí caso beni cã.  
Ttuã nna huíã lo tsina qui' bíj, attuã nna  
huíã lã bíãáru negocio qui'ì.

6 Adí cã nna bedaxu' la cã ca enne' dia  
mandádua nna beni la cã cabi maltratar  
nna betti cã cabi.

7 Biyeni báni rey notici quì nna yala bitsa'áni  
bi nna guthel·la' chì bi ca soldado qui' bía  
nna bel·luỹa cã latsi' ca huetti enni'a nna  
bedayi cã yetsi qui' caniã.

8 Làniana ra bi canu runi tsina qui' bía:  
Hualigani chì ná preparado thá'a pero  
canu naỹi tè'a nna labí ná nu dacca' cue'ni  
lo meỹa lani inte'.

9 Acca lítsiã làti retsa' ca neda. Iyabani ca  
enne' etsà' le nna ligãyi cã ita cã fiéstì.

10 Biria chì canu runi tsina qui' bía lo ca  
néda nna gutãyi cã iyábani ca enne' betsã'  
cã, tàntua canu runi mal nna ã'hua canu  
runi nu ná tsè' nna, hàstaã qui'ni bitsà'ti'ni  
le' yú'u thá'a ca enne'.

11 Gutà'a tè rey le' yú'a para inna' bi iyaba  
ca enne' chi bitùppa, bilá' tènì bi ttu nubeyu'  
ri'ã nía labí naccu'ã lári' nu bete bi para  
thá'a.

12 Làniana ra bi ã: Amigo, ti'ani modo  
acca re' lu' nì nna làa naccu' lu' nu benna'  
para fiéstì. Lã nna tsidi rúbá ri'ã.

13 Làniana ra rey canu runi tsina lo meỹa:  
Líthi' ã nna, liuỹìqquia ca nì'a ní'ì nna,  
líchú'na ã fuera la; nía nna ccã sufrir nna  
cuetsiã nna góya'atsùnì layi'ì.

14 Porqui'ni nuỹetse' cã chi nãỹinie, pero  
tuchùppa rúbá cã rée'.

15 Bedà' tè ca fariséua nna gunne lettia  
cã ti'iyala modo guquìnnia cã Jesús lani ttu  
titsa'.

16 Guthel·la' tè cã ru'a lúe ca discípulo  
qui' caniã lani canu gulaní partido qui'  
Herodes nna ra cã ne: Maestro, hua yù  
ba tu' qui'ni labí runi latsi' cuiã'lu', sino  
riquixá'a cuiã'lu' lo néda lígani qui' Tata  
Dios, labí rátsini cuiã'lu' nu rena ca enne',  
nihua labí rucué'ní cuiã'lu' ca enne' según  
la' rinna' qui' quì, sino ttu rú'ataá canì  
cuiã'lu' cã.

17 Acca calatsi' tu' qui'ni quixá'ani cuiã'lu'  
intu' biỹa opinion ni té qui' cuiã'lu'. Tsí hua  
ná tsè' quiỹa ri'u nu ruthítsini gobierno qui'  
Cesar ri'u, o tsí bihua áccã.

18 Pero Jesús nna gutelí taánie la' rulábalatsi' mal qui' quí contra lèe, acca rèe cạ: Biecca calatsi' le guni le inte' prueba ti'iyala modo uguinnia le inte' lani ttu titsa' ni'í, atsi'íni ya'lo ba yala enne' tsè' rulue' le nna,

19 líúue' tsannani inte' bel-liu nu ridi' gobierno nna. Làcạ nna betsia tè cạ ttu denario ru'a lúe.

20 Làniana gunàba titsa' tìe cạ nna rèe: Nuni retrato qui' ní nui dua lo monedí, ạ'hua nuni láaní nui dua nì.

21 Becàbi cạ nna ra cạ ne: Qui' Cesar enne' rigú'ubia'. Làniana ra tìe cạ: Entonces líúte ba qui' Cesar nu ná qui' Cesar, ạ'hua líúte ba qui' Tata Dios nu ná para lèe nna.

22 Biyeni díbani cạ ti'iyà becàbinie cạ nna yala biquila' ba latsi' quí. Làniana betsè'e latsi' quí ne nna bedà' cạ.

23 La'a tsá làniataá nna bitsina' huá ca enne' judio canu gulátsi' religión láạ saduceo ru'a lo Jesús. Làcạ nna rena cạ qui'ni labí posible té eyatha canu yatti nna eyacca bání cạ attu. Gunàba titsa' tè cạ ne nna

24 ra cạ: Maestro, chi bìl-la tu' qui'ni Moisés nna ra bi lo Escritura qui'ni canchu nuỹa ttu enne' ni gattiạ pero lanu yĩ'nị uccua nna, entonces bettsi' niá nna ná qui'ni guttsa taá ní'ị lani niula qui' niá para qui'ni elithạ descendencia qui' bettsi'ị nu gúttía.

25 Pues intu' nna benibia' tu' gàtsi bettsi' ca enne'. Bettsa tè ná' nu nerua nna, pero gútti bắ nna lanu yĩ'nị uccua, acca beyà'na ba niula qui' niá lani bettsi' niá.

26 Anía tehuá uccua lani nu cca chùppáa nna nu cca tsùnnáa nna hàstaá nu cca gàtsía.

27 Bitote nna gútti huá niúláa.

28 Canchu chi gal-la' tsá eyatha canu yatti nna, nula canu gàtsi bettsi'a ccá qui'ni niúláa ca, yàqui'ni iyaba gàtsi cạ nna bettsaná' quí lani ạ.

29 Becàbi Jesús nna rèe cạ: Ridacca'yí ba le porqui'ni labí ritelíni le nu ra lo Escritura, nihua la'huacca qui' Tata Dios labí nabia'ni li ạ.

30 Porqui'ni canchu chi gal-la' tsá eyatha ca enne' yatti nna, lanuru nuỹa guttsaná' porqui'ni iyaba cạ nna ccá cạ tì'a ná ca ángel qui' Tata Dios le' yíabara'.

31 Pero acerca de canu yatti qui'ni ná qui'ni eyatha cạ de lo lù'uti nna, tsí bihua nì' gul-la le nu gunne Tata Dios para lebi'ị loti' rèe Moisés enne' gùdua tiempo antigua:

32 Inte' ná' Dios qui' lu' ạ'hua qui' ca ta' enne' gùla qui' lu' Abraham nna Isaac nna Jacob nna.

Nì nna ritelíni qui'ni ạ'hua ca enne' chi gútti nna pues bání bá cạ nna runi bá cạ Tata Dios adorar.

33 De biyénini cạ enseñanza qui'áa nna biquila' yà'aba latsi' quí.

34 Biyeni bání ca fariséua qui'ni bethia bée rú'a ca saducéua, acca betuppa iyaba cạ.

35 Làniana ttu maestro qui' quí nu yala tsè' rethàtsilà'nạ nu ra lo ley qui' ca judíua nna gunàba titsa'ạ Jesús para eyilạ néda ti'iyà la modo cu'ée ttu falta, acca rạ ne:

36 Maestro, biani mandamiento ní nu ra lo ley dàcca'ạ adiru cá.

37 Becàbi tè Jesús nna rèe na: Catsi'íni lu' Señor Dios qui' lu' lani itute losto' lu', lani itute latsi' lu', ạ'hua lani la' rulábalatsi' qui' lu'.

38 Nui nna nạ primero mandamiento ạ'hua nu adiru dacca'.

39 A' tegáhuá ná mandamiento nu cca chùppáa: Catsi'í huáni lu' iyaba ca luetsi enne' lu' ti'atsi la'a lu' ba.

40 Lo chuppa ca mandamiéntuị nna naxu' ituba nu ra lo ley nu bethà'na Moisés lani ri'u ạ'hua nu bedia ca enne' uccua profeta nna.

41 De tsè'e iyaba ca fariséua nna gunàba titsa' tè Jesús cạ,

42 rèe: Biani rulaba latsi' le nu cca qui' Cristua. Nuni yĩ'ni ní née. Becàbi cạ nna ra cạ ne: Née yĩ'ni David.

43 Jesús nna ra tìe cạ: Entonces ti'ala modo acca por la'huacca qui' Espíritu Santo nna ra David qui'ni Cristua nna née SEÑOR, loti' ra bi ịj:

44 Señor Dios nna gunènie Señor quíya'a nna rèe:

Gùduani cuittá'a' lado bání,

Hasta qui'ni gúnna' làtsi' ná' lu' iyaba canu làa cca guyu cạ lu',

Para qui'ni gúl-liani lu' iququia quí.

45 Acca por ca titsa'a nna yù ri'u qui'ni la'a mísmuba David nna reya bi Cristua SEÑOR.

Entonces ti'ala modo acca née descendiente qui' David cá.

<sup>46</sup> De gutixà'a Jesús nuà' nna, ni ttu cã nna labiru betseláni cã biã titsa' ni ecàbini cã ne. Acca dèsdeba tsá lânia nna lanuru beyáyani inàba titsa'ã ne adí.

## 23

<sup>1</sup> Làniana gunèni Jesús ca enni'a à'hua ca discípulo qui'áa nna rée:

<sup>2</sup> Ca judíua nna chi bete cã poder qui' ca fariséua' nna ca maestro qui' qui' nna para ethàsilà'na cã nu ra lo ley nu bethà'na Moisés lani ca ta' tãta qui' rí'ua.

<sup>3</sup> Acca iyaba nu ina cã acerca de nu ra lo ley nna liudà ba naga' le nna lígúni à nna. Pero bittu guni le ti'ba runi cã, porqui'ni puro huenne ba runi cã, pero hecho qui' qui' nna labí rului'ã na.

<sup>4</sup> Ruỹìqquia cã yuà' ìdi'i nna tàbi nna rut-sia tè cã na iquua ca enne' para guni cã na, pero làcã nna nidi ti'to' làa runi cã nu rena cã.

<sup>5</sup> Antesla runi cã iyábani para ilá'ni ca enne' cã. Rudilàga'áru cã ca listón làti rudia cã ca titsa' nu ra lo Escritura nna rugàl'la' ná' qui' cã à'hua lo ÿigá qui'. À'hua ruditùniíru cã ca lári' nu raccu' cã adiru ti'chu adí ca enne'.

<sup>6</sup> Ral'la' cã asiento íquiará' tè canchu chi ral'la' fiesta qui' qui', à'hua ral'la' cã ca primero asiento le' ca sinagoga làti retùppa cã.

<sup>7</sup> Yala rú'ulatsi' qui' gappa ca enne' ÿetse' cã titsa' làti cca i'yya, à'hua qui'ni gá tè ca enne' cã nombre nu dacca' ti'a maestro.

<sup>8</sup> Pero lebi'í nna hué' le cuidado qui'ni làa gudàliani ca enne' le ti'atsi ná le enne' re' cuenta, porqui'ni ttu teruba enne' dua ná Maestro qui' le, es decir Cristua; pero iyaba le nna hermano ba gá luetsi le.

<sup>9</sup> Nu ttu nuãa gá le tãta le' yétsiloyu'í ti'atsi runi li à adorar, porqui'ni ttu teruba Dios Padre enne' dua ÿiabara' née Tata qui' le.

<sup>10</sup> Nihua bittu gulaba latsi' le qui'ni gá ca enne' le qui'ni ná le nu neru qui' qui', porqui'ni làteruba Cristua nna née Xana' iyate le.

<sup>11</sup> Acca nuãa enne' nu runiã iyaba le servir, là enni'a nua' adiru enne' ÿeni entre lebi'í.

<sup>12</sup> Nu cani qui'ni yala dàlianiã nna, pues i'yu tsá qui'ni egà'na menos lá; pero nu rulaba latsi'í qui'ni lanu nuãa ná rùã nna, pues i'yu tsá qui'ni cca lá enne' ÿeni.

<sup>13</sup> Pero lebi'í ca maestro de la ley nna ca fariseo nna, ica'rútsi'íru le porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Ruthàya le reino qui' Tata Dios para ca enne', nihua lebi'i làa rà'a le, à'hua nihua làa rue'él'la' huá le canu calatsi' gá'a.

<sup>14</sup> Ica'rútsi'íru lebi'í ca fariseo nna ca maestro de la ley nna porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Rigua le biã té qui' ca niula viuda nna, runi tè le oración tũni tse' para gulue' le ti'atsi yala enne' lí ná le. Acca adila fuerte ná castigo thí' le.

<sup>15</sup> Ica'rútsi'íru lebi'í ca maestro de la ley nna ca fariseo nna porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Ribèni le hàstaá lo indatò' nna yúbitsi nna hueyìla ttu enne' para tanuã ca cosa nu runi le. De chi nã enne' qui' le nna, runi le qui'ni ccã merecer achùppa tãntola tsíã lo yi'bél'laá ti'chula lebi'i por mal nu rulue'ni li à.

<sup>16</sup> Ica'rútsi'íru lebi'í porqui'ni labí la'yani' qui' Tata Dios té lo losto' le, pero catè latsi' le iche' le ca enne' nna rena le: Nuãa diba guniã jurar nna gúduã templo qui' Jerusalén por testigo nna, bihua biã ccani. Pero rena huá le qui'ni nuãa diba gúduã oro qui' templua por testigo nna pues chi nã obligado para guniã nu chi beniã ofrecer.

<sup>17</sup> Lebi'í canu làa rulaba tsè' latsi', yala chul'la re' la' riyeni qui' le. Rena huá le qui'ni canchu bel'liu qui' le nna làa yu'ã le templuã' nna entonces labí ná le'ya para Tata Dios. Biala dacca' adiru para gúdu le por testigo, tsí oruã' o tsí templo nu runi qui'ni cca oruã' le'ya áccá.

<sup>18</sup> À'hua rena le: Nuãa diba gúduã altar por testigo nna, bihua biã ccani, à'hua nuãa diba gúduã por testigo ofrenda nu tsia lo altar nna pues chi nã obligado para guniã nu chi beniã ofrecer.

<sup>19</sup> Necio ba ná le à'hua yala chul'la re' la' ritelíni qui' le. Biala dacca' adiru para gúdu li à por testigo, tsí ofrendã' o tsí altar nu runi qui'ni cca le'ya ofrendã' áccá.

<sup>20</sup> Inte' nna nia' le qui'ni nuãa diba runi

jurar nna rudua altar por testigo, pues rudu huá por testigo itute ofrenda nu tsia lúj.

<sup>21</sup> A'hua nuña diba runi jurar nna rudua templua' por testigo, pues rudu huá Tata Dios por testigo porquini templua' nna ná para lèe.

<sup>22</sup> A'hua nuña diba runi jurar nna rudua ñiabara' por testigo, pues rudu huá por testigo trono qui' ñiabara' tsa'tsela tehuá Tata Dios enne' duani lo trono qui'áa.

<sup>23</sup> Ica'rútsi'íru lebi'í ca fariseo nna ca maestro de la ley nna porquini yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Ribeqquia le para diezmo hàstaá ca semilla lathi to' ti'na menta nna anís nna comino nna, pero labila runi le ca cosa nu adiru dacca' nu da' lo ley qui' Tata Dios ti'na lu'uxticia tsè' nna la' retúalatsi' nna fe nna. Ca nua' la náduel·la' guni le, pero nihua làa guxùl·la latsi' le gute le qui' diezmo.

<sup>24</sup> Nìdiruani titó' labí ritelíni le, pero càte latsi' le iche' le ca enne'. Ca mandamiento xcuìchuto' nna yala ribeqquia latsi' le guni le ca cumplir, pero ca mandamiento nu dacca' adiru nna nìdiruba làa rulaba latsi' le guni le ca. Te ttu dicho nu rena le: Lani cuidado ba ruttèni le vino nu ri'ya le para qui'ni làa gabi le ttu bé'ya to', atsi'íni ràbi la le ttu camello xeni tsè'.

<sup>25</sup> Airu lebi'í ca maestro de la ley nna ca fariseo nna porquini yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Reyíi le tsua' teruba fuera qui' ttu taza nna plato nna, pero liú'u la nna tsa'ti'ni le la'ubàna nna la'hueni lu'uxticia mal nna.

<sup>26</sup> Lu' fariseo, labí la'yani' té qui' le, porquini priméruña ná qui'ni qui' le le' taza' nna platuá' nna, làniana ccá huá nàri lado fuérala.

<sup>27</sup> Airu lebi'i ca maestro de la ley nna ca fariseo nna porquini yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Yala latsitte rilá'ló ca bà tsíttsi canu beyú'u ì'yu, pero liú'u lá nna yala cuttsi ril·là' ca porquini tsa'ti'ni ca tsítta yatti.

<sup>28</sup> A'hua lebi'i nna lo ra' teruba yala enne' lí rulue' le lani ca enne', pero liú'u lá losto' le nna tsa'ti'ni le la' huethacca'ñí a'hua adí ca tul·la'.

<sup>29</sup> Ica'rútsi'íru lebi'í ca maestro de la ley nna ca fariseo nna porquini yala enne' tsè'

rulue' le, pero álahua hualini le. Rilitha le monumento lo bà qui' ca profeta nna, a'hua yala ñyà latsitte rutsia le lo bà qui' adí ca enne' beni tsè' ru'a lo Tata Dios,

<sup>30</sup> rena tè le: Cáalá chi tsè'e ri'u loti' gutsché'e ca ta' tàta qui' rí'ua nna labí uccua ri'u cabi tulappa enne' mal para gutti ri'u ca enne' uccua profeta.

<sup>31</sup> Inte' nna nia' le qui'ni por ca títtsa'a nna ribèqquia le sentencia contra la'a lebi'i ba de qui'ni runi le sostener qui'ni ná le descendiente qui' canu betti ca ca profétaa.

<sup>32</sup> Acca lígúni telá cumplir maldad nu beyàtsani ca ta' tàta qui' lía guni ca, porquini chi rulaba latsi' le guni lí a.

<sup>33</sup> Yala mañoso ná le tì'a ca bèl·là. Tì'áruálá modo guni le para làa cca le condenar tsia le lo yi'bél·laá cá.

<sup>34</sup> Acca rithél·la'a' lani le ca profeta nna a'hua canu ritelí tsè'nì nna ca maestro tsè' nna, pero lebi'i nna gútti la le cabi nna gutá' le cabi lo yà curutsi nna, attu te cabi nna hué' le cabi le' ca sinagoga làti retuppa le, a'hua gutschia latsi' le cabi le' ttu ttu ca yetsi nna.

<sup>35</sup> Anía modo ccá huá le responsable por lù'uti qui' ca enne' labí falta té qui' cabi, dèsdeba lù'uti qui' Abel enne' beni nu rú'ulatsi' Tata Dios, hàstaá lù'uti qui' Zacarías ñi'ni Berequías enne' bètti le loti' dùa le' lí'a qui' templua èxaba làti du altar fuera.

<sup>36</sup> Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni iyate nuá' nna tátsia iqquia iyaba lebi'í canu tsè'e anna.

<sup>37</sup> Lebi'i canu tsè'e le' ciudad Jerusalén rútti le ca profeta nna rudua huá le íyya iqquia ca mensajero rithel·la' Tata Dios lani le. Iýé vuelta tsè' uccua látsa'a' gutùppa' le tì'a ttu yiti rutùppa' ca ñi'ni to' qui'í liú'u xilí, pero labí uccua latsi' le.

<sup>38</sup> Acca nia'le qui'ni templo qui' lía' nna chi dua tàttsi bá,

<sup>39</sup> porquini dèsdeba annana labiru ilá'ni le inte' hàstaá qui'ni i'yu tsá inne le tsè' nu cca quia' nna ina le: La' dàliani para cuiá'lu' porquini da' cuiá'lu' por nombre qui' Señor dios.

## 24

1 De beria Jesús le' templua chía déyéé

nna, gubiga' tè ca discípulo qui'áa para gu-lue'ni cabi e adí ca edificio qui' templua.

<sup>2</sup> Jesús nna rève cabi: Anna teruba rila'ni le iyaba ca nui. Pero hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni i'yu tsá qui'ni labiru eyà'na iquua luetsi ca íyya xeni nu cua'ni templu, porqui'ni hual·lani canu da' idittu' nna guthinnia gutappa'ní cã iyáÿiate cã.

<sup>3</sup> Huappi tìe guri'e lo i'ya láã Monte de los Olivos, bitsina' tè ca discípulo qui'áa ru'a lúe nna gunàba titsa' cabi e yà'ba latsi' nna ra cabi e: Calatsi' tu quixá'ani cuiã'lu' intu' cuaÿa ccá ca cosí. Biani señal ní ccá canchu chi íl·lani cuiã'lu' attu, a'hua canchu chi íl·lani fin qui' yétsiloyu cá.

<sup>4</sup> Becàbi Jesús nna rève cabi: Lihue' cuidado qui'ni nú ttu nuÿa guthácca'ÿíã le.

<sup>5</sup> Porqui'ni nuÿetse' íl·lani lani nombre quia' nna ina cã qui'ni làcã nua Cristua. Anía modo nna ca enne' ÿetse' guthácca'ÿí cã.

<sup>6</sup> Hua iyeni báni le ina cã qui'ni da' guerra o qui'ni chi cca guerra. Pero bittu gátsini le, porqui'ni náduel·la' cca iyaba ca cosí, pero nihuani labí chi gùl·la' tè fin.

<sup>7</sup> Porqui'ni ttu nación nna til·lã contra attu nación, a'hua ttu gobierno contra attu gobierno nna. A'hua íl·lani itsahue' nna ubina' nna la' riÿú' fuérteni gaÿa tediba lugar nna.

<sup>8</sup> Iyaba ca cosí nna ccá cã nu chì' thulo rubáni ca dolor.

<sup>9</sup> Làniana gute cã le cuenta para ccá le sufrir hàstaá qui'ni gútti cã le. A'hua iyábani ca enne' nna guyudí' cã le porqui'ni ná le enne' ríalatsi' quia'.

<sup>10</sup> Làniana nuÿetse' cã edúl·la'a latsi' qui' nna gute cuenta luetsi qui' a'hua guyudí' luetsi qui' nna.

<sup>11</sup> A'hua iÿetse' ca enne' íl·lani nna ina ca qui'ni rinne cã parte Tata Dios, pero labí líni cã. Enne' ÿetse' guthácca'ÿí cã.

<sup>12</sup> Por causa de qui'ni hua día la ràni tul·la' nna, acca la' tsì'ílatsi' qui' iÿetse' ca enne' nna étu bá.

<sup>13</sup> Pero nu thu ba tsittsi lani inte' hàstaá fin nna, lànua nna l·lã.

<sup>14</sup> Náduel·la' ccá predicar evangelio nu cca qui' reino qui' Tata Dios le' itúÿiani yetsiloyu para qui'ni ccá saber iyábani ca

nación. Làniana íl·lani fin.

<sup>15</sup> Acca canchu chi ilá'ni le nu guniã nu ccábá latsi'í le' lugar nu ná para Tata Dios, tì'a chi gutixà'a profeta Daniel (nu rul·la nna ná qui'ni hue'él·la' latsi'í téliniã),

<sup>16</sup> làniana canu tsè'e le' región qui' Judea nna ná qui'ni ucuitta taá cã tsía cã lo ca ló'ya lá.

<sup>17</sup> Nuÿa tediba duã iquua azotea qui' yú'u qui'í nna, ná qui'ni eyàdiã nna ucuitta tabã, bittu eya'ã le' yú'u para thí'ã biÿa te qui'í.

<sup>18</sup> A'hua nu reni fuera lo tsina qui'í nna, bittu eyeqquiã litsi'í para gutùppã ca ÿúí, sino ná qui'ni ucuitta tabã.

<sup>19</sup> Pero canchu chi gal·la' tsá nna ica'rútsi'íru ca niula nà' huatsa to', a'hua canu rugatsi' ÿi'ni qui'.

<sup>20</sup> Acca línabani Tata Dios lani oración qui'ni canchu chi gal·la' tsá ucuitta le nna bittu ccã tiempo idil·la' nihua tsá redi' latsi' rí'u.

<sup>21</sup> Porqui'ni íl·lani ca sufrimiento fuérteni nu labí chi ucuã dèsdeba gure' yétsiloyu hàstaá tiempo tsè'e rí'u, nihua làa ccáruhuã bitola nna.

<sup>22</sup> Canchu labí eto' ca tsá tiempo qui' ca sufrimiéntua nna entonces lanú nuÿa l·lã. Pero por la' retúalatsi' qui' Señor lani canu chi becuí'e nna, acca labí ita ca sufrimiéntua.

<sup>23</sup> Làniana canchu nuÿa gã le: Línna' tsáruhuá, nì du Cristua, o línna' tsáruhuá nà' taá dùe, bittu tsíalatsi' le.

<sup>24</sup> Porqui'ni huàl·lani làti tsè'e le canu ina qui'ni làcã nuá Cristua. Hua ría huá canu ina cã qui'ni rinne cã parte Tata Dios pero labí líni cã. Làcã nna guni cã iÿe ca milagro nna a'hua adí ca cosa de la'huacca nu ccáÿini latsi' ca enne' para qui'ni gurèxaèl·la' cã cã xiaba hàstaá canu chi rée'ní Tata Dios.

<sup>25</sup> Ca nui riquixa'ánia' le con tiémpuba.

<sup>26</sup> Así es qui'ni canchu gã cã le: Línna' tsáruhuá, fuera yétsiã' taá dùe, bittu iria le. O canchu gã cã le: Le' ttu cuarto to' qui' templuã' taá rì'e, bittu tsíalatsi' le.

<sup>27</sup> Porqui'ni tì'a rappi étha nna rudàni' rabániã dèsdeba làti ril·lani bitsa hàstaá làti reniã, a'hua ilá'ni iyáÿiate ca enne' Nubeyu' de ÿiabara' canchu chi itée attu de

repéntetaá.

<sup>28</sup> Porqui'ni gaŷa tediba té ttu nu yatti nna, pues níahúa itùppa ca bechettu.

<sup>29</sup> Cuantu taání tté sufrimiento qui' ca tsá lània nna, entonces bitsa' nna echùl·lạ, ạ'hua biuá'ạ' nna labiru gudàni'ạ. Ca bélia nna ìnnia cạ de ỹiaba, ạ'hua iyaba canu tsìa ỹiaba nna tatittiní cạ.

<sup>30</sup> Làniana ilá'ní qui'ni dua Nubeyu' de Ỹiabara'. Iyaba ca raza qui' yétsiloyu nna yala ehuiní'ni cạ ilá'ni cạ ne canchu chi ìl·lanie lo bía lani la'huacca ỹeni qui'e nna la'yani' de ỹiabara' nna.

<sup>31</sup> Lèe nna ithèl·la' teée ca ángel qui'e para ucuetsi cabi trompeta nna gutùppa cabi ca enne' rée'ní Tata Dios itúbani yétsiloyu, dèsdeba làti ril·lani bitsa hàstaba làti renia.

<sup>32</sup> Litelíni comparación qui' yexxuhuía: Canchu chi rerè'ne lúj nna rebia ca l·la' qui'ị nna, anía modo cca ri'u saber qui'ni chi taádua ìl·lani tiempo verano.

<sup>33</sup> Ạ'hua lebi'i nna, canchu chi ilá'ni le qui'ni cca iyaba ca cosa nu chi gutixa'ánia' le nna, ạ' modo nna ccá le saber qui'ni exatàa ru'a puerta chi debíga' fin.

<sup>34</sup> Nia' le qui'ni làniana, aláa antes, hual·lani fin qui' tiempo tse'e ri'uj.

<sup>35</sup> Ỹiaba nna yétsiloyu lani iyaba ca indatò' nna l·luya bá latsi' qui, pero ca titsa' quíyi'ị nna labí tté cạ sino té qui'ni iyate cạ nna ccá cạ cumplir.

<sup>36</sup> Pero lanú nuỹa yù biỹa tsá ní nihua biỹa hora ní, sino làteruba Tata quíya'a nna yùe; nìdirubani Ỹi'nie nna labí yù bi, nihua ca ángel tsè'e ỹiabara' nna labí yù cabi.

<sup>37</sup> Tì'a uccua loti' gùdua Noé, ạ'hua ccá canchu Nubeyu' de Ỹiabara' nna chì ìl·lanie.

<sup>38</sup> Porqui'ni ántesca ccá juicio indaá nna puro gu'ya go bá nna huettsaná' bá nna beni ca enne' hàstaá qui'ni bi'yu tsá gut'à Noéa le' bárcuá.

<sup>39</sup> Labí bennia cạ cuenta hàstaá qui'ni uccua iyya juíciua nna biluỹa latsi' qui. Aníahúa ccá canchu chi ìl·lani Nubeyu' de Ỹiabara' de repentetaá.

<sup>40</sup> Ạ'hua canchu chuppa ca nubeyu' tsè'e cạ tsina, ttuạ nna édi'e, attuạ nna eyà'na bạ.

<sup>41</sup> Ạ'hua canchu chuppa ca niula yù'u cạ huettu, ttuạ nna édi'e, attuạ nna eyà'na bạ.

<sup>42</sup> Acca lítsé'e al tanto, porqui'ni labí yù le biỹa hora él·lani Señor qui' lía.

<sup>43</sup> Litelíni nui: qui'ni ttu tàta nna, cáalá yùạ biỹa hora ìl·lani ubàna nna, pues labí gá'athia porqui'ni calatsi'ị thuạ al tanto para labí hue'él·la'ạ nuỹa cuana bỹa té le' yù'u qui'ị.

<sup>44</sup> Acca lebi'i nna, litse'e al tanto, porqui'ni Nubeyu' de Ỹiabara' nna là' ìl·lani taáníe canchu chi nìdirubani làa rulaba latsi' le qui'ni ìl·lanie.

<sup>45</sup> Nuni enne' ní ná ttu siervo fiel nna té la' riyeni tsè' qui'ị, acca bethà'na xana' niá na le' yù'u qui' bía para huí'ạ na cuidado nna gutia nu go ca enne' tsè'e tsina hora ná qui'ni gó cạ cá.

<sup>46</sup> Ica'rubà enni'a canchu chi etsina' xana' niá nna ilá'ni bía qui'ni runia voluntad qui' bi.

<sup>47</sup> Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni gute bi làtsi' ní'ị iyate nu té qui' bi para cu'ubi'ạ.

<sup>48</sup> Pero ttu siervo nu labí runi tsè' nna gulaba lá latsi'ị nna cania: álahua annatè él·lani xana' ya'a,

<sup>49</sup> làniana thulo chia huí'ạ adí canu runi tsinàa, ạ'hua í'ya gùạ lani ca borracho.

<sup>50</sup> Níyalatsi' enni'a nna él·lani xana' niá tsá nu nidi làa ribèdạ bi, hora nu labí yùạ qui'ni él·lani bi nna.

<sup>51</sup> Xana' niá nna idí'ni guni bi ạ castigar, làniana gudàl·la tè bi ạ lani adí canu beỹia. Nía nna yala ccạ sufrir nna cuetsia nna goyà'atsuni layi'ị.

## 25

<sup>1</sup> Canchu chi i'yu tsá nna, entonces reino qui' Tata Dios nna ccạ comparar tì'a tsi ca niula cuiti', guỹi' cạ ca lámpara qui' qui nna biria tè cạ tal·lèda cạ enne'yu' gútsaná'a para guni cạ bi acompañar yù'u thá'a.

<sup>2</sup> Gayu' ca niuláa nna uccua cạ nu té la' riyeni tsè' qui' qui, pero ágayu' cạ nna labí la' rulabalatsi' tsè' té qui' qui.

<sup>3</sup> Canu bihua rulaba latsi' tsì'a nna guỹi' gáláa cạ ca lámpara qui' cania, pero labí guỹi' cạ aceite para cà'a cạ le' ca lámpara.

<sup>4</sup> Canu té la' riyeni tsè' qui' cania nna gutà'a bá cạ aceite le' ca lámpara qui' cania.

5 Pero rìtsa bá ènne'yu' gúttsaná'a nna, gul·lani chía betsiàlà qui' quì nna gutá'athi cą.

6 Merua riluèla yèlà nna biyeni tsì'i ttu nu gunne iditsa nna rą: Nì chi da' ènne'yu' gúttsaná'a, líria tatsà' le bi.

7 Iyaba ca niula cùiti'a nna huatha chì cą nna begàl·la' cą ca lámpara qui' caniá.

8 Làniana gayu' canu bihua rulaba latsi' tsì'a nna ra cą canu té la' riyeni tsè' qui' caniá: Lígúnna xiarú bání titó' aceite qui' líą' qui' tu', porqui'ni chi reyòla ca lámpara qui' tu'.

9 Becàbi gayu' canu té la' riyeni tsè' qui' caniá nna ra cą: Para qui'ni làa eyàtsa qui' tu' nihua lebi'i nna, adila tsa' lítsiá xia làti ruttì' cą aceite nna lígò'o para lebi'i.

10 Pero miéntraste dia cą huì'i aceite nna gul·lani ènne'yu' gúttsaná'a. Canu tsè'e pre-venídua nna gutà'a cą lani bi làti cca thá'a. Làniana beyaya tè puértaá.

11 Bitola nna betsina' ca niula nu labí ru-laba latsi' tsì'a nna bel·làbi cą ru'a puértaá nna ra cą: Señor, señor, guthàlia cuią'lu' gá'a tu'.

12 Pero becàbi enne' rútttsaná'a nna ra bi cą: Hualigani labí nabia' te' le.

13 Làniana ra huá Jesús cą: Por nui nna acca lebi'i nna lítsé'e al tanto porqui'ni labí yù le biyá tsá nihua biyá hora qui'ni Nubeyu' de Yíabara' nna ná qui'ni él·lanie.

14 Reino qui' Tata Dios nna cca huá com-parar tì'a ttu ènne'yu' nu rida' bi dia bi idittu' nna, acca gutáyì tè bi canu runi tsina qui' bíá nna bethà'na bi lani cą ca interés qui' bíá.

15 Ttuą nna bete bi gayu' bolsa to' nu yù'u oro lani ą, attuą nna bete bi chuppa bolsa to' nu yù'u oro lani ą, attuą nna bè' bi ą ttu bolsa to' nu yù'u oro lani ą. Bete bi según ti'iyá té bá capacidad qui' ttu ttu quì. Làniana guda' té bi dia bi idittu'.

16 Nu guyi' gayu' bolsa bél·liuá nna huia taą nna bethà'ą bél·liuá nna beni tią gana ágayu' tanto.

17 Anía tehuá nu guyi' chuppa bolsa bél·liuá nna beni huá gana áchúppa tanto.

18 Pero nu guyi' ttùba bólsaá nna huíą nna gutànią liú'u yú nna becattsi' tią bel·liu qui' xana' niá.

19 Guttè diba tsá nna bel·lani xana' ca siérvuá nna beyuni bi cuenta lani cą.

20 Bitsina' tè nu guyi' gayu' bólsaá nna nùà' tią ágayu' bolsa nna rą: Señor, gayu' bolsa betsia cuią'lu' làtsi' nàya' nna, nìba tè ágayu' bolsa nu chi benia' gana iqquì.

21 Acca ra xana' niá na: Tsè'ba ná nu beni lu' siervo tsè' nna cumplido nna; lani ti'to' rúba uccua lu' fiel, acca adírula iyeni gúnna' làtsi' ná' lu'; por nui nna yala redacca' látsa'a', ą'hua lu' nna edacca' huáni lu'.

22 Bitsina' tehuá nu guyi' chuppa bólsaá nna rą: Señor, chuppa bolsa betsia cuią'lu' làtsi' nàya' nna, nìba tè áchúppa bolsa nu chi benia' gana iqquì.

23 Xana' niá nna ra bi ą: tsè'ba ná nu beni lu' siervo tsè' nna cumplido nna; lani ti'to' rúbá uccua lu' fiel, acca adírula iyeni gúnna' làtsi' ná' lu'; por nui nna yala redacca' látsa'a', ą'hua lu' nna edacca' huáni lu'.

24 Làniana bitsina' tè nu guyi' ttu bólsaá nna rą: Señor, inte' nna yuá' qui'ni ná cuią'lu' ttu enne' duro, pues redì' cuią'lu' làti labí gùda cuią'lu', ą'hua rutùppa cuią'lu' làti labí bedàl·la cuią'lu'.

25 Por nui nna gutsi te' nna becattsi' bá' bolsa bel·liu qui' cuią'lu' liú'u yú, acca nìba tè nu benna cuią'lu' lani inte'.

26 Becàbi tè xana' niá nna ra bi ą: Siervo malo nu labí riyù', hua yù bá lu' qui'ni redi'a' làti labí guda' ą'hua rutuppa' làti labí bedàl·la'a' nna.

27 Biecca labí gulú'u lu' bel·liu quíyi' banco para qui'ni canchu chi el·lania' nna edi' ya' ą lani yi'nì.

28 Acca lebi'ì nna lícua bolsa' lo ní'ì nna líúte tì ą lani nu té tsìi bolsa qui' nią' la.

29 Porqui'ni nuya diba té quì'ì nna, lą nna thí' lą adí nna gata'nìą adí iyeni. Pero nu labí té quì'ì nna, pues hàstaá ti'to' nu té quì'ì nna ítua telá.

30 Acca lithi' tè siervo nu làa riyù'ą nna, líúdal·la ą fuera lá le' chul·la, nía nna ccą sufrir nna cuetsią nna góya'atsùni layi'ì.

31 Canchu chi íl·lani Nubeyu' de Yíabara' le' la'yani' quì'e lani iyaba ca santo ángel, làniana cué'níe lo xila' tsè'ni quì'e para gu-cuí'e entre ca enne'.

32 Por ejemplo: ttu pastor nna rèl·la'a bá luetsi ca carneru to' lani ca chivo. ą'hua



Nubeyu' de Ýiabara' nna etùppa itúyiate ca enne' qui' iyaba ca nación ru'a lúe.

<sup>33</sup> Ca enne' gutsi'e lado ná' bànie nna ccá cą comparar lani ca carnero to' qui' ttu pastor. Pero ca enne' gutsi'e lado ná' yattie nna ccá cą comparar lani ca chivo qui' ttu pastor.

<sup>34</sup> Lèe nna née Rey enne' rigú'ubia' lo iyate acca gá tie ca enne' tsè'e lado ná' bànie: Lità canu chi beni Tata qui'a ben-decir, léya'a le' reino nu chi ná preparado para lebi'ì dèsideba uccua yétsiloyu.

<sup>35</sup> Porqui'ni gutùnia' nna benna le gùtua'; gubìtsia' nna benna le inda gu'ya'; gurèni ttùba' nna bedi' le inte' litsi' le;

<sup>36</sup> casi xpela' bá gurènia' nna benna le nu gucuá'a'; huì' te' nna tanàba titsa' le inte'; gúttá'a' litsi' iyya nna bìa le tanèl·le' le inte'.

<sup>37</sup> Làniana ca enne' beni tsè'a nna ecàbini cabi e nna ina cabi: Señor, cuani gutùni cuią'lu' nna benna tu' gutó cuią'lu' cá. Cuani gubitsi cuią'lu' nna benna tu' inda gu'ya cuią'lu' cá.

<sup>38</sup> A'hua cuani bilá'ni tu' gureni ttùba cuią'lu' nna bedi' tu' cuią'lu' litsi' tu' cá. Cuani bilá'ni tu' gurèni cuią'lu' casi xpela' bá nna benna tu' nu guccu' cuią'lu' cá.

<sup>39</sup> A'hua cuani huì'ni cuią'lu' nna tanàba titsa' tu' cuią'lu' cá. A'hua cuani gùtta' cuią'lu' litsi' iyyà nna tanèl·le' tu' cuią'lu' cá.

<sup>40</sup> Ecàbinie cą nna ínéé: Hualigani te' nia' le qui'ni loti' beni li ą lani nuýa ttu ca hermanos quiyi'ì mäsqui'ba ną nu adiru xcuichuto' nna, pues ti'atsi para inte' bá beni li ą.

<sup>41</sup> Làniana gá huée canu tsè'e lado ná' yattie: Liucuitta ru'a lua' porqui'ni maldito bá ná le, tsía le lo yí' nu chi ną preparado para numalua lani ca ángel qui'ì, làti cca cą sufrir tulidàni.

<sup>42</sup> Porqui'ni gutùnia' nna labí benna le gúá'; gubìtsia' nna labí benna le inda í'yá';

<sup>43</sup> uccua'a' ttu enne' dittu' lani le nna pero labí benna le ttu lugar to' làti eyà'na'; casi xpela' bá gurènia' nna pero labí benna le ttu lári' to' gaccu'a'; huì' te' nna ą'hua gúttá'a' litsi' iyyà nna, pero labí tanàba titsa' le inte'.

<sup>44</sup> Làniana ecàbi huáni cą ne nna ina cą: Señor, cuani gutùni cuią'lu' nna gubitsi cuią'lu' nna gurèni ttùba cuią'lu' cá. Cuani

gurèni cuią'lu' casi xpela' bá nna huì'ni cuią'lu' nna gutta' cuią'lu' litsi' iyyà nna labí beni tu' cuią'lu' atender cá.

<sup>45</sup> Làniana ecàbinie cą nna ínéé: Hualigani te' nia' le qui'ni lebi'ì nna labí beni li ą lani nuýa ttu canu adiru xcuichu tú'ì, acca nihua lani inte' labí beni li ą.

<sup>46</sup> Acca ca nui nna tsía bá cą para ccá cą sufrir tulidàba ttu castigo nu labí fin qui'ì té, pero ca enne' biria tsè' ru'a lúe nna edacca' latsi' qui' tulidàni lani la'labàni nu labiru ttíą qui' qui'.

## 26

<sup>1</sup> Beyacca ba gutixà'a Jesús iyaba ca titsa'a, làniana rée ca discípulo qui'áa:

<sup>2</sup> Chi yù le qui'ni áchúppa ubitsa teruba reyatsa para gal·la' tsá fiesta nu reya ri'u Pascua, làniana gute cą inte' Nubeyu' de Ýiabara' cuenta para gutá' cą inte' lo yà curutsi.

<sup>3</sup> Làniana iyaba ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley ą'hua canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna betùppa cą le' lí'a qui' Caifás nu ná huexána' qui' ca sacerdotéa.

<sup>4</sup> Làcą nna gulu'u titsa' luetsi qui' ti'iyála guni cą para gudaxu' cą Jesús lani máñaba para gùtti cą ne.

<sup>5</sup> Ra cą: Alàa tsá gani fiéstą' gudaxu' ri'u ą preso, para qui'ni làa etùppa ca enne' ýetse' nna chatha alboroto le' ciudìj.

<sup>6</sup> Làniana re' Jesús le' yetsi láą Betania litsi' Simón enne' huì'ni yetsu' yùtsu'a.

<sup>7</sup> Bitsina' tè ttu niula ru'a lúe nù'ą ttu frasco tsíttsi to' tá'a lì'ì perfume nu dacca' yaýi tsè' beduą perfúmea iqquia Jesús de rì'e lo méyáa.

<sup>8</sup> De bilá'ni ca discípulua nui nna bitsa'áni cabi nna ra cabi: Biecca catittia nui ni'i,

<sup>9</sup> porqui'ni cáalá bètti' la ri'u perfúmeą' nna, iýeni tsè' quiýa cą na guni ri'u cualani ca enne' ritè la'di'.

<sup>10</sup> De gutelíni Jesús nu rulaba latsi' ca discípulua nna rée cabi: Biani cca ritsa' le niulí ni'ì. Pues lą nna chi benią ttu obra tsè' lani inte'.

<sup>11</sup> Ca enne' pobre nna tulidàba tsè'e cą lani le, pero inte' nna álahua tulidà renia' lani le.

12 Porquini de beduã perfúmĩ iqquia' nna beniã inte' preparar para canchu chi igàttsi'a'.

13 Hualigani te' nia' le qui'ni gaỹa tediba ccá predicar evangéliuĩ le' itúbani yétsiloyu nna, guna huá ca enne' nu beni niulĩ.

14 Làniana ttu canu tsì'nua láã Judas Iscariote nna huíã ru'a lo ca sacerdote principal nna,

15 rã çã: Biani gúnnání le quia' para gútiã' cuenta Jesús lani le. Làçã nna beni çã acordar lani ã qui'ni gute çã tsìi érua' moneda nu de plata quì'ĩ.

16 Desdeba lànìa nna beyìla latsi' Judas ti'iyãla modo gutiã ne cuenta.

17 Primero tsá fiesta qui' Pascua loti' chi ro çã ettaxtíla sin levadura nna, bitsina' ca discípulo qui' Jesús ru'a lúe nna ra cabi e: Gani calatsi' cuiã'lu' guni ri'u fiéstĩ para qui'ni guni tu' preparar go se' cuiã'lu'.

18 Lèe nna rée cabi: Lítsiã le' ciudã' le' litsi' ttu nubeyu' nna ga li ã: Maéstrua nna guthèl'le'e intu' nna rée: Chi debiga' hora quia', acca le' litsi' lu' nna gunia' celebrar páscuĩ lani ca discípulo quíyi'ĩ.

19 Ca discípulua nna beni cabi tì'taba ra Jesús cabi nna beni cabi preparar para guni cabi celebrar Pascua.

20 De gùl'là tsá lànìa nna gurè'nie lo méyãã lani tsì'nu ca discípulua.

21 Miéntraste ro cabi nna gunne Jesús nna rée: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni ttu le nna gutiã inte' cuenta làtsi' ná' canu labí cca guyu çã inte'.

22 Làcabi nna yala triste uccuani cabi. Gudulo ttu tsa cabi nna ra cabi e: Tsí inte' Señor.

23 Becãbie nna rée: Nu ruga'a ní'ĩ le' plato lani inte' nna, lã nua gutiã inte' cuenta.

24 Nubeyu' de Ýiabara' nna hualigani ccá bã cumplir lani e iyate nu ga'na escrito nu cca quí'e, pero ica'rútsi'íru nu gutiã ne cuenta; pues para lã nna adila tsa' cáalã bittu telã gùliã.

25 Làniana Judas nu guniã ne traicionar nna rã: Tsí inte', Maestro. Becãbi Jesús nna rée na: Lu' bá chi ra ã'.

26 De chi ro cabi ttu te la'góa nna, guỹi' Jesús ettaxtílaã nna gunàbèe bendición lani Tata Dios enne' ná Tata qui'áa nna gùl'le'ée

ettaxtílaã nna bì'e ca discípulo qui'áa nna rée: Líthi' nna ligo nna, nui nna nã cuerpo quia'.

27 Làniana guỹi' tìe vãsua. De chi bì'e gracia Tata qui'áa nna betie lani cabi nna rée: Líthi' nna lí'ya iyate le;

28 porquini nui nna nã reni quia' para qui'ni ccá seguro promesa cubi nu runia' nna ilàliã para qui'ni gata' la' runittiló por ca tul'la' qui' iỹetse' ca enne'.

29 A'hua riquixa'ánia' le qui'ni dèsdeba anana labiru i'ya' inda qui' betsulí' hàstaã qui'ni i'yu tsá i'ya ya' ã attu lani le le' reino qui' Tata Dios.

30 De beyacca bìl'la cabi hímnua nna huíã cabi lo i'ya láã Monte de Olivos.

31 Làniana Jesús nna rée cabi: Iyaba le nna gutsè'e latsi' le inte' nelã, porquini ra Tata Dios lo Escritura: inte' nna gútiã' permiso para gútti çã enne' ná Pastor, làniana ca carnero qui' bíã nna gathilàlia çã.

32 Pero riquixa'ánia' le qui'ni bitola de eyátha'a' de lo lù'uti nna, nérua' lo le para etsa' ri'u Galilea attu vuelta.

33 Làniana gunne Pedrua nna ra bi e: Màsqui'ba iyaba çã gutsè'e latsi' qui' cuiã'lu', pero inte' nna nunca labí gutsè'e látsa'a' cuiã'lu'.

34 Jesús nna rée bi: Hualigani te' nia' lu' qui'ni nelã nna tsunna vuelta labí thí'ché' lu' qui'ni nabia'ni lu' inte', làniana cuetsi xcurúdia.

35 Pedrua nna ra bi e: Màsqui'ba canchu caduel'la' gatti huá' lani cuiã'lu', pero labí ínniã' qui'ni làa nabia' te' cuiã'lu'. Aníã tehuá ra iyaba ca discípulua.

36 Làniana bitsina' Jesús lani cabi ttu lettia láã Getsemaní nna rée ca discípulo qui'áa: Niba líxuani miéntraste tsa'á' gunia' oración.

37 Jesús nna guche' tìe Pedrua ã'hua chuppa ca ýi'ni Zebedéua nna. Làniana gudulo uccuani triste latsi'e nna tsì'irúbani uccuane nna

38 rée cabi: Yala triste cani latsi' lóstu'a' ti'atsi' chì' taání rattia'. Niba licuèda inte' nna bittu ga'athi le.

39 Guda' tìe áti'to' tè aníã lá nna, beduỹíbie nna benie oración nna rée: Tata Ýitsi' quia', canchu ná posible qui'ni bittu ttí'a' ca sufrimiéntuĩ, pero alãa tì' ccá bá látsa'a' sino ccá bá según voluntad qui' cuiã'lu'.

<sup>40</sup> Làniana beyéqqwie làti tsè'e ca discípulo qui'áa nna ti'éthi bá cabi, acca rèe Pedrua: Tsí labí ccani le gúchia le bétsiala ttu hora rúbá para guni le inte' acompañar cá.

<sup>41</sup> Lítsé'e al tanto, lígúni oración para qui'ni làa innia le le' tentación. Hualígáláa yala dispuesto ná le ccá le enne' fiel lani inte', pero labí fuerza té qui' le.

<sup>42</sup> Huía tie attu nna benie oración nu cca chuppa vuelta nna rèe: Tata Ýitsi', canchu labí posible té para qui'ni làa ttí'a' ca sufrimiéntuj, pues ccá bá según voluntad qui' cuiá'lu'.

<sup>43</sup> De betsine'e attu nna dedeti'áthi hua cabi, porqui'ni tsa'ti'báni bétsiala lo cabi.

<sup>44</sup> Bethà'na bée cabi nna huie attu benie oración nu cca tsunna vuelta nna gunnie la'a mísmuba ca títisa'a.

<sup>45</sup> Làniana betsine'e attu làti tsè'e ca discípulo qui'áa nna rèe cabi. Tsí àtsabá ti'éthi le. Chi gùl'la' hora qui'ni inte' Nubeyu' de Ýiabara' nna ttí'a' làtsi' ná canu tul'la'.

<sup>46</sup> Léyátha nna léya', nì chi da' nu gutiá inte' cuenta.

<sup>47</sup> Atsabá rinne Jesús nna, gul' lani chì Judas ttu canu tsi'nua. A'hua iýétse'ni ca enne' da' lani a' yù'u ná' qui' espada l'le yà l'le. Làca nna da' ca por orden qui' ca sacerdote principal a'hua por canu rigú'bia' le' yétsiá.

<sup>48</sup> Judas nu gutiá ne cuéntaá nna gutixà'a ti'iyá ná seña nu guniá, nna rã: Nu gutsa'lo ya'a nna, lã nua, gudaxu' tabá li a.

<sup>49</sup> Gubiga' taá ru'a lo Jesús nna beniã ne saludar nna rã ne: Maestro. Làniana betsa' tè lúj ne.

<sup>50</sup> Jesús nna rèe na: Amigo, bianicca da' lu'. Làniana gubiga' ca làti du Jesús nna bedaxu' chì ca ne preso.

<sup>51</sup> Pero ttu enne' entre canu tsè'e lani Jesús nna gulèqquia bi espada qui' bía nna becàa ná' bi nna bè' bi ttu huenitsina qui' huexána' qui' ca sacerdotéa nna guchu bi yéti nagui'.

<sup>52</sup> Jesús nna ra tie bi: Begú'u espada qui' lu'a' lugar qui'í, porqui'ni iyaba canu ribèqquia ca espada nna, pues lani espada hua il'lùñaní latsi' qui'.

<sup>53</sup> Tsí ina ri'u cani lu' qui'ni inte' nna bihua cca te' inábania' Tata qui'a, lèe nna ithèl'le'e téelá tsì'nu ejército de ca ángel para

edi' cabi inte' cá.

<sup>54</sup> Pero cáalá ná qui'ni cca lã', ti'ala modo ccá cumplir nu ra lo ca Escritura làti riquixa'a qui'ni náduel'la' ccá' padecer ni'i.

<sup>55</sup> Làniateá nna ra Jesús canu ýétse'á: Tí'a canu dia gudaxu' ttu ubàna, a' da' le yù'u ná' le espada nna yà nna para gudaxu' le inte' preso. Ttu ttu tsá bá gùri'a' le' templua nna gutixa'ánia' iyaba le nu cca qui' Tata Dios, atsi'íni bihua bedaxu' le inte' nna.

<sup>56</sup> Pero iyaba canui cca para qui'ni ccá cumplir nu bedia ca profétaá acerca de inte'. Làniana iyaba ca discípulua nna betsè'e latsi' cabi e nna becuitta cabi.

<sup>57</sup> Canu bedaxu' ca Jesús preso nna guche' ca ne ru'a lo Caifás nu ná huexána' qui' ca sacerdotéa, làti tuppa ca maestro de la ley a'hua canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua.

<sup>58</sup> Pedrua nna idittu' bá deno bi e hàstaá le' lí'a ru'a yú'u qui' huexána' qui' ca sacerdotéa. Gutà'a tè bi nna gurè'ni bi lani ca policía para inna' bi biyã guthácca' ca Jesús.

<sup>59</sup> Làniana ca sacerdote principal a'hua canu rigú'ubia' le' yétsiá nna lani iyaba canu retuppa Junta Suprema qui' ca enne' judíua nna reyila ca ttu causa contra Jesús, para qui'ni gappa ca néda gute ca ne cuenta para gattie.

<sup>60</sup> Pero labí biyã caúsani betseláni ca contra lèe màsqui'ba iýetse' ca gulitha ca bela'na qui'e. Bitòyìlani nna gubíga' áchúppa testíguá nna beni latsi' qui' nna

<sup>61</sup> ra ca: Nui nna rã qui'ni huaccaniã gutappa'a templo qui' Tata Dios, pero le' tsunna ubitsa teruba nna echithã na attu.

<sup>62</sup> Guduli tè huexána' qui' ca sacerdotéa nna rã ne: Tsi bihua biyã ecàbi tí' lu'. Biani nuã' ra canui contra lu' cá.

<sup>63</sup> Pero Jesús nna labí becàbie. Làniana huexána' qui' ca sacerdotéa nna gunniã attu nna rã ne: En nombre de Dios, pues lèe nna banie tulidàba, rinábania' lu' qui'ni quixá'a lu' canchu hualí ná lu' Cristo Ýi'ni Tata Dios.

<sup>64</sup> Jesús nna rèe na: Lù'ba chi ra á'. A'hua nna nia' le qui'ni dèsdeba annana ilá'ni le Nubeyu' de Ýiabara' duánie lado ná' bàni de la'huacca qui' Tata Dios nna il'lanie lo bía ýiabara'.

<sup>65</sup> Làniana huexána' qui' ca sacerdotea nna guchèda'ní yúi para gulue' qui'ni yala bitsa'ániã nna ra: Labí respeto té qui'ì lani Tata Dios. Biáruálá testíguni riquína'ni ri'u cá. Chi biyénini le gunniã ca titsa' nu ná qui'ni làteruba Tata Dios ínnie á'.

<sup>66</sup> Annana biani ína le ccá qui'ì. Becàbi tabá cã nna ra cã: Ccá bã mererer gattiã.

<sup>67</sup> Làniana betùtu chì xèni' qui' lúe nna bè' cã ne puñete. Adí cã nna gutìni ná' qui' lúe nna

<sup>68</sup> ra cã ne: Canchu ná lu' Cristo nna guna tsanna nuýa nua' bí'ã lù'na.

<sup>69</sup> Pedrua nna re' ba bi le' lí'a. Làniana gubiga' ttu criada làti re' bí'a nna ra bi: A'hua lu' nna gurèni huá lu' lani Jesús nu Galiléã'.

<sup>70</sup> Pedrua nna labí guýí'ché' bi nna ra bi ru'a lo iyaba qui: Labí yua' biýa nuã' ra lu'.

<sup>71</sup> De beria bi ru'a puértaá nna bilá' tènì attuã bi nna ra canu tsè'e nía: A'hua nui nna gurèni huá lani Jesús Nazarénuã'.

<sup>72</sup> Labí guýí'ché' Pedrua attu vuelta nna beni bi jurar nna ra bi: Labí nabia' te' nubéyu'ã'.

<sup>73</sup> Tì'tó' taá bitola nna gubiga' canu tsè'e nía nna ra cã bi: A'hua lu' nna hualigani ná lu' enne' qui' qui' porqui'ni hàstaá la' rinne qui' lu' nna redacca' rabání.

<sup>74</sup> Beni chi Pedrua jurar nna ra bi: Nitti ba' canchu labí lí te' de nia' qui'ni labí nabia' te' nubéyu'ã'. Làniana guretsi chì xcurúdia.

<sup>75</sup> Bexa tè latsi' Pedrua ca titsa' gunne Jesús loti' rèe bi qui'ni: Labí cuetsi xcurúdia ántesca ccá tsunna vuelta guni lu' inte' negar. Làniana yala behuíní'ni bi nna beria bi fuera nna biditsuní bi guretsi bi.

## 27

<sup>1</sup> De chi da' rànì'a nna iyaba ca sacerdote principal a'hua canu rigú'ubia' entre ca judíua nna gunne lettia cã ti'íya modo guni cã contra Jesús para gútti cã ne.

<sup>2</sup> Beýìqquia cã né'e nna bete tè cã ne cuenta lani gobernador Poncio Pilátua'.

<sup>3</sup> Làniana Judas nu beniã Jesús traicionar nna, de bilá'niã qui'ni nu ýeni chi ruthácca' cã ne nna, acca beleníniã nna uccua latsi'ì ótiã tsìi érua' moneda nu de plátaá lani

ca sacerdote principal nna canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna,

<sup>4</sup> acca ra: Inte' chi benia' tul-la', betí'a' cuenta ttu enne' inocente para gattie. Laca nna ra cã na: Biáruá dacca' guni tu' ni'i. Nà'ba beyu ti'íya guni lu'.

<sup>5</sup> Judas nna guru'na tiã bél-liuá le' templa nna beria tiã nna huíã guthi yániã nna gúttiã.

<sup>6</sup> Ca sacerdote principal nna de bedi' cã bél-liuá nna ra luetsi qui: Labí ná qui'ni cu'ú ri'u bél-liuã làti yù'u ofrenda qui' templei porqui'ni ná nu dàcca'ní réni qui' ttu enne'.

<sup>7</sup> Gulèqquia lettia diba cã nna huì'i cã lani bél-liuá ttu pedazo loyu qui' ttu nubeyu' nu runi traste, para ccã panteón qui' canu dítu'.

<sup>8</sup> Dèsideba lànìa nna gutìxa tè cã lá lóyúa: Loyu por precio de réni. A'ba té líj hàstaba natsá.

<sup>9</sup> Ania modo uccua cumplir nu ra Jeremías enne' uccua profeta qui' Tata Dios tiempo antigua nna ra bi:

Guýi' cã tsìi érua' pieza plata, precio nu bedu ca ýi'ni Israel nu dàcca'ní ttu enne' lànìa.

<sup>10</sup> Lani bél-liuá nna huì'i cã loyu qui' nu runi trásteá, ti'a beni Señor inte' mandado.

<sup>11</sup> Jesús nna de gùdue ru'a lo gobernador Pilatua, lã nna gunàba titsa'ã ne nna ra: Tsí ná lu' rey qui' ca judíuã' cá. Jesús nna rèe na: Lù'ba chi ra á'.

<sup>12</sup> Ca sacerdote principal a'hua canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna betsia cã queja contra Jesús. Pero lèe nna labí becàbie.

<sup>13</sup> Làniana Pilatua nna ra ne: Tsí bihua riyénini lu' bícca'áya rinne cã contra lu'.

<sup>14</sup> Jesús nna nidi ttu titsa' labí becàbie hàstaá qui'ni gobernador nna yala uccuáýi latsi'ì.

<sup>15</sup> Tsá gani fiéstaá nna té costumbre qui' gobernador gúla'ã ttu preso, nuýa tediba inàba yétsiá.

<sup>16</sup> Merua lànìa nna té ttuã litsi' ìyyà láã Barrabás, hua dàa gá titsa' qui'ì runiã mal qui' ca enne'.

17 De betùppa iyaba ca enne' judíua nna ra Pilatua cã: Núlá calatsi' le gúl'a'a', tsí Barrabás o tsí Jesús enne' lá Cristo áccá.

18 Anía ra Pilatua porqui'ni hua yù bã qui'ni por la' yélati' bá bete cã Jesús cuenta lani a.

19 De re' Pilatua le' juzgádua nna bitsina' ttu razón nu guthèl·la' niula qui' Pilatua nna rã: Bittu tehuá gúlatsi' qui' lu' nu cca qui' nubeyu' inocénteã', porqui'ni yèlà tabíní gunne te' bitsiàla por causa qui'ì.

20 Pero ca sacerdote principal nna a'hua canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna gulù'u yì' cã latsi' yétsiá qui'ni innàbani cã Pilatua qui'ni gudilá Barrabás lá pero Jesús nna gatti bée.

21 Gobernador nna gunàba tìtsa'a cã nna rã: Núlá canu chuppí calatsi' le gúdilà'a'. Becàbi taá cã nna ra cã: Barrabás.

22 Pilatua nna rã cã: Biala gunia' lani Jesús enne' lá Cristuì ni'i. Becàbi iyaba cã nna ra cã: Tá' bã lo curutsi.

23 Làniana ra Pilatua cã: Pues biani mal ni chi benia' ni'i. Pero làcã nna adila guret-siyà'a cã nna ra cã: Tá' bã lo curutsi.

24 Beyùba Pilatua qui'ni labí cca tsi qui' qui, ántesla adila escándalo runi cã, acca guỹi'ã inda nna gutiì ní'ì ru'a lo canu yétsiá nna rã: Por nui nna cca le saber qui'ni labí ccá' responsable por lù'uti qui' ènne'yu' tsè' du nì. Lebi'i ba ibàga' li a.

25 Làniana ituba yétsiá nna rã: Intu' ba lani ca ÿi'ni tu' nna ibàga' tu' réni qui'ì.

26 Pilatua nna bela' tiã Barrabás. Pero benia' mandado iyàa' la Jesús, làniana betiã ne cuenta para té'e lo curutsi.

27 Ca soldado qui' gobernador Pilatua nna guche' cã Jesús le' lí'a qui' paláciua nna betùppa iyábani cã ita'lùbani e.

28 Gulèqquia tè cã ÿúe nna begàccu' cã ne ttu lári' de color morado.

29 Gulù'u tè cã iqque ttu corona tíaníã yèttse'. Gulù'u tè cã ttu vara le' né'e lado bàni, bedu tè ÿibi qui' ru'a lúe nna beỹtsi tènì cã ne nna ra cã: Viva, Rey qui' ca judío.

30 Làniana betutu xèni' qui' ne nna guỹi' tè cã vara nu dèniáa nna bè' cã iqque.

31 Bitola de beni cã ne burla nna, bebèqquia cã lári' nu naccu'èa nna begàccu' cã ne ca ÿúeá attu. Làniana guche' cã ne

para gutá' cã ne lo curutsi.

32 Merua riria cã lani e nna bettsà' cã ttu nubeyu' Cirenéo láã Simón, behuà'ni duel·la' cã na curutsi qui' Jesús.

33 Bitsina' cã lugar láã Gólgota, tìtsa' qui' ri'u nna rã: Iqquia Bega' Yatti.

34 Bete cã vinagre chixiã nu ná il·la' para í'yèe. Benìxi díbéé vinágreá nna pero labí gú'yèe na.

35 Betaá' diba cã ne lo curútsia nna làniana bedàl·la cã rifa nuỹa la cã gal·la' ca ÿúeá. Anía modo nna uccua cumplir nu bedia ttu profeta gunne bi nu cca qui'e nna ra bi: Gùl·la'ánì cã ca ÿó ya'a nna bedàl·la cã rifa lo qui.

36 Guỹua tení cã nna gunna' cã ne.

37 Betaá' tè cã ttu letrero iqquia curutsi làti téaa biỹa cca té'e nía nna rã: NUI NUA' JESUS REY QUI' CA JUDIO.

38 Betaá' huá cã lo curutsi ttu ttu lado luítte'é chuppa ca ubàna, ttuã lado ná' bànie, attuã lado ná' yattie.

39 Canu guttè nía nna beduadí' cã ne nna bettáa iqquia qui' para guni cã ne despre-ciar nna

40 ra cã: Lu' nu rena qui'ni gutàppa' lu' templua nna le' tsunna ubitsa teruba echitha lu' a, pues bedilà la'a lù'ba nna beyàdi tsanna lo curútsiã' canchu hualigani ná lu' ÿi'ni Tata Dios.

41 Anía tehuá beni ca sacerdote principal ne burla, lani ca maestro de la ley nna ca fariséua nna a'hua iyaba canu rigú'ubia' le' yétsiá nna ra cã:

42 Canu huaya' nna bedilà bã atsi'íni la'a làbã nna labí ccaniã gudilàã; Annana eyàdiã lo curútsiã' canchu hualigani nã Rey qui' yetsi Israel, lànialá nna hueyya latsi' ri'u qui'ì.

43 Là nna gùppa bã confianza Tata Dios, pues gudilà bée na anna canchu hua catsi'ínie na; porqui'ni la'a làbã nna rã: Inte' ná' ÿi'ni Tata Dios.

44 Anía tehuá beduadí' ca ubàna tá' lo ca curútsia ne.

45 Ttu tsì'nu hora ti'gá nna bechul·la le' itúbani yétsiloyu hàstaá ritì tsunna.

46 Chi' taáduã gal·la' ritì tsùnnaá nna gunne Jesús idìtsani nna rèe: Elí, Elí, lama sabactani. Ca tìtsa'a nna quiere decir: Tata

Dios quia', Tata Dios quia', biecca betse'e latsi' cuiã'lu' inte'.

47 Tuchùppa canu tsè'e nía nna de biyénini çà rée anía, accana ra çà: Elías bá rul·luítsa'ã.

48 Làniateá nna bigàa ttuã guỹi'ã ttu esponja nna bedibithá na lani vinagre, bedua tiã na lo ttu yíi nna bì'ã ne í'yèe.

49 Pero adí çà nna ra çà: Bittu, sino inna' ri'u canchu ìta Elías gudilà bi ã.

50 Làniana iditsa tsè' guretsi ya'a Jesús nna betie espíritu qui'e làtsi' ná' Tata Dios.

51 Làniateá nna lári' rriani nu dàa para guniã dividir le' templua nna bireda'ã uccuã chuppa l·la'áni biyàlia dèdèba íqquiará' hàstaba ÿàrèe' por la'huacca qui' Tata Dios. A'hua guỹù' yétsiloyu nna, a'hua ca íyya èl·la nna biỹa' çà.

52 A'hua ca yerubà nna biyàlia çà, nuỹetse' ca enne' qui' Tata Dios canu chi gùtti nna beyátha cabi.

53 Beria cabi le' yerubà bitola de beyátha Jesús de lo lù'uti nna, huía tè cabi le' Jerusalén ciudad nu ná para Tata Dios; enne' yetse' nna bilá'ni çà cabi.

54 Làniana ttu capitán lani adí canu tsè'e guardia làti tá' Jesús lo curútsia nna, de gutebé'ni çà qui'ni guỹù' nna a'hua bilá'ni çà iyaba ca cosa nu uccua nna, yala gutsini çà nna ra çà: Hualigani qui'ni lã nna nã Ýi'ni Tata Dios.

55 Idittu' tí'bá de nía nna tsè'e iýé ca niula huenna'. Làçã nna tanó çà Jesús dèdèba Galilea nna beni çà ne servir.

56 Entre ca niuláa nna látsi' huá María Magdalena, a'hua María nãna qui' Jacóbua nna Joséa nna, a'hua nãna qui' ca ÿi'ni Zebedéua nna.

57 Mérutaá da' ral·la lànìa nna bitsina' ttu enne'yu' rico nu Arimatea lá bá José. A'hua làbi nna uccua bi ttu enne' huíalatsi' qui' Jesús.

58 Joséa nna huía bi ru'alo Pilatua gunàba bi cuerpo qui' Jesús. Pilatua nna beniã orden gute çà cuerpo qui' Jesús lani bi.

59 Joséa nna bedi' bi cuérpuá nna betùbi tè bi e ttu sávana cubi.

60 Gutìxa tè bi cuerpo qui'áa le' ttu bà cubi nu chì' beni ba bi le' ttu íyyatò'. Betsíga' tè bi ttu íyya ÿénitsè' ru'a bàa nna bedà' tè bi.

61 Nía nna du María Magdalena a'hua attu María nna, guỹuaní cabi ru'a bàa.

62 Attu yu'utsá nna guttè diba beni çà preparar para tsá redi' latsi' qui' nna, betùppa ca sacerdote principal a'hua ca fariséua ru'a lo Pilatua nna,

63 ra çà: Señor, intu' nna rexa latsi' tu' titsa' nu gunne bèỹiaá loti' bàniru naá, qui'ni bitola de tsunna ubitsa nna eyáthã de lo lù'uti.

64 Acca guthel·la' cuiã'lu' guardia para qui'ni hué' çà cuidado lo bàa hàstaa bitsa ccá tsunna, para qui'ni làa tsía ca discípulo qui' niá de réla nna cuana çà cuérpuá nna gá tè çà ca enne' qui'ni chi beyacabaniã, entonces adí teérulá peor ccá la' beỹi' tì'chula nerua.

65 Pilatua nna rã çà: Nà'ba tsè'e ca soldado qui' le. Lítsía nna lígúni a' seguro tì'la ná bá la' rulábalatsi' qui' le.

66 Làçã nna huía çà beni seguro çà bàa, berèni tè çà sello latí íyyaá nna betsé'e çà guardia.

## 28

1 Guttè diba tsá sábaduá para tsáni' díla primero tsá qui' semánaá, huía María enne' Magdalaá lani attu María huanèl·le' lo bà qui' Jesús.

2 Guttè tè ttu la' riỹu' fuerte gani, porqui'ni ttu ángel enne' guthel·la' Señor nna huàdi bi de ÿiabara' nna gutua bi íyya nu re' ru'a bàa nna gùdua tení bi íqquj.

3 La' rinna' qui' ángeliã nna uccua tì'la la'yani' qui' éthá. Ýo bi nna uccuã tsítsi tùnì tì' taání beyi'.

4 Canu tsè'e guardia nna de tántuani gutsini çà nna, biỹitti'ní çà nna gubixi çà nna gùtti tsaléttia taání çà.

5 Gunne ángeliã nna ra bi ca niuláa: Bittu gátsini le, hua yúbá' qui'ni reyila le Jesús enne' betti çà lo curútsia.

6 Lanúrué té nì pues chi beyathèe de lo lù'uti tì'ba chi rée. Litaáruhuá inna' le làti gutìxa çà néa,

7 lítsía quetha taá ligàtsi ca discípulo qui'áa qui'ni chi beyathèe de lo lù'uti. Lèe nna tsíe Galilea, niábá ettsà' li e. A' ná qui'ni equixa'ánia' le.

8 Ca niuláa nna yala biquila' latsi' cabi a'hua yala bedácca'ni cabi nna, beyya chì

cabi quethani para equixá'ani cabi ca discípulua. Ca niuláa nna merua deyya cabi taquixá'ani cabi ca discípulua,

<sup>9</sup> tiémputaá nna tàttsa' Jesús ca niuláa nna benie cabi saludar. Làcabi nna gubiga' cabi ru'a lúe nna gunìta' cabi ca nì'e nna beni cabi e adorar.

<sup>10</sup> Jesús nna ra tìe cabi: Bittu gátsini le, lítsía líúte notici lani iyaba ca bettsi' ya'a para qui'ni tsia cą Galilea nna, nía ba ettsà' tu'.

<sup>11</sup> Dàca'te deyya ca niuláa nna, tuchùppa canu tsè'e guardia nna beyya huá cą le' ciudáad nna gutixa'áni cą ca sacerdote principal iyaba ca cosa nu uccua.

<sup>12</sup> Betùppa tè cą lani canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna, gunne lettia cą nna bete cą iýénitse' bel·liu qui' ca soldadua nna,

<sup>13</sup> ra cą: Lebi'ì nna ínne le qui'ni ca discípulo qui' niá bita cą de réla lá nna gutua gattsì' ba cą cuerpo qui' niá miéntraste ti'áthi ri'u.

<sup>14</sup> Canchu gúna gobernador asúntu' nna, entonces intu' ba ccálaní tu' ą arreglar, bi-hua cuidado tsé'e le.

<sup>15</sup> Làcą nna guýi' cą bél·liuá nna beni cą tì'a nu chi gulù'u titsa' ca judíua cą. I' modo nna riquixa'a ca enne' Judea nu uccua, hàstaá anna.

<sup>16</sup> Huía taá tsinia ca discípulua Galilea lo i'ya làti chi ra Jesús cabía.

<sup>17</sup> De bilá'ni cabi e nna beni cabi e adorar, pero tuchùppa cabi nna labí huía tè latsì' cabi canchu làganie enni'a.

<sup>18</sup> Làniana gubiga' Jesús gùnnie lani iyaba cabi nna rèe: Itute poder chi benna Tata Dios látsi' nàya' para cu'úbi'a' ýiabara' ą'hua yétsiloyu nna.

<sup>19</sup> Acca lítsía nna liquixá'ani iyáýiate ca enne' le' iyábani ca nación anta' yétsiloyu qui'ni tsíalatsi' qu'ì inte' nna ccá huá cą ca discípulo quia'. Guni tè le cą bautizar lani nombre qui' Tàtáa nna, qui' Ýí'niáa nna, qui' Espíritu Santo nna.

<sup>20</sup> Liulue'ni cą iyate nu ná qui'ni guni cą tì'a chi pá'a' le. Inte' nna du bá' lani le para gunia' le cualani ttu ttu tsáani hàstaá l·luýa latsi' yétsiloyu'.

Ą' uccua.

## CA TITSA' TSE' NU CCA QUI' JESUCRISTUA NU BEDIA SAN MARCOS El Santo Evangelio Según SAN MARCOS

1 Gudulo evangelio nu cca qui' Jesu-  
cristua Ÿi'ni Tata Dios,

2 ti'ba riquixé'e lo libro nu bedia profeta  
Isaías enne' gùdua ántescala ìta Jesucristua  
yétsiloyu:

Inte' nna rithél·la'a' mensajero quia',  
deneru bi lo lu',

Para ithàlia bi néda para guni çà lu' recibir.

3 Rùyeni ttu enne' fuera yetsi nna ra bi ca  
enne' ritsina' ru'a lo bi:

Lítsé'e leda porqui'ni chi da' Señor; liutha' lí  
ca néda qui' la'labàni qui' le para lèe.

4 Ca tìtsi'ì nna uccua çà cumplir por Juan  
enne' beni bautizar. Gurèni bi fuera yetsi  
nna, gutixa'áni bi ca enne' lani poder qui'ni  
dàni çà eyacca çà arrepentir por ca tul·la'  
qui' quì para qui'ni eyuniyén latsi' Tata  
Dios qui' quì nna ccá tè çà bautizar.

5 Biria tè ca enne' qui' iyaba ca yetsi to'  
anta' le' región qui' Judea, à'hua iyaba canu  
Jerusalén huía çà làti du Juáan para gudà  
naga' quì qui' bi. Beyuni çà reconocer ca  
tul·la' qui' quì lani Tata Dios, làniana Juáan  
nna beni bi çà bautizar le' yò Jordán.

6 Juáan nna guccu' yó bi nu de ittsa' yó  
camello, guthi tè lè'e bi ttu cincho nu de  
yeti. Uccuabàni tèni bi tsua' teruba ttu clase  
guxaru', à'hua yìxi qui' i'yatò'.

7 Gutixà'a huáni bi çà nna ra bi: Enne'  
íl·lani bitola de inte' nna, adí la'huacca té  
qui'e tì'chu inte'; nìdirubani làa dàcca'a' para  
iyèta'a' cueqquia' ca guarachu yù'u nì'e,  
porqui'ni née enne' santo.

8 Inte' nna runia' le bautizar lani inda,  
pero lèe nna gunie le bautizar lani Espíritu  
Santo.

9 Tiempo lània nna biria Jesús le' yetsi  
Nazaret región qui' Galilea. Begàdia tè  
Juáan ne inda le' yò Jordán.

10 De beria Jesús le' indaá nna bilá'nie  
qui'ni biyàlia yìabara' nna huadi Espíritu  
Santo tì'a ttu becha to' nna bitsine'e iquie.

11 Biyeni tení tsi'ì ttu enne' gunne de  
yìabara' nna rèe: Lu' nna ná lu' Ÿi'nia',  
yala catsi'í te' lu'; por lu' nna yala la'  
redácca'latsi' te quia'.

12 Làniataá nna guche' Espíritu Sántua  
Jesús le' desiértuá lá.

13 Nía nna gùdue chua' ubitsa nna chua'  
yèla nna. Tsè'e huá iyètse' ca animal tuxu  
nía. Numalua nna beniã ne prueba canchu  
hua rialàniã gunie nu calatsi'ì. Bitola nna  
bitsina' ca ángel nna beni cabi Jesús servir.

14 Loti' té Juáan litsi' iyyàa nna, deyya  
Jesús para Galilea. Nía nna gutixè'e ca titsa'  
tsè' cubi nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata  
Dios,

15 rèe: Annana chi bi'yu tsá calatsi' Tata  
Dios qui'ni ca enne' nna hue'él·la' çà qui'ni  
quée enne' cu'úbia'nie çà; acca leyàcca ar-  
repentir por ca tul·la' qui' le nna lítsíalatsi'  
le ca titsa' nu rulue' ti'iyà modo l·lá le.

16 Loti' rènie ru'a indatò' qui' Galilea  
nna, bilá'nie Simón lani bettsi' bi Andrés  
rudàl·la cabi exxa nu rudàxu'ní cabi bél·la,  
porqui'ni uccua cabi nu huedàxu' bél·lá.

17 Ra tè Jesús cabi: Lita lani inte', inte'  
nna gunia' qui'ni ca enne' la guni le pescar.

18 Betha'na taá cabi ca exxa nna dia tè  
cabi lani e.

19 Guttè tí'díbee nía nna bilá'nie Jacóbua  
lani bettsi' bi Juáan yù'u cabi le' bárcuá lani  
tàta qui' cabi Zebedéua, reyuni cabi ca exxa  
nu rudaxu'ní cabi bél·lá.

20 Gutàyi tìe cabi. Làcabi nna betha'na taá  
cabi tàta qui' cabi Zebedéua le' bárcúa lani  
adí canu tsè'e nía hueni cualani nna, dia tè  
cabi lani Jesús.

21 Bitsina' cabi le' yetsi Capernaum. Ca  
tsá redi' latsi' ca enne' Israel nna huía  
Jesús le' sinagoga làti retuppa çà. Nía nna  
gutixa'ánie çà ca enseñanza tsè' qui' Tata  
Dios.

22 Yala biquila' latsi' quì por ca enseñanza  
qui'e, porqui'ni adírula tsè' gutixa'ánie çà  
tì'chu ca maestro nu rulue' nu ra lo ley qui'  
religiòn qui' caniá.

23 Le' sinagoga qui' caniá nna re' ttu  
nubeyu' ccà padecer por ttu espíritu malo,  
guduluã gunniã iditsa nna,

24 rã: Jesús enne' Nazaret, biani té qui' lu'  
lani intu' acca da' lu' nì. Tsí da' chì lu' para



gul·luña lu' latsi' tu', áccá. Hua nabia' ba te' lu', ná lu' Enne' Santo guthel·la' Tata Dios.

<sup>25</sup> Gutitsa' tè Jesús na nna rève: Bethia rú'a lu' nna beria lo losto' nubeyu'ì.

<sup>26</sup> Espíritu malua nna becuíbi tsà'tsà'niã nubeyu'a nna, iditsani gurètsiya'a, làniana betse'e latsi'ì nubeyu'a.

<sup>27</sup> Adírolá uccuaýí latsi' iyábani ca enni'a, acca gunàba titsa' luetsi quí nna ra çá: Biagani nui cá. Biani enseñanza cubi ni nui cá. Nubeyu'ì nna té la'huacca qui'ì para guniã mandar hàstaá ca espíritu malo, atsi'ini hua runi caso çá qui'ì nna.

<sup>28</sup> Làniana tsàtito'ni gudàa titsa' qui'e ituba región qui' Galilea.

<sup>29</sup> De beria cabi le' sinagógaá nna huía cabi litsi' Simón nna Andrés nna lani Jacóbua nna Juáan nna.

<sup>30</sup> Suegra qui' Simón nna té tiã yi'bél·laniã ÿìl·lá. Gutixà'a tènì cabi Jesús qui'ni ra'niã.

<sup>31</sup> Làniana gubígue'e nna bedaxu'e ní'ì nna guchìthee na. Luégutaání nna beria chiã ÿìl·láa nna beni tabá cabi servir.

<sup>32</sup> Gùl·là diba lànìa chì' benia taání bitsa nna, tàhua' çá ru'a lúe iyaba canu ra'ni ã'hua canu cca padecer por ca espíritu malo.

<sup>33</sup> Iyábani ca enne' le' yétsiã nna bituppa çá ru'a puértaá.

<sup>34</sup> Jesús nna beyunie iýtse'ni canu rà'niã télá télá bá ná itsahue' yù'u çá. A'hua benie mandado qui'ni beria iýtse' ca espíritu malo lo losto' ca enne'. Nihua labí be'él·le'e ca espíritua inne çá, porqui'ni benibíá' bá çá nuña née.

<sup>35</sup> Attu yu'udílaá hua náru chul·la nna, huatha Jesús nna huíe ttu lugar yà'latsi', nía nna benie oración.

<sup>36</sup> Simón ã'hua adí ca enne' tsè'e lani bi nía nna beyíla cabi e.

<sup>37</sup> De betseláni cabi e nna ra cabi e: Iyáýiani ca enne' reyíla çá cuiã'lu'.

<sup>38</sup> Lèe nna rève cabi: Lítsa' adí ca lugar canu anta' exa gáabá para qui'ni guni huáni ya' çá predicar. Porqui'ni para nui la daya'.

<sup>39</sup> Benie predicar le' ca sinagoga qui' ca enne' Israel itúbani Galilea, ã'hua benie mandado qui'ni beria ca espíritu malo lo losto' ca enne'.

<sup>40</sup> Bitsina' tè ttu nubeyu' ra'niã yétsú' yutsu', bedùni ÿibí ru'a lúe nna gutta'yúniã

ne nna rã: Canchu hua calatsi' cuiã'lu' nna huaccani cuiã'lu' eyuni cuiã'lu' inte'.

<sup>41</sup> Jesús nna yala betúa latsi'e na, becà tè né'e beláppe'e na ra tiè: Huacca látsa'a', beyacca nàrì.

<sup>42</sup> Cuantu taání rève na anía nna, betua chì itsahue' qui' niã nna beyacca taá latsi'ì.

<sup>43</sup> Làniana bechu titsa' tiè na, pero yala recomendar benie na,

<sup>44</sup> rève: Bè' cuidado qui'ni nú ttú tè nuña quixá'ani lu', sino huía ru'a lo sacerdotèa para qui'ni ilá'ni bi lu', bete tè ofrenda qui' lu' ti'a nu beni Moisés mandado muestra de qui'ni chi beyacca nàrì lu', para qui'ni cáyén latsi' quí.

<sup>45</sup> Nubeyu'a nna bedà' dibã nna guduluã bedàã titsa' gutixà'ã iyaba nu uccua. Acca labiru uccua gá'a ga Jesús dàcca'lo taá le' yétsiã, sino adila tsa' bega'na bée fuera làti lanú iýté enne' tsè'e. Pero siempre dihua huía ca enne' qui' iyábani ca yétsiã ru'a lúe.

## 2

<sup>1</sup> Tuchùppa ubitsa bitola nna huía Jesús attu le' yetsi Capernaum. Bina tè ca enne' qui'ni rì'e nía.

<sup>2</sup> Làniana bituppa chì nuñeni ca enne' hasta qui'ni labiru uccuaní çá liú'u, ã'hua ru'a puerta nna bitsa'tí'ni ca enne'. Lèe nna runìnie çá predicar titsa' qui' Tata Dios.

<sup>3</sup> Bitsina' tè tappa ca nubeyu' nùà'ni çá ttu nu ra'ni parálisis, nidirubani làa cca ttã.

<sup>4</sup> De tántuani ca enne' yétsi'á nna labí uccua gá'a çá làti dùe, acca huappi çá iqquia yú'u la nna, guthàlia çá liýia taá làti dùe, guchìda tè çá enne' rà'niã yu'ã lè'e camilla.

<sup>5</sup> De bilá'ni Jesús qui'ni yala fe té qui' quí lani e acca rève nu rà'niã: Ýì'nia', chìba beyuniýén látsa'a' ca tul·la' qui' lu'.

<sup>6</sup> Ýua tení tuchùppa ca maestro de la ley nía nna, liú'u losto' bá quí nna ra çá:

<sup>7</sup> Bianicca rena nubeyu'ì ã' ni'ì. Ca titsa' mal ba rinniã contra Tata Dios, porqui'ni nuni ccani gunìttuluã ca tul·la' qui' ca enne' canchu álahuá tsua' teruba Tata Dios cá.

<sup>8</sup> Pero Jesús nna gutelí taánie ti'iyã ná la' rulábalatsi' qui' quí, acca rève çá: Bianicca rulába latsi' le ã'.

<sup>9</sup> Biala adí ýánaba gunia' para nu ra'niã'. Tsí épa' ya' ã: Chìba beyuniýén látsa'a' ca

tul·la' qui' lu', o tsí épa' ya' a: Beyátha nna bedi' camilla qui' lu'á' nna gúda' áccá.

<sup>10</sup> Pues, para qui'ni ccá le saber qui'ni inte' Nubeyu' de Ýiabara' té la'huacca quia' le' yétsiloyu' para eyuniýén látsa'a' ca tul·la', làniana bel·luítse'e nu rà'niá nna,

<sup>11</sup> rée na: Beyátha nna bedi' camilla qui' lu'á' nna beyya litsi' lu'.

<sup>12</sup> Lạ nna beyátha tabá nna bedi' tiạ camilla qui' niá nna beria ru'a lo iyáyiani ca enni'a, acca yala biquila' latsi' qui' nna bedàliani cạ Tata Dios nna ra cạ: Nunca labí chi bilá'ni ri'u luetsi nui.

<sup>13</sup> Bitola nna beria Jesús nía nna huía tiềattu ru'a indatù'a. Iyáyiba ca enne' nna bitsina' cạ ru'a lúe. Lềe nna gutixa'ánie cạ ca enseñanza tsè' cubi qui' Tata Dios.

<sup>14</sup> Néda bá yu'ée nna bilá'nie ttu enne' láạ Leví ýi'ni Alfeo rì'ạ lo meýa làti ría ca enne' huiýa qui' impuesto nu ruquiýa gobierno. Jesús nna rée na: Gutà tanó inte'. Lạ nna gudulí taạ nna dia tiạ lani e.

<sup>15</sup> Làniana bitsina' Jesús le' yú'u qui' Leví nna guduanie lo meýa, tsè'e huá iyetse' canu ruquiýa qui' impuesto, ạ'hua adí canu dàa titsa' qui' qui' runi cạ nu labí ná de acuerdo lani ley religiosa qui' ca enne' judíua nna, ýùàni iyaba cạ jùntuba lo meýa lani Jesús nna ca discípulo qui'áa nna, porqui'ni enne' ýétse'ni denó cạ ne.

<sup>16</sup> Ca maestro de la ley ạ'hua adí canu dianó cạ religión fariseo nna, de bilá'ni cạ qui'ni ro Jesús lani canu riquiýa qui' impuéstua ạ'hua lani adí canu runi tul·la' nna, ra tè cạ ca discípulo qui'áa: Bianicca ri'ya ro bá maestro qui' líạ' lani canu ruquiýa qui' impuesto ạ'hua lani adí canu tul·la' ni'i.

<sup>17</sup> De biyénini Jesús nui nna rée cạ: Canu bihua ra'ni nna, pues bihua riquina'ni cạ médico, sino làteruba canu ra'ni. Labí daya' para gáyia' canu rulaba latsi' qui' qui'ni chi ná cạ enne' tsè', sino daya la' para gáyia' canu tul·la'.

<sup>18</sup> Ttu vuelta loti' ca discípulo qui' Juáan ạ'hua ca discípulo qui' ca fariséua nna runi cạ ayunar, bitsina' tè tuchùppa ca enne' ru'a lo Jesús nna ra cạ ne: Bianicca ca discípulo qui' Juáan ạ'hua ca discípulo qui' ca fariséua' nna runi cạ ayunar, atsi'íni ca discípulo qui' cuía'lu'ạ' nna bihua rigua tí'

cạ làa ro cạ.

<sup>19</sup> Becàbini Jesús cạ nna rée: Tsí ína ri'u qui'ni canu tsè'e thá'a guni cạ ayunar miéntraste dù ba lani cạ nubeyu' ruttsaná'a cá. Pues miéntraste dù nóviua lani cạ nna labí guchia cạ làa go cạ porqui'ni ná tiempo de la' redácca' latsi'.

<sup>20</sup> Pero canchu i'yu tsá qui'ni ítua enne'yu'a, lànialá nna guni cạ ayunar.

<sup>21</sup> Lanú nuýa regú'u remiendo ttu vestido viejo lani ttu pedazo lari' cubi, porqui'ni la'a mísmuba remiendo cúbía nna ichèda'ạ lari' viéjuá, entonces adila iyà·la' làti chi birèda'a.

<sup>22</sup> Nihua lanu nuýa rigá'a vino cubi le' ca bolsa vieja nu de yéti, porqui'ni por fuerza qui' vino cúbía nna itsu' lạ ca bolsa yétiá nna ilàlia vínuá, ạ'hua yétiá nna labiru íyu'ạ. Acca ná qui'ni vino cúbía nna ità'ạ le' yéti cubi.

<sup>23</sup> Ttu tsá sábadua nna guttề Jesús làti té ýua'. Ca discípulo qui'áa nna hua dia cànna ba cabi guduló cabi guchèccu' cabi tuchùppa ýua'.

<sup>24</sup> Làniana ca fariséua nna ra tè cạ Jesús: Gunna' tsáruhua, bianicca runi ca discípulo qui' lu'ạ' nu labí ná qui'ni guni ttu enne' tsá redi' latsi' ri'u ni'i.

<sup>25</sup> Pero Jesús nna rée cạ: Tsí núncahua ni' gul·la le biýa beni rey David loti' labí biýa té go bía nna yala gutùni bi ạ'hua canu tsè'e lani bí cá.

<sup>26</sup> Gutà'a David le' templo qui' Tata Dios loti' Abiatar nạ huexána' qui' ca sacerdotéa nna gutò bi ettaxtíla nu ná ofrenda para Tata Dios, ettaxtíla nu lanu nuýa daniạ gúạ na sino làteruba ca sacerdotéa. Atsi'íni hàstaá canu tsè'e lani bí nna bete huá bi gutò cạ, pero bihua beni Tata Dios bi juzgar qui'ni nạ tul·la'.

<sup>27</sup> Jesús nna raáruhuée cạ: Beni Tata Dios tsá redi' latsi' ri'u para bien qui' ri'u, aláa benie ca enne' por causa de tsá redi' latsi' ri'u.

<sup>28</sup> Acca Nubeyu' de Ýiabara' nna née Señor qui' iyaba ca tsá ạ'hua tsá para edi' latsi' ri'u.

### 3

<sup>1</sup> Attu vuelta gutà'a Jesús le' sinagógaá. Nía nna re' ttu nubeyu' nu gubitsi yà'aba ná' bànj.

2 Ca fariséua nna betsia tsittsi chini lo qui ne canchu hueyunie na tsá redi' latsi' qui, para qui'ni gappa ça néda biya caúsani gutsia ça qui'e.

3 Jesús nna rée nubeyu' nu gubitsi yà'aba ná' niá: Lu' nna gùduli nna gùdu làhui'.

4 Làniana rée ça: Tsí hua ná qui'ni guni ri'u tsè' ca tsá redi'latsi' ri'u, o tsí guni la ri'u mal áccá. Tsí hua ná qui'ni eyuni ri'u ttu enne' màsqui'ba ná tsá redi' latsi' ri'u, o tsí hue'él-la' bá ri'u a gattiã áccá. Pero làça nna tsi diruba gutsé'e ça.

5 Làniana gunne'e iyaba ça lani dí'latsi' nna yala triste uccuanie porqui'ni labí uccua latsi' qui' télini ça qui'e, acca ra tie nubeyu'a: Bèl·lì ná' lu'. Là nna bèl·lì taá ní'ì, làniana tì'a viva beyacca chì ná' niá.

6 Beria bá ca fariséua nna bè' ça titsa' lani canu gulátsi partido láã herodiános contra lèe ti'iyala modo gudaxu' ça ne preso nna gutti ça ne.

7 Pero Jesús nna dia tie ru'a indatù'a la lani ca discípulo qui'áa. Tanó tehuá ca enne' yétse'ni qui' Galilea ne, a'hua ca enne' Judea nna.

8 A'hua iyétse'ni ca enne' Jerusalén nna ca enne' Idumea l·le, canu attu lado la yò Jordán l·le, a'hua ca enne' biria le' ca yetsi Tiro nna Sidón nna, de bina ça qui'ni ca milagro yénini runie nna acca bituppa tè ça ru'a lúe.

9 Ra tie ca discípulo qui'áa qui'ni gúdu cabi bárcuá prevenido taá para qui'ni làa uquini ca enne' yétse' niá ne.

10 Por tántua ca enne' chi beyunie nna, acca iyábani canu ra'ni nna ritil·lani ça para gulappa' ça ne.

11 De bilá'ni ca espíritu malo ne nna bedu yíbi qui' ru'a lúe nna guretsi ya'a ça nna ra ça: Cuiã'lu' nuã' ná Yí'ni Tata Dios.

12 Pero lèe nna idí'tse' gunnènie ça qui'ni nú ttu tehuá nuya quixá'ani ça qui'ni lèe Enni'a Yí'ni Tata Dios.

13 Bitola nna huappi Jesús lo i'yaá, làniana becuí'e tuchùppa ca enne' nna gutaýie cabi. Làcabi nna bitsina' tè cabi ru'a lúe.

14 Benie formar ttu grupo lani tsi'nu ca enni'a para qui'ni tsé'e cabi lani e tulidàba, a'hua para ithel·le'e cabi hueni predicar evangelio.

15 Bete huée la'huacca qui' cabi para eyúnini cabi iyábani itsahue', a'hua para ebeqquia cabi ca espíritu malo lo loto' ca enne'.

16 Simón enne' gutixa huée lá bi Pedro;

17 a'hua Jacobo yí'ni Zebedeo lani Juan bettsi' Jacóbuca ca enne' gutixa huée lá cabi yí'ni nu rinne idítsani tì'a ídiu';

18 a'hua Andrés nna Felipe nna Bartolomé nna Mateo nna Tomás nna Jacobo yí'ni Alfeo nna, a'hua Tadeo nna Simón enne' gulátsi' partido láã cananístas nna,

19 Judas Iscariote nu betiã ne cuéntaá para gattie nna. Làniana deyya cabi le' yú'u.

20 Attu vuelta nna bituppa ca enne' yétse'ni hàstaá para go cabi labí gùppa cabi néda.

21 De bina ca pariente qui'áa nna huía ça para eche' ça ne, porqui'ni ra ca enne' chi ribèqquiaýiã la' riyeni qui'e.

22 A'hua ca maestro de la ley canu da' de Jerusalén nna rena ça qui'ni Beelzebú nu ná huexána' qui' ca espíritu máluba du lani Jesús. Ra huá ça qui'ni por la'huacca qui' Beelzebú nna runi Jesús mandado reria ca espíritu maluã' lo loto' ca enne'.

23 Làniana bel·lúitse'e ca maestro de la ley nna gutixa'ánie ça ttu comparación nna rée: Labí gudal·la Satanás fuera ca huenitsina qui'ì.

24 Canchu nuya ttu gobierno lá'aní la' rigú'ubia' qui'ì nna entonces labí itsáagá cui'ã.

25 A'hua canchu lá'aní ttu familia por biya ca disgústoni nna, entonces labí itsáagá gúchiã.

26 Pues adítelá canchu Satanás chathã para til·lã contra là'a labí, entonces labí itsá cui'ã, sino qui'ni l·luya tabá latsi'ì.

27 Lanú nuya irialàni gá'ã le' litsi' ttu nubeyu' valiente canchu alahuá gudaxu' yã na guxiqquia na, lànialá nna hua rialàniã cueqquia iyate nu té le' litsi' enni'a.

28 Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni iyábani ca tul·la' nu runi ca enne' nna eyuniyén bá latsi' Tata Dios qui' qui, a'hua iyábani ca titsa' mal biya tediba cláseni ná ça nna tehua perdón qui' qui.

29 Pero nuya tediba runiã despreciar nu runi Espíritu Santo nna, jamás labiru eyu-

niyén latsi' Tata Dios qui'ì, sino qui'ni chi nâ culpable para siempre.

<sup>30</sup> Anía rée porqui'ni làcã nna gunne cã qui'e qui'ni dua ttu espíritu malo lo lostu'e.

<sup>31</sup> Bitola nna bitsina' ca bettsi' áa ã'hua nâna qui'áa ribeda cabí fuera, guthel'la' cabi mandado tul'luítsa' cã ne.

<sup>32</sup> Ca enne' ÿua luítti' áa nna ra cã ne: Nâna qui' cuiã'lu'a ã'hua ca bettsi' cuiã'lu'a tsè'e cabi fuera nna reyila cabi cuiã'lu'.

<sup>33</sup> Becàbinie cã nna rée: Nuni nua' ná nâna quia' nna ca bettsi'â' nna cá.

<sup>34</sup> Làniana gunna' tìe ca enne' ÿua ìta'lubánie nna ra tìe: Nìba tsè'e ca bettsi'â' nna nâna quia' nna,

<sup>35</sup> porqui'ni nuÿa tediba runi nu rú'u latsi' Tata Dios, pues làcanuá nna ná cã bettsi'â' nna dána'a' nna nâna quia' nna.

#### 4

<sup>1</sup> Attu vuelta nna gudulo Jesús gutixè'e ca enseñanza tsè' qui' Tata Dios nna bitùppa ca enne' ÿetse' ìta'lubánie. De tántuani ca enni'a nna gutè'e le' ttu barco duã ru'a indatù'a nna gùdua tènìe; iyábani ca enni'a nna tsè'e cã loyu bitsi ru'a indatù'a.

<sup>2</sup> Jesús nna gutixa'ánie cã iÿetse' ca enseñanza por medio de ca comparación nu cca qui' yétsiloyuì nna ÿiabara' nna rée:

<sup>3</sup> Liudaáruhuá naga' le ca titsa' quíyi'ì: Ttu campesino nna diã huadâl'la ÿua'.

<sup>4</sup> De rudal'lã ÿú'a nna bitsina' tí' ÿua' qui' niá cuitta' néda, huadi tè ca binni to' nna bediga' cã na.

<sup>5</sup> Ati' ÿú'a nna bitsina'ã le' íyyarrúe làti labí tegã guna' re'. Acca tsastitaá gul'laniã porqui'ni labí itettia ga re' guna'.

<sup>6</sup> Pero de gul'lani bitsa nna bequèxu' taã ÿú'a porqui'ni labí dia l'lúì itettia, acca gu-bitsi taã.

<sup>7</sup> Ati' ÿú'a nna binniã làti yù'u huá l'lú ca yèttse'. Ca yèttsi'a nna gul'lani tehuá cã nna bedibàga' taã cã lo ÿú'a, acca ÿú'a nna labí bennã lènà'.

<sup>8</sup> Pero ati' ÿú'a nna bitsina'ã le' loyu bèbè. Nía nna gul'laniã nna biÿeniã nna benna tiã lènà' nu guyú'u lì'ì tsìi érua' nna, nu benna bá gayùna' nna, nu benna ba gayua' nna.

<sup>9</sup> Làniana rée cã: Nu calatsi' ídete' nna, pues gudà tsè' nagui'ì.

<sup>10</sup> Loti' re' ttubée nna gubiga' tè tuchùppa ca enne' tsè'e nía lani ca enne' tsì'nua nna gunàba titsa' cabi e de nu cca qui' ejémplua.

<sup>11</sup> Lèe nna rée cabi: Lebi'ì nna hua ná qui'ni ccá le saber clárutaá ca enseñanza nu cca qui' reino qui' Tata Dios, ca cosa nu labí chi yù ca enne' antes. Pero canu labí lánì cã ri'u nna, entonces puro lani comparación bá riquixa'áni ya' cã;

<sup>12</sup> para qui'ni ccá cã tì'a canu rinna' ccã pero labí edacca'ni cã màsqui'ba iyénini cã pero labí biÿa télini cã nna, labí eyeqquia cã lani Tata Dios para eyuniÿén latsi'e ca tul'la' qui' qui'.

<sup>13</sup> Làniana rée cã: Tsí bihua nì' télini le enseñanza acerca de comparación nu gutixà'a ya'a cá. Ti'ala modo télini le adí ca comparación nu quixa'ánia' le ni'ì.

<sup>14</sup> Enne' bedâl'la ÿú'a nna runiã comparar ttu enne' riquixá'a titsa' qui' Tata Dios.

<sup>15</sup> Ttu te ca enne' nna ná cã tì'a ÿua' nu binnia cuitta' nédaá nna bediga' ca binni tú'a na. Porqui'ni de riyénini cã ca titsa' qui' Tata Dios nna, ril'lani taá Satanás nna rigua taã ca titsa' nu chi biyàda lo losto' qui'.

<sup>16</sup> Attu te ca enne' nna ná cã tì'a ÿua' nu binnia le' íyyarrúea nna tsati taá gul'laniã, porqui'ni de riyénini cã titsa' qui' Tata Dios nna yala lani gusto rudà naga' qui',

<sup>17</sup> pero labí tsittsì ga'na fe qui' qui', acca tito' rúbá ruchia cã. Canchu chi ril'lani ca prueba nna rutsia latsi' ca enne' cã porqui'ni ríalatsi' qui' ca titsa' qui' Tata Dios nna, luégutaá redúl'la'a latsi' qui' nna ccá taã cã apartar.

<sup>18</sup> Attu te ca enne' nna ná cã tì'a ÿua' nu binnia le' yèttse' nu gul'lani xiã nna bethàga' taã lo ÿú'a. Porqui'ni de riyénini cã titsa' qui' Tata Dios,

<sup>19</sup> yala nùyue cani cã por ca cosa qui' yétsiloyuì, ã'hua ridacca'ÿí taã cã porqui'ni ridà latsi' qui' bel'liu nna bíÿaáru ca cosa material nna. Iyaba ca nui nna ruthàga' taã cã tsina nu runi ca tìtsi'ì lo losto' qui', làniana labiru runi cã nu rú'ulatsi' Tata Dios.

<sup>20</sup> ã'hua attu te ca enne' nna runi cã comparar tì'a ÿua' nu binnia le' loyu bèbèa: ttuã nna bennã tsìi érua', attuã nna bennã gayùna', attuã nna gayua'. ã'tení ná ca enne' de riyénini cã titsa' qui' Tata Dios,

rialatsi' qui nna runi tè cą nu rú'ulatsi'e según ti'iyá ná bá capacidad nu te qui' ttu ttu qui.

21 Raáruhuée cabi: Tsí hua rugàl-la' ri'u ttu yí' nna rutòthe' tè ri'u ttu cajón lúj, o rudua ri'u ą yàrèè' lònà cá. Tsí álahuá ną para gudua ri'u ą ttu lugar làti gudàni'a ítúyiani le' yú'u.

22 Porqui'ni labí biya nu gattsì' ní té sin qui'ni làa ilá'nía, nihua biya ca enseñanza nu gattsì' ní té sin qui'ni làa iyàtsilà'ną ru'a lo iyaba ca enne'.

23 Nu calatsi' ídete' nna, pues gudà tsè' nagui'j.

24 Ra huée cabi: Líútsia tsè' cuidado nu riyénini le; porqui'ni canchu labí gudà tsè' naga' le nna, tito' rúbá la' ritelíni gata' qui' le. Pero lebi'j canu calatsi' ídete' le nna, adítelá tsani la' ritelíni qui' le porqui'ni rut-sia tsè' le cuidado nu riyénini le.

25 Porqui'ni nuya tediba té la' ritelini qui'j nna, lą nna thí' lą adí, canchu hua runiá seguir rialatsi'j. Pero nu labí té qui'j nna, pues hàstaá tito' nu rulaba latsi'j qui'ni té qui'j nna, ítua telą.

26 Raáruhuée: Reino qui' Tata Dios nna náą tí'a nu cca canchu chi ttu campesino rudàl-lą yua' le' ttu loyu.

27 Ra'áthi bá nna, aníabá runiá ritte ca tsá, miéntraste semilla tú'a nna reyattsą nna ril-lanią nna riýeni huá nna; pero nubeyu'a nna nidí làa yúą tí'iyála modo cca ca cosj.

28 Porqui'ni por lóyúa nna reyattsą yua' tú'a; primérute de ril-lanią ną ttu ixxi' to' teruba, laniana ril-lani èttse' qui'j, pero bitola nna ru'u yua' to' lì'j.

29 Canchu chi rigattsia nna reruą lani iyyà sela, porqui'ni chi bi'yu tsá gutuppą lènà'.

30 Raáruhuée: Biani tí' ná reino qui' Tata Dios. Biani guni ri'u ą comparar cá, pues quixa'ánia' le.

31 Ną tí'a ttu bétsi' to' qui' cuana, porqui'ni canchu chi riyada le' loyu nna adí teláni xcuichuto' ną de lo iyaba ca semilla nu té le' yétsiloyu.

32 Pero ril-lani díbą nna riýenią adiru de lo iyaba ca planta nna, yáyipà'ni riduą hàstaá qui'ni ca bìnni to' nna riýua cą le' ýula qui'j.

33 Lani iyetse' ca comparación tí'a ca nua' nna gutixa'ánie cą titsa' qui' Tata Dios, tí'iyá tébá la' riyeni qui' qui.

34 Tulidàba gutixa'ánie ca enne' por medio de ca comparación, pero iyábani bethàtsi là'nànie ca discípulo qui'áa yà'ba latsi'.

35 Gùl-là diba tsá lània nna rée ca discípulo qui'áa: Lítsa' attu ládua'la.

36 Bechu titsa' díbee ca enne' ýétsi'á, làniana ca discípulo qui'áa nna guche' cabi Jesús attu lado indatù'a la le' barco nu yù'uéa taá. Dia hua adí ca barco to' lani barco nu yù'u Jesús.

37 Lo indatù'a bá dàa cabi nna huatha ttu iyyabe' fuérteni, chi rà'a inda le' bárcaú hàstaá qui'ni chì' taá ritsa'ą inda.

38 Jesús nna tí'éthibée, yua iqquie lo ttu xconi dacca' cuè'e la bárcaú. Ca discípulo qui'áa nna bedibàni tè cabi e nna ra cabi e: Maestro, tsí bihua nùyue du cuią'lu' qui'ni chi rinetsi ri'u le' indj.

39 Làniana huatha Jesús nna gutitse'e be'a nna indatù'a nna rée: Tsi bá, tsi tè. Làniana gudutsi tabá be'a. Indatù'a nna beyatta' tsi tabá.

40 Jesús nna ra tíe cabi: Biecca yala rátsini le ní'i. Tsí bihua rialatsi' le qui'ni té la'huacca quia' cá.

41 Làniana adila la' rátsilatsi' bitsina' lo losto' cabi nna ra luetsi cabi: Nugani enni'j, acca hàstaba be' nna indatù'j nna riyénini cą qui'e.

## 5

1 Bitsina' tè cabi attu lado qui' indatò' Galilea región qui' ca enne' gadarenos.

2 De beria Jesús le' bárcaú nna bitsina' tè ttu nubeyu' ru'a lúe beria le' ttu bèlià nu dua le' panteón nía. Nubeyu'a nna cą padecer por ttu espíritu malo.

3 Lą nna gùduą làti rigattsì' canu yatti, lanú nuya ririalàni uýlqquia na tsittsì nihua lani cadena.

4 Porqui'ni iyé vuelta tsè' chi beýlqquia cą nì'a ní'j lani cadena, pero tsàstiní richuą cą. Acca lanu nuya ridàa lani ą.

5 Tulidàba ribènią réla ritsá ba ribétsiya'ą lo ca i'ya nna le' panteón nna, la'a làbą nna rue' látj lani ca iyyá nna richu cą látj.

6 Idittu' nna bilá'niã Jesús, bigàa chiã tattsa'ã ne nna bedu'ĩbĩ ru'a lúe.

7 Gunne tiã iditsa nna rã ne: Jesús Ÿi'ni Tata Dios Tsuna', bianicca da' cuiã'lu' nì, ratta'yúnia' lu' qui'ni guni lu' jurar nna gudu lu' por testigo Tata Dios qui'ni bittu guni lu' inte' castigar.

8 Anía rã porqui'ni gunne Jesús nna rèe na: Lu' espíritu malo, beria lo losto' nubeyu'ã'.

9 Gunàba titsa' tiè espíritu malua nna rèe: Lu' nna gutixa'áni inte' biã lá lu'. Becàbiã nna rã: Batallón lá', porqui'ni nuýé tsè'ni tu' ná.

10 Làniana yala gutta'yúniã ne qui'ni bittu ithel'le'e na fuera distrítua.

11 Exa gáabá nía nna tsè'e tè iýétse'ní ca cuttsi huila go cuitta' i'yaá.

12 Iyaba ca espíritu malua nna gutta'yú teni cã Jesús nna ra cã ne: Guthel'la' intu' làti tsè'e ca cùttsiã para tsú'u tu' lo losto' qui.

13 Jesús nna bete tiè permiso qui' qui. Làniana ca espíritu malua nna betsè'e latsi' qui nubeyu'a nna gutà'a cã lani ca cùttsia. Hua ná ttú chuppa mili' ti'gá ca cùttsia. Iyaba cã nna uccua litsiani cã nna gutù'lu cã lo ttu iyyatò' nna binnia cã le' inda nna gùtti cã.

14 Canu rappa ca cùttsia nna beyya cã quèthani táquixá'ani cã ca enne' le' yétsiã ã'hua ca rancho tú'a. Biria chi ca enne' dia cã tanna' cã biã nuá uccua.

15 Bitsina' cã làti du Jesús lani nubeyu' loco nu uccua padecer por iýetse' ca espíritu malua nna, bilá'ni cã qui'ni nìya'atsùbani rì'ã chi naccu' Ÿúj nna, acca yala gutsini cã.

16 Canu bilá'nia nna gutixa'a cã ti'ĩã ná nu uccua lani nubeyu' guyú'u espíritu malo lo losto' niá, ã'hua nu uccua lani ca cùttsia nna.

17 Acca gutta'yúni cã Jesús qui'ni eria bée látsi caniá.

18 Loti' díe éye'e le' bárcuá nna, nu uccua padecer por espíritu malua nna gutta'yúniã ne qui'ni hue'él'le'e na cueniã lani e.

19 Pero Jesús nna labí be'él'le'e na sino qui'ni rèe na: Beyya litsi' lu' làti tsè'e ca enne' qui' lu'a, gutixa'áni cã ti'ĩã ná ca cosa Ÿeni nu chi beni Señor lani lu', ã'hua ti'ĩã

chi betúa latsi'e lu' nna.

20 Nubeyu'a nna deyyã guduluã rudàã titsa' le' ituba región qui' tsii ca yétsiã riquixá'ã ti'ĩã ná ca milagro nu chi beni Jesús lani ã. Iyaba canu biyénini testimonio qui'ĩ nna yala biquíla' latsi' qui.

21 Bettè bá Jesús attu vuelta le' ttu barco para attu ládula indatù'a nna, bituppa tè iýé mili' tsè'ni ca enne' ru'a lúe. Lèe nna du bée ru'a indatù'a.

22 Bitsina' tè Jairo, nubeyu' principal qui' sinagógaá. Bilá' bániã Jesús nna bedu taá Ÿibĩ ru'a lúe.

23 Yala gutta'yúniã ne nna rã: Chì' teni ratti Ÿi'ni niula to' ya'a, tsí hua dá' bála cuiã'lu' gutsia ná' cuiã'lu' iququĩ para qui'ni eyacca latsi'ĩ nna ccabàniã.

24 Dia tè Jesús lani ã nna. Denó tehuá enne' ýétse'ni Jesús nna rùquini cã ne.

25 Dia hua nía ttu niula nu chi uccua tsì'nu ida ra'niã rilàliã rëni.

26 Yala remedio chi beni ca médico na, chi benittiluã iyate nu té qui'ĩ pero labí reyacca latsi'ĩ, sino adila riyal'la' laniã.

27 Chì bina qui'ni Jesús runie ca milagro, acca huía tiã cuè'e léee lahui' ca enne' ýétsi'á nna belappa'ã Ÿúe,

28 porqui'ni uccuaniã: Canchu gulápapa'a' màsqui'di Ÿúe nna eyacca taá látsa'a'.

29 Làniateá nna guru rëni qui' niá, gutebé' taániã qui'ni chi beyacca latsi'ĩ.

30 Luégutaá gutebé'ni Jesús qui'ni beyunie nuã ttu enne' lani la'huacca qui'e, acca bedeqquia tè lúe gunne'e ca enne' da' cuè'e léee nna rèe: Nuni nua' belappa'ã Ÿó yì'ĩ.

31 Ca discípulo qui'áa nna ra cabi e: Hua rilá' báni cuiã'lu' qui'ni ca enne' ýetse' ruquini cã cuiã'lu', atsi'ini ra cuiã'lu': Nuni nua' belappa'ã inte' nna.

32 Pero lèe nna gunne'e ita'lubánie nuã nuá belappa'ã ne.

33 Niuláa nna yala gutsiniã nna biýiti'niã nna porqui'ni benniã cuenta nu chi uccua lani ã, acca gubiga'ã nna bedu'ĩbĩ ru'a lúe, gutixa'ániã ne nu beniã.

34 Jesús nna bechu títse'e niuláa nna rèe: Ÿi'nia', por fe nu té qui' lu' lani inte' nna chi ná lu' salvo; bíttuúru biã cani lu', porqui'ni dèsdeba anna chi beyacca latsi' lu'.

35 Atsabá rinne Jesús nna gul'lani mandado da' cã litsi' nubeyu' principal

qui' sinagógaá nna ra cą: Chi gùttì yĩ'ni cuią'lu'a, biaruá liecca uquitsí' rùnì cuią'lu' Maestruą'.

<sup>36</sup> Pero biyeni taáni Jesús nu ra canaá, acca ra tie nubeyu' principal qui' sinagógaá: Bittu gátsini lu', huía teruba latsi' lu'.

<sup>37</sup> Jesús nna labí uccua latsi'e qui'ni núyaáru tsía lanią ne sino làteruba Pedrua nna Jacóbua ą'hua Juáan bettsi' Jacóbua.

<sup>38</sup> Bitsine'e litsi' nubeyu' principal qui' sinagógaá nna bilá'nie qui'ni iýtse'ni ca enne' chi tuppá, ttu te cą nna yala lani la' rehuini' latsi' tsè'e cą pero attu te cą nna tsè'e cą huil·là.

<sup>39</sup> Gutà'a tie nna rée cą: Bianicca tanto alboroto runi le nna ribetsi le ni'i. Niula cuiti'į nna bihua ná nu yatti, sino ti'éthibą.

<sup>40</sup> De biyénini cą nu reáa nna, burla la beni cą ne. Làniana benie mandado qui'ni iria iyaba ca enne' nna gutaýi tie tàta nàna qui' niula cuiti'a ą'hua tsùnna canu dia cą lani áa, gutà'a tie làti té niula cuiti'a.

<sup>41</sup> Gutèl·le'e ná' niula cuiti'a nna rée na: Talita cumi. Titsa' qui'ba ri'u nna ra: Niula to', inte' nia' lu', beyátha.

<sup>42</sup> Luegu taáni nna beyatha chì niula cuiti'a nna reda' chią. Chi yu'ą tsi'nu ida ti'gá. Ca enne' tsè'e nía nna caligálání tsía cą uccuani cą de tántua gutsini cą.

<sup>43</sup> Pero Jesús nna gunnènie cą qui'ni nú ttu tehuá nuýa quixá'ani cą, làniana beni tie mandado qui'ni gute cą nu go niula cuiti'a.

## 6

<sup>1</sup> Bedà' tè Jesús nía nna betsine'e látsi áa. Dia tè ca discípulo qui'áa lani e.

<sup>2</sup> Níabá tsè'e cabi gùl·la' tsá redi' latsi' ca enne' judíua nna, guduló Jesús gutixa'ánie le' sinagógaá titsa' qui' Tata Dios. Iýtse' canu biyénini cą enseñanza qui'áa nna yala biquíla' latsi' quį nna ra cą: Gala bethete' nui ca cosį cá. Ti'įya modo acca tanto tsè' chi nabia'nią hàstaá para gunią ca milágruą' cá.

<sup>3</sup> Tsí álahuá nui nua' carpintéruá yĩ'ni María, bettsi' Jacóbua nna Joséa nna Judas nna Simóon nna cá. Tsí álahuá niba tsè'e ca danį lani ri'u cá.

Por nui nna labí huíalatsi' quį qui'ni née Yĩ'ni Tata Dios.

<sup>4</sup> Pero Jesús nna rée cą: Ttu profeta, gaýa tediba rappa cą na titsa', pero canu látsį nna ca pariente qui'į nna nidi caso làa runi cą qui'į.

<sup>5</sup> Acca labí iýéegá milagro benie nía, sino tuchùppa teruba ca enne' nna betsia né'e iqquia quį nna beyunie cą.

<sup>6</sup> Lèe nna yala uccuaýi latsi'e porqui'ni labí huíalatsi' quį ne. Làniana gurenie le' ca yetsi to' canu anta' nía, gutixa'ánie ca enne' ca enseñanza tsè' qui' Tata Dios.

<sup>7</sup> Bitola nna gutaýi Jesús ca enne' tsì'nua, gudulúe guthel·le'e chuppa chuppa cabi nna betie la'huacca qui' cabi sobre ca espíritu malo para qui'ni eria cą fuera.

<sup>8</sup> Benie mandado qui'ni bittu biýa huá' cabi de tsù'u cabi néda, sino ttu yà to'. Ra huée qui'ni bittu huá' cabi morral nihua ettaxtíla, nihua bittu bel·liu cu'ú le' bolsa qui' cabi.

<sup>9</sup> Dàni cabi gùl·lia cabi guarachu sencíllotó' taá, pero bittu gaccu' cabi chuppa cua' lári'.

<sup>10</sup> Raáru huée cabi: Gaýa diba gá'a le le' ttu yú'u nna, nía bá ccá lugar qui' le hàsta'na gal·la' tsá eda' le le' yétsiá.

<sup>11</sup> Nuýa ttu lugar làti bihua recibir guni cą le nihua làa gudà naga' quį quį le, entonces eria le nía nna gucuíbi tè bestè nì'a le, ttu seña para télini cą qui'ni labí tsè' beni cą. Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni adila fuerte cca la' tsialatsi' qui' Tata Dios nu chì da'la lani yétsiá ti'chula juicio nu uccua lani ca yetsi Sodoma nna Gomorra nna.

<sup>12</sup> Ca discípulo qui'áa nna guda' tè cabi nna guduló cabi hueni predicar qui'ni ca enne' nna dani cą ehuiní'ni cą nna gútse'e latsi' quį ca tul·la' qui' quį.

<sup>13</sup> Beni cabi mandado ca espíritu malo qui'ni eria cą lo loto' ca enne' nna beyacca latsi' quį. A'hua bedua cabí aceite iqquia nuýtse' canu ra'ni nna, beyacca latsi' quį por la'huacca nu betie lani cabi.

<sup>14</sup> Bina tè rey Herodes iyaba nu cca qui' Jesús, porqui'ni chì gùthilàlia ba titsa' qui'e le' ttu ttu yetsi. Acca ra Herodes: Juan el Bautista nu béttí ya'a, pues lą nua' chi beyathą de lo lù'uti acca té iýeni la'huacca qui'į nna runią ca milágruą'.

15 Adí cã ra cã: Elías nuã'. Attu te cã nna ra cã: Ttu nu rinne parte Tata Dios nuã' ti'a beni ca profeta gutsé'e ttu cuaña nuá.

16 De bina Herodes nu ra ca enni'a nna, acca ra tiã: Juan nu benia' mandado ichu cã yáni niá, pues lã nua' chi beyathã de lo lù'uti.

17 Porqui'ni la'a mísmuba Herodes nna benia' mandado qui'ni gudaxu' cã Juáan preso nna bexiqquia cã bi lani cadena nna bedã·la cã bi litsi' iyya. Anía beni Herodes porqui'ni de guñi'ã Herodías niula qui' bettsi'í Felípea,

18 Juáan nna ra tè bi ã: Labí ná qui'ni thí' lu' la'a niula qui' bettsi' lu'ã' bá.

19 Acca Herodías nna yala beyudí'ã Juáan, uccua latsi'í guttiã bi.

20 Pero rey Herodes nna gùppa bã Juáan respeto porqui'ni biénba yùã qui'ni yala exa gudu bi lani Tata Dios, ã'hua labí biã tul·la' beni bi nna, acca bè' bã bi cuidado qui'ni nú ttu nuã biã gudãcca'ã bi. ã'hua màsqui'ba labí gutelí gániã bícca'ãya nuá gutixa'a bi, pero yala guyú'u latsi'í gudã nagui'í qui' bi.

21 Pero loti' gùl·la' cumpleaños qui' Herodes nna betseláni Herodías ttu oportunidad, porqui'ni beni Herodes ttu fiesta nna gutãñiã canu re' cuenta nna ca capitán nna ã'hua adí canu dacca' qui' Galilea go se' quí lani ã.

22 Gutã'a tè niula cuiti' ãi'ni Herodías le' yú'u làti cca fiéstaã nna beyà'a ttùbã lahui' quí. Herodes lani canu ãuàni cã lo meña lani ã nna yala guyú'u latsi' quí. Acca ra rey Herodes niula cuiti'a: Gunãbani inte' biã tediba calatsi' lu', inte' nna gunna ya' ã qui' lu'.

23 Làniana beni Herodes prometer lani juramento nna rã: Biã tediba inãbani lu' inte' nna gunna ya' ã qui' lu' hàstaba tsal·lue' la' rigú'ubia' quia' canchu calatsi' lu'.

24 Niula cuiti'a nna biria tiã nna rã nãna qui' niá: Biani inába'a'. Nãna qui' niá nna rã na: Iqquia Juan el Bautístã'.

25 Làniana quèthani beyeqquia làti dua rey nna rã: Calãtsa'a' qui'ni anna tení gunna lu' quia' le' ttu plato iqquia Juan el Bautístã'.

26 Rey Herodes nna yala behuiní'niã,

pero por causa de qui'ni chila benia' jurar, ã'hua labí uccua latsi'í itiniyúã lani canu ãua lo meña lani ã, acca labí uccua latsi'í gutsibiã niula cuiti'a.

27 Luégutaã nna guthel·la'ã ttu soldado táchuã yáni Juaan eyua' tiã iqquia bíã.

28 Huía tè soldadua le' litsi' iyyã nna guchua yáni Juáan, denua' tiã na le' ttu plato, betiã na lani niula cuiti'a. Niula cuiti'a nna betiã na lani nãna qui' niá.

29 De bina ca discípulo qui' Juáan nu ucua nna, huía tè cabi tañi' cabi cuerpo qui' bíã nna becatti' cabi bi le' ttu yerubã.

30 Làniana ca tsì'nu discípuluã canu guthel·la' Jesús, betsina' cabi ru'a lúe nna gutixa'áni cabi e iyate nu chi beni cabi, ã'hua iyaba ca enseñanza nu gutixa'a cabi.

31 Lèe nna rèe cabi: Litã tsía ri'u para edi' tí latsi' ri'u ttu lugar yã'latsi'. Anía rèe porqui'ni ca enne' ãetse' nu reda' nu ritsina' bá cã ru'a lúe nìdirubani làa rappa cabí neda para go cabi.

32 Acca dia tè tsua' làteruba cabi le' ttu barco para ttu lugar yã'latsi'.

33 Pero iñetse'ni ca enne' nna bilá'ni cã dia cabi le' bárcuã nna bedacca' huáni cã Jesús. Acca nuñetse' cã guda' cã le' ca yetsi qui' quí nna dia tè cã lani nì'a bá quí tsãru'a indatù'a bá nna. Yã'lalã làcã bitsina' attu ládua.

34 De beria Jesús le' bárcuã, bilá'nie qui'ni enne' ãetse'ni tsè'e chì nía ribeda cã ne nna, yala betúa latsi'e cã porqui'ni ná cã tì'a ca carneru to' nu lanú pastor qui' quí té. Làniana gudulúe gutixa'ãnie cã iñetse' ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios.

35 De chi da' ràl·làa nna gubiga' ca discípulo qui' Jesús ru'a lúe nna ra cabi e: Chi ral·la nna ã'hua làti tsè'e rí'uí nna ga'nã fuera yetsi.

36 Acca bechu titsa' dí cuiã'lu' ca enne' para qui'ni tsía cã le' ca rancho to' ã'hua ca yetsi to' canu anta' ita'lubã nna para gó'o cã ettaxtíla, porqui'ni nì nna labí té biã go cã.

37 Becãbi Jesús nna rèe cabi: Lebi'í ba líute go cã. Làcabi nna ra cabi e: Tsí ina ri'u huaccani lani chuppa gayua' denario bel·liu nna tsá' tu' gó'o tu' ettaxtíla suficiente para úgo tu' ca enne' ãetsi'í cá.

38 Jesús nna rèe cabi: Bàl·lacã'a ettaxtíla dèni le, lítsía tsãna líuyu bàl·la ãa té nnã.



Belaba tè cabi nna ra cabi e: Gayu' ettaxtíla, chuppa bél·la to' nna.

<sup>39</sup> Làniana beni e mandado qui'ni xuani iyaba ca enni'a lo tácca'a.

<sup>40</sup> Guỹua tení cą nía por fila nna, tsieyóna' o gayua' ca enne' ttu ttu fila.

<sup>41</sup> Làniana guỹi'e gayu' ettaxtílaá nna chuppa ca bél·la tú'a nna guchìtha lúe gunne'e ÿiabara' nna gunàbèe bendición lani Tata Dios. Làniana gùl·le'ée ca ettaxtílaá nna bete tìe lani ca discípuhá para qui'ni quithia cabi lani ca enni'a. A'hua gutìthia tehuée chuppa ca bél·la tú'a entre iyaba cą.

<sup>42</sup> Iyáỹiate cą nna gutò cą ti'ỹa bá uccuaní qui' qui.

<sup>43</sup> Làniana betùppa cabi atsi'nu tsummi thú tsà'ti'ni ca pedazo ettaxtila canu béxaá, aníahua ca bél·la tú'a.

<sup>44</sup> Entre iyaba canu gutúa nna hua ná gayu' mili' ti'ga ca nubeyu'.

<sup>45</sup> Bitola nna ra Jesús ca discípulo qui'áa qui'ni éya'a cabi le' bárcuá nna enèru bétsi cabí para Betsaida ttu yetsi rì'ą attu lado qui' indatù'a, miéntraste lèe nna rechu títse'e ca enne' ÿétsi'á.

<sup>46</sup> Bechu titsa' díbée ca enni'a nna huía tìe lo ttu i'ya. Nía nna benie oración.

<sup>47</sup> De bichul·la tsè' nna chi dia bárcuá lahui' indatù'a, Jesús nna turúbée du yúbitsi.

<sup>48</sup> Bilá'nie cabi qui'ni yala ridacca' cabi rutha' cabi bárcuá porqui'ni contra lá cabi du bè'a. Chì' tegáabá da' rànì'a nna dia tè Jesús ride'e lo indatù'a uccua latsi'e tté tabée lo cabi.

<sup>49</sup> Pero de bilá'ni cabi e ride'e lo indaá nna uccuani cabi qui'ni née ttu nu tsáyela, acca guretsi yà'àni cabi de tántua tsani' uccuani cabí.

<sup>50</sup> Yala gutsini iyaba cabi. Pero bel·luítsa' taá Jesús cabi nna rèe: Ligappa confianza, inte' ba nui, bittu gátsini le.

<sup>51</sup> Gutà'a díbée le' barco làti yù'u cabía nna gudu tsi taá bè'a. Ca discípuhá nna yala biquíla' yà'àni latsi' cabi,

<sup>52</sup> porqui'ni labí chi gutelí tsè'ni cabi acerca de milagro nu beni Jesús lani ca ettaxtílaá; pues àtsaba re'nią chul·la le' la' riyeni qui' cabi.

<sup>53</sup> De beyacca guttè cabi lo indatù'a nna bitsina' cabi región nu lá Genesaret. Nía

nna bexìquua cabi bárcuá ru'a indatù'a.

<sup>54</sup> Beria cabi le' bárcuá nna bedacca' taáni ca enne' Jesús.

<sup>55</sup> Huía chì cą bedàa cą titsa' ita'lubání región nía. Làniana guduló chì ca enne' ril·lani cą gatti' bání da' cą chè' cą canu ra'ni, ÿua cą lo camilla gaỹa tediba runa cą qui'ni rì'e.

<sup>56</sup> Gaỹa tediba díe le' ca yetsi to' l·le le' ca ciudad l·le, ą'hua ca rancho to' l·le, pues rixa cą canu ra'ni lo néda làti rittie ratta'yúni cą ne qui'ni hue'él·le'e cą gulappa' cą màsqui'di ru'a ÿúe. Iyaba canu belappa' cą ne nna beyacca taá latsi' qui.

## 7

<sup>1</sup> Làniana bitsina' ca fariséua lani tuchùppa ca maestro de la ley ru'a lo Jesús, da' cą de Jerusalén.

<sup>2</sup> Làcą nna bilá'ni cą qui'ni tuchùppa ca discípulo qui' Jesús nna labí beni cabi purificar ná' cabí de gùl·la' go cabí, quiere decir labí gutí ná' cabi conforme lani nu ra ca enne' fariséua.

<sup>3</sup> Porqui'ni ca fariséua ą'hua iyaba adí ca enne' judíua nna runi cą seguir ca costum-bre religiosa qui' ca enne' gùla qui' qui, labí ro cą canchu labí primérute rii ná' qui conforme lani costumbre qui' qui.

<sup>4</sup> A'hua canchu chi retsina' cą ria cą i'yya nna, labí ro cą canchu labí primérute gude cą inda lo la'gó qui' qui. A'hua iỹétse'èru adí ca costumbre denó cą; hàstaá ca taza nu ri'yàni cą inda, ca ré'e qui' qui nna ca traste nu de metal qui' qui nna, hàstaba lònà qui' qui nna, pues rii cą cą según bá ca regla qui' qui para ccá cą purificar.

<sup>5</sup> Ca fariséua ą'hua ca maestro de la ley nna gunàba titsa' cą nna ra cą ne: Bian-icca ca discípulo qui' lu'ą' làa runi cą según ca costumbre nu bethà'na ca ta' tàta qui' ri'u para guni ri'u, pues bihua rii ná' qui segúnbá religión qui' tu' ántesca go cą, acca rappa cą tul·la'.

<sup>6</sup> Becàbi Jesús nna rèe cą: Falso bá ná la' rulábalatsi' qui' le. Làtegáláa riquixá'a Tata Dios acerca de lebi'í lo libro nu bedia Isaías enne' uccua profeta:

Yetsi rì'í nna, lani rú'a terúbíj rudettią inte'. Pero lostu'í nna idittu' tsè' duą lani inte'.

<sup>7</sup> De balde bá rexa latsi' qui' inte',

Porqui'ni doctrina nu riquixá'a ça nna ná mandamiento nu gulèqquia bá iqquia ca enne'.

<sup>8</sup> A'ba runi le, porqui'ni en vez de runi le cumplir nu ra lo mandamiento qui' Tata Dios nna, yala purari cca le para guni le ca costumbre qui' ca enne' tì'a nu runi le canchu chi rìi le ca ré'e l·le ca vaso nu ri'yàni le inda l·le, a'hua iýtse'éru adí ca costumbre luetsi ca nua'.

<sup>9</sup> Làniana rée ça: Buen tì'a tsè' ccani le rirú'na le nu ra lo mandamiento qui' Tata Dios para qui'ni guni la le ca costumbre qui'ba le.

<sup>10</sup> Por ejemplo, ta' tàta qui' le Moisés nna ra bi: Gùppa lu' respeto tàta nàna qui' lu'. Ra huá bi: Nuŷa tediba qué' iqquia tàta nàna qui'ni nna té qui'ni gattià.

<sup>11</sup> Pero lebi'ì nna rena la le: Canchu ttu enne' nna gá tàta nàna qui'ì: Labiru cca quia' gunia' le cualani porqui'ni itute nu ná gunia' le cualani nna chila ná Corbán (Corbán rena ça: ofrenda nu rutsia ça yà'latsi' para Tata Dios),

<sup>12</sup> canchu chi rena ttu enne' anía nna, entonces lebi'ì nna labiru rue'él·la' li a gunia' cualani tàta nàna qui'ì.

<sup>13</sup> Anía modo nna rirú'na le titsa' qui' Tata Dios nna denó lá le ca costumbre malo nu rulue' huáni le ca ŷi'ni le. A'hua iýtse'éru luetsi costumbre máluì runi le.

<sup>14</sup> Làniana gutàŷi Jesús iyaba ca enne' yétsi'á nna rée ça: Iyate le nna liudà naga' le nu inni yì'ì para qui'ni télini le.

<sup>15</sup> Labí biŷa té nu ro ttu enne' runià qui'ni ccá enne' tul·la', sino nu riria lá lo losto' ttu enne' nna runià qui'ni ccá nu tul·la'.

<sup>16</sup> Nu calatsi' ídeti'á nna pues gudà tsè' nagui'ì.

<sup>17</sup> De bede'e làti tsè'e ca enne' yéts'e'á nna gutè'e le' yú'a, làniana gunàba titsa' tè ca discípulo qui'áa ne sobre de ejemplo nu beni áa.

<sup>18</sup> Jesús nna rée cabi: Tsí a'hua lebi'ì bihua té la' riyeni qui' le. Tsí labí ritelíni le qui'ni nì ttu cosa nu ro ttu enne' nna labí runià qui'ni ccá nu tul·la'.

<sup>19</sup> Porqui'ni nu rá'a rú'a ttu enne' nna labí ritsina'á lo lostu'ì, sino qui'ni dia bá lì'ì, bitola nna reria bá. Anía ra Jesús para qui'ni télini ri'u qui'ni iyábani ca alimento

nna ná ça tsè' para go ri'u.

<sup>20</sup> Làniana rée: Nu riria la lo losto' ttu enne' nna runià qui'ni ccá nu tul·la'.

<sup>21</sup> Porqui'ni de lo losto' la ttu enne' nna riria ca la' rulábalatsi' mal, tì'a ttu nu rìdualàni ttu enne' nu labí ná tselì, a'hua la' huetti enne' nna,

<sup>22</sup> la' ubànà nna, la' dàalatsi' biŷa té qui' attu enne' nna, la' hueni maldad nna, la' huenilatsi' nna, a'hua bíŷaáru ca vicio nna, la' yélatsi' nna, la' batta' nna, la' necio nna.

<sup>23</sup> Iyaba ca cosa mal nì nna riria ça de lo losto' ca enne', acca iyaba ça chi ná ça enne' tul·la', alàa porqui'ni labí rigua ça ca costumbre qui' le.

<sup>24</sup> Bedà' tè Jesús nía nna huíe le' región làti anta' ca yetsi Tiro nna Sidón nna. Gutà'a tìe le' ttu yú'u nna labí uccua latsi'e qui'ni guna ca enne' qui'ni ri'e nía. Pero bina dihua ça.

<sup>25</sup> Ttu niula nía nna bina taá qui'ni re' Jesús látsi nna bitsina'á nna beduŷíbì ru'a lúe, porqui'ni dua ttu ŷi'ni niulì ccá padecer por ttu espíritu malo.

<sup>26</sup> Lá nna gutta'yúnià ne qui'ni ebèqquie espíritu malo lo losto' ŷi'ni niá. Niuláa nna labí uccua enne' judío sino nu raza lá sirofenicia.

<sup>27</sup> Acca ra Jesús niuláa: Be'él·la' ŷá ca ŷi'ni enne' ná xana' yú'a go ça tì'ŷa bá ccánì qui' qui, porqui'ni labí ná tsè' qui'ni ttu tàta cúa etta lo ná' ca ŷi'nì para gudàl·lâ na ru'a lo ca beccu' to'.

<sup>28</sup> Becàbi niuláa nna rã ne: Hualibani cuià'lu' Señor, pero hàstaá ca beccu' to' canu tsè'e ŷàrèe' meŷa nna ro ça ca pedazo to' nu rinnia ru'a meŷa làti ro ca ŷi'ni xana' yú'a.

<sup>29</sup> Jesús nna ra tìe na: Tsè'ba becàbi lu', acca beyya bá litsi' lu', porqui'ni espíritu malua nna chía bétse'e latsi'ì ŷi'ni lu'a.

<sup>30</sup> De betsina' niuláa litsi' niá nna bilá'nià ŷi'ni niá tía lo lònà nna labiru ccá padecer por espíritu malua.

<sup>31</sup> Bedà' bá Jesús le' región qui' yetsi Tiro nna guttè tìe le' yetsi Sidón a'hua le' ca yetsi to' canu anta' le' región nu lá Decápolis, làniana bitsine'e ru'a indatò' qui' Galilea.

<sup>32</sup> Nía nna tahua' tè ça ru'a lo Jesús ttu enne' ná cuètsu nna rátti rú'ì nna. Gutta'yúni ça ne qui'ni gutsia né'e iqquia nubeyu'a.

<sup>33</sup> Gulèqquia tìe na yà'latsi' la nna begà'a tèt ÿubené'e le' ca yeru nagui'ì, betutu xèni'e nna belappe'e luèttsí'ì.

<sup>34</sup> Guchìtha tèt lúe gunne'e ÿiabara', gunèni latsi'e nna rèe na: Efata, quiere decir: Biyàlia.

<sup>35</sup> Làniataá biyàlia chi ca yeru nagui'ì nna biyéni chiniã, à'hua biyàtsi nu runi qui'ni làa cca ínniã nna yala tsè' gunne chiã.

<sup>36</sup> Yala gunèni Jesús cã qui'ni nú ttu tehuá nuÿa quixá'ani cã. Pero adí telá bedàa cã titsa'.

<sup>37</sup> Biquila' yà'àba latsi' qui' nna ra cã: Iyáteni runie tsè', tàntua ca cuèttsu nna runie qui'ni riyénini cã, à'hua canu ÿí nna runie qui'ni rinne cã.

## 8

<sup>1</sup> Tiempo lània taá nna bitùppa iyétse'ní ca enne' ru'a lo Jesús attu, pero labí biÿa té nía go cã, acca gutàÿi tìe ca discípulo qui'áa nna rèe cabi:

<sup>2</sup> Yala retúa látsa'a' ca enni'ì porqui'ni chi uccua tsunna ubitsa tsè'e cã nì lani inte', atsi'íni labiru biÿa té go cã.

<sup>3</sup> Canchu ethèl'la' ya' cã litsi' qui' sin qui'ni làa go cã primero nna, hua gútsi latsi' qui' lo néda, porqui'ni ttu te cã nna idittu' tsè'ni da' cã.

<sup>4</sup> Ca discípulo qui'áa nna ra cabi e: Caligáhuá taxi' ri'u nu go iyaba ca enni'ì porqui'ni tsè'e ri'u ttu lugar idittu' de làti anta' ca yetsi.

<sup>5</sup> Jesús nna gunàba titsa' tìe cabi nna rèe: Bàl·lacà'a ettaxtíla dèni le. Becàbi cabi nna ra cabi e: Gàtsi.

<sup>6</sup> Làniana rèe ca enne' ÿétsi'á qui'ni xúani cã loyu. Guÿi' tìe gàtsi ca ettaxtílaá nna gunàbèe bendición lani Tata Dios, làniana gùl·la'a tìe ca ettaxtílaá nna betie lani ca discípulo qui'áa. Làcabi nna gutithia cabi cã lani ca enne' ÿétsi'á.

<sup>7</sup> À'hua dèni huá cabi tuchùppa ca bél·la to'. Gunàbèe bendición, làniana rèe cabi qui'ni gutsia huá cabi cã ru'a lo ca enni'a.

<sup>8</sup> Gutò cã ti'iyã bá uccuaní qui' qui'. Làniana betùppa tèt cabi ca pedazo nu béxaá, gàtsi tsummi.

<sup>9</sup> Ca enne' gutò lània nna hua ná ttú tappa mili' ti'gá cã. Làniana bechu titsa' Jesús cã.

<sup>10</sup> Luégutaá nna gutè'e le' bárcuá lani ca discípulo qui'áa, dia cabi para región nu lá Dalmanuta.

<sup>11</sup> Làniana gul·lani tèt ca fariséua guduló cã runi cã discutir lani Jesús, gunàba tènì cã ne qui'ni gunie ttu milagro ru'a lo qui' nu gulue' qui'ni té la'huacca qui'e de ÿiabara', solamente para eyíla cã néda ti'iyãla modo cu'ée ttu falta.

<sup>12</sup> Jesús nna yala fuerte gunnèni latsi'e nna rèe: Bianicca calatsi' canu tsè'e nì ilá'ni cã ttu señal milagrosa de ÿiabara'. Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni nidi ttu señal labí ilá'ni cã.

<sup>13</sup> De rèe anía nna, betse'e latsi'e cã nna gutè'e le' bárcuá attu nna déyyeé para attu lado la indatù'a.

<sup>14</sup> Ca discípulo qui'áa nna biÿul·lani cabi labí nùà' cabi biÿa go cabi sino tùteruba ettaxtíla nùà' cabi le' bárcuá.

<sup>15</sup> Làniana gunèni Jesús cabi nna rèe: Lihue' cuidado lani levadura qui' ca fariséua' à'hua lani levadura qui' Herodes nna.

<sup>16</sup> Ca discípulúá nna ra luetsi cabi: Porqui'ni labí nùà' ri'u ettaxtíla acca rèe lã'.

<sup>17</sup> Gutelí taáni Jesús nna rèe cabi: Biani nua' rue' le titsa'. Tsí porqui'ni labí ettaxtíla nùà' le. Tsí bihua nì' télini le nihua làa nì' ennia le cuenta cá. Tsí àtsaba re'niã chul·la le' la' riyeni qui' le cá.

<sup>18</sup> Hua dua gáláa íyyalo le, pero labí rilá'ni le. À'hua hua dua gáláa naga' le, pero labí riyénini le. Tsí labí rexa latsi' le.

<sup>19</sup> Pues loti' gùl·lá'a' gayu' ca ettaxtílaá entre gayu' mili' ca enni'a nna, bàl·lacà'a tsummi thú tsá'ti'ni ca pedazo nu bexa betùppa le. Becàbi cabi nna ra cabi: Tsí'nu.

<sup>20</sup> À'hua loti' gùl·lá'a' gàtsi ca ettaxtílaá entre tappa mili' ca enni'a, bàl·lacà'a tsummi tsá'ti'ni ca pedazo nu bexa bedi' le. Làcabi nna ra tèt cabi: Gàtsi.

<sup>21</sup> Làniana rèe cabi: Ti'ala modo áccá àtsàhua nì' télini le cá.

<sup>22</sup> Huía tèt Jesús yetsi Betsaida. Ca enne' nía nna tahua' tèt cã ru'a lúe ttu ciego, gutta'yúni cã ne qui'ni gulappe'e na.

<sup>23</sup> Jesús nna gutèl·la' tìe ná' ciéguá nna guchi'e na fuera yetsi tú'a la nna gutàbie xèni' íyyaluì, betsia tèt né'e iqquì, làniana gunàba tìtse'e na canchu hua rilá'niã ti'to'.

24 Lạ nna gunna' tiạ nna guduluạ rilá'niạ nna rạ: Rilá' te' ca enne', pues rilá' te' cạ tì'a yaga pero rida' cạ.

25 Làniana belappa' tie ca íyyaluị attu vuelta. Nubeyu'a nna gunna' tiạ attu, làniana benibia' tsì'ạ.

26 Bethèl·la' tề Jesús na litsi'ị nna rề na: Nu ttu tehuá nuỷa quixá'ani lu' le' yétsiạ'.

27 Bitola nna huía tề Jesús lani ca discípulo qui'áa le' ca yetsi to' anta' exa bá ciudad nu lá Cesarea qui' Filipino. Néda bá yù'u cabi nna gunàba titsa' tề Jesús ca discípulo qui'áa nna rề: Nuni rena ca enne' qui'ni ná inte' cá.

28 Becàbi cabi nna ra cabi e: Ttu te cạ nna rena cạ qui'ni ná cuiạ'lu' Juan el Bautista. Attu te cạ nna rena cạ qui'ni ná cuiạ'lu' Elías. Adí cạ nna rena cạ qui'ni ná cuiạ'lu' ttu nuỷa la ca profétaá.

29 Lề nna rề cabi: Lebi'ị chúná, nula rulába latsi' le' ná' ni'ị. Becàbi Pedrua nna ra bi e: Cuiạ'bálu' Enni'ạ' enne' ná Cristo.

30 Pero Jesús nna gunènie cabi qui'ni nu ttu tehuá nuỷa quixá'ani cabi nui.

31 Làniana guduló Jesús riquixa'ánie ca discípulo qui'áa qui'ni Nubeyu' de Ýiabara' nna té qui'ni quée padecer. Raáruhuée qui'ni canu rigú'ubia' le' yétsiá lani ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley nna guyudí' cạ ne hàstaá qui'ni gutti cạ ne, pero bitola de tsunna ubitsa nna eyáthề de lo lù'uti.

32 Claru tabá gutixa'ánie cabi qui'ni aníaba ná la' tté qui'e. Làniana gulèqquia yetsi' tề Pedrua ne nna guduló bi ritsa' bi e.

33 Jesús nna bedèqquia te lúe gunne'e ca discípulo qui'áa nna guttìse'e Pedrua nna rề: Becuitta ru'a lua' Pedro, ná lu' tì'na Satanás porqui'ni labí nabia'ni lu' nu cca qui' Tata Dios sino nu cca qui' ca enne' la.

34 Làniana gutàyi Jesús ca discípulo qui'áa ạ'hua adí ca enne' tsè'e nía nna rề cabi: Canchu nuỷa calatsi'ị cạ ttu discípulo quia' nna, té qui'ni iyùl·laniạ la'a labạ nna ga'nạ dispuesto cạ sufrir biỷa para tanuạ inte', tì'a inte' hua'nia' curutsi quia'.

35 Porqui'ni nuỷa tediba dua iqquị etúa latsi'ị la'labàni qui'ị nna, pues gunitti lạ na. Pero nuỷa tediba iria latsi'ị la'labàni qui'ị hàstaá canchu caduel·la' gattiạ porqui'ni

rialatsi'ị inte' ạ'hua porqui'ni riquixá'ạ evangelio nna; lạ nna ccabàni lạ.

36 Canchu ttu enne' gata'niạ itute riqueza qui' yétsiloyu, pero bitola nna nitti bạ para siempre, biani gana ni benia' cá. Labí biỷa.

37 O biani tì' ná gute ttu enne' lani Tata Dios para gáyani nu dacca' la'labàni qui'ị cá.

38 Yala nu tul·la' ná ca enne' tsè'e yétsiloyu, ạ'hua labí fiel ná cạ lani enne' catsi'ínie cạ. Pero nuỷa tediba ettu'niạ quixá'ạ nu cca quia' nna ca titsa' quíyi'ị nna, entonces inte' Nubeyu' de Ýiabara' nna ettu' huá te' na canchu chi gal·la' tsá el·lania' lani ca ángeli de ýiabara' nna la'yani bani qui' Tàta qui'a nna.

## 9

1 Jesús nna ra huée cabi: Hualigani te' riquixa'ánia' le' qui'ni tuchùppa canu tsè'e nì lani inte' nna labí gatti cạ hàstaá qui'ni ilá' ýani cạ íl·lani reino qui' Tata Dios lani la'huacca qui'e.

2 Xuppa ubitsa bitola nna gulèqquia Jesús Pedrua nna Jacóbu nna Juáan nna yà'latsi', gùchi'e cabi lo ttu i'ya xeni tsè'. Làniana bilá'ni cabi qui'ni bettsiání la' rinna' qui'e.

3 Beyacca tittiní ýúe tsíttsi tùni tì' taání beyi'. Lanú té le' yétsiloyuị nu ccani reyìi lári' tsíttsi tùni ti'a beyacca ca ýúeá.

4 Làniana de repente taá nna gudu Moisés nna Elías nna ru'a lo cabi nna rue' cabi titsa' lani Jesús.

5 Gunne tề Pédrua nna ra bi Jesús: Maestro yala tsè' canchu eyà'na ri'u nì. Annana guni tu' tsunna yú'u l·la' to', ttu para cuiạ'lu' nna, attu para Moisés nna, attu para Elías nna.

6 Pédrua nna nihua làa yù bi biỷa nuá ra bi, pues tsè'e la cabi lani la' rátsilatsi'.

7 Làniana gul·lani ttu bí nna benia' ýula qui' cabi nna biyeni tề tsi'ị ttu enne' gunnie dèsdeba le' bí nna rề: Là enni'ị enni'ạ' Ýì'nia' yala catsi'í ti' e, liudà naga' le' qui'e.

8 Luégutaá gunna' cabi, pero lanuru nuỷa bilá'ni cabi sino alatèruba Jesús.

9 De beyadi cabi lo i'yaá nna gunèni Jesús cabi qui'ni nú ttu tehuá nuỷa quixá'ani cabi nu bilá'ni cabi sino hàsta'na qui'ni Nubeyu' de Ýiabara' nna eyáthề de lo lù'uti.

10 Por nui nna bihua bedàa cabi titsa', pero entre làba cabi nna gunàba titsa' luetsi cabi sobre de biÿa nua' diánie loti' rèe qui'ni eyáthee de lo lù'uti.

11 Làniana gunàba titsa' cabi e nna ra cabi e: Bianicca ca maestro de la ley nna rena ca qui'ni náduel·la' ìta yà'lala Elías cá.

12 Becàbie nna rèe cabi: Hualiba, yà'la Elías ìta, làbi nna guni bi arreglar tsè' iyábani ca cosa. Pero biani ra lo Escritura acerca de nu cca qui' Nubeyu' de ÿiabara' cá. Pues ra qui'ni yala quée padecer porqui'ni yala rutsibi ca ne.

13 Pero riquixa'ánia' le qui'ni Elías nna chilà bíta bi, a'hua bethacca' ca bi iyate nu uccua latsi' qui'ni tì'a ga'na escrito nu cca qui' bi.

14 De betsina' Jesús làti tsè'e adí ca discípuhá nna bilá'nie nuÿé tsè'ni ca enne' tsè'e ca ìta'lùba cabi, tsè'e huá ca maestro de la ley nna runi ca discutir lani cabi.

15 De bilá'ni iyábani ca enni'a Jesús nna yala biquila' latsi' qui' nna bigàa chì ca nna huía ca beni ca ne saludar.

16 Lèe nna gunàba titsa' tìe ca nna rèe: Bianica yala riyeyya le.

17 Gunne tè ttu nu látsi' canu ÿétse'á nna ra: Maestro, nì chí'a' ÿi'ni yì'ì lani cuià'lu', porqui'ni cca padecer por ttu espíritu malo nu runià na nu ÿí.

18 Espíritu maluì nna, gaÿa tediba reqquia ÿì'ni yì'ì rel·lanià nna rudàl·la tabá na loy ruxitti'níà na nna bettsina'ní ruduà rú'ì, a'hua royà'a tsùni layi'ì nna yala chi retsittà runià. Acca chi pá'a' ca discípulo qui' cuià'lu'á' qui'ni ebèqquia cabi espíritu maluà' fuera, pero labí uccuani cabi.

19 Becàbi Jesús nna rèe ca: Lebi'ì canu díatia' canu labí rialatsi'. Atsáliacà'a itsá dà te' cuenia' lani le. Atsáliacà'a itsá té qui'ni guchia' le cá. Litahua' nubeyu' cuiti'á nì.

20 Làca nna tahua' tè ca nubeyu' cuiti'a ru'a lo Jesús. Bilá' báni espíritu malua Jesús nna pruntu tabá benià qui'ni biÿitti'ní nubeyu' cuiti'a fuérteni, làniana berixi betetsíníà na loy nna bettsina'ní beduà rú'ì.

21 Jesús nna gunàba titsa' tìe tàta qui' niá: Tsaliaÿa itsá chi uccua ridácca'á anía. Becàbià nna ra ne: Dèsideba ná nito'.

22 A'hua iÿé vuelta tsè' chi bedàl·là na lo yi' a'hua le' inda para guttià na. Acca canchu huacca qui' cuià'lu', guni cuià'lu' tu favor lani intu' nna, betúarú latsi' cuià'lu' intu' nna beyuni cuià'lu' a.

23 Jesús nna ra tìe na: Canchu hua riábá latsi' lu', porqui'ni para canu rialatsi' nna iyaba ná posible.

24 Tàta qui' nubeyu' cuiti'a nna pruntu taání gunià idítsa nna ra: Hua rialátsa'a', Señor, pero gutua cuià'lu' nu ruthàga'á qui'ni tsialátsa'a' adí tsè'.

25 De bilá'ni Jesús qui'ni adiru enne' ÿétse'ní rituppa ìta'lubánie nna ruquini luetsi qui, acca gutítsa' chie espíritu malua nna rèe na: Lu' espíritu mudo nna cuètsu nna, inte' nia' lu': Bèria, bíttuúru eyeqquia lu' attu lani nubeyu' cuiti'ì.

26 Espíritu malua nna yala fuerte guret-siyà'á nna bexitti'níà nubeyu' cuiti'a nna beria tià. Nubeyu' cuiti'a nna nu yatti taá tià, acca nuÿé ca nna ra ca: Chi guttià.

27 Pero Jesús nna bedàxu'e ní'ì nna bèthuli tìe na. Là nna gudu taá.

28 Bitola de chi re' Jesús le' yú'a yà'ba latsi' nna, ca discípulo qui'áa nna gunàba titsa' cabi e nna ra cabi: Biecca intu' nna bihua uccuani tu' gudàl·la tu' a fuera cá.

29 Lèe nna rèe cabi: Luetsi ca espíritu maluà' nna labí ÿá eria bá ca sino lani oración nna ayuno nna.

30 De bedà' cabi nía nna guttè cabi región qui' Galilea. Jesús nna labí uccua latsi'e qui'ni nuÿa guna,

31 porqui'ni riquixa'ánie ca discípulo qui'áa nu chì' da'la nna rèe: Nubeyu' de ÿiabara' nna gute ca ne cuenta latsi' ná' ca enne' nna gutti ca ne, pero tsunna ubitsa bitola de chi guttìe nna eyáthee de lo lù'uti.

32 Ca discípuhá nna labí gutéelíni cabi biÿa nuá rèe cabi, a'hua labí beyáÿani cabi inàba titsa' cabi e.

33 Làniana huía Jesús le' yetsi Capernaum. De chi ri'e le' yú'u nna, gunàba titsa' tìe ca discípulo qui'áa nna rèe cabi: Biani nuá beni le discutir de yù'u ri'u nédaá.

34 Pero làcabi nna labí becàbi cabi, porqui'ni de yù'u cabi nédaá nna bè' cabi titsa' sobre de nùÿalá cabi ccá adiru enne' ÿeni.

<sup>35</sup> Jesús nna gudua tènìe nna gutàyi tìe tsì'nu ca discìpuluá nna rèe cabi: Canchu nuña calatsi'ì ccá nu neru nna, pues ná qui'ni guniá servir iyaba ca compañero qui'ì nna ccá tì'a ttu nu labí dacca'.

<sup>36</sup> Làniana guñi' tè Jesús ttu huatsa to', bedue na lahui' cabi, bedua tìe na lo ÿíbie nna rèe cabi:

<sup>37</sup> Nuña guniá recibir ttu huatsa to' luetsi huátsíj porqui'ni ríalatsi'ì inte' nna, pues ti'atsi inte' bá nuá runiá recibir. A'hua nu runiá inte' recibir nna, álahuá tsua' teruba inte' runiá recibir, sino hàstala enne' guthel'le'e inte'.

<sup>38</sup> Làniana gunne Juáan nna ra bi Jesús: Maestro, bilá'ni tu' ttu enne' qui'ni lani nombre qui' cuiá'lu' nna runiá mandado ca espíritu malo qui'ni eria cã lo losto' ca enne', pero labiru be'él'la' tu' a guniá seguir porqui'ni labí láníã ri'u.

<sup>39</sup> Becàbi Jesús nna rèe cabi: Bittu guthàga' li a, porqui'ni nuña enne' runi milagro lani nombre quia', pues labí eyeqquia tìã ìnniã contra a'.

<sup>40</sup> Porqui'ni nu labí nã contrario qui' ri'u nna, pues parte ri'u bá duã.

<sup>41</sup> A'hua lebi'ì nna, nuña tediba gunnã màsqui'di ttu vaso inda í'ya le lani nombre quia' porqui'ni ná le enne' quia', hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni lã nna segúruni thí'ã bendición.

<sup>42</sup> Nuña diba guniá qui'ni ìnnia le' tul'la' nuña ttu canu xcuichu to' canu ríalatsi' qui' inte' nna, pues inte' nna nia' le qui'ni enne' gulú'u fáltãã nna adila tsa' iñiqquia yánj lani ttu íyya molino nna gudàl'la' tè cã na lahui' indatò'.

<sup>43</sup> Canchu por ca cosa mal nu runi ná' lu' acca chi ná lu' enne' tul'la' nna, pues guchu telá a; porqui'ni adila tsa' thua turuba ná' lu' nna gata' là'labàni nu labí ttíã qui' lu' tì'ca'la tsia chùppa ná' lu' nna tsía lu' lo yi'bél'laá nu ral'la'ã tulidàba,

<sup>44</sup> làti ca bedua' qui' qui' nna labí gatti cã, nihua yí'a nna labí eyòlã.

<sup>45</sup> A'hua canchu nì'a lu' runiá qui'ni runi lu' tul'la' nna, guchu telá a; porqui'ni adila tsa' qui'ni thua turuba nì'a lu' nna gata' là'labani nu labí ttíã qui' lu' tì'ca'la tsia chuppa nì'a lu' nna tsía lu' lo yi'bél'laá nu

ral'la'ã tulidàba,

<sup>46</sup> làti ca bedua' qui' qui' nna labí gatti cã, nihua yí'a nna labí eyòlã.

<sup>47</sup> A'hua canchu ttu lado íyyalo lu' runiá qui'ni runi lu' tul'la' nna, gulèqquia telá a; porqui'ni adila tsa' ccá lu' pertencer lani Tata Dios le' reino qui'e lani turuba íyyalo lu' tì'ca'la tsia chuppa íyyalo lu' nna tsía lu' lo yi'bél'laá.

<sup>48</sup> Nía nna ca bedua' qui' qui' nna labí gatti cã, nihua yí'a nna labí eyòlã.

<sup>49</sup> Acca iyaba ca enne' nna miéntraste bàni cã, pues dàni cã ccá cã probar lani sufrimiento para ccá cã purificar, tì'a iyaba ca sacrificio uccua duel'la' tsù'u cã dete'.

<sup>50</sup> Yala riñu' dete', pero canchu dèti'a gunittíã la' iñé' qui'ì nna, biala lani eyàccaniã iñé' cá. Dete' nna riñu'ã para nu ná tsè'. A'hua lebi'ì nna, líúdua iqquia le guni le nu ná tsè' nna gappa la' ÿeni qui' luetsi le.

## 10

<sup>1</sup> Beria tè Jesús le' yetsi Capernaum nna huíe para región qui' Judea a'hua hàstaá attu lado qui' yò Jordán. Nía nna bedetùppa taá iñétse'ni ca enne' ru'a lúe. Lèe nna gudulue gutixa'ánie cã ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios tì'a runi bée.

<sup>2</sup> Bitsina' tè canu gulání religiòn fariseo para eyìla cã néda tì'íyã modo cu'ée ttu falta, acca gunàba títsa' tè cã ne sobre de canchu hua ná tsè' éla'á ttu nubeyu' niula qui'ì.

<sup>3</sup> Lèe nna becàbie nna rèe cã: Biani bedia Moisés para guni le.

<sup>4</sup> Becàbi cã nna ra cã: Moisés nna beni ba bi permitir qui'ni ttu nubeyu' nna ilithã acta de divorcio nna éla'á tìã niula qui'ì.

<sup>5</sup> Becàbi Jesús nna rèe cã: Por la' necio qui'ba le acca bedia Moisés nua'.

<sup>6</sup> Pero dèsdeba nerua loti' beni Tata Dios yétsiloyu nna, pues nubeyu' nna niula nna benie ca enne'.

<sup>7</sup> Acca por nui nna ná qui'ni guthà'na ttu nubeyu' tàta nàna qui'ì itsà' tìã niula qui'ì.

<sup>8</sup> Làniana chuppa tè cã nna ccá cã ttùba; labiru ná chuppa cã, sino ttùba cuerpo nna espíritu nna chí ná cã.

<sup>9</sup> Acca por nui nna, nu bettsà' Tata Dios luetsi qui' nna, labí ná qui'ni nuña el'la'ã cã.

10 De tsè'e ca discípuhá lani Jesús le' yú'u nna bede nàba titsa' tè cabi e sobre de matrimonio.

11 Lèe nna rée cabi: Nuña tediba éla'á niula quí'í nna gúttسانی'í lani attu niula nna, entonces chí ná adulterio nu runia.

12 A'hua canchu ttu niula gútse'e latsi'í nubeyu' quí'í nna gúttسانی'í lani attu nubeyu' nna, entonces chí hua ná adulterio nu runia.

13 Làniana tahua' tè ca enne' ca huatsa to' qui' quí ru'a lo Jesús para qui'ni gutsia né'e iqquia quí. Pero ca discípuhá nna gutíl·la la cabi ca enne' dia ritahua' ca huátsáa.

14 De biyéni Jesús nu ra ca discípuhá nna yala sentir ucuee nna ra tìe cabi: Líhue'él·la' ca huatsa tú'á' ibiga' cã ru'a lua', bittu guthàga' le cã; porqui'ni ca enne' té fe qui' quí tì'a nu té qui' ca huatsã' nna, quí'ba quí ná reino qui' Tata Dios.

15 Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni nu labí tsíalatsi'í Tata Dios para qui'ni quée enne' rigú'ubia'nie na tì'a ríalatsi' ttu huatsa to' nna, entonces labí gá'ã le' reino qui'e.

16 Làniana guñi' Jesús ca huátsáa nna gul·lãnie cã nna betsia tè né'e iqquia quí nna benie cã bendecir.

17 De chi beyèl·la' Jesús néda déyyéé attu làti huaya' nna, quèthani bigàa ttu nubeyu' bitsina'ã beduñí'bi ru'a lúe nna gunàba titsa'ã ne nna rã: Maestro completamente enne' tsè', biani gunia' para gata' la'labàni nu labí ttíã quia' cá.

18 Jesús nna rée na: Bianicca ra lu' inte' enne' completamente tsè' ni'i. Ni ttú lanú té ná completamente tsè' sino tùteruba Tata Dios.

19 Hua nabia' báni lu' ca mandamiento: Bittu thualàni lu' nu labí ná tsela lu'. Bittu gúttí lu'. Bittu cuana lu'. Bittu ichitha lu' bela'na qui' ca enne'. Nú ttu nuña guthácca'yí lu'. Gùppa respeto tàta nàna qui' lu'.

20 Becàbiã nna ra tiã ne: Iyaba ca mandamiéntuã' runia' dèsdeba ná' xcuichu to'.

21 Jesús nna gunna' tìe na lani la' retúalatsi' nna rée na: Hua reyatsaárùnì lu' áttuló: Beyya nna betti' iyate nu té qui' lu', bete tì'ã lani ca enne' rittè là'di', làniana ÿiabara' lá nna gata' riqueza qui' lu'. Acca

lu' nna gutà tè ga'na lu' dispuesto guchia lu' ccá lu' sufrir para tanó lu' inte'.

22 Nubeyu'a nna de biyéniñia' ca tìtsi'í nna yala nùyue uccuania' nna, triste tsùba beyeqquia, porqui'ni adila uccuatsi'íniã ca interés té quí'í.

23 Làniana gunna' tè Jesús ita'lùba làti duéa nna rée ca discípulo qui'áa: Hualigani yala tabi ná para canu té riqueza qui' quí gá'a cã le' reino qui' Tata Dios.

24 Ca discípuhá nna yala uccuayí latsi' cabi por ca titsa' nu rée. Raáruhuá Jesús cabi: ÿi'nia', canu rappa confianza bel·liu qui' quí nna, yala tàbi ná qui'ni hue'él·la' cã qui'ni Tata Dios nna quée enne' cu'ubia'nie cã.

25 Adila fácil ná tté ttu animal xeni tì'a ttu camello le' yeru to' qui' ttu guña, tì'chula ttu rico gá'ã le' reino qui' Tata Dios.

26 Làniana adila uccuayí latsi' ca discípuhá nna ra luetsi cabi: Entonces núlã ccáni l·lá cá.

27 Gunna' tè Jesús cabi nna rée: Para ca enne' nna labí ná posible, pero lani Tata Dios nna huacca; porqui'ni lani Tata Dios nna fácil taá ná iyábani ca cosa.

28 Làniana gunne tè Pédrua nna ra bi e: Intu' nna iyáñiate chí bethà'na tu' nna chí denó tu' cuiã'lu'.

29 Becàbi Jesús nna rée: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni iyaba canu iria cã le' litsi' quí por inte' nna guthà'na cã ca loyu qui' quí l·le, ca bettsi' quí l·le, ca ðana quí l·le, tàta nàna qui' quí l·le, niula qui' quí l·le, ca ÿi'ni quí l·le, para quíxã'a cã evangelio nna,

30 làcã nna thí' cã ágáyua' tántula miéntraste tsè'e cã yétsiloyuñ: ca yú'u l·le, ca hermano l·le, ca madre l·le, ca hermana l·le, ca ÿi'ni l·le, ca loyu l·le, ã'hua guyudí' ca enne' cã nna gutsia latsi' quí cã l·le. Pero tiempo nu chí' da'la nna edacca' latsi' quí tulidàba porqui'ni té la'labàni nu labí ttíã qui' quí.

31 Pero nuñetse' canu neru annana, ccá lá cã nu bitote. A'hua nuñetse' canu bitote annana, ccá lá cã nu primeru.

32 Yù'u tè cabi néda dia cabi para Jerusalén, Jesús nna denérue lo cabi. Gul·lani ttu la' rátsi'latsi' lo losto' cabi nna, pero denó tè cabi e nna labí yù cabi biña

ná la' rulábalatsi' quì'e. Gulèqquia yètsì'e ca discípuhá entre ca enne' yétse'á nna gudulúe gutixa'ánie cabi iyaba ca cosa nu guthacca' çà ne nna,

<sup>33</sup> rèe: Annana dia ri'u Jerusalén, nía nna gute çà Nubeyu' de Ȳiabara' cuenta latsi' ná' ca sacerdote principal a'hua latsi' ná' ca maestro de la ley; làçà nna cueqquia çà sentencia qui'e para gattie, làniana gute çà ne cuenta latsi' ná' canu dittu' canu rigú'ubia' le' ciudáad nna,

<sup>34</sup> guni çà ne burla nna, gututu xèni' qui ne nna gutti çà ne pero bitsa tsunna nna eyáthee de lo lù'uti. Anía rèe cabi.

<sup>35</sup> Làniana gubiga' tè ca ȳi'ni Zebedéua, lá cabi Jacobo nna Juan nna ru'a lo Jesús nna ra cabi e: Maestro, calatsi' tu' inàbani tu' cuià'lu' ttu favor.

<sup>36</sup> Lèe nna rèe cabi: Biani calatsi' le gunia'.

<sup>37</sup> Becàbi tè cabi nna ra cabi e: Canchu gal·la' tsá thí' cuià'lu' la' rigú'ubia', benna bál·la' cuià'lu' derecho qui' tu' xúaní tu' cuitta' cuià'lu', ttu tu' lado bàni, attu ttu' lado yatti.

<sup>38</sup> Jesús nna rèe cabi: Labí ritelíni le biyã nua' rinàba le. Tsí ina ri'u guchia ba le tté le iyaba ca sufrimiento nu ná qui'ni ccá' padecer cá.

<sup>39</sup> Làcabi nna ra cabi e: Guchia bá tu'. Ra tè Jesús cabi: Hualigani qui'ni ccá huá le padecer tì'a inte' ccá' padecer.

<sup>40</sup> Pero de xúaní le lado ná' bània' nna lado ná' yattia' nna, álahuá quia' nq̄ para gunna ya' a sino chi beni Tata Dios na preparar para canu caba latsi'e.

<sup>41</sup> De biyénini á tsi ca discípuhá anía nna, yala bitsa'áni cabi Jacóbua nna bettsi' bi Juáan nna.

<sup>42</sup> Pero Jesús nna gutãyi tie cabi nna rèe cabi: Hua yù ba le qui'ni canu rigú'ubia le' ca nación nna runi taání qui' qui itúbani; a'hua canu re' cuenta nna yala aprovechar runi çà ca enne'.

<sup>43</sup> Pero entre lebi'ì nna labí ccá á'. Sino qui'ni canchu nuyã calatsi'ì ccá enne' yèni entre lebi'ì nna, ná qui'ni ccá lã nu guniã tsina lo le.

<sup>44</sup> A'hua canchu nuyã la ttu le calatsi'ì ccá nu neru nna, ná qui'ni ccá lã nu guniã iyaba le servir.

<sup>45</sup> Porqui'ni Nubeyu' de Ȳiabara' nna labí dé'e para guni ca enne' tsina lúe, sino para gunie iyaba çà servir, a'hua para gute la'labàni qui'e para qui'ni l-lá nuyètse' ca enne'.

<sup>46</sup> Làniana bitsina' cabi yetsi nu lá Jericó. De chi dia Jesús érie le' yétsiá lani ca discípulo qui'áa nna, dia tehuá iyètse'ni ca enne'. Nía nna cuitta' nédaá re' tè ttu ciego láã Bartimeo ȳi'ni Timeo huenàba limosna.

<sup>47</sup> De biyéniniã qui'ni dia Jesús enne' Nazaret néda nía nna, acca gunniã iditsa na ra: Jesús Ȳi'ni David enne' uccua rey, gùppa cuiã'lu' la' retúalatsi' quia'.

<sup>48</sup> Iyètse' ca enne' tsè'e nía nna gutil·la tè çà Bartiméua qui'ni guthàya rú'ì, pero lã nna adila iditsa gunniã nna ra: Cuiã'lu' Ȳi'ni David, betúa latsi' cuiã'lu' inte.

<sup>49</sup> Guleda tè Jesús nna rèe çà qui'ni taxi' çà ciéguá. Làçà nna huía tè çà nna ra çà na: Bedácca'ni nna gùduli, porqui'ni Jesús nna rinnie lu'.

<sup>50</sup> Enne' ciéguá nna guru'na taq̄ lári' qui' niá nna gùduli chiã nna bitsina'ã ru'a lo Jesús.

<sup>51</sup> Jesús nna rèe na: Biani calatsi' lu' gunia' por lu'. Lã nna ra ne: Maestro, calátsa'a' elá' te'.

<sup>52</sup> Ra tè Jesús na: Labiru ná lu' ciego, porqui'ni chi ríalatsi' lu' inte'; anna tè béyya litsi' lu'. Enne' ciéguá nna luégutaá belá' chiniã nna dia tiã denúã Jesús lo nédaá.

## 11

<sup>1</sup> Exa tegáabá Jerusalén chi deyya cabi nna, bitsina' cabi ca yetsi Betfagé nna Betania nna, frente ttu i'ya láã Monte de los Olivos. Jesús nna guthel·la' tie chuppa ca discípulo qui'áa nna,

<sup>2</sup> rèe cabi: Lítsiá le' yetsi to' nu re' frente taá téteá. Canchu chi bitsina' le nna hua taxácca' diga le làti tá' ttu burro to' nu nidi ttu enne' labí chi gutsiã na. Ethàtsi li a nna eche' tetsate' li a nì.

<sup>3</sup> Canchu nuyã gã le: Bianicca rithàtsi li a nna, gã tè li a qui'ni Señor nna riquina'nie na, annaba ethèl·le'e na.

<sup>4</sup> Huía cabi nna taxacca' cabi burro tú'a nàl·la'niã ru'a yú'u fuéralá làti rittè nédaá, bethàtsi tè cabi a.



5 Tuchùppa canu tsè'e nía nna ra cã ca discípuhá: Bianicca rithàtsi le burro tú'ã' ni'í.

6 Làcabi nna becàbi cabi tí'ba nu chi ra Jesús cabi. Làcã nna be'él'la' taá cã cabi.

7 Làniana deche' tè cabi burro tú'a làti du Jesús. Guxua tè cabi ca lári' qui' cabía cuì'í. Jesús nna gútsia tìe na.

8 Làniana iyètse' ca enne' nna gútsila cã ca lári' lo néda, attu te cã nna gutíttsa cã ca l'la' qui' ca yà nna benìta' tè cã cã lo neda para ttíe.

9 Ca enne' denérua à'hua canu denál'la'a nna gunne cã iditsa nna ra cã: Quiýaru Tata Dios. Bendito enne' da' por mandado qui' Señor Dios,

10 ica'rubà qui'ni chi bi'yu tsá gul'lani la'rigú'ubia' qui' ta' tàta qui' ri'u David, la' dàliani para Tata Dios enne' dua ýiabara'.

11 De bitsina' Jesús le' ciudad Jerusalén nna gutà'a tìe le' templua nna gunna' tìe iyaba ca cosa yù'u nía, pero luégutaá berie le' templua nna deyye para Betania la lani tsì'nu ca discípulo qui'áa porqui'ni chi ràl'la lània.

12 Attu yu'utsa nna beria cabi le' yetsi Betania, Jesús nna gutùnìe.

13 Làniana bilá' tènìe idittu' tí'a du ttu yà exxuhuí. Huía tìe hueyu canchu xiaba tsìa exxuhuí lúj, pero de bitsine'e làti dua naá nna labí biýa té lúj, sino puro l'la' ba ná, porqui'ni álahuá tiempo exxuhuí nuá.

14 Làniana ra tè Jesús yà exxuhuía: Dèdeba anna nú ttu teérulá go fruta lo lu' cá. Ca discípulo qui'áa nna biyeni tènì cabi rèe anía.

15 Betsina' diba cabi Jerusalén nna gutà'a tè Jesús le' lí'a qui' templua nna bedàl'lèe fuera canu tsè'e nía huetti' nna huì'i nna, berixie ca meýa qui' canu rittsilá bél'liuá à'hua ca xila' qui' canu rutti cã becha nna runi cã negocio ru'a templua.

16 À'hua lanuru nuýa be'él'le'e tté frente le' lí'a qui' templua canchu nùà' cã yuà'.

17 Gutixa'ánìe cã nu ga'na lo Escritura nna rèe: Tsí álahuá ra Tata Dios lo titsa' qui'e: Yú'u quiyi'í nna duã para ita iyáyiani ca enne' hueni oración lì'í, atsi'íni lebi'í nna ttu bèlìà qui' ubana la chí nání li à.

18 Ca maestro de la ley à'hua ca sacerdote principal nna biyénini cã nu rèe, acca uc-

cua latsi' qui' gutti cã ne; pero yala gútsini cã porqui'ni iyaba ca enne' nna yala guyú'u latsi' qui' ca titsa' nu gutixe'e.

19 Gùl'la' diba lània nna beria Jesús le' ciudáad.

20 Attu yu'u dílaá nna guttè cabi làti du yà exxuhuía nna bilá'ni cabi qui'ni chi gubitsiã dèdeba ca l'lúj hàstaba puntu qui'í.

21 Pédrua nna bexa tè latsi' bi, acca gunne bi nna ra bi: Maestro, gunna' tsáruhuá cuiã'lu' yà exxuhuí nu beni cuiã'lu' maldecir nayáa nna, chi gubitsiã.

22 Jesús nna rèe cabi: Lígappa confianza lani Tata Dios.

23 Hualigani te' nia' le qui'ni nuýa ted-iba gá' i'ya duí: Becuita nna guttè lo indatò' la, pero bittu gudu chùppaniã na sino qui'ni tsíalatsi'í qui'ni nu chí rã na huaccã cumplir, làniana hua ttíã.

24 Acca nia' le qui'ni iyaba nu inàba le lani oración, canchu hua té fe qui' le qui'ni huadi' le nu inàba le nna, huadi' li à.

25 Canchu chí runi le oración nna ru-laba tè latsi' le biýa contra ttu enne' nna, leyúniýén ýá latsi' le qui'í ántesca guni le oración, para qui'ni Tata qui' le enne' dua ýiabara' nna eyuniýén huá latsi'e ca tul'la' qui' le.

26 Porqui'ni canchu bihua eyuniýén latsi' le qui' ca enne' canu rigú'u falta lani le nna, nihua Tata qui' le enne' dua ýiabara' labí eyuniýén latsi'e ca tul'la' qui' le.

27 Làniana betsina' tè cabi attu Jerusalén. Loti' reni Jesús le' templua nna bitsina' tè ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley nna à'hua adí canu rigú'ubia' le' yétsiá ru'a lúe nna,

28 ra cã ne: Nuni por mandado qui'ni acca runi lu' ca cosí. Nuni benna derecho qui' lu' para guni lu' ca nui cá.

29 Becàbi tènì Jesús cã nna rèe cã: À'hua inte' nna inába titsa' huá' le. Canchu ecàbini le inte' nna, lànialá nna quixa'a' nuýa benna la'huacca quia' acca runia' ca cosí.

30 Gala da' derecho qui' Juan el Bautístaá para guni bi bautizar cá, tsí de ýiabara' o tsí ca enne' ba bete derecho qui' bi áccá.

31 Làniana guduló cã bè' cã titsa' tí'iyala ecàbini cã ne nna ra luetsi qui': Canchu ina ri'u qui'ni poder qui' Juán para guni bi

bautizar nna dá'á de ÿiabara', entonces gá taá ri'u: Bialacca làa huíalatsi' le qui' bi cá;

<sup>32</sup> ǎ'hua canchu ina ri'u qui'ni ca enne' ba bete permiso qui'í nna. Pero lá' yala gutsini cǎ biǎ guthacca' ca enne' yétsiá cǎ, porqui'ni para iyaba ca enne' nna hualigani uccua Juáan ttu profeta qui' Tata Dios.

<sup>33</sup> Acca mejor la becàbini cǎ Jesús nna ra cǎ ne: Labí yù tu'. Làniana becàbi Jesús nna rée cǎ: Nihua inte' nna labí quixá'ania' le nuǎ benna la'huacca quia' acca runia' ca cosí.

## 12

<sup>1</sup> Làniana guduló Jesús gunènie cǎ por medio de comparación nna rée: Gùdua ttu ènne'yu' nna gùdà bi planta qui' betsulí' le' loyu qui' bi. Bedeqquia tè bi ǎ li'ya, ǎ'hua guleqquia tè bi ttu pozo làti guxàtta cǎ iqquia betsulí'a para cueqquia cǎ inda qui'í. ǎ'hua bedu tè bi ttu torre para tsappi bi hué' bi cuidado loyu làti guda bi betsulí' qui' bi a: Làniana bète sáte bi lóyúa lani canu guni cǎ na tsina. Làbi nna guda' tè bi dia bi idittu'.

<sup>2</sup> De chi gùl·la' tiempo cosecha qui' betsulí'a nna, guthel·la' bi ttu mozo lani canu runi tsina le' lóyúa para qui'ni edi'ǎ fruto nu ná qui'ni thí' bi qui' loyu qui' bi a.

<sup>3</sup> Pero canu runi tsina le' lóyúa nna bedaxu' la cǎ enne' guthel·la' bi a. Yala idí' bè' cǎ na, bethel·la' tè cǎ nna, bittu tení biǎ bete cǎ éyu'ǎ.

<sup>4</sup> Bedethèl·la' gáabá bi attu mozo, pero làcǎ nna gutèl·la' lá cǎ íyya na bè' cǎ iqquia niá nna bethel·la' tè cǎ na ttú ruduadí' ba cǎ na.

<sup>5</sup> Làniana xana' lóyúa nna bedethèl·la' bi adí iǎ cǎ, pero bè' huá cǎ ttu te ǎ'hua attu te cǎ nna betti cǎ cǎ.

<sup>6</sup> Por último nna guthel·la' bi propio gani ÿi'ni bi enne' yala catsi'íni bía nna ra bi: Huappa cà'abá cǎ respeto ÿi'ni yì'í.

<sup>7</sup> Pero canu runi tsina lóyúa nna gulù'u titsa' luetsi qui' nna ra cǎ: Lá nui nuǎ' eyà'nǎ ituba lóyúj, acca lítsa' gutti ri'u ǎ para qui'ni ccá qui' ri'u itute nu reda' latsi' tàta qui' niá na.

<sup>8</sup> Acca bedaxu' chì cǎ ÿi'ni bía nna betti cǎ bi, bedal·la' tè cǎ cuerpo qui' bía fuera lóyúa. ǎ'beni cǎ.

<sup>9</sup> Acca, biani guni propio gani enne' ná xana' lóyúa canchu chi él·lani bi cá. Pues gul·lùǎ bi latsi' canu betèsa bi lóyúa nna, gutèsa tè bi ǎ lani canu huaya' la.

<sup>10</sup> Beni ba Jesús seguir gunnie nna rée: Tsí nihua nì' gùl·la le lo Escritura làti ra:

Iyya nu labí guyú'u latsi' canu rucùà' yú'a nna, chi nǎ íyya principal nu adila tsìttsi naxu'ǎ yú'a.

<sup>11</sup> La'a mismu gani Señor Dios chi benie nui, nǎ ttu cosa nu dacca' iquila' báni latsi' ri'u.

<sup>12</sup> Làniana uccua latsi' qui' gudaxu' cǎ Jesús, porqui'ni gutelíni cǎ qui'ni contra làba qui' nuá gutixe'e ejémplua. Pero gutsi báni cǎ biǎ guthacca' ca enne' yétsia cǎ, acca adila tsa' betse'e bá latsi' qui' ne nna bedà' cǎ.

<sup>13</sup> Bitola nna guthel·la' cǎ tuchùppa ca fariséua lani canu gulání partido qui' Herodes ru'a lo Jesús para canchu xiaba uquinnia cǎ ne lani ttu titsa'.

<sup>14</sup> Bitsina' tè cǎ nna ra cǎ ne: Maestro, hua yùba tu' qui'ni rulue' cuiǎ'lu' tsua' teruba nu ná lí, labí rátsini cuiǎ'lu' nu rena ca enne'; porqui'ni nihua labí rucué'ni cuiǎ'lu' ca enne' según ná la' rinna' qui' qui', sino tturú'a taá caní cuiǎ'lu' cǎ nna riquixa'a cuiǎ'lu' lo néda lí gani qui' Tata Dios. Gutixà'ani cuiǎ'lu' intu': Tsí hua ná tsè' quiǎ ri'u nu ruthítsini gobierno qui' César ri'u, o tsí bihua áccá. Tsí gute tu' ǎ, o tsí bíttuá áccá.

<sup>15</sup> Pero Jesús nna gutelí taánie qui'ni álahuá tsè'ni cǎ ra cǎ anía, acca becàbinie cǎ nna rée: Biecca calatsi' le guni le inte' prueba canchu xiaba ecàbia' ttu titsa' nu labí ná tsè' ni'i. Litahua' tsánna bel·liu para qui'ni inna' ya' ǎ.

<sup>16</sup> Làcǎ nna betsia tè cǎ ttu moneda ru'a lúe. Lèe nna rée cǎ: Nuni retrato qui'ni nui dua lo monedí nna, ǎ'hua nuni láa ní nui dua nì. Becàbi cǎ nna ra cǎ ne: Qui' César enne' romano ná rey.

<sup>17</sup> Làniana ra tè Jesús cǎ: Entonces líute ba qui' César nu ná qui' César, ǎ'hua líute ba qui' Tata Dios nu ná para lèe nna. Làcǎ nna yala biquila' latsi' qui' por nu becàbie.

<sup>18</sup> Làniana bitsina' tè ca saducéua ru'a lúe. Làcǎ nna rena cǎ qui'ni labí posible té

qui'ni canu yatti nna eyatha cã nna eyacabàni cã attu, acca gunàba titsa' tè cã ne nna ra cã:

<sup>19</sup> Maestro: Moisés enne' gùdua tiempo antigua nna bethà'na bi ley lani ri'u nna ra bi qui'ni canchu nuÿa ttu enne' gatti ttu bettsi'ì nna pero lanú ÿi'nì uccua, entonces ná qui'ni guttsa taánì'ì lani niuláa para qui'ni elithã descendencia qui' bettsi'ì nu gùttía.

<sup>20</sup> Pues gutsé'e gàtsi bettsi' ca enne'. Bettsa tená' nu néruá nna, pero gùtti bá nna lanu ÿi'nì uccua.

<sup>21</sup> Làniana nu cca chuppáa nna bettsa huánì'ì lani niuláa, pero gùtti huá nubeyu'a nna nihua lanú ÿi'nì uccua. Ania tehua uccua lani nu cca tsunnáa,

<sup>22</sup> hàstaá qui'ni iyaba canu gàtsi bettsi'a gùdua lani cã niuláa nna lanú ÿi'ni qui uccua. Bitó tè nna gùtti huá niuláa.

<sup>23</sup> Acca, canchu chi gal·la' tsá eyátha canu yatti nna eyaccabàni cã attu nna, núlá ca nuá ccá qui'ì niuláa cá, yàqui'ni iyaba ca gàtsi bettsi'a nna bettsaná' qui lani a.

<sup>24</sup> Becàbi tè Jesús nna rée cã: Yala rí-dacca'ÿí le, porqui'ni labí ritelíni le nu ra lo Escritura, nihua la' huacca qui' Tata Dios nna labí ritelíni li a.

<sup>25</sup> Porqui'ni canchu chi gal·la' tsá eyátha canu yatti nna, lanuru nuÿa guttsaná' porqui'ni iyaba cã nna ccá cã tì'a ca ángel tsè'e ÿiabara'.

<sup>26</sup> Pero acerca de canu yatti ná qui'ni eyátha cã de lo lù'uti nna, tsí bihua nì' gúl·la le lo Escritura qui' Moisés loti' gunèni Tata Dios bi dèdèba le' ttu tìttsa yèttse' nu ritèlal·laní nna rée: Inte' ná' Dios qui' lu' a'hua qui' ca ta' enne' gùla qui' lu' Abraham nna Isaac nna Jacob nna.

<sup>27</sup> Acca nia' le qui'ni nì nna ritelínì qui'ni a'hua ca enne' chi gùtti nna bàni bá cã nna runi bá cã Tata Dios adorar. Acca yala equivocado ga'na le.

<sup>28</sup> Làniana gubíga' tè ttu maestro de la ley. Chi biyéniniã nu beni cã discutir lani Jesús a'hua qui'ni yala tsè' becàbinie cã, acca gunàba tìttsa'a ne nna rã: Biani mandamiento ní ná nu adiru dacca'.

<sup>29</sup> Becàbi Jesús nna rée na: Mandamiento nu adiru dacca' de lo iyaba cã nna ra íj: Lu'

yetsi Israel, bedà naga' lu' níyi'ì: Señor Dios qui' lù'a nna ttu terúbée rigú'ubia' lo iyate;

<sup>30</sup> acca cátsi'íni lu' Señor Dios qui' lu' lani itute losto' lu', lani itute la' rulábalatsi' qui' lu', lani itute latsi' lu', a'hua lani itute fuerza qui' lu'. Lá nui ná mandamiento nu adiru dacca'.

<sup>31</sup> A' tegáahuá ná mandamiento nu cca chuppáa: Cátsi'í huáni lu' iyaba ca luetsi enne' lu' tì'atsi la'a lù'ba. Labí attu mandamiento té nu adiru dacca' tì'chu ca nui.

<sup>32</sup> Làniana nu ná maestro de la ley nna rã Jesús: Maestro, yala tsè' rinne cuiã'lu', hualibani cuiã'lu' qui'ni ttu terúbá Dios ná, lanu attu Dios té fuera de lèe.

<sup>33</sup> A'hua para cátsi'íni ri'u e lani itute losto' ri'u, lani itute la' rulábalatsi' qui' ri'u, lani itute latsi' ri'u, lani itute fuerza qui' ri'u nna, a'hua para cátsi'íni ri'u iyaba ca enne' tì'atsi la'a ri'u ba nna, pues adírlá tsè' para guni ri'u ca nui tì'chula iyaba ca sacrificio nu rutsia ri'u lo altar o bíyáaru ca ofrenda ni l·le rute ri'u para Tata Dios.

<sup>34</sup> De biyénini Jesús qui'ni yala lani razón becàbiã, acca rée na: Ati'to' taá reyàtsa para ccá lu' pertenecer le' reino qui' Tata Dios. Làniana lanuru nuÿa beyáÿani inàba tìttsa'a ne adí.

<sup>35</sup> Beni ba Jesús seguir gutixe'e ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios le' templua nna rée: Tì'ani modo acca rena cã maestro de la ley qui'ni Cristua nna née ÿi'ni David enne' uccua rey,

<sup>36</sup> atsi'íni la'a mísmuba David gunne bi acerca de lèe por la' riyeni tsè' nu bete Espíritu Santo qui' bi nna ra bi:

Señor Dios nna gunènie Señor qui'ya'a nna rée:

Gùduani cuittá'a' lado bàni,

Hasta qui'ni gúnna' latsi' ná' lu' iyaba canu lãa cca guyu cã lu',

Para qui'ni gúl·liani lu' iqquia qui'.

<sup>37</sup> Acca nia' le qui'ni por ca tìttsa'a nna yù ri'u qui'ni la'a mísmuba David nna reya bi Cristua SEÑOR. Entonces tì'ala modo acca née ÿi'ni David, pero runi la David ne adorar cá. De ra Jesús anía nna, acca ca enne' ÿétse'nía nna adírlá guyú'u latsi' qui' gudà naga' qui' qui'e.

<sup>38</sup> Jesús nna gutixà'anie cã attu enseñanza nna rée: Líhue' cuidado lani ca maestro de

la ley, porqui'ni labí ná tsè' la' rulába latsi' qui' qui. Yala rú'ulatsi' qui' cueni ça lo ca néda lani yó tuni qui' para qui'ni gulaba latsi' ca enne' qui'ni yala enne' re' cuenta ná ça, a'hua yala ru'u latsi' qui' gappa ca enne' yetse' ça títsa' de reqquia ça lo neda.

<sup>39</sup> Yala rú'ulatsi' qui' xúaní ça lo ca asiento dàa íqquiará' tè le' ca sinagoga a'hua canchu chi ral·la' fiesta qui' qui' nna.

<sup>40</sup> Rigua ça ca interés nu te qui' ca niula viuda nna runi tè ça oración tuni tsè' ru'a lo ca enne' para gulue' ça ti'atsi yala enne' lí ná ça. Làça nna yala fuerte ná castigo thí' ça.

<sup>41</sup> Ttu vuelta nna re' Jesús le' templua èxaba làti tsia caja làti rigú'u ça ofrenda. Rinna' tìe ca enne' ritsina' rigú'u ça bel·liu le' cájaá. Iyetse' ça nna yala rico ná ça, iyeni tsè' ofrenda rute ça.

<sup>42</sup> Bitsina' tè ttu niula pobre nà viuda nna, gulu'ą chuppa moneda nu de cobre dacca' ça ti'to' terúbá.

<sup>43</sup> Gutàyi tè Jesús ca discípulo qui'áa nna rèe cabi: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni niula viúdì nna rittią là'di', pero adila iyeni ofrenda betią para Tata Díos tì'chula iyaba canu rigú'u bel·liu le' cája'.

<sup>44</sup> Porqui'ni iyaba ca nua' nna bete ça nu rexabáni ça, pero niulí nna màsqui'ba rittią là'di' pero bete là itute hàstaá nu ná góniá.

## 13

<sup>1</sup> De beria Jesús le' templua nna ra tè ttu discípulo qui'áa ne: Maestro, gunna'áruhuá cuią'lu' ti'iyá èl·la ná ca iyyą' a'hua ti'iyá latsite cua' ca edificiuą'.

<sup>2</sup> Becàbi tè Jesús nna rèe bi: Tsí hua rilá'ni lu' ca edificio ti'iyá xeni ná ça; pero i'yu tsá qui'ni labí eyà'na iqquia luetsi ca iyya xeni nu cuáa'ní templuį, porqui'ni hual·lani canu da' idittu' nna guthinnia gutappa'ní ça iyáiyate ça.

<sup>3</sup> Huía tè cabi lo i'ya láą Monte de los Olivos nu dua frente taá templua. Nía nna gure' tènì Jesús. Làniana Pédrua nna Jacóbua nna Juáan nna Andrés nna gunàba títsa' cabi e yà'ba latsi' nna,

<sup>4</sup> ra cabi e: Calatsi' tu' quixá'ani cuią'lu' intu' cuaýa ccá ca cosį, a'hua biani señal

ni ilá'ni tu' para ccá tu' saber ántesca thulo iyaba ca cosį.

<sup>5</sup> Becàbi tè Jesús nna rèe cabi: Líhue' cuidado qui'ni nú ttu nuýa guthacca'ýiá le.

<sup>6</sup> Porqui'ni nuýetse' íl·lani lani nombre quia' nna ina ça qui'ni làça nuá Cristua. Anía modo nna ca enne' yetse' guthacca'ýi ça.

<sup>7</sup> Canchu chi iyénini le ina ça qui'ni da' guerra nna bittu gátsini le, nihua canchu ina ça qui'ni chi cca guerra nna. Porqui'ni náduel·la' cca ca cosį, pero nìhuani labí chi gùl·la' tè fin.

<sup>8</sup> Porqui'ni ttu nación nna til·lą contra attu nación a'hua ttu gobierno contra attu gobierno nna. A'hua iyé lettia tsè' tté la' riýú', íl·lani huá ubina' nna a'hua yala alboroto ccá. Ca cosį nna ná ça nu chì' thulo rubání ca dolor.

<sup>9</sup> Lihue' cuidado por la'labàni qui' le, porqui'ni gute ça le cuenta lani ca uxticia, a'hua le' ca sinagoga qui' qui' nna hué' ça le lani cuarta. Pues hàstaá ru'a lo ca gobernador nna a'hua ca rey nna tahua' ça le porqui'ni ríalatsi' le inte'. A' modo nna gute le ttu testimonio tsè' lani ça acerca de inte'.

<sup>10</sup> Antesca íl·lani fin nna náduel·la' qui'ni yà'laýa ccá predicar evangelio lani iyáýiani ca enne' le' yétsiloyu.

<sup>11</sup> Canchu chi iche' ça le para gute ça le cuenta lani ca uxticia, bittu nùyue ccani le ti'iyá ecàbi le, nihua labí gulaba xàttàga latsi' le nna. Sino ca títsa' nu etsèla latsi' le la'a mismuba hóraá nna nuá bá ina le. Porqui'ni álahuá lebi'į nuá inne, sino Espíritu Santo bá ínnie por medio de lebi'į.

<sup>12</sup> Ttu bettsi' nna gutią cuenta la'a bettsi' bíį para gattią, a'hua ttu tàta nna gutią cuenta la'a ýi'ni bíį, a'hua ca ýí'niá nna eyeqquia ça contra ca tàta nàna qui' qui' hàstaá qui'ni gutti ça ça.

<sup>13</sup> Iyaba ça nna guyudí' ça le porqui'ni ná le ca enne' ruthète' quia'. Pero nu thú bá tsittsi lani inte' hàstaá fin nna, lànua nna l·lą.

<sup>14</sup> Pero canchu chi ilá'ni le nu gunią nu ccaba latsi'į lugar làti labí ná qui'ni thúą, tì'a chi gutixa'a Daniel enne' uccua profeta (nu rul·la nna hue'él·la' latsi'į télinią), làniana canu tse'e le' región qui' Judea nna ucuitta ça tsía ça lo ca ló'ya lá.

15 Nuŷa tediba duā iqquia azotea qui' yú'u qui'ì nna, eyàdiā nna ucuìtta tabā, bittu éya'ā le' yú'u para thí'ā biŷa té qui'ì.

16 A'hua nu reni fuera lo tsina qui'ì nna, bittu eyeqquia litsi'ì para gutuppā ca ŷú, sino ucuìtta tabā.

17 Pero canchu chi gal·la' tsá nna ica'rútsi'íru ca niula nu nùà' huatsa to', ā'hua canu rugátsi' ŷi'ni qui.

18 Acca línàbani Tata Dios lani oración qui'ni canchu chi gal·la' tsá ucuìtta le nna bittu ccā tiempo idil·la'.

19 Porqui'ni canchu chi gal·la' tsáa nna il·lani ca sufrimiento fuérteni nu labí nì' cca dèsdeba gùre' yétsiloyu hàstaá tiempo tsè'e rí'uj, nihua làa ccā ruhuā bitola nna.

20 Cálal Señor nna labí gudàtsi'e ca tsá tiempo qui' ca sufrimiento nu chì' da'la nna entonces lanú nuŷa l·lā. Pero por la' retúalatsi' qui'e lani canu chi becuí'e nna, acca gudàtsi'e ca tsáa.

21 Làniana canchu nuŷa gā le: Linna' tsaruhua nì du Cristua, o, linna' tsáruhuá nà' taá dùe, bittu tsialatsi' le.

22 Porqui'ni hual·lani làti tsè'e le canu ina cā qui'ni làcā nuá Cristua ti'a adí canu ina cā qui'ni rinne cā parte Tata Dios, pero labí lini cā. Làcā nna guni cā iŷé ca milagro nna ā'hua adí cosa de la' huacca nu ccāŷini latsi' ca enne' para qui'ni gurèxaè·la' cā cā xiaba hàstaba canu chi réeé'ni Tata Dios.

23 Ca nui riquixa'ánia' le con tiempo bá. Acca lítsé'e al tanto.

24 Cuantu taání tté sufrimiento qui' ca tsáa, làniana bitsā' nna echùl·lā, ā'hua biuá'ā' nna labiru gudàni'ā.

25 Ca bélia nna innia cā de ŷiaba, ā'hua iyaba canu tsia ŷiaba nna tatittini' cā.

26 Làniana ilá'ni cā Nubeyu'a il·lanie le' bía lani la' huacca nna lani itute la' yani' de ŷiabara' nna,

27 ithel·la' tabée ca ángel qui'e nna gutùppa cabi iyāŷiate ca enne' reé'nie le' iyábani lugar qui' yétsiloyu, dèsdeba làti ril·lani bitsa hàstaba làti reniā.

28 Litelini comparación qui' yexxuhuía: Canchu rerè'ne lúj nna rebia ca l·la' qui'ì nna, anía modo ccā le saber qui'ni chì'taá duā il·lani tiempo verano.

29 A'hua lebi'ì nna, canchu chi ilá'ni le cca iyaba ca cosa nu chi riquixa'ánia' le nna,

entonces ccā le saber qui'ni chì'taání duā il·lani fin.

30 Hualigani te' nia' le qui'ni labí tté ca enne' tsè'e tiempo de ca señal nì ántesca thulo cca cumplir iyábani ca così.

31 ŷiaba nna yétsiloyu' nna l·luŷa bá latsi' qui, pero ca titsa' qui'yi'ì nna labí tté cā sino té qui'ni iyate cā ccā cā cumplir.

32 Lanú nuŷa yù biŷa tsá ní nihua biŷa hora ní, sino làteruba Tata Dios nna yùe; nìdirubani ŷi'ni Tata Dios labí yù bi, nihua ca ángeli tsè'e ŷiabara' nna.

33 Acca lebi'ì nna lítsé'e al tanto, líhue' cuidado nna, lígúni oración, porqui'ni labí yù le cuaŷa tegá i'yu tsá nna i'yu hora nna.

34 Nu níyi'ì nna ccā comparar ttu enne' dia bi idittu'. Bethà'na bi yú'u qui' bía nna beni bi disponer tsina qui' ttu ttu tsa qui' nna, bedu tè bi ttuā ru'a yú'u qui' bía para huí'ā cuidado hàstaá qui'ni él·lani xana' niá.

35 Acca lebi'ì nna, lítsé'e huá al tanto. Porqui'ni labí yù le cuaŷa él·lani xana' lía. Xiaba él·lanie chì' uccua taá yèlà, o ttu ríluela, o xiaba ttu ribetsi béra, o ttú la' dá' rànì' taání l·le.

36 Porqui'ni xiaba niyyani latsi' le él·lanie, alàa ti'éthi la le sino ribèda li e.

37 Nu riquixa'ánia' le nna níya' ā para iyāŷiani ca enne': Lítsé'e al tanto.

## 14

1 Achuppa ubitsa teruba reyatsa para gal·la' tsá pascua fiesta qui' ca enne' Israel canchu chi ro cā ettaxtíla sin levadura. Làniana ca sacerdote principal qui' qui' ā'hua ca maestro de la ley nna gulú'u titsa' luetsi qui' ti'iyálá guni cā gudàxu' cā Jesús lani maña ba para gutti cā ne.

2 Ra cā: Alàa tsá gani fiéstā' gudàxu' ri'u ā preso, para qui'ni làa ilá'ni ca enne' ŷetse' nna chatha alboroto le' ciudíj.

3 Jesús nna ri'e le' yetsi Betania litsi' Simón enne' hui'ni yetsu' yùtsu'a. De duaníe lo meŷa nna bitsina' tè ttu niula nù'ā ttu frasco tsítti to' tà'a li'ì puro perfume nu rilàa' iŷixi nu dacca' yaŷi tsè'. Gùl·la'a tiā yáni fráscuá nna bedua tiā perfúmea iqquia Jesús.

4 Tuchùppa canu tsè'e nía nna liú'u latsi' ba qui' bitsa'áni cā nna ra cā: Biecca uccua tittia perfúmeā' nì'i;

5 porqui'ni nui nna huatsitò'o telá téelá tsunna gayua' denario para guni ri'u cualani ca enne' rittè là'di'. Acca yala betitse'èl·la' cą niuláa.

6 Pero Jesús nna rèe: Lihue'èl·la' ą. Biecca ritsa' li ą, pues lą nna chi benią ttu obra tsè' por inte'.

7 Ca enne' pobre nna tulidàba tsè'e cą lani le; cuaŷa calatsi' le guni le para làcą ttu cosa tsè', huacca bá. Pero inte' nna álahuá tulidà rénia' lani le.

8 Niulíj nna benią nu uccua rubánią gunią, porqui'ni con tiempo ba beduą perfume cuerpo quia' nna benią inte' preparar para canchu chi igàttsi'a'.

9 Hualigani te' nia' le qui'ni gaŷa tediba ccá predicar evangéliuį le' itúbani yétsiloyu nna, guna huá ca enne' nu beni niulíj.

10 Làniana ttu canu tsì'nua láą Judas Iscariote nna huía ru'a lo ca sacerdote principal para gunią trato lani cą nna gutiā Jesús cuenta latsi' ná' quį.

11 Làcą nna de biyénini cą nu ra naá nna yala bedácca'ni cą beni cą ofrecer gute cą bel·liu qui'į. Acca guduló taá Judas beyila latsi' ti'įya modo gutiā ne cuenta.

12 Primero tsá fiesta loti' ro cą ettaxtíla sin levadura nna rutti cą carnero para go cą nna para exa latsi' quį primer pas-cua qui' ca ta' tãta qui' caniá, entonces ca discípulo qui' Jesús nna ra cabi e: Gani calatsi' cuią'lu' tsá' tu' para guni tu' preparar go se' cuią'lu'.

13 Làniana guthèl·la' tìe chuppa ca discípulo qui'áa nna rèe cabi: Lítsiá le' ciudą', nía nna etsa' le ttu nubeyu' dénú'ą ttu ré'e inda, tanó tè li ą.

14 Làti éya'ą nna línneni xana' yú'a nna gá li ą: Maéstruá nna guthèl·le'e intu' nna rèe: Gani nua' dua ttu cuarto làti ná qui'ni go sía' lani ca discípulo qui'yi'į nna guni tu' celebrar páscoį.

15 Lą nna gulue' taánią le ttu cuarto xeni nu chía dualéda bá, duą íqquiará' la porqui'ni yú'a nna ną nu chuppa cua'. Nía nna lígúni preparar se' ri'u.

16 Ca discípuluá nna huía cabi le' ciudáad nna taxácca' cabi tì'a nu chi rèe cabi e. Nía nna beni cabi preparar para guni cabi celebrar pascua.

17 De gùl·la tsá làniana nna, bitsina' Jesús lani tsì'nu ca discípulo qui'áa.

18 De chi ŷuàni cabi lo méŷaá nna hua ro canna bá cabi nna gunne Jesús nna rèe: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni nuŷa la ttu le nù ro lani inte' nna gutiā inte' cuenta latsi' ná' canu labí cca guyu cą inte'.

19 Làcabi nna yala triste ùccuanì cabi. Guduló ttu ttu tsa cabi nna ra cabi e: Tsí inte' cá. Attu bi nna ra bi: Tsí inte' áccá.

20 Becàbi tìe nna rèe cabi: Nuŷa ttùba le nu rugà'a ettaxtíla qui'į lani inte' le' plátuį, lą nua' gutiā inte' cuenta.

21 Nubeyu' de ŷiabara' nna hualigani ccá bá cumplir iyate nu ga'na escrito nu cca qui'e ti'įya ná là' ritè qui'e, pero ica'rútsi'íru nu runiā ti'atsi ną amigo qui'e pero labí línią; para lą nna adila tsa' cáalá bittu telá gùlią.

22 De chi ro cabi ttu te là'goá nna, guŷi' Jesús ettaxtílaá nna bì'e ca discípulo qui'áa nna rèe: Ligò, nui nna ną cuerpo quia'.

23 Làniana beditsè'e ttu vaso. De chi bì'e gracia Tata Dios nna betie qui' cabi. Iyaba cabi nna gù'yà cabi le' ttùba vásuá.

24 Ra tìe cabi: Nui nna ną réni quia' para qui'ni ccá seguro promesa cubi nu runia', para ca enne' ŷetse' ilàlia réni quia'.

25 Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni labiru í'yá' inda qui' betsulí' hasta qui'ni i'yu tsá í'yá ya' ą attu lani le le' reino qui' Tata Dios.

26 De beyacca bil·la cabi hímnua' nna huía cabi lo i'ya láą Monte de los Olivos.

27 Laniana Jesús nna rèe cabi: Iyaba le nna gútse'e latsi' le inte' nèlà, porqui'ni Tata Dios nna rèe lo Escritura: Inte' nna gútía' permiso qui'ni gutti cą enne' ná Pastor, làniana ca carnero qui' bía nna gathilàlia cą.

28 Beni bá Jesús seguir gunniè nna rèe: Pero bitola de eyátha'a' de lo lù'uti nna, nérua' lo le para etsa' ri'u Galilea attu vuelta.

29 Làniana gunne Pedrua nna ra bi e: Màsqui'ba iyaba cą gútse'e latsi' quį cuią'lu', pero inte' nna labí.

30 Jesús nna ra tìe bi: Hualigani te' riquixa'ánia' lu' qui'ni nèlà nna tsunna vuelta labí thí'ché' lu' qui'ni nabia'ni lu' inte', làniana cuetsi xcurúdia.

31 Pedrua nna adila tsittsi beni bi sostener nna ra bi: Mâsqui'ba canchu caduél·la' gatti huá' lani cuiã'lu', pero labí ínniá' qui'ni labí nabia' te' cuiã'lu'. Anía tehuá ra iyaba ca discípuhá.

32 Làniana betsina' cabi ttu lettia láã Getsemaní nna rée ca discípulo qui'áa: Nì bá líxuanì làca'te tsa'á' gunia' oración.

33 Guche' tìe Pédrua nna Jacóbua nna Juáan nna. Làniana guduló ùccuanì triste latsi'e nna tsi'irúbá ùccuanìe.

34 Rée cabi: Yala triste canì latsi' lóstu'a' ti'atsi' chì' taáni rattia'. Nì bá licuèda inte' nna bittu gá'athi le.

35 Guda' tìe áti'to' tè nía lá nna, beduỹbie nna benie oración, gunábèe canchu hua ná posible qui'ni bíttuá quée sufrir nu ná qui'ni ttíe hórää.

36 De chi runie oración nna rée: Tata Ýitsi', iyá ýiábá ná posible para cuiã'lu', gütua cuiã'lu' sufrimíentuñ lani inte', pero aláa tì' cabá látsa'a' sino ccábá según voluntad qui' cuiã'lu'.

37 Beyeqquia tìe làti tsè'e ca discípulo qui'áa nna tì'éthi bá cabi, acca rée Pedrua: Tsí nihua ttu hora rúbá làa bechia tí' lu' bétsiala para guni lu' inte' acompañar cá, Simón.

38 Lítsé'e al tanto, lígúni oración para qui'ni làa ínnia le le' tentación. Hualígáláa yala dispuesto ná le ccá le enne' fiel lani inte', pero labí fuerza té qui' le.

39 Huíe attu nna benie oración, rée la'a mísmuba ca títtsa'a.

40 De betsine'e attu nna dedeti'éthi huá cabi attu, porqui'ni tsa'tí'bání bétsiala lo cabi, nihua làa yù cabi biỹa ecàbini cabi e.

41 Betsine'e nu cca tsunna vuelta nna rée cabi: Tsí àtsabá tì'éthi le. Chi ðacca'. Chi gùl·la' hora qui'ni Nubeyu' de Ýiabara' ttíe latsi' ná' canu tul·la'.

42 Léyátha nna léya'. Linna'áruhuá chi da' nu guniã contra inte' lani la' ruthacca'ýí.

43 Atsabá rinne Jesús nna gul·lani chì Judas nu uccuã ttu discípulo qui'e entre ca enne' tsi'nuá. A'hua iỹetse'ní ca enne' da' lani a yù'u ná' qui' espada l·le yà l·le. Làcã nna da' cã por orden qui' ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley a'hua por canu rigú'ubia' le' yétsiá nna.

44 Judas nu gutiã ne cuéntaá nna gutixa'a' ti'iyã ná seña nu guniã nna rã: Nu gutsa'lo

ya'a nna, là nuá, lebi'í nna gudãxu' tabá li a, eche' li a nna guyu le qui'ni làa l·lã.

45 Bitsina' bá nna gubiga' taã ru'a lo Jesús nna rã ne: Maestro, Maestro. Làniana betsa' tè lúñe.

46 Làcã nna bedãxu' chi cã Jesús preso.

47 Ttu enne' entre canu tsè'e lani Jesús nna gulèqquia bi espada qui' bíá nna becãa ná' bi nna bè' bi huenitsina qui' nu ná huexána' qui' ca sacerdotèa nna guchu bi yeti nagui'í.

48 Jesús nna rée cã: Tsí tì'a canu dia gudãxu' ttu ubãna da' le yù'u ná' le espada nna para gudãxu' le inte' preso cá.

49 Ttu ttu tsá bá gùri'a' le' templua nna gutixa'ánia' iyaba le nu cca qui' Tata Dios, atsi'íni bihua bedãxu' le inte'. Pero íñ bá chì ná para qui'ni ccá tì'a ra lo Escritura acerca de inte'.

50 Làniana iyaba ca discípuhá nna bétse'e latsi' cabi e nna becuitta cabi.

51 Denó tè ttu nubeyu' cuíti' ne tétsiã ttu sábana. Làcã nna bedãxu' huá cã na preso.

52 Pero là nna biriã le' sábanaá nna becuittã, labí ýúñ nãccu'.

53 Làcã nna guche' te cã Jesús ru'a lo huexána' qui' ca sacerdotèa. Làniana betùppa iyaba ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley nna, a'hua adí canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna.

54 Pedrua nna idittu' bá denó bi e hàstaá le' lí'a ru'a yú'u qui' huexána' qui' ca sacerdotèa. Nía nna gure' tè bi huètsã'a cuitta' yí' lani ca policiaá.

55 Làniana ca sacerdote principal lani iyaba canu retùppa Junta Suprema qui' ca enne' judíua nna reyila cã ttu causa contra Jesús para qui'ni gappa cã néda gute cã ne cuenta para gatti e, pero labí betseláni cã causa lí gani còntre.

56 Mâsqui'ba iỹetse' cã gulitha cã bela'na qui'e pero yétsi' yétsi' bá rena ttu ttu tsa cã.

57 Làniana gudulí tè tuchùppa cã nna gunne cã ca títtsa' falso contra lèe nna ra cã:

58 Chi biyénini tu' qui'ni gunniã nna rã: Inte' nna gutáppa'a' tẽmpluñ nu bénibàni ca enne', pero le' tsunna ubitsa teruba nna echítha'a' attu templo nu labí ccáni ca enne' guni cã.

59 Pero ñihuani anía nna álahuá ttùdi gunne cã.

<sup>60</sup> Làniana gudulí tè huexána' qui' ca sacerdotéa nna gunàba tìtsa' a Jesús nna rā: Tsí bihua biya ecàbi tí' lu'. Biani nua' ra cā contra lu' cá.

<sup>61</sup> Jesús nna tsi bá dùe, labí biya becàbie. Acca huexána' qui' ca sacerdotéa nna gunàba tìtsa' tìā ne attu nna rā: Tsí ná lu' Cristo Yí'ni Tata Dios Tsùna'.

<sup>62</sup> Jesús nna rèe na: Là inte'. A'hua i'yu tsá ilá'ni le Nubeyu'a duánie lugar de la' dàliani qui' la'huacca qui' Tata Dios nna il'lanie lo bíā yīabara'.

<sup>63</sup> Làniana huexána' qui' ca sacerdotéa nna guchèda'ní yūj para gulue' qui'ni yala bitsa'aniā nna rā: Biáruálá testíguni riquína'ni ri'u cá,

<sup>64</sup> chi biyénini le ca tìtsa' mal quì'j contra Tata Dios, ti'atsi nā tulappa bá lani e. An-nana biani ína le ccá quì'j cá. Iyaba cā nna biria cā còntre para gattie.

<sup>65</sup> Làniana guduló ttu te cā nna betùtu xèni' qui' ne. Bethàya tè cā lúe lani ttu lári', làniana bè' cā ne puñete nna ra cā ne: Guna tsanna nuya nua' bi'ā lù'na. Ca policiaá nna gutìni ná' qui' lúe.

<sup>66</sup> Pedrua nna re' ba bi le' lí'a yàrèe'. Bitsina' tè ttu criada qui' huexána' qui' ca sacerdotéa.

<sup>67</sup> De bilá'niā Pedrua qui'ni du bi cuè'e yí'a, acca gunna' tsí'ā bi nna rā: A'hua lu' nna gurèni huá lu' lani Jesús nazarénoā'.

<sup>68</sup> Pedrua nna labí guýí'ché' bi nna ra bi: Labí nabia' te' bi, nìdi làa yúá' biya nuā' ra lu'. Biria tè bi fuera ru'a zaguán. Làniana guretsi xcurúdia.

<sup>69</sup> Criádaá nna bilá'niā bi attu vuelta nna rā canu tsè'e nía: nubeyu'j nna gulání huā ca nuā'.

<sup>70</sup> Pedrua nna ra bi attu qui'ni labí nabia'ni bi e. Ti'to' taá bitola nna canu tsè'e nía nna ra cā Pedrua attu vuelta: Hualigani qui'ni a'hua lu' nna ná lu' enne' qui' qui, porqui'ni ná lu' enne' Galilea, a'hua là' rinne qui' lu' nna ttùba nā lani làcā.

<sup>71</sup> Làniana beni chì Pedrua maldecir nna beni bi jurar nna ra bi: Labí nabia' te' nubeyu' nu ra líā'.

<sup>72</sup> Luégutaá gurètsi xcurúdia cca chuppa vuelta. Làniana bexa tè latsi' Pedrua ca tìtsa' nu gunne Jesús loti' rèe bíā: Antescā cuetsi xcurúdia chuppa vuelta nna, guni lu'

inte' negar tsunna vuelta. De bexa latsi' bi ca tìtsa' qui' Jesús, làniana yelia yelia ní guretsi bi.

## 15

<sup>1</sup> De da' rani'a nna betùppa ca sacerdote principal lani ca maestro de la ley a'hua lani iyaba ca autoridad qui' ca judíua nna, bexìquia cā Jesús nna guche' tè cā ne nna bete cā ne cuenta lani gobernador Pilatua.

<sup>2</sup> Pilatua nna gunaba tìtsa' a ne nna rā: Tsí ná lu' rey qui' ca judíua' cá. Becàbie nna rèe na: Lù'ba chi ra á'.

<sup>3</sup> Ca sacerdote principal nna betsia cā iýtse' queja contra lèe.

<sup>4</sup> Acca gunàba tìtsa' tè Pilátua ne attu vuelta nna rā: Tsí bihua biya ecàbi lu', be-daáruhuá naga' lu' iyaba ca queja ribèquia cā qui' lu'.

<sup>5</sup> Pero Jesús nna nihuani labí becàbie, acca Pilátua nna uccuayíibá latsi'j.

<sup>6</sup> Tsá gani fiesta qui' ca judíua nna té costumbre qui' gobernador Pilatua gúla'ā ttu preso, nuya tediba inàba enne' yétsiá.

<sup>7</sup> Méruá lánia nna té huá ttu nu huetti enne' litsi' iyyà láā Barrabás, a'hua adí canu uccua cā rebeldé contra ca uxticiá nna gutìl-la cā nna betti cā enne'.

<sup>8</sup> Bitsina' tè canu yétse'á nna gunàbani cā Pilatua qui'ni guniā tì'a ná bá costumbre quì'j.

<sup>9</sup> Gunàba tìtsa' Pilatua cā nna rā: Tsí hua calatsi' le gúlá'a' nubeyu' ná Rey qui' lebi'i ca enne' judíu.

<sup>10</sup> Anía ra Pilátua porqui'ni gutelíniā qui'ni por la' yélatsi' bá tahua' ca sacerdote principal Jesús ru'a lúj.

<sup>11</sup> Pero ca sacerdote principal nna gulù'u yí'ni cā latsi' ca enne' yétsiá qui'ni inàbani cā Pilatua: adila tsa' gúla'ā Barrabás.

<sup>12</sup> Làniana gunàba tìtsa' tè Pilatua cā attu nna rā: Entonces biani calatsi' le guniā lani nubeyu' reya le Rey qui' lebi'i ca enne' judíu cá.

<sup>13</sup> Pero làcā nna yala iditsa becàbi cā nna ra cā: Betaá' a lo curutsi.

<sup>14</sup> Ra tè Pilatua cā: Pues, biani mal ni chi beniā ni'i. Pero làcā nna adila guretsiyà'ā cā nna ra cā: Betaá' a lo curutsi.



15 Pilatua nna para qui'ni gudàliani bá enne' yétsiá na, acca bela'á Barrabás nna beniá mandado hue' cã Jesús lani cuarta nna betiã ne cuenta para qui'ni gútáa' cã ne lo curutsi.

16 Ca soldádua nna guche' cã Jesús le' lí'a ÿàrèe' palacio qui' gobernador. Nía nna bitùppa iyaba ca soldádua.

17 Begàccu' tè cã Jesús ttu lári' morado, a'hua gulù'u cã iqqwie ttu corona tíaniã yèttse'.

18 Guduló tè cã ribétsiyà'a cã ru'a lúe nna ra cã: Viva, Rey qui' ca judío.

19 Làniana bè' cã iqqwie lani yà nna betùtu tè xèni' qui' lúe nna beduỹíbi qui' ru'a lúe ti'atsi yala títsa' gùppa cã ne.

20 Beni diba cã ne burla nna, bebèqquia cã lári' morado nu náccu'éa nna begàccu' cã ne ca ÿúeá attu. Làniana gulèqquia cã ne nna guche' cã ne para gutá' cã ne lo curutsi.

21 Tiémpua nna bel·lani ttu nubeyu' Cirenéo láã Simón enne' ná tãta qui' Alejandro a'hua bettsi'í Rufo nna, déda'a de lo tsina nna, behuà'ni duel·la' cã na curutsi qui' Jesús.

22 Guche' cã Jesús ttu lugar láã Gólgota, títsa' qui' ri'u nna ra: Iqqwia Bega' Yatti.

23 Begù'yà tè cã ne vino chixiã mirra, pero labí gú'yèe na.

24 Betaá' diba cã ne lo curútsiá nna guduló ca soldádua gùl·la'ání cã ca ÿúeá nna bedà·la cã rifa lo qui' para gului'ã nuỹa ca ÿúeá gal·la' ttu ttu cã.

25 Ttú ritì gà díla ti'ga nua betaá' cã ne lo curútsiá.

26 Letrero nu bedia cã biỹa cca té'e nía nna rã: REY QUI' CA ENNE' JUDIO.

27 Betaá' huá cã lo curutsi ttu ttu lado lúitte'e chuppa ca ubana, ttuã lado ná' bànie, attuã lado ná' yattie.

28 Por anía nna uccua cumplir Escritura làti ra: Belàtsi' huá cã ne entre canu runi mal.

29 Canu gutté nía nna beduadí' cã ne nna bettá iqqwia qui' nna ra cã: Eh, lu' nu rena qui'ni gutàppa' lu' témplua nna le' tsunna ubitsa teruba echìtha lu' a,

30 pues bedilà la'a lù'ba nna beyàdi tsanna lo curútsiã'.

31 Anía tehuá beni ca sacerdote principal

ne burla, a'hua ca maestro de la ley nna ra luetsi qui': Canu huaya' nna bedilà bá, átsi'ini la'a labá nna labí ccaniã gudilà.

32 Canchu ilá'ni ri'u Cristo Rey qui' yetsi Israel nà' eyádiã lo curútsiã' nna, huíyya latsi' ri'u qui'í. A'hua canu tá' lo ca curútsiá nna beduadí' huá cã ne.

33 Ttú tsì'nu hora ti'ga nna bechùl·la le' itúbani yétsiloyu hàstaá ritì tsunna.

34 La'a mismu taá hóraá nna gunne Jesús idìtsani nna rèe: Eloi, Eloi, lama sabactani; títsa' qui' ri'u nna rèe: Tata Dios quia', Tata Dios quia', biecca betse'e latsi' cuiã'lu' inte'.

35 Tuchùppa canu tsè'e nía, de biyéniini cã qui'ni rèe anía, acca ra cã: Liúyuúruhuá, Elías bá rul·luítsa'ã.

36 Làniana bigàa tè ttuã nna bedibìthã ttu esponja lani vinagre, bedua tiã na lo ttu yíi na bi'ã ne í'yèe, nna rã: Licuèda, inna' ri'u canchu il·lani profeta Elías para echìda bi a.

37 Làniana idìtsa tsè'e guretsi ya'a Jesús nna gùttie.

38 Làniateá nna bireda' lári' rriani nu dàa le' témplua nna chuppa l·la'ání uccuã dèsdeba iqquiará' hàstaba ÿàrèe' por milagro qui' Tata Dios.

39 Capitán nu du guardia fréntetaá làti tá' Jesús lo curútsia, de biyéniiniã ti'íỹa idìtsa gunne Jesús ántesca gattie nna, acca rã: Hualigani qui'ni nubeyu'í nna ná ÿi'ni Tata Dios.

40 Idittu' tí'bá de nía nna tsè'e huá tuchùppa ca niula huenna'. Entre ca niuláa nna látsi' huá María Magdalena, a'hua Salomé, a'hua María nàna qui' Joséa bettsi' Jacobo nu cca nu cuíti'a nna.

41 Ca niuláa nna tanó huá cã Jesús loti' gurènie Galilea nna beni huá cã ne servir. Tsè'e huá iỹétse'èru adí ca niula canu beni cã ne acompaña hàstaá Jerusalén.

42 Tsá lànina nna runi ca enne' judíua preparar para tsá édi'latsi' qui', acca mérutaá da' ràl·là lànina nna

43 bitsina' José enne' Arimatéa. Uccua bi ttu enne' principal entre iyaba canu rigú'ubia' le' Junta Suprema qui' ca enne' judíua. Làbi nna gulèda huá bi íl·lani la' rigú'ubia' qui' Tata Dios le' yétsiloyu. Lani valor ni gutá'a bi làti dua gobernador Pilatua nna gunàba bi cuerpo qui' Jesús.

44 Pilatua nna yala uccuañi latsi'ì de biyéniniã qui'ni gùtti chì Jesús. Beyãyi tiã nu ná capitáan nna gunàba tìtsa'ã na canchu là chi gùttie.

45 De chi uccua tsè' Pilatua saber por nu ra capitáan na, betiã permiso lani Joséa qui'ni édi' bi cuerpo qui' Jesús.

46 Joséa nna huì'i bi ttu sávana tsè'ni nna bechida tè bi cuerpo qui' Jesús nna betubi tè bi e sávanaá. Gutìxa tè bi cuerpo qui' Jesús le' ttu bà nu bedua bi le' ttu íyyatò'. Làniana bettsíga' tè bi ttu íyya xeni tsè' ru'a bàa.

47 María Magdalena, ã'hua María nàna qui' José nna, bilá'ni cabi lugar làti gutixa cabi cuerpo qui' Jesús.

## 16

1 Guttè diba tsá sábaduá nna, làniana María Magdalénaá lani Saloméa ã'hua María nàna qui' Jacóbua nna huì'i cabi unguento nu rilàa' iỹíxi para tsía cabi ru'a bàa nna gudua cabi ã cuerpo qui' Jesús.

2 Díla tò'ni primero tsá qui' semánaá huía cabi lo bàa nna bitsina' cabi nía chì gul' lani taání bitsa.

3 Ra tè luetsi cabi: Nú gání cúã íyya xeni nu yáya rú'a bàa para qui'ni ccá gá'a ri'u.

4 De bitsina' cabi nía nna gunna' tsè' cabi nna bilá'ni cabi qui'ni íyyaá nna chi bituã ru'a bàa.

5 De gutà'a cabi le' bàa nna bilá'ni cabi ttu ènne'yu' re' bi lado bàni, túbì bi ttu lári' tùnì ní nna tsíttsi tùnì nna, yala biquíla' latsi' cabi.

6 Làbi nna ra bi ca niuláa: Bittu gátsini le, hua yúbá' qui'ni reyila le Jesús enne' Nazaret enne' bétti çã lo curútsia. Chi beyáthèe de lo lù'uti, lanúrué té nì. Litaáruhuá inna' le làti gutíxa çã ne.

7 Acca lítsia nna ligàtsi Pedrua ã'hua adí ca discípulo qui'áa nna, ligàtsi cabi qui'ni tsíe Galilea, nía bá ettsà' iyaba li e tì'ba chi rèe le.

8 Ca niuláa nna bedà' cabi quèthani de lo bàa nna, biỹitti'ní cabi de tántua gútsini cabi. Lanú nuỹa bè' lani cabi tìtsa' lo néda de tántua la' rátsilatsi'.

9 Bitola de beyátha Jesús de lo lù'uti díla primero tsá qui' semánaá nna, priméruete María Magdalénaá bilá'ni bi e, niula nu bebèqqie gàtsi ca espíritu malo lo losto' bi.

10 Làbi nna huía bi taquixá'ani bi ca enne' guréni lani éa. Làcabi nna yala triste ùccuanì latsi' cabi nna ribetsi cabi.

11 De biyénini cabi qui'ni María nna bilá'ni bi Jesús qui'ni chi beyaccabànie, pero labí huíalatsi' cabi qui'ì.

12 Bitola nna de yù'u áchúppa cabi neda dia cabi para yetsi qui' cabi nna bilá'ni cabi Jesús, pero labí bedácca' tènì cabi e.

13 Huía taá cabi taquixá'ani cabi adí ca discípuluá, pero nihua labí huíalatsi' cabi.

14 Bitòỹiani nna bilá'ni propio gani tsinia ca discípuluá Jesús loti' ýuàni cabi lo méỹaá. Gutìl'lee cabi porqui'ni labí fe té qui' cabi nna yala duro uccua losto' cabi, porqui'ni labí huía tè latsi' cabi qui' ca enne' gutixà'a qui'ni chi bilá'ni cabi e de chi beyáthèe de lo lù'uti.

15 Làniana rèe cabi: Lítsia itúỹiani le' yétsiloyu, líquixá'ani iyáỹiani ca enne' ca tìtsa' nu rulue' ti'íỹa modo l-lá çã.

16 Nuỹa diba tsíalatsi' nna ccã bautizar nna, lã nna l-lã. Pero nu labí tsíalatsi' nna nitti bá.

17 Canu tsíalatsi' nna thí' huá çã la' huacca de ýiabara' para qui'ni lani nombre quia' nna ebèqqia çã fuera ca espíritu malo, ã'hua ínne çã attu te ca tìtsa';

18 ã'hua canchu gudàxu' çã ca bèl-là nna labí biỹa thacca' çã, nihua canchu í'ya çã biỹa tì'na chixi veneno nna pues labí biỹa ccáni çã, ã'hua canchu chi gútsia ná' qui' iqqia ca enne' ra'ni nna eyacca taá latsi' qui'.

19 Beyacca diba gunèni Señor Jesús cabi, làniana beyàppie ýiabara' nna, gùri'e lado ná' bàni qui' Tata Dios.

20 Bedà' tè cabi nía nna huía cabi itú lettia taání huequixa'áni ca enne' ti'íỹa modo l-lá çã. La'a mísmuba Señor nna benie cabi cualàni, acca belue'ní qui'ni té la' huacca qui' cabi de ýiabara', prueba de qui'ni ca tìtsa' nu gutixa'a cabía nna ná tìtsa' lígani.

À' uccua.

# CA TITSA' TSE' NU CCA QUI' JESUCRISTUA NU BEDIA SAN LUCAS El Santo Evangelio Según SAN LUCAS

<sup>1</sup> Nuỹetse' ca enne' chi beni cabi duel·la' gudia cabi en orden historia qui' ca cosa nu hualigani uccua entre ri'u,

<sup>2</sup> ti'taání chi nabia'ni ri'u por medio de predicación qui' ca enne' bila'ni ca così dèdèba gudulo uccua cã.

<sup>3</sup> A'hua inte', bitola de chi uccua tsì'a' saber acerca de iyaba ca così ti'iỹa uccua loti' gudulo cã, acca rú'u huá látsa'a' gùdia ya' cã en orden ba para lu' estimado Teófilo,

<sup>4</sup> para qui'ni gunibiá' tsè' lu' nu ná lígani sobre de nu chi beluè'ni cã lu'.

<sup>5</sup> Loti' uccua Herodes rey le' distrito nu lá Judea nna, gùdua ttu sacerdote le' grupo qui' Abias lá bi Zacarías. Niula qui' bía nna lá bi Elisabet, dá'tia' huá bi dèdèba le' familia qui' Aarón enne' uccua sacerdote primérute tiempo antigua.

<sup>6</sup> Chuppa taá cabi nna yala èxani gutsé'e cabi laní Tata Dios, gutua cabi iyaba ca mandamiento quì'e nna labí biỹa mal beni cabi.

<sup>7</sup> Pero lanú ÿi'ni cabi uccua, porqui'ni Elisabet nna uccua bi niula huètsì. Chuppa taá cabi nna chi ná cabi enne' gùla.

<sup>8</sup> Ttu vuelta nna de gùl·la' ládi grupo qui' Zacarías para guni cabi tsina nu runi ttu sacerdote tiempo lania para guni cabi Tata Dios servir;

<sup>9</sup> tì'a ná bá costumbre qui' ca sacerdotèa nna gùl·la' huá Zacarías gá'a bi le' templo qui' Señor para gudàyi bi tì'a ttu cosa nu ná yàlá'.

<sup>10</sup> Iyaba ca enne' ÿètse'á nna gulèda cã fuera nna beni cã oración miéntraste ral·la' yàlá'á.

<sup>11</sup> Làniana de repente taá gùdu ttu ángel enne' guthel·la' Señor ru'a lo Zacarías lado bàni qui' altar làti ral·la' yàlá'á.

<sup>12</sup> Zacarías nna bilá' bání bi ángelia, gálá gání tsía bi ùccuanì bi de tántua gutsini bi.

<sup>13</sup> Pero ángelia nna rèe bi: Zacarías, bittu gátsini lu'. Chi biyénini Tata Dios oración qui' lu', acca niula qui' lu' Elisabet nna gúdotsina' bi ttu nító', quixa lu' lá bi Juan.

<sup>14</sup> Yala la' redacca' latsi' gáta'ni lu', a'hua canchu chi galia bi nna enne' ÿètse'ní nna edacca' huáni cã,

<sup>15</sup> porqui'ni ccá bi enne' ÿeni para lani Tata Dios. Labí í'ya bi vino nihua biỹa licor ni nna. Sino Espíritu Santo nna thúe lani bi dèdèba ántescala galia bi.

<sup>16</sup> A'hua por medio de làbi nna, nuỹetse' ca enne' Israel eyeqquia cã lani Señor enne' ná Dios qui' quì.

<sup>17</sup> ÿi'ni lu' Juan nna tsía bi lani la'a mísmuba espíritu de la' huacca nu guta' qui' Elías para gútse'e tsè' bi ca tàta lani ca ÿi'ni quì, a'hua para qui'ni canu cabezudo nna guthete' cã guni cã nu ná tsè' ru'a lo Tata Dios. Anía modo nna guni bi preparar ttu yetsi para guni cã recibir Señor enne' íl·lani bitola.

<sup>18</sup> Zacarías nna ra tè bi ángelia: Ti'ani modo tsialátsa'a' nui ni'i, porqui'ni inte' nna chi ná' enne' gùla, a'hua niula quíya'a nna yala chi dia ida quì'ì.

<sup>19</sup> Becàbi ángelia nna ra bi: Inte' ná Gabriel, runia' servir Tata Dios. Lèe nna guthel·le'e inte' para qui'ni ínnía' lani lu' nna quixa'ánia' lu' ca noticia tsè'.

<sup>20</sup> Pero annana eyà'na lu' mudo labiru cca inne lu' hàsta'na i'yu tsá qui'ni ccá ca così, porqui'ni labí huálatsi' lu' ca titsa' quíyí'ì, pero hui'yu bá tsá ná qui'ni ccá cumplir nu chi gutixa'ánia' lu'.

<sup>21</sup> Ca enne' yétsiá nna tsè'e bá cã fuera ribèda cã Zacarías, yala nùye uccuanì cã porqui'ni ritsá bá bi le' templua.

<sup>22</sup> De beria bi nna labiru uccua inne bi lani cã, acca gutelíni cã qui'ni bila'ni bi nuỹa ttu ángel le' templua. Gunne tènì Zacarías cã puro lani seña ba, puesto qui'ni beyà'na bi mudo.

<sup>23</sup> Bedá'a diba tsá nu ná qui'ni guni Zacarías servir le' templua nna, acca beyya bi para litsi' bi.

<sup>24</sup> Bitola de lania nna gutebé'ni niula qui' bía qui'ni nùà' bi huatsa to', acca gùdua bi le' yú'u por gayu' biú' nna ra bi:

<sup>25</sup> Por fin nna beni Señor Dios permitir

nui lani inte', para qui'ni bíttuúru quiniyu ca enne' inte'.

26 Cca xuppa biú'a nna guthel·la' Tata Dios ángel Gabriel le' región qui' Galilea hàstaá ttu yetsi láa Nazaret,

27 làti dua ttu niula ch̀i' nábabáni ttu ènne'yu' bi lá bi José. Joséa nna dá'tia' bi dèsdeba le' familia qui' David enne' uccua rey. Niuláa nna lá bi María.

28 Gutà'a tè ángelia làti dua María nna benie bi saludar nna r̀e bi: Yala ica'rubà lu', porqui'ni Señor Dios nna dùe lani lu' a'hua adí bendecir chi runie lu' de lo iyaba ca niula.

29 Pero María de bilá'ni bi ángelia nna uccuañi bá latsi' bi por titsa' qui'ea, acca uccuani bi: Biadi' lo acca beni enni'ì inte' saludar ì.

30 Làniana ra tè ángelia bi: María, bittu gátsini lu', porqui'ni chi gùppa lu' favor ru'a lo Tata Dios.

31 Acca huá' lu' ttu nító' nna; canchu chi itsine'e nna quixa lu' lee JESUS.

32 Lèe nna quée enne' ÿeni porqui'ni née ÿi'ni Tata Dios Tsùna' enne' rigú'ubia' lo iyate nna gunie qui'ni quée rey ti'a ta' tata qui'e David enne' gùdua tiempo antigua.

33 Lèe nna cu'ubi'e nación qui' ca enne' Israel tulidà taá, a'hua la' rigú'ubia' qui'e nna nunca labí l·lu'ya latsi'ì.

34 Làniana ra tè María ángelia: Ti'ani modo ccá nui ni'i, porqui'ni labí chi nabia' te' ènne'yu'.

35 Angelia nna ra t̀e bi: Espíritu Santo nna chádie sobre lu' nna íl·lani la' huacca qui' Tata Dios enne' dua ÿiabara', ti'a ttu ÿula làti dua lu'; acca enne' galia nna quée para Tata Dios nna gata' lee ÿi'ni Tata Dios.

36 A'hua pariente qui' lu' Elisabet enne' reya ca niula huètsia nna, chi dia para xuppa biú' nùà' bi huatsa to' màsqui'ba chi ná bi enne' gùla.

37 Porqui'ni labí bi'ya té nu ná tàbi para lani Tata Dios.

38 Làniana ra tè Maríaá: Nì ba dua' para ccá' huenitsina qui' Señor Dios, ccá bá lani inte' según bá nu ra cuiq'lu'. Làniana beda' ángelia ru'a lo bi.

39 Bitola nna biria Maríaá na huía ch̀i bi le' ttu yetsi nu ga'nq' le' ca i'ya tó' qui' distrito nu lá Judea.

40 Gutà'a tè bi litsi' Zacarías nna beni bi Elisabet saludar.

41 Tiémpua de biyénini Elisabet saludo qui' María nna, huatsa to' nùà' bía nna bit-siániq' lè'e bi por la' redacca' latsi'. Làniana Elisabet, de beni bi recibir la'huacca qui' Espíritu Santo nna,

42 gunne bi idìtsa nna ra bi María: De lo iyaba ca niula nna adila bendecir beni Señor lu' a'hua huatsa to' nùà' lù'a'.

43 Ti'ani modo acca rídía' tanto favor hasta qui'ni lu' nàna qui' enne' gunna salvación quia' nna tanèl·le' lu' inte'.

44 Porqui'ni beni diba lu' inte' saludar nna, huatsa to' núá' yì'ì nna bitsiáni bi lí'a'.

45 Ica'rubà lu' porqui'ni ríalatsi' lu'; porqui'ni huacca cumplir nu chi ra Señor Dios qui' rí'ua.

46 Làniana gunne María nna ra bi:

Lani itute látsa'a' rudálianía' Señor,

47 A'hua tanto la' redacca' latsi' té lo lóstu'a', porqui'ni lèe nna née Dios enne' gunna salvación quia'.

48 Chi gulèqque inte' cuenta para gunia' servir ru'a lúe, màsqui'ba labí dacca'a'.

A'hua dèsdeba anna iyaba ca enne' nna gá ca inte': Ica'rubà lu'.

49 Porqui'ni Tata Dios enne' té itute la'huacca qui'e nna, chi benie ca cosa ÿénitse' para inte', yala santo ná nombre qui'e.

50 Tulidàni té la' retúalatsi' qui'e para lani iyaba canu runi ti'na nu calatsi'e.

51 Ca cosa nu chi benie nna rulue'ní qui'ni yala la'huacca té qui'e. Gùtue la'huacca qui' canu yala rebatta', benie ca vencer.

52 Gùtue la' huacca qui' canu rigú'ubia' nna bete t̀e la' dàliani qui' ca enne' ÿénlatsi'.

53 Canu ritùni nna guthel·le'e la' tsè' qui' qui, hàstaá qui'ni labiru bi'ya reyàtsani ca. Pero canu rico nna, de una vez tení be-quètsie ná' qui.

54 Benie ri'u cualani porqui'ni ná ri'u yetsi qui'e Israel para guni ri'u e servir nna labí betu la' retúalatsi' qui'e lani ri'u,

55 Ti'a nu benie prometer lani ca ta' tàta qui' rí'ua, dèsdeba lani Abraham, a'hua

lani iyaba ca descendencia qui' bi tulidàni.

56 Gudua tè María lani Elisabet ttú tsunna biú' ti'gá. Bitola nna beyéqquia bi litsi' bi.

57 Bi'yu bá tsá ná qui'ni itsina' huatsa to' qui' Elisabet nna beditsina' tè bi ttu nubeyu' to' qui' bi.

58 De bina ca vecínuá a'hua ca pariente qui' Elisabet qui'ni beni Tata Dios bi bendecir lani ttu nubeyu' to', yala bedacca' latsi' qui' nna huía ca litsi' bi.

59 De uccuani huátsáa xunu' ubitsa nna huía cabi para ccá huátsáa circuncidar de beni cabi a presentar lani Tata Dios. Uccua latsi' cabi gata' láa huátsáa Zacarías ti'ba lá tàta qui' bía.

60 Pero Elisabet nàna qui' huátsáa nna ra bi: Alàa á', sino Juan la gata' líj.

61 Ra tè ca bi: Bianicca ni'i, lanú pariente qui' lu' té lá á'.

62 Làniana gunàba titsa' ca tàta qui' huátsáa lani seña bi'ya calatsi' bi gata' líj.

63 Gunàba tè bi ttu bereta nna bedia bi lúj: Juan té líj. Iyaba ca nna yala biquila' latsi' qui'.

64 Lànía taá nna benne Zacarías nna gudulo bi bedàliani bi Tata Dios.

65 Iyaba ca vecino qui' bía nna yala biquila' latsi' qui'. Làniana le' ituba lugar i'ya tó' qui' distrito nu lá Judea gudà titsa' de iyaba nu uccua.

66 Iyaba canu bina nu uccua nna yala belaba latsi' qui' a'hua gunàba titsa' luetsi qui' nna ra ca: Nùgani í'yú huátsíj quéé cá. Anía ra ca porqui'ni Señor Dios nna hualigani benie huátsáa bendecir.

67 Zacarías enne' uccua tàta qui' huátsáa nna gu'yi' bi la'huacca qui' Espíritu Santo nna gunne bi ca titsa' nu beni Tata Dios latsi' bi inne bi nna ra bi:

68 Bendito Señor Dios qui' ca enne' Israel, porqui'ni chi due entre ri'u nu ná ri'u yetsi qui'e nna, chi bedilèe ri'u.

69 Chi guthèl·le'e ttu enne' té la'huacca qui'e para gudilèe ri'u nna dé'e le' familia qui' siervo qui'e David.

70 Anía benie prometer por nu gunne ca enne' uccua profeta qui'e dèsdeba chía gutsa.

71 Rèe qui'ni gudilèe ri'u latsi' ná' ca contrario qui' rí'ua, a'hua latsi' ná' iyaba canu ruyudí' ca ri'u.

72 Ra huée qui'ni éxalatsi'e nu benie prometer lani ca ta' tàta qui' rí'ua porqui'ni retúalatsi'e cabi nna labí i'yl·lanie promesa lígani nu benie lani cabi.

73 Nui nna ná titsa' tsè'ni nu gunne Tata Dios lani ta' tàta qui' ri'u Abraham chía gutsa loti' rée

74 qui'ni gudilèe ri'u latsi' ná' ca contrario qui' ri'u, para qui'ni guni ri'u e servir sin la' rátsilatsi',

75 Para qui'ni tsé'e ri'u ru'a lúe lani ttu losto' nàri de runi ri'u nu rú'ulatsi'e itú'yi'ani ca tsá ccabàni ri'u.

76 Lu' nna nító' quia', ccá lu' profeta para quixa'a lu' ca titsa' qui' Tata Dios enne' dua ÿiabara'.

Porqui'ni ya'la la lu' tsía para guni lu' preparar ca néda para qui'ni guni ca enne' Señor recibir.

77 Anía modo nna quixá'ani lu' yetsi qui'e titsa' nu gunna salvación qui' qui', para qui'ni eyuni'én latsi'e ca tul·la' qui' qui'.

78 Por tántuani la' retúalatsi' qui' Tata Dios lani ri'u nna, chi benie qui'ni huàni' ttu tsá cubi para ri'u.

79 Para qui'ni canu tsè'e le' chul·la, a'hua canu tsè'e le' ÿula qui' lù'utia nna gudani' ràbani la'yani' lo losto' qui'. A'hua íchi'e ri'u lo néda lígani nu runna la'ÿeni.

80 Conforme dia ba Juáan ri'ÿeni bi nna guta' huá adí fuerza espiritual qui' bi. Gureni tè bi fuera yétsiá hàstaá qui'ni bi'yu tsá cca bi presentar lani ca enne' Israel.

## 2

<sup>1</sup> Tiempo lànía nna beni Augusto César orden qui'ni ituba làti rigú'ubia'a nna ichitha ca censo.

<sup>2</sup> Primer cénsuj nna uccua loti' Cirenio ná gobernador qui' nación láa Siria.

<sup>3</sup> Iyaba ca enni'a nna ná qui'ni eyya ttu ttu tsa ca le' yetsi qui' qui' para qui'ni gute cuenta láa qui'.

<sup>4</sup> Acca beria tè Joséa le' yetsi Nazaret de Galilea nna beyya bi attu distrito huaya' láa Judea hàstaá ttu yetsi láa Belén, la'a

mísmuba yetsi làti bitsina' David. Joséa nna huía bi Belén porquini ná bí descendiente lígani qui' David nna,

<sup>5</sup> huía bi nía para gute cuenta láa bi. María enne' chì' nábabáni bi para ccá bi niula qui' bi nna huía bi lani bí. María nna chi nuà' bi huatsa to'.

<sup>6</sup> Le' yetsi Belén bá tsè'e cabí nna, gù-la' tiempo nu ná qui'ni itsina' huatsa to' qui' Maríaá.

<sup>7</sup> Bitsina' tè ttu nubeyu' to' ÿi'ni neru bi nna, betetsí tè bi e lari' nna gutixa bi e le' ttu yú'u làti ro ca gù'na bia', porquini labí lugar té le' yú'u posádaá para làcabi.

<sup>8</sup> Tsè'e tè tuchùppa ca pastor exa gáabá yetsi Belén, rappa çà ca carnero qui' canía de réla.

<sup>9</sup> De repente taá nna bitsina' ttu ángel por mandado qui' Señor nna gùdu bi làti tsè'e canaá. La'yani qui' Señor nna bedàni'e ita'lùba làti tsè'e canaá nna yala gutsini çà.

<sup>10</sup> Angelia nna ra tè bi çà: Bittu gátsini le, porquini annana quixa'ánia' le ca titsa' de la' redacca' latsi' para iyaba ca enne':

<sup>11</sup> Porquini annana le' yetsi Belén méruani yetsi qui' ta' tàta qui' le David nna chi gùlia ttu nito' enne' quée Salvador qui' le nna née CRISTO enne' cu'úbia' lo iyate.

<sup>12</sup> Ij modo nna etseláni li e: Taxacca' le nítú'a túbie lári' tíe le' ttu yú'u làti ro ca gù'na bia'.

<sup>13</sup> De repente tabá nna bitsina' adí iyé mili' ca ángel qui' ÿiabara' làti du ángelia nna, bedàliani cabi Tata Dios nna ra cabi:

<sup>14</sup> La' dàliani para Tata Dios enne' dua le' ÿiabara',

Para yétsiloyu nna voluntad tsè' nna la'ÿeni lo losto' iyaba ca enne'.

<sup>15</sup> Bedà' bá ca ángelia deyya cabi ÿiabara' nna, làniana ra luetsi ca pastor: Léya' xìatsánna hàstaá Belén para ilá'ni ri'u nu uccua nu chi gutixa'áni Señor ri'u.

<sup>16</sup> Deyya tè çà quèthani nna betseláni çà María nna Joséa nna, nítú'a nna tíe le' ttu yú'u làti ro ca gù'na bia'.

<sup>17</sup> De bila'ni çà huátsáa nna gutixa'áni çà cabi tì'a chi ra ángelia nu cca qui' huátsáa.

<sup>18</sup> Iyaba canu biyénini nna biquíla' bá latsi' qui' por nu ra ca pastor.

<sup>19</sup> María nna yala belaba latsi' bi nna tulidàba bexa latsi' bi ca così.

<sup>20</sup> Bedà' tè ca pastor nna deyya çà attu làti tsè'e ca carnero qui' canía nna bedàliani çà Tata Dios nna bè' çà ne gracia por iyaba ca cosa nu chi biyénini çà nna bilá'ni çà nna, porquini uccua cumplir tì' taání gutixa'áni ca ángelia çà.

<sup>21</sup> De uccuani huátsáa xunu' ubitsa nna, beni cabi e circuncidar nna gutixa cabi lée JESUS, tì'a chi ra ángelia ántescala huá' Maríaá huatsa tú'a.

<sup>22</sup> María nna Joséa nna gulèda cabi gutè tiempo señalado tì'ba ga'na escrito lo ley qui' Moisés para ccá cabi purificar de chi beditsina' bi ttu huatsa to'. Bitola nna huía cabi lani huátsáa Jerusalén para guni cabi e dedicar lani Tata Dios,

<sup>23</sup> tì'a ga'na bá escrito lo ley qui' Señor: Iyábani ca nubeyu' néru to' nna ná qui'ni ccá çà yà'latsi' para guni çà Señor servir.

<sup>24</sup> A'hua huía cabi para guni cabi ofrecer nu beni Señor mandado lo ley qui'e: chuppa ca tortolita o chuppa ca becha to'.

<sup>25</sup> Gùdua tè ttu ènne'yu' le' Jerusalén lá bi Simeón, tulidàba beni bi nu rú'ulatsi' Tata Dios nna beni bi e adorar. Por iyé ida nna gulèda bi il-lani enne' gúnná bendición qui' ca enne' Israel. La'huacca qui' Espíritu Santo nna gùdue lani bi;

<sup>26</sup> acca uccua bi saber qui'ni labí gatti bi sin qui'ni làa ilá' ÿáni bi Cristo enne' ná qui'ni ithèl-la' Señor Dios.

<sup>27</sup> Espíritu Santo nna benie latsi' Simeón tsía bi le' templua. Loti' Joséa nna Maríaá nna bitsina' cabi lani Jesús le' templua para guni cabi e presentar según nu ná bá costumbre nu ra lo ley,

<sup>28</sup> guÿi' tè Simeón nítú'a nna gul-láni bi e nna bedàliani bi Tata Dios nna ra bi:

<sup>29</sup> Annana Señor, bedi' bá cuià'lu' inte' siervo qui' cuià'lu' porquini chi guta' la'ÿeni quia' de chi bì'yu tsá uccua cumplir titsa' qui' cuià'lu' lani inte'.

<sup>30</sup> Porquini lani propio gani íyyalua' chi bilá' te' Enne' gudilèe intu'.

<sup>31</sup> Guthèl-la' cuià'lu' e para iyáÿianica enne'.

<sup>32</sup> Porquini ná huée la'yani' para ca enne' qui' adí ca nacitn.

Por lèe nna tháliani yetsi qui' cuià'lu' Israel.

33 Joséa nna Maríaá nna biquila' bá latsi' cabi por nu ra Simeón qui' huatsa to' qui' cabía.

34 Simeón nna gunàba bi bendición para làcabi lani Tata Dios. Làniana ra tè bi nàna qui' huátsáa: Huátsíj nna née destinado para qui'ni nuÿetse' ca enne' Israel nitti cã porqui'ni labí tsíalatsi' qui; ã'hua para qui'ni adí cã nna eyacca cã arrepentir nna l-lá cã. Lèe nna née ttu señal nu guthèl-la' Tata Dios atsi'íni nuÿetse' ca enne' inne cã mal còntre;

35 ã' modo nna telini iyaba nu rulaba latsi' ttu ttu ca enne'. Nui nna ccã ttu tristeza tí'a ttu espada nu ttíã latsi' lo losto' lu'.

36 Gùdua huá ttu niula nía lá bi Ana, ÿi'ni Fanuel, díátia' bi familia qui' ta' enne' gùla qui' cabi Aser enne' gùdua chà gutsà. Enne' lá Anaá nna gutixà'a huá bi ca titsa' qui' Tata Dios. Yala enne' gùla chi ná bi. De uccua bi cuiti'a nna bettsa gáláaná' bi, pero gàtsi ida teruba guÿua cabi nna gùtti tsèlà bía.

37 Ochenta y cuatro ìdani bi, ã'hua ituba tiempo de ná bi viúdaá nna tulidàba huía bi templua nna beni bi Tata Dios adorar réla rítsání nna gutua bi labí gutò bi nna, yala enne' de oración uccua bi.

38 Méruani hóraá bitsina' bi le' templua nna yala gracia bè' bi Tata Dios nna gunne bi qui' nu cca qui' nítú'a lani iyaba canu ribeda huá cã íl-lani enne' gudilèe iyaba ca enne' Jerusalén.

39 Joséa lani María nna beni diba cabi cumplir iyaba nu ra lo ley qui' Señor nna beyeqquia cabi yetsi qui' cabi Nazaret región qui' Galilea.

40 Conforme dia ba huátsáa riÿenie nna, guta' huá adí la'huacca qui'e, ã'hua yàlani la' riyeni tsè' gutà'nie. Tata Dios nna yala uccuatsi'ínie bi.

41 Ttu ttu ìdani nna huía Joséa nna María nna ciudad Jerusalén para guttè cabi nía fiesta láã Pascua.

42 De uccuani Jesús tsì'nu ida nna, huía cabi Jerusalén attu para guttè cabi fiéstaá tí'a ná bá costumbre qui' cabi.

43 Gutè bá fiéstaá nna beda' tè cabi nía. Huátsáa nna beyà'na bée Jerusalén, pero Joséa nna nàna qui'áa nna labí gutèbe'ni cabi.

44 Rulaba tè latsi' cabi qui'ni látsi'e ca enne' ÿétse'á. De chi guda' cabi ttu tsá nna gudulo cabi beyíla cabi e entre ca pariente qui' cabía nna ã'hua entre adí canu nabia'ni cabi.

45 Pero labí betseláni cabi e, acca beyéqquia cabi Jerusalén nna beyíla cabi e.

46 Guttè diba tsunna ubitsa gutsé'e cabi hueyíla Jesús nna, betseláni cabi e le' templua, ri'e làhui' ca maestro nu nabia' tsè'gani itúbani nu ra lo ley, rudà nàgue'e qui' qui' nna gunàba titsa' huée cã nna.

47 Iyaba canu biyénini nu rée nna yala biquila' latsi' qui' de tántua la' riyeni tsè' té qui'e, ã'hua de tántua tsè' becàbinie cã.

48 Bilá' báni Joséa nna María nna yala uccuaÿí latsi' cabi. Acca nàna qui'áa nna ra bi e: ÿì'nia', bianicca bethácca' lu' intu' ã' ní'i. Tata qui' lù'j nna inte' nna yala lani la' rehuiní' latsi' chí beyíla tu' lu'.

49 Jesús nna rée cabi: Bianicca beyíla le inte' ní'i. Tsílàa yù huá le qui'ni lo tsina qui' Tata qui'a nna té qui'ni thúa' cá.

50 Pero làcabi nna labí gutéelíni cabi biÿa nuá rée cabi.

51 Làniana deyya tìe lani cabi nna betsina' cabi le' yetsi Nazaret. Yala obediente benie seguir lani cabi. Nàna qui'áa nna liú'u losto' ba bi yala belaba latsi' bi iyaba ca cosj.

52 Jesús nna conforme riÿeni bée nna rata' huá adí la' riyeni tsè' qui'e, ã'hua Tata Dios nna yala guyú'u latsi'e nu benie; ã'hua iyaba ca enne' nna beni cã ne estimar.

### 3

1 De uccua tsinu' ida rigú'ubia' Tiberio César itúbani yétsiloyua, loti' Poncio Pilatua nna uccua ã' gobernador qui' Judea, Herodes nna uccua tíã gobernador qui' Galilea. Bettsi'j Felipe nna uccua tíã gobernador qui' Iturea ã'hua distrito nu lá Traconite nna. Lisancias nna uccua ã' gobernador qui' región nu lá Abilinia.

2 Anás lani Caifás nna uccua cã huexána' qui' ca sacerdotéa. Làniana gureni Juan ÿi'ni Zacarías fuera ca yetsi nna, gutelí tsè'nì bi mensaje nu uccua latsi' Tata Dios quixá'a bi.

3 Acca huía tè Juáan itúbani región luítta' yò Jordán nna gutixa'áni bi ca enne' qui'ni dani cã eyacca cã arrepentir lani Tata Dios

para qui'ni eyuniñen latsi'e ca tul·la' qui' qui' nna ccá tè cą bautizar.

<sup>4</sup> Anía uccua cumplir nu ga'na escrito lo libro nu bedia Isaías enne' uccua profeta nna ra bi:

Rùyeni ttu enne' fuera yetsi nna ra bi:  
Lítsé'e leda porqui'ni chi da' Señor;  
Liutha' lí ca néda qui' la' labàni qui' le para lèe.

<sup>5</sup> Iyaba ca lithá' nna étsa' cą.

Iyaba ca i'ya nna ca làttsa nna èxxa cą.

Ca néda cuàl·la nna elí cą.

Ca néda tabi nna lappatsùni eyacca cą.

<sup>6</sup> Iyaba ca enne' nna ilá'ni cą salvación nu runna Tata Dios.

<sup>7</sup> Ca enne' ýétse' nna biria tè cą para ccá cą bautizar, acca Juáan nna ra bi cą: Yala mañoso ná le tì'a ca bèl·là. Nuni rą le qui'ni huaccani le ucuittani le la' tsialatsi' qui' Tata Dios nu chì' da'la cá.

<sup>8</sup> Liulue' lani ca hecho tsè' qui' le canchu là hualigani chi beyacca le arrepentir. Alàa chì' gutsia la le pretexto nna ína le: Ná tu' descendiente qui' ta' tàta qui' tu' Abraham acca yala enne' tsè' chi ná tu'. Pero inte' nna nía' le qui'ni hàstaá ca íyya anta' nì nna huaccani Tata Dios gunie qui'ni eyacca cą ýi'ni Abraham.

<sup>9</sup> A'hua chi du leda yèttè para íchuą ca yaga dèsdeba l·lú qui'; a'hua iyaba ca yà nu labí runna fruto tsè' nna chú cą tsía cą lo yì'.

<sup>10</sup> Ca enne' nna gunàba titsa' tè cą bi nna ra cą: Biala dani tu' guni tu' cá.

<sup>11</sup> Becàbi Juáan nna ra bi cą: Nu té chuppa cue' ýúj nna danią gutią ttu qui' nu labí té qui'ì. A'hua nu té gúą nna dà huanią gutią qui' nu labí té gúą.

<sup>12</sup> Bitsina' tehuá tuchùppa canu ruquiýa qui' impuesto para guni bi cą bautizar nna ra cą bi: Maestro, biani dani tu' guni tu' cá.

<sup>13</sup> Juáan nna ra bi cą: Bittu gutèbia' telá le guquiýa le ca enne', sino guni le de acuerdo nu ra lo ley qui' gobierno.

<sup>14</sup> Làniana tuchùppa ca soldado nna gunàba titsa' huá cą bi nna ra cą: Intu' chù na, biala dani tu' guni tu' ni'i. Ra te bi cą: Bittu cúani le ca enne' biýa té qui' qui', nihua làa gúniatsinì le cą nna gá le cą qui'ni guni le cą castigar canchu labí gunna cą biýa qui' le màqui'ba labí biýa beni cą; sino leyà'na tè conforme lani nu ráya le.

<sup>15</sup> Iyáýiani ca ènni'a nna tsè'e ba cą ribèda cą nna yala rulaba latsi' qui' canchu xiaba Juáan nna ná bi Cristo enne' ná qui'ni ìta le' yétsiloyu.

<sup>16</sup> Acca becàbi Juáan nna ra bi cą: Inte' nna hualigani runia' le bautizar lani inda, pero dá' attu enne' té adí la'huacca qui'e tì'chu inte', lèe nna gunie le bautizar lani Espíritu Santo nna la'huacca ti'a fuego nna; acca nìdirubani làa dàcca'a' para ithátsiá' correa qui' ca guarachu yù'u nì'e.

<sup>17</sup> A'hua dènie pala para gúthúe ýua' nu re' lo tsinà' qui'e; ýua'xtíla nna gunie na seguro le' yú'u, pero ttébáýua nna gudàl·lee na lo yì' làti nunca labí eyòlą.

<sup>18</sup> Lànì ca enseñanzaá a'hua lani iyétse' éru adí ca consejo nna gutixa'a bi ca titsa' de la'labàni lani ca enne' yétsiá.

<sup>19</sup> Làniana gutìl·la Juáan gobernador Herodes porqui'ni guýi'ì Herodías niula qui' bettsi'ì Felípea para ccá niula qui'ì, a'hua por iyaba adí ca mal nu benią nna.

<sup>20</sup> Làniana bedàni telá Herodes attu mal nu benią nna: bedàl·lą Juáan litsi' iyyà.

<sup>21</sup> Antesca cca anía nna, loti' runi Juáan bautizar iyaba ca ènni'a nna, a'hua Jesús nna uccua huée bautizar. Miéntraste runie oración nna biyàlia ýiabara'.

<sup>22</sup> Làniana bilá'ní huadi Espíritu Santo tì'a ttu becha to' nna bitsine'e iququia Jesús. Biyeni tení tsì'i ttu enne' gunne de ýiabara' nna rèe: Lu' ná lu' ýì'nia', yala catsi'í te' lu'; por lu' nna yala la' redacca' latsi' té quia'.

<sup>23</sup> Ttú tsii érua' ida tì'gani Jesús nna, gudu-lue benie tsina nu dé'e gunie. Ca enne' ra cą qui'ni Jesús nna née ýi'ni José. Joséa nna ýi'ni Elí.

<sup>24</sup> Elí, ýi'ni Matat. Matat, ýi'ni Leví. Leví, ýi'ni Melquì. Melquì, ýi'ni Janai. Janai, ýi'ni José,

<sup>25</sup> José, ýi'ni Matatías. Matatías, ýi'ni Amós. Amós, ýi'ni Nahum. Nahum, ýi'ni Esli. Esli, ýi'ni Nagaí.

<sup>26</sup> Nagaí, ýi'ni Maat. Maat, ýi'ni Matatías. Matatías, ýi'ni Semei. Semei, ýi'ni Josec. Josec, ýi'ni Judá.

<sup>27</sup> Judá, ýi'ni Joanán. Joanán, ýi'ni Resa. Resa, ýi'ni Zorobabel. Zorobabel, ýi'ni Salatiel. Salatiel, ýi'ni Nerí.



<sup>28</sup> Nerí, ÿi'ni Meljí. Meljí, ÿi'ni Abdí. Abdí, ÿi'ni Cosam. Cosam, ÿi'ni Elmadam. Elmadam, ÿi'ni Er.

<sup>29</sup> Er, ÿi'ni Josué. Josué, ÿi'ni Eliezer. Eliezer, ÿi'ni Jorim. Jorim, ÿi'ni Matat.

<sup>30</sup> Matat, ÿi'ni Leví. Leví, ÿi'ni Simeón. Simeón, ÿi'ni Judá. Judá, ÿi'ni José. José, ÿi'ni Jonán. Jonán, ÿi'ni Eliaquim.

<sup>31</sup> Eliaquim, ÿi'ni Melea. Melea, ÿi'ni Mainán. Mainán, ÿi'ni Matata. Matata, ÿi'ni Natán.

<sup>32</sup> Natán, ÿi'ni Davíd. Davíd, ÿi'ni Isaí. Isaí, ÿi'ni Obed. Obed, ÿi'ni Booz. Booz, ÿi'ni Salmón. Salmón, ÿi'ni Naasón.

<sup>33</sup> Naasón ÿi'ni Amidadab. Amidadab, ÿi'ni Aram. Aram, ÿi'ni Esrom. Esrom, ÿi'ni Fares. Fares, ÿi'ni Judá.

<sup>34</sup> Judá, ÿi'ni Jacob. Jacob, ÿi'ni Isaac. Isaac, ÿi'ni Abraham. Abraham, ÿi'ni Taré. Taré, ÿi'ni Nacor.

<sup>35</sup> Nacor ÿi'ni Seruc. Seruc, ÿi'ni Ragau. Ragau, ÿi'ni Peleg. Peleg, ÿi'ni Heber. Heber, ÿi'ni Sala.

<sup>36</sup> Sala ÿi'ni Cainán. Cainán, ÿi'ni Arfajad. Arfajad, ÿi'ni Sem. Sem, ÿi'ni Noé. Noé, ÿi'ni Lamec.

<sup>37</sup> Lamec, ÿi'ni Matusalá. Matusalá, ÿi'ni Enoc. Enoc, ÿi'ni Jared. Jared, ÿi'ni Mahalaleel.

<sup>38</sup> Mahalaleel, ÿi'ni Cainán. Cainán, ÿi'ni Enós. Enós, ÿi'ni Set. Set, ÿi'ni Adán enne' uccua ÿi'ni Tata Dios.

## 4

<sup>1</sup> Jesús nna benie recibir itute la'huacca qui' Espíritu Santo nna bede'e yò Jordán. Làniana por medio de Espíritu nna huíe idittu' la làti lanú enne' té.

<sup>2</sup> Nía nna gùdue chua' ubitsa nna chua' yèlà nna, beni tè numalua ne prueba canchu hua rialàniã gunie nu calatsi'ì. Labí biã gutúe, guttè diba chua' ubitsa nna gutùnie.

<sup>3</sup> Làniana ra tè numalua ne: Canchu hualigani ná lu' ÿi'ni Tata Dios nna, gùtsi íyya té nì qui'ni eyaccã ettaxtíla.

<sup>4</sup> Becàbi Jesús nna rèe na: Escrítaba ga'na qui'ni aláa tsua' teruba lani ettaxtíla cca-baniní ca enne', sino a'hua lani iyábani ca titsa' qui' Tata Dios.

<sup>5</sup> Guche' tè numalua ne lo ttu i'ya ÿeni tsè'ni; ttu tsastitó' ní nna beluè'niã ne itúÿiani yétsiloyu nna,

<sup>6</sup> rã ne: Latsi' ná' bá lu' gunna' itute la'huacca nna itute riqueza qui' ca nación nì, porqui'ni quíba' ná cã a'hua guté ya' cã lani nuã bá calátsa'a'.

<sup>7</sup> Canchu gudu teruba ÿibi lu' ru'a lua' nna, entonces iyáÿiani ca nui nna qui'ba lu' ccã cã.

<sup>8</sup> Becàbi Jesús nna rèe na: Becuítta ru'a lua' Satanás, porqui'ni Tata Dios nna rèe lo Escritura: Beni adorar ttu teruba Señor Dios qui' lu', a'hua là terubée guni lu' servir.

<sup>9</sup> Làniana numalua nna guche' tiã ne le' Jerusalén nna beduã ne iquua torre qui' templua nna ra tiã ne: Canchu hualigani ná lu' ÿi'ni Tata Dios nna bittsía tsanna de nì para loyu nna,

<sup>10</sup> porqui'ni escrítaba ga'na qui'ni: Tata Dios nna ithèl·le'e ca ángel qui'e para hué' cã lu' cuidado.

<sup>11</sup> Ra huá lo Escritura qui'ni: Ca ángel nna gudàxu' cã lu' lo ná' qui' para qui'ni làa itsina' nì'a lu' lo íyya nna ccadí' qui' lu'.

<sup>12</sup> Becàbi Jesús nna rèe na: Ga'na huá escrito làti ra qui'ni: Bittu guni lu' tentar Tata Dios qui' lu'.

<sup>13</sup> Làniana labiru betseláni numalua ti'íÿa modo cu'ã Jesús prueba, acca becuítta sabã ru'a lúe.

<sup>14</sup> Bitola nna beyeqquia Jesús para Galilea lani la'huacca qui' Espíritu Santo. Gudàa tè titsa' qui'e itúbani región qui' nía nna ti'íÿa iÿeni ná la'huacca qui'e.

<sup>15</sup> Gutixè'e titsa' qui' Tata Dios le' ca sinagoga làti retuppa ca enne' Israel. Iyaba cã nna bedàliani cã ne.

<sup>16</sup> Jesús nna betsine'e Nazaret làti biÿeni áa. Ti'ba ná bá costumbre qui'áa nna gutá'a tiè le' sinagoga ttu tsá redi' latsi' ca enne' Israel nna guduli tiè para gúl·lee Escritura.

<sup>17</sup> Bè' tè cã ne libro nu bedia Isaías enne' uccua profeta qui' Tata Dios nna guthàlia bée librua nna taxáque'e lugar làti ra:

<sup>18</sup> Espíritu enne' guthel·la' Señor Dios nna runne la'huacca quia', porqui'ni chi benie inte' nombrar para quíxa'a' ca titsa' tsè' cubi lani ca enne' pobre.

Chi guthèl·le'e inte' para gútià' la'ÿeni lo losto' canu tsè'e lani la' rehuiní' latsi', para guyénia' qui'ni hua té libertad para ca preso, a'hua para qui'ni ca ciego nna ilá'ni cã nna gudilá'a' canu ridácca'tsì'i.

19 A'hua para quixa'a' qui'ni chi gùl·lani tsá retúa latsi' Señor ca enne'.

20 Làniana betùbi Jesús ittisia nna bete tìe na lani nu ga'na encargado qui' nía nna bebé' teníe. Iyaba canu tsè'e le' sinagógaá nna betsia tsittsì ba lo qui' ne.

21 Gudulo tìe gunnie nna rée cã: Annana chi uccua cumplir nu chi biyénini le ga'na escrito.

22 Iyaba cã nna yala biquíla' latsi' qui' por ca titsa' tsè'gani gutixè'e, acca ra cã: Tsí álahua làbi nuá ÿi'ni José cá.

23 Jesús nna rée: Segúruni nna gá le inte' díchuì: Lu' médico, beyúni la'a lù'ba; iyaba nu bina tu' beni lu' le' yetsi Capernaum nna, beni huá cã látsi lu'.

24 Beni ba Jesús seguir nna rée: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni nìdi ttu profeta nna labí ruyu tsè' cã na látsi.

25 A'hua nia' le qui'ni hualigani gutsché'e iÿetse' ca niula viuda entre ca enne' Israel tiempo qui' Elías enne' uccua profeta loti' labí uccua iyya por tsunna ida xuppa biú' nna uccua ttu bina' fuerte le' ituba lugar nía.

26 Pero Tata Dios nna labí guthel·le'e Elías lani nuÿa ttu ca enne' Israel para gudiláa bi cã bina', sino làteruba lani ttu niula viuda le' yetsi Sarepta región qui' Sidón.

27 A'hua gutsché'e iÿetse' canu huì'ni yetsu' yùtsù' entre ca enne' Israel tiempo qui' Eliseo enne' uccua profeta, pero ni ttu cã labí beyúni bi, sino làteruba Naamán enne' attu nación huaya' láq Siria.

28 Biyeni báni canu tsè'e le' sinagógaá ca tìtsi'ì nna bitsa'áláni cã.

29 Gùduli chì cã nna gulèqquia cã ne yetsi nna guche' cã ne ru'a bèl·la'a qui' i'ya làti re' yétsiá para uquinnia cã ne lo íyyatù'a.

30 Pero labí birialàni cã gúttí cã ne porqui'ni lèe nna bettìe lahui' qui' nna déyyee.

31 Betsina' tè Jesús le' yetsi Capernaum región qui' Galilea. Gutixa'ánie cã enseñanza nu cca qui' Tata Dios ca tsá redi' latsi' qui'.

32 Yala biquila' latsi' qui' de biyénini cã ca enseñanza qui'e porqui'ni gùnnie lani poder de ÿiabara'.

33 Le' sinagógaá nna re' ttu nubeyu' cca padecer por ttu espíritu malo. De repente taá yala idìtsa guretsiyà'a nna,

34 ra: Be'él·la' intu', biani té qui' lu' lani intu' acca dá' lu', Jesús enne' Nazaret. Tsí da' chì lu' para gul·lùÿa lu' latsi' tu' acca. Hua nabia' ba te' lu', ná lu' Enne' Santo guthèl·la' Tata Dios.

35 Gutìtsa' tè Jesús na rée na: Bèthia rú'a lu' nna beria lo losto' nubéyu'ì. De ra Jesús anía nna, làniana bedàl·la chìq nubéyu'a loyu ru'a lo iyaba canu tsè'e nía nna beria tìq lo lostu'ì, pero bíttuá biÿa guÿácca' nubéyu'a.

36 Iyaba cã nna uccuaÿi' yà'aba latsi' qui' tsè'e cã nna ra luetsi qui'; Biagani titsa' ní nui acca tanto lani la'huacca nna valor nna runiã mandado ca espíritu malo qui'ni rùtse'e latsi' qui' ca enne'.

37 Làniana itúbani lettia nna gudàa titsa' nu cca qui' Jesús.

38 Gùduli tè Jesús nna berie le' sinagógaá, bitsina' bée litsi' Simón. Suegra qui' Simón nna tìq yi'bél·laníq ÿìl·lá. Gutta'yúni cã ne qui'ni eyúnie na.

39 Biyèchu tè Jesús ru'a lo niulaa nna gutìtse'e ÿìl·láa. Làniana beyacca chì latsi'ì nna luégutaá beyathq nna beniã cabi servir.

40 Benia bá bìtsa nna tahua' cã ru'a lo Jesús iyaba canu ra'ni biÿa tediba itsahue' ní. Lèe nna betsia né'e iqquia ttu ttu tsa canu rà'nia nna beyacca taá latsi' qui'.

41 A'hua iÿetse' ca enne' beria ca espíritu malo lo losto' qui', yala ribétsi yà'ani cã nna ra cã Jesús: Lu' ná lu' ÿi'ni Tata Dios. Pero lèe nna gutìtse'e cã, nihua labí be'él·le'e cã inne cã adí, porqui'ni hua yù bá cã qui'ni lèe Enni'a Cristua.

42 Attu yu'u dílaá nna biria Jesús huíe ttu lugar yà'latsi'. Ca enne' nna biria tehua cã reyila cã ne. Bitsina' bá cã làti ri'e nna gutta'yúni cã ne qui'ni bíttuúru tsíe gaÿa.

43 Pero lèe nna rée cã: Náduel·la' qui'ni adí ca yetsi nna guna huá cã mensaje nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, porqui'ni para nui lá chi guthèl·le'e inte'.

44 Beni tìe predicar le' ca sinagoga qui' ituba región qui' Galilea.

## 5

1 Ttu vuelta nna du Jesús ru'a indatò' qui' Genesaret, bitùppa tè enne' ÿétse'ní ru'a lúe hàstaá qui'ni chi ruquini çà ne para gudà naga' qui' tìtsa' qui' Tata Dios.

2 Bilá' tènìe chuppa ca barco to' dàa çà ru'a indatù'a. De chi beyàdi ca enne' yù'u le' ca bárcuá nna tsè'e tè çà huì ca exxa nu rudàxu' ní çà bél·lá.

3 Gutà'a tè Jesús le' ttu bárcuá nna. Bárcuá nna uccuà qui' Simón. Jesús nna gutìnanìe Simón favor qui'ni gutsíga' bi bárcuá áti' tó' tè le' indaá. Gure' teníe nna gutìxa'ánìe ca enne' ÿétsi'á tìtsa' qui' Tata Dios dèsdèba le' bárcuá.

4 Beyacca diba gunnìe nna rèe Simón: Betsíga' bárcuì lahui' indì lá nna liudàl·la ca exxa' para gudàxu' le bél·lá.

5 Becàbi tè Simón nna ra bi e: Maestro, betù èlà ba gutsé'e tu' chi betsaníni tu', ni ttú bél·la ni'ì gudàxu' tu'; pero de acuerdo lani tìtsa' qui' cuià'lu' nna, gudál·la'a' exxi.

6 De benì cabi nu reáa nna bedàxu' cabi ttu cantìdad ÿéninì bél·la hàstaá qui'ni chi reyatsinì éxxaa.

7 Làniana lani seña ba gutàyi cabi ca compa' qui' cabi yù'u le' attu bárcuá para qui'ni tsía çà cualani cabi. Bitsina' çà nna bedìtsàa' çà chuppa taá ca bárcuá hàstaá qui'ni áti'tó' taá làa binétsi çà por tántua la' ìdì'i qui' ca bél·laá.

8 De bilá'ni Simón Pedrua nu uccua nna, bedu ÿìbi bi ru'a lo Jesús nna ra tè bi e: Adilatsa' betse'e latsi' cuià'lu' inte', Señor, porqui'ni yala nu tul·la' ná'.

9 Anía ra Pedrua porqui'ni guta' ttu la' rátsilatsi' lo losto' bi, à'hua iyaba canu tsè'e lani bía, por nu uccua.

10 Anía tehuá guyàcca' Jacóbua nna Juáan nna ca ÿi'ni Zebedéua, porqui'ni gutsé'e cabi jùntubá lani Pedrua. Jesús nna rèe Simón Pedrua: Bittu gátsini lu'. Dèsdèba annana, ca enne' la guni le pescar.

11 Betsina' bá cabi lani ca bárcuá ru'a yúbìtsiá nna, bethà'na taá cabi iyábani nna denó tè cabi e.

12 Loti' re' Jesús le' ttu yetsi nna bitsina' ttu nubeyu' itúyìanià ra'ni yetsu' yùtsù'.

De bilá'nià Jesús nna beduÿìbi ru'a lúe bedètta' lúì loyu nna gutta'yunià ne nna ra: Señor, canchu calatsi' cuià'lu' nna huaccani cuià'lu' eyuni lu' inte'.

13 Làniana becàa tè né'e beláppe'e na ra tìe: Huacca látsa'a', beyàcca nàrì. Lànìaataá nna betua chì itsahue' qui' niá.

14 Lèe nna benìe na recomendar qui'ni nú ttu tehuá nuÿa quixá'anià nna ra lée na: Huía ru'a lo sacerdotèa para qui'ni ilá'ni bi lu', bete tè ofrenda qui' lu' tì'a nu benì Moisés mandado, muestra de qui'ni chi beyacca lu' nàrì, para qui'ni ccáyè latsi' qui'.

15 Pero adilà uccua ca enne' saber nu cca qui' Jesús, hàstaá qui'ni ca enne' ÿetse' betùppa para gudà naga' qui' qui'e à'hua para eyunìe çà de iyaba ca itsahue' qui' qui'.

16 Pero lèe nna huía bée ca lugar yà'latsi', benìe oración.

17 Ttu tsá nna re' Jesús ruquixa'ánìe ca enne' ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios. Nía nnu ÿùa huá canu gulàni religiòn nu lá Fariseo, à'hua ca maestro canu nabia' tsè'gani nu ra lo ley qui' caniá. Lacà nna da' çà de iyaba ca yetsi to' qui' ituba región qui' Galilea nna Judea nna Jerusalén nna. Bilá'ni çà qui'ni Jesús nna reyunìe ca enne' por la'huacca qui' Tata Dios lani e.

18 Bitsina' tè tuchùppa ca enne' nù'à'ni çà ttu nubeyu' tíà lo ttu tá'a rà'nià parálìsìs, nìdirubani làa cca ttà. Beyìla çà gaÿa la tté çà para gá'a çà le' yù'u nna quixa çà na ru'a lo Jesús.

19 Pero de tántua ca enne' ÿétse'á nna, labí betseláni çà gaÿa la gá'a çà, acca huappi chia çà iqquia yù'u la nna guthàlia çà na guchìda çà nu rà'nia tsa'tsela taá camilla qui' niá tulíyiani làti du Jesús le' yù'a.

20 De bilá'ni Jesús qui'ni yala fe té qui' qui' lani e nna rèe nu rà'nia: Lu' nubeyu', chiba beyuniÿén látsa'a' ca tul·la' qui' lu'.

21 Làniana ca maestro de la ley lani ca fariséua nna gudulo çà belaba latsi' qui' nna uccuani çà: Bianicca rinne nubéyu'ì ca tìtsa' nu ná qui'ni làteruba Tata Dios innìe luetsi ca tìtsa'á' ni'ì. Nuni ccani gunittìluà ca tul·la' qui' ca enne' canchu álahua tsua' teruba Tata Dios cá.

22 Pero Jesús nna gutelì taánìe tì'iÿa ná la' rulábalatsi' qui' qui', acca rèe çà: Biani la' rulábalatsi' ní nua' té lo losto' le cá.

23 Tsí adí ÿá ná bá épa'a' nubéyu'i: Chi beyuniyén látsa'a' ca tul·la' qui' lu', o tsí épa' telá ya' a: Beyatha nna gùda' acca.

24 Pues annana gulué'nia' le qui'ni inte' Nubeyu' de Ýiabara' nna té la'huacca quia' le' yétsiloyuì para eyuniyén látsa'a' ca tul·la'. Làniana bel·luítse'e nu rà'nia nna rèe na: Beyatha nna, bedi' camilla qui' lù'a' nna beyya litsi' lu'.

25 Nubeyu' paralíticuá nna luegu taání beyatha chià ru'a lo taá iyaba canu tsè'e nía, bedi' tià camilla nu nùà'níní cã na tahua' cã na nía nna, deyya tià litsi'ì nna yala rudàlianiã Tata Dios.

26 Iyaba cã nna uccuaÿí yà'aba latsi' qui' nna bedàliani huá cã Tata Dios nna yala la' rátsilatsi' guta' lo losto' qui' nna ra cã: Annana chi bilá'ni ri'u ca cosa nu dacca' iquíla'ní latsi' ri'u.

27 Gutè diba ca così nna beria Jesús nía nna bilá'nie ttu nubeyu' láã Leví ná empleado qui' gobierno nna ri'ã ru'a meÿa làti ría ca enne' huiÿa qui' impuesto. Jesús nna ra tìe na: Gutà, tanó inte'.

28 Levía nna bethà'na taã iyábani nna guduli tiã nna díã lani Jesús.

29 Làniana beniã ttu banquete ÿénitse' para Jesús le' litsi'ì. Tsè'e huá iÿétse'ní canu ruquiÿa qui' impuesto, a'hua adí bá ca enne' ÿua cã lo méÿaá lani cabi.

30 Ca maestro de la ley nna ca fariséua nna yala betitse'él·la' cã ca enne' ruthète'ni Jesús nna ra cã: Bianicca ri'ya ro ba le lani canu ruquiÿa qui' impuesto a'hua lani adí canu fuera ni'i.

31 Becàbi Jesús nna rèe cã: Canu bihua ra'ni nna, pues bihua riquína'ni cã médico, sino làteruba canu ra'ni.

32 Labí daya' para gáÿia' ca enne' tsè' sino canu tul·la' la para eyacca cã arrepentir.

33 Làniana ra tè cã Jesús: Bianicca ca discípulo qui' Juáan nna yala ayunar runi cã, a'hua puro oración bá runi cã, a'hua ca discípulo qui' ca fariséua nna. Atsi'íni ca discípulo qui' lù'a' nna gù'ya ba nna go ba nna runi cã.

34 Lèe nna rèe cã: Tsí gá le canu tsè'e thá'a qui'ni gúchia cã làa go cã miéntraste du ba nubeyu' ruttsaná'a lani cã cá.

35 Pero i'yu tsá qui'ni ítua ènne'yu'a lahui' qui, lànialá nna guni cã ayunar.

36 A'hua gutixa'ánie cã attu comparación nna rèe: Lanú nuÿa richu ttu pedazo vestido cubi para éguá'a remiendo ttu vestido viejo. Canchu anía runiã nna, aláa rulá richèda'a nu cúbía sino a'hua pedazo lari' nu gùrúa nna labí retóniã lani nu viéjuá.

37 Nihua lanú nuÿa rigá'a vino cubi le' bolsa viejo nu de yéti, porqui'ni cáalá anía runiã nna, entonces ca bolsa yétiá nna itsu' telá cã nna ilàlia vínuá, a'hua ca bolsa yétiá nna labiru iÿu' cã.

38 Pero vino cubi nna íta'a le' ca bolsa nu de yéti cubi; a' modo nna tulappa bá gúchia bolsa yétiá lani vino cúbía.

39 A'hua nu ri'ya vino viejo nna labí catèhua latsi'ì nu cubi, sino ina lã: Bittu guníxia' vino cubi porqui'ni viéjuã' la nna adila tsa' nã.

## 6

1 Ttu tsá sábadu nna gutè Jesús làti té ÿua'. Ca enne' ruthète'niáa nna hua dia canna bá cabi guchèccu' cabi tuchùppa ÿua' nna guÿubi tè cabi cã lani ná' cabi nna gutó cabi.

2 Tuchùppa ca fariséua nna ra tè cã cabi: Biecca runi le nu labí ná qui'ni guni ttu enne' tsá redi' latsi' ri'u ni'i.

3 Becàbi Jesús nna rèe cã: Tsí bihua ni'ì gul·la le làti riquixá'a biÿa beni rey David loti' gutùni bía, a'hua adí canu tsè'e lani bía cá.

4 Gutà'a David le' templo qui' Tata Dios nna guÿi' bi ca ettaxtíla nu ná ofrenda para Tata Dios nu lanú nuÿa dàniã gúã na sino làteruba cã sacerdotèa. Gutò bi nna bete huá bi gutò canu tsè'e lani bía.

5 Làniana rèe cã: Ccá le saber qui'ni Nubeyu' de Ýiabara' nna rigú'ubi'e iyaba ca tsá a'hua tsá redi' latsi' ri'u.

6 Attu tsá redi' latsi' ca enne' judíua nna gutà'a Jesús le' sinagógaá nna gudulue gutixa'ánie ca enne' títsa' qui' Tata Dios. Nía nna re' tè ttu nubeyu' nu gubitsi yà'aba ná' bànì.

7 Ca maestro de la ley nna ca fariséua nna betsia tsittsi' ba lo qui' Jesús canchu hueyúnie nu rà'nia tsá sábadu, para gappa cã néda biÿa causa ni gútsia cã qui'e.

<sup>8</sup> Pero lèe nna nabia' banie la' rulaba latsi' qui' qui, acca ra tie nubeyu' nu rà'nia: Lu' nna gùduli nna gùdu làhui' la. Lạ nna gùduli taạ nna gùduạ làhui'.

<sup>9</sup> Làniana Jesús nna rèo cạ: Ttu cosa teruba inába tìtsa'a' le: Segùn nu ra lo ley qui' Tata Dios nna, tsí hua ná qui'ni guni ri'u nu na tsè' ca tsá redi' latsi' ri'u, o tsí guni la ri'u mal áccá. Tsí hua ná qui'ni gudilà ri'u ttu enne' de ca sufrimiento qui'ni màsqui'ba ná tsá redi' latsi' ri'u, o tsí hue'él-la' ba ri'u ạ gattiạ áccá.

<sup>10</sup> Làniana gùnne'e iyâyiani canu tsè'e ita'lùbani nía nna ra tie nubeyu'a: Bèl-li ná' lu'. Lạ nna bèl-li taá ní'ị, làniana tì'a viva beyacca chì ná' niá.

<sup>11</sup> Làcạ nna yala bitsa'áni cạ nna gunne tè entre labácạ contra Jesús nna abícça'laní guthácca' cạ ne uccuani cạ.

<sup>12</sup> Tiemplo lánia nna huía Jesús lo ttu i'ya huèni oración. Ituba yèlào nna puro taá oración bá bènie bel-luítse'e Tata Dios.

<sup>13</sup> Huani' bá nna gutàÿie ca enne' ruthète' qui'áa nna becuí'e tsì'nu cabi para ithèl-le'e cabi huenitsina qui' Tata Dios, acca gutixà huée lá cabi apóstol:

<sup>14</sup> Simón enne' gutixa huée láa bi Pedro ạ'hua bettsi' bi Andrés, ạ'hua Jacobo nna Juan nna, ạ'hua Felipe nna Bartolomé nna,

<sup>15</sup> Mateo nna Tomás nna, Jacobo ÿi'ni Alfeo nna, ạ'hua Simón enne' lá huá bi Zelote,

<sup>16</sup> Judas bettsi' Jacobo nna, ạ'hua Judas Iscariote nu ná qui'ni gutiạ ne cuenta.

<sup>17</sup> Beyadi bá Jesús lani cabi lo i'yaá nna gulèdee làti ná ttu làttsi' lani ca discípulo qui'áa. Tsè'e huá ca enne' ÿétse'ni lani cabi porqui'ni ca enne' qui' itúbani Judea nna Jerusalén nna, ạ'hua ca enne' da' le' chuppa ca yetsi Tiro nna Sidón nna anta' cạ exa ba ru'a indatò' nna, huía cạ para iyénini cạ qui' Jesús, ạ'hua para eyacca latsi' qui' de iyaba ca itsahue' nu ra'ni cạ.

<sup>18</sup> Ạ'hua canu cca padecer por ca espíritu malo nna beyacca huá latsi' qui'.

<sup>19</sup> Iyaba ca ènni'a nna beni cạ duel-la' gulappa' cạ Jesús porqui'ni yala la'huacca té lani lèe nna beyúninie iyaba cạ.

<sup>20</sup> Gunna' tè Jesús ca discípulo qui'áa nna rèo: Ica'rubà lebi'ị canu ná pobre,

porqui'ni qui'ba le ná iyate nu runna Tata Dios enne' rigú'ubia'nie le.

<sup>21</sup> Ica'rubà lebi'ị canu ritùni anna, porqui'ni huacca yelia ba le. Ica'rubà lebi'ị canu ribétsi, porqui'ni bitola nna yala edácca'ni latsi' le.

<sup>22</sup> Ica'rubà lebi'ị canchu chi guyudí' ca enne' le nna cueqquia cạ le fuera nna gud-uadí' cạ le nna yala quiniyu cạ le ti'atsi runi le nu ná mal, porqui'ni tanó le Nubeyu' de Yiaba'.

<sup>23</sup> Bittu ehuí'ni le, sino adila edácca'ni le porqui'ni ÿiabara' la gata' nu gunna Tata Dios qui' le. Porqui'ni ạ'hua bethacca' cạ ta' tàta qui' qui' ca enne' uccua profeta gutsé'e tiempo antigua.

<sup>24</sup> Pero ica'rútsi'íru lebi'ị canu ná enne' rico, porqui'ni chi guttè tiempo de la' redacca' latsi' qui' le.

<sup>25</sup> Ica'rútsi'íru canu labí caliàtsà qui' le anna, porqui'ni huàl-lani tiempo ubina' qui' le. Ica'rútsi'íru canu ruÿìtsi anna, porqui'ni yala élenini le nna gubétsi ba tsè'e le bitola.

<sup>26</sup> Ica'rútsi'íru le canchu guni le permitir qui'ni iyaba ca enne' nna gudàliani cạ le, porqui'ni ca ta' tàta qui' canu tsè'e annana ạ'hua bedàliani cạ ca profeta falso gutsé'e ttu cuaÿa nuá.

<sup>27</sup> Pero lebi'ị canu riyénini nna nia' le: Licàtsi'íni ca contrario qui' le. Lígúni tsè' lani canu ruyudí' cạ le.

<sup>28</sup> Línne tsè' qui' canu rinne cạ mal contra le. Lígúni oración por canu richìtha cạ mal contra le.

<sup>29</sup> Nuÿa tediba huí'ạ xága' lu' nna, bedàa tè attu lado. Nuÿa tediba calatsi'ị thí'ạ mata qui' lu' nna, be'él-la' tehuạ thí'ạ camisa qui' lù'ạ'.

<sup>30</sup> Nuÿa tediba rinàbaniạ lu' biÿa nna, bete tènì ạ. Nu thí'ạ biÿa té qui' lu' nna, bittu enàba lu' ạ.

<sup>31</sup> Tì'iÿa ba rú'ulatsi' le qui'ni guni ca enne' lani le nna, ạ'hua lígúni lani cạ.

<sup>32</sup> Porqui'ni canchu gáppatsi'ì le làteruba canu catsi'í báni cạ le nna, biani cosa tsè'ni nua' runi le cá. Tsí álahuá ạ'hua runi ca enne' malo cá.

<sup>33</sup> Canchu runi le tsè' lani làteruba canu runi huá tsè' lani le nna, biani cosa tsè'ni nuá runi le cá. Porqui'ni hàstaá ca enne' malo nna ạ'hua runi cạ.

34 Canchu gutèsa lu' lani làteruba canu catèhua latsi' lu' otèaà huá cạ lu' nna, biani cosa tsè'ni nua' runi le cá. Porqui'ni ca enne' malo nna rute sahuá cạ lani adí canu runi mal para gudèqquia huá cạ qui' quì attu tsánia huá.

35 Lebi'ì nna dani le cátsi'íni ca contrario qui' le nna lígúni tsè' lani cạ; líútesa cạ bi'ya té qui' le nna bittu cani le qui'ni eyuni huá cạ le favor. Canchu guni le anía nna, entonces ccá huá le ÿi'ni Tata Dios enne' dua ÿiabara' nna yala gudàlianie le. Porqui'ni lèe nna née enne' tsè' lani ca enne' ingrato ạ'hua lani canu runi mal nna.

36 Acca lícca enne' de la' retúalatsi' tì'ba Tata Dios qui' lía née enne' retúalatsi'.

37 Bittu guyu le la'ditsi qui' ca enne', para qui'ni Tata Dios nna làa guni hué le juzgar. Bittu guni le ca enne' condenar, para qui'ni làa guni Tata Dios le condenar. Leyuni'ýén latsi' qui' ca enne'; Tata Dios nna eyuni'ýén latsi'e qui' le.

38 Líúte para adí ca enne'; Tata Dios nna adila gúnnee qui' le hàstaá ttu medida tsè'ni nna guquinie nna gudua thúaníe nna gúnnee qui' le. Porqui'ni ti'íya ba gurìxibía' le gúte le qui' ca enne' nna, ạ'hua orìxibí'e gúnnee qui' le.

39 Ra hué cabi attu enzeñanza: Tsí huaccani ttu ciego quél·lá'ạ ná' attu ciego cá. Tsí álahua chuppa taá cạ ìnnia le bèl·là'a cá.

40 Ttu nu ruthète' nna labí daccạ'ạ adiru tì'chu maestro qui'ì màsqi'ba irialàniạ ca estudio qui'ì, pero ccá tì'a maestro qui' niá.

41 Biecca rinna' lu' yíyi to' nu yù'u lo attu enne', atsi'íni labí runi lu' duel·la' ebèqquia lu' nicuà' nu yù'u íyyalo lu' ni'i.

42 Miéntaste yù'u ttu nicuà' íyyalo lu' nna, biecca gá lu' attu enne': Gulèda qui'ni ebèqquia' yíyi nu yù'u íyyalo lu'. Yala huethacca'ýi ná lu'. Bétse'e latsi' lu' ca tul·la' qui' la'a lu' ba, lànialá nna huaccani lu' inèni lu' ca enne'.

43 Labí yà fruto tsè' té nu ribia fruto mal lúj; nihua labí ga'ya du ttu yà mal nu runna fruto tsè'.

44 Porqui'ni ttu ttu ca yà nna redacca' rábani cạ por ca fruto nu runna cạ. Pues labí redi' ri'u exxuhuí nihua betsulí' ÿixi lo ca yèttse'.

45 A'hua ttu enne' tsè' nna runi huá nu ná tsè', porqui'ni puro nu ná tsè'ba rigua lo lostu'ì. Pero ttu nu ná mal nna runi lá nu labí ná tsè', porqui'ni yù'u mal lo lòstu'ì. Porqui'ni por ca titsa' nu rinne ttu enne' nna, ạ' modo nna rulue'ní ti'íya ná ca la' rulábalatsi' nu rigua lo lòstu'ì.

46 Biecca reya le inte': Señor, Señor, ti'atsi yala titsa' rappa le inte', atsi'íni labí runi le nu nia'.

47 Nu'ya tediba da' lani inte' nna gudà nàgui'ì ca titsa' quiyi'ì nna runiạ cạ nna,

48 inte' nna guni ya' ạ comparat tì'a ttu ènne'yu' bedua bi ttu yù'u. Primérote gutàni bi itéttianí nna gulèqquia bi cimient tsè' nu púruani íyyaá. De biria yò nna gutsé'e inda yù'a lani itute fuerza qui'ì, pero nidi làa gutá yù'a porqui'ni duạ tsittsi lo íyyaá.

49 Pero nu riyénini ca titsa' quiyi'ì atsi'íni labí runiạ nu ríquixa'a' nna, ccá comparat ttu nubeyu' bedua yù'u qui'ì lo gùnà' ba nna labí gúl·lidạ cimient. Acca de biria yò nna gutáttsa'ạ yù'a lani itute fuerza qui'ì nna gubixi chì yù'u qui' niá nna, de una vez tení bil·lù'ya latsi'ì.

## 7

1 Beyacca ba gunne Jesús lani ca enne' tsè'e nía titsa' qui'áa nna, gutè'e le' yetsi Capernaum.

2 Nía nna dua ttu capitán enne' romano dua tè ttu mozo qui'ì nu yala catsi'íniạ, pero mózuá nna yala fuerte rà'niạ nna lo lù'uti taá chi tíạ.

3 Bina bá capitáan nu cca qui' Jesús nna guthèl·la' tíạ tuchùppa canu rigú'ubia' qui' ca judíua para gata'yúni cạ ne qui'ni tsíe eyúnini mozo qui' niá.

4 Làcạ nna huía cạ ru'a lo Jesús nna yala favor gutinani cạ ne nna ra cạ: Hua ná bá qui'ni guni cuiạ'lu' favor lani nubeyu'a,

5 porqui'ni catsi'íniạ nación qui' rí'u' nna chi hua beduạ ttu sinagoga qui' ri'u.

6 Jesús nna huía tie lani cạ, pero álateerugá idittu' gá reyatsa para itsina' cabi nna guthèl·la' capitáan ca amigo qui'ì para tattsa' cạ Jesús nna gá cạ ne: Señor, bittu ccá cuiạ'lu' molestar porqui'ni labí ná' nu daccạ' para gá'a cuiạ'lu' le' litsá'a',

7 acca nidi làa beya'ya te' ita' propio tegani inte' ru'a lo cuiạ'lu', pero ina teruba cuiạ'lu'

qui'ni hueyàcca mozo quíya'a nna, eyàcca taá latsi'í,

<sup>8</sup> porqui'ni inte' nna dua huá' bajo la' rigú'ubia', a'hua tsè'e huá ca soldado bajo la' rigú'ubia' quia' nna. Canchu épa'a' ttua qui'ni tsíã nna pues huíya. A'hua canchu gáya' áttua nna pues huita. A'hua mozo quí'a nna épa' ya' a: Beni nui nna, entonces guni bá na.

<sup>9</sup> De biyénini Jesús nui nna yala biquila' latsi'e. Bedèqquia tè lúe nna rée ca enne' denó ca néa: Hualigani nia' le qui'ni ñhua entre ca enne' Israel nna labí chi bilá' te' iñeni fe tí'a té qui' nubéyu'í.

<sup>10</sup> Làniana ca enne' guthel·la' capitáan nna deyya ca nna, de betsina' ca le' yú'u nna chi beyacca latsi' mozo qui' niá.

<sup>11</sup> Bitola nna huía Jesús ttu yetsi láã Naín. Dia tehuá ca discípulo qui'áa lani e a'hua ca enne' ñéte'ní nna.

<sup>12</sup> De bitsina' Jesús ru'a yétsiá nna, méruá ribèqquia ca ttu nu yatti nna dia ca gucàttsi' ca na, uccua ttu rúbani ñi'ni niula viúdaá. Iñetse' ca enne' yétsiá nna dia huá ca hueni niuláa acompañar.

<sup>13</sup> Señor nna bilá' bánie niuláa nna yala betua latsi'e na acca rée na: Bítuúru cuetsi lu'.

<sup>14</sup> Gubiga' tìe nna beláppe'e yí'na yàttia. Gulèda tè canu nù'ni yí'naá, làniana ra tìe nu yàttia: Nubeyu' cuíti', lu' rinénia', beyátha.

<sup>15</sup> Làniana beyacca bàni chiã nna bebé' teniã nna, guduluã bènnèã. Jesús nna betie na cuenta lani nàna qui' niá.

<sup>16</sup> Iyaba ca enni'a nna biquila' yà'ani latsi' qui' nna bedàliani ca Tata Dios nna ra ca: Ttu profeta lani la'huacca de ñiabara' chi gul·lani lani ri'u. Ra huá ca: Chi gul·lani Tata Dios le' yetsiloyu para gunie ri'u ca enne' qui'e cualani.

<sup>17</sup> Làniana itúbani Judea a'hua ñta'lùbani ca yetsi canu anta' nía nna gudà titsa' nu cca qui' Jesús.

<sup>18</sup> Bina tè Juan el Bautista iyaba ca mi-lagro nu runi Jesús, porqui'ni ca discípulo qui' bíã nna gutixa'áni cabi bi. Acca gutàyi tè Juáan chuppa cabi.

<sup>19</sup> Guthel·la' tè bi cabi para inàba titsa' cabi Jesús canchu lèe Enni'a Cristo enne' ná

qui'ni ñta, o canchu cueda cabi attu enne' huaya' áccá.

<sup>20</sup> De bitsina' cabi ru'a lo Jesús nna ra cabi e: Juan el Bautista nna guthel·la' bi intu' para inàba titsa' tu' cuiã'lu': Tsí cuiã'lu' ènni'a' Cristo enne' ná qui'ni ñlani, o, tsí cueda tu' attu enne' huaya' áccá.

<sup>21</sup> Lótaá bitsina' ca enne' qui' Juáan ru'a lo Jesús nna, chi reyúnie iñetse' ca enne' ra'ni de biã tediba itsahue' ní canu bíyaáruá dolor ní rappa ca l·le, a'hua rebèqquie ca espíritu malo lo losto' ca enne', a'hua iñetse' ca ciego nna beni huée qui'ni bilá'ni ca.

<sup>22</sup> Becàbi Jesús nna rée ca enne' guthel·la' Juáan: Léyya líute razón lani Juáan de nu chi bilá'ni le nna biyénini le nna. Quixá'ani le bi qui'ni ca ciego nna rilá'ni ca; ca cojo nna rida' ca, canu ra'ni yetsu' yùtsù' nna chi reyacca nàri ca; canu cuètsu nna riyénini ca; canu yatti nna reyaccabàni ca; a'hua canu ritè la'dí' nna chi runa ca ca titsa' de la'labàni nna,

<sup>23</sup> ica'rubà canu labí rudu chùppaniã ca denó ca inte'.

<sup>24</sup> Bedà' diba ca discípulo qui' Juáan nna gudulo Jesús riquixé'e nu cca qui' Juáan lani ca enne' nna rée: Biani nua' calatsi' le úhuia' le acca biria le fuera yetsi cá. Tsí huía le táanna' le ttu nubeyu' nu ná variable tí'a ttu yí làthi to' nu rutá titti bá be'. Pues, nia' le: Labí.

<sup>25</sup> Biani biria le táanna' le. Tsí ttu enne' nu yala tsè' du ñuí áccá. Pues canu raccu' yó fino qui' nna a'hua canu redi' bá nna, pues le' ca yú'u tsè'la hua ñua ca tí'a ca rey.

<sup>26</sup> Acca, biani biria le táanna' le áccá. Tsí ttu enne' ná profeta áccá. Hualigani qui'ni biria le iyénini le ttu mensajero nu adíruá enne' ñeni tí'chu ca profeta.

<sup>27</sup> Qui' bi nua' ga'na escrito làti ra Tata Dios:

Ñi rithél·la'a' yà'la mensajero quia', denéru bi lo lu',

Para ithàlia bi néda para guni ca lu' recibir.

<sup>28</sup> Riquixa'ánia' le qui'ni de lo iyábani canu chi gúlia nna, lanú profeta chi gùdua uccuã adiru enne' ñeni tí'chu Juan el Bautista. Pero nu huaña' la dacca' le' reino qui' Tata Dios nna adila enne' ñeni ná tí'chula Juáan.

<sup>29</sup> Iyaba ca enni'a nna de biyénini ca ca titsa' qui' Jesús nna beyacca ca arrenpen-

tir hàstaá tuchùppa canu ruquiya qui' im-  
puéstua nna uccua huá cã bautizar por  
Juáan, porqui'ni bennia cã cuenta qui'ni ttu  
teruba Tata Dios née Enne' Tse' para lani  
iyaba clase de ca enne'.

<sup>30</sup> Pero ca fariséua a' hua canu rethàtsilà' na  
nu ra lo ley nna labí guyú' u latsi' qui' nu  
uccua latsi' Tata Dios gunie para làcã, a' hua  
labí huía cã para guni Juáan cã bautizar.

<sup>31</sup> Raá ruhuá Señor Jesús cã: Núní tì' na  
gunia' comparar ca enne' tsè' e anna cá.

<sup>32</sup> Ná cã tì' a ná ca huatsa cùtì' nu rul·la cã  
instrumento qui' qui' lo néda nna rul·luítsa'  
cã idítsa ca luetsi huatsa qui' rena cã:  
Chi bìl·la tu' pieza alegre nna pero labí  
bedácca' ni le. Chì hua bìl·la tu' qui' enne'  
yatti nna, pero nìhua làa gurètsi le.

<sup>33</sup> Anía nia' le porqui'ni bita Juan el  
Bautista nna gurèni bi bechia bi labí gutò bi  
bìttì' di, pero rena la le qui' bi: Ttu espíritu  
malo du lani a.

<sup>34</sup> Gul·lani tehuá Nubeyu' de Yìabara' ri'ya  
ro bée nna pero redena le: Nui nna puro  
go bá nna gù'ya bá nna runiã nna yala ccá  
tsè' a canu ruquiya qui' impuesto a' hua adí  
canu hueni tul·la' nna.

<sup>35</sup> Pero inte' nna nia' le qui'ni cca  
declarar nu ná lí, porqui'ni iyaba canu  
hualigani té la' riyeni tsè' qui' qui' nna  
rulue' rábani cã por ca hecho tsè' qui' qui'.

<sup>36</sup> Ttu fariséua nna gutta'yúniã Jesús tsíe  
litsi' i' gúe lani a. Gutà' a bée le' yú' u qui' niá  
nna gudua teníe lo méyaá.

<sup>37</sup> Le' yétsiá nna dua ttu niula yala nu  
tul·la' ná nna bina bá qui'ni Jesús nna  
ri' e litsi' fariséua, acca bitsina' tiã nù' a ttu  
frasco nu tá' a ttu aceite nu rilàa' i' yixi.

<sup>38</sup> Guduluã ribétsiã nna huía ru' a meya  
làti re' Jesús nna bedu' yíbi ru' a lúe nna in-  
dahuina' qui' i' nna binnia' lo nì' e, lani ittsa'  
iqquì nna bedibitsiã cã. Bettsa' lúì ca nì' e  
nna bedua acéiteá lo ca nì' e.

<sup>39</sup> Fariseo nu gutãyiã Jesús litsi' niá nna  
bilá' niã nu runi niuláa, làniana belaba latsi' i'  
lo lostu' i': Cálalá nubéyu' i' hualigani ná pro-  
feta nna, entonces hua nabia' laniã nuya  
clase de niula ní nua' ruláppa' a' na, a' hua  
ti' i' ya ná là' dua qui' niulã', pues ttu niula  
perdida tè ná.

<sup>40</sup> Làniana ra tè Jesús na: Simón, ttu cosa

té qui'ni épa' a' lu'. Là nna rã ne: Gunàba  
cuiã' lu' Maestro.

<sup>41</sup> Jesús nna rée na: Ttu nu rutèsa bel·liu  
nna gutsé' e chuppa ca enne' gudàa cã qui'  
bi. Ttuã nna gudã gayu' gayua' denario qui'  
bi. Attuã nna gudã tsieyóna' denario qui'  
bi.

<sup>42</sup> Pero làcã nna labí té qui' qui' qui'ya  
cã, acca beniyén bá latsi' bi qui' chuppa  
taá qui'. Annana ina lu', núlá canuá adiru  
catsi' ini cã bi cá.

<sup>43</sup> Becàbi Simón nna rã: Inte' nna cate'  
qui'ni nu beniyén latsi' bi qui' i' adiru i' yeniã.  
Jesús nna rée na: Làtegani ná la' rulába latsi'  
qui' lu'.

<sup>44</sup> Raá ruhuá Jesús na acerca de niuláa:  
Simón, tsí hua rilá' ni lu' niulí. Hua yù lu'  
qui'ni loti' gul·lania' litsi' lu' nna labí benna  
lu' inda para quini' ca nì' a', pero niulí nna  
chi gutiã ca nì' a' lani indahuina' qui' i' nna  
bedibitsi tiã cã lani ittsa' i' qquì.

<sup>45</sup> Labí bettsa' ló lu' lua' de runi lu' inte'  
saludar, pero niulí nna dèsdeba gul·lania'  
le' litsi' lu' nna labí ni' i' gudùtsiã ruttsa' lúì  
nì' a'.

<sup>46</sup> Labí bedua lu' aceite i' qquia', pero ni-  
ulí nna chi beduã aceite lo nì' a'.

<sup>47</sup> Acca nì riquixa' ánia' lu' qui'ni niulí  
nna porqui'ni chi rului' a' qui'ni yala la'  
tsi' ilatsi' té lo lòstu' i', acca ritelini ri' u qui'ni  
ca tul·la' yétsè' ní qui' i' nna chi ná cã perdon-  
ado. Pero nuya tediba labí nabia' niã i' yeni  
perdón qui' Tata Dios nna, nuá nna ti' to' ba  
la' tsi' ilatsi' té lo lòstu' i'.

<sup>48</sup> Làniana rée niuláa: Chiba beyuniyén  
látsa' a' iyaba ca tul·la' qui' lu'.

<sup>49</sup> De biyénini canu yùani jùntuba lani e lo  
méyaá ca titsa' a' nna, gudulo cã ra luetsi qui':  
Núní ná nui acca reyuniyén latsi' i' ca tul·la'  
cá.

<sup>50</sup> Jesús nna rée niuláa: Por fe nu té qui'  
lu' lani inte' nna, acca chi gulàa lu', beyya  
ba lani la' redácca' latsi'.

## 8

<sup>1</sup> Gutè ba nna huía Jesús le' iyaba ca ciu-  
dad nna ca yetsi nna benie predicar evan-  
gelio nna gutixe' e ca enseñanza nu cca qui'  
reino qui' Tata Dios. Tsi' nu ca discípulá  
nna diã huá cabi lani e.



<sup>2</sup> Dia hua tuchùppa ca niula canu huí'ni por ca espíritu malo a'hua por bíyaáruá it-sahue' ní nna, chi beyuni Jesús ca. Entre ca niuláa nna laní María nu yetsi Magdala nu beria gàtsi ca espíritu malo lo losto' niá,

<sup>3</sup> a'hua Juana niula qui' Chuza nu ná jefe le' palacio qui' gobernador Herodes, a'hua Susana nna, a'hua iyé tse'éruhuá adí ca ni-ula canu beni ca Jesús cualani nna bete ca lani e biya té qui' qui' nna.

<sup>4</sup> Làniana bitùppa tè ca enne' yétse'ní da' ca le' iyaba ca yétsiá nna bitsina' ca ru'a lo Jesús. Lèe nna gutixa'ánie ca ca enseñanza tsè' por medio de ttu comparación nna rèe:

<sup>5</sup> Ttu campesino nna díã huedàl·la yua'. De chi yu'ã huedàl·la yú'a nna binnia tí' yú'a lo néda. Gutè tè ca enne' nna bel·lia ca ca semillaá, huadi tè ca binni to' nna bedíga' ca na.

<sup>6</sup> Ati' yú'a nna binnia le' íyyarrúe. Gul·lani bá nna gubitsi taq' porqui'ni labí lùppa' re'.

<sup>7</sup> Ati' yú'a nna binnia làti yù'u huá l·lú ca yèttse'. Ca yèttsi'a nna gul·lani tehuá ca nna bedibàga' taá ca lo yú'a.

<sup>8</sup> Ati' yú'a binnia le' loyu tsè', gul·lani bá nna benna tiã lènà' hàstaá gayua' ttu ttuã. Gunne te Jesús attu adiru iditsa nna rèe: Nu calatsi' ttéliniã nna gudà tsè' nagui'.

<sup>9</sup> Ca discípulo qui' Jesús nna gunàba titsa' cabi e nna ra cabi: Biani enseñanza ni nua' gutixa'a cuiã'lu' lani comparación nà'.

<sup>10</sup> Jesús nna rèe cabi: Lebi' teruba ná qui'ni ttélini le ca secreto acerca de reino qui' Tata Dios, pero adí ca enne' nna, puro lani ejemplo ba rinéni ya' ca, para qui'ni màsqui'ba hua rinna' ca pero labí ilá'ni ca, a'hua màsqui'ba hua rudà naga' qui, pero labí ttélini ca.

<sup>11</sup> Annana ethàsilà'na' comparación nu beni ya'a para qui'ni ttélini lí a. Semillaá nna ná titsa' qui' Tata Dios.

<sup>12</sup> Ttu te ca enne' nna ná ca tì'a yua' nu binnia cuitta' néda, porqui'ni de riyénini ca titsa'a nna ril·lani taá numalua nna runia qui'ni iyùl·lani ca na, anía modo nna labí tsialatsi' qui' para l·lá ca.

<sup>13</sup> Attu te ca enne' nna ná ca tì'a yua' nu binnia le' íyyarrúeá pero labí dia gá l·lú qui' itettia, porqui'ni de riyénini ca ca titsa' qui' Tata Dios nna ria tegáláa latsi' qui. Pero

canchu chi ril·lani ca prueba nna, cca taá ca apartar porqui'ni labí fuerza té qui' qui.

<sup>14</sup> Attu te ca enne' nna ná ca tì'a yua' nu binnia le' yèttsi'a; porqui'ni ca tsina qui' qui' nna ca riqueza qui' qui' nna ca vicio qui' qui' nna ruthàga' taá ca lo qui; acca reyà'na ca sin fruto.

<sup>15</sup> Pero attu te ca enne' nna ná ca tì'a yua' nu binnia le' loyu tsè'a, porqui'ni lani ttu losto' tsè'ni nna lani gusto ní nna rigua ca ca titsa' nu riyénini ca nna runi ca seguir lani paciencia; làcanuá nna runna ca fruto tsè'.

<sup>16</sup> Lanú nuya rugàl·la' ttu yi' nna rutòthe' tiã ttu yethu' lúj nihua làa rudua na yàrèe' lònà qui'ì, sino qui'ni rudua lã na ttu lugar làti gudàni'ã qui' iyábani canu gá'a le' yú'a.

<sup>17</sup> A'hua labí biya secreto ní té qui'ni làa guna ri'u a, nihua labí biya nu gàtsi' té sin qui'ni làa cca ri'u a saber nna ilá'niã nna.

<sup>18</sup> Acca liudà tse'éruhuá naga' le, porqui'ni nuya tediba té la' ritelini qui'ì nna entonces thí' lã adí; pero nu labí té qui'ì nna, pues hàstaa ti'to' nu rulaba latsi'ì qui'ni chi té qui'ì nna itua telã.

<sup>19</sup> Làniana bitsina' nàna qui'áa nna ca bettsi' áa nna, pero de tántua ca enne' yèttse' nna labí uccua ibiga' cabi làti dùe.

<sup>20</sup> Guixa'áni ca ne nna ra ca: Nàna qui' cuiã'lu'a nna a'hua ca bettsi' cuiã'lu'a nna tsè'e cabi fuera calatsi' cabi ilá'ni cabi cuiã'lu'.

<sup>21</sup> Becàbi Jesús nna rèe: Canu rudà naga' qui' titsa' qui' Tata Dios nna runi ca nu rèe nna, làca nna ná ca nàna quia' nna ca bèttsi'a' nna.

<sup>22</sup> Attu vuelta nna gutà'a Jesús le' ttu barco lani ca discípulo qui'áa nna rèe cabi: Tté ri'u attu lãdulá indatù'ì. Làniana dia tè cabi.

<sup>23</sup> Mientras tè dia cabi lo indatù'a nna guta'áthi Jesús. Ttùba là' gul·lani taáni ttu iyyabe' fuerte ní lo indatu'a, rà'a chì indáa le' bárcuá nna, lo peligro taá chi dàa cabi.

<sup>24</sup> Gubíga' cabi ru'a lo Jesús nna bedibàni cabi e nna ra cabi e: Maestro, Maestro, chi rinetsi ri'u. Huàtha taá Jesús nna gutitse'e iyyabe'á nna indatù'a nna, gudu tsi taá ca nna, tsi diruba uccua taá.

<sup>25</sup> Jesús nna rèe cabi: Tsí labí fe té qui' le lani inte' cá. Ca discípulúá nna uccua'yí

yà'aba latsi' cabi nna gùtsini cabi nna ra luetsi cabi: Núgani ènni'ì, acca hàstaba be' nna indatù'ì nna gutitse'e cą nna biyeni taáni cą quì'e.

<sup>26</sup> Bitsina' tè cabi terreno qui' ca enne' gadareno, ga'ną attu lądulá indatò' qui' Galilea.

<sup>27</sup> Huàdi bée ru'a yúbitsi nna bitsina' tè ttu nubeyu' qui' yétsiá nna tattsa'ą Jesús. Nubéyu'a nna chi gutschàni cą padecer por ca espíritu malo nna labí raccu' ýúì nńhua labí riduą le' yú'u, sino gurèni bą lāti rigàtsi' canu yatti.

<sup>28</sup> Bilá' bánią Jesús nna guretsi yà'anią nna bedu tè ýibi ru'a lúe, gunnią iditsa nna rą: Biani té qui' lu' lani inte' acca da' lu' Jesús Ýi'ni Tata Dios enne' dua ýiabara'. Ratta'yúnia' lu' bittu guni lu' inte' castigar.

<sup>29</sup> Anía rą porqui'ni beni Jesús espíritu malua mandado qui'ni erią lo losto' nubéyu'a. Chi gutschàni naxu'ą nubéyu'a. Iýé vuelta tsè' chi beýiga' ca enne' na lani cadena, pero guchù tì'nią cą. La'a mísmuba espíritu malua nna benią latsi' nubéyu'a cuenią fuera yetsi.

<sup>30</sup> Gunàba titsa' Jesús na, nna rèe: Biani lá lu'. Becàbią nna rą: Legión lá'. Anía becàbią porqui'ni iýetse' ca espíritu malo chi gutà'a lo lòstu'ì.

<sup>31</sup> Ca espíritu malua nna gutta'yú tèni cą Jesús qui'ni bittu gudàl·lee cą le' lugar chul·la.

<sup>32</sup> Bilá'ni ca espíritu malua qui'ni tsè'e iýetse' ni ca cùttsi huìla go cuitta' i'yaá. Acca gutta'yúni cą ne qui'ni hue'él·le'e cą gá'a cą lani ca cùttsia. Lèe nna bete bée permiso qui' qui'.

<sup>33</sup> Beria bá cą losto' nubéyu'a nna gutà'a tè cą lani ca cùttsia. Ca cùttsia nna uccua litsiani cą nna beduyú iqquia qui' lo ttu bèl·la'a, binnia tè cą le' indatù'a nna gutti cą.

<sup>34</sup> Canu rappa ca cùttsia nna bilá' báni cą nu uccua nna beyya cą quètha tatixá'a cą le' yétsiá nna ca rancho tú'a nna.

<sup>35</sup> Biria tè ca enni'a tanna' cą biýa nuá uccua. Bitsina' cą lāti du Jesús nna bilá'ni cą nubeyu' nu beria ca espíritu malo lo losto' niá qui'ni tsè' tabá chi ri'ą ru'a lo Jesús naccu' ýúì Làniana làcą nna yala gùtsini cą.

<sup>36</sup> Canu bilá'niá nna gutixa'áni cą ca enne'

ti'ýa uccua lani nubéyu'a de gulà latsi' ná' ca espíritu malua.

<sup>37</sup> Làniana iyáyiani ca enne' qui' ituba región Gadara nna gutta'yúni cą Jesús qui'ni ucuitta bée lani cą porqui'ni yala rátsini cą. Jesús nna beyàppie le' barcuá nna déyyeé.

<sup>38</sup> Làniana nubeyu' nu beria ca espíritu malo lo losto' niá nna gutta'yúnią Jesús qui'ni hue'él·le'e na tsíą lani e, pero Jesús nna bechu títse'e na, nna rèe:

<sup>39</sup> Beyya ba litsi' lu' nna bè'ni ca enne' titsa' ti'ýa ná ca cosa ýeni nu chi beni Tata Dios lani lu'. Lą nna deyya tią nna rudą titsa' le' itúbani yétsiá ti'ýa ná ca cosa mila-grosa nu chi beni Jesús lani ą.

<sup>40</sup> Betsina' ba Jesús attu lado indatù'a nna yala redácca'ni ca enne' de bilá'ni cą ne, porqui'ni iyaba cą nna ribèda cą ne.

<sup>41</sup> Làniana bitsina' ttu enne' láą Jairo nubeyu' principal le' sinagógaá, beduýibi ru'a lo Jesús nna gutta'yúnią ne qui'ni tsíe litsi'ì,

<sup>42</sup> porqui'ni dua turuba ýi'ni niulí, ttu tsì'nu ida ti'gánią nna chì' tení rattią. Dia tè Jesús ą'hua ca enne' ýétse'nía hàstaá qui'ni ruquini cą ne.

<sup>43</sup> Entre ca enne' ýétse'á nna dia huá ttu niula nu chi dia tsì'nu ida rà'nią riduą réni ttu parte qui' cuerpo qui'ì. Chi benittiluą iyate nu té qui'ì lani ca médico, pero nì ttú cą labí uccuani cą eyuni cą na.

<sup>44</sup> Lą nna gubiga' tią cuè'e la Jesús nna beláppa'ą ru'a ýúeá. Làniateá nna beyacca latsi'ì.

<sup>45</sup> Jesús nna ra cą: Núní nua' beláppa'ą inte'. Iyaba cą nna ra cą: Labí yù tu'. Làniana ra tè Pedrua ą'hua adí canu tsè'e lani bía: Maestro, ca enne' ýetse' nui da' nì ruquini cą cuią'lu' nna rihuàttsa'ní cą cuią'lu', atsi'ini ra cuią'lu': Núní nua' beláppa'ą inte'.

<sup>46</sup> Pero Jesús nna ra tè: Nuýa nua' chi beláppa'ą inte' porqui'ni gutebe' te' qui'ni biria là'huacca lani inte' para eyacca latsi' nuýa ttu enne'.

<sup>47</sup> Niuláa nna de bennią cuenta qui'ni labiru igàtsi'ą nna guduluą biýitti'nią nna gubíga'ą nna beduýibi ru'a lúe. Gutixa'ánią ne ru'a lo iyáyiateá ca enne' tsè'e nía biýa

qui' acca beláppa'ą ne, ą'hua ti'ĩya tsàtiní beyacca latsi'į.

<sup>48</sup> Jesús nna bechu títse'e niuláa nna rèe na: Ÿi'nia', por fe nu té qui' lu' lani inte', acca chi beyacca latsi' lu'; bíttuúru nùyue cani lu' sino gappa lu' la'ỹeni.

<sup>49</sup> Atsaba rinne Jesús nna, bitsina' tè ttu enne' da' le' litsi' Jairo nu ná principal qui' sinagógaá nna ra Jáiruá: Ÿi'ni lù'a nna chi gùttlā, bíttuúru uquìtsi'ni lu' Maéstruą'.

<sup>50</sup> Biyeni bání Jesús nna ra tiè Jáiruá: Bittu gátsini lu', huía teruba latsi' lu' nna huey- acca bá latsi' Ÿi'ni to' lù'a.

<sup>51</sup> Làniana gutà'a Jesús le' yú'a. Lanú nuỹa be'él·le'e gá'a le' yú'a sino làteruba Pedrua nna Jacóbua nna Juáan nna, ą'hua tàta nàna qui' niula cuìti'a nna.

<sup>52</sup> Iyaba ą nna yala ribétsi ą nna, yala lani la' rehuiní' latsi' tsè'e ą por niula cuìti'a. Jesús nna rèe ą: Bittu cuetsi le, porqui'ni bihua ną nu yatti, sino ti'éthibą.

<sup>53</sup> Làą nna burla lá beni ą Jesús porqui'ni hua yù ba ą qui'ni chi gùttlā.

<sup>54</sup> Pero lèe nna gutèl·le'e ní'į nna gunnie idìtsa nna rèe: Niula cuìti', beyátha.

<sup>55</sup> Beyaccabàni chią nna beyátha tią. Lèe nna rèe ą qui'ni hué' ą na nu gúą.

<sup>56</sup> Tàta nàna qui' niá nna uccuaỹi yà'aba latsi' quį. Jesús nna gunènie ą qui'ni nú ttú tehuá nuỹa quixá'ani ą.

## 9

<sup>1</sup> Betùppa ba Jesús tsì'nu ca discípuluá qui'áa nna, betie la'huacca qui' cabi para ineni cabi ca espíritu malo qui'ni eria ą lo losto' ca enne', ą'hua para eyuni cabi biỹa tediba clase de itsahue' nu ridácca' ca enne'.

<sup>2</sup> Guthel·la' tiè cabi hueni predicar acerca de la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, ą'hua para eyuni cabi canu rà'ni.

<sup>3</sup> Ra tè Jesús cabi: Bittu biỹa huá' le para lo néda; nìda ttu yà to' làa theni le, nìhua bolsa, nìhua etta bittu huá' le, nìhua bel·liu nna. Bittu huá' le chuppa camisa, sino ttu teruba nu naccu' le dia le.

<sup>4</sup> Nuỹa litsi' ní itsina' le nna, níabá ccá lugar qui' le hàsta'na gal·la' tsá éda' le le' yétsiá.

<sup>5</sup> Gaỹa tediba lugar ní làa guni ą le recibir nna, eria le le' yétsiá, pero gucuíbi

bestè nì'a le, para ttéliní qui'ni bíttuúru ná le responsable qui' quį.

<sup>6</sup> Làniana biria cabi nna dia cabi iyábani ca yetsi. Itú lettia bání gutixa'áni cabi ca enne' ca titsa' qui' Tata Dios ti'ĩya modo l·lá ą, ą'hua beyuni cabi canu ra'ni.

<sup>7</sup> Bina tè gobernador Herodes iyaba nu runi Jesús nna bedu chùppanį porqui'ni ttu te ą nna ra ą: Juan el Bautista nua' chi beyáthą de lo lù'uti.

<sup>8</sup> Attu te ą nna ra ą: Elías nua' chi gul·lani. Adí ą nna ra ą: Ttu profeta gùdua tiempo antigua nua' beyáthą de lo lù'uti.

<sup>9</sup> Laniana ra Herodes: Inte' benia' mandado ichu ą yáni Juáan. Pero núlá nui iỹetse' ca milagro riyeni te' quì'į cá. Acca yala uccua latsi' Herodes ilá'nią Jesús.

<sup>10</sup> De bitsina' ca apóstol nna bè'ni cabi Jesús titsa' iyaba nu beni cabi. Làniana guchi'e cabi ttu lugar yà'latsi' exataá yetsi Betsaida.

<sup>11</sup> Bina bá ca enne' qui'ni nía bá re' Jesús, acca huía tè ą ru'a lúe. Lèe nna benie ą recibir nna gutixa'anie ą nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, ą'hua beyúnie canu huía para eyacca latsi' quį.

<sup>12</sup> De chi da' ràl·làa nna gubíga' tsì'nu ca discípulo qui' Jesús ru'a lúe nna ra cabi e: Bechu titsa' dí cuią'lu' ca enne' para qui'ni tsía ą le' ca yetsi to' ą'hua ca rancho to' canu anta' ita'lùba, para tatila ą làti eyà'na ą nna gó'o ą nu go ą, porqui'ni labí biỹa té làti tsè'e rí'uį para làą.

<sup>13</sup> Jesús nna rèe cabi: Lebi'i ba, líhue' ą go ą. Làcabi nna ra cabi e: Labí biỹa té qui' tu' sino làteruba gayu' ettaxtíla nna chuppa bél·la tó' nna. Solamente canchu tsá' gu' gó'o tu' nu go iyaba ca enni'į huaccani tu' úgo tu' ą.

<sup>14</sup> Hua ná ttú gayu' mili' tì'ga ca nubeyu' làniana. Làniana ra tè Jesús ca discípulo qui'áa: Líúxuaní ą por grupos de tsieyóna'.

<sup>15</sup> Aníabá beni cabi, bexuaní cabi iyaba ą.

<sup>16</sup> Làniana guỹi' tè Jesús gayu' ca ettaxtílaá nna chuppa ca bél·la tú'a nna, guchìtha lúe Ÿiabara' nna gunàbèe bendición lani Tata Dios Làniana gùl·le'ée ą nna bete tiè lani ca discípulo qui'áa para qui'ni quthia cabi lani ca enni'a.

17 Iyaba cą nna gutó cą ti'iyá ba ùccuaní qui' qui. Bitola nna betùppa cabi átsì'nu yá tsùmmi tsà'ti'ni ca pedazo nu bexàni ca enni'a.

18 Ttu tsá lànìa nna huía Jesús ttu lugar yà'latsi' lani ca discípulo qui'áa nna benie oración. Bitola nna beyéqqwie nna rée cabi: Núní rena ca enne' qui'ni ná inte' cá.

19 Becàbi cabi nna ra cabi: Ttu te cą nna rena cą qui'ni ná cuią'lu' Juan el Bautista. Attu te cą nna rena cą qui'ni ná cuią'lu' Elías. Adí cą nna rena cą qui'ni ná cuią'lu' ttu profeta gùdua tiempo antigua nna beyátha bi de lo lù'uti.

20 Jesús nna rée cabi: Lebi'ì chúná, núlá rulaba latsi' le ná' ni'i. Becàbi Pedrua nna ra bi e: Cuią'bálu' enni'a Cristo enne' chi nani Tata Dios ithel'le'e yétsiloyu.

21 Pero Jesús nna rée cabi qui'ni nú ttú tehuá nuýa quixá'ani cabi nui.

22 Làniana rée: Nubeyu' de Yíabara' nna té qui'ni quée padecer iyétse' ca cosa, ą'hua ca sacerdote principal lani adí canu rigú'ubia' entre ca enne' judío nna ca maestro de la ley qui' caniá nna guyudí' cą ne hàstaá qui'ni gutti cą ne, pero bitola de tsunna ubitsa nna eyáthee de lo lù'uti.

23 Làniana rée iyaba cabi: Nuýa calatsi'ì thá'ą lani inte' nna, té qui'ni iyùl'lania' la'a labá ttu ttu tsá bá nna ga'ną dispuesto guchia' curutsi' ìdi'ì qui'ì nna tanuą inte'.

24 Porqui'ni nuýa tediba dua iqqu'ì etúa latsi'ì la'labàni qui'ì nna, pues gunitti lą na. Pero nuýa tediba ga'ną dispuesto tanuą inte' màsqui'ba gutti cą na, entonces ccabàni lą.

25 Canchu ttu enne' nna gúniní qui'ì itúbani yétsiloyu, pero bitola nna ccą vencer nna nitti bá. Biani gana ni benia' cá. Labí biýa.

26 Porqui'ni nuýa tediba ettu'nią quixá'ą nu cca quia' ą'hua ca titsa' quiyi'ì nna, entonces ettu' huáni Nubeyu' de Yíabara' na canchu chi el'lanie lani la'yani' qui' Tata Dios nna ca ángeli qui'e nna para cu'úbi'e.

27 Hualigani te' nia' le qui'ni tuchùppa canu tsè'e nì lani inte' nna labí gatti cą hàstaá qui'ni ilá' yáni cą ti'iyá ná reino qui' Tata Dios.

28 Xunu' ubitsa ti'ga bitola de ra Jesús ca titsa'ą' nna, guchi'e Pedrua nna Juán nna Jacóbua nna huíe lo i'yaá huèni oración.

29 Miéntraste runie oración nna bettsiání la' rinna' qui'e nna, ą'hua yúe nna beyacca tsíttsi' tùni nna uccua tittinía.

30 Làniana de repente tabá nna gùdu chuppa ca ènne'yu' ru'a lúe nna rue' cabi titsa' lani e. Ca enni'a nna ná cabi Moisés nna Elías nna.

31 Gutsé'e cabi làhui' la'yáni'a nna bè' cabi titsa' ti'iyá ccá Jesús padecer le' Jerusalén.

32 Pedrua lani áchuppa ca discípulo tsè'e lani bía nna, demasiado bétsiála da' qui' cabi, pero ténna' bá cabi nna bilá'ni cabi la'yani' nu cca tittiní cuerpo qui' Jesús lani áchuppa ca ènne'yu' tsè'e cabi lani e.

33 Chi deyya taání Moisés nna Elías nna, gunne tè Pedrua nna ra bi Jesús: Maestro, yala tsè' canchu eyà'na ri'u nì nna guni tu' tsunna yú'u l'la' tó': ttu para cuią'lu' nna, áttu para Moisés nna, attu para Elías nna. Pero Pedrua nna ñhua làa yù bi biýa nuá ra bía.

34 Atsaba rinne bi ca titsa'a nna gul' lani ttu bía nna bedibàga'ą cabi. Làniana yala gùtsini cabi porqui'ni gutebé'ni cabi chi yù'u cabi le' bía.

35 Làniana biyénini ttu tsi'ì dèsdaba le' bía nna rée: Là enni'ì enni'ą' Yì'nia', yala catsi'ì ti' e, liudà naga' le qui'e.

36 Biyeni dibáni cabi ca titsa'a nna bilá'ni cabi qui'ni álatèruba Jesús du. Ca discípuluá nna uccua taá tsi qui' cabi nna, nú ttú tení nuýa gutixa'ani cabi nu bilá'ni cabi.

37 Attu yu'utsá nna de beyàdi cabi lo i'yaá nna, iyétse'ní ca enne' dia cą tattsá' cą Jesús.

38 Ttu nubeyu' entre ca enne' yétse'á nna gunne tią idítsani nna rą: Maestro, ratta'yúnia' cuią'lu' qui'ni thá' lu' inna' lu' yì'ni ya'a, pues turubą dua quia'.

39 Porqui'ni ttu espíritu malo nna rudàxu'ą na, de repente taá ribétsiya'ą nna ruxitti' tsa'tsa'nią na, betsina' ní ruduą rú'ì nna runia' na maltratar, nibàni rúts'e'e latsi'ì na.

40 Chi gunábania' ca discípulo qui' cuią'lu'ą' qui'ni gudàl'la cabi espíritu malua fuera, pero labí uccuani cabi.

41 Becàbi Jesús nna rée: Lebi'ì descendiente qui' canu labí ríalatsi' nna ca rebelde

nna, atsáliacà'a itsá dâa te' cuénia' lani le nna gúchía' le cá. Tahua' ŷi'ni lù'á' nì.

42 De gubíga' nubeyu' cuíti'a làti du Jesús nna, berixi betetsíní espíritu malua na bexìtti' tsa'tsa'níã na, pero Jesús nna gutìl·léé espíritu malua nna beyuni tìe nubeyu' cuíti'a, bete tìe na cuenta lani tàta qui' niá.

43 Iyaba çà nna biquila' yà'ani latsi' qui de bilá'ni çà tì'ĩyã ná la' retúalatsi' qui' Tata Dios.

44 Miéntraste rulaba latsi' qui acerca de iyaba ca milagro nu beni Jesús nna ra tìe ca discípulo qui'áa: Liudà tsè' naga' le nu équixa'a', bittu iŷùl·lani le na: I'yu tsá qui'ni gute çà cuenta Nubeyu' de ŷiabara' làtsi' ná' ca enne'.

45 Pero làcabi nna labí gutelíni cabi ca tìtsi'ĩ, porqui'ni labí ná qui'ni ennia cabi cuenta, à'hua labí beyáŷani cabi inàba tìtsa' cabi e acerca de ca tìtsa'a.

46 Làniana gudulo ca discípuluá huèni discutir sobre de nuŷala cabí ccá adiru enne' ŷeni.

47 De gutelíni Jesús la' rulaba latsi' nu té lo losto' cabi nna, guŷi'e ttu huatsa to' bedue na luítte'é.

48 Làniana rèe cabi ttu ejemplo: Nuŷa tediba guniã recibir huátsiŷi porqui'ni rialatsi'ĩ inte' nna, entonces tì'atsi' inte' bá nuá runiã recibir. À'hua nu runiã inte' recibir nna, álahua tsuã' teruba inte' runiã recibir sino hàstala enne' guthel·le'e inte' runiã ne recibir. Porqui'ni canu rulaba latsi' qui qui'ni labí dacca' çà entre lebi'ĩ nna, làcã nna adila enne' ŷeni ná çà.

49 Làniana becàbi tè Juáan nna ra bi Jesús: Maestro, bilá'ni tu' enne' qui'ni lani nombre qui' cuiã'lu' nna runiã mandado ca espíritu malo qui'ni eria çà lo losto' ca enne', pero gunèni tu' à qui'ni bíttuúru guniã na porqui'ni labí láníã ri'u.

50 Jesús nna rèe bi: Bittu guthàga' li à, porqui'ni nu labí ná contrario qui' ri'u nna, pues parte ri'u ba dúã.

51 De chi bì'yu tiempo qui'ni ccá Jesús recibir le' ŷiabara' nna, gulèqquia tsittsì taá latsi'e éyyeé Jerusalén.

52 Beneru tìe tuchùppa ca discípulo qui'áa. Làcabi nna huía cabi hàstaá ttu yetsi qui'

región láã Samaria; le' yétsiá nna gunàba cabi ttu lugar para Jesús.

53 Pero canu Samáriá nna labí beni çà ne recibir porqui'ni nêe ttu enne' de raza judío nna déyyeé Jerusalén.

54 De beyu ca discípuluá qui'ni betsibi bá çà ne nna, acca Jacóbua nna Juáan nna ra tè cabi e: Señor, tsí hua calatsi' cuiã'lu' qui'ni inàba ri'u qui'ni chadi yi' qui' ŷiabara' para gul·luŷã latsi' qui' de una vez tení tì'a beni Elías tiempo antigua.

55 Gunna' tè Jesús cabi nna gutìtse'e cabi nna rèe: Lebi'ĩ nna nìdi làa yù le biŷya clase espíritu ní té qui' le.

56 Porqui'ni inte' nna labí daya' para gunia' qui'ni gul·lúŷa taá' latsi' ca enne', sino para gudilàa lá ya' çà. Làniana huía cabi attu yetsi to'.

57 Néda bá yù'u cabi nna ra tè ttuã: Señor, hua tanua' cuiã'lu' gaŷa tediba tsía cuiã'lu'.

58 Becàbi Jesús nna rèe na: Ca beda' nna hua tsìa bèlia qui' qui, à'hua ca bìnni to' ridàa lo be' nna hua tsìa huá xcu'ni to' qui' qui, pero Nubeyu' de ŷiabara' nna labí té gaŷa quixa iqqúe.

59 Ra tè Jesús áttuã: Gutà tanó inte'. Là nna becàbiã nna rã ne: Señor, be'él·la' ŷã inte' éya'a' tacátsi'a' tàta qui'a.

60 Jesús nna rèe na: Be'él·la' canu yàttia' gucátsi' luetsi nu yatti qui, pero lu' nna huía taquixá'a nu cca qui' reino qui' Tata Dios.

61 Làniana ra huá áttuã ne: Tanó huá' cuiã'lu' Señor, pero be'él·la' ŷã inte' táchú tìtsa'a' canu tsè'e le' litsá'a'.

62 Jesús nna rèe na: Nu rudàxu' nì'a yarátu nna canchu gudèqquia lúŷi para inna'ã cuè'e líŷi nna, entonces labí ttùli rida' náa qui'ĩ. À' tehuá nu calatsi'ĩ tánúã inte', porqui'ni canchu dua ba iqqú nu té yétsiloyu nna entonces labí iŷu'ã para reino qui' Tata Dios.

## 10

1 Gutè ba nuá nna, beni Señor nombrar á setenta ca ènne'yu' nna guthel·le'e chuppa chuppa cabí para neru çabi tsía cabi iyaba ca yetsi nna ca rancho to' nna làti ná qui'ni tsíe.

2 Ra tìe cabi: Hualigani iŷeniní lènà' chi té para éŷu', atsi'ini tuchùppa rúbani ca obrero

tsè'e. Acca linàbani Tata Dios enne' ná Xana' lóyúj qui'ni ithel·le'e adí ca obrero gutùppa çà lènà' qui'e.

<sup>3</sup> Hué' le cuidado, porqui'ni làti tsía le nna hua té peligro, tì'a canchu tsè'e ca carnero to' entre ca lobo.

<sup>4</sup> Bittu huá' le bolsa nìhua bel·liu. Bittu cu'ú nì'a le biya. A'hua nú ttú tehuá nuya gul·luítsa' le lo néda.

<sup>5</sup> Gaña tediba yú'u ní gá'a le nna, primérote ina le: La'ÿeni para lo losto' ca enne' tsè'e le' yú'í.

<sup>6</sup> Canchu tsè'e nía canu rú'ulatsi' quí ca títsa' de la'ÿeni nna, làniana gata' huá la'ÿeni lo losto' quí. Pero canchu gutsìbi çà le nna, entonces labí la'ÿeni egà'nà lani làça, sino lani lebi'i ba eyà'nà.

<sup>7</sup> Canu guni çà le recibir nna, nía bá ccá lugar qui' le; iyate nu gunna çà qui' le nna pues go ba le çà, í'ya ba le çà nna, porqui'ni ttu obrero nna cca bá merecer thí' láÿi. Bittu eyá'na le ttu ttu yú'u bá.

<sup>8</sup> Gaña tediba yetsi ní gá'a le nna, canchu guni çà le recibir nna, go ba le nu gutsia çà ru'a lo le.

<sup>9</sup> Eyuni huá le canu rà'ni nía. Gá tè le çà: Calatsi' Tata Dios qui'ni hue'èl·la' li e qui'ni quée enne' cu'úbia'nie le.

<sup>10</sup> Pero canchu itsina' le ttu yetsi làti labí tsú'ulatsi' quí ca títsa' nu inne le lani çà nna, eria le lo ca néda nna ina le:

<sup>11</sup> Hàstaá bestè qui' yetsi qui' líj nu chi uccua nì'a tu' nna rucuíbi tu' a por ttu seña contra lebi'í, pero ccá le saber qui'ni gul·lani reino qui' Tata Dios ru'a puerta qui' le.

<sup>12</sup> Riquixa'ánia' le qui'ni adila fuerte ccá la' tsialatsi' qui' Tata Dios nu chì' da'la lani yétsiá tì'chula lani ca enne' Sodoma.

<sup>13</sup> Ica'rútsi'íru lu' yetsi Corazín. Airu lu' yetsi Betsaida. Porqui'ni cáalá le' ca yetsi Tiro nna Sidón nna uccua ca milagro canu chi uccua lani lebi'í, pues cuando lání chì gucu' çà lári' corriente nna gurè'ni çà lo tte, seña de qui'ni reyacca çà arrepentir por ca tul·la' qui' quí.

<sup>14</sup> Acca canchu chi íl·lani juicio nna, huaÿia' lá castigo tsía canu yetsi Tiro nna Sidón nna tì'ca'la lebi'í.

<sup>15</sup> Lu' nna yetsi Capernaum, tsí rulaba latsi' lu' qui'ni cca lu' merecer tsía lu'

ÿiabara'. Pero hasta rúbani infierno èxxa lu'.

<sup>16</sup> Raá ruhuá Jesús ca discípulo qui'áa: Nuya tediba gudà nàgui'í qui' le nna, tì'atsi quibá' nuá rudà nàgui'í. Nuya tediba rutsibiá le nna, tì'atsi inte' ba nuá rutsibiá. Nuya tediba rutsibiá inte' nna, rutsibi huá Enne' guthel·le'e inte'.

<sup>17</sup> Beyeqquia setenta ca enni'a lani la' redacca' latsi' nna ra cabi: Señor, hàstaá ca espíritu malo nna riyénini çà qui' tu', porqui'ni rinèni tu' çà lani nombre qui' cuiá'lu'.

<sup>18</sup> Jesús nna rée cabi: Làchu. Bilá' huá te' Satanás huàdiá de ÿiaba tì'a ttu éthá.

<sup>19</sup> Liúda naga' le. Inte' nna chi benna' la'huacca lani le para gúl·lia le iqquia ca bèl·là nna iqquia caÿareyí' nna, a'hua guni le vencer itute fuerza qui' nu ná contrario qui' rí'ua nna, pero labí biya mal ni thacca' le.

<sup>20</sup> Pero inte' nna nia' le: Bittu edácca'ni le de qui'ni té la'huacca qui' le sobre ca espíritu malo, sino lédacca' lání de qui'ni nombre qui' le nna tsía çà lo lista qui' ÿiabara'.

<sup>21</sup> Làniataá nna bitsina' ttu la' redacca' latsi' lo losto' Jesús por Espíritu Santo, acca gunnie nna rée: Tata Dios quia', runia' cuiá'lu' adorar tulidàba nna cuiá'bálu' ná Señor qui' ÿiabara' a'hua qui' yétsiloyu. Inte' nna ruí'a' cuiá'lu' gracia porqui'ni canu yala la' riyeni té qui' quí nna labí be'él·la' cuiá'lu' qui'ni gunibia' çà ca enseñanzí, nìhua lani canu rulaba latsi' quí qui'ni yala ritelíni çà nna, pero lani ca huatsa to' la nna chi beni cuiá'lu' çà declarar. A' ba beni cuiá'lu' porqui'ni anía guyú'u latsi' cuiá'lu'.

<sup>22</sup> Làniana ra Jesús canu tsè'e nía: Iyaba ca cosa nna chi benna Tata qui'a latsi' naya'. Lanú nuya nabia'niá ÿi'ni áa sino làteruba Tata Dios nna nabia'nie bi. Lanú nuya nabia'niá Tatáa sino ÿi'ni áa tèruba a'hua nuya ba cálati' ÿi'ni áa gunie Tata qui'áa declarar lani çà.

<sup>23</sup> Làniana gunna' Jesús ca discípuluá nna gunènie cabi nna rée: Ica'rubà canu rilá'ni luetsi ca cosa nu rilá'ni le.

<sup>24</sup> Riquixa'ánia' le qui'ni iÿetse' ca enne' uccua profeta tiempo antigua nna a'hua ca rey nna yala gudà latsi' cabi ilá'ni cabi nu rilá'ni le, pero labí bilá'ni cabi a. Uccua huá

latsi' cabi iyénini cabi nu riyénini le pero labí biyénini cabi a.

<sup>25</sup> Làniana guduli ttu nu rethàtsilà'na nu ra lo ley qui' Tata Dios nna uccua latsi'ì ccá saber ti'iyá ecàbi Jesús, acca rã ne: Maestro, biani ná qui'ni gunia' para gata' la'labàni nu labí ttíã quia' cá.

<sup>26</sup> Lèe nna rèe na: Biani ga'na escrito lo ley. Biani ritelíni lu' làti rùl·là lu'.

<sup>27</sup> Becàbiã nna rã: Cãtsi'íni lu' Señor Dios qui' lu' lani itute losto' lu', lani itute latsi' lu', lani itute fuerza qui' lu', a'hua lani itute la' rulaba latsi' qui' lu'. Cãtsi'í huáni lu' iyaba ca luetsi enne' lu' ti'atsi la'a lu' ba.

<sup>28</sup> Jesús nna rèe na: Tsè'ba becàbi lu'. Beni ba nua' nna huacca bàni bá lú'.

<sup>29</sup> Pero lã nna uccua latsi'ì iria nàriã, acca rã Jesús: Nú tegã nua' dà te' cãtsi'í te' ni'í.

<sup>30</sup> Becàbi Jesús nna rèe: Ttu nubeyu' nna beda'ã ciudad Jerusalén nna deyyã para yetsi Jericó. Bedãxu' ca ubànà na, gutua tè cã iyaba nu nùà'ã hàstaã ca ÿó niã, yala idí' bè' cã na, bètti tsaliãti taáni cã na becuitta tè cã.

<sup>31</sup> Dia tè ttu sacerdote néda níã nna bilá'niã nubéyu'a nna, pero gutè taã ttu lado la.

<sup>32</sup> Anía tehuá beni ttu descendiente qui' Leví. Exa tegãabã níã chi díã nna bilá' bãniã nubéyu'a nna, pero gutè tehuã ttu lado la.

<sup>33</sup> Làniana ttu nubeyu' samaritano nna yù'u huã néda nna gul·lani bã exa taã làti té nubéyu'a nna bilá' bãniã na, yala betúa latsi'ì na.

<sup>34</sup> Gubíga' tiã, gutãbiã aceite nna vino nna lo ca huè' qui' niã nna beÿiga' tiã lãri'. Làniana beduã na cuè'e bia' qui' niã nna, guche'ã na le' posada nna yala cuidado bè'ã na.

<sup>35</sup> Attu yu'utsã nna de dia enne' samaritanuã éda'ã nna, gulèqquiã chuppa moneda nna bete tiã lani nu ná xana' posadaã nna rã na: Beyu bal·la tsatè' a nna, iyaba nu gúniiru lu' gasto nna, hua yíyã bá ya' a canchu chi eyèqquia'.

<sup>36</sup> Annana, biani rulaba latsi' lu'. Núlã canu nubéyu'a uccuatsi'íni nu beni dí' ca ubànà cá.

<sup>37</sup> Lã nna rã ne: Nu gúta' la' retúalatsi' qui'ì lani nubéyu'a. Làniana ra tè Jesús na:

Beyya nna beni huá seguir luetsi ejemplo nu bedua enne' samaritanuã.

<sup>38</sup> De yù'u tè Jesús néda nna, gutà'a tìe le' ttu yetsi to'. Níã nna dua ttu niula láã Marta nna benia ne recibir litsi'ì.

<sup>39</sup> Marta nna dua ttu ÿilí láã María. María nna gure' taã ru'a lo Jesús nna bedã nãgui'ì ca titsa' qui'e.

<sup>40</sup> Pero Marta nna yala purari ccã de runiã lo siní. Gubíga' tiã ru'a lo Jesús nna rã ne: Señor, tsí bihua biyã cani cuiã'lu' qui'ni ÿilã yì'ì nna ruxèba latsi'ì qui'ni ttùba' gunia' servir. Gútsi tsatè' cuiã'lu' a qui'ni guni tí'ã inte' cualani.

<sup>41</sup> Becàbi Jesús nna rèe na: Marta, Marta, yala nùyue cani lu', a'hua yala purari cca lu' lani iÿetse' ca tsina,

<sup>42</sup> pero tturuba cosa adiru caduel·la'. ÿilã lu' Marí nna chi becuí'ã nu adiru dacca' nna, labí ná qui'ni nuÿã enne' ní guthãga'niã na.

## 11

<sup>1</sup> Ttu tsã lanía nna huía Jesús ttu lugar yà'latsi' para gunie oración. De beluÿa oración qui'ãã nna, gunne tè ttu discípulo qui'ãã nna ra bi e: Señor, beluè'ni cuiã'lu' intu' guni tu' oración, ti'a beluè'ni Juán ca discípulo qui' bíã.

<sup>2</sup> Làniana ra tè Jesús cabi: Canchu chi guni le oración nna ina le í:

Tata Dios qui' tu' enne' dua ÿiabara', rinàba tu':

Qui'ni nombre qui' cuiã'lu' nna ccã nombre sagrado lo losto' ca enne',

A'hua qui'ni ìta la' rigú'ubia' qui' cuiã'lu' le' yétsiloyu nna,

Ccã bá nu rú'ulatsi' cuiã'lu' tì'ba ÿiabara' a'hua le' yétsiloyu.

<sup>3</sup> A'hua qui'ni gunna cuiã'lu' nu go tu' ttu tsã.

<sup>4</sup> Beyuniÿén latsi' cuiã'lu' ca tul·la' qui' tu', porqui'ni a'hua intu' nna reyuniÿén latsi' tu' qui' iyaba ca luetsi enne' tu' biyã ruthãcca' cã intu'.

Bittu guthàna ná' cuiã'lu' intu' ccã tu' tentar,

sino gudilà la cuiã'lu' intu' le' iyaba canu ná mal.

<sup>5</sup> Ra huá Jesús cabi: Canchu dua ttu amigo qui' le nna tsía le le' litsi'ì ríluela yelã nna

gá li ą: Amigo, gulèqquia sàni inte' tsunna ettaxtíla,

<sup>6</sup>porqui'ni gul·lani ttu amigo quia' déda'ą de viaje nna labí biŷa té hué' ya' ą gúą.

<sup>7</sup>Pero nuá nna ecàbią dèsdèba liú'u nna iną: Bittu uquitsí'ni lu' inte' porqui'ni puertą' nna chi yáyą ą'hua chi tía' lani ca huatsa to' quíyí'į nna labí ccá chatha' gunna' nu rinàba lu'.

<sup>8</sup>Beni Jesús seguir nna rèe: Labí chathą gunną nu rinàbą màsqwi'ba ná amigo qui'į, pero nia' le: porqui'ni bihua rudutsią rinàbą nna, acca huayàtha amigo qui'į nna gutią iyaba nu riquina'nią.

<sup>9</sup>Inte' nna nia' le: Línaba nna huadi' ba le. Leyíla nna huetsèla báni le. Linne ru'a ttu puerta nna huathàlia báni cą le.

<sup>10</sup>Porqui'ni nuŷa tediba rinàba nna huadi' bą. Nu reyíla nna huetselá banią. Nu rinne ru'a ttu puerta nna huayàlia bą.

<sup>11</sup>Lebi'į nu ná tàta, canchu ttu ŷi'ni le inàbą ttu ettaxtíla gúą, pues labí hué' li ą ttu íyya álá. O canchu inàbą ttu bél·la to' gúą nna, pues aŷa labí ná le capáz gute le ttu bèl·là la qui'į álá.

<sup>12</sup>Ą'hua labí hué' li ą ttu ŷareyí' canchu inàbanią le ttu tsitta gúą álá.

<sup>13</sup>Acca canchu lebi'į màsqwi'ba ná le enne' tul·la', pero hua yù ba le gute le ca cosa tsè' qui' ca ŷi'ni le, tsí álahuá adí telá Tata qui' le enne' dua ŷiabara' gutie Espíritu Santo lani gusto ní qui' canu rinàbani cą ne álá.

<sup>14</sup>Ttu tiempo lània nna dua ttu nubeyu' uccuą mudo por ttu espíritu malo. Jesús nna benie mandado espíritu malua qui'ni gútse'e latsi'į nubeyu' mudua. Beria bą nna gunne chi nubéyu'a. Canu bilá'ni nna uccuayí yà'aba latsi' qui'.

<sup>15</sup>Pero tuchùppa cą nna ra lá cą: Lani nombre qui' Beelzebú nu ná huexána' qui' ca espíritu malo runią mandado qui'ni eria cą.

<sup>16</sup>Attu te cą nna, para guni bá cą ne prueba nna, gunàba cą qui'ni gunie ttu milagro de ŷiabara'.

<sup>17</sup>Pero lèe nna gutebé' taánie la' rulaba latsi' mal qui' qui' nna rèe cą: Canchu nuŷa ttu gobierno lá'aní la' rigú'ubia' qui'į nna til·la tè contra la'a labi' nna, entonces l·luŷa taá latsi'į. Ą'hua ttu familia nna, canchu

lá'aníą por biŷa ca disgusto ní nna, entonces labí itsáagá gúchią.

<sup>18</sup>Ą'hua Satanás lani ca espíritu malo qui'į nna, canchu lá'a huání luetsi qui' nna, entonces ti'ala modo cue' tsittsì la' rigú'ubia' qui'į cá. Anía nia' le porqui'ni rena le qui'ni por cualani qui' Beelzebú acca rudál·la' fuera ca espíritu malo.

<sup>19</sup>Cáalá por medio de Beelzebú runia' mandado ca espíritu malo qui'ni eria cą, entonces nú lá por la'huacca qui'ní rudál·la ca discípulo qui' le fuera ca espíritu malo cá. Acca por nu runi la'a mísmuba ca ŷi'ni le nna rulue'ní qui'ni yala equivocado ná le.

<sup>20</sup>Pero lani la'huacca qui' Tata Dios runia' mandado qui'ni eria ca espíritu malo, acca ccá le saber qui'ni chi gul·lani la' rigú'ubia' qui'e lani lebi'į.

<sup>21</sup>Runia' le attu comparación: Canchu chi ttu nubeyu' valiente rue' cuidado litsi'į lani yèrìà nna entonces bihua nùyue canią por ca interés nu té qui'į porqui'ni rue' tsì'ą cą cuidado.

<sup>22</sup>Pero canchu attu enne' adiru valiente íl·lanią nna gunią nubéyu'a vencer, entonces cúa tią iyate ca yèrìà qui'į nna quithia huą iyate nu té le' litsi'į lani ca compa' qui'į, màsqwi'ba nubéyu'a nna yala confianza gùppą lani ca yèrìàa.

<sup>23</sup>Acca nia' le qui'ni nu labí du lani inte' nna, entonces contra lá inte' duą. Ą'hua nu labí rutùppą lani inte' nna runittilo lą.

<sup>24</sup>Canchu chi reria ttu espíritu malo lo losto' ttu enne' nna, làniana ribèni lo be' bą ca lugar bitsi hueyíla gaŷa edi' latsi'į, pero labí ritaxácca'ą, acca canią: Eyèqquia ca'á litsá'a' làti gudáyá ya'a.

<sup>25</sup>Canchu chi etsina'ą nna ilá'nią qui'ni enni'a nna ná tì'a ttu yú'u nu nettia bą nna chi lúba ràba le' yú'a nna yala tsè'ni chi ná arreglado.

<sup>26</sup>Làniana tsíą táxi'ą ágàtsi ca espíritu adila mal tì'chu lą nna gá'a tè iyaba cą lo losto' enni'a nna xúa cą nía. Làniana adí teerulá peor ccá la' tté qui' enni'a tì'chula antes.

<sup>27</sup>Loti' ra Jesús ca tìtsa'a nna, idìtsa tsè' gunne ttu niula làhui' ca enne' ŷétse'á nna rą: Ica'rubà niula beditsina' bi cuią'lu' nna begàtsi' bi cuią'lu'.



28 Jesús nna ra tìe: Adítelá ica'rubà canu riyénini titsa' qui' Tata Dios nna runi cą nu rée.

29 Hua dila ritùppa ca enne' ýétse'ní làti du Jesús, làniana gudulo tìe gunnie nna rée: Ca enne' tsè'e annana yala mal ná la' rulába latsi' qui' qui, acca rinàba cą qui'ni gunia' ttu milagro, pero labí biya cosa milagroso ní ilá'ni cą, sino làteruba nu chi uccua lani Jonás tiempo antigua.

30 Porqui'ni tì'a Jonás uccua bi ttu señal para ca enne' Nínive, ą'hua Nubeyu' de Ýiabara' nna quée ttu señal para ca enne' tsè'e tiempo anna.

31 A'hua niula nu gulú'ubi'ą itute pais sur tiempo antigua nna eyátha huą lani ca enne' tsè'e tiempo anna canchu chi gal·la' tsá juiciuá nna gútsia falta qui' qui para thí' cą castigo; porqui'ni idittu' tsè'ni huía para iyéninią la' riyeni tsè' qui' rey Salomón. Atsi'íni entre lebi'į nna du ttu enne' adila sabio tì'chula Salomón, pero labí caso runi le qui'e.

32 Canchu chi gal·la' tsá juiciuá nna, eyátha huá ca enne' qui' ciudad Níniveá para gútsia cą falta qui' ca enne' tsè'e tiempo anna para qui'ni ccá cą condenar. Porqui'ni ca enne' qui' ciudad Níniveá nna betsiá bání la'labàni qui' qui de biyénini cą titsa' qui' Tata Dios nu gutixà'a Jonás. Pero entre lebi'į nna du ttu enne' adila dacca' tì'chula Jonás.

33 Lanú nuya rugàl·la' ttu yi' para gúduą na làti gáttsi', ñihua ýareé' ttu cajón, sino qui'ni rudua lą na ttu lugar lati gudàni'ą qui' iyábani ca enne' gá'a le' yú'a.

34 Iyyalo ri'u nna ną tì'a ttu lámpara para ri'u. Acca canchu iyyalo lu' ná tsè'bą, entonces labiru biya la'yani' reyàtsani lu'. Pero canchu iyyalo lu' labí yùą biya nua' la'yani', entonces tál·lią qui'ni reqquia bá lu' le' chul·la.

35 Acca bè' cuidado la'yani' nu dua lo losto' lu' qui'ni làa tálią lu la' chul·la.

36 Acca canchu labí biya la'yani' reyàtsani lu' nna ñihua ñidi tí' chul·la bíttuúru té qui' lu' nna, entonces itute ccą la'yani' tì'a ttu lámpara tsè' canchu chi rudàni'ą qui' lu' lani itute la'yani' qui'į.

37 De beyacca gunne Jesús ca tìtsa'a nna,

ttu enne' fariséua nna benią ne invitar gúe lani ą. Gutè'e le' yú'u qui' nuá nna gure'nie lo meya.

38 Bilá'ni fariséua qui'ni labí guti né'e ántesca gúe tì'a costumbre qui' caniá para ccá cą purificar nna, acca yala uccuaýi latsi'į.

39 Señor nna ra tìe na: Lebi'į ca fariseo nna reyí le tsua' teruba fuera la qui' ttu taza nna plato nna, pero liú'u lá nna ná rùą cùttsi, tì'a ná losto' le porqui'ni tsá'tí'nią la' ubàna nna la' huèni maldad nna.

40 Yala necio ná le. Tsí bihua yù le qui'ni Tata Dios enne' beni nu rilá'ni lo ra' nna, beni huée lado liú'u lá cá.

41 Líute losto' le lani Tata Dios, làniana itúbani le eyacca nàri hàstaá la' rulábalatsi' qui' le nna ą'hua ca hecho qui' le nna.

42 Ica'rútsi'íru lebi'į ca enne' fariseo, porqui'ni ribèqquia le qui' diezmo hàstaá ca semilla lathi to' tì'a ná menta nna ruda nna iyaba clase de legumbre nna; pero ca cosa nu ná adírulá importante tì'a ná lu'uxticia tsè' nn la' tsì'ilatsi' nna labí runi le cą. Ca nua' lá náduel·la' guni le, pero ñihua làa guxùl·la latsi' le gúte le qui' diezmo.

43 Icarútsi'íru lebi'į ca enne' fariseo, porqui'ni nu catíppá bá runi le para gal·la' le ca asiento nu dàa íqquiará' tè le' ca sinagoga, ą'hua yala ribèni le làti cca i'yya para qui'ni iýetse' ca enne' nna gappa cą le tìtsa'.

44 Ica'rútsi'íru lebi'į ca maestro de la ley religioso nna ca fariseo nna, porqui'ni ná le tì'a ca bà nu labiru rulue'ni lo qui; rida' tè ca enne' lo qui sin qui'ni làa ritebé'ni cą; ą' tení ná le porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahuá hua líni le.

45 Làniana gunne ttu maestro de la ley qui' caniá nna rą Jesús: Maestro, hàstaá intu' nna yala chi riyenidí'ni tu' por ca titsa' qui' cuią'lu'.

46 Jesús nna rée na: A'hua ica'rútsi'íru lebi'į ca maestro de la ley, porqui'ni ca costumbre nu rutsia le iqquia ca enne' nna ną tì'a ttu yùà' idì'iní nu lanu nuya ridàą huá'nią na, pero lebi'į nna ñidi tito' làa calatsi' le cúa lí ą.

47 Airu lebi'į, porqui'ni rilitha le ca monumento xeni lo bà qui' ca profeta ca enne' betti ca ta' tàta qui' lía.

<sup>48</sup> Anía modo nna ritelíní qui'ni tsè'e hua le de acuerdo lani nu beni ca ta' tàta qui' lía, tulappa tsí'ní ná lé lani ça. Pues làcã nna hualigani betti ça ca profétaá, pero lébi'i nna rilitha tè le monumento lo bà qui' cabi.

<sup>49</sup> Por nua' nna la' riyeni tsè' qui' Tata Dios nna rèe: Ithél·la'a' ca profeta nna ca apóstol nna lani ça. Ttu te cabi nna gùtti lá ça cabi, áttu te cabi nna gútsia latsi' qui' cabi.

<sup>50</sup> Pues, lani ca enne' tsè'e tiempo annana enàba ÿíiyá' Tata Dios réni qui' iyaba ca profeta ca enne' bétti ça dèsdeba loti' uccua yétsiloyu,

<sup>51</sup> dèsdeba réni qui' Abel hàstaá réni qui' Zacarías enne' bétti le le' lí'a qui' templua èxabá làti du altar. Attu vuelta nia' le qui'ni lani ca enne' tsè'e tiempo annana enàba ÿíiyá' Tata Dios réni qui' cabi.

<sup>52</sup> Airu lebi'ì qui' canu rethàtsilà'na nu ra lo ley nna té làtsi' ná' le llave nu ithàlia puerta de la' ritelíniá, pero la'a lebi'i ba nna labí rá'a le, nihua làa rue·él·la' le canu uccua latsi' gá'a.

<sup>53</sup> Beyacca ba gunne Jesús ca enseñánzaá lani ça nna, entonces ca maestro nu rulue' ley religioso qui' caniá à'hua ca fariséua nna yala bitsa'áni ça ne nna gudulo ça bequítsi'ni ça ne nna nuýé tsè'ni gunàba titsa' ça ne.

<sup>54</sup> Bedà tsìttsì tení naga' qui' ti'iyã ecàbie nna gulèda ça canchu xiaba uquìnnia ça ne lani ttu titsa' para gappa ça néda biya cáusaní gútsia ça còntre.

## 12

<sup>1</sup> Bitola nna bitùppa tè iyé mili' ní ca enne' hàstaá qui'ni rùl·lianí ló nì'a luetsi qui' de tántuani iyé ça. Làniana gudulo Jesús gutixa'ánie ca discípulo qui'áa adí ca enseñanza nna rèe: Guyu le qui'ni làa thí' yeé'ni ca fariséua' le, porqui'ni yala enne' tsè' rulue' ça pero álahuá hualíni ça.

<sup>2</sup> Pero labí ttu cosa nu gàttsi' té sin qui'ni làa ilá'níã, nihua biya ttu secreto ní té sin qui'ni làa guna ri'u à.

<sup>3</sup> Acca iyaba ca cosa nu chi gunne le le' chul·la nna, pues ccã declarar le' la'yani'. À'hua nu chi gunne lànà le le' yú'u nna, ccã declarar dacca'ló taá.

<sup>4</sup> Lebi'ì amigos quia': Bittu gátsini le canu calatsi' qui' gutti ça le, porqui'ni cuerpo teruba ccani ça gutti ça.

<sup>5</sup> Inte' nna innia' nuýã dani le gátsini le: Lígátsi lani enne' huaccanie cúeé la'labàni qui' le, bitola nna té la'huacca qui'e gudàl·lee le lo yi'bél·laá. Acca nia' le qui'ni là enni'a nna ná qui'ni gátsini le.

<sup>6</sup> Tsí álahua ritò'o gayu' ca bìnni to' por chuppa moneda to' rúbá làti cca i'yya cá. Pero labí riýùl·lani Tata Dios nuýã la ttu ça.

<sup>7</sup> Pues, hàstaá ittsa' iququia le nna báabànie iyáýiani ça. Acca bittu gátsini le, porqui'ni lebi'ì nna adítelá dacca' le ti'chula iýetse' ca bìnni to'.

<sup>8</sup> Inte' nna nia' le qui'ni nuýã tediba gudàlianíã inte' ru'a lo ca enne' nna, entonces à'hua inte' Nubeyu' de Ýiabara' nna inne huá' nu cca qui' le ru'a lo ca ángel qui' Tata Dios.

<sup>9</sup> Pero nu labí thí'chí'ã qui'ni ná enne' quia' ru'a lo ca enne' nna, entonces à'hua inte' nna labí guni ya' à presentar ru'a lo ca ángel qui' Tata Dios.

<sup>10</sup> Nuýã tediba inne contra inte' Nubeyu' de Ýiabara' nna huatta' bá perdón qui'ì. Pero nu inne titsa' mal contra Espíritu Santo nna labí perdón gata' qui'ì.

<sup>11</sup> Canchu chi iche' ça le le' ca sinagoga nna gute ça le cuenta làtsi' ná' canu rigú'ubia' nna ca uxticia nna, pues bittu nuyue cani le ti'iyã o biya ecàbi le o biya gá le ça.

<sup>12</sup> Porqui'ni la'a mísmutaá hóraá nna guni Espíritu Santo latsi' le nu dani le inne le.

<sup>13</sup> Làniana biria ttuã entre ca enne' ýétsi'á nna rà ne: Maestro, gùtsì bál·la bèttsi' yà'ã' qui'ni íl·la'áníã interés qui' ta' tàta qui' tù'a nna gunnã tsal·lue' quia'.

<sup>14</sup> Jesús nna rèe na: Lu' nubeyu', núní chi beduã inte' para ccá' juez qui' le, or para íl·la'áníã' biya té qui' le ni'ì.

<sup>15</sup> Ra tie iyaba ça: Lihue' cuidado de iyaba clase de la' dàlatsi', porqui'ni masqui'ba iýeni ní ca cosa chi guta' qui' ca enne', pero bel·liu qui' qui' nna bihua runnã la'labàni qui' qui'.

<sup>16</sup> Gutixa'a huánie ça attu comparación nna rèe: Loyu qui' ttu nubeyu' rico nna yala lènà' chi bedí'ã lì'ì.

17 Lą nna gure' tią yala belaba latsi'į nna uccuanią. Biagani gunia', qui'ni lagáru ná cu'á' adí ca lènà' quiyi'į.

18 Làniana uccuanią: Chi yúá' biýa gunia': adila tsa' gutáppa'a' ca cúrrali quiya'a nna gunia' canu adiru xeni, nía nna cu'ú tia' iyaba ca lènà' quia', ą'hua adí bíyaáru té quia' nna,

19 lániana edilátsa'a' nna épa'a' la'a mísmuba inte': Yala iýeni lènà' chi túani lu' para iýetse' ni ida, acca bedi' bá latsi' lu' nna gù'ya gutò bá nna bedacca' báni nna.

20 Pero Tata Dios nna rèe na: Enne' necio ná lu', porqui'ni nèlà nna gatti lu'; iyaba nu chi túani lu' para la'a lu' ba nna, núlá qui' ccá cá.

21 Ra huá Jesús: A' tení ná nu rudàni riqueza qu'į, pero lani Tata Dios nna yala pobre ná.

22 Bitola nna ra tè Jesús ca discípulo qui'áa: Acca nia' le qui'ni bittu nùyue ga tsé'e le por ti'įa ccá le nu go le nna, nihua ti'įa ccá le nu gaccu' le nna.

23 Pues, la'labàni qui' ri'u nna adila dàcca'ą ti'chula nu ri'ya ro ri'u; ą'hua cuerpo qui' ri'u, ti'chula nu raccu' ri'u.

24 Liuyuúruhuá ca bèqquà. Pues bihua rada ą nihua labí rutùppa ą lènà', nihua làa rudua ą cúrrali làti cu'ú ą yeda qui' qui. Pero Tata Dios nna ru'e ą ro ą. Tsí álahuá adírlá dacca' le ti'chula' làç ą cá.

25 Núní le ccani itùnì á tsàtsità de tántua nùyue caniá cá.

26 Acca, canchu bihua ccani le guni le ttu cosa xcuichu to' rúbá nna, biala cca cathùtini le nùyue por bíyaáru adí ca cosa cá.

27 Liuyuúruhuá ca ìyyà nu anta' i'yatò' ti'įa riýeni ą, pues labí biýa tsina ní runi ą nihua labí rul'la ą tùu. Pero riquixa'ánia' le qui'ni nihuanu rey Salomón lani iyátení ca lári' fino nu guccu' bi nna, pero labí bilá' bi latsitè gani ti'a ca ìyyà tú'ą'.

28 Yala tsè'ni rugàccu' Tata Dios ca ixi' to' átsi'ini anta' ą ttu tsá teruba le' yétsiloyu nna guxtíla taá dia chì ą lo yi' le' horno. Lebi'į nna, tsí álahuá adila dispuesto ga'na Tata Dios para gugàccu'e le cá. Pero labí ríalatsi' le qui'ni iýeni la'huacca té qui'e.

29 Acca lebi'į nna, bittu nùyue ga tsé'e le por ti'įa ccá le nu í'ya go le, bittu gulaba

xàttagá latsi' le qui'ni làa etù la'ýeni qui' le.

30 Porqui'ni iyaba ca cosį dua iqquia canu labí fe qui' qui té. Pero lebi'į nna dua Tàta Dios qui' le enne' hua yù bée qui'ni riquína'ni le ca cosį.

31 Acca adila tsa' líúdua iqquia le nu cca qui' reino qui' Tata Dios; lániana iyábani adí ca cosa nna, ni nada bá íl'ani ą.

32 Lebi'į ca carnero to' quia', ttu grupo xcuichu to' teruba ná le, pero bittu gátsini le, porqui'ni Tata Dios qui' lía nna chi rappée gusto gúnnée qui' le iyate nu rigú'ubi'e.

33 Acca, ligùtti' iyate nu té qui' le nna líúte qui' ca enne' ritè là'di'. A' modo nna gáta'ni le ca bolsa nu labí güé, quiere decir ttu tesoro qui' le le' ýiabara' nu labí tté qui'į, làti lanú ubàna té nihua làa runittilo bèl'la d'il'la' nna.

34 Porqui'ni làti té ca cosa nu dacca' qui' lía nna, nía huá du la' rulábalatsi' qui' le.

35 Lítsé'e listo, liugàl'la' léda taá ca lámpara qui' le,

36 para qui'ni ccá le ti'a canu rue' cuidado ru'a puerta ribeda ą qui'ni él'ani xana' caniá huía bi thá'a. Para qui'ni cuantu taání él'ani bi ínne taá bi ru'a puértaá nna, luégutaá ithàliani ą bi.

37 Ica'rubà ca siérvuá, porqui'ni canchu chi él'ani xana' caniá nna, taxácca' bi ą tsé'e ą al tanto. Hualigani te' nia' le qui'ni la'a làbabi nna gudu mandil ru'a lo bi nna gúxuani bi ą lo méyaá nna gute bi nu go ą.

38 Màsqui'ba él'ani bi ttú ríluela yèlà o màsqui'ba él'ani bi ttú ritį tsunna díla, pero yala ica'rubà ca siérvuá porqui'ni gulèda ą hàstaá qui'ni el'ani bi.

39 Lítelíni attu ejémpluį: ttu tàta nna cáalá yùą biýa hora íl'ani ubana litsi'į nna, entonces labí gá'athia, anía modo nna labí hue'él'la'ą nuýa cuana biýa té le' yu'u qui'į.

40 Acca, ą'hua lebi'į nna lítsé'e al tanto, porqui'ni méruání hora nu nìdi làa rulába latsi' le nna, de repente taá él'ani Nubeyu' de Ýiabara'.

41 Làniana Pedrua nna ra bi e: Señor, tsí gúnne cuią'lu' comparación nì para intu' teruba o tsí para iyaba ca enne' áccá.

42 Becàbi Señor nna rèe: Nuni nua' ná siervo fiel nu té la' riyenitsè' qui'į acca bethà'na tè xana' niá na le' yú'u qui' bí

para huí'ą na cuidado nna gútią nu go qui' adí canu runi tsina hora ná qui'ni go ą cá.

<sup>43</sup> Ica'rubà siérvuá canchu chi étsina' xana' niá nna ilá'ni bi ą qui'ni runi ą volun- tad qui' bi.

<sup>44</sup> Hualigani te' nia' le qui'ni gute bi làtsi' ní'į iyate nu té qui' bi para cu'úbi'ą.

<sup>45</sup> Pero canchu siérvuá gulaba latsi'į nna cánią: Alahuá anna tè él·lani xana' ya'a, lániana thulo chi ą huí'ą ca mózuá nna ca criádaá nna, ą'hua í'ya gú ą hàstaá qui'ni ttánią.

<sup>46</sup> Lániana nìyalatsi' siérvuá nna él·lani xana' niá tsá nu nidi làa ribed ą bi, hora nu labí yù ą nna. Acca xana' niá nna idí'ni guni bi ą castigar, lániana gudà·la tè bi ą lani adí canu labí runi tsè'.

<sup>47</sup> Siervo nu hua yù b ą bi ą nuá rú'ulatsi' xana' niá qui'ni gúni ą, atsi'ini labí beni ą duel·la' guni ą nu nani bi ą mandado, entonces l ą nna thí' ą i ętse' castigo.

<sup>48</sup> Pero siervo nu labí nabia'ni nu rú'ulatsi' xani'į nna beni ą nu dacca' ccáni ą castigar nna, l ą nna huayia' lá íyaá'ą. Acca nia' le qui'ni nu ą tediba thí' i ęni nna, entonces i ęni huá enàbani ą na. A ą'hua nu ą tediba gute ą làtsi' ní'į adí i ęni nna, entonces adila i ęni enàba ęiya'ni ą na.

<sup>49</sup> Inte' nna daya' para thulua' ttu tsina nu gál·lá'ą le' yétsiloyu tì'a ttu yi' nna guni ą vencer iyaba ca cosa mal. Demasiado rú'ulátsa'a' qui'ni gál·lá'ą pruntu taá.

<sup>50</sup> Náduel·la' ttia' por ttu sufrimiento nna yala sufrir canilátsa'a' hàstaá qui'ni i'yu tsá cc ą cumplir.

<sup>51</sup> Tsí rulaba latsi' le qui'ni daya' para qui'ni bíttuúru cc ą chuppa la' rulábalatsi' cá. Labí, sino íl·lá'a lánia' la' rulábalatsi' qui' ca enne'.

<sup>52</sup> Porqui'ni dèsdaba nna làti tsè'e gayu' enne' le' ttu familia nna, la'ání luetsi qui; tsunna ą contra chuppa ą nna, chuppa ą contra tsunna ą nna;

<sup>53</sup> ttu tàta nna contra ęi'ni, ą'hua ęi'ni contra tàta qui'į; ttu nana contra ęi'ni niulí, ą'hua ęi'ni niula contra nana qui'į; suegra contra ęolitsi'į, ą'hua ęolitsi' contra suegra qui'į.

<sup>54</sup> Ra ruhué ca enne' ęétsi'á: Canchu chi rilá'ni le rel·lani bía lado renia bitsa nna,

entonces rena taá le: Chi da' iyya. Anía cc ą nna.

<sup>55</sup> A ą'hua canchu chi riria be' lado sur la nna, entonces rena le: Yala ubá cc ą. Anía cc ą nna.

<sup>56</sup> Hua ritelí báni le ca seña nu cca qui' ca tiempo ęiaba nna yétsiloyu nna. Bialacca rena le qui'ni labí télini le tì'į ná cosa importante nu cca le' yétsiloyu anna dacca'ló taá ni'i. Labí líni le.

<sup>57</sup> Bianicca labí la' riyeni tsè' té qui' le para cueqquia latsi' le guni le nu ná tsè' ni'i.

<sup>58</sup> Canchu ttu enne' dia bi hue' parte contra lu' ru'a lo uxticia nna, entonces lu' nna ná qui'ni eyaccatsè' telá lu' bi miéntraste yù'u lu' néda lani bi para qui'ni làa gute bi lu' cuenta lani juez, porqui'ni enne' ná juez nna gute bi lu' cuenta lani ca policia para gudà·la ą lu' làti cc ą lu' castigar.

<sup>59</sup> Inte' nna nia' lu' qui'ni labí eria lu' nía hàsta'na qui ą lu' iyate nu ruthítsini ą lu'.

## 13

<sup>1</sup> La'a tiempo lániaatá nna tsè'e hua tuchuppa ca enne' nía ruè'nì ą Jesús titsa' tì'į ná nu beni Pilátua, porqui'ni beni ą mandado gatti tuchuppa ca enne' Galilea mérubá tsè'e ą huèni sacrificar, hàstaá qui'ni réni qui' ca enni'a nna bichixi ą lani réni qui' ca animal nu betti ą para sacrificiá.

<sup>2</sup> Jesús nna rèe ą: Ca enne' gùtti por mandado nu beni Pilátua nna, tsí rulaba latsi' le qui'ni adiru enne' tul·la uccua ą tì'chu iyaba ca enne' látsi qui ą acca gu ącca' ą anía cá.

<sup>3</sup> Inte' nna nia' le qui'ni bihua uccua ą adiru enne' tul·la'. Pero lebi'į nna canchu bihua gúttsiáni la' rulábalatsi' qui' le para eyaccatsè' le Tata Dios nna, entonces iyá ęiani le nna l·lu ą huá latsi' le.

<sup>4</sup> A ą'hua canu tsì ęunu' gùtti le' ciudad Jerusalén loti' biyinnia torre qui' Siloé iqquia canía nna, tsí rulaba latsi' le qui'ni adiru enne' tul·la' uccua ą tì'chu iyaba ca enne' qui' Jerusalén acca gu ącca' ą anía cá.

<sup>5</sup> Inte' nna nia' le qui'ni álahuá là. Pero lebi'į nna canchu bihua eyacca le arrepentir por ca tul·la' qui' le nna, entonces iyá ęia le nna nitti ba le.

6 Jesús nna gutixa'a huée ejépluj: Ttu nubeyu' nna du ttu yà exxuhuí qui' ì le' loyu qui' niá. Huía tià huila exxuhuí lúj, pero ni ttú làa taxácca' a lo yà exxuhuía.

7 Làniana ra tià nu rue' cuidado lóyúa: Ttu ttu ida ní rita' huila exxuhuí lo yaguí, atsi' ìni chi uccua tsunna ida nìdi ttu exxuhuí nì' cuía lúj. Acca adila tsa' guchu telá a, porqui' ni cuenta du bá le' lóyúí.

8 Becàbi tè nu rue' cuidado lóyúa nna rā: Señor, be'él·la' bá cuiā' lu' a māsqui' di attu ida, miéntraste gúlá' tí' a' gùnà' ÿánì nna gúdál·la' a' bèbè, entonces

9 canchu cuía fruta lúj nna, tsè'ba; pero canchu bihua nna, lànialá nna ichù bá cuiā' lu' a.

10 Ttu tsá nu labí runi ca judíua tsina nna, du Jesús le' ttu sinagoga làti retùppa cā nna gutixa' ánie cā ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios.

11 Le' sinagógaá nna re' huá ttu niula, chi uccua tsíyúnu' ida rà' niā. Ttu espíritu malo nna chi bechéetsù' niā niuláa, pues nìdi tí' làa cca elíā.

12 Bilá' bání Jesús niuláa nna gutāyie nna ra tìe na: Niula, chi ná lu' libre de itsahue' qui' lu' a'.

13 Betsia tè né' e iqquia niuláa. Lā nna belí chiā nna guduluā bedàlianiā Tata Dios.

14 Pero nubeyu' principal le' sinagógaá nna yala bitsa' ániā porqui' ni beyuni Jesús ttu enne' tsá ná qui' ni edi' latsi' qui, acca gunniā lo iyaba ca enni' a nna rā: Xuppa ubitsa té para guni ri' u biyā tsina qui' ri' u, acca le' xuppa ubitsa ita le eyāccalatsi' le, pero aláa tsá ÿeni qui' ri' u.

15 Gunne tè Señor nna rēe nubeyu' principal: Quelebíhuá rena lu' ridu lu' conqui' adila lebi' ì nna rethàtsi la le ca gù' na bia' qui' le nna riche' le cā í' ya cā inda, māsqui' ba labí ná tsá tsina.

16 Atsi' ìni niulí nna ná lā descendiente qui' Abraham, chi uccua tsíyúnu' ida ÿíga' ni Satanás na, tsí bihua ná qui' ni ethàtsi ri' u a de itsahue' qui' niā' māsqui' ba làa ná tsá tsina ca.

17 Gunne diba Jesús ca tìtsa' a nna yala bettu' ni canu labí cca guyu cā néa. Pero itúbani yétsiá nna yala bedàcca' ni cā bilá' ni cā ca cosa milagroso nu beni Jesús.

18 Làniana rēe: Biani tì' ná reino qui' Tata Dios cá. A' hua biani lani guni ya' a com- parar cá.

19 Nā tì' a ttu bétsi' to' qui' planta mostaza nu guyi' ttu enne' nna gudā na le' ÿúlali qui' ì. Bétsi' tú' a nna gul·lani díbā nna biyēniā nna uccuā tì' a ttu yà ÿénitsè' hàstaá qui' ni ca binni to' tsè' e lo be' nna radi cā rutsia xcu' ni qui' lúj.

20 Raáruhuá Jesús: Biani lani gunia' com- parar reino qui' Tata Dios cá.

21 Nā tì' a ná levadura nu guyi' ttu niula nna gulù' a na le' tsunna yà almudo yedia, hàstaá qui' ni beyayilo ituba cúa.

22 De yù' u Jesús néda para ciudad Jerusalén nna, gutè tìe ca yetsi nna ca rancho nna, gutixa' ánie ca enne' iyētsè' ca enseñanza nu cca qui' ÿiabara'.

23 Gunne tè ttu enne' dia nía nna rā ne: Señor, tsí tuchùppa rúbá ca enne' l·lāá cá. Becàbie nna rēe:

24 Lígúni duel·la' gá' a le ru' a puerta xcuichu to' miéntraste té tiempo, porqui' ni nuyētsè' cālatsi' gá' a bitola, pero labí irialàni cā.

25 Porqui' ni enne' xana' yú' a nna bitola de chi guduli bi bethàya bi puértaá, pues lebi' ì canu tsè' e le fuera nna gúl·labi le ru' a puértaá nna ina le: Señor, Señor, guthàliani cuiā' lu' intu'. Ecàbi tè bi nna ina bi: Labí yúá' nuyā enne' ní ná lé.

26 Làniana ina le: Júntubá guyua tu' lo meya gù' ya gutó bá tu' lani cuiā' lu', a' hua lo ca néda qui' tu' nna biyénini tu' enseñanza nu rulue' cuiā' lu'.

27 Pero enne' ná xana' yú' a nna gá lá bi le: Chi nia' qui' ni labí yúá' nuyā enne' ní ná lé; liucuitta nì iyaba lebi' ì canu runi mal.

28 Nía nna cca le sufrir, íditsùni le cuetsi le nna goyà' atsùni laya' le nna, porqui' ni ilá' ni le Abraham nna Isaac nna Jacob nna a' hua iyábani ca profeta qui' ni tsè' e iyaba cabi le' reino qui' Tata Dios, pero lebi' ì nna fuérabá tsé' e le.

29 Tsé' e cañu íl·lani lado ril·lani bitsa nna lado renia bitsa nna a' hua lado norte nna sur nna xúaní cā lo meya lani la' redacca' latsi' le' reino qui' Tata Dios.

30 Tsá lània nna ttu te canu ná cā bitó tè annana pues ccá cā nu neru; a' hua ttu te

canu ná cã neru annana pues eyacca cã nu bitó tè la.

<sup>31</sup> La'a mísmuba tsá làniana loti' gutixa'a Jesús ca títsa'a nna, bitsina' tuchùppa ca fariséua nna ra cã ne: Beria nì nna beyya, porqui'ni Herodes nna calatsi'ì gúttíã lu'.

<sup>32</sup> Jesús nna ra tè cã: Lítsía nna lígatsi enne' mañósua' qui'ni inte' nna rudál-la'a' fuera ca espíritu malo ą'hua reyùnia' canu ra'ni, annana guxtíla nna, pero huítsa taá nna irialània' tsina quia'.

<sup>33</sup> Té díhuá qui'ni gunia' seguir tsina quia' áchùppa tsuna ubítsi, làniana etsina'a' Jerusalén, porqui'ni labí gutti ca enne' ttu profeta le' attu yetsi huaya' sino le' ciudad Jerusalén teruba.

<sup>34</sup> Lebi'ì canu tsè'e le' ciudad Jerusalén rúttí le ca profeta nna rudua huá le íyya iqquia iyaba ca mensajero nu rithel-la' Tata Dios lani le. Iyè vuelta tsè' uccua látsa'a' gutùppa' le tì'a ttu yiti rutùppa ca ÿi'ni to' quì'ì liú'u xilì, pero labí uccua latsi' le.

<sup>35</sup> Templo qui' líã' nna chi dua tàttsi bá, labiru la'huacca qui' Tata Dios té lani le, ą'hua nia' le qui'ni labiru ilá'ni le inte' hàsta'na qui'ni i'yu tsá inne le tsè' nu cca quia' nna ína le: La' dàliani para cuiã'lu' porqui'ni da' cuiã'lu' por nombre qui' Señor Dios.

## 14

<sup>1</sup> Ttu tsá redi' latsi' ca enne' Israel nna, huía Jesús litsi' ttu nu ná principal qui' ca fariséua para gúe lani ą. Adí ca fariseo tsè'e cã nía nna betsia tsittsi bání lo quì ne.

<sup>2</sup> Du tè ttu nubeyu' ru'a lo Jesús; fuérteni rà'niã, itú ÿíábã té yii.

<sup>3</sup> Làniana gunne teni Jesús ca fariséua ą'hua ca maestro de la ley qui' caniã nna rèe cã: Tsí hua ná qui'ni eyuni ri'u ttu nu ra'ni tsá ná qui'ni edi' latsi' ri'u cá, o, tsí ra Tata Dios qui'ni nã tul-la' áccã.

<sup>4</sup> Pero làcã nna labí becàbi cã. Jesús nna bedàxu' tìe ná' nubeyu' rà'nia nna, beyacca taá latsi'ì. Làniana bethèl-le'e na litsi'ì.

<sup>5</sup> Ra tè Jesús ca fariséua: Canchu nuỹa ttu le du ttu burro o ttu gù'na qui' le nna innia tè nuỹa ttu cã le' ttu yèrù nna, tsí bihua igàa le para ebèqquia li ą le' yèrùa màsqui'ba ná tsá ÿeni cá.

<sup>6</sup> Làcã nna labí betseláni cã biỹa ecàbini cã ne.

<sup>7</sup> Ttu vuelta nna, bilá'ni Jesús qui'ni canu nàyi yú'u thá'a nna yala nu catippa ba runi cã para gal-la' cã ca asiento dàa iqquiará' tè lo méỹaa. Acca gutixa'ánie cã ttu enseñanza nna rèe:

<sup>8</sup> Canchu chi nuỹa gùỹiã lu' yú'u thá'a nna, bittu cue' teni lu' iqquiará' tè lo meỹa, porqui'ni xiaba íl-lani huá attu enne' nu adila re' cuenta tì'chu lu',

<sup>9</sup> làniana íl-lani huá nu naỹiniã lía, nna gã lu': Guduli canna para qui'ni cue'ni enni'ì. A' gã lu', làniana ttú la' rettu'lo bá nna tsía lu' táché' lu' lo xila' nu du bitó ÿiatiã.

<sup>10</sup> Acca, canchu chi nuỹa gáỹiã lu' nna, huía bá nna gure' teni lo xila' nu du bitó ÿiánia, para qui'ni íl-lani bá nu gutàỹiã lu'a nna gã lu': Amigo, gutè iqquia meỹa lá. Làniana yala tháliani lu' ru'a lo canu ÿua lani lu' lo meỹa.

<sup>11</sup> Porqui'ni nuỹa tediba rudàlianiã la'a labã nna, entonces exél-la' lã; pero nu rulaba latsi'ì qui'ni labí nuỹa nã nna, ccã lã enne' ÿeni.

<sup>12</sup> Raáruhuá Jesús nubeyu' nu gutàỹiã néa: Canchu chi gute lu' go ca enne' nna, bittu gaỹi lu' canu cca tsè' lu', nìhua ca bettsi' lu', nìhua ca pariente qui' lu', nìhua ca vecino qui' lu' nu ná enne' rico, porqui'ni iyaba canua' nna guni huá cã lu' invitar go lu' lani cã; anía modo nna labí premio thí' lu' de ÿiabara', porqui'ni chìhua beyunna cã qui' lu'.

<sup>13</sup> Pero canchu chi guni lu' ttu banquete nna gutàyi lá ca enne' ritè là'di', ą'hua canu ná manco l-le, ca enne' cojo l-le, ca enne' ciego l-le.

<sup>14</sup> Làniana yala la' redacca' latsi' gata' qui' lu', porqui'ni làcã nna labí té qui' quì para eyíyáni cã qui' lu'. Pero huadi' bá lu' nu gute Tata Dios qui' lu' canchu chi i'yu tsá eyátha iyaba ca enne' beni cã tsè'.

<sup>15</sup> Biyeni bání ttu nu re' lani e lo méỹaa nna rã ne: Ica'rubà nu cue' go lo meỹa le' reino qui' Tata Dios.

<sup>16</sup> Becàbi Jesús por medio de ttu ejemplo nna rèe: Ttu ènne'yu' beni bi ttu banquete xeni tsè' nna gutàyi tè bi ca enne' ÿétse'ní.

<sup>17</sup> De gù-la' hora go cabi nna, guthel-la' bi mandado litsi' canu chi naỹini bíã nna ra

tè cạ: Litàxia le qui'ni iyaba chi tsìa léda lo méyaá.

18 Pero iyaba canu chi naĩini bía nna bílá bílá bá pretexto bedu cạ. Ttuạ nna rạ: Chì' huí'ibá' ttu loyu nna, caduél·la'ní tsa'á' tanel·le' ya' ạ, acca rinábania' lu' qui'ni thí' lu' la' yénlatsi'.

19 Attuạ nna rạ: Chì' huí'ibá' gayu' néda gù'na nna dí'a' guni ya' cạ prueba, acca rinábania' lu' qui'ni thí' lu' la' yénlatsi'.

20 Attuạ nna rạ: Chì' bếttsáabá nàya', acca labí cca quia' tháyá'.

21 De betsina' nu huía mandáduá nna gutixa'ániạ xana' niá nu ra canaá, yala bitsa'áni xana' niá nna ra tè bi mozo qui' bía: Huía xiàtsate' làti cca i'yya nna ạ'hua lo ca néda nna taxi' ca enne' ritè là'di' ạ'hua canu ná manco l·le, canu ná cojo l·le, ca ciego l·le.

22 Mózuá nna beyéqquiạ ru'a lo xana' niá nna rạ bi: Señor, chi benia' nu ra cuía'lu'a, pero hua náru lugar le' yú'ị.

23 Làniana xana' niá nna ra bi ạ: Huía lo ca nédayù nna ca néda lathi to', guche' duel·la' taá cạ ita cạ para qui'ni itsà' le yú'u quíyị'ị.

24 Porqui'ni nia' le qui'ni nì ttu canu gutáya' néruá nna labí go cạ là'go quíyị'ị.

25 Nu yétse'gání ca enne' nna dia tè cạ lani Jesús. Lèe nna gunne'e cạ nna rề:

26 Canchu nuỹa enne' calatsi'ị thá'ạ lani inte' nna daniạ catsi'íniạ inte' adí tì'chu catsi'íniạ tàta nàna qui'ị nna ca yì'nị nna ca bettsi'ị nna ca danị nna, hàstaá la'a mísmuba lạ nna daniạ guyudí'ạ nna catsi'íniạ inte', porqui'ni canchu labí nna entonces labí ccániạ ccạ discípulo quia'.

27 Nuỹa enne' labí ga'nạ dispuesto gúchiạ propio gani curutsi qui'ị nna tanuạ inte', entonces labí dắcca'ạ para ccạ discípulo quia'.

28 Por ejemplo, canchu nuỹa ttu le calatsi' gúduạ ttu yú'u nna, tsí álahuá priméruỹa cuí'ạ nna guthácca'bia' latsi'ị tsáliáya bel·liu gudàl·lạ qui' yú'a cá para ccạ saber canchu hua té suficiente nu riquina'niạ para gulùya' tsè'taá yú'u qui' niá.

29 Nìcà'chu ichida díbạ cimientu nna bíruhuá té qui'ị gulùyaníạ yú'u qui' niá, làniana iyaba canu ilá'ni cạ na nna yala gúyitsíni cạ na,

30 ina cạ: Nubéyu'ạ' nna gùduluạ ruduạ yú'u nna, pero labí suficiente lo sìnị té para gulùya' na.

31 A'hua ttu enne' rigú'ubia' nna, canchu caduel·la' guniạ guerra contra ttu contrario qui'ị, tsí álahuá priméruỹa cuí'ạ nna guthácca'bia' latsi'ị ti'iyá modo lani tsì mili' ca soldado qui'ị nna huadàạ lani gəl·lia mili' ca soldado qui' contrario qui' niá cá.

32 Canchu ruthácca'bia' latsi'ị qui'ni labí thá, entonces miéntraste huaduúru contrario qui' niá idittu' nna ithel·la'ạ noticia gata'yúniạ na qui'ni adila tsa' eyaccatsè' bá cạ.

33 Acca lebi'ị canchu bihua ga'na le dispuesto gutha'na le iyate nu té qui' le nna, entonces labí posible té para ccá le discípulo quia'.

34 Yala riỹu' dète', pero canchu dèti'a gunittiạ la' iyé' qui'ị nna, biala lani eyaccaniạ iyé' cá.

35 Pues labiru biỹa iỹu'ạ, nìdi para tsíạ le' ttu loyu para guniạ bèbè, sino para irú'na terúbạ fuera. Nu calatsi' teliniạ enseñánzị nna naduel·la' qui'ni gudà tsè' nàgui'ị.

## 15

1 Làniana iyaba canu ruquíya qui' impuesto nu redi' gobierno, ạ'hua adí canu rena ca enne' judíua qui'ni yala enne' tul·la' ná cạ nna gubíga' tè cạ ru'a lo Jesús para gudà naga' qui' qui'e.

2 Acca ca enne' judío canu gùlani religión fariseo ạ'hua ca maestro de la ley nna beyu tè cạ la' dítsi qui' Jesús nna ra cạ: Nui nna yala cca tsè'ạ canu huèni tul·la' nna ruạ lani cạ nna.

3 Jesús nna gutixa'ánie cạ ttu enseñanza por medio de ttu comparación nna rề:

4 Núní ttu enne' ní entre lebi'ị nu tsè'e gayua' carnero qui'ị, canchu iyàl·la nuỹa lá ttu cạ nna, tsí bihua guthà'nạ canu noventa y nuéveá làti ná ìxxì' go cạ miéntraste tsíạ tatilạ nu biyál·lúa hàstaá qui'ni etselániạ na cá.

5 De chi betselániạ na nna enìta' tiạ na por tanto la' redacca' latsi' nu té qui'ị.

6 Etsina' bá le' yú'u nna gaỹiạ ca vecino qui'ị ạ'hua adí ca amigo qui'ị nna ra tiạ cạ: Ledắcca' huá latsi' le tì'a inte', porqui'ni chi betsela te' carneru to' quia' nu biyál·lúa.

<sup>7</sup> Raáruhuá Jesús: Inte' nna nia' le qui'ni adila la' redacca' latsi' té le' ÿiaba ra' por ttu enne' tul·la' reyacca arrepentir, tì'chula por noventa y nueve ca enne' de respeto canu labí caduel·la' eyàcca cą arrepentir.

<sup>8</sup> Raáruhuá Jesús: Ttu niula nu té tsìi moneda qui'ì, canchu iyàl·la ttuą nna, tsí bi·hua gugàl·la'ą yi' nna thulo tìą tetsùbà eyilą na hàstaá qui'ni etselànią na, màsqui'ba caduel·la' gulùbą itute le' yú'u qui' niá cá.

<sup>9</sup> De chi betselànią moneda nna, làniana rą ca vecina qui' niá ą'hua adí ca amiga qui' niá: Ledácca' huá latsi' le tì'ba inte', porqui'ni chi betselá te' bel·liu quia' nu biyál·láa.

<sup>10</sup> Làniana ra Jesús: Inte' nna nia' le qui'ni ą'hua ca ángel qui' Tata Dios té huá la' redacca' latsi' qui' cabi canchu chi ttu enne' tul·la' nna reyacca arrepentir.

<sup>11</sup> Raáruhuá Jesús adí: Ttu ènne'yu' nna gutsé'e chuppa ÿi'ni bi.

<sup>12</sup> Nu cca nu cuìti'a nna rą tàta qui' niá: Tàa, gùl·la'ání cuią'lu' iyate nu té qui' ri'u para gunna cuią'lu' quia' nu ral·lá'a' thí'á'. Làniana gùl·la'á tènì bì herencia qui' bía, bè' bi cą qui' tsàba qui'.

<sup>13</sup> Dia tí'ba tsá nna, entonces nu cca nu cuìti'a nna betùppą iyábani herencia qui'ì nna guda' tìą díą idittu' hàstaá attu nación huaya'. Nía nna benittiluą iyate nu té qui' niá nna gurèni perdido bą.

<sup>14</sup> De chi gutittia el·la'níą itute nu té qui' niá nna, uccua ttu ubina' fuerte ní le' dīstrito làtì rèni naá, làniana gudulo beyàtsa qui'ì.

<sup>15</sup> Huía tìą ru'a lo ttu nu dua nía huila tsina. Nùa nna guthel·la'ą na rancho qui' niá para gappą ca cùttsi qui' niá.

<sup>16</sup> De tántua ritùnią nna ridàa tí'ní latsi'ì cayélianią hàstaba nu ro ca cùttsia, pero lanú nuŷa rute gúą.

<sup>17</sup> Làniana bettsiání la' rulábalatsi' qui'ì nna uccuanią: Bal·la gání mozo tsè'e le' litsi' tàta qui'a té tsè'eni qui' qui' ro cą, atsi'ini inte' nna chi rattia' bìnà' rénì' nì.

<sup>18</sup> Annana edúlia' nna éya'a' ru'a lo tàta qui'a épa' ye' e: Tàa, chi benia' tul·la' contra Tata Dios ą'hua contra cuią'lu' nna,

<sup>19</sup> labiru merecer ccà'a' para eyàcca'a' ÿi'ni cuią'lu', acca beni ba cuią'lu' inte' tì'a

ttu mozo qui' cuią'lu'.

<sup>20</sup> Làniana lą nna beduli tìą nna deyyą litsi' tàta qui' niá. Idíttu'úruá deyyą nna bilá' chìnì tàta qui' niá na yàlani betúa latsi' bi ą acca bigaá chì bi nna gunìta' bi yánì nna bettsa'ló bi ą.

<sup>21</sup> Lą nna ra tìą bi: Tàa, chi benia' tul·la' contra Tata Dios ą'hua contra cuią'lu' nna, labiru merecer ccà'a' para eyàcca'a' ÿi'ni cuią'lu'.

<sup>22</sup> Pero tàta qui' niá nna ra bi ca siervo qui' bía: Licuèqquia ca lári' nu adiru tsè' nna líúgaccu' ą. Lícú'u tè ttu anillo de oro ní'ì nna ą'hua zapato nì'ì nna.

<sup>23</sup> Litàxì' tè gù'na nu adiru riŷenią para gútti li ą nna go ri'u ą nna guni ri'u fiesta,

<sup>24</sup> porqui'ni ÿi'ni yì'ì nna chía gùttią pero beyaccabànią, chi gunittią nna pero chi betselą. Làniana yala bedácca'ni cą.

<sup>25</sup> Pero ÿi'ni neru bía nna reqquia bą lo tsina le' campo. De betsina'ą exa gáabá latsi' niá nna biyéninią cca huil·la nna hueyà'a danza nna,

<sup>26</sup> gutàyi tìą ttu siérvuá nna gunàba tìtsa'ą na biŷa nuá cca litsi' niá.

<sup>27</sup> Siérvuá nna rą na: Chi bel·lani bettsi' lu'a, acca tàta qui' lu'ą' chi beni bi mandado gatti ttu gù'na nu adiru riŷenią para qui'ni guni ri'u fiesta, porqui'ni bettsi' lu'a hua náruą bueno nna sano nna bel·lanią.

<sup>28</sup> De biyénini ÿi'ni néruá notícią' nna labí uccua latsi'ì éya'ą le' yú'u. Acca biria chía tàta qui' niá guta'yúni bi ą qui'ni éya'ą le' yú'u.

<sup>29</sup> Becàbią nna rą tàta qui' niá: Hua yùba cuią'lu' qui'ni iŷé ida tsè' chi runia' cuią'lu' servir nna bihua cabezudo chi uccua'a' lani cuią'lu', atsi'ini nidi rúbani ttu chivo to' nì' gunna cuią'lu' quia' para go laniá' ca amigo quia'.

<sup>30</sup> Pero de bel·lani ÿi'ni lu'ą' nna, màsqui'ba chi benittiluą itute bel·liu qui' lu' lani ca niula pública, atsi'ini chi beni lu' mandado gatti gù'na nu adiru riŷenią para guni lu' fiesta qui'ì.

<sup>31</sup> Tàta qui' niá nna ra tè bi ą: ÿi'nia', tulidàba dua lu' lani inte', ą'hua iyaba nu té quia' nna qui'ba lu' ná cą.

<sup>32</sup> Tì'ani modo làa guni ri'u celebrar ttu fiesta para edácca' latsi' ri'u nì'i.



Porqui'ni bettsi' lu'ì nna chĩa gùttià nna beyaccabànià, chĩa gunittìa nna pero chi betselá.

## 16

<sup>1</sup> Gutixà'a huá Jesús attu enseñanza lani ca discípulo qui'áa nna rève: Gùdua ttu nubeyu' rico nna, gùdua huá ttu nu ná encargado qui' bi nna becà'na bi lani à iyaba nu té qui' bi. Pero betsia cã queja qui' nu ná encargáduá qui'ni runittilo lá nu té qui' xana' niá.

<sup>2</sup> Acca xana' niá nna beyàyi tè bi à nna ra bi à: Biani nua' riyeni te' nu cca qui' lu', beyúnna cuenta tsina qui' lu' porqui'ni labiru ccá lu' nu rigú'ubia' lo iyate nu té quia'.

<sup>3</sup> Làniana nu ná encargáduá nna belaba latsi'ì ì: Annana biagáni gunia', porqui'ni xána' ya'a nna ebèquua rúbá bi inte' lo tsina qui' bi, atsi'íni tsina ìdi'i nna labí cca te' gunia'; tsà'a' huenàba caridad nna yala ettu' te';

<sup>4</sup> pero chi yúá' biyã gunia' para qui'ni canchu chi bíttuúru tsina quia' te nna guni cã inte' recibir le' litsi' qui'.

<sup>5</sup> Làniana gutàyi tiã ttu tsa canu ràl·la' cã yíyya' qui' xana' niá nna gunàba tìtsa'ã nu primérua: Tsáliacà'a ràl·la' lu' qui' xána' ya'a.

<sup>6</sup> Becàbi nuá nna rã: Gayua' tambo aceite. Làniana nu ná encargáduá nna rã na: Bedi' recibo qui' lu'ã nna, gùre' xianí nna bedua átsleyóna' terúbá lúj.

<sup>7</sup> Bitola nna gunàba tìtsa'ã áttuã nna rã: Lù'chu nna, tsáliacà'a ràl·la' lu' qui' bi. Lã nna, becàbiã nna rã: Gayua' beduti yua'xtíla. Nu ná encargáduá nna rã na: Bedi' recibo qui' lu' nna bedua ochenta terúbá lúj.

<sup>8</sup> Enne' ná xana' nu ná encargáduá nna gutelíni bi qui'ni yala listo uccuã porqui'ni belaba latsi'ì tsè' màsqui'ba yala enne' mal ná. Raáruhuá Jesús nna rève: Canu yétsiloyu' nna, pues adila listo runi cã para cca tsè' cã lani iyábani ca enne' tì'chu canu té la'yani' lo losto' qui'.

<sup>9</sup> Acca nia' le qui'ni lígúni duel·la' uquína' le tsè' bel·liu qui' le, aláa ttu manera malo, sino tsè' taá para qui'ni canchu chi étu bel·liu qui' le nna entonces tsé'é ca amigo

qui' le canu edi' cã le le' litsi' qui' làti tsé'é le para siempre.

<sup>10</sup> Nuỹa tediba ná bá enne' cumplido lo nu ti'to' rúbá nna, entonces ccá huá enne' cumplido lo nu iyeni tsè'. A'hua nu runittilo ti'to' rúbá nna, pues labí nã enne' de confianza para hui'ã cuidado iyeni.

<sup>11</sup> Canchu labí runi le nu dacca' iyü' de nu cca qui' bel·liu nna, pues núlá gappã le confianza lani ca riqueza nu adiru dacca'.

<sup>12</sup> A'hua canchu labí rue' le cuidado tse' nu ná qui' attu enne' nna, entonces núlá gunna nu ná qui'ì para ccã qui' tegání lé cá.

<sup>13</sup> Lanú ttu mozo té ccani thuã bajo la' rigú'ubia' qui' chuppa ca patrón, porqui'ni miéntraste guyudí'ã ttuã nna catsi'í lánia áttuã, a'hua miéntraste ná cumplido lani ttuã nna riníyú lá áttuã. A'hua lebi'ì nna labí ccani ccá le huenitsina qui' Tata Dios nna tse'e huá le bajo la' rigú'ubia' qui' Bel·liu nna.

<sup>14</sup> De ra Jesús ca tìtsa'a nna tsè'e huá ca fariséua nía nna biyeni dí'báni cã enseñanzaá nna búrlalá beni cã ne porqui'ni yala nu dàalatsi' bel·liu uccua cã.

<sup>15</sup> Jesús nna ra tìe cã: Lebi'ì ná le canu ribèquua nàri la'a lebi'ì ba ru'a lo ca enne', pero Tata Dios nna nabia' ranínié liú'u losto' le nna nìdi tito' làa cca guyue ca cosa qui' yetsiloyu nu yala catsi'íni ca enne'.

<sup>16</sup> Nu ra lo ley nu bethà'na Moisés lani ri'u a'hua nu bedia ca enne' uccua profeta tiempo antigua nna, pues á' ná nu yù ca enne'. Pero dèsdeba gul·lani Juan el Bautista nna entonces gudulo cca predicar reino qui' Tata Dios. Iyáyiani ca enne' nna yala duel·la' runi cã para gá'a cã le' reínuá.

<sup>17</sup> Adila fácil ná qui'ni l·lúyã latsi' yíaba nna yétsiloyu nna ca indatò' nna, tì'chula tté ttu letra to' nu ra lo ley qui'ni làa ccã cumplir.

<sup>18</sup> Nuỹa tediba éla'ã niula qui'ì nna guttsa tení'ì lani attu niula nna, entonces chi ná adulterio nu runiã; a'hua nu édi'ã niula nu béla'á naá nna runi huá adulterar.

<sup>19</sup> Gùdua ttu nubeyu' rico nna yala tsè' gudu yúí, a'hua ttu ttu tsá ba benia banquete lani ca là'go tsè'ni.

<sup>20</sup> Gùdua huá ttu enne' pobre rinàbã caridad láã Lázaro nna betuyíaniã uccua huè',

tía ru'a puerta qui' nubeyu' rícuá.

<sup>21</sup> Yala gudà latsi'ì gúą ca pedazo to' bin-  
nia ru'a meŷa qui' nubeyu' rícuá. Ca beccu'  
nna bitsina' cą gul·le'e cą lo ca huè' qui' niá.

<sup>22</sup> Bì'yu bá tsá nna gùtti limosnéruá. Ca  
ángel nna beche' cabi ą hàstaá làti dua Abra-  
ham. Gùtti huá nubeyu' rícuá nna becàttsi'  
cą na.

<sup>23</sup> Lo yi'bé·laá chi ŷuą cą sufrir nna  
guchìtha lúì nna bilá'nią Abraham idittu'  
nna dua tè Lázaruá cuítta' bi.

<sup>24</sup> Làniana gùnnią idìtsa nna rą Abra-  
ham: Gùppa cuią'lu' la' retúalatsi' quia'  
nna guthèl·la' bá cuią'lu' Lázaruą' qui'ni gu-  
lappa' lo ŷubení'ì le' inda nna gudibìtha tí'ą  
luetsi'a', porqui'ni yàlànì dolor chi rappa'  
de yù'a' lo yí'ì.

<sup>25</sup> Pero Abraham nna ra bi ą: Lu' nna,  
hua yù lu' qui'ni buenu ba bedi' lu' le'  
yétsiloyúa; pero Lázaruğ nna triste bá ná la'  
gutè qui'ì. Pero annana yala la' redacca'  
latsi' chi té qui'ì, pero lu' nna yala sufrir cca  
lu'.

<sup>26</sup> Además de nui nna ttu bèl·là'a chul·la  
túniní du entre intu' nna lebi'i nna. Acca  
nuŷa calatsi'ì ttíą de nì para il·lanią làti tsè'e  
líą' nna, labí irialànią; ñihua nu da' nà'la  
para il·lanią nì nna.

<sup>27</sup> Làniana gunne enne' rícuá attu vuelta  
nna rą: Entonces ratta'yúnia' cuią'lu' tàta  
Abraham qui'ni éthel·la' cuią'lu' Lázaruą' le'  
litsi' tàta quíya'a

<sup>28</sup> para inènią á gayu' ca bettsi'a' canu  
tsè'erù nía. A' modo nna làa èta huá cą lugar  
de sufrimiéntuğ.

<sup>29</sup> Abraham nna ra tè bí ą: Té bá ca libro  
nu bedia Moisés nna ca profeta nna, níabá  
gudà naga' quí qui' cabi.

<sup>30</sup> Becàbi nubeyu' rícuá nna rą: Labí tàta  
Abraham, sino canchu nuŷa chi gùtti nna  
eyáthą éyyą taquixá'anią cą, entonces ey-  
acca cą arrepentir nna tsíalatsi' quí.

<sup>31</sup> Pero Abraham nna ra bi ą: Canchu  
bihua gudà naga' quí qui' Moisés ñihua qui'  
ca profeta nna, tampoco hua làa tsíalatsi'  
quí canchu nuŷa eyáthą de lo lù'uti nna  
quixá'anią cą.

## 17

<sup>1</sup> Jesús nna rèe ca discípulo qui'áa:  
Siémprení il·lani ca tentación para guni

qui'ni guni ca enne' tul·la', pero ica'rútsi'íru  
nu runi qui'ni rinnia ca enne' le' tul·la',  
pues

<sup>2</sup> adila tsa' iŷìqquia yánì ttu ìttsi nna  
gudàl·la tè cą na làhui' indatò', tì'ca'la gunią  
qui'ni nuŷa ttu canu xcuichu tú'ì nna ìnnia  
cą le' tul·la'.

<sup>3</sup> Líhue' cuidado por la'a lebi'i bá. Canchu  
ttu hermano qui' lu' rigú'ą falta contra lu'  
nna, gutitsà' ą. Canchu enàbą la' runit-  
tilo lani lu' por nu bénią nna, entonces ná  
qui'ni eyuniŷénbá latsi' lu' qui'ì.

<sup>4</sup> Canchu gàtsi vuelta ttu tsá gunią mal  
contra lu', ą'hua gàtsi vuelta enàbanią lu' la'  
runittilo nna, eyuniŷénbá latsi' lu' qui'ì.

<sup>5</sup> Ca apóstol nna ra tè cabi Jesús: Señor,  
benna cuią'lu' adí fe qui' tu'.

<sup>6</sup> Ra tè Jesús cabi: Cálal fe qui' le  
ną màsqui'di medida ttu bétsi' cuànà nna,  
huaccani le gá le yà xeni duğ: Bilàtsù' nì nna  
biyàda lahui' indatò' la, entonces yàgą' nna  
huayéninią qui' le.

<sup>7</sup> Raáruhuá Jesús: Núní ttu le dua ttu mozo  
quí'ì rugà'ną gù'na o rappa' ca gù'na bia' qui'  
le, canchu chi él·lanią de lo tsina nna, tsí gą  
mózuá: Gùduani lo meŷa cá. Labíyá.

<sup>8</sup> Tsí álahuá gá lą mózuá: Bedappayáni ná'  
míya qui' lu' nna bèni nu go sía' nna guta'a  
tè quia' hàstaá qui'ni eyacca quia' í'ya gua';  
làniálá nna gą mózuá: Guta'a qui' lu' nna  
gù'ya gutó.

<sup>9</sup> Tsí ína ri'u qui'ni huą mózuá: Quiŷaru lu'  
porqui'ni chi beni lu' iyaba tsina nu benia'  
lu' mandar. Tì' cca te' nna labí.

<sup>10</sup> A' hua lebi'ì, canchu chi eyacca qui' le  
guni le iyate nu ra Tata Dios qui'ni guni le,  
entonces ná qui'ni ina le: Ttu huenitsìna nu  
labí riŷu' tè ná tu', porqui'ni beni tu' tsua'  
terúbá nu ná qui'ni guni tu'.

<sup>11</sup> Loti' deyya Jesús para ciudad Jerusalén  
nna bedàxu'e néda dia entre Samaria nna  
Galilea nna.

<sup>12</sup> Gutà'a bée le' ttu yetsi to' nna biria tè  
tsìi ca nubeyu' tattsa' cą ne, pero idittu'  
ba gudàa cą porqui'ni cca cą yetsu' yùtsù'a  
leproso, yala hue'léte' ną.

<sup>13</sup> Làcą nna gunne cą idìtsa tsè' nna ra cą:  
Maestro, betúalatsi' cuią'lu' intu'.

<sup>14</sup> Bilá' bání Jesús cą nna rèe cą: Lítsía nna  
lígúni presentar ru'a lo ca sacerdotèa, seña  
de qui'ni chi beyacca nàri le. Làcą nna de

déyu'u cą néda tì'a rèe cą nna, beyacca chì latsi' quì.

<sup>15</sup> Gutebé'báni ttu nuá qui'ni chi beyacca latsi'ì nna, beyéqquia taá nna bedàlianìa Tata Dios idìtsa ní,

<sup>16</sup> betsina' tią ru'a lo Jesús, beduỹíbì nna bedètta' lúì loyu nna bè'ą ne gracia. Lą nna uccuą ttu enne' samaritano.

<sup>17</sup> Gunne tè Jesús nna rèe: Tsí álahuá tsìi cą nuá beyacca latsi' cá. Adí canu gàà chúná, tì'ala uccua cą nì'i.

<sup>18</sup> Tsí nùhua nuỹa beyéqquia gudàlianìa Tata Dios sino làteruba enni'ì atsi'íni ná lą enne' idittu' nna.

<sup>19</sup> Làniana rèe nubéyu'a: Bèduli nna beyya ba, pues por fe qui' lu' nna chi beyacca latsi' lu'.

<sup>20</sup> Ca fariséua nna gunàba titsa' cą Jesús cuaỹa íl·lani la' rigú'ubia' qui' Tata Dios yétsiloyu. Becàbi tìe nna rèe cą: La' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna labí íl·lanią tì'a ttu cosa nu riria ca enne' inna' cą qui'ni chi dá'ą.

<sup>21</sup> Nìhua labí ccá saber ca enne' para ina cą con tiempo ba: Nì chi dùe o nà' taá dùe, porqui'ni reino qui' Tata Dios nna pues entre la'a lebi'ì ba chi gul·lani ą'hua lo losto' le.

<sup>22</sup> Ra huée ca discípulo qui'áa: Huàl·lani tiempo canchu chi cálatsi' le ilá'ni le Nubeyu' de Ÿiabara' attu vuelta, màsqui'di por ttu bitsa terúbá, pero labí ilá'ni li e.

<sup>23</sup> ą'hua gá cą le: Nì chi dùe, o, nà'la dùe. Pero bittu tsía le nìhua làa tanó le cą.

<sup>24</sup> Porqui'ni tì'a rappi étha rudàni' rábanìa dèdeba làti ril·lani bitsa hàstaá làti renia bitsa, ą' tehuá ccá canchu de repente taá chi íl·lani Nubeyu' de Ÿiabara'.

<sup>25</sup> Pero náduel·la' Ÿa qui'ni yala padecer quée nna, ą'hua nuỹetse' guthacca' ca enne' tsè'e anna ne.

<sup>26</sup> Tì'a uccua loti' gùdua Noé, ą'hua ccá canchu chi i'yu tsá íl·lani Nubeyu' de Ÿiabara'.

<sup>27</sup> Porqui'ni ą'hua ca enne' tiempo làniana nna gù'ya go bá nna huettsaná' bá nna beni cą hàstaá qui'ni bì'yu tsá gutà'a Noéa le' bárcaú, làniana de repente taá gul·lani iyya juíciuá nna gùttì iyáỹiate ca enne' gùtse'e làniana.

<sup>28</sup> ą'hua ccá tì'a uccua loti' gùdua sobrino qui' Abraham láą Lot: gù'ya go bá nna huì'i

bá nna huètti' bá nna huèni negocio bá nna béni ca enne', ą'hua gùda cą loyu bá nna huèdua yú'u bá nna beni cą.

<sup>29</sup> Pero la'a mísmuba tsá biria Lot le' yetsti máluá lą Sodoma nna, làniana de repente taá nna binnia fuego lani azufre de Ÿiaba nna bel·lùỹa latsi' iyáỹiani ca enni'a.

<sup>30</sup> Anía tehuá runi ca enne' canchu chi i'yu tsá ilá'ni itute yétsiloyu ril·lani Nubeyu' de Ÿiabara'.

<sup>31</sup> Canchu chi i'yu tsáa nna, nuỹa tediba duą iqquia azotea qui' yú'u quì'ì nna, eyàdią nna uccuitta tabáą, bittu éya'ą le' yú'u para thí'ą biỹa té quì'ì. ą'hua nu rèni fuera lo tsina quì'ì nna, bittu eyéqquia litsi'ì táỹi'ą biỹa té quì'ì.

<sup>32</sup> Líúrexaáruhuá latsi' le nu uccua lani niula qui' Lot tiempo làniana; lą nna bedeqquia lúì para inna'ą cuè'e lí nna beyacca taá ttu estatua dète'.

<sup>33</sup> Acca riquixa'ánia' le qui'ni nuỹa tediba dua iqquì etúalatsi' la'labàni quì'ì por nu cca qui' yétsiloyuì nna, entonces gunitti lą na. Pero nuỹa tediba gùtse'e latsi'ì la'labàni nu cca qui' yétsiloyuì nna, entonces ccabàni lą.

<sup>34</sup> ą'hua nia' le qui'ni Nubeyu' de Ÿiabara' nna canchu il·lanie de réla làti anta' chuppa ca enne' lo ttu cama, pues ttuą nna édi'e, áttuą nna eyà'na bá.

<sup>35</sup> ą'hua canchu chuppa ca niula yù'u cą huèttu, pues ttuą nna édi'e, áttuą nna eyà'na bá.

<sup>36</sup> ą'hua canchu chuppa ca nubeyu' tsè'e cą tsina, pues ttuą nna édi'e, áttuą nna eyà'na bá.

<sup>37</sup> De beyacca gunne Jesús ca titsa'a nna, gunàba titsa' tè cabi e nna ra cabi: Gání, Señor. Jesús nna rèe cabi: Gaỹa tediba té ttu nu yatti nna, pues níahuá itùppa ca bechettu.

## 18

<sup>1</sup> Gutixa'a huáni Jesús cabi attu comparación para guthète'nie cabi qui'ni caduel·la' guni cabi oración tulidàba nna bittu edùl·la'a latsi' cabi.

<sup>2</sup> Ree cabi: Le' ttu yetsti nna gùdua ttu juez nu labí gùppą respeto Tata Dios, nìhua ca enne' nna.

<sup>3</sup> Gùdua huá ttu niula viuda le' yétsiá nna seguídoní huía ru'a lo juez nna rą na: Beni bál·la cuią'lu' lu'uxticia quia' contra nu ná contrario quiya'ą'.

<sup>4</sup> Pero juez nna labí uccua tè latsi'į gu- nią lu'uxticia qui'į. Pero bitola nna belaba latsi'į nna uccuanią: Màsqui'ba labí rappa huá' respeto Tata Dios nìhua ca enne' nna,

<sup>5</sup> nada más porqui'ni niulį nna yala ruquitsi'nią inte', acca guni chía' lu'uxticia qui'į para qui'ni làa ìta rùą huequitsi'ni látsa'a'.

<sup>6</sup> Anía ra nu ná juez malua.

<sup>7</sup> Pero inte' nna nia' le: Canchu Tata Dios nna, tsí bihua dispuesto née para gunie de- fender ca enne' chi réeé'nie, canu rul·luítsa' cą ne la'réla ritsábá cá. Tsí yala itsá cuédeé para gunie cą cualani cá.

<sup>8</sup> Nia' le qui'ni adila retúa latsi'e cą para gunie lu'uxticia qui' quį próntuní. Pero canchu chi íl·lani Nubeyu' de Ýiabara' nna, tsí hua tse'eýa le' yétsiloyuį canu hua ligani té fe qui' quį lani e cá.

<sup>9</sup> Gutixà'a huá Jesús attu comparación, para canu rulaba latsi' qui'ni yala tsè' ná cą, pero bihua cca guyu cą nuýaáru adí ca enne'.

<sup>10</sup> Reé: Chuppa ca nubeyu' nna huía cą huèni oración le' templua. Ttu nuá nna uccuą ttu fariseo. Attu nuá nna uccuą ttu nu ruquiýa qui' impuesto.

<sup>11</sup> Nu ná fariséua nna du báníą ru'a al- tar runią oración nna rą: Quiýaru cuią'lu' Tata Dios qui'ni labí ná' tì'a ná adí ca enne', ubàna nna yélatsi' nna adúltero nna, nìdirubani tì' ná nu riquíýa qui' impuesto dùą';

<sup>12</sup> pues inte' nna runia' ayunar chuppa vuelta le' ttu ttu semana, ą'hua rutía' qui' diezmo de lo iyaba nu té quia'. Anía uccua oración qui' fariséua.

<sup>13</sup> Nu ruquiýa qui' impuéstua nna du huá le' templua pero idittu' nna, nìdirubani làa reyáýanią ichitha lúį, sino rue' la lòstu'į porqui'ni yala uccuą sentir por ca tul·la' qui'į nna rą: Señor Dios, betúalatsi' cuią'lu' inte' porqui'ni yala enne' tul·la' ná'.

<sup>14</sup> Làniana ra tè Jesús: Hualigani te' nia' le qui'ni lą nna betsina'ą litsi'į yala lani la'ýeni, porqui'ni beyuniýén latsi' Tata Dios ca tul·la' qui'į; pero attu nuá nna labí beni

Tata Dios na aceptar. Acca nia' le qui'ni nu cani qui'ni yala dàlianią nna, egà'na menos lą; pero nu rulaba latsi'į qui'ni lanú nuýa ną nna, lànuá nna ccá lą enne' ýeni.

<sup>15</sup> Làniana tahua' tè cą ca huatsa to' ru'a lo Jesús para qui'ni gutsia né'e iqquia qui. Bilá' bání ca discípuluá nui nna gutil·la la cabi ca enne' dia ritahua' ca huatsa tú'a.

<sup>16</sup> Pero Jesús nna gutáýie cą nna rée ca discípuluá: Lihue'él·la' ca huatsa tú'ą' ibíga' cą ru'a lua', bittu guthàga' le cą; porqui'ni reino qui' Tata Dios nna ną para ca enne' losto' humilde tì'a ca huatsą'.

<sup>17</sup> Hualigani te' nia' le qui'ni nu labí té fe qui'į tì'a ttu huatsa tó' nna hue'él·la'ą qui'ni Tata Dios nna cu'úbia'nie na, entonces labí gá'ą le' reino qui'e.

<sup>18</sup> Làniana ttu nubeyu' principal gunàba tìtsa'ą Jesús nna rą ne: Maestro bueno, biani gunia' para gata' la'labàni nu labí ttía quia' cá.

<sup>19</sup> Jesús nna ra tìe na: Biani cca ra lu' inte' bueno nì'i. Nì ttú lanú té ná comple- tamente tse' sino tùteruba Tata Dios.

<sup>20</sup> Hua nabia' bání lu' ca mandamiento: Bittu thualàni lu' nu labí ná tsela lu'. Bittu gutti lu'. Bittu cuána lu'. Bittu ichitha lu' bela'na qui' ca enne'. Gùppa respeto tàta nàna qui' lu'.

<sup>21</sup> Becàbi tią nna rą ne: Iyaba ca nuą' runia' dèsdeba ná nu cuìti'.

<sup>22</sup> Biyeni bání Jesús nui nna rée na: Hua reyatsaáruni lu' attulo: betti' iyate nu té qui' lu' nna, bète tì ą lani ca enne' ritè là'di', ýiabara' lá nna gata' riqueza qui' riqueza qui' lu'; gutà tè para ccá lu' ttu discípulo quia'.

<sup>23</sup> Biyeni báníą nu rée na, triste tsúbá beyéqqią, porqui'ni yala rico uccuą.

<sup>24</sup> Gutebé' bání Jesús qui'ni yala triste uccuanią nna, ra tìe: Yala tàbi ná para canu té iýeni bel·liu qui' quį tsíalatsi' quį nna hue'él·la' cą qui'ni Tata Dios nna quéé enne' cu'úbia'nie cą.

<sup>25</sup> Adila fácil ná tté ttu camello le' yèrù to' qui' ttu guýa, tì'chula ttu rico gá'ą le' reino qui' Tata Dios.

<sup>26</sup> Làniana canu biyénini ca tìtsa'ą' nna ra cą: Entonces núlá ccani l·lą cá.

<sup>27</sup> Lèe nna rée cą: Nu rulaba latsi' ca enne' qui'ni labí ná posible, pues fácil bá ną para

lani Tata Dios.

<sup>28</sup> Làniana ra tè Pedrua ne: Intu' nna chi bethà'na tu' iyaba nu té qui' tu' nna chi denó tu' cuià'lu'.

<sup>29</sup> Jesús nna rève cabi: Hualigani te' nia' le qui'ni hua tse'e canu chi bethà'na cã litsi' qui' l-le, tàta nàna qui' qui' l-le, ca bettsi' qui' le, niula qui' qui' l-le, ca ÿi'ni qui' l-le por nu cca qui' reino qui' Tata Dios;

<sup>30</sup> acca làcã nna thí' cã adíruhá bendición annana, à'hua tiempo nu chì' da'la nna gata' huá la'labàni nu labí ttíã qui' qui'.

<sup>31</sup> Làniana guleqquia Jesús tsì'nu ca discípuhá yà'latsi' nna rève cabi: Annana dia ri'u ciudad Jerusalén. Nía nna ccá cumplir iyaba ca titsa' nu bedia ca profeta nu cca qui' Nubeyu' de ÿiabara'.

<sup>32</sup> Pues gute cã ne cuenta lani canu dittu' canu rigú'ubia' le' nación qui' ri'u, A'hua guni cã ne burla nna gul·luítsa' cã ne ca titsa' malo nna, gutùtu xèni' qui' ne nna,

<sup>33</sup> hué' díbã cã ne lani cuarta, làniana iche' cã ne para gutti cã ne. Pero tsunna bitsa bitola nna, eyáthee de lo lù'uti.

<sup>34</sup> Ca discípuhá nna nìdi tito' làa gutelíni cabi biÿã nuá gutixe'e, porqui'ni beyà'na ba chul·la le' la' riyeni qui' cabi.

<sup>35</sup> Loti' chi deyya Jesús exa taá yetsi Jericó nna, re' tè ttu ciego cuitta' nédaá rinàbã caridad.

<sup>36</sup> De biyéniniã ril·làbì nì'a ca enne' ritè nía, acca gunàba titsa'ã biÿã nuá.

<sup>37</sup> Làcã nna ra tè cã na qui'ni da' Jesús enne' nazareno.

<sup>38</sup> Làniana gunne ciéguá iditsa nna rã: Jesús ÿi'ni David enne' uccua rey, betúalatsi' cuià'lu' inte'.

<sup>39</sup> Ca enne' denéruá nna gutil·la tè cã ciéguá qui'ni guthàya rú'í, pero là nna adila iditsa gunniã nna rã: Cuià'lu' ÿi'ni David, gùppa cuià'lu' la' retúalatsi' quia'.

<sup>40</sup> Gulèda tè Jesús nna benie mandado taxi' cã na ru'a lúe. Bitsina' báã nna gunàba titsa' tè Jesús na,

<sup>41</sup> rève: Biani calatsi' lu' inte'. Becàbiã nna rã ne: Señor, calátsa'a' elá' te'.

<sup>42</sup> Jesús nna rève na: Annana iyàlia ca íyyalo lu' nna ilá'ni lu'; por fe nu té qui' lu' lani inte' nna acca chi té la'yani' qui' lu'.

<sup>43</sup> Luégutaá bilá' chiniã nna dia tiã lani Jesús nna rudàlianiã Tata Dios. A'hua iyábani ca enne' dia nía nna, de bilá'ni cã nu uccua nna bè' hua cã gracia Tata Dios.

## 19

<sup>1</sup> Néda bá chi yù'u Jesús le' yetsi Jericó.

<sup>2</sup> Le' yétsiá nna dua ttu nubeyu' rico láã Zaqueo nna uccuã jefe qui' iyaba canu riquiÿã qui' impuesto para gobiérnuá.

<sup>3</sup> Là nna yala uccua latsi'í ilá'niã Jesús nna gunibí'ã ne. Biriã tiã díã táttsa'ã ne; pero de tántua ca enne' ÿétse'á nna labí uccua ilá'niã ne porqui'ni uccuã chaparro to'.

<sup>4</sup> Acca quèthani beneruã nna huàppiã lo ttu yà xeni para ilá'niã ne, porqui'ni nialá ná qui'ni ttíe.

<sup>5</sup> Bitsina' bá Jesús nía nna bilá'nie na duã lo yàgàa nna ra tiè na: Zaqueo, beyàdi xia, porqui'ni le' litsi' lu' ná qui'ni il·lania' anna.

<sup>6</sup> Zaqueá nna quèthani beyàdi chía, yala lani la' redácca' latsi' beniã ne recibir litsi'í.

<sup>7</sup> Nuá bá bilá'ni ca enne', acca gudulo chì cã betitse'él·la' cã Jesús nna ra cã qui'ni huíe litsi' ttu nu huèni tul·la'.

<sup>8</sup> Bitola nna guduli Zaqueuá nna rã ne: Annana Señor, tsal·lue' taá de lo iyaba nu té quia' nna guté ya' à lani ca enne' ritè là'di'. A'hua canchu chì bethácca'ÿiã nuÿã ttu enne' nna gutú'a' biÿã té qui'í nna, pues annana gudéqquia' átappa tántolá qui'í.

<sup>9</sup> Jesús nna rève: Annana chì gul·lani salvación para ca enne' tsè'e le' yú'í, yà'ni qui'ni nubéyu'í nna chì ríalatsi'í nna ná huá ttu ÿi'ni Abraham.

<sup>10</sup> Por nui nna bita Nubeyu' de ÿiabara', para hueyila canu chì gunitti nna gudilèe cã le' ca tul·la' qui' qui'.

<sup>11</sup> Exa gáábã Jerusalén chì dia Jesús nna, iyaba ca enne' biyénini cã titsa' qui'áa nna belaba latsi' qui' qui'ni chì taáni duã í·lani la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. Acca gutixè'e ttu comparación nna,

<sup>12</sup> rève: Ttu ènne'yu' tsè' nna huía bi attu país idittu' para thí' bi poder para ccá bi rey, làniana luégutaá eyéqquia bi.

<sup>13</sup> Pero ántesca thá' bi nna gutàÿi bi tsii canu runi tsina qui' bíã nna, bete bi ttu cantidad xeni de moneda qui' ttu ttu tsa qui' nna ra tè bi cã: Gutha' le bél·liuã para

guni le gana iqquia qui miéntraste tsa'á' nna él·lania'.

14 Guda' tē bi. Pero ca enne' látsi bía nna, la' yéelatsi' lá gùppa cā qui' bi, acca guthel·la' tē cā ttu comisió n ru'a lo canu rigú'ubia' nía para ina cā: Labí calatsi' tu' qui'ni nubéyu'ā' nna ccā rey qui' tu'.

15 Pero làbi nna guŷi' la bi poder para ccā bi rey. Làniana beyéqquia bi nna gutāyi tē bi ca mozo qui' bía canu bete bi bel·liu lani canaá para eyúni bi cuenta lani cā tsáliáya gana chi beni ttu ttu cā.

16 Bitsina' tē nu priméruá ru'a lo enne' ná rey nna rā: Señor, lani bel·liu qui' cuiā'lu'a nna chi benia' gana átsi cantidad.

17 Làbi nna ra tē bi ā: Tsè'ba ná nu beni lu', pues siervo tsè' ná lu' porqui'ni lani ti'to' rúbá nna uccua lu' fiel, acca annana gudúa' lu' para cu'úbia'ni lu' tsì ca yetsi.

18 Bitsina' huá áttuā nna rā: Señor, lani bel·liu qui' cuiā'lu'a nna chi benia' gana ágayu' cantidad.

19 Làbi nna ra bi ā: A'hua lu' nna, gudúa' lu' lo gayu' ca yetsi.

20 Bitsina' huá áttuā nna rā: Señor, nìba té bel·liu qui' lu'a, túabá te' ā le' ttu panitu, pues

21 anía benia' porqui'ni gùtsi te' cuiā'lu', porqui'ni ná cuiā'lu' ttu enne' duro, cáalá bethá' ya' ā nna entonces huedi' telá cuiā'lu' itútiā, porqui'ni redi' cuiā'lu' làti labí guda cuiā'lu'.

22 Làniana ra bi ā: Siervo malo ná lu'. Por la'a mísmuba titsa' qui' lu' nna acca ccā lu' condenar. Hua yù bá lu' qui'ni ná' ttu enne' duro, redi'a' nu làhuabi guda' ā'hua rutùppa' làti lahuábí bedál·la'a'.

23 Entonces, bianicca labí gulú'u lu' bel·liu quiyi' banco para qui'ni canchu chi él·lania' nna edí' ya' ā lani ŷi'nì'.

24 Làniana ra bi canu tsè'e nía: Líccua bél·liuā' lo ní' nna, liúte ti' ā lani nu beni gana átsi tántua.

25 Làcā nna ra tē cā bi: Pero Señor, chía tē tsi qui'.

26 Becàbi enne' ná rey nna ra bi: Inte' nna nia' le qui'ni nuŷa tediba té qui' nna, entonces lā nna thí' lā adí; pero nu labí té qui' nna, pues hàstaá ti'to' nu té qui' nna itua telā.

27 A'hua iyaba canu na contrario quiya'a

nna canu bihua uccualatsi' qui'ni ccā' rey qui' qui, litàxi' tsate' cā nì nna lichù yáni qui' ru'a lua'.

28 Beyacca ba gunne Jesús ca titsa'a nna, dia tìe denérue para Jerusalén.

29 Exa tegáabá ca yetsi Betfagé nna Beta-nia nna chi dia cabi luítta' i'ya láā Monte de los Olivos, guthel·la' tìe chuppa ca discípulo qui'áa nna,

30 rēe cabi: Lítsía le' yetsi to' nu re' frente taá tētiá nna. Canchu chi bitsina' le nna hua taxácca' dígá le làti tá' ttu burro to' nu nìdi ttu enne' labí chi gutsiā na. Ethàtsi li ā nna eche' tētsate' li ā nì.

31 Canchu nuŷa inàba titsa'ā le: Bianicca rethàtsi li ā, entonces lebi' nna ecàbini lí ā: Porqui'ni Señor nna riquína'nie na.

32 Huía tē ca discípuuá nna taxácca' cabi tì'ba nu chi ra Jesús cabi.

33 De rethàtsi cabi burro tú'a nna, biria chì canu ná xana' niá nna ra cā cabi: Bianicca rethàtsi le burro tú'ā' nì'i.

34 Becàbi cabi nna ra cabi: Señor nna riquína'nie na.

35 Làniana beche' tē cabi burro tú'a làti du Jesús. Guxua tē cabi ca lári' qui' cabía cui'ì, Jesús nna gutsia tìe na.

36 Gutsila tē cabi ca lári' lo néda para ttíe.

37 Chi' tegáabá duā quel·la' cabi liáyu qui' Monte de los Olivos nna, làniana iyaba ca enne' ŷetse' dia lani áa nna yala bedacca' latsi' qui' nna gudulo cā bedàliani cā Tata Dios por iyaba ca milagro nu chi benie lani ca enne' nna,

38 acca gunne cā iditsa tsè': Bendito Enne' da' por nombre qui' Señor Dios para quée rey qui' ri'u. Acca hua té la' redacca' latsi' le' ŷiabara', la' dàliani para Tata Dios nna.

39 Làniana tuchùppa ca fariséua canu dia huá cā entre ca enne' ŷétse'á nna ra cā Jesús: Maestro, gutìl·la tí' canu da' lani cuiā'lu'ā'.

40 Becàbi Jesús nna rēe cā: Hualigani te' riquixa'ánia' le: Canchu làcā guthàya rú'a qui' nna, pues hàstala ca íyya anta' lo nedì nna thulo cā inne cā iditsa a favor de inte'.

41 Jesús nna bilá' bánie ciudad ri'ā exa taá nna, gudulue guretsie por lā nna,

42 ra tìe: Cáalá nabia' tsàni lu' qui'ni anna ná tsá de la'ŷeni para lu', pero bágá' bá ló

lu'.

<sup>43</sup> Inte' nna nia' lu' qui'ni huàl·lani tsá qui'ni ca contrario qui' lu'a nna de repente taá íl·lani cã nna tséqquía cã ìta'lùba lu'; ca soldado qui' qui' nna gudàa cã guardia para qui'ni làa l·lá ca enne' qui' lu'.

<sup>44</sup> Gutàppa' guthinniani cã ca dé'e qui' lu' nna ca yú'u qui' lu' nna, gul·lùÿa cã latsi' ca enne' qui' lu' nna. Pues hàstaba ca íÿya nna labí eyà'na iqquia luetsi qui' sino iyáÿiani cã iyinnia. A' ccá lani le porqui'ni labí bedácca'ni le loti' gul·lanie lani le.

<sup>45</sup> Gutà'a ba Jesús le' templua nna, bedàl·lee fuera iyaba canu tsè'e nía huètti' nna huì'i nna runi cã negocio nna,

<sup>46</sup> rèe cã: Tata Dios nna rèe lo titsa' qui'e: Yú'u qui'ni nna nã yú'u para oración; atsi'ini lebi'i nna, bèlià qui' ubàna lá chi nani li a.

<sup>47</sup> Jesús nna gutixè'e ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios ttu ttu tsá bá le' templua. Acca ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley nna a'hua canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna yala uccua latsi' qui' gutti cã ne.

<sup>48</sup> Pero bihua modo betseláni cã bíyalá guthácca' cã ne, porqui'ni iyáÿiani ca enne' bedà naga' qui' qui'e nna labí uccua latsi' qui' gunitti cã ni ttu titsa' nu gunnie.

## 20

<sup>1</sup> Ttu tsá lània nna de riquixá'ani Jesús ca enne' le' templua ca enseñanza qui' Tata Dios nna de runie predicar acerca de ca titsa' tse' qui'e nna, bitsina' tè ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley lani canu rigú'ubia' entre ca enne' yétsiá.

<sup>2</sup> Gunne cã lani e nna ra cã ne: Gutixa'áni intu'. Núní por mandado qui'ni acca runi lu' ca così. Núní benna deréchuì qui' lu' cá.

<sup>3</sup> Becàbi Jesús nna rèe cã: A'hua inte' nna guni huá' le ttu pregunta, lecàbini inte':

<sup>4</sup> Derecho nu bénini Juáan bautizar, tsí dá'ã de ÿiabara', o tsí ca enne' ba bete cã na áccá.

<sup>5</sup> Làniana gudulo cã gunne lettia cã tì'iyálá ecàbini cã ne nna ra luetsi qui': Tì'ani ecàbi ri'u annana: Canchu ina ri'u qui'ni Tata Dios bete derecho qui' Juáan para guni bi bautizar, entonces gá taq' ri'u: Biálacca làa huíalatsi' le qui' bi cá.

<sup>6</sup> A'hua canchu ina ri'u qui'ni ca enne' ba bete permiso qui' bi, entonces iyaba ca enne' nna gudua cã íÿya iqquia ri'u porqui'ni yala seguro ga'na cã qui'ni Juáan nna uccua bi ttu profeta nu guthel·la' Tata Dios.

<sup>7</sup> Acca mejor la becàbi cã nna ra cã: Labí yù tu' gáÿalá da' derecho qui' bía.

<sup>8</sup> Làniana ra tè Jesús cã: Nìhua inte' nna labí quixa'ánia' le nuÿa benna la'huacca quia' acca runia' ca così.

<sup>9</sup> Gutixa'a tènì Jesús ca enni'a ttu comparación nna rèe: Ttu ènne'yu' nna guda bi planta qui' betsulí' le' loyu qui' bi. Betèsa tè bi lóyúa lani canu guni cã na tsina. Làniana guda' tè bi dia bi attu lugar nna labí betsina' tè bi.

<sup>10</sup> Bi'yu díbá tiempo cosecha qui' betsulí'a nna guthel·la' bi ttu mozo lani canu runi tsina le' lóyúa, para qui'ni gute cã qui' rendimiento qui' loyu qui' bía. Pero làcã nna bè' lá cã mózuá idi' tsè' nna bethel·la' tè cã na, bittu tení biÿa bete cã éyu'a.

<sup>11</sup> Bedethèl·la' gáabá bi attu mozo nna, anía huá bedua dí' cã mózuá nna bè' cã na lani yà nna, q' tètuba dénáló ní'ì bethel·la' cã na.

<sup>12</sup> Bedethèl·la' gáabá bi attu mozo nu cca tsunnáa nna. Aníahuá bedethácca' cã na, de chi beni dí' cã qui'ni nna bedàl·la cã na fuera.

<sup>13</sup> Làniana enne' ná xana' lóyúa nna ra bi: Annana biáttsarúnuá gunia'. Ithél·la' cà'a' ÿì'nia' enne' yala catsi'í'ti'ì, xiaba canchu chi ilá'ni cã bi nna huappa cà'ba cã bi respeto.

<sup>14</sup> Pero canu runi tsina lóyúa nna de bilá'ni cã ÿi'ni bía nna gulù'u taá titsa' luetsi qui' nna ra cã: Là nui nuq' eyà'na itúbá lóyúì. Lítsa', gutti ri'u a para qui'ni ri'u la thí' nu reda' latsi' tàta qui' niá na ccá ri'u xana' itúbá lóyúì.

<sup>15</sup> Làniana bedàxu' cã ÿi'ni bía nna bedàl·la cã bi fuera nna betti cã bi. Acca, biani guni propio gani enne' ná xana' lóyúa lani làcã cá.

<sup>16</sup> Pues el·lani bi nna gul·lùÿa bi latsi' canu runi tsinàa nna, gutèsa tè bi loyu qui' bía lani canu huaya' la. A' ná comparación nu gutixa'a Jesús. Ca enni'a nna de biyénini cã ca titsa' qui'e nna ra tè cã: Làa ina càna Tata Dios thacca' tu' tì' ra cuiq'lu'a'.

<sup>17</sup> Pero Jesús nna gunne'e cã nna rèe:

Pues biani ritelíni le titsa' nu ga'na escrito làti ra:

Iyya nu labí guyú'u latsi' canu rucùà' yú'a nna,

Chi ná íyya principal nu adila tsittsì naxu'á yú'a.

18 Inte' nna nia' le: Nuÿa tediba ibìxi lo íyya principal ni nna l-lúÿa latsi'í, á'hua nuÿa íqquianí ìnnia íyyí nna gútsi'ití'níá na.

19 Làniana ca sacerdote principal á'hua ca maestro de la ley nna gutelíni cã qui'ni contra làbácã nuá gutixa'a Jesús enseñánzaá. Acca yala uccua latsi' qui gudàxu' cã ne, pero gutsibáni cã ca enne' yétsiá.

20 Acca guleda ba cã ttu oportunidad nna bete cã bel-liu làtsi' ná' tuchùppa ca enne' para tsía cã guni bá cã ne prueba ti'átsi yala amigo tsè' ná cã lani e, canchu ecàbie ttu titsa' nu labí ná correcto, anía modo nna gappa cã néda gute cã ne cuenta làtsi' ná' gobernador.

21 Acca gunàba titsa' tè cã ne nna ra cã: Maestro, hua yù bá tu' qui'ni rulue' cuiã'lu' nna riquixa'a cuiã'lu' puro taá nu ná tsè', nìhua labí rucué'ní cuiã'lu' ca enne' según la' rinna' qui' qui, sino ttu ru'ataá caní cuiã'lu' cã nna riquixá'ani cuiã'lu' iyábani ca enne' lo néda lígani qui' Tata Dios.

22 Gutixa'áni cuiã'lu' intu': Tsí hua ná tsè' quiÿa ri'u nu ruthitsini gobierno qui' César ri'u, o tsí bíhuá áccá.

23 Pero Jesús nna gutelí taánie la' rulábalatsi' mal qui' qui nna rée cã: Biecca calatsi' le guquìnnia le inte' lani ca titsa'á'.

24 Líúlue' tsánnanì inte' bél-liuã' nna. Núní retrato quí'ní nui dua lo monédì, á'hua núní láa ní nui dua nì. Becàbi cã nna ra cã ne: Qui' Cesar enne' romano ná rey.

25 Làniana ra tìe cã: Entonces líúte bá qui' César nu ná qui' César, á'hua líúte bá qui' Tata Dios nu ná qui'e nna.

26 Por ca tìtsa'a nna labí biríalàni cã uquìnnia cã ne lani ttu titsa' ru'a lo ca enne' yétsiá, sino qui'ni biquíla' bá latsi' qui' ti'iyã becàbie, acca mejor la uccua taá tsi qui' qui.

27 Làniana bitsina' tè tuchùppa canu denó cã religión saduceo. Ca saducéuá nna labí ríalatsi' qui' qui'ni eyátha ca enne' de lo lù'uti. Làcã nna gunàba titsa' cã Jesús nna,

28 ra cã: Maestro, lo escritura nu bethà'nna Moisés lani ri'u nna, ra qui'ni canchu nuÿa

ttu enne' ní gatti ttu bettsi'í nna pero lanu ÿi'ní uccua, entonces ná qui'ni guttsa taání'í lani niuláa para qui'ni elìthã descendencia qui' bettsi'í nu gúttía.

29 Gutsé'e gàtsi bettsi' ca enne'. Bettsa tená' nu néruá nna, pero gùtti bá nna lanú ÿi'ní uccua.

30 Làniana nu cca chùppáa nna bettsa huání'í lani viúdaá, pero gùtti huá nubéyu'a nna, nìhua lanú ÿi'ní uccua.

31 Anía tehuá uccua lani nu cca tsùnnáa, hàstaá qui'ni iyaba canu gàtsi bèttsi'a nna gùdualàni cã niuláa, lanú ÿi'ni qui' uccua.

32 Bitóte nna gùtti huá niuláa.

33 Canchu chi gal-la' tsá eyátha canu yatti nna, núlá canu gàtsi bèttsi'a ccá qui'í niuláa cá, ya qui'ni iyaba gàtsi cã nna bettsaná' qui' lani á.

34 Jesús nna becàbinie cã nna rée: Ca enne' qui' yétsiloyú nna ruttsa báná' qui.

35 Pero canu cca merecer tsé'e cã le' la'labàni nu chì' da'la nna eyátha cã de lo lù'uti nna, pues lanuru nuÿa guttsaná'.

36 Porqui'ni nía nna lanuru nuÿa gatti. Pues iyaba cã nna ccá cã ÿi'ni Tata Dios porqui'ni eyátha cã de lo lù'uti para la' labàniá, acca ccá lá cã ti'a ná ca ángel.

37 Pero acerca de canu yatti ná qui'ni eyátha cã de lo lù'uti nna, pues la'a mísmuba Moisés gutixa'a bi acerca de nua' làti rinne bi nu cca qui' tìttsa yèttse' nu ritè làl-lanía loti' ra bi qui'ni Señor nna née Dios qui' Abraham nna Isaac nna Jacob nna màsqui'ba chía gutsá gùtti cabi.

38 Quiere decir qui'ni canu yatti nna bàni ba cã. Cáalá labí ná á' nna, entonces ti'ani modo ra Tata Dios qui'ni entre canu yatti nna tsè'e canu runi cã ne adorar cá. Pues para lani Tata Dios nna, á'hua ca enne' canu chi gùtti nna bàni bá cã, ti'a canu labí chi gùtti.

39 Becàbi tuchùppa ca maestro de la ley nna ra cã ne: Maestro, yala tse' becàbi cuiã'lu'.

40 Pues labiru beyáyani cã inàba titsa' cã ne adí.

41 Làniana Jesús nna rée cã: Ti'ani modo acca rena cã qui'ni Cristua nna née ÿi'ni David cá.

42 Atsi'íni la'a mísmuba David gunne bi



acerca de lèe lo libro qui' ca Salmos nna ra bi:

Señor Dios nna gunènie Señor quiya'a nna rève:

Gùduani cuittá'a' lado bàni,

<sup>43</sup> Hàstaá qui'ni gúnna' latsi' ná' lu' iyaba canu làa cca guyu çà lu',

para qui'ni gúl·liani lu' iqquia qui.

<sup>44</sup> Por ca títsa'a nna yù ri'u qui'ni la'a mísmuba David nna reya bi Cristua SENOR. Entonces, ti'ala modo acca née descendiente qui' bi cá.

<sup>45</sup> Làniana ru'a lo iyaba ca enni'a nna ra Jesús ca discípulo qui'áa:

<sup>46</sup> Líhue' cuidado lani ca maestro de la ley, qui'ni làa guni le ti'a runi çà. Yala rú'ulatsi' qui' cueni çà lo néda lani ÿo tùni qui' qui, a'hua yala rú'ulatsi' qui' qui'ni ca enne' ÿetse' guni çà çà saludar canchu dia çà lo néda, a'hua yala rú'ulatsi' qui' xúaní çà lo ca asiento dâa íqquiará' t'è le' ca sinagoga a'hua lo ca primero asiento le' ca fiesta qui' qui' para qui'ni ilá'ni ca enne' çà qui'ni yala enne' re' cuenta ná çà.

<sup>47</sup> Làçà nna rigua çà hàstaá ca yú'u qui' ca pobre viuda nna, a'hua màsqui'ba yala itsá runi çà oración pero labí lí nu runi çà. Acca nia' le qui'ni ca nui nna adila fuerte ná castigo thí' çà.

## 21

<sup>1</sup> Le' templua nna bilá'ni Jesús ca enne' rico rigú'u çà bel·liu le' caja para ofrenda.

<sup>2</sup> Bilá' huánie bitsina' ttu niula pobre ná viuda nna, gulù'ì chuppa moneda nu de cobre dacca' çà ti'to' rúbá.

<sup>3</sup> Ra t'è Jesús: Hualigani te' nia' le qui'ni niula viúdi' nna yala là'di' rittiá, pero adila iÿeni betiá ti'chula iyaba çà.

<sup>4</sup> Porqui'ni iyaba çà nna rute çà qui' ofrenda para Tata Dios nu réxabáni çà, pero niulí' nna màsqui'ba ná pobre, pero bete lã itute hàstaá nu ná goniá.

<sup>5</sup> Rinne t'è tuchùppa cabi qui'ni yala tsè' ná templua, porqui'ni yala tsè' ná ca íyya cua'ni ca dé'a, a'hua latsitte ni ná canu beda' latsi' ca enne' bete çà para ccá tsè' le' templua. Làniana ra Jesús cabi:

<sup>6</sup> Huàl·lani tsá qui'ni iyaba ca cosa nu rilá'ni le annana, pues itàppa' iyinniani çà porqui'ni huàl·lani canu dittu' nna

guthinnia gutàppa'ni çà hàstaá qui'ni labiru eyà'na iqquia luetsi ca íyyi.

<sup>7</sup> Gunàba títsa' t'è cabi e nna ra cabi: Maestro, cuani ccá nu gútixa'a cuiá'lu'á'. Biani señal ni ilá'ni tu' para ccá tu' saber ántesca thulo iyaba ca così.

<sup>8</sup> Becàbi t'è Jesús nna rève: Líhue' cuidado qui'ni làa guthacca'ÿí çà le. Porqui'ni nuÿetse' il·lani lani nombre quia' nna ina çà qui'ni làçà nuá Cristua. A'hua ina çà: Chì' taání duá il·lani fin. Pero bittu tsíalatsi' le qui' qui.

<sup>9</sup> Canchu chi guna le qui'ni cca guerra o qui'ni ritil·la ca gobierno nna, bittu gátsini le. Porqui'ni náduel·la' ccá yà'latè ca così, pero nìhuani labí chi gùl·la' t'è fin.

<sup>10</sup> Raáruhuée cabi: Ttu nación nna til·lã contra attu nación, a'hua ttu gobierno contra attu gobierno nna.

<sup>11</sup> A'hua il·lani la' riÿú' fuérteni, a'hua il·lani ubina' nna itsahue' nna iÿé lettia tsè' le' yétsiloyu. A'hua ca enne' nna yala gátsini çà porqui'ni ilá'ni çà ca señal nu cca ÿiaba.

<sup>12</sup> Pero ántesca il·lani iyaba ca così nna, gutsia latsi' qui' le nna gudàxu' çà le nna gute çà le cuenta lani ca enne' principal le' ca sinagoga, a'hua gudàl·la çà le litsi' ìyya, a'hua iche' çà le ru'a lo ca rey nna canu rigú'ubia' nna porqui'ni ná le enne' ríalatsi' quia'.

<sup>13</sup> Anía modo nna gappa le néda para quixá'a le nu cca quia'.

<sup>14</sup> Licuèqqia tsittsi latsi' losto' le qui'ni bittu nùyue gá caní le ti'ÿya ecàbi le para guni sostener qui' le;

<sup>15</sup> porqui'ni inte' nna gunna' títsa' nna la' riyénitse' nna lo losto' le, hàstaá qui'ni canu iria contra le nna labiru ccáni çà ecàbi çà biÿa contra ca títsa' qui' le.

<sup>16</sup> A'hua ca tàta nàna qui' le nna, ca bettsi' le nna, ca pariente qui' le nna, ca amigo qui' le nna gute çà le cuenta làtsi' ná' canu labí cca guyu çà le, pues gútti hua çà tuchùppa le.

<sup>17</sup> Pues itute yétsiloyu nna guyudí'á le porqui'ni ná le enne' ríalatsi' quia'.

<sup>18</sup> Pero nìdi ttu ittsa' iqquia le labí il·latsu' canchu labí ná voluntad qui' Tata Dios.

<sup>19</sup> Canchu ccá bá le tsittsi lani inte' nna, huatta' la'labàni qui' le.

20 Canchu chi ilá'ni le iyētese' ca soldado ita'lùba ciudad Jerusalén nna, entonces ttélini le qui'ni chi bi'yu tsá qui'ni l-lúya latsi'ì.

21 Làniana canu tsè'e le' región qui' Judea nna dani cã ucuitta cã tsía cã lo ca ló'ya lá. A'hua canu tsè'e le' ciudad nna dani cã ucuitta cã. Canu tsè'e fuera Jerusalén nna, bittu éya'a cã lì'ì sino dani cã ucuitta telá cã.

22 Porqui'ni anía nna ccá cumplir iyábani nu chi ga'na escrito acerca de tiempo de castíguì.

23 Canchu chi bi'yu tsáa nna, ica'rútsi'íru ca niula nùà' huatsa to', a'hua canu rigátsi' yí'ni to' qui' qui' nna, porqui'ni yala ca sufrimiento il·lani le' ituba nación nì a'hua ttu castigo xeni iqquia yétsì.

24 Ttu te cã nna gatti cã lo guerra, adí cã nna iche' canu dittu' cã preso hàstaá attu nación huaya'. Ca enne' dittu' nna ebèqquia bestè ní cã ciudad Jerusalén hàstaá qui'ni ilùya tiempo nu ná qui'ni guni cã dominar.

25 Làniana ilá'ni ca señal yíaba, porqui'ni labíru gudàni' bitsã' nihua biuá'a' nna nihua ca bélia nna. Ca enne' qui' yétsiloyu nna yala uccuè'eníã latsi' qui' a'hua yala gátsini cã porqui'ni yala ruido guni in-datù'a thúlíníã.

26 Làniana igùtsi latsi' qui' por tántua la rátsilatsi' de tebé'ni cã il·lani ca sufrimiéntua le' yétsiloyuì, pues hàstaá iyaba ca cosa canu tsía yíaba nna, tatittiní cã.

27 Làniana ilá'ni cã Nubeyu' de Yíabara' il·lanie le' ttu bía lani itute la'huacca qui'e nna la'yani' qui'e nna.

28 Canchu chi thulo ccá ca così nna, leyappa fuerza nna lichìtha lo le nna línna', porqui'ni chi' taání duã il·lanie para gudilèè le.

29 Làniana gutixa'a Jesús ttu comparación nna rèe: Linna'tsáruhuá ca yà exxuhuí a'hua iyaba adí ca yà.

30 Canchu chi rilá'ni le qui'ni rebia l·la' qui' qui', pues anía modo ritelíni le qui'ni chì' taáduã il·lani tiempo verano.

31 A'hua lebi'ì nna, canchu chi ilá'ni le qui'ni cca iyaba ca cosa nu chi gutixa'ánia' le nna, entonces ccá le saber qui'ni exa taá chi debiga' tiempo de la' rigú'ubia' qui' Tata Dios.

32 Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni labí tté ca enne' tsè'e tiempo de ca señal ni hàstaá qui'ni iyábani ca così nna ccá cã cumplir.

33 Yíaba nna yétsiloyu nna l·luya bá latsi' qui', pero ca titsa' qui'yi'ì nna labí tté cã sino té qui'ni ccá cã cumplir.

34 Líhue' cuidado por la'a lebi'ì bá, qui'ni làa puro i'ya go le nna guni le borrachar nna yala nùyue ní tsè'e le nu cca qui' yétsiloyu nna, para qui'ni alàa ca nui lá runi le canchu de repente taá chi gal·la' tsá señalado nu nani Tata Dios,

35 porqui'ni tì'a cca canchu chi là' retò taání ttu trampa, a' modo de repente taá il·lani tsáa nna nìyyani latsi' ca enne' tsè'e le' itúyiani yétsiloyu nna labí l·lá cã.

36 Acca litsé'e al tanto, liguni oración tulidàba qui'ni gappa le fuerza para gutè le tsè' iyaba ca così canchu chi il·lani cã nna tsé'e le lani la' redacca' latsi' ru'a lo Nubeyu' de Yíabara'.

37 Jesús nna ttu ttu tsá bá gutixe'e le' templua iyétse' ca enseñanza. Pero de réla lá nna berie nna huíe beyà'née lo i'ya láã Monte de los Olivos.

38 Itúbani yétsiá nna huía cã ru'a lúe de díla lá le' templua para gudà naga' qui' qui'e.

## 22

1 Exa taá chi debiga' fiesta canchu chi ro cã ettaxtíla sin levadura para qui'ni guni cã celebrar tsá pascua para éxalatsi' qui' loti' gulàa ca ta' tàta qui' qui' le' pais Egíptua.

2 Ca sacerdote principal lani ca maestro de la ley nna beyíla cã néda tì'iya modo gutti cã Jesús, pero yà'latsi' bá gune lettia cã porqui'ni gutsibáni cã ca enne' yétsiá.

3 Gutà'a tè Satanás lo losto' Judas nu guta' huá líj Iscariote, uccua huá ttu nu tsì'nu ca discípuluá.

4 Judas nna huíã làti tsè'e ca sacerdote principal a'hua canu ná jefe qui' guardia qui' templua nna bè' huá titsa' lani cã tì'iyalá modo gutiã Jesús cuenta lani cã para gattie.

5 Làcã nna yala bedácca'ni cã nna beyà'na cã qui'ni gute cã bel·liu qui'ì.

<sup>6</sup> Lạ nna guỹi'ché' bậ nna guduluạ beylạ neda ti'iyá modo gútiạ ne cuenta lani cạ, sin qui'ni lầa tébé'ni yétsiá.

<sup>7</sup> Gùl·la' bá tsá ro cạ ettaxtíla sin levadura nna uccua duel·la' gutti cạ ttu carneru to' para sacrificio qui' tsá pascua.

<sup>8</sup> Jesús nna guthèl·le'e Pedrua nna Juáan nna rềe cabi: Lítsiá nna guni le preparar para go ri'u nna éxalatsi' ri'u tsá yění.

<sup>9</sup> Làcabi nna ra cabi e: Gani calatsi' cuiạ'lu' guni tu' ạ preparar.

<sup>10</sup> Lềe nna rềe cabi: Canchu chi gá'a le le' ciudá', nía nna etsà' le ttu nubeyu' dénú'ạ tu ré'e inda. Tanó tề li ạ hàstaá le' yú'u làti éya'ạ.

<sup>11</sup> Línne'ni enne' ná xana' yú'a nna ga li ạ: Guthel·la' Maéstruá intu' para inàba titsa' tu' cuiạ'lu': Gani nua' dua cuarto làti ná qui'ni gua' lani ca discípulo qui'ni nna guni tu' celebrar pásuạ.

<sup>12</sup> Nubéyu'a nna gulue' taániạ le ttu cuarto xeni nu chià dua léda bậ dua iqquia ráa'lá, porqui'ni yú'a nna nạ nu chuppa cua', nía nna liguni preparar para ri'u.

<sup>13</sup> Làcabi nna huía cabi nna taxácca' cabi ti'a nu chi ra Jesús cabiá. Nía nna beni cabi preparar para pásuạ.

<sup>14</sup> De gùl·la' hóraá nna gùduani Jesús lo méyaá, ạ'hua ca apóstol lani e nna.

<sup>15</sup> Làniana rềe cabi: Yàlani deseo té quia' gua' lani le tsá pásuạ ántesca gattia'.

<sup>16</sup> Porqui'ni nia' le qui'ni labiru go ya' ạ attu hàstaá qui'ni ccá cumplir itútiạ le' reino qui' Tata Dios.

<sup>17</sup> Jesús nna guỹi' tề vásuá nna gunàbềe bendición lani Tata Dios nna, làniana rềe cabi: Líthi' ạ nna líquithiạ ạ entre lebi'i.

<sup>18</sup> Porqui'ni nia' le qui'ni labiru í'yá' inda qui' betsulí' hàsta'na canchu chi íl·lani reino qui' Tata Dios.

<sup>19</sup> Làniana Jesús nna guỹi' tề ettaxtílaá nna gunàbềe bendición; làniana gùl·le'ée na nna bi'e cabi nna rềe: Nui nna nạ cuerpo quia' nu rutía' por lebi'i. Ij ba guni le para nu chì da'la, pero siempre éxalatsi' le inte'.

<sup>20</sup> Beyacca díbá gutó sé' cabi nna, guỹi' huée vásuá nna rềe: Vásuạ nna runiạ representar convenio cubi nu runia' segúruni por medio de réni quia' nu ilàlia por lebi'i.

<sup>21</sup> Pero linna'áruhuá qui'ni nu gútiạ inte'

cuenta para gattia', pues nìba rucà ní'j lo meỹi lani a'.

<sup>22</sup> Hualigani qui'ni Nubeyu' de Yìabara' nna dia bée ttíe iyaba nu chi ná qui'ni ccá, pero ica'rútsi'íru nubeyu' nu guniạ inte' traicionar.

<sup>23</sup> De biyénini ca discípuluá ca tìtsa'a nna gudulo cabi gunàba titsa' luetsi cabi núyalá cabi nuá guni anía.

<sup>24</sup> Huàdi hua ttu disgusto entre ca discípuluá acerca de núyalá cabi ccá adiru enne' re' cuenta.

<sup>25</sup> Pero Jesús nna rềe cabi: Iyaba ca rey yétsiloyuị nna rigú'ubia' cạ itúbani, ạ'hua iyaba canu té la'huacca qui' quị nna yala rudàliani ca enne' cạ.

<sup>26</sup> Pero entre lebi'i nna labí ccá ạ', sino qui'ni nu ná enne' principal entre lebi'ị nna daniạ eyacca lạ ttu nu ruthète' ti'a ttu nu cuìti'. A'hua nu rigú'ubia' entre lebi'ị nna daniạ thú huạ al tanto para guniạ servir.

<sup>27</sup> Porqui'ni, núlá dacca' adiru segun yétsiloyuị: Tsí nu ribé' lo meỹa, o tsí nu runi servir áccá. Tsí álahua adila dacca' nu ribé'ní lo meỹa cá. Pero inte' nna dua' entre lebi'ị ti'a ttu nu runi servir.

<sup>28</sup> Lebi'i nna tulidàba gutsé'e le lani inte' hàstaá lo iyetse' ca prueba.

<sup>29</sup> Acca inte' nna gutía' derecho qui' le para cu'úbia' le le' reino nu chi benna Tata qui'a lani inte',

<sup>30</sup> para qui'ni í'ya go le lani inte' le' reino qui'ya'a, ạ'hua xuàni le lo ca xila' tsè'ni para guni le juzgar ca tsì'nu yetsi qui' ca enne' Israel.

<sup>31</sup> Señor nna ra huée: Simón, Simón, bềe cuidado qui' la'a mísmuba lu', porqui'ni Satanás nna chi té permiso qui'ị guniạ iyaba le probar, ti'a ttu campesino rùttiạ yua'xtila le' ttu harnero.

<sup>32</sup> Pero inte' nna chi gunàbania' Tata Dios por lu' para qui'ni bittu eyàtsa fe qui' lu'. Lu' nna de chi beyéqquia lu' lani inte' attu nna ná qui'ni gútse'e tsittsì lu' ca bettsi' lu'.

<sup>33</sup> Pedrua nna ra bi e: Señor, lístubá dua' para tsa'á' alàarùla litsi' iyyà lani cuiạ'lu', sino ạ'hua hàstaá gattia' lani cuiạ'lu'.

<sup>34</sup> Jesús nna rềe bi: Pedro, nì nia' lu' qui'ni annana labí thí'ché' lu' por tsunna vuelta qui'ni nabia'ni lu' inte', làniana cuetsi xcurúdiá.

<sup>35</sup> Raáruhuá Jesús cabi: Loti' guthél·la'a' le sin morral nna sin bolsa para bel·liu nna sin guarachu nna, tsí beyatsa biya qui' le cá. Becàbi cabi nna ra cabi: Labí biya.

<sup>36</sup> Làniana rèe cabi: Pero annana nu té ttu morral qui' nna, pues thí'á na, á'hua nu té ttu bolsa to' nu yù'uni bel·liu qui' nna ná qui'ni huá'á na gaña tediba díá. Nu labí té ttu espada qui' nna, pues ná qui'ni gúttí'á biya màsqui'di mata qui' para ccá gó'oníá tu espada, porqui'ni chí' taání duá lanúruà' té lani le.

<sup>37</sup> Porqui'ni caduel·la' ccá cumplir lani inte' iyaba nu ga'na escrito làti ra:

Làçá nna belàtsi' çá ne entre canu huèni maldad para gattie.

Pues iyate nu ga'na escrito acerca de inte' nna chí gul·lani tsá qui'ni ccá cumplir.

<sup>38</sup> Làcabi nna ra cabi e: Señor, nì té chuppa teruba espada. Lèe nna rèe cabi: Huacca taání ca nuá'.

<sup>39</sup> Biria tè Jesús nna hué Monte de los Olivos tì'ba nu runi bée. Ca discípulo qui'áa nna denó tè cabi e.

<sup>40</sup> Bitsina' díbee nía nna rèe cabi: Liguni oración para qui'ni làa ìnnia le le' ttu prueba nu labí ccani le gúchia li á.

<sup>41</sup> Làniana biria yètsì'e nna hué ati'to' tè idittu', beduýíbie nna benie oración nna

<sup>42</sup> rèe: Tata quia', canchu calatsi' cuiá'lu' nna gutua bá cuiá'lu' sufrimiento nu tté yì'í lani inte'; pero aláa tì'a cabálátsa'a', sino ccá bá según voluntad qui' cuiá'lu'.

<sup>43</sup> Làniana de repente taá gudu tè ttu ángel qui' ýiabara' ru'a lúe nna gùppèe adí fuerza qui'e para qui'ni bittu quée desmayar.

<sup>44</sup> De chí rehuiní' xàttànie nna adila fuerte benie oración nna indéthá qui'e nna uccuá tì'taání càniba' él·lani réni binnia çá loyu.

<sup>45</sup> De beyacca beni oración nna bedulie nna beyéqqie làti tsè'e ca discípulo qui'áa nna, bilá'nie qui'ni tì'áthi bá cabi, porqui'ni yala chí guretsi cabi por tristeza nu ucuaní cabi.

<sup>46</sup> Jesús nna ra tìe cabi: Leyátha nna liguni oración, línaba qui'ni làa ìnnia le le' tentación.

<sup>47</sup> Hua rinne cànna bée nna bitsina' chì canu ýetse' ca contráriuá. Judas ttu canu

tsì'nu ca discípuluá nna dénèruá lo qui' nna gubíga'á ru'a lo Jesús para gútttsa'lúí ne.

<sup>48</sup> Jesús nna ra tìe na: Judas, tsí lani ttu beso rute lu' cuenta Nubeyu' de Yiabara' cá.

<sup>49</sup> Ca enne' tsè'e nía lani Jesús na, de bilá'ni cabi tì'íya chí ruthácca' çá ne nna, acca ra cabi e: Señor, guni dí' cà'a tu' qui' qui' lani espada cá.

<sup>50</sup> Ttu bi nna quèthani bè' bi ttu siervo qui' nu ná huexána' qui' ca sacerdotéa nna guchu bi yéti nàgui'í lado bàni.

<sup>51</sup> Ra tè Jesús: Bítuúru biya guni le. Líhue'él·la' çá. Làniana beláppa' tìe yéti naga' siérvuá nna beyúnie na.

<sup>52</sup> Làniana gunne Jesús lani ca sacerdote principal á'hua lani canu ná jefe qui' guardia qui' templua nna á'hua canu rigú'ubia' le' yétsiá nna, quiere decir iyaba canu bitsina' para gudàxu' çá ne nna, rèe çá: Tsí da' le yù'u ná' le espada nna yà nna para gudàxu' le inte' preso tì'atsi ná' ttu ubana cá.

<sup>53</sup> Ttu ttu tsá bá gudúa' lani le le' templua nna, atsi'íni bihua bedàxu' le inte'. Però chí gul·la' hora qui'ni lebi'i nna la'huacca de la' chúl·la nna guni le nu calatsi' le.

<sup>54</sup> Bedàxu' çá ne preso nna guche çá ne litsi' huexána' qui' ca sacerdotéa. Pedrua nna idittu' bá denó bi e.

<sup>55</sup> Becuà' tè çá yì' le' lí'a. Guýua tení iyaba çá ita'lùba yí'a. Pedrua nna gure' huá bí lani çá.

<sup>56</sup> Ttu sirvienta nna bilá'niá Pedrua re' bi cuitta' yí'a nna bedácca' tsè'bániá bi nna ra tìá: Á'hua nui nna gurèni huá lani nubéyu'á'.

<sup>57</sup> Però Pedrua nna labí guýi'ché' bí nna ra la bi: Lu' niula, labí nabia' te' nubéyu'á'.

<sup>58</sup> Tì'to' taá bitola nna bilá'ni áttuá bi nna ra: Á'hua lu' nna enne' qui' huá qui' ná lu'. Pedrua nna ra bi á: Labí ná'.

<sup>59</sup> Ttu hora tì'gá bitola nna adila fuerte beniá sostener nna ra: Hualigani qui'ni nui nna gurèni huá lani á porqui'ni á'hua lã nna ná huá enne' Galilea.

<sup>60</sup> Pedrua nna ra bi: Lu' nubeyu', nidi làa yúá' biya nuá ra lu'. Atsaba rinne Pedrua nna gurètsi chì xcurúdiá.

<sup>61</sup> Làniana bedèqqia lo Señor nna gunnè'e Pedrua. Pedrua nna bexa tèlatsi' bi ca títsa' qui' Jesús loti' rèe bíá: Antescá cuetsi

xcurúdiá nna, tsunna vuelta ína lu' qui'ni labí nabia'ni lu' inte'.

<sup>62</sup> Acca yala behuini'ni bi nna, beria tè bi nía nna biditsùni bi guretsi bi.

<sup>63</sup> Canu bedàxu' cą Jesús preso nna yala burla beni cą ne nna bè' cą ne golpe.

<sup>64</sup> Bethàya tè cą lúe lani ttu lári' nna gutini ná' quí lúe nna ra tè cą ne: Gùna tsánna nuña nua' bè'ą lu' nna canchu hualigani ná lu' ttu profeta.

<sup>65</sup> A'hua lani iyétse'éru ca titsa' mal nna beni cą seguir bedua dí' cą ne.

<sup>66</sup> Huàni' bá nna betùppa canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua lani ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley qui' ca niá nna; iyaba cą nna guche' cą Jesús ru'a lo Junta Suprema. Nía nna gunàba titsa' cą ne nna ra cą:

<sup>67</sup> Gutixa'áni intu' canchu lu' nuą' Cristua. Lèe nna rèe cą: Canchu quixa'ánia' le nna, labí tsíalatsi' le.

<sup>68</sup> A'hua canchu biña inába titsa'a' le nna, labí ecàbini le inte' nìhua làa gúla' huá le inte' nna.

<sup>69</sup> Pero dèsdeba annana Nubeyu' de Yíabara' nna cué'nie yíabara' lugar de la' dàliani qui' Tata Dios enne' té itute la'huacca quí'e.

<sup>70</sup> De rèe ca titsa'a' nna iyaba cą nna ra cą ne: Tsí hualigani ná lu' Yí'ni Tata Dios cá. Jesús nna rèe cą: Lébi'i bá chi ra qui'ni á' ná'.

<sup>71</sup> Làniana ra cą: Biáruálá titsa' ni riquina' gúna ri'u cóntri cá. Porqui'ni la'a mísmuba ri'u chi biyénini ri'u ca titsa' qui'í.

## 23

<sup>1</sup> Làniana guduli chì iyáyiani cą nna guche' cą Jesús ru'a lo Pilátua.

<sup>2</sup> Gudulo tè cą betsia cą queja contra Jesús nna ra cą: Chi bedàxu' tu' nubéyu'í porqui'ni yala escándalo runiá le' nación qui' ri'u nna labí calatsi'í quiya tu' nu ruthítsi gobierno qui' rey qui' ri'u César nna reną qui'ni la'a labá ná Cristo, ti'átsi ná huá ttu enne' rigú'ubia'.

<sup>3</sup> Làniana gunàba titsa' Pilátua Jesús nna rą: Tsí ná lu' Rey qui' ca judíua' cá. Becàbi Jesús nna rèe na: A'chu chi ra lu'.

<sup>4</sup> Pilátua nna rą ca sacerdote principal ą'hua iyaba ca enne' tsè'e nía: Nìdi ttu falta làa retsèla te' qui' nubéyu'í.

<sup>5</sup> Pero làcą nna adila ditsa gunne cą nna ra cą: Yala alboroto runi ca enne' por causa de ca enseñanza qui'í, guduluą dèsdeba Galilea làniana le' itúyíaba Judea hàstaá nì.

<sup>6</sup> Pilátua nna de biyéninią qui'ni Jesús nna bethète'nie ca enne' dèsdeba le' estado qui' Galilea, acca gunàba titsa'ą canchu née enne' galileo.

<sup>7</sup> De uccuą saber qui'ni Jesús nna uccuee enne' galileo, acca gulèqquia latsi'í ithél'la'ą ne ru'a lo Herodes nu uccua gobernador qui' Galilea. Herodes nna re' huá ciudad Jerusalén tiempo làniana.

<sup>8</sup> Bilá' báni Herodes Jesús nna, yala bedácca'nią porqui'ni chía gutsá uccua latsi'í gunibí'ą ne; porqui'ni iyétse' ca cosa chi biyéninią nu cca qui'e, acca yala uccua latsi'í ilá'nią ne gunie ttu milagro.

<sup>9</sup> Herodes nna beni tią Jesús iyétse' pregunta, pero lèe nna labí biña becàbinie na.

<sup>10</sup> Tsè'e tè ca sacerdote principal ą'hua ca maestro de la ley, yala fuerte beni cą sostener nu gunne cą còntre.

<sup>11</sup> Làniana Herodes nna lani ca soldado qui' niá nna yala bedua dí' cą ne nna beni cą ne burla nna begàccu' tè cą ne ttu lári' latsitte nu dacca' yáyi nna. Làniana bethel'la' tią ne lani Pilátua attu.

<sup>12</sup> Dèsdeba tsá làniana nna yala amigo bey- acca Pilátua lani Herodes. Antes nna bitsa'a báni luetsi quí.

<sup>13</sup> Pilátua nna gutaýi tią ca sacerdote principal nna canu rigú'ubi'á nna ą'hua ituba yétsiá nna

<sup>14</sup> rą cą: Chi tahua' le nubéyu'í ru'a lua' nna ra le qui'ni yala rigú'u titsa'ą ca enne' para chatha cą contra gobierno qui' rí'uj, pues iyaba chi gunàba titsa' ya' ą ru'a lo le nna pero labí causa betsèla te' qui'í acerca de ca queja nu rutsia le còntri,

<sup>15</sup> nìhua Herodes nna labí causa betseláni bi qui'í, acca bethel'la' bi ą nì attu. Nubéyu'í nna labí biña delito ni chi benią nu dacca' gattinią,

<sup>16</sup> acca guni tí'cà'a ya' ą castigar làniana gúlá' ya' ą.

<sup>17</sup> Anía ra Pilátua porqui'ni uccuą obligado qui'ni ttu ttu fiesta nna gúlá'ą ttu preso nu inàba yétsiá.

<sup>18</sup> Pero iyáyiani cą guretsiyà'a cą ttu tiémpubá nna ra cą: Gatti bá nua' nna bela'

bá Barrabás nà'.

<sup>19</sup> Barrabás nna tíà litsi' iyyà porqui'ni gùlanià canu gutíla alboroto le' yétsiá contra gobiérnuá nna betti cã ttu enne'.

<sup>20</sup> Gunèni Pilátua cã attu nna uccua latsi'í gúlá'ã Jesús.

<sup>21</sup> Pero làcã nna adila ditsa guretsiyà'a cã nna ra cã: Betaá' ã lo curutsi, betaá' ã lo curutsi.

<sup>22</sup> Pilátua nna bedenàba titsa' gáabá cã nu cca tsunna vuelta nna rã: Pues, biani mal ni chi beni nubéyu'í ni'í. Nìdirubani ttu delito ni'í etsèla te' qui'í nu dacca' gattiniã. Guni ba ya' ã castigar ti'to', lànialá nna gúlá' ya' ã.

<sup>23</sup> Pero làcã nna adila túléchùni gutsé'e cã gunne cã iditsa nna gunàba cã qui'ni gutá' ca soldádua ne lo ttu yà curutsi. Canu yétsiá ã'hua ca sacerdote principal nna beni ba cã seguir guretsiyà'a cã hàstaá qui'ni uccua tí calatsi' qui'.

<sup>24</sup> Làniana beni Pilato mandado qui'ni guthácca' cã Jesús tí'ba nu gunàba yétsiá.

<sup>25</sup> Bethà'na tíã libre nubeyu' nu té litsi' iyyà nu gutíla ruíduá nna bèttiã enne', porqui'ni ã' bá gunàba cã. Pero Jesús nna bete tíã ne cuenta làtsi' ná' ca enne' làa cca guyu cã néa.

<sup>26</sup> De chi dia cã che' cã ne nna, tattsá' cã ttu nubeyu' Cirenéo là Simón, déda'ã de lo tsina. Betsia tè cã curutsi qui' Jesús cù'í para huá'niã na nna tanó tíã Jesús.

<sup>27</sup> Dia tè iýtse'ní ca enne' qui' ciudáad, entre làcã nna tse'e huá ttu te ca niula canu yala ribetsi cã nna rehuiní'ni cã por nu ruthacca' cã Jesús.

<sup>28</sup> Bedèqquia tè lo Jesús gùnne'e ca niuláa nna rèe cã: Lebi'í nu Jerusalén, bittu cuetsi le por inte' sino licuetsi la por la'a lebi'í ba nna por ca ýi'ni le nna.

<sup>29</sup> Porqui'ni huì'yu tsá qui'ni ina cã: Ica'rubà ca niula ná huètsi, canu labí begátsi' huatsa nna.

<sup>30</sup> Por ca sufrimiento nu íl·lani nna, thulo ca enne' gatta'yúni cã ca i'ya nna ina cã: Liyìnnia iqquia tu'. Gá huá cã ca i'yatò': Liucàtsi' tí' intu'.

<sup>31</sup> ã' ná nu ccá lani ca enne' canchu chì' ridulo ba ca sufrimiéntuã', pero tí'a gani ccá la'té qui' qui' después lá cá.

<sup>32</sup> Guce' huá cã lani Jesús chuppa canu hueni delito nu dacca' qui'ni gatti cã.

<sup>33</sup> De bitsina' cã lani e làti láã Lugar Iqquia Bega' Yatti, nía nna gùda cã ne lo yà curútsia. Aníahuá gùda cã chuppa canu hueni maldad lo áchúppa ca curútsia. Bedu cã curutsi qui' ttuã lado ná' bànie, áttuã lado ná' yàttie.

<sup>34</sup> De rutá' cã Jesús lo curútsia nna, gùnnie nna rèe: Tata Dios, beyuniýén latsi' cuiã'lu' qui' qui', porqui'ni labí yù cã biýa nui runi cã. Làniana ca soldádua nna gùl·la'ání cã ca ýúeá nna, bedàl·la cã rifa lo qui' para gúlui'ã nuýa ca ýúeá gal·la' ttu ttu tsa cã.

<sup>35</sup> Iyábani ca enne' yétsiá nna tsè'e cã rinna' cã. Canu rigú'ubia' le' yétsiá nna beni cã ne burla nna ra cã: Canu huaya' nna bedilà bá, pues gudilàa la'a làbã canchu hualigani ná Cristo enne' becué' Tata Dios.

<sup>36</sup> ã'hua ca soldádua nna beni huá cã ne burla, bitsina' cã nna bè' cã ne vinagre í'yèe,

<sup>37</sup> ra tè cã ne: Canchu hualigani ná lu' Rey qui' ca enne' judío nna, bedilà la'a lù'ba.

<sup>38</sup> Betá' tè cã ttu letrero ýíqqie lani ca titsa' griego nna latín nna hebreo nna rã: NUI NUA' NÁ REY QUI' CA JUDÍO.

<sup>39</sup> Làniana ttu canu hueni delito tá' nía nna, bedua dí' huá Jesús nna rã ne: Canchu hualigani ná lu' Cristo nna, bedilà la'a lù'ba nna tsa'tsela tehuá intu'.

<sup>40</sup> Attu nu tá' huá lo attu curútsia nna gutítsa'ã na nna rã: Tsí átsahuá làa rátsini lu' juicio qui' Tata Dios de chi tá' huá lu' nà' para gatti lu', pues

<sup>41</sup> ri'u nna hualigani cca bá ri'u merecer sufrimiento nu ritè ri'u anna porqui'ni chà ríya ri'u por ca mal nu chi beni ri'u. Pero ènni'í nna labí biýa mal benie.

<sup>42</sup> Làniana ra tíã Jesús: Exa tí' chì latsi' cuiã'lu' inte' canchu chi ita cuiã'lu' para cu'úbia' cuiã'lu'.

<sup>43</sup> Jesús nna rèe na: Hualigani te' nia' lu' qui'ni anna taá chi du lu' lani inte' le' lugar de la' redacca' latsi' nna la'ýeni nna.

<sup>44</sup> De gùl·la' ttú tsi'nu hora tí'gá nna, bechul·la le' itúbani yétsiloyu hàstaá rití tsunna.

<sup>45</sup> Bitsã' nna betua la'yani' qui'í. Lári' rriani nu dàa le' templua nna biredà'ã nna uccuã chuppa l·là'a.

46 Gunne tè Jesús idìtsani nna rèe: Tata Dios quia', làtsi' ná' cuià'lu' rucà'na' espíritu quia'. Beyacca ba rèe anía nna, gùttie.

47 De bilá'ni capitán románuá iyaba nu uccua nna, guduluá bedàlianiá Tata Dios nna ra: Hualigani qui'ni nubéyu'ì nna labí biya mal benie.

48 Iyaba ca enne' iyétse'ní tsè'e nía huia' nna bilá' huáni ca iyaba nu uccua. Deyya tè ca nna yala rue' losto' qui' porqui'ni yala sentir uccua ca.

49 Pero iyaba canu benibiá' ca ne, a'hua ca niula da' dèsdeba Galilea huíalatsi' qui' ne nna, idittu' gutsché'e ca bilá'ni ca iyaba ca cosa nu uccua.

50 Gùdua ttu enne' lá bi José nu yetsi Arimatéa región qui' Judea. Làbi nna uccua bi ttu miembro lani Junta Suprema qui' ca enne' judíua. Yala enne' tsè' nna enne' de respeto nna uccua bi.

51 Joséa nna hua yù hua bi qui'ni íl-lani reino qui' Tata Dios, acca labí de acuerdo gudu bi lani propósito qui' Jùntaá nihua lani ca hecho qui' caniá nna.

52 Huía bi ru'a lo Pilátua nna gunàba bi cuerpo qui' Jesús.

53 Bechida diba bi e nna betubi bi e ttu sávana nna gutixa tè bi e le' bà nu dua le' ttu iyyatò' làti lanú nuya nu yàttini chi guyú'u.

54 Tsá lània nna runi prevenido qui' ca enne' para tsá yèni ná qui'ni edí' latsi' qui', nu ridulo gùl-là viernes lània.

55 Ca niula canu beni ca Jesús acompañar dèsdeba birie Galilea nna, huía huá ca nna bila'ni ca qui'ni chi gutta' cuerpo qui' Jesús le' bèlia nu gudu le' iyyatù'a.

56 Beyéqquia tè ca nna beni ca preparar especias nna unguento nu rilàa' iýixí nna, para cuerpo qui'e. Làniana bedi' latsi' qui' conforme tì'a ra lo mandamiento qui' Tata Dios.

## 24

1 Dilatò'ni qui' tsá domínguá nna huía ca niuláa lo bàa. Làca nna bià' ca ca unguento iýixi nu beni ca preparar. Huía huá átuchùppa ca niula lani ca.

2 Bitsina' ca nna bilá'ni ca qui'ni íyya nu yáyani ru'a bàa nna, pues ttu lado la chi ri'á.

3 Gutà'a ba ca nna pero lanuru cuerpo qui' Señor Jesús té nía.

4 Acca yala nùyue uccuani ca lani la' rátsilatsi'. De repente taá nna gùdu chuppa ca nubeyu' cuitta' qui', uccua tittini yó cabi.

5 Ca niuláa nna yala gutsini ca nna bedètta' tè lo qui' loyu. Ca ángeliá nna ra tè cabi ca: Biecca reyìla le entre canu yatti enne' bàni cá,

6 lanúrue té nì, pues chi beyáthee de lo lù'uti. Hua yù ba le biya gutixe'e loti' reniírue le' Galilea nna rèe:

7 Náduel-la' qui'ni Nubeyu' de Yiabara' nna gute ca ne cuenta làtsi' ná' canu tul-la' hàstaá qui'ni gutti ca ne lo yà curútsia, pero tsùnna ubitsa bitola nna eyáthee de lo lù'uti.

8 Làniana bexa latsi' ca niuláa ca titsa' nu gunne Jesús.

9 Bedà' tè ca lo bàa nna beyya ca hue-quixa'áni tsinia ca discípulúá a'hua adí ca enne' iyaba ca così.

10 María enne' Magdala nna, a'hua Juana nna, a'hua attu María nàna qui' Jacóbu nna, a'hua adí ca niula nna gutixa'a ca ca così ru'a lo ca apóstol.

11 Pero para làcabi nna puro cuento ba ná nu ra ca niuláa, acca labí huíalatsi' cabi nu ra canaá.

12 Pero Pedrua nna huía tè bi quèthani lo bàa. Gunna' tè bi liú'u nna bilá'ni bi tsuá' teruba ca lári' nu betètsiní cabi Jesús. Bedà' tè bi nna yala belaba latsi' bi de nu uccua.

13 La'a mísmuba tsá lània nna, chuppa cabi nna deyya cabi ttu yetsi to' láa Emaús, ga'nà ttú tsunna legua tì'gá idittu' de Jerusalén.

14 Dia cabi lo neda rue' cabi titsa' qui' iyaba ca cosa nu chi uccua.

15 De rue' thuti cabi titsa' nna bitsina' tè la'a mísmuba Jesús nna dia tìe lani cabi.

16 Pero làcabi nna labí bedácca'ni cabi qui'ni Jesús bá enni'a rida' lani cabi.

17 Làniana rèe cabi: Biani titsa' ní nuá' rue' le de yù'u le neda, biecca yala re-huiní'ni le nì'i.

18 Becàbi ttu bi lá bi Cleofas nna ra bi e: Iyáyiani ca enne' nna yù ca biya ná nu uccua le' Jerusalén nàya náthiá'. Tsí làteruba lu' nu huía nà' nna labí yù lu' nu uccua cá.

19 Làniana rèe cabi: Biani uccua. Làcabi nna ra cabi e: Pues acerca de Jesús enne' Nazaret enne' uccue profeta qui' Tata Dios lani la'huacca, tantua por ca hecho qui'e le'

templua ru'a lo iyábani ca enne', a'hua por ca titsa' tsè'ni qui'e nna,

<sup>20</sup> pero ca sacerdote principal nna ca uxtícia qui' tu'á' nna bete cã ne cuenta hàstaá qui'ni gulèqquia cã sentencia qui'e gattie nna, betaá' cã ne lo yà curútsia.

<sup>21</sup> Atsi'íni intu' nna uccuani tu' qui'ni lèe nuá enne' ná qui'ni ìta gunie librar yetsi Israel. Pero anna lá cca tsunna ubitsa qui'ni gùttie lo curútsia nna bigàttsi' tìe.

<sup>22</sup> A'hua yala uccuaýi' latsi' tu' por nu ra tuchùppa ca niula canu huía huá latsi' qui' ne. Làcã nna huía cã ru'a bàa ántesca tsáni',

<sup>23</sup> pero núruhuá cuerpo qui' Jesús té nía, acca beyéqquia cã nna ra cã qui'ni bilá'ni cã ca ángel de ýiabara' nna ra cabi cã qui'ni Jesús nna beyacca bànie nna,

<sup>24</sup> huía tè tuchùppa ca compañero qui' tu' ru'a bàa nna bilá'ni cabi qui'ni hualibani ca niuláa nu ra cã, pero labí bilá'ni cabi Jesús.

<sup>25</sup> Làniana ra tè Jesús cabi: Lebi'i nu làa ritelíni. Yala bétsi cca le convencer para tsíalatsi' le iyaba nu gunne ca profeta,

<sup>26</sup> tsí álahua uccua duel·la' qui'ni Cristua nna quée padecer iyaba ca cosí ántesca etsine'e ýiabara' para thí'e la' dàliani nna quée enne' ýeni cá.

<sup>27</sup> Làniana bethàtsi là'nànie cabi iyaba ca Escritura nu riquixá'a acerca de lèe, dèsdeba ca libro nu bedia Moisés a'hua ca libro nu bedia iyaba ca profeta nna.

<sup>28</sup> Betsina' bá cabi yetsi Emaús. Jesús nna benie ti'atsi dia bée adí idittu'.

<sup>29</sup> Pero làcabi nna yala duel·la' beni cabi gutta'yúni cabi e nna ra cabi: Niba beyà'na cuiã'lu', porqui'ni chì' tegání ràl·là. Làniana gutà'a tìe litsi' cabi.

<sup>30</sup> De chi re'níe lo méyaá lani cabi nna guýi'e ettaxtílaá nna gunàbèe bendición nna gùl·le'ée na nna bì'e cabi.

<sup>31</sup> Làniana gutelíni cabi qui'ni Jesús bá enni'a. Pero lèe nna de repente taá bede'e ru'a lo cabi nna labiru bilá'ni cabi e.

<sup>32</sup> Làniana ra tè luetsi cabi: Tsí álahua tì'a ttu yi' nu ràl·la' uccua titsa' qui'e lo losto' ri'u loti' gunènie ri'u de beyú'u ri'u nédaá nna gutixa'ánie ri'u nu ra lo Escritura cá.

<sup>33</sup> Guduli tabá cabi nna beyéqquia cabi Jerusalén nna betseláni cabi tsínia ca apóstol tsè'e cabi júntubá, a'hua adí ca enne' tsè'e lani cabi.

<sup>34</sup> Làcabi nna gutixa'a tè cabi qui'ni hualigani chi beyátha Señor de lo lù'uti nna bànie attu nna, a'hua chi bilá'ni Simón ne.

<sup>35</sup> Làniana chuppa ca ènne'yu'a nna gutixa'a huá cabi iyaba nu uccua loti' deyú'u cabi néda para yetsi Emaús, a'hua tì'ýa modo bedácca'ni cabi e tiempo de gùl·le'ée ettaxtílaá nna.

<sup>36</sup> Atsaba rinne cabi nna, la'a mísmuba Jesús nna gùdue lahui' iyaba cabi nna benie cabi saludar nna rèe: La'ýeni para lo losto' le.

<sup>37</sup> Pero làcabi nna yala gùtsini cabi, belába latsi' cabi qui'ni bilá'ni cabi ttu nu tsayèlà.

<sup>38</sup> Pero lèe nna rèe cabi: Bianicca rátsini le nna gùl·lani la' rudu chùppaniã lo losto' le nì'i.

<sup>39</sup> Línna'áruhuá ca nàya' nna ca nì'a' nna, qui'ni la'a inte' ba nui. Liuláppa' nna línna' tsè', porqui'ni ttu espíritu nna labí yu'á bèlá' nìhua tsítta nna, inte' nna entero cuerpu ba ná' tì'taání rilá'ni le inte' dua' nì.

<sup>40</sup> De rèe anía nna, belue'nie cabi ca né'e nna ca nì'e nna.

<sup>41</sup> Làcabi nna labí huía tè latsi' cabi por tanto la' redacca' latsi' canchu enni'a nua' Jesús. Lèe nna rèe cabi: Tsí hua té tí' qui' le biýa go ri'u.

<sup>42</sup> Bete tè cabi ttu pedazo bél·la nàyi' qui'e a'hua ttu etta ýìxi bédu nna.

<sup>43</sup> Guýi' tìe cã nna bilá'ni cabi e gùtùe.

<sup>44</sup> Làniana ra tìe cabi: Chi gutixa'ánia' le loti' reniíruà' lani lía qui'ni uccua duel·la' ccá cumplir iyate nu ga'na escrito nu cca quia' lo ley qui' Moisés nna a'hua nu ra lo ca libro nu bedia ca profeta nna libro láã Salmos nna.

<sup>45</sup> Làniana bethàtsie la' ritelíni qui' cabi para qui'ni telini cabi tsè' ca enseñanza nu ra lo ca Escrituraá acerca de lèe nna,

<sup>46</sup> rèe cabi: A' bá ga'na escrito, qui'ni uccua duel·la' qui'ni Cristua nna quée padecer, pero bìtsa tsunna nna eyáthee de lo lu'uti nna,

<sup>47</sup> ná qui'ni ccá predicar lani nombre qui'e, dèsdeba Jerusalén hàstaá le' iyaba ca nación qui' yétsiloyu qui'ni eyacca ca enne' arrepentir nna eyuniýén latsi' Tata Dios ca tul·la' qui' qui'.

<sup>48</sup> Lebi'í nna chi bilá'ni le iyaba ca cosa nu uccua lani inte', para qui'ni cueqquia lí lé



ca ru'a lo ca enne'.

<sup>49</sup> Inte' nna ithél·la'a' lani le nu chi beni Tata qui'a prometer qui'ni gúnnée qui' le, pero lebi'i nna ná qui'ni cueda ba le le' ciudad Jerusalén nì hàstaá qui'ni guni le recibir itute la'huacca de ÿiabara' nu gúnnée qui' le.

<sup>50</sup> Jesús nna benérue cabi lo néda para fuera ciudáad nna guda' cabi lani e hàstaá yetsi láa Betania. Nía nna guchìtha né'e ru'a lo cabi nna benie cabi bendecir.

<sup>51</sup> Hua dâa càna ba né'e runie cabi bendecir nna de repente taá bede'e ru'a lo cabi nna déyyeé ÿiabara'.

<sup>52</sup> Làcabi nna bedu taá ÿibi qui' nna beni cabi e adorar. Làniana beyéqquia cabi Jerusalén nna yala bedacca' latsi' cabi.

<sup>53</sup> Tulidàba gùtse'e cabi le' templua bedàliani cabi Tata Dios.

À' uccua.

# CA TITSA' TSE' NU CCA QUI' JESUCRISTUA NU BEDIA SAN JUAN El Santo Evangelio Según SAN JUAN

<sup>1</sup> Antes càla cue' yétsiloyu nna, chilà dua Enne' née Titsa'. Tìtsa'a nna dúe lani Tata Dios, ná huée Dios nna.

<sup>2</sup> Lèe nna dúe cuitta' Tata Dios dèsideba nérúa.

<sup>3</sup> Iyábani ca cosa nna uccua cã por lèe. Cálalà làa por lèe nna, nìdi ttu cosa nu té nna labí uccua.

<sup>4</sup> Lani lèe nna dua la'labàni. La'labàni nna nã la'yani' para ca enne'.

<sup>5</sup> La'yani' nna rudàni'ã le' chul·la. La'chul·la nna labí birialàniã guthòlã na.

<sup>6</sup> Gùdua ttu ènne'yu' gùta' láa bi Juan. Guthel·la' Tata Dios bi nna,

<sup>7</sup> bìta bi para cueqquia li bi nu cca qui' la'yáni'a, para qui'ni iyaba ca enne' nna tsíalatsi' qui' por nu riquixa'a bi.

<sup>8</sup> Álahua làbi nuá ná la'yáni'a, sino bìta bi para quixá'a bi qui' la'yáni'a.

<sup>9</sup> Porqui'ni Enne' ná la'yani' lí gánia nna runne la'yani' qui' iyábani ca enne'. Lèe nna gul·lanie le' yétsiloyu.

<sup>10</sup> Gurènie le' yétsiloyu nu benie, pero yétsiloyu nna labí benibí'ã ne.

<sup>11</sup> Bitée gurènie entre ca enne' qui'e nna labí beni cã ne recibir.

<sup>12</sup> Pero iyaba canu beni cã ne recibir de ríalatsi' qui' qui'e nna, betie derecho qui' qui' para cca cã ÿi'ni Tata Dios;

<sup>13</sup> pero álahua por medio de réni, ñihua tì rália ca enne' yétsiloyu, ñihua por la' calatsi' qui' ttu nubeyu' nna, sino Dios la nna née Tata qui' qui'.

<sup>14</sup> Tìtsa'a nna guÿi'e forma de ènne'yu' nna, gurènie entre ri'u. Intu' nna bilá'ni tu' la'yani' qui'e nna ca milagro nu benie nna, tì tegáláa tùteruba ÿi'ni Tata Dios. Uccue enne' de puro taá favor, ã'hua gutixe'e titsa' lígani nna.

<sup>15</sup> Juáan nna gutixa'a bi nu ná lí acerca de lèe, gunne bi idìtsa nna ra bi: Bitola de inte'

nna íl·lani ttu enne' adiru dacca' tì'chu inte', porqui'ni antes càla galia' nna chilà dúe.

<sup>16</sup> Iyaba ri'u nna bànini ri'u de itute la'huacca qui'e; runie ri'u favor lani adí favor nna.

<sup>17</sup> Tata Dios nna betie ley qui'e lani ca enne' chi gùtse'e por medio de Moisés. Pero favor qui'e lani ri'u ã'hua evangéliuï nna gul·lani cã por medio de Jesucristua.

<sup>18</sup> Jamás lanú nuÿa ènne'ni le' yétsiloyu chi bilá'niã Tata Dios. Tùteruba ÿi'ni áa enne' dua cuitta' áa, làbi nna chi beni bi e declarar lani ri'u.

<sup>19</sup> Guthel·la' canu rigú'ubia' entre ca enne' judío qui' Jerusalén tuchùppa ca sacerdote qui' qui' lani ca descendiente qui' Leví ru'a lo Juáan para inàba titsa' cã bi nuÿa ná bi. Juáan nna gutixà'a bi nu ná lí,

<sup>20</sup> labí becàttsi' bi titsa', sino claru taá gutixà'a bi nna ra bi: Álahua inte' nuá Cristua.

<sup>21</sup> Gunàba titsa' cã bi attu nna ra cã: Núlá ñi'i. Tsí cuiã'lu' Elías acca. Ra tè bi: Labí ná'. Tsí cuiã'lu' profeta enne' ná qui'ni ita inne parte Tata Dios acca. Becàbi bi nna ra bi: Labí.

<sup>22</sup> Accana ra cã bi: Pues, núlá ná cuiã'lu' ñi'i, para qui'ni equixá'ani tu' canu guthel·la' cã intu'. Biala ra cuiã'lu' qui' la'a mísmuba cuiã'lu' ñi'i.

<sup>23</sup> Juáan nna gunne bi idìtsa nna ra bi: Inte' nna daya' para gunia' predicar al aire libre taá. Lítsé'e leda porqui'ni chi dá' Señor. Porqui'ni anía gutixà'a Isaías enne' uccua profeta tiempo antigua.

<sup>24</sup> Canu huía mandádua nna uccua cã nu la'a mísmuba religión qui' ca fariséua.

<sup>25</sup> Beni ba cã seguir gunàba titsa' cã Juáan nna ra cã: Bialácca runi cuiã'lu' bautizar ca enne' canchu álahua cuiã'lu' nuã' Cristo, ñihua Elías, ñihua profétaá ñi'i.

<sup>26</sup> Becàbi tè Juáan nna ra bi cã: Inte' nna runia' bautizar lani inda. Pero entre lebi'í bá chi du ttu enne' labí nabia'ni le,

<sup>27</sup> là ènni'ï ènni'ã' ná qui'ni il·lani bitola de inte', pero antes càla inte' nna chilà dúe. Nìdiruba làa dàcca'a' para ithátsia' correa qui' guarachu qui'e.

<sup>28</sup> Ca cosï nna uccua cã le' región qui' Betábara attu ládulá yò Jordán làti begàdia Juáan ca enne' inda.

<sup>29</sup> Attu yu'utsá nna bila'ni Juáan qui'ni dia Jesús làti du bía. Gunne tè bi nna ra bi: Nì da' Jesús enne' ná Carnérotó' qui' Tata Dios para quée sacrificar nna, enne' cúa ca tul·la' qui' yétsiloyu.

<sup>30</sup> Qui' ènni'ì nuá gutixà'a' loti' nia': Bitola de inte' nna íl·lani tu ènne'yu' adiru dàqqe'e tì'chu la inte', porqui'ni ántesca galia' nna chilá dúe.

<sup>31</sup> Inte' nna labí bennia' cuenta nuña née, pero para qui'ni quée presentar ru'a lo ituba yetsi Israel, acca inte' nna daya' runia' bautizar lani inda.

<sup>32</sup> Juáan nna gùnneé ruhuá bi adí nna ra bi: Bilá' te' qui'ni Espíritu Santo nna huàdie de ÿiabara' tì'ba ttu becha to' nna gùdue íqqúe.

<sup>33</sup> Labí bennia' cuenta nuña née, pero enne' guthel·le'e inte' huèni bautizar lani inda, lèe nna rée inte': Enne' ilá'ni lu' chadi Espíritu thúe íqqúe nna, là ènni'á' nuá guni bautizar lani Espíritu Santo.

<sup>34</sup> Inte' nna bilá' ti' e nna riquixà'a' qui' Enni'ì nuá hualigani née ÿi'ni Tata Dios.

<sup>35</sup> Attu yu'utsá nna du Juáan attu vuelta lani chuppa ca discípulo qui' bía.

<sup>36</sup> Bilá' tènì cabi qui'ni dia Jesús nía, acca gunne tè Juáan nna ra bi: Nì da' Jesús enne' ná Carnérotó' qui' Tata Dios.

<sup>37</sup> Biyeni báni chuppa ca discípulo qui' Juáan nu ra bi nna tanó tè cabi Jesús nna,

<sup>38</sup> bedèqquia tè lo Jesús nna bilá'nie qui'ni denó cabi e, acca rée cabi: Biani reyíla le. Becàbi tè cabi nna ra cabi e: Maestro, gani dua cuiá'lu'.

<sup>39</sup> Ra tìe cabi: Lítaáruhuá inna' le. Huía tè cabi lani e nna bila'ni cabi làti dueáa. Tsá lània nna nía ba beyà'na cabi, porqui'ni chi ral·la.

<sup>40</sup> Andrés bettsi' Simón Pedrua nna uccua bi ttu canu chuppa biyénini cabi nu ra Juáan nna tanó tè cabi Jesús.

<sup>41</sup> Primérute Andrés nna betseláni bi bettsi' bi Simóa nna ra bi: Chi bila'ni tu' enne' ná qui'ni ìta para gudilèe ri'u, quiere decir Cristua enne' ribèda ri'u.

<sup>42</sup> Andrés nna guche' tè bi bettsi' bía ru'a lo Jesús. Bila'ni Jesús bi nna rée bi: Lu' ná lu' Simón ÿi'ni Jonás, pero gata' láa lu' Cefas. Cefas nna quiere decir Pedro.

<sup>43</sup> Attu yu'utsá nna beni Jesús disponer

tsíe Galilea. Yù'u bée néda nna bettsà' tìe Felipea nna ra tìe bi: Gutà, tanó inte'.

<sup>44</sup> Felípea nna uccua bi ttu enne' Betsaida, yetsi qui' Andrés nna Pedrua nna.

<sup>45</sup> Felípea nna huía bi làti dua Natanael nna ra bi: Chi bila'ni tu' enne' ga'na escrito nu cca quì'e lo ley nu bedia Moisés, á'hua lo ca libro nu bedia ca profeta nna: Jesús ÿi'ni José, enne' Nazaret.

<sup>46</sup> Ra tè Natanael bi: Tsí ína ri'u Nazaret la iria tsagá ttu enne' tsé' cá. Ra tè Felípea bi: Gutà tsáruhuá inna' lu'.

<sup>47</sup> Loti' Jesús nna bila'nie Natanael qui'ni dia bi làti dùe nna, gùnnie qui' bi nna rée: Nì da' ttu nu hualigani nà enne' Israel nu labí beýia té lani á.

<sup>48</sup> Natanael nna ra tè bi e: Gani benibia' cuiá'lu' inte'. Becàbi Jesús nna rée bi: Antes càla gaýi Felípea' lu', loti' dù lu' ÿà yexxuhuía nna, bilá' te' lu'.

<sup>49</sup> Natanael nna ra tè bi e: Maestro, cuiá'balu' ná ÿi'ni Tata Dios, ná huá cuiá'lu' rey qui' yetsi Israel.

<sup>50</sup> Jesús nna rée bi: Tsí porqui'ni pá'a' lu' qui'ni bilá' te' lu' du lu' ÿà yexxuhuía acca ríalatsi' lu' cá. Pues, adíruhá ca milagro xeni tì'chula ca nui chì' ilá'ni lu'.

<sup>51</sup> Raáruhuée: Hualigani te' nia' le, qui'ni dèdèba anna para nu chì' da'la nna ilá'ni le yalia ÿiabara'; á'hua ca ángel qui' Tata Dios tsappi chadi cabi nna itsina' cabi iqquia Nubeyu' de ÿiabara'.

## 2

<sup>1</sup> Tsunna ubitsa bitola de lània nna uccua ttu thá'a le' yetsi Caná qui' Galilea. Nàna qui' Jesús nna re' tè bi nía.

<sup>2</sup> Beni huá cã invitar Jesús lani ca discípulo qui'áa thá'a.

<sup>3</sup> Chi bebitsi vino qui' caniá, acca nàna qui' Jesús nna ra bi e: Vino reyàtsa qui' qui.

<sup>4</sup> Jesús nna rée bi: Biecca ra lu' inte' á', niula. Labí chi gùl·la' hora quia'.

<sup>5</sup> Nàna qui'áa nna ra tè bi canu tsè'e mandádua: Iyate nu ínéé nna guni le.

<sup>6</sup> Nía nna dàa xùppa ca yethu' nu de íyya para inda nu ruquina' ca enne' judíua para eyacca nàrini cã según bá costumbre qui' qui. Ttu ttu ca yéthu'a nna ùccuaní ttú chuppa o tsunna tì'ga ré'è inda lè'e qui.

7 Jesús nna rèe cã: Líúditsa' ca yéthu'í inda. Làcã nna beditsà' tí'ní cã ca yéthu'a inda.

8 Làniana rèe cã: Annana ligàppi' ą nna tahua' tè le tí'to' gunìxi nu ná encargado qui' fiéstj. Làcã nna aníabá beni cã.

9 Nu ná encargado qui' fiéstaá nna de benixiã indaá nna chi ná vino. Nidi làa yùã gáyálá taxi' cã vínuá, sino làteruba canu runi mandádua hua yù cã porqui'ni làcã nna gutàppi' cã indaá. Lã nna gutãyia nubeyu' nu ruttsaná'a nna,

10 rã na: Iyaba ca enne' nna rigá'a cã yà'latè vino tsè' nna ri'ya díbá canu nãyi iýeni vino nna, lànialá rigá'a cã nu huaýia' bá ná tsè'. Pero lu' nna gutua bá lu' vino tsi'j para bitola.

11 Primero milágruj nna beni Jesús le' yetsi Caná qui' Galilea nna belui'e la'huacca qui'e de ýiabara'. Ca enne' ruthète'niáa nna huíalatsi' cabi e.

12 Guttè díbá thá'a nna betsina' cabi yetsi Capernaum: lèe nna nãna qui'áa nna ca bettsi' áa nna ca discípulo qui'áa. Níabá gutsé'e cabi tuchùppa ubitsa to'.

13 Chì' tegáabá debiga' fiesta qui' ca enne' judíua nu reya cã pascua nna, huía Jesús Jerusalén.

14 Nía nna bilá'nie canu tsè'e huètti' ca gù'na l'le ca carnero l'le ca becha l'le ą'hua canu ritsìla bel'liu, iyaba cã nna ýua cã le' templua.

15 Beni tìe ttu cuarta nu de yéti nna bebèqqie iyate cã fuera templua tsà'tsela tehuá ca gù'na qui' qui' l'le, ca carnero qui' qui' l'le. ą'hua berixie ca meýa qui' canu ritsìla bél'liuá nna bèthitinnianie bel'liu qui' ca niá loyu.

16 Ra tìe canu rutti' cã becha: Lícuca ca nui nì nna, aláa yú'u làti cca í'yya lá guni le litsi' Tata qui'a.

17 Làniana bexa latsi' ca discípulo qui'áa làti ga'na escrito nna ra:

De tántuani amor té quia' por litsi' cuiã'lu' nna,

Labí dejar gunia' qui'ni bìcca'áya guni cã nì.

18 Làniana gunne tè ca judíua nna ra cã ne: Biani milagru ni ccani lu' guni lu' para ilá'ni tu', prueba de qui'ni té derecho qui' lu' de ýiabara' acca runi lu' ca cosj.

19 Becàbi Jesús nna rèe cã: Líútappa' templuj nna làniana le' tsunna ubitsa teruba, elítha ya' ą.

20 Ra tè ca judíua ne: Le' chua' xùppa ida gutsé'e cabi beni cabi templuj, atsi'íni lu' nna da' tè lu' ína lu' qui'ni le' tsunna ubitsa teruba elítha lu' ą.

21 Pero templo nu beni Jesús tratar nna, la'a nu cca qui' cuerpo qui'áa bá nuá rèe anía.

22 Acca, loti' beyáthee bitsa tsunnáa de lo lù'uti nna, bexalatsi' ca discípulo qui'áa qui'ni rèe nui nna huíalatsi' cabi nu ra lo Escritura ą'hua ca titsa' nu gunènie cabi.

23 Loti' gùl'la' fiesta nu láa pascua nna, chi re' Jesús le' Jerusalén. Iýetse' ca enne' de bila'ni cã ca milagro nu beni áa nna huíalatsi' qui' qui'ni née Cristua.

24 Pero Jesús nna labí confianza gáppee cã, porqui'ni hua nabia' bãnie iyaba cã.

25 Nìhua labí necesidad gùdue qui'ni nuýa quixá'aniã ne nu cca qui' ca enne'; pues la'a mísmuba lèe nna hua yù bée tí'iyã ná la' rulábalatsi' qui' ttu ttu tsa qui'.

### 3

1 Gùdua ttu nubeyu' láã Nicodemo, denúã religión fariseo. Lã nna uccuã ttu enne' principal de lo iyaba ca enne' judíua.

2 Nicodémua nna huía de réla lá ru'a lo Jesús nna rã ne: Maestro, yù tu' qui'ni Tata Dios nna guthel'le'e cuiã'lu' para gulle'ni cuiã'lu' intu' enseñanza, porqui'ni lanú nuýa ccani guni ca milagro luetsi canu runi cuiã'lu' canchu lanú Tata Dios runie na cualani.

3 Becàbi Jesús nna rèe na: Hualigani te' nia' lu': Nuýa díbá ttu enne' canchu labí galiã attu nna, entonces nunca labí ilá'niã tí'iyã tsè' ná la' rigú'ubia' qui' Tata Dios.

4 Nicodémua nna rã ne: Tí'ani modo galia ttu enne' attu de chi ná enne' gula nì'i. Tsí huacca éya'ą attu vuelta le' nãna qui'j para galiã attu cá.

5 Becàbi Jesús nna rèe na: Hualigani te' nia' lu': Nu labí galiã de inda nna Espíritu nna, entonces nunca labí gá'ą le' reino qui' Tata Dios.

6 Canu nãlia por medio de enne' ba nna, pues cuerpo material bá ná cã, pero canu

nàlia por la'huacca qui' Espíritu Santo nna, làcça nna ná cça enne' espiritual.

<sup>7</sup> Acca bittu caỹílatsi' lu' qui'ni pá'a' lu': Iyaba le nna náduel·la' galia le attu.

<sup>8</sup> Por ejemplo: be' nna gaỹa tediba rittia nna riyeni terúbáni lu' tsì'ì, pero labí yù lu' gaỹa la dá'ą nihua gaỹa la díą nna. A'ba ná iyaba canu nàlia por la'huacca qui' Espíritu Santo, labí ritelíni cça ti'iyā la modo ràlia cça attu.

<sup>9</sup> Becàbi Nicodémua nna rą ne: Ti'ani modo ccá nui cá.

<sup>10</sup> Becàbi Jesús nna rēe na: Maestro nua' ná lu' qui' ca enne' Israel nna, tsí bihua nabia'ni lu' ca cosį cá.

<sup>11</sup> Hualigani te' nia' lu': Nu yù ri'u nna, lànuá rinne ri'u. Nu chi bila'ni ri'u nna, lànuá ribèquqiali ri'u. Pero lebi'i nna labí ríalatsi' le nu riquixá'a tu'.

<sup>12</sup> Chi gutixa'ánia' le ca cosa fácil qui' yet-siloyu ba, pero labí ríalatsi' le. Ti'ala modo tsíalatsi' le canchu quixa'ánia' le ca cosa qui' yíabara' cá.

<sup>13</sup> Lanú nuỹa chi huàppi yíabara', sino Enne' huádi lá de yíabara' nna née Nubeyu' de Yíabara'; lēe nna dúe yíabara'.

<sup>14</sup> Ti'ba Moisés betaá' bi ttu bēl·là nu de metal lo ttu yà nna guchìtha bi ą rá' loti' tsè'e cabi le' desiértua; ą'hua caduel·la' qui'ni Nubeyu' de Yíabara' nna ichìtha cça ne lo ttu yà,

<sup>15</sup> para qui'ni iyaba canu tsíalatsi' qui' ne nna labí nitti cça sino qui'ni gata' la'labàni nu labí ttíą qui' qui'.

<sup>16</sup> Porqui'ni yala telá catsi'íni Tata Dios ca enne' tsè'e yétsiloyu, acca guthèl·le'e ttu teruba Yí'ni áa, para qui'ni nuỹa tediba tsíalatsi'ì ne nna labí nittia, sino qui'ni gata' la'labàni nu labí ttíą qui'ì.

<sup>17</sup> Porqui'ni Tata Dios nna labí guthèl·le'e Yí'ni áa para gunie condenar yétsiloyu, sino para qui'ni yétsiloyu nna ccá lą salvo por lēe.

<sup>18</sup> Nu ríalatsi'ì Yí'ni Tata Dios nna labí té castigo qui'ì; pero nu labí ríalatsi'ì ne nna, chi ną destinado para ccá castigar porqui'ni labí nì'i tsíalatsi'ì tūteruba enne' ná Yí'ni Tata Dios.

<sup>19</sup> Nui nna ną razón de qui'ni hua té condenación: qui'ni gul·lani la'yáni'a yétsiloyu,

pero ca enne' nna adila guyú'u latsi' qui' la'chul:a tì'chula la'yani', porqui'ni yala tul:la'beni cça.

<sup>20</sup> Iyaba ca enne' canu runi mal nna labí cca guyu cça la'yani', nìdi làa ribiga' cça le' la'yani', para qui'ni làa ilá'ló iyaba ca mal nu runi cça.

<sup>21</sup> Pero ca enne' canu runi ba de acuerdo lani nu ná lí nna, pues làcça nna ribiga' cça le' la'yani', para qui'ni ilá'ní qui'ni ca obra qui' qui' nna ná cça de acuerdo ba lani voluntad qui' Tata Dios.

<sup>22</sup> Guttè díbá nuá nna huía Jesús lani ca discípulo qui'áa para región qui' Judea. Níabá nna gutsé'e cabi tuchùppa ubitsa huèni ca enne' bautizar.

<sup>23</sup> Juáan nna beni huá bi bautizar, ttu lugar láą Enón cuitta' taá attu lugar láą Salim, porqui'ni iỹenitsè' inda yù'u nía. Ca enne' nna huía tè cça uccua cça bautizar.

<sup>24</sup> Nui nna uccua ántesca gudàl·la cça Juáan litsi' iyyà.

<sup>25</sup> Làniana ca discípulo qui' Juáan nna beni cabi discutir lani ca judíua acerca de ca costumbre qui' qui' para eyacca nàrini cça.

<sup>26</sup> Huía tè cça ru'a lo Juáan nna ra cça bi: Maestro, tsí hua yù cuią'lu' qui'ni enne' du lani lu' biỹa tsá nuá attu lado yò Jordán nna, gutixa'a huá lu' nu cca qui'e, pues annana ría iyaba ca enne' ru'a lo bi nna runi huá bi cça bautizar.

<sup>27</sup> Làniana Juáan nna ra bi cça: Ttu enne' nna, labí biỹa runia recibir canchu làhuabi ną por voluntad qui' Tata Dios.

<sup>28</sup> La'a mísmuba lebi'i chi biyénini le loti' nia': Álahua inte' nuá Cristo, sino qui'ni huenitsina teruba ná' nna guthèl·le'e yà'la inte'.

<sup>29</sup> Le' ttu thá'a nna du ènne'yu' nu ná novio lani novia qui' bi. Amigo qui' nóvioá nna du bą cuitta' bi nna rudà nągui'ì rinne bi nna yala redácca'nią. A'hua inte' annana yala la' redacca' latsi' chi té quia' de riyeni te' rinnie.

<sup>30</sup> Lēe nna caduel·la' quée adiru enne' yēni le' yétsiloyu; pero inte' nna eyàttsi' lá la' dàliani quia'.

<sup>31</sup> Enne' da' de yíabara' nna adiru dàqqe'e de lo iyábani; pero nu da' ba de yétsiloyu nna, nu yétsiloyu ba ną ą'hua nu cca qui'

yétsiloyu ba rinnia nna. Pero Enne' da' de ÿiabara' nna née enne' bána'ni iyábani.

<sup>32</sup> Lèe nna riquixé'e nu bila'nie nna nu biyé'nie nna, pero lanú nuÿa rudà nàgui'ì nu riquixé'e.

<sup>33</sup> Pero nu ríalatsi' nu riquixé'e nna, lànua nna runia reconocer qui'ni Dios nna siempre rinnie nu ná lí.

<sup>34</sup> Porqui'ni Enne' guthel·la' Tata Dios nna, pues ca titsa' qui' Tata Dios ba rinnie, porqui'ni aláa lani medida ba betie la'huacca qui' Espíritu Santo lanie, sino itute.

<sup>35</sup> Tàtaa nna catsi'ínie ÿi'ni áa. Iyábani ca cosa nna chi betie ca latsi' né'e.

<sup>36</sup> Nu hualigani ríalatsi'ì qui' ÿi'ni áa nna, chi té la'labàni nu labí ttia qui'ì. Pero nu labí ríalatsi'ì qui' ÿi'ni áa nna, entonces labí gata' la'labàni qui'ì, sino qui'ni castigo qui' Tata Dios nna seguru bá íl·lania lani a.

#### 4

<sup>1</sup> Guteli bani Señor qui'ni ca fariséua nna chi bina ca qui'ni lèe nna adila iyé ca discípulo qui'e chi ná a'hua adila ca enne' runie bautizar ti'chula Juáan,

<sup>2</sup> màsqi'ba álahua Jesús tè beni bautizar, sino ca discípulo qui'áa bá.

<sup>3</sup> De uccue saber nui nna, acca beria tìe le' región qui' Judea nna huíe attu vuelta para Galilea.

<sup>4</sup> Para etsine'e nía nna uccua duel·la' ttìe neda nu día para Samaria.

<sup>5</sup> Bitsina' tìe le' ttu yetsi to' láa Sicar le' región qui' Samaria, ru'a loyu qui' tà' Jacob nu beda' latsi' bi bete bi qui' ÿi'ni bi José enne' gùdua tiempo antigua.

<sup>6</sup> Nía nna re' ttu pozo inda nu gulèqquia ta' Jacob. Jesús nna de tántua reyàtsanie yu'ée neda nna, acca gure' tenié bedi' latsi'e ru'a pòzua. Ttú tsi'nu hora ti'gá nuá.

<sup>7</sup> Làniana bitsina' ttu niula enne' Samaria día guÿi' inda ru'a pòzua. Jesús nna ra tìe na: Benna tí' inda i'ya'.

<sup>8</sup> Ca discípulo qui'áa nna día cabi le' yétsiá hu'i nu go cabi.

<sup>9</sup> Niula samaritánaá nna ra ne: Ti'ani modo acca rinàbani lu' inte' inda, yà'ni qui'ni ná lu' enne' judío, inte' nna niula samaritana nì'i. Anía ra niuláa porqui'ni ca

enne' judío nna canu samaritano nna labí cca guyu luetsi qui'.

<sup>10</sup> Becàbi Jesús nna rèe na: Cálá nabia' tsàni lu' nu ÿá rúnna ba Tata Dios a'hua nuÿa ènni'ì nua' rèe lu': Bèna tí' inda i'ya'; pues lu' lá inàbani lu' e inda, lèe nna gúnnée inda bàni tegání qui' lu'.

<sup>11</sup> Niuláa nna ra tìa ne: Señor, labí biÿa dèni lu' para cueqquia lu' indì, a'hua pozuì nna itétta tsè' ri'a. Gala taxi' lu' inda bàni para gunna lu' quia' cá.

<sup>12</sup> Tsí'ína ri'u adila enne' ÿeni ná lu' tì'chula ta' tàta qui' tu' Jacob enne' gulèqquia pozuì nna bethà'na bi a lani intu' cá. Nì bá gù'ya bi inda, a'hua ca ÿi'ni bi nna ca gù'na bia' qui' bi nna.

<sup>13</sup> Becàbi Jesús nna rèe na: Nuÿa tèdiba i'ya inda nu da' le' pozuì nna, ibìtsi bá attu,

<sup>14</sup> pero nu i'ya inda nu gutía' qui'ì nna, para siempre labiru ibìtsia; sino qui'ni inda gutía' qui'ì nna ccá lq lo lòstu'ì tì'a ru'a ttu chorro làti ril·lani tì'tini inda para la'labàni nu labí ttia qui'ì.

<sup>15</sup> Niuláa nna ra tìa ne: Señor, benna cuiq'lu' inda' quia', para qui'ni bíttúru ibìtsia' nìhua làa ita rúa' nì guÿi' inda nna.

<sup>16</sup> Jesús nna rèe na: Beyya tal·luítsa' tsèla lu'a nna, ita tè lu' nì gunna' indì qui' le.

<sup>17</sup> Becàbi niuláa nna ra: Lanú tsèlà' té. Jesús nna ra tìe na: Hualibani lu' lanú tsèla lu' té.

<sup>18</sup> Porqui'ni gayu' tsèla lu' chi gutsé'e, pero nu dualàni lu' annana labí nq tsèla lu', acca hualibani lu' nu ra lu'.

<sup>19</sup> Niuláa nna ra tìa ne: Señor, tì' cca te' nna ná cuiq'lu' enne' rinne parte Tata Dios.

<sup>20</sup> Ca ta' tàta qui' tu'a nna beni cabi adorar Tata Dios lo i'ya dua nì, pero lebi'ì nna rena le qui'ni le' Jerusalén teruba ná qui'ni tsía ca enne' huèni e adorar.

<sup>21</sup> Jesús nna ra tìe na: Niula, huíalatsi' lu' quia', qui'ni huàl·lani tsá canchu chi nìhua lo i'yi' nìhua le' Jerusalén nna guni le Tata Dios adorar.

<sup>22</sup> Lebi'ì ca enne' samaritano nna yala adorar runi le, pero labí nabia'ni le Tata Dios. Intu' ca enne' de raza judío nna runi tu' e adorar nna nabia'ni tu' e porqui'ni enne' gunna salvación nna dé'e entre ca enne' judío.

<sup>23</sup> Pero huàl·lani tsá nna, a'hua chi gùl·la'

hora qui'ni canu hualigani calatsi' quì guni cą Tata Dios adorar, pues guni cą ne adorar lani itute espíritu qui' quì nna de acuerdo ba lani nu ná lí nna. Porqui'ni Tata Dios nna reylée ca enne' luetsi ca nua' para guni cą ne adorar.

<sup>24</sup> Dios nna labí née biŷa cosa material qui' yétsiloyuì; acca canu calatsi' quì guni cą ne adorar nna, ná qui'ni guni cą ne adorar lani espíritu qui' quì nna de acuerdo ba lani nu ná lí.

<sup>25</sup> Niuláa nna rą ne: Yúá' qui'ni huàl·lani Cristo enne' ribèda tu' qui'ni itée para gudilèe intu', canchu chi íl·lanie nna quixá'anie intu' claru taá iyábani ca cosa.

<sup>26</sup> Jesús nna ra tìe na: Inte' Cristo rui'a' lani lu' titsa'.

<sup>27</sup> Làniana betsina' tè ca discípulo qui'áa nna uccuayí bá latsi' cabi qui'ni rui'e titsa' lani ttu niula samaritana. Atsi'íni ni ttú cabi labí beyáyani cabi inàba titsa' cabi e ína cabi: Biani nua' calatsi' niulą', o biani titsa' ní nua' rue' cuią'lu' lani ą.

<sup>28</sup> Làniana bethà'na niuláa ré'è qui' niá nna deyyą le' yétsiá taquixá'anią ca enne' nna rą cą:

<sup>29</sup> Lítaáruhuá inna' le ttu ènne'yu' chi rée inte' iyaba nu chi benia'. Xiaba canchu lèe ènne'ą' Cristua enne' ribèda ri'u.

<sup>30</sup> Ca ènne'a nna biria tè cą le' yétsiá nna gùdulo cą huía cą làti du Jesús.

<sup>31</sup> Pero miéntraste nna ca discípulo qui'áa nna gutta'yúni cabi e nna ra cabi e: Maestro, gutò tí' cuią'lu'.

<sup>32</sup> Lèe nna rée cabi: Té bá ttu la'gò quia' gúá'; lebi'i nna labí yù le biŷa nua'.

<sup>33</sup> Làniana ca discípulú nna ra luetsi cabi: Tsi aláa nuŷa chi tahua' nu gúe.

<sup>34</sup> Jesús nna rée cabi: La'gò quia' nna ná qui'ni guni ba' voluntad qui' enne' guthèl·le'e inte' nna gul·lúŷa'a' nu rée gunia' nna.

<sup>35</sup> Tsí álahua rena le qui'ni hua reyàtsaáru atàppa biú' para eŷu' lena' cá. Pero inte' nna nia' le: Linna'áruhuá qui'ni chi da' attu cosecha huaya', chi ná listo para eŷu'ą.

<sup>36</sup> Enne' yù'u tsina huetùppa cosecha nna ridi' huá laŷa bi lena', pero lena' nu rutùppa bía nna ná lą para la'labàni tulidàni, para qui'ni enne' rada nna edacca' huáni bi tì'ba enne' redi' coséchaá.

<sup>37</sup> Anía nna cca cumplir ttu dicho ra: Ttu enne' huaya' rada, pero attu enne' huaya' rutùppa lena'.

<sup>38</sup> Inte' nna chi guthél·la'a' le para édi' le cosecha làti álahua lebi'i gùda, sino ca enne' huaya' ba beni tsina; lebi'i nna bitsina' tè le huetùppa cosecha.

<sup>39</sup> Iŷetse' ca enne' le' yetsi Samaria huíalatsi' quì qui'ni Jesús ènne'ą' Cristua por ca titsa' qui' niuláa, porqui'ni betią testimonio nna rą: Chi gutixa'ánie inte' iyaba nu chi benia'.

<sup>40</sup> Bitsina' tè ca enne' Samaria ru'a lúe nna gutta'yúni cą ne qui'ni cuédée tuchùppa ubitsa lani cą. Acca gulèda tìe nía chuppa ubitsa.

<sup>41</sup> Nuŷétse'èru ca enne' huíalatsi' quì de rudà naga' quì quì'e.

<sup>42</sup> Làniana ra tè cą niuláa: Annana chi ríalatsi' tu', álaárulá por ca titsa' nu chi ra lu' intu', sino porqui'ni la'a mísmubani intu' nna chi biyénini tu' titsa' quì'e nna chi yù tu' qui'ni ènne'į nna hualigani née Cristo Salvador qui' itute yétsiloyu.

<sup>43</sup> Gutè díbá chuppa ubitsa nna beria Jesús nía nna huíe Galilea, pero aláa hasta látsie Nazaret,

<sup>44</sup> porqui'ni la'a labée nna gutixè'e qui'ni labí ruyu tsè' ca enne' ttu profeta nu látsi quì.

<sup>45</sup> Bitsina' bée Galilea nna, ca enne' galiléua nna tsè'ba beni cą ne recibir porqui'ni chi bila'ni cą iyaba nu benie le' Jerusalén loti' gùl·la' fiéstaá, porqui'ni huía huá cą nía lània.

<sup>46</sup> Làniana huía Jesús attu vuelta yetsi Caná le' región qui' Galilea làti benie qui'ni indaá nna uccuą vino. Le' yetsi Capernaum nna gùdua ttu nubeyu' uccuą capitán le' palacio qui' rey. Nu ná capitáan nna gùdua ttu ŷi'ni beyu'į yala fuerte huì'nią.

<sup>47</sup> Bina bą qui'ni Jesús nna bitsine'e Galilea dé'e Judéa lá nna, acca huía tią ru'a lúe nna gutta'yúnią ne qui'ni tsíe eyúninie ŷi'ni niá, porqui'ni lo lù'uti taá chi tią.

<sup>48</sup> Làniana ra tè Jesús na: Canchu bihua ilá'ni le ca milagro o biŷa prueba de la'huacca nu dacca' iquíla'ní latsi' le nna, entonces bihua tsíalatsi' le.

<sup>49</sup> Becàbi nu ná capitáan nna rą ne: Señor, gutà xía bál·la cuią'lu' ántesca gatti ŷi'ni ya'a.

50 Jesús nna rèe na: Beyya ba, ÿi'ni to' qui' lu'a nna huaccabàni bą. Nubeyu'a nna huía tàa latsi'ì tìtsa' nu ra Jesús na, deyya tią.

51 Néda ba deyu'ą nna, tattsa' ca mozo qui' niá na nna bete cą noticia tsè' lani ą nna ra cą: ÿi'ni cuią'lu'a nna chi beyacca latsi'ì.

52 Gunàba tìtsa' taą cą biýa hora gùdulo beyacca latsi'ì. Ra tè cą na: Ritì ttu tì'ga nàyaá nna berią ÿìl-láa.

53 Làniana gutelíni tàta qui' nubeyu' cùiti' rà'nia qui'ni méruání hóraá nuá ra Jesús na: ÿi'ni to' qui' lu'a nna bàni bą. Làniana adila huíalatsi'ì Jesús, ą'hua iyaba canu tsè'e le' litsi'ì nna huía huá latsi' qui' qui'ni née Cristo.

54 Milágruį nna beni Jesús loti' gude'e le' región láą Judea nna huíe para Galilea. Nui nna uccua chuppa prueba nu benie nna belue'ní qui'ni té la'huacca quì'e de ýiabara'.

## 5

1 Gutè díbá nuá nna huía Jesús Jerusalén loti' gùl-la' ttu fiesta qui' ca judíua.

2 Ru'a ciudáad èxabá làti du ttu puerta rittè ca carnéruá nna, re' ttu tanque nu láą lani tìtsa' hebreo Betesda. Ita'lùba tánqueá nna dàa gayu' corredor.

3 Nía nna anta' nuýé tsè'ni canu ra'ni; ca ciego l-le ca cojo l-le, ca paralítico l-le, ribeda cą qui'ni echìxi luetsi indaá.

4 Porqui'ni ttu ángel nna hua ràdì ýégáabá bi làti re' tánqueá ruchixi bi luetsi indaá. Nùýadiba radi yà'la tè le' tánqueá bitola de bechixi luetsi indaá nna, reyacca taá latsi'ì de biýa tediba itsahue' ní ra'nią.

5 Nía nna re' ttu nubeyu' chi uccua tsiýúnu' érua' ida ra'nią.

6 Bilá' bání Jesús na tią nía nna, gutelí taánie qui'ni chi gutsá ridácca'ą anía, acca rèe na: Tsí hua calatsi' lu' eyacca latsi' lu'.

7 Becàbi nu rà'nia nna rą ne: Làchu Señor, pero lanú té quia' nuýa gúga'ą inte' le' tánquį canchu chi rechixi luetsi indį; porqui'ni dácá' telá ribíga'a' nna, pues attu nu huaya' lá nna ra'a chilá antes de inte'.

8 Jesús nna rèe na: Beyátha nna, bedi' tá'à qui' lu'ą' nna gùdà'.

9 Luégu taání nna beyacca chì latsi' nubéyu'a nna, betètsi tią tá'à qui' niá nna benìtta'ą nna deyya tią.

10 Làniana ca judíua nna ra cą nu beyacca latsi' niá: Labí ná qui'ni éyua' lu' tá'à qui' lu'ą' qui'ni hua ná tsá redi' latsi' ri'u.

11 Becàbią nna rą cą: Enne' beyunie inte' nna, la'a labée nna rèe inte': Bedi' tá'à qui' lu'ą' nna gùdà'.

12 Gunàba tìtsa' tè cą nna ra cą: Núní nuą' rą lu' ą'.

13 Nu beyacca latsi' niá nna labí yùą nuýa ènni'a beyunie na acca reda'ą, porqui'ni iýétse'ní ca enne' tsè'e nía, ą'hua Jesús nna lanúrue té nía porqui'ni chi díe attu làti huaya'.

14 Bitola nna bila'ni Jesús nubéyu'a le' templua nna ra tiè na: Annana chi beyacca latsi' lu', acca bíttuúru guni lu' tul-la', para qui'ni làa thacca' lu' biýa attu cosa peor.

15 Deyya tè nubéyu'a nna gutixa'ánią ca judíua qui'ni Jesús bá ènni'a beyunie na.

16 Canu rigú'ubia' qui' ca judíua nna gùdulo cą betsia latsi' quį Jesús nna uccua latsi' quį gúttí cą ne, porqui'ni beyunie ca enne' rà'nia tsá ýeni qui' quį.

17 Jesús nna rèe cą: Tàta qui'a nna tulidàba runie tsina, acca ą'hua inte' nna runi huá' tsina ttu ttu tsá taání.

18 Por ca tìtsa'a nna adila bitsia latsi' ca judíua nna uccua latsi' quį gúttí cą ne. Porqui'ni álaárulá qui'ni làa gútueé tsá labí ná qui'ni guni cą tsina, sino porqui'ni rèe qui'ni Dios nna née propio gani Tàta quì'e, tì'batsi né tulappa lani Tata Dios.

19 Làniana becàbi Jesús nna rèe cą: Hualigani te' nia' le: Labí biýa ccani ÿi'ni Tata Dios gunie por la' calatsi' qui' bée, sino nu rilá' banie runi Tata Dios ą'hua runie, porqui'ni iyaba nu runi Tatáa nna, aníahuá runi ÿi'ni áa.

20 Porqui'ni Tatáa na yala catsi'ínie ÿi'ni áa, ą'hua ruluè'nie ÿi'ni áa iyábani ca cosa nu runie. Pero adírulá ca cosa de la'huacca ýeni gulue'nie ne, hàstaá qui'ni lebi'i nna iquíla'ní latsi' le.

21 Porqui'ni tì'ba Tatáa rechìthee canu yatti nna rutie la'labàni qui' quį, pues ą'hua ÿi'ni áa nna rute huée la'labàni qui' canu càba latsi'e.



22 Porqui'ni Tatáa nna lanú nuña runie juzgar, sino qui'ni latsi' ná' Yí'ni áa bá nna chi betie itute derecho para cueqquie sentencia qui' ca enne'.

23 Anía beni Tatáa para qui'ni iyaba ca enne' nna gudàliani cą Yí'ni áa tì'ba rudàliani cą Tatáa. Nuña tediba labí rudàlianią Yí'ni áa nna, nìhua Tatáa labí rudàlianią, porqui'ni làbe nna guthèl·le'e enne' ná' Yí'ni áa.

24 Hualigani te' nia' le: Nuña tediba riyéninią títsa' quíyí'ì nna ríalatsi'ì Enne' guthèl·le'e inte' nna, chi té la'labàni nu labí ttíą quí'ì; ą'hua labí da' juicio quí'ì, sino chi gulàą de lo lù'uti nna bànią.

25 Hualigani te' nia' le: Huàl·lani tsá nna, chi gùl·la' hora qui'ni canu yatti nna iyénini cą tsì'ì Yí'ni Tata Dios. Canu iyénini cą quí'e nna ccabàni cą.

26 Porqui'ni tì'a Tatáa nna bànie por la'huacca qui' la'a labée, pues ą'hua chi betie qui' Yí'ni áa la'a mísmuba la'huacca para gunie disponer qui' la'a la'labàni qui'bé.

27 Ą'hua betie latsi' né'e derecho para cueqquie sentencia qui' ca enne', yà'nì qui'ni née Nubeyu' de Yíabara'.

28 Bittu ccaýí latsi' le por nui; porqui'ni huàl·lani tsá canchu chi iyábani canu anta' le' yerubà nna iyénini cą tsì'e.

29 Canu beni nu ná tsè' nna, eyátha cą de lo lù'uti para la'labània; canu beni mal nna eyátha huá cą, pero para condenación.

30 Labí cca te' biýa gunia' por nu cca quí'ba'; sino runia' juzgar según nu rinèni Tatáa inte', ą'hua lù'uxticia quía' nna hua ną según nu ná lí, porqui'ni labí rudúa iqquia' gunia' nu caba látsa'a', sino qui'ni runia' según bá tì' rú'ulatsi' Tatáa enne' guthèl·le'e inte'.

31 Porqui'ni inte' nna riquixá'a' nu cca quí'ba', acca rena le qui'ni nu riquixa'a' nna labí ną nu lí.

32 Pero hua dua attu enne' riquixe'e nu cca quía', inte' nna yúa' qui'ni nu riquixe'e acerca de inte' nna ną lígani.

33 Lebi'i nna guthèl·la' le ca enne' qui' le ru'a lo Juáan para inàba títsa' cą bi acerca de inte'. Làbi nna nu lí taá gutixa'a bi.

34 Álahua porqui'ni riquina' te' qui'ni

nuña ttu enne' le' yétsiloyuì quixa'ą a favor de inte' para ccá' valer, sino ruréxa'a' latsi' le acerca de Juáan para qui'ni tsíalatsi' le nu gutixa'a bi nna l·lá le.

35 Ca títsa' nu gutixa'a bi nna uccua cą tì'a la'yani' nu runna ttu lámpara. Lebi'i nna guyú'u bá latsi' le gudà naga' le qui' bi, pero por ttu tsàstito' teruba.

36 Pero inte' nna ccá huá' valer por ca obra nu beni Tatáa inte' mandado gunia'; la'a mísmuba ca obra nu runia' nna runna cą testimonio nu cca quía' lani adiru la'huacca tì'chu ca títsa' nu gutixa'a Juáan acerca de inte', prueba de qui'ni Tatáa nna guthèl·le'e inte'.

37 Ą'hua Tatáa enne' guthèl·le'e inte' nna, chi betie testimonio acerca de inte'. Lebi'i nna nunca labí chi biyénini le tsì'e, nìhua nì' ilá'ni le la' rinna' quí'e nna,

38 nìhua títsa' quí'e labí té lo losto' le, porqui'ni lebi'i nna labí ríalatsi' le enne' guthèl·le'e.

39 Lebi'i nna lani cuidado tsè' hua rùl·là ba le Escritura porqui'ni calatsi' le gata' la'labàni nu labí ttíą quí' le. Atsi'ini màsqui'ba retseláni le làti riquixá'a nu cca quía',

40 pero labí calatsi' le ibiga' le tsíalatsi' le inte' para qui'ni gata' la'labàni nu labí ttíą quí' le.

41 Bihua reyila' la' rudàliani qui' ca enne'.

42 Pero inte' nna, hua nabia' ba te' ti'ýa ná le, porqui'ni labí té la' tsì'ilatsi' qui' le lani Tata Dios lo losto' le.

43 Inte' nna daya' por mandado qui' Tata quíya'á, atsi'ini bihua ríalatsi' le quía'. Pero canchu il·lani attu nuhuaya' por la' calatsi' qui'bíj nna entonces qui' nuá lá tsíalatsi' le cá.

44 Tì'ani modo gappa le fe, pues la'a lebi'i ba nna rú'ulatsi' le gudàliani luetsi le, pero rudu lá le ttu lado la' dàliani nu da' qui' tùteruba Tata Dios.

45 Bittu ccani le qui'ni inte' nna ínnía' contra le ru'a lo Tatáa. Pues dua ba enne' rutsia falta qui' le; la'a mísmuba Moisés enne' ríalatsi' le nna, pues la'a labé nna rinne bi contra lebi'i.

46 Cálalá hualigani ríalatsi' le qui' Moisés nna, huiyya huá latsi' le quía'; porqui'ni nu cca quí'ba' bedia bi.

47 Pero canchu bihua ríalatsi' le ca titsa' nu bedia bi nna, ti'ala modo tsíalatsi' le ca titsa' quíyi'í cá.

## 6

1 Bitola de nuá nna, huía Jesús attu ladu indatò' qui' Galilea nu lá huá Tiberias.

2 Enne' yétsen'í tanó ça ne, porqui'ni bila'ni ça ca milagro nu benie de beyunie canu ra'ni.

3 Làniana huàppi Jesús lo ttu i'ya. Nía nna gurè'nie lani ca discípulo qui'áa.

4 Chì' taá debiga' tsá pascua, fiesta qui' ca enne' judíua.

5 Gunna' Jesús nna bila'nie qui'ni enne' yétsen'í dia làti ri'áa, acca ratie Felipee: Gani gó'o ri'u ettaxtila para go iyaba ca ènni'í cá.

6 Pero aláa porqui'ni labí yùe ti'íya gunie acca rèe anía, sino para guni bée Felipea prueba.

7 Becàbi Felipea nna ra bi e: Lani chuppa gayua' denario nna, labí ccání para gó'o ri'u ettaxtila nna hué' ri'u ttu tsa ca ènni'í ti'tó' tsàto'.

8 Attu discípulo qui' Jesús, lá bi Andrés bettsi' Simón Pedrua nna, ra bi e:

9 Nì du ttu nubeyu' cuìti' dènią gayu' ettaxtila cebada, chuppa bél'la to' nna, pero biani gúnini ri'u nui lani ca enne' yétsen'í nì'í.

10 Jesús nna ra tìe: Ligatsi ca ènni'á' qui'ni xúaní ça. Anía rèe porqui'ni yala tacca' té nía nna, guýua tení ca gayu' mili' tì'ga ca nubeyu' lo tácca'á.

11 Làniana guýi' Jesús ca ettaxtilaá nna gunàbèe bendición lani Tata Dios, bete tìe lani ca discípuluá. Làcabi nna gutìthia cabi lani ca enne' yuàní lo tácca'á. Anía tehuá gutìthie ca bél'la nna. Gutò iyaba ca ènni'a tì'íyaba ùccuàni qui' qui'.

12 De beyacca gutò ça nna, làniana ra Jesús ca discípuluá: Liutùppa ca pedazo nu bexa para qui'ni bíttu tehuá biýa cátittia.

13 Bedi' tè cabi ca pedazo nu bèxani ca ènni'a nna beditsà' cabi tsì'nu tsùmmithú de lo gayu' ca ettaxtilaá.

14 Bilá'báni ca enne' yétsi'á milagro nu beni Jesús, accana ra ça: Hualigani ènni'í ènni'á' profeta enne' ná qui'ni ita yétsiloyu, porqui'ni té la'huacca de ýiabara' qui'e.

15 Gutelí báni Jesús qui'ni ca enne' nna uccua latsi' qui' gudàxu' ça ne a la fuerza taá para guni ça ne rey; acca bede'e nía nna huíe attu lo i'ya la ttu terúbée.

16 Uccua bá yèlà nna beyàdi ca discípulo qui'áa lo í'yaá nna bitsina' cabi ru'a indatù'a.

17 Gutà'a tè cabi le' ttu barco nna, dia cabi rittè cabi lo indatù'a para itsina' cabi Capernaum. Chi gùl'la nna atsi'íni lanú Jesús nì'í etsina' lani cabi.

18 Làniana huàtha ttu be' fuértení nna, ridúlini lo indatù'a uccua.

19 Ttu legua tì'gá chi guda' cabi lo indaá nna, de bila'ni cabi Jesús ride'e lo indatù'a díe para taýenie barco nu yù'u cabía nna, yàlàni gutsini cabi.

20 Pero lèe nna rèe cabi: Inte' ba nui, bittu gátsini le.

21 Làcabi nna yala lani la' redácca' latsi' beni cabi e recibir le' bárcuá. Bárcuá nna luégutaá bitsina'ą ru'a loyu làti dia cabía.

22 Attu yu'utsá nna ca enne' tsè'erù attu lado la indatù'a nna bexa latsi' qui' qui'ni lanuru attu barco du ru'a indaá, sino tùteruba barco to'. Hua yù bá ça qui'ni Jesús nna labí guté'e le' barcu tú'a lani ca discípuluá, sino qui'ni tsua' làteruba cabi deyya.

23 Pero adí ca barco da' de Tiberias nna dàa ça èxaba làti gutò cabi ettaxtilaá bitola de gunàba Señor bendición.

24 Ca ènni'a nna bila'ni ça qui'ni lanú Jesús té nía nìhua ca discípuluá nna, acca gutà'a ça le' ca bárcuá nna huía ça attu lado la para Capernaum tatila ça Jesús.

25 Betselá báni ça ne attu lado la indatù'a nna, ra ça ne: Maestro, cuani gul'lani cuią'lu' nì.

26 Becàbi Jesús nna rèe ça: Hualigani te' nia' le qui'ni reyila le inte', álahua por ca obra de la'huacca nu chi bila'ni le benia', sino porqui'ni bià'cua bání qui' le gutò le ettaxtilaá.

27 Ligúni tsina, aláa por la'gò nu retu bá, sino por la'gò nu guchia nna gunna la'labani nu labí ttíą qui' le, nu gunna Nubeyu' de Ýiabara' qui' le, porqui'ni lani labé chi bete Tata Dios la'huacca qui'e para gunie na.

28 Làniana ra ça ne: Biani dani tu' guni tu' para ccá cumplir según nu rú'ulatsi' Tata

Dios cá.

<sup>29</sup> Becàbi Jesús nna rèe cã: Voluntad qui' Tata Dios nna ná í: ná qui'ni tsíalatsi' le qui' enne' guthèl·le'e.

<sup>30</sup> Ra tè cã ne: Ti'ani modo tsíalatsi' tu' qui' lu' nì'i. Tsí guni lu' ttu prueba de la'huacca para ilá'ni tu' qui'ni té la'huacca qui' lu' de ÿiabara' nna tsíalatsi' tu'.

<sup>31</sup> Ca ta' tàta qui' tu'a nna bila'ni cabi ca milagro, pues gutò cabi ettaxtila de tsè'e cabi le' desiértuá, tì'a ra ttu lettia lo Escritura: Ettaxtila da' de ÿiabara' betie gutò cabi.

<sup>32</sup> Jesús nna rèe cã: Hualigani te' riquixa'ánia' le: Álahua qui'ni Moisés bete ettaxtila nu da' de ÿiabara' qui' qui, sino Tata qui'a nna runne ettaxtila lígani nu da' de ÿiabara'.

<sup>33</sup> Porqui'ni ettaxtila nu runna Tata Dios nna née enne' huàdi de ÿiabara' nna rutie la'labàni qui' yétsiloyu.

<sup>34</sup> Ra tè cã ne: Señor, ttu ttu tsá taá bènna cuiã'lu' ettaxtilã' qui' tu'.

<sup>35</sup> Becàbi Jesús nna rèe cã: Inte' nua' ná ettaxtila nu runna la'labàni; nuÿa tediba tanúã inte' nna labiru túníã, ã'hua nuÿa tediba tsíalatsi'í inte' nna nunca làa ibítsi rùã.

<sup>36</sup> Pero chi pá'a' le qui'ni màsqui'ba chi rila'ni le inte' nna, pero labí ríalatsi' le.

<sup>37</sup> Iyaba ca enne' runna Tatáa latsi' nàya' nna ril·lani cã lani inte'; nuÿa tediba íl·lani ru'a lua' nna, labí cueqquia ya' ã fuera.

<sup>38</sup> Porqui'ni inte' nna daya' de ÿiabara', aláa para gunia' la' calatsi' quibá', sino para guni lá' nu rú'ulatsi' enne' guthèl·le'e inte'.

<sup>39</sup> Nui nna ná nu rú'ulatsi' Tatáa enne' guthèl·le'e inte': Qui'ni iyaba nu gúnnée latsi' nàya' nna, nìdi ttuã làa gúníttia', sino qui'ni echítha lá' iyaba cã de lo lù'uti canchu chi gal·la' último tsá.

<sup>40</sup> Nui nna ná voluntad qui' Tata Dios enne' guthèl·le'e inte': Nuÿa tediba ínna'ã ÿi'nie nna gappã confianza lani e nna, pues lã nna gata' la'labàni nu labí ttíã qui'í; inte' nna echítha ya' ã de lo lù'uti canchu chi gal·la' último tsá.

<sup>41</sup> Làniana gùdulo ca enne' judíua gunne cã contra Jesús porqui'ni rèe: Inte' ná' ettaxtila huàdi de ÿiabara'.

<sup>42</sup> Ra tè luetsi qui. Tsí álahua nui nuã' Jesús ÿi'ni Joséã', pues hua nabia' báni ri'u

tàta nàna qui'í. Ti'ala modo acca renã qui'ni de ÿiabara' la huàdiã cá.

<sup>43</sup> Jesús nna ra tìe cã: Bíttuúru inne làna le quia'.

<sup>44</sup> Lanú nuÿa ìta para tsíalatsi'í inte' canchu álahua Tata Dios enne' guthèl·le'e inte' táhue'e na lani inte'. Inte' nna echítha ya' ã de lo lù'uti canchu chi gal·la' último tsá.

<sup>45</sup> Escritubá chi ga'na nu bedia ca profeta qui'ni: Iyaba ca enne' nna idète' cã por Tata Dios. Acca iyaba canu riyénini qui' Tatáa nna, qui'bée ridete' cã acca rita cã lani inte'.

<sup>46</sup> Álahua qui'ni nuÿa ttu enne' chi bila'niã Tata Dios; sino làteruba enne' da' de làti dua Tata Dios, pues làbi nna chi bila'ni bi e.

<sup>47</sup> Hualigani te' nia' le: Nuÿa tediba enne' ríalatsi'í inte' nna chi té la'labàni nu labí ttíã qui'í.

<sup>48</sup> Inte' ná' ettaxtila nu runna la'labàni.

<sup>49</sup> Ca ta' tàta qui' lía nna gutò cã ettaxtila to' láã maná loti' gutsé'e cã le' desiértuá, pero guttì ba cã.

<sup>50</sup> Pero inte' nna rínnia' acerca de attu ettaxtila nu da' de ÿiabara', para qui'ni nuÿa tediba go ettaxtilí nna labí gattiã.

<sup>51</sup> Inte' ná' ettaxtila nu runna la'labàni, huadia' de ÿiabara'. Nuÿa tediba gúã ettaxtilí nna tulidàni ccabàniã. Ettaxtila nu guté yì'í nna ná la'a mísmuba inte', porqui'ni gutia' cuerpo quia' para la'labàni qui' ca enne' tsè'e le' yétsiloyu.

<sup>52</sup> Làniana huàdi ttu disgusto entre ca judíua nna ra cã: Ti'ani modo gunna nubéyu'í cuerpo qui'í go ri'u cá.

<sup>53</sup> Jesús nna rèe cã: Hualigani te' nia' le: Canchu labí go le cuerpo qui' Nubeyu' de ÿiabara' nna í'ya le réni qui'e nna, entonces labí gata' la'labàni qui' le.

<sup>54</sup> Nuÿa tediba chi ná ttùba lani inte' de ruã cuerpo quia' nna ri'yã réni quia' nna, entonces chi té la'labàni nu labí ttíã qui'í; inte' nna echítha ya' ã de lo lù'uti canchu chi gal·la' último tsá.

<sup>55</sup> Porqui'ni cuerpo quia' nna réni quia' nna ná cã alimento nu hualigani runna la'labàni.

<sup>56</sup> Nu ro cuerpo quia' nna ri'yã réni quia' nna, ttùba chi ná lani inte', ã'hua inte' lani ã nna.

<sup>57</sup> Tata Dios enne' guthèl·le'e inte' nna bànie tulidàba; inte' nna bània' por medio

de lèe. A' hua nu'ya tediba guniã inte' recibir ti'atsi ttu alimento para la' labàni qui' ì nna, lànua nna ccabaniã por medio de inte'.

58 Nui nna nã ettaxtila nu hualigani huadi de ÿiabara'; alãa ti'a ettaxtila láã manã nu gutò ca ta' tàta qui' lía, pero bi'yu tsá guttì ba cã; sino nu'ya díbã gúã ettaxtila nu runi yì'ì ofrecer nna, para siempre ní ccabaniã.

59 Iyaba ca enseñanzì gutixa'a Jesús le' sinagoga qui' ca enne' Capernaum.

60 Biyeni bání nu'yetse' canu denó cã néa ca enseñanza nna ra cã: Yala tàbi ná ca titsa'ã', nuni ccani guchiã cã cá.

61 Gutelí bání Jesús qui'ni biyeyya cã por nuá nna acca rèe cã: Tsí riyeni dí'ni le por nu níyi'ì cá.

62 Pues, ti'a telá guni le canchu ilá'ni le Nubeyu'a éyeeé ÿiabara' làti dúe néruá cá.

63 Álahua bi'ya cosa material ní nua' runna la'labàni, sino Espíritu Santo ba ènni'ã' runi qui'ni gata' la'labàni espiritual qui' ca enne'; ca titsa' nu chi pá'a' le nna ná cã espíritu nna la'labàni nna.

64 Pero hua tse'éru entre lebi'i átuchùppa canu labí rialatsi'. Anía ra Jesús, porqui'ni chía yùe dèsdeba néruá nu'ya cã nuá labí huíalatsi', ã'hua nu'ya nuá gutiã ne cuenta latsi' ná' canu làa cca guyu cã ne.

65 Acca rèe: Por nui nna chi pá'a' le qui'ni ni ttu lanú ccani itã para gata' fe qui'ì lani inte' cáalã làa por voluntad qui' Tata qui'a.

66 Dèsdeba lãnia nna nu'yetse' canu denó cã néa nna beyeqquia cã nna labiru huía cã lani e.

67 Lãniana ra Jesús ca enne' tsi'nuá: Canchu lebi'i nna, tsí cãhua latsi' le éyia le cá.

68 Becãbi tè Simón Pedrua nna ra bi e; Señor nuni attu enne' ní éyia tu' ru'a lui sino làteruba cuiã'lu' cá, porqui'ni tùteruba cuiã'lu' riquixá'a titsa' nu runna la'labàni tulidãba.

69 Intu' nna chi huíalatsi' tu' nna chi yù tu' qui'ni cuiã'balu' ná Cristo ÿi'ni Tata Dios enne' bání tulidãba.

70 Becãbi Jesús nna rèe cabi: Tsí álahua chi becuí'a' tsi'nu le, pero nu'ya lá ttu le nna nã huenitsina qui' numalua cá.

71 A' ra Jesús qui' Judas ÿi'ni ttu nu láã Simón Iscariote ba, porqui'ni Judas nuá nu gutiã ne cuenta; uccua huã canu tsi'nuá.

## 7

1 Gutè diba gunne Jesús ca titsa'a nna, le' región qui' Galilea bá gurènie; qui'ni labí uccua latsi'e cuenie le' región qui' Judea porqui'ni canu rigú'ubia' qui' ca enne' judíua nna uccua latsi' qui' gutti cã ne.

2 Exa taá chi debiga' fiesta qui' ca judíua, tiempo de rexa latsi' qui' loti' gu'ya ca ta' tàta qui' qui' le' ca yú'u l'la' le' desiértuá nna rue' cã gracia por cosecha qui' qui' nna.

3 Ca bettsi' Jesús nna ra cã ne: Beyya para Judea para qui'ni ca discípulo qui' lu'a nna ilá' huáni cã ca milagro runi lu',

4 porqui'ni ni ttú nu calatsi' ccã enne' ÿeni nna runi gattsì' bá bi'ya caniã guniã; yãqui'ni lu' cani lu' runi lu' ca così nna, mejor la dacca' lótaá beni cã ru'a lo ca enne'.

5 Anía ra ca bettsi' Jesús ne, porqui'ni nihua làcã labí huíalatsi' qui' ne.

6 Jesús nna ra tè cã: Bihua chi gùl'la' tè tiempo para tsa'á', pero lebi'i nna huacca ba tsía le bi'ya díbã tiempo ní.

7 Canu yétsiloyuì nna bihua ruyudí' cã le, pero inte' nna hua ruyudí' cã porqui'ni rudea' lo qui' ca hecho mal nu runi cã.

8 Littsia ba lebi'i fiéstaá, pero inte' nna bihua thaya tà', porqui'ni labí chi gùl'la' tè tiempo para ccá' declarar lani yétsiloyu.

9 Beyacca díbã rèe cã anía nna, beyà'na tè Galilea.

10 Pero guda' díbã ca bettsi' áa dia cã nna, ã'hua lèe nna huía huée fiéstaá, pero alãa dàcca'ló tè sino huía gattsì' bée.

11 Ca judíua nna reyila cã ne entre iyaba ca enne' tsè'e le' fiéstaá nna ra cã: Gani tì'icua nubéyu'a cá.

12 Ca enne' ÿétse'á nna yala gunne cã qui'e. Ttu te cã nna ra cã: Yala enne' tsè' ná bí. Pero áttu te cã nna ra cã: Álahua enne' tsè' nua', sino ruthacca' ÿí bá yetsi.

13 Pero lanú beyáñani inne dàcca'ló taá qui'e, porqui'ni gutsi bání cã canu rigú'ubia' entre ca judíua.

14 Ttú rilãhui' tì'ga fiéstaá nna bitsina' Jesús le' templua nna gutixe'e ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios.

15 Biquíla' bá latsi' ca judíua nna ra cã: Tì'ani modo nabia'ni nui Escritura, labí estudiar chi beniã.

16 Becàbi Jesús nna rèe cã: Nu riquixa'ánia' le nna labí nã quia', sino qui' enne' guthèl·le'e inte'.

17 Nu calatsi' guni voluntad qui' Tata Dios nna huènniã cuenta canchu nu riquixa'ánia' le nna nã por mandado qui' Tata Dios o canchu inte' nna rinnéebá' por la' calatsi' quibá' acca.

18 Nu rinne por la' calatsi' qui' bí nna es qui'ni cãba latsi'ĩ gudàliani cã na. Pero ttu enne' calatsi' qui'ni adí ca enne' nna gudàliani cã enne' guthèl·le'e bi nna, entonces làbi nuã' riquixà'a nu ná lí nna labí la' beÿia té lani bi.

19 Tsí álahua Moisés nuá benna ley lani le cá. Pero ni ttú le nna labí runi le cumplir nu ra lo ley. Biala qui' acca calatsi' le gutti le inte' cá.

20 Becàbi canu ÿétsi'á nna ra cã ne: Loco bá cca lu'. Númí calatsi' guttiã lu'.

21 Becàbi Jesús nna rèe cã: Por ttu milagro nu benia' tsá redi' latsi' le nna, acca rechul·la taá latsi' iyaba le.

22 Hualígáláa qui'ni Moisés nna gutixa bi ley qui' circuncisión, ã'hua ca ta' tãta qui' lía ca enne' gutsé'e ántescãla Moisés nna beni huá cã circuncidar. Acca lebi'i nna runi hua circuncidar ca nubeyu' to' biÿa tediba tsá màsqui'ba nã ttu tsá ÿeni qui' le.

23 Lebi'ĩ nna runi le circuncidar ttu nubeyu' to' tsá nu labí ná qui'ni guni le biÿa tsina, solamente para qui'ni làa gudu le ttu lado ley nu gutixa Moisés nna. Bialãcca yala ritsa'áni le inte' porqui'ni beyunia' itute cuerpo qui' ttu nubeyu' tsá redi' latsi' le cá.

24 Bittu guni le lu'uxticia según bá nu rila'ni le lo ra', sino liguni lu'uxticia según bá nu ná tsè'.

25 Làniana tuchùppa canu Jerusalén nna ra cã: Tsí álahua nubéyu'ĩ nuá reyila cã para gutti cã na cá.

26 Lína' tsaáruhuá qui'ni publicamente taá rinniã, pero bihua biÿa reya cã na. Tsí ína ri'u chãa ríalatsi' canu rigú'ubia' le' yetsi' qui'ni hualigani nubéyu'i nuá Cristua cá.

27 Nui hua yù ba ri'u gaÿa enne' ní nã. Pero canchu chi íl·lani Cristua nna, lanú nuÿa ccã saber gáÿalá dé'e.

28 De riquixá'ani Jesús ca enne' tsè'e le' tempua nna, gunnie idítsa nna rèe: Tsí

hualigani nabia'ni le inte'. Tsí hualigani yù le gaÿa enne' ni ná' áccá. Pero labí daya' por la' calatsi' quibá', sino daya la' por mandado qui' Tata Dios ligani. Lebi'ĩ nna labí nabia'ni li e.

29 Pero inte' ba nna nabia' ti' e, porqui'ni lani labé dúa' ántesca ìta' nì; lèe nna guthèl·le'e inte'.

30 Làniana uccua latsi' qui' gudàxu' cã ne, pero ni ttú cã labí beyáÿani cã cú'u ná' qui' ne, porqui'ni labí chi gùl·la' tè hora de quée sufrir.

31 Nuÿé tsè'gani ca ènni'a nna huíalatsi' qui' ne nna ra cã: Canchu chì íl·lani Cristua nna, tsí adíruhá ca milagro gunie tì'chula nubeyu'ĩ cá.

32 Biyeni báni ca fariséua nu ra ca enne' acerca de Jesús; acca ca sacerdote principal lani ca fariséua nna guthèl·la' chì cã ca policia para gudàxu' cã ne.

33 Jesús nna ra tìe cã: Atuchùppa ubitsa to' teruba rénia' lani le làniana éya'a bá' làti dua Enne' guthèl·le'e inte'.

34 Hueyila inte' ba guni le, pero labí étseláni le inte'; làti thua' nna labí ccani le ìta le.

35 Làniana ra luetsi ca judíaua: Gá gání eyya nui qui'ni làa etselá huáni ri'u ã cá. Tsí ína ri'u hueyya ÿã le' ca yetsi làti gáttí' tsè'e bá ca enne' ná raza qui' ri'u para quixá'aniã ca enne' griego cá.

36 Biani nua' diãniã acca rã: Hueyila inte' ba guni le pero labí etseláni le inte' porqui'ni làti thua' nna labí ccani le ìta le.

37 Rechùtsa tsá ÿeni gani qui' fiéstaá nna gùdu Jesús lahui' ca enne' ÿétsé'á gunnie idítsa nna rèe: Canchu nuÿa hualigani ribitsiã, pues ná qui'ni itã lani inte' nna í'ya nu ná adiru tsè' para la'labàni qui'ĩ.

38 Nuÿa tediba ríalatsi'ĩ inte' nna, làniana de lo lòstu'ĩ nna iria la'labàni tì'a ca yò làti yù'u idíla tsè'ni inda, porqui'ni ã' ra lo Escritura.

39 Anía ra Jesús, para qui'ni tsíalatsi' qui' ne nna guni cã recibir Espíritu Santo lo losto' qui'; pues labí chi gul·lani Espíritu Santo lània, porqui'ni Jesús nna labí nì'i thí'e la' dàliani nu dá' de ÿiabara'.

40 Làniana ttu te canu lání entre iyaba ca enne' ÿétsé'á biyeni báni cã ca titsa' gunne

Jesús nna ra cą: Hua libani qui'ni ènni'ì nua' ná profeta enne' rinne parte Tata Dios.

<sup>41</sup> Attu te cą nna ra cą: Là ènni'ì nua' Cristua enne' ribeda ri'u íl·lani le' yétsiloyu. Adí cą nna ra cą: Tsí ína ri'u qui'ni de Galilea lá ná qui'ni il·lani Cristua cá.

<sup>42</sup> Tsí álahua ra lo Escritura qui'ni le' familia qui' David enne' uccua rey ná qui'ni íl·lani Cristua le' Belén yetsi qui' la'a mísmuba David.

<sup>43</sup> Acca ca enne' tsè'e cą nía nna ritil·la ritsa' bá cą por nu cca qui' Jesús.

<sup>44</sup> Ttu te cą nna uccua latsi' qui' cú'u ná' qui' ne; pero nì ttuą lanú beyáyani gudàxu'ą ne.

<sup>45</sup> Beyeqquia ba ca policia nna gun·aba titsa' ca sacerdote principal ą'hua ca fariséua cą nna ra cą: Biecca làa déché' li ą nì'i.

<sup>46</sup> Becàbi ca policiaá nna ra cą: Nunca labí nì'i íria ttu enne' quixa'a tì'a riquixá'a nubéyu'ą'.

<sup>47</sup> Becàbi ca fariséua nna ra cą: Tsí tsa' tehuá lebi'i chi guýacca'yí le cá.

<sup>48</sup> Tsí ína ri'u qui'ni nuña ttu ca enne' rigú'ubia' qui' ri'ua' o nuña ttu ca fariseo chi huía latsi' cabi qui'ì cá.

<sup>49</sup> Pero iyaba ca enne' tonto tsè'e nà' chi huíalatsi' qui' qui' nubéyu'ą', pues basta gáláa qui'ni labí nabia'ni cą nu ra lo ley qui' religión qui' ri'u acca chía gunitti cą. Anía ra ca fariséua.

<sup>50</sup> Làniana Nicodemo nu huía ru'a lo Jesús de réla lá, uccua huáchúą ttu canu fariséua; gùdulią nna rą iyaba ca fariséua:

<sup>51</sup> Tsí hua riquixá'a lo ley qui' ri'u qui'ni ttu nubeyu' nna ccá taą castigar sin qui'ni làa iyeni ýáni ri'u declaración qui'ì nna cca ri'u saber nu benia' cá.

<sup>52</sup> Becàbi cą nna ra cą na: Tsí yà' huání lu' ná lu' nu Galileo cá. Pues gútsatsáruhuá lo Escritura para qui'ni ennia lu' cuenta qui'ni nunca nì'i iria ttu profeta le' región qui' Galilea'.

<sup>53</sup> Làniana gùduli cą nna deyya tè litsi' tsa ba qui'.

## 8

<sup>1</sup> Huía te Jesús lo i'ya láą Monte de los Olivos.

<sup>2</sup> De díla lá nna betsine'e attu le' templua. Iýtsete' ca enne' nna bitsina' cą ru'a lúe. Lèe nna gure' bánie nna gutixa'ánie cą ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios.

<sup>3</sup> Làniana ca maestro de la ley, ą'hua ca fariséua nna tahua' cą ru'a lúe ttu niula beýuna'nì cą na runia' adulterio. Bedu tè cą na lahui' nna,

<sup>4</sup> ra cą ne: Maestro, beýuna'nì tu' niulij méruání runia' adulterio.

<sup>5</sup> Lo ley nu bethá'na Moisés nna runi mandado gutti ri'u luetsi ca niulij lani íyya. Cuią'chulu' nna, ti'ala ína lu' ccá qui'ì cá.

<sup>6</sup> Anía ra cą para guni ba cą ne prueba nna gappa cą néda biýa causa ni gutsia cą qui'e. Pero Jesús nna gùnne'e loyu nna bènie letra lani ýubené'e.

<sup>7</sup> Beni bá cą seguir gunàba titsa' cą ne, acca bebé' tsè' ténie gunne'e cą nna rée: Nuña la ttu le nu bíttu tení tul·la' chi benia' nna, lą nna hué' bą niulą' primero íyyá.

<sup>8</sup> Làniana gùnne'e loyu attu nna bènie letra attu.

<sup>9</sup> Biyeni báni cą ca títsa'a nna, la' rulaba latsi' qui' qui' labí be'él·la'ą cą qui'ni hué' cą niuláa, acca gùdulo chía ttu tsa cą beria cą fuera, dèsdeba canu adiru enne' gùla hàstaba nu adiru nu cuìti'a. Beya'na tè tùteruba Jesús ą'hua niula nu beda cą làhui'a nna.

<sup>10</sup> Gulitha tè lo Jesús attu nna nìdi áttuą lanuru té, sino là terúbá niuláa du nía, acca ra tìe na: Niula, gání tì'icua canu beni contra lu'a. Tsí nùhua nuña bé'ą lu' íyyá.

<sup>11</sup> Becàbią nna rą ne: Lanú nuña Señor. Jesús nna ra tìe na: Nìhua inte' nna bihua gunia' lu' condenar; beyya ba nna, bíttuúru guni lu' tul·la'.

<sup>12</sup> Attu vuelta gutixa'áni Jesús ca enne' nna rée: Inte' ná' la'yani' para yétsiloyu; nuña tanúą inte' nna labiru cuenia' le' chul·la, sino chi té la'yani' nu ná la'labàni para lą.

<sup>13</sup> Làniana ra tè ca fariséua ne: Nu riquixá'a lu' nna labí ná lígani porqui'ni rudàliani lu' la'a lu' bá.

<sup>14</sup> Becàbi Jesús nna rée cą: Màsqui'ba riquixà'a' nu cca quí'ba', pero riquixà'a' bá' nu lígani, porqui'ni hua yú bá' gáyalá daya' ą'hua gáyalá éya'a'. Pero lebi'i nna labí yù le gáyalá daya' nìhua gáyalá éya'a'.

15 Lebi'i nna runi le juzgar según la rulába latsi' qui'ba le. Inte' nna núhuá nuña runia' juzgar.

16 Pero canchu runia' lù'uxtícia nna, es qui'ni lù'uxtícia quíyi'ì nna ná de acuerdo lani nu ná lí; porqui'ni álahua ttua' ná, sino qui'ni Tata Dios enne' guthèl·le'e inte' nna du bée lani inte'.

17 Lo ley qui' le nna riquixà'a qui'ni nu inne chuppa ca testigo nna, lànua' ná titsa' lígani.

18 Inte' nna riquixà'a' nu cca quíba'. A'hua Tatáa enne' guthèl·le'e inte' nna rute huée testimonio acerca de inte'.

19 De rée ca titsa'a nna, ra tè çà ne: Gání ti'icua Tàta qui' lu'l cá. Becàbi Jesús nna rée: Labí nabía'ni le inte' ñihua Tàta quíya'a. Cálalá runibia' le inte' nna, pues gunibia' huá le Tàta quíya'a.

20 Iyaba ca titsa'a gunne Jesús exa taá làti rigú'u çà ofrenda loti' gutixè'e ca enseñanza le' templua. Pero lanú nuña bedàxu'ç ne preso, porqui'ni labí chi gùl·la' tè hora qui'e.

21 Attu vuelta nna ra Jesús çà: Inte' nna éya'a bá'; lebi'i nna huàl·lani tsá eyíla le inte', pero le' ca tul·la' qui'ba le gatti le. Làti éya'a' nna labí ccani le ìta le.

22 Làniana ra tè ca judíua: Aña càba latsi' nui gutti la'a labá acca rã: Làti éya'a' nna labí ccani le ìta le.

23 Jesús nna rée çà: Lebi'i nna, nu yétsiloyu ba na le, pero inte' nna de ÿiabara' lá ná'. Lebi'i nna ná le nu yétsiloyuì, inte' nna labí ná' nu yétsiloyuì.

24 Por nui nna nia' le qui'ni le' ca tul·la' qui'ba le gatti le. Porqui'ni canchu bihua tsíalatsi' le qui'ni inte' nui nna, le' ca tul·la' ba gatti le.

25 Làniana ra çà ne: Núní ná lu' ñi'. Jesús nna rée çà: Nu chibá pá'a' le dèsdeba néruá.

26 Nu ÿeni té quíxa'a' nu cca qui' le, ç'hua gunia' declarar juicio contra lebi'i, porqui'ni enne' guthèl·le'e inte' nna rinnie nu lígani; inte' nna, nu chi biyeni bá te' gunnie nna ç' bá riquixa'a' ru'a lo ca enne' le' yétsiloyu.

27 Anía gutixà'a Jesús, pero labí bennia çà cuenta qui'ni gunènie çà nu cca qui' Tata Dios.

28 Raá ruhuée çà: Canchu chi gal·la' tsá ichitha le Nubeyu' de ÿiabara', lànialá nna ennia le cuenta qui'ni inte' bá nuá. A'hua labí biña runia' por la' calatsi' quíba', sino tì'a nu gutixa'áni Tatáa inte', ç' bá rínnia'.

29 Porqui'ni Tatáa enne' guthèl·le'e inte' nna du bée lani inte' nna labí rútsè'e latsi'e inte'; porqui'ni siempre ní runia' nu rú'u latsi'e.

30 De gunnie ca titsa'a nna, nuñetse' ca enne' nna huíalatsi' qui' ne.

31 Jesús nna rée ca judío canu chi huíalatsi' qui' ne: Canchu guni le seguir ccá le tsittsi lani ca titsa' quia' nna, ç' modo nna rulue'ní qui'ni ná le ca discípulo quia' nna,

32 gunibia' tè le nu ná lígani. Por ca titsa' ligani nna ccá le libre.

33 Ra tè çà ne: Intu' nna ná tu' descendiente qui' Abraham enne' gùdua tiempo antigua. Nunca labí chi uccua tu' esclavo qui' nuña.

34 Becàbi Jesús nna rée çà: Hualigani te' nia' le qui'ni iyaba canu tul·la' nna, pues esclavo qui' tul·la' ná çà.

35 Tì'a ttu esclavo nu runi servir le' ttu yú'u nna álahua tulidà duç le' litsi' xani'ì, pero ttu ÿi'ni nna tulidàba ccà pertenecer le' yú'u qui' tàta qui'ì.

36 Acca canchu inte' ÿi'ni Tata Dios nna gudilá'a' le nna, es para qui'ni gata' libertad nu ná lígani qui' le.

37 Hua yú bá' qui'ni ná le descendiente qui' Abraham, pero calatsi' le gutti le inte' porqui'ni labí ritsina' tsè' ca titsa' quíyi'ì lo losto' le.

38 Inte' nna riquixà'a' nu chi bilá' te' loti' dú'a' le' presencia qui' Tàta qui'a, pero lebi'i nna runi le tì'a nu chi bethète'ni tàta qui' lía le.

39 Becàbi çà nna ra çà Jesús: Abraham bá ná tàta qui' tu'. Jesús nna ra tìe çà: Cálalá hualigani ná le ÿi'ni Abraham nna, pues hua runi le nu ná tsè' tì'a beni Abraham.

40 Pero annana càla latsi' le gutti le inte', màsqui'ba chi gutixa'ánia' le nu ná lí según bá nu belue'ni Tata Dios inte'. Abraham nna nunca labí beni bi tì' runi le.

41 Lebi'i nna runi le tì'a nu runi tàta qui' lía. Ra tè çà ne: Intu' nna alàa nùti'dí ná tàta qui' tu'. Tùteruba tàta qui' tu' dua, née Dios.

42 Làniana ra Jesús çà: Cálalá Dios ná tàta

qui' le nna, hualigani hua catsi'í lání le inte' cá; porqui'ni birí'a' le' ÿiabara' làti dua Tata Dios nna gúl'ania' nì. Nìhua labí daya' por la' calatsi' quibá', sino labée guthèl'le'e inte'.

<sup>43</sup> Biecca labí ritelíni le la' rinne quia' cá. Es porqui'ni labí rennia le cuenta nu riquixa'ánia' le.

<sup>44</sup> Tàta qui' le nna nà numalua; à'hua nu rú'ulatsi' tàta qui' lía, à' bá ná nu calatsi' le guni le. Porqui'ni numalua nna dèdèba néruá nà huètti enne', à'hua púruání nu bèÿia bá nà nna labí nu lí té lani à. La' rinne qui'ì nna nà puru taá bèÿia, pues à' bá runià porqui'ni nà tàta qui' la' bèÿia.

<sup>45</sup> Pero porqui'ni inte' rìnnia' nu ná lí nna, labí ríalatsi' le quia'.

<sup>46</sup> Núní ttu le gutsia falta quia' qui'ni nu rìnnia' nna álahua nà lígani cá. Pues siempre ba rìnnia' nu ná lí nna, bialácca labí ríalatsi' le quia' nì'i.

<sup>47</sup> Nuÿa tediba ná qui' Tata Dios nna rudà nàgui'ì ca titsa' quì'e. Pero lebi'i nna labí rudà naga' le ca titsi'ì porqui'ni labí ná le enne' qui' Tata Dios.

<sup>48</sup> Becàbi ca judíua nna ra cã ne: Hualibani tu' ra tu' qui'ni ná lu' nu samaritano nna dua ttu espíritu malo lo losto' lu' nna chi runià lu' loco.

<sup>49</sup> Jesús nna ra tìe cã: Álahua loco cca inte', sino qui'ni rudàliani lá' Tàta qui'a. Lebi'i nna rìniyu lá le inte'.

<sup>50</sup> Bihua reyíla' nuÿa gudàlianià inte', pues hua dua ba enne' rinnie a favor de inte'. Lèe nna née Juez.

<sup>51</sup> Hualigani te' riquixa'ánia' le: Nuÿa tediba runi obedecer ca titsa' quíyi'ì nna, nunca labí gattià.

<sup>52</sup> Làniana ra ca judíua ne: Anna lá nna hua yù tu' qui'ni yù'u ttu espíritu malo lo losto' lu'. Abraham nna gùtti ba bi, à'hua ca profeta nna, atsi'íni lu' nna dá' tè lu' rena lu': Nuÿa tediba rigua ca titsa' quíyi'ì nna jamás labí gattià.

<sup>53</sup> Tsí'ína ri'u adila enne' ÿeni ná lu' tì'chula ta' tàta qui' tu' Abraham. Lèe nna màsqui'ba uccue enne' yéni, pero gùtti bée. À'hua ca profeta nna gùtti hua cabi. Núní cani lu' ná lu' nì'i.

<sup>54</sup> Becàbi Jesús nna rèe cã: Cáalá inte' rudàliania' la'a inte' ba nna, entonces la'

dàliani quíyi'ì nna labí biÿa dàcca'ã. Pero la'a mísmuba Tata Dios enne' rena le qui'ni runi li e adorar, lèe ènni'a' rudàlianie inte' porqui'ni née Tata quia'.

<sup>55</sup> Lebi'i nna labí nabia'ni li e, pero inte' nna hua nabia' ti' e. Canchu innia' qui'ni bihua nabia' ti' e nna entonces ná' ttu bèÿia tì'a lebi'i; pero hualigani nabia' ti' e nna rigú'a' ca titsa' quì'e.

<sup>56</sup> Ta' tàta qui' le Abraham nna yàlaní bedacca' latsi' bi de uccua bi saber qui'ni huàl'ani tiempo qui'ni ìta' le' yétsiloyu; de bila'ni bi à nna adíruhá bedácca' latsi' bi.

<sup>57</sup> Ra tè ca judíua ne: Nìhua tsíayona' ida nì'i labí chi du lu' nna, atsi'íni du te lu' rena lu' qui'ni bila'ni lu' Abraham.

<sup>58</sup> Jesús nna rèe cã: Hualigani te' nia' le: Ántesca galia Abraham nna, chilá dú'a'.

<sup>59</sup> Làniana gutèl'la' cã íyya para hué' cã Jesús nna gutti cã ne, pero lèe de repente taá betìe lahui' quí nna berie le' templua nna déyyeé.

## 9

<sup>1</sup> Néda bá deyu'u Jesús nna, bila'ni e ttu nubeyu' ciego ri'ã nía. Nubéyu'a nna dèdèba gùlià nà ciego.

<sup>2</sup> Gunàba titsa' tè ca discípulo qui'áa ne nna ra cabi: Maestro, núní gulú'u falta acca gùlia nubéyu'ì ciego, tsí labá, o, tsí tàta nàna qui'ì áccá.

<sup>3</sup> Becàbi Jesús nna rèe cabi: Álahua nui rappa tul'la', nìhua tàta nàna qui'ì nna, sino gùlià ciego para qui'ni ilá'ni la'huacca qui' Tata Dios lani à.

<sup>4</sup> Náduel'la' qui'ni gunia' tsina qui' Enne' guthèl'le'e inte' dca'tè renia' le' yétsiloyu; porqui'ni huàl'ani hora canchu chi lanuru nuÿa guni tsina.

<sup>5</sup> Miéntraste renia' le' yétsiloyu nna, la'yaní ná' para yétsiloyu.

<sup>6</sup> Jesús nna de chi rèe anía nna, betùtu tè xèni'e loyu nna, benie gútsa' lani xèni'a, gutàbi tìe gútsa'á lo nubeyu' ciéguá.

<sup>7</sup> Ra tìe na: Huía tatii lo lu' ru'a pozo Siloéã'. Siloé nua' tì'ba nu rena ri'u Mandado. Lã nna huía tìã tatii lú; de beyéqquia nna chi rilá'nià.



<sup>8</sup> Làniana ca vecino qui' niá a'hua adí canu bila'ni cã na qui'ni nã ciego nna ra cã: Tsí álahua nui nuá nu ribe' huenàba caridad cá.

<sup>9</sup> Tuchùppa cã nna ra cã: Nui nuá. Attu te cã nna ra cã: Ti'taání nuá rului'a. Lã nna rã: Inte' bá nui.

<sup>10</sup> Acca gunàba titsa' cã na: Biani beni lu' acca biyàlia iyyaló lu' cá.

<sup>11</sup> Becàbiã nna rã: Enne'yu' lá bí Jesús beni bi gútsa' nna gutàbi bi iyyalúá' nna ra tè bi inte': Huía tatii lo lu' ru'a pozo Siloéã'. Hua'á tia' gutii lua' nna bilá' te'.

<sup>12</sup> Làniana ra cã na: Gani tì'iccuca nubéyu'a. Lã nna rã: Labí yù inte'.

<sup>13</sup> Guche' tè cã nu uccua ciéguá ru'a lo ca fariséua.

<sup>14</sup> Loti' beni Jesús gútsa'á nna benie qui'ni bila'ni nubeyu' ciéguá nna uccua ttu tsá nu labí runi ca judíua biã tsina.

<sup>15</sup> Canu denó religiún fariseo nna benenàba titsa' cã nubéyu'a tì'iýalá beniã biyàlia lúj. Lã nna rã cã: Gutàbi bi gútsa' lua' nna, gutii tè lua', annana rila' te'.

<sup>16</sup> Tuchùppa ca fariséua nna ra cã: Álahua enne' qui' Tata Dios ná nubéyu'a' porqui'ni labí rigua tsá ná qui'ni édi' latsi' ri'u. Attu te cã nna ra cã: Pero ti'ani modo ccani ttu nubeyu' guniã luetsi ca milágruã canchu ná bã ttu nu tul-la' nì'i. Acca ritil-la ritsa' bá cã tsè'e cã.

<sup>17</sup> Làniana gunàba titsa' cã attu vuelta nu uccua ciéguá nna ra cã: Lù'chu nna, biani ra lu' qui' nu guthàlia lo lu' a'. Lã nna rã: Ná bi ttu profeta qui' Tata Dios.

<sup>18</sup> Pero ca judíua nna labí huíalatsi' qui' qui'ni nubéyu'a nna primero uccua ciego, acca gutãyi cã hàstaá tàta nàna qui' nu chi biyàlia iyyaló niá.

<sup>19</sup> Gunàba titsa' tè cã nna ra cã: Tsí nui nuá ýi'ni lía nu rena le qui'ni gùliã ciego. Ti'ala modo acca annana rilá'niã nì'i.

<sup>20</sup> Becàbi ca tàta nàna qui' nubéyu'a nna ra cã: Hualígáláà nui nuá ýi'ni tù'a, ciégubá nã loti' gùliã,

<sup>21</sup> pero ti'iýalá modo acca rilá'niã annana, bihua yù tu'; ñihua làa yù tu' nuã guthàlia iyyalúj nna. Nu gùla ba chi nã; pues làbã linàbatitsa', là nna huacca baniã quixá'a nu cca qui'.

<sup>22</sup> Anía ra ca tàta nàna qui' niá porqui'ni

gùtsi báni cã canu rigú'ubia' entre ca judíua, porqui'ni chi gunne lettia cã gudàl-la cã fuera sinagoga qui' caniá iyaba canu ína qui'ni Jesús nna née Cristo.

<sup>23</sup> Acca tàta nàna qui' nubéyu'a nna ra cã ca fariséua: Nu gùla bá chi nã, nà' bá linàbatitsa' a'.

<sup>24</sup> Làniana bedeyãyi gábã cã nu uccua ciéguá nna ra cã na: Bè' gracia Tata Dios aláa nubéyu'a. Intu' nna yù tu' qui'ni nubéyu'a' nna nã nu tul-la'.

<sup>25</sup> Becàbiã nna rã: Bihua yúá' canchu ná bi enne' tul-la', pero ttu cosa nna hua yúá': qui'ni inte' nna uccua'a' ciego, pero annana rilá' té'.

<sup>26</sup> Redeya tè cã na: Biani beniã qui' lu'. Ti'ani modo guthàliã iyyaló lu' cá.

<sup>27</sup> Becàbiã nna rã cã: Chìã pá'a' le nna, pero bihua bedà' naga' le. Bianicca calatsi' le quixa'ánia' le attu nì'i. Tsí a'hua lebi'i nna calatsi' le ccã le discípulo qui' bi áccã.

<sup>28</sup> Làcã nna beduadì' lá cã na, nna ra cã: Lù'ba ná discípulo qui' ýã, pero intu' nna discípulo qui' Moisés bá ná tu',

<sup>29</sup> intu' nna yùlí ragánì tu' qui'ni Tata Dios nna gunnie directamente taá lani Moisés, pero acerca de nubéyu' nna nìdi làa yù tu' gáyalá dá'a.

<sup>30</sup> Làniana ra nubéyu'a cã: Caýí bá látsa'a' qui'ni lebi'i nna labí yù le gáyalá da' bi, pero beni bi ttu milagro lani ca iyyaló yì' acca chi rilá' té',

<sup>31</sup> hua yù ba ri'u qui'ni Tata Dios nna labí rudà nague'e qui' canu tul-la'; pero canchu nuã rãppã ne respeto a'hua runiã nu rú'ulatsi'e nna, lànua nna recàbie qui'.

<sup>32</sup> pues iyaba ca tiempo nu chi gutè nna, bihua nì'i iyénini ri'u canchu nuã chi guthàliã iyyaló ttu nu gùlia ciego,

<sup>33</sup> cáalá ènne'yu'a bihua da' bi de ýiabara' làti dua Tata Dios nna, entonces labí biã ccani bi guni bi.

<sup>34</sup> Becàbi cã nna ra cã na: le' tul-la' bá nàliani lu', átsi'ini lu' lá runna lu' intu' consejo cá. Làniana bedàl-la cã na fuera sinagoga qui' caniá.

<sup>35</sup> Bina tè Jesús qui'ni bedàl-la cã nubéyu'a fuera, betsà' tìe ná áttu nna rèe na: Tsí hua ríalatsi' lu' Ýi'ni Tata Dios qui'ni té la'huacca qui'e cá.

<sup>36</sup> Becàbiã nna ra ne: Señor, núní ènni'a' para qui'ni gappa' fe lani e.

<sup>37</sup> Jesús nna rèe na: Pues, chía bila'ni lu e; làbe nui rue' lani lu' titsa'.

<sup>38</sup> Nubéyu'a nna ra tiã ne: Hua ríalátsa'a' Señor. Làniana bèni tiã ne adorar.

<sup>39</sup> Raáruhuá Jesús: Inte' nna daya' yétsiloyuì para qui'ni ilá'ní ti'iya ná la' rulábalatsi' qui' ttu ttu enne': para qui'ni canu labí rila'ni nna ila'ni cã; ã'hua canu rulába latsi' qui'ni rila'ni cã nna ccá lá cã ciego.

<sup>40</sup> Biyeni bání tuchùppa ca fariseo tsè'e ru'a lúe lànía ca tìtsi'ì nna ra tè cã ne: Tsí ína ri'u qui'ni intu' nna ciego huá ná tu' cá.

<sup>41</sup> Becàbini Jesús cã nna rèe: Cáalá ná telá le ciego nna entonces labí causa qui' le té por ca tul·la' qui' le. Pero porqui'ni rena le: Rila'ni tu', acca rilá' rabání qui'ni ná le responsable por ca tul·la' qui' le.

## 10

<sup>1</sup> Hualigani te' riquixa'ánia' le: Nuña labí ra'ã lado ru'a puerta qui' cúrrali qui' ca carnero, sino qui'ni ràppiã attu ládulá para gá'ã le' cúrraliá, pues lànúa nna nã ubàna nu ribèqquia gàttsi' nna.

<sup>2</sup> Pero nu ra'a bá lado ru'a puértaá nna, làbã nuá pastor qui' ca carnérua.

<sup>3</sup> Nu rue' cuidado ru'a puértaá nna rithàliã para gá'a nu ná pastor. Ca carnérua nna nabia' bání cã enne' ná pastor qui' caniá de riyénini cã tsì'ì; pastor nna conforme ba rudèttiã láa ca carnérua nna riria cã fuera.

<sup>4</sup> De chi tsè'e iyaba ca carnero qui' niá fuera nna, là nna rinéru tiã lo qui; ca carnérua nna ritanó tè cã na de riyénini cã tsì'ì.

<sup>5</sup> Pero áttu nuhuaya' nna labí tanó cã na, sino ucùtta lá cã ru'a lúì porqui'ni labí nabia'ni cã tsì'ì canu huaya'.

<sup>6</sup> Comparación nì nna gutixa'áni Jesús cã, pero labí gutéelíni cã biya nuá rèe cã.

<sup>7</sup> Acca Jesús nna ra huée cã attu: Hualigani te' nia' le: Inte' ná' tì'a ttu puerta para gá'a ca carnero.

<sup>8</sup> Iyaba canu bìta ántesca inte' nna ubàna nna huebèqquia gàttsi' bá nna ná cã, pero ca carnéruã nna labí caso beni cã qui' qui.

<sup>9</sup> Inte' ná' puerta de salvación. Nuña gá'a ru'a puérti nna labiru duã lo peligro; ã'hua gata' huá la'ÿeni qui'ì tì'a ttu carnero to' nu ra'a reria bá le' cúrrali qui'ì nna ritaxácca'ã ìxi' to' ruã.

<sup>10</sup> Ttu ubana nna labí itã canchu lahuá para cuana terubã nna guttiã nna gutàppa'ã nna. Pero inte' nna daya' para qui'ni gata' la'labàni qui' le, pero ttu la'labàni iÿeni nna completo nna.

<sup>11</sup> Inte' ná' Pastor Tsè'. Por ejemplo: ttu enne' nu rappa tsè' carnero nna, là nna ga'nã dispuesto iria latsi' la'labàni qui'ì por ca carnero to' qui'ì.

<sup>12</sup> Pero ttu nu nãya bání nna, pues bihua nã propio gání pastor, ñihua labí nã xana' ca carnérua. Acca canchu ilá'niã da' ttu lobo nna entonces gútse'e taá latsi'ì ca carnérua nna ucùtta; làniana lóbuá nna gudãxu'ã tuchùppa cã miéntraste ràthilàlia bá adí cã.

<sup>13</sup> Acca nu nãya bánía nna ucùtta bá porqui'ni mozo teruba nã, bihua nùyue caniã para hui'ã cuidado ca carnérua canchu ril·lani peligro.

<sup>14</sup> Inte' ná' Pastor Tse'. Acca nabia' te' ca carnero quia'. Làcã nna nabia'ni cã inte',

<sup>15</sup> tì'ba Tata quíya'a nabia'nie inte'; inte' nna nabia' tì' e. ã'hua riria látsa'a' la'labàni quia' por ca carnero to' quia'.

<sup>16</sup> Tsè'e huá attu te ca carnero labí yù'u cã le' cúrrali; ã'hua canuá nna caduel·la' huá taÿi ya' cã. ã'hua làcã nna gudà naga' qui' tsí'a' nna tsé'e iyaba cã bajo cuidado qui' tùteruba Pastor.

<sup>17</sup> Acca por nui nna yala catsi'íni Tata qui'a inte', porqui'ni gútía' la'labàni quia' para edi' ya'ã attu.

<sup>18</sup> Lanú nuña ccani cúa la'labàni quia', porqui'ni làteruba por la' calatsi' quibá' rutée ya' ã. Té bá derecho quia' para gutée ya' ã, ã'hua para edi' ya'ã attu nna. Nui nna beni Tata qui'a inte' mandado gunia'.

<sup>19</sup> Ritìl·la ritsa' bá ca judíua tsè'e cã attu por ca titsa' qui' Jesús nna uccua cã chuppa l·la'a.

<sup>20</sup> Nuÿetse' cã nna ra cã: Ttu espíritu malo yù'u lo losto' nuã' ã'hua loco bá ccã, bianicca rudà naga' le qui'ì.

<sup>21</sup> Pero attu te cã nna ra cã: Alàa luetsi ca tìtsa'ã' rinne ttu nu yù'u espíritu malo lo

lòstu'ì, tsí ina ri'u huathàlia ttu espíritu mal iyyaló cc ciego cá.

<sup>22</sup> Gùl·la' tèt fiesta qui' ca judíua tsá rue' çà gracia Tata Dios por qui'ni beyacca templua qui' caniá attu. Làniana uccuà tiempo dël·la'.

<sup>23</sup> Jesús nna reni tèt lèt duu templua, ru'a portal qui' ta' rey Salomón.

<sup>24</sup> Ca judíua nna bitùbi çà ru'a lúe nna ra çà ne: Cuani gudùtsi lu' bíttuúru úccubi ya'a lu' latsi' tu'. Canchu lu' nua' Cristo nna entonces ná qui'ni quixá'ani lu' intu' claru taá.

<sup>25</sup> Becàbi Jesús nna rèt çà: Chìya gutixa'ánia' le, pero labí ríalatsi' le. Ca cosa nu runia' lani nombre qui' Tàta qui'a nna rulue' çà nu cca quia'.

<sup>26</sup> Pero lebi'i nna àtsahua làa ríalatsi' le, porqui'ni labí ná le nuña ttu ca carnero quia', tì'ba nu chi gutixa'ánia' le.

<sup>27</sup> Ca carnero quia' nna riyénini çà tsí'a'; inte' nna nabia' te' çà; làçà nna denó çà inte'.

<sup>28</sup> Inte' nna rùtià' la'labàni nu labí ttíà qui' quì; jamás labí nitti çà, nìhua lanú nuña cùà çà lo nàya' nna.

<sup>29</sup> Tàta quia' enne' benne çà lani inte' nna, adí la'huacca té qui'e tì'chula nuña tediba. Lanú nuña ccani cùà çà lo ná' Tata qui'a.

<sup>30</sup> Inte' nna Tatáa nna ttùba ná tu'.

<sup>31</sup> Làniana bededàxu' ca judíua íyya para hué' çà ne.

<sup>32</sup> Jesús nna ra tèt çà: Iyètse' ca cosa tsè' chi benia' por la'huacca qui' Tata qui'a. Por núlá ca così acca da' le hué' le inte' íyya para gutti le inte' cá.

<sup>33</sup> Becàbi ca judíua nna ra çà ne: Álahua por ttu cosa tsè' nu chi beni lu' calatsi' tu' hué' tu' lu' íyya, sino porqui'ni labí respeto té qui' lu' lani Tata Dios. Enne' bá ná lu', atsi'ini rena tèt lu' qui'ni ná lu' Dios.

<sup>34</sup> Jesús nna rèt çà: Tsí álahua ga'na escrito lo ley qui' le qui'ni Tata Dios nna rèt ca enni'a: Lebi'i bá ná le ca dios.

<sup>35</sup> Yù ri'u qui'ni nu ra lo Escritura nna ná titsa' lí tulidà taá. Tata Dios nna chi rèt qui'ni ná çà dioses porqui'ni gul·lani titsa' què' lani çà.

<sup>36</sup> Inte' enne' becué' Tata Dios nna guthèl·le'e inte' yétsiloyu, bialácca lebi'i nna

rena le qui'ni labí respeto té quia' lani e porqui'ni nia': Inte' ná' Yì'ni Tata Dios.

<sup>37</sup> Cálalá bihua runia' ca tsina qui' Tata qui'a nna, entonces razón bá ténì le làa ríalatsi' le quia'.

<sup>38</sup> Pero hua runi ya' çà, acca màsqui' làa ríalatsi' le quia' pero lítsía latsi' qui' nu rila'ni le runia', para qui'ni ennia le cuenta nna tsíalatsi' le qui'ni Tatáa nna dùe lani inte', à'hua inte' lani Tatáa nna.

<sup>39</sup> De ra Jesús anía nna, attu vuelta uccua latsi' ca judíua gudàxu' çà ne preso, pero lèe nna tsàsti taá becuittée ru'a lo quì.

<sup>40</sup> Huía tèt attu lado yò Jordán, lugar lètì gureni Juáan primero loti' beni bi bautizar. Nía nna gùdue.

<sup>41</sup> Pero enne' yètse'ní huía ru'a lúe nna ra çà: Juáan nna hualiba labí biya milagro ni beni bi, pero iyaba nu gutixa'a bi acerca de ènni'ì nna nà nu lígani.

<sup>42</sup> Nía nna nuyètse' ca enne' huíalatsi' quì Jesús por primera vez.

## 11

<sup>1</sup> Gùdua ttu nubeyu' láà Lázaro, yala fuerte huè'nià. Uccuà enne' Betania yetsi qui' María lani yìlì Marta.

<sup>2</sup> Lázaro nu rà'nia nna uccua dàna María nu beduà unguento iqquia Jesús nna bedibìtsi tìà ca nì'e lani ittsa' iqquì.

<sup>3</sup> Ca dàna Lázaruá nna guthel·la' çà mandado tayàtsi çà Jesús: Señor, nu yala ccátse' cuià'lu'a nna rà'nià.

<sup>4</sup> Biyeni bání Jesús noticia nna rèt: Itsahue' qui' Lázaruá nna labí nà para gáttinià, sino para ilá'ní la'huacca qui' Tata Dios, à'hua por medio de itsahue' qui'ì nna tháliani Yì'ni Tata Dios.

<sup>5</sup> Jesús nna yala uccuatsì'e Lázaruá nna Mártaá nna à'hua yìlì María nna.

<sup>6</sup> Pero Jesús nna gulèda bée áchúppa ubitsa lètì ri'áa bitola de binee noticia.

<sup>7</sup> Bitola nna ra Jesús ca discípuluá: Lítsa' Judea attu.

<sup>8</sup> Ca discípuluá nna ra cabi e: Maestro, ca judíua nna chì' uccua taá latsi' quì hué' çà cuià'lu' íyya. Biecca calatsi'íru cuià'lu' tsía cuià'lu' nía attu nì'i.

<sup>9</sup> Becàbi Jesús nna rèt çà: Tsí álahua tsì'nu hora nua' cca ttu tsá cá. Nuña tediba ribèni

de ritsá nna labí ribixiá, porqui'ni rilá' bánía por la'yani' qui' ritsá.

10 Pero nuŷa tediba ribèni de réla nna ribixi taá, porqui'ni labí la'yani' té lani á.

11 Làniana raáruhué cabi: Amigo qui' ri'u Lázaruá nna ti'áthi bá annana dí'a' tádibáni ya' á.

12 Ra tè ca discípulo qui'áa: Señor, canchu ti'áthi bá nna hueyácca bá latsi'í.

13 Pero Jesús nna acerca de lù'uti qui'ba Lázaruá nuá rée anía, pero ca discípuluá nna belaba latsi' cabi qui'ni gunnie acerca de bétsiala.

14 Làniana ra Jesús cabi claru taá: Lázaruá nna chi gùttiá,

15 pero yala redacca' te' qui'ni lànua' té nía, porqui'ni annana ila'ni le la'huacca quia' nna gappa le fe lani inte'. Éyya ri'u tayu ri'u á.

16 Làniana Tomás enne' reya cabi cúachi'á nna ra bi adí ca discípuluá: Lítsa' lani e para qui'ni gatti hua ri'u lani e.

17 De bitsina' Jesús nía nna, chilá uccua tappa ubitsa bigàttsi' Lázaruá.

18 Yetsi Betania nna ri'á èxabá Jerusalén ttu tsal·lue' legua ti'ga.

19 Nuŷetse' ca judíua nna biria çá le' Jerusalén nna huía çá litsi' María nna Mártaá nna para éyue' çá çá la'ŷeni porqui'ni gùtti dana caniá.

20 Bina bá Mártaá qui'ni dia Jesús litsi' caniá nna, biria chiá para tattsa'á ne; pero María nna beyà'na bá le' yú'u.

21 Mártaá nna ra tiá Jesús: Señor, cáalá re' ba cuiá'lu' nì nna, entonces labí gùtti dana ya' a.

22 Pero hua yú huá' qui'ni biŷa tediba inàbani cuiá'lu' Tata Dios lani oración nna, lèe nna gunie na.

23 Jesús nna rée na: Hueyátha bá dana lu'a de lo lù'uti.

24 Mártaá nna rã ne: Hua yua' qui'ni eyátha dana ya' a canchu chi gal·la' último tsáa nna eyatha huá iyaba canu yatti de lo lù'uti.

25 Jesús nna rée na: Inte' rechítha'a' ca enne' de lo lù'uti, á'hua ná' la'labàni nna. Nu ríalatsi'í inte', màsqui'ba chi gùttiá nna ccabàni bá,

26 á'hua iyaba ca enne' bàni canu ríalatsi' qui' inte' nna, para siempre ni labí gatti çá. Tsí hua ríalatsi' lu' nui.

27 Becàbi Mártaá nna rã ne: Señor, hua ría bá látsa'a' qui'ni cuiá'lu' Enni'a Cristo ŷi'ni Tata Dios, chi gul·lani cuiá'lu' yétsiloyu.

28 Beyacca bá ra Mártaá anía nna, huía tatãyi gàttsi' bá ŷilíj María nna rã na: Nì du Maéstruá nna rinnie lu'.

29 Biyeni bání María nu ra Mártaá nna, guduli chiá quètha taaní nna huía ru'a lo Jesús.

30 Jesús nna du bée làti tattsa' Mártaá néa, labí chi gutè'e le' yétsiá.

31 Ca enne' judío tsè'e litsi' María reyue' çá na la'ŷeniá, pues làçá nna bilá' bání çá qui'ni quèthaní gudulí María nna, acca biria tehuá çá denó çá na, nna ra çá: Gubètsi bá díj lo bàá.

32 Bitsina' bá María làti du Jesús nna, de bila'niá ne nna bedu tè ŷibí ru'a lúe nna rã ne: Señor, cáalá re' ba cuiá'lu' nì nna, labí gutti dana ya'a.

33 Jesús nna bilá' banie na qui'ni ribetsiá á'hua ca enne' judío canu dia lani naá ribetsi huá çá nna, acca yala triste uccuani latsi'e nna gunnení latsi'e.

34 Ra tiè: Gání gutixa li á. Becàbi çá nna ra tè çá ne: Gutà tsáruhuá inna' cuiá'lu'.

35 Guretsi tè Jesús.

36 Acca ra tè ca judíua: Hualigani yala uccuani bi á.

37 Ttu te çá nna ra çá: Lã nna guthàliá iyyaló nu uccua ciéguá, tsí làa uccua huániá guniá qui'ni bittu gatti Lázaruá ca.

38 Jesús nna fuérteni gunne latsi'e attu de bitsine'e ru'a bàá. Ttu bèlia bá ná nuá nna yáya tè rú'í lani ttu íyya xeni tsè'.

39 Jesús nna ra tiè: Líccua íyyá'. Marta dana enne' gùttiá nna rã ne: Señor, chi ril·là'á porqui'ni chi uccua tappa ubitsa bigàttsi'á.

40 Jesús nna rée na: Tsí álahua chi nia' lu' qui'ni canchu tsíalatsi' lu' nna, hualá'ni lu' la'huacca qui' Tata Dios.

41 Làniana gutúa çá íyyaá de làti bigattsi' muértuá. Jesús nna guchítha tè lúe rá' nna benie oración lani Tata Dios nna rée: Tata quia', quiŷarú cuiá'lu' qui'ni chi biyeni cuiá'lu' oración quia',

<sup>42</sup> hua yú bá' qui'ni siempre ni rudà naga' cuià'lu' quia'; pero nia' nui para qui'ni ca enne' yětse'ní tsè'e ita'lùba nì nna ilá'ni cã nna tsíalatsi' qui' qui'ni cuià'bálu' guthel'la' cuià'lu' inte'.

<sup>43</sup> Beyacca rèe anía nna, gunnie idìtsani nna rèe: Lázaro, beria fuera.

<sup>44</sup> Làniana nu yàttia nna beria chiã tétsi lári' ca nì'a ní'í, túbí tè lúj ttu lári'. Jesús nna ra tìe cã: Lethàtsi ą nna, líhue'él'la' tì ą éyyã.

<sup>45</sup> Làniana nuyětse' ca enne' judíua canu beni cã María acompañar nna bilá' bání cã milagro nu beni Jesús nna huíalatsi' qui' ne.

<sup>46</sup> Pero attu te cã nna huía cã ru'a lo ca fariséua nna gutixà'a cã nu beni Jesús.

<sup>47</sup> Làniana ca sacerdote principal lani ca fariséua nna gunne tè cã ru'a lo Junta Suprema qui' ca enne' judíua nna ra cã: Biani ína le guni ri'u, porqui'ni nubéyu'í nna nuyětse' ca milágrua runiã,

<sup>48</sup> canchu hue'él'la' bá ri'u ą qui'ni guniã ą', entonces prontu tabá iyaba ca enne' nna tsíalatsi' qui' na, làniana huàl'lani taá ca soldado da' de Roma nna gutappa' cã templo qui' rí'ua', ą'hua gul'lùya cã latsi' nación qui' rí'uj' nna.

<sup>49</sup> Làniana de lo iyaba canu tsè'e nía nna gudulí ttu nu láą Caifás, uccuã huexána' qui' ca sacerdote qui' ida lânia. Lã nna gunniã nna rã: Lebi'i nna, labí biyã yù le,

<sup>50</sup> nìdi làa rulaba latsi' le qui'ni adila tsa' tal-liã ri'u canchu gatti ttu enne' por yetsi' tì'ca'la l-lùya tebá latsi' ituba nación qui' rí'uj'.

<sup>51</sup> Anía rã, pero alàa por la' rulabalatsi' qui' bíj, sino porqui'ni uccuã huexána' qui' ca sacerdotia ida lânia nna gunniã parte Tata Dios qui'ni Jesús nna ná qui'ni gattie en vez de ituba nación qui' ca enne' judío.

<sup>52</sup> Pero alàa tsua' teruba por làcã gattie sino ą'hua para eyúnie ttùba iyábani ca yí'ni Tata Dios canu nàthilàlia bá le' ituba yétsiloyu.

<sup>53</sup> Acca dèsdeba lânia nna gutsé'e cã de acuerdo para gutti cã Jesús.

<sup>54</sup> Acca lèe nna labiru gurènie dacca'ló tè entre ca judíua, sino bede'e nía nna huíe para región luítta' desiértuá le' ttu yetsi láą Efraín. Nía bá gùdue lani ca discípulo qui' áa.

<sup>55</sup> Chì' tegáabá debiga' pascua qui' ca

enne' judíua nna, nuyětse' ca enne' qui' ca yetsi to' anta' nía huía cã Jerusalén ántesca gal'la' fiéstaá para eyacca nàri cã según costumbre religiosa qui' qui'.

<sup>56</sup> Làcã nna beyìla cã Jesús. Acca de tsè'e cã le' templua nna gunàba titsa' luetsi qui' nna ra cã: Biani ra le. Tsí bihua itá fiésti cá.

<sup>57</sup> Ca sacerdote principal ą'hua ca fariséua nna gunèni cã ca enne' qui'ni nuya tediba gunã gaýa ri'e nna, ná qui'ni equixá'a taá cã, para qui'ni gudàxu' cã ne preso.

## 12

<sup>1</sup> Xuppa ubitsa ántesca gal'la' pascua nna, huía Jesús Betania làti gùdua Lázaro nu gùttia pero Jesús nna bechìthèe na de lo lù'uti.

<sup>2</sup> Nía nna beni cã sí'e; Mártaá nna runi tìã servir lo méyá. Entre canu yuani lo méyáá lani Jesús nna, re' huá Lázaruá nía.

<sup>3</sup> Làniana guýi' María ttu frasco tá'a lì'í ttu medio kilo puru taá unguento nu de iyyà láą nardo dàcca'ą yaýi nna bedua tìã cã lani ittsa' iqqui. Bètu taá le' yú'a gul'làa' iyíxí.

<sup>4</sup> Ttu discípulo qui' áa nu ná qui'ni gutiã ne cuenta láą Judas Iscariote yí'ni ttu nubeyu' láą Simón, gunniã nna rã:

<sup>5</sup> Bianicca làa huatsitò'o lá unguentuã' por tsunna gayua' denario nna guni ri'u cualàni ca enne' rittè la'dí'.

<sup>6</sup> Anía rã, pero álahua qui'ni yala retúa latsi'í ca enne' pobre, sino porqui'ni ubàna bá uccuã, ą'hua labá nàl'la' bolsa bel-liu nu bitúppá qui' cabía nna.

<sup>7</sup> Jesús nna ra tè Judas: Be'èl'la' bá ą, porqui'ni para canchu chi gal'la' tsá igàttsi'a', acca runiã nui,

<sup>8</sup> pues, ca enne' pobre nna tulidàba tsè'e cã lani le, pero inte' nna álahua tulidà renia' lani le.

<sup>9</sup> Làniana nuyětse' ca enne' judíua bina cã qui'ni re' Jesús nía, acca huía cã, alàa tsua' teruba por Jesús sino para qui'ni ilá' huáni cã Lázaro nu benie qui'ni beyàcca bání naá.

<sup>10</sup> Acca ca sacerdote principal nna gunne lettia cã gutti hua cã Lázaruá,

<sup>11</sup> qui'ni por Lázaruá nna nuyětse'ní ca judíua bétse'e latsi' qui' religiòn fariséuá nna huíalatsi' qui' Jesús.

12 Attu yu'utsá nna míli' ní ca enne' tsè'e cą fiéstaá qui' Jerusalén. Biyeni báni cą qui'ni chi día Jesús nía nna,

13 guchu cą ca ná' ca ya dina' nna, biria cą para tatsà' cą ne, gunne tè cą idítsa tsè' nna ra cą: Quiŷarú Tata Dios. Bendito enne' da' por mandado qui' Señor Dios para quéé Rey qui' yetsi qui' ri'u Israel.

14 Gul·lani Jesús làti du ttu burro to' nna, gutsia tìe na, tì'ba chi ga'na escrito nu cca qui'e làti ra:

15 Lebi'i ca enne' qui' yetsi Sión, bittu gátsini le;

Linna' tsáruhuá, nì da' enne' cca Rey qui' le. Tsìe ttu burro to'.

16 Primérute nna labí gutéelíni ca discípulo qui'áa nu uccua tsá lánia, pero bitola de chi deyya Jesús ŷiabara' para thí'e la' dàliani nna, lànialá nna bexa latsi' cabi qui'ni iyaba ca cosa nna chi ga'na cą escrito nu cca qui'e, ą'hua qui'ni anía ná qui'ni ttíe.

17 Ca enne' tsè'e lani Jesús loti' beyàŷie Lázaruá beria le' yerubàa nna benie qui'ni beyàcca bànią, pues làcą nna bedàa cą títsa' acerca de nu uccua.

18 Acca nuŷé tsè'ni ca enne' huía huá cą tatsà' cą Jesús, qui'ni biyénini cą testimonio qui' ca enne' qui'ni Jesús nna benie milágrua.

19 Acca ca fariséua nna ra luetsi qui: Hua ruyu ba le qui'ni labí biŷa tálią ri'u ál. Línna'áruhuá qui'ni iyáŷiani ca enne' ritanó cą na.

20 Tsè'e tè tuchùppa ca enne' griego entre canu huía huèni adorar loti' gùl·la' fiéstaá.

21 Làcą nna bitsina' cą ru'a lo Felipe enne' yetsi Betsaida estado qui' Galilea nna, gutta'yúni cą bi nna ra cą: Señor, calatsi' tu' ila'ni tu' Jesús.

22 Huía tè Felípea tatixà'ani bi Andrés; làniana Andrés lani Felípea nna gutixa'áni cabí Jesús.

23 Becàbi Jesús nna rèe cabi: Chi gul·lani tiempo nu ná señalado qui'ni Nubeyu' de ŷiabara' nna thí'e la' dàliani.

24 Hualigani te' riquixa'ánia' le: Canchu ttu ŷua'xtíla labí tsu'ą liu'u yú para eyáttsa, pues turubą ná tulidàba. Pero canchu gattią nna, entonces iŷeni lena' guną.

25 Nuŷa tediba catsi'ínią la'a labą nna pues lą nna nittią. Pero nuŷa tediba labí

nùyue cania por la'labàni qui'ì miéntraste duą le' yetsiloyuì nna, lànuá nna runia preparar por ttu la'labàni nu labí ttia qui'ì.

26 Canchu nuŷa calatsi'ì ccą siervo quia' nna, té qui'ni tanúą inte'; ą'hua làti thua' nna, nía huá thua siervo quíya'a. Nuŷa runia inte' servir nna, seguru ba rudàliani Tata quíya'a na.

27 Tsi'irúbani cani latsi' lóstu'a'. Annana, biani inia' cá. Tsí inia': Tata Dios, bedilàa cuią'lu' inte' de ca sufrimiento nu da' lo yì'ì. Pero por nui lá daya' yétsiloyu.

28 Tata Dios quia', belue' cuią'lu' le' yétsiloyu qui'ni ná cuią'lu' enne' ŷeni, para qui'ni gudàliani cą cuią'lu'.

De ra Jesús anía nna, biyeni tè ttu tsì'i de ŷiabara' nna rèe: Chi beluí'a' qui'ni ná' enne' ŷeni, ą'hua chi' gulue' huá ya' ą attu.

29 Biyeni báni ca enne' ŷétse'nía tsì'i Enne' gunnea nna pero ra la cą: Ídiu' bá nuą'. Attu te cą nna ra cą: Ttu ángel gunèni bi ą.

30 Jesús nna ra tè cą: Álahua por inte' acca gul·lani tsì'i Enne' gunnea sino por lebi'i ba para qui'ni tsialatsi' le,

31 annana chi gùl·la' tiempo para cca juzgar yétsiloyu; ą'hua annana nu ná príncipe qui' yétsiloyuì nna irù'ną fuera.

32 Canchu chi ichìtha cą inte' de loyu nna, làniana gunia' qui'ni iyaba ca enne' nna ccá cą sentir la' tsì'ilatsi' quia' por làcą.

33 Anía rèe para ttélini ti'ŷa la modo gattie.

34 Becàbi ca enne' nna ra cą ne: Chi biyénini tu' nu ra lo ley qui'ni Cristua nna tulidàba bànie. Bialacca ra lu' qui'ni Nubeyu' de ŷiabara' nna caduel·la' ichìtha cą ne cá. Núní nua' Nubeyu' de ŷiabara' nì'i.

35 Becàbi Jesús nna rèe cą: Por attu tiempo xcuichu to' teruba du enne' ná la'yani' entre lebi'i. Acca lebi'i nna lítha' le' la'yani'ì miéntraste dùe lani le, para qui'ni bittu gudàxu' la' chul·la le nìyya latsi' le, porqui'ni nu rida' le' chul·la nna labí yùl gaŷa díą.

36 Daca'tè du la'yani' lani lebi'i nna, lítsia latsi' le qui'e para qui'ni ccá le enne' qui' la'yani'.

Beyacca bá gunne Jesús ca títsa'a nna, bede'e nía nna labiru bila'ni cą ne.

<sup>37</sup> Pero màsqui'ba bila'ni cã iÿetse' ca mi-lagro nu benie, pero labí huíalatsi' qui ne.

<sup>38</sup> Anía modo nna uccua cumplir ca titsa' qui' Isaías enne' uccua profeta, loti' ra bi: Señor, núní chi huíalatsi'í ca titsa' nu riquixá'a tu' cá.

Lani núní chi belue' Señor la'huacca qui'e cá.

<sup>39</sup> Razón porqui'ni labí huíalatsi' qui, pues la'a mísmuba Isaías nna raáruhuá bi:

<sup>40</sup> Tata Dios nna benie qui'ni làa ila'ni cã.

A'hua gulèqquia chul'la telée la' riyeni qui' qui;

Para qui'ni làa ila'ni cã, ñihua làa ttélini cã nna,

Ñihua làa eyeqquia cã lani e para eyunie cã.

<sup>41</sup> Ca titsa'a gunne Isaías loti' bila'ni bi la'yani' bání qui' Señor.

<sup>42</sup> Pero siempre ba nuÿetse' ca enne' judíua nna huíalatsi' qui Jesús, hàstaá tuchùppa canu rigú'ubia' qui' caniá nna huía huá latsi' qui. Pero porqui'ni gùtsi bání cã gudàl'la ca fariséua cã fuera sinagoga qui' caniá, acca labí belue' cã qui'ni huíalatsi' qui Jesús,

<sup>43</sup> porqui'ni adila guyú'u latsi' qui gudàliani ca enne' cã ti'ca'la la' dàliani nu runna Tata Dios.

<sup>44</sup> Gunne Jesús idítsa nna rèe: Nu ríalatsi'í inte' nna, álahua tsua' teruba inte' ríalatsi'í sino ría huá latsi'í enne' guthel'le'e inte'.

<sup>45</sup> Nu rila'niã inte' lani fe nna, rilá' huániã enne' guthel'le'e inte'.

<sup>46</sup> Inte' ná' la'yani' gul'lania' le' yétsiloyu, para qui'ni nuÿa tediba ríalatsi'í inte' nna labiru cueniã le' chul'la.

<sup>47</sup> Nuÿa riyénini ca titsa' quiyi'í, pero labí rigua cã lo lòstu'í nna, pues álahua inte' cueqquia' sentencia qui'í porqui'ni labí daya' ubèqquia sentencia qui' ca enne', sino para qui'ni iyaba ca enne' nna ccá cã salvo.

<sup>48</sup> Nuÿa rutsibiã inte' ñihua làa ríalatsi'í ca titsa' quiyi'í nna, pues tébá nu guniã na juzgar, quiere decir qui'ni méruáni ca titsa' nu rinnía' nna ná nu guniã na sentenciar canchu chi gal'la' último tsá.

<sup>49</sup> Porqui'ni inte' nna labí rinnía' según la' rulábalatsi' quí'ba', sino Tata Dios enne' guthel'le'e inte' nna benie inte' mandado nu ná qui'ni íní'a'.

<sup>50</sup> Yúlírania' qui'ni enseñanza qui' Tata quiya'a nna ná para gata' la'labàni nu labí ttíã qui' ca enne'. Acca nu rinne yì'í nna ná según bá nu chi ra Tatáa inte' qui'ni quíxa'a'.

## 13

<sup>1</sup> Antesca gal'la' fiesta qui' ca enne' judíua láã pascua, hua yù ba Jesús qui'ni chì taáduã gal'la' hora qui'e para éde'e yétsiloyu' nna éyyee làti dua Tatáa. Pero tulidàba uccuatsi'ínie ca enne' qui'áa tsè'e cabi le' yétsiloyu, a'hua belui'e ttu prueba nu adí teerulá xeni qui'ni hualigani uccuatsi'ínie cabi.

<sup>2</sup> Numalua nna chilà beniã latsi' Judas Iscariote ÿi'ni Simón qui'ni gutiã Jesús cuenta para gattie.

<sup>3</sup> Pero hua yù bá Jesús qui'ni chi bete Tatáa làtsi' né'e iyábani ca cosa; hua yù huée qui'ni birie làti dua Tata Dios, níahuá éyyee.

<sup>4</sup> De chi gutò sé' cabía nna gùduli tie lo méyaá nna gutue capa qui'áa nna guÿi' tie ttu toalla nna beteé'e na ru'a lúeá.

<sup>5</sup> Làniana gùte'e inda le' ttu ttsá' nna gùdulue rìe nì'a ca discípulo qui'áa, bedibìtsi tie cã lani toalla nu dùni ru'a lúeá.

<sup>6</sup> Bitsina' bée làti re' Simón Pedrua nna, ra tè Pedrua ne: Señor, tsí cuiã'lálu' qui' ca nì'a' cá.

<sup>7</sup> Becàbi Jesús nna rèe bi: Nu runi yì'í nna labí ritelíni lu' a' anna, pero bitola nna hua ttelí bání lu' a'.

<sup>8</sup> Pedrua nna ra tè bi e: Jamás labí qui' cuiã'lu' ca nì'a'. Becàbi Jesús nna rèe bi: Canchu labí hue'él'la' lu' inte' qui'ia' ca nì'a' lu' nna, entonces labí cuenta cue' ba lu' lani inte'.

<sup>9</sup> Simón Pedrua nna ra bi e: Señor, guti' cuiã'lu' aláa tsua' teruba ca nì'l', sino tsa'tsela tehuá ca nàya' nna iqquia' nna.

<sup>10</sup> Jesús nna rèe bi: Nu ná bá nàrì nna labí riquína'niã tsáriã attu, sino qui' teruba ca nì'í, pues itubã ná nàrì. Lebi'i nna chi ná le nàrì, màsqui'ba aláa iyá le.

<sup>11</sup> Anía rèe porqui'ni hua yù bée nuÿa nuá gutiã ne cuenta làtsi' ná' canu labí cca guyu cã ne, acca rèe: Álahua iyá le ná nàrì.

<sup>12</sup> Beyacca bá gutiie nì'a' cabi nna, beyàccu'e capa qui'áa nna, bedúaníe lo

meŷa nna r e cabi: Tsi hua ritelíni le ense anza b yacca benia' nui c .

13-14 Lebi'  nna reya le inte' Maestro nna Se or nna; lab  n  nu rena le porqui'ni hualiba n  Se or nna Maestro nna, atsi' ni chi guti a' ca n 'a le. A'hua lebi'  nna d  hu ni le qu i n 'a luetsi le.

15 Nu beni y '  nna n  ttu ejemplo para lebi' . T 'ba inte' chi benia' le servir nna, a'hua liguni servir luetsi le.

16 Hualigani te' riquixa' nia' le: Ttu siervo nna lab  n  ad  enne'  eni t 'chu xana' n , a'hua nu dia mandádua nna lab  n  ad  enne'  eni t 'chu enne' guthel'la' bi  .

17 Chi hua y  b  le ca cos  nna, icca'rub  le canchu guni le c .

18  lahua por iyaba le nia' nui, porqui'ni hua nabia' b  te' canu chi becu' a'. Pero hua t  ttu Escritura nu n  qui'ni cc  cumplir nna ra: Nu ro lani ya'a nna runi  ti'atsi n  amigo quia', pero guni l  contra inte'.

19 Riquixx' nia' le nui con tiempo ántesca  l'ani hora cc  cumplir, para qui'ni canchu chi cc  cumplir nna tsialatsi' le qui'ni hualiba te' nu chi nia' le acerca de inte'.

20 Hualigani te' nia' le: Nu guni  recibir mensajero ith l'la'a' nna, ti' tsi inte' b  nu  guni  recibir; a'hua nu guni  inte' recibir nna, guni hu  recibir enne' guthel'le'e inte'.

21 Beyacca b  ra Jesús an  nna, tsi' r  b n  uccuani latsi'e nna benie declarar nna r e: Hualigani te' riquixa' nia' le qui'ni nu a l  ttu le nna guti  inte' cuenta para gattia'.

22 L niana gùdulo ca disc pulu  gunna' lo luetsi cabi, belaba latsi' cabi qui' n di'l  cabi nu  r e an .

23 Ttu discípulo nu yala uccuatsi' ni Jesús nna r 'ni bi exa ta  cu tte' e lo me a.

24 L bi nna ben ni Simón Pedrua se a para in ba titsa' bi Jesús nu a qui' nu  r e an .

25 L bi nna guxua t  iqquia bi  iqquia Jesús loti' bila'ni bi se a nu beni Pedrua nna ra bi e: Señor, n n  nua' guni  contra cui 'lu' lani la' ruthacca' i c .

26 Becàbi Jesús nna r e: Nu hu' a' ettaxtíla b tha nna, l  nu . L niana Jesús nna bedib tha t  ettaxt la  nna b 'e Judas Iscariote  i'ni ttu nubeyu' l  Simón.

27 Gu i' d b  Judas ettaxt la  nna, guta'a tehu  Satanás lo l stu' . Jesús nna ra t e Judas: B ' ta  latsi' lu' beni nu calatsi' lu' guni lu'  '.

28 Pero n  tt hu  ca discípulo  u ni lo me a nna lab  gutéelíni cabi b yacca r e na an .

29 Y 'ni qui'ni Judas ba d ni bolsa b l'liu , acca ttu te cabi nna belaba latsi' cabi qui'ni Jesús nna r e na qui'ni tsia x  tay '  nu riquina'ni cabi para fi sta, o, qui'ni gute t '  para ca enne' pobre.

30 Acca de chi gut  Judas Iscari te  ettaxt la  nna, luego ta  bira . Chi uccua y l  l nia.

31 Bira d b  Judas, l niana ra Jesús: Anana Nubeyu' de  iabara' nna th ' bi la' d liani, a'hua Tata Dios nna th 'e ad  la' d liani por iyaba nu n  qui'ni tt  b .

32 Canchu Tata Dios nna ridi'e ad  la' d liani por medio de nu runi  i'nie, entonces Tata Dios nna gudàliani hu e bi lani la'huacca qu' , luego ta  gunie na.

33 Lebi' ,  i'ni to' quia',  ti'to' teruba reyàtsa, l niana lan rua' thu lani le. Huey la inte' ba guni le, pero t 'ba chi p 'a' ca judi a a'hua nia' le anna: L ti  ya'a' nna, lab  ccani le  ta le.

34 Ttu mandamiento cubi rinénia' le qui'ni guni le: Lig ppa la' tsi'ilatsi' luetsi le. T 'ba inte' chi uccuatsi'  te' le, a'hua lebi'  nna d ni le catsi' ni luetsi le.

35 A' modo nna ennia iyaba ca enne' cuenta qui'ni n  le discípulo quia', canchu hualigani gulue' le qui'ni t  la' tsi'ilatsi' lo losto' le lani ttu le nna para attu le nna.

36 Simón Pedrua nna ra bi e: Señor, gani  yya cui 'lu'. Jesús nna ra t e bi: L ti  ya'a' nna, lab  ccani lu' tan  t  lu' inte' anna, pero bitola nna  ta lu' lani inte'.

37 Pedrua nna ra bi e: Señor, bianicca l a tan  tia' cui 'lu' anna n 'i. Pues iria ta  l tsa'a' la'labàni quia' para gattia' por cui 'lu'.

38 Becàbi Jesús nna r e bi: Tsi hualigani ga'na lu' dispuesto gatti lu' por inte' c . Pero inte' nna nia' lu': Tsunna vuelta g nilatsi' lu' nna  na lu' qui'ni lab  nabia'ni lu' inte', l niana cuetsi xcurúdiá.

## 14

1 Bittu ech l'la latsi' losto' le. N  qui'ni



tsíalatsi' le Tata Dios, pero lítsía huá latsi' le inte'.

<sup>2</sup> Le' litsi' Tàta qui'a nna yala nettia. Cáalá álahua á' ná nna, chilà gutixa'ánia' le cá. Annana éya'a' huèni preparar lugar para lebi'i.

<sup>3</sup> Éya'a' huèni preparar lugar para lebi'i, lànialá ita' attu tañia' le, para qui'ni làti thú'a', lebi'i nna tsé'e huá lé.

<sup>4</sup> Hua yù bá le gaña éya'a', hua nabia' huáni le néda nna.

<sup>5</sup> Tomás nna ra tè bi e: Señor, labí yù tu' gaña éyya cuià'lu'. Ti'ala modo gunibia' tu' néda cá.

<sup>6</sup> Jesús nna rèe bi: Inte' ná' neda, á'hua nu lígani nna la' labàni nna. Ni ttu enne' lanú ccani itá ru'a lo Tata Dios sino là teruba por inte'.

<sup>7</sup> Canchu hualigani nabia'ni le inte' nna, entonces chi nabia' huáni le Tata qui'a. Dèdeba anna chi nabia'ni le Tatáa, chihuá rila'ni li e nna.

<sup>8</sup> Felipe nna ra bi e: Señor, belue'ni cuià'lu' intu' Tatáa para qui'ni cañen taá latsi' tu'.

<sup>9</sup> Jesús nna rèe bi: Felipe, chi gutscháni nui renia' lani le, tsí bihua chi nabia'ni lu' inte' cá. Nu chi bila'nià inte' nna chihuá bila'nià Tatáa. Biálacca ra lu': Belue'ni intu' Tatáa cá.

<sup>10</sup> Tsí bihua ríalatsi' lu' qui'ni inte' nna ná' ttùba lani Tatáa á'hua lèe lani inte' nna. Ca titsa' nu rinénia' le nna labí rìnne ya' çà por la' calatsi' quí'ba', sino Tata quia' enne' dua lo lóstu'a', làbe runi ca così.

<sup>11</sup> Lítsía latsi' le quia' qui'ni ná' ttùba lani Tatáa á'hua Tatáa nna dúe lo lóstu'a'. Pues màsqui'di lítsía latsi' le inte' por la'a mísmuba ca obra tsè' nu runia'.

<sup>12</sup> Hualigani te' riquixa'ánia' le: Nuña tediba ríalatsi'ì inte' nna, pues là nna guni huá ca hecho nu runia'; á'hua adí telá ca tsina tsè' nu gulue' la'huacca quia' gunià, porqui'ni inte' nna éya'a' bá' làti dua Tatáa.

<sup>13</sup> Á'hua iyate nu inàbani le Tatáa lani nombre quia', pues inte' nna guni ya' á para qui'ni Tatáa nna thí'e adí la' dàliani por nu runia', porqui'ni ná' Ñi'nie.

<sup>14</sup> Biña diba inàba le lani nombre quia' nna, seguro ní inte' nna guni bá ya' á.

<sup>15</sup> Canchu catsi'íni le inte' nna, pues liguni nu ra ca mandamiento quíyi'ì.

<sup>16</sup> Inte' nna inàbania' Tatáa para ithl'le'e attu enne' gunna la'ñeni lo losto' le, para qui'ni thúe lani le tulidàba.

<sup>17</sup> Née Espíritu Santo enne' gulue'nie le adí nu ná lí, pero yétsiloyu nna labí gunià ne recibir porqui'ni labí rila'nià ne, ñihua labí nabia'nià ne. Pero lebi'i nna hua nabia'ni li e porqui'ni dùe lani le á'hua thúe lo losto' le nna.

<sup>18</sup> Labí guthá'na' le huídàbi, ita' attu por lebi'i.

<sup>19</sup> Áti'to' teruba reyàtsa nna labiru ila'ni yétsiloyu inte'; pero lebi'i nna ilá' báni le inte' attu; porqui'ni tulidàba bània', acca á'hua lebi'i nna ccabàni le.

<sup>20</sup> Làniana gunibia' le qui'ni inte' nna ttùba ná' lani Tata quíya'a, á'hua lebi'i lani inte', inte' lani le nna.

<sup>21</sup> Nuña tediba nabia'nià ca mandamiento quíyi'ì nna riguç çà nna, là nna rului'á qui'ni hualigani catsi'ínià inte'. Nu catsi'ínià inte' nna, entonces Tata qui'a nna cátsi'í huánie na; á'hua inte' yala cátsi'í ti' á nna ccá' declarar lani á.

<sup>22</sup> Làniana ra tè Judas ne (pero alàa Judas Iscariótea): Señor, ti'ani modo acca ccá cuià'lu' declarar lani tsuà' intu' teruba, pero lani yétsiloyu nna bihua ñi'.

<sup>23</sup> Becàbi Jesús nna rèe bi: Nu catsi'ínià inte' nna, lànua riguç ca titsa' quia'; Tata quíya'a nna yala catsi'ínie na, ita tu' nna ccá tu' ttùba lani á.

<sup>24</sup> Nu labí catsi'ínià inte' nna, pues ñihua labí runià obedecer ca titsa' quia'. Ca titsa' nu chi biyénini le nna álahuá ná çà quia', sino qui' Tata qui'a enne' guthel'le'e inte'.

<sup>25</sup> Ñi' riquixa'ánia' le ca così miéntraste reni'rua' lani le.

<sup>26</sup> Pero Tatáa nna ithèl'le'e Espíritu Santo para gunie vez quia' nna gúnnée la'ñeni lo losto' le nna gunie qui'ni ttelíni le iyaba ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios, á'hua gurèxee latsi' le iyate nu chi gutixa'ánia' le.

<sup>27</sup> La'ñeni ruthá'na' lani le, la'ñeni quia' runna' lani le, alàa luetsi la'ñeni nu runna yétsiloyu. Bittu echùl-la latsi' losto' le, ñihua làa gátsini le.

<sup>28</sup> Chi biyénini le qui'ni nia': Éya'a', pero ita' attu. Canchu hualigani catsi'íni le inte' nna, entonces edacca' lani le qui'ni nia'

éya'a' làti dua Tatáa, porqui'ni Tatáa nna adiru la'huacca té quí'e tì'chu inte'.

<sup>29</sup> Annana chi gutixa'ánia' le nui con tiempo ba ántesca íl·lani hora qui'ni ccá cumplir, para qui'ni canchu chi ccá cumplir nna éxalatsi' le ca tìtsi'ì nna gappa le confianza lani inte'.

<sup>30</sup> Bíruhuá innée tegá' lani le, porqui'ni chi debiga' nu ná príncipe qui' yétsiloyu, pero lani inte' nna labí derecho té quí'ì.

<sup>31</sup> Pero para qui'ni yétsiloyu nna gunibí'á qui'ni catsi'í te' Tatáa, acca runi ba' conforme lani nu chi gunènie inte'. Lédúulí, léya'a'.

## 15

<sup>1</sup> Inte' nna ccà'a' comparar tì'a ttu planta betsulí' nu hualigani runna fruto tsè'. Tata quíya'a' nna née enne' runie na tsina.

<sup>2</sup> Iyaba ca ná' plantì nu labí ribia lo qui nna, ichèccu'e cã. A'hua iyaba nu runna fruto nna, rutsìppèe cã para qui'ni gunna cã adí fruto.

<sup>3</sup> Lebi'i nna chía ná le nàri por ca tìtsa' nu chi gunénia' le.

<sup>4</sup> Liguni seguir tsè'e le ttùba lani inte', a'hua inte' lani le nna. Tì'a ttu ná' túbà betsulí' labí cuía lúì canchu labí nèl·la'niã lani túbà quí'ì, nìhua lebi'i labí fruto gunna le canchu labí guni le seguir tsè'e le ttùba lani inte'.

<sup>5</sup> Inte' nna ccà'a' comparar tì'a túbà betsulí', lebi'i ca nàya' nna. Nuña tediba runiã seguir ttùba lani inte' tì'a inte' lani a' nna, lànua' nna yala fruto runna. Porqui'ni sin inte' nna, labí biya ccani le guni le.

<sup>6</sup> Nu labí runi seguir lani inte' nna, irùnã fuera tì'a ca ná' túbà betsulí' canu chi gubitsi. Pues redi' tè ri'u ca yà bìtsia nna rudàl·la ri'u cã lo yí'.

<sup>7</sup> Canchu guni le seguir lani inte', a'hua ca tìtsa' quia' lo losto' le nna, línaba iyate nu calatsi' le lani oración nna, huàcã.

<sup>8</sup> Por nui nna dàliani Tata quíya'a', qui'ni ccá le tì'a ttu yà nu yala fruto runna; anía modo nna hualigani ccá le discípulo quia'.

<sup>9</sup> Tì'taání catsi'íni Tatáa inte', a' tehuá ná la' tsì'ilatsi' lo lóstu'a' para lani le. Liguni seguir lani la' tsì'ilatsi' quia' lo losto' le.

<sup>10</sup> Canchu guni le nu ra ca tìtsa' quíy'ì nna, es qui'ni dua ba la' tsì'ilatsi' quia' lo

losto' le; tì'ba inte' chi benia' nu gunèni Tatáa quíya'a' inte' nna, dua ba la' tsì'ilatsi' quí'e lo lóstu'a'.

<sup>11</sup> Ca così nna chi gunénia' le para qui'ni thua la' redácca' latsi' quia' lo losto' le, a' modo nna labí biya la' redacca' latsi' ní eyàtsani le.

<sup>12</sup> Nui nna ná nu calátsa'a' qui'ni guni le: Ligappa la' tsì'ilatsi' luetsi le tì'ba inte' uccuatsi'í te' le.

<sup>13</sup> Lanú nuña té adí la' tsì'ilatsi' quí'ì tì'chu ttu enne' iria latsi'ì la'labàni quí'ì por ca amigo quí'ì.

<sup>14</sup> Lebi'i nna ná le amigo quia' canchu guni le según bá nu rinénia' le.

<sup>15</sup> Labiru épa'a' le siervo, porqui'ni ttu siervo nna labí yùã ca la' rulábalatsi' qui' xana' niá. Sino chi ná ri'u ttùba amigo lo tsìni, porqui'ni chi gutixa'ánia' le iyaba nu chi ra Tàta quí'a' inte'.

<sup>16</sup> Alàa lebi'ì becué' le inte', sino qui'ni inte' la becuí'a' le nna chi bedú'a' le qui'ni tsía le equixá'a' le ca tìtsa' nu gunna fruto, a'hua qui'ni resultado qui' tsina qui' le nna tulidàba gúchiã. A' modo nna iyate nu inàbani le Tatáa lani nombre quia', lèe nna gúnnee na qui' le.

<sup>17</sup> Nui nna rinénia' le: Qui'ni gulue' le qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' ttu le nna para attu le nna.

<sup>18</sup> Canchu chi ritè le ca prueba por la' ruyudí' qui' yétsiloyu, pues éxalatsi' le qui'ni yà'lá telá inte' beyudí'a'.

<sup>19</sup> Cáalá ná le ttùba lani yétsiloyu nna, entonces yétsiloyu nna yala catsi'íniã le tì'gálàa' enne' qui'bì. Pero labí ná le ttùba lani yétsiloyu, sino qui'ni chi becuí'a' le le' yétsiloyu para ccá le enne' quia', acca yétsiloyu nna labí cca guyuã le.

<sup>20</sup> Bittu iyùl·lani le ca tìtsa' nu chi pá'a' le: Ttu huèmitsina nna labí ná adí enne' ýeni tì'chu xana' niá. Chi rutsia latsi' qui' inte' nna, pues a'hua lebi'i nna gutsia latsi' qui' le. Cáalá iyaba cã rigua cã ca tìtsa' quia', entonces a'hua ca tìtsa' qui' le nna cúa huá cã.

<sup>21</sup> Pero iyaba ca nui nna guthácca' cã le porqui'ni ríalatsi' le inte'; anía guni cã porqui'ni labí nabia'ni cã Enne' guthèl·le'e inte'.

<sup>22</sup> Cáalá labí daya' yétsiloyuï para inéni ya' çà, entonces labí lá tul·la' dà çà cá, pero annana labiru modo té para ína çà qui'ni bihua nabia'ni çà.

<sup>23</sup> Nuÿa ruyudí'á inte' nna, ruyudí' huá Tata quiya'a.

<sup>24</sup> Cáalá labí benia' ca prueba de la'huacca lo quï canu nìdiruani ttu enne' lanú chi beni nna, entonces labí lá tul·la' dà çà. Pero chi bila'ni çà ca obra de la'huacca nu chi benia', atsi'íni ruyudí' lá çà inte', tsà'tsela tehuá Tata quiya'a ruyudí' çà nna.

<sup>25</sup> Nui nna runiã cumplir nu chi ga'na escrito lo ley qui' quï nna ra: Nìdi ttu falta labí té quia', atsi'íni labí uccua guyu çà inte'.

<sup>26</sup> Pero canchu chi íl·lani enne' ná Consolador ithél·la'a' de làti dua Tatáa nna, pues lèe nna gúnnée la'ÿeni lo losto' le. Enni'ï nna née Espíritu Santo enne' ita por mandado qui' Tatáa nna íl·lania le' yétsiloyu. Lèe nna innie títsa' lígani acerca de inte'.

<sup>27</sup> A'hua lebi'i nna quixá'a huá le nu cca quia' porqui'ni tsè'e le lani inte' dèsdeba gùdulua' tsina quia' le' yétsiloyu.

## 16

<sup>1</sup> Rinénia' le ca cosï con tiémpubá, para qui'ni canchu íl·lani ca prueba lani le nna bittu ccá le apartar lo néda lígani.

<sup>2</sup> Porqui'ni labiru hue'él·la' çà le gá'a le le' ca sinagoga qui' quï. A'hua huàl·lani tsá qui'ni canchu nuÿa diba guttiã le nna, gulaba latsi'ï qui'ni anía modo nna runiã Tata Dios servir.

<sup>3</sup> Iyaba ca nui guthacca' çà le porqui'ni labí nabia'ni çà Tata Dios nìhua inte' nna.

<sup>4</sup> Pero dèsdeba anna riquixa'ánia' le ca cosï, para qui'ni canchu chi gal·la' hora nna entonces éxalatsi' le qui'ni chilà gutixa'ánia' le con tiempo.

Bihua gutixa'ánia' le nui dèsdeba neru, porqui'ni gùduba' lani le.

<sup>5</sup> Pero annana éya'a' làti dua enne' guthèl·le'é inte'. Ni ttú huá le nna bihua inàba títsa' le inte': Gání éyya cuiã'lu'.

<sup>6</sup> Pero yala triste cani latsi' losto' le porqui'ni chi pá'a' le ca cosï.

<sup>7</sup> Riquixa'ánia' le nu ná lí taá, qui'ni para bien qui' ba le acca éya'a'; porqui'ni canchu labí éya'a' nna, entonces labí ita Enne' ná

Consolador lani le. Pero canchu éya'a' nna, ithel·la' ye' e para thúe lani le nna gata' la'ÿeni lo losto' le.

<sup>8</sup> A'hua canchu chi íl·lania nna guluè'nie iyábani ca enne' qui' yétsiloyu qui'ni ná çà canu tul·la', a'hua qui'ni hua té ttu néda lígani para làçà, a'hua qui'ni re' ttu castigo nna.

<sup>9</sup> De ca tul·la', porqui'ni labí ríalatsi' quï inte'.

<sup>10</sup> De lo néda lígani, porqui'ni inte' nna de edàya' ru'a lo le nna éya'a' ba' làti dua Tatáa ÿiabara'.

<sup>11</sup> De juicio, porqui'ni numalua nna chi biria sentencia qui'ï para tsíã castigo nna labiru cu'úbi'ã yétsiloyuï.

<sup>12</sup> Iÿétse'éruhá ca enseñanza cca te' épa'a' le, pero anna tè nna labí ná le preparado para gúchia le çà.

<sup>13</sup> Pero canchu chi íl·lani Espíritu Santo entonces lèe nna íchi'e le adí lo néda nu ná lí; porqui'ni labí innie por nu cca qui'bée, sino qui'ni innie iyaba nu riyéninie; a'hua gunie qui'ni ccá le saber ca cosa nu chì ccála.

<sup>14</sup> Anía modo nna gudàlianie inte', porqui'ni thí'e de nu ná quia' nna gunie qui'ni ccá lí a saber.

<sup>15</sup> Iyaba nu té qui' Tatáa nna, quíba' nã. Acca nia' qui'ni Espíritu Santo nna thí'e de nu ná quia' nna gunie qui'ni ccá lí a saber.

<sup>16</sup> Chì taáduã íl·lani hora labiru ila'ni le inte', pero áti'to' taá bitola nna ila'ni le inte' attu; porqui'ni éya'a' làti dua Tatáa.

<sup>17</sup> Làniana ra luetsi tuchùppa ca discípulo qui'áa: Biani nuã' rée ri'u: Chì taáduã íl·lani hora labiru ila'ni le inte', pero áti'to' taá bitola nna ila'ni le inte' attu porqui'ni éya'a' làti dua Tatáa.

<sup>18</sup> Acca ra luetsi cabi: Biani nua' rée: Áti'to' teruba reyàtsa cá. Labí ritelíni ri'u biÿa qui'ní nua' rinnie.

<sup>19</sup> Gutelí báni Jesús qui'ni uccua latsi' cabi inàba títsa' cabi e, acca rée cabi: Tsí rinàba títsa' luetsi le acerca de qui'ni nia': Chì taáduã íl·lani hora labiru ila'ni le inte', pero áti'to' taá bitola nna ila'ni le inte' attu cá.

<sup>20</sup> Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni yala ehuiní'ni latsi' le nna cuetsi le, atsi'íni yétsiloyu nna edacca' lánia. Màsqui'ba yala triste ccáni le, pero la' rehuiní' latsi' qui' le

nna eyacca lã la' redacca' latsi'.

<sup>21</sup> Tì'a ttu niula nna, canchu chi ritsina' huatsa to' qui'ì, pues yala dolor ràppã porqui'ni chi gùl·la' hora qui'ì. Pero de chi té huatsa to' qui' niá nna, entonces labiru dá' latsi'ì dolor qui' niá de tántua la' redacca' latsi' qui'ni chi gùlia ttu nító' le' yétsiloyu.

<sup>22</sup> A'hua lebi'ì nna, canchu anna cani triste latsi' le, pero hualá' bá te' le attu vuelta, lãniana yala edacca' latsi' losto' le nna lanú nuã cúã la' redacca' latsi' de lo losto' le.

<sup>23</sup> Lãniana labiru biã inàba titsa' le inte'. Hualigani te' riquixa'ánia' le: Biã díbã inàbani le Tatáa lani nombre quia' nna, gúnnée na qui' le.

<sup>24</sup> Labí biã chi gunàba le lani nombre quia'; acca linnaba nna huadi' le, para qui'ni gata' i'ÿeni la' redacca' latsi' qui' le.

<sup>25</sup> Ca enseñanzì nna chi gunénia' le por medio de comparación; pero huàl·lani tsá canchu chi labiru inénia' le lani comparación, sino qui'ni directamente taá quixa'ánia' le nu cca qui' Tatáa.

<sup>26</sup> Canchu chi i'yu tsáa nna, inàba le lani nombre quia', pero labí cáduel·la' gatta'yúnia' Tatáa por lebi'ì,

<sup>27</sup> pues la'a mísmuba Tatáa nna catsi'ínie le, porqui'ni lebi'ì nna chi catsi'íni le inte' nna chí ríalatsi' le qui'ni birí'a' làti dua Tata Dios.

<sup>28</sup> Gùdaya' de ru'a lo Tatáa nna gul·lania' yétsiloyu, pero annana guthá'na' yétsiloyu nna éya'a' attu làti dua Tatáa.

<sup>29</sup> Lãniana ra ca discípulo qui'áa ne: Annana chi rinèni cuiã'lu' intu' para qui'ni ttélini tu' claru taá, pues labiru biã comparación ní runi cuiã'lu'.

<sup>30</sup> Annana ritelíni tu' qui'ni hua yù bá cuiã'lu' iyaba ca cosa, acca labí caduel·la' qui'ni nuã inàba tìtsa'ã cuiã'lu' adí; por nui nna ríalatsi' tu' qui'ni da' cuiã'lu' de làti dua Tata Dios.

<sup>31</sup> Jesús nna ra tiè cabi: Tsí hualigani chi ríalatsi' le cá.

<sup>32</sup> Chì taáníduã gal·la' hora, pero a'hua chi gùl·la' hora qui'ni gathilàlia le nna gàtti' tébã néda thí' le, áturúbã inte' guthà'na le. Pero labí ná teruba', sino qui'ni Tatáa nna dùè lani inte'.

<sup>33</sup> Ca tìtsi'ì nna chi gunénia' le para qui'ni gappa le adí confianza lani inte' nna gata' la'ÿeni lo losto' le. Le' yétsiloyu nna nuýébã ná nu thacca' le; pero licuèqquia tsittsi latsi' le, porqui'ni inte' nna chi benia' vencer yétsiloyu.

## 17

<sup>1</sup> Beyacca diba gunne Jesús ca tìtsi'ì nna, guchìtha tè lúe ÿiabara' benie oración nna rèe: Tata Dios quia', chi gùl·la' hora nna rinába'a qui'ni gudàliani cuiã'lu' ÿi'ni cuiã'lu'ì, para qui'ni ÿi'ni cuiã'lu'ì nna gudàliani huée cuiã'lu'.

<sup>2</sup> Porqui'ni chi bete cuiã'lu' la'huacca qui'e para quée Señor sobre iyábani ca enne', para gutie la'labàni nu labí ttíã qui' iyaba canu bete cuiã'lu' làtsi' né'e.

<sup>3</sup> Nui nna ná la'labàni para siempre: qui'ni gunibia' cã cuiã'lu' porqui'ni tüteruba cuiã'lu' ná Dios, a'hua Jesucristo enne' chi guthèl·la' cuiã'lu'.

<sup>4</sup> Inte' nna chi bedàliania' cuiã'lu' le' yétsiloyu nna; chi birialània' tsina nu benna cuiã'lu' gunia'.

<sup>5</sup> Acca Tata Dios quia', bedàliani cuiã'lu' inte' èxabá lani cuiã'lu' lani la'a mísmuba la' dàliani nu guta' quia' lani cuiã'lu' dèsdeba ántesca cue' yétsiloyu.

<sup>6</sup> Chi benia' cuiã'lu' declarar ru'a lo ca enne' benna cuiã'lu' làtsi' nàya' tse'e yétsiloyu; qui'ba cuiã'lu' uccua cabi, pero chi benna cuiã'lu' cabi làtsi' nàya'. Làcabi nna chi runi cabi obedecer titsa' qui' cuiã'lu'.

<sup>7</sup> Annana chi yù cabi qui'ni iyaba nu té quia' nna cuiã'bálu' benna lu' a.

<sup>8</sup> Porqui'ni chi gutixa'áni ya' cabi ca titsa' nu ra cuiã'lu' inte'; làcabi nna chi beni cabi cã recibir nna chi ga'na cabi seguro qui'ni hualigani dáyá' de ru'a lo cuiã'lu', a'hua ríalatsi' cabi qui'ni cuiã'bálu' ènni'a' guthèl·le'e inte'.

<sup>9</sup> Ratta'yúnia' cuiã'lu' por làcabi; pero bihua ratta'yúa' por yétsiloyu, sino por ca enne' chi benna cuiã'lu' làtsi' nàya', porqui'ni qui'ba cuiã'lu' ná cabi.

<sup>10</sup> Iyate nu ná quia' nna ná huã qui' cuiã'lu'; a'hua iyate nu ná qui' cuiã'lu' nna ná huã quia'. Làcabi nna chi rudàliani cabi inte' le' yétsiloyu.

11 Lanúruá' té le' yétsiloyu porqui'ni néda taá chi déyu'á' para él·lania' làti dua cuià'lu'. Pero làcabi nna tse'e bá cabi le' yétsiloyu. Tata Dios Tsùna', rinabá'a' por iyaba ca enne' chi benna cuià'lu' lani inte' qui'ni hué' cuià'lu' cabi cuidado lani itute poder qui' cuià'lu', para qui'ni à'hua làcabi nna ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' cabi tì'ba ri'u ná ri'u ttùba.

12 Ituba tiempo de gurénia' lani cabi le' yétsiloyu nna, bée' ya' cabi cuidado según voluntad qui' cuià'lu'. Canu benna cuià'lu' làtsi' nàya' nna, seguru ni bée' ya' cabi cuidado; nìdi ttu cabi labí gunitti, sino làteruba nu chi nà destinado dèsdeba antes para nittia, tì'a nu chi ra ba lo Escritura.

13 Pero annana chì' teníduà él·lania' ru'a lo cuià'lu', pero rinnia' ca titsi'ì miéntraste reniírua' le' yétsiloyu, para qui'ni gata' iýeni la' redacca' latsi' qui' cabi tì'a té la' redacca' latsi' lo lóstu'a'.

14 Chi betí'a' titsa' qui' cuià'lu' lani làcabi. Pero yétsiloyu nna ruyudí' lá cabi porqui'ni labí ná cabi ttùba lani yétsiloyu, tì'tehuá inte' labí ná' tnu yétsiloyu.

15 Bihua rinába'a' qui'ni cúa telá cuià'lu' cabi le' yétsiloyu, sino qui'ni gudilàa cuià'lu' cabi de lo nu ná mal.

16 Labí ná cabi nu yétsiloyu, tì'ba inte' labí ná' nu yétsiloyu.

17 Rinába'a' qui'ni guni cuià'lu' qui'ni ccá cabi yà'latsi' enne' losto' nàri por medio de ca enseñanza qui' cuià'lu'; titsa' qui' cuià'lu' nna nà puru taá nu ná lí.

18 Tì'ba guthèl·la' cuià'lu' inte' yétsiloyu, à'hua inte' nna rithél·la' ya' cabi para tsía cabi ituba yétsiloyu.

19 Inte' nna nì bá riria látsa'a' la'labàni quia' nna gutée ya' à por làcabi, para qui'ni làcabi nna ccá huá cabi yà'latsi' enne' losto' nàri por medio de ca titsa' lí qui' cuià'lu'.

20 Ratta'yúa', pero aláa tsuà' teruba por làcabi, sino à'hua por adí canu tsíalatsi' cabi inte' por predicación qui' cabi,

21 para qui'ni iyaba cabi nna ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' cabi tì'ba cuià'lu' Tàta lo lóstu'a' à'hua inte' lani cuià'lu', qui'ni à'hua làcabi nna ccá cabi ttùba lani ri'u. Anía modo nna tsíalatsi' ca enne' tsè'e yétsiloyu qui'ni cuià'bálu' guthèl·le'e inte'.

22 La' dàliani nu benna cuià'lu' quia' nna,

chi betée ya' à lani làcabi, para qui'ni ccá cabi ttùba tì' tehuá ri'u ná ri'u ttùba;

23 inte' lo losto' cabi, à'hua cuià'lu' lo lóstu'a'. Anía modo nna ccá cabi completamente taá ttùba, para qui'ni ca enne' tsè'e yétsiloyu nna ennia cabi cuenta qui'ni cuià'bálu' guthèl·le'e inte' nna catsi'íni cuià'lu' cabi tì'tehuá catsi'íni cuià'lu' inte'.

24 Tata Dios, canu chi benna cuià'lu' para ccá cabi enne' quia' nna, calátsa'a' qui'ni làti thú'a' nna tsé'e huá cabi lani inte' para qui'ni ila'ni cabi la' dàliani nu chi benna cuià'lu' quia'; porqui'ni catsi'íni cuià'lu' inte' dèsdeba antes càla cue' yétsiloyu.

25 Tata Dios quia', tulidàba ná cuià'lu' enne' completamente tsè', màsqui'ba ca enne' tsè'e le' yétsiloyu labí nabia'ni cã cuià'lu'; pero inte' nna hua nabia' te' cuià'lu', à'hua canu tsè'e lani inte' annana hualigani chi yù cabi qui'ni guthèl·la' cuià'lu' inte'.

26 Por medio de inte' nna chi nabia'ni cabi cuià'lu', à'hua chì' guniíruhuá' qui'ni gúnibia' cabi cuià'lu' adí, para qui'ni la' tsí'ilatsi' nu té qui' cuià'lu' lani inte' nna thua huá lo losto' cabi, à'hua inte' lani cabi nna.

## 18

1 Beyacca ba gunne Jesús ca titsa'a' nna, beria tìe nía nna hué lani ca discípulo qui'áa attu ládulá yò bitsi láã Cedrón. Nía nna re' ttu huerto. Gutà'a tè Jesús nía, à'hua ca discípulo qui'áa.

2 Judas nu gutiã ne cuenta nna nabia' huániã huértuá, porqui'ni iýé vuelta tsè' huía Jesús nía lani ca discípulo qui'áa.

3 Acca, taxi' chì Judas nuýtse'ní ca soldado à'hua ca policia canu guthèl·la' ca sacerdote principal nna ca fariséua nna. Bitsina'à lani cã nía lani linterna yí l·le antorcha l·le, hàstaá espada l·le yù'u ná qui'.

4 Pero Jesús nna hua yù bée iyaba ca cosa nu guthácca' cã ne, acca birie tãttse'e cã nna rée cã: Nuni reyíla le.

5 Becàbi cã nna ra cã ne: Jesús nu yetsi Nazaret. Làniana ra tè Jesús cã: Inte' bá nua'. Judas, nu beni còntre lani la' ruthacca'yí nna du huá lani cã.

<sup>6</sup> Lótaá biyénini cã ra Jesús: Inte' bá nua', entonces bebíga' tẽ cã dàcca' cuè'e lá qui nna gubìxi chì cã loyu.

<sup>7</sup> Bedenàba tìtsa' tìe cã attu nna rèe: Núnì reyìla le. Làcã nna ra cã: Jesús nu Nazaret.

<sup>8</sup> Becàbi Jesús nna rèe cã: Chìyá nia' le qui'ni inte' nuã' nna, pues canchu inte' nuã' reyìla le nna, pero líhue'él·la' ca enne' quíyì'ì éyya cã cá.

<sup>9</sup> De rèe anía nna, uccua cumplir ca tìtsa' qui'e loti' benie oración lani Tata Dios nna rèe: De lo iyaba canu benna cuiã'lu' làtsi' nàya' nna, bè' ya' cã cuidado hasta el fin.

<sup>10</sup> Làniana discípulo lá Simón Pedrua nna dèni bi espada, gulèqquia bi ã le' vaina qui'ì nna bè' chì bi ttu nu ná siervo qui' enne' ná huexána' qui' ca sacerdotèa nna guchu bi yéti nãgui'ì lado bàni. Siérvuá nna láã Malco.

<sup>11</sup> Jesús nna ra tìe Pedrua: Begú'u espada qui' lu'ã' lugar qui'ì. Tsi bihua yù lu' qui'ni inte' nna ga'na bá' dispuesto ccá' sufrir iyate nu chì nani Tata quíya'a qui'ni ttía'.

<sup>12</sup> Làniana ca soldádua lani capitán qui' caniá, ã'hua ca policia nu guthèl·la' ca judíua nna, iyaba cã bedàxu' chì cã Jesús preso nna bexìqquia cã ca né'e.

<sup>13</sup> Guche' tẽ cã ne ru'a lo yà'la tẽ Anás porqui'ni uccuã suegro qui' Caifás nu uc-cua huexána' qui' ca sacerdotèa ida lània.

<sup>14</sup> Caifás nuá bete consejo lani ca judíua nna rã qui'ni mejor la gatti tũteruba enne' tì'ca'la l·lúya latsi' itute yétsiá.

<sup>15</sup> Denó tẽ Simón Pedrua Jesús lani attu discípuluá. Nu ná huexána' qui' ca sacerdotèa nna nabia' báníã discípuluá, acca gutà'a tẽ discípuluá lani Jesús hàstaá le' corredor qui' enne' ná huexána' qui' ca sacerdotèa.

<sup>16</sup> Pedrua nna gulèda ba bi ru'a puértaá lo néda lá. Làniana biria tẽ discípulo enne' nabia'i sacerdotèa nna gunàba bi permiso lani niula nu rue' cuidado ru'a puértaá qui'ni tté Pedrua liú'u.

<sup>17</sup> Làniana ttu criada nu rue' cuiado ru'a puértaá nna ra tãã Pedrua: Tsí álahua ná huá lu' discípulo qui' nubéyu'ã' cá. Pedrua nna ra bi ã: Labí ná'.

<sup>18</sup> Dãa tẽ ca huenitsina nna ca policia nna ru'a tté porqui'ni yala idíl·la' cca lània acca

becuà' cã yí'. Pedrua nna du hua bi ru'a ttèa lani cã.

<sup>19</sup> Nu ná principal entre ca sacerdotèa nna gunàba tìtsa'ã Jesús acerca de ca discípulo qui'áa, ã'hua acerca de biyã nuá ruthète'nie cabi.

<sup>20</sup> Becàbi Jesús nna rèe: Inte' nna dàcca'lo taá chi gutixa'ánia' ca enne', ã'hua tulidàba betía' enseñanza le' ca sinagoga nna le' templeuã' làti retũppa iyaba ca enne' judíua' nna, pues labí biyã tìtsa' gãttsi' ní chì gunniá'.

<sup>21</sup> Biánicca rinàba tìtsa' lu' inte' nì'i. Nà' bá gunàba tìtsa' canu chi biyénini cã ca enseñanza nu gutixà'a'; pues làcã nna hua yù bá cã nu gunniá'.

<sup>22</sup> Lótaá ra Jesús anía nna, ttu policia nu du guardia nía nna gutini ní'ì lúe nna rã ne: Tsí ã' dani lu' ecàbini lu' nu ná sacerdote principal cá.

<sup>23</sup> Becàbi Jesús nna rèe na: Canchu gunniá' ca tìtsa' nu làa dacca' inne ri'u nna, pues gùnã biyã mal ní nuã' níá'; pero canchu hualiba nu níyì'ì nna, biálacca rue' lu' inte' nì'i.

<sup>24</sup> Bitola nna guthèl·la' Anás ne ru'a lo Caifás nu ná meru gani huexána' qui' iyaba ca sacerdotèa.

<sup>25</sup> Du bá Pedrua ru'a tté huètsa'a nna ra tẽ cã bi: Ttu discípulo qui' nubéyu'a hua ná lu' ála. Pedrua nna labí guýí'che' bi sino ra lá bi: Labí ná'.

<sup>26</sup> Làniana attu siervo qui' nu ná huexána' qui' ca sacerdotèa, pariente qui' nu guchu Pedrua yéti naga' níá nna rã bi: Tsí álahua lu' nuá bilá' te' lani Jesús nà' le' huértuã' cá.

<sup>27</sup> Labí guýí'che' Pedrua attu vuelta. Lània taá nna gurètsi chì xcurúdiá.

<sup>28</sup> Díla to' ba lània nna gulèqquia cã Jesús le' yú'u qui' Caifás nna guche' cã ne le' lí'a palácio qui' gobernador Pilato. Ca judíua nna labí gutà'a cã le' paláciuá, porqui'ni según bá costumbre qui' ca judíua nna ná tul·la' canchu gá'a cã le' yú'u qui' canu labí ná raza judío, entonces labí cca go cã para guni cã celebrar fiesta nu reya cã pascua.

<sup>29</sup> Làniana biria Pilátua gunèniã cã nna rã: Biani queja ní rutsia le contra nubéyu'ì.

<sup>30</sup> Becàbi cã nna ra cã: Cálalá bihua mal beniã nna, labí tahua' tu' ã ru'a lo cuiã'lu'.

31 Pilátua nna ra tià çà: Lithi' bá ą nna liguni ti'iýa calatsi' le lani ą según bá nu ra lo ley qui' le nì'iýa. Becàbi ca judíua nna ra çà na: Gobierno qui' cuią'lu' labírunną qui' tu' derecho para gutti tu' nuýa.

32 De ra çà nía nna gùdulo uccua cumplir nu chi ra Jesús para ttelíni biýa clase de lù'uti ní ná qui'ni gattie.

33 Làniana gutà'a Pilátua le' paláciua attu nna benią mandado qui'ni tahua' çà Jesús ru'a lú. Làniana gunàba tìtsa'ą ne nna rą: Tsí rey ná lu' qui' ca judíua' cá.

34 Becàbi Jesús nna rèe na: Tsí ra lu' nui lani propio ba la' rulaba latsi' qui' lu', o, tsí nuýaárúa rą lu' nu cca quia' áccá.

35 Becàbi Pilátua nna rą ne: Tsí ína ri'u judío ná' cá, pues ca sacerdote principal qui' ca judíua lani adí ca enne' yetsi qui' lu'ą' bá chi bete çà lu' cuenta lani inte'. Biani beni lu'.

36 Becàbi Jesús nna rèe na: La' rigú'ubia' quia' nna labí ną nu yétsiloyu; cáalá nu yétsiloyu bá ná la' rigú'ubia' quia' nna, entonces ca amigo quiya'a nna gutil'la lá çà lani canu bedaxu' çà inte' preso para qui'ni làa gute çà inte' cuenta làtsi' ná' ca judíua; pero la' rigú'ubia' quiya'a nna labí ną nu nì.

37 Ra tè Pilátua ne: Entonces, rey ná lu' álá. Becàbi Jesús nna rèe: Cuią'bálu' chi ra qui'ni ná' rey, pues para nui bá chi gùlia', ą'hua para nui huá chi dú'a' le' yétsiloyu para quixa'a' nu ná lí; iyaba canu ríalatsi' quí nu ná lí nna rudà naga' quí quia'.

38 Pilátua nna rą ne: Biani nua' nu ná lí nì'i. Beyacca bá rą anía nna birią attu làti ribèda ca judíua nna rą çà: Nìdi ttu falta làa retsèla te' qui'í;

39 pero lebi'í nna té costumbre qui' le rinàba le qui'ni gudilá'a' ttu preso tsá pascuí. Tsí hua calatsi' le gudilá'a' rey qui' lebi'í ca judío cá.

40 Làniana iyaba çà idìtsa tsè' guretsiyà'a çà attu nna ra çà: Alàa nui l-lá, sino Barrabás. Barrabás nna tíą litsi' ìyyà porqui'ni uccua ubànà.

2 Ca soldádua nna beni çà ttu corona yèttse' nna gulù'u çà na íqqie. Begàccu' tè çà ne ttu lári' morado.

3 Làniana gutìni ná' quí lúe nna beni tè çà ne burla nna ra çà: Viva, Rey qui' ca judío.

4 Làniana biria Pilátua attu nna rą ca judíua: Nì che' ya' ą ru'a lo le para ennia le cuenta qui'ni nìdi ttu falta làa retsèla te' contrí.

5 Biria tè Jesús yù'u íqqie corona yèttsi'a nna nàccu'e lári' morádua nna. Làniana ra Pilátua çà: Nì bá rúdú ya' ą ru'a lo le.

6 Ca sacerdote principal nna ca policia qui' caniá nna bilá' báni çà ne nna, yala idìtsa guretsiyà'a çà nna ra çà: Betaá' ą lo curutsi, betaá' ą lo curutsi. Ra tè Pilátua çà: Líthi' ą lebi'i bá, liutá' ą lo yà curutsi, qui'ni inte' nna labí biýa falta retsèla te' qui'í.

7 Becàbi ca judíua nna ra çà na: Intu' nna té ttu ley qui' tu'; según nu ra lo ley qui' tu'í nna cca bą merecer gattią, porqui'ni la'a labą rudàlianią nna rą qui'ni ną Ýi'ni Tata Dios.

8 Biyeni báni Pilátua ra çà anía nna, adí telá gùtsinią.

9 Bedeyà'a gáabą attu le' paláciua nna rą Jesús: Gání enne' ní ná lu'. Pero Jesús nna labí becàbinie na.

10 Acca Pilátua nna rą attu: Tsí bihua ecàbini lu' inte'. Tsí bíhua yù lu' qui'ni té bá poder quia' para gunia' mandado qui'ni gatti lu' lo curutsi nna té huá poder quia' annana para gudilá'a' lu' nna.

11 Becàbi Jesús nna rèe: Nìdi tí' poder labí té qui' lu' contra inte' sino por voluntad qui' Tata Dios enne' dua ýiabara', acca adila tul'la' dàa nu betią inte' cuenta làtsi' ná' lu'.

12 Dèdsèba làniana yala uccua latsi' Pilátua gudilá Jesús; pero ca judíua nna adila idìtsa beni çà seguir gunne çà nna ra çà: Canchu gudilá cuią'lu' nubéyu'í nna entonces labíru ná lu' amigo qui' César enne' romano ná rey, porqui'ni nuýa diba rudàliani la'a labą reną qui'ni ną rey, pues ą' modo nua runią contra César.

13 Biyeni báni Pilátua ra çà anía nna, gulèquia tią Jesús fuera. Làniana gùdua ténia lo xila' xenia nu re' lo ttu plataforma nu de íyya, lani tìtsa' hebreo nna lą Gabata, làti ribeqquia sentencía qui' ca enne'.

14 Tsá làniana nna ná tsá víspera qui' pascua,

## 19

1 Làniana beni Pilátua mandado gudàxu' çà Jesús nna hué' çà ne lani cuarta.

ttu tsì'nu hora tì'ga nuá nna ra Pilátua ca judíua: Nì bá du enne' ná rey qui' líj.

15 Pero làcã nna guretsiyà'a cã nna ra cã: Gatti bã, betaá' ą lo yà curutsi. Pilátua nna ra tìã cã: Tsí ina ri'u calatsi' le qui'ni gutá'a' enne' ná rey qui' líj lo curutsi cá. Becàbi ca sacerdote principal nna ra cã: Lanuru attu rey té qui' tu' sino làteruba César.

16 Làniana bete Pilátua ne cuenta làtsi' ná' qui' para gutá' cã ne lo curútsiá. Acca bedãxu' tè cã Jesús nna guche' cã ne para gattie.

17 Behuà'ni tè cã Jesús curutsi qui'áa nna, birie para lugar láã Iqquia Bega' Yatti, titsa' hebreo nna láã Gólgota.

18 Nía nna gùda cã ne lo curútsiá. Betàa' huá cã lo curutsi chuppa ca nubeyu'; ttuã ttu ttu lado, Jesús nna lahui'.

19 Bedia huá Pilátua ttu letrero betaá'ą na iqquia curutsi qui' Jesús: Letrérua nna rã: JESÚS ENNE' NAZARET, REY QUI' CA ENNE' JUDÍO.

20 Nuýtse' ca judíua bìl·la cã letréruá, porqui'ni làti betàa' cã Jesús lo curútsia nna ga'nã exa taá ciudáad; ą'hua letréruá nna gunniã tsùnna clase de titsa': titsa' hebreo nna, titsa' griego nna, titsa' latín nna.

21 Ca sacerdote principal qui' ca judíua nna ra tè cã Pilátua: Bittu gudua cuiã'lu': Rey qui' ca enne' judío, sino adila tsa' gúdia lá lu' qui'ni làganiã nna renã: Rey qui' ca judío ná'.

22 Becàbi Pilátua nna rã: Nu chi bedú'a' nna nà' dua bã.

23 Beyacca bá betàa' ca soldádua Jesús lo curútsia nna, guýi' tè cã ca ýuéa nna beni cã cã tappa l·là'a, ttu pedazo qui' ttu ttu ca soldádua. Guýi' huá cã camisa qui'áa, pero nuá nna nã puro tejido taá dèdèba íqquiará' hàstaba ýarèe'.

24 Làniana ra luetsi qui': Bittu ichèda' ri'u ą sino gudàl·la ri'u rifa nuýa la ri'u gal·la' ri'u ą. Anía modo nna uccua cumplir nu ga'na lo Escritura làti rã:

Gùl·la'ání cã ca ýó ya'a nna,

Bedàl·la cã rifa lo qui'.

Anía tegani beni ca soldádua.

25 Nàna qui' Jesús lani ýìla bíá, ą'hua María niula qui' Cleofas, ą'hua María enne'

Magdála nna dàa cabi exa taá làti du curutsi qui' Jesús.

26 Bilá' bání Jesús nàna qui'áa, ą'hua discípulo enne' yala uccuatsi'íni Jesús nna du huá bi nía, làniana rèe nàna qui'áa: Niula, nà' bá du ýi'ni lu'ą'.

27 Bitola nna rèe discípuluá: Nà' bá du nàna qui' lu'ą'. Acca dèdèba làniana bedi' discípuluá María le' litsi' bi.

28 Gutè ba nuá nna, hua yù bá Jesús qui'ni chia beyacca qui'e benie iyábani tsina nu dé'e gunie. Pero para qui'ni ccá cumplir iyátení nu ra lo Escritura nu cca qui'e, acca gunnie attu nna rèe: Ribítsia' inda.

29 Nía nna du ttu ré'è tsa'ti' bã vinagre. Ca soldádua nna bedibìtha cã ttu esponja lani vinágreca nna bedua cã na lo ttu yà nna betsini cã na rú'e.

30 Beyacca bá gù'yèe vinágreca nna ra tìe: Iyaba chi uccua cumplir. Bedètta' tè íqquie nna gunne tè latsi'e idí' latsi' ní nna gùttie.

31 Tsá làniana nna ná qui'ni guni ca judíua preparar para pascua qui' qui'. Para qui'ni làa eyà'na ca cuerpo qui' canu tá' lo ca curutsi nía canchu chi gal·la' tsá edi' latsi' caniá, yà'ni qui'ni tsá fiesta nna nã ttu tsá ýeni gani; acca ca judíua nna gunàbani cã Pilátua permiso para quíttsá telá cã ca latha canu tá' lo ca curútsia para qui'ni gatti xia cã nna ítua cã nía.

32 Bitsina' ba ca soldádua làti dàa cã curútsia nna gutittsa taá cã latha ttu nu tá' nía, anía tehuá gutittsa cã latha áttu nuá nna.

33 Pero gubiga' bá cã làti tá' Jesús lo curútsia nna, bila'ni cã qui'ni chi gùttie nna, labí gutittsá cã láttheé.

34 Pero ttu soldádua nna gudã ttu lanza ru'a costilla qui'e nna biria tè réni nna inda nna.

35 Enne' bila'ni ca cosa nna ná bi tes-tigo acerca de nu uccua, acca nu riquixá'a bi nna nã lígani. Làbi nna yù bi qui'ni riquixá'a bi nu ná lí, para qui'ni ą'hua lebi'i nna tsíalatsi' le.

36 Anía modo nna uccua cumplir nu ga'na lo Escritura acerca de lèe ántesca bíteee yétsiloyu, làti ra:

Nìdi ttu tsitta yu'ée labí gáttsá.

37 ą'hua attu lettia nna ra:



Iÿetse' ca enne' ilá'ni cą Enne' guda cą lanza.

38 Gutè díbá beni cą iyaba ca cosa nna, lániana José enne' yetsi Arimatea nna ucua hua bi ttu discípulo qui' Jesús, pero labí guréni bi dàcca'lo tè lani ca enne' huíalatsi'a porqui'ni gùtsi báni bi ca judíua. Làbi nna gunábani bi Pilátua permiso qui'ni edi' bi cuerpo qui' Jesús. Pilátua nna bete bą permiso qui' bi. Lániana huía bi nna bedi' bi cuerpo qui' Jesús.

39 A'hua Nicodémua, enne' huía de réla lá ru'a lo Jesús, làbi nna bitsina' bi nuà' bi ttú chùà' kilo tì'ga especias nu dacca' yaÿi tsè' chixià mirra nna áloes nna yala iÿixi ril·làa' cą.

40 Guÿi' cabi cuerpo qui' Jesús nna, betùbi cabi e ca lári' lani ca especia nu ril·làa' iÿixia, según ná bá costumbre qui' ca judíua canchu chi rucàttsi' cą ttu enne'.

41 Làti betàa' cą Jesús lo curútsia nna re' ttu jardín. Le' jardià nna dua ttu bà nu puro taá íyyaá làti lanú nuÿa chi bigàtsi'.

42 Le' bàa nna gutixa cabi cuerpo qui' Jesús, porqui'ni làteruba bàa ga'nà adiru exa de làti betàa' cą Jesús lo curútsia, a'hua porqui'ni chì tení ral·la tsá runi ca judíua preparar para tsá ná qui'ni edi' latsi' qui'.

## 20

1 Primero tsá qui' semana dílatò' ba hua náru chul·la nna, huía María enne' yetsi Magdala lo bà qui' Jesús. Bilá' tènì bi qui'ni chi bitua íyya xeni nu re' ru'a bàa.

2 Huía chì bi quèthani ru'a lo Pedrua a'hua attu discípulo nu yala uccuatsi'íni Jesús nna ra bi cabi: Chi gutua cą cuerpo qui' Señor le' bàa nna labí yù tu' gaÿa tahua' cą ne.

3 Pedrua lani attu discípulua nna huía chì cabi lo bàa.

4 Tulappa ba biria cabi, pero attu discípulua nna adí quetha bigàa bi ti'chu Pedrua, acca yà'la tè bi bitsina' ru'a bàa.

5 Bedètta' tè lo bi gunna' bi liú'u nna bila'ni bi ca lári' nu betùbi cabi e anta' cą nía; pero labí gutà'a tè bi.

6 Simón Pedrua enne' denál·la'á nna bitsina' ba bi nna gutà'a taá bi le' bàa, porqui'ni le' ttu bèlia xeni bá ná nuá gutixa cą cuerpo qui' Jesús. Bilá' huáni Pedrua ca lári'á anta' cą nía.

7 Bilá' huáni bi qui'ni lári' nu betètsi cabi iqquia Jesús nna labí tsá'ą adí ca lári'á, sino qui'ni re' bą yà'latsi' ttùbą.

8 Lániana discípulo enne' denérua a'hua yà'la tè bi bitsina' lo bàa, pues làbi nna gutà'a hua bi nna bila'ni bi ca lári'á, lánia lá nna huíalatsi' bi.

9 Porqui'ni labí gutelí tènì cabi nu ra lo Escritura acerca de Jesús qui'ni náduel·la' eyáthee de lo lù'uti.

10 Chuppa ca discípulua nna beyéqquia cabi litsi' cabi.

11 Pero María nna du ba bi ru'a bàa ribetsi bi. Aníaba ribetsi bi nna bedètta' lo bi nna gúnna' bi liú'u.

12 Bilá' tènì bi chuppa ca ángel tsíttsì tùni ná ÿó cabi ÿuàni cabi làti gutixa cą cuerpo qui' Jesús: ttu bi lado ÿíqquia lée, attu bi lado ÿà nì'a lée nna.

13 Ca ángelia nna ra tè cabi María: Niula, biecca ribétsi lu'. Becàbi María nna ra bi: Chi gutua cą cuerpo qui' Señor enne' runia' adorar, labí yú'a' gaÿa gutixa cą ne.

14 Aníabá ra María nna, beyeqquia tè bi nna bila'ni bi Jesús dùe nía, pero labí bedácca'ni bi canchu lèe ènni'a.

15 Jesús nna ra tie bi: Niula, biecca ribetsi lu'. Núní reyila lu'. María nna belaba latsi' bi qui'ni jardinéruá bá nuá, acca ra tè bi: Señor, canchu cuià'lu' nua' gutua lu' e nna, gutixa'a bál·lani inte' gaÿa tahua' cuià'lu' e, inte' nna edi' ye' e.

16 Jesús nna ra tie bi: María. Lániana gunna' tè María attu nna bedacca' taáni bi e nna ra tè bi e: Maestro (titsa' hebreo nna rena cabi Raboni).

17 Jesús nna rèe bi: Bittu gulappa' lu' inte', porqui'ni labí nì'i éya'a' ÿiabara' làti dua Dios enne' ná Tàta qui'a. Ná qui'ni tsía lu' làti tsè'e ca hermano quia' nna táyátsí cą qui'ni éya'a' ÿiabara' làti dua Tàta qui'a' enne' ná huá Tàta qui' le, lèe nna née Dios quia', ná hué Dios qui' le.

18 Lániana deyya tè María enne' nu yetsi Magdala para equixá'ani bi ca discípulua ca noticia tsè' acerca de qui'ni chi bila'ni bi Jesús enne' née Señor, a'hua qui'ni labé nna rèe bi ca così.

19 La'a mísmuba primero tsá qui' semana de gùl·là la nna, tsè'e ca discípulua jùntubá nna yáya tè ca puerta porqui'ni gùtsini cabi

ca judíua. De repente taá nna bitsina' Jesús nna gùdue lahui' cabi nna rèe: La'ÿeni para lo losto' le.

<sup>20</sup> Beyacca ba rèe cabi anía nna, beluè'nie cabi ca né'e làti ná seña qui' ca clávuá. A'hua beluè'nie cabi ru'a costilla qui'áa làti guda çà lanza. Làniana ca discípulua nna yala bedácca'ni cabi de bela'ni cabi Señor.

<sup>21</sup> Làniana ra Jesús cabi attu: La'ÿeni para lo losto' le. Raáruhué: Ti'ba chi guthel·la' Tatáa inte', pues a'hua inte' nna rithél·la'a' le.

<sup>22</sup> Beyacca ba rèe anía nna, belùbie nna rèe cabi: Liguni recibir Espíritu Santo.

<sup>23</sup> Nuÿa diba quixá'ani le qui'ni hua té perdón por ca tul·la' qui'ì nna, entonces huáta'niá perdón; pero nu labí quixá'ani le acerca de la' reyuniÿén latsi' qui' ca tul·la' qui'ì nna, entonces egà'na ba çà làni a.

<sup>24</sup> Tomás enne' reya cabi Cuáchi'a, uccua huá bi ttu enne' tsì'nua nna, lanú bi té lani adí ca discípulua loti' gudu Jesús làti tsè'e cabía.

<sup>25</sup> Ca discípulua nna gutixà'ani cabi Tomás nna ra cabi bi: Chi bila'ni tu' Jesús enne' née Señor. Tomás nna ra tè bi: Canchu bihua ilá' te' le' né'e nna ugá'a tè ÿubènàya' làti guda çà clávuá, a'hua canchu bihua ugá'a nàya' làti guda çà lanza costilla qui'áa nna, labí tsialátsa'a'.

<sup>26</sup> Xunu' ubitsa bitola nna de tsè'e ca discípulua jùntubá, lània nna chi re' Tomás lani cabi. Ca puerta nna yáya bá çà. Jesús nna gudu tìe attu lahui' cabi nna rèe: La'ÿeni para lo losto' le.

<sup>27</sup> Jesús nna ra tìe Tomás: Bèga'a ÿubená' lu' le' nàya' nna gùnna' tsè' taá, bèga'a tè ná' lu' cuitta'a' làti guda çà lanza, para qui'ni làa gudu chùppaniírua latsi' lu', sino ccá lu' ttu nu ríalatsi'.

<sup>28</sup> Becàbi tè Tomás nna ra bi e: Cuiá'balu' ná Señor quia' nna Dios enne' gunia' adorar.

<sup>29</sup> Jesús nna ra tìe bi: Hàsta'na bila'ni lu' inte' nna huíalatsi' lu', álá Tomás. Pero inte' nna nia': Icca'rubà canu ríalatsi' qui' màsqui'ba labí bila'ni çà inte'.

<sup>30</sup> Jesús nna benií ruhuéé iÿétse'éru ca milagro bila'ni ca discípulo qui'áa, pero labí ga'na çà escrito lo líbruì.

<sup>31</sup> Pero ca nui nna chi ga'na çà escrito, para qui'ni gata' fe qui' le lani Jesús nna

tsíalatsi' le qui'ni née Cristo ÿi'ni Tata Dios enne' ná qui'ni ita le' yétsiloyu nna, para qui'ni gata' la'labàni cúbí nu gúnnée qui' le.

## 21

<sup>1</sup> Bitola nna bitsina' Jesús attu ru'a lo ca discípulo qui'áa, loti' tsè'e cabi ru'a indatò' láa Tiberias. Iì modo gùdue ru'a lo cabi:

<sup>2</sup> Simón Pedrua lani Tomás enne' reya cabi Cuáchi'a, a'hua Natanael enne' Caná qui' Galilea, lani ca ÿi'ni Zebedéua, a'hua áchúppa ca discípulo qui'áa nna, jùntubá tsè'e iyaba cabi.

<sup>3</sup> Simón Pedrua nna ra tè bi cabi: Dí'a' huedàxu' bél·lá. Làcabi nna ra cabi Pedrua: Hua da' huá tu' lani lu'. De ra cabi anía nna dia tè cabi nna gutà'a cabi le' ttu barco. Pero yèlàa nna nìdi ttu bél·la labí bedàxu' cabi.

<sup>4</sup> Lótaá da' rànì'a nna bitsina' Jesús ru'a indatù'a, pero ca discípulua nna labí bedácca'ni cabi qui'ni Jesús bá ènni'a.

<sup>5</sup> Acca ra tìe cabi: ÿi'ni to' quia', tsí hua té tí'ni le biÿa go ri'u. Becàbi nna ra cabi e: Labí té.

<sup>6</sup> Jesús nna rèe cabi: Liudàl·là exxa' lado bàni qui' bárcua' nna, hua taxácca' le bél·lá. Bedàl·la tè cabi a' le' inda hasta qui'ni labiru retèl·la'ni cabi a' de tántuánì idi'áa por iÿé ca bél·la biyàxù'.

<sup>7</sup> Làniana discípulo enne' yala catsi'íni Jesús nna ra bi Pedrua: Señor qui' rí'ua ba ènni'a'. Biyéni bání Pedrua qui'ni Señor bá ènni'a nna, guÿi' tè bi ttu lari' nna bitètsi bi a' porqui'ni labí ÿó bi nàccu', làniana bitsía chí bi guta'a bi le' indatù'a.

<sup>8</sup> Làniana deyya tè adí ca discípulua para ru'a indatù'a lani bárcuá, alategá idittu' tsè'e cabi de yúbitsi, ttú gayua' metro teruba nna dené'yabánì cabi exxa nu déyu'u ca bél·la.

<sup>9</sup> Beyàdi cabi loyu nna, bila'ni cabi qui'ni re' yí' nna tsia ttu bél·la lo yí'a, a'hua ettaxtíla nna.

<sup>10</sup> Jesús nna rèe cabi: Litàxi' tuchùppa bel·la canu chì' bedàxu' taá lía'.

<sup>11</sup> Huappi tè Simón Pedrua le' bárcuá nna beyé'yabánì bi exxa para lo yúbitsi tsá'ti'niá puro taá ca bél·la xeni, gayua' tsí'nutsè' eyóna'; tutsániaÿá çà, atsi'íni labí bìtsu' exxa nna.

12 Jesús nna ra tìe cabi: Libíga' nna, ligò. De biyénini ca discípulua rèe anía nna, nìdi ttu cabi labí beyáyani cabi inàba titsa' cabi e: Nuni ná cuià'lu'. Porqui'ni chì bá bedácca'ni cabi qui'ni Señor Jesucristo bá ènni'a.

13 Gubiga' tè Jesús nna gùyi'e ettaxtíla, gutìthie qui' cabi, à'hua ca bél·la nu tsia lo yí'a nna.

14 À' modo nna uccua tsunna vuelta gudu Jesús ru'a lo ca discípulo qui'áa dèsdeba loti' beyáthee de lo lù'utiá.

15 Beyàcca ba gutò xtilà cabi nna ra tè Jesús Simón Pedrua: Simón ÿi'ni Jonás, tsí hua catsi'íni lu' inte' adiru tì'chu catsi'íni cabi inte' cá. Becàbi Pedrua nna ra bi e: Señor, hua yù bá cuià'lu' qui'ni yala catsi'í te' cuià'lu'. Jesús nna rèe bi: Gute lu' alimento qui' ca carnero to' quia'.

16 Jesús nna ra tìe Pedrua attu: Simón ÿi'ni Jonás, tsí hua catsi'íni lu' inte' cá. Becàbi Pedrua nna ra bi e: Señor, hua yù bá cuià'lu' qui'ni yala catsi'í te' cuià'lu'. Jesús nna ra tìe bi: Hué' lu' cuidado ca carnero to' quia'.

17 Gunne Jesús nu cca tsunna vuelta nna rèe bi: Simón ÿi'ni Jonás, tsí hualigani yala catsi'íni lu' inte' cá. Pedrua nna yala ní behuíní'ni bi de qui'ni chi uccua tsunna vuelta rèe bi: Tsí hua catsi'íni lu' inte'. Acca becàbi bi nna ra bi e: Señor, iyábani hua yù bá cuià'lu', à'hua hua yù cuià'lu' qui'ni demasiáduni catsi'í te' cuià'lu'. Jesús nna rèe bi: Hué' lu' ca carnero to' quia' go çà.

18 Hualigani te' riquixa'ánia' lu': Loti' naáru lu' áti'to' tè nu cuíti'a nna, ttùba lu' gùthi lè'e lu' nna huía lu' gaÿa tediba uccua latsi' lu'; pero canchu chi ccá lu' enne' gùla nna, itsilani ca ná' lu' nna, làniana attu nu huaya' lá nna guÿiqquia çà nna iche' tìà lu' làti labí calatsi' lu' tsía lu'.

19 Anía ra Jesús para ttelíni ti'iyà ná la'tté qui' Pedrua canchu chi gatti bi nna thaliani Tata Dios por amor nu té lo losto' Pedrua lani e. Raáruhuá Jesús bi: Tanó inte'.

20 Bedèqquia lo Pedrua nna bila'ni bi qui'ni denó huá discípulo enne' yala uccuatsi'íni Jesús, pues la'a mísmuba discípulo nuá guxua iqquia bi ÿiqquia Jesús nna ra bi e: Señor, núní nua' gunià contra cuià'lu' lani la' ruthacca'ÿí cá.

21 Bilá' bání Pedrua qui'ni denó bi nna, acca ra tè bi Jesús: Señor, nui chú nná, biani thacca'á.

22 Jesús nna rèe bi: Canchu càla látsa'a' qui'ni lə nna eyà'na bə hasta qui'ni ita' attu nna, biánicca ccá lu' saber nì'i, pues làdi qui'ni lu' nna tanó lu' inte' tulidà taá.

23 Ca titsa' nu gunèni Jesús Pedrua nna uccua çà ttu dicho entre ca hermanos, belaba latsi' qui' qui'ni discípulua nna labí gatti bi. Pero Jesús nna labí rèe Pedro qui'ni labí gatti discípulúa, sino: Canchu calátsa'a' qui'ni lə nna eyà'na bə hasta qui'ni ita' attu nna, biánicca ccá lu' saber nì'i.

24 Là discípulua nui ná testigo acerca de ca cosı nna bedia huá bi çà lo ittı. Intu' nna yù huá tu' qui'ni nu riquixá'a bi nna nà nu lígani.

25 Hua téru iyetse' ca cosa nu beni Jesús. Cálalá té posible para gudia ri'u ttu ttu tsa çà lo ittı nna, tı' cca te' qui'ni labí ccánı yétsiloyu iyaba ca libro nu quixa'a iyate nu benie.

À' uccua.

## NU UCCUA TIEMPO QUI' CA APÓSTOL LOS HECHOS De Los Apóstoles

<sup>1</sup> Titsa' nu bèdi'a' lo primer libro nna gutixa'ánia' lu', estimado Teófilo, iyaba ca cosa nu beni Jesucristua de bitée yetsiloyu, a'hua nu gutixe'e ántesca edi' Tata Dios bi ŷiabara'.

<sup>2</sup> Miéntraste du rùe lani ca discípulo qui'áa nna gutixa'ánie cabi lani la'huacca qui' Espíritu Santo ti'iyá ná nu guni cabi, porqui'ni labé becuí'e cabi nna guthel'le'e cabi para ccá cabi mensajero qui'e.

<sup>3</sup> Bitola de uccuee padecer nna gùttie nna, lániana enne' bàni tení gùdue ru'a lo cabi iýé vuelta tsè' durante chua' ubitsa nna benie iýetse' ca cosa, prueba de qui'ni hualigani chi beyáthee de lo lù'uti nna beyacca bànie nna gutixa'ánie cabi acerca de la' rigú'ubia' qui' Tata Dios.

<sup>4</sup> Miéntraste dùe jùntubá lani cabi nna gunènie cabi nna rèe: Bittu iria tè le le' ciudad Jerusalén, sino ná qui'ni cueda le hasta qui'ni ccá cumplir ca titsa' nu ra Tata Dios para lebi'i acerca de nu chía beyénini le gunní'a',

<sup>5</sup> porqui'ni Juáan nna hualiba beni bi bautizar lani inda, pero alaáruhuá iýé ubitsa ga reyatsa para qui'ni ccá le bautizar lani Espíritu Santo. Anía ra Jesús cabi.

<sup>6</sup> De tsè'e cabi jùntubá lani Jesús nna gunàba titsa' tè cabi e nna ra cabi e: Señor, tsí guni cuiá'lu' qui'ni nación qui' ri'u Israel nna eyàtta' la' rigú'ubia' qui'ì tiempo tsè'e rí'uj cá.

<sup>7</sup> Becàbi tiè nna rèe cabi: Labí ná qui'ni ccá le saber ca tiempo nihua ca tsá señalado nu tsua' teruba Tata Dios yùe biýa gúnie.

<sup>8</sup> Pero canchu chi il'lani Espíritu Santo lani lebi'i nna, la'a labé gúnnée la'huacca qui' le para qui'ni ccá le testigo quia' le' Jerusalén nna tsía le quixá'a le nu cca quia' ituba región Judea nna Samaria nna hàstaá ituba yétsiloyu.

<sup>9</sup> De beyacca gùnnie ca tìtsi'ì nna hua rinna' cànnà bá cabi e nna déyyee ŷiabara'

hasta qui'ni bèyye'e le' ttu bía, lániana labiru bila'ni cabi e.

<sup>10</sup> Miéntraste rinna' cabi déyyee ŷiabara' nna prontu taá bitsina' chuppa ca ángel naccu' yó tsítsi cabi nna,

<sup>11</sup> ra cabi ca discípulua: Lebi'i ca ènne'yu' qui' Galilee, biecca rehuini'ni le nna rinna'áru le rá' nì'i, pues la'a mísmuba Jesús enne' chì' bedà' taá ru'a lo le déyyee ŷiabara', pues á' bá itée attu ti'ba chí bila'ni li e déyyee ŷiabara'.

<sup>12</sup> Lániana bedà' ca discípulua lo i'ya láa Monte de Los Olivos nna deyya cabi Jerusalén ttu distancia nu ná permitido thá' ttu enne' tsá redi' latsi' ca enne' Israel.

<sup>13</sup> De betsina' cabi Jerusalén nna gutà'a cabi le' ttu yú'u nu de chùppa cùà'. Iqquia rá' lá nna tsè'e iyaba cabi. Entre làcabi nna tsè'e: Pedrua nna, a'hua Jacóbua nna, Juan nna, Andrés nna, Felípea nna, Tomás nna, Bartoloméa nna, Matéua nna, Jacobo ŷi'ni Alféua nna, a'hua Simón enne' reya cabi Zelótea, a'hua Judas aláa Iscariote sino bettsi' attu enne' lá bi Jacobo.

<sup>14</sup> Iyaba cabi nna tulidàba retùppa cabi nía runi cabi oración lani ca bettsi' Jesús a'hua lani María nàna qui'áa, a'hua lani adí ca niula creyente nna.

<sup>15-16</sup> Ttu vuelta nna gùduli Pedrua lahui' ca hermanos, lániana hua ná gayua' gál'lia cabi tsè'e nía nna ra tè bi: Lebi'i hermanos, uccua duel'la' ccá cumplir nu chi ra Espíritu Santo por medio de David acerca de Judas Iscariote nu gunéru lo canu bedàxu' ca Jesús preso.

<sup>17</sup> Lå nna gulàni huá intu', a'hua ttùba tsina nu cca qui' Tata Dios beniá lani intu'.

<sup>18</sup> Lani bel'liu nu bete ca qui'ì por mal nu beni naá nna huì'ini ca ttu loyu. Lániana dèsdeba ttu lugar ra' beduyú tè iqqui nna bìtsu' tè lì'ì nna biria iyáýiani ca tuye'e qui'ì.

<sup>19</sup> Bina ba ca enne' Jerusalén nu uccua lani a nna gutixa ca lá lóyúa Acéldama ttu titsa' qui'ba qui, pero titsa' qui'ba ri'u nna láa Loyu qui' Réni.

<sup>20</sup> Porqui'ni riquixá'a Tata Dios lo libro Salmos làti rèe:

Yú'u làti gùduá nna eyacca tàttsi, Lanuru nuýa thuá lì'ì.

A'hua ra:

Attu enne' huaya' lá thú lugar qui'ì.

21 Acca caduel·la' qui'ni gucué' ri'u ttu ca hermanos tsè'e nì canu guda' lani intu' ca apóstol tulidàba loti' gurèni Señor Jesús entre rí'uj,

22 dèsdeba loti' beni Juáan ne bautizar hàstaa qui'ni Tata Dios nna bedi'e ne ÿiabara'. Caduel·la' qui'ni gucué' ri'u nuña ttu ca hermánuj para ccá bi ttu testigo tì'a intu' de qui'ni Jesús nna beyáthee de lo lù'uti.

23 Làniana beni cabi nombrar chùppa cabi: José enne' lá huá bi Barsabás a'hua reya cã bi Justo. Beni hua cabi nombrar Matías.

24 Beni tè cabi oración nna ra cabi: Señor, hua nabia' báni cuiã'lu' la' rulábalatsi' qui' iyate tu'. Annana beluè'ni intu' nuña la ttu ca enne' chuppíj chi becué' cuiã'lu',

25 para qui'ni ccá bi mensajero le' tsina qui' cuiã'lu' porqui'ni Judas Iscariote nna lanúruã té; por maldad nu beni naá acca díã bã lugar làti ràl·la'a tsíã.

26 De chi beyacca beni cabi oración nna beni cabi ca enne' chùppa sortear. Gùl·la' tè Matías. Acca dèsdeba lànìa nna gulátsi' hua bi tsìnia ca apóstol.

## 2

1 Bì'yu ba tsá Pentecostés tsieyóna' ubitsa bitola de beyatha Jesús de lo lù'uti, làniana iyaba ca enne' rialatsi'á nna tsè'e cabi ttùba lugar.

2 De repente tabá biyeni ttu ruido fuerte ni da' de ÿiaba tì'ba canchu chi rite ttu be' fuerte gani nna binìnini le' ituba yú'u làti tsè'e cabía.

3 Bilá' tehuáni cabi gùl·lani fuego nu ràl·la' tì'a ca pedazo yì' nna gùthilàliani cã nna bitsina' cã iqquia ttu tsa cabi.

4 Làniana iyaba cabi nna beni cabi recibir la'huacca qui' Espíritu Santo nna gùdulo cabi rinne cabi attu te ca titsa' según bá nu beni Espíritua latsi' cabi qui'ni inne cabi.

5 Tiempo lànìa nna tsè'e hua le' Jerusalén ca enne' Israel nu runi cumplir según religión qui' quj nna da' cã le' iyaba ca nación canu anta' le' yétsiloyu.

6 Ca enne' ÿétsi'á nna de biyénini cã ruíduá nna bitùppa tè cã nna cuenta uccuaýí bá latsi' quj tsè'e cã porqui'ni biyénini ca rinne cabi titsa' qui' ttu tsa quj.

7 Tsè'e tsi bá cã de tántubá biquíla' latsi' quj, làniana ra cã: Tsí álahua iyaba canu rinnj nna ná cã canu Galilea cá.

8 Tì'ala modo acca riyénini ri'u rinne cã titsa' qui' ttu tsa ri'u nu nálìani ri'u cá.

9 Ri'u nna da' ri'u le' iýetse' ca nación nna ca distritu nna: le' Partia, Media, Elam, Mesopotamia l·le, a'hua le' la'a mísmuba región qui' Judá làti tsè'e rí'uj l·le, a'hua Capadocia, Ponto, Asia l·le,

10 a'hua ca lugar lá cã Frigia, Panfilia, Egíptua, a'hua adí ca lugar qui' Africa attu ládulá làti ga'na ciudad Cirene l·le. Tsè'e hua entre ri'u canu da' de Roma nna ÿua tè cã nì; ttu te cã nna chi ná cã enne' Israel dèsdeba gùlia cã; attu te cã nna chì' uccua bá cã enne' Israel por religión.

11 Tsè'e hua entre ri'u canu da' de ttu isla láã Creta, a'hua canu da' dèsdeba Arabia nna. Pero iyaba ri'u nna riyénini ri'u rinne ca ènni'j ca titsa' nu dacca' iquíla'ní latsi' ri'u acerca de Tata Dios lani propio gani titsa' qui' ttu tsa ri'u.

12 Iyaba cã nna uccuaýí ya'áni latsi' quj nna labí yù cã biýa nuá, acca gunàba titsa' luetsi quj nna ra cã: Biadi' lo ná nui cá.

13 Pero attu te cã nna beýitsi cã nna ra cã: Es qui'ni dùtsi báni cã.

14 Làniana gùduli Pedrua a'hua átsinia ca apóstol. Gùnne tè Pedrua iditsa nna ra bi: Lebi'i ca enne' Israel a'hua adí le canu tsè'e le' Jerusalén, liudaáruhuá naga' le tuchùppa titsa' quixa'ánia' le:

15 Intu' nna bihua dùtsinì tu' tì'a ná la' rulaba latsi' qui' le, porqui'ni ritij gà teruba tsè'e ri'u, labí chi gùl·la' hora ttanì ca enne',

16 sino qui'ni nu rila'ni le nna riyénini le nna ná nu riquixá'a Tata Dios lo libro nu bedia Joel enne' uccua profeta quì'e nna rèe:

17 Canchu chi i'yu ca último tsá nna, ithél·la'a' Espíritu quia' iqquia iyaba ca enne'.

Làniana ca ÿi'ni beyu' le a'hua ca ÿi'ni niula le nna equixá'a cã acerca de inte'.

Canu cuìti' qui' le nna ila'ni cã ca cosa nu chì' da'la por poder quia'.

Ca enne' gùla qui' le nna ínne'ni cã yèlà nu cca qui' ÿiabara'.

18 A'hua ithél·la'a' Espíritu quia' iqquia ca mozo nna ca criada nna canu ríalatsi' quí inte' nna.

Canchu chi i'yu tsá nna inne ça parte inte'.

19 Gunia' ca cosa de la'huacca ÿiaba, a'hua adí ca milagro le' yétsiloyu:

tì'a réni nna yì' nna tsèni ti'taání bía nna.

20 Bitsá' nna eyacca chul·la, biuá'a' nna ccá tì'a réni.

Iyaba ca nui ccá ántesca i'yu tsá guni Señor juzgar yétsiloyu lani la'huacca nna la'yani' de ÿiabara' nna.

21 Iyaba canu gul·luítsa' ça Señor nna inàbani ça ne qui'ni gudilèe ça,

làça nna gata' salvación qui' quí.

22 Beni ba Pedrua seguir mensaje qui' bía nna ra bi: Acca lebi'i ca enne' Israel, liudaáruhuá naga' le ca titsi'í porqui'ni rinnía' nu cca qui' Jesús enne' Nazaret. Por ca obra qui'e nna ga'na ri'u seguro qui'ni Tata Dios ènni'a guthèl·le'e bi entre ri'u; porqui'ni por medio de Jesús nna beni Tata Dios iyétse' ca milagro nu belue' qui'ni la'huacca qui'e nna dá'a de ÿiabara', ca cosa nu biquíla'ni latsi' ri'u, tì'ba chi yù la'a mísmuba lebi'i porqui'ni benie ca cosí nì làti tsè'e rí'u.

23 Pero loti' bete ça ne cuenta latsi' ná' le nna, lebi'i nna bedàxu' li e preso nna beni le mandado qui'ni adí canu tul·la' nna gutaá' ça ne lo curutsia, anía modo nna betti li e. Pero Tata Dios nna chì lá yùe nui porqui'ni uccuà conforme lani la' rulaba latsi' qui'e dèdeba antes.

24 Acca la'a mísmuba Tata Dios nna bechìthee bi de lo lù'uti nna beyacca bànie, anía modo nna bebèqqie bi le' poder qui' lù'utiá, porqui'ni lù'utiá nna labí té la'huacca qui'í para cu'ubià'nià ne.

25 Porqui'ni lo Escritura nna gunne rey David nu cca qui' Jesús làti ra bi:

Tulidàba bilá' te' Señor gùdue ru'a lua',

Lèe nna du bée cuítta'a' lado bàni acca labí ebána te' nna,

26 Yala redácca'ni latsi' lóstu'a' nna rúl·la'a' ca titsa' de la' redacca' latsi' nna,

A'hua cuerpo quia' nna edi' latsi'í lani itute confianza qui'ni eyáthà de lo lù'uti,

27 Porqui'ni labí guthà'na cuià'lu' espíritu quia' làti ribèda ca espíritu qui' canu chi gùtti,

Nìhua labí guni cuià'lu' permitir qui'ni gutsu' cuerpo qui' enne' santo guthèl·la' cuià'lu',

28 Chi gutixa'áni cuià'lu' inte' nu cca qui' la'labàni nu ná para siempre,

A'hua yala edacca' látsa'a' canchu chi él·lania' ru'a lo cuià'lu'.

29 Gutixa'a Pedrua adí ca titsa' nna ra bi: Hermanos, claru taá yù ri'u qui'ni tà' tàta qui' ri'u David gùtti bi nna bigàtti' bi, pues bà qui' bi nna ga'na bá le' yétsiloyu.

30 Pero David nna gùnne bi parte Tata Dios nna uccua bi saber qui'ni Tata Dios nna hualigani benìnie bi prometer qui'ni ttu descendiente qui' bi lá Cristo nna cu'ubi'e en lugar qui' bi.

31 David nna ti'atsi chía bilá' tènì bi Cristua dèdeba lània, acca gutixà'a bi qui'e qui'ni eyáthee de lo lù'uti nna ra bi qui'ni espíritu qui'e nna labí eyà'nà entre canu yatti, nìhua cuerpo qui'e nna labí gutsu'a.

32 Là Jesús ènni'a bechìtha Tata Dios bi de lo lù'uti. Intu' nna ná tè tu' testigo qui'ni anía uccua.

33 Jesús nna beyacca bànie nna beyáthee de lo lù'uti por la'huacca qui' Tata Dios nna benie recibir Espíritu Santo tì'a nu chi ra Tata Dios dèdeba antes. Acca ca cosa nu chi bila'ni le nna biyénini le nna da' ça por Tata Dios.

34 Álahua qui'ni David nna bì'yu bi ÿiabara', sino la'a làbabi nna gùnne bi nu cca qui' Cristua nna ra bi:

Señor Dios nna gunènie Señor quíya'a nna rèe: Gùduani cuítta'a' lado bàni,

35 Hàstaá qui'ni gúnná' latsi' ná' lu' iyaba canu làa cca guyu ça lu'.

Para qui'ni gul·liani lu' iqquia quí.

36 Acca lebi'i hermanos, ccá le saber nna ga'na le seguro qui'ni la'a mísmuba Jesús enne' betaá' le lo curútsia nna née Cristua enne' ná qui'ni itée para gudilèe ri'u, ná huée Xana' ÿiaba nna yétsiloyu nna.

37 De biyénini ça nui nna yala belénini ça nna ra tè ça Pedrua nna adí ca apóstol nna: Lebi'i hermanos Israelitas, biala dani tu' guni tu' cá.

38 Becàbi Pedrua nna ra bi ça: Leyàttà'yu lani e qui'ni eyuniyén latsi'e qui' le nu beni le, a'hua ttu ttu tsa le nna ccá le bautizar lani nombre qui' Jesucristua para qui'ni

gata' perdón qui' le nna; lahuée nna gúnnée la'huacca qui' Espíritu Santo lani le,

<sup>39</sup> ti'a chi benie prometer para lebi'i a'hua para ca ÿi'ni le a'hua para iyate canu tsè'e idittu', tsa'tséla tehuá iyaba ca enne' gaÿi Señor Dios qui' rí'ua.

<sup>40</sup> Làniana Pedrua nna gunèni bi cã adí títsa' nna bete bi consejo qui' qui' nna ra bi: Caduel·la' qui'ni ccá le salvo para qui'ni làa nitti le lani yétsiloyuì.

<sup>41</sup> Tsá lània nna huàni tè ttú tsùnna mili' ti'ga ca enne' lani ca creyénteá de biyénini cã mensaje qui' Pedrua nna uccua cã bau-tizar.

<sup>42</sup> Iyaba cã nna beni cã seguir nu gútixa'ani ca apóstol ti'iÿa ná nu guni cã. Ttùba uccua la' rulába latsi' qui' cabi nna betùppa tè cabi tulidàba para guni cabi oración nna guni cabi celebrar cena qui' Señor.

<sup>43</sup> Ttu ttu tsa cabi nna yala la' rátsi latsi' gùl·lani lo lòsto' cabi, porqui'ni bila'ni cabi iÿetse' ca milagro nu beni ca apóstol a'hua adí ca cosa nu rulue' qui'ni la'huacca qui' cabi nna dá'a de ÿiabara'.

<sup>44</sup> Iyaba ca enne' chi huíalatsi'á nna betùppa cabi nna gutíthia cabi nu té qui' cabi lani ca enne' pobre.

<sup>45</sup> Bètti' cabi ca interés qui' cabi a'hua iyaba nu té qui' cabi nna beni cuàlani luetsi cabi según ti'iÿa ná bá la' ritè qui' ttu ttu cabi.

<sup>46</sup> Ttu ttu tsá ní nna betùppa cabi le' templua. A'hua le' litsi' ttu ttu tsa cabi nna betùppa cabi nna beni cabi celebrar cena qui' Señor nna gutò cabi jùntubá lani la' redacca' latsi'; yala enne' de losto' tsè' uccua cabi nna

<sup>47</sup> bedàliani cabi Tata Dios. Ituba yétsiá nna yala estimar beni cã cabi, a'hua ttu ttu tsá nna beláppa' Señor losto' ca enne' para tsíalatsi' qui' nna ccá cã salvo. Acca yala biÿèni iglesia qui'áa.

### 3

<sup>1</sup> Ritì tsùnna ti'gá qui' ttu tsá lània nna huía Pedrua lani Juáan le' templua para guni cabi oración.

<sup>2</sup> Ru'a puerta qui' templo reya cã Hermosa nna re' ttu nubeyu' nu dèsdeba gùliq nna labí cca thá'a. Ca enne' nna ritáhua'

cã na ttu ttu tsá bá ru'a puerta para qui'ni inàbaniã canu ra'a le' templua caridad.

<sup>3</sup> Nubeyu' cójuá nna bilá' bániã Pedrua lani Juáan qui'ni ra'a cabi le' templua nna gunàbaniã cabi caridad.

<sup>4</sup> Làniana gulèda tè Pedrua nna gùnna' cabi nubéyu'a, acca ra tè Pedrua na: Gùnna' intu'.

<sup>5</sup> Lã nna bettsia tsittsi ni lúj cabi belaba latsi' qui'ni gute cabi biÿa qui'.

<sup>6</sup> Pedrua nna ra tè bi a: Labí té plata ni-hua oro quia', pero nu chi benna Tata Dios quia' nna gúnná huá' qui' lu': En nombre qui' Jesucristo enne' Nazaret, bèduli nna gùda'.

<sup>7</sup> Làniana bedàxu' tè bi ná' bànì nna bèthuli bi a. Luegu taá nna gùdu tsittsi ca ni' nna ca ÿibì nna.

<sup>8</sup> Nubeyu' cójuá nna bittsiániã nna gùduã tsittsi lani ca ni' i, làniana gùdulua gùda'a nna gut'a tiã le' templua lani làcabi. Tì'a vívá rida' chiã nna rittsiániã de tantua la' redacca' latsi' nna bedàlianiã Tata Dios.

<sup>9</sup> Iyaba ca enne' nna bila'ni cã nubéyu'a rida'a nna rudàlianiã Tata Dios.

<sup>10</sup> Ca ènni'a nna bedacca'ni cã na qui'ni lã nuá gùre' ru'a puerta qui' templua huenàba caridad ttu ttu tsá. Acca yala uccuaÿi latsi' qui' nna gùtsini cã porqui'ni bila'ni cã nubéyu'a qui'ni chi beyacca latsi'.

<sup>11</sup> Nubeyu' nu chi beyacca latsi' niá nna hua denó bá Pedrua nna Juáan nna. Acca enne' ÿétse'ni bitùppa chi cã ita'lùba làti tsè'e cabi ru'a templua le' corredor nu láã Portal qui' Salomón; bila'ni cã nna biquila' bá latsi' qui'.

<sup>12</sup> Bilá' báni Pedrua ca enne' ÿétse'á nna ra tè bi cã: Lebi'i ca enne' Israelitas, biánicca riquila' xatta latsi' le ni'i. Biánicca rinna' le intu' ti'atsi intu' ba beni tu' qui'ni rida' nubéyu' i por la'a mísmuba la'huacca qui' tu' ti'atsi yala enne' tsè' ná tu' ru'a lo Tata Dios cá.

<sup>13</sup> Tata Dios enne' huíalatsi' ca tà' tàta qui' ri'u Abraham nna Isaac nna Jacob nna, chi betie la' dàliani qui' ÿi'nie Jesús enne' bete le cuenta lani canu rugú'ubia' qui' yetsi. A'hua loti' uccua latsi' gobernador Pilátua gudilà ne nna, lebi'i nna labí uccua latsi' le.

<sup>14</sup> En lugar de qui'ni inàba le qui'ni l-lá

Enne' labí falta té qui'e ru'a lo ca enne' nìhua ru'a lo Tata Dios nna, gunàba lá le qui'ni l-lá ttu nubeyu' criminal,

15 hàsta qui'ni betti le Jesús Enne' runna la'labàni, pero Tata Dios nna chi bechìthee bi de entre canu yatti. Intu' nna ná tè tu' testigo qui'ni anía uccua.

16 Por fe nu té bá qui' tu' lani Jesús, acca nubeyu' nu chi nabia'ni líj nna chi benie qui'ni gùppa fuerza. Por fe lani e nna chi beyacca latsi'ì completamente taá tì'ba chi rila'ni li a duà nì ru'a lo le.

17 Pero annana hermanos Israelitas, hua yú bá' qui'ni nìhua lebi'i nna nìhua canu rigú'ubia' qui' le nna labí bennia le cuenta bi'ya nuá beni le de betti le Jesús.

18 Pero anía modo nna uccua cumplir nu chi gutixa'a Tata Dios por medio de ca enne' uccua profeta chia gutsá, làti rèe lo libro nu bedia cabi qui'ni Cristo enne' guthèl·le'e para gudilee ri'u nna ná qui'ni quée padecer.

19 Acca leyàtta'yú lani e nna leyéqquia lani Señor Dios para qui'ni eyuniyén latsi'e ca tul·la' nu beni le; lániana ithèl·le'e bendición nu riquína'ni le

20 por medio de Jesús enne' lá huá Cristo, enne' nuá beni Tata Dios prometer dèsdeba chi gutsáni qui'ni ithèl·le'e bi lani le.

21 Jesucristua nna chi déyyee yíabara' nna labí eyéqquie nì hasta qui'ni gal·la' tsá señalado nu nani Tata Dios qui'ni cu'úbie iyábani ca cosa de acuerdo lani nu gunnie por medio de ca enne' gunne parte qui'e ca tiempo antigua.

22 Acerca de nui nna gutixa'a huáni Moisés ca tà' tàta qui' rí'ua nna ra bi:

Huàl·lani tsá qui'ni Señor Dios enne' becuí'e inte' nna guni huée qui'ni attu descendiente qui' le ccá huée profeta.

Acca liúda naga' le qui'e nna liguni iyate nu ínnee.

23 Porqui'ni nu'ya diba labí gudà nàgui'ì qui'e nna ítua telá le' nación qui' Israel nna l-lú'ya latsi'ì.

24 A'hua iyaba ca enne' gunne parte Tata Dios bitola de gùtti Moisés nna, dèsdeba Samuel a'hua ca enne' uccua profeta bitola nna gunne hua cabi qui' nu chi cca anna.

25 Yù ri'u qui'ni Tata Dios nna benie ttu promesa lani ca tà' tàta qui' rí'ua nna rèe Abraham enne' gùdua tiempo antigua:

Por medio de ttu descendiente qui' lu' bitola nna,

cca bendecir iyábani ca enne' le' yétsiloyu.

Lebi'i nna ná huá le descendiente qui' ca enne' chi uccua profeta nna belaba latsi' Tata Dios qui' le loti' benie promesa' lani Abraham.

26 Acca primérute lani lebi'i nna guthèl·le'e Yí'ni áa para gunie le bendecir de chi bechìthee bi de lo lù'uti, a fin de qui'ni ttu ttu tsa le eyéqquia le lani e nna eria le lo néda mal nu yù'u le.

## 4

1 Pedrua nna Juáan nna àtsaba rinèni cabi ca enne' yètse'á nna, bitsina' chì ca sacerdotèa lani nu ná capitán qui' canu rue' cuidado templua nna a'hua lani canu denó ca religión saducéua.

2 Làca nna yala ritsa'áni ca qui'ni Pedrua nna Juáan nna gutixa'a cabi evangelio nna ra cabi qui'ni eyátha ca enne' de lo lù'uti tì'a uccua lani Jesús.

3 Acca bedàxu' ca cabi preso, pero en vista de qui'ni chi ral·la acca bedàl·la taá ca cabi litsi'ìyyà.

4 Pero nu'yetse' canu biyénini ca titsa' nu gutixa'a cabía nna huíalatsi' qui'. Ttú gayu' mili' ca nubéyu'a nna beni ca Señor Jesús recibir.

5 Attu yu'utsá nna betùppa canu rigú'ubia' qui' ca enne' judíua le' ciudad Jerusalén lani ca enne' gùla rue' cuenta entre làca, a'hua lani ca maestro de la ley qui' caniá nna.

6 Nía nna lání huá Anás nu ná sumo sacerdote qui' ca judíua, a'hua Caifás nna Juáan nna Alejandro nna iyaba canu cca pertenecer le' familia qui' ca sacerdote principal nna.

7 Lániana guchè' ca Pedrua nna Juáan nna ru'a lo iyaba canuá nna gunàba titsa' tè ca cabi nna ra ca: Núní benna la'huacca qui' le acca runi le ca così nì'i.

8 Lániana gunne tè Pedrua lani la'huacca qui' Espíritu Santo nna ra bi ca: Lebi'i canu rigú'ubia' qui' ri'u ca enne' Israel, a'hua lebi'i ca anciano:



9 Rinàba titsa' le intu' acerca de favor nu uccua lani nubeyu' cójuá, calatsi' le ccá le saber ti'iyã modo beni tu' acca beyacca latsi'ì.

10 Annana ccá iyate le saber a'hua ituba yetsi Israel qui'ni lani la'huacca qui' Jesús cristo de Nazaret enne' betaá' le lo curútsia nna gùttie, pero Tata Dios nna chi bechìthee bi de lo lù'uti. Por Jesús cristua nna chi beyacca latsi' nubéyu'ì nna, ti'a vívá rila'ni li a duã ru'a lo le.

11 Jesucristua nna née Iyya Principal nu labí uccua latsi' le uquìna' le para gudua le yú'u qui' Tata Dios, pero

12 lanú nuỹa enne' ní ccani gunna salvación qui' ri'u, porqui'ni lanuru attu nuỹa guthèl·la' Tata Dios yétsiloyu para gudilà ca enne', sino làteruba Jesucristua.

13 Bilá' bání iyaba canu tsè'e nía qui'ni yala valor té qui' Pedrua nna Juáan nna, hua yù huá ca qui'ni labí tanto escuela huía cabi porqui'ni enne' sencillubá uccua cabi; acca yala biquila' latsi' qui' por nu gutixa'a Pedrua nna gutelíni ca qui'ni gurèni cabi lani Jesús.

14 Bilá' huáni ca qui'ni nubeyu' nu chi beyacca latsi' niá nna chi dunía lani cabi, acca labiru pretexto betseláni ca para guni ca contra cabi.

15 Làniana bebèqquia ca cabi le' junta nna gùdulo ca bè' ca titsa' entre làba ca,

16 nna ra ca: Biani guni ri'u lani ca nubéyu'ì cá. Pues iyábani canu tsè'e le' Jerusalén nna chi yù ca qui'ni milágruñ nna uccuã por làca; ri'u nna labí razón té para ina ri'u qui'ni álahua á' ná,

17 pero para qui'ni bittu guna adí ca enne' nu uccua nna, adila tsa' guthítsini ri'u ca qui'ni dèsdeba annana bíttuúru ínneñi ca nuhuaya' nu cca qui' Jesús. Gá huá ri'u ca qui'ni hua té castigo canchu guni ca seguir quixá'ani ca ca enne' ca così.

18 Làniana gutàyi tè ca cabi attu vuelta nna gunèni ca cabi qui'ni bíttuúru derecho té qui' cabi para equixá'a cabi biỹa titsa' nu cca qui' Jesús.

19 Pero Pedrua nna Juáan nna ra cabi ca: Línna tsánna canchu adí tsè' ná guni ri'u nu ra ca enne' ti'chula nu ra Tata Dios cá,

20 porqui'ni intu' nna labí ccani tu'

gudùtsi tu' làa equixá'a tu' nu chi bila'ni tu' nna biyéni tu' nna.

21 De ra cabi anía nna yala betuxùnì ca cabi nna ra ca qui'ni canchu guni cabi seguir quixa'a cabi anía nna entonces guni ca cabi castigar. Be'èl·la' tè ca cabi éyya cabi, porqui'ni labí betseláni ca ti'iyã modo guni ca cabi castigar lània en vista de qui'ni yétsiá nna rudàliani ca Tata Dios por milagro nu uccua lani nubeyu' cójuá.

22 Nubeyu' nu beyacca latsi' niá nna télá chùà' ídaniã lània.

23 Pedrua nna Juáan nna de chi gùta' libertad qui' cabi nna beyya cabi làti tsè'e adí ca discípulua nna gutixà'a cabi iyaba nu ra ca sacerdote principal a'hua adí canu rigú'ubia' qui' ca enne' yétsiá.

24 Biyeni bání cc hermanos notíci nna juntú taá beni iyaba cabi oración lani Tata Dios nna ra cabi: Señor, cuiã'balu' ná Dios enne' beni ÿiaba nna yétsiloyu nna indatò' nna iyaba ca cosa nu té nna,

25 cuiã'lu' nna loti' Espíritu Santo benie latsi' David nna ra cuiã'lu' lo libro nu bedia bi:

Biánicca runi ca yetsi alboroto cá.

Ca enne' quia' nna, biánicca rulaba latsi' qui' nu làa dacca' iỹu' cá.

26 Betùppa ca rey qui' yétsiloyu,

a'hua canu rigú'ubia' qui' ca yetsi nna uccua ca ttùba contra Señor Dios,

a'hua contra Cristo enne' betie itute la'huacca qui'e.

27 Porqui'ni hualiba qui'ni Herodes nna Poncio Pilato nna betùppa ca le' ciudí lani adí canu dittu' a'hua lani la'a mísmuba ca enne' Israel nna biria iyaba ca contra Ýi'ni Santo qui' cuiã'lu' Jesús enne' bete cuiã'lu' itute la'huacca qui'e porqui'ni née Cristo.

28 Anía modo nna beni ca nu chì lá yù cuiã'lu' qui'ni anía ccá según ca propóstio qui' cuiã'lu'.

29 Annaỹa Señor, gunna' tsáruhuá cuiã'lu' ti'iyã rinne ca contra intu' ca huenítsina qui' cuiã'lu'. Acca beni qui'ni gappa tu' adí valor para qui'ni bittu gátsini tu' equixá'a tu' titsa' qui' cuiã'lu'.

30 Rinàba tu' qui'ni gulappa' cuiã'lu' canu ra'ni para qui'ni eyacca latsi' qui', a'hua qui'ni guni cuiã'lu' adí ca milagro nna adí

ca cosa de la'huacca por medio de nombre qui' Yí'ni cuiã'lu' Jesús enne' completamente tsè' due ru'a lo cuiã'lu'.

<sup>31</sup> Beyacca ba beni cabi oración nna gũyũ' làti tsè'e cabía; iyaba cabi nna gũyi' cabi adí la'huacca qui' Espíritu Santo nna gutixà'a cabi titsa' qui' Tata Dios sin la' rátsilatsi'.

<sup>32</sup> Iyaba ca enne' chi huíalatsi'á nna ttùba uccua la' rulábalatsi' qui' cabi nna a'hua yala la' retúalatsi' gùta' qui' luetsi cabi. Lanú nuỹa renã qui'ni nu té qui'ĩ nna ná qui' terúbí, sino qui'ni iyaba ca cosa nna uccua cã qui' iyaba cabi.

<sup>33</sup> Ca apóstol qui' Señor nna beni cabi seguir gutixà'a cabi nu cca qui' Señor Jesús qui'ni beyacca bãnie, pero gũne cabi lani adírulá la'huacca nu bete Tata Dios qui' cabi. Yala favor beni Tata Dios lani iyaba cabi, a'hua ca enne' nna yala tsè' beyu cã cabi.

<sup>34</sup> Entre làcabi nna nìdirubani ttu enne' labí biỹa beyãtsaniã porqui'ni iyaba ca creyente canu anta' loyu qui' cabi nna a'hua canu tsìa yú'u qui' cabi nna, pues bètti' cabi ca cosĩ nna tahua' cabi bel·liu laỹa nu bètti' cabía nna,

<sup>35</sup> betsia cabi a ru'a lo ca apóstol. Ca apóstol nna gutìthia cabi a según ti'ĩya ná bá la' ritè qui' ttu ttu ca enne' ríalatsi'á.

<sup>36</sup> Nía dua ttu enne' ríalatsi' lá bí José, pero ca apóstol nna gutixa cabi láa bi Bernabé, titsa' qui' ri'u nna ra Enne' Runna La'ỹeni. Bernabéa nna uccua bi ttu enne' Israel descendiente qui' Leví, biria bi le' isla láã Chipre.

<sup>37</sup> Làbi nna gùta' ttu loyu qui' bi nna bètti' bi a; làniana bete tè bi laỹa lóyúa lani ca apóstol.

## 5

<sup>1</sup> Gùdua huá ttu nubeyu' láã Ananías. Niula qui' niá nna láã Safira. Ananías nna bètti'a ttu loyu.

<sup>2</sup> Pero labí beria itute bel·liu nu ná laỹa lóyúa lani ca apóstol, sino gutua bá tí' para la; hua yù huá niula qui' niá na.

<sup>3</sup> Acca ra tè Pedrua na; Ananías, ti'ani modo acca gutà'a Satanás lo losto' lu' nna becãttsi'ni lu' intu' ttu parte laỹa lóyúa cá, pues contra Espíritu Santo nna benilatsi' lu'.

<sup>4</sup> Tsí álahua qui'ba lu' ná lóyúa ántesca gutti' lu' a cá. A'hua de chi bètti' lu' a nna tsí álahua qui'ba lu' ná bél·liuá cá. Biálacca belaba latsi' lu' ina lu' qui'ni ttutsiĩ gutiỹa cã qui' lóyúa cá. Alaa intu' nuã' calatsi' lu' guthacca'ỹi lu', sino Tata Dios.

<sup>5</sup> De biyéni'ni Ananías ca titsa'a' nna la'a mísmuba làti dùna nna gubixi chiã nna gùttiã. Làniana yala la' rátsilatsi' gùl·lani lo losto' iyaba canu bina noticia.

<sup>6</sup> Làniana bitsina' tè tuchùppa ca nubeyu' cuiti' nna betùbi cã cuerpo qui' Ananías lári' nna gulèqquia tè cã na tacãttsi' cã na.

<sup>7</sup> Ttu tsùna hora ti'ga bitola de uccua nuá nna gutà'a niula qui' Ananías, pero labí nì'i gunã nu uccua.

<sup>8</sup> Ra tè Pedrua na: Gùtixa'ani inte', tsí ttu tsã' gutiỹa le qui' lóyúa cá. Becãbiã nna rã: Làchu, ttu tsã' bètti' tu' a.

<sup>9</sup> Pedrua nna ra bi a: Biánicca gulèqquia lèttia le para qui'ni canchu hua rialani le guthacca'ỹi le Espíritu Santo enne' guthèl·la' Señor cá. Nã' tè chi deda' canu becãttsi' cã tsèla lu'a; làcã nna tacãttsi' tehuá cã lu'.

<sup>10</sup> Luegu taá nna gubixi chiã ru'a lo Pedrua nna gùttiã. Gutà'a ba ca nubeyu' cuiti'a nna bila'ni cã na qui'ni gùtti chi huá; acca gulèqquia cã na becãttsi' cã na cuitta' bà qui' tsèla niá.

<sup>11</sup> Làniana iyaba ca enne' chi runi formar iglesia nna adila gùtsini cabi, a'hua gùl·lani ttu la' rátsilatsi' lo losto' iyaba canu bina noticia nna.

<sup>12</sup> Por medio de ca apóstol nna iỹetse' ca milagro uccua nu belue' la'huacca qui' Tata Dios lani cabi le' yétsiá. Iyaba ca enne' ríalatsi'á nna retùppa ba cabi le' corredor qui' templua nu reya cã Portal qui' Salomón, para ca reunión qui' cabia.

<sup>13</sup> Pero adí ca ènni'a nna labí beyáỹani cã etùppa cã lani làcabi, por nu uccua lani Ananías nna Safira nna. Pero iyaba cã nna yala tsè' beyu cã canu ríalatsi'á.

<sup>14</sup> Pero bitola nna adila huàni ca enne' huíalatsi' qui' Señor hasta qui'ni enne' yétsení, tàntua ca nubeyu' nna ca niula nna.

<sup>15</sup> Yala fe gùppa cã lani Señor hàsta qui'ni guche' cã canu ra'ni qui' caniá fuera nna gutixa cã cã lo néda, canu betsia cã lo

camilla ba l-le canu betsia çà lo bíyaáru bequína' çà l-le, para qui'ni canchu chi tté Pedrua nna eyacca' taá latsi' quí màsqui'di ýula qui' bi tté làti anta' nuýa ttu çà.

<sup>16</sup> A'hua nuýetse' ca enne' qui' ca yetsi anta' ita'lùba Jerusalén nna guche' çà canu ra'ni a'hua canu cca padecer por ca espíritu malo; iyaba çà nna beyacca latsi' quí.

<sup>17</sup> Acca por nui nna yala bitsa'áni nu uccua sumo sacerdote a'hua iyaba canu tsè'e parte là qui' partido religioso láa ca saduceos nna, yala la' yélatsi' gùppa çà lani ca apóstol.

<sup>18</sup> Gulù'u chi ná' quí ca apóstol nna bedàl·la çà cabi litsi' ìyyà.

<sup>19</sup> Pero ttu ángel enne' guthèl·la' Señor nna hué yèlà lània nna guthàlie ca puerta qui' litsi' ìyyà nna bebèqqwie cabi nna rèe cabi:

<sup>20</sup> Litsía le' templua, líquixá'ani ca enne' ti'íya modo gata' la'labàni cubi nu labí ttíq qui' quí.

<sup>21</sup> Biyeni báni cabi nu ra ángelia cabi nna gutà'a cabi le' templua nítaání da' ràni' nna gùdulo cabi gùtixa'ani cabi ca enne'. Miéntraste nna nu ná sumo sacerdotea lani iyaba canu tsè'e parte là nna gutàyi çà iyaba canu rugú'ubia' entre ca enne' Israel nna beni çà ttu junta. Làniana beni çà mandado taxi' çà ca apóstol anta' le' litsi' ìyyà.

<sup>22</sup> Bitsina' ba ca policía le' litsi' ìyyàa, pero lanuru ca apóstol té nia; acca beyèqqwia chì çà nna gùtixa'a çà nna

<sup>23</sup> ra çà: Hualigani nna yáya bá litsi' ìyyà' tsìtsì tsè'ni, a'hua ca guardia nna tsè'e ba çà al tanto ru'a puertà', pero de guthàlia tu' gutà'a tu' nna lanruru nuýa té le' litsi' ìyyà.

<sup>24</sup> Biyeni báni nu ná sumo sacerdotea notíç nna a'hua adí canu rue' cuenta qui' ca sacerdotea lani nu ná capitán qui' canu rue' cuidado templua nna, uccuaýi ya'ání latsi' iyaba quí nna ra luetsi quí: Canchu tsíalatsi' adí ca enne' por nu riquixa'a çà nna, ti'ala guni ri'u cá.

<sup>25</sup> Làniana gùl·ll ni ttu nubeyu' nna rà çà: Ca nubeyu' canu bedàl·la le' le' litsi' ìyyà', anna tè nna tsè'e çà le' templua' riquixá'ani çà ca enne'.

<sup>26</sup> Làniana huía chi nu ná capitán lani ca

policía para taxi' çà ca apóstol attu, pero bíttuá maltratar beni çà cabi porqui'ni gùtsi báni çà ca enne' yétsiá nna belaba latsi' quí qui'ni xiaba hué' çà çà íyya para gatti çà.

<sup>27</sup> De chi taxi' çà cabi nna bèdu çà cabi ru'a lo canu tsè'e júntaá. Nu ná sumo sacerdotea nna gunaba titsa' tiq cabi, nna

<sup>28</sup> rà: Tsí álahua chi bethítsini tu' le qui'ni bíttuúru quixá'a le nu cca qui' Jesús, atsi'íni iyaba ca enne' tsè'e Jerusalén nì nna chi nabia'ni çà nu riquixá'a le nna catè latsi' le tatsia le iqquia tu' qui'ni intu' bètti tu' Jesús.

<sup>29</sup> Pedrua lani adí ca apóstol nna becàbi cabi nna ra cabi: Adila caduel·la' guni tu' obedecer Tata Dios tì'chula nu ra ca enne'.

<sup>30</sup> Dios enne' huíalatsi' ca tà' tata qui' rí'ua nna belithee Jesús de lo lù'uti para labiru gattie, màsqui'ba lebi'i nna bètti li e porqui'ni beni le disponer qui'ni betaá' çà ne lo curútsia nna gùttie.

<sup>31</sup> Pero Tata Dios nna chi bèdue bi lado ná' bànie para quée Príncipe nna Enne' Gunna Salvación nna, para qui'ni gappa ri'u ca enne' Israel oportunidad para eyacca ri'u arrepentir por ca tul·la' qui' ri'u nna eyu-niýén latsi'e qui' ri'u.

<sup>32</sup> Intu' nna ná tu' testigo quí'e acerca de ca cosí, a'hua chi guthèl·la' Tata Dios Espíritu Santo para thúe lo losto' ca enne' canu runi çà ne obedecer.

<sup>33</sup> Biyeni bani çà ca titsa'a nna yalàni bitsa'áni çà cabi nna uccua latsi' quí gùttí çà cabi.

<sup>34</sup> Le' junta nna re' huá ttu nu runi seguir religión fariséua nna lá bí Gamaliel, uccua bi profesor qui' ley qui' ca enne' Israel nna gùppa iyaba ca enne' bi titsa'. Gùduli bi nna beni tè bi mandado qui'ni cueqqwia sà çà ca apóstol le' junta.

<sup>35</sup> Làniana ra bi iyaba ca enne' tsè'e le' junta: Lebi'i ca enne' Israel, tsè'taá licuèqqwia lèttia qui' le acerca de nu guthuacca' le ca nubéyu'a',

<sup>36</sup> porqui'ni'ni ttu cuaýa nuá nna biria tu nu lá Teudas, nuýe bèniniq ca enne' prometer. Ttu tappa gayua' ti'ga ca enne' huíalatsi' quí quí'í, pero bitola nna bètti ba çà na, a'hua iyaba canu huíalatsi' quí quí'í nna gùthilàlia bá çà nna beníttilo bá partido

quì' niá.

<sup>37</sup> Bitola nna bìria attu nubeyu' de Galilea láa Judas tiempo loti' gùyi' gobierno cuenta láa iyaba ca ènni'a. Iyétse'huá ca enne' nna tanó cã na, pero bil·lũya tehuá latsi'ĩ a'hua iyaba canu huálatsi' quì' qui' niá nna gùthilàlia bá cã.

<sup>38</sup> Annana gúnná' le ttu consejo: Liuxùl·là latsi' le ca nubeyu'a' nna lihue'èl·la' cã éyya cã. Porquì'ni canchu nu runi cã nna nã según la'huacca nu té qui' ca enne' nna, entonces hueníttiló bá.

<sup>39</sup> Pero canchu nu runi cã nna nã por la'huacca qui' Tata Dios nna, entonces labí írialàni le gulũya le latsi'ĩ, porquì'ni níca'chú táliq' qui'ni redúdísi lani le Tata Dios.

<sup>40</sup> Canu tsè'e le' junta nna gutà'a cã razón por nu ra Gamaliel, acca gutàyi' té cã ca apóstol attu nna. Bitola de bè' cã cabi idí' tsè' nna bethítsini cã cabi attu qui'ni bíttuúru quixá'a cabi nu cca qui' Jesús, làniana bétse'e cã cabi libre.

<sup>41</sup> Beria tè ca apóstol le' junta nna yala bedacca' latsi' cabi porquì'ni Tata Dios nna benie permitir qui'ni ccá cabi padecer por causa de qui'ni bedàliani cabi nombre qui' Señor Jesús.

<sup>42</sup> Labí bedùtsì cabi gutixa'a cabi sino beni cabi seguir fiel nna gutsé'e cabi le' templua ttu ttu tsá bá, a'hua huía cabi litsi' ca enne' nna gutixa'ani cabi cã ca titsa' tsè' qui' Jesucristua.

## 6

<sup>1</sup> Ca tsá lania nna adí iyétse' ca enne' nna huálatsi' quì' Jesucristua. Làniana canu gunne titsa' griego nna biyèyya cã contra canu gunne titsa' hebreo nna ra cã qui'ni labí tsè' runi cabi atender ca niula viuda canu tsè'e le' iglesia canchu chí rithia cabi ttu ttu tsá nu ro ca enne' ritè la'dí'.

<sup>2</sup> Tsi'nu ca apóstol nna betùppa tè cabi iyaba ca enne' ríalatsi'á nna ra cabi: Labí ná tsè' qui'ni gútse'e latsi' tu' predicación qui' ca titsa' qui' Tata Dios para quithia tu' nu té qui' iglesia lani ca enne' pobre.

<sup>3</sup> Acca lebi'i hermanos, liguni nombrar gàtsi ca ènne'yu' entre ri'u para tsini. Gucué' ri'u ca enne' dàa titsa' qui' cabi runi cabi nu ná tsè' nna té adí experiencia qui' cabi por la'huacca qui' Espíritu Santo lo losto' cabi,

canu té adí la' riyeni tsè' qui' cabi nna, para qui'ni gúdu ri'u cabi guni cabi tsini.

<sup>4</sup> Intu' nna guni ba tu' seguir guni tu' oración nna quixá'a tu' titsa' qui' Tata Dios.

<sup>5</sup> Iyaba ca enne' yétse'á nna yala guyú'u latsi' cabi nu ra ca apóstol, acca becué' tè cabi primérote Esteban porquì'ni yala fe té qui' bi lani Tata Dios, a'hua yala enne' de experiencia uccua bi por la'huacca qui' Espíritu Santo. Becué' huá cabi Felípea, a'hua enne' lá Prócoro nna, a'hua enne' lá Nicanor nna, a'hua Timón nna, a'hua Parmenas nna, a'hua Nicolás enne' Antioquía nna. Nicolás nna labí ná bi enne' de raza judío, pero ántesca tsialatsi' bi evangelio nna beni bi seguir religión qui' ca judíua.

<sup>6</sup> Beni tè ca creyénteá presentar gàtsi ca ènne'yu'a ru'a lo ca apóstol. Làcabi nna betsia ná' cabi iquua ca enne' gàtsia nna beni cabi oración por làcabi; anía modo nna beni cabi ca ènni'a encomendar latsi' ná' Tata Dios para tsini.

<sup>7</sup> Itúbani nía nna adí telá bitsila titsa' qui' Señor hàstaá qui'ni adí ca enne' yétse'ní tsè'e le' Jerusalén nna huía huá latsi' quì' Señor, a'hua entre làcã nna tsè'e nuyetse' ca sacerdotéa gùppa huá cã fe lani Señor Jesús.

<sup>8</sup> Esteban nna yala favor beni bi lani ca enne' por gracia nu bete Tata Dios qui' bi, a'hua beni Tata Dios bi bendecir lani la'huacca nna. Beni bi iyétse' ca milagro le' ciudad a'hua adí ca cosa nu rulue' qui'ni la'huacca qui' bi nna dá'a de yíabara'.

<sup>9</sup> Le' ciudad a'hua dua huá ttu sinagoga làti retùppa canu lá cã Esclavos Libertados. Làcã lani canu da' le' ca ciudad Cirene nna Alejandría nna a'hua le' ca región Cilicia nna Asia nna gùdulo cã bè' cã titsa' lani Esteban.

<sup>10</sup> Pero labí biríalàni cã gurèxaèl·la' cã bi porquì'ni gunne bi lani la' riyeni tsè' por la'huacca qui' Espíritu Santo lani bi.

<sup>11</sup> Acca gutiã bání cã bel·liu lani tuchùppa ca nubeyu' huaya' para ilitha cã belá'na qui' Esteban nna ina cã qui'ni biyénini cã gùnne bi ca titsa' nu làa dacca' iyu' contra Moisés a'hua contra Tata Dios nna.

<sup>12</sup> Anía modo nna gulù'uyí' cã latsi' ca enne' yétsiá a'hua canu rigú'ubia' entre làcaná a'hua ca maestro de la ley qui' canía nna. Iyaba cã nna gudunó cã Esteban nna

bedàxu' cą bi nna guche' cą bi ru'a lo iyaba canu rigú'ubia' le' junta.

<sup>13</sup> Bedù tè cą ca testigo fálsuá nna ra cą: Nubéyu'ì nna bihua rudùtsiá rinniá ca titsa' mal contra templo nu chi uccua lé'yá, ą'hua runiá despreciar nu ra lo ley religiosa qui' ri'u nna;

<sup>14</sup> pues la'a mísmuba intu' nna chi biyénini tu' rą qui'ni Jesús nu Nazaret nna gutàppà'ą lugar lé'yá qui' rí'uì nna gutsiániá ca costumbre nu gutixa'ani Moisés ca tà' tàta qui' rí'ua nu ná qui'ni guni ri'u seguir.

<sup>15</sup> Làniana iyaba canu tsè'e le' junta nna gùnna' cą Esteban nna bila'ni cą qui'ni lo bi nna uccua tittíniá tì'a lo ttu ángel de ÿiabara'.

## 7

<sup>1</sup> Enne' ná sumo sacerdotéa nna gunàba titsa'ą Esteban nna rą bi: Tsí hua lí ą' gunne lu'.

<sup>2</sup> Becàbi Esteban nna ra bi: Lebi'i hermanos israelitas nna ca tàta nna liudaáruhuá naga' le ca titsa' nu quixa'ánia' le:

Iyaba ri'u nna ná ri'u descendiente qui' tà' tàta qui' ri'u Abraham enne' gùdua tiempo antigua. Tata Dios enne' dua ÿiabara' nna gùnne lani bi loti' dua rù bi le' región Mesopotamia ántesca tsía bi thua bi le' ttu yetsi láą Harán nna,

<sup>3</sup> rèe bi: Bìria látsi lu' nna bètse'e latsi' ca pariente qui' lu' nna huía attu lèttia lá, inte' nna huànidiga' gaýa thua lu'.

<sup>4</sup> Bìria tè Abraham le' región qui' ca enne' caldeos nna huía bi gùdua bi le' yetsi Harán; nía nna gùtti tàta qui' bía. Làniana guthèl·la' Tata Dios bi làti tsè'e le anna.

<sup>5</sup> Pero Tata Dios nna labí bete tie lóyúì lani bi tiempo lànìa, nìdirubani làti gudu ttu nì'a bi. Sino benìnie bi prometer qui'ni gútie na latsi' ná' bi ą'hua lani ca ÿi'ni bi bitola, màsqui'ba lanú ÿi'ni bi chi té lànìa.

<sup>6</sup> Tata Dios nna rèe bi qui'ni ca descendiente qui' bi canu galia bitola nna ccá cabi enne' dittu' le' attu nación huaya'. ą'hua rèe bi qui'ni canu nía nna guthítsini cą cabi para guni cabi tsina lo quì, aníaba tsé'e cabi por tappa gayua' ida.

<sup>7</sup> Tata Dios nna ra ruhuée bi: Inte' nna gunia' castigar ca enne' qui' nación làti guni ca descendiente qui' lu' tsina lo quì; pero

bitola nna gunia' qui'ni eria cą nía nna guni cą inte' servir lugar nì.

<sup>8</sup> Prueba de qui'ni Tata Dios nna née enne' fiel para gunie cumplir iyaba nu chi rèe Abraham nna uccua ttu seña cuerpo qui' Abraham láą circuncisión por mandado qui' Tata Dios. Acca loti' bitsina' ÿi'ni bi Isaac nna beni Abraham na circuncidar de uccuaniá xùnu' ubitsa, porqui'ni Abraham nna huíalatsi' bi Tata Dios. Anía tehuá beni Isaac lani ÿi'ni bi Jacob, ą'hua Jacob lani tsì'nu ca ÿi'ni bía ca enne' gùdulo raza qui' ri'u.

<sup>9</sup> La'a mísmuba ca ÿi'ni Jacob canu ná tà' tàta qui' ri'u gutsé'e tiempo antigua nna gùppa cą la' yélatsi' lani bettsi' quì José nna, bètti' cą bi lani tuchùppa ca enne' dia para país láą Egipto. Pero Tata Dios gùdu bée lani Joséa nna

<sup>10</sup> gutue iyaba ca problema qui' bi nna benie qui'ni gùta'ni bi gracia nna la' riyeni tsè' nna ru'a lo Faraón enne' uccua rey qui' Egíptua; acca beduą bi para ccá bi gobernador qui' itute Egíptua ą'hua sobre iyaba ca interés nu té qui'ì nna.

<sup>11</sup> Làniana uccua ttu ùbina' fuerte ni le' ituba región qui' Egíptua ą'hua hàstaá Canaán làti gutsé'e ca ÿi'ni Jacob. Yala uccua ca enne' sufrir hasta qui'ni ą'hua ca tà' tàta qui' rí'ua nna labí té nu go cabi.

<sup>12</sup> Bina bá tà' tàta qui' ri'u Jacob qui'ni yala ÿua' té le' país Egíptua, acca guthèl·la' bi ca ÿi'ni bía nía para táyo'o cą ÿua'.

<sup>13</sup> Pero nu cca chùppa vuelta guthèl·la' bi cą Egíptua nna, gutixa'ani Joséa cą qui'ni la'a làbi nuá bettsi' caniá nu beni cą maltratar. Anía modo uccua Faraón saber nuýa ná familia qui' Joséa.

<sup>14</sup> Làniana gutàyi Josée tàta qui' bi Jacob ą'hua iyaba ca pariente qui' bía para tsía cą Egíptua. Uccua gàyuna' tsìnu' cabi.

<sup>15</sup> Acca huía tè Jacob hàstaá Egíptua para thua bi. Nía bá gùtti bi ą'hua tsì'nu ca ÿi'ni bi canu gùdulo raza qui' ri'u nna.

<sup>16</sup> Bitola nna tahua' cą ca cuerpo qui' cabi hàstaá Canaán, nía nna becàtsi' cą cabi le' ttu loyu nu huí'i Abraham qui' ca ÿi'ni ttu enne' láą Hamor le' yetsi Siquem.

<sup>17</sup> Loti' chi debíga' tiempo qui'ni ccá cumplir promesa lígani qui' Tata Dios lani Abraham, adírulá xeni chi ná yetsi Israel,

pues nuÿetse' çà chi huàni le' país Egíptua.

18 Pero bitola nna gùdua attu rey para cu'úbi'ą Egíptua', pero lą nna labí benibí'ą Joséa porqui'ni lanuru Joséa té, qui'ni chi gùtti bi.

19 Rey cúbía nna bethacca'ÿíą ca enne' qui' rí'ua nna labí beyu tsì'ą cabi hàstaá qui'ni benią mandado gatti ca huatsa to' qui' cabía confórmea galia çà, para qui'ni bíttuúru tsání raza qui' rí'ua.

20 La'a mísmuba tiempo lània nna gùlia ttu nubeyu' to' gùta' láa bi Moisés; Tata Dios nna yala guyú'u latsi'e bi. Por tsúnna biú' teruba bírialàni ca tàta nàna qui' bía becàttsi' çà bi le' yú'u.

21 Loti' chia ná para qui'ni gatti bi nna, la'a mísmuba ÿi'ni niula qui' rey Faraón bedi'ą bi nna bediÿènią bi ti'atsi' ÿi'ni bi.

22 Moisés nna bidète' ba bi ituba ciencia nu nabia'ni ca enne' Egíptua. Yala tsè' gùre' la' riyeni qui' bi para inne bi nna guni bi tsè' biÿa tsina.

23 Loti' ùccuanì Moisés chùà' ida nna belaba latsi' bi tanèl·lia' bi ca enne' ná raza qui' bi ca enne' Israel.

24 Bilá' tènì bi ttu nu Egíptua runią maltratar ttu enne' qui' bía, acca bèdi' bi ą nna bètti bi nu Egíptua, anía modo nna bèdi' bi yèe' qui' enne' qui' bía.

25 Belaba latsi' bi qui'ni ca enne' qui' bía nna huènnia çà cuenta qui'ni Tata Dios nna gudilèe çà latsi' ná canu Egíptua por medio de làbi, pero làçą nna labí gutelíni çà anía.

26 Porqui'ni attu yu'utsá nna bitsina' bi làti tsè'e chùppa canu ritil·la entre ca enne' qui' bía, acca uccua taá latsi' bi gútse'e tsè' bi çą nna ra bi çą: Bettsi' bá lé cca, biánícra rue' luetsi le.

27 Entonces nu runi maltratar attu nubéyu'a nna becàbią Moisés: Núní beduą lu' para cu'úbia'ni lu' intu' nna guni lu' lu'uxtícia qui' tu' nì'i,

28 tsí cąhua latsi' lu' gutti lu' inte' tì'a betti lu' enne' Egíptua nàya cá.

29 Biyeni báni Moisés ca títtsa'a nna becuítta taá bi huía bi idittu' hàstaá látsi ca enne' madianitas. Nía bá bettsaná' bi nna gútsé'e chùppa ÿi'ni bi.

30 Chùà' ida ti'ga bitola nna loti' gurèni bi làti dua i'ya láą Monte Sinaí nna bila'ni bi ttu ángel le' ttu títtsa yèttse' nu ritelàl·làni.

31 Bilá' báni Moisés nuá nna yala uccuaÿí latsi' bi, acca gubiga' tè bi para inna' tsè' bi biÿa nuá, làniana biyénini bi tsì'i Señor Dios nna rèe bi:

32 Inte' ná Dios qui' ca tà' tàta qui' lu' Abraham nna Isaac nna Jacob nna. Màsqui'ba para yétsiloyu chi gùtti cabi, pero lani inte' nna báni ba cabi. Biyeni báni Moisés qui'ni rinne Tata Dios lani bi nna gùdulo bi biÿitti'ni bi. De tantua gùtsini bi nna labiru beyáÿani bi inna' bi làti re' yèttse' nu ràl·la'a.

33 Tata Dios nna gunènie Moisés adí nna rèe bi: Gulèqquia ca guarachu qui' lu'ą' nì'a lu', porqui'ni làti du lu'ą' nna ną lugar santo,

34 hualigani qui'ni chi bila' te' ti'iyā ná la' ritè qui' ca enne' quia' tsè'e Egíptua; hàstaá ÿiabara' chì huá biyeni te' la' ribetsi qui' quí por iyaba nu ruthacca' canu nía çą; acca rínnía' lani lu' porqui'ni calátsa'a' gudilá ya' le làtsi' ná' canu Egíptua. Annana, bèduli porqui'ni calátsa'a' ithél·la'a' lu' Egíptua.

35 Anía beni Tata Dios, màsqui'ba chi betsìbi çą Moisés nna ra çą bi: Núní beduą lu' para cu'úbia'ni lu' intu' nna guni lu' lu'uxtícia qui' tu' nì'i; pero Tata Dios nna guthèl·le'e Moisés para ebèqquia bi çą nía nna gudilà bi çą làtsi' ná' nu uccua rey qui' Egíptua, por medio de la'huacca qui' ángel enne' bila'ni bi le' yèttsi'a.

36 La'a mísmuba Moisés nna bebèqquia bi çą le' Egíptua bitola de beni bi iÿetse' ca milagro ą'hua adí ca señal de la'huacca qui' Tata Dios le' región qui' Egíptua, ą'hua loti' biyàlia ttu néda le' indatò' nu láą Mar Rojo nna guttè cabi làhui'. Beni hua bi adí ca milagro loti' gútsé'e cabi le' desiértuá por chùà' ida.

37 La'a mísmuba Moisés nna gunèni bi ca enne' Israel nna ra bi çą: Huàl·lani tsá qui'ni Señor Dios enne' becuí'e inte' nna guni huée qui'ni attu descendiente qui'ba le ccá huée profeta. Acca líúda naga' le qui'e nna liguni nu ínneé.

38 Ttu ángel nna gudue ru'a lo Moisés loti' huàppi bi lo i'ya nu lá Monte Sinaí. Angeliá nna bi'e títtsa' lani bi, ą'hua lani ca tà' tàta qui' ri'u gútsé'e lània. Beni Moisés recibir ca títtsa' de la'labàni nu bethà'na bi hàstaá lani ri'u anna.

39 Pero ca tà' tàta qui' rí'ua nna labí uccua latsi' qui gudà naga' qui qui' Moisés, sino betsibi lá cã bi nna tulidàba bedua iqquia qui eyéqquia cã Egíptua.

40 Làniana ra cã Aarón: Beni ttu biã imagen para ccã dios qui' tu' nna guniã intu' cuàlani porqui'ni Moisés nu guleqquia ri'u le' Egíptua nna, quiligáhuá té néda guỹi' bi.

41 Làniana beni cã ttu ídolo nu de oro forma de gù'na para guduỹibi qui ru'a lú, a'hua bètti cã iỹe ca animal nna betsia cã cã ru'a lo ídoluá nna beni cã fiesta qui'.

42 Acca Tata Dios nna bétse'e tè latsi'e cã nna be'èl-la' telée cã guni cã adorar hàstaá ca bélia tsìa ÿiaba tì'a chi ra Tata Dios lo ca libro làti ga'na escrito por ca enne' uccua profeta qui'e:

Lebi'i ca enne' Israel, durante chùà' ida nu gureni le le' desiértuá nna iỹétse' ca animal to' betti le para sacrificio.

Tsí por inte' ba beni le cã ofrecer cá. Labí.

43 A'hua gulèqquia le estatua qui' Moloc lani yáníyúla qui'.

A'hua beni le ttu figura forma de ttu bélia para ccã representar Remfán nu rena le qui'ni ná dios qui' le;

A'hua adí ca figura nu beni le nna beduỹibi le ru'a lo qui'.

Acca guté telá' le cuenta para iche' cã le adírluá idittu' de le' nación nu láã Babilonia, para ccã le esclavo nna guni le tsina lo qui'.

44 Ca tà' tàta qui' rí'ua nna beni cabi ttu carpa xeni nu biỹu' de templo provisional para làcabí. Lè' templua nna gutua cabi ca tabla iyyá làti ga'na escrito lo qui' ca mandamiento nu bete Tata Dios lani Moisés. Carpa nu biỹu' de templo qui' cabía nna beni cabi a' tì' taání belue'ni Tata Dios lani Moisés loti' gunènie bi qui'ni á' ná nu guni bi.

45 Adí ca tà' tàta qui' ri'u gutsé'e bitola nna bià' cabi iyábani material bèniní cabi templua gaỹa tediba huía cabi. Gutà'a cabi le' región qui' ca enne' huaya' lani Josué enne' uccua capitán qui' cabía. Tata Dios nna gulèqquie ca contrario qui' cabía látsi qui, pero lóyú qui' caniá nna betie na qui' ca tà' tàta qui' rí'ua. Anía uccua hàstaá tiempo qui' David.

46 David nna gùppa bi favor ru'a lo Tata Dios. Gunàbani bi Tata Dios tì'a huía huá latsi' tà' tàta qui' ri'u Jacob, qui'ni gudua bi ttu templo para lèe.

47 Pero álahua David bedua templua para Tata Dios, sino ÿi'ni bi Salomón lá bedua bi a'.

48 Yù bá ri'u qui'ni Tata Dios enne' dua ÿiabara' nna labí due le' ca yú'u nu runi ba ca enne', tì'a ra Tata Dios làti ga'na escrito por enne' uccua profeta qui'e:

49 ÿiabara' ba ná trono quia', yétsiloyu nna ná tiã làti rudu ca nì'a'.

Biálá yú'u ní gudua le para inte' cá, gálá nuã' dua lugar làti edi látsa'a' cá.

50 Tsí álahua inte' ba beni iyaba ca cosí cá.

51 Beni ba Esteban seguir gunne bi nna ra bi: Yala enne' cabezudo ná le, a'hua l'liu'u losto' le nna a'hua la' riyeni qui' le nna ná tì'a rulaba latsi' canu labí ríalatsi' qui' Tata Dios. Tùlidàba tsè'e le contra Espíritu Santo. Tì'a beni ca tà' tàta qui' lía, á' tehuá runi le.

52 Porqui'ni nú lá ca profeta bíhuá uccua cabi sufrir por ca tà' tàta qui' lía cá. Anteslá bètti cã ca enne' gutixa'a con tiémpuní qui'ni íl'lani ttu enne' labí té falta qui'e, pero de gùl'lanie nna bete la li e cuenta hasta qui'ni bètti li e.

53 Lebi'i lá nuã' beni recibir ca mandamiento nu benna Tata Dios por medio de ca ángelia para guni le nu rée, pero labí runi le cã.

54 Biyeni bání cã ca tìtsa'a nna bitsa'á lání cã Esteban nna uccua latsi' qui' gúttí cã bi.

55 Por la'huacca qui' Espíritu Santo nna gunne Esteban ca tìtsa'a nna gúnna' tè bi ÿiabara' nna bila'ni bi la'yani' nu dá' dèsdeba ÿiabara' la làti dua Tata Dios. Bilá' bání bí Jesús qui'ni du tìe lado ná' bání qui' Tata Dios.

56 Làniana ra tè bi: Anna tení rila' te' yalia ÿiabara', linna' tsaáruhuá qui'ni Nubeyu'a nna du tìe lado ná' bání qui' Tata Dios.

57 Làcã nna guretsi ya'ání cã nna bethàya naga' qui' nna bitsina' chì cã ttu tiempo ba para gúttí cã bi.

58 Làniana gulèqquia tè cã bi fuera yétsiá. Canu uccua testigo falso contra Esteban nna becùà' cã ca lári' qui' caniá ru'a lo

ttu nubeyu' láa Saulo para qui'ni huí'ą cą cuidado. Gùdulo tè cą rue' cą Esteban íyyá.

<sup>59</sup> Beni ba cą seguir bedua cą íyya iqquia Esteban miéntraste beni bi oración nna ra bi: Señor Jesús, bedi' cuią'lu' espíritu quia' canchu chi gattia'.

<sup>60</sup> Làniana beduýibi bi nna gunne bi iditsa nna ra bi: Señor, bittu exalatsi' cuią'lu' túl·li'í nu runi cą. Beyacca ba ra bi anía nna gùdulo descanso eterno qui' bi.

## 8

<sup>1</sup> Nubeyu' lá Saúluá nna gùdu bą de acuerdo qui'ni gutti cą Esteban. Ca tsá lánia nna gùdulo cą betsia latsi' quí ca creyente qui' iglesia nu re' Jerusalén. Acca gùthilàlia ba iyaba cabi ituba región qui' Judea nna Samaria nna, pero ca apóstol nna beyà'na ba cabi le' Jerusalén.

<sup>2</sup> Tuchùppa ca creyente fiel nna guche' cabi cuerpo qui' Esteban nna becàttsi' cabi bi; yala guretsi cabi por nu uccua lani bi.

<sup>3</sup> Saúluá nna beni bą seguir betsia latsi'í ca enne' ríalatsi'á; gutà'ą le' ca yú'u qui' cabi nna guté'ya' cabi nna bedàl·lą cabi litsi' íyya, tàntua ca nubeyu' l·le ca niula l·le.

<sup>4</sup> Pero ca enne' gùthilàlia ba nna huía cabi itú lèttia tabání huèquixa'a evangelio.

<sup>5</sup> Felípea nna huía bi para ttu yetsi le' región Samaria nna beni bi predicar nu cca qui' Cristua.

<sup>6</sup> Betùppa tè nuýetse' ca enne' yétsiá nna yala tsè' bedà naga' quí nu gutixá'ani Felípea cą. Biyénini cą predicación qui' bi nna bila'ni cą ca milagro nu beni bi.

<sup>7</sup> Porqui'ni por Felípea nna acca iýetse' canu uccua paderer por ca espíritu malo nna ribetsi yà'ani cą beria cą lo losto' ca ènni'a. A'hua iýetse' canu ra'ni parálisis nna ca enne' cojo nna beyacca latsi' quí.

<sup>8</sup> Acca iyábani ca enne' le' yétsiá nna yàlaní la' redacca' latsi' guta' qui' quí.

<sup>9</sup> Gùdua ttu nubeyu' láa Simón, chía gutsá ną huatsaa' nna yala bethacca'ýiá ca enne' Samaria nna yala enne' ýeni belaba latsi'í uccua.

<sup>10</sup> Iyaba ca enne' nna yala huíalatsi' quí quí'í, tàntua canu adiru cùiti' hàstaá ca enne' gùla nna ra cą: Là nui nna du meru gani la'huacca ýeni qui' Tata Dios lani ą.

<sup>11</sup> Yala gùppa cą titsa' nubéyu'a porqui'ni berexaèl·la'ą cą por medio de la' huatsaa' nu runiá chía gutsà ni.

<sup>12</sup> Biyeni báni ca enne' yétsiá predicación qui' Felípea acerca de ca titsa' tsè' cubi nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna Jesucristua nna, huía tè latsi' quí nna uccua cą bautizar tàntua ca ènne'yu' l·le ca niula l·le.

<sup>13</sup> La'a mísmuba Simón nna huía huá latsi'í. De chi uccua bautizar nna tulidàba gurènią lani Felípea; ą'hua de bila'nią ca milagro nu beni Felípea ą'hua adí ca hecho nu rulue' la'huacca qui' Tata Dios lani bi nna yala biquila' latsi'í.

<sup>14</sup> Bina bá ca apóstol tsè'e le' Jerusalén qui'ni ca enne' Samaria nna chí huá ríalatsi' quí titsa' qui' Tata Dios, acca guthèl·la' cabi Pedrua nna Juáan nna nía.

<sup>15</sup> Bitsina' bá cabi nía nna beni cabi oración por canu ríalatsi'á para qui'ni thi' cabi la'huacca qui' Espíritu Santo.

<sup>16</sup> Porqui'ni lanú nuýa íqquia ní chi huàdi la'huacca qui' Espíritu Santo lánia entre ca enne' Samaria, sino qui'ni uccua cą bautizar tsua' teruba lani nombre qui' Jesús.

<sup>17</sup> Pero de betsia ná' ca apóstol iqquia ca ènni'a nna gul·lani tabá Espíritu Santo lani cą.

<sup>18</sup> Simón nu guýeni mágia ántesca tsíalatsi' niá nna, de rutsia ná' ca apóstol iqquia ca enne' nna ridi' cą la'huacca qui' Espíritu Santo, acca bèninią cabi ofrecer bel·liu nna,

<sup>19</sup> rą cabi: Ligúnna huá la'huacca quia' para qui'ni nuýa tediba gútsiá nàya' iqquí nna guniá recibir la'huacca qui' Espíritu Santo.

<sup>20</sup> Pedrua nna ra tè bi ą: Tata Dios nna gunie lu' castigar tsa'tséla tehuá bel·liu qui' lu'ą', porqui'ni rulaba latsi' lu' gó'oní lu' favor nu ýa runna ba Tata Dios.

<sup>21</sup> Labí té derecho qui' lu' para lání lu' le' tsini, porqui'ni la' rulábalatsi' qui' lu' nna labí ną tsè' ru'a lo Tata Dios.

<sup>22</sup> Acca beyàtta'yú lani Tata Dios por maldad qui' lu'ą' nna, xiaba canchu lèe nna eyuniýén latsi'e qui' lu' por la' rulábalatsi' mal nu yù'u lo losto' lu'.

<sup>23</sup> Porqui'ni rilá' te' qui'ni yù'u ba lu' le' la' chul·la, ą'hua tul·la' qui' lu' nna ýiga' bánią lu'.



24 Becàbi Simón nna rạ: Linàbani Señor por inte' para qui'ni nìdi ttu ca cosa nu chi ra liá' nna làa thacca' ya' ạ.

25 Làniana Pedrua nna Juáan nna de chi bete cabi testimonio nu cca qui' Jesucristua nna gùtixa'a cabi titsa' qui' Tata Dios le' iýtse' ca yetsi anta' Samaria nna, beyeqquia cabi Jerusalén.

26 Bitola nna gunne ttu ángel enne' guthèl·la' Señor lani Felípea nna rềe bi: Gùduli nna huía gutèl·la' néda yúbtsi nu riria dacca' lado sur qui' Jerusalén para yetsi láạ Gaza.

27 Làniana gùduli chì Felípea nna guda' chì bi. Tiémpuá nna bila'ni bi ttu enne' Etiopía nación qui' Africa. Nubéyu'a nna uccu ạ empleado nu dacca' le' palacio qui' Candace niula uccua reina qui' ca enne' Etiopía. Nubéyu'a nna nạ ttu nubeyu' eunuco, bì'ạ cuidado iyaba ca riqueza nu té qui' niula rigú'ubi'á. Empleádua nna huía le' Jerusalén huèni Tata Dios adorar.

28 Beyeqquia tiạ látsị nna deyu'ạ le' carreta qui' niá nna rul·la tiạ escritura nu ga'na escrito por Isaías enne' uccua profeta qui' Tata Dios tiempo chĩa gutsá.

29 Espíritu Santo nna rềe Felípea: Gubíga' luítta' carretạ'.

30 Gubiga' tề Felípea nna biyénini bi qui'ni nubeyu' Etiopía nna rul·lạ escritura nu bedia profeta Isaías, acca ra tề bi ạ: Tsí hua ritelíni lu' biyạ nuạ' rul·la lu' cá.

31 Becàbiạ nna rạ bi: Ti'ani modo ttéli te' canchu núhuá nuyạ ethàtsilà'naniạ inte' nì'i. Làniana gùtta'yú tènìạ Felípea qui'ni tsappi bi nna cue'ni bi lani ạ le' carreta.

32 Lectura làti rul·la naá nna ra íj:

Tì'a riche' cạ ttu carnero para gutti cạ na, ạ' tehuá guche' cạ ne.

À'hua tì'a ttu carneru to' labí biyạ runiạ canchu chi richu cạ ittsa' yúj, ạ' tehuá lềe nna labí bedudítse' de chi ruthacca' cạ néa biyạ.

33 Beni cạ ne tratar ti'atsi labí enne' re' cuenta née, ạ'hua labí lu'uxticia beni cạ qui'e.

Acca núnì ccani equixá'a ti'yạ tegá mal uccua canu gutsé'e tiempo qui'e cá.

Gutua cạ la'labàni qui'e le' yétsiloyuj.

À' ra lo Escritura.

34 Làniana ra tiạ Felípea: Bethàtsilà'na bál·lani inte': Núnì qui'ni nui rinne profeta, tsí la'a qui'ba bi, o, tsí qui' nuyạ attu enne' ba áccá.

35 Felípea nna gùdulo bi por medio de Escritura nna gutixa'ani bi ạ ca titsa' de salvación nu runna Jesucristua.

36 Néda ba yù'u cabi nna taxácca' cabi ttu lèttia làti yù'u inda. Acca ra tề nubéyu'a: Chi gul·lani ri'u làti yù'u inda. Tsí bihua cca tià' bautizar anna cá.

37 Felípea nna ra bi ạ: Huacca láaná canchu hua ría latsi' lu' lani itute losto' lu'. Becàbiạ nna rạ: Hua ría ba látsa'a' qui'ni Jesucristua nna née Yì'ni Tata Dios.

38 Beni tiạ mandado qui'ni thutsi carreta. Làniana huàdi tề chùppa taá cabi le' inda nna beni tề Felípea na bautizar.

39 De beria cabi le' inda nna, Espíritua nna de repente tabá bedi'e Felípea nna bedue bi attu làti huaya'. Nubeyu' Etiopía nna labiru bilá'niạ bì nna deyya tiạ látsị lani la' redacca' latsi'.

40 Bitola nna bilá' tènì cạ Felípea le' yetsi láạ Azoto. Gutè ba bi nía nna beni bi predicar evangelio le' ttu ttu ca yétsiá nna bitsina' bi Cesarea.

## 9

1 Saulo nna beni bạ seguir betsia latsi'ị canu ríalatsi' qui' Señor, hàstaá qui'ni beduạ iqquj gúttiạ cabi. acca huía ru'a lo nu uccua sumo sacerdotèa, nna

2 gunàba tiạ orden para gutiạ lani canu rigú'ubia' le' ca sinagoga le' ciudad Damasco, para qui'ni canchu etselaniạ nuyạ ttu ca ènne'yu' l·le ca niula l·le canu ríalatsi' qui' Cristua nna íchi'ạ cabi preso para Jerusalén.

3 Néda bá yù'u Saúlua chi' taáduạ itsina'ạ le' ciudad Damáscua, de repente taá nna gul·lani ttu la'yani' qui' yíabara' nna bedàni'ạ ita'lùbaniạ.

4 Acca la'a mísmuba làti du naá gubixi chĩa loyu nna biyeni tènìạ tsí'i ttu enne' gunènie na, nna rềe: Saulo, Saulo, biánicca rutsia latsi' lu' inte' nì'i.

5 Saúlúa nna ra tiạ: Núnì lu' nuạ' Señor. Enni'a nna rềe na: Inte' ná' Jesús enne' rutsia latsi' lu'; la'a lu' ba runidí' qui' lu' por nu runi lu'ạ'.

<sup>6</sup> Biyìtti'ni Saúlúa de tantua la' rátsilatsi' nna r̄a: Biani calatsi' cuī'lu' gunia' Señor. Lèe nna ra t̄e na: Beyátha nna beyya le' ciudá'; nà' ba nna ccá lu' saber nu ná qui'ni guni lu'.

<sup>7</sup> Ca nubeyu' dia lani Saúlúa nna cuenta gudàa tsi ba c̄a nna uccuaỹi bá latsi' qūi porqui'ni biyénini c̄a tsì'ia' pero lanú nuỹa bila'ni c̄a.

<sup>8</sup> Beyatha t̄e Saúlúa nna uccua latsi'ĩ ínna'̄a pero labiru bilá'nīa. Acca gutèl·la' bání c̄a ní'ĩ nna guche' c̄a na Damáscua.

<sup>9</sup> Nía bá gùdua Saúlúa tsùnna ubitsa, labí uccua ilá'nīa nna. Labí gutú̄a nihua inda labí gu'ya.

<sup>10</sup> Le' Damáscua nna gùdua ttu enne' chi huálatsi', lá bí Ananías. Gunèni Señor bi lo yèlà nna r̄e bi: Ananías. Becàbi bi nna ra bi: Nì bá dua' Señor.

<sup>11</sup> Señor nna r̄e bi: Huàtha, huía calle nu lá̄ Derecha litsi' Judas nna, inàba titsa' lu' por ttu nu lá Saulo nu yetsi Tarso, porqui'ni l̄a nna runīa oración anna,

<sup>12</sup> ̄a'hua chi uccua saber qui'ni itsina' lu' làti dūa, porqui'ni t̄i'a ttu nu rinnenì yèlà ba bilá'nīa qui'ni gutà'a ttu enne' lá bí Ananías nna betsia ná' bí iqqūi para qui'ni elá'nīa.

<sup>13</sup> Ananías nna rabi e: Señor, nuỹetse' c̄a chi ra c̄a inte' nu cca qui' nubéyu'̄a' qui'ni yala telá mal chi benīa qui' ca enne' qui' cuī'lu' tsè'e Jerusalén.

<sup>14</sup> ̄a'hua ca sacerdote principal nna chi bete c̄a orden quì'ĩ para gudàxu'̄a tu' preso, iyaba tu' canu runi tu' oración lani nombre qui' cuī'lu'.

<sup>15</sup> Señor nna r̄e bi: Huía, porqui'ni chi réeé' te' nubéyu'̄a' para uquína' ya' ̄a tsí̄a huèquixa'a nu cca quia' ru'a lo ca enne' qui' adí ca nación nna ca rey qui' qūi nna, ̄a'hua ca enne' Israel nna;

<sup>16</sup> inte' nna gulué'ni ya' ̄a ti'iȳa tegá ná qui'ni cc̄a padecer por nu cca quia'.

<sup>17</sup> Làniana huía t̄e Ananías. Gutà'a bi le' yú'a nna betsia ná' bí iqquia Saúlúa nna ra t̄e bi: Hermano Saulo: Señor Jesús enne' bila'ni lu' loti' yù'u lu' néda chi guthèl·le'e inte' para qui'ni gunia' oración para lu' para qui'ni elá'ni lu' nna guni lu' recibir la'huacca qui' Espiritu Santo.

<sup>18</sup> Luegu taá nna t̄i'a ná bía ná nu betua lo Saúlúa, làniana taá nna belá' chìnì bi. Gùduli t̄e

bi nna uccua bi bautizar.

<sup>19</sup> Làniana beyò bi etta nna beyatta' fuerza qui' bi. Gùdua bi le' ciudad Damáscua tuchùppa ubitsa lani ca enne' chi ríalatsi'á.

<sup>20</sup> Bitola nna gùdulo bi gùtixa'a bi nu cca qui' Cristua. Le' ca sinagoga qui' ca judíua nna beni bi declarar qui'ni Jesús nna hualigani n̄e Ȳi'ni Tata Dios.

<sup>21</sup> Iyaba canu biyénini c̄a qui' bi nna uccuaỹi bá latsi' qūi nna ra c̄a: Tsí álahua nui nuá rutsia latsi'ĩ canu rudettia láa Jesús le' ciudad Jerusalén, acca da' hūa n̄i para gutsia latsi'ĩ canu ríalatsi' nna íchi'̄a c̄a preso ru'a lo ca sacerdote principal cá.

<sup>22</sup> Pero Saúlúa nna lani adí lá valor beni bi predicar hasta qui'ni gulèqquia ȳinīa latsi' ca judío tsè'e Damáscua, gutixa'ani bi c̄a claru tení qui'ni Jesús nna n̄e Cristo enne' ribèda c̄a qui'ni il·lanie.

<sup>23</sup> Gutè tí' diba tsá nna gulèqquia latsi' ca judíua gutti c̄a Saúlúa.

<sup>24</sup> Gùtse'e t̄e c̄a guardia ru'a ciudáad la' réla la' ritsa ba ribèda c̄a bi para gutti c̄a bi. Pero Saúlúa nna bina bi nu re'ni c̄a guthacca' c̄a bi.

<sup>25</sup> Acca de réla lá nna gulida ca enne' chi ríalatsi'á Saúlúa dacca' lo dé'è nu yeqquia ciudáad, yù'u bi le' ttu tsùmmi xeni. Anía modo nna gulà bi làtsi' ná' canu rutsia latsi' qūi bía.

<sup>26</sup> De betsina' Saúlúa Jerusalén nna beyìla bi làti tsè'e ca creyente qui' Señor, pero iyaba cabi nna yala gùtsini cabi bi porqui'ni labí chi yù cabi qui'ni ch̄i huá ná bí creyente.

<sup>27</sup> Làniana guche' Bernabé Saúlúa ru'a lo ca apóstol nna, bè'ni bi cabi titsa' ti'iȳa uccua bilá'ni Saúlúa Señor Jesucristua loti' yù'u bi néda nna, ̄a'hua nu r̄e bi nna. Gùtixa'a huá bi ti'iȳa beni Saúlúa predicar lani valor le' Damáscua nu cca qui' Jesús.

<sup>28</sup> Làniana gurèni ba Saúlúa lani cabi le' Jerusalén.

<sup>29</sup> Sin la' rátsilatsi' nna gunne bi nu cca qui' Señor, ̄a'hua beni bi discutir lani ca judíua canu rinne titsa' griego; pero làc̄a nna luegu taá uccua lá latsi' qūi gutti c̄a bi.

<sup>30</sup> Bina bá ca hermanos nui nna huía cabi lani bi hàstaá yetsi Cesarea; nía nna bethèl·la' cabi bi para yetsi qui' bi Tarso.

<sup>31</sup> Làniana le' ituba región qui' Judea nna Galilea nna Samaria nna labiru betsia latsi' quì ca enne' nu chi ríalatsi' màsqui'ba runi cabi reunión. A'hua adí lá tsìtsì uccua cabi nna beni cabi Señor obedecer lani la' rátsilatsi' lo losto' cabi. Espíritu Santo nna betie fuerza qui' espíritu qui' cabi; acca yala huàni adí ca enne' nu ríalatsi' qui' Señor.

<sup>32</sup> Loti' gurèni Pedrua huèni visitar iyaba ca creyente nna, huía huá bi huenèl-le' ca creyente fiel tsè'e le' yetsi láa Lida.

<sup>33</sup> Nía nna gùdua ttu ènne'yu' gùta' lá bí Eneas, chi uccua xùnu' ida téa rà'nià lani parálisis nìdi làa cca ttá.

<sup>34</sup> Pedrua nna ra bi a: Eneas, Jesucristua reyúnìe lu'. Huàtha nna bedàppa ca lari' qui' lu'á'. Lã nna beyatha chĩa.

<sup>35</sup> Iyaba canu tsè'e le' yetsi Lida a'hua le' yetsi Sarón, de bila'ni ca qui'ni chi beyacca latsi' nubéyu'a nna, acca betse'e latsi' quì ca creencia qui' quì nna huía latsi' quì Señor Jesucristua.

<sup>36</sup> Gùdua le' yetsi láa Jope ttu niula creyente gùta' líi Tabita, titsa' griego nna lá huá Dorcas. Tulidàba gùppã la' retúalatsi' por ca enne' pobre nna beniã ca cualani.

<sup>37</sup> Tiempo lànìa nna yala fuerte hui'niã nna labiru beyacca latsi'ì. De chi gùttiã nna begàdia ca na gutìxa tè ca na le' yú'u ýeniã.

<sup>38</sup> Yetsi Lida nna rìã exa bá yetsi Jope. Acca de bina ca creyente tsè'e le' Jope qui'ni le' yetsi Lida re' Pedrua nna, guthèl-la' tè ca chuppa ca Enne'yu' para gatta'yúni ca bi nna ra ca: Gutàxia bál-la cuiã'lu' lani intu'.

<sup>39</sup> Pedrua nna huía chì bi lani ca. Bitsina' bi Jopea nna guche' ca bi le' yú'u ýeni làti téni ca cuerpo qui' Dorcas. Nía huá tsè'e ca niula viuda ritè la'dí' yala ribetsi ca nna belue'ni ca bi ca vestido a'hua adí ca lári' nu gutía Dorca loti' bàni rù naá.

<sup>40</sup> Pedrua nna beni bi mandado qui'ni íria sã iyaba ca fuera, làniana beduýibi bi nna beni bi oración. Beyacca ba beni bi oración nna bedèqquia lo bi làti té nu yàttiã nna ra bi: Tabita, beyátha. Lã nna benna'ã, bilá' chìnìa Pedrua nna gurè' tènìa.

<sup>41</sup> Pedrua nna bedaxu' tè bi ní'ì nna bethùli bi a. Làniana beyãyi bi ca enne' chi ríalatsi'á a'hua ca niula viuda nna beni bi

Dorcas presentar lani ca qui'ni chi beyacca bàniã.

<sup>42</sup> Itúbani le' yetsi Jópea nna bina ca nu uccua, acca nuýetse' ca beni ca Señor aceptar.

<sup>43</sup> Pedrua nna beyà'na bi iýé ubitsa le' yetsi Jópea litsi' ttu nubeyu' láa Simón nu rùcùtsì yéti para zapato.

## 10

<sup>1</sup> Gùdua ttu nubeyu' le' yetsi Cesarea láa Cornelio, uccua capitán qui' gayua' ca soldado qui' ejército italiano.

<sup>2</sup> Nubéyu'a nna yala adorar beniã Tata Dios, a'hua yala obedecer beni bi e lani la' rátsilatsi' lo lostu'ì; anía bá beni iyaba canu tsè'e litsi'ì. Yala' huá cualani beniã ca enne' Judea canu ritè la'dí', a'hua tulidàba beniã oración.

<sup>3</sup> Ttu tsá nna ritì tsùnna ti'gá de diál-lalá nna, ti'a ttu nu rínneni yèlà ba bilá'ni Cornéliua claru tení ttu ángel gutà'a bi làti duã hueni adorar. Ángelia nna ra bi a: Cornelio.

<sup>4</sup> Lã nna betsia tsìtsì ba lúji bi yala lani la' rátsilatsi' nna ra bi: Biágánì nui Señor. Ángelia nna ra tè bi a: Tata Dios nna chi biyénìnie ca oración qui' lu', a'hua chi bilá'nie la' retúalatsi' nu té qui' lu' lani ca enne' pobre.

<sup>5</sup> Acca guthèl-la' ca mozo qui' lu'á' le' yetsi láa Jope para taxi' ca Simón enne' lá huá bí Pedro

<sup>6</sup> enne' dua litsi' ttu enne' rùcùtsì yeti para zapato láa Simón, duã exa bá ru'a indatò'. Pedrua nna quixá'ani bi lu' biýa ná qui'ni guni lu'.

<sup>7</sup> Beria díbã ángelia làti du Cornéliua. Gutãyi tè Cornéliua chùppa ca huenitsina qui' niã nna a'hua ttu soldado fiel nu yala huá adorar beniã Tata Dios.

<sup>8</sup> Gutixa'aniã ca iyaba nu uccua acerca de nu bila'ni naá, bitola nna guthèl-la'ã ca para yetsi Jope.

<sup>9</sup> Attu yu'utsá nna exa tegáabá ru'a ciudad chi dia ca, huàppi Pedrua iqquia yú'u lo azotea para guni bi oración. Ttu tsì'nu hora ti'gá nuá.

<sup>10</sup> Gutùni l-lánì Pedrua nna quelibí l-lánì go bi ùccuanì bi, pero miéntraste runi ca ýuhué bi nna de repente taá nna bila'ni bi tí'a ttu nu rínneni yèlà.

11 Bila'ni bi yáliá ÿiabara' nna huàdi' tètú ttu lári' ÿíga' tappa esquina qu'ì forma de ttu bédúti.

12 Le' nuá nna yù'u iyábani clase de ca animal: canu tsia tappa nì'a quì, a'hua canu riyé'ya bání lè'e quì, a'hua canu ridàa lo be' nna.

13 Làniana biyéni tènì bi tsì'i ttu enne' nna rèe bi: Pedro, gùÿi' nna bètti nna gùtò.

14 Becàbi Pedrua nna ra bi: Labí Señor, porqui'ni nìdi tsa ní'i gua' iyánì nu ro ca enne' qui' adí ca naciòn, nìhua biÿa cosa nu rilátsi' lani ca cosa cùttsi nna.

15 Làniana biyéni'ni tsì'i Enni'a nu cca chuppa vuelta nna rèe: Nu chi beni nàri Tata Dios nna bittu ína lu' qui'ni ná cùttsi.

16 Por tsùnna vuelta uccua anía. Bitola nna beyèl·la' ba Tata Dios lári'á ÿiabara'.

17 Miéntraste dù ba Pedrua cani bi nùyue nna rulaba latsi' bi de nu cca qui' visiòn nu bila'ni bí nna, bitsina' tètú ca nubeyu' canu guthèl·la' Cornéliua, bitola de gunàba titsa' cã gaÿa nua' dua litsi' Simón.

18 Gunne tètú cã ru'a puerta nna gunàba titsa' cã canchu nía dua Simón enne' lá huá bí Pedro.

19 Àtsaba rulaba latsi' Pedrua sobre de nu guÿacca' bí nna ra tètú Espiritu Santo bi: Nà' tètú tsè'e tsunna ca nubeyu' reyìla cã lu'.

20 Acca beyàdi nna bittu tehuá ccani lu' qui'ni làa tsía lu' lani cã, porqui'ni inte' ba guthèl·la' ya' cã nì.

21 Làniana beyàdi tètú Pedrua làti tsè'e ca nubeyu' guthèl·la' Cornéliua nna ra tètú bi cã: Inte' nuá' reyìla le. Biani razón ni nùà' le.

22 Becàbi cã nna ra cã: Dá' tu' por mandado qui' ttu Capitán láã Cornelio, ná bi ttu ènne'yu' tsè' nna yala obedecer runi bi Tata Dios lani la' rátsilatsi' lo losto' bi, a'hua yala tsè' dàa titsa' qui' bi entre ca enne' Judea. Ttu ángel nu guthèl·la' Tata Dios nna chi gunènie bi para tatàÿi bi cuiã'lu' litsi' bi nna iyénini bi ttu titsa' rú'a cuiã'lu'.

23 Làniana bega'a Pedrua cã le' yú'u nna bete bi posada qui' quì. Atu yu'utsá nna guda' tètú bi día bi lani cã, huía huá tuchùppa ca creyente le' yetsi Jópea lani cabi.

24 Attu yu'utsá nna gùta'a cabi le' yetsi Cesaree. Cornéliua nna ribèda bá cabi nna chi betùppã iyaba ca pariente qui' ÿ a'hua ca amigo canu adiru cca tsì'ã nna.

25 Bitsina' Pedrua litsi' Cornéliua nna biria chiã para guniã Pedrua recibir nna bedu taá ÿíbì ru'a lo bi para guniã bi adorar.

26 Pero Pedrua nna bèthuli bi Cornéliua nna ra tètú bi a: Bèduli, bittu guni lu' inte' adorar porqui'ni luetsi enne' bá lu' inte'.

27 Àtsaba rue' Pedrua titsa' lani a nna gutà'a bi le' yú'u qui' Cornéliua nna bilá' tènì bi qui'ni enne' ÿetse' chi tsè'e nía, iyaba ca enne' canu naÿinì Cornéliua.

28 Làniana ra Pedrua cã: Lebi'i nna hua yù bá le qui'ni según religiòn qui' intu' raza Judea nna yala prohibido ná etùppa tu' lani ca enne' qui' adí ca naciòn, nìhua para gá'a tu' le' litsi' enne' qui' attu raza huaya'. Pero Tata Dios nna chi beluè'nie inte' qui'ni labí dà te' épa'a' attu enne' huaya' qui'ni náã cùttsi o qui'ni labí dacca' iÿu' ru'a lúe.

29 Accc de gutàÿi le inte' nna dáyá taá' nna labí gudúdítsia'. Annana rinàba tìtsa'a' le: Bíyalóni'a qui'ni acca gutàÿi le inte'.

30 Becàbi Cornéliua nna rã: Chi uccua tappa ubitsa méruá hórì nna labí chi gùtua' nna runia' oraciòn tì'a runi bá' le' lìtsa' à' ttu ttu tsá bá de diál·la lá, de repente taá nna gùdu ttu ènne'yu' ru'a lua' yalã catittini ÿo bi,

31 ra tètú bi inte': Cornelio, Tata Dios nna chi biyéni'nie oraciòn qui' lu', a'hua rilá'nie iyaba cualani nu runi lu' ca enne' pobre.

32 Acca rinénia' lu' qui'ni ithèl·la' lu' razón para ìta ttu enne' dua le' yetsi Jope lá bí Simón Pedro, dua bi litsi' attu enne' lá huá Simón rucùtsiã yeti para zapato nna dua exa bá ru'a indatò'. Canchu chi ìl·lani Simón Pedrua nna huénni bi lu' titsa'.

33 Por nui nna luegu taá guthèl·la'a' razón para ìta cuiã'lu'. Quiÿa rúgánì cuiã'lu' qui'ni gùl·lani lu' nì. Annana Tata Dios nna yùe qui'ni nì bá tsè'e tu' para gudà naga' tu' iyate nu chi rèe qui'ni quixá'ani cuiã'lu' intu'.

34 Làniana gùdulo Pedrua gunne bi nna ra bi: Annana ritelí te' qui'ni Tata Dios nna alàa tsua' teruba ca enne' Judea catsi'ínie,

35 sino qui'ni hua riyeni bánie qui' nuÿa tediba enne' ní, todo es qui'ni calatsi' quì ccã cã enne' adí obediente lani e nna runi cã nu ná tsè' lani la' rátsilatsi'.

36 Pero lani intu' ca enne' Israel nna chi gunne Tata Dios ca titsa' tsè' cubi para

eyacca ri'u ttùba lani e por medio de Jesucristo enne' ná xana' iyaba ca enne'.

<sup>37</sup> Lebi'i' nna hua yù bá le nu uccua dèsdeba Galilee hàstaba itúbani región Judea bitola de beni Juan predicar nu cca qui' bautismo.

<sup>38</sup> Tata Dios nna beni lè'yèe Jesús enne' Nazaret nna betie la'huacca qui' Espíritu Santo lani e; yala enne' tsè' uccue lani ca enne' porqui'ni beyúnie iyaba canu uccua padecer por numalua, anía benie porqui'ni tulidàba gùdu Tata Dios lani e.

<sup>39</sup> Intu' nna ná tu' testigo porqui'ni bila'ni tu' iyaba ca cosa nu beni Jesús le' región Judee nna Jerusalén nna. Bitola nna betaá' cã ne lo yà curútsia de chi gùdã cã clavo nì'a né'e, anía modo betti cã ne.

<sup>40</sup> Pero tsùnna ubitsa bitola nna beyáthee de lo bà làti becàttsi' cã ne nna beyacca bànie por la'huacca qui' Tata Dios. Làniana gurènie lani intu' attu.

<sup>41</sup> Alaáruhuá iyaba ca enne' bila'ni cã ne de chi beyáthee de lo lù'uti, sino ca enne' becué' Tata Dios dèsdeba neru para ccã cã testigo de nu cca qui'e, a'hua intu' nna gù'ya gutò tu' lani e bitola de chi beyáthee de lo lù'uti.

<sup>42</sup> Làniana guthèl·la' huée intu' para quixá'ani tu' ca enne' nna cueqquia lí tu' qui'ni Tata Dios nna chi bedue Jesús para quée Juez qui' iyaba canu bànì a'hua qui' iyaba canu yatti nna.

<sup>43</sup> Qui' Enni'ì nuá gutixà'a iyaba ca profeta qui'ni iyaba canu tsíalatsi' qui' ne nna huatta' la' runittilo qui' ca tul·la' qui' qui' por medio de lèe.

<sup>44</sup> Àtsaba rinne Pedrua ca tìtsa'a nna huàdi Espíritu Santo iqquia iyaba canu rudã naga' predicación qui' bíã.

<sup>45</sup> Ca creyente Judee ca enne' beni cabi Pedrua acompañar nna, uccua'í bá latsi' cabi bila'ni cabi qui'ni hàstaa ca enne' labí ná judío nna chi huadi Espíritu Santo lani cã;

<sup>46</sup> bennia cabi cuenta qui'ni chi gu'yi' cã la'huacca qui'e de biyénini cabi gunne cã adí ca tìtsa' huaya' nna rudàliani cã Tata Dios nna.

<sup>47</sup> Làniana ra tè Pedrua ca enne' judío canu tsè'e lani bíã: Tsí bihua ná qui'ni ccã huá cã bautizar cá. Pues chì huá beni cã

Espíritu Santo recibir tì' tehuá ri'u.

<sup>48</sup> Làniana beni Pedrua mandado qui'ni ccã cã bautizar lani nombre qui' Señor Jesús. Bitola nna gutta'yúni cã bi qui'ni cueda bi nía tuchùppa ubitsa.

## 11

<sup>1</sup> Bina ca apóstol lani adí ca hermanos canu tsè'e le' región Judea qui'ni a'hua canu labí ná raza Judee nna chì huá rialatsi' qui' tìtsa' qui' Tata Dios.

<sup>2</sup> Le' ciudad Jerusalén tsè'e huá tuchùppa ca enne' judío chi ná huá cã creyente, pero ruthitsi cã qui'ni iyaba ca enne' rialatsi' qui' adí ca nación nna ccã huá cã circuncidar nna guni huá cã adí ca ceremonio nu ra lo ley qui' ca judíua. Acca de beyéqquia Pedrua le' Jerusalén nna, là canuá nna yala gutìtsa' cã bi nna,

<sup>3</sup> ra cã bi: Biecca huía lu' litsi' canu labí ná judío nna gutò lu' lani cã nì'i.

<sup>4</sup> Làniana gùdulo Pedrua gutixa'áni bi cã nu uccua dèsdeba neru nna ra bi:

<sup>5</sup> Loti' rí'a' le' yetsi Jópea nna gu'ya'ca'a' tì'a ttu nu rínneni yèlà nna bilá' te' ttu cosa tì'a ttu lári' xeni tsè' ÿiga' tappa esquina qui'ì huàdiã de ÿiabara' nna gùl·laniã hàstaa làti dù ya'a.

<sup>6</sup> Gùnna' tià' para ilá' te' bi'ya yù'u le' bedutiá nna bilá' te' ca animal canu tsia tappa nì'a ná' qui' a'hua ca animal tuxu nna canu riyé'ya bánì lè'e qui' nna a'hua canu ridàa lo be' nna.

<sup>7</sup> Làniana biyeni te' tsì'i ttu enne' nna rèe inte': Pedro, gu'yi' nna bètti nna gutò.

<sup>8</sup> Becàbi tià' nna nia': Labí Señor, porqui'ni nìdi tsa ní'i gua' iyánì nu ro ca enne' qui' adí ca nación, nìhua bi'ya cosa nu bilátsi' lani ca cosa cùttsi nna.

<sup>9</sup> Làniana biyeni te' tsì'ia' attu nu cca chùppa vuelta nna rèe inte'. Nu chi beni narì Tata Dios nna bittu ína lu' qui'ni ná cùttsi.

<sup>10</sup> Por tsùnna vuelta uccua anía. Làniana iyaba bedi' Tata Dios para ÿiabara'.

<sup>11</sup> Làniana taá nna gùl·lani tsùnna ca nubeyu' le' yù'u làti dua ya'a beyìla cã inte'; dá' cã dèsdeba Cesarea.

<sup>12</sup> Espíritu Santo nna rèe inte': Bittu tehuá ccani lu' qui'ni làa tsía lu' lani cã. Làniana xùppa ca hermanos qui' rí'uj nna

guda' huá cabi lani inte'; iyaba tu' nna gutà'a tu' le' yú'u qui' Cornéliua.

13 Nubéyu'a nna gutixà'aniq̄ intu' ti'iyā uccua loti' bila'niq̄ gudu ttu ángel le' yú'u qui' niá nna ra tè bi a: Guthèl·la' ca mozo qui' lu' a' le' yetsi lá Joep para taxi' c̄a Simón enne' lá huá bí Pedro.

14 Làbi nna quixá'ani bi lu' ti'iyā modo gata' salvación qui' lu' a' hua ituba familia qui' lu' nna.

15 Gùdulo tià' gunéni ya' c̄a nna huàdi tè Espíritu Santo iqq̄ua qui' tì'hua uccua loti' gùl·lanie lani ri'u.

16 Làniana bexa látsa'a' ca titsa' qui' Señor loti' rèe: Hualiba beni Juáan bautizar ca enne' lani inda, pero lebi'i nna ccá lé bautizar lani Espíritu Santo.

17 Tata Dios nna nanie qui'ni ca enne' qui' adí ca nación thí' huá c̄a la'a mísmuba bendición tì'a nu chi guỹi' ri'u loti' huíalatsi' ri'u Señor Jesucristua nna, entonces núní ná inte' para guthága'a' nu calatsi' Tata Dios gunie cá.

18 Biyeni báni ca hermanos tsè'e Jerusalén testimonio qui' Pedrua nna, labiru biyā ra cabi sino bedàliani cabi Tata Dios nna ra cabi: Claru taá ritelíni tu' qui'ni Tata Dios nna chì huá betie oportunidad qui' ca enne' labí ná judío para eyacca huá c̄a arrepentir nna gata' hua la'labani nu labí ttiq̄ qui' qui'.

19 Gutè diba loti' betti c̄a Esteban nna gùdulo huá c̄a betsia latsi' qui' adí ca creyente, acca gùthilàlia ba cabi becuitta cabi hàstaba ca región qui' Fenicia l·le Chipre l·le a' hua hàstaá ciudad Antioquía nación láq̄ Siria l·le gùtixa'a' cabi ca titsa' tsè' cubi qui' Tata Dios. Gùtixa'ani cabi làteruba ca enne' raza Judea, pero adí ca enne' nna labí.

20 Tuchùppa canu rialatsi'á nna uccua cabi enne' Chipre nna Cirene nna, pues loti' bitsina' cabi le' ciudad láq̄ Antioquía nna gùtixa'a' huáni cabi ca enne' griego ti'iyā tsè' ná evangelio qui' Señor Jesús.

21 La'huacca qui' Señor nna gùdue lani cabi, acca nuỹetse' c̄a nna bethà'na c̄a ca creencia mal qui' qui' nna huíalatsi' qui' Señor Jesús.

22 Bina bá iglesia re' le' Jerusalén notíci nna guthèl·la' cabi Bernabé para Antioquía.

23 Bernabéa nna de bitsina' bi nía nna uccua tè bi saber qui'ni yala favor chi beni Tata Dios lani ca enne' nía nna yala bedácca'ni latsi' bi. Bete bi consejo qui' iyaba qui' para cueq̄quia tsittsi latsi' qui' nna ccá c̄a fiel lani Señor.

24 Bernabéa nna yala ènne'yu' tsè' uccua bi: yala la'huacca qui' Espíritu Santo gùdu lani bi, a' hua tulidàba guta' iỹeni fe qui' bi lani Tata Dios. Nuỹetse' ca enne' tsè'e Antioquía nna beni c̄a aceptar Señor Jesús.

25 Bitola nna huía Bernabéa yetsi láq̄ Tarso hueyila Saúlua. De bitsà' bi Saúlua nna guche' bi bi para Antioquía.

26 Bernabéa nna Saúlua nna gutsé'e cabi le' ciudad Antioquía durante ttu ida; nía nna huíacabi reunión tulidàba nna bete cabi enseñanza tsè' lani iỹetse' ca ènni'a. La'a mísmuba nía nna por primera vez gutixa c̄a láa ca enne' rialatsi' qui' Señor: Cristianos.

27 Tiempo lània nna gutsé'e tuchùppa creyente uccua cabi profeta nna gùtixa'a' huá cabi acerca de nu chì' da' la; làcabí nna biria cabi Jerusalén nna huía cabi Antioquía.

28 De chi tsè'e cabi lahui' ca hermanos nna gudúlí tè ttu bi lá bí Ágabo; Espíritu Santo nna betie la' riyeni tsè' qui' bi nna gutixa'a' bi qui'ni ccá ttu ubina' fuerte ní le' ituba yétsiloyu. (Nu ra bía nna bi'yu tsá uccuq̄ tiempo rigú'ubia' enne' romano láq̄ Claudio.)

29 Làniana ca creyente tsè'e Antioquía nna gulèq̄quia léttíá qui' cabi para guni cabi cuàlani adí ca hermanos tsè'e le' región Judea. Ttu ttu tsa cabi nna bete cabi según ti'iyā tébá lo néda qui' cabi.

30 Làniana guthèl·la' tè cabi Bernabéa nna Saúlua nna para tahua' cabi ofrenda lani ca anciano tsè'e Judea.

## 12

1 Tiempo lània nna gùdulo Rey Herodes betsia latsi' i' tuchùppa ca creyèntea.

2 Beniā mandado gutti c̄a Jacobo bettsi' apóstol Juan lani espada.

3 Gutelí báni Herodes qui'ni yala bedácca' ni ca judíua qui'ni bettiq̄ Jacobua nna, acca

beni tehuá duel·la' para gudàxu'á Pedrua preso. Anía beniá méruá loti' gùl·la' fiesta religiosa qui' ca judíua nna ro cą ettaxtíla nu labí chixi levadura.

<sup>4</sup> Herodes nna beni tią orden gudàxu' cą Pedrua nna gudàl·la cą bi litsi' iyyà. Bedà tią guardia tappa lettia lani tappa soldado le' ttu ttu lettia para qui'ni guni cą bi seguro, para qui'ni gúduą bi ru'a lo ca enne' yétsiá tté díbá fiesta qui' caniá nu lá Pascua.

<sup>5</sup> Acca chi té Pedrua litsi' iyyà nna, al tántuní tsè'e ca soldádua gùppa bi. Pero ca enne' ríalatsi'á nna betùppa cabi nna tulidàni beni cabi oración por Pedrua.

<sup>6</sup> Là'a mísmuba yèlà para tsani' dila nu nani Herodes qui'ni cueqquią Pedrua le' litsi' iyyà nna gudua bi ru'a lo ca enne' yétsiá. Pedrua nna té ba bi ti'áthi bi, ýiqquia ttu ttu lado ná' bi cadena lahui' chuppa soldado. Miéntraste adí ca soldádua nna dàa ba cą ru'a puerta gùppa.

<sup>7</sup> De repente taá nna gùdu ttu ángel qui' Señor nía nna huàni' rabani ituba le' litsi' iyyà. Ángelia nna belappa' tìe cuitta' Pedrua nna bedibànie bi nna rèe bi: Huàth xia. Làniana beyàtsi chi ca cadena nu ýiqquia ní ca ná' bíá.

<sup>8</sup> Gunne ángelia attu nna rèe bi: Guthi tsè' lè'e lu' nna begú'u nì'a lu' ca guarachu qui' lu'ą'. Anía bá beni Pedrua. Làniana ra tè ángelia bi: Beyàccu' mata qui' lu'ą' nna tanó tè inte'.

<sup>9</sup> Beria tè ángelia nna denó tè Pedrua bi, pero labí uccuáni bi qui'ni ná lí nuá, sino belaba litsi' bi qui'ni yèlà ba nuá rínneni bi.

<sup>10</sup> Bettè tè cabi làti tsè'e cą guardia, làniana betè cabi làti tsè'e adí ca guardia nna bitsina' cabi ru'a puerta nu de iyyà, pero ttùbą biyàlia nna beria tè cabi. Gutèl·la' cabi néda nu deyyą para le' ciudáad nna gutè diba cabi ttu calle nna beníttilo tè ángelia ru'a lo Pedrua.

<sup>11</sup> Làniana betenèl·le'nì Pedrua nna ra tè bi lo losto' bi: Anna la nna ritelírani te' qui'ni Señor nna chi guthèl·le'e ángel qui'e nna bedilèe inte' làtsi' ná' Herodes ą'hua de iyaba nu uccua litsi' ca judíua' guthacca' cą inte'.

<sup>12</sup> Deyya tè bi rulaba litsi' bi acerca de nu uccua nna, betsina' bi litsi' María nàna qui' Juan enne' lá huá Marcos. Nía nna tsè'e ýyé cabi juntu ba huèni oración.

<sup>13</sup> Bèl·labi tè Pedrua ru'a puerta qui' za-guán nna, biria ttu niula cùiti' lą Rode para tayuą nuýa nuá du ru'a puerta.

<sup>14</sup> Bedacca' báníą tsì'i Pedrua nna, pero de tantua la' redacca' latsi' nna labí guthàlia sino bigàa lą le' yú'u nna gutixa'ą qui'ni Pedrua nuá rinne ru'a puerta.

<sup>15</sup> Làcabi nna ra cabi ą: Locu cà'a cca lu'. Pero Ródea nna beni bą seguir nna rą qui'ni hualigani Pedrua nuá. Acca ra tè cabi: Alàtehuá Pedrua gá sino ángel qui' ýiabara' enne' rui'e bi cuidado cca nua'.

<sup>16</sup> Pedrua nna ribèda bi fuera rúl·labi bi ru'a puerta. De guthàlia cabi nna bila'ni cabi Pedrua nna uccuaýi yà'ani litsi' cabi.

<sup>17</sup> Làniana benìni Pedrua cabi seña lani ná' bi qui'ni bittu guni cabi ruido. Gutixa'a tènì bi cabi ti'íya uccua loti' bebèqquia Señor bi le' litsi' iyyà. Ra ruhuá bi cabi: Lequixá'a tsàte'ni Jacóbuá notícį ą'hua adí ca hermanos nna. Làniana guda' tè bi attu làti huaya'.

<sup>18</sup> Cuantu taá huàni'a nna uccua ttu escándalo ýéninì entre ca soldádua nna ra luetsi quį: Tì'adì'lo uccua lani Pedrua.

<sup>19</sup> Herodes nna beniá mandado qui'ni eyíla cą Pedrua, pero lanú bi betseláni cą. Bitola de beniá canu gùtse'e guardia iýetse' ca pregunta nna, beni tią mandado gatti canu gùtse'e guardia. Gutè ba nuá nna beria Herodes le' región Judea nna huíą yetsi Cesarea, nía bá gùduą.

<sup>20</sup> Herodes nna yàlani bitsa'ánią lani ca yetsi Tiro nna Sidón nna. Acca entre chuppa ca yétsiá nna gunne lettia cą para tsía cą ru'a lo Herodes. Nía nna bettsà' ru'a quį lani Blasto nu uccua empleado exa tsittsini qui' rey Herodes. Ania modo nna gunàba cą qui'ni éttsé'e tsè'ba cą, porqui'ni nu ro cą nna dá'ą le' región nu bána'ni rey Herodes.

<sup>21</sup> Herodes nna beduą ttu tsá para etùppa cą ru'a lúį. Lą nna gùccu' tią ca lari' nu adiru catittini qui'į nna guri'ą lo plataforma nna yala rudàlianią la'a labą nna gùnnią ttu dis-curso para canu yetsi Tiro nna Sidón nna.

<sup>22</sup> Ca enne' qui' ca yétsiá nna de riyénini cą ca titsa' èl·la nu rą, acca idittsani gunne chi iyaba cą nna ra cą: Alàa tsì'i nùttì'ni enne' dí nua', sino tsì'i ttu dios.

<sup>23</sup> Làniana taá nna ttu ángel qui' Señor

benie na castigar lani ttu itsahue' fuerte ni nna gùttì xìgüi' bą porqui'ni bihua cuenta gulèqquią Tata Dios.

<sup>24</sup> Làniana adila gùthilàlia bá titsa' qui' Señor nna enne' yětse'ní huíalatsi' quí por primera vez.

<sup>25</sup> Bernabéa nna Sáulua nna de chi beni cabi cumplir mandado nu dia cabía nna beria cabi Jerusalén nna deche' tề cabi Juan enne' lá huá Marcos.

### 13

<sup>1</sup> Le' iglesia re' le' yetsi Antioquía nna gùtse'e tuchùppa ca enne' bete Tata Dios la' riyeni tsè' qui' cabi para guni cabi predicar nna quixá'a cabi ca cosa nu chì' ccálá, ą'hua bethàtsilà'na cabi claru taá enseńanza tì' tabá ra titsa' qui' Tata Dios; anía beni Bernabéa nna Simón enne' lá Negro nna, ą'hua Lucio enne' Cirene, ą'hua Manaén enne' biyèni tulappa ba lani Herodes nu uccua gobernador qui' región Galilea, ą'hua Sáulua nna.

<sup>2</sup> Ttu tsá nna tsè'e cabi hueni servir Señor ą'hua runi cabi ayunar nna, ra tề Espíritu Santo cabi: Licuèqquia yà'latsi' Bernabéa' ą'hua Sáulua' para guni cą tsina nu chi ná te' para làcą, porqui'ni por nui lá chi gutáyi ya' cą.

<sup>3</sup> Làniana de chi beni cabi adí oración nna ayuno nna, betsia tề ná' cabi iqquia Bernabéa nna Sáulua nna guthèl·la' tề cabi chuppa taá cabi.

<sup>4</sup> Anía modo nna uccua cabi saber qui'ni Espíritu Santo ènni'a guthèl·le'e cabi tsía cabi. Huía tề cabi Seleucia; de nía nna gutèl·la' cabi ttu barco nna huía cabi hàstaá ttu isla lą Chipre.

<sup>5</sup> Bitsina' tề cabi le' Salamina ttu yetsi qui' isla de Chipre nna beni cabi predicar titsa' qui' Tata Dios le' ca sinagoga làti retùppa ca judíua. Huía huá Juan Marcos lani cabi para guni bi cabi cuàlani le' tsina qui' Señor.

<sup>6</sup> Làniana gutè cabi ituba isla lani nì'a bá cabi nna bitsina' cabi yetsi Pafos. Nía nna taxácca' cabi ttu nubeyu' huatsàa' uccuą profeta falso lą Barjesús enne' Judea.

<sup>7</sup> Lą nna uccuą amigo tsè' lani gobernador Sergio nu lá huá Paulo, yala tsè' uccuanią ittsì. Gobernador nna gutáyia

Bernabéa nna Sáulua nna yala uccua latsi'į quixá'ani cabi ą titsa' qui' Tata Dios.

<sup>8</sup> Pero ttu enne' láą Elimas nna becàbi dí'nią cabi. Elimas naa uccuą huatsà'a (porqui'ni anía rethàtsilà'na ri'u líj), lą nna benią duel·la' gudùl·la'ą latsi' gobernador para làa tsíalatsi'į evangelio.

<sup>9</sup> Acca Saulo enne' lá huá Pablua nna gunna' bi nubeyu' huatsà'a nna gunne tề bi lani itute la'huacca qui' Espíritu Santo nna,

<sup>10</sup> ra bi ą: Lu' yì'ni numalua, tsá'ti'ni lu' la' beỹia ą'hua hueni iyaba maldad nna, ná huá lu' enemigo qui' iyaba nu ná tsè'. Tsí bihua gudùtsi lu' bíttuúru inne lu' ca cosa nu labí ná lí para qui'ni làa guthàga'áru lu' ca enne' ná qui'ni tsíalatsi' quí Señor nì'i.

<sup>11</sup> Acca annana la'a Señor ba gunie lu' castigar nna ccá lu' ciego nna labiru ila'ni lu' bitsa' por ttu tiempo. Làniana taá nna bibàga' chì la' chul·la ca íyyalúį nna labiru uccua ila'nią, gùdulo tią beyilą ita'lùbį nuỹa quél·la'ą ní'į échi'ą na.

<sup>12</sup> Bilá' báni gobernador nu uccua nna yala biquila' latsi'į nna huíalatsi'į de biyéninią ca enseńanza gutixà'a Pablo nna Bernabéa nna nu cca qui' Señor.

<sup>13</sup> Làniana bedà' tề Pablua lani ca compañeros qui' bía le' yetsi Pafos, gutèl·la' cabi ttu barco para tsía cabi yetsi Perge región lą Panfilia. Nía nna béttsè'e ba latsi' Juan Marcos cabi nna beyéqquia bi Jerusalén.

<sup>14</sup> Làcabi nna gutè ba cabi Perge nna bitsina' cabi le' ciudad Antioquía región lą Pisidia. Guta'a tề cabi le' sinagoga ttu tsá sábadu nna guỹua tení cabi.

<sup>15</sup> Beyacca diba bìl·la cą nu ra lo ley nu bete Tata Dios lani Moisés ą'hua ca escritura nu bedia ca profeta qui'e nna, làniana canu rigú'ubia' le' sinagoga nna ra tề cą cabi: Lebi'i hermanos israelitas, canchu hua té tuchùppa titsa' qui' le para egú'u le yetsi néda nna, linne ba.

<sup>16</sup> Gùduli tề Páblua nna beni bi seña lani ná' bi para thulo bi inne bi nna ra bi: Lebi'i ca enne' israelitas ą'hua iyaba le canu rappa respeto Tata Dios, líúdatsáruhuá naga' le:

<sup>17</sup> Tata Dios qui' yetsi Israel nna becu'e ca tà' tàta qui' rí'ua nna benie cabi ttu nación xeni màsqui'ba uccua cabi enne'



dittu' le' naci3n Egíptua, pero lani la'huacca quì'e nna bebèqqúie cabì nía.

18 Por ttu tiempo de chùà' ida nna bechia béé iyaba ca cosa mal nu beni cabì loti' tsè'e cabì le' desiértua.

19 Bel·lùÿe latsi' gàtsi ca naci3n canu anta' le' regi3n Canaán para quíthie loyu qui' caniá nna betie lóyúa qui' ca tà' tàta qui' rí'ua.

20 Bitola nna bedue tuchùppa cabì para ccá cabì juez para làcabi nna, gulú'ubia'ni cabì yétsiá; aníabá benie durante ttú tappa gayua' tsieyóna' ida hàstaá loti' gùdua Samuel enne' uccua profeta.

21 Làniana gunàba yétsiá ttu rey para cu'úbia'niá cabì. Tata Dios nna bedue Saul ÿi'ni ttu enne' lą Cis descendiente qui' familia qui' Benjamín, para ccá rey por chùà' ida.

22 Pero Tata Dios nna bebèqqúia tabée rey Sáulua le' la' rigú'ubia' qui'ĭ, làniana bedue David para ccá bi rey cubi qui' cabì. Lo Escritura nna gunne Tata Dios qui' David nna rée: Yala ru'ulátsa'a' David ÿi'ni Isaí, hua yúá' qui'ni lą nna guniá iyaba nu calátsa'a'.

23 Jesucristua nna née descendiente qui' la'a mísmuba David. Tata Dios nna guthèl·le'e bi para quéé enne' gudilà yetsi Israel tì'a chi benie prometer dèsdeba antes.

24 Ántesca thulo Jesús tsina nu dé'e gunie nna, gutixa'áni Juáan ituba yetsi qui'ni dani cą eyacca cą arrepentir por ca tul·la' qui' qui' nna ccá cą bautizar.

25 Chì' taáduą l·luÿa tsina qui' Juáan nu da' bi runi bíá nna, ra bi: Alahua inte' nuą' enne' rulaba latsi' le ná', pero bitola de inte' nna íl·lanie nna nìdi làa dàcca'a' para gudá'a' inda quì'e para quíí né'e, porquì'ni née enne' tsùna'.

26 Lebi'i hermanos canu dá'tia' le' familia qui' Abraham, ą'hua iyaba le canu calatsi' gudàliani le Tata Dios, pues para iyaba lebi'i nna guthèl·la' Tata Dios titsa' nu riquixá'a' ti'ÿa modo gata' salvaci3n qui' le.

27 Porquì'ni canu gùtse'e le' Jerusalén lani canu rigú'ubia' qui' qui' nna labí gutéelíni cą nuÿa ènni'a Jesús, ñihua labí gutéelíni cą ca titsa' nu bedia ca profeta, màsqui'ba ttu ttu sábadu ba rul·la cą nu ra lo Escritura. Pero de beni cą ne sentenciar para gattie nna, anía modo beni telá cą cumplir nu gutixa'a

ca enne' uccua profeta.

28 Màsqui'ba labí betseláni cą culpa nu dacca' gattinie, pero gunàbani cą Pilátua qui'ni guniá mandado gattie.

29 De chi uccua cumplir iyate nu ga'na escrito nu cca quì'e hasta qui'ni gùttie, làniana bechìda cą ne lo yà curútsia. Bitola nna gutixa cą ne le' yerubà.

30 Pero Tata Dios bechìthe bi de lo lù'uti nna beyacca bànie.

31 Ca enne' huía lani e de Galilea para Jerusalén nna, iÿé ubitsa tse'éru bila'ni cabì e bitola de chi beyáthe de lo lù'uti. Làcabi nna ribèqqúia lí cabì ru'a lo iyaba ca enne' qui'ni anía uccua.

32 Acca intu' nna riquixá'a huáni tu' le ca titsa' tsè' acerca de Cristo enne' beni Tata Dios prometer lani ca tà' tàta qui' rí'ua qui'ni ithèl·le'e bi.

33 Annana chi benie na cumplir lani ri'u qui'ni ná ri'u ÿi'ni ca tà' tàta qui' rí'ua. Ga'na ri'u seguro qui'ni la'a Jesús bá née Cristua, porquì'ni bechìtha Tata Dios bi de lo lù'uti, tì'a rée lo libro Salmo ccá chùppa:

Lu' ná lu' ÿi'nia'.

Annana rithèl·la'a' lu' yétsiloyu.

34 Tata Dios nna chì bá benie prometer dèsdeba antes qui'ni echìthe Jesús de lo lù'uti, para qui'ni bittu gutsu' cuerpo quì'e, loti' rée:

Lebi'i ba thí' ca bendici3n nu benia' prometer lani David.

35 Acca ra huá lo attu Salmo:

Labí hue'él·la' cuią'lu' gutsu' cuerpo qui' ÿi'ni cuią'lu'a.

36 Porquì'ni David nna hua liba beni bi nu rú'ulatsi' Tata Dios loti' gùdua bi yétsiloyu. Gùtti ba bi nna bigàtsi' bi làti bigattsi' ca tà' tàta qui' bíá nna gutsu' bá cuerpo qui' bi.

37 Pero Jesús enne' bechìtha Tata Dios de lo lù'utia nna labí gutsu' cuerpo quì'e.

38 Acca ccá le saber hermanos, ñi riquixá'ani tu' le qui'ni por medio de Jesús nna runi Tata Dios ofrecer eyuniÿen latsi'e ca tul·la' qui' le.

39 Por la'a mísmuba Jesús nna iria nàri ru'a lo Tata Dios iyaba ca enne' tsíalatsi' qui' ne, porquì'ni labí uccuáni le iria nàri le por nu ra lo ley qui' Moisés.

40 Acca líúhue' cuidado qui'ni làa tátsiã iqquia le nu ra Tata Dios làti ga'na escrito por ca profeta:

41 Lebi'i canu ruỹitsíni le inte', caỹí bá latsi' le nna l-lúya latsi' le,

Porqui'ni inte' Dios nna runia' ca cosa yénini entre lebi'i,

Pero labí rialatsi' le màsqui'ba nuỹa ttu enne' tsè'ni riquixá'aniã le.

42 De beyacca bete Pablua mensaje nna beria bi le' sinagoga qui' ca judíua, laniana canu bihua ná raza judío nna gutta'yúni cã cabi qui'ni equixá'ani cabi cã sobre de ca títsa'a de eyéqquia cabi attu semana.

43 Bechu títsa' diba cabi ca ènni'a nna nuỹetse' ca enne' judío a'hua adí ca enne' yala fiel ná cã lani religiõn qui' ca enne' judío nna tanó cã Pablua nna Bernabéa nna. Làcabi nna gunèni cabi cã qui'ni guni cã seguir tsè' nna tsìttsì nna lani salvaciõn nu chi bete Tata Dios lani cã por la' tsì'ilatsi' qui'e.

44 Bì'yu tsá redi' latsi' caniã nna betùppa adí iye ca enne' tsè'e le' yétsiã para gudà naga' quí títsa' qui' Tata Dios.

45 Pero ca judíua nna bilá' bání cã qui'ni yala telá enne' yé betùppa, acca gùppa cã la' yélati' nna biria cã contra nu riquixá'a Pablua nna ra cã qui'ni labí ná lí nu ra bía acca beduadí' cã bi.

46 Làniana Pablua nna Bernabéa nna gunne cabi lani adí valor nna ra cabi: Uccua duel'la' qui'ni primérute lebi'i ca enne' judío equixá'ani tu' le títsa' qui' Tata Dios. Pero lebi'i nna rutsibi lá le ca títsi'í, acca la'a lebi'i ba runi qui'ni làa ccá le merecer para gata' la'labàni nu labí ttíã qui' le. Annana éya' bá tu' le' adí ca naciõn làti tsè'e canu labí ná raza judío.

47 Porqui'ni a' ba chi beni Señor intu' mandado de rèe lo Escritura:

Chi bedúa' lu' para ccá lu' la'yani' qui' adí ca enne' huaya',

Para qui'ni por lu' nna ccá cã salvo, A'hua canu tsè'e hàstaá último qui' yétsiloyu.

48 De biyénini ca enne' labí ná raza judío ca títsa'a nna yala bedacca' latsi' quí nna ra cã: Hualigani yala tsè' ná títsa' qui' Señor. Huía tè latsi' iyaba ca enne' ná destinado para gata' la'labàni cubi nu labí ttíã qui' quí.

49 Uccua ba predicar títsa' qui' Señor le' ituba región nía.

50 Pero ca judíua nna gulù'u títsa' cã ca niula canu yala fiel ná cã lani religiõn qui' ca judíua nna, yala respeto rappa ca enne' ca niuláa porqui'ni beni cã tsè'. Ca judíua nna gulù'u yí' huá cã latsi' ca nubeyu' re' cuenta le' yétsiã qui'ni guyudí' iyaba cã Pablua nna Bernabéa nna, acca gùdulo cã betsia latsi' quí cabi hasta qui'ni bebèqquia cã cabi le' región qui' caniã.

51 Làcabi nna becuíbi huá bestè nì'a cabi, seña de qui'ni labí tsè' beni cã. Làniana deyya cabi para yeti Iconio.

52 Iyaba ca enne' rialatsi'á nna adila bedacca' latsi' cabi, a'hua yala la'huacca qui' Espíritu Santo gùdu lani cabi.

## 14

1 De bitsina' Pablua lani Bernabéa le' yeti Iconio nna gutà'a cabi le' sinagoga làti retuppa ca enne' judío; nía nna yala lani la'huacca beni cabi predicar hasta qui'ni nuỹetse'ní ca enne' huíalatsi' quí, tàntua ca judío a'hua ca griego.

2 Pero ca judío canu labí huíalatsi'á nna gulù'u yí' lá cã latsi' ca enne' griégua nna beni cã qui'ni gulaba latsi' quí mal contra ca creyénteá.

3 Pero Pablo nna Bernabéa nna iyé ubitsa gütse'e cabi nía nna gùppa cabi confianza lani Señor, acca gunne cabi lani adí valor. Señor nna benie asegurar qui'ni títsa' quí'e nu riquixá'a cabi nna nã favor qui' Tata Dios para ca enne', acca betie poder qui' cabi para guni cabi ca milagro a'hua adí ca cosa nu rulue' qui'ni la'huacca qui' cabía nna dá'a de yíabara'.

4 Pero ca enne' qui' yétsi'á nna uccua cã chuppa là'a; ttu te cã gütse'e cã lado qui' ca judíua, attu te cã nna gütse'e cã lado qui' ca apóstol.

5 Làniana gunne lettia ca judíua lani adí ca ènni'a tsá'tsèla tehuá canu rigú'ubia' qui' quí para guduadí' cã cabi nna hué' cã cabí íyya hàsta'na gutti cã cabi.

6 Pero bina bá cabi nui nna beria cabi nía nna huía cabi para ca yeti Listra nna Derbe nna canu anta' cã le' región lã Licaõnia, a'hua iyaba ca yeti canu anta' ita'lùba nía.

7 Nía nna beni cabi predicar evangelio.

8 Le' yetsi Listra gùdua ttu nubeyu' labí uccua thá'ą, pues tulidàba gurè'nią porqui'ni ną cojo dèsdeba gùlią.

9 Nubéyu'a nna ri'ą rudà nàgui'į titsa' qui' Pablua. Pablua nna gunna' bi lo nubéyu'a nna gutelíni bi qui'ni hua té fe qui'į para ccą salvo.

10 Acca Pablua nna ra bi iditsa tsè': Gudulí nna bedu ca nì'a lu'ą' tulí taá. Nubéyu'a nna gudulí chią bittsíaníą nna gudulúą gùda'ą.

11 Bila' bání ca enne' ýétsi'á nu beni Pablua nna, iditsa tsè' guduló cą gunne cą titsa' Licaónia nna ra cą: Chi huàdi ca dios làti tsè'e rí'uį, ná que tì'a ná ca enne'.

12 Bernabéa nna gutixa cą lá bi dios Júpiter. Pablua nna gutixa cą lá bi dios Mercurio porqui'ni Pablua nna gunne bi adiru.

13 Imagen qui' Jupiter nna dúą le' yòtò' qui' qui' nu dua ru'a yétsiá. Sacerdote qui' yòtù'a nna taxi'ą ca gù'na nàl'la' corona iyyà yáni qui'. Sacerdótea lani ca enne' yétsiá nna uccua latsi' qui' guni cą Pablua nna Bernabéa nna adorar, acca beni cą preparar para gutti cą ca gù'na nna para gutsia cą sacrificio ru'a lo cabi.

14 Ca apóstol Bernabéa nna Pablua nna de gutelíni cabi qui'ni uccua latsi' qui' guni cą cabi adorar nna, guchèda'ni ýó cabi seña de qui'ni labí guyú'u latsi' cabi nna, gutà'a chì cabi lahui' ca enne' ýétse'á gunne cabi iditsa nna

15 ra cabi cą: Biánicca runi le nui nì'i. Tsí làa yù huá le qui'ni luetsi enne' ba le intu'. Riquixá'ani tu' le qui'ni gútse'e latsi' le ca creencia qui' le nna guni le nu rú'ulatsi' Tata Dios bání enne' beni ýiaba ą'hua yétsiloyu nna indatò' nna iyábani nu té nna.

16 Ca tiempo nu chi gutè nna be'èl'la' ba Tata Dios ca enne' guni cą según la' riyeni qui' qui'.

17 Tulidàba benie tsè' lani cą, para qui'ni ennia cą cuenta qui'ni dúe tulidàba. ą'hua runie iyya nna ubá nna para ca lena' qui' ri'u, té tse'é'ní qui' ri'u runie para edacca' latsi' ri'u.

18 Pablua nna Bernabéa nna màsqui'ba ra cabi anía nna, apena bání birialàni cabi

qui'ni ca ènni'a nna bittu gutti cą ca gù'na nna gutsia cą sacrificio ru'a lo cabi.

19 Làniana bitsina' tuchùppa ca judío dá' cą de Antioquía nna Iconio nna gulù'u titsa' taá cą ca enne' ýétse'á qui'ni bittu gulàbi cą cabi nia. Acca bè' cą Pablua iyya para gutti cą bi nna gutè'ya cą bi fuera yétsiá lá, belaba latsi' qui' qui'ni chi gùtti bi.

20 Bitùppa tè ca creyénte a ita'lùba bi, làniana beyatha bi nna betsina' bi le' yétsiá attu. Attu yu'utsá nna beria bi nía lani Bernabéa, deyya cabi para yetsi lą Derbe.

21 Beni cabi predicar evangelio le' yetsi Dérbe ą'hua gutixa'áni cabi ca creyente cúbía ti'iyá ná nu guni cą, làniana beyeqquia cabi para ca yetsi Listra nna Iconio nna Antioquía nna.

22 Le' tsùna ca yétsiá nna gutixa'a cabi adí ca titsa' tsè' qui' Tata Dios, anía modo nna gùppa ca creyénte adí ánimo para làa edúl'la'a latsi' qui', sino qui'ni guni cą seguir lani fe. Ra huá cabi cą qui'ni para gata' parte qui' ri'u le' la' rigú'ubia' tsè' qui' Tata Dios nna naduel'la' ccá ri'u sufrir iýetse' ca prueba.

23 ą'hua le' ttu ttu ca iglesia nna beni cabi nombrar canu ccá responsable nna hué' cą cuidado la'labàni espiritual qui' ca hermanos. Acca beni cabi ayunar nna, beni cabi oración nna bethà'na cabi cą làtsi' ná' la'a mísmuba Señor enne' chi huálatsi' qui'.

24 Làniana gutè cabi le' región láą Pisidia nna bitsina' cabi región láą Panfilia.

25 Beni díba cabi predicar titsa' qui' Tata Dios le' yetsi Perge nna huía tè cabi Atalia.

26 Nía nna gutèl'la' cabi ttu barco nna deyya cabi para país Siria hàstaá Antioquía ciudad làti beni ca creyente oración primérute por làcabi qui'ni Tata Dios nna gunie cabi cuàlani lani la' tsi'ilatsi' qui'e lo tsina qui'e nu chi beni cabía.

27 De betsina' cabi nía nna betùppa cabi ca enne' runi formar iglesia nna gutixà'a cabi iyaba ca cosa nu beni Tata Dios lani cabi, ą'hua ti'iyá modo chi guthàlie néda para qui'ni ca enne' qui' adí ca nación nna tsía huá latsi' qui'.

28 Le' ciudad Antioquía gutsé'e cabi lani ca creyénte a iýé ubitsa tsè'.

## 15

<sup>1</sup> Làniana gul·lani le' Antioquía tuchùppa canu da' le' región lá Judea gunèni cạ ca creyénte nna ra cạ: Canchu làa ccá le circuncidar tì'a costumbre nu gutixa Moisés nna, labí salvación té qui' le.

<sup>2</sup> Pablua nna Bernabéa nna yala fuerte ni beni cabi discutir lani cạ. Làniana beni iglesia nombrar tuchùppa ca hermanos para tsía cabi lani Pablua nna Bernabéa nna hasta Jerusalén, para guni cabi arreglar asúntuị lani ca apóstol ạ'hua lani ca anciano tsè'e le' Jerusalén.

<sup>3</sup> Bechu titsa' tề iglesia cabi lani oración. Làcabi nna gutè cabi le' ca región Fenicia ạ'hua Samaria gutixa'áni cabi ca creyénte qui'ni iỵetse' ca enne' qui' adí ca nación nna chi bethà'na cạ ca creencia qui' qui' nna ría huá latsi' qui' evangelio qui' Jesucristua. De biyénini ca creyénte notícị nna yala bedacca' latsi' cabi.

<sup>4</sup> Ca apóstol nna ca anciano lani adí ca hermanos tsè'e le' Jerusalén nna beni cabi Pablua nna Bernabéa nna recibir. Làniana gutixa'a Pablua nna Bernabéa nna iyate nu chi beni Tata Dios lani làcabi.

<sup>5</sup> Pero tuchùppa canu látsi' cạ religión qui' ca fariséua màsqui'ba chi ríalatsi' qui' evangelio nna, gudulí tề cạ nna ra cạ; Ná qui'ni ca enne' ríalatsi' qui' adí ca nación nna ccá huá cạ circuncidar ạ'hua gá ri'u cạ qui'ni guni cạ adiru nu ra lo ley qui' Moisés.

<sup>6</sup> Làniana betùppa ca apóstol lani ca anciánua para cueqquia lettia cabi asúntua.

<sup>7</sup> Yala discutir beni cabi sobre de asúntua, làniana gudulí Pedrua nna ra bi: Lebi'i hermanos, hua yù bá le qui'ni dèdèba cuaỷa nuá becué' Tata Dios inte' entre lebi'i para quixa'ánia' ca enne' qui' adí ca nación ca titsa' de salvación nu runna Jesucristua para qui'ni tsía huá latsi' qui'.

<sup>8</sup> Tata Dios enne' nabia'nie la' rulábalatsi' qui' ttu ttu enne' nna benie nui comprobar lani cạ loti' guthèl·le'e Espíritu Santo lani cạ tì'tehuá benie lani ri'u.

<sup>9</sup> Labí biỷa diferencia ní benie entre ri'u lani làcạ, sino tulappa bá canie lani iyaba ca enne', pues beyuni nàrì hué lo losto' qui' por fe nu té qui' qui' lani e.

<sup>10</sup> Anna chúná, biánicca ruditù le latsi' Tata Dios nna rutsia le adí yùà' iqquia ca

creyente, ca cosa nu ñihua ca tà' tàta qui' rí'ua labí uccuáni cabi guni cabi ạ ñihua ri'u nna.

<sup>11</sup> Porqui'ni annana yù ri'u qui'ni por la' retúalatsi' qui' Señor Jesús nna labí tsía ri'u lo yi'bél·la; ạ'hua nuạ' chi ríalatsi' qui'.

<sup>12</sup> Làniana iyaba canu tsè'e nía nna gùtse'e tsi bá cạ bedà naga' qui' nu ra Bernabéa nna Pablua nna de requixá'a cabi ca cosa yénitse' nna ca milagro canu chi beni Tata Dios por medio de làcabi lani ca enne' labí ná raza judío.

<sup>13</sup> De beyacca gunne cabi nna làniana ra Jacóbua: Lebi'i hermanos, liudà naga' le nu quixa'ánia' le:

<sup>14</sup> Simón Pedro nna chi gutixa'áni bi ri'u tì'iỷa modo bita Tata Dios por primera vez lani ca enne' nu labí ná judío, rucuí'e entre làcạ ttu yetsi para la'a labée,

<sup>15</sup> ạ'hua ca profeta nna gunne cabi de acuerdo ba lani nui tì'ba làti ga'na escrito nna ra Señor:

<sup>16</sup> Bitola nna eyeqquia' nna eyunia' làti gùdua David porqui'ni chi bitàppa'ạ, Inte' nna echitha ya' ạ attu lo cimientu qui'ị tì'atsi nu cubi taá,

<sup>17</sup> Para qui'ni adí ca enne' huaya' nna gunibia' cạ inte', iyaba canu chi naỷi te' para ccá cạ yetsi quia',

<sup>18</sup> Iyaba ca nui chi gunne Señor dèdèba ca tiempo nu chi gutè.

<sup>19</sup> Gunne Jacóbua adí nna ra bi: Por nu ra Tata Dios lo Escritura nna acca nia' qui'ni bittu guni ri'u tàbi para adí ca enne' qui' adí ca nacion canu chi betse'e latsi' qui' ca creencia mal qui' qui' nna càhua latsi' qui' gui cạ nu rú'ulatsi' Tata Dios.

<sup>20</sup> Huacca taání qui'ni gúdiani ri'u cạ qui'ni eria cạ le' ca creencia nu cca qui' ca ídolos, ạ'hua qui'ni bittu thualàni cạ nu labí ná tsela qui, ạ'hua qui'ni bittu go cạ bèlá' qui' ca animal nu gutti xihui' ñihua réni qui' qui' nna.

<sup>21</sup> Porqui'ni chía gutsá nna tsè'e canu riquixá'a nu ra lo ley qui' Moisés, pues le' ttu ttu yetsi qui' qui' nna dua ttu sinagoga làti retuppa cạ ttu ttu sábadu ní canu calatsi' qui' iyénini nu bedia bi.

<sup>22</sup> De chi ra cabía cạ titsa'a nna làniana ituba iglesia lani ca apóstol nna ca anciánua nna ra cabi qui'ni tsè'ba ná gucué' cabi

tuchùppa ca enne' entre làcabi para ithèl·la' cabi cą Antioquía lani Pablua nna Bernabéa nna. Acca beni cabi nombrar Judas lá huá bi Barsabás, ą'hua Silas nna, porqui'ni yala enne' dacca' ná cabi le' tsina qui' Señor.

<sup>23</sup> Guthèl·la' tè cabi ttu carta lani cabi nna ra: Lebi'i hermanos ca enne' labí ná raza judío tsè'e le' ciudad Antioquía, ą'hua ca hermanos tsè'e le' adí ca yetsi le' nación Siria nna ituba región lá Cilicia nna: Intu' ca apóstol nna ca anciano lani adí ca hermanos creyente nna runi tu' le saludar.

<sup>24</sup> Chi bina tu' qui'ni tuchùppa ca nubeyu' biria làti tsè'e tu' nna riquixá'a cą qui'ni guni le nu ná tàbi nna rucue'eni cą latsi' le nna ra cą qui'ni caduel·la' ccá le circuncidar nna guni le seguir nu ra lo ley nu bedia Moisés, pero nidi permiso làa gunàbani cą intu'.

<sup>25</sup> Acca betuppa tu' nna gùnne lettia tu' guni tu' nombrar tuchùppa ca hermanos para ithel·la' tu' cabi làti tsè'e le lani ca hermanos tsè'ni qui' ri'u Bernabé nna Pablo nna.

<sup>26</sup> Làcabi nna chi biria latsi' cabi la'labàni qui' cabi nna labí rátsini cabi gatti cabi por nu riquixa'a cabi nu cca qui' Xana' Rí'u Jesús enne' ná Cristua.

<sup>27</sup> Acca rithel·la' tu' Judas nna Silas nna para equixá'a huáni cabi le lani titsa' ru'a taá ca cosı.

<sup>28</sup> Espíritu Santo nna labí rú'ulatsi'e qui'ni guni tu' le esforzar para guni le bícca'aýáru nu làhuabi caduel·la'. Intu' nna tsè'e hua tu' de acuerdo.

<sup>29</sup> Pero rinèni tu' le qui'ni bittu go le bèlá' qui' ca animal nu chi gutsia ru'a lo ca ídolos, nìhua bittu go le réni, nihua belá' qui' ca animal nu gutti xihui', ą'hua bittu thualàni le nu labí ná tsela le nna. Canchu hué' le cuidado de ca cosı nna tsè'ba runi le. Tata Dios nna gunie le cuàlani.

<sup>30</sup> De chi guthel·la' ituba iglesia cabi nna, huía tè cabi ciudad Antioquía. Nía nna betuppa cabi ca creyente nna bete cabi cuenta carta.

<sup>31</sup> Bil·lùya ba bìl·là ca hermanos carta nna yala bedácca'ni cabi por la'ýeni nu rinne lo carta.

<sup>32</sup> Judas nna Silas nna yala la'huacca qui' Espíritu té lani predicación qui' cabi nna yala la'ýeni bete cabi lani ca hermanos, ą'hua bè' cabi adí fuerza espíritu qui' qui

por medio de ca titsa' tsè'ni qui' cabi.

<sup>33</sup> Tuchùppa ubitsa bitola nna, bechu titsa' ca hermanos cabi lani la'ýeni para eyéqquia cabi Jerusalén làti tsè'e canu guthel·la' cą cabi Antioquía.

<sup>34</sup> Pero Silas nna gulèqquia latsi' bi eyà'na bi Antioquía.

<sup>35</sup> ą'hua Pablo lani Bernabéa nna beyà'na cabi le' Antioquía. Làcabi lani adí iýé ca hermanos qui' iglesia nna gutixa'áni cabi claru taá ca creyente cúbía ti'iyá ná nu guni cabi de acuerdo tì'ba ra titsa' qui' Señor, ą'hua beni cabi predicar evangelio nna.

<sup>36</sup> Nía bá bitsà cabi, làniana ra Pablua Bernabéa: Tsía ri'u attu vuelta huennèl·le' a creyente le' iyaba ca yetsi làti chi gutixa'áni ri'u cą titsa' qui' Señor para ccá ri'u saber ti'iyá tsè'e cą.

<sup>37</sup> Bernabéa nna uccua latsi' bi iche' cabi Juáan enne' lá huá Marcos.

<sup>38</sup> Pero Pablua nna labí guyú'ulatsi' bi iche' cabi Juan Marcos attu vuelta porqui'ni làbi nna betse'e latsi' bi cabi dèsdeba región lá Pamfilia pues labí beni bi seguir lani tsina nu chi gùdulo cabía.

<sup>39</sup> Por nui nna gùtà' ttu disgusto entre Bernabéa nna Pablua nna; acca gùla'a luetsi cabi. Bernabéa nna guche' bi Juan Marcos nna gutèl·la' cabi ttu barco nu día para Chipre.

<sup>40</sup> Pablua nna becué' bi Silas. Lani oración nna gunàba ca hermanos favor qui' Señor para làcabi nna, día tè cabi.

<sup>41</sup> Tanèl·le' cabi adí ca iglesia anta' le' nación Siria nna bete cabi adí ca consejo tsè' qui' ca creyénte nna gùppa cą adí ánimo; anía beni huá cabi le' región lá Cilicia.

## 16

<sup>1</sup> Làniana huía Pablo nna Silas nna attu región nna bitsina' cabi le' ca yetsi Derbe nna Listra nna. Nía nna taxácca' cabi ttu enne' rialatsi' láą Timotea ýi'ni ttu niula raza Judea ná huá creyente. Tàta qui' Timotéua nna uccua raza griego.

<sup>2</sup> Iyaba ca hermanos tsè'e Listra nna Ico nio nna yala tsè' rinne cabi qui' Timotéua.

<sup>3</sup> Pablua nna uccua tè latsi' bi tsía Timotéua lani bi. Acca beni tè bi ą circuncidar para qui'ni caýén latsi' ca judíua, porqui'ni iyaba ca judío tsè'e nía nna yù cą qui'ni tàta

qui' Timotéua nna labí ná raza qui' qui' sino uccuã enne' griego.

<sup>4</sup> Le' ttu ttu ca yetsi làti dia cabía nna gutixa'áni cabi ca creyénteá ti'iyá ná ca consejo nu gulèqquia lettia ca apóstol lani ca anciano tsè'e le' Jesusalén para guni ca enne' ríalatsi'.

<sup>5</sup> Acca por ca titsa' tsè' nu gutixà'a cabi nna adí lá tsittsì uccua fe qui' ca enne' beni formar ca iglesia, a'hua ttu ttu tsá bá nna adí ca enne' nna huíalatsi' qui'.

<sup>6</sup> Espíritu Santo nna labí be'el'le'e cabi guni cabi predicar evangelio le' región Asia, acca gutè taá cabi le' ca distrito Frigia nna Galacia nna.

<sup>7</sup> Bitsina' tè cabi distrito láã Misia. Làniana uccua tè latsi' cabi tsía cabi distrito láã Bitinia, pero attu vuelta nna labí be'el'la' Espíritu Santo cabi.

<sup>8</sup> Acca gutè taá cabi distrito Misia nna bitsina' cabi le' yetsi Troas ri'ã ru'a indatò'.

<sup>9</sup> Nía nna bila'ni Pablua por medio de yèlà qui' bi ttu nubeyu' qui' attu lugar huaya' láã Macedonia nna gutta'yúniã bi nna rã: Tsí huacca qui' cuiã'lu' ìta cuiã'lu' làti tsè'e tu' porqui'ni riquína'ni tu' nuỹa quixa'ániã intu'.

<sup>10</sup> Cuantu taá bila'ni Pablua ca così nna luegu taá gutelíni tu' qui'ni gutãyi Tata Dios intu' ttsá' tu' huèni predicar titsa' nu gunna salvación qui' ca enne', acca gùlu'u tsè' qui' tu' para ttsá' tu' región láã Macedonia.

<sup>11</sup> Làniana biria tu' le' yetsi Troas nna gutèl'la' tu' ttu barco nu dia directu taá ttu isla láã Samotracia. Attu yu'utsá nna bitsina' tu' yetsi Neápolis ri'ã attu lado indatù'a.

<sup>12</sup> De nía nna hua' tu' yetsi láã Filipos nu ná yetsi adí principal de lo iyaba ca yetsi anta' le' región Macedonia. Puru taá ca enne' biria le' ciudad Roma tsè'e le' yétsiã. Nía bá gùtse'e tu' por ttu tiempo.

<sup>13</sup> Ttu tsá sábadu nna biria tu' ru'a yétsiã cuitta' yò làti ná costumbre qui' qui' ría cã huèni oración. Bitsina' bá tu' nía nna guỹua tení tu' nna gutixa'áni tu' ca niula bitùppa nía titsa' tsè' nu cca qui' Jesucristua.

<sup>14</sup> Ttu niula re' nía láã Lidia nna rudà nãgui'í qui' cabi, ná enne' yetsi Tiatira nna reqquia huètti' ca lári' fino de color morado; yala adorar runiã Tata Dios.

Señor Jesús nna guthàlie la' riyeni qui'í nna guri'ã bedà nãgui'í ca titsa' gutixà'a Pablua nna Silas nna.

<sup>15</sup> Làniana Lidia nua uccuã bautizar ã'hua canu tsè'e le' litsi'í. Bitola nna gutta'yúniã intu' nna rã: Canchu hualigani rulaba latsi' le qui'ni chi ná tu' nu ríalatsi' qui' Señor nna, leyà' sà litsa' yà'a la. Anía modo beniã duel'la' gùtse'e tu' litsi'í tuchùppa ubitsa.

<sup>16</sup> Attu yu'utsá miéntraste dia tu' lugar làti ría cã ènni'a huèni oración nna bettsà' tu' ttu niula cuíti' dèniã magia. Lã nna yala bel'liu runiã gana para ca xana' niã porqui'ni ribèqquia lo suerte.

<sup>17</sup> Niula cuíti'a nna denó tiã Pablua nna intu' nna. Rinne tiã iditsa tsè' nna rã: Ca nubéyu'í nna runi cã servir Tata Dios enne' ýeni dua ýiabara', riquixá'a cã ti'iyá modo gata' salvación qui' le.

<sup>18</sup> Iýé ubitsa tsè' beniã anía rinniã iditsa tsè' hasta qui'ni bititsi'ni Pablua nna, acca bedèqquia lo bi nna bel'luítsa' bi espíritu de magia nu dua lo losto' niã nna ra bi ã: Lani la'huacca nu benna Cristua lani inte' nna runia' lu' mandado qui'ni eria lu' lo losto' niula cuíti'ã'. Lànía taá nna betse'e latsi' espíritu malua niula cuíti'a.

<sup>19</sup> Gutebé' báni cã xana' niula cuíti'a qui'ni labiru modo té guni cã gana bel'liu por tsina nu beni niula cuíti'a, acca bedaxu' cã Pablua nna Silas nna guche' cã cabi ru'a lo ca uxticia le' yú'u lahui' qui' yétsiã.

<sup>20</sup> Bedu cã cabi ru'a lo ca uxticia nna ra cã: Ca nubéyu'í nna ná cã nu raza judío nna yala escándalo runi cã le' yetsi qui' rí'uí.

<sup>21</sup> Riquixá'a cã costumbre huaya' nu labí ccani ri'u tsíalatsi' ri'u ñihua para guni ri'u cã. Ri'u nna ná lá ri'u nu raza romano.

<sup>22</sup> Làniana iyaba ca enne' nna biria cã contra Pablua nna Silas nna. Ca uxticia nna beni cã mandado cueqquia cã ýó cabi nna hué' cã cabi lani yã.

<sup>23</sup> Beyacca diba bè' cã cabi idí'ni nna, bedàl'la cã cabi litsi' ìyyà nna, beni cã mandado nu rue' cuidado litsi' ìyyà qui'ni buenu taá seguro guniã cabi para làa l-lá cabi.

<sup>24</sup> Guỹi' bá carcelérúa orden ñi nna, bedàl'la tiã cabi hàstaá ýi'yaré' le' litsi' ìyyà nna gùlu'ã ca ñi'a cabi le' ttu yà nu lá cepo para bittu l-lá cabi.

25 Ttu ríluela yèlà tì'ga nna Pablua lani Silas tsè'e ba cabi huèni oración nna rul·la cabi himnos para Tata Dios. Adí ca preso anta' nía nna rudà naga' quí qui' cabi.

26 De repente taá nna gutè ttu la' riÿu' fuerte ni hasta qui'ni guttà tittini cimientu qui' litsi' ìyyà, a'hua ca puerta nna biyàlia ràni cã a'hua ca cadena ÿigà'ni ca presua nna beyàtsi cã.

27 Bebani tè carcelérua nna bila'niã qui'ni yalia ràni ca puerta qui' litsi' ìyyà nna yala gutsiniã nna gulèqquia chĩa espada qui' niã para gutti telá la'a labá, porqui'ni belaba latsi'í qui'ni iyaba ca presua chi becuitta cã.

28 Gunne tè Pablua iditsa nna ra bi a: Bittu gunidí' qui' la'a lu' ba, porqui'ni iyaba tu' nna nì bá anta' tu'.

29 Làniana gunàba carcelérua yi' nna quèthani gutà'ã le' litsi' ìyyà riÿitti' tsà'tsà'niã de tantua ratsiniã nna beduÿibí ru'a lo Pablo nna Silas nna, porqui'ni gùppã cabi respeto.

30 Làniana bebèqquia cabi le' litsi' ìyyà nna rã cabi: Amigos, biani dà te' gunia' para gata' salvación quia' cá.

31 Becàbi cabi nna ra cabi a: Tsíalatsi' lu' Jesucristo enne' née Señor lo iyate, para gata' salvación qui' lu' a'hua qui' ca familia qui' lu' nna.

32 Gutixà'a tènì cabi a ca titsa' tsè' qui' Señor, a'hua lani iyaba canu tsè'e le' litsi' niã nna.

33 Hora lànìa taá nna gutti carcelérua lo ca huè' qui' Pablua nna Silas nna. Làniana uccuã bautizar, a'hua iyaba ca familia qui'í.

34 Guche' tiã cabi litsi'í nna betiã gutò cabi nna yala bedàcca'ni latsi'í a'hua familia qui' niã, porqui'ni chi huíalatsi' quí Tata Dios.

35 Huàni' ba dila lànìa nna, ca uxticia qui' yétsiã nna guthel·la' cã ca policia nna ra cã carcelérua: Be'èl·la' ca nubéyu'ã' eyya cã.

36 Carcelérua nna ra tiã Pabluat Ca uxticia nna guthel·la' cã orden qui'ni gúlá' bá' le, acca éyya ba le lani la' redacca' latsi'.

37 Pero Pablua nna gunne bi lani ca policia nna ra bi cã: Intu' nna ná huá tu' ciudadano romano, atsi'íni yala bè' cã intu' ru'a lo enne' yetsi sin qui'ni làa gunàba titsa' cã intu' biÿa qui'ni acca da' tu' nì nna bedàl·la taá cã intu' litsi' ìyyà. Annana càte latsi' quí ebèqquia gàttsi' bá cã intu' le'

litsi' ìyyí alá. Pues ligàtsi cã qui'ni ìta la'a mísmuba làcã canchu calatsi' quí ebèqquia cã intu' nì.

38 Ca policia nna beyya cã tatixá'ani cã ca uxticia nu ra Pablua. Làcã nna yala gùtsini cã de bina cã qui'ni uccua cabi ciudadano romano.

39 Acca huía ca uxticia ru'a lo Pablua nna Silas nna benàba cã la' runittilo lani cabi. Bebèqquia diba cã cabi le' litsi' ìyyà nna gutta'yúni cã cabi qui'ni eria cabi le' yétsiã.

40 Beria cabi le' litsi' ìyyà nna huía cabi litsi' niula láã Lidia, nía nna beni cabi saludar ca hermanos nna gutixà'a cabi adí ca titsa' tsè' qui' Tata Dios; anía modo nna gùppa ca hermanos tsè'e le' yetsi Filipos adí ánimo. Làniana Pablua nna Silas nna bedà' tè cabi nía.

## 17

1 Pablua nna Silas nna gutè cabi ca yetsi Anfípolis nna Apolonia nna, bitsina' cabi le' yetsi Tesalónica. Nía nna dua ttu sinagoga làti retuppa ca enne' judíua hueni adorar.

2 Pablua nna huía bi le' sinagoga gùnne bi lani ca judíua, tì'a runi ba bi de ritsina' bi le' ttu yetsi cúbí. Tsunna semana gùdu bi lani cã ca tsá redi' latsi' quí nna,

3 bethàtsi là'nàni bi cã ca Escritura nna beluè'ni bi cã qui'ni Cristua nna uccua duel·la' quée padecer hasta qui'ni gattie, pero bitsa tsùnna nna eyathe de lo lù'uti. Làniana raáruhuá bi cã: Qui' la'a mísmuba Jesús enne' riquixa'ánia' le nna, lèe nna née Cristua enne' ná qui'ni ìta para gudilè le.

4 Tuchùppa ca enne' judíua nna huíalatsi' quí nna tulidàba huía cã bedà naga' quí titsa' riquixá'a Pablo nna Silas nna. A'hua nuÿetse' ca enne' griego canu rappa respeto Tata Dios nna beni cã Cristua aceptar lo losto' quí. A'hua iÿetse' ca niula re' cuenta nna huía huá latsi' quí ne.

5 Pero ca judío canu labí ríalatsi'a nna gùppa cã la'yée latsi' nna gùlu'u titsa' cã tuchùppa ca nubeyu' canu cuenta tsè'e ba cã lo ca néda nna yala mal runi cã. Làniana ca nui nna gùlu'u yi' taá cã latsi' ca enne' yétsiã para qui'ni etùppa cã guni cã contra Pablua nna Silas nna. Gutà'a tè cã litsi' ttu enne' láã Jasón nna reyìla cã Pablo nna Silas

nna para gute ça cabi cuenta lani ca enne' yétsiá.

<sup>6</sup> Pero núhua Pablo ñihua Silas betseláni ça nía, acca gutèl·la' chia ça Jasón a'hua átuchùppa ca creyénte nna guche' ça cabi ru'a lo ca uxticia qui' yétsiá, gunne ça iditsa nna ra ça: Canu runi predicar evangelio nna yala trastornar chi beni ça le' itú lettia bání hàstaá látsi rí'uñ nna chi gul·lani ça,

<sup>7</sup> Jasón ñi nna beniã ça recibir le' lìtsi'ñ. Iyaba ca nui nna tsè'e ça contra ley nu gutíxa rey qui' ri'u César, porqui'ni ra ça qui'ni ttu nu lá Jesús lá ná rey qui' ri'u.

<sup>8</sup> Biyeni bání ca enne' yétsiá nui nna adiru biyeyya ça lani ca uxticia qui' caniá.

<sup>9</sup> Acca Jasón lani adí ca hermanos nna bedu cabi fianza qui'ni ccá cabi responsable para bíttuúru chatha attu estorbo le' yétsiá. Làniana ca uxticia nna bèl·la' tè ça cabi eyya cabi.

<sup>10</sup> La'a yèlà lànía taá nna ca hermanos nna guthel·la' cabi Pablua nna Silas nna para yetsi láã Berea. Bitsina' cabi nía nna huía taá cabi le' sinagoga qui' ca judíua.

<sup>11</sup> Ca enne' judío tsè'e le' yetsi Berea nna adiru enne' tsè' uccua ça tì'chu canu tsè'e Tesalónica; porqui'ni yala guyú'ulatsi' qui' gudà naga' qui' titsa' tsè' nu cca qui' Jesucristua. Ttu ttu tsá bá nna rul·la ça lo Escritura canchu là hualíni Pablo nna Silas nna nu riquixá'a cabía.

<sup>12</sup> Acca nuñetse' ca enne' yetsi Berea nna huíalatsi' qui' Jesucristua, tàntua ca niula griego re' cuenta, a'hua ca nubeyu' nna.

<sup>13</sup> De bina ca judío tsè'e Tesalónica qui'ni Pablua nna runi huá bi predicar evangelio qui' Tata Dios le' yetsi Berea, acca huía chì ça nía nna gùlu'u yí' ça latsi' ca enne' yétsiá para etùppa ça nna guni ça contra Pablua.

<sup>14</sup> Pero ca hermanos tsè'e nía nna prontu taá guthel·la' cabi Pablua ru'a indatù'a la; Silas lani Timotéua nna beyà'na ba cabi Berea.

<sup>15</sup> Ca hermanos dia lani Pablua nna guche' cabi bi hasta ciudad láã Atenas. Nía bá bethà'na cabi Pablua nna beyeqquia cabi Berea lani noticia qui'ni tsía taá Silas nna Timotéua nna ciudad Atenas làti re' Pablua.

<sup>16</sup> Miéntraste ribeda Pablua cabi le' ciudad Atenas nna yala tsj'làni uccuani latsi'

bi bila'ni bi qui'ni itúbani le' ciudad nna tsìa ca ídolo.

<sup>17</sup> Acca gunne bi lani ca judíua le' sinagoga qui' qui, a'hua lani adí canu runi ça Tata Dios adorar. Ttu ttu tsá bá nna gùnne bi lani canu ritsina' làti cca i'ya.

<sup>18</sup> Ttu te ca enne' Atenas nna runi bá ça estudiar filosofía nu ra qui'ni la'labàni qui' ca enne' nna nã para ca placer; attu te ça nna, qui'ni adila tsa' guni ca enne' dominar la' ridàlatsi' mal qui' qui. Chùppa te ca enne'yu'a nna gùdulo ça beni ça discutir lani Pablua. Tuchùppa ça nna ra ça: Biécca'ání nuã' ra nubéyu'a' acca puro huenne bá runiã. Attu te ça nna ra ça: Aña riquixá'a qui' nuñaáru ca dios huaya'. Anía ra ça porqui'ni beni Pablua predicar evangelio nu cca qui' Jesucristua qui'ni beyáthee de lo lù'uti.

<sup>19</sup> Laniana guche' ça Pablua lo ttu plataforma làti runi ça discutir biña cosa nu cca le' yétsiá nna ra ça bi: Gutixa'ani intu' biña enseñanza cubi ñi nuã' rinne lu'.

<sup>20</sup> Porqui'ni rinne lu' ca cosa nu labí chi biyénini tu'. Acca calatsi' tu' ccá tu' saber biña titsa' qui'ni nuã' rue' lu'.

<sup>21</sup> Anía ra ça Pablua porqui'ni iyaba canu Atenas nna a'hua canu dittu' ñua nía nna, puro ca cosa cubi guyú'u latsi' qui' iyénini ça nna inne ça nna.

<sup>22</sup> Gùduli tè Pablua lahui' qui' nna gùdulo bi gunne bi dèsdeba lo plataforma nna ra bi: Lebi'i ca enne' Atenas, de gurénia' le' ciudad qui' líj nna, bila' te' qui'ni yala religioso ná le lani ca ídolos para guni le ca dios qui' le adorar.

<sup>23</sup> A'hua loti' guttía' rinná'a' ca lugar làti tsìa canu runi le adorar nna, taxácca'a' ttu altar tsìa tè ca letra nna ra: Para Dios Enne' Lanú Nuña Nabia'niã Ne. Annana riquixa'ánia' le qui'ni Tata Dios enne' runi le adorar sin qui'ni làa nabia'ni lí e, là qui'e nuã' rinénia' le.

<sup>24</sup> Tata Dios enne' beni yétsiloyu a'hua iyaba ca cosa nu té nna, qui' bée ná ñiaba nna yétsiloyu nna; labée née enne' ñeni lo iyate ca cosa. Lèe nna labí dúe le' ca yòtò' teruba nu runi bá ca enne'.

<sup>25</sup> Ñihua labí la' dàliani thí'e por ca imagen l·le ñihua por yòtò' nu runi ca enne' por lèe ti'atsi riquína'nie biña; porqui'ni la'a labée



nna née enne' runna la'labàni qui' iyate ri'u, a'hua be' nu bânini ri'u nna iyáyiàtè ca cosa nu riquína'ni ri'u nna.

<sup>26</sup> A'hua por lèe nna iyábani raza qui' ca nación nna ná cã descendiente qui' ttùba enne' para qui'ni gáthilàlia ba cã le' itúbani yétsiloyu. Benie señalar tsáliaÿa itsá ccabàni cã a'hua gaÿa xúa cã nna.

<sup>27</sup> Beni Tata Dios ca cosa tsì'a para iyábani ca enne' para qui'ni guni cã duel·la' gubibia' cã ne, màsqui'ba ti'atsi nu reyila ttu cosa ti' runi ttu enne' reqquia le' chul·la, canchu xiaba etseláni cã ne. Pero hualigani álahua idittu' due lani ri'u.

<sup>28</sup> Porqui'ni por labée nna bânini iyate ri'u nna, rittá ri'u nna, ná ri'u enne' nna. Tì'hua chi ra tuchùppa ca poeta qui' le gùtse'e ttu cuaÿa nuá: Benie ri'u enne' tì'a ná huée.

<sup>29</sup> Hua ná lí qui'ni beni Tata Dios ri'u enne' tì'a ná huée, acca bittu gulaba latsi' le qui'ni lèe nna née ttu imagen nu de oro o nu de plata, ñihua nu de íyya nu ruda' bání ca enne' lani ná' qui' según la' rulábalatsi' qui'ba qui'.

<sup>30</sup> Tata Dios nna labí guleqqwie cuenta nu beni ca enne' gùtse'e ttu cuaÿa nuá por la' ignorancia qui' qui', pero annana rinènie iyáyiàtè ca enne' tsè'e itú lettia bání qui'ni étsiani la' rulábalatsi' qui' qui' para lani Tata Dios.

<sup>31</sup> Porqui'ni chi benie ttu tsá señalado para ucuí'e falta qui' ttu ttu enne' según ti'iyá ná bá nu beni cã gùtse'e cã yétsiloyu. La'a labée chi bedue ttu ènne'yu' para gunie juzgar de acuerdo lani titsa' qui'e. Hualiba anía ná porqui'ni chi bechìthee bi de lo lù'uti para labiru gattie.

<sup>32</sup> Biyeni bání cã gùnne Pablua acerca de ttu enne' chi beyatha de lo lù'uti nna, tuchùppa cã nna beÿitsini cã Pablua. Pero attu te cã nna ra cã: Ita lá lu' attu nna inèni lu' intu' adí.

<sup>33</sup> Làniana beria tè Pablua lahui' qui'.

<sup>34</sup> Tuchùppa ca ènni'a nna huíalatsi' qui' Señor por ca titsa' nu riquixá'a Pablua nna gùdulo cã cca tsè' cã bi, tì'a ttu nubeyu' láã Dionisio uccuã ttu nu rigú'ubia' le' ciudáad, a'hua ttu niula nu la Dámaris huía huá latsi' ñ. A'hua adí ca enne' nna huía huá cã bedà naga' qui' qui' Pablua.

## 18

<sup>1</sup> Bitola nna bedà' Pablua le' ciudad Atenas nna huía bi ttu ciudad láã Corinto.

<sup>2</sup> Nía nna taxácca' bi ttu nubeyu' judío láã Aquila lani niula qui' ñ Priscila, uccua cã nu región láã Ponto. Gùda' cã le' país Italia nna bitsina' cã Coríntua, porqui'ni Claudio nu uccua rey romano tiempo lànina nna benia mandado qui'ni iyaba ca enne' raza judío nna eria cã le' ciudad Roma. De bitsina' Pablua le' ciudad Coríntua nna huía tè bi litsi' Aquila nna Priscila nna.

<sup>3</sup> Gùdua bi litsi' qui' porqui'ni ttùba uccua oficio qui' cabi, beni cabi carpa para gùtti' cabi cã.

<sup>4</sup> Ttu ttu sábadò ní nna huía Pablua le' sinagoga nna, yala modo beyila bi para qui'ni tsíalatsi' ca enne' judío a'hua ca enne' griego.

<sup>5</sup> Làniana bitsina' Silas nna Timotéua nna làti re' Pablua, dá' cabi dèsdeba Macedonia. De tsè'e cabi nía nna gùdulo taá Pablua puro taá huequixà'a titsa' qui' Tata Dios nna beluè'ni bi ca judíua claru taá qui'ni Jesús nna née Cristo enne' ná qui'ni ita para gudilèe cã.

<sup>6</sup> Pero ca judíua nna yala bedúditsi cã nna beduadí' cã Pablua. Acca Pablua nna becuíbi tè bestè ÿó bi para eda' bi nna ra bi cã: Lebi'i ba rappa tul·la' canchu tsía le lo yí'bél·laá. Inte' nna bíruhua ná' responsable. Dèsdeba annana tsa'a' huèni pedicar entre ca enne' canu ná qui' attu ca raza huaya'.

<sup>7</sup> Beria tè Pablua le' sinagoga nna huía bi litsi' ttu nubeyu' láã Justo, la nna runi huá Tata Dios adorar. Cuitta' sinagoga nna dua litsi' ñ.

<sup>8</sup> Crispo enne' principal le' sinagoga nna huía huá latsi' ñ Señor Jesucristua, a'hua ituba familia qui' niá nna. Iÿétse'éruhuá ca enne' Coríntua nna de biyénini cã predicación qui' Pablua nna huía huá latsi' qui' nna uccua tè cã bautizar.

<sup>9</sup> Señor Jesús nna gunènie Pablua lo yèlà qui' bi nna rèe: Bittu gátsini lu', sino beni ba predicar nna bittu gudùtsi lu',

<sup>10</sup> porqui'ni inte' nna du ba' lani lu'. Lanú nuÿa ccanni biÿa guthácca'a lu', porqui'ni nuÿetse' ca enne' qui' ciudí chi réeé' te' cã para tsíalatsi' qui' inte' por predicación qui' lu'.

11 Acca le' ciudad Coríntua' ba gùdua Pablua ttu ida nàl·la' gutixa'áni bi cã ti'iyã ná nu guni cã de acuerdo tì'ba ra titsa' qui' Señor.

12 Loti' uccua Galión gobernador le' Acaya región qui' Corinto nna bitùppa ca judíua contra Pablua nna guche' cã bi le' yú'u lahui' qui' ca niá nna,

13 ra cã: Nubéyu'ì nna ruthítsi duel·la' bániã ca enne' qui'ni guni cã Tata Dios adorar, pero aláa de acuerdo lani ley qui' religión qui' ri'u.

14 Dia tè Pablua inne bi, pero bequètha chì lá Galión gùnniã nna rã: Lebi'i ca enne' judío, canchu nubéyu'ì nna gùlu'ã ttu falta o canchu beniã ttu delito xeni nna, entonces inte' nna guni bá' lu'uxtíca qui' le según bá nu ra lo ley civil,

15 pero queja nu rutsia le qui' nubéyu'ì nna ná bá puro ca titsa' ba nna ca nombre nu dá' lo ley religiosa qui' ba le nna, acca nà' bá liguni ã arreglar entre lebi'i, porqui'ni bihua calátsa'a' ccá' juez acerca de religión qui' le.

16 Galión nna bebèqquia tìã ca judíua le' yú'u làhui'a.

17 Lània taá iyaba ca enne' griego nna bedãxu' cã Sóstenes jefe cubi qui' sinagoga qui' ca judíua nna. Bila'ni gobernador Galión qui'ni idí' tsè' bè' cã Sóstenes, pero bihua caso bèniã por nu bethacca' cã na.

18 Pablua nna iyé ubitsa tse'éru bitsá bi le' ciudad Coríntua. Bitola nna bechu titsa' bi ca hermanos tsè'e nía nna huía bi yetsti to' láã Cencrea para quel·la' bi ttu barco nu día para nación láã Siria. Dia tè Priscila ã'hua nubeyu' qui' Aquila lani bi. Antesca iria cabi le' Cencrea nna guchu ittsta' iqquia Pablua seña qui'ni beni bi cumplir ttu promesa lani Señor.

19 Bitsina' bá cabi Éfesua nna, Pablua nna bethà'na tè bi Priscila lani Aquila nía. Làbi nna huía tè bi le' sinagoga nna gunne bi lani ca judíua.

20 Gutta'yú tènì ca judíua bi qui'ni cueda bi nía átuchùppa ubitsa, pero labí uccua latsi' bi.

21 Làniana bechu titsa' bi cã nna ra bi: Naduél·la'ní qui'ni etsína'a' Jerusalén de gal·la' fiesta dá' lo rí'uj; pero canchu Tata Dios gúnnée permiso nna prontu taá

eyéqquia' attu lani le. Làniana gutèl·la' bi ttu barco nna beria bi le' yetsti Éfesua.

22 Betsina' bá Pablua yúbitsi qui' yetsti Cesarea nna, deyya tè lani nì'a ba bi Jerusalén nna beni bi ca hermanos qui' iglesia saludar. Làniana huía bi Antioquía.

23 Nía bá gùdua bi tuchùppa ubitsa. Bitola nna huía bi attu nna gurèni bi ttu ttu ca yetsti le' región Galacia nna Frigia nna gutixà'ani bi iyaba ca creyénte ca consejo tsè' qui' Señor para qui'ni làa edúl·la'a latsi' qui; anía modo nna gùppa cã adí ánimo.

24 Tiempo lània taá nna bitsina' ttu ènne'yu' judío le' yetsti Éfeso lá bí Apolos, uccua bi enne' ciudad láã Alejandría. Yala discurso tsè' ría bi ã'hua yala tsè' nabia'ni bi iyaba nu dá' lo Escritura qui' Tata Dios.

25 Benibía' bi lo néda lígani qui' Señor, ã'hua beni bi predicar lani itute latsi' bi nna gutixà'a bi claru taá ca enseñanza nu cca qui' Jesucristua. Anía beni bi servir. Señor másqui'ba tsua' nu cca qui' bautismo nu beni Juan el Bautista teruba nabia'ni bi.

26 Apolos nna gutà'a bi le' sinagoga nu dua le' yetsti Éfesua nna gunne bi lani valor ni. De biyénini Priscila nna Aquila nna mensaje qui' bía nna guche' tè cabi bi yà'latsi' nna gutixà'ani cabi bi adiru claro lo néda qui' Tata Dios.

27 De uccua latsi' Apolos tsía bi para región Acaya nna beni taá iglesia re' Éfesua bi animar nna bete cã ttu carta huá' bi para ca hermanos tsè'e Acaya para guni cã bi recibir tsè'ni. De bitsina' Apolos región Acaya nna yala tsè' beni bi cuàlani ca enne' tsè'e nía, canu ríalatsi' por la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios lani cã.

28 Apolos nna lani la' riyeni tsè' qui' bi nna beni bi declarar dàcca'lo taá ti'iyã equivocado ná ca enne' judíua, hasta qui'ni labiru biyã betseláni cã ecàbi cã. ã'hua por medio de Escritura nna belue'ni bi cã qui'ni Jesús nna née Cristo enne' ná qui'ni ithel·la' Tata Dios para gudilèe cã.

## 19

1 Loti' re' Apolos le' ciudad Coríntua nna, beni bá Pablua seguir viaje qui' bi nna gurèni bi le' ca región montañosa, làniana

betsina' bi Éfeso. Nía nna taxácca' bi tuchùppa canu ríalatsi' qui' Señor.

<sup>2</sup> Pablua nna ra tè bi cą: Tsí beni le recibir Espíritu Santo loti' huíalatsi' le. Becàbi cą nna ra cą: Nìdi rubani làa nì'i guna tu' qui'ni chi gul·lani Espíritu Santo lani ca enne'.

<sup>3</sup> Gunàba titsa' Pablua cą attu nna ra bi: Entonces biálá bautismo ní uccua le nì'i. Làcą nna ra tè cą bi: Por bautismo qui' Juáan.

<sup>4</sup> Làniana ra tè Pablua cą: Juáan nna beni bi bautizar ca enne', seña de qui'ni beni cą reconocer qui'ni ná cą enne' tul·la' nna ra bi qui'ni dani cą tsíalatsi' qui' enne' da' bitola de làbi nna lee Jesús enne' ná Cristua, para ccá cą salvo.

<sup>5</sup> De biyénini cą ca titsa' qui' Pablua nna uccua cą bautizar attu, pero para gulue' cą qui'ni anna chi ná cą enne' qui' Señor Jesucristua.

<sup>6</sup> Beyàcca bá betsia ná' Pablua iqquia qui' nna beni cą Espíritu Santo recibir; làniana gùnne cą adí ca titsa' huaya' nna gùdulo cą gunne cą mensaje nu bete Tata Dios qui' qui'.

<sup>7</sup> Ttú tsi'nu tì'a ca nubéyu'a canuá uccua bautizar lània.

<sup>8</sup> Tsùnna biú' tì'ga gùdua Pablue nía nna gutixà'a bi lani la'huacca le' sinagoga. Beni bi discutir lani cą acerca de la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna, yala modo beyíla bi para qui'ni ttélíni cą nna tsíalatsi' qui'.

<sup>9</sup> Pero ttu te cą nna yala duro uccua losto' qui' porqui'ni labí uccua latsi' qui' tsíalatsi' qui', sino gùnne la cą ru'a lo ca enne' nna ra cą qui'ni labí ná lí ca enseñanza nu riquixá' Pablua. Làniana beria tè Pablua lahui' qui' lani ca creyénte nna huía cabi litsi' ttu maestro láą Tiranno; le' escuela qui' niá nna beni Pablua predicar ttu ttu tsá ní.

<sup>10</sup> Chùppa ida tì'ga gùdua Pablua nía hueni predicar. Acca iyaba canu tsè'e le' región Asia nna biyénini cą titsa' qui' Señor Jesucristua, tàntua ca enne' judío ą'hua ca enne' griego nna.

<sup>11</sup> Ca milagro ýeni tsè'ni beni Tata Dios por medio de Pablua;

<sup>12</sup> hasta qui'ni ca panitu nna ca lári' nu chi gutá' láti Pablua l·le beyua' ca enne' cą làti anta' ca enne' rà'nia nna beyàcca taá latsi' qui', ą'hua ca espíritu malo nna beria

cą lo losto' ca enne' nna betse'e latsi' qui' cą.

<sup>13</sup> Tuchùppa ca nubeyu' de raza judío nna gurèni cą itú lettia bání bethacca'ýi cą ca enne' nna ra cą qui'ni huaccani cą ebèqquia cą ca espíritu malo lo losto' ca enne' por la' huatsaa' qui' qui'. Ca nubéyu'a nna uccua tè latsi' qui' uquina' cą nombre qui' Jesús para eyúni cą canu cca padecer por ca espíritu malua nna ra cą: Lani nombre qui' Jesús enne' runi Pablo predicar nna runi tu' le mandado eria le.

<sup>14</sup> Anía beni gàtsi ca ýi'ni ttu nubeyu' de raza judío láą Esceva nu uccuą sacerdote principal.

<sup>15</sup> Pero de runi cą ttu espíritu malua mandado nna, de repente taá gùnne espíritu malua nna ra cą: Hua nabia' te' Jesús, ą'hua hua yú bá' nuýa nuą' Pablua' nna, pero lebi'í chúná, núní ná le nì'i.

<sup>16</sup> Làniana nubeyu' uccua padecer por espíritu malua nna bigaą nna bedàxu'ą cą nna, tsati tó'ní bì'ą cą porqui'ni yala fuerza qui'í té, acca túppá huè' bá benia cą nna xpela' bá cą becuítta cą le' yú'a.

<sup>17</sup> Bina tè iyaba canu tsè'e Éfesua nu uccua nna yala la' rátsilatsi' gul·lani lo losto' iyaba qui', tàntua ca enne' judío ą'hua ca enne' griego; làniana ra cą qui'ni hualigani Jesús née Señor nna té la'huacca qui'e lo iyaba ca cosa.

<sup>18</sup> Nuýetse' canu chi gùdulo ríalatsi' qui' Jesús nna huía cą ru'a lo Pablua nna bete cą testimonio qui' qui' ti'ýa ná ca cosa mal nu chi beni cą por ca creencia qui' qui' ántesca tsíalatsi' qui' Cristua.

<sup>19</sup> ą'hua nuýetse' canu guýeni magia nna tahua' cą ca libro nu rulue' brujería qui' cania nna bedàyi cą cą ru'a lo iyaba ca hermanos. Bethácca'bia' tè latsi' cabi ttú tsieyóna' mílí' moneda nu de plata guýacca' iyaba ca libro beýia.

<sup>20</sup> Aníabá bitsíla evangelio qui' Señor itú lettia bání porqui'ni bila'ni ca enne' qui'ni yala la'huacca té qui'e.

<sup>21</sup> Gutè diba nuá nna gulèqquia latsi' Pablua tsía bi attu huèni visitar ca iglesia anta' le' región Macedonia nna Acaya nna, làniana eyya bi hàstaá Jerusalén. Ra huá bi: Etsina' díbá' Jerusalén nna caduel·la' huá tsà'a' ciudad Roma.

<sup>22</sup> Làniana guthel·la' bi chuppa ca ayu-

dante qui' bía, Timotéua nna Erastua nna, para región Macedonia. Pero Pablua nna beyà'na bi tuchùppa ubitsa le' región nu lá Asia.

<sup>23</sup> Tiempo lània taá nna huatha ttu escándalo yénitse' le' ciudad Éfesua por canu bedúditsini cã evangelio qui' Jesucristua.

<sup>24</sup> Ttu nubeyu' láã Demetrio nna beniã ca figura de plata. Beni huá ca nicho para patrona qui' quí láã Diana. Yàlaní bel·liu betiã qui' canu runi tsina qui' niá.

<sup>25</sup> Demétriuua nna betùppa tiã canu runi tsina qui' niá a'hua adí canu runi luetsi tsina nna rã cã: Compañeros, hua yù bá le qui'ni lani tsini nna yala gana runi ri'u,

<sup>26</sup> pero hua rilá' bání le nna hua runa hua le nu riquixá'a Pablua, renã qui'ni ca ídolo nu runi ca enne' nna labí ná cã dios. Lani modo ba nna chi beniã qui'ni nuýtse'ní ca enne' rialatsi' ca titsa' nu riquixá'ã, aláa tsua' teruba le' ciudad qui' ri'u Éfesui sino le' itúyia tegaba región qui' ri'u Asia,

<sup>27</sup> acca yala peligro dua ri'u, porqui'ni gunitti ri'u negocio qui' rí'u, a'hua yòtò' yèni qui' patrona qui' ri'u Diana' nna gunitti bá la' dàliani qui'e hasta qui'ni labiru ccá guyu ca enne' ne. Hua yù bá le qui'ni ca enne' tsè'e le' ituba región qui' rí'u a'hua itúyiaba yétsiloyu nna rita ba cã ni nna runi cã ne adorar.

<sup>28</sup> De biyénini cã ca titsa'a nna yàlaní bitsa'áni cã Pablua nna gùdulo cã ribetsi yà'a cã nna ra cã: Viva Diana patrona qui' ca enne' Éfeso.

<sup>29</sup> Itú taá ciudad nna ni cuenta gulèqquia yíba latsi' qui. Làniana bedàxu' cã enne' lá Gaius a'hua attu enne' lá Aristarco nna gutè'yà cã cabi hàstaá làti runi cã junta. Chuppa ca ènni'a nna uccua cabi nu región láã Macedonia nna beni cabi Pablua acompañar.

<sup>30</sup> Pablua nna uccua tè latsi' bi tsía bi ru'a lo ca enne' yétse'á para inne bi lani cã, pero ca creyénte nna labí be'èl·la' cã bi.

<sup>31</sup> A'hua tuchùppa canu rigú'ubia' Asia tsè'e huá cã le' junta nna uccua huá cã amigo qui' Pablua nna, acca guthel·la' cã ttu razón qui' bi nna ra cã qui'ni adila tsa' bittu tehuá tálue' lo bi.

<sup>32</sup> Ttu te cã le' junta nna ribetsi yà'a cã ttu

lò, attu te cã nna attu lò nna, quelebí lánì guni cã cani cã. Nuýtse' cã nna nìdi làa yù cã biyã qui'ni acca betùppa cã.

<sup>33</sup> Làniana tuchùppa cã nna gulèqquia cã entre ca enne' yétse'á ttu nubeyu' láã Alejandro nna betsíga' duel·la' bá cã na ru'a lo ca enne' yétse'á nna gutixà'ani cã na asuntuí. Alejándrua nna beniã seña lani ní' para ccá tsi qui' qui, porqui'ni uccua latsi' inniã a favor qui' ca judíua ru'a lo enne' yétsiá.

<sup>34</sup> Pero de bedácca'ni cã Alejándrua qui'ni nã enne' de raza judío nna, entonces iyáyiani cã nna ttu tiempo ba guretsi yà'a cã ttú chùppa hora nna ra cã: Yala enne' yèni ná patrona qui' ri'u Diana.

<sup>35</sup> Nubeyu' ná secretario qui' yétsiá nna apenas ni birialàniã uccua tsi qui' ca enne' yétsiá, làniana ra tiã cã: Lebi'i ca enne' Éfeso, iyáyiani ca enne' tsè'e le' yétsiloyu nna yù cã qui'ni yetsi qui' rí'u nna ga'nã encargado para huí'ã cuidado yòtò' làti dua gran patrona qui' ri'u Diana, imagen qui'e nu binnia de yíabara',

<sup>36</sup> pues hua yù bá ri'u qui'ni lanú nuya iria inã qui'ni álahua a' ná. Acca liuthàya rú'a le nna bítturu biyã bìti' ina le sin razón bá,

<sup>37</sup> porqui'ni chùppa ca nubeyu' taxi' le nì nna labí biyã chí guyi' cã le' yòtò' qui' rí'u, nìhua labí biyã mal ni chí gùnne cã qui' patrona qui' le Diana',

<sup>38</sup> acca Demétriuã' lani adí canu runi ca figura de platã' nna canchu té queja qui' qui' contra nuya nna, pues para nuã' lá re' uxticia nna dua yú'u lahui' nna, para qui'ni ttu te le nna gutsia le queja nna, attu te le nna guni le defender qui' tsa ba le,

<sup>39</sup> pero canchu biyã attu cosa calatsi' le nna, pues hua ná bá qui'ni ccã arreglar le' junta ordinario ba qui' ri'u,

<sup>40</sup> porqui'ni xiaba tatsiã iqquia ri'u nna gutsia cã queja qui' ri'u ina cã qui'ni ná ri'u nu huila pleito por nu cca nãtsa; porqui'ni canchu inàba titsa' cã ri'u biyãcca tsè'e ri'u nì nna, pues labí té biyã ecàbi ri'u.

<sup>41</sup> Beyacca bá rã anía nna beyàthilàlia taá iyaba cã.

## 20

<sup>1</sup> Gutè ba escándalua nna gutàyi tètè Pablua ca creyénte nna bete bi consejo tsè' qui' cabi nna gùppa cabi adí ánimo. Làniana bechu titsa' bi cabi lani ttu abrazo nna, bedà' tètè bi nía nna huía bi región láa Macedonia.

<sup>2</sup> Huía bi tanèl·le' bi ttu ttu lugar làti tsè'e ca enne' chi ríalatsi' cabi Señor, rute tètè bi adí titsa' lani cabi nna beni bi cabi animar. Làniana bitsina' bi nación láa Grecia.

<sup>3</sup> Nía nna gùdua bi tsunna biú'. De chi redú tsè' bi para tsía bi quel·la' bi barco para eyya bi nación láa Siria nna, uccua bi saber qui'ni ca judíua nna gùnne lettia ca gutti ca bi. Acca belaba latsi' bi eyéqquia bi néda yúbitsi nna ettè bi attu le' región Macedonia.

<sup>4</sup> Tuchùppa ca hermanos nna beni tètè cabi Pablua acompaña: ttu enne' Berea lá bi Sópater, a'hua chuppa ca enne' Tesalónica lá cabi Aristarco nna Secundus nna, a'hua attu enne' yeti Derbe lá bi Gaius, a'hua áchuppa ca enne' qui' región Asia lá cabi Tíquico nna Trófimo nna, a'hua Timotéua nna.

<sup>5</sup> Làcabi nna gunéru cabi nna gulèda cabi intu' le' yeti Troas.

<sup>6</sup> Intu' nna gulèda ba tu' le' yeti Filipos hasta qui'ni gutè fiesta nu runi ca celebrar canchu chi ro ca ettaxtila sino levadura. Làniana biria tu' Filipos nna gutèl·la' tu' ttu barco; bitsina' tu' yeti Troas bìtsa gayu'. Níabá gùtse'e tu' gàtsi ubitsa.

<sup>7</sup> Domingo primero tsá qui' semana nna betùppa iyaba ca enne' ríalatsi' qui' Señor para guni tu' celebrar Santa Cena. Pablua nna bete bi ttu mensaje. Porqui'ni attu yu'utsá bá ná qui'ni eda' bi nía, acca beni ba bi seguir predicación qui' bía hàstaá ríluela yèlà.

<sup>8</sup> Le' ttu yú'u nu tsunna cùà' nuá tsè'e cabi làniana. Iyétse'ní ca lámpara ruquina' cabi nía nna rani' rábá le' yú'a.

<sup>9</sup> Ttu nubeyu' cuíti' láa Eutico nna ri' a ru'a ventana. Dù ba Pablua ruditùnì bi mensaje qui' bía nna, bìta betsiala qui' nubeyu' cuíti'a nna gutà'athia binnia tià dèdèba ru'a ventana qui' yú'u nu cca tsunna cùà'a nna hàstaá loyu. Nu yatti taá ná bechìtha cabi a.

<sup>10</sup> Làniana beyàdi Pablua nna biyèchu tètè bi gunita' bi nubeyu' cuíti'a nna ra tètè bi ca hermanos: Bittu gátsini le, bàni bá.

<sup>11</sup> Làniana beyàppi tètè Pablua attu, gùla'a tètè bi ettaxtila nna guò bi nna beni ba bi seguir gùnne bi hàstaá dá' ràni'a. Làniana bedà' bi nía.

<sup>12</sup> Nubeyu' cuíti'a nna, ti'atsi bihua biya uccuania deche' cabi a litsi' i nna yala bedacca' latsi' cabi.

<sup>13</sup> Intu' nna gunéru bá tu' hua' tu' yeti Asón le' barco para cueda tu' Pablua nía; porqui'ni anía bá gulèqquia lettia tu' lani bi; Pablua nna uccua latsi' bi eyya bi néda yúbitsi.

<sup>14</sup> De betsàa' luetsi tu' le' yeti Asón nna gutà'a bi lani intu' le' bárcua nna hua' tu' ttu isla làti re' ttu yeti láa Mitilene.

<sup>15</sup> Biria tu' de nía nna hàstaá attu yu'utsá gutè tu' ru'a taá attu isla láa Quío. Attu yu'utsá nna bitsina' tu' ru'a attu isla láa Samos. La'a gùl·là làniana taá nna bitsina' tu' yeti Trogilio. Attu yu'utsá nna hua' tu' yeti Mileto.

<sup>16</sup> Es qui'ni Pablua nna labí uccua latsi' bi ettè bi yeti Éfesua para làa itsàáru bi le' región Asia, porqui'ni chi cca bi purari canchu huàl·la'áru etsina' bi Jerusalén para éxalatsi' cabi tsá Pentecostés.

<sup>17</sup> Acca dèdèba yeti Mileto guthel·la' Pablua razón qui'ni nía nna ribèda bi canu ná responsable qui' iglesia re' Éfesua.

<sup>18</sup> De bitsina' ca anciánua làti re' Pablua nna ra tètè bi cabi: Lebi'i nna bien ba yù le ti'iyá benia' ituba tiempo gurenia' lani le dèdèba primero tsá loti' gúl·lania' le' región qui' le Asia.

<sup>19</sup> De runia' servir Señor entre lebi'i nna labí belaba látsa'a' qui'ni ná' ttu enne' dacca'. A'hua iyé vuelta tsè' guretsia' porqui'ni labí ríalatsi' ca enne' nna, pues bechía huá' iyaba nu bethacca' ca judíua inte'.

<sup>20</sup> Tulidàni gunénia' le iyate nu ná tsè' para bien qui' le. Tàntua lo ca enne' yé taá a'hua le' litsi' le nna gutixa'ánia' le ituba làti chi ritelí te'.

<sup>21</sup> Benia' predicar lani ca enne' judío a'hua lani ca enne' labí ná judío, gutixa'ánia' iyaba ca qui'ni caduel·la' guni ca reconocer qui'ni ná ca enne' tul·la' delante de Dios

nna tsíalatsi' qui Xana' Ri'u Jesucristua.

<sup>22</sup> Annana yúá' qui'ni Espíritu Santo nna calatsi'e tsà'a' Jerusalén; labí yúá' biya guthácca' ça inte' nía.

<sup>23</sup> Pero nu yú terúbá' es qui'ni le' ttu ttu ca yetsi làti chi huà'a' nna ra Espíritu Santo inte' qui'ni le' litsi' ìyyà ÿiabá gudàl·la ça inte' nna, nu ÿeni guthácca' ça inte'.

<sup>24</sup> Pero labí nùyue cca te' ñihua labí cca te' qui'ni yala dacca' la'labàni quia' para etúa látsa' ya' a con tal de qui'ni irialània' tsina nu benna Señor Jesús làtsi' nàya' para quixá'a' ca titsa' tse' nu rulue' favor qui' Tata Dios lani ca enne' nna gattia' lani la' redacca' latsi'.

<sup>25</sup> Yúlí rània' qui'ni ñidi ttu le canu chi gutixa'ánia' le nu cca qui' reino qui' Tata Dios nna labiru ilá'ni le inte'.

<sup>26</sup> Acca annana rìnnia' ru'a lo iyate le qui'ni bíruhuá responsable ná' qui' nuya ttu le acerca de salvación qui' le,

<sup>27</sup> porqui'ni chi gutixa'ánia' le iyate nu rú'ulatsi' Tata Dios nna labiru biya yúá' nu làa gutixa'ánia' le.

<sup>28</sup> Lebi'ì ca anciano nna lihue' cuidado por la'a lebi'i bá a'hua por iyaba ca creyente tsè'e bajo responsabilidad qui' le porqui'ni iyaba le nna chi ná le iglesia qui' Señor porqui'ni chi belàlia réni qui'e por iyaba ri'u loti' gùttie. Acca por nui nna Espíritu Santo nna bedue le para hué' le cuidado iglesia qui'e tì'a ttu pastor tsè' rui'a cuidado ca carneru to' qui'ì.

<sup>29</sup> Inte' nna yúá' qui'ni canchu chi lanúrua' té lani le nna íl·lani canu calatsi' íl·la'a ça le néda nna gudùl·la'a ça latsi' le tì'a runi ca lobo rutuxu yànì ça ra'a ça làti tsè'e ca carneru to' nna rul·lùya tè ça latsi' iyate.

<sup>30</sup> Entre la'a lebi'i huá nna iria tuchùppa canu gulue' attu enseñanza huaya' pero alaa conforme lani titsa' lígani tì'a chi gutixa'ánia' le, para qui'ni iche' ça canu chi ríalatsi'.

<sup>31</sup> Acca con tiempo ba riquixa'ánia' le qui'ni caduel·la' qui'ni hué' le cuidado para làa guthacca'ÿí ça le. Bittu iyùl·lani le qui'ni durante tsunna ida, la' réla ritsá bá gunénia' ttu ttu tsa le ca così lani itú tení látsa'a', hàstaá gurètsinia' por lebi'ì.

<sup>32</sup> Acca ya hermanos, ñi ruthá'ná' le latsi' ná' Tata Dios, a'hua lani titsa' lígani nu ru-

lue' favor qui'e nna la'huacca qui'e nna, para qui'ni bittu ebánani le sino ccá lá adí tsìtsì fe qui' le nna, gal·la' le ttu lugar nu gutie qui' ca enne' chi beni nàrie.

<sup>33</sup> Bihua gudá látsa'a' bel·liu, ñihua biya lári' ní qui' le gunába'a'.

<sup>34</sup> Antes la hua yù bá le ti'iyá guÿacca'a' benia' tsina para bitsèla te' nu riquina' te'. A'hua cuenta quibá' benia' regalar nu riquina'ni ca compañero quiyi'ì.

<sup>35</sup> Tulidàba bethéte'nia' le qui'ni á' bá dani ri'u guni ri'u tsina, para guni ri'u cualani ca enne' canu ritè la'dí', tì'a Señor Jesús nna rèe:

Adila la' redacca' latsi' té qui' ttu enne' rute, tì'ca'la enne' ridi'.

<sup>36</sup> Beyàcca ba ra Pablua ca tìtsa'a nna beduÿíbi bi nna beni bi oración lani iyaba cabi.

<sup>37</sup> Guretsi tè iyáÿiani ca hermanos nna gunita' cabi Pablua nna bèttsa'lo cabi xaga' bi;

<sup>38</sup> porqui'ni yala triste uccuani cabi loti' ra Pablua cabi qui'ni labiru ila'ni cabi bi attu. Làniana huía tè cabi lani bi hàstaá làti gutèl·la' bi bárcua.

## 21

<sup>1</sup> Bechu titsa' diba tu' ca hermanos nna, gutà'a tu' le' bárcua nna hua' tu' directo taá para ttu isla láa Cos. Attu yu'utsá nna hua' tu' ttu yetsi láa Rodas. De nía nna hua' tè tu' attu yetsi láa Pátara.

<sup>2</sup> Le' yetsi Pátara nna du ttu barco día para región Fenicia nna; gutà'a tu' le' bárcua nna bedà' tè tu'.

<sup>3</sup> Néda de tté bá tu' bila'ni tu' isla nu lá Chipre ri'a lado ná' yatti tu' nna, betè taá tu' na hua' tu' directo taá para nación láa Siria. Pero barco nu deyù'u tu'a nna denú'a yuà' para guthà'nà le' yetsi Tiro nna, acca nía bá beyàdi tu'.

<sup>4</sup> Nía nna gulèda tu' gàtsi ubitsa nna beni tu' visitar ca creyente. Làcabi nna uccua cabi saber por medio de Espíritu Santo qui'ni naduel·la' quixá'ani cabi Pablua qui'ni bittu eyya tè bi Jerusalén.

<sup>5</sup> Gutè diba gàtsi ubitsa tsè'e tu' nía nna, beria tu' le' yétsiá. Iyaba ca creyénte tsatséla tehuá ca niula qui' cabi lani ca huatsa to' qui' cabi nna tarú'na cabi intu'

hàstaá ru'a indatù'a. Lo yúyia taá beduỹíbi tu' nna beni tu' oración.

<sup>6</sup> Làniana bechu titsa' luetsi' tu' lani abrazos nna beyàppi tè tu' le' bárcua. Làcabi nna deyya tè litsi' cabi.

<sup>7</sup> Bedà' tu' yetsi Tiro nna bitsina' tu' attu yetsi láa Tolemaida. Nía nna bil·lùya viaje qui' tu' lo inda. Le' yetsi Tolemaida nna hua' tu' huenàba titsa' ca hermanos nna, gulèda tè tu' nía ttu tsá lani cabi.

<sup>8</sup> Attu yu'utsá nna Pablua lani iyaba tu' ca enne' tsè'e lani bía nna beria tu' nía nna bitsina' tu' le' ciudad Cesarea. Hua' tè tu' litsi' Felipe enne' gutixà'a huá evangelio lani ca enne' le' iỹetse' lugar; uccua huá bi ttu diácono entre ca enne' gàtsía. Litsi' bi nna beyà'na tu'.

<sup>9</sup> Felípea nna tsè'e tappa yí'ni niula bi, labí chi bettsaná' cabi. Gùdu huá la'huacca qui' Tata Dios lani ca para quixá'a ca ca enseñanza nu rulue' titsa' qui'e.

<sup>10</sup> Níabá gùtse'e tu' tuchùppa ubitsa. Gul·lani tè ttu ènne'yu' dá' bi le' región Judea lá bi Ágabo. Làbi nna gutixà'a huá bi acerca de nu chì' da'la según uccua bi saber por medio de Espíritu Santo.

<sup>11</sup> Gul·lani bi làti tsè'e tu' a nna gunàba sàte bi cincho qui' Pablua nna, beỹiga' tè ca nì'a ná' bi lani cínchua nna ra bi: Chi uccua' saber por medio de Espíritu Santo qui'ni íj huá guỹiga' ca enne' judío tsè'e Jerusalén enne' ná qui' bi cínchui, a'hua gute ca bi cuenta làtsi' ná' ca enne' labí ná' de raza judío para ccá sufrir.

<sup>12</sup> Biyéni báni tu' ca tìtsa'a nna, laniana intu' lani ca hermanos tsè'e Cesaréa nna gutta'yúni tu' Pablua qui'ni bittu eyya bi Jerusalén.

<sup>13</sup> Becàbi Pablua nna ra bi: Biánicca ribetsi le nna rudihuini'ni le latsi' lóstu'a' nì'i. Pues inte' nna dispuesto bá ga'na' aláa tsua' teruba canchu guỹiga' ca inte', sino a'hua para gattia' le' Jerusalén por nu cca qui' Señor Jesús.

<sup>14</sup> Labí biríalàni tu' gurèxael·la' tu' bi, acca bíruhuá bethàga' tu' bi sino ra tu' bi: Ccá bá según nu rú'ulatsi' Señor Jesús cá.

<sup>15</sup> Bitola nna begú'u tsè' qui' tu' nna deyya tu' para Jerusalén.

<sup>16</sup> Tuchùppa ca hermanos tsè'e Cesaréa nna beni cabi intu' acompañar. Dá' huá ttu enne' isla Chipre lá bi Mnasón, chía gutsá

ná bi creyente. A'hua litsi' bi nna ná qui'ni itsina' tu'.

<sup>17</sup> Betsina' ba tu' Jerusalén nna yala lani la' redacca' latsi' beni ca hermanos intu' recibir.

<sup>18</sup> Attu yu'utsá nna guda' Pablua lani intu' hua' tu' huenàba titsa' Jacobo enne' ná huá apóstol. Nía nna tsè'e huá iyaba ca hermanos canu ná cabi ancianos le' iglesia.

<sup>19</sup> Beni bá Pablua cabi saludar, làniana gùdulo bi gutixà'a bi ttu ttu tsa ca cosa nu beni Tata Dios lani ca enne' qui' adí ca nación por medio de làbi.

<sup>20</sup> De biyéni cabi nu ra Pablua nna bedàliani cabi Tata Dios. Làniana ra cabi Pablua: Hermano, hua yù bá lu' qui'ni iỹé mili' ca enne' judío nì nna chi ríalatsi' qui' Jesucristua nna ra ca qui'ni caduel·la' guni ri'u cumplir iyaba nu ra lo ley nu bethà'na Moisés.

<sup>21</sup> Pero làcã nna chi bina ca qui'ni lu' nna ruthète'ni lu' iyaba ca enne' judío tsè'e le' adí ca nación huaya' qui'ni bíruhuá caduel·la' guni ca según ley nu gutixa Moisés, de ra lu' ca qui'ni bíttuúru caduel·la' guni ca circuncidar ca yí'ni qui' nihua làa gúniíru ca seguir adí ca costumbre nu ra lo ley qui' qui'.

<sup>22</sup> Biani ra lu' acerca de nui cá. Yùliràni tu' qui'ni huetùppa ca enne' canchu chi gúna ca qui'ni bel·lani lu'.

<sup>23</sup> Acca adila tsa' guni lu' nu ina tu'j: Nì tsè'e tappa ca nubeyu' caduel·la' guni ca cumplir promesa nu beni ca lani Tata Dios.

<sup>24</sup> Acca lu' nna guche' lu' ca le' templua nna uccua ttùba lani ca nna guni hua lu' nu ra lo ley qui' ri'u para eyàcca nàri iyaba le. Quiyá tè lu' parte qui' qui' ofrenda nu ná qui'ni gute ttu ttu enne', làniana huacca bá ichu ittsa' iquua qui, seña de qui'ni chi beyacca nàri ca. A' modo nna ccá ca enne' saber qui'ni álahua hualí nu chi ra ca qui' lu', sino qui'ni runi ba lu' cumplir tì'a nu ra lo ley qui' ri'u,

<sup>25</sup> pero acerca de ca enne' chi ríalatsi' qui' Jesucristua màsqui'ba labí ná ca raza qui' ri'u nna, chía bediani tu' ca qui'ni bíttuá nùyue tse'e ca acerca de ca costumbre nu dá' lo ley qui' ri'u, sino hué' teruba ca cuidado bittu go ca nu déda' ru'a lo ca ídolo nihua réni qui' ca animal nihua belá' qui'

ca animal nu gùtti xihui', a'hua qui'ni làa thualàni cą nu labí ná tsela qui.

<sup>26</sup> Làniana guche' Pablua tappa ca nubéyu'a. Attu yu'utsá nna beni hua Pablo tí'a nu ra lo ley para eyàcca nàri cabi; gutà'a tehuá Pablua le' templua nna gutixà'a bi cuaŷa il'lùŷa ca tsá nu ná qui'ni eyàcca nàri cabi. Le' templua nna gulèda bi hasta qui'ni chi ì'yu tsá para ccá presentar ttu ofrenda para ttu tsa cabi.

<sup>27</sup> Loti' chì' taáduą cca cumplir ca gàtsi ubitsa nna, tuchùppa ca judío dá' cą le' región Asia nna bila'ni cą Pablua le' templua. Làniana beni chi cą qui'ni biyeyya iyáŷiani ca enne' nna bedàxu' tè cą Pablua,

<sup>28</sup> guretsi yà'a ca nubéyu'a nna ra cą: Iyáŷiate le ca enne' Israel, lità le guni le cualani intu', porqui'ni là nui nuą' ribeni itú lettia bání riquixa'ánią iyaba ca enne' qui'ni guyudí' cą raza qui' ri'u, a'hua rinnią contra nu dá' lo ley qui' ri'u nna. Además de nui nna chi bega'ą tuchùppa canu raza griego le' templui nna labí respeto gùppa cą le' lugar le'ya qui' ri'uj.

<sup>29</sup> Anía ra ca nubéyu'a porqui'ni bila'ni cą Pablua le' Jerusalén lani ttu enne' griego lá bi Trófimo dá' bi le' ciudad Éfeso, belaba latsi' qui' qui'ni Pablua nna guche' bi ą le' templo nu ną lugar le'ya para ca enne' judíua.

<sup>30</sup> Làniana nuŷetse' ca enne' qui' ciudáad nna bitùppa chì cą por escándalo nu beni ca nubéyu'a. Bedàxu' tè cą Pablua nna gutè'ya cą bi fuera la templua. Luegu taá nna bethàya chì cą ca puerta qui' templua.

<sup>31</sup> De chi calatsi' qui' gutti cą Pablua nna bitsina' noticia lani comandante qui' ejércitua qui'ni iyaba ca enne' tsè'e le' ciudáad nna yala escándalo chi runi cą.

<sup>32</sup> Comandánte nna betùppa chía ca soldadua lani ca capitán qui' qui' nna bigaá chì cą dia cą làti cca ruídua. Bilá' bání ca enne' ŷètse'á ca soldado nna, bedùtsi taá cą labiru be' cą Pablua.

<sup>33</sup> Làniana gubiga' tè comandánte nna bedàxu'ą Pablua preso, benią mandado bexiquía cą bi lani chuppa cadena. Bitola nna gunàba títsa'ą nuŷa ná bi a'hua biŷa beni bi acca yala calatsi' qui' hué' cą bi nna.

<sup>34</sup> Ttu te ca ènni'a nna ribetsi yà'a cą ttu

lò, attu te cą nna attu lò, hasta qui'ni comandánte nna nìdi làa gutéelinią biŷa nuá rinne cą por tantua ruido nu runi cą. Acca benią mandado qui'ni iche' cą Pablua le' cuartel.

<sup>35</sup> De bitsina' ca soldadua lani Pablua làti tsappi ca enne' para gá'a cą le' cuartel nna, uccua duel-la' ichìthaní cą Pablua porqui'ni ca enne' ŷètse'á nna yala loco beni cą contra Pablua.

<sup>36</sup> Iyaba cą dia cą cue'e la bi nna ribetsi yà'a cą nna ra cą: Gatti bą.

<sup>37</sup> Lótaá dia cą gúga'a cą Pablua le' cuartel nna ra tè bi comandante qui' ca soldadua lani títsa' griego: Tsí huacca ínniá' tuchùppa títsa' lani cuią'lu'. Becàbi comandánte nna rą bi: Tsí ína ri'u huaccani lu' títsa' griego,

<sup>38</sup> entonces álahua lu' nuą' enne' Egipto nu chì' uccua gáabą cabeza qui' ttu partido de tappa mili' canu huètti enne' nna uccua cą rebelde lani gobierno nna guche' tią cą lo i'yatò' lá cá.

<sup>39</sup> Pablua nna ra tè bi ą: Inte' nna ná' enne' judío, gùlia' le' ciudad Tarso, ttu ciudad principal le' estado nu lá Cilicia. Acca benna bál-la permiso inénia' ca enne' tsè'e nì.

<sup>40</sup> Comandánte nna betią permiso qui' Pablua. Làniana Pablua nna gùdu bi lo ca escalera nna beni tè bi seña lani ná' bi para gudà naga' qui' qui' bi. De uccua tsi qui' qui' nna, gùnne bi lani títsa' hebreo nna ra bi:

## 22

<sup>1</sup> Lebi'i ca hermanos l-le ca tàta l-le, liudaáruhuá naga' le razón nu quixa'ánia' le nu cca quíba'.

<sup>2</sup> De biyénini cą qui'ni gunèni bi cą títsa' hebreo nna, adílani tsi dírubá uccua qui' qui'. Beni tè Pablua seguir nna ra bi cą:

<sup>3</sup> Inte' nna ná' enne' judío, gùlia' le' ciudad Tarso estado láą Cilicia. Pero le' Jerusalén nì bá biŷénia', a'hua Gamaliel nna uccua bi maestro quia', tsè'ni bidèti'a' de acuerdo lani ley nu bethà'na ca tà' tàta qui' rí'ua. Siempre ni runia' duel-la' gunia' servir Tata Dios lani itute látsa'a', ti'taání runi iyaba le anna.

<sup>4</sup> Acca betsía huá látsa'a' canu denó cą enseñanza qui' Jesucristua para gutti ya' cą. Nuŷetse' cą bedàxu'a' preso nna bedál-la ya'



ca litsi' iyyà, tàntua ca nubeyu' l·le ca niula l·le.

<sup>5</sup> Enne' ná sacerdote principal a'hua adí canu rigú'ubia' entre ri'u nna ná cabi testigo de nu chi benia'. Làcabi nna benna cabi carta lani poder para gutía' lani ca enne' judío tsè'e Damáscuá. Acca huà'a' nía hueyila ca creyente éché' ya' ca Jerusalén nì nna ccá ca castigar.

<sup>6</sup> Pero loti' yu'á' néda ttú tsì'nu hora tì'ga, chì' taáduq' itsína'a' Damáscuá nna, de repente taá bedàni' ttu la'yani' de ÿiabara' ita'lùba'.

<sup>7</sup> Gubíxi chía' nna biyeni te' ttu tsì'i nna rèe: Saulo, Saulo biánicca rutsia latsi' lu' inte' nì'i.

<sup>8</sup> Becàbi tià' nna nia': Núní lu' nuq' Señor. Gùnnie attu nna rèe: Inte' ná' Jesús de Nazaret enne' rutsia latsi' lu'.

<sup>9</sup> Canu dia lani ya'a nna yala gùtsini ca de bila'ni ca la'yáni'a pero labí gutéelíni ca tsì'i enne' gunènie ínte'a.

<sup>10</sup> Làniana pá'a ye' e: Biani dà te' gunia' Señor. Lèe nna rèe inte': Beyatha nna huía le' ciudad Damáscuá', nà' ba nna ccá lu' saber biyã ná qui'ni guni lu'.

<sup>11</sup> Átsi'í beyà'na tià' ciego de tántuaní fuerte uccua la'yáni'a, acca canu dia lani ya'a nna gutèl·la' báni ca nàya' nna bitsina' tu' Damáscuá.

<sup>12</sup> Nía nna gùdua ttu ènne'yu' lá bi Ananías, yala enne' cumplido uccua bi lani nu ra lo ley qui' Tata Dios. Iyaba ca judío tsè'e le' ciudad Damáscuá nna yala tsè' gùnne ca qui' bi.

<sup>13</sup> Ananías nna bita bi làti dua ya'a nna ra tè bi inte': Hermano Saulo, annana ela'ni lu'. Lània taá gunná'a' nna belá' chì te'.

<sup>14</sup> Raáruhuá Ananías inte': La'a mísmuba Tata Dios enne' beni ca tà' tàta qui' rí'ua adorar nna becuí'e lu' dèsdèba antes para gunibia' lu' nu ná voluntad quì'e nna, acca chi bila'ni lu' Enne' bita yétsiloyu nna benie puro taá nu ná tsè', a'hua gunènie lu' lani titsa' rú'a taá.

<sup>15</sup> Porqui'ni quixá'ani lu' iyáyiani ca enne' nu cca quì'e, nu chi bila'ni lu' nna nu chi biyénini lu' nna.

<sup>16</sup> Annana bíttuúru cueda lu', sino bel·luítsa' Señor nna inàbani lu' e qui'ni éyie ca tul·la' qui' lu' nna ccá tè lu' bautizar. A'

benia'.

<sup>17</sup> Bitola nna beyèqquia' Jerusalén nì nna, huà'a' templua. Hua runi cànnaba' oración nna guýàcca'a' tì'a ttu nu rínneni yela pero álahua tì'athia'.

<sup>18</sup> Bilá' te' Señor nna rèe inte': Uccua purari biria quètha taá le' Jerusalén nì, porqui'ni labí gudà naga' qui' màsqui'ba quixá'ani lu' ca nu cca quia'.

<sup>19</sup> Inte' nna pá'a ye' e: Señor, làcã nna hua yù bá ca qui'ni bedáxu'a' ca enne' ríalatsi' qui' cuiq'lu' nna guchí'a' cabi litsi' iyyà, a'hua yala chi bí'a' cabi de tsè'e cabi le' ca sinagoga nna.

<sup>20</sup> A'hua loti' gùtti Esteban enne' uccua siervo qui' cuiq'lu'a' nna, nía huá dua' lània hàstaá benia' cuàlani canu betti ca bi, porqui'ni bí'a' cuidado ca lári' qui' qui' para gappa tsè' ca néda gul·lùyã ca latsi' bi.

<sup>21</sup> Pero lèe nna rèe inte': Huía, porqui'ni inte' nna rithél·la'a' lu' làti ànta' adí ca nación para quixá'ani lu' ca enbe' huaya'.

<sup>22</sup> Anía tì'ga bedà naga' qui' qui' Pablua, làniana gùdulo ca guretsi yà'a ca nna ra ca: Ccá bá nubéyd'a' merecer gattiã, labiru ná qui'ni ccabàniã.

<sup>23</sup> Beni ba ca seguir guretsi ya'a ca hàstaá gulèqquiani ca camisa qui' qui' nna guýi' ca bestè bedàl·la ca rá' de tántuání bitsa'áni ca bi.

<sup>24</sup> Làniana beni comandantea mandado gúga'a ca Pablua le' cuartel a'hua qui'ni a fuerza de iyàa' bi nna quixá'a bi biyã lóni'a qui'ni ribetsi yà'a ca anía contra labi.

<sup>25</sup> Pero de chi bexìqquia ca bi para iyàa' bi nna, gunne Pablua nna ra bi capitán qui' caniá: Biani derecho té qui' le para gáa' le ttu ciudadano romano sin qui'ni làa nì'i thí' li a declaración nì'i.

<sup>26</sup> De biyénini capitán nui nna huía gutixà'aniã comandantea nna rã na: Biani calatsi' lu' guthácca' lu' nubéyu'a' porqui'ni ná huá ciudadano romano.

<sup>27</sup> Làniana gubiga' comandantea ru'a lo Pablua nna gunàba titsa'a' bi: Tsí hualí ná lu' ciudadano romano. Becàbi Pablua nna ra bi a: Hualí.

<sup>28</sup> Làniana ra tè comandantea bi: Yala bel·liu guýàcca' te' para ccá' ciudadano romano. Becàbi Pablua nna ra bi a: Pero inte' nna álahua huí'iní ya' a, sino nàlia báni ya' a.

<sup>29</sup> De ra Pablua anía nna canu ná qui'ni hué' cã bi lani cuarta nna becuitta chî cã ru'a lo bi. Hàstaá nu ná comandánte nna de benniã cuenta qui'ni ná Pablua ciudadano romano nna gutschiniã qui'ni lã beni mandado bexiquia cã bi para iyãa' bi.

<sup>30</sup> Attu yu'utsá nna uccualatsi' comandánte cã tsì'ã saber ti'iyã ná falta nu rutsia ca judíua contra Pablua, acca beniã mandado etùppa ca sacerdote principal ã'hua iyaba canu runi formar Junta Suprema qui' ca judíua. Làniana beniã mandado ethàtsi cã ca cadena nu yíga'ni cã Pablua nna bedu tiã bi ru'a lo qui.

## 23

<sup>1</sup> Pablua nna gùnna' bi iyaba canu tsè'e le' junta nna ra bi cã: Hermanos, delante de Dios nna yúá' qui'ni bihua falta nì'i cù'a'.

<sup>2</sup> Làniana Ananías nu ná sacerdote principal nna beniã mandado canu dàa exa taá ru'a lo Pablua qui'ni hué' cã rú'a bi.

<sup>3</sup> Pablua nna ra tè bi sumo sacerdotéa: Tata Dios nna hué' huéé lu' màsqui'ba yala latsitte rulue' lu' de lo ra'. Yà'lo bá yala enne' ýeni ná lu' duani lu' lo meýa para guni lu' inte' juzgar según nu ra lo ley de Moisés álá. Biálacca álahua según nu ra lo ley beni lu' mandado hué' cã inte' nì'i.

<sup>4</sup> Canu tsè'e nía nna ra cã bi: Tsí ã' dani lu' gul'luítsa' lu' sacerdote enne' rinnie lani Tata Dios parte qui' tu' cá.

<sup>5</sup> Pablua nna ra bi: Hermanos israelitas, labí yúá' qui'ni ná bi sacerdote principal qui' ri'u, pues ra huá ttu lettia lo Escritura qui'ni labí dani ri'u inne ri'u mal qui' nuýa ttu enne' rigú'ubia' le' yetsi qui' ri'u.

<sup>6</sup> Làniana gutelíni Pablua qui'ni ttu te canu tsè'e le' junta nna ná cã miembro qui' partido láã saduceo, pero attu te cã nna ná cã miembro qui' partido láã fariseo. Acca gùnne bi iditsa nna ra tè bi: Lebi'i hermanos, inte' nna ná' fariseo, ýi'ni ttu fariseo. Calatsi' le cueqquia le sentencía quia' porqui'ni rialátsa'a' qui'ni eyátha canu yatti de lo lù'uti.

<sup>7</sup> De ra Pablua anía nna huatha ttu disgusto entre ca fariséua lani ca saducéua hasta qui'ni gùla'ani luetsi canu tsè'e junta.

<sup>8</sup> Porqui'ni ca saducéua nna rena cã qui'ni labí eyátha canu yatti de lo lù'uti,

rena huá cã qui'ni núhuá ca ángel tsè'e nìhua labí espíritu té. Pero ca fariséua nna ría bá latsi' qui' iyaba ca cosí.

<sup>9</sup> De tántua ribetsi yà'a cã nna gùduli tè ca maestro de la ley canu tsè'e parte qui' ca fariséua nna ra cã: Labí biýa mal beni nubéyu'í; xiaba chi gùnne ttu espíritu o ttu ángel nu guthel'la' Tata Dios lani ã, nìcà'chu tál'liã ri'u qui'ni redúdítsini ri'u Tata Dios.

<sup>10</sup> Làniana adiru chi ritil'la cã, acca gùtsini comandánte qui'ni xiaba gúttí cã Pablua; acca beniã mandado ca soldadua para cueqquia cã bi lahui' ca enne' ýétse'á nna gúga'a cã bi le' cuartel attu.

<sup>11</sup> Yèlà lànía nna gùdu Señor ru'a lo Pablua nna rèe bi: Gùppa valor Pablo, porqui'ni tì'ba chi gutixà'a lu' nu cca quia' le' Jerusalén nì nna, ã'hua caduel'la' inne lu' nu cca quia' le' ciudad Roma.

<sup>12</sup> Attu yu'utsá nna gulèqquia lettia ca judíua qui'ni gutti cã Pablua nna, beni cã jurar contra la'a labáqui' nna ra cã qui'ni labí i'ya go cã hasta qui'ni ccá tì'a nu calatsi' qui'.

<sup>13</sup> Hua ttéelá chùà' ca nubeyu' beni prometer anía.

<sup>14</sup> Huía tè cã ru'a lo ca sacerdote principal ã'hua ru'a lo canu rigú'ubia' entre ca judíua nna ra cã: Chi beni tu' jurar contra la'a intu' bá qui'ni labí biýa la'gó ní gunixi tu' hasta qui'ni gutti tu' Pablua',

<sup>15</sup> acca cuiã'le lani adí ca miembro qui' Junta Suprema nna linàbani comandánteã' qui'ni guniã mandado taxi' cã Pablua' ru'a lo cuiã'le uxtíla ti'atsi calatsi' cuiã'le ccá le saber adí claro nu cca qui'í. Intu' nna tsè'e léda bá tu' para gutti tu' ã antes càla íl'laniã ru'a lo cuiã'le.

<sup>16</sup> Pero sobrino qui' Pablua nna biyéniniã nu ra canaá, acca huía chiã le' cuartel nna gutixà'aniã Pablua.

<sup>17</sup> Làniana gutãyi tè Pablua ttu capitáan nna ra tè bi ã: Guche' bál'la nubeyu' cuíti'í ru'a lo comandánteã' porqui'ni té ttu noticia quixá'aniã bi.

<sup>18</sup> Guche' tè capitáan nubeyu' cuíti'a ru'a lo comandánte nna rã na: Pablo nu té presuã' nna gunàbaniã inte' favor qui'ni tahuá'a' nubeyu' cuíti'í ru'a lo cuiã'lu' porqui'ni calatsi'í quixá'aniã cuiã'lu' ttu

noticia.

<sup>19</sup> Gutèl·la' tè comandánteá ná' nubeyu' cuìti'a nna gulèqquia na yà'latsi' nna rą: Biani nuą' calatsi' lu' quixá'ani lu' inte'.

<sup>20</sup> Nubeyu' cuìti'a nna rą na: Chi gulèqquia lettia qui' ca judíua gatta'yúni cą cuią'lu' qui'ni uxtíla nna guni cuią'lu' mandado iche' ca soldado Pabluą' ru'a lo canu ná Junta Suprema qui' ca judíua, ti'atsi calatsi' quį cca saber adí claro nu cca qui' bi,

<sup>21</sup> pero bittu tsíalatsi' cuią'lu' qui' quį, porqui'ni pretexto bá beyíla cą. Ttélá chüà' cą nna chi ribèda gattsí' bá cą bi, beni cą jurar contra la'a labá quį ra cą qui'ni labí i'ya go cą hasta qui'ni gutti cą Pabluą'. Annana alá teruba ribèda cą ecàbi cuią'lu'.

<sup>22</sup> Comandánteá nna bechu titsa' tíą nubeyu' cuìti'a nna rą na: Nú ttú tè nuýa gá lu' qui'ni chi gutixà'ani lu' inte' notícį.

<sup>23</sup> Comandánteá nna gutàýiá chuppa ca capitán qui' niá nna betiá orden qui'ni gútse'e léda cą chùppa gayua' ca soldado ą'hua gayúna'tsì canu cúia bia' ą'hua chuppa gayua' canu theni lanza para iria cą ritį gá réla para yetsi Cesarea.

<sup>24</sup> Bete huą orden qui'ni gútse'e léda cą ca bia' xila' cúia Pabluá para qui'ni itsina' tsè' bi Cesarea nna gute cą bi cuenta lani gobernador Félix.

<sup>25</sup> Comandánteá nna bedia tíą ttu carta làti rą:

Finísimo Gobernador Félix:

<sup>26</sup> Inte' Claudio Lisias runia' cuią'lu' saludar.

<sup>27</sup> Ca judíuį nna bedàxu' cą preso nubéyu'į, chía rutti tè cą na. Pero de bina'a' qui'ni ną ciudadano romano nna acca huà'a' lani ca soldado quia' nna tadíla ya' ą.

<sup>28</sup> Làniana uccua látsa' cca' saber biýa ná queja rutsia cą contrį, acca guche' ya' ą ru'a lo Junta Suprema qui' caniá.

<sup>29</sup> Nía nna gutelí te' qui'ni queja nu rutsia cą contrį nna ná bą asunto qui' ley qui' religiún qui' bá quį, pero bihua biýa falta ni betsèla te' quí'į nu dacca' gáttinią nìdi para gáttá'ą litsi' iyyà.

<sup>30</sup> De bina'a' qui'ni chi guleqquia lettia ca judíui gutti cą na, acca nì bá rithél·la' ya' ą lani cuią'lu'. ą'hua chi gunéni'a' canu runna

parte contrį qui'ni gutsia cą queja qui' quį ru'a lo cuią'lu'. Etsà' ri'u.

<sup>31</sup> Ca soldádua nna beni bá cą según orden nu bete comandánteá qui' caniá nna guche' tè cą Pablua de réla hàstaá yetsi Antipatris.

<sup>32</sup> Attu yu'utsá nna beyèqquia ca soldado lani nì'a bá caniá para Jerusalén làti re' cuartel. Pero ca soldado tsia bì'a nna dia ba cą lani Pablua.

<sup>33</sup> De bitsina' cą Cesarea nna bete cą carta lani gobernador Félix, bete huá cą Pablua cuenta lani ą.

<sup>34</sup> Bìl·la diba gobernador Félix carta nna, gunàba titsa'ą gaýa enne' ní ná Pablua. De uccuą saber qui'ni ná bí enne' región Ciliacia nna,

<sup>35</sup> rą bi: Canchu chi íl·lani canu rutsia cą queja qui' lu'a nna, thi'a' lu' declaración. Làniana benią mandado ca soldado qui' niá qui'ni ttu guardia nna guniá Pablua seguro le' palacio qui' Herodes.

## 24

<sup>1</sup> Gayu' ubitsa bitola nna, Ananías nu ná sumo sacerdotéa lani átuchúppa canu rigú'ubia' le' yétsiá lání huá ttu licenciado láą Tértulo nna bitsina' cą ru'a lo gobernador Félix para gútsia cą queja contra Pablua.

<sup>2</sup> De chi du Pablua ru'a lo quį nna gùdulo Tértulua betsią causa qui' bi nna rą Félix: Quíýaru cuią'lu' señor gobernador porqui'ni por la' riyeni tsè' nu té qui' cuią'lu' nna yala tsè' dia la' rigú'ubia' qui' cuią'lu' nna tsè'e tu' lani la'ýeni,

<sup>3</sup> tulidàba runi cuią'lu' tsè' para bien qui' tu' ą'hua ituba lugar làti rigú'ubia' cuią'lu' nna, acca yala agradecer runi tu' cuią'lu', estimado Félix,

<sup>4</sup> pero para qui'ni làa gunitti tu' tiempo qui' cuią'lu' nna ratta'yúa' qui'ni gudaáruhuá naga' cuią'lu' tuchùppa titsa' qui' tu', yù tu' qui'ni yala ene' tsè' na cuią'lu'.

<sup>5</sup> Pabluį nna yala telá ruquìtsi'ą, pues itú lettia ba runią qui'ni radí disgusto entre intu' ca enne' judío; ná huą cabeza qui' ttu grupo religioso láą nazareno,

<sup>6</sup> ą'hua uccua latsi'į gúga'ą le' templo qui' tu'a canu labí ná qui'ni gá'a cą, acca bedàxu' tu' ą nna uccua latsi' tu' cueqquia

tu' sentencia qui'ì según bá nu ra lo ley qui' tu'.

<sup>7</sup> Pero gul·lani comandante Lisias lani ca soldado qui' bi nna gutua bi ą lo ná' tu',

<sup>8</sup> ą'hua ra tè bi canu rutsia queja contra Pablui qui'ni dani ą ita ą ru'a lo cuią'lu'. Huacca huá canchu inàba titsa' cuią'lu' Pablui para ccá cuią'lu' saber nu ná lí taá biyàcca runi tu' contri.

<sup>9</sup> Beyàcca ba gùnne Tértulua nna lániana ca judío tsè'e nía nna gùnne huá ą nna ra ą: Hualibani ènni'ì nu rèe.

<sup>10</sup> Lániana beni tè gobernador Félix seña para qui'ni inne Pablua. Gùnne tè Pablua nna ra bi:

Yala lani gusto gunia' defender nu cca quia' ru'a lo cuią'lu', porqui'ni yúá' qui'ni chía dia iyé ida runi cuią'lu' lu'uxticia lugar ni.

<sup>11</sup> Canchu calatsi' cuią'lu' inàba titsa' cuią'lu' adí nu lí taá nu cca quia' nna, pues tsì'nu ubitsa teruba chi uccua betsina'a' le' Jerusalén para gunia' Tata Dios adorar.

<sup>12</sup> Núhuá nuyalàni bila'ni ą inte' runia' obligar para tsialatsi' qui' nu riquixà'a', ni-hua làa biyà escándalo benia' para etùppa ca enne' le' templua, nìhua le' ca sinagoga, nìhua gaỹa attu lugar ni le' ciudad nna.

<sup>13</sup> Ca nui nna labí etseláni ą razón para cueqquia lí ą iyaba nu rinne ą quia'.

<sup>14</sup> Pero inte' nna hua ridiché' bá' qui'ni riquixà'a' lo néda cubi nu reya ą religión falsa, pues runi ba' servir Tata Dios enne' beni ca tà' tàta quiya'a adorar porqui'ni rialátsa'a' iyaba nu ga'na escrito lo ley nu bedia Moisés ą'hua nu bedia ca profeta nna.

<sup>15</sup> Ría huá látsa'a' tì' tehuá rialatsi' ca nubéyu'ì qui'ni i'yu tsá echìtha Tata Dios canu yatti de lo lù'uti, tàntua canu runi nu ná tsè', ą'hua canu runi mal nna.

<sup>16</sup> Por nui nna rue'él-la' látsa'a' gunia' nu ná tse' para làa cù'a' falta ru'a lo Tata Dios nìhua ru'a lo ca enne' nna.

<sup>17</sup> Pero bitola de guréni'a' le' adí ca nación por tuchùppa ida nna betsina'a' Jerusalén para gutía' bel-liu nu dénu'a' para ca enne' pobre de raza quia', ą'hua para gunia' presentar ofrenda quiba' le' templua.

<sup>18</sup> Ántesca gá'a' le' templua nna, beyàcca nària' según nu runi mandado lo ley qui' tu'. Merua loti' runia' presentar ca ofrenda

quia' le' templua nna gul·lani tuchùppa ca nubeyu' de raza judío dá' ą le' región Asia, pero álahua iyé ca enne' tsè'e lània nìhua álahua biyà alboroto ni benia'.

<sup>19</sup> Là canu dá' le' región Asia nna dani ą ita ą ni para gutsia ą causa quia' canchu hualí té biyà ina ą contra inte'.

<sup>20</sup> ą'hua la'a canu tsè'e ni tehuá ina canchu biyà delito ni benia' pues bedu ą inte' ru'a lo iyaba canu runi formar Junta Suprema qui' ca judíuą' nna.

<sup>21</sup> Xiaba queja nu rutsia ą contra inte' nna ná porqui'ni loti' dunia' ru'a lo qui' nna nia': Calatsi' le cueqquia le sentencia quia' porqui'ni rialátsa'a' qui'ni eyatha canu yatti de lo lù'uti.

<sup>22</sup> Beyacca ba gùnne Pablua nna bedu bá Félix attu término lani ca judíua nna ą ą: Hàsta'na íl·lani comandante Lisias nna lánialá ccá' saber adí sobre de asunto qui' lí. Anía ra Félix porqui'ni chía yùą acerca de néda cubi nu beni Pablua presentar.

<sup>23</sup> Lániana benią mandado capitáan qui'ni hué' bá Pablua cuidado, ą'hua qui'ni gute tí'bá libertad qui' bi nna hue'él-la' bá ca amigos qui' bi tanàba titsa' ą bi nna gute ą biyà calatsi' qui' qui' bi.

<sup>24</sup> Tuchùppa ubitsa bitola nna huía Félix attu lani niula qui'ì láą Drusila nna benią mandado gaỹi ą Pablua para quixá'ani bi ą acerca de Jesús enne' ná Cristo.

<sup>25</sup> Pablua nna gunèni bi ą qui'ni danią gunią nu ná tsè' ru'a lo Tata Dios, ą'hua qui'ni danią hui'ą cuidado làa gunią biyà mal nu ridà latsi'ì. Gunè huáni bi ą qui'ni i'yu tsá qui'ni re' ttu castigo eterno para canu tul·la'. De biyénini Felix ca così nna gul·lani ttu la' rátsilatsi' lo lostu'ì nna ra tią Pablua: Beyya ba nna huanée dígá' lu' attu canchu chi nettia te'.

<sup>26</sup> Uccua huá latsi' Félix qui'ni Pablua nna gúnini bi ą ofrecer bel-liu para gutią libertad qui' bi. Acca iyé vuelta tsè' benią mandado taxi' ą bi ru'a lúj para hué' bi titsa' lani ą.

<sup>27</sup> Gutè ba chuppa ida nna beria Félix de gobernador nna gùta'a tè Porcio Festo lugar qui'ì. Pero Félix nna uccua latsi'ì qui'ni guyu tsè' ba ca judíua na, acca bethà'na bá Pablua litsi' iyyàa.

## 25

<sup>1</sup> Porcio Festo nna tsunna ubitsa teruba chi uccua guŷi'ą cuenta de gobernador nna, birią de Cesarea nna huią Jerusalén.

<sup>2</sup> Ca sacerdote principal tsè'e nía nna ą'hua adí canu re' cuenta entre ca judíua nna bitsina' cą ru'a lo Festua nna betsia cą ttu demanda contra Pablua.

<sup>3</sup> Gutìnàni cą Festo ttu favor ŷeni gání qui'ni gunią mandado taxi' cą Pablua desde Cesarea para Jerusalén. Anía ra ca judíua porqui'ni chi guleqquia letti cą gutti cą Pablua lo néda.

<sup>4</sup> Becàbi tè Festua nna ra qui'ni segúruba té Pablua preso le' ciudad Cesarea, ą'hua qui'ni la'a mismu tabá lą nna eyyą pruntu taá para Cesarea.

<sup>5</sup> Ra huą cą: Entre canu rigú'ubia' qui' le nna dani cą thá' cą lani inte' Cesarea para gutsia cą adí causa qui' nubéyu'a canchu biŷa ttu delito benia.

<sup>6</sup> Ttú xunu' o tsì ubitsa teruba bitsá Festua le' ciudad Jerusalén, lániana beyeqquią Cesarea. Attu yu'utsá nna gùdua taą lo xila' làti rigú'ubia'na nna beni chía mandado qui'ni taxi' cą Pablua.

<sup>7</sup> De guta'a Pablua le' juzgádua nna chía tsè'e lédá ca judío canu dá' de Jerusalén. Yala fuerte ná ca queja nu betsia cą contra bi, pero nìdi ttu canu ra canaá nna labí uccuani cą cueqquia lí cą na.

<sup>8</sup> Lániana beni Pablua declarar nu cca qui'bá bi nna ra bi: Bihua biŷa delito ni chi benia', nìhua contra nu ra lo ley qui' ca judíua', nìhua làa nì'i beyàtsa te' respeto lani templua', nìhua álahua biŷa benia' contra la' rigú'ubia' qui' señor emperador qui' ri'ua.

<sup>9</sup> De biyénini Festua gùnne Pablua ca tìtsa'a nna gunàba tìtsa' tią bi nna rą: Tsí hua calatsi' lu' tsía lu' Jerusalén para gunia' lu'uxticia qui' lu' nía. Anía ra Festua porqui'ni uccua latsi'į qui'ni guyu tsè' ba ca judíua na.

<sup>10</sup> Becàbi Pablua nna ra bi ą: Làtsi' ná bá la' rigú'ubia' qui' cuią'lu' dua', porqui'ni ná le canu rigú'ubia' lani señor emperador qui' ri'u César. Cuią'bále ná qui'ni guni le lu'uxticia quia'. Bien bá yù cuią'lu' qui'ni bihua biŷa delito ni chi benia' contra ca judíua',

<sup>11</sup> cáalá biŷa delito benia' nu ccà'a' merecer para gattinia' nna, bihua ridúditsi'a' gattia'. Pero canchu álahua hualí nu rinne ca judíuį contra inte' nna, entonces lanú nuŷa té derecho qui'į gutią inte' cuenta làtsi' ná' qui. Rinába'a' qui'ni la'a emperador César bá gunie lu'uxticia quia'.

<sup>12</sup> Bitola de bè' Festua tìtsa' lani ca consejero qui' niá nna rą Pablua: Chi gunàba lu' qui'ni guni emperador lu'uxticia qui' lu'. Pues nía bá tsía lu'.

<sup>13</sup> Tuchùppa ubitsa bitola nna bitsina' rey Agripa lani niula qui'į Bernice le' yetsi Cesaréa hueni gobernador Festua saludar.

<sup>14</sup> Iŷé ubitsa bitsá cą nía, acca Festua nna gutixà'anią Agripa nu cca qui' Pablua nna rą: Loti' beria Félix de gobernador nna bethà'na bi ttu nubeyu' nì preso.

<sup>15</sup> Loti' huà'a' Jerusalén nna, ca sacerdote principal lani adí canu rigú'ubia' entre ca judíua nna bítą cą ru'a lua' betsia cą queja qui'į nna gunàbani cą inte' qui'ni gunia' mandado gattia.

<sup>16</sup> Inte' nna becábini'a' cą qui'ni gobierno romano nna bihua costumbre qui'į té gunią juzgar ttu enne' para gattia' ántesca gunią presentar lani canu runi contri para gappą néda guni huá defender qui'į según queja nu rutsia cą qui'į.

<sup>17</sup> Acca de gul·lani ca judíua rutsia cą queja qui'į nna labí gulédá' sino attu yu'utsá taá de rí'a' làti runia' lu'uxticia nna benia' mandado taxi' cą nubéyu'ą'.

<sup>18</sup> Pero canu rutsia queja qui'niá nna, nì ttu falta nu belaba latsa' ya'a làa gùnne cą contri.

<sup>19</sup> Sino puru taá nu cca qui' religión qui'bá qui gùnne ca contri, ą'hua nu cca qui' ttu enne' lá Jesús pero chía gùttią, pero Pablua nna runią sostener qui'ni bání bą.

<sup>20</sup> Labí ritelí tsè' te' luetsi ca asuntuį para guni ya' cą resolver, acca gunàba tìtsa'a' Pablua' canchu hua calatsi'į tsía Jerusalén para ccá lu'uxticia qui'į nía acerca de ca cosį.

<sup>21</sup> Pero lą nna gunàba qui'ni emperador qui' ri'u Augusto César nna gunie lu'uxticia qui'į. Acca benia' mandado qui'ni eyà'na chì' tí'bą preso hasta qui'ni ithél·la' ya' ą ru'a lo emperador.

22 Làniana rey Agripa nna rą Festua: A'hua inte' nna càhua látsa'a' iyení te' inne nubéyu'ą'. Becàbi tè Festua: Guxtíla tè iyénini cuią'lu' ínniạ.

23 Attu yu'utsá nna yala tsè' beni cą recibir rey Agripa nna Bernice nna, lani banda de guerra l-le làni ca músico l-le guta'a cą le' salón xeniá. Dia tehuá ca jefe militar ą'hua adí canu re' cuenta qui' yétsiá nna. Festua nna beni tiạ mandado taxi' cą Pablua.

24 Làniana ra Festua: Cuią'lu' rey Agripa, ą'hua iyaba adí cuią'le ca enne' chi betùppa ni anna: Nì bá du nubeyu' nu beni iýtse' ca judíuą' demandar lani inte', tántua le' Jerusalén ą'hua nì ribetsi ya'ání cą qui'ni labiru dani nubéyu'ị ccabàniạ.

25 Pero gutelí te' qui'ni bihua biyá delito ni benia nu dacca' gattiniạ. A'hua la'a labą gunàbaniạ inte' qui'ni ithél-la' ya' ą ru'a lo emperador qui' ri'u Augusto César para guni bi lu'uxticia qui'ị. Acca chi guléqquia' látsa'a' ithél-la' ya' ą lani e.

26 Pero labí nabia' tsè' te' nu cca qui' nubéyu'ị para gudiánia' señor emperador qui' rí'ua, acca chi benia' mandado taxi' cą nubéyu'ị ru'a lo cuią'le, especialmente ru'a lo cuią'lu' señor rey Agripa para qui'ni iyénini cuią'lu' nu inạ. A' modo nna ccá' saber biyá gudiánia' emperador.

27 Porqui'ni bíca'huá gulue' tsè'ni emperador canchu ithél-la'a' ttu preso lani e sin qui'ni làa quíxa'a' biyá qui'ni acca runi cą contrị.

## 26

1 Làniana rey Agripa nna rą Pablua: Gùnne ba tí'iyá ná nu runi lu' sostener. Pablua nna gulitha tè ná' bi para thulo bi inne bi nna ra bi:

2 Yala redacca' látsa'a' qui'ni té ttu oportunidad inniá' tuchùppa titsa' ru'a lo cuią'lu' señor rey Agripa, para gunia' defender quia' iyaba nu chi ra ca judíuą' contra inte'.

3 A'hua porqui'ni hua nabia' báni cuią'lu' iyaba ca costumbre qui' intu' ca enne' Israel, ą'hua ca enseñanza nu runi tu' discutir. Acca ratta'yúà' qui'ni gudà naga' cuią'lu' quia' lani paciencia.

4 Iyaba ca judíuą' nna bien ba yù cą qui'ni entre làba cą biyenia' látsi ya'a nna ą'hua le' Jerusalén nna dèsdèba ná' huatsa.

5 Hua yù huá cą qui'ni dèsdèba ná' huatsa nna uccua' fariseo, grupo nu adiru estricto ná cą le' religiún qui' tu'.

6 Annana porqui'ni té confianza quia' eyátha canu yattí de lo lù'uti tí'a beni Tata Dios prometer lani ca tà' tàta qui' tu' gùtse'e tiempo antigua, acca taxi' cą inte' ru'a lo cuią'le.

7 Iyaba tu' ca descendiente qui' tsì'nu ca yí'ni Israel nna ribèda tu' ilá'ni tu' cca cumplir promesị; por nui nna iyaba ca enne' de raza quia' Israel nna runi cą Tata Dios adorar, ą'hua runi cą ne servir là' réla là' ritsá bá. Porqui'ni runi ba' sostener promesị, acca runi ca judíuą' contra inte' yá, señor rey Agripa.

8 Tsí bihua ríalatsi' le qui'ni Tata Dios nna huaccanie rechìthèe canu yatti.

9 La'a mísmuba inte' nna belaba látsa'a' ttu cuaýa nuá qui'ni dà te' gunia' contra canu ríalatsi' quị Jesús enne' Nazaret.

10 Aníaba benia' le' Jerusalén. Lani permiso nu benna ca sacerdote principal quia' nna, nuýtse' ca creyente bedál-la' litsi' iyyà. A'hua yala redacca' te' loti bilá' te' betti cą cabi.

11 Iyè vuelta tsè' nna beni ya' cą castigar para inne cą contra Jesucristua. Anía bethácca' ya' cą le' ttu ttu ca sinagoga. Yala yítsi' benia' lani cą nna betsía látsa' ya' cą hàstaá le' ca yetsi canu anta' idittu'.

12 Aníaba tsialátsa'a' gunia' loti' dí'a' para ciudad Damáscua' nú'a' orden nu benna ca sacerdote principal lani inte'.

13 Áccaýa señor rey Agripa, méruani lahui' tsáa nna chì' taáduą' itsína'a' Damáscua' nna, bilá' te' ttu la'yani' qui' yíabara' nna adila fuerte uccua' tí'chu la'yani' qui' bitsą' nna, bedàni'ą ita'lùbani inte' nna ą'hua canu dia lani ya'a nna.

14 Iyaba tu' nna gubixi chì tu' loyu nna biyeni te' tsì'i ttu enne' rul-luítse'e inte' lani titsa' hebreo nna rèe: Saulo, Saulo, biánicca rutsia latsi' lu' inte' nì'i; la'a lu' ba runidí' qui' lu' por nu runi lu'ą', tí'a ttu gù'na canchu chi redúdítsiạ nna rúde nì'ị punta qui' yarrucha.

15 Becàbi tià' nna nia': Núní lu' nuà' Señor. Becàbie nna rèe:

Inte' ná' Jesús enne' rutsia latsi' lu'.

16 Beyátha nna bedúni, qui'ni lu' ba chi ríà te' para guni lu' tsina quia' nna quixá'a lu' acerca de inte' nna à'hua acerca de nu chì' gúlu'érunia' lu' bitola.

17 Ca judío nna à'hua ca enne' qui' adí ca nación làti ithél·la'a' lu' nna gutsia làtsi' qui' lu', pero inte' nna gudilá'a' lu' làtsi' ná' qui'.

18 Rithél·la'a' lu' entre làcà para qui'ni gudà naga' qui' qui' lu' nna iyàlia la' riyeni qui' qui' nna eria cã le' la' chul·la nu yù'u cã nna thá' cã le' la'yani' nna, para qui'ni eria cã làtsi' ná' numalua nna tanó cã Tata Dios nna gata' fe qui' qui' lani inte', làniana eyuniyén látsa'a' ca tul·la' qui' qui' nna gal·la' cã ttu lugar nu gutie qui' ca enne' chi beni nàrie.

19 Áccaÿa señor rey Agripa, bíttuhuá uccua'a' cabezudo nu ra Enne' dua ÿiabara' inte'.

20 Sino qui'ni luegu taá gudúlua' benia' predicar. Huà'a' primérute ru'a lo canu tsè'e Damáscuá, làniana ru'a lo canu tsè'e Jerusalén, à'hua le' ituba región Judea hàstaá làti anta' adí ca nación qui' ca enne' labí ná raza judío. Gutixa'áni'a' iyaba cã qui'ni dani cã guni cã reconocer qui'ni ná cã enne' tul·la' nna tanó cã Tata Dios nna guni cã nu ná tsè', seña de qui'ni chi bettsiáni la'labàni qui' qui'.

21 Porqui'ni riquixà'a' evangelio lani iyaba ca enne', acca ritsa'áni ca enne' judío inte' nna calatsi' qui' gutti cã inte'; acca bedàxu' cã inte' loti' dua' le' templua.

22 Pero lani cualani qui' Tata Dios nna runi bá' seguir hàstaa anna riquixa'ánia' iyáÿiate ca enne' evangéliu. Bihua riquixà'a' nu làa bedia ca profeta nna Moisés nna acerca de nu ná qui'ni ccá.

23 Tulidàba riquixa'ánia' iyaba ca enne' ca titsa' nu bedia ca profeta qui'ni Cristua nna uccua duel·la' quée padecer nna gattie, à'hua lèe nna uccue primérute enne' beyátha de lo lù'uti. Riquixà'a huá' qui'ni chi gutixè'e ca titsa' tsè' cubi de la'yani' para espíritu qui' ca enne', tàntua para ca enne' Israel à'hua para ca enne' qui' adí ca nación tì'a chi ra ca profeta chía gutsá.

24 De beni Pablua defender qui' bi anía nna gúnne Festua iditsa tsè' nna rã: Locu bá cca lu' Pablo. Nu tantu telá chi yù lu' nna runiã lu' locu.

25 Becàbi Pablua nna ra bi à: Álahua locu cca inte' señor Festo, sino nu rinnia' nna nã lígani.

26 À'hua rey Agripa enne' re' nì nna tsè'ni nabia'ni bi ca cosí, acca lani confianza ba riquixa'a' ca tìtsi'í ru'a lo bi. Hua yú bá' qui'ni nabia' huáni bi iyate nu chi gutixa'ánia' cuiã'le acerca de Jesucristua, porqui'ni nu beni Jesucristua nna labí nã nu ùccua gàttsi' bá.

27 Làniana ra tè Pablua rey Agripa: Cuiã'lu' rey Agripa, tsí hua ríalatsi' cuiã'lu' nu bedia ca enne' uccua profeta. Hua yú bá inte' qui'ni ríalatsi' cuiã'lu'.

28 Rey Agripa nna ra tiã Pablua: Atitó' taá làa rurèxael·la' lu' inte' para ccá' cristiano.

29 Pablua nna ra tè bi: Canchu atitó' taá o iÿeni tse'éru l·le reyàtsa, pero la' rinàba quia' lani Tata Dios nna es qui'ni aláa tsuã' teruba cuiã'lu' tsíalatsi' sino à'hua iyaba ca enne' tsè'e nì nu rudà naga' cabi quia' nna ccá huá cabi cristiano tì'a inte', pero bíttuá lani luetsi ca cadenì.

30 Beyacca gúnne Pablua ca tìtsa'a nna, làniana bedulí rey Agripa lani Bernice, à'hua gobernador Festo lani iyaba canu ÿuàni nía.

31 Làniana huía tè cã yà'latsi' nna gúnne cã acerca de Pablua nna ra luetsi qui': Labí biÿa mal ni beni nubéyu'ã' para qui'ni ccã sentenciar gattiã nìdiruba para gatta'ã litsi' iÿyà.

32 Rey Agripa nna rã Festua: Nubéyu'ã' nna l·lá bã cáalá bíttuá gunàbã tsíã ru'a lo emperador para gunie lu'uxticia qui'í.

## 27

1 De chi gúnne lettia cã ithèl·la' cã intu' le' nación nu lá Italia nna, bete cã Pablua cuenta à'hua átuchúppa ca preso lani ttu capitán láã Julio nu bána'ni ca soldado qui' ttu batallón láã Augusto.

2 Gutèl·la' tu' ttu barco nu dá' le' yetsi láã Adramitio nna díã para ca yetsi anta' tsárú'a indatò' qui' región Asia. Dá' huá

Aristarco lani intu'; uccua bi nu yetsi Tesalónica nu re' le' región láa Macedonia.

<sup>3</sup> Attu yu'utsá nna bitsina' tu' yetsi Sidón. Nía nna yala betúalatsi' Capitán Júliua Pablua, acca be'èl·la' bá bi tanèl·le' bi ca amigo qui' bía nna beni cabi Pablua atender.

<sup>4</sup> Làniana gutèl·la' tu' bárcuá attu nna gutè tu' luítta' isla Chipre ri'á lado ná' yatti la tu'. Labí uccua ttsá' tu' derechu taá porqui'ni yala fuerte du bè'a contra la barco qui' tu'a.

<sup>5</sup> Gutè tu' lo indatò' frente taá làti riyèl·la' yúbtsi qui' ca región Cilicia nna Panfilia nna. Làniana bitsina' tu' yetsi Mira ri'á ttu lugar láa Licia.

<sup>6</sup> Nía bá tsè'e tu' nna gùl·lani ttu barco dá'á de ciudad Alejandría nna díá para Italia. Capitán Júliua nna beni chía mandado gá'a tu' le' bárcuá para guni tu' seguir viaje qui' tu'a.

<sup>7</sup> Iýé ubitsa tsè' gùda' tu' lo indatù'a bétsi tó' rúbá dia tu'; nibàni bitsina' tu' frente taá yetsi láa Gnido. Átsi'í àtsà ba du bè'a contra la intu', acca bè' tu' vuelta hasta làti re' ttu isla xeni láa Creta nna gutè tu' frente taá yetsi to' nu la Salmón.

<sup>8</sup> Beni bá tu' seguir tsácuítta' isla bá nna nibàni bitsina' tu' ttu lettia láa Buenos Puer-tos exa taá làti re' ttu yetsi to' láa Lasea.

<sup>9</sup> Yala iýé ubitsa chi uccua yù'u tu' néda puro lo inda bá, á'hua yala peligro chi dua lo tu' para guni tu' seguir viaje qui' tu'a porqui'ni chi debiga' tiempo iyya. Acca Pablua nna bete bi ttu consejo qui' qui' nna,

<sup>10</sup> ra bi: Señores, ritebé' te' qui'ni yala peligro dua lo ri'u canchu guni ri'u seguir viaje qui' ri'uj, porqui'ni gunitti ri'u aláa tsuá' teruba bárcuaj lani ca yù'j sino hàstaá ri'u xiabachu gatti ri'u le' indj.

<sup>11</sup> Pero Capitán Júliua nna adila bedà nàgui'j qui' nu rùtha' bárcuá á'hua qui' xana' qui'j tì'chula nu ra Pablua.

<sup>12</sup> Á'hua Buenos Puertos nna huáÿia' gáabá tsè' náa para tsé'e cabi nía tiempo iyya, acca iyate gáabá ca nna ra ca: Adila tsa' bíttuá queda ri'u nía, sino tté taá ri'u canchu huatsina' ri'u Fenice nu ná ttu yetsi adiru tsé', nía bá gútte ri'u tiempo idil·la'. Fenice nna náa attu puerto ru'a taá isla Creta rinna'á lado norte nna sur nna.

<sup>13</sup> Làniana gùdulo biria ttu be' suave ba

dá'á lado sur la, acca belaba latsi' qui' qui'ni tsè'ba cca tiempo para guni ca seguir, acca gùdà' tè tu' nna dia tu' tsácuítta' bá isla Creta.

<sup>14</sup> Pero titó' tegárubá gùdà' tu' nna làniana gùl·lani ttu be' fuerte ni lado norte la nna gutàttsa'á bárcuá.

<sup>15</sup> Bè'a nna gùduluá gutè'yá bárcuá. Làniana labiru gudá tu' guni tu' seguir porqui'ni yala fuerte du bè'a contra tu', acca be'èl·la' bá tu' á íchi'á intu'.

<sup>16</sup> Beni bá bè'a seguir gutè'yá intu' nna, bitsina' tu' exa bá làti re' ttu isla xcuichu to' láa Clauda. Nía nna alá tegá fuerte ba du bè'a, acca beyèl·la' tu' barco xcuichu to' nu nèl·la' barco xeni nu yù'u tu'a, nibàni betèl·la'nì tu' á.

<sup>17</sup> Bedì'yu diba tu' barco xcuichu tú'a le' barco xenia nna, beÿigà' ca ìta'lùba barco xenia làni ca rrieta para qui'ni bárcuá nna ega'ná tsittsì. Làniana yala chi rátsini ca qui'ni bè'a nna íchi'á bárcuá hàstaá ttu lugar láa Sirte làti re' yúÿi nu náa peligroso para ca barco; acca bechida ca ca lári', quiere decir ca vela qui' bárcuá nna, be'èl·la' bá ca bárcuá iche' bè'a na.

<sup>18</sup> Attu yu'utsá nna anía bá cca ìyyabe' fuérteni, acca gurù'na ca ca yùà' qui' bárcuá le' indatù'a para tsátsi' idì'i qui' bárcuá.

<sup>19</sup> Nu cca tsùnna ubitsa nna, pues hàstaá ca cosa nu ruquina' bárcuá nna gurù'na tu' ca lani propio gani ná' tu' le' indatù'a.

<sup>20</sup> Iýé ubitsa tsè' nna labiru bilá'ní bitsa' nìhua ca bélia. De tántuání fuerte cca ìyyabe'a nna chi ricuàtha ná'nibání bárcuá hàstaá uccuani tu' qui'ni labiru l·lá ttu'.

<sup>21</sup> Iýé ubitsa gutè labí gutò ttu'. Làniana gùnne Pablua nna ra bi ca: Señores: Cáalá biyéni báni le quia', bíttuá biría ri'u le' isla Creta nna lahuábí táttsa' ri'u ca pelígruj nìhua lahuábí gunitti ri'u ca yùà' qui' bárcuaj.

<sup>22</sup> Pero annana ligappa la'ÿeni, porqui'ni nú ttu huá nuÿa ttu ri'u gatti, sino tsuá' bárcuaj teruba gunitti le.

<sup>23</sup> Hua yúá' nui porqui'ni ccà'a' pertenecer lani Tata Dios enne' runia' servir nna guthèl·le'e ttu ángel ru'a lua' bitsiàlà nna

<sup>24</sup> rèe inte': Pablo, bittu gátsini lu', porqui'ni naduel·la' itsina' lu' ru'a lo emperador romano, á'hua por lu' nna gudilà



Tata Dios iyaba canu yù'u lani lu' le' bárcuì de lo lù'uti.

<sup>25</sup> Acca ÿa señores, bíttuúru gátsini le porqui'ni rappa' confianza lani Tata Dios a'hua yúlí rània' qui'ni ccá tì'ba nu chi ra ángelia inte'.

<sup>26</sup> Pero caduel·la' ÿa qui'ni táttsa' ri'u lani ttu isla.

<sup>27</sup> De uccua sto'obìtsa qui' tu' yù'u tu' le' bárcuá nna, dàa bá tu' lo indatò' nu lá Adriático. Làniana ttú ríluela yèlà tì'gá nna bethácca'bia' latsi' ca marinérua qui'ni chì' tegáabá ritsina' tu' yúbìtsi.

<sup>28</sup> Bedàl·la' tè cạ ttu le' inda para gurìxibia' cạ tsaliáya itettia ri'ạ nna, uccua cạ saber qui'ni chùà' èthà tì'gá ri'ạ tettia. Gudà' tè bárcuá átító' nna berìxibia' cạ attu nna uccua cạ saber qui'ni re' inda gà érua' èthà tì'gá tettia.

<sup>29</sup> Yala rátsina cạ qui'ni tatìl·la' bárcuá lani ca íyyá; acca gulìda cạ tappa ca íyyà idì'íní, quiere decir ca ancla, dácca' cuè'e' lá bárcuá para qui'ni bárcuá nna bíttuúru guniạ seguir. Làniana yala chi rél·li'áni cạ tsáni'.

<sup>30</sup> Ca marinérua nna uccua latsi' quì iria cạ le' barco xenia, acca gùdulo tè cạ richìda cạ barco xcuichu tú'a lo inda, beni cạ tì'atsi ilìda cạ adì ca ancla le' inda lado ru'aló lá bárcuá.

<sup>31</sup> Pero Pablua nna ra tè bi capitán Júliua lani ca soldado qui' niá: Canchu ca marinérua' iria cạ le' bárcuì para ucuìtta cạ le' barco xcuichu tú'ạ' nna, entonces hualigani qui'ni lebi'i nna ni bá gatti le.

<sup>32</sup> De biyéni ca soldádua ca tìtsa'a nna guchu chì cạ ca rrieta nu ÿíqquaní barco xcuichu tú'a nna bequìnnia cạ na le' inda.

<sup>33</sup> De chi dá' rànì'a nna gunèni Pablua iyaba cạ attu nna ra bi: Chi uccua chùppa semana tsè'e' le làa ra'áthi le nna làa ro le nna.

<sup>34</sup> Acca ratta'yúnia' le qui'ni go tí' le para qui'ni gappa le fuerza nna bittu gatti le. Pues nidí ttu ittsa' iqquia le làa níttí.

<sup>35</sup> De beyacca ra bi anía nna, guýi' bi ttu ettaxtila nna gunàba bi bendición lani Tata Dios ru'a lo iyaba quì, làniana gùla'a bi ettaxtíla nna gùdulo bi ro bi.

<sup>36</sup> Iyaba cạ nna huadi chà latsi' quì nna gutò huá cạ.

<sup>37</sup> Iyaba tu' canu yù'u le' bárcuá nna ucua chùppa gayua' gayùna' tsìyuppa tu'.

<sup>38</sup> De beyacca gutò yeliáni cạ nna, làniana bedàl·la' cạ iyaba ca úxtali ÿua'xtíla le' indatù'a para tsátsi' adì idì'i qui' bárcuá.

<sup>39</sup> Huàni' bá nna labí bedácca'ni cạ marinérua gaýa ru'a loyu ni nuá chi dàa tu'. Bilá' tènì cạ ttu entrada qui' ca barco làti re' iýeni yúýi, acca belaba latsi' quì guni cạ duel·la' canchu huacca ibíga' bárcuá nía làti làa anta' ca íyya xeni.

<sup>40</sup> Guchu tè cạ ca rrieta nu ÿíga'ní ca ancla nna bethà'na cạ cạ le' inda lani rrieta qui' caniá. Bethàtsi huá cạ nu ÿíqquaní ca remo nu ruquina' ca barco para thá' cạ tulíyiba. Làniana gulitha cạ lári' dácca' ru'aló lá bárcuá para qui'ni be' nna gutsíga'ạ na para yúbìtsi. Gùdulo tè bárcuá ribíga'ạ ru'a yúbìtsiá.

<sup>41</sup> Pero nía nna tàttsa' bárcuá làti dàa chùppa corriente qui' inda nna biyàda tè dácca' ru'aló lì le' yúýiá, labiru uccua ttá. A'hua dácca' cuè'e' la bárcuá nna de una vez tení chi ritappa'a de tántuaní idì' ritsé'e' indatù'a látì.

<sup>42</sup> Làniana uccua latsi' ca soldádua gutti cạ iyaba ca présua para qui'ni làa gurùbà cạ inda l·lá ccạ nna ucuìtta cạ le' làtsi' ná' quì.

<sup>43</sup> Pero capitán Júliua nna yala uccua latsi'ì gudilà Pablua, acca labí be'él·la'ạ cạ guni cạ tì' calatsi' quì, sino beniạ mandado qui'ni canu ccani gurùbà nna ittsiá cạ le' inda para itsina' cạ yúbìtsi.

<sup>44</sup> Ra huá qui'ni canu làa ccani gurùbà nna thí' cạ ca tabla o bíyaáru canu belaga ruquina' bárcuá nna xua cạ lo quì para itsina' cạ yúbìtsi. Anía modo nna gulà iyaba tu' nna bitsina' tu' yúbìtsi.

## 28

<sup>1</sup> De chi gulàa iyaba tu' lo pelígrua nna uccua tu' saber qui'ni isla nna láạ Malta.

<sup>2</sup> Canu nía nna yala tsè' beni cạ intu' tratar. Becùà' cạ iýeni yí' para etsa'áni tu' porqui'ni yala ni idìl·la' cca, a'hua yala redàa iyya nna.

<sup>3</sup> Pablua nna betùppa tè bi tuchùppa yà bitsi. Tiémpua de rutsia bi cạ lo yí'a nna beria ttu bèl·là le' yahuàga para ucuìttaniá yí'a nna gul·lá'ạ ná' bí.

4 De bila'ni ca enni'a qui'ni bèl·là nna nàl·la' bǎ ná' Pablua, acca ra tè luetsi quì: Nubéyu'ì nna màsqui'ba chi gulàa lo in-datù'ǎ' nna, pero áya ná' ttu nu huetti enne' acca cǎ mererer luetsi castíguì nna gattiǎ.

5 Pero Pablua nna becuíbi ná' bi nna binnia tè bèl·là lo yí'a. Labí biǎ uccuani Pablua.

6 Iyaba ca enni'a nna uccuani cǎ qui'ni chatha taá bi yí nna gatti bi. Itsá tsè' gulèda cǎ nna bila'ni cǎ qui'ni bihua biǎ mal ni ridacca' bi, làniana bettsiání la' rulabalatsi' qui' quì nna ra cǎ qui'ni Pablua nna ná bi ttu dios nu dá' de ÿiabara' según creencia qui' caniá.

7 Exa taá nía nna anta' ca loyu qui' ttu ènne'yu' láa Publio nu rigú'ubia' le' isla. Nubéyu'a nna beniaǎ intu' invitar nna yala tsè' beniaǎ intu' atender le' litsi'ì durante tsúnna ubitsa.

8 Mérua lánia nna yala fuerte té tǎta qui' Públiua yu'ǎ ÿil·lá nna cǎ huè' réni nna. Huía tè Pablua nna beni bi oración por la nna betsia ná' bi iqquì nna beyacca latsi'ì.

9 Nuá bá bina adí ca enne' ra'ni tsè'e le' isla nna huía chì cǎ ru'a lo Pablua nna beyacca latsi' quì.

10 Làcǎ nna yala guyú'u latsi' quì por nu beni tu' nna benna cǎ iǎetse' ca regalo qui' tu'. Aǎhua loti' gùl·la' tsá eda' tu' nía nna benna cǎ iyate nu riquina'ni tu' lo néda.

11 Gùtse'e tu' lani ca enne' isla Malta tsúnna biú'. Lánialá nna gutǎ'a tu' le' ttu barco dá'ǎ de ciudad Alejandría, porqui'ni le' isla huá gùtse'e ca marinérua miéntraste gutè tiempo iyya. Barco nu dia tu'a nna dua figura qui' ca dios qui' quì nu lá Cástor nna Pólux nna ru'a lúì según creencia qui' ca marinérua.

12 Bitsina' tu' yetsi láa Siracusa. Nía nna bitsá tu' tsúnna ubitsa.

13 De nía nna beni bá tu' seguir tsárú'a yúbitsi qui' isla xenia láa Sicilia, làniana bitsina' tu' Italia làti re' yetsi nu lá Regio. Attu yu'utsá nna gùl·lani be' lado sur la. Nu cca chùppa ubitsa nna bitsina' chì tu' attu yetsi láa Puteoli.

14 Nía nna betsà' tu' ca hermanos nna beni cabi intu' invitar eyà'na tu' nía ttu semana, lànialá nna hua' tu' néda yúbitsi para ciudad Roma.

15 Ca hermanos tsè'e Roma nna de bina cabi qui'ni chi dia tu' nía nna, bitá cabi talèda cabi intu' néda hàstaá ttu lugar láa Appius làti cca i'ya. Adí ca hermanos nna ribèda cabi intu' attu lugar láa Tres Mesones. De bila'ni Pablua ca hermánua nna beyacca tabáni latsi' bi nna bè' bi gracia Tata Dios nna gùppa bi adí ánimo.

16 Bitsina' bá tu' le' ciudad Roma nna bete taá Capitán Júliua ca présua cuenta làtsi' ná' jefe qui' campaméntua. Pero Pablua nna bete bá cǎ permiso qui' bi thúa bi yà'latsi', pero siempre bajo vigilancia qui' ttu soldado.

17 Uccua bá tsúnna ubitsa tsè'e tu' Roma nna gutǎyi Pablua ca judío principal tsè'e le' ciudadad. De chi betùppa cǎ nna ra tè bi cǎ: Hermanos, inte' nna bihua biǎ benia' contra ca costumbre nu bethà'na ca tà' tǎta qui' rí'ua, atsi'íní bedǎxu' cǎ inte' preso le' Jerusalén nna bete cǎ inte' cuenta latsi' ná' ca enne' romano.

18 De guǎi' canu rigú'ubi'á inte' declaración nna, bihua biǎ razón ní betseláni cǎ para cueqquia cǎ sentencia quia' gattia' nna uccua lá latsi' quì gudilà cǎ inte'.

19 Pero ca judíua nna gùdudítsi bá cǎ qui'ni làa l·láa', ǎ' modo nna uccua'a obligar gunába'a' qui'ni emperador nna guni bi lu'uxtícia quia', pero álahua para gunia' contra ca uxtícia qui' ca paisano quia'.

20 Acca por nuí nna gutǎyia' le para ilá' te' le nna huí'a' titsa' lani le. Precisamente porqui'ni rialátsa'a' nu beni Tata Dios prometer lani rí'u ca enne' Israel, acca ÿiquia' cadéni.

21 Lániana ra tè cǎ Pablua: Bihua carta ni'ì gul·lani qui' ca enne' qui' rí'u tsè'e Judea acerca de nu cca qui' lu'. Nihua nuǎ ttu enne' judío raza qui' rí'u chi gùl·lani de nía nna gúnniǎ biǎ mal contra lu'.

22 Pero calatsi' tu' iyénini tu' ti'iyǎ ná la' rulábalatsi' qui' lu'. Nu yù teruba tu' acerca de religión cúbíǎ nna es qui'ni itú lettia bani rinne ca enne' contrì.

23 Lániana bedu cǎ ttu tsá señalado para tsia cǎ gudà naga' quì qui' Pablua. Bitsina' tè ca enne' ÿétse' làti re' bi. Gùdulo tè bi dèsdeba díla hàstaá de diál·lalá gutixà'ani bi cǎ acerca de Tata Dios nna la' rigú'ubia' qui'e nna, ǎ'hua nu ra lo ley nu bethà'na

Moisés nna a'hua nu bedia ca profeta nna, a' modo beni bi duel·la' gurèxaèl·la' bi ca qui'ni tsíalatsi' qui qui'ni Jesús nna née Cristo.

<sup>24</sup> Ttu te ca nna bedà naga' qui nu gutixà'a Pablua, pero attu te ca nna bittu tení huíalatsi' qui,

<sup>25</sup> porqui'ni bihua tulappa uccua la' rulábalatsi' qui' qui por nu gutixà'a Pablua, acca gùdulo ca reria ca. Làniana ra tè Pablua ca: Hualí báni Espíritu Santo loti' gutixà'anie ca tà' tàta qui' rí'ua ca titsa' nu ra lo libro nu bedia profeta Isaías nna rèe:

<sup>26</sup> Lu' nna tsía lu' le' yétsiã' nna gùtsì canu tsè'e nà' qui'ni:

Màsqui'ba iyénini le, pero labí ttélini le,  
Màsqui'ba tétsuní inna' le, pero labí ilá'ni le.

<sup>27</sup> Porqui'ni ca enne' tsè'e le' yétsi na yala duro ná losto' qui,

Acca de riyénini ca, yala tàbi cani ca nna bethàya lo qui,

Labí calatsi' qui ilá'ni ca, nihua para gudà naga' qui nna ttélini ca nna,

Tsíalatsi' qui para qui'ni eyùni ya' ca.

<sup>28</sup> Acca hermanos israelitas, ccá le saber qui'ni Tata Dios nna chi guthèl·le'e ca titsa' de salvación qui'e lani ca enne' qui' adí ca nación lá, pues làca nna gudà naga' qui evangelio nu ríquixa'á'.

<sup>29</sup> Beyacca diba ra Pablua ca titsa'a nna deyya tè ca judíua nna yala discutir beni ca entre làba ca acerca de nu gutixà'a bi nna gutì·la luetsi qui.

<sup>30</sup> Pablua nna gutiãa bání bi ttu yú'u làti gùdua sà bi por chùppa ida. Nía nna beni bi recibir iyáyi canu tanàba titsa' ca bi nna,

<sup>31</sup> beni bi predicar dacca'ló taá nu cca qui' Tata Dios nna la' rigú'ubia' qui'e nna, gutixà'a bi nu cca qui' Xana' Ri'u Jesucristua. Lanú nuãa bethàga'ã bi de riquixa'a bi evangelio.

**CARTA NU GUTHEL·LA'  
APÓSTOL SAN PABLO  
PARA CA ENNE' ROMA  
La Epístola Del Apóstol San  
Pablo A Los  
ROMANOS**

<sup>1</sup> Inte' Pablo runia' nu rinèni Jesucristua inte' nna ná' apóstol qui'e porqui'ni Tata Dios nna chi gutà'ye inte', chi becu'e inte' para equixà'a' evangelio qui'e.

<sup>2</sup> Ca bendición nu ra lo evangéliuḡ nna, Tata Dios nna chĩa benie prometer dèsdeba antes qui'ni ithèl·le'e ca lani ri'u, tì'a ra lo Santa Escritura nu bedia ca enne' canu uccua profeta nna gũne ca parte qui'e chĩa gutsá.

<sup>3</sup> Evangelio nna ná' mensaje tsè' porqui'ni riquixá'a' nu cca qui' Xana' Ri'u Jesucristo enne' ná' Yì'ni Tata Dios. Jesucristua nna née descendiente qui' David enne' uccua rey tiempo antigua.

<sup>4</sup> Jesucristua nna gùlie le' yétsiloyu tì'a ri'u, pero bilá'ló qui'ni née Yì'ni gani Tata Dios, porqui'ni bitola de chi gùttie nna beyáthee de lo lù'uti, prueba nu rulue qui'ni labí bi'ya tul·la' benie nna née enne' completamente tsè' tì'a ná Espíritu Santo.

<sup>5</sup> por la'a mísmuba Jesucristua nna, acca yala catsi'ini Tata Dios intu' nna guthèl·le'e intu' ttsá' tu' huequixà'a' ti'iyá enne' tsè' ná Jesucristo, para qui'ni ca enne' qui' adí ca nación nna iyénini ca nu cca qui'e nna tsíalatsi' qui' ne nna guni ca nu rèe.

<sup>6-7</sup> A'hua iyaba lebi'i canu ríalatsi' tsè'e le' ciudad Roma: Chi nà'yi le nna chi ná le qui' Jesucristua. Yala catsi'ini Tata Dios le nna chi na'ynìe le porqui'ni calatsi'e qui'ni íche' le ttu la'labàni nà'ri. Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' rí'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la'ýeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

<sup>8</sup> Primérute calátsa'a' quixa'ánia' le qui'ni yala gracia rui'a' Tata Dios qui'a lani nombre qui' Jesucristua por iyaba lebi'i, porqui'ni iyé ca enne' nna riquixá'a' ca qui'ni chi ná le ca enne' chi ríalatsi'.

<sup>9</sup> Tata Dios enne' runia' servir lani itute latsi' lóstu'a' de riquixà'a' ti'iyá tsè' ná salvación nu runna Yì'ni áa, lèe nna yùe qui'ni rexalátsa'a' lebi'i tulidàba canchu chi runia' oración.

<sup>10</sup> Rinábania' Tata Dios qui'ni canchu hua ná voluntad qui'e gũnnée inte' lo néda para ita' tanél·lia' le.

<sup>11</sup> Porqui'ni yala calátsa'a' ilá' te' le para qui'ni thí' le adí bendición por medio de bi'ya capacidad nu rutie quia' para qui'ni ccá le creyente adí tsittsi.

<sup>12</sup> Lebi'i nna gatà'ni le adí ánimo de riyénini le qui'ni ràppa' confianza Jesucristua tulidàba. Pero a'hua inte' nna ccá huá' animar de rilá' te' ti'iyá tsittsi ná le lani e, canchu chi ita' tanél·lia' le.

<sup>13</sup> Hermanos to' quia', calátsa'a' ccá le saber qui'ni iyé vuelta tsè' chi guleqquia lettia quia' ita' làti tsè'e le para qui'ni ilá' te' le nna cca'ýén látsa'a' qui'ni runi le nu ná tsè' tì'a chi gunenia' le, tì'a chi bilá' te' qui'ni ca creyente qui' adí ca nación chi runi ca tsè' ca enseñanza quia'.

<sup>14-15</sup> Té ttu obligación quia' quixa'ánia' iyábani clase de ca enne' qui'ni Cristua nna chi bitée para gudilèe ca, tàntua lani canu rinne titsa' griego, a'hua lani canu rinne adí ca titsa' huaya' l·le; tàntua lani canu ccani ittisi, a'hua lani canu bittu ccani l·le. Acca du taá' listo ttsà'a' huequixà'a' evangelio làti tsè'e le.

<sup>16</sup> Nidí tito' labí ratsi te' quíxa'á' evangéliuḡ le' ciudad qui' le Roma, porqui'ni Cristua nna té la'huacca qui'e para gudilèe iyaba ca enne' canchu tsíalatsi' qui' qui' e, tàntua ca enne' judío, làniana ca enne' qui' adí ca nación huaya' l·le.

<sup>17</sup> Porqui'ni mensaje de salvación nna rului'a' qui'ni Tata Dios nna chi guthàlie neda para iria ri'u nà'ri lani e de iyaba ca tul·la' qui' ri'u, para qui'ni labiru ccá ri'u culpable ru'a lúe, canchu tsíalatsi' ri'u nna gappa ri'u confianza lani e tulidàba, tì'ba chi ga'na escrito:

Nu'ya tediba enne' de chi biria nà'riḡ lani  
Tata Dios por medio de fe nu té qui'ḡ  
lani e,

lḡ nna ccabàniḡ tulidàba.

<sup>18</sup> A'hua dèsdeba ýiabara' rulue' qui'ni chi dá' juicio qui' Tata Dios iqqquia iyaba canu

labí calatsi' qui ccá çà enne' losto' nàri tì'a Tata Dios, acca labí runi çà nu ná tsè', sino runi lá çà nu ná mal contra ca enseñaanza nu ra lo ca titsa' lí.

<sup>19</sup> Il·lani castigo qui' Tata Dios lani çà porqui'ni runi çà nu ná mal màsqui'ba chi yù çà qui'ni dúe, a'hua chi beluè'nie çà nu ná qui'ni gunibia' çà qui'e.

<sup>20</sup> Por ejemplo: labí rilá' tènì ri'u Tata Dios, pero claru taá chi yù ca enne' dèsdeba gùre' yétsiloyu qui'ni té iÿeni la'huacca qui'e, a'hua qui'ni labí biÿa tul·la' runie. Acca labí modo té gudu çà biÿa pretexto por ca tul·la' nu runi çà.

<sup>21</sup> Chi yù çà qui'ni dua Tata Dios, pero labí calatsi' qui gudàliani çà ne tì' tegá què merecer, ñihua labí rue' çà ne gracias. Antes la rulaba latsi' qui nu labí dacca' nna bétsi bétsi bá gùre' chul·la le' la' riyeni qui' qui nna beyacca çà enne' necio.

<sup>22</sup> Rena çà qui'ni yala la' riyeni tsè' té qui' qui, pero adílá enne' necio ná çà.

<sup>23</sup> Labí rudàliani çà Tata Dios, sino rudu lá ÿibi qui ru'a lo ca imagen nu rilá'ní tì'atsi ná çà enne' pero ídolo bá ná çà, labí ná çà nu bàni tì'a Tata Dios enne' bàni tulidàba. A'hua runi çà adorar ca figura de ca bìnni to' dia lo be', a'hua qui' ca animal canu tsia tappa nì'a qui l·le, a'hua runi çà adorar ca bèl·là según creencia qui' ca enne'.

<sup>24</sup> Acca Tata Dios nna bétse'e latsi'e çà cueni çà le' ca vicio qui' qui para qui'ni guni çà ca cosa mal nu runi bá latsi' qui nna beni çà ca cosa cùttsi.

<sup>25</sup> Làçà nna bèttsibi çà ca titsa' qui' Tata Dios nna huía lá latsi' qui la' bèÿia. Beni çà adorar ubitsa a'hua adí ca cosa nu beni Tata Dios, en lugar de la'a labée enne' què merecer qui'ni guni ri'u e adorar tulidàba. Quiÿaru e por la'huacca qui'e.

<sup>26</sup> Làniana Tata Dios nna bétse'e latsi'e çà attu vuelta para guni çà la' ridàlatsi' nu labí ná nàri qui' qui, hàstaba ca niula nna labiru beni çà según naturaleza qui' qui sino beni lá çà contra nu nàni Tata Dios para ca niula.

<sup>27</sup> A'hua ca nubeyu' nna labiru beni çà según naturaleza qui' qui, sino por deseo mal qui' qui nubeyu' lani nubeyu' beni çà nu labí nàni Tata Dios para làçà, acca yala rèttu'ni çà nna cca çà sufrir por mal nu beni

çà porqui'ni la'a labá çà ràppa çà tul·la'.

<sup>28</sup> Rena ca enne' qui'ni labiru riquína'ni çà Tata Dios, acca bétse'e latsi'e çà attu vuelta para tsé'e çà completamente bajo la' rulábalatsi' mal qui' bá qui para guni çà ca cosa nu labí ná tsè' para guni ca enne'.

<sup>29</sup> Runi çà iyaba ca hecho mal sin límite, por ejemplo: ridualàni çà nu labí ná tsela qui, a'hua yala la' yélatsi' runi çà, la' dàlatsi' mal nna la' ridi'yèe' nna runi çà, yala envidioso ná çà, huetti enne' çà nna, huetil·la enne' çà nna, huethacca'ÿí çà nna, huèqquia belà'na çà nna.

<sup>30</sup> A'hua huènne qui' enne' çà nna, hueduadí' enne' çà nna, bittu cca guyu çà Tata Dios nna, bihua respeto té qui' qui para lani ca enne' nna, rulaba latsi' qui qui'ni yala enne' dacca' ná çà nna rebáta' çà, yala inteligente ná çà para guni çà ca vicio, yala cabezudo ná çà lani tàta nàna qui' qui.

<sup>31</sup> A'hua labí calatsi' qui gudà naga' qui biÿa consejo tsè', labí runi çà cumplir nu rena çà, labí ràppa çà la' tsì'ilatsi' lani ca enne', labí nabia'ni çà la' ÿénlatsi' lani attu enne', labí té la' retúalatsi' lo losto' qui.

<sup>32</sup> Hua yù bá çà nu ra lo ley qui' Tata Dios: qui'ni iyaba ca nu runi çà ca cosa mal tì'a beni ca ènni'a nna ccá bá çà merecer gatti çà, atsi'ínì runi ba çà ca cosa mal nà', a'hua yala redácca'ni çà canchu chi runi adí ca enne' la'a mísmuba ca túl·la'q'.

## 2

<sup>1</sup> Acca nia' lu' nu ruyu la' ditsi qui' ca enne', nuÿa tediba enne' ní ná lu'. Labí ló lu' té para ina lu' qui'ni labí biÿa runi lu', porqui'ni de rena lu' qui'ni adí ca enne' nna cca çà merecer castigo nna, pues contra la'a lu' bá rudàni yùà' qui' alma qui' lu', porqui'ni ca tul·la' nu rena lu' qui'ni runi çà, pues la'a ca nua' huá runi lu'.

<sup>2</sup> Hua yù bá ri'u qui'ni Tata Dios ribèqqie sentencia qui' canu runi ca túl·la'á nna, pues hua ná porqui'ni gulú'u çà falta nna cca çà merecer thí' çà castigo.

<sup>3</sup> Lu' nu ruyu la' ditsi qui' can runi çà ca cosa malua', pero la'a ca nua' huá runi lu', biecca rulaba latsi' lu' qui'ni làa guni huá Tata Dios lu' sentenciar nì'i.

<sup>4</sup> Biànica rutsìbi bá lu' Tata Dios enne' té la' retúalatsi' ÿeni tsè' qui'e nì'i, pues ribèda

bée lani paciencia eyacca lu' arrepentir. Née enne' tsì'ilatsi' lani lu' porqui'ni calatsi'e egué'e lu' néda para gutsiání la'labàni qui' lu'. Tsí labí yù lu' nui cá.

<sup>5</sup> Pero labí rudà naga' lu' nu ra Tata Dios, labí calatsi' lu' gutsiání la'labàni qui' lu', acca rudàni bá lu' adí castigo qui' lu' nu gunna Tata Dios para canchu chi gal'la' tsá juicio nna dacca'ló tabá gunie juzgar canu cca cà merecer thí' cà castigo.

<sup>6</sup> Lèe nna gutie qui' ttu ttu tsa ca enne' según ti'iyá ná bá nu beni cà.

<sup>7</sup> Canu runi seguir nu ná tsè' nna, gutie la'labàni nu labiru ttíà qui' qui' porqui'ni adí calatsi' qui' la' redacca' latsi' nu ná tsè', a'hua adí rú'ulatsi' qui' Tata Dios nna gul'luítsa' tsì'e cà nna tsé'e cà lani e tulidàba.

<sup>8</sup> Pero iyaba canu rutsa'áni cà iqquie nna, lèe nna gunie cà castigar porqui'ni labí calatsi' qui' gudà naga' qui' títsa' qui'e para guni cà conforme lani nu ná lí, sino runi lá cà nu labí ná tsè'.

<sup>9</sup> Acca íl' lani sufrimiento nna castigo nna para iyaba canu runi nu ná mal, tàntua lani ca enne' judío, làniana lani ca enne' qui' adí ca nación.

<sup>10</sup> Pero en cambio, Tata Dios nna gutie la' redacca' latsi' para iyaba ca enne' canu runi nu ná tsè', tàntua ca enne' judío, làniana ca enne' qui' adí ca nación, gute huée la' dàliani para làcà a'hua la'ỹeni nna.

<sup>11</sup> Porqui'ni Tata Dios nna tulappa bá rilá'nie iyaba ca enne', nuỹa tediba enne' ní ná cà.

<sup>12</sup> Acca chi nanie qui'ni iyaba canu labí nabia'ni cà nu ra lo ca mandamiento nu guthè'le'e lani Moisés, pero de runi cà tul'la' nna acca té qui'ni nitti ba cà sin ley qui'e. A'hua iyaba canu hua té ley qui' Tata Dios lani cà, atsi'íní runi bá cà seguir lani ca tul'la' qui' qui', pues de acuerdo lani nu ra lo ley qui'e cueqquia huée sentencia qui' qui' para nitti ba cà.

<sup>13</sup> Canu riyeni terúbáni cà nu ra lo ley qui' Tata Dios pero labí runi cà nu rèe, làcà nna labí iria nàri cà ru'a lúe. Sino canu rigua nu ra lo ley qui'e, làcanuá nna cueqquia cà cuenta por enne' tsè'.

<sup>14</sup> Porqui'ni ca enne' qui' adí ca nación canu labí ley qui' Tata Dios té lani cà pero

runi cà por costumbre ca hecho tsè' nu ra lo ley qui'e, pues a' modo rulue' claru taá qui'ni chi yù cà nu ná tse' qui'ni guni cà.

<sup>15</sup> Por ca hecho qui' qui' nna rulue' cà qui'ni hua té ttu ley lo losto' qui' porqui'ni chi yù cà canchu nu runi cà hua ná tsè' o canchu labí. Té huá chuppa la' rulábalatsi' qui' qui': ttuà nna rã qui'ni rappa cà tul'la', áttuà nna redi'ã cà.

<sup>16</sup> Jesucristua nna chi yùe iyate nu rulaba gattsi' bá ca enne' lo losto' qui', a' modo guni Tata Dios juzgar yétsiloyu de acuerdo lani ca títsa' tsè' qui'e nu riquixà'a yìj canchu chi i'yu tsáa.

<sup>17</sup> Lu' ná lu' enne' judío nna nàxu' lu' nu ra lo ley qui' Moisés, yala rebata' lu' nna rena lu' qui'ni ná lu' enne' qui' Tata Dios.

<sup>18</sup> A'hua hua yù bá lu' ti'iyá ná nu calatsi'e qui'ni guni lu', acca chi yù lu' para guni lu' nu ná tsè', porqui'ni déte' lu' según nu ra lo ley qui' Moisés.

<sup>19</sup> Rena huá lu' qui'ni huaccani lu' quèl'la' lu' ná' canu labí yù cà para iche' lu' cà lo neda qui' Tata Dios. Rena huá lu' qui'ni enseñanza qui' lu' nna ná ti'a la'yaní' para canu re' chul'la le' la' riyeni qui' qui'.

<sup>20</sup> Rena lu' qui'ni bueno tsaá' ccani lu' regú'u lu' néda ca enne' necio, a'hua para ccá lu' maestro qui' canu labí chi ritelí tsè'nì por medio de nu ra lo ìttsì de ca mandamiento acca chi nabia'ni lu' néda de la' ritelíni nna ca enseñanza lígani nna.

<sup>21</sup> Lu' nna, chi ruthète'ni lu' attu enne' huaya' ca enseñanza qui' Tata Dios. Biánicca làa ruluè'ni lu' la'a lu' bá nì'i. Runi lu' predicar ru'a lo ca enne' qui'ni bittu ná tsé' cuana cà. Biálacca lu' nna ribána lu' nì'i.

<sup>22</sup> Lu' nna, chi rinèni lu' ca enne' qui'ni bittu ná tsè' thualàni cà nu labí ná tsela qui'. Tsí hua ná nàri la'labàni qui' la'a mísmuba lu' sobre de asúntuã' cá. Lu' nna, bihua cca guyu lu' biỹa clase de imagen o figura nu runi ca enne' adorar. Biálacca ra'a lu' le' ca templo qui' qui' nna ribána lu' biỹa nu dacca' té qui' qui' nì'i.

<sup>23</sup> Yala rebata' lu' por ìttsì de ca mandamiento nu rudua lo ná' lu', pero hualigani labí respeto té qui' lu' lani Tata Dios, alá, porqui'ni labí runi lu' nu ra lo ca mandamientuã'.

<sup>24</sup> Tì'a ra lo Escritura: Qui'ni ca enne' qui' adí ca nación nna yala mal rinne cã contra Tata Dios de rila'ni cã ca hecho mal qui' le.

<sup>25</sup> Marca de circuncisión nu rulue' qui'ni chi cca lu' pertencer lani Tata Dios, pues hua dàcca'ã canchu hua rigua lu' nu ra lo dí ca mandamiento qui' Moisés. Pero canchu labí caso runi lu' qui' nu ra lo libro de ca mandamiéntua' nna, tulappa bá enne' mal ná lu' lani canu bihua marca de circuncisión té láti qui'.

<sup>26</sup> A'hua canchu ttu enne' labí marca de circuncisión té qui'í pero runiã ca cosa tsè' nu ra lo íttsi de ca mandamiento nu bedia Moisés, tsí álahua cueqquia Tata Dios na cuenta para ccã pertencer lani lèe ti'átsí ná bã circuncidado álá.

<sup>27</sup> Ttu nubeyu', canchu dèsdeba xcuichu tú'ã bihua beni cã na circuncidar, pero yala tsè' rigua ca mandamiento qui' Tata Dios, lànua lá nna guniã lu' juzgar, porqui'ni rìnna'ní lu' lo Escritura nna té ní marca de circuncisión qui' lu' nna, atsi'íní labí runi lu' cumplir adí ca mandamiento nu ra lo ca libro nu bedia Moisés.

<sup>28</sup> Alahua por nu rilá'ní ttu enne' lo ra' nna ritelíní qui'ni ccã pertenecer lani Tata Dios, a'hua circuncisión nu dacca' lani Tata Dios álahua nã biã marca nu runi ca enne'.

<sup>29</sup> Porqui'ni ttu enne' nu hualigani ccã pertenecer lani Tata Dios nna chi nã ttüba lani e lo löstu'í, álahua por raza qui'í. A'hua circuncisión nu dacca' lani e nna dá'ã por Espíritu lo losto' ri'u, álahua nã ttu cosa material por ttu regla nu ga'na escrito lo íttsi. Làniana Tata Dios enne' ra qui'ni ná ri'u enne' tsè'.

### 3

<sup>1</sup> Ca enne' judío nna, tsí álahua aprovecho té qui' qui' cá. Tsí álahua dacca' marca de circuncisión nu té qui' qui' cá.

<sup>2</sup> Hualiba yala ica'rubà ca enne' judío, porqui'ni Tata Dios nna bì'e titsa' lani cã personalmente taá tì'a ttu enne' lani amigo qui'í.

<sup>3-4</sup> Pero ttu te ca enne' judío nna labí runi cã seguir tsè' nu ra lo titsa' qui'e, pero álahua por nui nna ccani ri'u qui'ni bíruhá dacca' nu rèe, porqui'ni siempre yala dacca' ca titsa' qui'e. Iyaba ca enne' le'

yétsiloyu nna ná cã capáz para gúnilatsi' qui, pero álahua á' ná Tata Dios, sino itúyia tè nu rèe hua nã titsa' lí nna gunie na cumplir, tì'a ra lo Escritura:

Cuiã'lu' Tata Dios, por nu ra cuiã'lu' ruelle'ní qui'ni ná cuiã'lu' completamente enne' tsè'.

Tsè'e canu calatsi' qui' eyila cã falta lani cuiã'lu', pero labí ririalani cã.

<sup>5</sup> Por ca tul·la' qui' ri'u nna ritelíní qui'ni yala enne' justo ná Tata Dios. Acca ca enne' nna rena cã qui'ni yala enne' mal ná Tata Dios de runie cã castigar por ca tul·la' qui' qui'. Tsí ína ri'u qui'ni á' ná cá.

<sup>6</sup> Labí, porqui'ni cáalá née enne' mal de runie ca enne' castigar por ca tul·la' qui' qui', ti'álá modo quee juez tsè' para gunie juzgar yétsiloyu nì'i.

<sup>7</sup> Raáruhá ca enne': Yala enne' beÿia ná ri'u, acca rulue'ní adírlá claro qui'ni Tata Dios née enne' tsè' gání, entonces, biálacca àtsaba té causa quia' qui'ni ná' hueni tul·la' nì'i.

<sup>8</sup> Tsí álahua tsè'ba ná canchu ína ri'u: gúní cà'a inte' nu ná mal para qui'ni ccã resultar ttu cosa tsè'. Labí, porqui'ni iyaba canu runi cã á' nna cca cã merecer castigo nu gunna Tata Dios. Ca enne' canu rinne cã contra tu' nna rena cã qui'ni á' ná enseñanza qui' tu', pero labí líni cã.

<sup>9</sup> Tsí ína ri'u qui'ni adí enne' tsè' ná ca enne' judío tì'chu adí ca enne'. Nìdirubani ttu xcuichu to' labí ná cã adí enne' tsè'. Antes la chi yù ri'u qui'ni iyáÿiani ca enne' nna ga'na cã le' tul·la', tàntua ca enne' judío a'hua adí ca enne'.

<sup>10</sup> Tì'ba ra lo Escritura:

Iyaba ca enne' nna té causa qui' qui' por mal nu beni cã,

<sup>11</sup> Lanú enne' té la' riyeni tsè' qui'í sobre de nu cca qui' Tata Dios,

Lanú té nu runi duel·la' para gunibí'ã ne,

<sup>12</sup> Iyáÿiani cã nna chi gulà'a cã néda,

Completamente enne' mal ná cã,

Nìdirubani ttu enne' té la' retúalatsi' qui'í,

<sup>13</sup> Yala titsa' cùttsi rinne cã,

Tulidàba ruthacca'ÿí cã,

Yala sufrimiento té le' yétsiloyu por causa de ca titsa' dí' qui' qui',

<sup>14</sup> Yala riyè' cã iqquia ca enne' nna ruduadí' cã,

- 15 Listo ná cã para gutti cã ca enne',  
 16 Puro sufrimiento runi cã gaĩa tediba lugar ría cã hàstaá qui'ni rul-lùya cã latsi' ca enne',  
 17 Labí runi cã duel-la' ccá cã ttu amigo qui' enne',  
 18 Labí caso runi cã qui' Tata Dios para guni cã nu rú'ulatsi'e.

19 Hua yù bá ri'u qui'ni iyate nu ra lo libro de ca mandamiento nu bedia Moisés nna ná bã para canu ná cã obligado para guni cã na cumplir, para qui'ni iyáyiiani ca enne' tsè'e le' yétsiloyu nna bíttuúru rú'a qui té para ína cã: labí ritelí te', porqui'ni por nu ra lo ca mandamiéntua nna acca chi yù cã qui'ni té causa qui' qui' ru'a lo Tata Dios nna gunie cã sentenciar.

20 Por medio de nu ra lo libro de ca mandamiéntua nna chi ritelíni ri'u qui'ni ná ri'u enne' tul-la'. Pero lanú enne' té la'huacca qui'í para iria nãriã ru'a lo Tata Dios por medio de ca obra nu ra lo ìttsi de ca mandamiéntua.

21 Pero annana Tata Dios nna rulue'nie ri'u qui'ni ribèqquia nãrie ri'u de ca tul-la' qui' ri'u, álahua por medio de ca mandamiento qui' ley nã', sino tì'a ra Moisés lo ca libro nu bedia bi, a'hua lo ca libro nu bedia adí ca enne' uccua profeta,

22 quiere decir ti'iyã modo calatsi'e qui'ni eyacca ca enne' nãri de ca tul-la' qui' qui' por medio de fe qui' qui' canchu tsíalatsi' qui' Jesucristua, tàntua ca enne' judío a'hua adí ca enne'.

23 Porqui'ni iyáyiátè ca enne' tsè'e le' yétsiloyu nna ná cã enne' tul-la', acca labí chi gùl-la' cã la' dãliani qui' Tata Dios.

24 Pero annana runi Tata Dios iyaba ri'u recibir por la' tsì'ilatsi' qui'e sin qui'ni là cca ri'u merecer, puro regalo ná salvación nu runne, porqui'ni Cristo Jesús nna gùttiè para ri'u.

25 Tata Dios nna guthèl-le'e Cristo para qui'ni gattie nna quée sacrificio, para qui'ni á' modo nna eyuniyén latsi'e ca tul-la' qui' ca enne', todo es qui'ni gappa cã confianza lani là terúbée para gata' salvación qui' qui'. Ca enne' tiempo antigua nna, bila'ni Tata Dios cã qui'ni beni cã tul-la' contra ca mandamiento qui'e, pero labí biya benie sino gulèdée hasta qui'ni ithèl-le'e

Cristua para gulue'nie cã ti'iyã modo eyacca cã enne' nãri de ca tul-la' qui' qui'.

26 A'hua para gulue'nie ri'u canu tsè'e tiempo anna ti'iyã modo iria nãri ri'u lani e para guni huée ri'u recibir. A' modo nna nì ttu causa labí té qui'e sino ná lée enne' completamente tsè' de runie recibir iyaba canu rappa cã confianza lani Jesucristo terúbá por salvación qui' qui'.

27 Acca, labí té ttu nu ebàta'ní ri'u, álá. Biecca. Tsí por ttu ley nu ruthítsiniã ri'u guni ri'u ca obra qui'í. Labí, sino por attu ley nu huaya', quiere decir ttu ley nu ra qui'ni tsíalatsi' ri'u para l-lá ri'u.

28 Por nui nna yu ri'u qui'ni Tata Dios nna runie ttu enne' recibir aláa por base de ca cosa tsè' nu runiã acerca de ca mandamiéntua, sino por base de fe teruba nu té qui'í lani Jesucristo.

29 O tsí tsua' teruba ca enne' judío runie cã recibir cá. Tsí lanú Tata Dios té para ca enne' qui' adí ca nación cá. Làchu, lèe nna ná huée Dios Padre para ca enne' qui' iyaba ca nación.

30 Ttu teruba Tata Dios dua para iyábani ca enne'. Lèe nna cueqquia nãrie iyaba ca enne' canu ríalatsi' qui' Cristo, tàntu'a ca enne' judío, a'hua ca enne' canu labí ná cã circuncidado l-le.

31 De chi té fe qui' ri'u lani Cristo, tsí por nui nna rirú'na ri'u ca mandamiento qui' Tata Dios. Labí yã. Antes la ríalatsi' ri'u qui'ni ca mandamiento nu ra lo ca libro de Moisés nna yala dacca' cã pero según nu nani Tata Dios qui'ni íyu' cã.

## 4

1 Biala ína ri'u qui' Abraham enne' gùdua tiempo antigua cá. Biala gutelíni bi acerca de salvación cá.

2 Labí té biya para ebata' bi ru'a lo Tata Dios. Cáalá biria nãri bi porqui'ni yala mandamiento beni bi obedecer, làniana yala motivo té para tháliani bi.

3 Biani ra lo Escritura sobre de salvación qui' Abraham cá. Ra qui'ni Abraham nna huíalatsi' bi ca titsa' nu ra Tata Dios bi, acca Tata Dios nna beyuniyén latsi'e ca tul-la' qui' bi nna gulèqqie cuenta fe qui' bi nna biria bi nãri lani e.



<sup>4</sup> Chi bá yu ri'u qui'ni ttu enne' ría tsina tsá nna, làniana bel'liu nu ridí'ą nna labí ną ttu regalo sino ná bą laỹi.

<sup>5</sup> Pero salvación nna hua ná ttu regalo, porqui'ni ttu enne' nna canchu tsíalatsi'į Tata Dios enne' reyuni nàrie canu tul-la' nna, iria nàri tìą de ca tul-la' qui'į ru'a lúe porqui'ni té fe qui'į lani e nna labiru bíyaáru reyátsanią.

<sup>6</sup> A'hua David attu enne' gùdua tiempo antigua nna ra bi lo Escritura qui'ni yala ica'rubà ttu enne' canchu Tata Dios nna beyuniyén latsi'e ca tul-la' qui'į nna gulèqqwie na cuenta por enne' nàri, aparte de nu benią.

<sup>7-8</sup> Ra bi:

Ica'rubà ttu enne' canchu Tata Dios nna chi beyuniyén latsi'e ca falta qui'į nna, Labiru gurèxa latsi'e ca tul-la' qui'į, Nìhua labiru cueqquia Señor sentencia qui'į por mal nu benią, Ica'rubá.

<sup>9</sup> Perdón nu ỹa runna Tata Dios, tsí ną tsuą' teruba para ca enne' judío cá. Pues ná huą para ca enne' qui' adí ca nación. Ra ri'u attu vuelta qui'ni Abraham nna por fe nu té qui'į lani Tata Dios, acca gulèqqwie bi cuenta por enne' nàri.

<sup>10</sup> Cua tegá beyuni nàri Tata Dios bi de ca tul-la' qui' bía cá. Tsí de chía ná bi circuncidado, o, tsí antes càla biyénini bi mandamiento nu cca qui' circuncisión cá. Beyuni nàri Tata Dios bi álahua porqui'ni chí ná bi circuncidado, sino antes càla cca bi circuncidar.

<sup>11</sup> Làniana uccua bi circuncidar. Marca de circuncisión qui' bi nna uccuą ttu señal para ccá ri'u saber qui'ni chía gulèqqwia Tata Dios bi cuenta por enne' nàri antes càla cca bi circuncidar, quiere decir por medio de fe nu gùta' qui' bi lani Tata Dios, aláa por mandamiéntua. Acca Abraham nna ná bi tì'a ttu tàta para iyaba ri'u canu ríalatsi', de ribèqqwia Tata Dios iyaba ri'u cuenta por enne' nàri por base de fe qui' ri'u, tàntua lebi'i canu labí ná le circuncidado, para qui'ni ą'hua lebi'i nna gunie le recibir.

<sup>12</sup> A'hua por ejemplo qui' bi nna ná bi tì'a ttu tàta para canu ná circuncidado, aláa porqui'ni té marca de circuncisión qui' qui

sino porqui'ni ríalatsi' qui' Tata Dios, tì'a fe nu gùta' qui' tàta espiritual qui' ri'u Abraham antes càla cca bi circuncidar.

<sup>13</sup> Tata Dios nna benie prometer lani Abraham ą'hua attu vuelta lani ca ỹi'ni bi qui'ni íl-lani tsá qui'ni ccá qui' bi ituba yétsiloyu, álahua por base de biỹa mandamiento nu beni bi obedecer, sino por base de fe nu gùta' qui' bi lani Tata Dios nna beyuni nàrie bi de ca tul-la' qui' bi.

<sup>14</sup> Ca bendición nu runi Tata Dios prometer qui'ni gúnnée, cáalá íl-lani cą para canu rulaba latsi' qui' qui'ni iria nàri cą por medio de ca mandamiento nu runi cą, entonces tì'ala modo iỹu' fe nu ná qui'ni té qui' ri'u nì'i. Nìhua promesa qui'e nna labiru dàcca'ą canchu ą' ná nu rulaba latsi' ca enne'.

<sup>15</sup> Por medio de nu ra lo ley nna, acca íl-lani castigo qui' Tata Dios lani ri'u. Pero làti labí ley té nna, pues bihua runi ca enne' desobedecer.

<sup>16</sup> Bendición nu ra Tata Dios qui'ni gúnnée nna, thí' ri'u ą por medio de fe nu té qui' ri'u lani e, ą' modo nna ną puro regalo qui'e para lani ri'u, para qui'ni promesa nu benie nna dàcca'ą para iyaba canu cca pertenecer lani Abraham, quiere decir para iyaba canu rialatsi' qui' nu ra Tata Dios tì'a fe nu gùta' qui' Abraham, sea ca enne' canu té Ley qui' qui, ą'hua adí ca enne' canu ría teruba latsi' qui'. Abraham nna ná bi tì'a ttu tàta qui' iyaba ri'u canu rialatsi'.

<sup>17</sup> Tì'a ra lo Escritura: Chi becuí'a' lu' para ccá lu' tì'a ttu tàta qui' iỹetse'ní ca enne'. A' modo nna yala dacca' promesa nu beni Tata Dios para gunie na cumplir. Abraham nna huíalatsi' bi Tata Dios enne' té la'huacca qui'e para echithe canu yatti nna eyacca bání cą. A'hua riquixè'e nu cca qui' ca cosa nu chí' da'la pero lani itute seguridad tì'átsí chía gùl-lani cą.

<sup>18</sup> Abraham nna yala fe gùta' qui' bi màsqui' ba labí yù bi tì'iỹa modo guni bi recibir nu chí beni Tata Dios bi prometer qui'ni itsina' ttu ỹi'ni bi nna ccá bi tàta qui' iỹetse' ca nación, pero gùta' fe qui' bi qui'ni Tata Dios nna gunie cumplir nu rée qui'ni tì' taání tsia iỹé mili' ca bélia, ą' tení ccá iyaba ca descendencia qui' bi hàstaá iỹetse'ní ca

enne'.

<sup>19</sup> Abraham nna casi gayua' ídani bi lània, pero labí bedúl·la'a latsi' bi sino huía bá latsi' bi màsqui'ba chì ná bi enne' gùla tì'a canu chi' tabáduą gatti' çą, ą'hua niula qui' bi Sara nna uccua bi niula huètsi.

<sup>20</sup> Labí bedu chùppanią cabi, nihua labí ra bi: labiru confianza gapa' lani titsa' qui' Tata Dios. Sino adíla tsìttsi uccua fe qui' bi nna bedàliani bi Tata Dios por promesa quì'e.

<sup>21</sup> Huíalatsi' bi lani itute latsi' bi hàstaá qui'ni hua yulí ràni bi qui'ni Tata Dios nna té la'huacca quì'e para gunie cumplir iyaba ca titsa' qui' promesa nu chi rée.

<sup>22</sup> De bila'ni Tata Dios qui'ni gùta' fe qui' bi nna, acca gulèqqque bi cuenta por enne' tsè' ru'a lúe.

<sup>23-24</sup> Chi ga'na escrito qui'ni gulèqqque bi cuenta por enne' tsè' ru'a lúe pero álahua tsuą' teruba para Abraham, sino ą'hua para iyaba ri'u canu ná qui'ni cueqquia huée ri'u cuenta por enne' tsè' ru'a lúe, porqui'ni té huá fe qui' ri'u lani Tata Dios enne' beni qui'ni beyátha Xana' Ri'u Jesucristua de lo lù'uti.

<sup>25</sup> Bete çą ne cuenta nna gùttie por ca tul·la' qui' ri'u, pero Tata Dios nna bechìthee bi de lo lù'uti, acca hua té modo para iria nàri ri'u de ca tul·la' qui' ri'u nna gunie iyaba ri'u recibir.

## 5

<sup>1</sup> Chi ná ri'u enne' tsè' ru'a lo Tata Dios porqui'ni ríalatsi' ri'u nu rée, acca chi cca tsè' ri'u e por nu beni Xana' Ri'u Jesucristua para ri'u.

<sup>2</sup> Por nu beni Jesucristua nna chi biyàlia néda para ibiga' ri'u lani Tata Dios nna ridi' ri'u favor nu runne qui' ri'u. Lani la' redacca'latsi' ribèda ri'u qui'ni i'yu tsá ccá ri'u enne' completamente tsè'ni lani lèe.

<sup>3-4</sup> Pero alá tsuą' teruba por nuą', sino redacca' huá latsi' ri'u de cca ri'u sufrir por biýa ca la' ruyudi' qui' ca enne', porqui'ni ą' modo nna guchia ri'u adí nna guni ri'u Señor seguir, làniana iria ri'u tsè' lani e de rila'nie qui'ni ná ri'u creyente tsìttsi. Làniana lani la' redacca'latsi' cueda ri'u nu chì' da'la.

<sup>5</sup> Labí ratsini ri'u, porqui'ni yùli ràbani ri'u qui'ni nu chì' da'la nna ną' ttu cosa tsè'

para ri'u, porqui'ni puro la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios runna Espíritu Santo lo losto' ri'u, enne' due lani ri'u porqui'ni née regalo qui' Tata Dios para ri'u.

<sup>6</sup> Porqui'ni de gùtse'e ri'u sin fuerza espiritual por causa de ca tul·la' qui' ri'u, bi'yu tsá señalado nna gùtti Cristua por ri'u ca enne' tul·la'.

<sup>7</sup> Casi lanú nuýa calatsi'į gattią parte qui' ttu enne' átsi'ini runią nu ná tsè'. Pero xiaba hua ría ttu enne' iriá latsi' la'labàni qui'į nna gattią parte qui' ttu enne' tsè' gani.

<sup>8</sup> Pero Tata Dios nna iýéni telání belue' la' tsì'ilatsi' quì'e lani ri'u porqui'ni màsqui'ba ná ri'u enne' tul·la', pero Cristua nna biria latsi'e la'labàni quì'e gùttie para gudilèe ri'u.

<sup>9</sup> De chi gùtti Cristo por ca tul·la' qui' ri'u nna chi ná ri'u enne' nàri nna tsè' nna lani Tata Dios. Acca adila seguro ga'na ri'u qui'ni por la'huacca qui' Cristo nna l·lá ri'u nna labí tsía ri'u le' castigo nu chì' da'la.

<sup>10</sup> Porqui'ni labiru ná ri'u contrario qui' Tata Dios, sino chi beyàcca tsè' ri'u e por medio de lù'uti qui' Yi'ni áa. Acca de chi ná ri'u amigo lani e nna adila seguro ga'na ri'u qui'ni l·lá ri'u por medio de la'labàni quì'e.

<sup>11</sup> Además de nui nna annana runi ri'u vencer lani la' redacca'latsi' porqui'ni chì ná ri'u ttùba lani Tata Dios por nu beni Xana' Ri'u Jesucristua enne' beni qui'ni beyàcca tsè' ri'u lani e.

<sup>12</sup> Por ttu teruba nubeyu' nna gul·lani tul·la' le' yétsiloyu, acca gul·lani huá lù'uti, iyáyiani ca enne' ratti çą porqui'ni iyáyiani çą runi çą mal contra ca mandamiento nu ra Tata Dios.

<sup>13</sup> Dèseba ántescàla uccua escrito libro de ca mandamiento qui' Tata Dios, chì lá runi ca enne' maldad. Pero ína ri'u qui'ni labí iria ttu enne' culpable canchu labí mandamiento té nu runią na condenar.

<sup>14</sup> Átsi'ini por tuchùppa mili' ida dèseba gùdua Adán hàstaba tiempo qui' Moisés nna gùtti iyaba ca enne' porqui'ni beni çą maldad, màsqui'ba labí mandamiento té tiempo lània para guni ca enne' na desobedecer. Tì'a Adán nna, ą'hua uccua duel·la' íl·lani Cristo.

<sup>15</sup> Adán nna beni bi Tata Dios desobedecer acca gulù'u bi falta. Por ttu teruba

túl·la'á nu beni bi tiempo lània nna, acca gutà'a lù'uti lani itute humanidad hàstaba ri'u. Pero adila la'huacca té regalo nu ÿa runna ba Tata Dios qui' ri'u, porqui'ni por la' tsì'ilatsi' qui' ttu teruba enne' Jesucristua nna gutà'a iÿeni favor qui' Tata Dios nu ÿa runna bée qui' iyaba ri'u.

<sup>16</sup> Attu vuelta nia' qui'ni nu uccua por causa de ttu desobediencia nu beni Adán nna bihua comparar runiã lani favor nu ÿa runna Tata Dios. Por causa de ttu teruba túl·la'á acca Tata Dios nna gulèqqwie sentencia qui' iyábani ca enne' para tsía çà le' castigo. Pero nannana por medio de favor qui'e nna, acca ÿa runie iyaba ca enne' recibir por enne' nàrì màsqui'ba iÿétse'ni tul·la' beni çà.

<sup>17</sup> Guduló la'huacca qui' lù'uti le' ituba yétsiloyu de gulù'u ttu teruba nubeyu' nérúa falta. Pero adí teérulá la'huacca té qui' la'labàni qui' iyaba ri'u annana, porqui'ni por ttu teruba Jesucristua acca yala catsi'íni Tata Dios ri'u nna runie ri'u recibir por enne' nàrì por iÿéniní favor qui'e lani ri'u.

<sup>18</sup> Quiere decir qui'ni por ttu falta nu gulú'u ttu teruba nubeyu', acca iyáyiani ca enne' nna tsè'e çà bajo sentencia para tsía çà castigo para siempre. Pero por ttu teruba hecho tsè' nu beni ÿi'ni Tata Dios nna acca hua té modo para guni Tata Dios iyaba ca enne' recibir nna ccabàni çà para siempre.

<sup>19</sup> Quiere decir qui'ni por desobediencia qui' Adán nna, uccua resultar qui'ni nuÿetse' ca enne' nna ná çà enne' tul·la'. Pero por obediencia qui' Jesucristua nna uccua resultar qui'ni nuÿetse' ca enne' nna té modo qui' qui' para qui'ni iria nàrì çà ru'a lo Tata Dios.

<sup>20</sup> Por ca libro de ca mandamiento nu betha'na Moisés, acca ca enne' nna yù çà ti'iyã mal ná nu runi çà. Ca enne' nna runi çà seguir tul·la' tulidàba, pero Tata Dios nna runie seguir què enne' tsè' lani ri'u tulidàba por iÿéniní la' tsì'ilatsi' nu té qui'e para ri'u.

<sup>21</sup> Tiempo antes nna beni lá tul·la' qui' rí'ua vencer, làniana lù'uti. Pero annana adila la'huacca té la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios lani ri'u, porqui'ni chi gùtti Xana' Ri'u Jesucristua para qui'ni iria nàrì ri'u lani Tata

Dios de ca tul·la' qui' ri'u nna gata' la'labàni nu labí ttíã qui' ri'u.

## 6

<sup>1</sup> Tsí hua ná tse' qui'ni ína ri'u: Gúni xìa' adí tul·la' para qui'ni gunia' aprovechar la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios.

<sup>2</sup> Bittu rúbaniÿa. Porqui'ni para lani tul·la' nna chia gùtti ri'u. Ti'ala modo acca gúniíru ri'u seguir le' tul·la' ni'i.

<sup>3</sup> Por bautismo qui' ri'u nna rulue' qui'ni chi té parte qui' ri'u lani la'labàni qui' Jesucristo. Tsí labí yù hua le qui'ni por bautismo qui' ri'u té huá parte qui' ri'u lani lù'uti qui'e cá.

<sup>4</sup> De chi té parte qui' ri'u lani lù'uti qui' Cristo nna bigàttsi' huá ri'u lani e. Aÿ uccua, para qui'ni tì'a beyáthee de lo lù'uti por la'huacca tsùna' qui' Tata Dios, a'hua ri'u nna ná qui'ni guni ri'u nu ná tsè' nna nàrì nna por la'huacca qui' la'labàni cubi nu chi té qui' ri'u.

<sup>5</sup> De chi té parte qui' ri'u lani lù'uti qui'e nna, acca chi ná ri'u ttùba lani e. Aÿ hua ccá ri'u adí ttùba lani e de eyátha ri'u de lo lù'uti nna gata' la'labàni cubi para cuerpo qui' ri'u tì'a lèe.

<sup>6</sup> Bittu iÿùl·lani ri'u qui'ni enne' tul·la' nu uccua ri'u antes nna chi gùtti huá lani Cristo lo curútsia, para qui'ni cuerpo qui' ri'u lani la' ridàlatsi' mal qui'ì nna bíttuúru guniã nu ná mal, para qui'ni bíttuúru tse'e ri'u bajo la' rigú'ubia' qui' tul·la'.

<sup>7</sup> Porqui'ni ttu enne' canchu chi gùttiã nna labíru modo té qui'ni gúniíruã tul·la'.

<sup>8</sup> Acca, de chi gùtti ri'u espiritualmente taá lani Cristo loti' gùttie lo curútsia nna, ría huá latsi' ri'u qui'ni chi té parte qui' ri'u lani la'labàni qui'e.

<sup>9</sup> Cristua de chi gùttie nna beyáthee de lo bà qui'e para bíttuúru gatti e, acca egà'na ri'u seguro qui'ni labíru la'huacca qui' lù'uti té lani e.

<sup>10</sup> De gùttie lo curútsia nna, tsàba gùttie para lani tul·la' qui' ri'u. Pero por la'labàni nu té qui'e annana, banie para lani Tata Dios tulidàba.

<sup>11</sup> Acca lebi'i nna ná qui'ni cueqquia cuenta latsi' le qui'ni chi ná le nu yatti para bíttuúru guni le nu calatsi' tul·la'. Chi ná le ttùba lani Xana' Ri'u Jesucristua, acca ná

qui'ni ttéli huáni le qui'ni chi té la'labàni cubi qui' le para guni le nu calatsi' Tata Dios.

<sup>12</sup> Cuerpo qui' le nna gatti bá. Bíttuúru gute le lugar qui'ni tul·la' nna cu'úbia'niã le para guni le la' ridàlatsi' mal qui'ì.

<sup>13</sup> Iyaba parte nu ná cuerpo qui' le, por ejemplo: ca ná' le nna ca nì'a nna bíttuúru gute le lugar qui' qui' guni ca ca maldad nu rú'ulatsi' tul·la'. Sino guni le ofrecer la'a lebi'i bá lani Tata Dios para tsé'e le làtsi' né'e nna ccá útil iyaba ca parte qui' cuerpo qui' le para guni le nu ná tsè', porqui'ni chi gulà le le' lù'uti.

<sup>14</sup> Tata Dios nna bittu nanie qui'ni tsé'e le bajo poder qui' tul·la' attu para guni le nu ná mal. Labiru ná le bajo la'huacca débil qui' nu ra lo ley, sino chi nabia'ni le ti'iyã fuerte ná la'huacca qui' la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios para guni le nu ná tsè'.

<sup>15</sup> De chi yù ri'u qui'ni labí l·lá ri'u por medio de ca mandamiento nu rigua ri'u, tsí hua ná tsè' qui'ni ina ri'u: Inte' nna guni xia' tul·la' nu ridàlátsa'a' porqui'ni Tata Dios nna yala catsi'ínie inte' nna eyuniyén latsi'e quia'. Bittu rúbaniyã.

<sup>16</sup> Chia yù le qui'ni de rute le cuenta la'a lebi'i ba lani ttu nuyã para guni li a servir, làniana ná le obligado qui'ni guni le nu calatsi'ì, ya sea lani numalua para guni le tul·la' nna ccá le sufrir lù'uti, o ya sea lani Tata Dios para guni lí e obedecer nna ccá le enne' tsè' nna nàri nna.

<sup>17</sup> Antes nna uccua le listo tulidàba para guni le tul·la', pero quiyaru Tata Dios qui'ni chi beni le obedecer ca enseñanza nu guthel·lee lani le.

<sup>18</sup> De chi ritelíni le qui'ni labiru ná le bajo la'huacca qui' tul·la' para guni le nu ná mal, luego taá beni le ofrecer lani Tata Dios para guni le nu ná tsè', tì'a ttu siervo tsè' lani xàni'ì.

<sup>19</sup> Bedua' ilustración nu cca qui' ca siervo para qui'ni ttélini le adí tsè'. Antes nna beni le ofrecer iyaba ca parte nu ná cuerpo qui' le tulidàba para guni le nu labí ná nàri nna, para guni le servir la' ridàlatsi' mal qui' le hàstaba bìtti' bá ca vicio beni le. Pero annana ná qui'ni guni le ofrecer iyaba ca parte nu ná cuerpo qui' le tulidàba para guni le nu ná tse', ya qui'ni Tata Dios nna

chi guleqquia nàrie le para ccá lá le enne' nàri ru'a lúe.

<sup>20</sup> Loti' rútsiabia' le para guni le tul·la' nna, labí uccua le libre para ccá le enne' tsè'.

<sup>21</sup> Biani cosa tsè' uccua lani le por ca la' ridàlatsi' mal nu beni le ttu cuayã nuá nì'i. Pues yala rettu'ni le de rexalatsi' le ca, a'hua resultado qui' ca tul·la' nu beni lía nna nã lù'uti.

<sup>22</sup> Pero annana labiru ná le obligado para iche' le ttu la'labàni nu de tul·la', sino chi ná lá le libre para guni le Tata Dios servir nna ccá le enne' yà'latsi' para iche' le ttu la'labàni nàri ru'a lúe, làniana la' redácca' latsi' de chi té la'labàni nu labí ttíã qui' le.

<sup>23</sup> Resultado de ca tul·la' nu runi ca enne' nna nã lù'uti nu labí fin qui'ì té, porqui'ni a' cca ca merecer. Pero regalo nu yã rúnna bá Tata Dios nna nã la'labàni nu labí ttíã qui' iyaba ri'u canu ná ttùba lani Xana' Ri'u Jesucristua.

## 7

<sup>1</sup> Lebi'i hermanos, chi nabia'ni le ley nu ga'na escrito, hua yù bá le qui'ni ttu enne' nna hua nã obligado guniã obedecer iyaba ca mandamiéntua miéntraste bàniã.

<sup>2</sup> Tì'a ttu matrimonio por ejemplo, ttu niula nu chi bettsan'ì, hua yù bá ri'u qui'ni por nu ra lo ley nna hua nã obligado lani nubeyu' qui' niá. Solamente canchu gatti nubeyu' qui' niá, lànialá nna bíruhua dúã bajo acta lani nubéyu'a,

<sup>3</sup> sino huàcca bá guttsan'ì lani attu nubeyu' canchu calatsi'ì, bíruhua nã adulterio, porqui'ni según nu ra lo ley nna chi nã libre de chi gùtti tsela niá. Pero canchu guttsan'ì lani attu nubeyu' miéntraste bàni bá tsela niá nna, entonces chi ná adulterio nu runiã.

<sup>4</sup> A'hua lebi'i hermanos to' quia', chi gùtti le para lani ley antigua loti' gùtti Cristo lo curútsia, para qui'ni ccá le pertenecer lani attu xana' huaya', quiere decir chi ná le ttùba lani Cristo enne' beyátha de lo lù'uti, para qui'ni ccá ri'u enne' útil para guni ri'u nu rú'ulatsi' Tata Dios.

<sup>5</sup> Antes nna labí chi gùta' la'labàni espiritual qui' ri'u. De riyénini ri'u nu ra lo ca mandamiéntua nna adila gudà latsi' ri'u guni ri'u nu labí ná qui'ni guni ri'u,

uccua ri'u útil para guni ri'u tul·la' nna, cca resultar lù'uti para ri'u.

6 Pero labiru tsè'e ri'u bajo ca mandamiéntua nu beni cã ri'u dominar, porqui'ni chi gùtti ri'u para lani ley nà', acca chi ná ri'u libre para guni ri'u Tata Dios servir, aláa por medio de ca regla nu rigua ca enne' ti'a beni ri'u antes, sino lani attu modo huaya', por la'labàni cubi nu runna Espíritu Santo.

7 Tsí hua ná tsè' qui'ni ína ri'u contra nu ra lo ley cá. Pues, nìdirubani tito' tul·la' labí té qui'í álá. Pero nia' le qui'ni labí benibía' biya nuã' tul·la' sino por medio de nu ra lo ca mandamiéntua. Por ejemplo, de biyeni te' mandamiéntua nu ra: Bittu thálatsi' lu', lániana gutelí tabá te' ti'íya mal ná túl·la'ã' para lani Tata Dios.

8 Pero de riyeni te' mandamiento nu ra: Bittu thálatsi' lu'; lániana guduló tabá ttu deseo fuerte lo lóstu'a' para thálatsa'a' gunia' iyaba clase de tul·la'. Porqui'ni cáalá labí ca mandamiento té, lániana labí yù ri'u qui'ni tul·la' nna ná legalmente tul·la'.

9 A'hua inte' nna, antes de nabia' te' nu dá' lo ca mandamiéntua nna yala uccua'a' animar. Pero bi'yu tsá qui'ni gutelí te' iyaba nu ra lo ca mandamiéntua qui'ni gunia', lániana bennia' cuenta qui'ni iýé vuelta labí benia' Tata Dios obedecer nna yala enne' tul·la' ná bá' para gattia'.

10 Ra lo ca mandamiéntua qui'ni gata' la'labàni qui' ri'u canchu cúa ri'u cã, pero para inte' nna chè' cã lù'uti.

11 De nabia' te' nu ra lo mandamiéntua nna guduló ttu deseo fuerte lo lóstu'a' para gunia' tul·la' nna yala guýacca'ýía' porqui'ni por medio de mandamiéntua nna rígu'á' falta lani Tata Dios nna chi gulèqqie sentencia quia' para gattia'.

12 Acca ína ri'u qui'ni iyaba ca mandamiento nu ga'na escrito lo ley nna ná titsa' lígani qui' Tata Dios nna completamente tsè' ná cã para bien qui' ri'u.

13 Ti'ani modo pá'a' le qui'ni yala tsè' ná ca mandamiéntua cá, de chi yúa' qui'ni por ca mandamiéntua nna acca caduel·la' qui'ni gattia' nna nitti ba' cá. Pero aláa ná por ca mandamiéntua, sino por la' ridàlatsi' mal nu té lo lóstu'a' para gulue' qui'ni yala

mal runi tul·la'. Acca la' ridàlatsi' mal quia' nna gùchi'ã lù'uti para inte' por medio de ca mandamiento tsè' nna ritelíni ri'u qui'ni tul·la' nna té la'huacca qui'í para guthacca'ýíã ri'u.

14 Hua yù bá ri'u qui'ni ca mandamiéntua nna riquixá'a cã nu cca qui' ca cosa espiritual, pero inte' nna bihua ná' enne' espiritual, sino dúa' bajo poder qui' tul·la'.

15 Completamente labí ritelí te' la'a mísmuba inte' ti'íya ná nu runia', porqui'ni hualigani calátsa'a' gunia' nu ná tsè', pero runi la' ca cosa mal nu ná cùttsi para inte'.

16 Ca cosa mal nu labí calátsa'a' gunia', pero ca nua' lá nua' runia', ã' modo nna reyùnia' reconocer qui'ni ley qui' Tata Dios nna ná tsè'.

17 Acca hua yúa' qui'ni álahua por voluntad quia' acca runia' mal, sino por tul·la' lá nu dá'ã de lo lóstu'a'.

18 Completamente enne' tul·la' bá ná' porqui'ni hualigani huacca bá látsa'a' gunia' nu ná tsè', pero labí la'huacca tsè' té lo lóstu'a' para irialània' guni ya' ã.

19 Yala voluntad té quia' para gunia' nu ná tsè', pero labí runi ya' ã. Atsi'ini ca cosa mal nu rulaba látsa'a' qui'ni bittu guni ya' cã, ca nuá lá runia'.

20 De runia' mal nu labí calátsa'a' gunia', pues álahua inte' bá runi ya'ã, sino la' ridàlatsi' mal nu dua lo lóstu'a' nna runiã na.

21 Ií ná experiencia quia' lani ca mandamiéntua: canchu calátsa'a' gunia' nu ná tsè', lániana mal nu dua lo lóstu'a' nna runiã estorbo.

22 Lo lóstu'a' nna demasiado rú'ulátsa'a' gunia' nu ra Tata Dios qui'ni gunia'.

23 Pero ca parte nu ná cuerpo quia' nna calatsi' qui' guni cã attu cosa huaya' nna rítill·la cã contra la' rulábalatsi' tsè' quia' para qui'ni tul·la' nna guniã inte' vencer para gunia' la' ridàlatsi' mal nu rú'ulatsi' cuerpo quia'.

24 Nì tito' la' redácca'latsi' labí té quia'. Nú gání té la'huacca qui'í para gudilã inte' le' maldad nu dua lo lóstu'a' para qui'ni labiru gudàxu'ã inte' preso.

25 Quiýaru Tata Dios qui'ni hua té salvación para ri'u por medio de la'huacca nu té qui' Xana' Ri'u Jesucristua. Así es qui'ni

tulidàba rulaba látsa'a' qui'ni caduel·la' gunia' obedecer ca mandamiento qui' Tata Dios, pero ná' nubeyu' lani cuerpo nna labí yúá' ti'îya modo para làa gunia' tul·la'.

## 8

<sup>1</sup> Pero hua té modo para l·lá iyaba ri'u de chi cca ri'u pertenecer lani Jesucristua, porqui'ni lani lèe nna labiru cca ri'u condenar, canchu labí tsè'e ri'u bajo poder de mal nu ná ri'u, sino bajo poder qui' Espíritu Santo enne' dua lo losto' ri'u.

<sup>2</sup> Chi ná' ttùba lani Jesucristua, acca por poder qui' Espíritu Santo nna chi té la'labàni cubi quia', chi ná' salvo, labiru dua' bajo poder de tul·la' nna lù'uti nna para guni ya' cą obedecer.

<sup>3</sup> Tata Dios nna chi benie para ri'u ttu cosa tsè' nu labí ccani ca mandamiento nu betha'na Moisés guni cą. Ca mandamiéntua nna labí la'huacca té qui' qui para qui'ni gata' salvación qui' ri'u, porqui'ni yala enne' tul·la' ná ri'u. Acca guthèl·le'e Ýi'ni áa nna bitée forma de enne' tì' tabá ná ri'u para gattie nna quée sacrificio por ca tul·la' qui' ri'u. A' modo Tata Dios le' cuerpo qui' Ýi'ni áa nna guleqqueie sentencia contra ca tul·la' qui' ri'u.

<sup>4</sup> Anía benie para qui'ni ccá posible guni ri'u ca cosa tsè' nu ra lo ca mandamiéntua, porqui'ni annana runi ri'u obedecer pero aláa ca cosa nu rú'ulatsi' mal nu ná ri'u, sino nu rú'u lá latsi' Espíritu Santo.

<sup>5</sup> Iyaba ca enne' canu tsè'e bajo poder de mal nu ná cą, làcą nna runi cą según la' rulábalatsi' qui' bá qui. Pero iyaba ca enne' canu nabia'ni cą ti'îya tsè' ná la'huacca qui' Espíritu Santo lani cą, làcą nna rappa cą interés gunibia' cą ca cosa espiritual nu rú'ulatsi' Tata Dios.

<sup>6</sup> Canu runi cą puro tabá según la' rulábalatsi' qui' bá qui, làcą nna nitti ba cą. Pero iyaba canu runi cą duel·la' para guni cą nu rú'ulatsi' Espíritu Santo, làcą nna gata' la'labàni nu labí ttíą qui' qui a'hua labiru estorbo té le' la' riyeni qui' qui, sino la'ÿeni lo losto' qui.

<sup>7</sup> Porqui'ni canu tsè'e cą bajo poder qui' la' rulábalatsi' mal qui' qui, làcą nna ruyudí' cą Tata Dios. A'hua por fuerza de mal nu ná cą nna labí calatsi' qui guni cą obedecer

Tata Dios, nìhua labí ccani cą guni cą ne obedecer màsqui'ba yala duel·la' runi cą.

<sup>8</sup> Iyaba canu tsè'e cą bajo poder de la' rulábalatsi' qui' bá qui, làcą nna labí la'huacca té qui' qui para guni cą nu rú'ulatsi' Tata Dios.

<sup>9</sup> Pero lebi'i nna bíruhua ná le tì'a canuá, sino chi té la'labàni espiritual qui' le, canchu là hualigani chi dua Espíritu Santo lo losto' le nna runie le dominar. Tata Dios nna chi guthèl·le'e Espíritu Santo le' yétsiloyu, pero iyaba canu lanú Espíritu Santo dua lo losto' qui, làcą nna labí ná cą qui' Cristo, porqui'ni lèe nna bitée por mandado qui' Cristo.

<sup>10</sup> Canchu chi dua Cristo lo losto' le nna, chi bāni le espiritualmente taá porqui'ni Tata Dios nna chi benie le recibir por Ýi'nie, átsi'ini gatti ba cuerpo qui' le por causa de tul·la'.

<sup>11</sup> Jesucristua después de chi gùttie nna beyacca bānie por la'huacca qui' Tata Dios nna beyáthee de lo lù'uti. La'a mísmuba Tata Dios nna gúnná huée la'labàni cubi qui' le para qui'ni eyacca bāni huá le átsi'ini cuerpo qui' le nna ná nu dacca' gatti. A' gunie por medio de Espíritu Santo enne' guthèl·le'e para thúe lo losto' le, canchu là hualigani chi runie le controlar.

<sup>12</sup> Acca hermanos, ccá le saber qui'ni mal nu ná ri'u nna labiru derecho té qui' qui'ni guni ri'u a obedecer.

<sup>13</sup> Canchu runi bá le seguir tsè'e le bajo poder qui' ca la' ridàlatsi' mal qui' le, hua yù bá le qui'ni a' modo nna chi día le lo néda de lù'uti. Pero por medio de Espíritu Santo nna hua té iÿeni la'huacca para lebi'i, para qui'ni ca la' ridàlatsi' mal qui' le nna bíttuúru té poder qui' qui'ni guni latsi' le huín le tul·la'. Canchu uquína'ni le la'huaqqi nna, ccabāni le tulidāni.

<sup>14</sup> Iyaba ca enne' canu runi cą nu ná tsè' para guni cą nu rú'ulatsi' Espíritu Santo, làcą nna ná cą Ýi'ni Tata Dios.

<sup>15</sup> Labiru la' rátsilatsi' té qui' le tì'a antes loti' yala gùtsini le tì'a ttu esclavo qui' nuÿa patrón ní, sino hua yù bá le annana qui'ni chi ná le Ýi'ni Dios dèsdeba bitá Espíritu Santo nna chi bá dúe lo losto' le, acca runi ri'u oración nna gá ri'u Dios: Tàta qui' tu'.

<sup>16</sup> A' modo nna runi Espíritu Santo

declarar lo losto' ri'u qui'ni chi ná ri'u ÿi'ni Tata Dios.

17 Chi ridi' ri'u iÿetse' ca bendición qui' Tata Dios porqui'ni chi ná ri'u ÿi'ni to' qui'e. Iyaba ca cosa tsè' nu chi té qui' Cristua nna ná huá cą para edácca'ni ri'u. A' rál·la' ri'u thí' ri'u nna tsé'e ri'u le' ÿiabara' nna ccá ttùba la' redácca' latsi' qui' ri'u lani Cristo, acca yala sufrir cca ri'u miéntraste tsè'e ri'u le' yétsiloyuĭ, ti'a uccua huée sufrir.

18 Annana yala sufrir cca ri'u por ttu tiempo to'. Pero después lá nna huàl·lani tsá qui'ni eyacca ri'u cubi por la'yani' qui' Tata Dios.

19 Itute nu beni Tata Dios nna, yala calatsi'ĭ qui'ni prontu taá il·lani tsá qui'ni gunie ri'u presentar como ÿi'nie nu de la'yani'.

20 Itute creación nu guleqquia Tata Dios nna, bíruhua nu dacca' gá runiā porqui'ni ituba yétsiloyu nna chi ccą perder, álahua por biġa mal nu benia, sino porqui'ni ą' nani Tata Dios, pero náhuánie qui'ni i'yu tsá qui'ni itute creación qui'e nna gúlui'ą adí tsè'.

21 Làniana itute nu té le' yétsiloyu nna ÿiabara' nna eria le' sentencia nu gulèqqie qui'ĭ nna labiru biġa ccania, sino eyacca lą nu cubi ti'a ri'u ÿi'ni Tata Dios chi gulà ri'u le' condenación nna gata' la'yani' qui' ri'u nu té le' ÿiabara'.

22 Rilá' huáni ri'u ti'iġa ná tristeza nu cca sufrir itute creación qui' Tata Dios, dèsdeba gúl·lani tul·la' le' yétsiloyu hàstaba nanna, porqui'ni yala calatsi'ĭ eyaccą cubi.

23 A' hua ri'u ca ÿi'nie nna yala rinne latsi' ri'u de ribèda ri'u qui'ni il·lani tsá qui'ni gudilèe cuerpo qui' ri'u le' lù'uti nna gunie ri'u presentar. Chi ga'na ri'u seguro qui'ni ą' gunie, porqui'ni chi dua Espíritu Santo lo losto' ri'u, seña de ca bendición nu chì' gúnnee qui' ri'u.

24 Tata Dios nna chi bedilèe alma qui' ri'u para qui'ni ą' modo nna gappa huá ri'u confianza lani e por salvación qui' cuerpo qui' ri'u. Cálá té posible anna taá ila'ni ri'u ca cosa tsè' nu chì' da'la nna, entonces alaáruhuá ribèda ri'u. Porqui'ni ttu cosa nu chìà rila'ni ri'u nna, ti'áruálá modo cueda ri'u il·laniā nì'i.

25 Canchu hualigani gappa ri'u confianza lani Tata Dios por nu chì' da'la màsqui'ba

labí té posible ilá' tènì ri'u ą annana, pues ná qui'ni guchia ri'u ca sufrimiento nna bittu gútse'e latsi' ri'u e tsal·lue' néda.

26 Miéntraste ribèda ri'u nna, du tehuá Espíritu Santo enne' gunie ri'u cualani, porqui'ni hua yùe qui'ni labí fuerza espiritual té qui' ri'u, labí chi yù ri'u ti'iġa tegá inàba ri'u lani Tata Dios, pero por medio de oración nu runna Espíritu Santo lo losto' ri'u lani la' rinne latsi' nna, ą' modo nna ratta'yúnie lani Tata Dios por ri'u, màsqui'ba labí ccą expresar lani titsa' rú'a bá.

27 Tata Dios nna nabia' ràninie iyaba ca la' rulábalatsi' qui' lo losto' ttu ttu tsa ri'u. Lèe nna yùe biġa petición ní nua' calatsi' Espíritu Santo por ri'u ca enne' qui' Tata Dios, porqui'ni Espíritu Santo nna ratta'yúe por ri'u según la' calatsi' qui' Tata Dios.

28 Hua yù bá ri'u qui'ni Tata Dios nna gunie qui'ni iyaba ca cosa qui' la'labàni qui' ri'u nna riria cą tsè' para bien qui' bá ri'u, es decir para iyaba ri'u canu catsi'ini Tata Dios, porqui'ni lèe nna becuí'e ri'u para ttu la' rulábalatsi' tsè' nu té qui'e.

29 Tata Dios nna chìà yùe dèsdeba nérua qui'ni ri'u nna ccá ri'u enne' qui'e, para qui'ni té qui' ri'u la'a mísmuba la' rulábalatsi' tsè' nu té qui' Ÿi'ni áa, porqui'ni ą' modo nna ná Ÿi'ni áa hermano nérui qui' iyaba ri'u.

30 Tata Dios nna becuí'e ri'u dèsdeba nérua, làniana de bi'yu tsá nna gutāġie ri'u nna beyuni nàrie ri'u de ca tul·la' qui' ri'u para qui'ni ccá ri'u enne' tsè' ru'a lúe. De chi benie nua' para ri'u, làniana benie prometer qui'ni gata' la'yani' qui' ri'u luetsi nu té qui'e le' ÿiabara'.

31 Por iyaba ca bendición nà', acca chi ga'na ri'u seguro qui'ni Tata Dios nna runie a favor qui' ri'u tulidàba. Núlá nua' guniā ri'u vencer de runiā contra ri'u nì'i.

32 Tata Dios nna labí betsùna'nie ri'u Ÿi'ni áa, sino guthèl·le'e bi para gatti bi por ca tul·la' qui' iyaba ri'u. Tsí álahua ŷá gunna bée adí ca bendición tsè' qui' ri'u cá.

33 Núlá nua' té poder qui'ĭ gutsiā ttu queja contra ri'u, ttu queja nu dacca' ccání ri'u castigar por Tata Dios nì'i. Pues la'a mísmuba Tata Dios enni'a becuí'e ri'u para ccá ri'u enne' qui'e nna benie qui'ni biria

nari ri'u le' iyaba ca tul·la' qui' ri'u.

<sup>34</sup> Tsí hua dua nuña enne' ní té poder qui' ì cueqquiã sentencía qui' ri'u para tsía ri'u lo yí' bél·laá nì'i. Pues chía gùttì Cristua por ri'u a' hua chi beyáthee de lo lù'uti, annana dúe lugar de adiru la'huacca qui' Tata Dios làti rinàbèe por ri'u ru'a lúe.

<sup>35</sup> Núlá enne' ní té poder qui' ì para ccaniã cúã de lo losto' Cristua la' tsì'ílatsi' nu té qui'e para lani ri'u nì'i. De chi cca ri'u sufrir por biña dificultad nna, tsí por nua' nna ína ri'u qui'ni: labiru catsi'ínie inte'. Nìhua de chi ril·lani biña tristeza, o de chi cca ri'u sufrir por la'dí', o de chi cca ri'u sufrir por dil·la', labí ná qui'ni ína ri'u: labiru catsi'ínie inte'. Canchu ca enne' canu labí cca guyu cã ri'u nna rutsia latsi' qui' ri'u nna calatsi' qui' gutti cã ri'u, o canchu chi tsè'e ri'u le' biña attu peligro nna, tsí por a' nna ína ri'u qui'ni chi betse'e latsi'e ri'u cá.

<sup>36</sup> Labí, porqui'ni chi ga'na escrito: Chi ríalatsi' tu' cuiã'lu'. Acca caduel·la' qui'ni cca tu' preparado tulidàba para gatti tu', Porqui'ni rudácca' cã intu' tí'átsí ná tu' ttu animal nu chi ché' cã para gutti cã.

<sup>37</sup> Pero nì ttu luetsi ca desgráciã' nna labí runiã ri'u vencer sino adí lá creyente tsittsi ná ri'u, porqui'ni chi ga'na ri'u seguro qui'ni yala catsi'ínie ri'u, a' chì yù ri'u por iyate nu benie para gata' salvación qui' ri'u.

<sup>38-39</sup> Acca hua yù rània' qui'ni Tata Dios nna catsi'ínie ri'u durante itute la'labàni qui' ri'u, natsá nna guxtíla nna, a' hua canchu chi i'yu tsá qui'ni gatti ri'u. Nìhua ca ángeli nna, nìhua ca espíritu mal nna, nìhua biña attu poder nu té le' ÿiabara' o nu té le' yétsiloyu nna, labí la'huacca té qui' qui' para guni cã qui'ni Tata Dios nna làa catsi'írunie ri'u. O de chi tsè'e ri'u rá' le' ÿiaba, o de chi tsè'e ri'u ÿaré' le' loyu o le' indatò' l·le, tulidàba catsi'ínie ri'u lani ttu la' tsì'ílatsi' nu rulue' por medio de Xana' Rí'u Jesucristua.

## 9

<sup>1-3</sup> Yala telá triste cca te' de rexalátsa'a' ca enne' quia' de raza judío, ribetsia' por làcã tulidàba porqui'ni ná cã ttùba familia lani inte' hàstaá uccua te' qui'ni adila tsa' ccá' condenado para nittia' tì'a ttu enne' nu labiru dacca' para lani Cristo, canchu

caduel·la' solamente para qui'ni l·lá cã. Inte' Pablo creyente qui' Cristo labí runi látsa'a' de riquixá'a' nua', porqui'ni Espíritu Santo due lo lóstu'a', acca yúá' qui'ni puro nu ná lí taá riquixá'ania' le.

<sup>4</sup> Tì'a inte' nna, iyaba ca enne' qui' nación quia' Judea nna ná huá cã enne' Israel, quiere decir qui'ni Tata Dios nna dèsdeba nérua becuí'e intu' para ccá tu' ÿi'nie, acca gùdue lani ca tà' tàta qui' tu' por medio de la'yani' bàni nu née, a' hua benie acuerdo lani làcã según la' rulábalatsi' nu té qui'e para iyaba tu', a' hua betie ca mandamiéntua lani làcã, gutixà'a huánie cã ti'íña modo rú'ulatsi'e qui'ni guni cã ne adorar, a' hua rèe qui'ni gúnnée iÿetse' ca bendición qui' tu'.

<sup>5</sup> Tì'a inte' nna, iyaba ca enne' Israel ná cã descendiente qui' ca tà' tàta qui' tu'a Abraham nna Isaac nna Jacob nna. A' hua Cristua en cuántua cuerpo qui'e nna ná huée descendiente qui' tu'. Lèe nna née enne' rigú'ubia' lo iyábani ca cosa, porqui'ni Tata Dios nna chi becuí'e bi para quée enne' adiru dacca' para siempre. Qui'yarue.

<sup>6</sup> Iÿetse' ca enne' quia' nna labí ná cã salvo, pero álahua porqui'ni Tata Dios làa runie cumplir iyate ca cosa tsè' nu rèe qui'ni gunie por intu'. Es porqui'ni intu' ca enne' judío nna, iyaba tu' ná tu' descendiente qui' Israel, pero álahua iyaba tu' ná tu' israelita en cuántua espiritual.

<sup>7</sup> Nìhua álahua iyaba tu' ná tu' ÿi'ni Abraham en cuántua espiritual átsi'ini iyaba tu' ná tu' descendiente qui' bi. Sino tì'a Tata Dios nna chía rèe Abraham: Lani ÿi'ni lu' Isaac nà' teruba tsání ca descendiente qui' lu'.

<sup>8</sup> Acca ritelíni ri'u qui'ni ca ÿi'ni Abraham nna, álahua iyaba cã ná cã ÿi'ni Tata Dios, sino ri'u canu chi reé'nie cuenta dèsdeba antes según promesa qui'e, là ri'u teruba ná ri'u ÿi'ni Abraham en cuántua espiritual.

<sup>9</sup> Nui ná promesa nu rèe lani Abraham: Sara niula qui' lu' lanú ÿi'ni té, pero attu ida nna guditsina' bi ttu ÿi'ni nubeyu' to'.

<sup>10-13</sup> A' hua Rebeca niula qui' Isaac tiempo antigua nna, ántesca guditsina' bi ca cuachi' tú'a nna chía ra Tata Dios bi: Nu itsina' priméru taá nna labí ccá' bendecir tì'a



bettsi'ì Jacob nà', sino guni lą na servir. A' ra Tata Dios antes cąla galia ca cuachi' tú'a, antes cąla chi gappa cą nęda guni cą nu ną tsè' o nu ną mal. Tì'a chi ga'na huá escrito làti ra Tata Dios qui'ni dęsdeba nęrua chi yùe qui'ni yala tsú'ulatsi'e Jacob pero Esau nna labí. A' ra Tata Dios para qui'ni ccá ri'u saber qui'ni lęe nna té derecho qui'e gucuí'e entre ca enne' para ccá cą ŷi'nie, álahua por nu runi ca enne' ba, sino según lá la' rulábalatsi' tsè' qui'e.

14 Biani ína ri'u qui' nui cá. Tsí labí tsè' runi Tata Dios cá. Pues puru taá nu ną tsè' runie tulidàba.

15 Tì'a gutixà'anie Moisés tiempo lània nna rẹe: Inte' nna gucuía' nu té la' retúalatsi' quia' lani ą, gudilá'a' nu calátsa'a' gudilá'a'.

16 Acca hua yù ri'u qui'ni Tata Dios enne' rẹe nuŷa bá calatsi'e gunie bendecir, álahua por nu ra nuŷa enne' ní, nì tampoco huá por biŷa obra tsè' nu runią.

17 Porqui'ni ga'na huá escrito qui'ni gutixà'ani Tata Dios Faraón enne' rigú'ubia' yetsi Egíptua tiempo antigua nna rẹe na: Inte' beni qui'ni cca lu' rey nna guthísinia' lu' guni lu' nu calátsa'a' según nu rulaba látsa'a', para qui'ni gúlui'a' qui'ni té la'huacca quia' nna ccá saber itute yétsiloyu qui'ni inte' Tata Dios.

18 Faraón enne' rigú'ubi'a nna yala rebelde uccua lani Tata Dios. Acca hua yù bá ri'u qui'ni canchu calatsi'e qui'ni nuŷa enne' ní ccá rebelde, pues gunie para qui'ni ccá rebelde. A'hua canchu calatsi'e etúalatsi'e nuŷa enne' ní, pues gunie na bendecir.

19 Hua yúá' qui'ni annana yala calatsi' lu' inàba titsa' lu' inte': Lu' Pablo, canchu ą' runi Tata Dios, biálacca té derecho qui'e para innie qui'ni nuŷa enne' ní rigú'ą falta nì'i, porqui'ni núní té la'huacca qui'ì para làa gunią según la' rulábalatsi' nu té qui' Tata Dios para lą nì'i.

20 Lu' chúná, tsí yala enne' nu dacca' ną lu' tì'a Tata Dios para eyáŷani lu' ecàbi lu' ą' nna til'la lu' lani e cá. Ttu yethu' nna, tsí ína ri'u gą enne' benią nna: biecca beni lu' inte' ì ą nì'i. Labí, porqui'ni

21 ttu enne' runi ca traste nna, tsí bihua derecho té qui'ì gunią biŷa bá calatsi'ì lani gùnà' qui' niá cá. Lani ttu teruba pelota

gútsa' nna huaccanią cueqquią chuppa clase de plato; sea ttu plato especial, o biŷa attu plato huaya' l'le.

22 A'hua entre ca enne' nna, gutsé'e canu ná qui'ni nitti ba cą, pues là' tsìalatsi' qui' Tata Dios nna ną para làcą, para qui'ni gúlue'ní la'huacca iŷeni gani nu té qui'e de runie contra nu ną mal. Pero lęe nna bechia bée cą lani iŷeni paciencia.

23-25 Ania benie para qui'ni por medio de la'huacca tsùna' gani qui'e nna gunie bendecir iyaba canu ná qui'ni etúalatsi'e cą porqui'ni benie cą preparar dęsdeba nęrua para qui'ni tsé'e cą lani lęe le' la'yani', tì'a ri'u de chi gutàŷie ri'u para ccá ri'u enne' qui'e, ya sea intu' ca enne' judío, o ya sea lebi'ì entre ca enne' qui' adí ca nación huaya', tì'a rẹe lo libro nu bedia Oseas enne' uccua profeta tiempo lània:

Canu lahuábí ná cą yetsi quia', huà'lani tsá gunia' qui'ni ccá cą yetsi quia'.

A'hua nu bihua uccuatsi'ì te'á antes nna, huà'lani huá tsá qui'ni ccá cą enne' especial quia'.

26 Raáruhuá Tata Dios cą:

Canu tsè'e le' lugar làti gutixá'ania' cą qui'ni labí ná cą yetsi quia',

Pero huà'lani tsá qui'ni la'a nía huá nna gata' láa qui' ŷi'ni Tata Dios enne' bání tulidàba.

27-28 A'hua Isaías enne' uccua profeta nna gúnne bi tì'iŷa ccá la' ritè qui' ca enne' Israel nna ra bi:

Chi huàni thùti ca enne' Israel tì' taání re' yúŷi ru'a indatò',

Pero álahua iyá cą ccá cą salvo, tsua' teruba ttu te cą.

Porqui'ni huà'lani tsá qui'ni Señor nna de repente tabá gunie cumplir tì' rulaba latsi'e lani iyaba ca nación qui' yétsiloyu.

29 Tì'huá ra la'a mísmuba Isaías dęsdeba antes:

Señor enne' bána'ni iyate nu té le' ŷiabara' nna.

Cáala labí becà'née tuchùppa enne' gùla qui' tu' nna, pues cuando lání chi bil'lùŷa latsi' itute nación qui' tu',

Tì'a uccua lani ca yetsi lá cą Sodoma nna Gomorra nna tiempo antigua.

30 Por ą' nna chi ritelíni ri'u qui'ni ca enne' qui' adí ca nación nna labí chi nabia'ni cą

ca mandamiento qui' Tata Dios para guni cã duel·la' ccã cã enne' tsè' tì' rèe, átsi'ini tiempo anna ribèqque cã por enne' nàri, porqui'ni hua té modo para qui'ni iria cã nàri de ca tul·la' qui' qui, iyaba canu chi ríalatsi' qui' títsa' quì'e.

<sup>31</sup> Ca enne' Israel nna yala uccua latsi' qui' guni cã seguir ttu ley para iria nàri cã lani Tata Dios, pero labí biría lani cã guni cã na cumplir.

<sup>32</sup> Ti'ani modo cca acca bihua biría nàri cã ru'a lo Tata Dios cá. Porqui'ni labí huíalatsi' qui' qui'ni por medio de fe qui' ri'u nna gunie ri'u recibir, sino belaba lá latsi' qui' qui'ni huacca bá cã guni cã gana salvación por làcã de runi cã nu ra lo ca mandamiéntua. Acca completamente bá ridacca'ýi cã de rulaba latsi' qui' qui'ni a' rulue' lo Escritura,

<sup>33</sup> tì'a ra Tata Dios:

Ithél·la'a' ttu Enne' yetsi láã Sión,

Pero ca enne' yetsi Sión nna ga'na bá cã equivocado porqui'ni gulaba lá latsi' qui' mal,

Pero nuña tediba tsíalatsi'í ne nna nunca labí elèninia bitola.

## 10

<sup>1</sup> Lebi'í hermanos, yala rexalátsa'a' ca paisano quia' nna rinábania' Tata Dios lani oración qui'ni iyaba ca enne' quia' Israel nna ccã cã salvo.

<sup>2</sup> Inte' nna nabia' te' cã nna hua yúli rània' qui'ni yala religioso ná cã para guni cã Tata Dios servir, pero álhua lani la' ritelíni.

<sup>3</sup> Labí nabia'ni cã ti'íya tsè' ná nu ra Tata Dios para eyacca ri'u nàri ru'a lúe. Làcã nna runi gáláa cã duel·la' iria nàri cã lani e de ca tul·la' qui' qui, pero calatsi' qui' guni cã na según la' rulábalatsi' qui' bá qui' nna labí ríalatsi' qui' nu ra Tata Dios para guni e cã recibir.

<sup>4</sup> Labiru ná qui'ni guni ri'u duel·la' eyacca ri'u nàri ru'a lo Tata Dios por medio de ca obra nu ra lo biya ley religiosa, porqui'ni chi bitá Cristua para qui'ni gappa ri'u fe lani e.

<sup>5</sup> Moisés nna bedia bi qui'ni nuña diba guniã cumplir iyaba ca mandamiéntua nna a' modo nna iria nària ru'a lo Tata Dios para

gunie na recibir para gata' adí la'labàni qui'í.

<sup>6</sup> Pero por medio de fe qui' ri'u, a' modo nna runie ri'u recibir, acca labiru rena ri'u: yà'laña riquina' eyya ttu enne' ýiabara'. Canchu ína ri'u a' nna, ti'atsi chì' itá lá Cristua yétsiloyu.

<sup>7</sup> Nihua labiru rena ri'u: yà'laña riquina' tsía ttu enne' lugar itettia liu'u yú. Canchu ína ri'u a' nna, ti'atsi chì' eyátha lá Cristua de lo canu yatti.

<sup>8</sup> Biáruala ra lo Escritura cá. Pues ra íj: Exa tabá du títsa' qui' Tata Dios lani lu', chi gul·laniã hasta lo losto' lu' a'hua para quixá'a lu' a, quiere decir ca títsa' nu runi tu' predicar nu rulue' qui'ni iria nàri lu' por medio de fe qui' lu'.

<sup>9</sup> Acca canchu tsíalatsi' lu' lani itute losto' lu' qui'ni Tata Dios nna chi bechìthee Jesucristua de lo lù'uti para labiru gattie attu nna, a'hua canchu equixá'ani lu' adí ca enne' qui'ni Jesucristua nna née enne' rigú'ubia' lo iyate, a' modo nna huacca lu' salvo nna labí tsía lu' lo yì'bél·la.

<sup>10</sup> Porqui'ni de chi ríalatsi' ri'u lani itute losto' ri'u, a' modo nna eyacca ri'u enne' nàri ru'a lo Tata Dios nna gunie ri'u recibir. A'hua de riquixá'ani ri'u adí ca enne' qui'ni chi ríalatsi' ri'u, a' modo nna rulue' qui'ni chi ná ri'u salvo.

<sup>11</sup> Ra lo Escritura qui'ni nuña tediba ríalatsi'í ne nna nunca labí elèninia bitola.

<sup>12</sup> Nuña tediba, porqui'ni tulappa ná iyaba ri'u para lani Señor, ya sea intu' ca enne' judío, o ya sea lebi'í ca enne' qui' adí ca nación l·le. Ttùba Enne' née Señor qui' iyábani ca enne' tsè'e le' yétsiloyu nna yala gunie bendicir nuña tediba enne' ni canchu inàbania ne lani oración.

<sup>13</sup> Nuña tediba enne' ni gul·luítsa'a' Señor nna inàbania ne qui'ni gudilèe na, lã nna gata' salvación qui'í.

<sup>14</sup> Pero ti'ani modo gul·luítsa' cã Señor nna inàbani cã ne para qui'ni l·lá cã canchu labí chi ríalatsi' qui' ne ni'í. Ti'ani modo tsíalatsi' qui' nu rèe para gappa cã confianza lani e canchu labí chi biyénini cã títsa' quì'e ni'í. Ti'ani modo iyénini cã títsa' qui'e canchu lanú nuña quixá'aniã cã ni'í.

<sup>15</sup> Ti'ani modo tsía ca mensajero hueni predicar canchu ca hermano nna labí

rithel·la' cą evangelista gaña lugar ni nì'i. Chi ga'na escrito qui'ni para ca enne' nna yala hermoso ná nì'a nuña hermano itsina'ą yetsi qui' qui' nna equixá'ą ca titsa' de salvación nna la' redacca' latsi' nu runna la'ñeni lo losto' qui' nna.

16 Ca enne' canu tse'e le' ca yétsia nna álahua iyaba cą guyú'ulatsi' qui' ca titsa' nu ra lo evangelio, sino beni cą tì'a riquixa'a Isaías loti' ra bi Señor: Casi lanú enne' té runi aceptar ca titsa' tsè' nu chi gutixà'a tu'.

17 Así es de qui'ni chi té fe qui' ri'u lani Jesucristo porqui'ni chi biyénini ri'u qui'e. Chi biyénini ri'u qui'e porqui'ni ttu enne' nna chi gutixá'anią ri'u evangelio qui' Tata Dios.

18 Tsí álahua gùta' huá oportunidad qui' qui' dèsideba antes para iyénini cą na nì'i. Chia biyénini cą na. Ra huá lo Escritura:

Le' itúbani yétsiloyu chi biyénini cą tsì'i qui, ą'hua titsa' qui' qui' nna chi bitsina' cą hasta último parte qui' yétsiloyu.

19 ą'hua rinába titsa'a': Tsí hua rulaba latsi' le qui'ni bihua chi nabia'ni ca enne' Israel la' rulabalatsi' nu té qui' Tata Dios para ituba yétsiloyu cá. Chia nabia'ni cą na. Por ejemplo, chi ra Tata Dios ca enne' Israel por medio de Moisés:

Canchu chi i'yu tsá nna gulué'nia' la' tsi'ilatsi' nu té lo lóstu'a' lani ca enne' qui' adí ca nación,

Làniana yala la' yélatsi' ba gappa le.

ą' gunia' màsqui'ba labí ná cą enne' Israel tì'a lebi'į. Ca enne' de una vez tè ignorante, yala itsa'áni le cą porqui'ni retúa huá latsa' ya' cą.

20 Lo libro nu bedia Isaías nna, átitó' fuerte rinne Tata Dios:

Tse'e canu lahuábí gunàba titsa' cą ti'iya modo gunibia' cą inte', pero chi benia' qui'ni claru tabá chi nabia'ni cą inte'.

21 Pero qui' ca enne' Israel nna rée:

Tulidàba raña' cą qui'ni itá cą lani inte', pero làcą yala cabezudo ná cą nna càla latsi' qui' edúdítsini cą inte'.

## 11

1 Inte' Pablo nna nia' le: Bittu gulaba latsi' le qui'ni por nui nna chi bedu Tata Dios ttu lado yétsi qui'e. Labí rudue ca enne' Israel ttu lado, porqui'ni la'a mísmuba

inte' ná huá' enne' Israel descendiente qui' Abraham, daya' le' familia qui' ãthua bi Benjamín.

2-3 Bihua chi bedu Tata Dios ttu lado yétsi qui'e, porqui'ni dèsideba chia gutsá becuí'e cą para ccá cą yétsi qui'e. Tsí labí réxalatsi' le biya ra lo Escritura acerca de Elías loti' gúnne bi lani Tata Dios nna betsia bi queja contra ca enne' qui' bi nna ra bi: Cuią'lu' Señor, chi betappa' cą ca lugar làti runi tu' cuią'lu' adorar, ą'hua chi betti cą iyaba ca enne' canu rinne parte qui' cuią'lu'a. Tsua' teruba inte' reyà'na, pero reyila huá cą inte' para gutti cą inte'.

4 Làniana Tata Dios nna becàbinie Elías nna rée bi: Alaa tsua' teruba lu' reyà'na, sino chi benia' preparar gàtsi mili' ca nubeyu' canu labí betse'e latsi' qui' inte' nna labí ruduỹibi qui' ru'a lo imagen de Baal.

5 Inte' Pablo nna nia' le qui'ni ą'hua tiempo tsè'e ri'u annana reyà'na tuchùppa mili' ca enne' Israel canu labí betse'e latsi' qui' Tata Dios, porqui'ni lée nna chia gulèqqie cą yà'latsi' porqui'ni catsi'ínie cą.

6 Chi becuí'e cą solamente porqui'ni catsi'ínie cą, acca ritelini ri'u qui'ni ná cą salvo pero álahua por biya obra nu beni cą. Favor nu chi beni Tata Dios lani ri'u nna, cáala ną ttu recompensa por ca obra tsè' nu chi beni ri'u entonces bíruhua ną regalo sino ná lą laña.

7 Biala ni'i. Casi iyaba ca enne' Israel nna labí ccani cą gata' bendición qui' qui' nu runna Tata Dios, làteruba tuchùppa mili' chi runie cą recibir porqui'ni gulèqqie cą yà'latsi' para ccá cą enne' qui'e. Pero adí cą nna labí caso runi cą Señor enne' catsi'ínie cą.

8 Ná cą tì'a riquixá'a lo Escritura qui'ni: Tata Dios nna be'èl·la' te lée cą bittu télini cą ca cosa espiritual, acca hasta tiempo annana labí capacidad té qui' qui' para ila'ni cą nihua labí riyénini cą.

9-10 ą'hua David enne' uccua rey tiempo antigua nna ra bi de runi bi oración:

Làcą nna yala tsè' ro cą ttu ttu tsá, pero idittu' tse'e cą lani cuią'lu',

Acca inte' nna rinàbania' cuią'lu' qui'ni thacca'ỹí cą nna gulaba latsi' qui'

qui'ni cca tsè' cą cuią'lu' nna, pero  
thí' lá cą castigo nu cca cą merecer,

A'hua qui'ni ca iyyaló qui' nna icàl·la cą para  
lâa ila'ni cą

A'hua qui'ni ccá cą esclavo para qui'ni yuà'  
nu huá'ni cą nna ccá idì'i nna, cuè'e  
qui' tulidàba iyàchuą.

11 Annana nia' le: Tsí ina ri'u qui'ni  
Tata Dios nna benie qui'ni ca enne' Israel  
guỹacca'ỹi cą para qui'ni eyà'na cą fuera de  
una vez tegani cá. Álahua a' uccua, sino de  
labí rudà naga' qui' nna acca ca enne' qui'  
adí ca nación râl·la' huá cą salvación, para  
qui'ni ą' modo nna gappa ca enne' Israel la'  
yéłatsi' nna thulo cą calatsi' qui' ccá huá cą  
salvo.

12 Itúỹiani yétsiloyu nna chi ridi'ą bendi-  
ción nu runna Tata Dios qui'ı, porqui'ni ca  
enne' Israel yala equivocado ga'na cą. Acca  
por pobreza espiritual qui' qui' nna râl·la'  
ca enne' qui' iyábani ca nación riqueza es-  
piritual nu runna Tata Dios qui' qui'. Pero  
adí teérulá tsè' ccá itúbani yétsiloyu canchu  
chi i'yu tsá qui'ni eyeqquia iyaba ca enne'  
Israel.

13 Lebi'ı ca enne' qui' adí ca nación  
nna, ruréxa'a' latsi' le qui'ni Tata Dios nna  
guthèl·le'e inte' Pablo para gunia' ttu tsina  
qui' Cristua por primera vez entre lebi'i  
canu labí ná enne' Israel, acca yala dacca'  
tsina nu runia'.

14 Xiaba tuchùppa paisano quia' nna de  
rila'ni cą qui'ni ríalatsi' le mensaje quia'  
nna gappa cą envidia nna tsía huá latsi' qui'  
para ccá huá cą salvo.

15 Tata Dios nna chi bedu sèe ca enne'  
Israel ttu lado, acca annana hua té oportu-  
nidad para qui'ni iyáỹia tè ca enne' eyacca  
tsè' cą Tata Dios. Pero canchu chi i'yu tsá  
qui'ni eyeqquia ca enne' Israel attu lani e  
nna, pues adí teérulá tsè' cca para iyáỹiani  
ca enne' de rila'ni cą qui'ni canu yatti nna  
reyacca bání cą.

16 Tata Dios benie bendecir ca primero  
enne' Israel tiempo antigua, acca iyábani  
ca enne' Israel ná huá cą bendecido por  
Tata Dios ą'hua tiempo tsè'e ri'u anna. Por  
ejemplo ttu yà nna, canchu l·lúı ną tsè',  
làniana hàstahuá ca ní'ı ná huá cą tsè'.

17 Pero uccua duel·la' íchue tuchùppa ca  
ná' yàgàa, làniana benie qui'ni lu' nna bedu-  
ani lu' lugar làti gurú attu te canuá, tì'a can-  
chu gúthuani ri'u ttu ná' yà nu láą olivo ixi'  
lani ttu yà olivo tsè', acca hàstaba lani l·lú  
qui' yà tsè'a nna chi ná lu' ttùba, ą'hua bání  
le por medio de fuerza nu runna yàgàa.

18 Acca lu' creyente qui' attu nación, bittu  
gulaba latsi' lu' qui'ni adiru enne' dacca'  
ná lu' ti'chu ná' propio gani yà olivo tsè'a.  
Canchu rebata' lu' nna, ná qui'ni éxalatsi' lu'  
qui'ni aláa lu' rue' lu' fuerza l·lú yàgàa, sino  
l·lúa lá runną fuerza qui' lu'.

19 Hua té cca' huá qui'ni ecàbi lu': Làchu,  
pero por inte' acca gutıttsa Tata Dios cą  
para qui'ni édúa' lugar qui' qui'.

20 Pero inte' nna nia' lu': hualiba güttsa  
cą, pero solamente porqui'ni labí huíalatsi'  
qui' Tata Dios. Lu' nna chi beduani lu' lugar  
làti gurú cą, pero solamente porqui'ni té fe  
qui' lu' lani Tata Dios, acca bítuúru ebata'  
lu' sino ná qui'ni gátsi lání lu'.

21 Ca enne' Israel nna runi cą represen-  
tar ca ná' yà olivo tsè'a, pero Tata Dios labí  
eyuniỹén latsi'e qui' qui'. Acca lu' creyente  
qui' attu nación, bè' cuidado qui'ni guni lu'  
seguir la' ríalatsi' qui' lu' para làa gunitti lu'  
lugar qui' lu'.

22 Acca ná qui'ni ccá lu' saber qui'ni Tata  
Dios nna yala enne' retúalatsi' née lani itúba  
yétsiloyu, pero ą'hua runi bée ca cosa jus-  
tamente taá nna. Yala duro runie contra  
canu labí runi cą nu rée. Pero lani lu' nna  
yala enne' de retúalatsi' née, pues ą' ccá  
bée tulidàba lani lu' canchu guni ba li e  
agradecer por la' tsì'ilatsi' qui'e, para qui'ni  
làa íchue lu' tì'a benie lani ca enne' Israel.

23 Ca enne' Israel nna canchu eyeqquia  
cą lani Tata Dios para gata' salvación qui'  
qui', hua yu ba ri'u qui'ni yala la'huacca  
té qui'e para gúthuánie cą attu lugar làti  
bireccu' caná.

24 Lu' creyente qui' attu nación nna gurú  
lu' lo ttu yà nu du ixi' báa nna béduani lu'  
lo yà olivo tsè'a, ttu cosa nu labí runi ca  
enne', quiere decir qui'ni labí rùthuani ri'u  
ná' ttu yà mal lani ttu yà tsè'. Pero anía  
beni Tata Dios lani lebi'ı ca enne' qui' adí ca  
nación. A'hua ca enne' Israel nna, adí telá  
fácil éduani cą attu vuelta lugar qui' qui', ya  
qui'ni ná cą propio gani ca ná' yà tsè'a.

<sup>25</sup> Lebi'ì hermanos, labí calátsa'a' qui'ni té motivo qui' le para gulába rù latsi' le qui'ni yala enne' sabio chi ná le, acca quixá'ania' le anna nu cca qui' ca enne' Israel. Làçã nna yala redúdítsini çã Tata Dios, pero álahua para siempre, sino solamente hasta chi i'yu tsá qui'ni iyětse'éru ca enne' qui' adí ca nación nna tsíalatsi' qui'.

<sup>26-27</sup> Làniana ccá salvar iyáyiani ca enne' Israel, ti'ba ra Tata Dios lo Escritura:

Dèsdeba le' ciudad Sión, iria ttu Enne' gudilèe yétsi qui' Jacob,

Bítuúru guni çã nu ná mal,

A' gunia' para ca enne' Israel ti'a chi benia' pròmeter,

Canchu chi i'yu tsá qui'ni eyuniyén látsa'a' ca tul·la' qui' qui'.

<sup>28</sup> Labí rialatsi' ca enne' Israel mensaje nu cca qui' Jesucristua, acca Tata Dios nna chi bedue çã ttu lado ti'atsi ná çã contrario qui'e para qui'ni guni léee recibir lebi'i ca enne' qui' adí ca nación. Pero catsi'í banie ca enne' Israel porqui'ni dèsdeba gùdua Abraham chia becué' Tata Dios cabi para ccá çã enne' qui'e.

<sup>29</sup> Tata Dios nna nunca labí enàbee biya bendición nu chi bènnee. Nìhua labí reléninie de chi gutâyie nuya enne' para ccá enne' qui'e.

<sup>30</sup> Lebi'i ca enne' qui' adí ca nación, ttu cuaña nuá nna labí beni le Tata Dios obedecer. Pero annana chi nabia'ni le ti'iya tsè' ná la' retúalatsi' qui'e, porqui'ni ca enne' Israel nna beni çã ne desobedecer.

<sup>31</sup> Quiere decir qui'ni Tata Dios nna chi retúa latsi'e lebi'i lá, pero ca enne' Israel nna labí runi çã ne obedecer, para qui'ni i'yu tsá gunibia' huá çã ti'iya tsè' ná la' retúalatsi' qui'e lani làçã.

<sup>32</sup> Tata Dios nna chi nanie qui'ni ca enne' judío a'hua ca enne' qui' iyaba ca nación ccá çã enne' nu labí rudà naga' qui' qui'e, para qui'ni a' modo nna ttu rú'a bá guluè'nie qui'ni retúa latsi'e tsayéniyiaba ri'u.

<sup>33</sup> Acca hua yu ba ri'u qui'ni yala iyèni ná ca riqueza qui' Tata Dios. Ca la' rulaba latsi' qui'e nna, ti'ani modo ethàtsilà'na ri'u çã nìhua labí ritelíni ri'u ti'iya modo ribeqquia latsi'e para gunie çã cumplir, porqui'ni chi bá nabia'nie itúbani, a'hua té la' riyeni tsè'

qui'e tulidàba para gunie tsè' iyábani ca cosa.

<sup>34</sup> Ti'a ra lo Escritura:

Núlá chi nabia'niã iyaba ca la' rulábalatsi' qui' Señor ni'i.

Núlá chi ra ne: íj ná nu guni cuiã'lu' ni'i.

<sup>35</sup> Tsí chi benie caso biya regalo nu beni ttu enne' ne ofrecer para qui'ni lèe nna eyiyèe qui'ì ni'i.

<sup>36</sup> Iyáyiani ca cosa nna dá' çã de Tata Dios, a'hua por medio de lèe nna runi çã seguir, a'hua para la'a labée ná iyáyiani ca cosa, acca lèe nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàba para siempre. Quiyaru e.

## 12

<sup>1</sup> Tata Dios nna iyé vuelta chi belui'e qui'ni yala retúa latsi'e ri'u, áccaña hermanos, inte' nna rinénia' le por amor qui'e qui'ni guni le presentar cuerpo vivo qui' le lani e tulidàba ti'a ttu ofrenda para lèe, lícca nàri la'labàni qui' le para qui'ni guni lí e servir ti'tení rú'ulatsi'e, a' modo runi lí e adorar ti'a ná qui'ni guni le.

<sup>2</sup> Bítuúru guni le ca cosa mal nu rú'ulatsi' yétsiloyuì, sino ná qui'ni gata' attu la' rulábalatsi' cubi qui' le, para qui'ni la'labàni qui' le nna ccá completamente tsè' por la'huacca qui' Tata Dios. A' modo nna gunibia' le voluntad qui' Tata Dios lani le quiere decir, itute nu ná tsè' nu rú'ulatsi'e qui'ni guni le.

<sup>3</sup> Porqui'ni inte' Pablo ná' apóstol qui' Cristua nna rinénia' ttu ttu tsa le: bítu gudàliani lu' la'a mísmuba lu' de rulaba latsi' lu' ti'iya tsè' ná capacidad nu chi té qui' lu', sino ná qui'ni gulaba lá latsi' lu' lani cuidado para guni lu' e servir según ti'iya fe nu chi benna Tata Dios lo losto' lu'.

<sup>4</sup> Por ejemplo: cuerpo qui' ri'u nna iyètse' parte qui'ì ná, pero ttu ttu tsa parte qui'ì nna álahua tulò tè riyu' çã, sino yètsi' yètsi' bá ná capacidad qui' ttu ttu parte qui'ì.

<sup>5</sup> A'hua ri'u nu ná cuerpo qui' Cristua nna iyètse' ri'u ná, pero ttu ttu tsa creyente nna té ttu tsina nu ná qui'ni guniã para qui'ni tálíq' ttu resultado tsè' para itute iglesia.

<sup>6</sup> Yètsi' yètsi' bá ná capacidad nu runna Tata Dios qui' ttu ttu tsa ri'u según favor qui'e lani ri'u, acca ná qui'ni guni ri'u e

servir. Por ejemplo, de runne ttu confianza lo losto' ri'u para quixá'ani ri'u ca enne' dacca'ló tabá nu cca qui' Jesucristua nna, ná qui'ni guni ri'u predicar titsa' qui'e lani la'huacca nu runne qui' ri'u.

<sup>7</sup> A'hua de runne capacidad tó' qui' ri'u para guni ri'u biya taá clase de tsina ni para obra qui' Señor nna, ná qui'ni guni ri'u a lani voluntad. De runne capacidad qui' ri'u para guthète'ni ri'u ca enne' nna, ná qui'ni gulue'ni ri'u ca enseñanza tsè'.

<sup>8</sup> A'hua de runne espíritu qui' ri'u para guni ri'u ca enne' animar nna, ná qui'ni inne ri'u titsa' nu gunna fuerza qui' qui'. Canchu té biya qui' ri'u nna calatsi' ri'u gute ri'u a qui' nuya ttu enne' nna, ná qui'ni ya gute bá ri'u a t'a ttu regalo sin biya interés ní. De runi dirigir ttu creyente biya tsina qui' obra qui' Señor nna, ná qui'ni ccá trabajador. De retúalatsi' ri'u ttu enne' nna ná qui'ni guni ri'u a lani la' redacca' latsi' nu da' de lo losto' ri'u.

<sup>9-10</sup> Biya tabá cosa nu ra Tata Dios qui'ni ná mal nna, liuyudi' a lani itute latsi' le. Pero iyaba ca cosa nu ná tsè' nna, guni ba le seguir lani ca. Ttuba hermano chi ná le, acca ná qui'ni gulue' le lani cariño qui'ni té la' tsí'ílatsi' lo losto' le, ttu le lani attu le nna, aláa cuenta titsa' rú'a bá. Leyla modo para gulue' le qui'ni runi apreciar luetsi le, ttu le nna attu le nna para qui'ni hermano qui' lu' nna thí' bi la'dàliani.

<sup>11</sup> En cuanto biya tsina nu cca ofrecer nna, litsé'e al tanto para guni lí a tsè' taá, bittu cca le flojo sino guni le Señor servir lani espíritu nna lani la' redacca' latsi' nu da' de lo losto' le nna, porqui'ni Jesucristua nna née Xana' le.

<sup>12</sup> Yala icca'rubà le por ca cosa tsè' nu chì' da'la para lebi'i, acca ná qui'ni gata' iýénini la' redacca' latsi' lo losto' le de ribèda le. A'hua de cca le sufrir le' yétsiloyu' nna ná qui'ni guni le seguir cca le enne' fiel. Tsé'e le al tanto tulidàba para huín le oración.

<sup>13</sup> De nabia'ni le qui'ni ttu hermano qui'le cca bi sufrir por biya necesidad ní té qui' bi, ná qui'ni etúalatsi' le bi nna guni le bi cualàni. A'hua tsè' taá guni le recibir iyaba ca enne' íl'ani le' litsi' le nna a'hua lígúni ca invitar.

<sup>14</sup> Canu rutsia latsi' qui' le nna, bittu qué'

le iqquia qui', sino linnàbani Tata Dios lani oración qui'ni gunie ca bendecir.

<sup>15</sup> Canchu ttu enne' redacca' latsi' i' nna, bittu gappa le la' yélatsi' sino edacca' huáni le por nu tsè' nu chi uccua lani a. Canchu ttu enne' té biya tristeza ni qui' i' nna gúlue' le qui'ni rehuini' huáni le lani a.

<sup>16</sup> Liguni duel'la' tsé'e tsè' le para qui'ni gata' ttuba la' rulábalatsi' qui' le. Iyé bá ca la' rulábalatsi' tsè' cubi chi gùta' qui' le annana, pero bittu iýùl'ani le ca enne' nu cca ca sufrir, sino ccá ttuba la' rulábalatsi' qui' le lani ca. Bittu gulaba latsi' le qui'ni yala chi yù le.

<sup>17</sup> Bittu gudèqquia le mal qui' canu runi mal qui' le. Liguni duel'la' guni le nu ná tsè' lani iyábani ca enne'.

<sup>18</sup> Ná qui'ni guni le duel'la' lani itute latsi' le bittu tíl'lalani le ca enne', sino eyla le modo para tsé'e le en paz lani iyaba ca.

<sup>19</sup> Hermanos to' quia', bíttuúru édi' la'a lebi'i taá yèe' contra ttu nu runi mal qui' le, sino cueda ba latsi' le, porqui'ni Tata Dios ba gunie castigar canu runi mal, t'a chi ga'na escrito ca titsa' làti rèe:

Inte' Señor ba edi' yèe',

Inte' ba ithel'la'a' castigo qui' iyaba canu cca merecer.

<sup>20</sup> Raáruhuá lo Escritura:

Canchu ttu enne' labí té qui' i' gúa nna, bèni tènì lu' a ofrecer biya gúa, màsqui'ba beniã mal contra lu'. Canchu ribitsiã inda nna, bete inda í'ya. A' modo nna exalatsi' i' mal nu beniã contra lu' nna ettú'niã nna ehuiní'niã.

<sup>21</sup> Bittu gute lu' lugar qui'ni guni lu' mal nu rulaba latsi' lu', sino guni la lu' vencer nu ná mal lani ttu hecho tsè'.

## 13

<sup>1</sup> Iyáyiani le nna té responsabilidad qui' le qui'ni guni le obedecer qui' canu rigú'ubia' qui' le, porqui'ni iyaba ca la' rigú'ubia' le yétsiloyu nna tse'e ca por permiso qui' Tata Dios enne' nanie qui'ni a' cca.

<sup>2</sup> Canchu chi ttu enne' labí runiã nu ra lo ley qui' gobierno nna, a' modo nna redúdítsiniã nu chi nani Tata Dios para ca enne'. Acca iyaba canu runi ca a' nna, rigú'u ca falta nna ccá ca castigar.

<sup>3</sup> Acca iyaba canu runi biya cosa mal nna yala ratsini ca ca policia, pero alahua tse'e ca policia para guniatsini ca ca enne' runi nu na tsè'. Tsí hua rú'ulatsi' lu' ga'na lu' en paz sin la' ratsilatsi' lani ca uxticia cá. Pues, guni lu' nu na tsè', lániana ina ca qui' lu' qui'ni runi lu' nu na deber qui' lu'.

<sup>4</sup> Ca uxticia nna a'hua gobierno nna tse'e ca para guni ca para bien qui' lu', a' modo nna runi ca tsina qui' Tata Dios. Pero canchu runi lu' biya crimen nna, na qui'ni il'ani la' ratsilatsi' lo losto' lu', porqui'ni labí cuento bá na derecho nu té qui' ca autoridad para guni ca castigar, ya qui'ni runi ca castigar canu cca ba merecer por mal nu runi ca, a' modo nna runi ca tsina qui' Tata Dios.

<sup>5</sup> Acca na qui'ni gudà naga' le qui' canu rigú'ubia', pero alà solamente para qui'ni bittu cca le castigar, sino porqui'ni chi yù le qui'ni nui nna ná tsè' delante de Tata Dios.

<sup>6</sup> Acca na qui'ni gute qui' ládi le, porqui'ni runi ca deber qui' qui' de ruquiya ca qui' ládi le, a' modo nna runi ca servir Tata Dios para bien qui' le.

<sup>7</sup> Dàni le guni le cumplir iyábani deber qui' le, por ejemplo: canchu dàa le qui' contribución nna, liquiya lani enne' ga'na encargado para édi'a na a'hua biya impuesto l'le. Canchu na qui'ni gappa le respeto ttu enne' nna, ligappa a' respeto. Canchu ttu enne' runia tsè' nna, cca merecer qui'ni gudaliani le na.

<sup>8</sup> Liuquiya làti dàa le qui' ca enne'. A'hua na qui'ni gulue' le la' ts'ilatsi' lani ca enne' para siempre porqui'ni ná ttu deber nu labí fin qui' té. Nu catsi'ini luetsi enni'i nna, a' modo runia cumplir itute nu ra lo Ley qui' Tata Dios acerca de vecino qui'.

<sup>9</sup> Porqui'ni lo Ley nna ra íj: Uccuatsi'ini luetsi enne' lu' ti'atsi la'a lu' ba. Acca lo ca tsi mandamiento qui' Tata Dios nna ra íj: Bittu cá lu' adúltero. Bittu cá lu' huetti enne'. Bittu cá lu' ubàna. Bittu ichitha lu' belà'na qui' enne'. Bittu thálatsi' lu' biya té qui' attu enne' lani la' ruyudí' lo losto' lu' nna envidia nna. Prueba qui'ni hua ligani catsi'ini lu' ca enne' nna ná qui'ni bittu runi lu' ca cosa mal na' nihua biya attu cosa mal nu ra lo adí ca mandamiéntua.

<sup>10</sup> Enne' té la' ts'ilatsi' lo lostu' nna, labí runia biya mal contra ca enne'. Acca de rulue' ri'u la' ts'ilatsi' nu té lo losto' ri'u para lani ca enne' nna, a' modo nna cca cumplir iyate nu rinàba lo Ley qui'ni guni ri'u.

<sup>11</sup> Anía na qui'ni guni le, porqui'ni hua yù le ti'ya quetha ritè ca tsá, acca bittu cuenta tsé'e ba ri'u le' yétsiloyu'i, sino na qui'ni tsé'e la ri'u al tanto, porqui'ni tsá qui'ni il'ani Jesucristua enne' gudilèe ri'u nna, adiru exa chi debíga'a annana ti'chu de loti' guduló rialatsi' ri'u.

<sup>12</sup> Átitó' tiempo té para guni ca enne' seguir guni ca ca cosa mal, porqui'ni chi' taá du'a il'ani Cristua attu. Acca bittu guni ri'u ca cosa mal nu runi gattsí' ba ca, sino na qui'ni tsé'e ri'u al tanto para guni lá ri'u daccaló taá ca cosa nu na tsè' en contra de ca cosa mal, ti'a ttu soldado tsè'.

<sup>13</sup> Réla rítsa nna na qui'ni guni ri'u nu na tsè'. Bittu cá ri'u borracho, nihua bittu tsía ri'u biya fiesta nu na principalmente para táni ca enne'. Bittu gute ri'u cuerpo qui' ri'u para la' ridualàni attu nu huaya' nihua para biya attu vicio nna. Nihua bittu gappa ri'u la' yélatsi' nna nihua bittu guyudí' ri'u ca enne' nna til'la ri'u lani ca.

<sup>14</sup> Ná qui'ni gulue' le tulidàba qui'ni chi na le enne' qui' Señor Jesucristua. Bittuúru gute le lugar para guni le biya la' ridàlatsi' mal nu guyú'u latsi' le guni le antes, para qui'ni làa gunia le vencer.

## 14

<sup>1</sup> Canchu ttu hermano nna itá sà litsi' le nna labí chi ritelí tsè'ni nu ra lo Escritura, pues na qui'ni guni lí a' recibir tsè'ni, pero bittu guni le discutir lani a' sobre de ca cosa delicada nu rialatsi'.

<sup>2</sup> Por ejemplo: Ttu te ca enne' nna rulaba latsi' qui' qui'ni huacca ba go ca iyábani ca cosa nu daccá go ri'u. Pero tse'e tehuá attu te ca enne' canu yètsi' lá ritelíni ca nna iyaba clase de alimento ro ca menos bèla'.

<sup>3</sup> Nu ro iyábani nna bittu na qui'ni gunia menospreciar nu labí ro iyábani. A'hua nu labí ro bèla' nna bittu na qui'ni etitse'él-la'a nu ro iyábani, porqui'ni a'hua lã nna chi beni Tata Dios na recibir.

<sup>4</sup> Pero lu' nna bihua ná lu' enne' ÿeni para thí' lu' derecho etitse'él·la' lu' ttu siervo qui' enne' huaya' nì'i. Ná bǎ asunto qui' xana' niá para guyuǎ ti'iyǎ runi siervo qui'ì canchu runi bǎ tsè' l·le o canchu runi bǎ mal l·le. Pero hua ría díhuǎ tsè' porqui'ni Señor nna té la'huacca qui'e para qui'ni iria tsè'.

<sup>5</sup> Attu ejemplo: Ttu te ca enne' nna duél·la'ní rigua çǎ ttu tsǎ porqui'ni rena çǎ qui'ni ná tsǎ ÿeni. Pero attu te ca enne' nna, tulappa ba ná iyaba ca tsǎ para làçǎ. Sobre de ca cosǎ' nna, pues ná qui'ni ttu ttu enne' ína por la'a labǎ.

<sup>6</sup> Enne' rigua biyǎ tsǎ ní nna, es qui'ni cania qui'ni ǎ' modo nna rudàliania Señor. A'hua enne' bihua rigua biyǎ attu tsǎ ní nna, pues para Señor nna labí rigua na. Nu ro bèla' nna ruǎ na para gudàliania Señor, porqui'ni rui'ǎ gracia Tata Dios por la'gó qui'ì. A'hua nu labí ro iyábani nna rudàliani huǎ Señor, porqui'ni rue' huǎ gracia Tata Dios.

<sup>7</sup> Nì ttu ri'u nna labí ná ri'u xana' la'a ri'u ba para cu'úbia'ni ri'u la'labàni qui' ri'u según là' calatsi' qui' ba ri'u, ya sea tiempo anna o ya sea canchu chi gatti ri'u.

<sup>8</sup> De bàni ri'u nna, ná ri'u responsable ru'a lo Señor por nu runi ri'u, ǎ'hua tsé'e ri'u ru'a lúe canchu chi gatti ri'u. Así es de qui'ni ya sea de bàni ri'u o ya sea canchu chi gatti ri'u nna, qui' ba Señor ná ri'u.

<sup>9</sup> Acca Cristua nna gùttie nna beyacca bànie nna labiru gattie, para qui'ni quée Xana' iyaba ri'u nna rigú'ubi'e tantua entre canu yatti ǎ'hua entre ri'u canu bàni.

<sup>10</sup> Lu' nu labí ro lu' bèla', biánicca retitse'él·la' lu' hermano qui' lu' nì'i. Attu lu' nu ro iyábani, biánicca runi lu' menso-preciar hermano qui' lu' nì'i. Pues tsaýéni ÿiábá ri'u nna té qui'ni etsina' ri'u ru'a lo Cristua enne' innie canchu tsè' beni ri'u l·le o canchu làa beni ri'u tsè' l·le

<sup>11</sup> porqui'ni lo Escritura nna ra íj:

Inte' Señor nna nia' le qui'ni hualigani da' tsǎ qui'ni iyáyiani ca enne' nna guduýibi qui ru'a lua',

A'hua iyaba çǎ nna ína çǎ dacca'ló tabá qui'ni ttu teruba inte' ná' Dios.

<sup>12</sup> Así es de qui'ni ttu ttu tsa ri'u nna té qui'ni gute ri'u cuenta ru'a lo Tata Dios

iyate nu beni ri'u.

<sup>13</sup> Acca hermanos, bíttuúru quíníyú luetsi ri'u. Sino dǎa láni le gata' attu la' rulábalatsi' qui' le para bittu tehuá guni le biyǎ nu runi qui'ni ttu hermano qui' le nna ccǎ ofender nna gunia tul·la'.

<sup>14</sup> Inte' Pablo ná huá' enne' nu rialatsi' qui'ni Jesús nna née Señor lo iyate, hua yúli rǎnia' qui'ni iyaba ca cosa nu dacca' go ri'u nna ná bá çǎ tsè', pero ttu enne' nu rulaba latsi'ì qui'ni ná tul·la' para là canchu gúǎ na, entonces adila tsa' bittu gúǎ na.

<sup>15</sup> Acca lu' nna bíttuúru go lu' biyǎ alimento nu ná tul·la' para lani hermano qui' lu' nna ccǎ bi lastimar espiritualmente taá de rila'ni bi qui'ni ro lu' ǎ. A' modo nna rilá'ní qui'ni labiru la' tsi'ilatsi' gǎ té lo losto' lu' para hermano qui' lu'ǎ' nna calatsi' lu' qui'ni nitti bi solamente por ttu cosa nu ridàlatsi' lu' go lu'. Ná qui'ni éxalatsi' lu' qui'ni ǎ'hua por hermanuǎ' nna gùtti Cristua.

<sup>16</sup> Lihue' cuidado qui'ni làa go le biyǎ o guni le biyǎ canchu por nuǎ' nna rute le lugar qui'ni attu enne' innia mal qui' ca enseñanza nu yù le ná çǎ tsè'.

<sup>17</sup> Porqui'ni reino qui' Tata Dios nna álahua ná cuestión de í'ya go ri'u, sino qui'ni gata' ttu la' rulábalatsi' tsè' qui' ri'u nna ca cosa nu runna la'ÿeni nna la' redacca' latsi' lo losto' ri'u nna por la'huacca qui' Espíritu Santo lani ri'u.

<sup>18</sup> Tata Dios nna yala redácca'nie por lu' canchu ǎ' modo runi lu' Cristua servir; ǎ'hua ca enne' nna yala contento tsé'e çǎ porqui'ni runi lu' nu ná tsè'.

<sup>19</sup> Acca tulidàba ná qui'ni hué' ri'u cuidado làa gute ri'u lugar para chadi biyǎ disgusto entre ri'u, sino ná qui'ni guni la ri'u nu runna fuerza qui' luetsi ri'u.

<sup>20</sup> Bittu guni lu' qui'ni l·lúyálati' tsina qui' Tata Dios por ttu pedazo de biyǎ alimento. Iyába ca cosa nu dacca' go ri'u nna bihua tul·la' ná canchu go ri'u çǎ. Pero hua ná mal go ri'u biyǎ alimento canchu por ǎ' nna ccǎ ttu enne' ofender nna gunia tul·la'.

<sup>21</sup> Canchu por bèla' nu calatsi' lu' go lu', o canchu por vino nu calatsi' lu' i'ya lu' acca ttu hermano qui' lu' gunia contra la' rulábalatsi' tsè' qui'ì nna í'ya gúǎ nu ná tul·la' para lani ǎ, adila tsa' bíttuúru go lu' bèla'



nihua bíttuúru í'ya lu' vino, ñihua bíttuúru guni lu' bíyaáru attu cosa nu guni qui'ni ichèccu' hermano qui' lu' nna eyacca débíl fe qui'í.

<sup>22</sup> Lu' nu ríalatsi' qui'ni labí tul·la' ná para go lu' iyábani nu dacca' go ri'u, ná qui'ni nui nna ccá ttu asunto entre lu' teruba lani Tata Dios. Ica'rubà ttu enne' canchu la' rulábalatsi' qui'í bihua runiã na condenar de runiã iyába ca cosa nu ná tsè' para lani a.

<sup>23</sup> Pero canchu nuỹa calatsi'í gúã biỹa màsqui'ba hua yù bã qui'ni nã mal para gúã na, entonces la' rulábalatsi' qui'í guniã na condenar canchu gúã na, porqui'ni labí nã de acuerdo lani la' rulábalatsi' nu chi bete Tata Dios qui'í. Acca bittu guni ri'u biỹa cosa canchu labí nã de acuerdo lani fe nu té lo losto' ri'u, porqui'ni nã tul·la' para ri'u canchu guni ri'u a.

## 15

<sup>1</sup> Iyaba ri'u canu chi ná ri'u adí fuerte nna té responsabilidad qui' ri'u ccá ri'u hermano tsè' lani ca enne' canu ná débíl fe qui' qui', labí ná qui'ni gudua iqquia ri'u puro taá nu ná tsè' para ri'u.

<sup>2</sup> Ttu ttu tsa ri'u nna ná qui'ni guni ri'u duel·la' guni ri'u según la' rulábalatsi' qui' attu enne' nna, quiere decir nu iỹu'ã para bien qui'í nna a'hua para qui'ni ccá creyente adí tsittsi nna.

<sup>3</sup> Porqui'ni a'hua Cristua nna labí benie nu ná tsè' para la'a labée, sino beni lée para qui'ni gata' la' redacca' latsi' qui' ri'u, tì'a chi ga'na escrito: Iyaba ca titsa' mal nu rinne cã contra cuiã'lu' nna, iqquia bá tatsia cã.

<sup>4</sup> Iyaba nu chi ga'na escrito lo Escritura qui' tiempo antigua nna hua nã enseñanza tsè' para guthète' ri'u, para qui'ni ccá ri'u animar nna cueda ri'u ca cosa tsè' nu chì da'la nna guchia ri'u iyaba lani la'ỹeni.

<sup>5-6</sup> Tata Dios enne' runna paciencia qui' ri'u nna runna huée fuerza qui' espíritu qui' ri'u. Rinába'a' qui'ni lèe nna gúnnée la'ỹeni lo losto' iyaba le para qui'ni gata' ttùba la' rulábalatsi' qui' le de guni le nu ná para bien qui' ttu le nna attu le nna tì'a rú'ulatsi' Cristo Jesús, para qui'ni juntu taá

gudàliani le Dios enne' née Tata qui' Xana' Ri'u Jesucristua.

<sup>7</sup> Acca hermanos, ná qui'ni ccá le amigo tsè' ttu le nna lani attu le nna para qui'ni Tata Dios nna thí'e adí la' dàliani, tì'a Cristua chi bitée para quée amigo qui' iyaba ri'u.

<sup>8</sup> Inte' Pablo nia' le qui'ni Cristua nna bitée para gunie nu ná tsè' para bien qui' ca enne' Israel, para gunie cumplir iyaba ca titsa' nu chia gutixà'ani Tata Dios ca tà' tàta qui' tù'a, a' modo nna rulue' qui'ni runi bée iyaba nu rée.

<sup>9</sup> Cristua nna bitá huée para qui'ni lebi'i canu ná enne' qui' adí ca nación huaya' nna gudàliani huá le Tata Dios de rue' lí e gracia por la' retúalatsi' qui'e, tì'a ra David lo Escritura:

Por nui nna gudàliania' cuiã'lu' ru'a lo ca enne' qui' adí ca nación nna,

Gúl·la'a' himnos para gunia' cuiã'lu' alabar.

<sup>10</sup> Ra huá attu lettia:

Yala redacca' latsi' ca enne' escogido qui' Tata Dios,

A'hua lebi'i ca enne' qui' adí ca nación nna redacca' huá latsi' le.

<sup>11</sup> Ra tehuá attu lettia:

A'hua lebi'i ca enne' canu labí ná enne' Israel, liudàliani Señor,

Iyá ỹiani le canu tse'e le' ituba yétiloyu nna, Ligül·la himnos para lèe lani itute latsi' le.

<sup>12</sup> Tì'a ca titsa' nu bedia Isaías:

Áccualani nuá gùtti Isaí,

Pero i'yu tsá qui'ni attu descendiente qui' bi nna quée rey nna cu'úbia'nie iyábani ca nación nna

Gappa cã confianza lani lèe qui'ni gunie nu ná tsè' para làcã.

<sup>13</sup> Tata Dios ènni'a' nuá runne confianza lo losto' ri'u para cueda ri'u lani la' redacca' latsi' por ca bendición nu chì' da'la, rinába'a' qui'ni guni le seguir tsíalatsi' le titsa' qui'e para qui'ni bittu tehuá estorbo té lo la' rulábalatsi' qui' le nna, sino gata' lá iỹeni la' redacca' latsi' lo losto' le por la'huacca qui' Espíritu Santo lani le de yù le qui'ni gunie le bendecir tulidàba.

<sup>14</sup> Lebi'i hermanos to' quia', cayèn tabání latsi' lóstu'a' de yúá' qui'ni lebi'i nna té iỹèniní la' tsì'ílatsi' lo losto' le, a'hua porqui'ni chi té iỹèniní la' ritelíni tsè', acca

té capacidad qui' le para egú'u néda luetsi ttu le nna attu le nna.

<sup>15-16</sup> Lo carti nna rinénia' le ti'tó' fuerte sobre de tuchùppa punto para qui'ni làa iÿùl·lani le çà porqui'ni à' ná deber quia' de rú'ulatsi' Tata Dios qui'ni gunia' tsina por Jesucristua làti tse'e lebi'i ca enne' qui' adí ca nación. Acca runia' para qui'ni télíni le tsè' ca titsa' qui'e nu runna salvación para qui'ni gunie le recibir ti'a ttu ofrenda para lèe. Chi ná le enne' tsè' nna nàrì nna ru'a lue por tsina nu runi Espiritu Santo lo loto' le.

<sup>17</sup> Yala redacca' te' por iyaba ca resultado tsè' nu chi rila'ni ri'u le' tsina nu runia' por Tata Dios por la'huacca qui' Cristo Jesús.

<sup>18-19</sup> Iyaba ca cosa tsè' nu riquixà'a' acerca de tsina quia' nna ná porqui'ni Cristua benie çà por medio de inte', para qui'ni lebi'i ca enne' qui' adí ca nación nna guni le Tata Dios obedecer de riyénini le predicación quia', à'hua de rilá'ni le ti'iÿa ná la'labàni quia' lani ca enne'; à'hua por adí tsina nu benia' por la'huacca qui' Espiritu Santo lani inte' de beyunínia' ca enne' ra'ni nna ca milagro nu rulue' de la'huacca qui'e acca huálatsi' qui'. A' modo nna le' iyaba ca yetsi dèdèba Jerusalén hàstaba le' región idittu' lã Ilírico nna chi huà'a' hueni predicar nu cca qui' salvación nu runi Cristua çà ofrecer.

<sup>20</sup> Siempre huà'a' ca lugar làti labí chi nabia'ni çà nombre qui' Cristua, para gunia' predicar nu cca qui' salvación nu runie ituba yétsiloyu ofrecer nna iyénini çà qui'ì por primera vez, à' rue'él·la' látsa'a' gunia' para qui'ni tsina quia' nna ccá ttu tsina cubi, alàa làti chà guduló attu te ca enne' huaya'.

<sup>21</sup> Chi benia' ti'ba ra lo Escritura: Canu nunca labí chi bina çà qui'e, làçà nna ila'ni çà ne por primera vez, Canu nunca labí chi biyénini çà nombre qui'e, làçà nna télíni çà por primera vez.

<sup>22</sup> Por nua' nna huà'a' làti huaya' hueni predicar, acca labí uccua quia' itá' tanél·lia' le.

<sup>23</sup> Pero annana labiru tsina té para gunia' le' ca lugar nà', à'hua chà gútsá calátsa'a' itá' tanél·lia' le.

<sup>24</sup> Cca te' qui'ni tsà'a' España nna tsa'tséla tè ttía' Roma para tanél·lia' le. De chi bè' tsè' ri'u titsa' nna, té confianza quia' lani le qui'ni guni le inte' cualani nna ithel·la' le inte' para España.

<sup>25</sup> Pero anna tè nna déya'a' para Jerusalén porqui'ni denú'a' ttu ofrenda para gute ya' à' qui' ca hermanos tse'e nía.

<sup>26</sup> Ca hermanos tse'e le' región nu lá Macedonia nna Acaya nna gùppa çà gusto ithel·la' çà ttu cualani to' para ca enne' pobre qui' iglesia re' le' Jerusalén.

<sup>27</sup> Yala rú'ulatsi' qui' guni çà cabi cualani, pues ciertamente hua ná deber qui' qui', porqui'ni por medio de canu rialatsi' canu tse'e le' ciudad Jerusalén nna yala bendición chi gùÿi' çà. Acca làçà ca enne' qui' adí ca nación nna ná qui'ni guni çà cabi cualani materialmente taá.

<sup>28</sup> Canchu chi betí'a' ofréndi qui' cabi nna cca terminar asúntuì nna, làniana néda de tté bá' nna gunia' le visitar.

<sup>29</sup> Chi lá yú rània' qui'ni canchu chi il·lania' làti tse'e le' nna yala bendición thí' loto' le por medio de ca titsa' qui' Cristo nu quixa'ánia' le.

<sup>30-32</sup> Acca ÿa hermanos por la' dàliani qui' Xana' Ri'u Jesucristua nna rinába'a' qui'ni guni le oración por inte' lani amor nu runna Espiritu Santo lo loto' le, para qui'ni ccá le ttùba lani inte' lo batalla espiritual quia' nna inàbani le Tata Dios qui'ni canu tse'e le' región láçà Judea canu labí rialatsi' qui' nna bittu biÿa irialàni çà de runi çà duel·la' guthácca' çà inte'. A'hua ofrenda nu denua' yì'ì nna liguni oración qui'ni ca hermanos tse'e le' ciudad Jerusalén nna guni cabi à' recibir lani la' redacca' latsi' para qui'ni canchu hua ná voluntad qui' Tata Dios nna il·lania' ciudad Roma làti tse'e le, pero lani la' redácca' latsi' lo lóstu'a' para qui'ni edilátsa'a' nna ccá' bendecir por ca titsa' tsè' nu hué' luetsi ri'u.

<sup>33</sup> Tata Dios enne' runna la'ÿeni lo loto' ri'u nna gunie seguir lani iyaba le tulidàba. Quiÿaru e.

## 16

<sup>1</sup> Yala enne' tsè'ni ná hermana qui' ri'u Febe niula ná diaconisa qui' iglesia re' le' yétsi láçà Cencrea.

<sup>2</sup> Rinába'a' favor qui'ni guni le bi recibir ti'ba ná qui'ni guni ca creyente, porqui'ni ná huá bi ttùba lani Señor. A'hua rinába'a' qui'ni guni le bi cualani bi'ya tediba riquína'ni bi. Yala cualani chi beni bi ca enne', a'hua inte' nna chi beni bi inte' cualani.

<sup>3</sup> Nì rithél·la'a' la' rinàba titsa' quia' para hermana qui' ri'u Prisca lani nubeyu' qui' bi Aquila, porqui'ni ná cabi compañero quia' le' tsina qui' Cristo Jesús.

<sup>4</sup> Làcabi nna yala sufrir uccua cabi por inte' hasta qui'ni átitó' taá làa betti cã cabi porqui'ni bedi' cabi inte'. Acca yala gracia ruí'a' cabi. A'hua iyaba ca iglesia qui' ca enne' ríalatsi' qui' adí ca nación nna yala agradecido ga'na cabi lani ca hermanos qui' ri'u Prisca nna Aquila nna.

<sup>5</sup> Liute huá tsàtè' la' rinàba titsa' quia' lani ca hermanos retuppa le' litsi' Prisca nna Aquila nna a'hua lani amigo tsè'ni quia' Epeneto, pues primérute làbi huíalatsi' qui' Cristua le' ituba región Acaya nì.

<sup>6</sup> Rithél·la'a' saludos para hermana qui' ri'u María, làbi nna yala huá cualani chi beni bi le.

<sup>7</sup> A'hua liute tsàtè' la' rinàbatitsa' quia' lani canu làtsi yà'a: Andrónico nna Junia nna chi huá uccua cabi sufrir, pues ttùba bedàl·la cã intu' litsi' iyyà. A'hua iyaba ca apóstol nna yala estimar runi cã cabi. Yà'la tè làcabi huíalatsi' cabi Cristua ti'chu inte'.

<sup>8-9</sup> Rithél·la' huá' la' rinàbatitsa' quia' lani hermano to' tsè'gani quia' Amplias, A'hua lani Urbano porqui'ni ná bi compañero qui' tu' le' tsina qui' Cristo Jesús, a'hua para amigo tsè'gani quia' Estaquis.

<sup>10</sup> Rithél·la' huá' i'ye ni la' rinàbatitsa' quia' lani Apeles, i'yé vuelta tsè' belue'ní qui'ni hualigani ná bi ttu creyente fiel qui' Cristua. Yala saludos rithél·la' huá' para ttu tsa ca enne' tsè'e le' litsi' Aristóbulo.

<sup>11</sup> Liute huá tsàtè' la' rinàbatitsa' quia' lani paisano quia' Herodión, a'hua lani familia qui' Narciso, ná huá cabi enne' ríalatsi' qui' Señor.

<sup>12</sup> Rithél·la' huá' la' rinàbatitsa' quia' lani hermana qui' ri'u Trifena nna Trifosa nna yala tsina runi cabi por nombre qui' Señor, a'hua lani hermana tsè' qui' ri'u Pérsida, demasiádu huání tsina chi beni bi para Señor.

<sup>13</sup> Rithél·la' huá' saludos quia' lani hermano qui' ri'u Rufo, ná bi ttu obrero tsè' le' tsina qui' Señor. Liugúni huá tsàtè' saludar nàna qui' Rufo porqui'ni beni bi inte' tratar ti'atsi yí'ni ba bi.

<sup>14</sup> Liute tsàtè' la' rinàbatitsa' quia' lani Asíncrito nna Flegonte nna Hermas nna Patrobas nna Hermes nna iyaba adí ca hermanos tse'e lani cabi nna.

<sup>15</sup> A'hua rithél·la'a' la' rinàbatitsa' quia' lani Filólogo, a'hua lani Julia nna Nereo lani dàna bía nna, a'hua lani Olimpas nna, a'hua lani iyaba adí ca enne' qui' Tata Dios tse'e cã lani cabi nna.

<sup>16</sup> Ligúni saludar luetsi le lani la' tsì'ilatsi' ti'a ná qui'ni guni ca enne' qui' Tata Dios. Iyaba ca grupo canu retuppa por nombre qui' Cristua le' región nì nna, rithel·la' huá cabi la' rinàbatitsa' qui' cabi lani le.

<sup>17</sup> Yala rinába'a' qui'ni hué' le cuidado qui'ni làa thacca'yí le por canu calatsi' qui' íl·la'ani cã luetsi le por medio de ca enseñanza mal nu rulue' cã. A'hua por mal ejemplo qui' qui' nna runi cã qui'ni ichèccu' ca hermano para guni cã tul·la'. Nu rulue' cã nna bihua nã ttùba lani ca enseñanza nu chi déete' le, acca bittu tsíalatsi' le qui' qui'.

<sup>18</sup> Làcã nna labí runi cã nu rú'ulatsi' Xana' Ri'u Jesucristua, sino runi la cã según nu rú'u bá latsi' qui' para aprovecho qui' la'a làba cã. Yala ruthacca'yí cã ca enne' canu labí chi ritelí tsè', porqui'ni rulue' cã i'yetse' ca enseñanza ti'atsi ná cã tsè' pero labí líni cã.

<sup>19</sup> Yala redacca' te' porqui'ni iyá'yiani ca enne' nna chi yù cã qui'ni runi le nu ra lo titsa' qui' Tata Dios. Calátsa'a' qui'ni ccá le listo tulidàba para guni le nu ná tsè', pero alàa nu ná mal.

<sup>20</sup> Tata Dios enne' runna la'yeni lo losto' ri'u, hua yúá' qui'ni lèe nna gunie Satanás vencer por lebi'i para qui'ni bittu guniã le dominar. Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie le cualani.

<sup>21</sup> Timoteo hermano ná compañero quia' le' tsina qui' Señor nna yala la' rinàbatitsa' rithel·la' bi qui' le. A'hua canu làtsi yà'a Lucio nna Jasón nna Sosípater nna rithel·la' hua cabi la' rinàbatitsa' qui' le.

<sup>22</sup> Annana inte' hermano qui' le Tercio riquixa'ánia' le qui'ni inte' nuã' bedi'a' carti

bajo orden qui' Apóstol Pablo, rithél·la' huá' la' rinàbatitsa' quia' lani le, lani nombre qui' Señor.

<sup>23</sup> Hermano qui' ri'u Gaius enne' runna ttu lugar làti reyà'na' nna rutèsa huá bi litsi' bi para ccá reunión qui' canu rialatsi', làbi nna rithel·la' huá bi la' rinàbatitsa' qui' le. A'hua Erasto enne' ná tesorero qui' ciudíj nna runi hua bi le saludar, a'hua ttu hermano lá bi Cuartus rithel·la' huá bi saludos qui' le.

<sup>24</sup> Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie iyaba le cualani. Quiýaru e.

<sup>25</sup> Gudàliani ri'u Tata Dios enne' té la'huacca qui'e para guni ba le seguir cca le croyente fiel tì'ba rulue' ca titsa' nu riquixà'a' acerca de salvación, a'hua tì'ba rulue' adí ca enseñanza qui' Jesucristua nu chi betí'a' lani le ttùba lani la' rulábalatsi' nu té qui' Tata Dios dèsdeba antes càla cue' yétsiloyu, pero annana chi benie na declarar lani ri'u por primera vez.

<sup>26</sup> Chi nabia'ni ri'u la' rulábalatsi' qui'áa por medio de nu ra lo Escritura nu bedia ca enne' uccua profeta. Tata Dios enne' due tulidàba labí fin qui'e té nna betie orden qui'ni iyáyiiani ca enne' qui' iyaba ca nación nna ná qui'ni ccá cã saber nu cca qui' salvación para làcã nna gata' fe qui' qui' nna guni cã obedecer titsa' qui'e.

<sup>27</sup> Ttu teruba Tata Dios, làteruba lèe nna té itute la' ritelíni nu ná tsè', acca què merecer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàni por nu beni Jesucristua para ri'u.

Amén.

# CARTA NU GUTHEL·LA' APÓSTOL SAN PABLO PARA CA ENNE' CORINTO Primera Epístola Del Apóstol San Pablo A Los CORINTIOS

1 Inte' Pablo lani hermano qui' ri'u Sóstenes. Jesucristua nna chi gutà'ye inte' para cca' apóstol qui'e de acuerdo lani la' rulábalatsi' tsè' qui' Tata Dios.

2 Lebi'i ca enne' rialatsi' le' ciudad Corinto canu retuppa rudàliani le Tata Dios. Chi ná le ttùba lani Cristo Jesús nna, chi bètsi'e le yà'latsi' nna chi gutà'yi huée le para cca le enne' nàri lani iyaba canu rul·luítsa' çà ne ga'ya tediba tse'e çà. Jesucristua nna née Xana' qui, ná huée Xana' ri'u.

3 Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' rí'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la'ÿeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

4 Tulidàba ruí'a' gracia Tata Dios quia' por lebi'i, a'hua porqui'ni née enne' bueno lani le nna benie le ttùba lani Cristo Jesús.

5 Acca benie qui'ni gata' capacidad tsè' qui' le. Chi ccani le riquixá'a' tsè' le lani ca enne', a'hua chi té la' ritelíni tsè' qui' le.

6 Chi gu'yi' tsè' le ca titsa' nu chi gutixa'áni tu' le nu cca qui' Cristua.

7 Claru tabá rilá'ní qui'ni labí bi'ya capacidad espiritual reyàtsani le miéntraste ribeda le él·lani Xana' Ri'u Jesucristua.

8 Lèe nna gunie le cualàni dèsdaba anna hàstaba qui'ni i'yu último tsá, para qui'ni canchu chi él·lani Xana' Ri'u Jesucristua nna labí bi'ya falta ní etsèla contra lebi'i.

9 Tata Dios nna siempre gunie cumplir bi'ya rée. La'a mísmuba lèe nna chi gutà'ye le para qui'ni gata' amistad tsè' qui' le lani ÿi'nie Jesucristua Señor qui' rí'ua.

10 Annana hermanos rinénia' le lani nombre qui' Xana' Ri'u Jesucristua qui'ni tse'e iyaba le de acuerdo, a'hua qui'ni bíttuúru guni le qui'ni chadi pleito entre lebi'i, sino qui'ni ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' le nna nu runi le nna dèsdaba anna para nu ch' da'la.

11 Lebi'i hermanos quia', chi cca' saber nu runi le porqui'ni canu tse'e le' litsi' hermana qui' ri'u Cloé nna chi gutixa'áni cabi inte' qui'ni télá télá ná la' rulábalatsi' qui' le.

12 Pues ttu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' inte' Pablo. Attu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' Apolos. Attu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' Cefas. Attu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' Cristua.

13 Tsí ína ri'u qui'ni Cristua nna iyé clase née cá. Inte' Pablo nna, tsí gutáa' huá' lo curutsia por lebi'i cá. Tsí begádia' le inda para cca le enne' quia' cá. Ni ttu hua ca cosí.

14-15 Begádia' inda làteruba hermano qui' ri'u Crispo, a'hua attu hermano la bi Gaius. Ruí'a' gracia Tata Dios qui'ni lanú nu'ya attu enne' huaya' benia' bautizar para qui'ni n' ttu le làa ína le qui'ni begádia' le inda para cca le enne' quia'.

16 Hua rexa huá látsa'a' qui'ni begadia huálátia' inda canu tse'e le' litsi' qui' hermano qui' ri'u Estéfanos, pero labí dá'látsa'a' canchu begádia' nu'yaáru attu enne' inda.

17 Porqui'ni Cristua nna benie inte' mandado aláa para gunia' ca enne' bautizar, sino para qui'ni équixa'a' ca titsa' nu cca qui'e, pero aláa ti'a ttu enne' nu ría discurso para qui'ni gudàliani ca enne' na por ca titsa' èl·la nu rinnia, sino sencillamente taá gutixa'ánia' le para qui'ni làa ccani cuenta ba nu gutixá'a' bíyalóni'a qui'ni acca gùtti Cristua lo curutsia.

18 Riquixá'a' tu' claru tabá qui' Jesucristua bíyalóni'a qui'ni acca gùttie lo curutsia. Ca enne' dia lo néda lù'uti, pues nu riquixá'a' tu' nna cani çà qui'ni ná ttu titsa' tonto. Pero para ri'u canu chi ná qui'ni l·lá ri'u le' condenación nna, ná lã titsa' poderoso qui' Tata Dios.

19 Escrito ga'na titsa' làti ra Tata Dios: Canu rena qui'ni yala dacca' çà, pues inte' nna ni nada ba égu'a' nu chi yù çà. A'hua canu rena qui'ni yala ritelíni çà, pues inte' nna por medio de titsa' quia' nna gúcué'enia' latsi' la' ritelíni qui' qui.

20 Acca biani gana ni runi canu rena ca enne' qui'ni yala tsè' chi ritelíni çà cá. A'hua biani gana ni runi canu rena ca enne' qui'ni yala tsè' chi nabia'ni çà ley religiosa

qui' quì cá. A'hua canu rena ca enne' qui'ni yala tsè' runi cã discutir nu cca qui' yétsiloyu, biani gana ni runi cã nì'i. Tata Dios nna por la' ritelíni tsè' qui'e nna chi benie qui'ni ettú'ni canu rena ca enne' qui'ni chi té la' ritelíni qui' quì.

<sup>21</sup> Tata Dios nna ritelínie iyátení ca cosa. Acca benie disponer qui'ni ca enne' nna labí irialàni cã gunibia' cã ne por medio de la' ritelíni qui' ba quì, sino guyú'u lá latsi'e gudilèe ca enne' tsíalatsi' por medio de ca títsa' nu runi tu' predicar, màsqui'ba rena ca enne' qui'ni labí dacca' nu riquixá'a tu'.

<sup>22</sup> Anía rena ca enne' judío porqui'ni rinàba cã biya ttu cosa nu ilá' tènì cã tì'a ttu prueba de la'huacca de ÿiabara'. Ca enne' griego nna calatsi' quì ca dicho nu rinne ca enne' sabio.

<sup>23</sup> Pero intu' nna riquixá'a tu' nu cca qui' Cristua enne' gùttie le curutsia. Para ca enne' judío nna mensaje nu riquixá'a tu' nã ttu títsa' tàbi para tsíalatsi' quì. Ca enne' griego nna rena cã qui'ni mensaje nu rute tu' nã ttu cosa sencilla nu labí dacca' para tsíalatsi' quì.

<sup>24</sup> Pero para iyaba ri'u canu chi náyini Tata Dios, tàntua ca enne' judío nna a'hua ca enne' griego nna, pues chi ríalatsi' ri'u qui'ni Cristua nna née prueba de la'huacca qui' Tata Dios nna ná huée enne' té itute la' ritelíni qui'e nna.

<sup>25</sup> Màsqui'ba rena ca enne' qui'ni labí dacca' nu rinne Tata Dios, pero adila yùe tì'chula làcã. A'hua màsqui'ba rena cã qui'ni labí suficiente ná nu benie, pero adila la'huacca té qui'e tì'chula làcã.

<sup>26</sup> Lebi'i hermanos canu chi gutàyi Tata Dios, liulábalatsi' le biya clase de enne' ni na le. Tuchùppa teruba le rena ca enne' qui'ni té la' ritelíni qui' le. A'hua labí iýé le ná le enne' dacca' para lani ca enne'. A'hua lahuá iýé le ná familia importante le' yétsi qui' le.

<sup>27</sup> Pero Tata Dios nna chi becuí'e canu labí re' cã cuenta le' yétsiloyu para qui'ni anía modo nna ettú'ni canu rena ca enne' qui'ni yala ritelíni cã. A'hua ca enne' débil to' nna becué' Tata Dios cã para anía modo nna ettú'ni canu rena ca enne' qui'ni yala la'huacca té qui' quì.

<sup>28</sup> Porqui'ni Tata Dios nna becuí'e ca enne' sencillu tó' canu ná cã tì'a ttu yíyi to'

para yétsiloyu, quiere decir canu labí dacca' iýu' según yétsiloyu, para qui'ni gúcue'eníe latsi' iyaba nu rena ca enne'.

<sup>29</sup> Anía modo nna ni ttu ca enne' nna té biya qui'ì para thálianíã ru'a lo Tata Dios.

<sup>30</sup> Porqui'ni solamente por Tata Dios nna acca chi ná le ttùba lani Cristo Jesús. Tata Dios nna benie disponer qui'ni Cristua nna quée la'ritelíni tsè' de ÿiabara' para ri'u. A'hua por Cristua nna irianàri ri'u ru'a lo Tata Dios nna, chi bètsi'e ri'u yà'latsi' para cca ri'u enne' nàri le' yétsiloyu. Lèe nna beyèl'le'e ri'u latsi' ná numalua.

<sup>31</sup> A' modo nna télíni ri'u nu chi ga'na escrito:

Canchu nuya calatsi'ì ebàta'ã por nu chi benia, pues adila tsa' gudàlianíã Señor por nu chi benie lani a.

## 2

<sup>1</sup> Inte' Pablo loti' bitá' lati tse'e le, gutixa'ánia' le nu beni Tata Dios. Pero alàa gutixa'ánia' le lani ca títsa' èl'la tì'a canu rute discurso para qui'ni ina ca enne' qui'ni yala enne' sabio ná cã.

<sup>2</sup> Ántesca íl'lania' látsi le nna chi belaba látsa'a' quixa'ánia' le puro nu cca qui' Jesucristua bíyalóni'a qui'ni acca gùttie lo curutsia.

<sup>3</sup> A'hua loti' gùdua' lani le, uccua te' qui'ni labí ná' suficiente, acca gutà'a ttu la' rátsilatsi' lo lóstu'a' nna biyítti'níá'.

<sup>4-5</sup> Labí benia' predicar para gurexaél'la'a' le lani cuenta títsa' ba, sino uccua lá látsa'a' cca le saber nu runi Espíritu nna a'hua la'huacca qui' Tata Dios nna para qui'ni gata' fe qui' le, pero alàa por nu rena ca enne' según la' riyeni qui' ba quì, sino por la'huacca qui' Tata Dios.

<sup>6</sup> Lebi'i canu chi nabia' tsè'nì le, chi yù le qui'ni nu riquixá'a tu' nna nã la' ritelíni tsè'. Porqui'ni la' ritelíni qui' tu' nna labí nã tì' rulába latsi' ca enne', nìhua tì' rulaba latsi' canu rigú'ubia' le' yétsiloyu, pues iyaba cã nna l-lúya bá latsi' nu rena cã.

<sup>7</sup> Pero nu riquixá'a tu' nna nã la' ritelíni nu runna Tata Dios. Labí nabia'ni ca enne' la' rulábalatsi' qui'e, porqui'ni Tata Dios ántesca gunie yétsiloyu nna chía nanie qui'ni làa ccá ca enni'a na saber, sino qui'ni

ri'u annana cca la ri'u a saber, quiere decir salvación qui' ri'u nna la'yani' qui'e nna.

<sup>8</sup> Ni ttu canu rigú'ubia' le' yétsiloyu labí té la' riyeni qui' qui para ccá cã saber ca cosí. Cáalá hualigani té la' ritelíni tsè' qui' qui, entonces labí lá biya bedácca' cã Señor Enne' Tsuna' qui' rí'ua nna betáa' cã ne lo curutsia.

<sup>9</sup> Tí'ba ga'na escrito làti ra qui'ni:

Ca cosa nu labí chi bila'ni ca enne', ñihua labí chi biyénini cã, ñihua labí chi belaba latsi' qui' nna, beni Tata Dios cã preparar para ca enne' canu catsi'ini cã ne.

<sup>10</sup> Ca cosí nna chi beni Tata Dios qui'ni cca ri'u cã saber por medio de nu runi Espíritu lo loto' ri'u. Espíritu nna chi yùe itúyia te la' rulábalatsi' qui' ri'u, a'hua la' rulábalatsi' qui' Tata Dios.

<sup>11</sup> Por ejemplo, núní ttu enne' ni nabia'niã nu rulaba latsi' attu nu huaya' cá. Lanú nuya yù biya rulaba latsi' attu enne' sino làteruba lã nna yùã por la'a espíritu qui' bíj. A'hua Tata Dios nna, lanú nuya nabia'niã la' rulábalatsi' qui'e sino làteruba Espíritu enne' guthèl'le'e de ñiabara'.

<sup>12</sup> Capacidad qui' ri'u para qui'ni télíni ri'u nu chi beni Tata Dios para ri'u, labí nã por la' riyeni qui' yétsiloyu, sino ná lã por la' ritelíni nu runna Espíritu enne' guthel'la' Tata Dios.

<sup>13</sup> Nui nna riquixá'a tu', pero canu rena ca enne' qui'ni yala la'ritelíni té qui' qui, pues làcã nna labí beluè'ni cã intu', sino ca enseñanza nu riquixá'a tu' nna beluè'ni Espíritu cã lani intu' de rethàsilã'na tu' ca titsa' qui' Tata Dios lani la' ritelíni nu runna Espíritu, titsa' lani titsa'.

<sup>14</sup> Pero ttu enne' nu reqquia ba lo néda qui' bíj, lã nna labí caso runiã nu rulue' Espíritu enne' guthel'la' Tata Dios, porqui'ni caniã qui'ni nã enseñanza nu labí rulue' tsè' para lã; pues labí posible ná para télíniã ca cosí, porqui'ni por làteruba la'huacca nu runna Espíritu a' modo télíni ri'u nu cca qui' Tata Dios.

<sup>15</sup> Pero ttu creyente nu runiã reconocer qui'ni làteruba lani Espíritu Santo da' la' ritelíni lígani, entonces lã nna ítsatsã iyábani ca cosa biya nuá ná cã: lã nna labí ccã juzgar por nuya attu enne'.

<sup>16</sup> Porqui'ni núní té capacidad qui' para gunibí'a la' rulábalatsi' qui' Señor cá. Núní té la' ritelíni suficiente qui' para quixá'aniã Señor ttu enseñanza nu labí chi yùe cá. Lanú. Pero ri'u nna chi té la' ritelíni qui' Cristua lani ri'u.

### 3

<sup>1</sup> Acca lebi'i hermanos, labí chi gunénia' le iyate nu ná qui'ni cca le saber, porqui'ni labí chi bídète' le suficiente nu rulue' Espíritu para thí' le adí enseñanza. Màsqui'ba chi ná le ttùba lani Cristo, pero ná ru le tí'a ttu huatsa to' nu labí chi ritelíniã tsè'.

<sup>2</sup> Acca benia' le alimentar, aláa lani alimento sólido nu adiru itsa' le, sino lani índiayi' yáa teruba, a'hua labí chi ná le para thí' le titsa' de alimento tsè'.

<sup>3</sup> Porqui'ni modo qui' le antes nna runi rùã le dominar, acca hua yù'u ruhuá la' yélatsi' lo loto' le, a'hua télá télá ná la' rulábalatsi' qui' le, a'hua calatsi' le íl'la'ani luetsi le. Por ca cosí nu runi lã nna, acca yù ri'u qui'ni titó' rúbá chi bitsiáni la'labàni qui' le, alá. Quiere decir qui'ni runi rù le tí'a runi adí ca enne' yétsiloyu.

<sup>4</sup> Acca ttu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' inte' Pablo. Attu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' Apolos. Tsí álahua a' huá ná ca partido nu cca yétsiloyu cá.

<sup>5</sup> Biani poder ni té qui' Apolos cá. Labí biya. Biani poder ni té qui' inte' Pablo cá. Labí biya. Intu' nna huenitsina teruba qui' Señor ná tu' para qui'ni tsíalatsi' lí e por nu riquixa'áni tu' le de acuerdo lani mandado nu benie ttu ttu tu'.

<sup>6</sup> Inte' nna gutixa'ánia' le titsa' qui' Tata Dios primero, tí'a gáda ttu enne' ttu semilla to'. Después nna gul'lani Apolos enne' gutixa'áni bi le adí, tí'a rudua ttu enne' inda para ccã alimentar ca planta to'. Pero làteruba Tata Dios té la'huacca qui'e para gunie qui'ni iyèni le.

<sup>7</sup> Chi yù ri'u qui'ni làteruba Tata Dios née enne' re' cuenta, porqui'ni labée nna runie qui'ni iyèni ca planta to', aláa enne' rada ñihua enne' rudua inda labí la'huacca té qui' qui para qui'ni ca planta to' nna iyèni cã adí.

<sup>8</sup> Enne' rada a'hua enne' rudua inda nna ttùba compania ná ça. Pero Tata Dios nna gutie recompensa qui' ttu ttu tsa qui' ti'iyà ná bá nu benia.

<sup>9</sup> Intu' nna runi tu' cualàni lo tsina nu runi Tata Dios lo losto' ca enne'. Lebi'i nna espiritualmente ná le ttu loyu nu runi Tata Dios tsina nna, ttu yú'u nu richithèe.

<sup>10</sup> Conforme lani capacidad nu chi benna Tata Dios quia', inte' nna ti'a ttu maestro albanil guléqquia' cimientu. Làniana attu nu huaya' runia seguir lani tsina nna rucua'a dé'è lo cimiéntua'. Pero ttu ttu tsa le nna té qui'ni inna' le ti'iyà ucuà' le.

<sup>11</sup> Ttu yú'u nna labí modo té ccá chùppa cimientu qui' i. Cimientu qui' fe qui' ri'u nna née Jesucristo. Labiru ná qui'ni nuña gunia formar attu cimientu huaya'.

<sup>12</sup> Tuchùppa le nu rucua' le lo cimiéntua nna xiaba runi le ttu tsina nu gucha ti'a oro nna plata nna ca iyya nu dacca' ya'i l-le. Xiaba tsina qui' átuchùppa le nna labí guchia, ti'a bereta l-le yí'i l-le ca l-la' bitsi l-le.

<sup>13</sup> Tsina nu runi ttu ttu tsa ri'u nna té qui'ni edacca'niá biya material ni bicua'niá, porqui'ni canchu chi i'yu tsá señalado làniana ilá'niá claru taá, pues lani yí'a nna cca ri'u saber, porqui'ni yí'a nna gunia na prueba.

<sup>14</sup> Quiere decir qui'ni tsina nu runi ttu ttu tsa ri'u nna, canchu dacca'a entonces egà'na nna bittu ba tsáya, làniana gunna Tata Dios la'dàliani qui' ri'u.

<sup>15</sup> Pero canchu ttu nuña tsáyi bá tsina nu beni naá, entonces nittu ba iyaba nu beni naá pero la'a mísmuba la nna l-lá b' mäsqui'ba ti'atsi ttu cosa nu chi' beria taáni le' yí'.

<sup>16</sup> Tsí álahua chi yù le qui'ni chi ná le yú'u qui' Tata Dios cá. Anía chi ná le porqui'ni Espíritu enne' guthèl-le'e chi dúe lo losto' le.

<sup>17</sup> Canchu nuña gunia qui'ni itàppa' yú'u qui' Tata Dios, entonces Tata Dios nna gunie na juzgar lani castigo. Porqui'ni yú'u qui' Tata Dios nna ná tsina santo; lebi'i nna ná le yú'.

<sup>18</sup> Canchu nuña ttu le cania qui'ni yala la' ritelíni chi té qui' i porqui'ni chi nabia'niá nu cca qui' yétsiloyu, pues ná qui'ni huí'a cuidado làa thacca'yíá, sino adila tsa' cania qui'ni nìdirua labí chi yù'a biya, a' modo nna

gata' la' ritelíni nu dacca' qui' i.

<sup>19</sup> Porqui'ni la' ritelíni nu dacca' para lani yétsiloyu nna labí dacca'a para lani Tata Dios, ti'a escritubá ga'na làti ra qui'ni:

Canu cani ça qui'ni yala la' ritelíni chi té qui' qui,

Tata Dios nna gunie qui'ni ínnia ça por ca propósito mal qui' qui.

<sup>20</sup> A'hua ra attu lèttia qui'ni:

Señor nna nabia' ranínie la' rulábalatsi' qui' canu cani qui'ni yala chi yù ça.

Chi yùe qui'ni labí dacca' nu rena ça.

<sup>21-22</sup> Acca bittuúru tháliani le nna bittu ína le qui'ni tse'e le lado qui' nuña tu', porqui'ni iyaba nu rithel-la' Tata Dios lani le nna ná ça aprovecho tsè' para lebi'i, sea inte' Pablo o Apolos o Cefas l-le, pues iyaba tu' nna tse'e tu' lado qui' le. A'hua yétsiloyu nu beni Tata Dios nna, la'labàni o lù'uti l-le, a'hua ca tsá anna o nu chi' da'la l-le, pues iyate hua ná para aprovecho tsè' qui' le.

<sup>23</sup> Porqui'ni lebi'i nna chi ná le qui' Cristua, Cristua nna née qui' Tata Dios.

## 4

<sup>1</sup> Adila tsa' éxalatsi' ca enne' qui'ni ná tu' huenitsina teruba qui' Cristua. Ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios nu labí chi bina ri'u ttu cuaña nuá, pero lèe nna chi benie intu' encargar para quixá'ani tu' le iyaba nu rèe.

<sup>2</sup> Canu ná ça encargado lani biya tsina, té qui'ni ttu ttu tsa ça nna tsé'e ça al tanto.

<sup>3</sup> Canchu calatsi' le guyu le la'ditsi quia', titó' ruba dacca' para inte' canchu inne le contra inte', nihua canchu ttu tribunal calatsi' i cueqquia sentenciam quia'. Porqui'ni nihua inte' nna labí runia' juzgar la'a inte' ba canchu hua ná tsè' tsina nu runia' por Señor o canchu labí.

<sup>4</sup> Mäsqui'ba càte' qui'ni labí biya mal ni chi benia', pero álahua por nua' irianària', porqui'ni làteruba Señor yùe canchu labí ná tsè' tsina nu runia' por lèe o canchu hua ná tsè'.

<sup>5</sup> Acca nú ttu nuña guni le juzgar hàsta qui'ni canchu chi él-lani Señor, porqui'ni lèe nna gudàni'e lo nu gatts'i ba le' chul-la, a'hua gúlui'e hàstaá la' rulábalatsi' nu adiru gatts'i lo losto' ri'u, làniana Tata Dios nna



gudàlianie ttu ttu enne' según nu benia le' yétsiloyu.

<sup>6</sup> Nu chi gutixa'ánia' le hermanos, inte' nna Apolos nna ná tu' ejemplo para lebi'i, para qui'ni idète' le qui' tu' nna bittu gulaba latsi' le adí teerulá de nu chi ga'na escrito, porqui'ni yala rebata' le de rudàliani le ttu le nna rutsibi le attu le nna.

<sup>7</sup> Lu' nna, nuni beni acca chi té adí capacidad qui' lu' ti'chu attu nu huaya' cá. Biani capacidad nu chi té qui' lu' gul·lania ttùba cá. Itute nu chi té qui' lu', pues Tata Dios nna ÿa benna bée qui' lu'. Acca, biánica rebata' lu' ti'atsi lahuábí guÿi' lu' a lo ná nuÿa enne' huaya' nì'i.

<sup>8</sup> Cani le qui'ni yala chì tsa' le álá. Parece qui'ni labiru biÿa capacidad reyàtsani le le' iglesia qui' le. Tsí álahua chi rigú'ubia' le sin intu' cá. Pues yala edácca'ni tu' canchu hualigani chi rigú'ubia' le, para qui'ni a'hua intu' nna cu'úbia' huá tu' lani le.

<sup>9</sup> Pero intu' ca apóstol nna, ti' càte' qui'ni Tata Dios nna chi benie disponer qui'ni ccá tu' nu bitola ti'atsi ná tu' sentenciado para gatti tu' ru'a lo ca enne'. Itute yétsiloyu nna rinna·a intu', a'hua ca ángeli nna rilá' huáni cabi intu' ti'atsi ná tu' ca preso nu bedaxu' ca enne'.

<sup>10</sup> Rinna' cã intu' ti'atsi yala necio ná tu' porqui'ni cca tu' padecer por Cristua. Pero lebi'i nna cani le qui'ni yala enne' de la' ritelíni tsè' ná le. acca rena le qui'ni labí caduel·la' cca le padecer por Cristua. Intu' nna ná rù tu' débil, pero lebi'i nna yala tsittsi chi tse'e le según la' rulábalatsi' qui' le hàsta qui'ni ca enne' nna rudàliani cã le, pero intu' nna rutsibi bá cã intu'.

<sup>11</sup> Iÿé vuelta chi beyà'na tu' sin go, a'hua ribitsi bá tu' inda, casi labí té biÿa gaccu' tu' a'hua riyà' huá tu', a'hua labí ná gaÿa ga'áthi tu'.

<sup>12</sup> Yala chì ra' tu' lo tsina nu caduel·la' guni tu' para ccani tu' sostener. Ruduadí' ca enne' intu', pero recàbi lání tu' cã lani titsa' tsè'. Rudàxu' cã intu' nna ribèqquia cã intu' fuera yétsi, pero ruchia bá tu' iyaba la' ritè qui' tu'.

<sup>13</sup> Riyé' cã iqquia tu', pero intu' nna runi tu' duel·la' eyacca tsè'la tu' cã. Para yétsiloyu nna chi ná tu' ti'a ttu cosa nu labiru riÿu' sino para irù'na cã na ti'atsi ná tu' ttu cosa

tsígá'.

<sup>14</sup> Rudánia' le ca così, pero alàa para qui'ni ettú'ni le, sino para qui'ni inénia' le de chi ná le ÿi'nia' canu catsi'í te'.

<sup>15</sup> Canu ná cã encargado para guyu cã le, làcã nna ná huá cã ttùba lani Cristua, màsqui'ba iÿé cabi tse'e, xiaba hàsta ttu tsi mili' cabi, pero labí tse'e iÿé tàta qui' le. Yà'la tè inte' por mandado qui' Cristo Jesús gutixa'ánia' le titsa' nu cca qui'e, acca inte' teruba ná' tàta qui' le, lebi'i nna ná le ÿi'nia'.

<sup>16</sup> Acca rinábania' le qui'ni guni le tì'a runia' para ccá huá le tì'a ná'.

<sup>17</sup> Por nui nna chi guthél·la'a' Timoteo làti tse'e le porqui'ni ná bi ÿi'ni to' quia' dèsteba beni bi' aceptar Cristua lani inte', yala al tanto dua bi' para guni bi' e servir. Timotéua nna guluè'ni bi' le ti'ÿa ridà ya' lo néda qui' Cristua. Quixá'ani bi' le ca enseñanza nu riquixa'ánia' iyaba ca iglesia gaÿa tediba anta' cã.

<sup>18</sup> Tuchùppa le nna yala redácca'ni le porqui'ni rulaba latsi' le qui'ni nunca hua làa itárua' làti tse'e le.

<sup>19</sup> Pero primero Dios nna prontu taá itá' làti tse'e le. Làniana ccá' saber acerca de canu yala rebata' cã entre lebi'i. Labí calátsa'a' iyesi te' ca titsa' nu rinne cã, sino para ccá' saber canchu ca hecho qui' qui' rulue' cã qui'ni té la'huacca espiritual qui' qui'.

<sup>20</sup> Porqui'ni poder qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna labí rilá'ní por ca titsa' el·la nu rinne ttu enne', sino tsua' teruba por la'huacca qui' Espíritu Santo lani a.

<sup>21</sup> Biala téa le cuenta. Tsí itá' lani yà dítí, o tsí itá' lani la' tsi'ílatsi' áccá.

## 5

<sup>1</sup> Chi bina ca enne' qui'ni hualigani dua entre lebi'i ttu nu rìdualàniã attu nu huaya' nu labí ná tsèlì. Nihua canu labí ríalatsi' nna nìdiruani làa runi cã permitir luetsi túl·la' a' qui'ni nuÿa ttu enne' rìdualàniã niula qui' tàta qui'.

<sup>2</sup> Átsi'ini lebi'i nna rena le qui'ni yala la' ritelíni chi té qui' le. Dàni le ehuiní' lání le nna ebèqquia le nu rigú'u falta' fuera.

<sup>3</sup> Inte' nna màsqui'ba lanúá' té lani le, pero por medio de la' rulábalatsi' quia' nna chi dú'a' presente lani le. Acca ti'atsi chi

dú'a' lani le nna chi becuí'a' castigo nu cca merecer nu rigú'u faltá'.

<sup>4</sup> De chi betùppa le, a'hua inte' lani le por medio de oración quia', lígúni juzgar túl·la'á' por autoridad nu runna Xana' Ri'u Jesucristua qui' le. Lèe nna du huée lani le lani poder,

<sup>5</sup> para qui'ni nu rigú'u faltá' nna ccá padecer latsi' ná' Satanás nna làa guniá seguir túl·la'á', para qui'ni espíritu qui'í nna l·lá canchu chí él·lani Jesús enne' née Señor lo iyate.

<sup>6</sup> Labí ná tsè' qui'ni runi le la' bata' qui' líá' rena le qui'ni yala ca enne' rialatsi' chi ná le. Tsí álahua chi yù le qui'ni titó' rúbá levadura rudáyiluá ituba cúá.

<sup>7</sup> Acca bíttúru guni le seguir lani ca tul·la' nu chi beni le ttu cuaýa nuá, sino ná qui'ni gúlue'ní qui'ni chi ná le enne' cubi qui' Tata Dios para làa gudète' le ca hermano, porqui'ni Cristua nna chi uccue sacrificar lo curutsia por ri'u, tí'a carneru to' nu beni ca tà' tàta qui' tu'a sacrificar. Acca té huá pascua qui' ri'u para guni ri'u a celebrar tulidàba.

<sup>8</sup> Labí gutó cabi ettaxtíla nu chixi levadura tiempo de pascua qui' caniá. A'hua ri'u nna bittu ná tsè' ichìxi maldad le' la'labàni cubi qui' ri'u, ñihua vicio nna, sino ttu ttu tsa ri'u ná qui'ni éxalatsi' ri'u e lani ttu la'labàni nàri según nu ná lí.

<sup>9</sup> Lo carta nu bediánia' le ttu cuaýa nuá nna, nia' qui'ni bittu guttsa' amigo le lani canu rìdualàni ttu nu labí ná tsèla qui'.

<sup>10</sup> Bittu nia' le qui'ni de una vez tè l·lá'a le ca incrédulo canu rìdualàni nu huaya', o canu rìdàlatsi' gata' iýeni bel·liu qui' qui' por la'a làba cã o ca ubàna, o canu té biýa creencia ni qui' qui' acerca de ca ídolo. Porqui'ni cáalá nia' le qui'ni de una vez tè l·lá'a le ca incrédulo canu runi ca túl·li'í, entonces té qui'ni íria le le' yétsiloyu'.

<sup>11</sup> Sino qui'ni bedía lánia' le qui'ni bittu guttsa' amigo le nuýa renã qui'ni ná hermano pero rìdua ba làniã attu nu huaya', o rìdàlatsi'í gata' iýeni bel·liu qui'í por la'a làba, o runi rùã seguir biýa creencia nu cca qui' ca ídolo, o nu huil·la cuentu, o borracho, o ubàna. Nuýa renã qui'ni ná hermano pero runi rùã biýa ca cosã', pues ñidiruba làa

l·lání lí a lo meýa qui' le ñihua lebi'í làti ruã.

<sup>12</sup> Porqui'ni, biani derechu ní té quia' para gunia' corregir ca enne' labí rialatsi'. Labí ná para quitta' ri'u cã por ca cosa mal nu runi cã. Pero canu ná creyente lani iglesia nna pero rigú'u cã falta nna, tsí álahua ná qui'ni guni le cã corregir cá.

<sup>13</sup> Porqui'ni canu labí ná cã parte lani iglesia nna, pues Tata Dios nna gunie cã juzgar. Acca lebéqquia malváduã' le' iglesia qui' le.

## 6

<sup>1</sup> Canchu nuýa ttu le té biýa disgústuní entre lebi'í ba, biecca reyáýani le dia le ru'a lo ca uxtícia para qui'ni ithàlia cã juicio qui' le ñi'í. Dàni le tsía la le ru'a lo ca enne' qui' Tata Dios. Tsí álahua chí yù le nui ñi'í.

<sup>2</sup> Ca enne' qui' Tata Dios nna ná qui'ni guni cã juzgar yétsiloyu tiempo nu chí' da'la. La'a mísmuba lebi'í nna guni le yetsiloyu juzgar, acca tsí bihua capaz ná le anna para cueqquia lèttia le biýa cosa xcuichu to' nu ril·lani lani le cá.

<sup>3</sup> Pues hàstaá ca ángel nna ná huá qui'ni guni ri'u cabi juzgar. Tsí labí adí telá derecho té qui' le anna para cueqquia lètti le ca problema nu rittè ba le le' yétsiloyu cá.

<sup>4</sup> Entonces, biecca rugàl·la' le ca enne' canu labí té parte qui' qui' le' reunión para guni cã arreglar ca problema nu rittè ba le le' yétsiloyu' cá.

<sup>5</sup> Nia' le ca cosí para qui'ni xiaba ehuiní'ni le. Tsí núhuá té entre lebi'í nu té la' ritelíni suficiente qui'í para gutsè'e tsí'ã chùppa hermano canu ritil·la cã.

<sup>6</sup> Sino dia la le para qui'ni ithàlia ca enne' juicio qui' le nna ritil·la ttu hermano contra attu hermano ru'a lo ca uxtícia.

<sup>7</sup> Acca hualigani chí ná ttu escándalo nu runi le, porqui'ni la'a mísmuba lebi'í nna yù'u le pleito ttu le lani attu le dacca'ló taá. Tsí labí ccani le thí' tí' le la'ýeni para qui'ni làa itsa'áni le biýa runi ttu enne' contra lebi'í. Tsí ñihua làa ruchia tí' le làa édi' le yèe' canchu nuýa rudacca'ýíã le nna ridi'ã biýa té qui' le.

<sup>8</sup> Pero la'a mísmuba lebi'í nna ruduadí' taá le entre lebi'í, a'hua ruthacca'ýí taá le para thí' le biýa té qui' ca enne' hàstaá qui' ca hermanos qui' le

9-10 Ca enne' canu labí dianó ça runi ça nu ná tse' delante de Tata Dios, làça nna labí nà-la' èl-la' ça gata' parte qui' qui' làti rigú'ubi'e. Tsí labí chi yù le nui cá. Bittu thacca'ýi le, porqui'ni nìhua canu ridualàni ça attu nu huaya', nìhua canu rúniíru ça seguir biya creencia qui' qui' acerca de biya imagen, nìhua ca enne'yu' canu runi ça entre làba ça nu labí ná qui'ni guni ça, nìhua canu ribána, nìhua canu ridàlatsi' qui' gata' iýeni bel-liu qui' qui' por la'a làba ça, nìhua ca borracho l-le, nìhua canu huil-la cuentu l-le, nìhua canu riguabàni ba ça biya lo ná' ca enne' l-le, pues iyaba ca nuà' nna labí nà-la' èl-la' ça gata' parte qui' qui' làti rigú'ubia' Tata Dios.

11 Ca túl-li'í nna beni ba ttu te le ttu cuaýa nuá. Pero Tata Dios nna chi bèyie le nna chi beduyètsi'e le para ccá le enne' nàri, à'hua chi benie qui'ni labiru cca le condenar. Iyaba ca favor nà' beni Tata Dios para lebi'i por medio de Xana' Ri'u Jesucristua à'hua por medio de Espíritu enne' guthèl-le'e.

12 Rena ca enne' qui'ni iyábani ca cosa huacca ba guni ri'u ça, pero inte' nna nia' le qui'ni aláa iyá ca cosa táliq ri'u tsè'. Té huá libertad quia' para gunia' iyábani ca cosa, pero nìdi ttuà làa hue'él-la' ya' à gunia' inte' dominar.

13 Ca alimento nna ná para lè'e ri'u, à'hua lè'e ri'u nna ridàlatsi'í alimento, à' rena ca enne'. Pero Tata Dios nna gunie qui'ni labiru íyu' chùppa taá ça. Cuerpo qui' ri'u nna álahua ná para guni ri'u ca cosa cùttsi, sino ná lá para guni ri'u nu rú'ulatsi' Señor, à'hua lèe nna née para cuerpo qui' ri'u.

14 Tata Dios enne' chi bechithe cuerpo qui' Señor Jesucristua de lo lù'uti, à'hua ri'u nna echitha hué cuerpo qui' ri'u de lo lù'uti lani la'a mísmuba la'huacca qui'e.

15 Tsí labí yù le qui'ni lebi'i canu ríalatsi', pues ná huá le parte lani cuerpo qui' Cristua. Tsí hua ná tsè' canchu ttu enne' nu chi ná parte lani Cristo, pero gúttsa'q cuerpo qui'í lani ttu niula nu reqquia hueni negocio lani cuerpo qui'í cá.

16 Ttu nu ruttsa'q lani ttu luetsi niula máluq', entonces cuerpo qui'í nna ná parte lani lá. Porqui'ni tì'a chi ra lo Escritura: Chùppa ça ccá ça ttùba cuerpo.

17 Pero ttu enne' nu ribíga'q lani Señor

nna, entonces chi ná ttùba lani e por espíritu.

18 Liucuittani iyaba clase de tentación nu runi qui'ni thualàni le attu nu huaya'. Porqui'ni bíyaáru attu clase de túl-la' ní nu runi ttu enne' nna bihua runia qui'ni cuerpo qui'í ítsa'q attu nu huaya'. Pero nu ridualàni nu labí ná tsèl, à' modo runia túl-la' contra la'a làba.

19 Tsí bihua yù le qui'ni cuerpo qui' ttu tsa le nna chi ná yú'u qui' Espíritu Santo enne' chi dua lo losto' le, porqui'ni Tata Dios nna guthèl-le'e bi para lebi'i. Lèe nna chi née Xana' le álaáru la'a mísmuba lebi'i.

20 Yaýi tsè'ni chi yó'oni Señor le. Acca ligúni nu rú'ulatsi'e lani itute cuerpo qui' le à'hua espíritu qui' le, porqui'ni qui' bée ná le. Anía modo nna edácca'ni Tata Dios por lebi'i.

## 7

1 Annana ecabínia' lo acerca de ca cosa nu chi gunàbani le inte' por medio de carta. Tsè'ba ná para ttu nubeyu' canchu bittua thí'q niula.

2 Pero para qui'ni bittu innia le le' tentación nna, adila tsa' qui'ni ttu ttu le thua niula qui' le, à'hua qui'ni ttu ttu niula nna thua nubeyu' qui' qui'.

3 Nu chi bettsaní'í nna daniq qui'ni ítsa'q niula qui'í tì'a ná deber qui'í, à'hua niula lani tsèl.

4 Ttu niula nu chi bettsa'ní'í nna labí té derecho qui'í cu'úbi'q cuerpo qui'í, porqui'ni chi ná para nubeyu' qui'í. À'hua nubeyu' nu chi bettsaní'í nna labí té derecho qui'í cu'úbi'q cuerpo qui'í, porqui'ni chi ná para niula qui'í.

5 Bittu cuàni voluntad qui' luetsi le, solamente canchu inne lèttia le qui'ni bittu ítsa' tè luetsi le por ttu tiempo para qui'ni ibíga' le adí exa lani Tata Dios por oración. Pero liutsà' luetsi le attu, porqui'ni xiaba labí guchia le adí nna innia le le' tentación latsi' ná' Satanás.

6 Nia' nui, aláa para guthísinia' le, sino qui'ni ná ttu consejo para lebi'i.

7 Quisiéra lá inte' qui'ni iyaba ca enne' nna ccá ça tì'a ná yí'í. Pero Tata Dios nna chi betie ttu capacidad qui' ttu tsa ri'u.

Ttuḡ nna té ttu capacidad qui'ḡ, áttuḡ nna té attu capacidad nuhuaya' qui'ḡ.

<sup>8</sup> Lebi'i ca soltero nna, ḡ'hua iyaba canu chi gùtti tsèla qui, riquixa'ánia' le qui'ni adila tsa' thua ttùba le tì'a inte' dua ttùba'.

<sup>9</sup> Pero canchu ruthácca'bia' latsi' le qui'ni bihua guchia le thua ttùba le nna, entonces líúttsa teláná' le. Pues adila tsa' guttsaná' le tì'chula gulábalatsi' le tulidàba acerca de ca cosa'.

<sup>10</sup> Pero lebi'i canu chi bettsaná', nia' le por mandado qui' Señor: Labí ná tsè' qui'ni ttu niula gutse'e latsi'ḡ nubeyu' qui'ḡ.

<sup>11</sup> ḡ'hua ttu niula nu chi betse'e latsi'ḡ nubeyu' qui'ḡ, pues dàniḡ eyacca tsè'ḡ nubeyu' qui' niá attu nna bittu gudua iqquḡ guttsaní'ḡ lani attu nubeyu' huaya'. ḡ'hua ttu nubeyu' nu chi bettsaní'ḡ nna bittu ná qui'ni éla'ḡ niula qui'ḡ.

<sup>12</sup> Pero attu te le nna, alaáruhuá Señor biḡa rèe, sino qui'ni inte' nna nia' le: Canchu nuḡa ttu hermano duḡ lani ttu niula nu labí ríalatsi'ḡ, pero niuláa nna rú'u bá latsi'ḡ guniḡ seguir lani nubeyu' qui' niá, entonces hermánua nna bittu ná qui'ni éla'ḡ niula qui' niá.

<sup>13-14</sup> ḡ'hua canchu nuḡa ttu niula ríalatsi' duḡ lani ttu nubeyu' nu labí ríalatsi', pero nubéyu'a nna rú'u bá latsi'ḡ guniḡ seguir lani niula qui' niá, entonces niuláa nna bittu ná qui'ni gutse'e latsi'ḡ na, porqui'ni nubeyu' nu labí ríalatsi'a nna chi ná yà'latsi' para Tata Dios porqui'ni niula qui' niá nna chi ríalatsi'ḡ. ḡ'hua niula nu labí ríalatsi'a nna chi ná yà'latsi' para Tata Dios por nubeyu' qui' niá. Cáalá labí ná ḡ' nna, entonces ca ḡ'i'ni le nna ttúbí bá ca lani ca creencia qui' yétsiloyu, pero annana chi ná ca yà'latsi' para Tata Dios.

<sup>15</sup> Pero canchu éda' nu labí ríalatsi'a nna, entonces be'èl-la' bá éyyḡ. Porqui'ni canchu éda'ḡ nna entonces hermano o hermana qui' rí'ua nna labiru ná obligado lani ḡ, porqui'ni gutḡyi Tata Dios ri'u para tsé'e ri'u lani la'ḡeni.

<sup>16</sup> Porqui'ni lu' niula nu ríalatsi', ti'ani modo yù lu' qui'ni xiaba ccá bá nubeyu' qui' lu' salvo por medio de lu' nì'i. ḡ'hua lu' hermano, ti'ani modo yù lu' qui'ni xiaba niula qui' lu' nna ccá bá salvo por medio de lu' cá.

<sup>17</sup> Ttu ttu tsa le ti'ḡya ná bá capacidad nu chi benna Señor qui' le, ḡ'hua ti'ḡya ná bá le loti' Tata Dios nna gutḡyi le, ḡ' bá ga'na le. Nui ná nu calátsa'a' qui'ni guni iyaba canu ríalatsi' gaḡa tediba retùppa ca.

<sup>18</sup> Nuḡa ènne'yu' nu chi ná circuncidado loti' gutḡyi Señor na, pues bittu ná qui'ni guniḡ duel-la' qui'ni itúa márcaá de rulaba latsi'ḡ qui'ni ḡ' modo nna ccá ttu nu ríalatsi' adí tsè'. ḡ'hua nuḡa ènne'yu' nu labí márcaá chi té látḡ loti' Tata Dios gutḡyi na, pues bittu ná qui'ni guniḡ duel-la' ccá circuncidar.

<sup>19</sup> Porqui'ni para lani Tata Dios nna labí biḡa dacca' canchu ttu nu ríalatsi' té marca de circuncisión látḡ o canchu labí. Nu dacca' adiru nna ná qui'ni guni la ri'u nu ná voluntad qui'e acerca de iyaba nu ná tsè'.

<sup>20</sup> Ti'ḡya tabá ná le loti' gutḡyi Señor le, ḡ' bá egà'na le.

<sup>21</sup> Tsí chi ná lu' bajo la' rigú'ubia' qui' ttu huexána' loti' Señor gutḡyi lu'. Pues bittu nùyue thu lu'. Pero canchu irialàni lu' thí' lu' derecho de libertad qui' lu' nna, entonces adila tsa' bíttuúru cca lu' esclavo.

<sup>22</sup> Porqui'ni nuḡa tediba nu chi nàyi para ccá ttùba lani Señor màsqui'ba chi ná esclavo le' yétsiloyu pero chi bedilèe na le' ca tul-la' qui'ḡ, acca annana chi ná ttu enne' libre ru'a lo Señor. ḡ'hua nuḡa tediba enne' nu té libertad civil qui'ḡ loti' Tata Dios gutḡyi na pero annana Cristo née xàni'ḡ, entonces lḡ nna ná esclavo ru'a lúe tulidàba.

<sup>23</sup> Porqui'ni yaḡi tsè'ni chi yó'onié lé, gùttie por lebi'i para qui'ni cca le enne' qui'e. Acca bittu guni le nu càba latsi' ca enne' canchu labí ná nu rú'ulatsi' Señor.

<sup>24</sup> Ttu ttu tsa le hermanos, ti'ḡya tabá ná le loti' Tata Dios gutḡyi le, ḡ' bá guni le seguir, porqui'ni annana dua Señor lani le para gunie le cualàni.

<sup>25</sup> Annana ecábínia' le acerca de canu dua ttùba ca. Bihua biḡa mandamiento ni chi benna Señor lani inte' para làca, pero por la' retúalatsi' qui'e lani inte' nna càte' qui'ni té la' riyeni tsè' quia' para quíxa'a'.

<sup>26</sup> En vista de qui'ni yala peligro dù lo ri'u annana, acca càte' qui'ni adila tsa' qui'ni lu' nubeyu' bittu etsiání lu' de nu chi ná lu'. Por ejemplo:

27 Lu' nu chi bettsaná' lu', pues bittu gudua iqqquia lu' éla'a lu' niula qui' lu'. A'hua lu' nu dua ttùba lu', pues bittu hué'latsi' lu' guttsaná' lu'.

28 Iyaba le canu labí chi bettsaná', canchu cueqquia latsi' le guttsaná' le, pues bihua ná tul·la'. Pero riquixa'ánia' le qui'ni canu guttsaná' qui' nna huátta' adí ca problema qui' qui'. Quisiera la inte' qui'ni làa innia le le' ca problémaá anna tè.

29 Porqui'ni tiempo nu tse'e rí'ui' nna, chì' taáduq íl·lani fin qui'í. Acca dèsdeba annana, lebi'i canu dua niula qui' le nna, bittu gulaba latsi' le puro taá qui' bá qui'.

30 A'hua lebi'i canu chi ribétsi, pues dèsdeba annana bittu gulaba latsi' le puro taá la' tristeza qui' le. A'hua lebi'i canu té la' redácca' latsi' qui' le, bittu gulaba latsi' le puro taá la' tsè' nu gutté le. A'hua lebi'i canu rò'o le bi'ya, bittu gulaba latsi' le qui'ni labí ítuq.

31 Iyaba le canu runi aprovechar bi'ya té, pues bittu gúttèbià' le demasiádu telá ca cosa qui' yétsiloyu, porqui'ni iyaba nu ná yétsiloyu annana chia rittè qui'í.

32 Calátsa'a' qui'ni bittu tsé'e le nùyue por ca cosa qui' yétsiloyu. Ttu soltero nna libre ba ná para huí'q néda qui'í guniá Señor Jesucristua servir nna guniá adí nu rú'ulatsi'e.

33 Pero ttu nu chi bettsaní'í nna, yala nùyue caniq por ca responsabilidad nu té qui'í le' yétsiloyu, a'hua reylq néda para guniá nu rú'ulatsi' niula qui'í.

34 A'hua yètsi' bá ná la' rulábalatsi' qui' ttu niula nu dua ttùba, a'hua ttu niula nu chi bettsaní'í nna. Niula dua ttùba nna runi bq duel·la' guniá nu rú'ulatsi' Señor Jesucristo para qui'ni ccq completamente taá yà'latsi' para lèe tàntua lani cuerpo qui'í a'hua lani espíritu qui'í. Pero ttu niula nu chi bettsaní'í nna adila purari ccq runiá lo sinj nna yala nùyue caniq ti'iyá guniá nu rú'latsi' nubeyu' qui' niá.

35 Riquixa'ánia' le nui para ccá le saber atitó' tè tsè' acerca de ca cosj, pero álahua qui'ni rutsúna'a' qui'ni nunca labí guttsaná' le, sino para qui'ni ccá le completamente taá ttu siervo qui' Señor nna guni li e servir lani la'yeni.

36 Canchu ttu tàta dua ttu yí'ni niulíj chi rittiq edad para guttsaní'í nna ná de acuerdo lani tàta qui'í nna, entonces ccá bá según la' rulábalatsi' tsè' qui'í, huacca ba guttsaní'í, pues bihua ná tul·la'.

37 Pero canchu ttu tàta re' tsittsi ba latsi'í qui'ni labí naduel·la' ga guttsaná' yí'ni niá nna porqui'ni hua ná bq dispuesto gúyuq na, pues tsè'ba runiá.

38 Acca nu rute yí'ni niulíj para guttsaní'í nna, tsè'ba runiá. A'hua nu labí nna, pues adí telá tsè' runiá.

39 Ttu niula nu chi bettsaní'í nna chi ná obligado thúq lani nubeyu' qui'í de ituba tiempo cabàni nubeyu' qui' niá. Pero canchu nubeyu' qui' niá gattiq nna, entonces libre bá ná niuláa para guttsaní'í atu lani nu'ya ba calatsi'í, pero siempre lani ttu nu rialatsi' Señor.

40 Pero nu càba te' nna adí teerulá ica'rubà ttu niula canchu ná' dua bq bittu guttsaní'í. Rulaba látsa'a' qui'ni nu níyí'í nna dá'q por la'huacca qui' Espíritu enne' guthel·la' Tata Dios.

## 8

1 Annana ecábínia' le acerca de nu rutsia ca enne' ru'a lo ca ídolo, canchu hua ná tsé' go ttu enne' chi rialatsi' na o canchu labí áccá. Rena le qui'ni chia té la' ritelíni qui' le acerca de nui. Pero inte' nna nia' le qui'ni canu rulaba latsi' qui' qui'ni iyábani chi yù cq nna, pues làcq nna rulaba huá latsi' qui' qui'ni yala enne' dacca' ná cq. Pero canu té la' tsi'ilatsi' lo losto' qui' nna hualigani rue' cq fuerza espíritu qui' adí ca enne' rialatsi'.

2 Canchu nu'ya caniq qui'ni yala tsè' chi ritelíniq nna, lq nna labí bi'ya yùq ti'a ná qui'ni télíniq.

3 Pero nu hualigani catsi'íniq Tata Dios nna, pues a'hua Tata Dios nna nabia'nie na ti'a ttu amigo exa tsittsi ní qui'e.

4 Acerca de la'gó nu chi betsia ca enne' ru'a lo ca ídolo según creencia qui' qui', chi yù ri'u qui'ni ttu ídolo nna lanú nu'ya ná le' yétsiloyu porqui'ni lanú attu Dios té sino làteruba lèe.

5 Rulaba latsi' ca enne' qui'ni iyètse' ca dios ná, canu ribèni yíaba l·le, canu tse'e le' yétsiloyu l·le, rena huá cq qui'ni hua re' ca imagen qui' qui' nu dacca' adí ti'chu attu

te cã, a'hua rena cã qui'ni tse'e iÿetse' xana' qui.

<sup>6</sup> Pero para ri'u nna dua ttu teruba Dios enne' née Tata qui' ri'u, iyaba ca cosa nna uccua cã por lèe. Ri'u nna ná ri'u para lèe. A'hua dua ttu teruba Xana' ri'u, Enni'ï nna née Jesucristua; por lèe nna uccua iyaba ca cosa, a'hua bàni ri'u por medio de lèe.

<sup>7</sup> Pero álahua iyate ca enne' chi ritelíni cã nui. Porqui'ni ttu te cã nna ùccuabia' teláni cã nu cca qui' ca ídolo, acca canchu go cã nu begua ca enne' ru'a lo ca ídolo nna rulaba latsi' qui' qui'ni nã por ttu dios huaya' nna, acca nã tul·la' para làcã, porqui'ni labí chi ritelíni cã.

<sup>8</sup> Nia' le qui'ni: Nu ro ri'u nna bihua nã nu dacca' guniã qui'ni ibíga' ri'u adí exa ru'a lo Tata Dios. Acca, canchu go ri'u nu begua ca enne' ru'a lo ca ídolos nna, pues labí guniã qui'ni ccã ri'u adí enne' nãri, a'hua canchu labí go ri'u, bihua egà'na menos ri'u.

<sup>9</sup> Hua tébã libertad qui' le para go le nu tsia ru'a lo ca ídolo, a'hua canchu bittu ba l·le, pero canchu hua ná tsè' para lebi'ï go li a, entonces ná qui'ni hue' le cuidado qui'ni làa ibixi ca hermano qui' le canu labí chi ná tsittsì la' rulábalatsi' qui' qui' acerca de nui.

<sup>10</sup> Por ejemplo: lu' nna chi ritelíni lu' nu cca qui' ca ídolo. Pero ttu hermano nu labí chi ritelí tsè' tegánia nna, canchu ilá'niã lu' qui'ni re' lu' go làti tsia ca ídolo nna, tsí álahua cãtehua latsi'ï gúã nu tsia ru'a lo ca dios fãlsua, màsqui'ba rulaba latsi'ï qui'ni labí ná tsè' gúã ná cá.

<sup>11</sup> Lu' gálãa cani lu' qui'ni yala tsè' chi ritelíni lu', pero hermano nu yala cuidado ru'ã, de rilá'niã nu runi lu' ccã desanimar nna eyeqquia bá attu. Acca labí tsè' runi lu', porqui'ni a'hua por hermanua' nna gùtti Cristua.

<sup>12</sup> A' modo nna rigú'u le falta contra ca hermanos qui' le porqui'ni rudùl·la'a le de la' rulábalatsi' tsè' qui' qui'. Acca contra Cristua nua' runi le tul·la'.

<sup>13</sup> Nia' le qui'ni canchu ttu hermano quia' guniã tul·la' contra Señor por causa de inte' qui'ni rúá' bèla' nu chi betsia ca enne' ru'a lo ca ídolo, pues dèsdeba annana labiru gúá' biÿa tabá bèla' ni para bittu gunia' qui'ni ttu hermano quia' nna inniã le' tul·la'.

## 9

<sup>1</sup> Tsí bihua libertad té quia' tì'a nu té qui' le. Tsí álahua chi bethà'na Cristua latsi' naya' para quixa'a' ca titsa' qui'e tì'a runi adí ca apóstol. Tsí álahua chi bilá' te' Xana' Ri'u Jesucristua ttu cuaÿa nuá cá. Tsí álahua chi betsiáni la'labàni qui' le por medio de predicación quia' lani la'huacca qui' Señor cá.

<sup>2</sup> Para adí ca enne' nna labí ná' apóstol qui' Señor tì'a adí ca apóstol, pero lebi'i nna yù le qui'ni guthèl·le'e inte'. Porqui'ni lebi'i nna ná le tì'a tu sello nu rului'ã autoridad nu benna Señor lani inte' porqui'ni chi ríalatsi' li e.

<sup>3</sup> Canu rìniyu cã inte' nna recábini ya' cã:

<sup>4</sup> Tsí bihua derecho té qui' tu' í'ya go tu' cuenta qui' bá lé cá.

<sup>5</sup> Cálã dua ttu niula quia' nna, tsí bihua derecho quia' té íche' ya' a gaÿa tediba dí'a' tì'a runi hermano qui' ri'u Cefas a'hua adí ca apóstol nna ca bettsi' Señor nna cá.

<sup>6</sup> Tsina nu runia' lani Bernabéã' para ccãni tu' sostener nna, tsí intu' teruba bihua derecho qui' tu' té para gudùtsi tu' a cá.

<sup>7</sup> Ttu soldado yù'u le' cuartel nna, tsí cuenta qui' bíj nu ri'ya ruã para ccabàniã cá. A'hua ttu nu runi tsina campo nna, tsí álahua ruã lèna' nu reÿu' le' loyu qui' niã cá. A'hua ttu nu tse'e iÿetse' ca gù'na bia' qui'ï nna, tsí álahua riyã leche nu rithiã qui' ca vaca qui' niã cá.

<sup>8</sup> Nu níyi'ï nna, tsí làteruba ca enne' rena a' cá. Tsí álahua a'hua rinne lo ley nu benna Tata Dios cá.

<sup>9</sup> Porqui'ni lo ley nu bedia Moisés por mandado qui' Tata Dios nna ra:

Bittu cù'u lu' exxa rú'a animal to' qui' lu' canchu chi yu'ã tsina'.

Biecca ra Tata Dios a' cá. Tsí runie tratar sobre ca animal to' teruba cá.

<sup>10</sup> Pues para qui'ni ccã ri'u saber qui'ni dani ri'u guni tratar luetsi ri'u lani la' tsí'ilatsi', acca ga'na escrito ca titsa'a'. Tì'a ttu enne' runi náã, pues siempre yénlatsi'ï tsina qui' niã, a'hua ttu nu rudánia ÿúá' nna, yén huá latsi'ï édi'ã lèna'.

<sup>11</sup> Intu' nna, ca titsa' nu chi gùda tu' lo losto' le ná cã para bien qui' espíritu qui' le. Tsí yàl·la' tè iÿeni ná para lebi'ï canchu quithia

le titó' tsa ca cosa material nu té qui' le lani intu' nì'i.

12 Adí canu riquixa'a cã enseñanza lani le nna, buénubá redi' cã por ca cosa material nu rute le qui' qui. Tsí álahua adí telá dani tu' inàbani tu' le cá. Pero labí ruthítsini tu' le qui'ni gunna ga le qui' tu' tì'ga dani, sino ruchia bá tu' tì'iya díba ná la' ritè qui' tu' para qui'ni làa eyà'na menos ca titsa' nu riquixá'a tu' acerca de evangelio qui' Cristua.

13 Tsí bihua yu le qui'ni canu ga'na encargado para guni cã tsina le' templua nna hua ná bá qui'ni go cã biya té nía nu ritahua' ca enne'. A'hua canu runi atender làti rutti cã ca animal to' para sacrificio qui' qui, pues té huá derecho qui' qui' thí' cã go cã.

14 Señor Jesús nna gutixà'a huée qui'ni canu tsía huéquixa'a titsa' nu runna salvación nna té qui'ni ccá cã sostener por tsina nu runi cã por lèe.

15 Pero inte' nna nidi ttu centavo bihua gunábania' le, nìhua álahua rudíania' le nui para gunna ga le biya quia' l'le. Porqui'ni para inte' nna adila tsè' gattia' tì'ca'la nuya cúa' la' redacca' latsi' nu té quia' lo tsina qui' Señor.

16 Lahuábí té qui'ni ebàta'a' de riquixà'a' ca titsa' nu runna salvación, sino naduél-la' guni ya' a, pues ica'rútsi'íru inte' canchu labí équixa'a' evangelio lani ca enne'.

17 Cáalá lani voluntad quíba' gunába'a' tsini para guni ya' a entonces nia' qui'ni cca' merecer thí' làya'. Pero runia' Cristua servir porqui'ni lóstu'a' nna rã qui'ni naduél-la' guni ya' a, acca ríquixa'á' evangelio qui'e lani ca enne' pero lani iñeni voluntad quia' porqui'ni ttu siervo qui'e ná'.

18 Entonces biálá nua' ná làya' cá. Pues ná ttu la' redacca' latsi' para inte' porqui'ni ya riquixa'a' bá' titsa' de salvación nu runna Cristua nna bihua cuenta guléqquia' ca derecho nu té quia' de runia' predicar titsa' qui'e.

19 Acca bihua ná' bajo nuya enne', sino ná lá' libre para cca' esclavo nna runia' iyaba ca enne' servir, con tal de qui'ni nuýé tsè'ni cã tsíalatsi' qui' ne.

20 Lani ca enne' judío canu runi seguir

ca costumbre nu ra lo ley qui' ca tà' tàta quiya'a, pues runia' duel-la' ccá' ttùba lani cã, para qui'ni guni ya' cã gana para Cristua. Lani ca enne' qui' adí ca nación canu runi bá cã seguir bajo ley qui' ca enne' judío, pues runi bá' respetar ley qui' qui' tì'a tse'e cã bajo ley, para qui'ni guni ya' cã gana para Cristua, màsqui'ba bihua ná' obligado guni ya' a.

21 Lani ca enne' qui' adí ca nación canu labí nabia'ni cã ca costumbre nu ga'na escrito lo ley qui' Moisés, pues runia' duel-la' ccá' tì'a làcã, pero bittu nia' qui'ni rutsibia' nu ra lo ley qui' Tata Dios, sino ná' bajo ley qui' Cristua, para qui'ni guni ya' cã gana para lèe.

22 Lani canu yala cuidado rue' cã, runia' duel-la' bittu gunia' biya nu ná mal para làcã, para qui'ni a'hua làcã nna guni ya' cã gana para Cristua. Pues iyate nu ná ca enne' nna runi ba' duel-la' ccá' ttùba lani cã, para qui'ni anía modo nna l-lá màsqui'di ttu te ca enne' le' ca tul-la' qui' qui.

23 A' runia' para qui'ni ca enne' cnu tse'e le' adí lugar nna gudà naga' qui' ca titsa' nu runna salvación, para qui'ni edacca' huá te' de ilá' te' qui'ni ríalatsi' qui.

24 Ca deportista yù'u ttu carrera nna, tsí labí yù le qui'ni iyaba cã nna rigàa cã, pero ttua nna rinèrua nna yà'la là ritsina' ru'a nna ridi'a premio. Lebi'ì nna lihue'èl-la' huá latsi' le guni le gana premio nu runna Tata Dios qui' le.

25 Iyaba canu rue'èl-la' latsi' qui' guni cã gana premio nu adiru dacca', pues yala controlar runi cã tulidàba, cuerpo qui' qui' nna nã bajo iyetse' ca regla para qui'ni guni cã gana lo competencia nna thí' cã ttu corona nu de l-la' nu tsásti taá rihuèthia. Pero ri'u nna adíru cuidado ná qui'ni hue' ri'u para cca controlar la'labàni qui' ri'u, para qui'ni cu'úe iquua ri'u attu corona huaya', ttu corona nu nunca labí l-luya latsi'ì.

26 Por nui nna rue'èl-la' hua látsa'a' rigáa', alàa tì'a canu rigàa nì cuenta bá, pues rue'él-la' látsa'a' para gunia' gana, labí ná' ttu nu nì cuenta bá ruthàna bã lo be'.

27 Sino runia' dominar la'a mísmuba cuerpo quia' para qui'ni ccã bajo la' rigú'ubia' quia' nna guniã nu ná tse', para

qui'ni después de chi gutáyinia' adí ca enne' qui'ni gá'a çà le' carreraçà', la'a mísmuba inte' nna làa eyà'na' fuera.

## 10

<sup>1</sup> Lebi'ì hermanos, ruréxa'a' latsi' le nu uccua lani ca enne' Israel tiempo antigua, loti' gutsé'e cabi le' desiértuá. Iyaba cabi nna gudà' cabi le' ÿula qui' ttu bía nu guthèl·la' Tata Dios para làcabi. A'hua iyaba cabi nna guttè cabi le' indatò' nu láç Mar Rojo. Tata Dios nna guthàlie ttu néda le' indatù'a para uccua guttè cabi,

<sup>2</sup> ti'atsi uccua cabi bautizar por Moisés le' bía nna le' indaá nna, anía modo belue'ní qui'ni ná cabi enne' qui' Moisés.

<sup>3</sup> A'hua iyaba cabi nna gutò cabi ttùba alimento nu binnia de ÿiaba, anía modo nna beni Tata Dios cabi alimentar.

<sup>4</sup> A'hua iyaba cabi nna ttùba gu'ya cabi inda, inda nu gul·lani le' ttu íyya por milagro qui' Tata Dios enne' gùdue lani cabi tulidàba. Íyya làti biria indaá nna uccua Cristua.

<sup>5</sup> Pero por ca tul·la' nu beni nuÿetse' çà nna labí guyú'u latsi' Tata Dios, acca por castigo nna gùtti telá çà nía.

<sup>6</sup> Nu uccua lanía nna nà ttu ejemplo para ri'u canu tse'e anna, para qui'ni làa thálatsi' ri'u biÿa ca antojo mal ti'a beni çà tiempo lanía.

<sup>7</sup> A'hua bittu guduÿíbi le ru'a lo ca ídolo ti'a beni ttu te çà tiempo lanía, ti'a ra lo Escritura:

Làç nna guÿuaní çà gù'ya gutò çà, Làniana bedulí çà nna yala bedacca' latsi' qui' ru'a lo ca ídolo qui' qui'.

<sup>8</sup> A'hua bittu cca ri'u adúltero ti'a beni ttu te çà lanía, acca Tata Dios nna benie çà castigar, pues le' ttu tsá teruba nna gùtti tsùnna erua' mili' çà.

<sup>9</sup> A'hua bittu gutsa'áni ri'u iqquia Tata Dios ti'a beni attu te çà lanía, hasta qui'ni beni çà ne prueba canchu hua té paciencia qui'e. Acca por nui nna guthèl·le'e attu castigo qui' qui' nna nuÿetse' çà gùtti nía porqui'ni gutìtsi' bèl·là çà.

<sup>10</sup> Bittu inne le contra Tata Dios ti'a beni ttu te çà, labí beyà'na çà conforme lani iyaba nu betie qui' qui'; acca por mandado qui'e nna bètti ttu ángel nuÿetse' çà.

<sup>11</sup> Iyaba nu guÿacca' çà tiempo lanía nna nà ttu ejemplo para ri'u, acca chi ga'na çà escrito lo ittì para ccá le saber qui'ni labí ná tsè' guni ri'u tul·la', yà'ni qui'ni ná qui'ni guthète' ri'u por ejemplo qui' canu gutsé'e çà antes.

<sup>12</sup> Acca canchu nuÿa rulaba latsi'ì qui'ni yala tsittì chi duç, pues ná qui'ni hu'á cuidado qui'ni làa inniç le' tul·la'.

<sup>13</sup> Iyaba ca prueba canu ril·lani lani lebi'ì nna tulappa bá ná çà ti'a ril·lani lani iyaba ca enne', pero Tata Dios enne' dù lani lebi'ì tulidàba nna labí guthàna né'e le íl·lani ttu prueba xeni nu labí thá le lani çà. Sino la'a mísmuba hora qui'ni ccá le tentar nna ithalie ttu néda qui' le para qui'ni l·lá le le' tentación nna guni le vencer iyate nu ná mal.

<sup>14</sup> Acca lebi'ì ÿa hermanos quia', liu·cuittani iyaba clase de creencia nu cca qui' ca ídolos.

<sup>15</sup> Enne' ritelí báni ná lé, acca hua té capacidad qui' le para gucué' le qui'ni nu inni yì'ì nna nà tsè'.

<sup>16</sup> Canchu chi runi ri'u celebrar Cena qui' Señor nna rinàba ri'u bendición de ridi' ri'u vásuá, tsí álahua anía modo nna ccá adí ttùba la' rulabalatsi' qui' ri'u por réni nu belàlia Cristua lo curutsia loti' gùtti áa cá. A'hua ettaxtíla nu ríl·la'a ri'u, tsí álahua çà modo nna ridi' ri'u ttùba bendición por medio de cuerpo qui' Cristua loti' uccue padecer por ri'u cá.

<sup>17</sup> Màsqui'ba iÿetse' ri'u ná, pero iyaba ri'u nna ro ri'u ca pedazo to' qui' ttùruba ettaxtílaá, çà modo nna rulue'ní qui'ni ná ri'u parte lani cuerpo qui' Cristua.

<sup>18</sup> Ca enne' Israel nna, de ridi' çà qui' sacrificio nu tsia lo altar qui' caniá para go çà na, anía modo ná çà ttùba lani nu runi altar representar.

<sup>19</sup> Biani nuá cca te' inniá' cá. Tsí ina ri'u qui'ni ttu ídolo nna nà ttu díos cá. Tsí ina ri'u qui'ni bèla' nu rutsia ca enne' ru'a lo ttu ídolo nna runiç biÿa nu dacca' para làç cá. Nì ttùhua ca così.

<sup>20</sup> Pero inte' nna nia' le qui'ni iyaba ca sacrificio nu tsia lo altar qui' canu labí nabia'ni çà Tata Dios, álahua nà ttu ofrenda para lèe, sino para ca espíritu malo la runi çà na. Acca bittu calátsa'a' l·lání le ca



espíritu malo.

<sup>21</sup> Labí ná tsè' thí' le vaso Cena qui' Señor, canchu ridi' ba le nu tsia ru'a lo ca ídolo, porqui'ni ca ídolo nna ttùba ná ca lani ca espíritu malo. A'hua labí ná tsè' l-lání le lo meÿa qui' Señor canchu ril·lani huá le lo meÿa qui' ca espíritu malo.

<sup>22</sup> Tsí ina ri'u hueyáÿani ri'u guttsa'áni ri'u iquua Señor cá. Tsí adila la'huacca té qui' ri'u tí'chula lèe cá.

<sup>23</sup> Ttu te le nna rena le íj: Iyábani nna huacca bá gunia', té huá libertad quia' para gunia' biÿa diba calátsa'a'. Pero inte' nna nia' le qui'ni álahua iyaba ca cosa nu runi ca enne' nna ná ca ejemplo tsè' para adí ca enne', álahua iyaba ca cosa nna cca servir para eyacca ca enne' ccá ca enne' tsè'.

<sup>24</sup> Ná qui'ni eyila le tí'ÿa modo guni adí ca enne' aprovechar nu ná tsè', aláa tsua teruba nu rú'ulatsi' lu'.

<sup>25</sup> Iyábani nu ritó'o le' ttu carnicería nna, huacca bá gó'o le nna go li a nna pero bittu inába titsa' le biÿa lóni'a qui'ni acca bèttiã animal tú'a, porqui'ni labí caduel·la' ccá lu' saber.

<sup>26</sup> Porqui'ni ra lo Escritura: Qui' ba Señor ná yétsiloyu, a'hua iyate nu té lí'j.

<sup>27</sup> A'hua nuÿa ttu amigo qui' le canchu gaÿiã le go le lĩtsi'j màsqui'ba labí rialatsi'j nna, pues tsía bá le go le lani a canchu calatsi' le. Iyate nu gunã para go le nna, go ba li a, bittu inába titsa' le biÿa lóni'a qui'ni beniã na prevenido para ccá lu' saber.

<sup>28</sup> Pero canchu nuÿa ca ina ca qui'ni la'gù'a nna chía betsiã na ru'a lo ca ídolo, entonces bittu go li a para qui'ni làa gudua le ttu ejemplo mal para lani enne' gutãÿiã le, a'hua para qui'ni làa iriã fuera de la' rulábalatsi' tsè' qui'j. A' ná qui'ni guni le màsqui'ba ra lo Escritura: Qui' ba Señor ná yétsiloyu, a'hua iyate nu té lí'j.

<sup>29-30</sup> Nia' le: Bittu go li a, aláa qui'ni lu' nna rulaba latsi' lu' qui'ni ná tul·la' para go lu' a, sino para qui'ni làa ccá lu' ttu estorbo para la' rulábalatsi' tsè' qui'j.

Xiaba nuÿa ttu le nna ina le: Biánicca cúa lu' libertad quia' para gúá' luetsi la'gù'a' nì'i, biánicca caduel·la' gunia' conforme lani la' rulábalatsi' qui' attu enne' nì'i de rue' bá' gracia Tata Dios ántesca go ya' a, biánicca riritse'él·la' ca inte' porqui'ni ro ya' a nì'i.

<sup>31</sup> Inte' nna recábínia' lu' íj: De í'ya go le, a'hua biÿa tediba guni le, ná qui'ni gulaba tsè' latsi' le canchu ná para la' dàliani qui' Tata Dios para guni li a o canchu labí.

<sup>32</sup> Bittu guni le biÿa nu runi qui'ni nuÿa enne' ni ìnniã le' tul·la', ya sea ca enne' judío, ya sea ca enne' qui' adí ca nación, ya sea ca hermano retùppa ca runi ca Tata Dios adorar,

<sup>33</sup> tí' tehuá inte' runia' iyaba nu ccá tsè' para bien qui' adí ca enne', porqui'ni labí runia' duel·la' para gunia' por aprovecho quibá' sino reyila' tí'ÿa modo gunia' para qui'ni adí ca enne' nna guni ca aprovechar nu ná tsè', para qui'ni a' modo nna l-lá ca.

## 11

<sup>1</sup> Liguni huá nu runia', porqui'ni inte' nna runia' seguir ejemplo nu bedua Cristua.

<sup>2</sup> Yala tsè' runi le hermanos, porqui'ni rexa latsi' le iyaba nu chi pá'a' le nna rigua le ca consejo quia' tí'a chi bethéte'nia' le.

<sup>3</sup> Pero calátsa'a' télíni le qui'ni Cristua nna née cabeza para iyaba ca enne'yu'. A'hua ca nubeyu' nna ná ca cabeza para ca niula. Tata Dios nna née antes de Cristua.

<sup>4</sup> Acca ttu nubeyu' nna canchu yù'u iquqij sombrero de runiã oración o de rutiã mensaje qui' Tata Dios, labí tse' rilá'niã para la' dàliani qui' Cristo.

<sup>5</sup> Pero ttu niula canchu labí biÿa rixua iquqij miéntraste runiã oración o miéntraste dùã huequixà'a nu cca qui' Tata Dios nna, labí tse' rilá'niã para la' dàliani qui' nubeyu' qui'j. Canchu a' runiã, pues ná tí'atsi chi bedá' teláchi iquqij navaja.

<sup>6</sup> Canchu ttu niula bihua calatsi'j biÿa rixua iquqij, entonces biecca làa ichù tè ittsa' iquqij. Pero porqui'ni hua ná ttu la' rettu'ló para ttu niula canchu ichu ittsa' iquqij o canchu guda' teláchi iquqij navaja, acca adila tsa' ixua biÿa iquqij.

<sup>7</sup> Pero ttu nubeyu' nna labí daniã cu'u iquqij sombrero canchu chi runiã oración o de runiã predicar, porqui'ni ca nubeyu' nna ná ca adiru tí'a ná Tata Dios, a'hua ná ca para la' dàliani qui'e. Pero ttu niula nna ná para la' dàliani qui' nubeyu' qui'j.

<sup>8</sup> Porqui'ni Tata Dios nna benie nubeyu'a, pues labí gul·laniã por medio de niula, pero

niuláa lá nna beni Tata Dios na por medio de costilla qui' nubéyu'a.

9 Tata Dios nna benie nubéyu'a, aláa porqui'ni chi dua ttu niula para la, pero niuláa nna uccuá porqui'ni chi lá dù ttu nubeyu' riquiná'niá na.

10 Acca iyaba ca niula nna dani cá ixua iqquia qui, seña de poder qui' ca nubeyu' lani ca niula, porqui'ni tse'e huá ca ángeli rilá'ni cá.

11 Pero ru'a lo Señor nna, tantua ca nubeyu' riquína'ni cá niula, á'hua ca niula nna riquína'ni cá nubeyu'.

12 Tì'ba niula nérúa nna uccuá por medio de nubéyu'a, á'hua ca nubeyu' dèsdeba lanía ràlia cá por medio de ca niula. Pero iyaba ca cosa dá' cá de Tata Dios porqui'ni làbe benie cá.

13 Liulábaáruhuá latsi' le: Tsí hua rulue'ní tsè' canchu ttu niula guniá oración tsàga'a ná bá iqqiú cá.

14 Según nu rilá' bání ri'u, tsí álahua yala la' rettu'ló ná para ttu nubeyu' canchu ná túnna ittisa' iqqiú cá,

15 pero para ca niula nna labí, pues ná lá de la' daliani para la. Ittisa' tñni iqqiú nna ccá servir para ibàga'ní iqqiú.

16 Pero canchu nuña bihua rú'ulatsi'í nu gútixa'á yì'í, pues claru telá nia' le qui'ni bihua attu costumbre huaya' té qui' tu', ñihua adí ca hermano canu retùppa cabi runi cabi Tata Dios adorar.

17 Annana rinénia' le sobre de attu asunto huaya', pero labí rul·luítsa' tsi'a' le porqui'ni canchu chi retùppa le reunión nna labí runi le según nu ná tsè', sino cca lá resultar mal.

18 Primérute nna chi bína'a' qui'ni canchu chi retùppa le servicio nna, yala pleito té entre lebi'i nna l·la'ání luetsi le. Inte' nna tì' càte' ná hua li ba.

19 Pero caduel·la' qui'ni yètsi' ba cca la' rulábalatsi' entre lebi'i para gúlue'ní nuña le hualigani ná le creyente fiel lani Tata Dios.

20 De chi retùppa le ttùba lugar nna, álahua Cena qui' Señor ná nu runi le.

21 Porqui'ni tì'a ràl·la' hora ro sé' le, pues ttu ttu le nna rineru taá le nna ridi' tabá qui' tsàba le la'gò qui' lía. Acca ttu te le nna labiru ràl·la' le nna ritùni ba le miéntraste

attu te le nna ri'ya ro le hàsta qui'ni ritáni le.

22 Tsí bihua litsi' le té làti í'ya go le biña té qui' le. Tsí bihua respeto té tí' qui' le le' litsi' Tata Dios, o tsí calatsi' le hué' le la' rettu'ló ca enne' labí téru qui' qui' go cá áccá. Tì'ani gul·luítsa'a' le cá. Tsí gul·luítsa' tsi'a' le cá. Pues, sobre de asúntuñ nna labí gudàliania' le.

23 La'a mísmuba nu chi bidèti'a' lani Señor Jesucristua, á' bá chi belué'ni'a' le. Yèlà loti' Judas Iscariote nna betiá Señor cuenta para gattie nna, gùyi'e ettaxtíla.

24 De beyacca bì'e gracia Tata Dios nna, gùl·le'ée ettaxtílaá nna rèe ca enne' ruthète'ni áa: Lithi' nna ligo, nui nna nâ cuerpo quia' para lebi'i. Ná qui'ni guni le nui para éxalatsi' le inte'.

25 Aníahuá gùyi'e vásuá de beyacca gutò sé' cabi nna rèe: Vásuñ nna nâ convenio cubi nu runi Tata Dios lani lebi'í por medio de réni quia'. Iyábani vuelta í'ya li á nna guni li á para éxalatsi' le inte'.

26 Porqui'ni iyábani vuelta go le ettaxtíli nna í'ya le nu tá'a le' vásuñ nna, á' modo gulue' le claru tení ti'íya uccua lù'uti qui' Señor, hàsta qui'ni íl·lanie attu.

27 Acca nuña diba gúá ettaxtíli nna i'ya nu tá'a le' vaso qui' Señor nna pero álahua para la' daliani qui'e, entonces chi nâ culpable porqui'ni runiá tul·la' contra cuerpo qui' Señor nna réni qui'e nna.

28 Acca ttu ttu creyente nna ná qui'ni gulaba tsè' latsi'í acerca de la'a mísmuba la'labàni qui'í canchu diá tsè' lani Señor, làniana huacca ba gúá ettaxtíla' nna í'ya nu tá'a le' vásuá' nna.

29 Porqui'ni nuña tediba runiá celebrar Cena qui' Señor pero álahua para la' daliani qui'e, á' modo nna ccá juzgar porqui'ni labí ridi'á ca cosá' lani la' ritelini qui'ni cca cá representar cuerpo qui' Señor.

30 Por nui nna acca iýetse' le ra'ni nna rigùtsi latsi' le nna, hàsta qui'ni nuýetse' canu gutsé'e entre lebi'i nna chi gùtti cá.

31 Canchu hualigani ttu ttu tsa ri'u guni ri'u corregir la'a mísmuba ri'u, entonces labiru caduel·la' ccá ri'u juzgar.

32 Pero de runi Señor ri'u castigar nna es porqui'ni calatsi'e gunie ri'u corregir

para qui'ni làa nitti ri'u juntamente taá lani yétsiloyu.

<sup>33</sup> Áccaÿa hermanos quia', canchu chi retùppa le para Cena nna, licuéda ba luetsi ttu le nna attu le nna.

<sup>34</sup> Canchu yàl·la' tè chi ritùni le, pues go ÿa le le' litsi' le, làniana reunión qui' le nna làa ccá resultar castigo para lebi'í.

Bíyaáru ca pregunta té qui' le, guni ya' ca arreglar canchu chi itá' làti tse'e le.

## 12

<sup>1</sup> Hermanos, annana nia' le acerca de ca capacidad nu té qui' ri'u por medio de Espíritu Santo.

<sup>2</sup> Chi yù le ti'ÿa uccua le loti' labí chi huíalatsi' lía, pues tse'e canu bethacca'ÿí ca le ti'ÿa ba uccua latsi' qui' nna guche' ca le ru'a lo ca ídolo mudo.

<sup>3</sup> Por nui nna riquixa'ánia' le qui'ni ttu enne' nu chi dua Espíritu Santo lo lóstu'í nna nunca labí ína qui'ni Jesús nna née maldito. A'hua lanú ccani gudàlianíq Jesús nna ína qui'ni née Señor lo iyate canchu núhuá Espíritu Santo dù lani a.

<sup>4</sup> Télá télá bá ná ca capacidad qui' ttu ttu tsa ri'u, pero la'a mísmuba Espíritu nna gutíthie ca lani ri'u.

<sup>5</sup> A'hua yètsi' yètsi' bá ná tsina qui' ttu ttu tsa ri'u, pero enne' gutíthie ca capacidad lani ri'u nna née la'a mísmuba Señor.

<sup>6</sup> A'hua yètsi' yètsi' bá ridà' tsina qui'e nu runi ri'u, pero enne' runi iyábani ca cosa lo losto' iyaba ri'u nna née la'a mísmuba Tata Dios.

<sup>7</sup> Pero la'huacca qui' ttu ttu tsa ri'u nu rulue' qui'ni dua Espíritu lani ri'u nna ná para aprovecho tse' qui' iyaba ri'u.

<sup>8</sup> Espíritu nna chi betie la' riyeni tsè' qui' ttu te ca enne' para gute ca consejo tsè' qui' adí ca enne'. Attu te ca nna chi guÿi' ca iÿeni la' ritelíni qui' qui' por la'a mísmuba Espíritu para quixá'a ca nu yù ca.

<sup>9</sup> Attu te ca nna chi bete la'a mísmuba Espíritu iÿeni fe qui' qui'. Adí ca nna té capacidad qui' qui' para eyúni ca canu ra'ni, por medio de la'a mísmuba Espíritu.

<sup>10</sup> Adí ca nna té la'huacca qui' qui' para guni ca ca cosa tàbi por la'huacca qui' Tata Dios. Adí ca nna riquixá'a ca nu yù ca acerca de nu chì' da'la. Adí ca nna té

la'huacca qui' qui' para gucué' ca entre ca titsa' nu rinne ca enne' canchu ná ca titsa' lí o canchu ná ca qui' ca espíritu bèÿia. Adí ca nna rinne ca adí titsa' huaya' láq lenguas nna. Tse'e huá adí ca té capacidad qui' qui' ethàtsilà'na ca ca titsa'a.

<sup>11</sup> Pero iyaba ca cosí nna dá' ca por la'a mísmuba ttu teruba Espíritu enne' ríthie ca lani ttu tsa ri'u según ti'ÿa runi bée disponer.

<sup>12</sup> Ttu enne' nna, ttùba cuerpo ná pero la'a mísmuba cuerpo nna tsia iÿetse' miembro qui'í; màsqui'ba iÿetse' ca ná, pero iyaba ca nna runi ca formar ttu teruba cuérpua. A' bá ná Cristua lani ca enne' chi ríalatsi' qui' ne.

<sup>13</sup> Porqui'ni iyaba ri'u nna chi ná ri'u bautizado por ttu teruba Espíritu para ccá ri'u pertencer ttùba cuerpo, tàntua ca enne' judío a'hua ca enne' griego, tàntua ca enne' ná esclavo, a'hua canu té libertad qui' qui' l-le. Pero iyaba ri'u nna chi gùÿi' ri'u la'huacca qui' Espíritu Santo.

<sup>14</sup> Ttu cuerpo nna, álahua ná ttùruba miembro, sino iÿetse' parte qui'í ná.

<sup>15</sup> Cáalá ttu nì'a ri'u nna ína: Labí ná inte' ttu ná', acca labí dàcca'a' para ccá' pertencer lani cuérpua'. Tsí por a' nna bíruhuá ná parte qui' cuerpo qui' ri'u cá.

<sup>16</sup> Cáalá naga' ri'u nna ína: Labí ná inte' iyyaló, acca labí dàcca'a' para ccá' pertenecer lani cuérpua'. Tsí por a' nna bíruhuá ná parte qui' cuerpo qui' ri'u cá.

<sup>17</sup> Cáalá itute cuerpo qui' ri'u uccuá puro iyyaló bá nna, biálá lani iyénini ri'u cáalá bihua naga' ri'u té cá. O cáalá itute cuerpo qui' ri'u uccuá puro naga' ba nna, gálá dua ÿina' ri'u cá.

<sup>18</sup> Pero aláa a' beni Tata Dios ri'u, sino chi benie iÿé parte qui' cuerpo qui' ri'u nna chi benie disponer gaÿa iÿu' ttu ttu tsa ca según la' rulábalatsi' tsè' qui'e.

<sup>19</sup> Cáalá itute ri'u uccua ttùlo teruba, ti'álá modo ccá ri'u ttu cuerpo entero cá.

<sup>20</sup> Acca iÿé bá parte beni Tata Dios ri'u, yètsi' yètsi' ba riÿu' ttu ttu tsa ca, pero iyaba ca nna cca ca formar ttu teruba cuerpo.

<sup>21</sup> Labí derecho té iyyaló ri'u para gá ná' ri'u: Bihua riquína' te' lu'. Nihua iqquia ri'u nna labí derecho té qui'í para gá ca nì'a ri'u:

Bihua riquína' te' le.

<sup>22</sup> Porqui'ni hàstaá ttu te ca parte qui' láti ri'u canu cani ri'u qui'ni bihua riŷu' çà, pues adila riquína' çà.

<sup>23</sup> A'hua ca parte nu cani ri'u qui'ni huaŷia' riŷu' çà, pues adila tsè' rue' ri'u çà cuidado. A'hua ca parte nu labí rulue' tsè' tegá, pues tsina nu runi çà nna yala latsitè nã.

<sup>24</sup> Pero ca miembro nu hua rilá' bání hermosa nna, bihua biŷa adorno riquína'ni çà. Anía beni Tata Dios ri'u para qui'ni ca miembro qui' cuerpo qui' ri'u nna, màsqui'ba rulaba latsi' ri'u qui'ni labí tanto dacca' çà, pero adila la' dâlani runna Tata Dios qui' qui'.

<sup>25</sup> Para qui'ni ca parte qui' cuerpo qui' ri'u bittu guni çà ti'atsi bíruhuá attu miembro té qui'ì, acca bedu Tata Dios ttu ttu tsa çà según bá làti iquína' ttu ttu tsa çà. A' modo nna guyu tsè' luetsi qui'.

<sup>26</sup> Acca canchu ttu lèttia ná dí' nna, entonces itute huá cuerpo ccadí'ã. A'hua canchu ttu parte qui' cuerpo qui' ri'u guniã tsè' ridi'ã la' dâlani, entonces itute huá cuerpo qui' ri'u redacca'niã lani ã.

<sup>27</sup> Lebi'i nna cca le formar cuerpo qui' Cristua. Ttu ttu tsa le ná le parte lani e por ttu tsina nu guni le.

<sup>28</sup> Acca le' iglesia nna chi bedu Tata Dios: Primérute ca apóstol misionero qui'e; làniana ca profeta ca enne' rute çà mensaje para alimento espiritual qui' iglesia; làniana ca maestro ca enne' rethàtsilà'na çà ca enseñánza qui' Escritura. A'hua bedùe ca enne' runi çà ca cosa tàbi por la'huacca qui' Espíritu Santo; a'hua ca enne' reyuni çà biŷa tediba clase de tsahue'; a'hua ca enne' runi çà cualàni biŷa cca ofrecer le' iglesia; a'hua ca enne' ná çà responsable para ichè' çà tsina qui'e; a'hua ca enne' rinne çà ca titsa' huaya'.

<sup>29</sup> Tsí iyaba ri'u ná ri'u apóstol cá. Tsí iyaba ri'u ná ri'u pastor cá. Tsí iyaba ri'u ná ri'u maestro le' iglesia qui' ri'u cá. Tsí iyaba ri'u té iŷeni la'huacca qui' Espíritu lani ri'u para guni ri'u ca cosa tàbi cá.

<sup>30</sup> Tsí iyaba ri'u té capacidad qui' ri'u para eyúni ri'u canu rà'ni cá. Tsí huaccani iyaba ri'u inne ri'u adí titsa' huaya' cá.

Tsí huaccani iyaba ri'u ethàtsilà'na ri'u ca titsa'a cá.

<sup>31</sup> Ná qui'ni guni le duel·la' gata' ca capacidad nu ŷa runna Tata Dios qui' le, pero canu adiru dàcca'. Pero annana gulué'nia' le ttu néda de la'labàni nu ná adí teérulá tsè'.

## 13

<sup>1</sup> Màsqui'ba canchu yala tsè' ccà te' rínnia' iyaba ca titsa' nu rinne ca enne', a'hua iyaba ca titsa' nu rinne ca ángeli, pero canchu bihua té la' tsì'ilatsi' ló lóstu'a', entonces táliã qui'ni ná' tì'a ttu ìyyà nu ril·làbì o ttu campana nu yù'u tsì'ì.

<sup>2</sup> Màsqui'ba canchu yala tsè' ccà te' runia' predicar titsa' qui' Tata Dios, a'hua canchu ttéli' te' iyate ni ca cosa tàbi nu ra lo titsa' qui'e a'hua canchu nabia' te' itute ciencia nna, a'hua canchu té iŷeni fe quia' hasta qui'ni cca te' gunia' mandado ca i'ya qui'ni étsiání çà attu lugar; pero canchu bihua té la' tsì'ilatsi' lo lóstu'a' nna entonces táliã qui'ni lanú nuŷa ná'.

<sup>3</sup> Màsqui'ba canchu quíthia' iyate nu té quia' para ccání nu go ca enne' pobre, a'hua màsqui'bi canchu irialátsa'a' cuerpo quia' para tsáyia, pero canchu bihua té la' tsì'ilatsi' lo lóstu'a', entonces táliã qui'ni labí biŷa iŷù'ã para inte'.

<sup>4</sup> Enne' té la' tsì'ilatsi' lo lóstu'ì nna ràppã paciencia lani iyábani, a'hua puru taá tsè'ba runiã tratar ca enne'; labí ràppã la' yélati', ñihua labí rebáta'ã, ñihua labí rulaba latsi'ì qui'ni yala dàcca'ã.

<sup>5</sup> Labí runiã qui'ni iyénidí'ni ca enne', ñihua labí dua iqquì nu cca qui' bí, ñihua labí rititsi'niã, ñihua labí rigua lo lóstu'ì biŷa mal nu beni ca enne'.

<sup>6</sup> Labí redacca'niã por ca cosa nu labí ná justo, sino redacca' laniã por ca cosa nu ná lí nna,

<sup>7</sup> ridi'ã la'ŷeni iyábani, a'hua ga'nã dispuesto tsíalatsi'ì iyábani nu ná lí, a'hua ribèdã iyábani lani la' redacca' latsi'; a' bá ruchia bã iyábani la' ritè qui'ì, porqui'ni té la' tsì'ilatsi' lo lóstu'ì.

<sup>8</sup> Amor qui' Tata Dios nu té lo losto' ri'u nna, jamás labí étua. Pero i'yu tsá qui'ni lanuru nuŷa guni predicar de nu chì' da'la, a'hua i'yu tsá qui'ni lanuru nuŷa inne ca titsa' láã lenguas, a'hua iyaba ca ciencia nu

nabia'ni ri'u annana tté bą canchu chi i'yu tsáa.

<sup>9</sup> Porqui'ni annana ttu parte teruba nabia'ni ri'u, ą'hua predicación qui' ri'u nna riquixá'ą ttu parte teruba.

<sup>10</sup> Pero canchu chi i'yu tsá qui'ni ccá cumplir itute nna, lániana parte to' nu nabia'ni ri'u annana té fin qui'į.

<sup>11</sup> Tì'a inte' loti' ná rùà' huatsa tú'a, pues gunnée bá' tì' gáláa ttu huatsa to', ą'hua belaba látsa'a' tì' gáláa ttu huatsa to' nna benia' juzgar tì'a ttu huatsa to'. Pero de biyénia' nna betha'na' iyaba nu benia' de uccua' huatsa tú'a.

<sup>12</sup> Hástaba annana rilá'ni ri'u tì'a yúla bá lo huàna', pero i'yu tsá ilá'ni ri'u claru tení. Annana titó' rúbá nabia' te', pero i'yu tsá qui'ni gunibí'a' nu ná lí tì'a nabia'ni Tata Dios inte'.

<sup>13</sup> Annana ríalatsi' ri'u, ą'hua ribèda ba ri'u lani la' redacca' latsi' por nu chì da'la, ą'hua té la' tsì'ilatsi' lo losto' ri'u. Ca tsúnna cosı: fe nna esperanza nna la' tsì'ilatsi' nna ná cą para siempre. Pero nu adiru dacca' ną la' tsì'ilatsi'.

## 14

<sup>1</sup> Liguni duel·la' gata' adí amor qui' Tata Dios lo lòsto' le. ą'hua liguni seguir lani ca capacidad nu runna Espíritu, pero adí teerulá qui'ni gúnnée la'huacca qui' le para quixa'a le mensaje qui' Tata Dios.

<sup>2</sup> Porqui'ni de rinne le ca titsa' láą lenguas nna, pues lani Tata Dios teruba rinne le, aláa para qui'ni ca hermanos nna idète' cą, porqui'ni lanú nuyá ritelíni nu ra le màsqui'ba rinne le por la'huacca qui' Espíritu Santo ca cosa nu lanú chì yù.

<sup>3</sup> Pero de riquixá'a ttu hermano mensaje qui' Tata Dios lani titsa' nu ritelíni ri'u nna, entonces ca titsa' nu rinnia nna riyü' cą para tsíalatsi' ca enne' ą'hua para egú'ą cą néda nna gata' adí ánimo qui' qui.

<sup>4</sup> Pero de rinne ttu hermano lani ca titsa' nu lanú ritelíni, pues para là terubą rui'ą fuerza. Pero ttu nu riquixá'a mensaje qui' Tata Dios lani titsa' qui' ri'u nna, łą nna rui'ą fuerza itúbani iglesia.

<sup>5</sup> Hua calátsa'a' qui'ni inne iyaba le ca titsa' láą lenguas, pero adírulá calátsa'a' qui'ni quixa'a le mensaje qui' Tata Dios lani

titsa' nu ritelíni iyaba le. Porqui'ni ttu hermano nu riquixa'a mensaje qui' Tata Dios lani titsa' nu ritelíni ri'u nna, adírulá dacca' ca titsa' qui'į para itúbani iglesia tì'chula nu rinne ca titsa' nu lanú nuyá ritelíni; solamente canchu té huá capacidad qui'į o qui' attu enne' para ethàsilà'ną ca titsa' nu rinnia, para qui'ni ttelíni ituba iglesia nna thí'ą adí fuerza.

<sup>6</sup> Tì'a inte' hermanos, canchu itá' làti tse'e le nna innía' ca titsa' láą lenguas nna, biani para ní iyü' ca titsa' nu inénia' le cá, porqui'ni labí ccani le ttelíni le nu chí belue'ni Tata Dios inte' nna para thí' le ttu consejo tsè' nna iyénini le acerca de ca cosa nu chí da'la nna gunibia' le ttu enseñanza para la'labàni qui' le.

<sup>7</sup> ą'hua iyaba ca instrumento de música tì'a ttu flauta o ttu arpa nna, cáalá bihua retsiání tono qui' qui claru taá, tì'ala modo ttelíni ri'u biyá nuá rul·la cą cá.

<sup>8</sup> ą'hua ttu corneta nu rucueti ttu soldado nna, canchu bihua yùą gutsiánia contra seña qui'į, tì'ala modo tsé'e adí cą al tanto para tsía cą lo guerra cá.

<sup>9</sup> ą'hua lebi'i canchu labí rinnèni le ca hermanos lani ca titsa' nu ritelíni cabi, tì'ani modo gudà naga' cabi nu rinne le nì'i, pues tì'atsi rul·luítsa' tèchi le ttu bechìccu'.

<sup>10</sup> Seguramente iyé clase de ca titsa' té le' yétsiloyu, ttu ttu tsa cą nna tse'e ca enne' nu ritelíni qui' qui.

<sup>11</sup> Pero para inte' nna canchu labí ritelí te' ca titsa' nu rinne ttu enne', entonces ną ttu nu dıttu' para inte', ą'hua inte' para łą.

<sup>12</sup> Lebi'į nna yala calatsi' le gata' ca capacidad nu runna Espíritu qui' le, pues liguni duel·la' gata' ca capacidad qui' le nu iyü' para qui'ni iglesia nna thí'ą adí fuerza.

<sup>13</sup> Acca canchu ttu enne' chí té la'huacca qui'į para innia ca titsa' láą lenguas, pues ná qui'ni inàbanią Tata Dios por la'huacca para ethàsilà'ną nu ra naá lani titsa' nu ritelíni canu rudà naga' qui' qui'į.

<sup>14</sup> ą'hua canchu gunia' oración lani ca titsa' láą lenguas nna, entonces lani espíritu qui' teruba runia' oración, pero nihua inte' nna làa ritelí te' biyá nuá nia'.

<sup>15</sup> Biala gunia' cá. Pues guni ba' oración lani ca titsa' nu runna Espíritu lani a', pero

guni huá ya' a lani la' ritelíni. A'hua ca himno espiritual nna gul·la huá' cã lani títsa' nu ritelí te'.

<sup>16</sup> Porqui'ni canchu rue' lu' gracia Tata Dios lani títsa' espiritual pero labí ritelíni biya nuá ra lu' átsi'ini re' huá ttu nu labí ritelí tsè' tegániã, entonces ti'ani modo ttéliniã para eya'na de acuerdo lani oración qui' lu' ni'i.

<sup>17</sup> Tsè'ba bè' lu' gracia Tata Dios, pero attu hermano qui' lu'a nna bihua guteliniã biya nuá ra lu'.

<sup>18</sup> Quiyaru Tata Dios qui'ni runne la'huacca quia' inní' adí iyé ca títsa' huaya' por Espiritu ti'chu iyaba le.

<sup>19</sup> Pero de dú'a' ru'a lo ca enne' le' iglesia nna, adila tsa' inní' màsqui'di gayu' títsa' teruba pero lani la' ritelíni quia' para qui'ni a'hua gulue'nia' ca enne' ttu enseñanza tsè', ti'chula tsii mili' ca títsa' nu bihua ritelíni nuya.

<sup>20</sup> Lebi'i hermanos, bíttuúru ccá la' rulábalatsi' qui' le ti'a la' rulábalatsi' qui' ca huatsa, átsi'ini tsè'ba ná canchu ccá le ti'a ca nito' labí biya tul·la' chi runi cã, pero ná qui'ni rulaba latsi' le lani la' riyeni tsè' ti'gáláa nu té qui' ttu enne' espiritual.

<sup>21</sup> Ra Tata Dios lo ley qui'e: Inte' nna inénia' yétsi quiya'á por medio de ca títsa' huaya', a'hua por medio de ca enne' dittu', pero todavía labí gudà naga' qui' quia'.

<sup>22</sup> Acca ca títsa' láã lenguas nna ná cã señal de la'huacca qui' Tata Dios, aláa para guniã cualani ca enne' chi ríalatsi' sino para qui'ni gappa interés canu labí ríalatsi'. Pero ca mensaje qui' Tata Dios nu rute ri'u lani títsa' nu ritelíni ri'u nna riyu' cã por señal de la'huacca qui'e, álahua para canu bittu ríalatsi', sino para canu ríalatsi'.

<sup>23</sup> Canu labí chi nabia' tsè'gani cã, a'hua canu dia reunión tsitsi'á teruba, biani gulaba latsi' qui' de iyénini cã ruido de rinne iyaba le ca títsa' láã lenguas. Tsí bihua ína cã qui'ni loco ba cca le cá.

<sup>24</sup> Pero canchu ttu visitante nna iyéniniã rute iyaba le ttu mensaje de títsa' qui' Tata Dios lani títsa' nu ritelíniã nna, pues por nu riquixá'a le nna ccã sentir por ca tul·la' qui'ni nna tsíalatsi'ni nna,

<sup>25</sup> a'hua iyaba ca la' rulábalatsi' gattsi' nu tuaniã lo lòstu'ni nna iria cã lo rá' nna guduni

iyibi nna guniã Tata Dios adorar nna ína qui'ni hualigani dù la'huacca qui'e lani le.

<sup>26</sup> Annana hermanos, quixa'ánia' le nu ná qui'ni guni le. Canchu chi retùppa le servicio nna, pues ttu te le nna cate latsi' le thuli le para gul·la le ttu himno. Attu te le nna, para gulue' le ttu enseñanza de títsa' qui' Tata Dios. Attu te le nna, para inne le ca títsa' láã lenguas. Attu te le nna, para quixa'a le biya belue'ni Tata Dios le. Attu te le nna, para ethàtsilà'na le ca títsa'a. Tsè'ba ná qui'ni runi le iyaba ca cosí, pero ná qui'ni ílá'lóni qui'ni nu runi ttu ttu le nna gunnã fuerza espiritual qui' canu tse'e le' iglesia qui' le.

<sup>27</sup> Acerca de ca títsa' láã lenguas nna, ttu o chùppa teruba le, o bedàa' tsùnnu ti'gá le, pero además nna bittu. A'hua uccuàa' bání ladi le guni liã, pero caduel·la' qui'ni thú ttu hermano nu ethàtsilà'na nu riquixá'a le.

<sup>28</sup> Pero canchu núhuá nuya té para ethàtsilà'na nu rã, entonces bittu ná qui'ni inniã luetsi ca títsa'a ru'a lo iglesia qui' le, sino guni lã na lani la' rulábalatsi' teruba qui' bí nna guniã oración lani Tata Dios.

<sup>29</sup> Canu rute mensaje de nu rute Tata Dios lo losto' qui, ttu o chùppa o tsùnnu teruba le. Adí le nna gudà bá naga' le tsè'taá nu riquixá'a cã.

<sup>30</sup> De chi rinne ttu le, canchu dua attuã cãhua latsi'ni inniã ttu títsa' nu chi' binnia bá iqqui, pues labí ná qui'ni ichuã lo títsa' qui' attu nuá, a'hua attu nuá nna daniã gudùtsiã para qui'ni inne áttuã.

<sup>31</sup> A' modo nna equixá'a iyaba le mensaje de nu runna Tata Dios lo losto' le, pero ttu ttu tsa bá le para qui'ni iyaba le nna idète' le adí nna ccá le animar adí.

<sup>32</sup> Ca hermano canu rute mensaje nna dani cã gudùtsi cã a'hua queda cã gal·la' turno qui' qui.

<sup>33</sup> Tata Dios enne' runna mensaje lani le nna bihua rú'ulatsi'e guni ri'u ti'iyã ba gappa ri'u antojo, sino rú'u lá latsi'e qui'ni guni ri'u lani orden nna lani la'yeni nna, ti'a runi ba adí ca hermanos làti retùppa cã.

<sup>34</sup> Acerca de ca niula qui' le nna, labí ná qui'ni thú cã guni cã discutir para cu'úbia' cã le' ca reunión qui' le, porqui'ni ná para

ca nubeyu' cu'úbia' cą tì'a ra huá lo ley qui' ca enne' judío.

<sup>35</sup> Canchu ca niula nna calatsi' qui' ccá cą saber biŷa nuá, pues adila tsa' inàba titsa' cą ca nubeyu' qui' qui' le' litsi' qui', porqui' ni labí rulue' tsè' qui' ni ttu niula thúą nna guniá discutir lani ca nubeyu' le' reunión.

<sup>36</sup> Titsa' qui' Tata Dios nna, tsí ina ri'u gùl·lani ttubą lani le cá. Tsí ina ri'u làteruba lani lebi'i gùl·lani titsa' qui'e cá.

<sup>37</sup> Canchu nuŷa enne' entre lebi'į reną qui' ni Tata Dios runne mensaje lo lòstu'į para equixá'anią le, o canchu nuŷa reną qui' ni té la'huacca qui' Espíritu Santo lani ą, pues canchu hualí gánini cą entonces dani cą guni cą reconocer qui' ni iyaba ca titsa' nu rudíania' le nna ná por poder nu runna Señor quia' para qui' ni guni le cą.

<sup>38</sup> Pero canchu nuŷa enne' labí calatsi'į guniá aceptar ca tìtsi'į, entonces ą'hua lebi'į nna bittu gudà naga' le qui'į cá.

<sup>39</sup> Acca ŷa hermanos, liguni duel·la' gata' la' huacca qui' le para gute le mensaje nu runna Tata Dios lo loto' le. A'hua bittu gutsuna' le canchu nuŷa calatsi'į inniá ca titsa' láą lenguas.

<sup>40</sup> Pero guni ba le iyaba cą tì'a chi gutixa'ánia' le nna lani orden ba.

## 15

<sup>1</sup> Annana hermanos ruréxa'a' latsi' le ca titsa' nu cca qui' Señor Jesucristua, tì'a nu chi benia' predicar lani le dèsdaba neru loti' huíalatsi' le, ą'hua hàstaba annana tsìttsi' ba tse'e le.

<sup>2</sup> Por la'a mísmuba titsa' qui'e nna chi ná le salvo, canchu hua runi ba le tì'a nu chi pá'a' le, pero canchu labí nna entonces rulue' qui' ni labí huíalatsi' le lani itute latsi' le.

<sup>3</sup> Iyate nu belue'ni Tata Dios inte' nna, la'a mísmuba cą nua' chi belué'nia' le: primérute, qui' ni Cristua nna gùttie por causa de ca tul·la' qui' ri'u tì'ba ra lo titsa' qui' Tata Dios.

<sup>4</sup> Làniana becàttsi' cą ne le' yèrubàa, pero bitsa tsunna nna beyáthèe de lo lù'uti, tì'a ra lo titsa' qui'e qui' ni ccá lani e.

<sup>5</sup> Bilá' tènì Pedro ne, bitola nna gùdue lahui' ca discípulua de tse'e cabi junto ba.

<sup>6</sup> Bitola nna hua téelá gayu' gayua' ca hermanos bilá'ni cabi e, porqui'ni huíe làti tse'e cabi. Entre iyaba ca enne' bilá'ni cabi e nna iŷeru cabi bani, pero adí cabi nna chi gùtti cabi.

<sup>7</sup> Bitola nna bilá' huáni Jacóbua ne; làniana bilá'ni iyaba ca discípulua ne attu vuelta.

<sup>8</sup> Inte' Pablo nna bitò ŷíatení tì'atsi ttu nu gùlia fuera de tiempo ba nna, bilá' huátì' e.

<sup>9</sup> Entre iyaba ca apóstol qui' Señor nna, inte' ná' nu bitò tè. Nìdirubani làa dàcca'a' para cca' apóstol, porqui'ni yala betsia látsa'a' ca creyente qui' Cristua.

<sup>10</sup> Pero por la' tsi'ilatsi' qui' Tata Dios lani inte' nna, acca chi ná' nu ná yì'į. La' tsi'ilatsi' qui'e nna bihua nì'i ccą nì cuenta bá lani inte', sino adila tsina chi benia' tì'chula iyaba ca apóstol; pero álahua inte', sino por la'huacca qui' Tata Dios lani inte'.

<sup>11</sup> Porqui'ni màsqui'ba inte' o ca apóstol bá l·le nna, ttùba ná nu riquixá'a iyaba tu', anía bá huíalatsi' le.

<sup>12</sup> Intu' nna riquixá'a tu' qui'ni Cristua nna chi beyáthèe de lo lù'uti nna bani rùe nna labiru gattie attu. Tì'álá modo áccá rena ttu te le qui'ni labí eyátha canu yatti cá.

<sup>13</sup> Cáalá hualigani labí posible té eyátha canu yatti nna, entonces ñihua Cristua nna labí beyáthèe de lo lù'uti cá.

<sup>14</sup> Cáalá lahuábí beyátha Cristua de lo lù'uti nna, entonces lahuábí dacca' nu riquixá'a tu' cá, ą'hua lebi'į nna en vano ba ríalatsi' le cá.

<sup>15</sup> Cáalá hualigani Cristua nna ná bée yatti, entonces rilá'ló qui'ni huenitsina falso ba ná tu' ru'a lo Tata Dios, porqui'ni ribèqquia lí tu' qui'ni chi belìthèe Cristua de lo lù'uti, pero beŷia ba ná nuą' canchu álahua ná lí qui'ni eyacca bani canu yatti para labiru gatti cą.

<sup>16</sup> Porqui'ni cáalá bihua eyátha canu yatti nna, entonces ñihua Cristua nna bihua beyáthèe cá.

<sup>17</sup> Cáalá hualí bihua chi beyátha Cristua de lo lù'uti nna, entonces bihua líacca té fe qui' le lani e nna àtsabá tse'e le le' ca tul·la' qui' le cá,

<sup>18</sup> tì'atsi chi gunitti ba iyaba ca hermanos canu chi gùtti màsqui'ba huíalatsi'

quì Cristua, cáalá hua lí bihua beyáthèe.

<sup>19</sup> Ri'u canu rebeda qui'ni Cristua nna gúnnée qui' ri'u nu ná tse', pero canchu álahua ná huá para attu vida, entonces tì'ani modo gata' la' redacca' latsi' qui' ri'u de chi ná ri'u canu ríalatsi' cá.

<sup>20</sup> Pero hualigani qui'ni Cristua nna chi beyáthèe de lo lù'uti. Primérute lèe chi beyáthèe de lo iyaba canu chi gutti.

<sup>21</sup> Porqui'ni tì'a lù'uti gùl·laniá por causa qui' ttu enne', a'hua por ttu teruba enne' nna eyátha iyaba canu chi gùtti de lo lù'uti.

<sup>22</sup> Porqui'ni tì'a iyaba ri'u ná ri'u nu dacca' gatti porqui'ni iyaba ri'u nna ná ri'u descendiente qui' Adán, a' bá ná qui'ni iyaba ri'u eyátha de lo lù'uti, quiere decir ri'u canu ná ri'u ttùba lani Cristua.

<sup>23</sup> Pero ttu tsa ca enne' nna eyátha cã según tiempo nu chi benie señalar; quiere decir yà'la tè Cristua enne' chi beyáthèe, làniana iyaba ri'u ca enne' ná qui'e, canchu chi íl·lanie attu.

<sup>24</sup> De chi gutùe iyaba ca la' rigú'ubia' nna la'huacca nna poder nu té nna, làniana gútie itute nu ná qui'e lani Dios Padrea nna ccá cumplir itute.

<sup>25</sup> Porqui'ni naduél·la' qui'ni lèe nna cu'úbie' hàsta qui'ni gunie vencer iyábani canu làa cca guyu cã ne.

<sup>26</sup> Lù'uti nna nã último contrario para itùã.

<sup>27</sup> Porqui'ni chi bete Tata Dios iyábani ca cosa latsi' ná' Ýi'ni áa para cu'úbie'. De ra qui'ni iyaba ca cosa chi yù'u cã latsi' né'e nna, pues claru bá yù ri'u qui'ni bíttuhúa cuenta rè' hàstaa propio gani enne' betie ca così latsi' né'e.

<sup>28</sup> Porqui'ni de chi yù'u iyábani ca cosa bajo la' rigú'ubia' qui' Ýi'ni áa nna, pero la'a mísmuba Ýi'ni áa nna ccá huée bajo la' rigú'ubia' qui' enne' betie iyaba ca così latsi' né'e, para qui'ni làteruba Tata Dios nna thálianie lo iyáte ní.

<sup>29</sup> Tì'ala ccá canu cca bautizar parte qui' canu chi gùtti cá, cáalá hualigani labí eyátha canu yatti nna, biala cca ca enne' nna cca cã bautizar parte qui' canu yatti ni'i.

<sup>30</sup> Cáalá labí attu vida té, biálacca riria latsi' tu' cuerpo qui' tu' para gatti tu' de runi tu' Cristua servir cá.

<sup>31</sup> Hermanos, por la' redacca' latsi' nu té quia' por lebi'i qui'ni chi ná ri'u ttùba lani Xana' Ri'u Jesucristua nna, nia' le qui'ni dua' lo peligro de lù'uti tulidàba.

<sup>32</sup> Loti' gutìl·la' lani ca animal túxú tse'e yètsi Éfesua, cáalá belaba latsa'a' tì'a ca enne' qui' yètsiloyu, biani gana ní gunia' de riria látsa'a' la'labàni quia' por Cristua cáalá bihua attu vida té, pues tì'a rena cã: I'ya go chì ri'u nu té qui' ri'u porqui'ni xiaba guxtíla tè chi gùtti ri'u.

<sup>33</sup> Pero lebi'i nna, bittu gute le lugar qui'ni guthacca'ýi cã le lani díchuã', porqui'ni chi yù ri'u attu dicho nu ra íj: Canchu ccá tsè' ri'u ttu enne' mal, làniana bétsi bétsi bá ítua la' rulábalatsi' tsè' qui' ri'u.

<sup>34</sup> Chi ná qui'ni gulaba latsi' le tsè' nna bíttuúru guni le tul·la', porqui'ni tse'e canu labí chi nabia'ni cã Tata Dios. Ná qui'ni ccá le sentir de riyénini le nia' le nui.

<sup>35</sup> Xiaba huarià ccà'a ttu nu inàbatitsa' nna inã: Tì'ani modo eyátha canu yatti cá. Biani cuerpo ní él·lani lani a' cá.

<sup>36</sup> Pero inte' nna nia' lu': Tsí ina ri'u bihua chi yù lu' qui'ni ttu semilla to' nna labí eyáttsã canchu labí gada ÿa lu' a.

<sup>37</sup> A'hua semilla to' nu rada lu' nna labí chi ná tì'a planta nu chì' íl·lani lá, sino ttu semilla to' teruba nã, por ejemplo ttu íyya ÿua'xtíla o bíÿaáruhua attu semilla to'.

<sup>38</sup> Làniana Tata Dios nna gunie qui'ni íl·laniã lani forma quì'ì según bá la' rulábalatsi' tsè' qui'e, ttu ttu clase de semilla to' nna lani propio gani forma quì'ì.

<sup>39</sup> A'hua ca forma de la'labàni nna álahua iyábani cã ná cã tulappa, sino yètsi' ná forma qui' ttu enne' lani forma qui' ttu animal. A'hua yètsi' huá ná bèla' yù'u láti ca bél·la lani bèla' yù'u láti canu tsia xíla quì;

<sup>40</sup> a'hua ca enne' tse'e ÿiabara' lani ri'u canu tse'e le' yètsiloyu nna. Por ejemplo, yala catittini cuerpo qui' ca ángel, pero yà'latsi' ná latsitte qui' cuerpo qui' ri'u canu tse'e le' yètsiloyu.

<sup>41</sup> A'hua yètsi' ná la'yani' qui' bitsã' lani la'yani' qui' biuá'a'. Yètsi' huá ná la'yani' qui' ca bélia nna según bá ná ttu ttu bélia nna a' bá rudàni' cã.

<sup>42</sup> A'hua ccá canchu chi gal·la' tsá eyátha canu yatti de lo lù'uti. Acca ri'u nna can-



chu chi gatti ri'u nna igàttsi' bá ri'u nna cuerpo qui' ri'u nna gutsu' bá, pero canchu chi gal·la' tsá qui'ni eyátha ri'u de lo lù'uti, entonces chi té attu cuerpo cubi qui' ri'u nna labiru gutsu'á.

<sup>43</sup> Canchu chi gùtti ttu enne' nna rigattsi' bá porqui'ni cuerpo qui' nna labiru biya íyu'á, pero de eyàcca bàniá nna làniana ccá ttu cuerpo adiru tsè'. Labiru fuerza té qui' ttu cuerpo canchu chi rigàttsi'á, pero de eyáthá de lo lù'uti nna eyàcca ttu cuerpo de la'huacca cubi.

<sup>44</sup> Cuerpo nu rigàttsi' nna, pues cuerpo de bèla' ba ná, pero de eyáthá nna chi ná cuerpo espiritual nu labiru gatti. Porqui'ni hua té cuerpo para yétsiloyu nna, hua téhua cuerpo para ÿiabara' nna.

<sup>45</sup> Chi ga'na escrito: Adán nubeyu' nérúa nna belùbi Tata Dios ru'a ÿiní' nna uccuá nu bàni. Pero attu Adán, quiere decir Cristua nna té la'huacca qui'e para echithèe canu yatti para ccabàni cá tulidàni.

<sup>46</sup> Acca yù ri'u qui'ni labí ná yà'la cuerpo espiritual, sino primérute nu cca qui' cuerpo para yétsiloyu, laníalá nna eyátha ri'u lani ttu cuerpo cubi.

<sup>47</sup> Primero nubéyu'a nna uccuá gùnà' qui' yétsiloyu, pero segundo ène'yu'a, es decir Señor nna, née enne' de ÿiabara'.

<sup>48</sup> Tì'a uccua la' rulábalatsi' qui' nu nérúa nu ná de guna', á' ná iyaba ca enne' qui' yétsiloyu. Pero ri'u canu té la' rulábalatsi' qui' Enne' ná de ÿiabara' nna, eyàcca ri'u tì'a lèe née enne' de ÿiabara'.

<sup>49</sup> Annana ná ri'u tì'a nu uccua de gùnà'a, pero hui'yu tsá ccá ri'u tì'a lèe née enne' de ÿiabara'.

<sup>50</sup> Íj nua' calátsa'a' epà'a' le: Labí posible té tse'e ri'u lani Tata Dios de rigú'ubi'e tì'a chì ná ri'u annana, porqui'ni cuerpo nu de bèla' nna réni yù'u ri'u nna labí ccabàniá para siempre sino gattiá nna gutsu'á nna.

<sup>51</sup> Annana quixa'ánia' le ttu enseñanza nu labí chi bina le: Alàa iyaba ri'u gatti ántesca íl·lani fin, pero iyaba ri'u etsiání cuerpo qui' ri'u para ccá attu cuerpo cubi.

<sup>52</sup> Quetha taá tì'a ttu rixua rinna' lo ttu enne' ccá nua' canchu chi cuetsi trompeta final, porqui'ni hua ná qui'ni

cuetsi trompétaá, làniana eyátha ca enne' de lo lù'uti para labiru gatti cá, pero ri'u canu bàni ru nna etsiá huání cuerpo qui' ri'u.

<sup>53</sup> Porqui'ni cuerpo nu rutù ba qui' rí'uj nna, naduél·la' qui'ni etsiáníá para ccá nu labiru etù. A'hua cuerpo nu ná qui'ni gatti nna ná qui'ni etsiáníá para cca bàniá tulidàba.

<sup>54</sup> Cuerpo qui' ri'u nu retù ba nna té qui'ni tté bá qui'j, pero canchu chi betsiáníá para ccá ttu cuerpo nu labiru etù nihua labiru gatti nna, entonces ccá cumplir nu ra lo Escritura:

Labiru lù'uti té para siempre,

<sup>55</sup> Labiru dolor ná lù'uti para lani ri'u,

A'hua labiru la'huacca té qui' yerubà para lani ri'u.

<sup>56</sup> Porqui'ni por ca tul·la' qui' ri'u nna té qui'ni gatti ri'u, á'hua por ca mandamiento nu ra lo ley nna acca yala poder té qui' ca tul·la' lani ri'u.

<sup>57</sup> Pero quiýaru Tata Dios por Xana' Ri'u Jesucristua, porqui'ni por lèe nna chi runi ri'u vencer lo iyáte ní.

<sup>58</sup> Acca ÿa hermanos to' quia', lits'é tsittsì tulidàba, lihue'èl·la' latsi' le adímulá guni le tsina qui' Señor, bittu gudùtsi le guni li e servir, porqui'ni chi yù le qui'ni tsina nu runi le para lèe nna labí ná tsina cuenta bá.

## 16

<sup>1</sup> Annana nu cca qui' ofrenda para ca enne' chi rialatsi'. Liguni tì'hua nu chi gutixa'ánia' iyaba ca iglesia anta' le' región nu lá Galacia.

<sup>2</sup> Primero tsá qui' ttu ttu semana nna, cueqquia le yà'latsi' según runna Tata Dios qui' le nna guni li á prevenido, bittu cueda le hàsta'na íl·lania' nna thulo le gutùppa le ofrenda.

<sup>3</sup> Canchu chi íl·lania' làti tse'e le nna, làniana ca hermanos nu beni le nombrar nna, ithél·la' ya' cá por medio de carta para tahua' cabi ofrenda qui' lía Jerusalén.

<sup>4</sup> Canchu adila tsa' tsà'a huá' nna, entonces làcabi nna thá' cabi lani inte'.

<sup>5</sup> Íl·lania' huèni le visitar le' ciudad Corinto canchu chi tsa'á' le' región Macedonia, porqui'ni nialá ná qui'ni ttí'a' yà'la.

<sup>6</sup> Aÿa huacca eyà'na sà' lani le, xiaba eyà'na' hàsta qui'ni tté tiempo idìl·la', bitola

nna ithèl·la' le inte' según gáyalá ná qui'ni tsa'á'.

<sup>7</sup> Labí calátsa'a' néda de téebá ttía' làti tse'e le, porqui'ni adiru calátsa'a' eyà'na sà' tià' lani le canchu a' nani Tata Dios.

<sup>8</sup> Pero eyà'na rùà' le' yétsi Éfesuj hàstaá qui'ni huín tu' celebrar tsá Pentecostés.

<sup>9</sup> Porqui'ni chi biyàlia ttu néda tsè' nì para gunia' adí tsina qui' Señor, màsqui'ba iÿetse' ca contrario quia' tse'e.

<sup>10</sup> Canchu chi íl·lani hermano qui' ri'u Timotéua làti tse'e le nna, guni le qui'ni lą nna thúą lani le sin biÿa la' rulábalatsi', porqui'ni ná huą huenitsina qui' Señor tì'ba inte'.

<sup>11</sup> Bittu cani le qui'ni labí ná gą enne' dacca', sino guni li a' recibir tsè' para qui'ni gappą la'ÿeni nna ethél·la' li a' para qui'ni el·lanią làti dua', porqui'ni inte' lani adí ca hermano nna ribèda tu' a'.

<sup>12</sup> Acerca de hermano qui' ri'u Apolos nna, yala gutta'yúnia' bi qui'ni thá' bi lani adí ca hermano qui' ri'u de itá cą làti tse'e le, pero labí uccua qui' bi porqui'ni labí ná voluntad qui' Tata Dios para itá bi anna. Pero canchu chi gappa bi néda nna, làniana itá bi.

<sup>13</sup> Litsé'e al tanto, litsé'e tsittsi lani ca enseñanza nu chi ríalatsi' le, ligappa valor nna ccá le enne' tsittsi espiritualmente taá.

<sup>14</sup> Iyaba nu runi le nna, liguni cą lani la' tsì'ilatsi'.

<sup>15</sup> A'hua rinába'a' attu favor lani le, hua yù bá le qui'ni Estéfanos lani familia qui' bi nna ná cabi enne' huíalatsi' primérute le' ituba región Acaya làti tse'e lią', a'hua hua yù ba le qui'ni tulidàba yala runi cabi servir ca enne' qui' Tata Dios.

<sup>16</sup> Acca rinába'a' qui'ni gudà naga' le nu rena cabi, a'hua qui'ni gudà tsè' naga' le nu rena iyaba adí ca hermano canu runi huá cą cualàni le' tsina qui' Señor lani itute latsi' qui'.

<sup>17-18</sup> Yala redacca' te' qui'ni bèl·lani hermano qui' ri'u Estéfanos, a'hua ca hermano Fortunato nna Acaico nna, pues làcabi nna beni cabi vez qui' le porqui'ni lanú lebi'i tse'e tiempo lanía, pero por làcabi nna ucuaÿén tabání latsi' lóstu'a', a'hua losto' le. Acca liguni cabi estimar, a'hua adí ca hermano tì'a làcabi.

<sup>19</sup> Ca hermano qui' iyaba ca iglesia anta' nì le' región Asia nna rithel·la' cabi la' rinàbatitsa' lani le. Lani nombre qui' Señor nna rithel·la' hermano qui' ri'u Aquila lani niula qui' bi Priscila la' rinàbatitsa' lani lebi'ì, a'hua iglesia nu re' le' litsi' cabi nna rithel·la' huá cabi la' rinàbatitsa' qui' le.

<sup>20</sup> Pues iyaba ca hermano tsè'e nì nna yala saludo rithel·la' cabi lani le. Liguni saludar luetsi le lani la' tsì'ilatsi' tì'a ná qui'ni guni ca enne' qui' Tata Dios.

<sup>21</sup> Annana la'a mísmuba inte' nna rudíania' le lani propio gani nàya' nna rithél·la' huá' la' rinàbatitsa' quia' lani le.

<sup>22</sup> Canchu entre lebi'ì dù ttu nu labí catsi'inią Señor, pues ica'rútsi'íruą porqui'ni chi ną condenado. Maranatha, tì'a rena ri'u: Chì' taáduą el·lani Señor.

<sup>23</sup> Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie le cualàni.

<sup>24</sup> Rithél·la'a' iÿeni la' tsì'ilatsi' nu té lo lóstu'a' lani iyaba le, lani nombre qui' Cristo Jesús.

A' bá ná.

**CARTA CHUPPA NU  
GUTHEL·LA' APÓSTOL SAN  
PABLO PARA CA ENNE'  
CORINTO**  
**Segunda Epístola Del Apóstol  
San Pablo A Los  
CORINTIOS**

<sup>1</sup> Inte' Pablo apóstol qui' Jesucristua por la' calatsi' qui' Tata Dios, lani hermano qui' ri'u Timoteo rudí'a' cárti para lebi'ï ca enne' runi formar iglesia qui' Tata Dios rè' le' ciudad Corinto, a'hua para iyaba ca enne' qui' Tata Dios tse'e le' ituba región Acaya.

<sup>2</sup> Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' rí'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la'ÿeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

<sup>3</sup> Quiýaru enne' ná Dios Tata qui' Xana' Ri'u Jesucristua, lèe nna née Tata enne' té la' retúalatsi' qui'e lani iyaba ri'u, a'hua née Dios enne' runna itute la'ÿeni lo losto' ri'u nna.

<sup>4</sup> Porqui'ni Tata Dios nna reyúneé intu' la'ÿeni lo iyábani la' rehuiní' latsi' qui' tu' para qui'ni a'hua intu' nna éyue' huá tu' la'ÿeni ca enne' tse'e lani la' rehuiní' latsi' por medio de la'a mísmuba la'ÿeni nu runna Tata Dios qui' tu'.

<sup>5</sup> Porqui'ni tì'ba iÿetse' luetsi ca sufrimiento nu guttè Cristua ril·lani huá lani intu' nna, a'hua por medio de Cristua nna ril·lani iÿeni tsè' huá la'ÿeni lo losto' tu'.

<sup>6</sup> Acca, de cca tu' sufrir le' yétsiloyuj, a' modo lebi'i nna gata' adí la'ÿeni lo losto' le, a'hua para qui'ni eyà'na le adí seguro qui'ni chi ná le salvo. A'hua de runna Tata Dios la'ÿeni qui' tu' nna ná para qui'ni lebi'ï nna édi' huá le la'ÿeni, anía modo nna gúchia le lani paciencia de cca le sufrir la'a mísmuba clase de sufrimiento nu rittè tu'.

<sup>7</sup> Ga'na tu' seguro qui'ni cca le creyente fiel màsqui'ba íl·lani ca sufrimiento, porqui'ni tì'ba chi ná le ttùba lani intu' le' ca sufrimiento qui' tu', a'hua ná le ttùba lani intu' de redi' tu' la'ÿeni nu runna Tata Dios.

<sup>8</sup> Lebi'ï hermanos, calatsi' tu' ccá le saber ti'ÿa ná la' guttè qui' tu' loti' gutsè'e tu' le'

región Asia; pues uccua ttu prueba fuerte gání para intu', hàstaá qui'ni labiru fuerza qui' tu' guta' para gúchia tu' a, labiru belaba latsi' tu' canchu hua teéru posible ccabàni tu'.

<sup>9</sup> Beni cuenta latsi' tu' qui'ni uccua tu' tì'ba ttu nu chi biria sentencia contri para gatti; pero anía uccua para qui'ni bittu gappa tu' confianza de nu cca qui' la'a intu' ba sino lani Tata Dios enne' té la'huacca qui'e echithèe canu yatti.

<sup>10</sup> Quiýaru Tata Dios qui'ni bedilèe intu' latsi' ná' qui, a'hua runi bée seguir rudilèe intu' de lo peligro xeni gání para qui'ni làa gatti tu', lani làbe té confianza qui' tu' qqui'ni chì' gúdilaáru huéé intu' nna,

<sup>11</sup> canchu guni le intu' cualàni lani ca oración qui' le. Porqui'ni canchu enne' ÿetse' runi oración por intu' nna, làniana iÿetse' huá ca enne' hué' ca gracia Tata Dios por ca favor nu runie lani intu' de runie nu rinàbani ca ne por intu'.

<sup>12</sup> Nu redacca' bá latsi' tu' nna es qui'ni la' rulábalatsi' qui' tu' nna riquixá'a qui'ni bihua por biÿa interés ní sino lani ttu la' rulábalatsi' tsè' delante de Tata Dios bèni tu', especialmente entre lebi'ï; pero álahua según la' riyeni tsè' qui' la'a mísmuba intu', sino por cualàni qui' Tata Dios.

<sup>13</sup> Porqui'ni labí biÿa attu cosa huaya' rinèni tu' le lo ca carta qui' tu', sino ca cosa nu dacca' gul·la le nna ttélíni le nna; a'hua yala calátsa'a' qui'ni ttélíni le itute nu riquixa'a' lo ca carta quia',

<sup>14</sup> tì'ba chi ritelí báni le titó'; es qui'ni canchu chi i'yu tsá íl·lani Señor Jesús nna, yala edácca'ni le por intu', tì'ba intu' por lebi'ï.

<sup>15</sup> De té confianza lo lóstu'a' qui'ni edácca'ni le por inte' nna, acca uccua látsa'a' itá' yà'la tè làti tse'e lía' para qui'ni Tata Dios nna gunie le bendecir chùppa vuelta;

<sup>16</sup> pues belaba látsa'a' ttía' huèni le visitar de yù'a' néda para región Macedonia, a'hua de eyèqquia lá' nna etía' huenèl·le' le attu vuelta, làniana lebi'ï nna guni le inte' cualàni para etsína'a' le' región Judea.

<sup>17</sup> De ribèqquia látsa'a' itá' làti tse'e le, tsí rulue' qui'ni álahua hualí te' biÿa renia' cá. Tsí rulaba latsi' le qui'ni runia' disponer ttu cosa tì'ba ttu enne' variable qui' yétsiloyuj,

para qui'ni tsàsti taá innia': óobá, atsàsti taá nna innia': labí.

<sup>18</sup> Pero tì'a Tata Dios nna rinnie nu ná lí, a'hua intu' nna labí ná chùppanì tìtsa' qui' tu' para ína tu': óobá, làniana ína tehuá tu': bihua.

<sup>19</sup> Porqui'ni Cristo Jesús Yí'ni Tata Dios enne' chi biyénini le nu cca qui'e por predicación qui' Silvano nna Timoteo nna a'hua inte' nna, pues lèe nna labí uccue enne' variable para íne: óobá nna labí nna ttu tiempo ba, pues lani Cristua nna tulidà taá riria tìtsa' lí taá.

<sup>20</sup> Porqui'ni lani Cristua nna cca cumplir iyáñiani ca promesa nu chi beni Tata Dios; acca de rudàliani ri'u Tata Dios por nombre qui' Cristo Jesús nna rena ri'u "Amén", quiere decir "á' bá ná".

<sup>21</sup> A'hua Tata Dios nna chi benie le tsittsi nna a'hua intu' nna de chi ná ri'u ttùba lani Cristua; a'hua chi betsì'e ri'u yà'latsi' para la'a mísmuba lèe para guni ri'u e servir.

<sup>22</sup> Tata Dios chi guthèl·le'e Espíritu Santo thúe lo loto' ri'u para gulue' qui'ni chi ná ri'u enne' qui'e, acca ga'na ri'u seguro qui'ni gunna huéé qui' ri'u iyábani ca bendición tsè' gání le' ÿiabara' nu chi benìnie ri'u prometer.

<sup>23</sup> Tata Dios nna hua yù bée qui'ni para qui'ni làa gúdihuíni'a' latsi' le adí, acca labí chi bitá' le' ciudad Corinto tanél·li'a' le tì'ba belaba látsa'a'.

<sup>24</sup> Intu' nna álahua ná tu' xana' le para qui'ni a la fuerza gá tsíalatsi' le ca enseñanza nu rulue' tu', pues hua yù bá tu' qui'ni chía ríalatsi' le nu ná lí, sino càla latsi' tu' guni tu' le cualàni para gata' adí la' redacca' latsi' qui' le, aláa para qui'ni gudihuíni' tu' latsi' le.

## 2

<sup>1</sup> Por nui nna acca adila tsa' guléqquia látsa'a' bíttuá itá tià' attu vuelta làti tse'e le, canchu por visita quia' nna gappa le tristeza.

<sup>2</sup> Porqui'ni canchu inte' nna gudihuí ní'nia' latsi' le nna, entonces núlá ebèqquia tsi'á látsa'a' canchu álahua la'a lebi'í bá canu chi bedihuí ní'nia' latsi' le cá.

<sup>3</sup> Por nui nna yà'la telá bedíania' le, para qui'ni ccá resolver escándalo entre lebi'í, para quini canchu itá' attu làti tse'e le

nna làa gudihuíni' le latsi' lóstu'a' cuàndua qui'ni dâa láni le guni le qui'ni edacca' látsa'a'; pues ga'na' seguro qui'ni canchu té la' redacca' latsi' lo lóstu'a' nna, entonces a'hua lebi'í nna edacca' huá latsi' le.

<sup>4</sup> Porqui'ni loti' bedíania' le cártaá nna yala nùyue uccua te' a'hua ttu tristeza ÿénini gùta' lo lóstu'a' por lebi'í, hàstaá gurétsinia'; pero álahua bedíania' le cártaá para gudihuíni'a' latsi' le, sino para ccá bá le saber qui'ni demasiáduní catsi'í te' le.

<sup>5</sup> Nu beni escándaluá nna álahua ttu inte' ba bedihuíni'niá látsa'a', sino bedihuíni' huániá latsi' iyaba le, pues casi iyaba le, bittu calátsa'a' ínnia' ttu cosa adiru fuerte contra là.

<sup>6</sup> Huacca taání lani disciplina nu chi gulèqquia iyètse' le contri.

<sup>7</sup> Así es de qui'ni annana dani le eyuniyén latsi' le qui'í nna éyue' li a' la'ñeni nna, para qui'ni làa ttébia' telá la' rehuíni' latsi' qui'í nna edúl·la'a latsi'í de una vez telá.

<sup>8</sup> Acca ratta'yúnia' le qui'ni gulue' le attu vuelta la'tsì·ilatsi' nu té qui' le lani a.

<sup>9</sup> Yà'la teyá bedíania' le nu cca qui' escándalua para gunia' le prueba para qui'ni ccá' saber canchu hua ga'na ba le dispuesto gúniíru le obedecer iyábani nu rinénia' le.

<sup>10</sup> Canchu eyuniyén latsi' le qui' hermano rigú'u falta nna, a'hua inte' eyuniyén huá látsa'a' qui'í, pues beyuniyén látsa'a' qui'í ru'a lo Cristua solamente porqui'ni té interés quia' para bien qui' lebi'í.

<sup>11</sup> para qui'ni Satanás nna bittu gappa néda guniá ri'u vencer, pues bien ba yù ri'u qui'ni yala astuto ná para guniá mal.

<sup>12</sup> Betsina' bá' le' ciudad Troas para gunia' predicar mensaje qui' Cristua nna, tsè'ni ná ttu oportunidad gùppa' para gunia' tsina qui' Señor.

<sup>13</sup> Pero labí guré' tsè' látsa'a' porqui'ni lanú hermano Títua té nía de bitsina'a'. Acca bechu tìtsa' taá' ca hermanos tsè'e Troas nna hua'á para región nu lá Macedonia.

<sup>14</sup> Quiyaru Tata Dios enne' runi qui'ni tulidàba runi ri'u vencer, porqui'ni ná ri'u ttùba lani Cristo Jesús enne' runi ri'u seguir; a'hua por medio de predicación qui' tu' nna runie qui'ni runa ca enne' mensaje qui'e

itú lèttia bání tì'ba ttu perfume nu ril·là' iŷixi nna dia tsi'ì itú lèttia bání.

<sup>15</sup> Porqui'ni de riquixá'a tu' nu cca qui' Jesucristua nna ná tì'ba ttu olor tsè' qui' ttu incienso nu runi Cristua ofrecer lani Tata Dios; a'hua ràthilàlia bá hàstaá lani ca enne' ccá salvar, a'hua lani canu rinitti bá nna.

<sup>16</sup> Para canu rinitti nna pues predicación qui' tu' nna ná tì'ba ttu olor nu chè' lù'utti, pero para canu ccá salvar nna ná lù' ttu olor iŷixi tì'ba nu chè' la'labàni. Núní ccani guniã predicar para qui'ni ccá resultar á' cá.

<sup>17</sup> Porqui'ni labí rutsiání tu' evangelio qui' Tata Dios para qui'ni riyéniniã tì'atsi yala fácil ná ccá ri'u discípulo qui' Cristua tì'ba runi nuŷetse' ca enne'; sino según nu lí taá riquixa'a tu' titsa' qui'e, tì'a dàni canu ná cã ttùba lani Cristo; porqui'ni ná tu' mandado por Tata Dios enne' rilá'nie intu' tulidàba.

### 3

<sup>1</sup> Tsi riyénini ca titsa' qui' tu' tì'batsi calsi' tu' gá tu' le attu vuelta nuŷa ène'ni benna autoridad qui' tu' cá. Pues labí caduel·la' huá gulue' tu' carta de recomendación para guni le intu' recibir. Nihua labí riquina' huáni tu' gunna le carta de recomendación qui' tu' para qui'ni ca enne' huaya' nna guni cã intu' recibir, tì'ba riquína'ni tuchùppa ca predicador huaya'.

<sup>2</sup> Pues la'a lebi'ì bá ná carta de recomendación qui' tu' nna nunca labí iŷùl·lani tu' le, a'hua ca enne' nna de rilá'ni cã le nna a'hua de runa cã qui'ni runi le nu ná tsè', á' modo iyaba cã nna ennia cã cuenta qui'ni Tata Dios ènni'ã' nuá bethà'née latsi' ná' tu' para guni tu' tsinì.

<sup>3</sup> Lebi'ì nna hualigani ná le carta nu bedia la'a mísmutaá Cristua por medio de intu'; labí bedie na lani biŷa tinta ní, nihua lo íyya bereta, sino ná le resultado qui' ttu tsina nu runi Espíritu Santo lo loto' le; Tata Dios enne' bàni tulidàba guthèl·le'e ne.

<sup>4</sup> Rinne tu' nui porqui'ni rappa tu' confianza lani Tata Dios por medio de Jesucristua.

<sup>5</sup> Álahua qui'ni yala capacidad té qui' tu' para guni tu' tsinì ttùba tu', sino Tata Dios ba runne capacidad nu té qui' tu'.

<sup>6</sup> La'a labé nna bènnèe capacidad qui' tu' para guni tu' e servir de acuerdo lani ttu convenio cubi nu benie lani ri'u. Convenio cúbij nna álahua ná porqui'ni runi ri'u obedecer nu ra lo ittsì, sino ná la'labàni nu runna Espíritu Santo. Porqui'ni convenio antigua nu ga'na escrito lo ittsì nna, pues nuã' nna chì'ã lù'utti, pero Espíritu Santo nna runne la'labàni.

<sup>7</sup> Tata Dios nna benie gravar ca mandamiento qui'e lo ca íyya bereta; làniana de betie na lani Moisés bilá' tení la'yani', quiere decir presencia qui' Tata Dios, hàstaá qui'ni ca enne' Israel nna labí uccua inna' cabi lo Moisés porqui'ni yala uccua tittini lo bi, pero la'yáni'a nna bétsi bétsi' bá benittilò bá. Bilá'ni iŷénini la'yani' de betie ley qui'e lani Moisés, màsqui'ba ley na' runiã condenar ca enne' para lù'uti.

<sup>8</sup> Pues annana adí teérolá iŷénini la'yani' té qui' ri'u porqui'ni chi gul·lani Espíritu Santo.

<sup>9</sup> Quiere decir qui'ni ley antigua nna, màsqui'ba runiã ri'u condenar, gul·laniã lani iŷénini la'yani'. Pero adí teérolá iŷeni la'yani' da' lani ca titsa' cubi nu runi declarar qui'ni ná ri'u enne' nàri ru'a lo Tata Dios.

<sup>10</sup> La'yani' nu da' lani ley antigua nna bihua cã comparar lani la'yani' iŷénini nu runna titsa' qui' Cristua lo loto' ri'u, pues adiru rudàni'ã hàstaá parece qui'ni la'yani' nu da' lani ley nna chì benittilùã.

<sup>11</sup> La'yani' nu gul·lani primérue nna labí itsá bechiã, pero adí teérolá tsè' ná la'yani' nu té qui' ri'u annana porqui'ni gúchiã tulidàba.

<sup>12</sup> De chi ga'na tu' seguro qui'ni la'yáni'ì nna labí fin té qui'ì, acca rinne tu' lani itute confianza.

<sup>13</sup> Labí runi tu' tì'ba Moisés, pues bedibàga' lo bi lani ttu lári' para qui'ni ca enne' Israel nna làa ilá'ni cabi lo bi miéntraste reyòla la'yáni'a.

<sup>14</sup> Pero ca enne' Israel nna rè' ba chul·la la' rulábalatsi' qui' qui, pues hàstaba annana canchu chi rul·la cã ca libro qui' convenio antigua nna labí ritelíni cã, tì'atsi dàa ba la'a mísmuba lári'á lo qui, pues labí chì bituã para làcã, porqui'ni làteruba por medio de Cristua nna ituã.

<sup>15</sup> Acca hàstaba anna de rul·la cã ca libro

nu bedia Moisés nna, labí ritelíni ça, parece qui'ni ttu lári' bá baga' lo la' riyeni qui' qui' para qui'ni làa ttélini ça.

<sup>16</sup> Pero chi bituą tì'a ra lo Escritura qui'ni bitua lári'á de beyéqquia bi lani Señor.

<sup>17</sup> Señor nì nna quiere decir Espíritu Santo; acca làti dù Espíritu nu guthel·la' Señor nna nía huá té libertad qui' ri'u.

<sup>18</sup> Acca iyaba ri'u nna labiru baga' lo ri'u, sino ná ri'u tì'ba ttu huàna' nu ccatittiní de la'yani' qui' Señor; ą' modo nna dia ri'u ccá ri'u tì'ba Señor, porqui'ni ttu tsá nna ridi' ri'u adí la'yani' qui'e, la'a mísmuba Señor enne' ná Espíritu runi tsinì lo losto' ri'u.

## 4

<sup>1</sup> Porqui'ni Tata Dios por la' retúalatsi' qui'e nna bethà'née latsi' ná' tu' para guni tu' tsina nu cca qui' convenio cúbí, acca labí redúl·la'a latsi' tu'.

<sup>2</sup> ą'hua labí runi tu' ca cosa bèyia luetsi nu runi gáttsi' ba adí ca enne' porqui'ni rettú'ni ça. Labí ruthacca'yí tu' nuýa enne', nìhua labí rutsiání tu' titsa' qui' Tata Dios. Sino rinne lá tu' puru taá nu ná lígani porqui'ni ná tu' responsable ru'a lo Tata Dios. Acca runi tu' duel·la' guni tu' nu ná tsè' para qui'ni ca enne' nna bihua falta etseláni ça contra intu'.

<sup>3</sup> De riquixá'a tu' ti'íya modo l·lá ca enne' por Cristo Jesús, pues para ttu te ça nna completamente taá labí ritelíni ça, quiere decir canu dia lo néda nu runią qui'ni nitti ça.

<sup>4</sup> Làça nna labí rialatsi' qui' porqui'ni numalua nu reną qui'ni ną dios le' yétsiloyuį, pues la nna runią qui'ni rè' chul·la báníą la' riyeni qui' qui' para qui'ni làa ttélini ça ca titsa' tsè' gani nu rulue' qui'ni hua té salvación para làça por medio de Cristo Jesús enne' tulappa enne' tsè' lani Tata Dios nna calatsi'e gúnnee la'yani' lo losto' qui'.

<sup>5</sup> De runi tu' predicar nna, labí rinne tu' nu cca qui' intu' ba, sino riquixá'a lá tu' nu cca qui' Jesucristua qui'ni née Señor lo iyate; pero de nu cca qui' tu' nna, pues ná tu' para guni tu' le servir porqui'ni catsi'íni tu' e.

<sup>6</sup> Chul·la ba uccua yétsiloyuį dèsdeba neru, pero Tata Dios nna benie mandar qui'ni

íl·lani la'yani'. La'a mísmuba lèe nna benie qui'ni gul·lani huá la'yani' lo losto' ri'u, para qui'ni gunibia' ri'u Jesucristo enne' née la'yani' bání qui' Tata Dios.

<sup>7</sup> Tata Dios nna chi bethà'née latsi' ná' tu' ca titsa' tsè' gani qui'e para quixá'ani tu' ca enne', màsqui'ba labí fuerza té qui' tu', tì'atsi gùlu'e ttu tesoro nu dacca' yaýi le' ttu yéthu' nu de guna'. Por Fuerza iýeni acca runi tu' seguir nna, álahua ną fuerza qui' la'a intu' ba sino ną por la'huacca iýéniní qui' Tata Dios.

<sup>8</sup> Así es de qui'ni màsqui'ba yala cca tu' sufrir por la' ruyudí' qui' ca enne', pero hua riyàlia díhuá ttu néda para intu'; ą'hua màsqui'ba ccani tu' nùyue por la'labàni qui' tu', pero bihua cca tu' desanimar de una vez tè.

<sup>9</sup> Màsqui'ba rutsia latsi' qui' intu', pero bíttuhuá ruthàna né'e intu'; masqui'ba rudàl·la ça intu' loyu, pero labí riria lani ça gul·luýa ça latsi' tu'.

<sup>10</sup> Gaýa tediba dia tu' nna cca tu' sufrir tì'a Jesús nna uccue sufrir hàstaá gùttie, para gulue' qui'ni la'labàni nu té qui'e annana pues chi huá té qui' tu' le' yétsiloyuį.

<sup>11</sup> Intu' nna ttu ttu tsá bá cca tu' sufrir por causa de tsina qui' Jesús hàstaá caní tu' qui'ni lo lù'uti taá chi tse'e tu', pero bihua rutse'e latsi' tu' tsina qui'e porqui'ni runna bée la'huacca espiritual qui' tu' para guni tu' seguir, acca rilá'ní qui'ni la'labàni nu té qui' Jesús annana, pues té huá qui' tu' màsqui'ba cuerpo qui' tu' nna té qui'ni gattią.

<sup>12</sup> Por ca sufrimiento nu rittè tu' nna dá' tsá qui'ni gatti tu', pero por la'huacca nu runna Jesús qui' tu' para guni tu' seguir entre lebi'į, acca adí bendición chi té qui' le.

<sup>13</sup> Lo Escritura nna ra íj: Inte' nna huíalátsa'a' acca gunnía'. ą'hua intu' nna té huá fe lo losto' tu' acca lani itute latsi' tu' rinne huá tu'.

<sup>14</sup> Hua yúli rànì tu' qui'ni Tata Dios enne' bechìthèe Jesús de lo lù'utiá nna, echìthà huée intu' porqui'ni chi ná tu' ttùba lani Jesús, para qui'ni juntu ba lani lebi'į nna echì'e iyaba ri'u ýiabara' làti dúe.

<sup>15</sup> Iyaba nu cca lani intu' nna ną para qui'ni gata' adí bendición lo losto' le, para qui'ni de gunibia' iýetse' ca enne' qui'ni

Tata Dios nna retúalatsi'e ça entonces nuÿetse' huá ça hué' ça ne gracia nna gunie recibir adí la' dàliani.

<sup>16</sup> Hua yúlí rani tu' qui'ni echìthèe intu' de lo lù'utí; acca labí redúl·la'a latsi' tu' por ca sufrimiento nu rittè tu' annana. Màsqui'ba cuerpo qui' tu' nâ débil porqui'ni dá' tsá qui'ni gattiã, pero ttu ttu tsá bá Jesús nna runne fuerza qui' espíritu qui' tu'.

<sup>17</sup> Nu cca tu' sufrir le' yétsiloyuï annana bihua nâ de importancia iÿeni gá porqui'ni ttu tsásti to' ba rittè tu' ca sufrimiéntuï, pero resultado qui' qui' nna nâ ttu la' redacca' latsi' adí teérulá xeni nu labí ttíã qui' tu' le' ÿiabara'.

<sup>18</sup> Pues labí rulaba latsi' tu' qui' ca cosa nu rilá'ni ri'u le' yétsiloyuï, sino qui' nu labí rilá'ní; porqui'ni ca cosa nu rilá'ní nna té bá qui'ni tté qui' qui', pero ca cosa nu labí chi rilá' tènì ri'u nna tulidàba gúchia ça.

## 5

<sup>1</sup> Chìa yù ri'u qui'ni i'yu tsá l·luÿa latsi' cuerpo qui' rí'uï, porqui'ni cuerpo qui' rí'uï nna nâ tì'ba ttu yú'u nu labí gúchiã tulidàba. Pero yù hua ri'u qui'ni ÿiabara' lá chi beni Tata Dios preparar attu yú'u huaya' nu labiru l·luÿa latsi'ï para ri'u; álahua tì'a ttu yú'u nu beni nuÿa ènne'ni le' yétsiloyuï.

<sup>2</sup> Pues miéntraste tse'e ri'u le' yú'u nu ná cuerpo qui' rí'uï nna, yala rinne latsi' ri'u lani ttu deseo fuerte, porqui'ni yala chi calatsi' ri'u gudibàga' ri'u lani attu yú'u nu chi nâ preparado para ri'u le' ÿiabara'.

<sup>3</sup> De chi bibàga' ri'u lani ã nna entonces labí tsé'e ri'u sin cuerpo canchu chi gatti ri'u.

<sup>4</sup> Miéntraste yù'u ri'u le' cuerpo qui' rí'uï, pues yala rinne latsi' ri'u nna cani ri'u nuyué pues labí calatsi' ri'u tsé'e ri'u sin cuerpo qui' ri'u, sino té ttu deseo fuerte qui' ri'u gudibàga' ri'u ã lani attu cuerpo cubi, para qui'ni lù'uti qui' rí'uï nna ccã vencer por la'labàni nu labí ttíã qui' ri'u.

<sup>5</sup> Tata Dios nna chi runie ri'u preparar para nui canchu chi gal·la' tsá, pues chi guthèl·le'e Espíritu Santo enne' due lo loto' ri'u para qui'ni cáÿénlatsi' ri'u qui'ni gunna huéé adí bendición qui' ri'u.

<sup>6</sup> Acca tse'e ri'u lani confianza tulidàba por nu chì' da'la, porqui'ni ri'u miéntraste

bàni rù ri'u le' cuerpo qui' rí'uï, pues labí chi tse'e ri'u lani Señor completamente taá.

<sup>7</sup> Porqui'ni miéntraste tse'e ri'u le' yétsiloyuï nna ríalatsi' ri'u qui'ni Tata Dios nna gunie iyábani nu rée, màsqui'ba labí rilá'ni ri'u nu chi' da'la.

<sup>8</sup> Por confianza nu rappa ri'u lani e, acca quisiéralá ri'u guthá'na ri'u cuerpo qui' rí'uï nna tsía ri'u para tsé'e ri'u lani Señor.

<sup>9</sup> Por nui nna runi ri'u duel·la' guni ri'u nu rú'ulatsi' Señor tulidàba, ya sea miéntraste tse'e ri'u lani cuerpo qui' rí'uï, o después lá.

<sup>10</sup> Porqui'ni iyáÿiani ri'u nna té qui'ni etsina' ri'u ru'a lo Cristua enne' gunie ri'u juzgar, para qui'ni ttu ttu tsa ri'u nna thí' ri'u nu ràl·la' ri'u según bá nu beni ri'u miéntraste gutsé'e ri'u lani cuerpo qui' rí'uï, ya sea canchu beni ri'u nu ná tsè' o canchu beni ri'u nu ná mal.

<sup>11</sup> Chi yù tu' ti'ÿa ccã la' rátsilatsi' canchu chi gal·la' tsá etsina' ca enne' ru'a lo Señor, acca riquixá'ani tu' ca enne' nna runi hua tu' duel·la' para qui'ni tsíalatsi' qui' annana ántesca gatti ça. Tata Dios nna hua nabia' banie intu', ã'hua rappa' confianza qui'ni lebi'ï nna chìa yù le' qui'ni tsè'ba runi tu'.

<sup>12</sup> Álahua rudàliani tu' la'a intu' ba de rinne tu' ca cosï attu vuelta, sino runna bá tu' oportunidad qui' le para qui'ni gulaba latsi' le tsè' de nu cca qui' tu' para qui'ni ã'chú té biÿa ecàbini le canu yala rudàliani ça ca enne' canu rilá'ní qui'ni ná ça ca enne' dacca', pero álahua según hualíni ça.

<sup>13</sup> Canchu cca tu' loco tì'ba rinne ttu te ca enne' qui' tu' nna, pues ná bã asunto qui' tu' lani Tata Dios; pero canchu tsè'ba ná la' rulábalatsi' qui' tu' nna entonces ná bã para bien qui' le.

<sup>14</sup> Deseo adiru ÿeni nu té qui' tu' nna nâ para guni tu' nu rú'ulatsi' Cristo porqui'ni yala catsi'ínie intu', ya qui'ni chìa bennia tu' cuenta tsè'ni qui'ni gùttie en lugar de iyáÿiani ca enne'; entonces huaccani ri'u ína ri'u qui'ni iyáÿiani ca enne' nna gùttì huá ça.

<sup>15</sup> Cristua nna gùttie en lugar de iyáÿiani ca enne', para qui'ni ri'u canu té la' labàni nu labí ttíã qui' ri'u nna bíttuúru guni ri'u nu rú'ulatsi' la'a ri'u bá, sino làteruba nu rú'ulatsi' Cristo enne' gùttie nna bey-

accabànie para qui'ni gata' bendición qui' ri'u.

<sup>16</sup> Así es de qui'ni labiru rucué' ri'u ca enne' ti' tegá rilá'ni yétsiloyu çá, pues hàstaba Cristua nna belaba latsi' ri'u qui'e ti'a rulaba latsi' yétsiloyu qui'e, pero annana labiru rulaba latsi' ri'u qui'e anía.

<sup>17</sup> Canchu nuña enne' chi nâ ttùba lani Cristua nna entonces chi nâ enne' de la'labàni cubi; ca cosa vieja nna chi gul·lani fin qui' qui, annana iyaba chi beyaccá cubi para là.

<sup>18</sup> Tata Dios nna benie iyaba ca così, a'hua benie qui'ni eyacca tsè' ri'u la'a labée por medio de Cristua, a'hua bethà'née latsi' ná' ri'u para gútse'e tsè' ri'u ca enne' lani e.

<sup>19</sup> Es decir por medio de Cristua nna gutàyi Tata Dios iyâyiani ca enne' tse'e le' yétsiloyu para eyacca tsè' çá ne, porqui'ni chi bedue ttu lado iyate ca tul·la' qui' ca enne'; bethà'na tìe latsi' ná' tu' para quixá'a tu' la'a mísmuba mensajì para eyacca tsè' çá lani e.

<sup>20</sup> Por nui nna dá' tu' tì' gáláa qui' Cristua, ratta'yúni tu' le tì'batsi la'a mismu taání Tata Dios rul·luítse'e le por medio de intu' nna ratta'yúni tu' le lani nombre qui' Cristua qui'ni eyacca tsè' le Tata Dios.

<sup>21</sup> Cristua nna bittu tení biña tul·la' benie, pero por ri'u nna acca uccue ttùba lani ca tul·la' qui' ri'u, porqui'ni a' uccua latsi' Tata Dios, para qui'ni de chi tse'e ri'u ttùba lani Cristua nna cca ri'u enne' tsè' tì'a lèe.

## 6

<sup>1</sup> Así es de qui'ni de chi ná tu' nu runi cualàni lo tsina qui' Tata Dios, acca yala ratta'yúni tu' le qui'ni bittu guthà'na le nì cuenta ba favor nu chi belue' Tata Dios lani le.

<sup>2</sup> Porqui'ni rèe:

Chi biyeni te' oración qui' lu' nna,  
Chi gul·lani tiempo para eyuniyén látsa'a' lu' nna,

Gunia' lu' cualàni nna l·lá lu' para siempre. Nia' lu' qui'ni annana chi rulue' Tata Dios favor qui'e lani ca enne' nna, chi gul·lani tsá para gata' salvación qui' lu'.

<sup>3</sup> Acca lani yala cuidado runi tu' portar qui'ni làa guni tu' biña cosa nu ná mal para qui'ni nú ttu nuña inne mal contra tsina qui' Tata Dios nu runi tu'.

<sup>4</sup> Sino ánteslá calatsi' tu' gulue' tu' lo iyábani qui'ni ná tu' siervo lígani qui' Tata Dios, acca: ruchia bá tu' lani iyénini paciencia iyate ca sufrimiento qui' tu', a'hua ca necesidad nu té qui' tu' nna, a'hua ca problema nu ritatìl·la tu' nna.

<sup>5</sup> Yala chi bè' ca enne' intu', a'hua iyé vuelta tsè' chi bedàl·la' çá intu' le' lítsi' iyyà nna, yala chi biyeyya çá contra intu', a'hua tsina yal·lá'ní chi beni tu', iyé yèlà labí gutá'athi tu', a'hua yala bechia tu' bina' nna.

<sup>6</sup> Iyaba ca nui ruchia bá tu', pero siempre lani ttu la'labàni nàri, a'hua rulue' tu' qui'ni nabia'ni tu' titsa' lígani nna, a'hua ràppa tu' paciencia lani iyábani ca enne' de rulue' tu' qui'ni ná tu' enne' de losto' tsè' nna. Rulue' huá tu' qui'ni ná tu' siervo lígani qui'e por la'huacca qui' Espíritu Santo lani tu', a'hua por la' tsi'ilatsi' tsè'ni nu té lo losto' tu' por adí ca enne'.

<sup>7</sup> A'hua de runi tu' predicar titsa' lígani nna yù le qui'ni ná tu' siervo lígani qui' Tata Dios, a'hua por la'huacca qui'e lani intu' nna. La'labàni nàri qui' tu' nna cca servir tì'a ttu ejemplo tsè' ru'a lo ca enne', acca ràppa tu' valor nna runi tu' ca enne' corregir, a'hua recàbi tu' por la'a mísmuba intu'.

<sup>8</sup> Huadu rúbá nna hua rudàliani çá intu', pero átsàsti taá nna ruyudí' lá çá intu'. Huadu bá nna yala titsa' mal ni rinne çá contra tu', pero huadu ba nna tsè'ba rinne çá qui' tu'. A'hua huadu nna runi çá intu' tratar tì'atsi ná tu' enne' bèyia, pero yù tu' qui'ni enne' líní ná tu'.

<sup>9</sup> Huadu nna runi çá tì'atsi bittu tení nabia'ni çá intu', pero iyaba çá nna chía yù çá nuña ènne'ni ná tu'. Huadu nna chì' taání rutti çá intu' runi çá, pero hua yù ba le nna nì bá tse'e tu' bàni tu'. Yala telá castigar runi çá intu', pero bihua chi ratti tè tu'.

<sup>10</sup> Màsqui'ba huadu cani triste latsi' tu', pero tulidàba té la' redacca' latsi' lo losto' tu'. Rulue'ní qui'ni ná tu' pobre, pero riquixá'a tu' ca titsa' qui' Tata Dios para qui'ni nuyetse' ca enne' nna tsíalatsi' qui' Cristo nna ccá çá rico espiritualmente taá. Màsqui'ba rulue' qui'ni labí biña té qui' tu', pero hualigani itute hua nâ para intu'.

<sup>11</sup> Lebi'ì çá enne' corintios, chía yù ba le



qui'ni dacca' lótaá rinne tu' lani le, a'hua yala rulue' tu' qui'ni hualigani catsi'íni tu' le.

<sup>12</sup> Intu' nna bihua runi yètsi' latsi' tu' lani lebi'ì, sino lebi'ì bá nuq' cca distanciar lani intu'.

<sup>13</sup> Acca rinábania' le tì'ba ttu tàta rul·luítsa' bi ca ÿi'ni to' qui'bi: qui'ni lebi'ì nna guni le favor nna gulue' le qui'ni catsi'íni le inte' tì'ba ruluí'a' lani le.

<sup>14</sup> Canu rutsibi cą evangelio qui' Tata Dios, mejor la bittu cca le ttùba lani cą por biya compromiso ni nu làa gulue' tsè' testimonio qui' le, pues labí ná le tulappa lani cą para itsà' le cą. Ttu enne' nu té là'labàni nàrì qui'ì nna, tì'ánì modo ccą tulappa ba lani ttu nu dua ru le' vicio qui'ì nì'i. A'hua tì'ánì modo ccá ttùba la'yani' lani la'chul·la nì'i.

<sup>15</sup> Tì'ánì modo té posible gata' ttu convenio entre Cristua lani numalua nì'i. Tì'ánì modo ccá compañero tsè' ttu creyente lani ttu nu labí ríalatsi' nì'i.

<sup>16</sup> Labí acuerdo ní té ttu templo qui' Tata Dios lani ca ídolo álá. Pues la'a mísmuba ri'u ná ri'u templo bàni qui' Tata Dios enne' bànie tulidàba, tì'ba ra la'a mísmuba lèe:

Inte' Dios thúa' lo losto' qui, a'hua cúeni'a' lani cą,  
Inte' Dios qui' qui, làcą nna ccá cą yètsi quia'.

<sup>17</sup> Raáruhuá Señor:

Líria lahui' làti tse'e cą nna, bittu ccá le junto lani cą,

Bittu gata' parte qui' le lani biya cosa nu labí ná tsè' nna nàrì nna,

Làniana inte' nna gunia' le recibir.

<sup>18</sup> Inte' ba ccá Tàta qui' le,

Lebi'ì nna cca le ÿì'nia',

A' ra Señor enne' té itute la'huacca qui'e.

## 7

<sup>1</sup> Hermanos to' quia', de chi yù ri'u qui'ni yala tsè' ná ca promesa qui' Tata Dios lani ri'u nna, acca dani ri'u guni ri'u duel·la' té ttu là'labàni nàrì qui' ri'u nna bittu biya tul·la' guni ri'u, tàntua lani cuerpo qui' ri'u nihua lani la' rulábalatsi' qui' ri'u, pues dani ri'u ccá ri'u completamente enne' nàrì le' yétsiloyuì.

<sup>2</sup> Lihue'èl·la' qui'ni ccá tu' amigo qui' le. Porqui'ni nú ttu huá nuya chi beni tu' mal

qui'ì, nihua nú ttu huá nuya chi gunitti por biya mal ejemplo qui' tu', nihua nú ttu huá nuya chi bethacca'ÿi tu'.

<sup>3</sup> Álahua nia' nui para gunia' le condenar, pues tì'ba chi pá'a' le antes: Lebi'ì nna dua le lo lóstu'a' tulidàba, sea canchu gattia' o miéntraste bàni rúa' le' yétsiloyuì nna ttùba cca te' le.

<sup>4</sup> Yala confianza té quia' lani lebi'ì qui'ni guni le nu ná tsè' a'hua yala tsè' ríni'a' qui' le lani adí ca enne'. Màsqui'ba iýe sufrimiento ritatìl·la tu' pero adila ánimo té lo lóstu'a', a'hua iýénini' la' redacca' latsi' té quia'.

<sup>5</sup> Dèsideba gùl·lani tu' le' región Macedóni nna, bittu tení chi bedi'latsi' tu' porqui'ni iyábani lèttia nna yala ca problema chi taxácca' tu', yala ní rutsa'lo tu' ita'lùbani tu', yala nuyué té lo losto' tu' nna.

<sup>6</sup> Pero Tata Dios enne' reyui'e la'ÿeni canu ga'na lani la' rehuiní' latsi' nna, yala la'ÿeni beyúnne intu' loti' gùl·lani hermano qui' ri'u Tito làti tse'e tu'ì.

<sup>7</sup> Yala uccua tu' animar, aláa solamente porqui'ni gùl·lani bi, sino a'hua porqui'ni uccua bi adí animar por lebi'ì. Gutixà'ani bi intu' qui'ni yala calatsi' le ilá'ni le inte' attu, ra hua bi qui'ni yala rehuiní'ni le nna a'hua qui'ni yala listo tse'e le para ecabi le por inte'; acca adí teérulánì redacca' látsa'a' por nui.

<sup>8</sup> Màsqui'ba benia' qui'ni uccuani le triste por nu pá'a' le lo carta nu bedíania' le cuaya nuá, pero annana labiru rehuiní' te' qui'ni bedía ya' a. Primérute nna behuiní' tì'bá te' de uccua'a' saber qui'ni por medio de cártaá nna bedihuíní'nia' latsi' le por ttu tiempo to' ba,

<sup>9</sup> pero annana yala redacca' te'; aláa porqui'ni bedihuíní'nia' latsi' le, sino porqui'ni la' rehuiní' làtsi'á nna benia qui'ni beyacca le arrepentir. Yala triste uccuani latsi' losto' le, tì'a rú'ulatsi' Tata Dios, acca tàliá qui'ni biyu' bá ca consejo qui' tu'a para bien qui' le.

<sup>10</sup> Canchu yala triste cani latsi' losto' ri'u por ca tul·la' qui' ri'u, pues nui ná voluntad qui' Tata Dios, porqui'ni a' modo nna gata' huá salvación qui' ri'u, acca bihua té qui'ni elènini' ri'u bitola. Pero la' rehuiní' latsi' nu té qui' yétsiloyu, pues talia lą lù'uti para làcą.

11 Pero lebi'ì nna uccua huáni triste losto' le, pero beyàcca le arrepentir por ca tul-la' qui' le tì' rú'ulatsi' Tata Dios. Liúyu tsaáruhuá ti'iyá tsè' chi tàliq' le por la' rehuiní' làtsi'á, pues luegu taá gutixà'a le tsè' taá nu chi beni le màsqui'ba bitsa'áni le ttu tsàstitó' por nu uccua nna gùtsì tabáni le. Làniana uccua tehuá latsi' le ilá'ni le inte' attu nna yala listo uccua le para guni le nu ná tsè' nna gulèqquia latsi' le guni le disciplinar enne' gulú'u fáltaá. Por iyaba ca così nna chi belue' le qui'ni hualíbáni le bihua ná le culpable acerca de escándaluá.

12 Bedíania' le cártaá, pero aláa por enne' nu gulú'u fáltaá, ñihua por enne' nu uccua sufrir por escándaluá, sino por lebi'ì ba para qui'ni gunibia' le tsè' ru'a lo Tata Dios ti'iyá iñeni ná la' tsì'ilatsi' qui' le por intu'.

13 Por nui nna yala la'ñeni té lo losto' tu'.

Pero además de nui nna bedacca' latsi' tu' de bilá'ni tu' ti'iyá iñeni ná la' redacca latsi' nu té qui' hermano qui' ri'u Titua, pues iyaba le beni le qui'ni gùppa la'ñeni lo losto' bi.

14 Inte' nna bedálianìa' le lani Titua, pero labí rehuini' te' por nùì porqui'ni tsè'ba runi le. Tì'ba iyaba nu chi ra tu' le siempre ba ná nu lígani, á' bá biria lí iyaba ca cosa tsè' nu ra tu' Titua de nu cca qui' le.

15 Titua nna adila cariño ràppa bi por lebi'ì de rexalatsi' bi ti'iyá tsè' beni le obedecer nu ra bi, á'hua qui'ni yala tsè' beni le bi recibir, lani respeto nna la' tsì'ilatsi' nna.

16 Acca yala redacca' te' porqui'ni annana té itute confianza quia' lani lebi'ì.

## 8

1 Annana hermanos, calatsi' tu' quixá'ani tu' le ti'iyá iñeni ná la' tsì'ilatsi' nu chi benna Tata Dios lo losto' ca enne' runi formar iglesia qui'e le' región Macedonia.

2 Làcabi nna màsqui'ba iñétse'ní ca prueba chi betsa'lo cabi lani ca sufrimiento nna, pero yala la' redacca' latsi' té lo losto' cabi; á'hua màsqui'ba ritè cabi la'dí' nna pero iñénini chi bìria latsi' cabi bete cabi ofrenda ti'atsi yala té qui' cabi.

3 Inte' nna ná' testigo qui'ni lani gusto ni beda'latsi' cabi aláa tsuá' teruba itute nu uccuani cabi, sino hàstala adiru por voluntad qui' bá cabi.

4 Yala gutta'yúni cabi intu' qui'ni hue'él-la' tu' cabi gunna hua cabi ttu ofrenda para ca enne' qui' Tata Dios canu ritè la'dí'a, anía modo nna gata' parte qui' cabi le' tsina qui' Señor.

5 Hualigani qui'ni adírulá beni cabi de nu belaba latsi' tu', pues primérote bete la'a mísmuba làcabi lani Señor para guni cabi e servir, làniana lani intu' para guni çá intu' servir, según nu rú'ulatsi' Tata Dios.

6 Por nui nna gunàbani tu' favor lani Titua qui'ni tanèl-le' bi le nna gutùppa huá bi ofrenda nu ririàlatsi' le gute le, tì'ba nu chi guduló bi beni bi dèsdeba antes entre lebi'ì.

7 Lebi'ì nna rinéru le lo iyábani: pues chi ná le creyente tsittsì, á'hua chi té iñénini capacidad qui' le para quixá'a le, á'hua chi nabia'ni le tsè' nu ná lí, á'hua tse'e hua le listo para guni le cualàni biña tediba cca ofrecer, á'hua chi té la' tsì'ilatsi' lo losto' le por intu' anna. Quisiéralá qui'ni á'hua cca le nu néru para gulue' le la' tsì'ilatsi'.

8 Nu rinénia' le annana, álahua runia' le mandar, sino ccàterúbá látsa'a' qui'ni cca le saber ti'iyá iñeni ná voluntad qui' adí ca hermanos para guni cabi cualàni, para qui'ni ilá' huáni canchu hualigani té la' tsì'ilatsi' lo losto' le.

9 Porqui'ni chi nabia'ni le ti'iyá iñeni ná favor qui' Señor Jesucristua lani ri'u; yala enne' rico uccue, pero por la' tsì'ilatsi' qui'e lani lebi'ì acca bethà'née iyábani nna uccue enne' pobre, para qui'ni lebi'ì por medio de pobreza qui'e nna cca le enne' rico.

10 Annana runia' ofrecer la' rulábalatsi' quia' nu cca qui' asúntuj. Tsè'ba guduló le primero dèsdeba ida gutía, aláa tsuá' teruba beni le ofrecer gute le ofrenda, pero biria huá latsi' le bete le biña, acca ccàte' qui'ni adila tsa' guni ba le seguir,

11 para qui'ni iyaba nu beni le ofrecer nna ilá'niá por ofrenda tsè' qui' le, pero lani la'a mísmuba voluntad nu guta' qui' le nérua, pero iria latsi' le según bá ná la' ritè qui' le.

12 Porqui'ni canchu lani itute voluntad ga'na ri'u dispuesto gute ri'u itute nu ná posible para gute ri'u, pues á' ná ofrenda nu runi Tata Dios aceptar. Lanú enne' ná obligado para gutiá nu labí té qui'.

13 Álahua nia' qui'ni lebi'ì teruba caduel·la' guni le ca così, tì'atsi adí ca hermano bihua gata' huá responsabilidad qui' qui'.

14 Sino calátsa'a' qui'ni gata' tulappa bá cualàni qui' iyaba le. Por ejemplo lebi'ì nna té qui' le annana para gute le qui' canu reyàtsa qui' qui', pero uxé nna huitza nna chi té qui' qui' para gunna hua çà nu reyàtsani le, à' modo nna gata' tulappa qui' le.

15 Tì'a ra lo Escritura:

Enne' nu rutuppa iÿeni tsè' nna labiru réxa qui'ì porqui'ni ÿa rute bá nu té qui'ì, À'hua enne' nu rutuppa titó' bá nna bihua reyàtsa qui'ì.

16 Pero qui'yaru Tata Dios qui'ni hermano qui' ri'u Titua nna réxalatsi' bi le nna cani bi le nuyué tì'ba inte' para bien qui' le.

17 Alàa tsua' teruba rú'ulatsi' bi la' rulábalatsi' qui' tù'ì pero la'a mísmuba làbi nna yala nuyué cani bi por asúntuì, acca annana por puru taá voluntad qui' bi gulèqquia latsi' bi itá bi huenèl·le' le.

18 Rithèl·la' tu' lani Tito attu hermano. Ca creyente qui' adí ca iglesia nna yala estimar runi hua çà bi porqui'ni runi bi predicar tsè' titsa' nu runna salvación.

19 Alàa tsua' teruba por nui, sino qui'ni ca iglesia nna beni çà bi nombrar para thá' bi lani intu' guni bi intu' cualàni para qui'ni à' modo nna irialàni tu' tsè' tsina qui' ofréndj para qui'ni Señor nna thí'e la' dàliani, à'hua para gúlue'ní qui'ni té huá voluntad qui' le guni le cualàni.

20 À' runi tu' para hué' tu' cuidado de retùppa tu' ofrenda xenì para qui'ni làa cu'ú tu' biÿa falta nna inna ca enne' qui' tu'.

21 Porqui'ni lo iyábani ca cosa nna ná tu' enne' de honradez, alàa tsua' teruba porqui'ni Tata Dios nna rilá'nie iyaba nu runi tu', sino à'hua calatsi' tu' guni tu' nu ná tse' según nu rulaba latsi' ca enne'.

22 Rithèl·la' huá tu' attu hermano qui' ri'u lani chùppa cabi. Chi yù tu' qui'ni hermánuj nna hualigani chi belue' bi iÿé vuelta tsè' por medio de prueba qui'ni té voluntad tsè' qui' bi guni bi cualàni, pero annana adítelá cca bi animar por confianza iÿeni nu té qui' bi lani le.

23 Canchu nuÿa inàba titsa'á le de nu cca qui' Tito nna, pues lecàbíni çà qui'ni ná bi compañero quia' le' tsina qui' Señor para guni tu' iyaba le servir. À'hua canchu inàba titsa' nuÿa de nu cca qui' adí ca hermanos enne' dá' lani Tito nna, gá lé çà qui'ni runi cabi representar ca hermanos qui' adí ca iglesia nna runi hua cabi servir Cristua para qui'ni thí'e adí la' dàliani.

24 Acca liúlue' qui'ni hualigani té la' tsì'ilatsi' lo losto' le, làniana ca hermanos qui' iyaba ca iglesia nna ccá çà saber qui'ni hualíba ná iyaba ca cosa tsè' nu chi gunèni tu' cabi de nu cca qui' lebi'ì.

## 9

1 De nu cca qui' ofrenda para ca enne' qui' Tata Dios canu ritè la'dí' nna, pues bíruhuá caduel·la' gudíania' le.

2 Chìa nabia' te' qui'ni yala voluntad ràppa le para gute le ofrenda. Acca lani confianza rinnía' tsè' qui' le lani ca hermanos tse'e le' región Macedónj nna repà'a' cabi qui'ni lebi'ì ca enne' tse'e le' región Acaya nna yala dispuesto tse'e le para guni le cualàni dèsdeba ida gutía. Acca casi iyaba ca hermanos tse'e le' Macedónj nna chì huá ràppa cabi interés gute huá cabi ofrenda, porqui'ni chi bina cabi ti'ÿa lani gusto ni rute le.

3 Inte' nna rithél·la'a' Titua lani áchùppa ca hermánua làti tse'e le, acca yala calátsa'a' qui'ni tsé'e le prevenido lani ofrenda qui' le para làa gulue' tì'batsi nì cuenta ba rebata' tu' de nu cca qui' le sobre de ofréndj.

4 Porqui'ni nìcà'chu thá' tuchùppa ca hermano tsè'e le' región Macedónj lani inte' canchu itá' tánél·lia' le, entonces ilá'ni cabi canchu labí prevenido chi ná ofrenda qui' le, pues yala ettú'ni tu' à'hua lebi'ì nna gappa le la' rettu'lo, porqui'ni chì lá ra tu' qui'ni té confianza qui' tu' lani le.

5 Por nui nna rulaba látsa'a' epà'a' ca hermanos qui' rí'uì qui'ni neru cabi itá cabi làti tse'e le para guni cabi le cualàni etùppa ofrenda nu chi beni le prometer gute le dèsdeba antes; para qui'ni chi nani le prevenido ofréndaá canchu chi il·lania', à' modo nna ttélini qui'ni bíttuhuá ruthítsini tu' le sino ná ttu regalo nu riria latsi' le.

<sup>6</sup> Hua yù ba le díchuq̄: Nu rada titó' rúbá nna, pues titó' rúbá lena' redi'q̄. Pero nu rada iŷeni nna, iŷeni huá lena' redi'q̄.

<sup>7</sup> Ttu ttu tsa le nna dāni le gute le ti'iŷa bá chi gulèq̄quia latsi' le, aláa ttu ridúadí' bāni le, ñihua porqui'ni ná gáa la fuerza gute le, sino lani voluntad lá qui' le, porqui'ni Tata Dios nna yala catsi'ínie ca enne' canu rute lani la' redacca' latsi'.

<sup>8</sup> Tata Dios nna té iŷéniní la'huacca qui'e para gúnnée iŷéniní bendición qui' le para qui'ni bittu tení eyàtsa biŷa riquína'ni le, hàstaá gúnnée adiru qui' le para qui'ni iria latsi' le nna guni le iŷéniní cualàni biŷa tediba ca obra tsè'.

<sup>9</sup> Tì'ba ra lo Escritura:  
Chi biria latsi'í iŷéniní lani ca enne' té necesidad qui' qui,  
Acca tulidàba réxalatsi' qui na por ca obra tsè' qui'í.

<sup>10</sup> Tata Dios nna rutie ŷúá'ninni para ca enne' rada, làniana gunie qui'ni íl·lani lena' para go çà, pues lèe nna gúnná huée adírulá semilla qui' le hàstaá qui'ni gata' adí lena' qui' le para qui'ni gute hua le adí iŷeni qui' ca enne'.

<sup>11</sup> Anía modo Tata Dios nna gúnnée adí iŷeni qui' le para qui'ni gute huá le adí iŷeni, làniana de chi tahua' tu' q̄ lani ca hermánua nna yala gracia hué' cabi Tata Dios.

<sup>12</sup> Acca por regalo qui' le nna cca resultar qui'ni ca hermano canu ritè la'dí' nna thí' çà cualàni nna hué' iŷé çà gracia Tata Dios.

<sup>13</sup> Por cualàni nu rute le qui' cabi nna rulue' le qui'ni hua runi le obedecer nu ra lo ca enseñanza qui' Cristua nu ríalatsi' le. Acca yalaní gudàliani cabi Tata Dios por nui, q̄'hua porqui'ni rithia le iŷeni lani cabi nna lani iyaba adí ca enne' nna,

<sup>14</sup> acca éxalatsi' cabi le lo ca oración qui' cabi lani iŷeni cariño por iŷeni la' tsi'ilatsi' nu chi benna Tata Dios lo losto' le.

<sup>15</sup> Quiŷaru Tata Dios por tántuání iŷeni favor qui'e lani ri'u, labí capacidad suficiente té qui' ri'u para quixá'a ri'u ti'iŷa enne' tsé' née.

## 10

<sup>1</sup> Inte' Pablo lani itute látsa'a' rinnía' le. Rena le qui'ni yala enne' ŷénlatsi' ruluí'a' canchu chi dua' lani le. Ra huá le qui'ni canchu chi rí'a' idittu' nna entonces yala

yàla' runia'. Acca lani la' retúalatsi' qui' Cristua q̄'hua lani la' tsi'ilatsi' qui'e nna ratta'yúnia' le qui'ni guni le iyaba nu chi gunénia' le,

<sup>2</sup> para qui'ni bittu caduel·la' ccá' enne' duro lani le canchu chi itá' làti tse'e le, tì'ba chi ná' dispuesto gunia' lani canu rulaba latsi' qui' qui'ni nu runia' nna ná por la'huacca qui' ca enne' ba.

<sup>3</sup> Hualígáláa tse'e hua tu' le' yétsiloyuì, pero yètsi' ba ná guerra qui' tu' tì'chu ca guerra nu runi ca enne' le' yétsiloyuì.

<sup>4</sup> Bihua ruquina' tu' biŷa clase de yeria qui' ca enne' para gul·lùŷani tu' latsi' la'huacca qui' numalua, sino ruquina' lá tu' la'huacca iŷéniní nu dá' de ŷiabara'.

<sup>5</sup> Guerra qui' tu' nna ná contra ca titsa' mal nu rinne ca enne' contra Tata Dios nna rurexaèl·la' tu' çà de iyaba pretexto nu rudu çà contra nu ná lí, para qui'ni iyaba ca la' rulábalatsi' qui' ca enne' nna exaél·la' çà por la'huacca qui' Critua para guni çà ne obedecer.

<sup>6</sup> Una vez qui'ni iglesia qui' le rului'q̄ qui'ni ná dispuesto para guni q̄ obedecer, entonces tsé'e huá tu' listo para guni tu' corregir iyaba canu labí guni çà obedecer.

<sup>7</sup> Labí rulaba latsi' le tsè' qui' tu' porqui'ni rinna' le por nu rulue' ttu enne' ló rá' teruba. Canchu nuŷa chi ga'nq̄ seguro qui'ni ná qui' Cristua, pues dàa huánia q̄ gulaba latsi'í qui'ni q̄'hua intu' nna ná tu' qui' Cristua tulappa bá tì'a lq̄.

<sup>8</sup> Bittu rettu' te' de requixá'ania' le iŷé vuelta qui'ni Señor nna chi benne poder qui' tu', porqui'ni ná ttu poder para bien qui' le, aláa para l·luŷa latsi' le.

<sup>9</sup> Acca álahua ná qui'ni gulába latsi' le qui'ni calátsa'a' gúníatsinia' le por ca carta quia'.

<sup>10</sup> Tuchùppa çà nna rena çà: Yala fuerte ná ca carta qui' Pablo nna yala enne' duro rului'q̄ lo qui, pero canchu chi dua' ru'a lo ri'u nna ilá'ni ri'u qui'ni álahua ná enne' ŷeni, ñihua labiru dacca' ca titsa' qui'í.

<sup>11</sup> Pero nu rinne ca così nna dàni q̄ ccá saber qui'ni tì'ba rinne tu' lo carta canchu chi tse'e tu' idittu' nna, q̄' bá guni tu' canchu chi tse'e tu' lani le.

<sup>12</sup> Nìdi titó' labí rulaba latsi' tu' qui'ni ná tu' tulappa lani canu yala rudàliani la'a

labáça, labí ná tu' tì'a làça. Yala necio ná çà porqui'ni rudàliani luetsi qui' según nu runi la'a labáça, à'hua ribèqquia tsè' la'a labáça entre adí ca luetsi qui'.

<sup>13</sup> Pero intu' nna bihua rebata' tu' adí de nu ná qui'ni ebàta' tu', porqui'ni rebata' tu' solamente según tsina nu chi bethà'na Tata Dios latsi' ná tu' hàstaá lani lebi'ì ca enne' corinto.

<sup>14</sup> Bittu ruttèbia' tu' derecho qui' tu' de rena tu' qui'ni à'hua lebi'ì nna ná le parte qui' tsina qui' tu'. Pues yà'la tè intu' gùl' lani làti tse'e le lani titsa' nu rulue' salvación nu runi Cristua ofrecer.

<sup>15</sup> Tsina nu rudàliani tu' nna álahua nà tsina nu beni attu nuhuaya', sino té bá derecho qui' tu' para inne tu' qui'ni nà ttu tsina tsè' qui' tu', lani ttu deseo qui' tu' para lebi'ì qui'ni ccá lé creyente adí tsittsì para qui'ni guni tu' adí tsina entre lebi'ì hàstaá làti ná qui'ni itsìna' tu'.

<sup>16</sup> para guni tu' predicar lani ca enne' tse'e adí idittu' de làti tse'e le para qui'ni iyéni huáni çà titsa' nu runna salvación, porqui'ni labí calatsi' tu' tháliani tu' por ttu tsina nu chía beni enne' huaya' nna gúniní qui' tu' à tì'batsi nà qui' bá tu'.

<sup>17</sup> Tì'a ra lo Escritura:

Canchu nuÿa calatsi'ì ebàta' à por nu chi benia,

Adila tsa' gudàlianià Señor por nu chi benie lani à.

<sup>18</sup> Alahua por ca titsa' tsè' nu rinne ttu enne' qui' la'a mísmuba là acca yù ri'u qui'ni cca tsè' tsina nu benia, sino por ca titsa' tsè' nu rinne Tata Dios qui'ì.

## 11

<sup>1</sup> Quisiera qui'ni guchia tí' le ca titsa' quia' annana, màsqui'ba ná çà bata' para lebi'ì.

<sup>2</sup> Inte' nna yala la' tsì'ilatsi' té lo lóstu'a' lani le tì'ba Tata Dios catsi'ínie le. Inte' ná' tì'a ttu tàta para lebi'ì porqui'ni ná lé ca discípulo quia', acca chi benia' le comprometer lani Cristua nna, calátsa'a' gunia' le presentar làteruba lani e, por nui nna yala calátsa'a' qui'ni cca le enne' fiel lani e, tì'a dani ttu niula gunia' lani tsèlì.

<sup>3</sup> Hua yù ri'u qui'ni bèl·làa lani maña bá bethacca'ÿià Eva para qui'ni làa gunia'

Tata Dios obedecer, acca yala ratsi te' annana qui'ni lebi'ì gute huá le lugar qui' nuÿa guthacca'ÿià le para gutsiáni le la' rulábalatsi' tsè' qui' le nna labiru cca le creyente fiel lani Cristua.

<sup>4</sup> Pues lebi'ì nna buénubá ruchia le nu ra canu rità làti tse'e le nna riquixá'ani çà le qui' Jesús pero yètsi' bá ná nu rinne çà qui'e tì'a runi tu' predicar. Buénubá runi le recibir lo losto' le attu espíritu huaya' aparte de Espíritu Santo enne' chi beni le recibir por predicación qui' tu', à'hua buénubá rudà naga' le nu ra canu huaya' màsqui'ba mensaje qui' qui' álahua nà tì'a nu huíalatsi' le para cca le salvo tì'a gutixà'ani tu' le.

<sup>5</sup> Pues labí ccàte' qui'ni átitó' taá menos dàcca'a' tì'chu canu rena le ná çà apóstol canu adiru dacca'.

<sup>6</sup> Màsqui'ba labí riquixá'a tu' lani ca titsa' èl·la tì'a canu rute discurso, pero té la' ritelíni quia', lebi'ì nna hua yù bá le nui porqui'ni iyé vuelta chi beni tu' declarar nu ná lí lani le.

<sup>7</sup> Labí bequíya' le para iyénini le mensaje quia' loti' gutixa'ánia' le titsa' qui' Cristo para cca le salvo, pues uccua' tì'a ttu maestro nu labí derecho qui'ì té, para qui'ni lebi'ì nna ÿa iyéni báni le. Tsí labí tsè' benia' de làa bequíya' le cá.

<sup>8</sup> Loti' gudúa' lani le nna, adí ca iglesia bá beni cabi inte' sostener, tì'atsi gutúa bàninia' qui' cabi para qui'ni gunia' le servir.

<sup>9</sup> Nì ttu hua le bihua gunábania' le biÿa riquina' te' loti' gudúa' lani le, màsqui'ba yala necesidad gùta' quia' pero labí uccuadué'l·la' guni le gasto por inte', porqui'ni ca hermanos dá' le' región Macedónia nna tàhua' cabi iyaba nu biquina' te'. Pues tì'ba lanía à'hua annana à'hua nu chì' da'la nna, nunca labí calátsa'a' guni le gasto por inte' a la fuerza gá.

<sup>10</sup> Runia' prometer por ca titsa' lí nu nabia' te' qui' Cristua, qui'ni equixà'a' le' ituba región Acaya tì'iÿa ná la' redacca' latsi' nu té lo lóstu'a' por nui.

<sup>11</sup> Tsí porqui'ni pá'a' le à' acca rulaba latsi' le qui'ni labí catsi'í te' le cá. Tata Dios nna hua yù bée qui'ni álahua à' ná.

<sup>12</sup> Guni bá' seguir tì'ba chi runia' para

qui'ni làa gutía' lugar qui' canu calatsi' qui gappa cą néda para ebàta' cą nna ína cą qui'ni chi runi tu' tulappa ba lani cą.

<sup>13</sup> Runi cą tì'atsi ná cą apóstol pero labí líni cą nu rinne cą, sino ruthacca'ỹi cą ca enne' nna runi cą para gulue' cą tì'atsi ná cą ca apóstol lígani qui' Cristua.

<sup>14</sup> Pero la' ruthacca'ỹi qui' qui' nna bi-hua ną ttu cosa nu dacca' iquíla' latsi' ri'u, porqui'ni la'a mismu taá Satanás nna té capacidad qui'í para guniá tì'atsi ną ttu ángel de la'yani' por maña ba qui'í.

<sup>15</sup> A'hua ca huenitsina qui' numalua nna, bíttuhúa ną ttu cosa tàbi para làcą gulue' huá cą tì' tehuá ttu enne' runi nu ná tsè'. Làcą nna hua ridi' ba cą castigo nu cca cą merecer según ca hecho mal qui' qui'.

<sup>16</sup> Nia' le attu vuelta qui'ni nú ttu nuña daniá gulaba latsi'í qui'ni ná' enne' necio, pero canchu á' ná la' rulábalatsi' qui' le, entonces ligàppa tí' inte' paciencia tì'a runi le lani ttu enne' necio para qui'ni gappa' néda ebàta' tí'a ru'a lo le.

<sup>17</sup> Nu rinnía' annana álahua ną tì'a ejemplo nu belue'ni Señor inte', sino tì'a ttu enne' necio runia', tì'a chi nia' qui'ni calátsa'a' ebata' tí'a'.

<sup>18</sup> Nuỹetse' ca enne' nna yala rebata' cą nna rinne cą qui' la'a labá cą ti'íya enne' ýeni ná cą, pues a'hua inte' nna ebà'ta' tí'huá'.

<sup>19</sup> Yala enne' sabio ná lé, acca buénu bá tsè' ruchia le ca nubeyu' canu labí ná cą sabio álá.

<sup>20</sup> Tsè'ni ruchia le cą màsqui'ba ruthítsini cą le para qui'ni cca le esclavo bajo ca enseñanza bèyia qui' qui', a'hua de una vez tení rigua cą biyá té qui' le para qui'ni cca le pobre, a'hua redácca'ni cą qui'ni chi tse'e le bajo la'huacca qui' qui', a'hua yala runi cą le despreciar hàstaá rini ná' qui' lo le, pero lebi'í nna tsè'ni ruchia ba le cą.

<sup>21</sup> Labí guỹí'chí'a', pero lani la' rettu'lo, qui'ni hualigani yala enne' débíl ná tu' porqui'ni labí beni tu' le tratar á'. Pero a'hua inte' hueyaña huá te' ebàtà'a', rinnía' tì'a ttu enne' necio, tì'a làcą nna labí ratsini cą para ebàta' cą.

<sup>22</sup> Tsí enne' hebreo ná cą. Pues a'hua inte' nna ná huá' enne' de raza hebreo. Tsí ná cą enne' qui' nación Israel cá. A'hua inte'. Tsí

ná cą descendiente qui' Abraham cá. A'hua inte' nna dá'tia huá' le' familia qui' bi.

<sup>23</sup> Ra cą qui'ni ná cą huenitsina qui' Cristua álá. Parece qui'ni ná' ttu enne' necio de nia' qui'ni inte' nna adí teérulá huenitsina qui' Cristua ná' tì'chu làcą. Pues adí teérulá tsina duro chi benia' por Cristua tì'chu làcą, a'hua adiru chi bè' ca enne' inte'; a'hua adiru iýé vuelta chi hua'á' litsi' iyyà por nu cca qui' Cristua; a'hua adiru iýé vuelta chi gulà'a' lo lù'utí.

<sup>24</sup> Por gayu' vuelta chi beni ca judíua inte' castigar lani cuarta nna bè' cą cui'a' treinta y nueve veces ttu ttu castigo bete cą inte'.

<sup>25</sup> Tsùnnu vuelta chi bè' cą inte' lani yà; a'hua chi bè' cą inte' íyya para gutti cą inte'; a'hua tsùnnu vuelta chi binetsi barco nu yù'u ya'a le' indatò'; a'hua ttu èlà ttu tsá gúyu'a' lo ttu yà lahui' indatò' para làa huáppi'a' inda.

<sup>26</sup> Chi hua'á' iýetse' lugar a'hua iýetse'ní ca peligro chi tátsa'a'. Por ejemplo: ca yò tàbini uccua duel·la' tí'a', a'hua gütí'a' latsi' ná' ca ubàna l·le, a'hua gütí'a' ca peligro por nu beni canu la'a mísmuba látsi ya'a contra inte'; a'hua canu yétsi díttu' ba l·le uccua huá latsi' qui' gutti cą inte'. Chi tátsa'a' peligro le' ciudad l·le lo néda díttu' l·le lo indatò' l·le; a'hua lani canu rena qui'ni ná cą hermano pero labí líni cą.

<sup>27</sup> Yala chi guỹacca'a' lo oficio quia' nna yala chi beyàtsa te'. Iýé yèlà tsè' labí gutá'athia'; iýé vuelta tse' gutùnia' nna gubitsia' nna, a'hua iýé vuelta tsè' labí gütua' porqui'ni yala nuyué cca te' por tsina qui' Señor. Yala chi guỹacca'a' idíl·lá' porqui'ni labí yú'u té quia', a'hua beyàtsa lári' gaccú'a'.

<sup>28</sup> Además de ca sufrimiento nu chi gütí'a' nna, a'hua ttu ttu tsá ní yala nuyué cca te' por responsabilidad nu té quia' lani iyaba ca hermanos nu runi formar ca iglésiá.

<sup>29</sup> De regú'u ttu hermano ttu falta nna, tsí bihua cca' sufrir por lą cá. De runi nuña qui'ni ìnnia ttu hermano le' tul·la' nna, tsí bihua cca' sentir contra nu beniá na cá.

<sup>30</sup> Canchu ná qui'ni ebàta'a' nna, adila tsa' ebàta'a' de ca cosa nu rulue' ti'íya débíl ná'.

<sup>31</sup> Dios enne' ná Tata Qui' Xana' Ri'u Jesucristua nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàba, lèe nna hua yù bée qui'ni iyaba nu chi gutixà'ania' le nna ná lí a'hua nu riquixa'ánia' le annana.

<sup>32</sup> Loti' gudúa' le' ciudad Damáscuá làti bána'ni rey Aretas, pues enne' ná gobernador nía nna bètsi'á guardia rú'a ciudáad para gudàxu' cã inte' preso.

<sup>33</sup> Pero ru'a ttu ventana qui' dé'è nu yeqquia ciudáad nna guchida ca hermanos inte' le' ttu tsùmmi, anía modo nna gulà'a' latsi' ná gobernador.

## 12

<sup>1</sup> Ná qui'ni ebàta'a', màsqui'ba bihua cuenta tíã inte'. Acca annana inénia' le qui' ca cosa nu bilá' te' de ÿiabara' nu chi belue'ni Señor inte', a'hua qui' adí ca cosa nu labí chi biyénini ri'u.

<sup>2</sup> Nabia' te' ttu ènne'yu' nu ríalatsi', chi uccua tsitá' ida huíã por la'huacca qui' Tata Dios ÿiabara' pero adiru rá' làti labí rilá' rùnì ri'u. Labí yúá' ti'ÿã modo, canchu lani entero cuerpo qui' ñ o canchu tsuã' espíritu qui' bíj áccá, pues Tata Dios teruba yùe.

<sup>3-4</sup> Yúá' qui'ni nubéyu'a nna huíã ÿiaba ra' por la'huacca qui' Tata Dios hàstaá lugar de la' redacca' latsi'. Pero attu vuelta nia' qui'ni labí yúá' ti'ÿã modo, canchu lani entero cuerpo qui' ñ o canchu tsuã' espíritu qui' bíj áccá, pues Tata Dios teruba yùe. Labí capacidad suficiente té qui' ri'u para quixá'a ri'u iyaba ca cosa tsè' qui' Tata Dios nu biyéniniã nía, ñihua labí ná qui'ni quixá'a ri'u cã.

<sup>5</sup> Acca de nu cca qui' nui nna pues huacca bá te' ebàta'a', pero alàa gudàliania' la'a mísmuba inte' sino solamente ebàta'a' de ca cosa nu rulue' ti'ÿã débil ná'.

<sup>6</sup> Pero canchu calátsa'a' ebàta'a' de nuã' nna, pues alàa cuenta iné bá' tì'a runi ca enne' necio, porqui'ni iyaba ca cosa tsè' nu innía' de nu cca quia' nna ná bá cã lí. Pero labí runi ya' a, porqui'ni labí calátsa'a' qui'ni nuã' gulaba latsi' ñ qui'ni adí enne' ÿeni ná' tì'chu de nu chi bilá'ni cã benia' o de nu chi biyénini cã gunní'a'.

<sup>7</sup> Para qui'ni làa thálianía' por iyaba nu bilá' tì'a nna biyéni tì'a nna, acca gul·lani ttu sufrimiento fuerte ni qui' cuerpo quia', por

medio de Satanás pero gul·laniã para qui'ni ccá' sufrir nna exalátsa'a' làa thálianía' demasiáduñí.

<sup>8</sup> Tsùnna vuelta chi gunábania' Señor lani oración qui'ni cuèe dolor ni lani inte'.

<sup>9</sup> Làniania becàbíníe inte' nna rèe: Ccá bá conforme lani la' tsì'ilatsi' quia' porqui'ni ná suficiente, a'hua la'huacca quia' para gunia' lu' cualàni nna rilá'niã adí iÿénini canchu chi ga'na lu' débil.

Acca adí teérulá redacca' te' por ca sufrimiento quia' en lugar de la'huacca quibá' porqui'ni a' modo nna la'huacca qui' Cristua nna runiã seguir lani inte'.

<sup>10</sup> Por nui nna rúchíá' lani la' redacca' latsi' iyaba ca sufrimiento nu ril·lani lani inte', sea itsahue' o bìcca'áÿa titsa' mal ni nu rinne ca enne' contra inte' de rutsia latsi' qui' inte', o sea ca necesidad quia' l·le o biã tediba attu cosa cca' sufrir para thí' Cristua adí la'dàliani. Huacca te' edacca' te' de cca' sufrir ca cosí, porqui'ni de labiru fuerza quia' té entonces lèe nna runne na quia'.

<sup>11</sup> Yala necio runia' porqui'ni bedálianía' la'a inte' ba, pero lebi'ñ ba rappa tul·la' porqui'ni lebi'ñ lá dani le gudàliani le inte' ru'a lo qui' nna ecabi le por inte'. Porqui'ni màsqui'ba labí biã dacca'a', pero bihua dacca'a' menos tì'chu canu rena le qui'ni ná cã apóstol adí tsè'ni qui' le.

<sup>12</sup> Por iyábani nu chi benia' lani itute paciencia entre lebi'ñ nna, chi beluí'a' qui'ni ná' ttu apóstol lígani qui' Cristua, porqui'ni loti' gudúa' lani lebi'ñ nna bilá'ni le ca milagro nu belue' la'huacca qui' Tata Dios nna ca enseñanza tsè' qui'e nna.

<sup>13</sup> Bihua beni tu' le tratar tì'atsi dacca' le menos tì'chu adí ca iglesia, sino làteruba qui'ni labí biã uccua duel·la' gúnná le para ccá' sostener. Líthi' la'ÿénlatsi' quia' por nuã'.

<sup>14</sup> Annana chi rúní léda quia' para itá' tanél·lia' le nu cca tsùnna vuelta, pero labí biã inábania' le, porqui'ni bihua runia' por interés qui'ni gúnná le biã quia', sino cãa látsa'a' la' tsì'ilatsi' qui' le. Álahua ca ÿi'ni to' dani cã quíilá cã para tàta nana qui' qui', sino tàta nana qui' qui' dà lani cã quíilá cã para ca ÿi'ni to' qui' qui'.

<sup>15</sup> Inte' nna lani gústuní gunia' gastar iyate nu té quia' hàstaba la'a mísmuba

inte' para gunia' le cualàni para bien qui' la'labàni qui' le. Gunia' seguir á' màsqui'ba rulue' qui'ni entre más lá catsi'í te' le nna, menos lá catsi'íni le inte'.

<sup>16</sup> Lebi'ì nna chi nabia'ni le tsè' qui'ni labí biyã benia' recibir qui' le para la'a mísmuba inte'. Pero tuchùppa ca enne' rinne çà qui'ni bethacca'yí'a' le nna gũyia' bel'liu qui' le lani maña ba, pero labí líni çà.

<sup>17</sup> Tsí biyã gana benia' porqui'ni guthél'la'a' ca hermánua làti tse'e le cá.

<sup>18</sup> Pá'a' Titua qui'ni itá bi làti tse'e le nna, a'hua guthél'la'a' attu hermano lani bi. Tsi ina ri'u guýi'yèe' báni Titua' le cá. Tsí álahua Tito lani inte' chùppa taá tu' nna runi tu' lani honradez iyaba ca cosa para bien qui' le cá.

<sup>19</sup> Xiaba lebi'i nna rulaba latsi' le qui'ni runi tu' duel'la' iria tsè' tu' ru'a lo le tì'atsi ná lé juez. Álahua á' ná. Tata Dios nna riyéninie iyábani nu rinne tu', a'hua ná tu' ttùba lani Cristua. Lèe nna yèe qui'ni yala catsi'í te' le a'hua qui'ni iyate nu runi tu' nna nã para qui'ni iyèni le adí espiritualmente taá.

<sup>20</sup> Cca te' nuyué qui'ni canchu chi il'lania' làti tse'e le nna nicà'chu labí runi le tì'ba calátsa'a', a'hua lebi'ì nna xiaba labí tsú'ulatsi' le nu ná qui'ni gunia'. Pues gunia' le corregir canchu té pleito entre lebi'ì o biyã la' yélatsi' l-le, o canchu ritsa'á báni luetsi le l-le, o canchu ná lé huèni dividir iglesia l-le, o canchu ribèqquia le bela'na qui' ttu enne' o la' riníyú l-le, o canchu nuýa rulaba latsi'ì qui'ni adíru dàcca'a, o canchu labí runi le lani orden ba.

<sup>21</sup> Yala nuyué ccà te' qui'ni canchu ithèl'la' Tata Dios inte' làti tse'e le nna xiaba ehuini' te' hàstaá cuetsia' ru'a lo le por biyã mal runi le, porqui'ni nuýetse' canu runi tul'la' dèsdeba chi gutschà nna labí chi bethà'na çà adulterio nna runiíru çà nu labí ná qui'ni guni ca enne' entre làba çà nna ca vicio nna.

### 13

<sup>1</sup> Annana ccá tsùna vuelta itá' tanél'lia' le nna gunia' tì'a ra lo Escritura: Canchu tsè'e chùppa o tsùna testigo, làniana iria lí biyã queja ní té contra ttu enne' nna ccá merecer disciplina.

<sup>2</sup> Lebi'ì canu runi tul'la' chía gutschà, a'hua adí le nna, nia' le por medio de cartì tì'atsi

dua' lani le, qui'ni canchu itá' làti tse'e le attu nna labiru etúa látsa'a' le tì'a chía gunénia' le loti' tanel'lia' le nu cca chùppa vuelta.

<sup>3</sup> Làniana ttélini le tsè'ni qui'ni Cristua nna hualiba rinnie por medio de inte', porqui'ni á' calatsi' le cca le saber. Cristua nna bihua née enne' débil, sino rulue' bée qui'ni yala la'huacca té qui'e entre lebi'ì.

<sup>4</sup> Hualiba qui'ni de guté'e lo curútsia nna uccue tì'atsi làa poder qui'e té, pero annana bànie por la'huacca qui' Tata Dios. A'hua inte' nna ná huá' débil por cuerpo quia' pero yala poder té quia' por la'huacca qui' Tata Dios para gunia' le corregir de chi ná ttùba lani la'labàni qui'e.

<sup>5</sup> Liulába tsè' latsi' le nna licú'u prueba la'a mísmuba lebi'ì para cca le saber canchu hualigani ríalatsi' le Cristua. Hua yù ba le qui'ni Jesucristua nna dúe lo losto' le álá. Canchu labí yù le, entonces a la mejor labí ná lé creyente.

<sup>6</sup> Ga'na huá' seguro qui'ni ttélini le qui'ni intu' nna hualigani chi biria tsè' tu'.

<sup>7</sup> Rinàbani tu' Tata Dios lani oración qui'ni lebi'ì nna bittu biyã mal ni guni le, pero alàa para gulue' qui'ni chi biria tsè' tu', sino para gulue' qui'ni runi le nu ná tsè', màsqui'ba para ca enne' nna labí biria tsè' tu'.

<sup>8</sup> Porqui'ni intu' nna labí biyã ccani tu' guni tu' contra nu ná lí, sino tsua' teruba a favor de nu ná lí.

<sup>9</sup> Yala redácca'ni tu' canchu ná lé fuerte para qui'ni ccá tu' débil lani le nna làa gulue' tu' poder qui' tu' lani le, porqui'ni oración qui' tu' nna á qui'ni cca le creyente tsittsi.

<sup>10</sup> Por nui nna rudíania' le cártì ántesca itá' tanél'lia' le, para qui'ni làa caduel'la' ccá tegá' duro lani le canchu chi il'lania' lani le, porqui'ni poder nu benna Señor quia' nna nã para qui'ni iyèni le adí espiritualmente taá, pero alàa para gudúl'la'á' latsi' le de una vez tegání.

<sup>11</sup> Annana rèchu tìtsa'a' le lani ca tìtsi'ì: liguni duel'la' cca le adi enne' tsè'gani nna, cca le animar nna liguni duel'la' tsé'e tsè' le lani la'yèni. Làniana cca le saber qui'ni lani lebi'i ba dua Tata Dios enne' té itute la'yèni nna la' tsì'ilatsi' qui'e para lebi'i nna.



<sup>12</sup> Liguni saludar luetsi le, lani la' tsì'ilatsi' tì'a ná qui'ni guni ca enne' qui' Tata Dios.

<sup>13</sup> Iyaba ca hermano le' región Macedónj nna rithèl·la' hua cabi iỹéniní la' rinàbatitsa' qui' le.

<sup>14</sup> Iyaba lebi'j nna, thí' lo losto' le bendición nu runna Xana' Ri'u Jesucristua nna, amor qui' Tata Dios nna, compañerismo nu ná para ri'u lani Espíritu Santo nna.

Amén.

**CARTA NU GUTHEL·LA'  
APÓSTOL SAN PABLO  
PARA CA ENNE' GALACIA  
La Epístola Del Apóstol San  
Pablo A Los  
GÁLATAS**

<sup>1</sup> Inte' Pablo ná' apóstol, pero álahua nuña enne' ni le' yétsiloyuḡ guthèl·la'ḡ inte', ñihua núhuá nuña beniaḡ inte' nombrar, sino la'a mismu taání Jesucristua benne poder quia', ḡ'hua por Dios Padre enne' bechìthe Cristua de entre canu yatti.

<sup>2</sup> Inte' lani iyaba ca hermanos tse'e ñi nna rithel·la' tu' la' rinàbatìtsa' para iyaba ca grupo de canu rialatsi' tse'e le región Galacia.

<sup>3</sup> Yala calátsa'a' qui'ni Dios Padrea gunie le bendecir lani adí favor qui'e ḡ'hua lani la'ñeni nu runna Xana' Ri'u Jesucristua,

<sup>4</sup> enne' bete la'labàni qui'e nna gùttie por ca tul·la' qui' ri'u nna bebèqquie ri'u le' ca cosa mal qui' yétsiloyuḡ, según la' calatsi' qui' Dios Padre qui' ri'ua.

<sup>5</sup> Labée nna què merecer la' dàliani tulidà taá. Quíyaru e.

<sup>6</sup> Yala cañí látsa'a' qui'ni lebi'ḡ nna prontu taání ruthà'na chì le ttu lado Tata Dios enne' gutañie le por medio de Cristo enne' belue' qui'ni catsi'ínie ri'u nna rudà tè naga' le attu evangelio huaya'.

<sup>7</sup> Álahua qui'ni té attu evangelio, sino qui'ni tuchùppa ca enne' nna ribèqquiañí bá cḡ la' riyeni qui' le nna rute cḡ attu mensaje huaya' tì'atsi nḡ evangelio qui' Cristua.

<sup>8</sup> Pero canchu nuña riquixá'aniḡ le attu clase de mensaje de salvación yètsi' de nu chi gutixà'ani tu' le nna, pues nḡ destinado para nittiḡ màsqui'ba canchu nuña ttu tu' o ttu ángel de ñiabara' l·le.

<sup>9</sup> Tì'ba chi ra tu' ttu vuelta, pues annana inni ya' ḡ attu: canchu nuña quixá'aniḡ le attu clase de mensaje de salvación yètsi' de nu chi huíalatsi' le nna, chi nḡ destinado para nittiḡ.

<sup>10</sup> De nia' nui nna, álahua rulue' qui'ni calátsa'a' iria tsì'a' ru'a lo ca enne', sino ánteslá ru'a lo Tata Dios. Labí runia' para

qui'ni gudàliani ca enne' inte'. Canchu càba látsa'a' gudàliani ca enne' inte' nna, claru taá rulue' qui'ni labí ná' siervo lígani qui' Cristua.

<sup>11</sup> Calátsa'a' cca le saber hermanos qui'ni evangelio nu chi gutixà'ani tu' le nna bihua nḡ por la' rulábalatsi' qui' ttu enne' le' yétsiloyu.

<sup>12</sup> Pues ñihua inte' nna bihua biyéni tì' ḡ por medio de ttu enne' le' yétsiloyuḡ, bihua bidéte' ya' ḡ por nuña enne' ni, sino qui'ni la'a mismu taá Jesucristua benie qui'ni cca ya' ḡ saber.

<sup>13</sup> Lebi'i nna chi bina le ti'ñya ná nu chi benia' ttu cuaña nuá loti' benia' seguir religión qui' ca enne' judío. Fuerte ni betsía látsa'a' ca enne' runi formar iglesia qui' Tata Dios hàstaá qui'ni uccua látsa'a' gúttíá' iñáñiá tení cabi.

<sup>14</sup> Inte' ba guneru adí de lo iyáñiani canu tulappa ba yà'a de tanua' religión qui' ca enne' judío, pues adiru duel·la' benia' para gunia' iyate costumbre qui' ca tà' tàta quíya'a.

<sup>15</sup> Pero Tata Dios nna becuí'e inte' dèsdeba ántes càla galia', por la' tsì'ilatsi' ñeni gání qui'e gutañie inte' para guni ye' e servir. De bi'yu tsá nu nanie nna,

<sup>16</sup> làniana benie qui'ni gunibí'a' Ñi'ni áa para quixá'a' nu cca qui'e entre ca enne' qui' adí ca nación. Nú ttú tehuá nuña gunába tìtsa'a',

<sup>17</sup> ñihua labí hua'á' le' ciudad Jerusalén làti tse'e ca enne' chía ná apóstol ántes càla inte', sino hua'álá' luegu taá para región láḡ Arabia, làniana la'a dàcca' ba beyèqquia' le' ciudad Damasco.

<sup>18</sup> Guttè díbá tsùnna ida nna hua'á' Jerusalén para gunibí'a' Pedrua nna guré' tì'à' lani bi tsìnu' ubitsa.

<sup>19</sup> Pero lanú attu nuña la ca apóstol bitsá'a', sino làteruba Jacobo bèttsi' Señor.

<sup>20</sup> Iyate nu rudíania' le nna hua yù bá Tata Dios qui'ni hualí bá te' nu nia', labí runi látsa'a'.

<sup>21</sup> Bitola nna hua'á' le' ca región nu lá Siria nna Cilicia nna.

<sup>22</sup> Pero ca hermanos runi formar iglesia qui' Cristua le' región Judéa nna labí chi bènibia' cabi inte',

<sup>23</sup> solamente chi biyénini cabi nu gutixà'ani adí hermanos cabi acerca de inte' nna ra çà: qui'ni ttu cuaÿa nuá yala betsía látsa'a' cabi para gul·lúÿa'a' latsi' cabi para qui'ni bituúru tse'e canu rialatsi' quí Cristua, pero annana rénia' riquixa'a' qui'ni iyábani ca enne' nna dani çà tsíalatsi' quí qui'ni Jesús nna née Cristo.

<sup>24</sup> Acca yala bedàliani cabi Tata Dios por nu benie lani inte'.

## 2

<sup>1</sup> Guttè díbá tsità' ida nna hua'á' attu vuelta Jerusalén lani Bernabé; gudà' huá Titua lani intu'.

<sup>2</sup> Hua'á' Jerusalén porqui'ni Tata Dios nna benie qui'ni uccuá' saber qui'ni dà te' tsa'á'. Nía nna le' ttu junta lani canu runi resolver ca asunto qui' iglesia nna, gutixa'ánia' cabi qui'ni runia' predicar mensaje de salvación entre ca enne' labí ná çà circuncidado. A' gutixa'ánia' cabi porqui'ni labí uccua látsa'a' qui'ni tsina nu chi benia' nna nu runia' nna ccá tì'a ttu cosa nu labí dacca'.

<sup>3</sup> Gudù Titua lani inte', pero bihua beni cabi bi obligar para cca bi circuncidar; atsi'íní yù cabi tsè' qui'ni labí ná bi enne' judío.

<sup>4</sup> Hualí gáláa qui'ni tuchùppa ca enne' canu rena çà qui'ni ná çà hermanos, labí yù tu' ti'iyá uccua gutà'a çà, pero hueyu la'dítsi bá bitá çà para etì'tse'èl·la' çà porqui'ni rialatsi' tu' qui'ni labí naduél·la' ccá ri'u circuncidar de chi ná ri'u ttùba lani Cristo Jesús, pues ra çà qui'ni caduel·la' tse'e ri'u bajo nu ra lo ley qui' Moisés.

<sup>5</sup> Pero intu' nna labí be'él·la' tu' gurexaèl·la' çà intu' nna uccua latsi' tu' qui'ni lebi'ì nna guni le seguir lani nu ná lí acerca de salvación nu runi Cristua ofrecer lo titsa' qui'e.

<sup>6</sup> Làcabi nna ná cabi canu runi dirigir, pero bihua dacca' gunia' canchu nuÿa enne' nà enne' ÿeni o canchu labí porqui'ni Tata Dios nna bihua rucué'níe ri'u tì'a rula'ba latsi' yétsiloyu sino según nu ná lí. Bi-hua enseñanza cubi beluè'ni cabi inte',

<sup>7</sup> sino bennia cabi cuenta qui'ni Tata Dios hualígani chi rée inte' qui'ni quíxa'a' titsa' nu runna salvación, pero lani ca enne' qui' adí ca nación, tì'ba bedue Pedrua para

quixá'a bi la'a mísmuba mensaje pero entre ca enne' judío.

<sup>8</sup> Ná' apóstol para ca enne' qui' adí ca nación por la'huacca qui' Tata Dios, tì'a benie qui'ni Pedrua nna cca bi apóstol para ca enne' judío.

<sup>9</sup> Canu méruání principal, es decir Jacóbua nna Pedrua nna Juáan nna, de gutelíni cabi qui'ni Tata Dios chi guppa huée inte' confianza quixá'a huá' titsa' qui'e, acca beni cabi inte' recibir lani Bernabéa para ccá tu' ttùba lani làcabi. Beni cabi acordar qui'ni hua ná tsè' canchu Bernabéa lani inte' nna tsá' tu' huequixa'a le' adí ca nación, miéntraste làcabi nna guni cabi seguir entre ca enne' judío.

<sup>10</sup> Solamente beni cabi intu' recomendar qui'ni éxalatsi' tu' ca enne' pobre entre làcabi, mérugání nui chi runia' lani itute lóstu'a'.

<sup>11</sup> Dia tí'bá tsáa nna gul·lani Pedrua le' ciudad Antioquía le' región láa Siria, inte' nna luegu taá gutíl·lá' bi porqui'ni gulù'u bi falta.

<sup>12</sup> Pues primérute nna ttùba gùlani bi ca enne' qui' adí ca nación nna gutò bá bi lani çà, pero de gul·lani tuchùppa ca enne' guthèl·la' Jacóbua nna entonces guduló bi gurè' bi yà'latsi' nna labiru gutò bi lani çà porqui'ni yala nuyue uccuani bi nu guni ca enne' judío canchu ilá'ni çà qui'ni runi bi contra ley qui' ca niá.

<sup>13</sup> Adí ca hermano judío nna, màsqui'ba rialatsi' quí qui'ni labiru tse'e çà bajo ley de Moisés, pero de bilá'ni çà qui'ni gutsini Pedrua canu dá' de Jerusalén, acca gutsi huáni çà nna gurè' çà lani Pedrua, pues beni çà tì'atsi làa uccua latsi' quí gó çà lani ca hermano qui' adí ca nación huaya', hàstaá Bernabéa nna beni huá bi tì'a beni çà.

<sup>14</sup> De bilá' te' qui'ni bihua runi çà según enseñanza lígani nu rulue' lo titsa' qui' Cristua nna, acca pá'a' Pedrua ru'a lo iyaba cabi: Lu' enne' judío, pero dèsdeba huíalatsi' lu' nna runi huá lu' tì'a ca enne' qui' adí ca nación, tì'ání modo acca annana calatsi' lu' guthítsini lu' ca hermanos qui' adí ca nación qui'ni guni çà costumbre qui' ca enne' judío nì'i.

15 Intu' nna ná tu' enne' judío dèdeba gùlia tu', labí ná tu' canu runi tulidà taá contra ley qui' Tata Dios tì'a runi ca enne' qui' adí ca naciòn.

16 Pero hua yù ri'u qui'ni nú ttu nuña enne' ccani iria nàrià de ca tul·la' qui'ì por medio de ca obra nu ra lo ley de Moisés, sino iria nàri ri'u solamente por fe nu té qui' ri'u lani Jesucristua. Acca por nui, à'hua intu' ca enne' judío nna chi ríalatsi' tu' Jesucristua para iria nàri tu' ru'a lo Tata Dios por fe nu chi té qui' tu' lani Cristua, aláa por medio de biya nu ra lo ley de Moisés qui'ni guni ri'u. Porqui'ni lanú nuña iria nàrià de ca tul·la' qui'ì por nu rinàba lo ley de Moisés.

17 Porqui'ni intu' ca enne' judío, de calatsi' tu' íria nàri tu' solamente por medio de Cristua, à' modo rulue' qui'ni chi betse'e latsi' tu' nu ra lo ley nna chi ná tu' tulappa ba enne' tul·la' tì'ba ca enne' qui' adí ca naciòn. Tsí por nui nna ína ri'u qui'ni Cristua nna runie qui'ni cca ri'u nu tul·la'. Nìdiruba titó' labí ná à'.

18 Por ejemplo, la'a inte' ba nia' qui'ni labiru caduel·la' gunia' nu ra lo ley de Moisés, pero canchu eyèqquia' guni ya' à' attu, entonces clárubá rila'ní qui'ni rigù'a' falta.

19 Pero labiru poder té qui'ì lani inte' para gudèqquia' inte' qui'ni cuénia' bajo poder qui'ì attu, pues benia' inte' condenar porqui'ni labí uccua te' guni ya' à' cumplir, acca chi ná' ti'átsí ttu nu yatti lani à' para qui'ni gunia' servir Tata Dios lani la'labàni cubi quia'.

20 Inte' nna juntu ba gùttia' lani Cristua lo curútsia; annana álaáruhuá inte' nui bàni tì'a antes, sino bàni lá' por medio de la'huacca nu runna Cristo enne' dua lo lóstu'a'; miéntraste dua' le' yétsiloyu' nna bània' por fe nu rappa' lani Ýi'ni Tata Dios; lèe nna uccuatsi' ínie inte' nna bete la'labàni qui'e nna gùttie en lugar quia'.

21 Labí runia' menospreciar favor nu beni Tata Dios para ri'u de catsi' ínie ri'u. Cáalá té posible iria nàri ri'u de ca tul·la' qui' ri'u ru'a lo Tata Dios por medio de nu rinàba lo ley antigua, entonces labí líacca gùtti Cristua cá.

### 3

1 Lebi'ì hermanos Gálatas. Yala telá necio ná le. Núní enne' ni chi bethacca'ýíà le acca bíruhuá runi le obedecer titsa' lígani nì'i. Tsè'ni chi beni tu' declarar lani le biya lóni'a qui'íní acca gùtti Jesucristua lo curutsia nna.

2 Nui teruba calátsa'a' gulaba latsi' le: Chi bitá Espíritu Santo lo losto' le, tsí porqui'ni beni le cumplir nu ra lo ley de Moisés nì'i. Tsí álahua porqui'ni de biyénini le ca titsa' de salvación nna huialatsi' le Cristo áccá.

3 Tí'ání modo acca yala necio ná le nì'i. Guduló diba le beni le nu ná tsè' por la'huacca qui' Espíritu Santo lani le, tí'ání modo rulaba latsi' le annana qui'ni ccá le enne' adí tsè' por biya cosa nu runi le por la'huacca qui' la'a lebi'ì bá.

4 Tsí labí riýu' nu uccua lani le loti' huialatsi' le primeru tè acca. Aya labí líacca uccua le sufrir álá.

5 Tata Dios ènni'a rithèl·la' Espíritu Santo lani le nna, pues rilá'ní qui'ni runie ca milagro entre lebi'ì, tsí porqui'ni runi le ca obra nu ra lo ley cá. Labí, sino porqui'ni ríalatsi' le predicación nu chi biyénini le álá.

6 Abraham, enne' gùdua tiempo antigua nna huía teruba latsi' bi de gunèni Tata Dios bi, acca por nui nna gulèqquie bi cuenta tì'a enne' nàri.

7 À'hua lebi'ì nna dàni le ennia le cuenta qui'ni canu ría teruba latsi' qui' Tata Dios, làteruba làcà nna ná cã ýi'ni lígani qui' Abraham porqui'ni thí' huá cã nu benìni Tata Dios bi prometer.

8 À'hua dèdeba chía gutsà chi yù Tata Dios, acca ra huá lo Escritura qui'ni cuèqquia huée cuenta ca enne' qui' adí ca naciòn tì'a enne' nàri canchu tsíalatsi' qui'. Gutixà'ani Tata Dios Abraham nui chía gutsà de rèe bi: porqui'ni ríalatsi' lu' inte', acca hàstaba iyáyiani ca enne' tse'e le' yétsiloyu nna gal·la' hua cã bendición.

9 Así es de qui'ni iyate ca enne' canu ríalatsi' lani itute losto' qui' nna, tulappa ba bendición té qui' qui' lani Abraham enne' huialatsi'.

10 Pero iyábani canu rulaba latsi' qui' qui'ni huá té posible iria nàri cã por medio de ca obra nu runi cã nu ra lo ley, pues làcà nna chi ná cã condenado porqui'ni la'a

mísmuba lo ley nna ra: Chi ná condenado iyábani canu labí runi cã cumplir tulidàba iyátení nu ga'na escrito lo ca gayu' libro qui' Moisés.

<sup>11</sup> Acca claru tení yù ri'u qui'ni lanú nuña iria nàriã ru'a lo Tata Dios canchu rulaba latsi'ì qui'ni guniã na por medio de ca mandamiento nna ca regla nna nu ra lo ley, pues rul·la ri'u qui'ni: Nuña tediba enne' de chi biria nàriã lani Tata Dios por medio de fe nu té qui'ì lani e, lã nna ccabàniã tulidàba.

<sup>12</sup> Pero nu ra lo ley nna bihua nã tulappa lani fe, sino ra lã í: Canchu nuña guniã cumplir tsè' tulidàba iyaba ca reglì, làniana ccã merecer gata' la'labàni nu labí ttíã qui'ì.

<sup>13</sup> Pero Cristua por medio de lù'uti qui' e nna chi bedilèe ri'u le' castigo nu chì da'la de chi ná ri'u condenado por la ley, pues la'a mísmuba lèe nna uccue condenar en vez qui' ri'u, porqui'ni ra Tata Dios lo Escritura: Condenado ná nu ràl·la' cuerpo qui'ì nna rattíã lo ttu yà.

<sup>14</sup> Anía beni Cristo Jesús para qui'ni por medio de lèe nna ca enne' qui' adí ca nación nna thí' huá cã bendición tì'a chi beni Tata Dios prometer qui'ni gúnnee qui' Abraham, para qui'ni iyáyiani ri'u guni ri'u recibir Espíritu Santo tì'a según promesa qui'e, por medio de fe qui' ri'u.

<sup>15</sup> Hermanos, annana quixa'ánia' le ttu ejemplo nu cca lani ca enne': Canchu chi ttu enne' beniã testamento nna beni tìã na firmar ru'a lo ca testigo nna, pues lanú nuña iria ínã qui'ni labí dàcca'ã, ñihua labí derecho té qui'ì gudàníã adí lúj.

<sup>16</sup> A'hua Tata Dios nna, lèe nna benie Abraham prometer qui'ni gutie ca bendición qui' bi a'hua lani descendencia qui' bi, pero bihua ra lo Escritura qui'ni gutie cã lani ca descendencia qui' bi para cani ri'u qui'ni cca tratar qui' nuñetse' ca enne', sino ra: a'hua lani descendencia qui' lu', quiere decir, lani ttu teruba enne', pues cca Cristua referir.

<sup>17</sup> Nu nia' nna ná nui: Tata Dios nna benie declarar propósito nu té qui'e lani Abraham nna benie bi prometer qui'ni gunie na cumplir. Ley qui' Moisés nna gul·laniã tappa gayua' tsiérua' ida bitola de Abraham, pero ley nã' nna labí ccaniã

gúduã ttu lado propósito nu beni Tata Dios declarar lani Abraham qui'ni gunie para làbi.

<sup>18</sup> Cálalã ca bendición nu ridi' ri'u por Tata Dios ná cã porqui'ni yala tsè' runi ri'u nu ra lo ley de Moisés, entonces labiru nã por promesa, sino por ca obra la qui' ri'u, pero Tata Dios nna benie prometer qui'ni ãa gute bée na qui' bi.

<sup>19</sup> Entonces biála para ní riũu' ley qui' Moisés cá. Ley qui' Moisés nna gul·laniã bitola para guluè'niã ri'u biãa nuã' ná tul·la', a'hua biũu'ã mientras hàstaã qui'ni gul·lani Cristo, porqui'ni promesa nu beni Tata Dios lani Abraham nna uccuã referir lani Cristo. Ley nã' nna uccuã declarar por ca ángel, a'hua por Moisés enne' uccua bi huènne lani Tata Dios por iyaba ca enne' Israel.

<sup>20</sup> Canchu dua ttu enne' huènne nna entonces hua téhuá chùppa partido. Pero Tata Dios nna ttùba née acerca de promesa nu betie lani Abraham.

<sup>21</sup> Tsí ína ri'u qui'ni Tata Dios nna labiru gunie cumplir ca promesa nu rée porqui'ni chi té ley qui' Moisés lani ri'u cá. Cálalã té posible gata' la'labàni espiritual qui' ri'u por medio de ttu ley, entonces huacca cca'ã ri'u merecer iria nari ri'u ru'a lo Tata Dios de runi ri'u ca obra nu ra lo ley.

<sup>22</sup> Pero lo Escritura nna ra qui'ni iyáyiani ca enne' nna ga'na cã le' tul·la'; pero iyaba canu rialatsi' nna chi té salvación qui' qui' nu beni Tata Dios prometer, por medio de confianza nu rappa cã lani Jesucristua.

<sup>23</sup> Antes de cca ri'u saber qui'ni por fe teruba lani Cristo gata' salvación qui' ri'u, pues gutsè'e ri'u bajo nu ra lo ley, hàstaã qui'ni bi'yu tsá nu nãni Tata Dios qui'ni ccã ri'u saber nu ná qui'ni tsíalatsi' ri'u.

<sup>24</sup> Así es de qui'ni ri'u nna gutse'e ri'u bajo ley para guniã ri'u dirigir hàstaã qui'ni gul·lani Cristua, a' modo nna beniã ri'u preparar para iria nari ri'u de ca tul·la' qui' ri'u ru'a lo Tata Dios por medio de fe qui' ri'u lani e.

<sup>25</sup> Annana de chi rialatsi' ri'u Cristua para iria nari ri'u, acca labiru tse'e ri'u bajo nu beniã ri'u dirigir antes.

<sup>26</sup> Porqui'ni por fe nu té qui' le acca iyaba le chi ná le ãi'ni Tata Dios de chi ná le ttùba

lani Cristo Jesús.

<sup>27</sup> Iyaba le canu chi uccua le bautizar para cca le ttùba lani Cristua, chi rulue'ní qui'ni chi ná le tì'a Cristua porqui'ni runi le tì'a ná qui'ni guni ca ÿi'ni Tata Dios.

<sup>28</sup> Acca ttùba rilá'ni Tata Dios iyaba ri'u, intu' ca enne' judío a'hua lebi'i de adí ca nación màsqui'ba ná le esclavo o libre, nubeyu' o niula, pues ttùba chi ná iyaba ri'u lani Cristo Jesús.

<sup>29</sup> De chi cca le pertenecer lani Cristua nna, acca chi ná le ca descendiente lígani qui' Abraham, acca Tata Dios nna gúnna huée qui' le iyaba ca bendición nu chi benínie prometer lani Abraham.

#### 4

<sup>1</sup> Calátsa'a' quixa'ánia' le attu ejemplo: Ttu tàta lani ÿi'ní, pues ná qui'ni ÿi'ní nna thí'ą herencia nu ruthà'na tàta qui' níá, però canchu ná rùą huátsá nna entonces labí derecho chi té qui'í, ną tì'a ttu siervo, màsqui'ba ną xana' iyate nu té qui' tàta qui' níá.

<sup>2</sup> Pero de ná rùą huátsá nna, dua bą bajo cuidado qui' canu ná responsable por biýa té qui'í, hàstaá qui'ni i'yu tsá nu chi nani tàta qui' níá gute herencia latsi' ní'í.

<sup>3</sup> A'hua ri'u canu ríalatsi', titó' ruba gutelíni ri'u antes, pues uccua ri'u tì'ba ca huatsa to', uccua ri'u bajo ca enseñanza nu rulue' ca religión le' yétsiloyu'í.

<sup>4</sup> Pero de gùl'la' tsá nu nani Tata Dios qui'ni itá ÿi'ni áa yétsiloyu, gùlíe nna gùdúe bajo de nu ra lo ley qui' Moisés tì' gáláa ttu enne' judío.

<sup>5</sup> A' uccua para qui'ni por medio de lù'uti qui'e nna gudilée iyaba ri'u ca siervo bajo ley para qui'ni édi'e ri'u nna cca ri'u ÿi'nie.

<sup>6</sup> Chi yù le qui'ni ná le ÿi'ni Tata Dios porqui'ni guthèl'le'e Espíritu Santo enne' gunàba ÿi'ni Tata Dios para thúe lo losto' le. Espíritu Santo nna runie latsi' ri'u para guni ri'u oración nna gá ri'u Dios: Tàta qui' tu'.

<sup>7</sup> Así es de qui'ni labiru ná lu' siervo para thua rù lu' bajo nu ra lo ley, sino chi bete Tata Dios derecho qui' lu' nna chi ná lu' ÿi'nie; a'hua de chi ná lu' ÿi'nie nna chi té herencia qui' lu' nu benie prometer

qui'ni gúnnée qui' lu', por medio de nu beni Cristua para lu'.

<sup>8</sup> Pero antes nna labí chi nabia'ni le Tata Dios, sino gutsé'e le bajo ca creencia nu labí riýu', acca álahua Tata Dios beni le adorar.

<sup>9</sup> Pero anna de chi nabia'ni le Tata Dios, pues lèe enne' nuá becuí'e le, tì'ání modo acca chi runi le obedecer attu vuelta ca enseñanza nu rulue' ca religión le' yétsiloyu'í átsi'ini labí la'huacca té qui' quí para gudilà cą le, nihua labí biýa bendición runna cą qui' le. Tì'ání modo acca calatsi' le ccá le siervo qui' quí attu vuelta nì'i.

<sup>10</sup> Annana runi le celebrar ca tsá ÿeni qui' quí, qui' ttu ttu biú' l'le, qui' ttu ttu tiempo l'le, qui' ttu ttu ida l'le.

<sup>11</sup> Acca yala nuyué cca te' qui' le, porqui'ni nìcà'chu en vano ba benia' predicar entre lebi'í.

<sup>12</sup> Hermanos to' quia' tse'e le' región Galacia, yala calátsa'a' qui'ni cca le tì' taání ná inte', pues labiru ná' esclavo bajo ley qui' Moisés, sino ná lá' tì'a lebi'í qui' adí ca nación. Rexalátsa'a' qui'ni labí biýa beni le contra inte' lanía.

<sup>13</sup> Hua yù bá le qui'ni por debilidad qui' cuerpo quia' acca beyà'na' lani le loti' beninia' le predicar por primera vez ca títsa' nu rulue' salvación nu runi Cristo ofrecer.

<sup>14</sup> Lebi'í nna bihua beni le inte' menos de bilá'ni le tì'iýa bilá'a' por debilidad qui' cuerpo quia', belaba látsa'a' qui'ni xiaba gutsibi le inte' de una vez tegani, però al contrario la nna beni le inte' recibir tì'atsi uccuà'a' ttu ángel de ÿiabara', pues yala estimar beni le inte' tì'atsi uccuà'a' la'a Cristo Jesús bá.

<sup>15</sup> Anna chúná, biala uccua lani la' redacca' latsi' nu gùta' qui' lía lani inte' nì'i. Rurexa'a' latsi' le qui'ni yala agradecer beni losto' le lani inte' hàstaá uccua latsi' le cueqquia le ca iyyaló le para gunna le cą quia'.

<sup>16</sup> Pero annana, tsí labiru rú'ulatsi' le inte' porqui'ni gunénia' le nu ná lí cá.

<sup>17</sup> Làcą nna yala interés té qui' quí por lebi'í però álahua para bien qui' le; cąba latsi' quí gulà'a cą le lani inte' para qui'ni lebi'í nna catsi'í lani le cą.

<sup>18</sup> Tsè'ba ná qui'ni gappa cą la' tsì'ilatsi' lani le canchu guni cą na por ttu la'

rulábalatsi' tsè', pero tulidàba alàa solamente canchu chi dú'a' lani le.

<sup>19</sup> Lebi'ì ca ÿi'ni to' quia', yala nuyué cca te' por lebi'ì, pues parece qui'ni caduel·la' ccá' sufrir attu vuelta ti'a loti' benia' duel·la' para tsíalatsi' le; á' bá cca' sufrir attu vuelta hàstaá qui'ni lebi'ì nna cca le adiru ti'a Cristua enne' dúe lo losto' le.

<sup>20</sup> Quisiéralá inte' thua' lani le anna tení en vez de rudíania' le, para qui'ni quixa'ánia' le personalmente taá ti'ÿya cca te', pues labí yua' ti'ÿya gunia' lani lebi'ì en vista de qui'ni chi betsiání la' rulábalatsi' qui' le.

<sup>21</sup> Lebi'ì canu rena qui'ni caduel·la' tsé'e le bajo nu ra lo ley de Moisés para iria nàri le ru'a lo Tata Dios, pues canchu yala calatsi' le tsé'e le bajo de nu ra lo ley nna, tsí làa rú'ulatsi' le ttélini le nu ra lo ley acerca de nui.

<sup>22</sup> Ra qui'ni Abraham enne' gùdua tiempo antigua nna uccua chùppa ÿi'ni bi. Ttuá nna uccua nàna qui'ì Agar, ttu niula esclavo. Pero áttuá nna uccua nàna qui'ì Sara ttu niula nu ná bi libre.

<sup>23</sup> Isaac ÿi'ni niula nu ná líbrea nna gùliá por promesa qui' Tata Dios lani Abraham qui'ni itsina' ttu ÿi'ni bi, alàa por la' calatsi' qui'ba cuerpo ti'a gùlia Ismael ÿi'ni niula esclavua.

<sup>24</sup> Nui nna ná ttu comparación para ttélini ri'u ttu enseñanza tsè': Chùppa ca niuláa nna runi cã representar chùppa clase de convenio. Agar nna runiã representar convenio nu guduló lo i'ya Sinaí; acca iyaba canu tse'e cã bajo convénuì nna ná huá cã esclavo ti'ba la.

<sup>25</sup> Pues Agar nna hualiba runiã representar ley qui' Moisés, porqui'ni Agar nna quiere decir I'ya Sinaí, nu dua le' país lã Arabia. Agar nna runi huá representar ciudad Jerusalén porqui'ni nà'la rulue' cã qui'ni tse'e ri'u bajo ley de Moisés. Acca ti'a Agar ná esclavo tsa'tsela tehuá ca ÿi'ni nna, á'hua iyaba canu Jerusalén nna ná huá cã esclavo porqui'ni tse'e cã bajo ley de Moisés.

<sup>26</sup> Pero ri'u nna cca ri'u pertenecer lani attu Jerusalén nu huaya' de la'labàni nu dá' de ÿiabara', la nna ccã comparar lani niula líbrea, iyaba ri'u nna ná ri'u ÿi'ni, acca labí

ná ri'u esclavo.

<sup>27</sup> Enseñanza nna rulue' lo Escritura làti ra:

Gùppa la'ÿeni lani la' redacca' latsi' niula ná huètsì,

Lanú ÿi'ni lu' té annana,

À'hua labí nabia'ni lu' ca dolor nu ràppa ca niula de ruditsina' cã huatsa to',

Porqui'ni màsqui'ba annana ná lu' ti'a ttu niula betse'e latsi' nubeyu' qui' niá na,

Pero i'yu tsá qui'ni adila iÿé ÿi'ni lu' tsé'e ti'chula attu niula.

<sup>28</sup> Acca ÿa hermanos, iyaba ri'u nna ná ri'u ÿi'ni Abraham por promesa nu beni Tata Dios lani bi, ti'a Isaac.

<sup>29</sup> Bitsina' Ismael por la' calatsi' qui'ba cuerpo, pero Isaac nna gùta' la'labàni qui'ì por Espíritu Santo. Ti'a nu bitsina' por la' calatsi' qui'ba cuerpo yala betsia latsi'ì nu bitsina' por Espíritu, á'hua anna.

<sup>30</sup> Pero biani ra lo Escritura acerca de nui. Pues ra: Gulèqquia fuera niula ná esclávaü' á'hua ÿi'ni niã', porqui'ni ÿi'ni niula ná esclávaü' labí ná qui'ni thí'ã herencia lani ÿi'ni niula ná líbreaü'.

<sup>31</sup> Acca anna ÿa hermanos to' quia', bíruhuá ná ri'u ti'a ca ÿi'ni niula esclavua, sino ná lá ri'u ti'a ca ÿi'ni niula líbrea de chi biria ri'u de la' rigú'ubia' qui' ley qui' Moisés.

## 5

<sup>1</sup> Cristua nna chi bedilèe ri'u de la' rigú'ubia' qui' ley qui' Moisés, acca liguni seguir tse'e le tsittsi le' libertad qui' líã' nna bittu eyéqquia le attu nna eyàcca le esclavo attu vuelta.

<sup>2</sup> Liudà naga' le qui'ni inte' Pablo nna rinénia' le: Canchu lebi'ì calatsi' le ccá le circuncidar para tse'e le bajo la' rigú'ubia' qui' ley na', pues á' modo nna gulue' qui'ni labiru confianza té qui' le lani Cristua nna ti'atsi bíruhuá dàqqe'e para lebi'ì.

<sup>3</sup> Chi gutixà'ania' le á'hua riquixà'a' attu vuelta qui'ni nuÿa tediba nubeyu' ni canchu ccã circuncidar nna, entonces ná huá obligado guniã obedecer iyátení nu ra lo ley.

<sup>4</sup> Lebi'ì canu rulaba latsi' le qui'ni iria nàri le ru'a lo Tata Dios por medio de ca obra nu ra lo ley, pues chi gulà'a le lani

Cristua nna labí riŷu' la' tsì'ilatsi' qui'e lani le.

<sup>5</sup> Pero ri'u nna ríalatsi' ri'u nna ribeda ri'u lani confianza por la'huacca qui' Espíritu Santo qui'ni Tata Dios nna gunie ri'u recibir, porqui'ni té fe qui' ri'u lani Cristua.

<sup>6</sup> De chi ná ri'u ttùba lani Cristo Jesús nna, labí dacca' circuncisión para ccá ri'u salvo, ñihua ccá ri'u condenar canchu bittu ná ri'u circuncidado, sino nu hualigani dacca' nna ná fe nu té qui' ri'u lani Cristua, a'hua la' tsì'ilatsi' nu rulue'ní qui'ni ríalatsi' ri'u e.

<sup>7</sup> Tsè'ni guduló lè runi le obedecer nu ná lí, anna chúná, núní rã le qui'ni làa gúniru le seguir titsa' de salvación nu gutixà'ania' le ñì'i.

<sup>8</sup> Álahua Tata Dios beni qui'ni bitsiání la' rulába latsi' qui' le, pues lèe nna gutàÿie le para tsíalatsi' le, a'hua rul·luítse'e le.

<sup>9</sup> Màsqui'ba tse'e tuchùppa teruba canu rulue' ttu enseñanza mal nna, pero té la'huacca qui' qui' para guni cã qui'ni bétsi bétsi bá guni le iyaba nu rulue' cã, tì'a titó' teruba levadura nu rudaÿiluã ituba cúa.

<sup>10</sup> Porqui'ni ná ri'u ttùba lani Señor, acca té rù confianza quia' lani le qui'ni labí gutsiání la' rulábalatsi' qui' le para tanó le ttu enseñanza nu labí ná lí; a'hua ga'na' seguro qui'ni Tata Dios nna gunie castigar enne' runi qui'ni ribèqquia ÿíibá la' rulábalatsi' tsè' qui' le, nuÿa tediba ná.

<sup>11</sup> De nu cca quia' hermanos: cáalá ná lí qui'ni runia' predicar qui'ni naduel·la' ccá ca nubeyu' circuncidar tì'a rena cã, entonces biálacca rutsia latsi' qui' inte' ñì'i. Pues cáalá a' runia' predicar nna, entonces lahuábí itsa'áni cã de riquixà'a' nu cca qui' Cristo enne' gùttie lo curútsia.

<sup>12</sup> Canu runi qui'ni ribèqquia ÿíibá la' rulábalatsi' tsè' qui' le porqui'ni calatsi' qui' guni cã le circuncidar nna, pues ojalá íchu telá cã la'a labá cã.

<sup>13</sup> Rinnía' titó' fuerte hermanos porqui'ni chi gutàÿi Tata Dios le para bíttuúru tsé'e le bajo la' rigú'ubia' qui' ley antigua. Pero bittu uquina' le libertad nu chi té qui' le tì'ba ttu pretexto para guni le según la' calatsi' mal qui' le, sino dà láni le guni le tulidàba nu ná para bien luetsi ttu le nna attu le nna por la' tsì'ilatsi' nu chi té lo losto' le.

<sup>14</sup> Porqui'ni ituba ley nna ccã cumplir canchu guni ri'u ca titsa' qui' Tata Dios làti ra: Uccuatsi'íni luetsi enne' lu' tì'atsi la'a lu' bá.

<sup>15</sup> Pero canchu lebiÿi nna guni ba le seguir ritsa'áni luetsi le nna tì'la luetsi le tì'ba ca animal, hué' le cuidado porqui'ni xiaba hui'yu le grado gul·lùÿa le latsi' ttu le nna attu le nna.

<sup>16</sup> Acca nia' le: Líhue'él·la' qui'ni Espíritu Santo gunie dirigir la' rulábalatsi' qui' le para guni le nu ná tsè', entonces labiru guni le según la' ridàlatsi' mal qui' le.

<sup>17</sup> Porqui'ni la' rulábalatsi' qui'ba ri'u nna runiã contra nu rú'ulatsi' Espíritu Santo, a'hua nu rú'ulatsi' Espíritu Santo nna ná contra la' rulábalatsi' qui'ba ri'u, pues completamente contrario ná Espíritu Santo lani mal nu ná ri'u, acca labí ccani le guni le nu calatsi' le.

<sup>18</sup> Pero canchu rue'èl·la' le qui'ni Espíritu Santo nna gunie dirigir la' rulábalatsi' qui' le, bíruhuá ccá lé condenar por nu ra lo ley.

<sup>19</sup> Claru taá hua yù bá ri'u tì'iÿa ná ca cosa nu runi canu ribèni según la' rulábalatsi' mal qui'ba qui'. Por ejemplo: ca soltero nna ca casado nna ridualàni cã nu labí ná tsèla qui', a'hua runi cã adí ca cosa nu labí ná ñàri nna ca vicio luetsi ca nua' l·le,

<sup>20</sup> ruduÿíbi qui' ru'a lo ca ídolo nna tanó cã ca creencia nna runi cã mal qui' ca enne' lani brujería nna, ruyudí' cã adí ca enne' nna rila cã pleito l·le, ràppa cã la' yélatsi' l·le, canu iqquia l·lá ná cã nna, runi cã por interés qui' la'a labá cã, ná cã canu huetìl·la ca enne' nna rìl·la'a luetsi ca enne' l·le,

<sup>21</sup> calatsi' qui' cúa nu té qui' attu enne' l·le, la'huetti enne' l·le, la' borrachera l·le, dia cã lanì nu ná principalmente para táni ca enne' l·le, a'hua iyaba adí ca cosa mal luetsi ca nui l·le. Ñì rinénia' le nui con tiempo ba tì'ba chi gunénia' le antes, qui'ni canu runi practicar ca tul·la' luetsi ca nui nna labí nal·la' èl·la' cã gata' parte qui' qui' làti rigú'ubia' Tata Dios.

<sup>22</sup> Pero ca cosa tsè' nu ná resultado de runi Espíritu Santo ri'u dirigir nna: La' tsì'ilatsi' nna, la' redacca' latsi' lo losto' ri'u nna, la'ÿeni nna, paciencia para lani ca enne' nna, la' retúalatsi' nna, enne' de losto' tsè' nna, enne' fiel lo iyate nna,



<sup>23</sup> enne' ÿenlatsi' nna, enne' ribeda latsi' ñ nna. Pues bíhuá ley qui' Tata Dios té nu ra contra ca così.

<sup>24</sup> Ca enne' qui' Cristua nna chi runi ça nu ná tsè' porqui'ni para làça nna chi bil·lùÿa latsi' la'huacca qui' la'ridà latsi' mal qui' qui' nna ca vicio qui' qui' nna loti' gùtti Cristua lo curútsia.

<sup>25</sup> Chi té la'labàni cubi qui' ri'u por la'huacca qui' Espíritu Santo, acca dani ri'u hue'él·la' ri'u e qui'ni gunie la'labàni qui' ri'u dirigrir lo iyate nu runi ri'u.

<sup>26</sup> Entonces bittu ebàta' ri'u ñihua guni ri'u para qui'ni adiru dàcca' ri'u, porqui'ni nui nna runiã qui'ni ritil·la ca enne' nna ràppa la'yélatsi' qui' luetsi qui' nna.

## 6

<sup>1</sup> Lebi'ì hermanos, canchu nuÿa ttu hermano qui' le eÿùna'ni li a runiã tul·la', entonces lebi'ì canu té la' tsì'ilatsi' lo losto' le nu runna Espíritu Santo nna dani le guni li a corregir para edúã lugar qui'ì, pero lani ttu losto' ÿenlatsi' porqui'ni ná qui'ni hué' le cuidado qui'ni làa ñnia huá le le' tentación.

<sup>2</sup> Dàni le guni cualàni luetsi ttu le nna attu le nna según ti'iyã ná problema qui' le; porqui'ni a' modo gulue' le qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' le nna runi le cumplir mandamiento nu belue' Cristua.

<sup>3</sup> Canchu nuÿa cania qui'ni nã creyente adiru espiritual ti'chu ca hermanos qui'ì màsqui'ba labí biÿa nã delante de Dios, pues a' modo ridacca'ÿiã.

<sup>4</sup> Ttu ttu tsa ca enne' nna daniã cu'ã prueba nu chi beniã canchu nã tsè' o canchu bittu l·le. Canchu nã tsè' nu chi beniã làniana ná qui'ni edácca'niã porqui'ni la'a labã nna yùã qui'ni beniã nu ná tsè', labí caduel·la' ccã comparar lani nu runi attu nuhuaya'.

<sup>5</sup> Porqui'ni ttu ttu tsa ri'u nna ná qui'ni huá·ní yùà' qui' tsàba ri'u.

<sup>6</sup> Ttu ttu tsa canu ridète' lani ca enseñanza qui' titsa' qui' Tata Dios nna, daniã gutiã lani nu ruthète'niã na de iyaba ca cosa tsè' nu runna Tata Dios qui'ì.

<sup>7</sup> Bittu thacca'ÿi le, pues lanú nuÿa iri-alàni guthacca'ÿiã Tata Dios; sino ti'a ra lo díchu: Biÿa diba rada ttu enne' nna, lènà' qui' nuá huá édi'ã.

<sup>8</sup> Canchu ttu enne' runiã seguir según la' rulábalatsi' qui' bí, pues resultado qui' nuá nna nã nu nitti. Pero canchu ttu enne' runiã según nu rú'ulatsi' Espíritu Santo entonces táliã na ttu la'labàni nu labí ttíã qui'ì por la'huacca qui' Espíritu.

<sup>9</sup> Acca bittu etsàni ri'u guni ri'u nu ná tsè', porqui'ni hui'yu bá tsá señalado por Tata Dios qui'ni édi' ri'u ttu lènà' tsè' gani, pero bittu ccã ri'u desanimar ántesca íl·laniã.

<sup>10</sup> Acca ttu ttu vuelta nu cca ofrecer nna dani ri'u guni ri'u nu ná tsè' para iyábani ca enne', pero especialmente taá lani canu té fe qui' qui' lani Jesucristua.

<sup>11</sup> Liúyu tsáruhuá ti'iyã èl·la runia' letra de rudíania' le annana lani propio gani nãya'.

<sup>12</sup> Iyaba canu calatsi' qui' ccã tsè' ça ca enne', pues laça nuá nna ná ça canu runi ça duel·la' qui'ni ccã le circuncidar ti'a làça, solamente para qui'ni nú ttu nuÿa gutsia latsi'ì ça de rena ça qui'ni ríalatsi' qui' Cristo enne' gùtti lo curútsia.

<sup>13</sup> Porqui'ni ñihua canu chi uccua circuncidar nna labí rigua ça nu ra lo ley de Moisés, pero calatsi' qui' qui'ni lebi'ì nna ccã huá le circuncidar para qui'ni gappa ça néda ebàta' ça de chi berexaèl·la' ça le gata' ttu marca láti le ti'a làça.

<sup>14</sup> Pero inte' nna nunca labí ebàta'a' por biÿa tediba cosa nu cca qui' salvación quia' sino làteruba por ca sufrimiento qui' Xana' Ri'u Jesucristua de gùttie lo yà curútsia; pues por medio de lù'uti qui'e nna labiru fuerza té qui' yétsiloyuì para guniã inte' obligar, a'hua inte' nna labí la'labàni té quia' para lani a.

<sup>15</sup> Porqui'ni de chi ná ri'u ttùba lani Cristo Jesús nna, labí dacca' canchu ná ri'u circuncidado o canchu labí; sino ttu teruba cosa dacca': la'huacca de chi ná ri'u enne' de la'labàni cubi.

<sup>16</sup> Iyaba le canu guni le según ca enseñanza nu chi gutixà'a' lo cárti nna, inte' nna rinábania' Tata Dios qui'ni gúnnée la'ÿeni lo losto' le nna etúalatsi'e le nna, a'hua para iyaba adí ca enne' Israel lígani qui' Tata Dios.

<sup>17</sup> Dèsideba anna para nu chì' da'la nna, nú ttuúru nuÿa ñniã contra inte' acerca de poder quia' como apóstol; pues ca seña qui'

ca huè' nu ná làtia' nna ná cą prueba qui'ni  
runia' Señor Jesús servir.

<sup>18</sup> Para échú tìtsa'a' le, hermanos: Xana'  
Ri'u Jesucristua nna gunie iyáỹiani le ben-  
decir.

A' bá ná.

## CARTA NU GUTHEL·LA' APÓSTOL SAN PABLO PARA CA ENNE' ÉFESO La Epístola Del Apóstol San Pablo A Los EFESIOS

<sup>1</sup> Inte' Pablo ná' apóstol qui' Jesucristua, porqui'ni a' ná la' calatsi' qui' Tata Diuŷia lani inte'. Acca rùdià' carti para lebi'ì ca enne' qui' Tata Diuŷia tse'e le' yétsi Éfeso, lebi'ì canu ríalatsi' le Cristo Jesús.

<sup>2</sup> Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' rí'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la'ŷeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

<sup>3</sup> Ná qui'ni gudàliani ri'u Dios enne' ná Tàta qui' Xana' Ri'u Jesucristua, porqui'ni de chi ná ri'u ttùba lani Cristua nna chi runi Tata Dios ri'u bendecir lani iyaba ca cosa tse' nu da' de ŷiabara' para la'labàni espiritual qui' ri'u.

<sup>4</sup> Tata Dios nna chi becuí'e ri'u dèsdeba antes càla cue' yétsiloyu para qui'ni ccá ri'u ttùba lani Cristua, a'hua para qui'ni tsé'e ri'u ru'a lúe lani ttu la'labàni nàri sin qui'ni bittu falta té qui' ri'u lani e.

<sup>5</sup> Por la' tsi'ilatsi' qui'e lani ri'u nna belaba latsi'e dèsdeba nérúa qui'ni édi'e ri'u por ŷi'nie por medio de Jesucristua, porqui'ni a' ná nu adiru calatsi'e gunie lani ri'u,

<sup>6</sup> para qui'ni gului'e ti'iyã yéni gání ná favor qui'e lani ri'u. Acca chi benie ri'u recibir porqui'ni chi ná ri'u ttùba lani ŷi'ni Amado Qui'e.

<sup>7</sup> A'hua chi beyuniŷén latsi'e ca tul·la' qui' ri'u porqui'ni Jesucristua nna chi gùttie lo yà curútsia, anía modo nna chi bedilèe ri'u. Todo es porqui'ni yala catsi'ínie ri'u.

<sup>8</sup> Acca yala runie ri'u bendecir lani la'huacca para gata' adí la' riyeni tse' qui' ri'u nna ttélíni ri'u completamente tse' para gucué' ri'u entre nu ná tse' nna nu ná mal nna.

<sup>9</sup> Acca por primera vez nna chi nabia'ni ri'u voluntad qui'e nu lanú nuŷa chi benibí'a antes, de acuerdo lani nu adiru calatsi'e gunie según propósito tse' qui'e.

<sup>10</sup> Quiere decir qui'ni dèsde'ba nérúa Tata Dios nna chi té ttu la' rulábalatsi' tse' qui'e para qui'ni itute historia qui' yétsiloyu nna ccá cumplir lani Cristua canchu chi gal·la' tiempo nu nánie, para qui'ni cu'ubi'e iyaba nu té, tàntua nu té ŷiabara', a'hua nu té yétsiloyu nna.

<sup>11</sup> Dèsdeba neru chi nánie qui'ni ccá ri'u qui'e nna thí' ri'u iyate nu chi rée gúnnee qui' ri'u, según la' rulábalatsi' tse' qui'e de runie iyábani para qui'ni propósito qui'e nna ccá cumplir,

<sup>12</sup> para qui'ni intu' canu gùta' fe qui' tu' lani Cristua yà'la nna guni tu' para qui'ni Tata Dios nna thí'e adí la' dàliani.

<sup>13</sup> A'hua lebi'ì dèsdeba loti' biyénini le titsa' lígani para cca le salvo nna, huía tè latsi' le Cristua nna guthel·la' tie Espíritu Santo enne' dúe lo losto' le ti'a chi rée qui'ni gunie, prueba de qui'ni chi ná le enne' qui'e.

<sup>14</sup> Acca chi ga'na ri'u seguro qui'ni Tata Dios nna gunna huée qui' ri'u iyaba adí ca bendición nu chi beninie ri'u prometer canchu chi i'yu tsáa qui'ni gudilèe para siempre iyaba ri'u canu ná qui'e, para qui'ni lèe nna thí'e adí la' dàliani.

<sup>15</sup> De biyeni te' qui'ni rappa le confianza lani Xana' Ri'u Jesucristua por salvación qui' le a'hua qui'ni yala la' tsi'ilatsi' té lo losto' le para lani adí ca enne' qui'e,

<sup>16</sup> acca labí rudutsia' rue' ye' e gracia por lebi'ì, a'hua tulidàba rexalátsa'a' le lo ca oración quia'.

<sup>17</sup> Tata Dios Enne' Tsùna', Tàta qui' Xana' Ri'u Jesucristua nna, rinába' qui'ni gúnnee qui' le adí la'huacca qui' Espíritu Santo para qui'ni gata' adí la' riyeni tsè' qui' le nna adí la' ritelíni qui' le nna, para qui'ni gunibia' li e adiru tse',

<sup>18</sup> A'hua qui'ni gúnnee adí la'yani' lo la' ritelíni qui' le para qui'ni gunibia' le ti'iyã tse' ná la' rulábalatsi' qui'e para lani le tiempo nu chì da'la, porqui'ni chi gutàŷie le nna chi ná le enne' qui'e. A'hua para qui'ni ccá le saber ti'iyã tsè' gání ná salvación nu chi benie prometer qui'ni gúnnee qui' ttu ttu tsa ca enne' chi ná qui'e.

<sup>19-20</sup> Runi huá' oración qui'ni gunibia' le ti'iyã iŷeni tsè' ná la'huacca qui' Tata Dios para lani ri'u canu ríalatsi', quiere decir la'a mísmuba la'huacca nu té qui'e loti'

bechìthe Cristua de entre canu yatti nna beyaccabàni bi attu nna bedua tìe bi cuitte' e lado ná' bànie le' ÿiagara' para cu'ubi'e.

<sup>21</sup> Acca chi née enne' adiru dacca' lo iyaba ca ángeli nna ca espíritu nna canu té poder qui' qui' le' ÿiagara' l'le iyaba clase de la' rigú'ubia' le' yétsiloyu l'le iyábani ca enne' l'le, pues Cristua nna née adiru enne' ÿeni lo iyáteni tántua nu té tiempo anna a'hua nu chì' da'la nna.

<sup>22</sup> Tata Dios nna chi betie iyábani ca cosa latsi' ná' Cristua, acca Cristua nna née enne' rigú'ubia' lo iyáteni nu té para iglesia qui'e,

<sup>23</sup> ri'u nu ná cuerpo qui'e le' yétsiloyuì porqui'ni dúe lo losto' iyaba canu rialatsi' lani la'huacca ÿeni nu té qui'e le' iyábani lugar de dúe le' itute ÿiagara' nna itute yétsiloyu nna.

## 2

<sup>1</sup> Ttu cuaÿa nuá nna uccua le nu yatti espiritualmente taá, porqui'ni beni le puru taá nu labí ná tse' nna iyábani clase de tul·la' nna. Pero annana chi té la'labàni cubi nu benna Tata Dios qui' le.

<sup>2</sup> Ttu cuaÿa nuá nna beni le seguir lani ca cosa mal nu rú'ulatsi' yétsiloyu nna, beni le nu rú'ulatsi' numalua enne' rigú'ubia' ca espíritu malo canu tse'e lo be' nna, runiá latsi' canu labí runi ca Tata Dios obedecer para qui'ni guni ca adí tul·la'.

<sup>3</sup> Anía beni iyaba ri'u, beni ri'u iyaba mal nu ridàlatsi' cuerpo qui' ri'u nna iyaba ca tul·la' nu uccualatsi' ri'u según ca la' rulábalatsi' mal qui' ri'u. Dèdeba gùlia ri'u nna cca ri'u merecer castigo qui' Tata Dios tì'a adí ca enne' tul·la'.

<sup>4</sup> Pero Tata Dios nna iÿeni ná la' retúalatsi' qui'e nna yala catsi' ínie ri'u.

<sup>5</sup> Labí fuerza té qui' ri'u para guni ri'u nu ná tse', uccua ri'u tì'a ttu nu yatti para nitti ri'u por cause de ca tul·la' nu beni ri'u. Pero Tata Dios nna bènne la'labàni qui' ri'u lani Cristua. Por puru taá favor qui'e lani ri'u, acca chi bedilèe le le' condenación.

<sup>6</sup> Pero annana chi ná ri'u ttùba lani Cristo Jesús nna chi bechìtha Tata Dios ri'u juntu taá lani Cristo nna bedua tìe ri'u cuitte' e le' ÿiagara',

<sup>7</sup> para qui'ni ca tiempo nu chì' da'la nna gulue'ní tì'ÿa iÿeni ná la' tsi' ilatsi' nu té qui'e

tulidàba de chi retúalatsi' e ri'u por causa de Cristo Jesús.

<sup>8</sup> Por puru taá la' tsi' ilatsi' qui' Tata Dios lani le acca chi ná le salvo porqui'ni té fe qui' le lani Cristo Jesús; bihua ná por la'huacca qui' la'a lebi'ì bá, sino ná lá regalo nu ÿa runna ba Tata Dios qui' le,

<sup>9</sup> alahua ná por biÿa ttu obra nu beni le; acca bihua modo té ebata' ri'u ína ri'u qui'ni yala merecer cca ri'u.

<sup>10</sup> Tata Dios nna benie ttu ttu tsa ri'u para cca ri'u ttùba lani Cristo Jesús nna guni ri'u ca obra tsè' según nu chi nanie dèdeba antes qui'ni guni ri'u.

<sup>11</sup> Lebi'ì enne' Éfeso, dèdeba gùlia le nna yala mal rinne ca enne' judío qui' le porqui'ni bittu seña de circuncisión té cuerpo qui' le según costumbre nu runi ca. Ná qui'ni gurexa' latsi' le qui'ni làa iÿùl·lani le tì'ÿa enne' uccua le antes.

<sup>12</sup> Tiempo lanía nna lanú Cristo té para lebi'ì para cca le salvo. Labí ná le enne' judío, acca ca bendición nu ná para ca enne' israelita nna labí derecho té qui' le para thi' le ca. Labí parte gùta' qui' le lani ca convenio nu beni Tata Dios lani ca enne' qui'e. Lebi'ì nna nì ttu la'ÿeni té qui' le por nu chì' da'la, lanú Tata Dios té para lebi'ì. A' uccua condición qui' iyaba le.

<sup>13</sup> Pero annana chi ná le ttùba lani Cristo Jesús, lèe nna gùttie para lebi'ì canu gutsé'e idittu' de Tata Dios pero annana chi gùchi'e le èxaba lani lèe.

<sup>14</sup> Por Cristo Jesús nna chi ná le ttùba yétsi lani ca enne' judío, porqui'ni chi gùttie para iyaba ri'u, a' modo nna labiru ná ri'u chùppa yétsi tì'a antes, sino chi beyàcca tsè' ri'u nna labiru dé'è té entre ri'u.

<sup>15</sup> Por lù'uti qui' Cristua nna, a' modo gùtue la' ruyudí' latsi' nu uccua entre ca enne' judío lani ca enne' qui' adí ca nación, quiere decir ley nu bedia Moisés lani iyaba ca mandamiento qui'ì nna ca regla qui'ì nna, para qui'ni ca chùppa yétsia nna ccá ca ttùba enne' cubi lani lèe, a' modo nna chi beyàcca tse' iyaba ri'u.

<sup>16</sup> Chi bì'e fin qui' iyaba ca la' ruyudí' latsi' luetsi chùppa ca yétsia' nna chi beyunie iyaba ri'u ttùba yétsi de beyacca tse' ri'u ttùba lani Tata Dios por medio de lù'uti qui' Cristua lo yà curútsia.

17 Cristua nna bité gutixè'e ca titsa' nu runna la'ÿeni, para qui'ni lebi'i canu gutsé'e le idittu' de Tata Dios nna eyàcca tse' le lani intu' ca enne' judío canu tse'e èxaba lani lèe.

18 Por medio de Cristua nna chi té lo néda para ibiga' ri'u lani Dios Padrea, sea ca enne' de raza judío l-le o sea lebi'ì ca enne' qui' adí ca nación l-le, porqui'ni la'a mísmuba Espíritu Santo dúe lo losto' iyaba ri'u canu ríalatsi'.

19 Acca lebi'i nna labiru ná le canu fuera, sino ttùba derecho chi té qui' le lani iyaba canu chi ná enne' qui' Tata Dios, ttùba familia chi ná iyaba ri'u lani lèe.

20 Lebi'i canu cca formar familia qui' Tata Dios nna ná le tì'a ttu yú'u nu ratha lo cimientu qui'ì. Intu' ca apóstol lani ca profeta nna ná tu' tì'a ttu cimientu, pero enne' nu adiru dacca' nna née Jesucristua. Lèe nna née íyya principal nu nàxu' itute yú'ì.

21 Por la'huacca qui' Señor nna, iyaba ri'u ca enne' ríalatsi' té parte qui' ri'u yú'u qui' Señor nna runi ri'u seguir nu ná tse', ttu tsa ri'u runi cualàni luetsi ri'u, hàstaá qui'ni iyaba ri'u nna ccá ri'u ttu templo nu dacca' para lèe.

22 A'hua lebi'ì ca enne' Éfeso nna chi ná le ttùba lani Cristo, acca ttùba familia chi ná le lani iyaba adí canu ríalatsi'. Iyaba ri'u nna chi ná ri'u ttu yú'u làti dua Tata Dios, porqui'ni dua Espíritu Santo lo losto' ri'u.

### 3

1 Chi ná ri'u ttùba lani Cristua, acca inte' Pablo runia' oración por lebi'ì, màsqui'ba tí'a litsi' ìyyà por nu cca qui' Cristo Jesús, porqui'ni benia' predicar titsa' qui'e entre lebi'ì ca enne' qui' adí ca nación.

2 Chìa yù le qui'ni Tata Dios, por la' tsì'ilatsi' qui'e lani inte', chi bethà'née latsi' nàya' para quixá'a' ca titsa' de salvación entre lebi'ì.

3 Nu chi nàni Tata Dios dèdèba neru nu labí chi nabia'ni ttu enne' antes, pues benie qui'ni uccua ya' à saber tì'ba chi bedía' titó' lo cartì.

4 De gul·la le carta qui' yì'ì nna cca le saber la' ritelíni nu té quia' de nu chi nani Tata Dios dèdèba antes qui'ni gunie por medio de Cristua.

5 Nìdi ttu enne' labí benibí'ą na antes, pero annana chi beni Tata Dios qui'ni intu' ca apóstol qui'e nna ca profeta qui'e nna uccua tu' à saber por medio de Espíritu Santo.

6 Chi beluè'nie intu' qui'ni hàstaba lebi'ì canu labí ná cą enne' judío nna, ttùba bendición thí' le lani intu' ca enne' judío. Ttùba familia chi ná iyaba ri'u canu ríalatsi' titsa' de salvación, ą'hua ttùba ná bendición nu chi beni Tata Dios prometer qui'ni gúnnée qui' iyaba ri'u, porqui'ni chi tse'e ri'u ttùba lani Cristo Jesús.

7 Por puru taá favor qui' Tata Dios, acca benie qui'ni ná' obrero qui'e, para qui'ni por medio de la'huacca qui'e lani inte' nna quíxa'á' ca titsa' qui'e nu runna salvación.

8 Canchu nuÿa cania ą qui'ni ną menos tì'chu adí ca enne' qui' Tata Dios, pues cca te' qui'ni adila menos ná' tì'chu lą, atsi'íní becuí'e inte' por la' tsì'ilatsi' qui'e para tsa'á' adí ca nación quíxa'á' ca titsa' nu cca qui' Cristua ą'hua tì'ÿa ìÿeni ná ca bendición nu runne qui' ri'u,

9 para qui'ni iyáÿiani ca enne' nna ttélíni cą tì'ÿa modo benie cumplir la' rulábalatsi' tse' qui'e para làcą. Tata Dios enne' beni iyábani nu té nna, là terúbée hua yùe dèdèba neru nu gunie para lani ca enne' qui' adí ca nación.

10 Pero annana chi benie na declarar claru taá, para qui'ni iyáÿiani ca ángeli nna ca espíritu canu té la'huacca qui' quí ÿiabara' nna ccá cą saber por nu uccua lani ri'u canu ná iglesia qui'e tì'ÿa tsè' ná la' ritelíni qui' Tata Dios para salvación qui' iyáÿiani clase de enne'.

11 A' beni Tata Dios conforme lani la' rulábalatsi' tse' nu té qui'e dèdèba neru para itute yétsiloyu, pero labí uccua hàsta qui'ni bitá Xana' Ri'u Jesucristua tì'a chi nani Tata Dios.

12 Por medio de Jesucristua nna chi té lo néda qui' ri'u ibiga' ri'u lani Tata Dios sin la' rátsilatsi', porqui'ni ràppa ri'u confianza lani Cristua, acca ga'na ri'u seguro qui'ni gunie ri'u recibir.

13 Hua yu le qui'ni yala cca'a' sufrir por causa de ca titsa' nu riquixa'ánia' le, pero bittu edúl·la'a latsi' le, porqui'ni sufrimiento nu rittia' nna ną para bien qui' le.

14 Por nui nna ruduỹibia' runia' oración lani Dios enne' ná Tàta qui' Xana' Ri'u Jesu-cristua.

15 Por medio de lèe nna té nombre qui' iyaba ca familia canu tse'e le' yétsiloyu, a'hua canu tse'e ÿiabara'.

16 Lèe nna té itute la'huacca qui'e de nu ná tse' para gunie le cualàni, acca rinábani ye' e qui'ni gúnnée adí fuerza para espíritu qui' le por medio de Espíritu Santo qui'e,

17 a'hua qui'ni gata' adí fe qui' le lani Cristua, para qui'ni thúe lo losto' le lani la' redacca' latsi', para qui'ni gunibia' le adí tse' biỹa nu a' la' tsì'ilatsi' nna gata' adí fuerza para espíritu qui' le por medio de iỹéniní la' tsì'ilatsi' nu runne lo losto' le,

18 para qui'ni ttélini le tsè' gani lani iyaba adí ca enne' qui' Tata Dios qui'ni iỹéniní ná la' tsì'ilatsi' qui' Cristua dèstaba ÿiabara' hàstaá yétsiloyu, le' itúỹiani lugar para siempre nna catsí'ínie iyáỹiani ca enne'.

19 Runia' oración qui'ni guni bia' le ti'iyã iỹeni ná la' tsì'ilatsi' qui' Cristua, labí la'huacca té qui' ri'u para qui'ni guni bia' ri'u itute a, para qui'ni Tata Dios nna thúe lo losto' le lani la'huacca qui'e.

20 Quiỹaru Tata Dios qui'ni huaccanie gunie para ri'u adírlulá iỹeni de nu inàbani ri'u e a'hua de nu rulaba latsi' ri'u, por medio de la'huacca qui'e de runie tsina lo losto' ri'u.

21 Labée nna yala enne' dacca' née para qui'ni ri'u nu ná iglesia qui'e nna gudàliani ri'u e tulidàba para siempre por iyate nu benie para ri'u por medio de Cristo Jesús. Quiỹaru e.

#### 4

1 Inte' Pablo tía' preso porqui'ni runia' predicar títsa' qui' Señor. Runia' le animar lani ca títsa' qui' yì'ì qui'ni guni le nu ná tse' tì'a ná qui'ni ca enne' qui' Tata Dios guni ca, porqui'ni chi gutàỹie le para ccá le ÿì'nie.

2 Bittu cani le qui'ni adiru dacca' le tì'chu adí ca enne', sino ccá lá le enne' yénlatsi'. Liucuèda latsi' le tulidà taá, bittu itsa'áni luetsi le. Liguni cualàni luetsi ttu le nna attu le nna lani la' tsì'ilatsi'.

3 Liguni duel-la' ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' le, porqui'ni Espíritu Santo nna dúe lo losto' le, acca liguni nu rú'ulatsi'e para qui'ni gata' la'ỹeni entre lebi'ì.

4 Ttùba ná ri'u lani Cristua, a'hua ttùba Espíritu Santo runna la'labàni espíritual qui' ri'u de dúe lo losto' ri'u. A'hua ribèda ri'u lani la' redacca' latsi' por nu gunna Tata Dios qui' ri'u porqui'ni chi gutàỹie ri'u.

5 A'hua ttù teruba Cristo Jesús née Señor lo iyaba, a'hua ttùba enseñanza ríalatsi' ri'u, a'hua ttùba dacca' bautismo para iyaba ri'u.

6 A'hua ttù teruba Dios dua. Lèe nna née Tàta qui' iyaba ri'u. La'a mísmuba lèe nna bána'nie lo iyate ni nna dúe lo losto' iyaba ri'u nna runie entre ri'u nu calatsi'e.

7 Pero ttu ttu tsa ri'u nna chi té ttu capacidad qui' ri'u según la'huacca nu runi Cristua lani ri'u.

8 Tì'a nu ra lo Escritura nu cca qui' Cristua:

De beyèqqie ÿiabara' nna dechì'e iyaba

canu uccua cã vencido por lèe,

Bete tìe capacidad qui' ca enne' para qui'ni guni cã nu calatsi'e.

9 Biánicca ra qui'ni bè'yue ÿiabara' cá. Es qui'ni yà'la tè bité, pues bité hàstaá le' yétsiloyu.

10 La'a mísmuba Cristo enne' bitá yétsiloyu nna beyéqquia huée ÿiabara' para thúe le' itúbani lugar lani la'huacca qui'e.

11 La'a labée nna rutie capacidad qui' ttu enne'. Por ejemplo, betie capacidad qui' tu' para tsá' tu' thulo tu' ttu obra para lèe; attu té cã nna para quixá'a cã según runi Tata Dios latsi' qui' qui'ni inne cã; attu té cã nna para gute cã mensaje nu runna salvación qui' ca enne'; attu té cã nna para hué' cã cuidado la'labàni espíritual qui' ca enne' ríalatsi' nna gute cã ca enseñanza nu cca qui' ca títsa' qui'e.

12 Anía runi Cristua ca enne' qui'e preparar para guni cã servir luetsi qui, para qui'ni iyaba ri'u canu cca formar cuerpo qui'e le' yétsiloyu nna gata' adí fuerza de la'làbani espíritual qui' ri'u nna,

13 hàsta'na qui'ni ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' iyaba ri'u por fe nu té qui' ri'u nna ttélini ri'u tsè' gani itute nu ná ÿì'ni Tata Dios para ri'u nna iỹeni ri'u espíritualmente taá tì' taání Cristua née enne' completamente tse'.

14 Làniana ttélini ri'u tsè', alàa tì'a ná ca huatsa to' canu bílá bílá bá rulaba latsi' qui' nna ría taá latsi' qui' biỹa tediba enseñanza

ní nu riquixá'a ca enne' lani maña ba nna ruthacca'ýí cã cã de rute cã ca enseñanza huaya' lá nu labí ná lí.

15 Pero ri'u nna dani ri'u inne lá ri'u tulidãba nu ná lí, pero lani ttu modo e la' tsì'ilatsi', pues ná qui'ni ccá ri'u tì' ná Cristua lani itute la'labàni qui' ri'u, para qui'ni ccá ri'u completamente ttùba lani lèe. Lèe nna runie ri'u dirigir porqui'ni née cabeza qui' cuerpo qui'e nu ná ri'u.

16 Por ejemplo: iyaba ca parte nu cca formar cuerpo qui' ri'u nna tsè'ni tsáa' luetsi qui' nna yéti' luetsi qui' tì'ba ná qui'ni ccá cã para qui'ni iyèni itute cuerpo, según capacidad nu té qui' ttu ttu miembro qui'í, anía modo nna gata' fuerza la'labàni espiritual qui' itute iglesia pero lani la' tsì'ilatsi' nu té qui' ttu ri'u lani attu ri'u.

17 Annana rinénia' le attu vuelta porqui'ni ga'na' seguro qui'ni a' calatsi' Señor qui'ni quixa'ánia' le: bíttuúru guni le ca cosa mal tì' runi canu labí nabia'ni cã Tata Dios nna runi cã según la' rulábalatsi' qui' bá qui' nna,

18 re' ýí báníã la' riyeni qui' qui'. Labí nabia'ni cã la'labàni nari nu runna Tata Dios porqui'ni labí ritelíni cã ca cosa espiritual nna yala duro ná losto' qui' contra nu ná lí nna,

19 bíruhuá rettú'ni cã de runi cã nu làa ná tse' nna listo ba tse'e cã para guni cã bíyaáru vicio nna placer nna hàstaá bíyaáru cosa cùttsi nu ridã latsi' qui', a' ná nu adiru rú'ulatsi' qui'.

20 Pero lebi'í nna álahuá a' bidète' le nu cca qui' Cristua,

21 porqui'ni chía biyénini le titsa' qui'e nna chía bidète' le ca enseñanza qui'e, ca titsa' lí nu gunne Jesús.

22 De nu cca qui' la'labàni qui' le ántesca tsíalatsi' le, bíttuúru tsé'e le bajo la' rulábalatsi' viejo qui' le, porqui'ni iyaba ca la' ridàlatsi' mal ni nna ruthacca'ýí cã le para guni le adí tul·la' nna nitti ba le.

23 Acca ná qui'ni gata' attu la' rulábalatsi' huaya' qui' le nna ccá le enne' cubi espiritualmente taá.

24 Liulue' qui'ni chi té la'labàni cubi qui' le tì'a canchu chi gaccu' ri'u ttu lari' cubi. La'labàni cubi qui' le nna ná por la'huacca

qui' Tata Dios para qui'ni ccá ri'u enne' tse' nna nari nna según nu ná lí.

25 Por nui nna liutse'e latsi' le iyaba clase de bèyia nna nunca labí gunilàtsi' le, sino puru taá nu ná lí inne le, porqui'ni iyaba ri'u ttùba ná ri'u tì'a ca parte qui' ttu cuerpo.

26 Canchu ritsa'áni le, cueda tí' latsi' le para làa guni le biyã cosa mal. Alaa ttùyã tsá bá tse'e le lani la' l·la, sino eyacca tsé' taá le.

27 Bittu gute le néda lani numalua para guniã nu calatsi'í lani le.

28 Nu ribana nna bíttuúru cuana, sino adila tsa' guniã gana lani tsina nu runiã, pero ttu tsina nu ná tse' delante de Dios, para qui'ni a' modo nna gátta'niã para guniã cualàni ca enne' ga'na lani necesidad.

29 Bíttuúru inne le biyã titsa' cùttsi, sino puru taá ca titsa' nu runna consejo tsé' para la'labàni qui' ca enne', para qui'ni iyaba canu riyénini cã qui' le nna thí' cã bendición lo losto' qui'.

30 Bittu inne le biyã titsa' nihua bittu guni le biyã nu runi qui'ni ehuiní'ni Espíritu Santo enne' guthèl·la' Tata Dios. Chí dua Espíritu Santo lo losto' iyaba ri'u canu ríalatsi', por nui nna egà'na ri'u seguro qui'ni i'yu tsá l·lá ri'u para siempre.

31 Bittu rù cúa lo losto' le ca la' rulábalatsi' qui' le nu runi qui'ni itsa'áni le lani attu enne'. Bittu rù cca le iqquia l·la nihua iqquia tsá'a, nihua bittu rù innedí' le, nihua bittu rù qué' lé, nihua bittu rù biyã guthacca' le ca enne'.

32 Sino liuyu tse' luetsi le, a'hua cca le enne' de la' retúalatsi', dani le eyuniyén latsi' qui' ttu le nna attu le nna tì' tehuá Tata Dios chí beyuniyén latsi'e qui' le iyé vuelta, porqui'ni Cristua nna chí gùttie por ca tul·la' qui' le.

## 5

1 Yà'ni qui'ni lebi'í nna chí ná le ýi'ni Tata Dios, yala catsi'ínie le, acca annana dani le guni le duel·la' ccá le enne' tse' tì'ba née enne' tse'.

2 Liulue' tulidãba qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' le tì'ba Cristua nna yala uccuatsi'ínie ri'u nna betie la'labàni qui'e para gudilèe ri'u. Lèe nna gùttie para quée sacrificio por ca tul·la' qui' ri'u, réni nu belàlie nna uccua ttu ofrenda tsé' nu beni Tata Dios recibir.

<sup>3</sup> Yà'ni qui'ni chi ná le enne' qui' Tata Dios, acca nidí titó' bittu guni le ca cosa mal tì'a la' ridualàni nu labí ná tsèla le, liutse'e latsi' le iyaba ca cosa nu labí ná nàri delante de Dios, a'hua bittu thá latsi' le thí' le nu ná qui' attu enne', pues bittu inne le de nu cca qui' ca cosa malua' ti'atsi calatsi' le guni le ca.

<sup>4</sup> A'hua bittu ná qui'ni inne le ca titsa' nu ché' la' réttu'ló, ñihua bittu inne le ca titsa' tonto ñihua ca titsa' disparate, porqui'ni álahua a' dani ca enne' rialatsi' inne ca. Sino adila tsa' hue' le gracia Tata Dios.

<sup>5</sup> Chìa yù le qui'ni iyaba canu runi adulterio o biya cosa nu labí ná nàri delante de Dios nna, pues ca nui nna labí nà'la' él'lá' ca gata' parte qui' qui' làti rigú'ubia' Cristua nna Tata Dios nna, ñihua ca enne' dàa latsi' nna, porqui'ni tulappa bá nà túl'la'a' tì'a canu runi adorar ca ídolo.

<sup>6</sup> Hue' le cuidado qui'ni nú ttu nuya guthacca'yíá le de rinne ca qui'ni álahua a' ná, pues yù ri'u qui'ni Tata Dios nna fuerte ni gunie castigar iyaba canu runi ca cosa mal nà'.

<sup>7</sup> Acca bittu lání lé le' vicio nu runi ca.

<sup>8</sup> Ttu cuaya nuá nna labí nabia'ni le titsa' qui' Señor nna gutsé'e le le' tul'la', pero annana de chi ná le enne' qui' Señor nna chi tsè'e le le' la'yani', acca liguni nu ná nàri nna tse' nna de acuerdo lani la'yani' nu chi dua lo losto' le.

<sup>9</sup> Porqui'ni canu dua Espíritu Santo lo losto' qui' nna ná ca enne' tsì'ilatsi' nna runi ca nu ná tse' nna puru taá titsa' lí rinne ca.

<sup>10</sup> Liguni duel'la' idète' le nu rú'ulatsi' Señor.

<sup>11</sup> Bittu edacca'ni le para guni le ca cosa nu labí riyu' tì'a ca cosa mal nu runi canu labí nabia'ni ca titsa' qui' Señor, sino gute lá lé consejo qui' qui' para qui'ni ttélini ca ti'iya mal ná ca così ru'a lo Tata Dios.

<sup>12</sup> Ca cosa cùttsi nu runi gattsi' ba ca enne', labí ná qui'ni inne ri'u ca ru'a lo adí ca enne', porqui'ni a' modo nna éte' huá ca na ettu' huáni ca.

<sup>13</sup> Pero la'yani' ligani nna té la'huacca qui' para gului'a iyaba ca cosa nu runi ca enne' nna ilá'ní claru tení ti'iya ná ca, a'hua para qui'ni ttu cosa nna eyacca' la'yani'.

<sup>14</sup> Acca ra lo Escritura:

Lu' nu ti'áthi, chi dacca' bebànidí nna beyátha entre canu yatti,

Cristua nna gunie qui'ni tsáni' ttu tsá cubi para lu'.

<sup>15</sup> Lihue' tse' cuidado ti'iya ná la' rìdua qui' le, aláa tì'ba canu bihua rulaba latsi', sino canu rà'a razón lá.

<sup>16</sup> Yala maldad té le' yétsiloyu, acca bittu cuenta tse'e ba le sino liuhue'èl'la' latsi' le guni le nu ná tse' para iyábani ca enne', porqui'ni tuchùppa tsá teruba tse'e ri'u le' yétsiloyu.

<sup>17</sup> Acca bittu cca le tì'a canu làa ritelíni ca biya nuá' ná tse' nna ná mal nna, sino liguni duel'la' ttélini le biya nua' calatsi' Señor qui'ni guni le.

<sup>18</sup> Bittu ccá le borracho, porqui'ni licor nna nà ttu vicio nu richè'a ca enne' para nitti ca. Liute la lugar qui'ni Espíritu Santo enne' dua lo losto' le gunie dirigir itute la'labàni qui' le.

<sup>19</sup> Acca ligul'la ca salmos nna ca himnos nna ca coro espiritual nna lani itute latsi' le para gudàliani le Señor Jesucristua.

<sup>20</sup> Tulidà taá hue' le gracia Dios enne' ná Tàta qui' ri'ua, por medio de Xana' Ri'u Jesucristua, por iyaba nu runne qui' ri'u.

<sup>21</sup> Liguni reconocer derecho nu té qui' ttu le lani attu le, porqui'ni iyaba ri'u tse'e ri'u delante de Tata Dios.

<sup>22</sup> Annana rinénia' ca niula: Nuya tediba niula nu chi dua tsèli nna labí daniá cu'ubia'niá nubeyu' qui'ì, pero ná qui'ni guniá nubeyu' qui'ì obedecer, porqui'ni a' calatsi' Señor Jesucristua.

<sup>23</sup> Porqui'ni ttu nubeyu' nu chi bettsaní'ì nna chi nà responsable para íchi'a niula qui'ì lo neda nu ná tse', tì'ba Cristua runie dirigir ri'u canu runi formar iglesia nu ná cuerpo qui'e, pues née Salvador para ri'u nna rui'e ri'u cuidado tulidàba para làa tse'e ri'u le' peligro.

<sup>24</sup> Así es de qui'ni tì'a ri'u canu runi formar iglesia qui' Cristo rú'ulatsi' ri'u qui'ni cú'ubia'nie ri'u, a' tehuá ttu niula nu chi bettsaní'ì nna daniá guniá iyábani nu rú'ulatsi' nubeyu' qui'ì.

<sup>25</sup> Annana rinénia' ca nubeyu': Nuya tediba nubeyu' nu chi bettsaní'ì nna daniá



catsi'íniã niula qui' tì'ba Cristua uccu-atsi'ínie ri'u nu ná iglesia qui'e nna bètie la'labàni qui'e por ri'u,

<sup>26</sup> para qui'ni ri'u canu ná iglesia qui'e nna cca ri'u yà'latsi' para guni ri'u làteruba Tata Dios servir, de chi beyúnie ri'u nàri de ca tul·la' qui' ri'u por medio de inda nna títsa' nna.

<sup>27</sup> Anía beni Cristua para qui'ni ri'u canu ná iglesia qui'e nna cca ri'u presentar ru'a lúe sin tul·la' nna, sin biÿa seña qui' ttu cuerpo nu chi retù nna, nìhua bíÿaáru attu mancha nna, antes la ccá ri'u completamente tsè' para lèe, nàri nna, sin biÿa falta nna.

<sup>28</sup> A'hua ttu nubeyu' nu chi bettsaní' nna dàniã catsi'íniã tulidàba niula qui' tì', porqui'ni niula qui' tì' nna ná parte qui' la'a labá. Ttu nubeyu' de catsi'íniã niula qui' tì', pues ti'atsi catsi'íniã la'a labá porqui'ni ttùba ná cã.

<sup>29</sup> Ni ttú nubeyu' labí ruyudí'ã la'a cuerpo qui' bí, sino ànteslá tsè'ni ruã nna rui'ã cuidado cuerpo qui' tì', tì'a Cristua ruyue tse' iglesia qui'e.

<sup>30</sup> Porqui'ni ttu ttu ri'u ná ri'u parte qui' cuerpo qui'e, qui' belá' qui'e nna tsítta yù'e nna.

<sup>31</sup> A'hua ttùba cuerpo ná nubeyu' lani niula qui' tì', porqui'ni ttu nubeyu' nna guthà'nã tàta nàna qui' tì' para itsà'ã niula qui' tì' nna ccã cabeza qui' litsi' qui, làniana chùppa taá cã cueqquia lèttia cã iyaba ca asunto qui' qui' porqui'ni chi ná cã ttùba.

<sup>32</sup> Enseñanzì nna labí ttélini ri'u ã por capacidad nu té qui' la'a ri'u ba, pues ritelí te' qui'ni cca tratar nu cca qui' Cristua lani ri'u nu ná iglesia qui'e para gulue' ti'íÿa ná ri'u ttùba lani lèe.

<sup>33</sup> Enseñanzì ná huá para lebi' tì: ttu nubeyu' nna dàniã catsi'íniã niula qui' tì' nna gúlui'ã qui'ni té la' tsi'ilatsi' lo lostu' tì para lã, porqui'ni niula qui' tì' nna ná parte qui' la'a labá. Ttu niula nna dàniã guniã nubeyu' qui' tì' obedecer porqui'ni yùã qui'ni ã' calatsi' Tata Dios.

## 6

<sup>1</sup> Lebi' tì ca huatsa cuiti', liudà naga' le qui' tàta nàna qui' le nna guni le cabi obedecer, porqui'ni ã' ná tse' lani Señor.

<sup>2</sup> Lo mandamiento ÿeni qui' Tata Dios làti ra qui'ni ná qui'ni gata' ttu la' rulábalatsi' tse' qui' lu' lani tàta nàna qui' lu', pues dá' huá ttu bendición para lu' porqui'ni runiã seguir í:

<sup>3</sup> Para qui'ni gata' ttu la' rittè tse' qui' lu' nna thua lu' itsá yétsiloyu.

<sup>4</sup> Lebi' tì nu ná tàta nàna, bittu guthacca'ÿi le ca ÿi'ni le nihua bittu guni le biÿa rù nu dacca' qui'ni itsa'áni cã, sino liudiÿèni cã lani consejo tse' para qui'ni guni cã reconocer ca falta qui' qui, ã'hua lani yà dítí canchu caduel·la', pero siempre lani enseñanza tse' para qui'ni tsía latsi' qui' Señor.

<sup>5</sup> Lebi' tì canu runi tsina qui' enne', liguni obedecer nu rena ca xana' le guni le, pero lani respeto de runi le duel·la' guni le nu rú'ulatsi' qui' sin biÿa la' ruthacca'ÿi ti'atsi Cristua ba runi le servir.

<sup>6</sup> Liguni nu rena cã, pero alàa làteruba canchu chi rinna' cã le para cuádi bá iria tse' le ru'a lo qui, sino éxalatsi' le qui'ni ná le huenitsina qui' Cristua para guni le nu rú'ulatsi' Tata Dios lani itute latsi' le.

<sup>7</sup> Lani la' redacca' latsi' dàni le guni le tse' biÿa tsina nu runna xana' le, porqui'ni Señor Jesucristua ba runi hua le servir, alàa làteruba làcã.

<sup>8</sup> Chìa yù le qui'ni según bá nu runi ttu enne' le' yétsiloyu, ã' bá ná premio nu gunna Señor qui' tì, ya sea canu runi tsina qui' enne' o canu ná cã patrón l·le.

<sup>9</sup> Riné huánia' lebi' tì canu ná patrón qui'ni dàni le guni le tratar tse' canu runi tsina qui' le tì'a dàni cã guni cã le servir tse', alàa hueduadí' bá cã guni le porqui'ni hua yù ba le qui'ni tàntua lebi' tì ã'hua làcã nna iyaba le ná le responsable ru'a lo Señor Jesucristua enne' dua ÿiabara' por iyábani nu runi le. Lèe nna bihua gunie tratar adí tse' canu ná patrón, nìhua gunie tratar adí mal canu ná mozo.

<sup>10</sup> Annana hermanos quia': Licca fuerte espiritualmente taá por medio de la'huacca ÿeni nu runna Señor qui' le, yà'ni qui'ni chi ná le ttùba lani e.

<sup>11</sup> Liuquína' itute defensa nu runna Tata Dios qui' le para qui'ni ã' modo nna cca le fuerte contra iyaba la' ruthacca'ÿi qui' numalua.

12 Porqui'ni canu ritìl·la lani ri'u nna bi-hua ná cą attu luetsi enne' ri'u, sino ná lá cą ca contrario canu lanú rilá'ní, por ejemplo: iyábani clase de ca espíritu malo nna ca be' canu rigú'ubia' cą le' yétsiloyu nna runi cą qui'ni ega'ną le' la' chul·la qui'í, pues adí la'huacca té qui' qui' contra ri'u tì'chu ca enne'.

13 Acca por nui nna, litsé'e al tanto para uquìna' le itute defensa nu runna Tata Dios qui' le, para qui'ni canchu chi rìdulo cą guni cą le atacar nna gúchia le guni le defender qui' le, para qui'ni canchu chi i'yu tsáa nna ilá'ló qui'ni beni le gana. Ttu soldado de ejército romano nna ríthí tse' l·l'í cinturón l·le, tá' iyyà ru'a lòstu'í l·le, rigú'u nì'í calzado l·le, dènią escudo l·le, rigú'u iqqui nu rulue' qui'ni ną soldado l·le, attu lado ní'í dènią espada l·le.

14 A'hua lebi'í nna ná qui'ni uquìna' le itute defensa espiritual qui' le contra nu runi numalua, por ejemplo: tsía latsi' le titsa' nu ná lí nna liguni nu ná tse' según ga'na escrito lo titsa' qui' Tata Dios, ą' modo nna tsé'e le listo nna labiru gudu chùppanią le nìhua labiru gátsini le.

15 A'hua lithi' lo losto' le la'ýeni nu runna titsa' de salvación, para qui'ni tsé'e le al tanto lani la' redacca' latsi'.

16 Además de nui nna, ligàppa confianza lani Xana' Ri'u Jesucristua para gunie le cualàni, làniana ca la' rulábalatsi' mal nu dá' de repente taá tì'a ttu yi' lo losto' le por numalua nna ítua taá cą.

17 Litsía latsi' le qui'ni chi bedilà Tata Dios le para qui'ni gata' adí valor qui' le. Liquixá'a titsa' qui' Tata Dios porqui'ni ną la'huacca nu runna Espíritu Santo qui' le

18 de runi le oración tulidàba. Ligàtta' yúni Tata Dios nna linàbani e según ti'i'ya ba runi Espíritu Santo le dirigir. Bittu cca le enfadar para guni le oración, sino cca le listo guni le seguir rinàbani le Tata Dios por iyaba ca enne' qui'e.

19 A'hua guni tsàtè' le oración lani Tata Dios por inte' qui'ni gúnnée facilidad quia' innía' lani adí ca enne' nna làa gatsi te' quixa'ánia' cą ca titsa' nu runna salvación nu nání Tata Dios dèseba nérua qui'ni gúnnée qui' qui'.

20 Xana' Ri'u Jesucristua nna bethà'née

latsi' nàya' para quíxa'ánia' ca enne' evangelio qui'e por parte qui' áa, acca bedàxu' cą inte' preso nna be'ýiquia cą nì'a' lani cadena. Liguni oración para inte' qui'ni nunca labí èttu' te' quíxa'a' itute mensaje qui'e lani valor ni tì'ba dàa te' gunia'.

21 Calátsa'a' qui'ni cca le saber nu cca quia' ą'hua bi'ya runia'. Hermano querido qui' ri'u Tíquico nna quixá'ani bi le iyábani. Tulidàba runi bi cualàni lo tsina qui' Señor.

22 Acca rithél·la'a' bi làti tse'e le para quixá'ani bi le nu cca qui' tu' nna inne bi ca titsa' nu runna adí fuerza espiritual qui' le.

23 Annana iyaba le hermanos to' quia', rinába' lani oración qui'ni gata' adí la'ýeni qui' le nna ą'hua adí la' tsì'ilatsi' qui' le juntuba lani fe nu chi té lo losto' le nu runna Dios Padrea ą'hua Xana' Ri'u Jesucristua.

24 Tata Dios nna gunie bendecir iyaba canu catsi'íni cą Xana' Ri'u Jesucristua lani itute latsi' qui'.

A' bá ná.

**CARTA NU GUTHEL·LA'  
APÓSTOL SAN PABLO  
PARA CA ENNE' FILIPOS  
La Epístola Del Apóstol San  
Pablo A Los  
FILIPENSES**

<sup>1</sup> Inte' Pablo lani Timoteo ná tu' huen-itsina qui' Cristo Jesús, rudiani tu' iyaba lebi'î hermanos canu tse'e le' ciudad Filipos tsa'tsela tehua ca dirigente qui' iglesia nna ca diácono nna, iyaba adí canu chî ná enne' qui' Tata Dios ttuba lani Cristo Jesús.

<sup>2</sup> Dios Padre qui' ri'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la' yeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

<sup>3</sup> Yala gracia ruí'a' Tata Dios quíya'a de rexa látsa'a' lebi'î.

<sup>4</sup> Canchu chî runia' oración nna, siémpreni rinábania' Tata Dios por iyaba lebi'î lani la' redácca'latsi',

<sup>5</sup> porqui'ni runi le inte' cualani desdeba primero tsá huía latsi' le hastaba annana, a' modo nna ttuba runi ri'u duel·la' para qui'ni iyaba ca enne' guna ca títsa' nu runna salvación.

<sup>6</sup> Confianza nu rappa' nna ná qui'ni Tata Dios enne' gudulúe tsina tsè' qui'e lo losto' le nna guni bée na seguir hasta qui'ni ccá le completamente tí'a calatsi'e canchu í'yu tsá íl·lani Jesucristua attu.

<sup>7</sup> Tsè'ba ná rulaba látsa'a' anía nu cca qui' iyaba le, porqui'ni yala estimar runia' iyaba le, pues ttuba ridi' ri'u ca bendición nu runna Tata Dios. Ttuba ná ri'u tulidà taá sea canchu chî tí'a' litsi' iyya o canchu chî dua' ru'a lo ca uxticia runia' discutir lani ca a favor de títsa' de salvación nna repa'a ya' ca qui'ni ná títsa' lí.

<sup>8</sup> Tata Dios nna hua yù bée qui'ni yala calátsa'a' ilá' te' le attu vuelta porqui'ni té la' tsi'ilatsi' quia' lani lebi'î nu runna Jesucristua lo lostu'a'.

<sup>9</sup> Oración qui' por lebi'î nna ná qui'ni gata' adí la' tsi'ilatsi' lo losto' le tulidàba, a'hua qui'ni gata' hua qui' le adí la' riyeni tsè' nna a'hua la' huacca para ttelini le iyaba ca cosa espiritual.

<sup>10</sup> A' rinába'a' para qui'ni ttelini le nu ru'u latsi' Tata Dios qui'ni guni le. Anía modo nna tsé'e le lani ttu la' labani nàri, a'hua labi bi'ya falta ni etsèla contra le canchu chî í'yu tsá íl·lani Cristua attu.

<sup>11</sup> Rinába'a' nù para qui'ni ilá'ní qui'ni ná le creyente tsittsi de runi le nu ná tsè' por medio de la' huacca qui' Jesucristua. Laniana de rilá'ni ca enne' le nna, entonces gudàliani ca Tata Dios nna ina ca qui'ni née enne' té i'jeni la' huacca qui'e.

<sup>12</sup> Hermanos, calátsa'a' ccá le saber qui'ni iyaba nu beni ca contra inte', pues ná ttu oportunidad para qui'ni ca enne' nna guna ca títsa' nu runna salvación.

<sup>13</sup> Porqui'ni hasta iyaba ca soldado tse'e le' paláciuî, a'hua adí ca enne' huaya' nna chî runna ca nu cca qui' Cristua nna yù ca qui'ni tí'a' litsi' iyyî porqui'ni runi ye' e servir.

<sup>14</sup> De yù ca hermanos nî qui'ni runia' predicar títsa' qui' Cristua masqui'ba tí'a' preso, pues casi iyaba cabi chî hua rappa cabi confianza lani Señor qui'ni guni huée cabi cualani, acca riquixá'a hua cabi lani valor ni títsa' qui'e.

<sup>15-17</sup> Tse'e ttu te ca nna runi ca predicar nu cca qui' Cristua, pero runi ca na porqui'ni rappa ca la' yélatsi' lani inte' nna, pues pleito ba rila ca lani intu', nna riquixá'a ca lani interés porqui'ni reyila ca motivo contra inte' nna rulaba latsi' qui' qui'ni a' modo nna ccá' adí padecer le' litsi' iyyî. Pero attu te ca hermanos nna lani la' redácca'latsi' runi cabi predicar, porqui'ni yala catsi'ini ca Cristua nna yù ca qui'ni nî ba tí'a' para gunia' discutir lani ca enne' a favor de títsa' de salvación nu runi Cristua ofrecer.

<sup>18</sup> Pero bihua dacca' gunia', pues masqui'ba lani la' yélatsi' runi ca predicar o lani ituba latsi' qui' le, pero riquixá'a dihua ca nu cca qui' Cristua, acca por nù nna yala redacca' ba te'.

<sup>19</sup> A'hua adírula chî' edacca' la te' porqui'ni yùli rània' qui'ni por medio de ca oración qui' le, a'hua por cualani qui' Espíritu Santo nna, tál·liá la' tsè' para inte'.

<sup>20</sup> Pero nu ccá ba látsa'a' a'hua deseo nu té ba lo lóstu'a' nna es qui'ni bittu eyà'na málua' lani deber nu té quia' lani Cristua,

sino qui'ni gunia' seguir ínnia' lani valor taá por lee, para qui'ni annana tì'a antes nna gulue'ní le' la' labani quia' qui'ni Cristua nna hua lígani yala enne' de la' huacca née para inte', ya sea canchu cabania' o canchu gattia' l-le.

<sup>21</sup> Miéntraste bania' nna Cristua nna née iyábani para inte', a'hua canchu gattia' nna adí telani tsè' ccá para inte'.

<sup>22</sup> Pero canchu guni ba' seguir ccabania' le' yétsiloyuì nna tsè'ba ná para gunia' adí tsina qui' Señor nna thí' ca enne' adí bendición qui' qui, acca labi yua' bíyala nù gucuí'a',

<sup>23</sup> pues yala tabi ná para inte' gucuí'a' entre chuppa ca ca così, por ejemplo: adí rú'u látsa'a' gattia' para etsina' xia' ÿiabara' nna thúa' lani Cristua, pues adítela tsè' ccá para inte'.

<sup>24</sup> Pero yala ná duel-la' qui'ni ccabania' áttu chúppa tsá, pues yúa' qui'ni adírula riquina'ni le inte'.

<sup>25</sup> De ga'na' seguro qui'ni yala riquina'ni le inte' nna acca yua' qui'ni eyà'na ba' le' yétsiloyuì. Guni ba' seguir ccabania' para thúa' lani le nna gunna' adí fuerza para espíritu qui' le nna gata' adí la' redacca' latsi' lo losto' le de chì ría latsi' le Cristua.

<sup>26</sup> Laniana yala conforme egà'na le nna hue' le gracia Cristo Jesús porqui'ni itá' attu tanél-lia' le.

<sup>27</sup> Pero biyá tediba ttí'a', pues dani le guni le nu ná tsè' tulidàba para qui'ni la' labani qui' le nna ccá ti'ba rulue' evangelio qui' Cristua, para qui'ni canchu itá' tanél-lia' le nna ilá' te' qui'ni lebi'ì nna hua runi ba le seguir tsittsì, a'hua qui'ni tse'e ba le ttuba de runi le discutir lani ca enne' a favor de ca enseñanza nu rulue' lo titsa' de salvación nu ría latsi' le. A'hua canchu re' ba' idittu' l-le nna cahua látsa'a' iyesi te' qui'ni anía runi le seguir,

<sup>28</sup> sin la' ratsilatsi' de ruthacca' ca contrario qui' le le. Claru taá rulue'ní qui'ni por iyaba mal nu runi cã nna, seguro ba nitti ba cã, pero para lebi'ì nna rulue' la qui'ni chì té salvación qui' le. Tata Dios enni'a' runi nù para lebi'ì.

<sup>29</sup> Ti'ba chì beni Tata Dios para tsía latsi' le Jesucristua, a'hua chì runie para thí' le adí ca bendición de cca le sufrir por nu cca

qui'e.

<sup>30</sup> Lebi'ì lani inte' nna ttuba rútsa'lo ri'u batalla espiritual, pues hua yù ba le ti'iyá chì betsá'lu'a' ttu cuayá nuá loti' gudua' lani le, a'hua hastaba annana rúna le qui'ni runi ba' luchar lani iyetse' ca contrario.

## 2

<sup>1</sup> Acca ya'ni qui'ni Cristua nna runne fuerza para espíritu qui' le, a'hua por la' tsi'ilatsi' qui'e lani le nna runi le nu rú'u latsi'e, a'hua tulidàba dua Espíritu Santo lo losto' le, a'hua hua nabiá'ni le biyá nua' la' retúalatsi' qui' Cristua nna la' tsi'ilatsi' qui'e nna.

<sup>2</sup> Chanchu chì nabiá'ni le ca così, pues hua yua' qui'ni chì nabiá'ni le cã. Acca liguni nu ná tsè', para qui'ni edacca' latsi' lóstu'a' adí. Ccá ttuba la' rulabalatsi' qui' le, a'hua guni tratar luetsi le lani la' tsi'ilatsi', a'hua tsé'e le de acuerdo tulidàba lani ttuba propósito.

<sup>3</sup> Bittu gudua iquua le puro taá biyá interés ni qui' le nihua para qui'ni gudàliani adí ca hermano le, sino ántesla ccá le enne' yénlatsi' nna ccani ttu tsa le qui'ni adiru dacca' attu hermano qui' le ti'chu lebi'ì.

<sup>4</sup> Bittu gulaba latsi' le tsua' tèruba nu cca qui' la'a lebi'ì ba para guni le aprovechar, sino ttu tsa le nna ccálani le nuyue qui' adí ca enne' qui'ni riquina' huani cã nu ná tsè'.

<sup>5</sup> La' rulabalatsi' qui' le nna ná qui'ni ccá ti'ba uccua la' rulabalatsi' qui' Cristo Jesús:

<sup>6</sup> Pues lee nna uccuee tulappa ba lani Tata Dios desdeba neru, pero álahua por nuá nna calatsi'e egà'nee le' ÿiabara' nna quée tulappa lani Tata Dios.

<sup>7</sup> Iyaba nu née ÿiabara' nna bethà'na lée na de bitée yétsiloyu nna gulie nna biyenie tì'a ri'u nna benie servir ca enne'.

<sup>8</sup> A'hua de ga'nee lani cuerpo ti'ba ri'u enne' nna, yala enne' yénlatsi' uccuee para gunie obedecer hasta gütie para ri'u, masqui'ba uccua ttu la' rettu'ló para lee de guttie lo curutsia.

<sup>9</sup> Acca por nù nna beni Tata Dios ne honrar nna betie làtsi' né'e itute poder para qui'ni quée nubeyu' nu adiru dacca' ti'chu iyábani.

<sup>10</sup> Para qui'ni iyate canu tse'e ÿiabara', a'hua iyate canu tse'e yétsiloyu, hasta iyate

nu yu'u le' infierno nna guni cã reconocer qui'ni lee nna té itute poder qui'e nna gudu ÿibi qui ru'a lúe.

11 Pues iyáÿia tènì cã guni cã reconocer nna ina cã qui'ni Jesucristua nna née Señor lo iyáteni, làniana thaliani Dios Padrea adí.

12 Acca lebi'ì hermanos to' quia', ti'ba runi ba le seguir iyate ca enseñanza quia' canchu chì rí'a' lànì le, a'ba dani le guni le màsqui'ba canchu chi nútua' té lani le, liúdua iqquia le de nu cca qui' salvación qui' le para qui'ni guni le cumplir itute nu ná qui'ni guni le, pero lani ttu losto' ÿénlatsi' nna la' rátsilatsi' nna.

13 Por la' huacca qui' Tata Dios lani le, acca calatsi' le nu rú'u latsi'e nna runie le cualàni para guni li a.

14 Acca liguni iyate nu calàtsi' Tata Dios, pero aláa ttu a la fuerza bá, nihua bittu quila le pleito, sino tsé'e le lani la' redaca'latsi'.

15 Làniana nú ttu tehuá nuÿa etselániã biÿa falta contra le. Ccá le enne' losto' nari ti'ba dani ca enne' qui' Tata Dios guni cã, para qui'ni làa cu'u le falta de tsè'e le le' yétsiloyuì entre ca enne' canu chi bethà'na cã ca mandamiento qui' Tata Dios porqui'ni le' la' riyeni qui' qui' nna labiru la' rulábalatsi' tsè' té. Tì'a ca belia tsìa ÿiabara' rudàni' cã le' chul-la nna, pues a'hua la' labàni qui' le nna daniã ccã ejemplo tsè' tì'a ttu la' yani' para lani ca enne' canu ga'na cã le' chul-la.

16 Anía ccá le de runi le ca enne' ofrecer ca titsa' nu runna la' labàni. Làniana canchu chi il-lani Cristua nna yala edácca'ni látsa'a' de ccá' saber qui'ni álahua ná' tì'a ttu deportista nu labí beni gana competencia, pues ántes la nu benia' entre lebi'ì nna yala tsè' birialàni ya' a.

17 Lani gusto gattia' canchu caduel-la' para gunia' le cualàni de runi le voluntad qui' Tata Dios por fe nu té qui' le lani e. Canchu anía modo runia' le servir nna, entonces yala redacca' látsa'a', porqui'ni yua' qui'ni edacca' hua latsi' iyaba le.

18 Acca lédacca' huani latsi' losto' le anana, lani là'a mísmuba la' redacca' latsi' nu té quia'.

19 Rulaba látsa'a' qui'ni cuantu taá gunna Señor lo neda nna, entonces ithel-la' tabá' hermano qui' ri'u Timoteo itá bi tanèl-le' bi

le, para qui'ni canchu chi eyeqquia bi nna entonces ccaÿen látsa'a' qui'ni tsè'ba tsè'e le de quixá'ani bi inte' nu cca qui' le.

20 Porqui'ni làteruba Timoteo ccani bi tì'teni cca te', acca huá lígani yala hua calàtsi' bi qui'ni guni le aprovechar nu ná tsè' para la' labàni qui' le.

21 Pues iyaba adí ca hermano nì nna rulaba latsi' qui' puro nu cca qui' ba qui' para guni cã aprovechar por la'a mísmuba lacã, pero labí nùyue du tí' cã nu cca qui' tsina qui' Cristo Jesús.

22 Pero lebi'ì nna chía yù le qui'ni Timoteo nna yala lani itúteni latsi' bi runi bi inte' cualàni lo tsina qui' Señor de riquixá'a tu' evangelio, pues ná bi para inte' tì'a ttu ÿi'ni nu yala cualàni runiã tàta qui'ì.

23 Cuantu taá cca'a' saber tì'ÿa la iri-alània' lani ca asunto quíyi'ì nna, làniana ithel-la' taá' bi làti tsè'e le.

24 Rappa hua' confianza qui'ni Señor nna ithàlia huée lo neda quia' para itá' prontu taá làti tsè'e le.

25 Pero cca huá te' qui'ni ná duel-la' ithel-la' hua' hermano Epafrodito; làbi nna yala compañero tsè' ná bi quia' de runi tu' Señor servir, a'hua de runi tu' luchar contra canu redúdítsi nu ra lo titsa' lígani. Làhua bi nùã' guthèl-la' lani le nu riquina' te' nna,

26 yala chì calàtsi' bi ilá'ni bi iyaba le attu, a'hua yala nùyue ccani bi por lebi'ì porqui'ni bina le qui'ni fuerte gani huì'ni bi.

27 Hua liba fuerte ni huì'ni bi, áti'tó' taá làa gùtti bi, pero qui'yarú Tata Dios porqui'ni betúa latsi'e bi, aláa tsua' tètuba làbi sino hàstaba inte' betúa hua latsi'e. Porqui'ni cáalá gùtti bi nna, entonces adí ttérolani ehùni' te'.

28 Por nui nna redacca' ba te' rithél-la'a' bi làti tsè'e le, para qui'ni canchu chì etsa' bi le nna edácca'ni latsi' le de rilá'ni le bi attu, a'hua para qui'ni inte' nna bittuúru nùyue cca te'.

29 Acca ttu favor qui' le nna, liguni bi tsè' recibir lani la' redacca'latsi', porqui'ni ná bi ttu hermano qui' ri'u le' familia qui' Señor. A'hua dani le gata' ttu la' tsì'ilatsi' lo losto' le lani bi a'hua lani iyaba adí ca enne' nu cca cã merecer ti'ba làbi.

30 Yà qui'ni Epafrodito nna adila apre-

ciar beni bi nu cca qui' tsina qui' Cristua ti'chu là'a mísmuba la' labàni qui' bi, hasta qui'ni áti'tó' taá làa gùtti bi de beni bi inte' cualàni lo ca tsina nu labí uccua posible qui'ni guni li a, pues lanú le té nì.

### 3

<sup>1</sup> Annana hermanos to' quia', liúlue' qui'ni te la' redácca'latsi' lo losto' le ya'ni qui'ni chì ná le enne' qui' Señor. Nu cca parte quia' nna bihua rititsi' té' gudiania' le attu nu chìa bediania' le, pues ná bą para bien qui' le.

<sup>2</sup> Lihue' cuidado qui'ni nu ýetse' cą calatsi' quį guni cą contra nu ná lí, ná cą tì'a ca beccu' nu rèl·la'lana, pues lani la' ruthacca'ýí nna calatsi' quį ichu cą láti le para guni le cumplir costumbre de circuncisión nu té qui' quį.

<sup>3</sup> Pero ri'u nna chìa té marca lígani de circuncisión qui' ri'u, quiere decir, chì runi ri'u Tata Dios adorar lani espíritu qui' ri'u, pues por Cristo Jesús nna redácca'latsi' ri'u. Álahua redácca'latsi' ri'u por biýa costumbre, niti'to' labí ríalatsi' ri'u qui' canu rena qui'ni ná duel·la' guni ri'u ca ceremonia nna ca costumbre nna para gata' salvación qui' ri'u.

<sup>4</sup> Pues a'hua inte' caalá calátsa'a' nna huacca hua te' gappa' confianza lani ca costumbre religiosa para gata' salvación quia', porqui'ni lanú attu enne' ccą merecer adiru ti'chu inte' para gappą confianza lani ca cosa'.

<sup>5</sup> Por ejemplo, xunu' ubitsa ruba te' uccua' circuncidar. Ná' enne' Israel, descendiente qui' Benjamín enne' gùdua tiempo antigua, a'hua ná' enne' de raza hebreo desdeba gùlia', a'hua ca ta' tàta quia' nna uccua cabi enne' hebreo. De nu cca qui' ley nu té qui' intu' ca enne' hebreo nna, pues tsè'ni benia' seguir doctrina qui' religión fariseo.

<sup>6</sup> Yala fuerte benia' defender religión quia' hasta qui'ni betsía látsa'a' ca enne' beni formar iglesia qui' Cristua. De nu cca qui' la' labani nàri según nu ra lo ley qui' Moisés, pues lanú nuýa betseláni biýa falta ni contra inte'.

<sup>7</sup> Pero iyaba ca cosa nu belaba látsa'a' ttu cuaýa nuá qui'ni yala dacca' cą para inte',

pero annana rilá' te' cą tì'a ttu cosa nu labí dacca', porqui'ni annana chì té confianza quia' lani lateruba Cristua para salvación quia'.

<sup>8</sup> Alàa solamente por ca nua', sino hàstaba iyaba bíýaru té quia' nna pues runi cuenta látsa'a' qui'ni labiru dacca' cą, porqui'ni chì nabia' te' enne' ná tsè' gani, es decir Cristo Jesús enne' ná Señor quíya'a. Chi runia' Cristua servir, acca chì bettsé'e látsa'a' iyaba ca cosa nu belaba látsa'a' qui'ni dacca' cą para inte', pues annana runi cuenta látsa'a' qui'ni ná cą tì'a yiýi nu riru'na ri'u. Todo es qui'ni gunia' Cristua seguir nna,

<sup>9</sup> ccá' completamente ttuba lani e. Labiru rulaba látsa'a' qui'ni ná' enne' tsè' para iria nària' ru'a lo Tata Dios por medio de gunia' nu ra lo ley qui' Moisés, sino por medio de fe nu té quia' lani Cristo Jesús nna acca chì biria nària' ru'alo Tata Dios, es decir chì bennee salvación quia' porqui'ni ria látsa'a'.

<sup>10</sup> Pero nu adiru calátsa'a' es qui'ni gunibí'a' Jesucristua adiru tsè', a'hua la' huacca quì'e para la' labani quia' annana tì'a la' huacca quì'e loti' beyáthee de lo lu'utia nna, para qui'ni cca' saber biýa nua' cca' sufrir lani lèe nna ga'na' dispuesto gattia' ti'ba lee,

<sup>11</sup> para qui'ni canchu chì echitha Tata Dios cabi de lo lu'uti nna thúa hua' lani cabi.

<sup>12</sup> Pero álahua nia' qui'ni chì nábia' te' ti'íya ná itute la' huacca quì'e lani la' labani quia', a'hua labí chì runia' itute tì'a calatsi' Tata Dios, pero runia' seguir lani itute látsa'a' para qui'ni ccá' tì'a calatsi' Cristo Jesús enne' bedilèe inte'.

<sup>13</sup> Hermanos to' quia', bihua rulaba látsa'a' qui'ni chì ná' tsè' gani tì'a calatsi'e qui'ni ccá', pero nu runia' duel·la' es qui'ni: bítturu gulaba látsa'a' de nu chì uccua, sino gunia' seguir lani itute fuerza quia' por nu chì da'la.

<sup>14</sup> Tì'ba ttu deportista yala duel·la' runia para gunia gata premio, a'hua inte' nna hue'él·la' látsa'a' gunia' voluntad qui' Tata Dios enne' gutâyie inte', para qui'ni gunia' recibir premio nu ná preparado ýiabara' para canu ná cą ttuba lani Cristo Jesús.

15 Iyaba ri'u canu chì ná ri'u creyente tsittsì lani Señor nna dani ri'u gulaba latsi' ri'u a' nna guni ri'u seguir lani itute latsi' ri'u. Canchu nuña le rulaba latsi' le yetsi' la ti'chu nu níyi'ì, pues Tata Dios nna gunie qui'ni ttelini le qui'ni hua ná tsè' nu chi pá'a' le.

16 Pero dani ri'u gulaba tsè' latsi' ri'u nna guni ri'u seguir tsè' de acuerdo lani nu chi beni ri'u.

17 Lebi'ì ca hermano quia', liguni seguir ti'a runia', a'hua liguni seguir ca cosa nu runi nu ná tsè' ti'a chì bila'ni le runi tu' portar.

18 Iyè vuelta ba chh gutixa'ánia' le qui'ni por conducto mal qui' nuñetse' ca nna rulue' qui'ni labí ría latsi' qui' bíyaloni'a qui'ni acca gùtti Cristua lo curutsia, sino ná la ca contrario qui'e. Acca annana de rinenia' le nui ribetsinia' porqui'ni yala rehuini' te' por mal nu runi ca.

19 Pues lacá nna etenel·lé'ni ca lo yi' bél·la, porqui'ni en lugar de guni ca Tata Dios adorar, pues adiru runi ca según nu rú'ulatsi' cuerpo qui' qui' nna rebata' ca por ca mal nu runi ca en vez de éttu'ni ca; puro ca cosa qui' yétsiloyu ba rulaba latsi' qui'.

20 Pero ri'u nna hua té derecho qui' ri'u le' ñiabara', acca ribeda ri'u qui'ni de ñiabara' la íl·lani Xana' Ri'u Jesucristua enne' gudilèe ri'u.

21 Lee nna gútsiánie cuerpo débil qui' ri'u para ccá ti' tení cuerpo de la' yani' qui'e. Iyaba nui nna ccá por la' huacca ñeni qui'e para gunie qui'ni iyaba nu té nna guni ca reconocer qui'ni lèe nna té itute poder làtsi' né'e.

#### 4

1 Lebi'ì hermanos to' quia' nu catsi'í te', yala calátsa' ilá' te' le attu porqui'ni yala la' redacca'latsi' té lo lóstu'a' por lebi'ì, a'hua ná le ttu corona nu runna Señor quia'. Liguni seguir ccá le fiel lani Señor qui' ri'ua, iyaba lebi'ì nu yala catsi'í te'.

2 Nì rinenia' ca hermana qui' ri'u Evodia a'hua Síntique, ttu favor qui' le eyacca tsè' le porqui'ni a' dani ca creyente guni ca.

3 A'hua lu' hermano compañero tsè' lo tsina qui' Señor, rinábania' lu' qui'ni guni lu' cualani ca hermana qui' ri'ua', porqui'ni

a'hua lacá nna guts'e hua ca lado quia' de benia' predicar titsa' nu runna salvación loti' Clemente lani adí cabi nna beni hua cabi inte' cualani. Nombre qui' cabi nna tsia hua ca lo libro qui' Tata Dios lati tsia láa iyaba canu té la' labani nu labí ttíq' qui' qui'.

4 Edacca' latsi' losto' le tulidàba ya'ni qui'ni chì ná le ttuba lani Señor. Attu vuelta nia' le: Liúlue' qui'ni te la' redacca'latsi' lo losto' le.

5 Ná qui'ni gulue' le nu ná tsè' según ba condición qui' ttu ttu enne'. A' modo nna gappa ca le confianza qui'ni ná lé enne' de losto' tsè'. Chì debiga' tsá íl·lani Señor attu.

6 Bittu gulaba xàttaga latsi' le por biña, sino línabani Tata Dios lani oración por iyaba nu riquína'ni le nna hué' li e gracia tulidàba.

7 Laniana Tata Dios nna gunnee la' ñeni lo losto' le para qui'ni làa gulaba thùtiga latsi' le, ya'ni qui'ni chì ná le ttuba lani Cristo Jesús; pues por la' ñeni nu runna Tata Dios lo losto' ri'u, fácil ba nã para egà'na ri'u conforme masqui'ba labí ritelíni ri'u.

8 Por último nna hermanos, rinénia' le qui'ni gulaba la latsi' le ca cosa nu ná ttuba lani nu ná li, ca cosa nu cca merecer qui'ni guni le ca apreciar, ca cosa tsè' nna nari nna según nu ra Tata Dios, a'hua ca cosa nu rulue' la' tsi'ilatsi' lani ca enne', iyaba nu ná qui'ni inne le tsè' qui' qui', a'hua iyaba capacidad tsè' nu té qui' ca enne', a'hua iyaba nu cca merecer qui'ni gudàliani le ca, pues acerca de ca cosa' nna ná qui'ni gulaba latsi' le.

9 Liguni iyate ca enseñanza nu chì belué'nia' le a'hua nu chì bethéte'nia' le según nu chì biyénini le gunni'a' a'hua según nu chì bila'ni le benia', lániana Tata Dios enne' runne la' ñeni qui' ri'u nna thúe lani le tulidàba.

10 Yala la' redacca'latsi' runna Señor lo lóstu'a' porqui'ni lebi'ì nna chì rexa latsi' le inte' nna chì guthèl·la' le cualani quia' attu vuelta. Alahua qui'ni biyùl·lani le inte', pero labí guppa le neda para guni le inte' cualani hasta annana.

11 Alahua biña nia' para ccani le qui'ni yala la' dí' rítia', porqui'ni chi nabia' te' ti'iyã modo ca'a' conforme lani la' redacca'latsi' tsáliãa té quia'.

12 Hua nabia' ba te' biŷa nua' tté ri'u la' dí', hua nabia' hua te' biŷa nua' gata' iŷeni qui' ri'u. Pues chía bidèti'a' eyà'na' conforme lani ti'iŷa tediba ná la' ritè quia': tsá ro yélia bá' o tsá reya'na bá' sin go, a' hua canchu chì té tse'e ba quia' l'le, o canchu bittu tení té quia' l'le.

13 Huacca ba te' gunia' iyaba ca cosa por medio de Cristo enne' runna fuerza quia'.

14 Pero quiŷarú le porqui'ni bexa latsi' le inte' nna beni le inte' cualani porqui'ni hualigani yala necesidad gutía'.

15 Lebi'ì ca enne' Filipos, hua yù ba le qui'ni bitola de gutixa'á' ca titsa' de salvación entre lebi'ì por primera vez, làniana birí'a' le' región qui' le Macedonia, pero lateruba lebi'ì benna le ofrenda quia', anía modo belue' le gratitud nu té lo losto' le por cualani nu beni le recibir por medio de predicación quia'.

16 A' hua hàstaba loti' chì ri'a' le' yétsi Tesalónica nna, guthèl·la' le cualani quia', alaárula tsa teruba sino hàstaba chuppa vuelta guthèl·la' le nu riquina' te'.

17 Ruréxa'a' latsi' le nùí álahua porqui'ni calátsa'a' biŷa gunna le quia', sino calátsa'a' qui'ni gata'ni le ca bendición nu runna Tata Dios qui' canu ŷa rute ba çà para tsina quì'e.

18 Por medio de cartì nna, riquixa'ánia' le qui'ni chía guŷia' nu guthèl·la' le quia' lani hermano Epafrodito, iŷenini chì té quia' anna, pues chì té tse'éní quia' por ofrenda nu benna le quia'. A' hua Tata Dios nna yala redacca' huanie por sacrificiuj.

19 Hua yùli rània' qui'ni lee nna ithèl·le'e iyate nu riquina'ni le de iyaba ca riqueza iŷenini nu tenie para lébi'ì, por nu beni Cristo Jesús para ri'u.

20 Dios Padrea nna née Tàta qui' iyaba ri'u, acca gudàliani ri'u e tulidàba, quiŷaru e.

21 Lani nombre qui' Cristo Jesús nna liguni tsate' saludar iyaba ca creyente quì'e. Ca hermanos tse'e nì lani inte' nna rithel·la' hua cabi la' rinàba titsa' qui' le.

22 A' hua iyaba adí ca hermano canu tse'e çà nì nna rithel·la' hua cabi la' rinàba titsa' qui' le. Principalmente ca enne' ría latsi' entre iyaba canu runi tsina le' palacio qui' César enne' rigú'ubia' itute país romano nna, rithel·la' hua cabi saludo qui' le.

23 Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie iyaba le bendecir.

A' bá ná.



**CARTA NU GUTHEL·LA'  
APÓSTOL SAN PABLO  
PARA CA ENNE' COLOSAS  
La Epístola Del Apóstol San  
Pablo A Los  
COLOSENSES**

<sup>1</sup> Inte' Pablo apóstol qui' Jesucristua, porqui'ni á' ná la' calatsi' qui' Tata Dios lani inte', juntu ba lani hermano qui' ri'u Timoteo nna,

<sup>2</sup> rùdià' carti para lebi'ì hermanos ca enne' qui' Tata Dios tse'e le' yétsi Colosas nna lebi'ì canu ríalatsi' nna ttùba chi ná le lani Cristua. Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' rí'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e á'hua lani la'ÿeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

<sup>3</sup> Tulidàni rue' tu' gracia Dios enne' ná Tata qui' Xana' Ri'u Jesucristua de rexa latsi' tu' le tulidàba lo ca oración qui' tu',

<sup>4</sup> Porqui'ni chi bina tu' qui'ni yala confianza ràppa le lani Cristo Jesús, á'hua qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' le lani iyaba ca enne' qui' Tata Dios,

<sup>5</sup> de ribèda le i'yu tsá qui'ni edacca' latsi' losto' le por iyate nu chi beni Tata Dios preparar para lebi'ì ÿiabara', dèdèba biyénini le titsa' lí nu rulue' ti'ÿa modo l·lá le.

<sup>6</sup> La'a mísmuba mensaje de salvación nu chi biyénini le, chì huá uccua predicar iÿetse'ní lugar le' yétsiloyu, iÿetse' ca enne' chi ríalatsi' qui' á'hua runi ca seguir ca enseñanzì tì'ba uccua lani lebi'ì loti' biyénini le nu cca qui' la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios nna begà'na le seguro qui'ni catsi'ínie le.

<sup>7</sup> Enseñanzì nna bidète' li á por medio de hermano to' qui' ri'u Epafras nu ná compañero tse' qui' tu' le' tsina qui' Señor. Làbi nna tulidàba runi bi iyaba nu rú'ulatsi' Cristua para lebi'ì.

<sup>8</sup> Làbi nna gutixà'ani bi intu' ti'ÿa iÿeni ná la' tsì'ilatsi' nu runna Espiritu Santo lo losto' le.

<sup>9</sup> Acca intu' nna dèdèba gùdulo riyénini tu' nu cca qui' le nna, runi tu' oración por lebi'ì tulidàba. Rinàbani tu' Tata Dios qui'ni

gúnnee iÿénini la' ritelíni espiritual qui' le á'hua adí la' riyeni tse' qui' le para gúnibia' le tulidàba nu calatsi'e qui'ni guni le,

<sup>10</sup> para qui'ni guni le nu ná tse' nu rú'u latsi'e según nu dàni ca enne' qui' Señor Jesucristua guni ca, para qui'ni la'labàni qui' le nna ccá tì'a ttu yà nu runna fruto tsè' nna gúnibia' le Tata Dios adiru tse'.

<sup>11</sup> Rinàba huá tu' qui'ni por medio de la'huacca iÿeni qui' Tata Dios nna gata' adí fuerza espiritual qui' le para qui'ni guni le seguir lani paciencia nna la' redacca' latsi' nna màsqui'ba íl·lani iÿetse' ca prueba.

<sup>12</sup> Á'hua qui'ni hue' le gracia Tata Dios porqui'ni benie qui'ni gal·la' ri'u thi' ri'u nu chi ná prevenido para iyaba ri'u ca enne' qui'e canu ríalatsi' titsa' nu runna la'yani'.

<sup>13</sup> Por la'huacca qui' Tata Dios nna chi bebèqqie ri'u le' la' rigú'ubia' qui' Satanás nna le' chul·la nna, acca chi gutà'ni ri'u parte lani la' rigú'ubia' qui' ÿi'ni nu catsi'íni áa.

<sup>14</sup> Cristua nna chi bedilè ri'u de gùttie por ri'u nna beyuniÿen latsi'e iyaba ca tul·la' qui' ri'u.

<sup>15</sup> Tata Dios nna labí posible té ilá'ni ri'u e le' yétsiloyu però chi bitá ÿi'ni áa gùÿi'e forma de enne'; lèe nna née tì'tabá ná Dios, á'hua chi dúe ántesca uccua iyáÿia tení nu té.

<sup>16</sup> Por medio de Cristua nna beni Tata Dios iyaba nu té ÿiabara' á'hua yétsiloyu nna, tàntua iyábani nu rila'ni ri'u á'hua canu labí posible té ila'ni ri'u, iyaba clase de la' rigú'ubia' nna ca poder espiritual lani la'huacca qui' qui' l·le, pues iyaba ca nna uccua ca por medio de lèe, á'hua para qui'ni gudàliani ca ne.

<sup>17</sup> Cristua nna chía dúe ántes calá uccua iyaba ca cosa, á'hua lèe nna runie dirigir lani órden tse' iyaba nu té, por la'a mísmuba la'huacca qui'e.

<sup>18</sup> Cristua nna née enne' nu adiru dacca' para lani ri'u, tì'a ttu cabeza lani cuerpo. Ri'u nna ná ri'u iglesia qui'e; lèe nna née la'labàni para ri'u porqui'ni lèe nna née enne' beyatha primero de lo lù'uti de lo iyábani canu chì gùtti, acca la'a labée nna née adiru enne' ÿeni lo iyábani.

<sup>19</sup> Cristua nna née itútení nu ná Dios, porqui'ni á' calatsi' Dios.

<sup>20</sup> Por medio de Cristua nna hua té modo para gúttse'e tsi'e iyáÿia tení ca obra nu benie lani la'a labée, tàntua nu té le' yétsiloyu a'hua nu té ÿiabara' nna, por lù'uti qui' Cristua lo curútsia.

<sup>21</sup> Ttu cuaÿa nuá nna labí nabia'ni le Tata Dios, a'hua por la' rulábalatsi' mal qui' le nna ca tul·la' nu beni le nna acca labí uccua guyu li e, pero annana chi benie qui'ni beyacca tsé' le lani e nna,

<sup>22</sup> chi ná le amigo lani e por medio de lù'uti qui' ÿi'ni áa loti' uccua cuerpo qui'e sufrir. Anía uccua para qui'ni lebi'ÿi nna tsé'e le ru'a lúe completamente nàri, labiru biÿa falta cu'u le ñihua labí biÿa tul·la' et-seláni Tata Dios contra le,

<sup>23</sup> canchu bittu gúttse'e latsi' le titsa' qui' Tata Dios nu chi ríalatsi' le, sino litse'e tsittsi tulidàba lani ca enseñanza qui'e nna bittu gúdu chùppaniã le, porqui'ni seguro ni ná ca bendición nu thi' le tì'a ra lo titsa' nu runna salvación nu chi biyénini le, pues uccua predicar entre ca enne' tse'e le' iÿetse' ca parte qui' yétsiloyu. Inte' Pablo nna runia' duel·la' qui'ni iyénini adí ca enne' titsa' qui'e.

<sup>24</sup> Yala redacca' te' de ccà'a' sufrir por iyaba le de runia' ne servir, porqui'ni a' modo nna runia' seguir lani ca sufrimiento qui' Cristua para iglesia qui'áa nna ccá ca cumplir adí por medio de inte' nna thi' le nu ná cuerpo qui'e adí bendición.

<sup>25</sup> Acca Tata Dios nna guthel·le'e inte' para gunia' servir iglesia qui'e nna bethà'ne latsi' nàya' para gunia' tsinÿ para bien qui' le de riquixa'ánia' le itúÿiate nu rulue' titsa' qui'e,

<sup>26</sup> ca enseñanza nu lanú nuÿa chi benibí'a dèdaba ca tiempo chía gutsà, pero annana chi nã declarado claru tení por primera vez lani ri'u ca enne' qui'e,

<sup>27</sup> porqui'ni calatsi'e qui'ni gunibia' ri'u la' rulábalatsi' qui'e nu labí nabia'ni ri'u antes ti'ÿa tse' gani nã para lebi'i ca enne' qui' adí ca nación, qui'ni Cristua nna due lo losto' le para qui'ni tsé'e le lani e ÿiabara' làti ná la'yaní tulidàba.

<sup>28</sup> Meru gani Cristua enní'a' runi tu' predicar dàcca'lo ca enne'. Riquixà'ani tu' iyábani ca enne' qui'ni da' peligro lo canu labí ríalatsi' qui, a'hua ruluè'ni tu' ca nu ra lo

titsa' qui' Tata Dios por medio de la' ritelíni nu runne qui' tu', para qui'ni ttu ttu tsa ca enne' nna gata' oportunidad qui' qui' ccá ca enne' tse' ru'a lúe por nu bení Cristua para ri'u.

<sup>29</sup> Para nui nna acca rue'él·la' látsa'a' riquixà'a' titsa' qui'e lani itute látsa'a' por medio de fuerza iÿénini nu runne quia' por la'huacca qui'e lani inte'.

## 2

<sup>1</sup> Calátsa'a' cca le saber qui'ni yala duel·la' runia' hàsta cca'a' sufrir para qui'ni thi' le adí bendición, a'hua para ca hermanos tse'e le' yétsi Laodicéa nna iyaba ca hermano canu labí nabia'ni cabi inte' nna,

<sup>2</sup> qui'ni ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' cabi nna gata' la' tsì'i latsi' qui' luetsi cabi nna gappa adí ánimo lo losto' cabi, a'hua qui'ni gata' adí la' ritelíni qui' cabi para qui'ni thi' cabi adí la'ÿeni lo losto' cabi nna gunibia' cabi Cristo enne' runi Dios Padrea declarar le' yetsiloyu por primera vez.

<sup>3</sup> Cristua nna née llave nu rithàlia para ri'u itúÿiani la' riyeni tse' nna la' ritelíni lígani nu uccua gàttsi' ba antes.

<sup>4</sup> Riquixa'ánia' le nui para qui'ni làa tsíalatsi' le attu te ca titsa' huaya' nu rulue' canu yala tse' rudà rú'a qui' inne ca.

<sup>5</sup> Màsqui'ba inte' nna nùtu'a' té làti tse'e le, pero redacca' látsa'a' tì'atsi du ba' lani le porqui'ni yua' qui'ni iglesia qui' le nna díã lani orden de tse'e iyaba le tsittsi ríalatsi' le Cristua.

<sup>6</sup> Chi beni le recibir Jesucristua para quée Xana' le, acca liguni qui'ni ccá la'làbani qui' le juntu ba lani lèe ttu ttu tsá,

<sup>7</sup> tì'a ttu yà nu du tsittsi ni porqui'ni dia l·lúÿi itettia, a' tehuá ná qui'ni gudàxu' lo losto' le ca enseñanza lígani qui' Cristua nna iÿèni le espiritualmente taá tì'a chi bidète' le nna ccá le listo tulidàba para hue' le gracia Tata Dios. A' modo nna ccá le adí tsittsi lani e, tì'a ttu yú'u nu ratha lo cimientu qui'ÿi.

<sup>8</sup> Lihue' cuidado qui'ni làa thacca'ÿí le por ca titsa' sabio nu rinne ca enne' pero labí riÿu' la' rulábalatsi' qui' qui' porqui'ni rulue' ca ca costumbre canu belue' ca enne' chía gutsà nna ca enseñanza nu rulue' ca

religiòn le' yétsiloyuì. Pero lebi'ì nna liudà naga' le nu ra Cristua.

<sup>9</sup> Porqui'ni Cristua dèsdeba neru nna née ti' tabá ná Dios lani itute la'huacca qui'e nna, chi bitée uccuee ènne'yu'.

<sup>10</sup> Acca de chi ná le ttùba lani Cristua, iyábani ca bendición de ÿiabara' nna ná ca para lebi'ì. Cristua nna adiru poder té qui'e ti'chu iyábani canu rigú'ubia', adiru la'huacca té qui'e ti'chu iyábani ca ángeli nna ca espíritu malo nna.

<sup>11</sup> A'hua de chi ná le ttùba lani Cristua nna chi ná le circuncidado, pero alàa luetsi marca de circuncisión nu runi báni ca enne' lani gutsílu, sino nu beni Cristua lo losto' le de bitua fuerza qui' la' ridàlatsi' mal nu gulú'ubia'nià cuerpo qui' le antes, por nui nna rulue' qui'ni chi ná le enne' qui' Tata Dios.

<sup>12</sup> De uccua le bautizar nna chi ná le ttùba lani lù'uti qui' Cristua nna bigàtsi' le lani lèe, a' tehuá beyaccabàni le lani e ttu la'labàni cubi por medio de la'huacca qui' Tata Dios lo losto' le loti' huíalatsi' le qui'ni bechìthe Cristua de lo lù'uti.

<sup>13</sup> Lebi'ì nna uccua le ttu cuaÿa nuá nu yatti espíritualmente taá porqui'ni gutsé'e le le' ca tul·la' qui' le nna belue' qui'ni labí uccua le enne' qui' Tata Dios. Pero annana chi bènne la'labàni cubi qui' le juntu ba lani Cristua de beyuniÿén latsi'e iyaba ca tul·la' qui' le.

<sup>14</sup> Iÿé vuelta nna beni ri'u contra nu ra lo ley de Moisés nna chi ná ri'u condenado. Pero para lani Tata Dios nna chi bèÿie itute lista xeni nu ga'na escrito contra ri'u nna gütue iyate nua' loti' gúde na lani clavu iqquia ra' cuerpo qui' Cristo lo curútsia.

<sup>15</sup> A'hua de gütte lo curútsia nna gütue la'huacca qui' iyaba canu runi ca contra e, hàstaa la'huacca qui' ca espíritu malua gütue na benie iyaba ca vencer dàcca'lo taá para qui'ni iyaba ri'u nna ccáÿen latsi' ri'u qui'ni labiru la' huacca té qui' qui' contra ri'u.

<sup>16</sup> Rena ca enne' qui'ni cca le condenar porqui'ni labí ri'ya ro le según ca regla religiosa qui' qui', a'hua porqui'ni labí rigua le ca tsá ÿeni qui' qui' o biÿa ca tsá ní qui' ttu ttu biú' l·le ttu ttu semana l·le. Pero lebi'ì nna bítturu gudà naga' le qui' qui',

<sup>17</sup> porqui'ni ca reglì nna uccua ca para miéntras teruba nna beni ca representar ca bendición nu chì da'la, pero de bitá Cristua nna chi uccua ca cumplir.

<sup>18</sup> Acca bítturu guni caso le qui' canu calatsi' qui' cca le adí enne' obediente qui' qui' nna guni la le adorar ca ángeli nna bítturu edacca' latsi' le por Cristua. Ca enni'a nna yala rebàta' ca ti'atsi yala enne' dacca' chi ná ca de rena ca qui'ni chi bilá'ni ca ca cosa milagrosa, pero de balde ba rulaba latsi' qui' ca così porqui'ni labí fundamento té qui' qui' por nu rinne ca nna,

<sup>19</sup> labí runi ca seguir ttùba lani Cristo. Lèe nna née cabeza qui' iyaba ri'u ti'a ná ttu cabeza lani ca parte qui' ttu cuerpo nna juntu ba ná ri'u ttùba lani Cristua enne' runie ri'u alimentar por ca titsa' qui'e nna riÿèni ri'u espíritualmente taá según la' rulábalatsi' qui' Tata Dios.

<sup>20</sup> Chi gütte le lani Cristua nna chi gulà le le' ca la' rulábalatsi' nu labí dacca' iÿu' qui' yétsiloyuì, biálacca runi ba le ti'atsi ná rù le ttùba lani canu yétsiloyuì nna runi le obedecer ca costumbre nu runi ca seguir.

<sup>21</sup> Por ejemplo rena ca: Labí cca go le nuá', nìdiruba làa guláppa' li a', bittu guláppa' le ca cosá' porqui'ni ná tul·la' canchu guni le á'. Anía rena ca.

<sup>22</sup> Pero ri'u nna hua yù ri'u qui'ni nu dacca' go ri'u nna tté bá conforme dia ba ri'u ruquina' ri'u a' acca labiru la'huacca té qui' qui', pues iyaba ca mandamíentuá' nna ná lá ca enseñanza nu chì gulèqquia ba iqquia ca enne'.

<sup>23</sup> Ca reglã' nna rulue' ti'atsi ná ca qui' ca enne' canu hua té tí'bá la' riyeni qui' qui', porqui'ni rulue' ca ti'atsi runi ca Tata Dios adorar hàsta por obediente nna runi dí' láti qui' de rulaba latsi' qui' qui'ni por a' modo nna ccá ca enne' adí santo. Pero iyaba nu runi ca nna labí la'huacca té qui' qui' para làa gúníru ca ca vicio qui' qui'.

### 3

<sup>1</sup> Lebi'ì nna chi té la'labàni cubi qui' le lani Cristua, porqui'ni loti' beyáthe de lo lù'uti nna beyátha hua le lani e. Acca liudua iqquia le ca cosa qui' ÿiabara' làti rigú'ubia' Cristua juntu ba lani Tata Dios.

2-3 Dàni le gulaba latsi' le nu cca qui' ca cosa qui' ÿiabara', bittu gulaba xàttàga latsi' le nu cca qui' yétsiloyu, porqui'ni lebi'ì nna labiru la'labàni té qui' le para ca cosa qui' yétsiloyu. Labí rilá'ní anna tì'iÿa ccá la' labàni qui' le, pero la'labàni qui' le nna nà seguro ttùba lani Cristua nna ttùba lani Tata Dios nna.

4 La'a mísmuba Cristua ènni'a née la'labàni para ri'u, canchu chi íl'lanie attu nna, gúlue'ní qui'ni té la'labàni nu labí ttíá qui' ri'u nna tsé'e ri'u lani lèe le' la'yáni'a.

5 Acca dani le cueqquia cuenta lasi' le tì'atsi chi ná yatti iyaba ca la' ridàlatsi' mal qui' le, por ejemplo: bittu thualàni le nu labí ná tsèla le, bittu guni biÿa la' rulábalatsi' cùttsi nìhua biÿa cosa nu runna la' réttu'ló, nìhua biÿa attu cosa nu labí ná nàri. A'hua bittu ccá le nu dàa latsi', porqui'ni nà tullappa ba lani ca tul'la' qui' canu runi adorar ca ídolo.

6 Fuerte ni ná castigo nu ithèl'la' Tata Dios iqquia iyaba canu labí ríalatsi' porqui'ni runi çà ca cosa'.

7 Iyaba ca cosa mal na' beni le ttu cuaÿa nuá nna yala guyú'u latsi' le çà.

8 Pero annana ná qui'ni gútse'e latsi' le ca tul'la', por ejemplo: la' iqquia l'la nna, la' rigua la' l'la lo losto' le nna, la' hueyudí' enne' nna, la' hueduadí' nna, a'hua la' huenne titsa' cùttsi nu ché' la' réttu'ló nna.

9 Bittu gúni latsi' le nna bittu guthacca'ÿí luetsi le porqui'ni chi bétse'e latsi' le nu uccua le antes lani iyaba ca cosa maluá'.

10 Chi gùdulo le lani la'labàni cubi qui' le nna chi ruttsiání modo qui' le para cca le enne' tse' tì'a Tata Dios enne' benie le née enne' tse', hàsta qui'ni gunibia' li e lani la' ritelíni.

11 Lu' nu chi té la'labàni cubi qui' lu': labí dacca' lu' adiru tì'chu hermano qui' lu' màsqui'ba canchu ná lu' de raza judío o canchu ná lu' de raza griego, nìhua canchu ná lu' circuncidado o canchu labí l'le. Lebi'ì canu ccani le ittsi nna labí dacca' le adiru tì'chu adí ca hermano canu ná çà enne' idittu'. Nìhua labí dacca' ttu patrón ru'a lo Tata Dios adiru tì'chu ttu mozo, porqui'ni làteruba Cristua nna née enne' adiru dacca' para iyaba clase de ca enne' nna due lo losto' iyaba canu ríalatsi' qui' ne.

12 Tata Dios nna yala catsi'ínie le nna chi becuí'e le para cca le enne' qui'e. Acca liulue' qui'ni chi ná le enne' de la' retúalatsi' nna enne' tse' lani iyábani ca enne' nna. Bittu cani le qui'ni adiru dacca' le tì'chu adí ca hermano, sino ga'na le dispuesto guchia le nna cca le sufrir en lugar de til'la le lani nuÿa, a'hua cca le enne' de iÿéniní paciencia lo iyábani nu íl'lanie.

13 Liucuèda tí' rú'a le para qui'ni làa inne le ttu titsa' idí'latsi'. Bittu eyà'na le lani la' ritsa'áni lo losto' le, sino eyuniÿén latsi' le nuÿa tediba hermano nu benia' biÿa contra le. Tì' tehuá Cristua chi beyuniÿén latsi'e iyaba ca tul'la' qui' le, a'hua lebi'ì nna ná qui'ni eyuniÿén latsi' qui' ttu le nna attu le nna.

14 A' ná qui'ni guni le, pero liulue' qui'ni té la' tsí'latsi' lo losto' le lani iyábani, a' modo nna cca le ttùba sin biÿa estorbo entre lebi'ì.

15 Lihue'él'la' qui'ni Tata Dios gunie le dirigit, lèe ènni'a nua' runne la'ÿeni lo losto' canchu yetsi' ba ná la' rulábalatsi' qui' ttu le nna attu le nna, porqui'ni bel'luítse'e le para tse'e le lani la'ÿeni, yà'ni qui'ni chi ná ttu ttu tsa le parte qui' ttùba cuerpo qui'e. Liulue' qui'ni cca le agradecer por nu runna Tata Dios qui' le.

16 Liurexa latsi' le tulidàba nu ra lo titsa' qui' Cristua para qui'ni gata' la' rulábalatsi' tse' qui' le. Liuthète'ni luetsi le ca enseñanza qui'e nna egú'u néda luetsi ttu le nna attu le nna lani ttu modo tse'. Ligùl'la lani la' redacca' latsi' ca salmos l'le ca himnos l'le ca coro espiritual l'le de rudàliani le Señor.

17 Iyaba nu runi le nna a'hua iyaba nu rinne le nna, éxalatsi' le qui'ni cca le pertenecer lani Señor Jesucristua nna, hue' le gracia Dios Padrea lani nombre qui' Cristo enne' due ru'a lúe para ri'u.

18 Annana rinénia' lebi'ì ca niula: Nuÿa tediba niula nu chi dua nubeyu' qui'ì nna, daniá gunia' respetar derecho nu té qui' nubeyu' qui'ì para íchi'á na lo néda, porqui'ni deber qui' ttu niula cristiana nna ná qui'ni gunia' obedecer nubeyu' qui'ì.

19 Annana rinénia' lebi'ì ca nubeyu': Nuÿa tediba nubeyu' nu chi dua niula qui'ì nna daniá catsi'ínia' niula qui'ì nna gúlue'a

qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo lòstu'ì para là. Bittu inne lu' titsa' idí'latsi' lani niula qui' lu'.

<sup>20</sup> Lebi'ì ca huatsa cuiti', liudà naga' le qui' tàta nàna qui' le nna guni le obedecer iyaba nu calatsi' qui' qui'ni guni le, porqui'ni à' rú'ulatsi' Señor.

<sup>21</sup> Lebi'ì ca tàta nàna, bittu quítsa' le ca ÿi'ni le tulidàba para gutsa'áni le iqquia qui, porqui'ni à' modo nna demasiáduni edúl·la'a latsi' qui.

<sup>22</sup> Lebi'ì canu runi tsina qui' enne', liguni obedecer iyaba nu rena ca xana' le qui'ni guni le, pero alàa tsua' teruba canchu chi rinna' ca le para cuádi bá iria tse' le ru'a lo qui, sino lani itute losto' le guni le xana' le servir nna chía yù le qui'ni Tata Dios nna rilá' banie le.

<sup>23</sup> Biÿa tediba tsina ní guni le nna, liguni à tse' lani itute losto' le ti'atsi Xana' le Jesucristua due lani le nna runi li à por lèe, alàa solamente por ca enne'.

<sup>24</sup> Anía ná qui'ni guni le porqui'ni chía yù le qui'ni Señor nna gunnee qui' le nu ràl·la' le thi' le nna edácca'ni le por ca cosa tse' nu tuànie para lebi'ì, porqui'ni Jesucristua enne' runi le servir nna née Xana' nu adiru dacca' qui' le.

<sup>25</sup> Pero canchu labí runi lu' nu ná tse' lani ca enne' nna, pues Señor nna gunna huée qui' lu' nu ná qui'ni thi' lu' por mal nu beni lu' nuÿa tediba ná lu', porqui'ni bihua runie ri'u tratar según de nu rilá'ní ri'u de lo ra'.

#### 4

<sup>1</sup> Lebi'ì canu ná patrón: cca le enne' tse' lani canu runi tsina qui' le, liguni según nu ná tse' lani ca. Liurexa latsi' le qui'ni à'hua lebi'ì nna ná qui'ni gute le cuenta ru'a lo Jesucristua enne' née Xana' le.

<sup>2</sup> Iyaba lebi'ì nna, bittu cca le enfadar guni le oración sino tsé'e le al tanto tulidàba para inàbani le Tata Dios por iyaba clase de necesidad nu té qui' ca enne', à'hua para hue' li e gracia.

<sup>3</sup> Linaba huáni Tata Dios lani oración por intu', qui'ni gappa tu' neda para quixá'a tu' titsa' qui'e, para qui'ni ccá saber iyábani ca enne' qui'ni por medio de Cristua nna hua té salvación para làcç. Inte' nna runia' predicar titsa' qui'e, acca tí'a' litsi' iyyi.

<sup>4</sup> Pero liguni oración qui'ni gappa' valor quixá'á' iyaba nu cca qui'e lani là' ritelíni, porqui'ni nui ná deber quia'.

<sup>5</sup> Cca le ejemplo tse' nna líhue' cuidado tì'iÿa inne le nna tì'iÿa guni le nna canchu tse'e le lani canu labí ríalatsi'. Liguni aprovechar iyaba ca oportunidad para guni le nu ná tse' para iyábani ca enne'.

<sup>6</sup> Ná qui'ni ccá tse' titsa' qui' le para qui'ni iyeni tsè'nì ca enne' nu rena le, tì'a' ttu là'gó gudàl·la' ri'u dete' lúj nna runnã sabor. Canchu inàba cã para ccá cã saber adí, pues ná qui'ni ecàbini le cã pero lani là' ritelíni nna lani modo nna.

<sup>7</sup> Hermano tsè'ni qui' ri'u Tíquico nna quixá'a'ni bi le tì'iÿa ná là' ritè quia' canchu chi el·lani bi làti tse'e le. Làbi nna yala fiel runi bi cualàni, à'hua compañero tse' ná bi quia' lo tsina qui' Señor.

<sup>8</sup> Inte' nna rithél·la'a' bi làti tse'e le para quixá'ani bi le biÿa ritte tu', à'hua para eyúnna bi adí làÿeni lo losto' le.

<sup>9</sup> Hermano tsè'ni qui' ri'u Onésimo enne' látsi líã' nna yala fiel runi huá cualàni nna dá' huá lani Tíquico. Làcabi nna quixá'a'ni cabi le iyaba nu cca qui' tu' nì la.

<sup>10</sup> Aristarco compañero tsè'ni quia' enne' tée lani a' litsi' iyyi rithèl·la' hua bi là' rinàba titsa' qui' le. À'hua Marcos enne' ná primo qui' Bernabé nna rithèl·la' hua bi là' rinàba titsa' qui' le. Liguni huá Marcos recibir tse' canchu chi itá bi làti tse'e líã' tì'a' chi bel·luítsa'a' le dèdèba antes qui'ni guni le.

<sup>11</sup> À'hua Josué enne' lá huá bí Justo nna rithèl·la' hua bi là' rinàbatitsa' qui' le. Josuéã' lani Aristárca' nna Márcua' nna yala làÿeni reyúnna cabi inte', pues entre ca creyente de raza judío nna làteruba làcabi riquixa'a huá cabi nu cca qui' Tata Dios nna là' rigú'ubia' qui'e nna.

<sup>12</sup> Epafras enne' látsi líã' nna ná huá bi obrero tse' qui' Cristua nna rithèl·la' hua bi là' rinàbatitsa' qui' le. Làbi nna tulidàni rinàba bi por lebi'ì lani oración, yala ratta'yúni bi Tata Dios qui'ni lebi'ì nna cca le tsittsì nna gata' adí là' ritelíni qui' le nna guni le tsè' iyate nu calatsi' Tata Dios qui'ni guni le.

<sup>13</sup> Epafras nna yala obrero tse' ná bi para bien qui' le nna rexa latsi' bi le tulidàba

ą'hua chi bilá' te' qui'ni yala retúa latsi' bi ca hermanos tse'e le' yétsi Laodicéa nna ą'hua ca hermanos tse'e le' yétsi Hierápolis nna.

<sup>14</sup> Hermano querido qui' ri'u Lucas enne' ná médico nna, rithèl·la' hua bi la' rinàbatitsa' qui' le, ą'hua hermano qui' ri'u Demas nna.

<sup>15</sup> Liute tsàtè' iŷéniní la' rinàbatitsa' qui' tu' lani ca hermanos tse'e le' yétsi Laodicéa. Liute huá saludo qui' tu' lani hermana Ninfas ą'hua lani iyaba ca enne' rialatsi' retùppa le' litsi' bíą'.

<sup>16</sup> Bitola de gul·la le cartı̄ nna, calátsa'a' qui'ni gute lí ą lani ca hermanos nu runi formar iglesia re' le' yétsi Laodicéa para qui'ni gul·la huá cą na. Ą'hua attu carta huaya' nu guthél·la'a' lani ca hermanos tse'e le' yétsi Laodicéa nna, cąhua látsa'a' gul·la li ą lani iglesia qui' le.

<sup>17</sup> Ligàtsi tsàtè' Arquipo íj: Bèni cumplir tsè' tsina nu betha'na Señor latsi' ná' lu'.

<sup>18</sup> Inte' Pablo rudíania' le annana lani propio gani nąya' nna rithél·la'a' la' rinàbatitsa' qui' le. Bittu iŷùl·lani le qui'ni tí'a' preso. Tata Dios nna gunie le bendecir.

Ą' bá ná.

**CARTA NU GUTHEL·LA'  
APÓSTOL SAN PABLO  
PARA CA ENNE'  
TESALÓNICA  
Primera Epístola Del Apóstol  
San Pablo A Los  
TESALONICENSES**

<sup>1</sup> Inte' Pablo lani ca hermanos qui' ri'u Silvano nna Timoteo nna, rudí'a' carti para lebi'î hermanos nu runi formar iglesia nu re' le' ciudad Tesalónica, lebi'î canu chi ná ttuba lani Dios Padrea a'hua lani Xana' ri'u Jesucristua. Dios Padre qui' ri'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la' ñeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

<sup>2</sup> Tulidàba rue' tu' gracia Tata Dios por iyaba le, a'hua de runi tu' oración nna, tulidàba rinàbani tu' Tata Dios por lebi'î.

<sup>3</sup> Rue' tu' gracia Dios Padre qui' ri'ua porqui'ni rappa le confianza lani Señor para gunie le cualani de runi li e servir, a'hua porqui'ni té la' tsi'ilatsi' lo loto' le para guni le cualani adí ca enne'. Rue' hua tu' gracia qui'ni ribeda le lani paciencia í'yu tsá tsé'e le junto lani Xana' Ri'u Jesucristua.

<sup>4</sup> Hermanos to' quia', yù tu' qui'ni Tata Dios nna catsi'ínie le, a'hua chi becuí'e le para ccá le enne' qui'e.

<sup>5</sup> Loti' beni tu' predicar mensaje de salvación lani lebi'î nna labí beni tu' a' cuenta titsa' ba, sino lani la' huacca qui' Tata Dios. Dua Espíritu Santo lo loto' le, acca yù lírani le qui'ni nu gutixà'a tu' nna ná lí. Lebi'î nna hua yù ba le qui'ni beni tu' puro taá nu ná tsè' para bien qui' le.

<sup>6</sup> Lebi'î nna beni ba le seguir ejemplo qui' tu', a'hua sobre todo beni le seguir ejemplo qui' Señor Jesucristua. Huíalatsi' le titsa' qui'e lani la' redacca' latsi' nu benna Espíritu Santo lo loto' le, màsqui'ba yala uccua le sufrir por nu beni canu labí ríalatsi'.

<sup>7</sup> Acca por nù nna ná le ttu ejemplo tsè' para iyaba canu ríalatsi' le' región láa Macedonia a'hua Acaya.

<sup>8</sup> Dèseba yétsi qui' le hàstaba iyábani ca yétsi nu anta' le' región Macedonia nna Acaya nna chi biyénini ca titsa' qui' Señor; pero alàa tsua' terú ca yétsi' sino itú lettia bání chi yù ca qui'ni annana chi guta' fe qui' le lani Tata Dios. Acca labí ná duel·la' equixá'ani tu' ca tì'i'ya creyente fiel ná le, pues chi yù ca.

<sup>9</sup> Porqui'ni la'a mísmuba làca nna riquixá'a ca tì'i'ya tsè' beni le intu' recibir de bitsina' tu' le' yétsi qui' le. Riquixá'a hua ca qui'ni lani itute latsi' le bethà'na le ca ídolo nu beni le adorar antes, porqui'ni annana chi ríalatsi' le Dios bàni lígani nna runi li e servir.

<sup>10</sup> Riquixá'a hua ca qui'ni lani paciencia ni ribeda le íl·lani Ñi'ni Tata Dios attu. Jesús enni'a Ñi'ni Tata Dios enne' chi beyacca bàni de lo lù'uti por la' huacca qui' Tata Dios, a'hua làteruba lèe nna runna salvación qui' ri'u para qui'ni làa ccá ri'u castigar por juicio nu chì' da'la.

## 2

<sup>1</sup> Lebi'î, hermanos, hua yù ba le qui'ni resultado qui' visita qui' tu' làti tse'e le nna labí uccua nì cuenta ba.

<sup>2</sup> A'hua hua yù le qui'ni loti' gutsché'e tu' le' yétsi Filipos nna yala beduadí' ca intu' nna beni ca qui'ni uccua tu' sufrir. Lániana bita tu' yétsi qui' le. Màsqui'ba yala uccua tu' sufrir loti' gutsché'e tu' le' yétsi Filipos, pero benna Tata Dios la' huacca qui' tu' para làa gátsini tu' quixá'ani le ca titsa' qui'e nu runna salvación, màsqui'ba nu'yetse' ca nna gutsché'e ca contra tu'.

<sup>3</sup> Hua líbani tu' iyaba nu riquixá'a tu'. Bi-hua beni tu' predicar entre lebi'î lani bi'ya interés, nihua para guthacca'ñi tu' le.

<sup>4</sup> Sino riquixá'a la tu' tì'a dani ttu huènutsina qui' Tata Dios. Lèe nna guppee confianza lani intu', acca bennee tsina para quixá'a tu' titsa' nu runna salvación. Nu riquixá'a tu' nna bihua ná para iria tsè' tu' ru'a lo ca enne', sino para qui'ni cca agradar Tata Dios enne' rinne'e intu' tulidàba nna yùe iyaba la' rulaba latsi' qui' tu'.

<sup>5</sup> Lebi'î nna hua yùba le qui'ni labí bedàliani tu' le lani ca titsa' latsitte o bi'ya pretexto bedu tu' lani le ti'átsi rinàbani tu'

le bel·liu. Tata Dios nna hua yù bée qui'ni álahua á' ná.

<sup>6</sup> Bihua duel·la' beni tu' para gudàliani nuŷa enne' intu', nihua qui'ni lebi'ì gudàliani le intu', nihua ca hermanos canu tsè'e le' adí ca yétsi nna, màsqui'ba yala drecho té qui' tu' para edúdítsini tu' le, porqui'ni la'a mísmutaá Cristua nna guthèl·le'e intu'.

<sup>7</sup> Sino uccua la tu' para lebi'ì tì'a ttu nàna nu rudiŷèni bi ca ŷi'ni bi lani la' tsì'ilatsi'.

<sup>8</sup> Yala la' tsì'i latsi' té lo losto' tu' para lebi'ì, acca alàa tsuá' tètuba uccua latsi' tu' quixá'ani tu' le titsa' qui' Tata Dios, sino hàstaba uccua tu' dispuesto gute la' labàni qui' tu' por lebi'ì, todo es qui'ni gata' salvación qui' le.

<sup>9</sup> Acca ŷa hermanos to' quia', hua rexa bá latsi' le tì'iŷa guŷacca' tsì'i tu' beni tu' tsina la' réla ritsá bá para uccuani tu' sostener, para qui'ni làa ccá tegá ttu cosa difícil para lebi'ì, miéntraste beni tu' seguir predicación qui' evangelio qui' Tata Dios lani lebi'ì.

<sup>10</sup> Lebi'ì nna hua yù ba le, á'hua Tata Dios nna yùe, qui'ni nàri ba uccua la' gùdua qui' tu' lani lebi'ì nu ná creyente, labí biŷa beni tu' lani interés, nihua labí bete tu' neda qui'ni nuŷa enne' quiniyúá intu'.

<sup>11</sup> Á'hua hua yù ba le qui'ni tulidàni begú'u tu' le neda nna benna tu' adí la' ŷeni lo losto' ttu tsa le, tì'ba runi ttu tàta lani ca ŷi'ni bi.

<sup>12</sup> Gutixà'a huani tu' le qui'ni dani le guni le nu ná tsè' tì'a dani ca enne' chi ná qui' Tata Dios guni ca. Lèe nna chi naŷìnie le para gata' parte qui' le le' la' rigú'ubia' qui'e á'hua para tsé'e le le' ŷiabara' lani lèe para ttu la' labàni nu labí ttíá qui' le.

<sup>13</sup> Yala gracia rue' tu' Tata Dios por lebi'ì, porqui'ni loti' biyénini le ca titsa' qui'e nu beni tu' predicar, huía taá latsi' le qui'ni hua lígani ná titsa' lí alàa ttu enseñanza nu gulèqquia iqquia ttu enne'. Titsa' qui' Tata Dios nna té la' huacca qui'e nna runie ttu tsina tsè' lo losto' le nu rialatsi'.

<sup>14</sup> Lebi'ì hermanos, loti' uccua le sufrir por canu látsi lía nna, pues guŷacca' ba le tì'a bethacca' ca ca enne' de raza judío canu ná hua cabi ttùba lani Cristo Jesús, canu runi formar ca iglesia qui' Tata Dios le'

región Judea. Uccua huá cabi sufrir por canu látsi cabí tì'a lebi'ì.

<sup>15</sup> Lacá nna uccua ca responsable por lù'uti qui' Xana' Ri'u Jesucristua, á'hua ca ta' tàta qui' qui' nna betti huá ca la'a mísmuba enne' qui' qui' canu gunne parte Tata Dios, tì'a canu betsia latsi' qui' intu'. Làca nna labí runi ca tì' calatsi' Tata Dios, á'hua runi ca contra iyábani ca enne'.

<sup>16</sup> Canchu chi runini tu' ca enne' qui' adí ca nación predicar para qui'ni l·lá ca, entonces tsé'e taá canu raza judío guni ca contra intu' para bittu guni tu' predicar. Por túl·lí'ì nna yala telá culpa té qui' qui', acca juicio qui' Tata Dios nna chi ná preparado para làca.

<sup>17</sup> Hermanos, de bethà'na tu' le para tsá' tu' attu lugar huaya' nna, màsqui'ba labiru rilá'ni luetsi ri'u, pero exa tsittsi ní tse'e ri'u de rexa latsi' tu' le, á'hua yala duel·la' beni tu' itá tu' làti tse'e le para ilá'ni tu' le attu vuelta.

<sup>18</sup> Yala deseo té qui' tu' para tanel·le' tu' le attu. Inte' taá iŷé vuelta tsè' chi béni léda' quia' para itá', pero Satanás nna bethàga'á intu'.

<sup>19</sup> Por la'a mísmuba lebi'ì nna yala la' redacca' latsi' té lo losto' tu' porqui'ni ná le corona qui' tu' nna, pues ribeda tu' lani la' redacca' latsi' qui'ni i'yu tsá íl·lani Xana' Ri'u Jesucristua nna ilá' huani tu' le ru'a lúe.

<sup>20</sup> Hua ligani por lebi'ì nna yala la' redacca' latsi' té lo losto' tu' nna ná le la' dàliani qui' tu'.

### 3

<sup>1</sup> Labiru bechia tu' para cueda tu' adí sin qui'ni itá tu' tanel·le' tu' le. Acca guleqquia latsi' tu' qui'ni intu' nna eyà'na tu' le' ciudad Atenas,

<sup>2</sup> pero ithèl·la' taá tu' hermano qui' ri'u Timoteo itá bi tanel·le' bi le. Timoteo nna ná bi ttu siervo tsè'ni qui' Tata Dios nna runi bi intu' cualani riquixá'a tu' titsa' de salvación nu runna Cristua. Guthel·la' tu' bi làti tse'e le para qui'ni gata' adí fe qui' le nna gappa le adí ánimo,

<sup>3</sup> para qui'ni nú ttu nuŷa le edúl·la'a latsi' le de una vez tení por iyaba nu ruthacca' ca le. La'a mísmuba lebi'ì nna hua yù ba



le qui'ni propósito qui' Tata Dios nna nâ qui'ni cca ri'u padecer iyaba ca cosî.

<sup>4</sup> Dêseba loti' tse'e tu' lani lebi'î nna gutixà'ani tu' le qui'ni gutsia latsi' qui' iyaba ri'u. Lebi'î nna hua yù ba le qui'ni anía tegani uccua.

<sup>5</sup> Acca guthél·la'a' hermano qui' ri'u Timotéua para tanel·le' bi le nna quixá'ani bi inte' canchu runi ba le seguir ríalatsi' le Jesucristua. Labiru bèchia' para cueda' adí sin qui'ni làa ccá yá' saber, porqui'ni yala nùyue uccua te' qui'ni xíaba numalua nna benia le gana guni le mal nu calatsi'î entonces en vano ba uccua tsina nu beni tu' entre lebi'î.

<sup>6</sup> Pero annana chi bel·lani Timoteo lani intu' nna denua' bi noticia tsè' de nu bilá'ni bi entre lebi'î. Gutixà'ani bi intu' qui'ni yala tsè' runi le seguir ríalatsi' le Jesucristua, a'hua qui'ni rulue' qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' le. Gutixà'a huani bi intu' qui'ni tulidàni rexa latsi' le intu' nna runi le intu' apreciar a'hua qui'ni yala calatsi' le ilá'ni le intu' attu tì'a intu' calatsi' tu' ilá'ni tu' le.

<sup>7</sup> Yala telá tábí ná iyaba nu ritè tu' por canu rutsia latsi' qui' intu', pero por ca noticia tsè' nu cca qui' le hermanos, acca yala cca tu' animar porqui'ni betáni tu' la' yēni, de yù tu' qui'ni runi le seguir cca le croyente tsittsi.

<sup>8</sup> Yala fuerza reyappa tu' annana porqui'ni yù tu' qui'ni la' labàni qui' le nna rului'a qui'ni runi ba le seguir ná le fiel lani Señor.

<sup>9</sup> Demasiáduni la' redácca'latsi' té lo losto' tu' por causa de lebi'î, hàstaba rue' tu' gracia Tata Dios tulidàni de runi tu' oración por lebi'î.

<sup>10</sup> La' rela ritsá ní rata'yúni tu' Tata Dios qui'ni ithàlie neda para tanel·le' tu' le attu, a'hua para gulue'nì tu' le adí enseñanza nu reyatsáruni le para qui'ni thí' le adí fuerza para la' labàni espiritual qui' le.

<sup>11</sup> Rinàba huani tu' Dios Padre qui' ri'ua lani oración qui'ni prontu taá cu'úe intu' neda para itá tu' làti tse'e le, a'hua Xana' Ri'u Jesucristua,

<sup>12</sup> qui'ni gunie para qui'ni gata' adí la' tsì'ilatsi' lo losto' le para lani luetsi ttu le nna attu le nna a'hua para lani iyaba ca enne', tì'a iýéniní ná la' tsì'ilatsi' nu té qui' tu' para

lani lebi'î.

<sup>13</sup> Rinàba tu' por nù para qui'ni thi' le adí fuerza espiritual qui' le nna ccá adí nari la' labàni qui' le nna bittu cu'ú le biyá falta ru'a lo Dios Padre qui' ri'ua canchu i'yu tsá il·lani Xana' Ri'u Jesucristua lani iyaba ca enne' qui'e.

## 4

<sup>1</sup> Lebi'î hermanos, chi bidète' le por ejemplo tsè' qui' tu' tì'iýa ná nu rú'ulatsi' Tata Dios qui'ni guni le. Pues, chi runi le nu rú'ulatsi'e, pero annana rul·luítsa' tu' le nna rinèni tu' le lani nombre qui' Señor Jesucristua qui'ni liguni seguir adiru nu chi yù le qui'ni nâ ttu la' labani tse'.

<sup>2</sup> Chi yù le nu ná qui'ni guni le loti' gunèni tu' le lani nombre qui' Señor Jesucristua.

<sup>3</sup> Nù nna nâ voluntad qui' Tata Dios para lebi'î: qui'ni ccá la' labàni qui' le ya'latsi' nna nàri nna para lèe, acca bittu thúalani le nu labí nâ tsèla le.

<sup>4</sup> A'hua calatsi' Tata Dios qui'ni telini le tì'iýa modo guni le lani cuerpo nu ná qui' le, quiere decir, liguni na tratar tsè' nna nàri nna por Tata Dios,

<sup>5</sup> aláa para cca cumplir la' ridà latsi' qui' le fuera de nu rèe, tì'a runi canu labí nabiá'ni cã Tata Dios.

<sup>6</sup> Acca bittu guni le aprovechar nu té qui' hermano qui' le, nìdiruba tito' bittu guthacca'yí li a. Chìa gutixà'ani tu' le nù, chìa guneni tu' le para là innia le le' peligro, porqui'ni Señor nna gunie castigar iyaba canu runi ca cosa malua'.

<sup>7</sup> Tata Dios nna chi gutâyie le para ttu la' labàni yà'latsi' para lèe, aláa para guni le ca cosa nu labí ná nàri.

<sup>8</sup> Nuýa diba rutsibia ca enseñanzî nna, pues álahua inte' nihua nuýa attu enne' ni rutsibia, sino la'a mísmuba Tata Dios enne' guthel·le'e Espíritu Santo qui'e lo losto' le.

<sup>9</sup> Bihua caduel·la' gudiánia' le acerca de la' tsì'ilatsi' qui' ttu le lani attu le, pues la'a mísmuba Tata Dios nna chìa rulue'nie le qui'ni dani le guni apreciar luetsi ttu le nna attu le nna.

<sup>10</sup> A'hua lani iyaba ca hermano canu tse'e le' región láa Macedonia nna, chìa rulue' le qui'ni runi le cã apreciar lani la' tsì'ilatsi',

pero intu' nna rinàbani tu' le qui'ni gulue' le adí la' tsi'ilatsi' qui' le.

11 Liguni duel·la' thí' la' ÿeni lo losto' le tulidàba, a'hua lihue' latsi' le lani ca tsina qui' tsa ba le para làa gulàtsi' qui' le nu cca qui' adí ca enne', a'hua para qui'ni ccani le sostener lani tsina qui' la'a lebi'ì ba, tì'a chi gunèni tu' le dèsdèba antes.

12 A' dani le guni le para qui'ni iyaba canu labí chi ríalatsi' nna gappa çà le respeto de rilá'ni çà qui'ni runi le duel·la' guni le deber qui' le para qui'ni bittu biÿa eyàtsa qui' le.

13 Annana hermanos, yala calatsi' tu' ccá le saber tsè' taá acerca de nu cca qui' ca enne' yatti, para qui'ni làa tsé'e le lani la' rehuiní' latsi' tì'a canu labí té biÿa la' ÿeni lo losto' qui' para nu chì' da'la.

14 Tì'ba chi yù ri'u tsè' gani qui'ni Jesús nna gùttie nna beyathee de lo lu'utiá; acca yùliràn ri'u qui'ni iyaba canu chi gùtti pero uccua cabi canu ríalatsi' cabi Cristua nna, pues Tata Dios nna taÿi'e cabi lani lèe.

15 Enseñanza nu rulue'nì tu' lebi'ì nna ná según ca titsa' qui' Señor: qui'ni ri'u canu bànì rù canchu chi il·lani Señor attu, bihua éneru ri'u lo ca enne' canu chi bigàtsi'.

16 Porqui'ni canchu chi chadi la'a Señor ba nna innie ttu titsa' de poder nna, làniana iditsa tsè' inne ttu ángel de ÿiabara' nna iyeni huáni ri'u tsi'i fuerte ni qui' ttu trompeta por mandado qui' Tata Dios. Làniana ca enne' chi gùtti pero uccua cabi canu ríalatsi' cabi Cristua nna, yà'la taá eyatha çà de lo lù'uti.

17 Luegu taá nna ri'u canu bànì ru de il·lanie nna edi' tabée ri'u vivo para ÿiaba juntú lani làcabi le' ca bíá nna táttsa' iyaba ri'u Señor Jesús lo be'. Làniana tsé'e ri'u tulidàni lani Señor Jesús.

18 Acca leyue' la' ÿeni luetsi le lani ca titsi'ì.

## 5

1 Bihua requina' te' gudiánia' le acerca de biÿa tsá ní il·lani ca cosa nu chi gutixa'ánia' le, o tì'iÿa ccá le' yétsiloyu l·le.

2 Porqui'ni la'a lebi'ì ba tsè' taá chi yù le qui'ni tsá nu il·lani Señor nna ccá ttu tsá de repente tabá nna niyyaní latsi' ca

enne' canchu chi il·lanie, tì'a niyyaní latsi' qui' ritsina' ttu ubana litsi' qui' de rela.

3 Tì'a ttu niula nu nùà' huatsa to' qui'ì nna de repente taá gappà dolor, a'hua canchu chi ina ca enne' qui'ni tse'e çà lani la'ÿeni a'hua qui'ni labiru peligro té, làniana de repente taá il·lani ttu juicio fuerte nna l·luÿa latsi' qui' nna labiru l·lá çà.

4 Pero lebi'ì hermanos, bihua ná qui'ni niyya latsi' le il·lani tsáa tì'a niyya latsi' ca enne' bitsina' ttu ubana litsi' qui' de rela, porqui'ni bíruhua tse'e le le' chul·la.

5 Sino iyaba le nna le' la' yani' ba reqquia le nna chi tse'e le prevenido. Labiru ná ri'u enne' qui' la' chul·la, labiru ga'na ri'u le' tul·la'.

6 Acca ná qui'ni hué' ri'u cuidado qui'ni làa tsé'e ri'u tì'a canu bihua prevenido tse'e çà. Sino dani ri'u tsé'e ri'u al tanto para gulaba tsè' latsi' ri'u, porqui'ni chi bebàni ri'u.

7 Hua yù ri'u qui'ni canu labí chi bebàni çà, a'hua ca borracho nna, casi siempre ba tsè'e çà le' la' chul·la.

8 Pero ri'u nna chì ná ri'u enne' de la' yani' acca dani ri'u tsé'e ri'u lani la' huacca tulidàba para gulaba tsè' latsi' ri'u. Tì'a ttu soldado nna té biÿa qui'ì nu runià na defender, a'hua ri'u nna riquína'nì ri'u fuerza de tse'e ri'u lo batalla qui' ri'u, por ejemplo: fe nu té lo losto' ri'u, a'hua la' tsi'ilatsi' nna, elìtha iqquia ri'u de chi yù ri'u qui'ni i'yu tsá tsé'e ri'u ÿiabara' de chi ná ri'u salvo completamente taá.

9 Tata Dios nna labí benie ri'u destinar para ilá'ni ri'u la' tsi'alatsi' qui'e, sino chi becuí'e ri'u para gata' salvación qui' ri'u por medio de Xana' Ri'u Jesucristua

10 enne' gùttie por ca tul·la' qui' ri'u, para qui'ni tsé'e ri'u lani lèe tulidàba ya sea miéntraste bànì ri'u o canchu chía gùtti ri'u.

11 Acca por nùì nna liguni adí animar luètsi le nna lihue' adí fuerza espíritu qui' ttu le nna attu le nna, tì'ba chi runi le.

12 Rul·luítsa' le hermanos, liguni apreciar ca enne' runi servir entre lebi'ì; Señor nna chi becuí'e cabi para guni cabi le guiar nna egú'u cabi le neda.

13 Yala dani le guni le cabi apreciar a'hua gulue' le qui'ni té iÿeni la' tsi'ilatsi' qui' le

lani cabi por tsina nu runi cabi. Litse'e lani la' ÿeni entre lebi'ï tulidà taá.

<sup>14</sup> Ríne huania' le hermanos qui'ni guni le corregir canu labí calatsi' qui' guni çà deber qui' qui, a'hua dani le eyue' le la' ÿeni canu redul·la'a latsi' qui, a'hua qui'ni guni le cualani canu labí ná çà fuerte, pues lígappa paciencia lani iyábani ca enne'.

<sup>15</sup> Lihue' cuidado qui'ni ni ttu le là eyéqquia le guni le mal qui' nuÿa runiã mal qui' le, sino ántesla tulidà taá guni le duel·la' qui'ni guni le nu ná tsè' lani ttu le nna attu le nna a'hua lani iyábani ca enne'.

<sup>16</sup> Tulidà taá litse'e lani la' redácca'latsi'.

<sup>17</sup> Licca listo tulidàba para guni le oración.

<sup>18</sup> Lihue' gracia Tata Dios por iyaba nu runne qui' ri'u, a'hua por la' ritè qui' ri'u nna. Porqui'ni a' ná nu calatsi' Tata Dios qui'ni guni le, yà'ni qui'ni chi ná le canu rialatsi' qui' Cristo Jesús.

<sup>19</sup> Bittu gulaba latsi' le guthòla le yi' qui' Espíritu Santo.

<sup>20</sup> Bittu gutschibi le ca titsa' nu requixá'a ca mensajero qui' Tata Dios.

<sup>21</sup> Sino ná qui'ni gudà naga' le tsè' taá iyábani nu riquixá'a çà nna gucué' le canchu ná tsè' nu rinne çà. Lítsía latsi' le nu ná lí para guni li a.

<sup>22</sup> Bittu ccá le ttuba lani biÿa diba cosa nu rulue' qui'ni ná mal.

<sup>23</sup> Rinábania' Tata Dios enne' runne la' ÿeni lo losto' ri'u, qui'ni gunie le completamente yà'latsi' para la'a labée, a'hua qui'ni huí'e le cuidado para qui'ni lebi'ï lani espíritu qui' le nna cuerpo qui' le nna ccá le completamente tsè' sin ni ttu falta canchu chi íl·lani Xana' Ri'u Jesucristua attu.

<sup>24</sup> Tata Dios enne' chi gutàÿie le, pues lèe nna née enne' fiel para gunie cumplir iyaba nù.

<sup>25</sup> Lebi'ï hermanos, ttu favor ÿeni qui' le, liguni oración por intu'.

<sup>26</sup> Liúte tsà te' la' rinàba titsa' quia' lani iyaba ca hermano, lani cariño tì'a ná qui'ni guni ca enne' qui' Tata Dios.

<sup>27</sup> Nì rinénia' le por mandado qui' Señor qui'ni gul·la le carti ru'a lo iyáÿiani ca hermanos.

<sup>28</sup> Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie le cualani.

A' bá ná.

**CARTA CHUPPA NU  
GUTHEL·LA' APÓSTOL SAN  
PABLO PARA CA ENNE'  
TESALÓNICA  
Segunda Epístola Del Apóstol  
San Pablo A Los  
TESALONICENSES**

<sup>1</sup> Inte' Pablo lani ca hermanos qui' ri'u Silvano nna Timoteo nna, rudí'a' carti para lebi'ï hermanos nu runi formar iglesia nu re' le' ciudad Tesalónica, lebi'ï canu chi ná ttuba lani Dios Padre qui' ri'ua a'hua lani Xana' Ri'u Jesucristua.

<sup>2</sup> Dios Padre qui' ri'ua nna gunie le ben-decir lani adí favor qui'e, a'hua lani la' ÿeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

<sup>3</sup> Tulidàba rue' tu' gracia Tata Dios por iyaba le hermanos to' quia', pues hua ná tsè' qui'ni hue' tu' gracia por lebi'ï porqui'ni adiru iÿeni fe gata' qui' le ttu tsá nna rulue' le qui'ni adí la' tsì'ìlatsi' chi té qui' ttu le nna para attu le nna, ti'ba ná qui'ni guni ca creyente.

<sup>4</sup> Acca la'a intu' ba nna yala lani la' redacca'latsi' rinne tu' tsè' qui' le. Riquixá'a tu' le' ca iglesia qui' Tata Dios qui'ni runi le seguir lani fe nna ruchia le lani paciencia iyaba mal nu ruthacca' ca enne' le a'hua lo iyaba adí ca sufrimiento qui' le nna.

<sup>5</sup> Iyaba ca sufrimiento nu ruthacca' ca le annana pues ná ca prueba qui'ni Tata Dios nna née enne' tsè' canchu chi i'yu tsá gunie ca juzgar, a'hua qui'ni chi guleqqie le cuenta por enne' nu dacca' para gata' parte qui' le de la' rigú'ubia' qui'e, acca ril·lani ca sufrimiento lani le anna.

<sup>6</sup> Tsè' ba ná nu guni Tata Dios canchu chi i'yu tsá, canchu chi gunie qui'ni ccá sufrir iyaba canu runi ca qui'ni cca le sufrir anna.

<sup>7</sup> Lebi'ï canu cca sufrir ànnana, cca le saber qui'ni hui'yu ba tsá guni Tata Dios qui'ni edi' latsi' le nna labiru ccá le sufrir nihua intu' nna, canchu chi i'yu tsá qui'ni itute yetsiloyu ilá'ni ca il·lani Xana' Ri'u Jesucristua chadie dèsdeba ÿiabara', lani iyaba ca ángel poderoso qui'e,

<sup>8</sup> le' ttu yi' ritelàl·laniã, para gunie qui'ni cca sufrir iyaba canu labi uccua latsi' qui' gunibía' ca Tata Dios nna labí uccua latsi' qui' guni ca obedecer nu ra lo titsa' de salvación nu runi Xana' Ri'u Jesucristua ofrecer.

<sup>9</sup> Laça nna thí' ca ttu castigo nna nitti ca tulidàni nna bittu tsé'e ca ÿiabara' lani Señor làti rigú'ubi'e lani la' huacca qui'e nna la' yani' qui'e nna.

<sup>10</sup> A' ccá canchu chi i'yu tsá il·lanie para qui'ni ilá'ni tì'iÿa tsè' ná la' yani' de la' huacca qui'e lani ri'u ca enne' qui'e, làniana iyaba ri'u canu ría latsi' nna edacca' latsi' ri'u de runi ri'u e adorar. A'hua lebi'ï nna tsé'e hua le nía porqui'ni chi ríalatsi' le qui'ni titsa' nu chí gutixa'áni tu' le nna ná lí.

<sup>11</sup> Acca runi tu' oración por lebi'ï tulidàni. Rinàbani tu' Tata Dios qui'ni gunnee la' huacca qui' le para guni le nu ná tsè' nna cueqqie le cuento por enne' dacca' para reino qui'e de chi gutàÿie le para ccá le enne' qui'e, a'hua qui'ni gunie cumplir iyaba ca cosa tsè' nu calatsi'e gunie lo losto' le, a'hua qui'ni iria tsè' por la' huacca qui'e iyaba ca obra nu chi guduló le de rappa le confianza lani lèe.

<sup>12</sup> Para qui'ni a' modo nna Xana' Ri'ua Jesucristua nna thí'e adí la' dàliani por medio de la' labàni qui' le, a'hua lebi'ï nna thi' hua losto' le adí la' yani' qui'e, porqui'ni Tata Dios qui' ri'ua nna yala catsi'ínie le, a'hua Señor Jesucristua nna iÿeni favor runne qui' le.

## 2

<sup>1</sup> Annana hermanos quixa'ánia' le nu cca qui' Xana' Ri'u Jesucristua tì'iÿa ccá canchu chi gal·la' tsá il·lanie attu nna etùppa iyaba ri'u lani e. Rata'yúni tu' le,

<sup>2</sup> qui'ni bittu gátsini le por ca enne' nu ra qui'ni chì gul·la' tsá qui'ni il·lani Señor para gunie yétsiloyu castigar nna ítsiani la' rulaba latsi' tsè' qui' le. Bittu gátsini le canchu ttu enne' nna inã qui'ni Espíritu nna chi belue'nie na qui'ni chi gul·la' tsáa o por canu rena ca qui'ni intu' nna bediàni tu' a lo ttu carta qui' tu'.

<sup>3</sup> Nìdiruba titó' làa gute le lugar qui'ni nuÿa guthacca'ÿí a le, porqui'ni primérute

nna ná qui'ni chatha ttu alboroto ÿeni ni contra Tata Dios, làniana ilá'ní nuña nuá ná puru taá tul·la' nna ná destinado para nittíã tulidàni.

<sup>4</sup> La'a mísmuba enne' túl·la'a nna chathã contra iyaba clase de religi3n qui' ca enne' nna iyaba nu runi cã adorar hàstaba qui'ni cue'niã le' templo qui' Tata Dios nna inã qui'ni la'a mísmuba là nna ná Tata Dios.

<sup>5</sup> Tsíbihua rexa latsi' le qui'ni gutixa'ánia' le iyaba ca cosí loti' ré' rù'a' lani lía.

<sup>6</sup> Pero hua yù ba le qui'ni labí chi gul·lani enne' túl·la'a le' yétsiloyu, porqui'ni hua té ttu la' huacca tsè' le' yétsiloyuñ nu ruthàgue'e na hàstaba qui'ni íl·lani tsá señalado por Tata Dios, làniana ilá'ní enne' túl·la'a.

<sup>7</sup> Nu malua nna chi runiã tsina lo losto' ca enne' para edúdítsini cã Tata Dios, màsqui'ba labí rennia cã cuenta qui'ni a' runiã lani cã. Pero labí ccaniã guniã iyaba maldad nu calatsi'í hàstaba qui'ni ítua la' huacca tsè' nu ruthàgue'e na.

<sup>8</sup> Làniana ennia ca enne' cuenta nuña nuá enne' túl·la'a, pero Señor Jesucristua nna inne terúbee nna gúttie na por la' huacca qui' títsa' qui'e nna il·lùya taá latsi'í por la' yani' nu dá' lani e de ÿiabara'.

<sup>9</sup> Enne' túl·la'a nna té la' huacca qui' Satanás lani a' canchu chi thuluã tsina qui'í para qui'ni guniã iýé ca milagro nna a' hua adí ca seña para íquila' latsi' ca enne', pero iyaba nu guniã nna ná beýia.

<sup>10</sup> Pues guniã iyaba mal nu ccaniã para guthacca'ýiã canu ná cã destinado para nitti cã, ya qui'ni labí calatsi' qui' guni cã recibir la' tsí'ílatsi' qui' Tata Dios lo losto' qui' para tsía latsi' qui' títsa' lí nna ccá cã salvo.

<sup>11</sup> Acca Tata Dios nna be'èl·la' telée cã thacca'ýí cã por la' huacca qui' numalua, para qui'ni tsíalatsi' qui' ca beýia qui' enne' túl·la'a,

<sup>12</sup> para qui'ni iyaba ca nuá nna ccá cã condenar por Tata Dios, porqui'ni labí huíalatsi' qui' ca títsa' lí, sino guyú'u la latsi' qui' guni cã nu ná tul·la'.

<sup>13</sup> Pero lebi'í hermanos, yala catsi'íni Señor le, accá rue' tu' gracia Tata Dios tulidàba por lebi'í, porqui'ni chía becuí'e le dèsteba nerua nna chi ná le salvo porqui'ni Espíritu Santo runie qui'ni cca le enne' nàri

por la' huacca qui'e, a' hua porqui'ni ríalatsi' le nu ná lí.

<sup>14</sup> Gutãyi Tata Dios le por medio de mensaje nu beni tu' predicar, acca chi ná le salvo. A' hua gutãye le para thí' le là' dàliani nu gunna Jesucristua qui' le.

<sup>15</sup> Accaýa hermanos, liguni seguir ccá le creyente tsittsi, a' hua bittu iýùl·lani le ca enseñanza nu chi bidète' le, sea por medio de nu chi gutixa'áni tu' le, o sea por medio de nu chi bediàni tu' le.

<sup>16</sup> Xana' Ri'u Jesucristua nna yala catsi'ínie ri'u. A' hua Dios Padre qui' ri'ua nna née enne' bueno para lani iyaba ri'u nna runne la' ÿeni lo losto' ri'u para siempre. Acca por lèe nna ribeda ri'u lani la' redacca' latsi' nu chì' da'la.

<sup>17</sup> Rinába'a' qui'ni lèe nna gunie le animar nna gunnee la' huacca qui' le para inne le nu rú'ulatsi'e nna guni le iyábani nu ná tsè'.

### 3

<sup>1</sup> Annana, hermanos, liguni oración por intu', qui'ni prontu taba itsina' títsa' qui' Señor hàstaba le' adí ca yétsi nna tsía hua latsi' qui' nna gunibía' cã tì'iýa iýeni ná la' huacca qui'e lani làcã tì'a uccua lani le.

<sup>2</sup> Liguni hua oración qui'ni ca enne' yélati' nna malo nna bittu biýa guthacca' cã intu', porqui'ni tse'e cã al tanto para gutschia latsi' qui' intu'. Pues álahua iyaba ca enne' gata' fe qui' qui' lani Cristua.

<sup>3</sup> Señor nna labí ruthàna né'e le, sino gunnee fuerza qui' le a' hua huí'e le cuidado làa biýa guthacca' numalua le.

<sup>4</sup> Acca té confianza qui' tu' lani Señor qui'ni chi runi le según iyaba ca enseñanza nu chi gunèni tu' le, a' hua qui'ni guni le seguir lani cã.

<sup>5</sup> Señor Jesucristua nna gunie qui'ni telini le adí tì'iýa tsè' ná la' tsí'ílatsi' qui'e lani le, a' hua gunnee la' ÿeni lo losto' le para guchia le lani paciencia iyaba ca sufrimiento nu tté le de ribeda le qui'ni íl·lanie.

<sup>6</sup> Hermanos, rinèni tu' le lani nombre qui' Señor Jesucristua qui'ni ccá le ttu lado lani ca hermanos canu cuenta ba tse'e cã labí tsina runi cã, pues labí runi cã obedecer enseñanza nu chi gutixa'áni tu' le.

<sup>7</sup> La'a mísmuba lebi'ì nna hua yù ba le tsè' qui'ni dani le guni le ti'a beni tu'loti' gutsé'e tu' lani le, labí cuenta ba gutsé'e tu', sino beni tu' tsina.

<sup>8</sup> Iyaba nu gutó tu' nna, hui'i bání tu' a. A'hua yala chi guỹacca' tu' lo tsina nna beyátsani tu'. Pues rela ritsá ní beni tu' oficio nu runi tu' lani ná' tu' para qui'ni làa guni le gasto.

<sup>9</sup> Beni tu' a' màsqui'ba té derecho qui' tu' inàbani tu' le guni le intu' cualani, pero beni tu' tsina para gudua tu' ttu ejemplo tsè', para qui'ni a'hua lebi'ì nna guni le duel·la' guni le iyaba nu ná tsè'.

<sup>10</sup> Loti' gutsé'e tu' lani le nna gunèni tu' le qui'ni nuỹa làa calatsi'ì cueniã tsina nna labí derecho té qui'ì guã.

<sup>11</sup> Runa tu' qui'ni entre lebi'ì nna tsè'e ttu chuppa canu cuenta tse'e ba cã nna labí biỹa tsina runi cã, sino yala rú'ulatsi' qui' gúlatsi' qui' qui' ca asunto qui' adí ca enne'.

<sup>12</sup> Ca hermánuj nna, rinèni tu' cã ti'átsi la'a mísmuba Xana' Ri'u Jesucristua rinènie cã, qui'ni dani cã thi' cã la' ÿeni lo losto' qui' nna go cã nu itseláni la'a labá cã.

<sup>13</sup> Adí lebi'ì hermanos, bittu ccá le enfadar de runi le nu ná tsè', sino guni la le seguir.

<sup>14</sup> Xiaba entre lebi'ì nna dúa ttu nu labí calàtsi'ì guniã obedecer nu ra tu' lo carti. A' modo nna edacca' taáni li a nna bitturu gata' amistad qui' le lani a, para qui'ni ettú'niã por la'a labá.

<sup>15</sup> Pero bittua guni li a tratar ti'átsi ná ttu contrario qui' le, sino adila tsa' egú'u li a neda pero lani la' tsì'ilatsi' tì'a runi ri'u lani ttu bettsi' ri'u.

<sup>16</sup> Señor Jesucristua enne' té itute la' ÿeni qui'e nna gunnee adí la' ÿeni lo losto' le tulidàba tì'iỹa diba ná la' ritè qui' le. Lèe nna thúe lani le tulidàba.

<sup>17</sup> Inte' Pablo rudí'a' anna lani propio gani naya' para epá'a' le padiuỹi nna rithél·la'a' la' rinàba títsa' qui' le, tì'a runia' firmar iyaba ca carta qui' yì'ì.

<sup>18</sup> Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie iyaba le cualani.

A' bá ná.

**CARTA NU GUTHEL·LA'  
APÓSTOL SAN PABLO  
PARA TIMOTEO  
Primera Epístola Del Apóstol  
San Pablo A  
TIMOTEO**

<sup>1</sup> Inte' Pablo apóstol qui' Cristo Jesús, acca riquixa'a' ca titsa' qui'e por mandado qui' Tata Dios enne' runna salvación qui' ri'u, a'hua porqui'ni a' calatsi' Cristo Jesús qui'ni gunia', Enne' ribeda ri'u íl·lanie nna ilá'ni ri'u e.

<sup>2</sup> Rudiánia' lu' Timoteo ti'átsi ná lu' ŷi'nia' porqui'ni rudà naga' lu' quia' nna runi lu' biya ca titsa' nu riquixa'a' nu cca qui' Tata Dios enne' ría latsi' ri'u. Dios Padre qui' ri'ua nna gunie lu' bendecir lani adí favor qui'e nna la' retúalatsi' qui'e nna, a'hua lani la' ŷeni nu runna Cristo Jesús enne' rigú'ubi'e lo iyate.

<sup>3</sup> Tì'a niá' loti' dí'a' para región lá Macedonia a'hua rudí'a' anna qui'ni eyà'na lu' le' yétsi Éfeso, porqui'ni nà' la tsè'e ttu chuppa ca enne' canu riquixá'a' ca ca enseñanza huaya', pero álahua según ca enseñanza nu cca qui' Cristua nu riquixa'a'. Dàni lu' gá lu' ca qui'ni bittu ru guni ca a'.

<sup>4</sup> Gá hua lu' ca qui'ni bittu ru gudà naga' qui' qui' ca creencia, nihua bittu ru quixa'a' ca ca cuento nu rinnia bá iqquia qui' nu cca qui' ca nombre ga'na escrito lo lista qui' ca enne' canu gutsché'e ca antes, porqui'ni puru taá pleito ché' ca cuentua nna labí runi ca qui'ni propósito qui' Tata Dios nna ccá cumplir lo losto' ca enne' para gata' fe qui' qui' nna ccá ca salvo.

<sup>5</sup> Nia' lu' nù nna para qui'ni telini ca qui'ni nu adiru dacca' nà ttu losto' nàri delante de Dios de yù ca qui'ni bittu biya mal runi ca, a'hua qui'ni tsía latsi' qui' nu ná lí tulidàba, laniana gulue' ca qui'ni te la' tsi'ilatsi' qui' Tata Dios lo losto' qui'.

<sup>6</sup> Tuchuppa ca nna labiru guyú'u latsi' qui' guni ca tì' ra ca titsa'a, acca chì bettse'e latsi' qui' neda nu cca qui' Tata Dios, porqui'ni rue' ca puro taá ca titsa' nu labí riyu' para gá'a ca razón.

<sup>7</sup> Calatsi' qui' ccá ca maestro de la ley qui' Tata Dios, pero labí ritelíni ca biya nua rinne ca, nihua labí ritelíni ca de rena ca qui'ni: í ná.

<sup>8</sup> Hua yù ri'u qui'ni yala tsè' ná nu ra lo ley qui' Tata Dios, pero ná qui'ni telini ri'u biya nua iyù'ni ri'u a.

<sup>9</sup> Chì ritelíni ri'u qui'ni ley nna bíruhua riquina'ni ri'u a canchu chì runi ri'u obedecer nu ra titsa'a, sino ná láa para gunia' sentenciar canu runi ca contri' nna para canu runi biya crimen nna, para canu bittu respeto rappa ca lani Tata Dios nna runi ba ca tul·la', para canu redúdti ca nu ra lo Escritura nna runi ca profanar nombre sagrado qui'e, a'hua para canu rùe' ca tàta nàna qui' qui' l·le huetti ca enne' l·le.

<sup>10</sup> Por nu ra lo ley nna a' modo nna ru-lue'ní maldad qui' canu ridualàni canu labí ná tseli, a'hua maldad qui' ca nubeyu' canu runi luetsi qui' nu labí ná qui'ni guni ca. Ley nna rinnia en contra de canu ribana ca enne' a la fuerza para ccá ca esclavo qui' qui', canu beya nna, canu ribeqquia bela'na, a'hua canu runi ca biya attu cosa nu labí ná de acuerdo lani enseñanza nu ná lí,

<sup>11</sup> tì'a rulue' ca titsa' tsè' gani qui' Tata Dios nna née enne' tsè' tulidàba. Lee nna chì bethà'née làtsi' naya' para équixa'a' ca titsa' de salvación nu runi Cristua ofrecer.

<sup>12</sup> Quiyarú Xana' Ri'u Cristo Jesús porqui'ni runne la' huacca quia' para quixa'a' ca titsa' qui'e, a'hua porqui'ni yala confianza te qui'e lani inte' acca bedue inte' para ccá' ttu huenitsina qui'e,

<sup>13</sup> masqui'ba ttu cuaña nua nna guléquia' por menos Tata Dios lani ca titsa' quia', porqui'ni beduadí'a' canu ría latsi' qui'e nna betsía látsa'a' ca. Pero yala betúa latsi'e inte' porqui'ni yùe qui'ni labí yúa' qui'ni nu chi benia' nna nà contra lee, porqui'ni labí chì ría látsa'a' Cristo Jesús.

<sup>14</sup> Iyēnini favor runie lani inte' nna runne la' huacca quia' para tsía látsa' ye' e, a'hua runne la' tsi'ilatsi' lo lostu'a' tì'a chì te qui' iyaba ri'u de chì ná ri'u ttuba lani Cristo Jesús.

<sup>15</sup> Hua yúa' qui'ni riquixa'a' titsa' nu ná lí para tsía latsi' iyábani ri'u lani itute latsi' ri'u: qui'ni Cristo Jesús nna bitée yétsiloyu

para gudilèe ca enne' tul·la'. Inte' nna ucua' adí térula tul·la'.

<sup>16</sup> Acca loti' bedilèe inte' por la' retúalatsi' qui'e, a' modo nna belue' Cristo Jesús qui'ni yala la' ÿeni rappee qui' ca enne' adiru tul·la' hasta qui'ni tsía latsi' qui, porqui'ni yala la' ÿeni guÿi'e quia' masqui'ba benia' anía. A' benie para qui'ni por medio de inte' nna adí ca enne' tul·la' canu ná qui'ni tsía latsi' qui ne nna gappa hua çã fe qui' qui' nna gata' la' labani nu labí ttíã qui' qui.

<sup>17</sup> Acca ná qui'ni gudàliani ri'u Tata Dios tulidàba nna gul·la ri'u himnos para lee masqui'ba labí ccani ri'u ilá'ni ri'u e, porqui'ni la terúbee née Dios enne' dacca' nu rigú'ubia' lo iyate desdeba neru nna, nunca labí gattie. Quiÿarúe.

<sup>18</sup> Lu' ÿa ÿi'nia' Timoteo, rappa' confianza lani lu' qui'ni egà'na lu' le' yétsi Éfeso nna quixá'a lu' ca titsa' nu chî nia' lu'. Inte' apóstol nna becuí'a' lu' para guni lu' inte' cualani, nùì nna nã conforme lani ca titsa' qui' canu betsia ná' qui' iqquia lu'a loti' gutixà'a çã nu cca qui' lu' por la' riyeni nu benna Tata Dios qui' qui. Bittu iÿùl·lani lu' nu gunne çã, porqui'ni anía modo nna gata'ni lu' adí la' huacca nu runna Espíritu para qui'ni guni lu' vencer contra iyate nu ná mal,

<sup>19</sup> a'hua para qui'ni guni lu' seguir tulidàba lani fe nu te qui' lu' lani Cristo, a'hua para qui'ni guni lu' nu ná tsè' para qui'ni la' rulaba latsi' qui' lu' nna bittu guniã lu' condenar. Ttu chùppa ca enne' nna runi ba çã nu ná mal masqui'ba chî yù çã nu ná tsè', labiru runi çã seguir lani fe nu te qui' qui' antes, acca reyeqquia çã neda mal attu vuelta nna nitti ba çã. Por ejemplo, ca marinero nna canchu labí gutha' tsè' çã barco qui' qui' tì'a chî yù çã, entonces gulà'a çã neda lí nna taxacca' çã lati anta' ca íyya nna inètsi barco qui' ca niã nna nítilo iyaba çã.

<sup>20</sup> Luetsi canu chî yù çã qui'ni labiru runi çã nu ná tsè' nu ra Tata Dios, pues tse'e Himeneo nna Alejandro nna, acca chî beté ya' çã cuenta lani Satanás para guniã nu calatsi'ì lani çã, para qui'ni a' modo nna guthète' çã bittu ru inne çã contra Tata Dios.

## 2

<sup>1</sup> Primérute runia' animar iyaba ca creyente qui'ni guni çã oración por iyaba ca enne' nna inàbani çã Tata Dios por iyaba çã qui'ni gunie çã cualani biÿa necesidad te qui' qui, a'hua qui'ni hué' çã gracia Tata Dios por iyaba ca enne'.

<sup>2</sup> A'hua por presidente qui' qui' nna, a'hua por iyaba adí canu rigú'ubia' qui' qui' nna, para qui'ni tsé'e ri'u sin biÿa estorbo para qui'ni te libertad qui' ri'u guni ri'u Tata Dios adorar nna guni ri'u nu ná tsè'.

<sup>3</sup> Tata Dios enne' runna salvación qui' ri'u, canchu yùe qui'ni runi ri'u oración por iyaba ca enne' nna yala redácca'nie,

<sup>4</sup> porqui'ni calatsi'e qui'ni iyábani ca enne' nna gunibía' çã nu ná lí nna tsía latsi' qui' nna l·lá çã.

<sup>5</sup> Porqui'ni dua ttu teruba Dios, a'hua dua ttu teruba enne' beni qui'ni eyacca ca enne' ttuba lani Tata Dios. Enne'yù'ì nna née Cristo Jesús.

<sup>6</sup> A' beni Cristo Jesús loti' betie cuenta la' labani qui'e nna guttie por iyaba ca enne' para qui'ni gata' salvación qui' qui. Guttie tiempo nani Tata Dios qui'ni gattie, anía belui'e qui'ni Tata Dios nna calatsi'e qui'ni iyábani ca enne' nna l·lá çã.

<sup>7</sup> Acca becuí'e inte' para ccá' apóstol nna équixa'a' nu ná lí entre ca enne' qui' adí ca nación, para qui'ni telini çã qui'ni dani çã tsía latsi' qui' nu beni Cristo Jesús por laçã. Bittu runi látsa'a' de nia' ca così, hua lígani nia' nu ná lí.

<sup>8</sup> Attu vuelta nia' qui'ni calátsa'a' qui'ni iyaba ca nubeyu' gaÿa tédiba tse'e çã nna bittu ru itsa'áni çã nna bittu ru til·la çã nna, sino qui'ni de guni çã oración nna ilìtha ná' qui' nu labí ná tul·la'.

<sup>9</sup> Ca niula nna ná qui'ni gaccu' çã ca lari' nu rulue' tsè' por ttu nu ría latsi' qui' Tata Dios, tì'a runi ca niula canu te la' rulábalatsi' nu ná tsè' qui' qui' delante de Dios. Pues nu adiru dacca' delante de Dios nna álahua nã tì'ÿa tsè' ná ca anillo nu yù'u ÿubená' qui, nihua perla nu yù'u yani qui, nihua ca lari' nu dacca' yaÿi l·le.

<sup>10</sup> Gá lu' ca niula qui'ni nu adiru dacca' nna nã ca obra de la' retúalatsi' nu runi çã lani ca enne', tì'a ná qui'ni guni ca niula



canu ra cą qui'ni ría latsi' quí Tata Dios.

<sup>11</sup> Ttu niula nna ná qui'ni gudà nàgui'ì sin qui'ni bittu inne tią nna gappa láą la' ýeni para guniạ obedecer.

<sup>12</sup> Nia' qui'ni bittu ná qui'ni ttu niula nna quixá'aniạ ca nubeyu' le' iglesia qui'ni ì nuạ ná, o qui'ni guniạ dirigr ca nubeyu' le' iglesia, sino ná qui'ni bihua biýa inniạ.

<sup>13</sup> A' ná porqui'ni Tata Dios nna benie Adán primérute, laniana uccua Eva.

<sup>14</sup> A'hua Adán nna bihua guýacca' ýiạ por bẻl·làa, sino niuláa ba guýacca'ýiạ nna gulù'ạ falta.

<sup>15</sup> Pero ttu niula nna gata' salvación qui'ì de runiạ nu ná qui'ni guniạ, por ejemplo: guditsina'ạ ca ýi'nì nna runiạ seguir lani la' tsi'ilatsi' nna fe nna, ạ'hua canchu guniạ seguir ccá nàri la' labani qui'ì delante de Dios lani ttu la' rulábalatsi' nu ná tsẻ'.

### 3

<sup>1</sup> Hua lígani nia' lu': Canchu ttu nubeyu' calatsi'ì guniạ guiar ttu tsina nu cca qui' iglesia, pues bihua nạ ttu la' calatsi' mal qui'ì porqui'ni nạ ttu tsina tsẻ'.

<sup>2</sup> Enne' guni guiar le' iglesia nna labí ná qui'ni ccá ttu nu rutia lugar qui'ni ca enne' nna inne cą mal qui'ì, por ejemplo: ttuba niula qui'ì dúalaniạ, ạ'hua ná qui'ni ccá ttu nubeyu' nu ridu al tanto para inniạ nna guniạ nu ná tsẻ', ttu nu rả'a razón, ạ'hua la' labani qui'ì nna te ttu arreglo qui'ì nna, runiạ ca enne' invitar nna runiạ cą recibir tsẻ' le' litsi'ì, ạ'hua te la' riyeni qui'ì para gutiạ tsẻ' ca enseñanza.

<sup>3</sup> Bittu ná qui'ni ccá ttu enne' borracho, nihua ttu nu iqquia tsá'a, sino ttu nu gappa láą la' ýeni qui' ca enne', alàa ttu nu ritil·la taáą lani ca enne', nihua ttu nu yala ridà latsi'ì gata' ca cosa material qui'ì.

<sup>4</sup> Ná duel·la' qui'ni ccá ttu nubeyu' nu rutsẻ'e tsi'ạ ca familia qui'ì nna, ttu nu rineni ca ýi'nì nna rappa cą na titsa'.

<sup>5</sup> Porqui'ni ttu nubeyu' nu labí rutsẻ'e tsi'ạ ca familia qui'ì le' litsi'ì, ti'ani modo huí'ạ cuidado canu tse'e le' iglesia qui' Tata Dios cá.

<sup>6</sup> Pero ttu nu chẻ' ría ba latsi'ì nna, labí ná qui'ni gute ri'u ttu cargo qui'ì para guniạ dirigr biýa le' iglesia, porqui'ni xiaba gulaba latsi'ì qui'ni yala enne' dacca' nạ

nna innia teláą le' peligro porqui'ni guniạ tẻ'ba rulaba bá latsi'ì tẻ'a beni numalua nna uccuạ condenar por Tata Dios.

<sup>7</sup> A'hua ná duel·la' qui'ni nu guni dirigr nna ccá ttu nu runi nu ná tsẻ' lani ca enne' labí ría latsi' nna rinne tsẻ' hua cą qui'ì. Porqui'ni canchu runi latsi'ì o runiạ attu biýa mal ni lani ca enne' canu labí ría latsi', pues anía modo nna gutiạ lugar qui' qui' para inne cą mal contri nna inne cą qui'ni labí formalidad te qui' iglesia, ạ' ná nu calatsi' numalua.

<sup>8</sup> Ca nubeyu' nu ccá diácono nna ná qui'ni ccá cą canu rue' cuidado ti'ýa runi cą portar, álahua canu bila bila ba rinne cą, nihua borracho, nihua ttu nu runi gana por medio de la' ruthacca'ýi sino lani nu ná lí,

<sup>9</sup> canu yu cą lo losto' qui' qui'ni labí mal runi cą sino qui'ni runi cą nu ná tsẻ' conforme lani ca enseñanza lí nu rulue' ca titsa' nu ría latsi' ri'u.

<sup>10</sup> Ti'a nu guni guiar, ạ'hua canu ná para ccá cą diácono, ná qui'ni primérute ccá cą probar. Canchu labí biýa cosa mal runi cą para gata' lugar qui' ca enne' inne cą mal qui' qui', entonces huacca hua guni cą servir como diáconos.

<sup>11</sup> A'hua ca niula canu guni biýa cualani le' iglesia nna ná duel·la' ccá cą canu rue' cuidado ti'ýa tse'e cą, alàa canu rinne titsa' beýia qui' ca enne' nna chatha ttu escándalo le' yetsi, sino canu te ttu la' rulaba latsi' tsẻ' qui' qui' nna, runi cą cumplir tsẻ' itute deber qui' qui'.

<sup>12</sup> A'hua ttu nubeyu' nu ccá diácono nna, pues ttuba niula qui'ì dualaniạ, ạ'hua ná qui'ni ccá ttu nubeyu' nu rineniạ ca ýi'nì nna rutsẻ'e tsi'ạ ca familia qui'ì.

<sup>13</sup> Ca diácono canu runi tsẻ' nna, entonces í'yu tsá qui'ni thẻ' cą la' dằliani qui' Tata Dios ạ'hua qui' ca enne'; thẻ' hua cą la' huacca nu gunna Tata Dios para qui'ni inne cą lani adẻ' confianza de chi tẻ' ýeni fe qui' qui' lani Cristo Jesús.

<sup>14</sup> Rulaba látsa'a' qui'ni itá xia' tanel·lia' lu', pero rudiania' lu' ca enseñanza,

<sup>15</sup> porqui'ni canchu itsá rừa' nna, ccá lu' saber por medio de carti ti'ýa ná qui'ni tsẻ'e ca enne', ttuạ lani attuạ, quiere decir luetsi canu runi formar iglesia qui' Tata Dios enne' dúe tulidàba para cueqquia lí

ri'u titsa' nu ná fundamento qui'ñ nna guni ri'u ą defender.

<sup>16</sup> Por ejemplo ri'u nna ría latsi' ri'u qui'ni Dios nna chi bitée uccue enne'yù'; qui'ni Jesús nna por la' huacca iñeni qui' Espíritu Santo lani e nna belui'e qui'ni née enne' completamente tsè'; qui'ni ca ángeli de ñiabara' nna bilá'ni cabi e; qui'ni ca discípulo qui'e nna chi gutixa'ani cabi nu cca qui'e entre ca enne' qui' iñetse' ca nación nna ríalatsi' qui, ą'hua qui'ni chi uccue recibir attu vuelta ñiabara' lati dúa Tata Dios.

## 4

<sup>1</sup> Pero Espíritu Santo nna runie declarar qui'ni ca tsá nu chi' da'la nna ttu te ca enne' nna labiru guni ą seguir la' ríalatsi' lígania nu ná qui'ni tsía latsi' ri'u, sino guni la ą seguir ca enseñanza beñia nu riquixá'a adí ca enne' canu tse'e ą bajo poder qui' ca espíritu malo.

<sup>2</sup> Quixá'a ą ca enseñanza beñia nna gulue' ti'átsi ná ą enne' tsè' pero beñia la ná ą, labiru cca ą sentir qui'ni ná ą culpable por ca cosa mal nu runi ą, anía modo nna rulue'ní qui'ni runi la ą Satanás servir.

<sup>3</sup> Lacą nna quixá'a hua ą qui'ni ttu nubeyu' nna ná qui'ni thua ttu báą tulidàba, ą'hua qui'ni ná tul·la' canchu go ri'u iyaba nu ná alimento para ri'u, pues Tata Dios nna benie iyaba ą para go ri'u ą después de ttu oración para hué' ri'u e gracias nna, ri'u canu ría latsi' nna chi nabíá'ni ri'u nu ná lí.

<sup>4</sup> Pues iyaba ca cosa nu dacca' para go ba ri'u nna ná tsè' para go ri'u ą, porqui'ni Tata Dios nna benie iyaba ą, labí ná qui'ni làa go ri'u ą, sino ná qui'ni gá la ri'u Tata Dios quiñarú cuią'lu' nna go ri'u ą.

<sup>5</sup> Porqui'ni por medio de ca titsa' nu chi gunne Tata Dios, ą'hua por oración nu runi ri'u nna, ą' modo nna yù ri'u qui'ni náą tsè' ru'a lúe para go ri'u ą.

<sup>6</sup> Canchu quixá'ani lu' ca bettsi' lu' ca titsi'ñ nna, ą' modo nna gulue'ní qui'ni ná lu' ttu obrero tse' qui' Cristo Jesús nna, ttu obrero nu yùą ti'iña modo cca alimentar espíritu qui' la'a labí por medio de titsa' lí nu ná qui'ni tsía latsi' ri'u, conforme lani ca enseñanza lígani nu chi runi lu' seguir.

<sup>7</sup> Hué' lu' cuidado qui'ni là gudà naga' lu' ca cuento nu labí riñu' ą para la' dāliani qui' Tata Dios, porqui'ni labí lini ą. Guni la lu' iyaba nu dacca' para gappa lu' adí fuerza la' labani espiritual qui' lu', para qui'ni tanó lu' Tata Dios adí tsè'.

<sup>8</sup> Iyaba ejercicio nu runi ri'u para fuerza qui' cuerpo qui' ri'u nna hua ná tsè' qui'ni guni ri'u ą. Pero adiru tsè' ná qui'ni guni ri'u nu gunna adí fuerza para espíritu qui' ri'u, porqui'ni nù nna dacca'ą aláa lateruba miéntraste tse'e ri'u le' yétsiloyuñ sino dacca' huáą para attu la' labània.

<sup>9</sup> Hua yúa' qui'ni riquixa'a' titsa' lí para tsía latsi' iyaba ca enne' sin qui'ni gudu chuppaniá ą.

<sup>10</sup> Acca yala duel·la' runi tu' para quixá'ani tu' ca enne' titsa' qui'e ą'hua ruchia tu' ca enne' canu ruduadí ą intu', porqui'ni ga'na tu' seguro qui'ni Tata Dios née enne' bani nna te la' huacca qui'e para gudilèe iyábani ca enne' le' ca tul·la' qui' qui canchu ría latsi' qui ne.

<sup>11</sup> Dàni lu' equixá'ani lu' ca enne' ca cosñ nna gá lu' ą qui'ni guni ą na.

<sup>12</sup> Masqui'ba ná lu' cuiti' pero bittu gute lu' neda para qui'ni quiniyú ą lu', sino guni lu' nu ná tsè' ti'ba ná qui'ni guni ca enne' ría latsi', por ejemplo: hué' lu' cuidado ti'iña hué' lu' titsa' ą'hua ti'iña thúa lu' lani ca enne', ą'hua dani lu' gulue' lu' qui'ni te la' tsi'ilatsi' lo losto' lu' ti'a dani ttu nu ría latsi' guniá, ą'hua qui'ni rappa lu' confianza Tata Dios tulidàba, ą'hua bittu guni lu' biña cosa nu runi qui'ni cca manchar la' labani qui' lu'.

<sup>13</sup> Lacca'te ccá quia' itá', calátsa'a' qui'ni hue'el·la' latsi' lu' gul·la lu' nu ra lo Escritura lani ca enne', ą'hua qui'ni egú'lu' neda ca enne' nna quixá'ani lu' ą biña nua ra titsa'a.

<sup>14</sup> Bittu iñul·lani lu' poder nu benna Espíritu Santo qui' lu' para equixá'a lu' biña nua ra titsa' qui' Tata Dios, sino uquína' lu' ą porqui'ni beni lu' ą recibir loti' ttu chuppa ca hermano nna gutixà'a ą nu cca qui' lu' por la' riyeni nu benna Tata Dios qui' qui, ą'hua loti' betsia ná' ca anciánua iquiqua lu'.

<sup>15</sup> Lu' nna beni tulidàba lani itute fuerza qui' lu' iyaba nu rinénia' lu', laniana ennia iyaba ca enne' cuenta qui'ni hua lígani

ridète' tse' lu' ca cosa espiritual.

<sup>16</sup> Bè' cuidado qui'ni làa guni lu' biÿa cosa mal, a'hua qui'ni equixá'ani lu' ca enne' conforme lani consejo nu nia' lu'. Be'èl·la' latsi' lu' tulidàba para guni lu' nu níyi'ì, anía modo nna gudilà lu' la'a lu' ba, a'hua canu rudà naga qui' qui' lu' nna.

## 5

<sup>1</sup> Bittu inne dí' lu' lani ttu nubeyu' chì ná adí enne' gula ti'chu lu' canchu rigú'á biÿa falta, sino adila tsa' gá lu' a biÿa nua ná nu gunià pero lani titsa' suave ti'átsi ná tàta qui' lu'. A'hua canu ná ató'te nu cuiti' ti'chu lu' nna, gul·luítsa' tsè' lu' ca nna bittu inèni lu' ca ti'átsi ná lu' ttu nu rigú'ubia', sino lani la' tsí'ìlatsi' ti'átsi ná ca bettsi' lu'.

<sup>2</sup> A'hua ca niula canu chì ná adí enne' gula ti'chu lu', adila tsa' gul·luítsa' tse' lu' ca ti'átsi ná ca nàna qui' lu'. A'hua ca niula cuiti', guluítsa' tsè' lu' ca ti'átsi ná ca dana lu', alàa lani biÿa interés ni.

<sup>3</sup> Beni cualani ca viuda canu hua lígani labí modo te qui' qui' para ccá ca sostener.

<sup>4</sup> Canchu ttu viuda tse'e ÿi'nì nna ÿithúì nna, entonces ná qui'ni ccá ca primero para gulue' ca qui'ni ría latsi' qui' Tata Dios por medio de cualani nu runi ca lani propio gani ca enne' le' yú'u qui'ba qui', para qui'ni anía modo nna eyúni ca favor qui' canu bedi ÿèni ca ca, porqui'ni a' rú'u latsi' Tata Dios.

<sup>5</sup> Ttu viuda nu hua lígani labí modo te qui'ì para ccá sostener, nihua lanu ÿi'nì te nihua ÿithúì lanú te nna, pues là nna rappà confianza lateruba lani Tata Dios por nu riquina'nià, a'hua rinàbanià ne lani oración réla ritsá ba qui'ni gunie na cualani.

<sup>6</sup> Pero ttu viuda nu yala redácca'nià qui'ni runià ca placer qui' yétsiloyu nna, pues claru taá rulue'ní qui'ni labí rexa latsi'ì Tata Dios.

<sup>7</sup> Acca ná qui'ni quixá'ani lu' ca qui'ni bittu ru guni ca a', para qui'ni làa gute ca lugar qui'ni ca enne' nna inne ca mal qui' nuÿa.

<sup>8</sup> Canchu nuÿa enne' labí runià cualani ca enne' qui'ì especialmente canu tse'e le' litsi'ì, entonces là nna rulue' qui'ni rutsíbià ca titsa' nu ná qui'ni tsía latsi' ri'u. Porqui'ni de labí runià cualani canu tse'e

le' litsi'ì nna, pues adírula mal ná ti'chu ttu nu labí ría latsi', porqui'ni iyé canu labí ría latsi' nna runi ca cualani ca enne' qui' qui' canu te necesidad qui' qui'.

<sup>9</sup> Thúa nombre qui' ttu niula viuda lo lista qui' canu cca ca merecer cualani qui' iglesia solamente canchu chì uccuanià gayùna' ida o adíru ÿe ida, a'hua canchu uccuà niula fiel lani tsela niá,

<sup>10</sup> a'hua canchu tsè'ba rinne ca enne' qui'ì por ca obra tsè' nu runià, por ejemplo: canchu bediÿèni tsè' báa ca ÿi'nì porqui'ni bethète'nià ca ti'iyà guni ca, a'hua canchu chì benia' recibir tsè' ca enne' nu bitsina' litsi'ì nna belui'a la' retúalatsi' lani ca hermano nna huía huenàba titsa' canu ra'ni o ca enne' ná huè', a'hua canchu chì benia' tsè' biÿa obra uccua ofrecer según ti'ba ritelínià.

<sup>11</sup> Pero bittu gudua lu' lá ca viuda lo lista canchu labí chì uccuani ca gayùna' ida, porqui'ni ca niula viuda adíru cuiti' nna xiàba gutsiáni ca la' rulábalatsi' tsè' qui' qui' nna labiru guni ca servir le' iglesia ti'a chì beni ca ofrecer lani Cristo, sino cálati' qui' gutsaná' qui' attu vuelta,

<sup>12</sup> anía modo cu'u ca falta nna ccá ca culpable porqui'ni beni ca recibir cualani qui' iglesia, pero bitola nna bettse'e latsi' qui' promesa nu beni ca ru'alo iglesia.

<sup>13</sup> Ca viuda cuiti' canchu tsia lá qui' lo lista nna runi ca recibir cualani qui' iglesia nna, xiàba cabiá'ni ca cueni tsaba ca porqui'ni yú'u rà'a ca yú'u reria ba ca, làa ca inne tebá nna gulàtsi' qui' qui' nna inne ca nu labí ná qui'ni inne ri'u.

<sup>14</sup> Acca rulaba látsa'a' qui'ni adila tsa' canchu ca niula viuda cuiti' gutsaná' qui' attu vuelta nna gudiÿèni ÿi'ni qui' nna guni lo tsina qui', para qui'ni canu labí ruyú tsè' ca canu ría latsi' nna làa gappa ca neda guduadí' ca ca.

<sup>15</sup> a' ná consejo nu nia', porqui'ni yù ri'u qui'ni ttu chuppa ca niula viuda cuiti' nna chì belà'a ca neda lí nna chì runi ca ca cosa mal nu calatsi' Satanás qui'ni guni ca.

<sup>16</sup> Pero nuÿa tediba nu ría latsi', canchu tse'e entre ca enne' qui'ì ca niula ná ca viuda, entonces ná qui'ni gutià nu riquina'ni ca para qui'ni là guthácca' tsí'ì ca igle-

sia, para qui'ni iglesia nna gata' suficiente ofrenda qui'ì para gutiã qui' ca niula viuda canu hua lígani labí te ccani cã sostener.

17 Ca nubeyu' canu runi cã servir le' iglesia como anciano nna, lacã nna cca cã merecer qui'ni ca hermano qui' iglesia nna gulue' cã á chùppa tanto la' tsi'ilatsi' qui' qui' lani cã, especialmente lani canu hua lígani rue'el·la' latsi' qui' tulidàba runi cã predicar nna riquixá'ani cã iyaba ca enne' biyã nua ra lo titsa' qui' Tata Dios.

18 Porqui'ni lo titsa' qui' Tata Dios nna ga'na escrito qui'ni gulue' ri'u la' tsi'ilatsi' lani canu runi cã tsina por bien qui' ri'u, porqui'ni ra: Bittu cu'u lu' exxa rú'a gù'na nu yu'áã tsina'. A'hua: Ttu nu runi tsina nna ná ba qui'ni thí' laỹi.

19 Bittu tsía latsi' lu' biyã queja nu rut-sia ttu enne' qui' ttu anciano, solamente canchu tse'e chuppa o tsunna canu ná cã testigo nna ra cã qui'ni ì benia, laniana huacca ba tsía latsi' lu'.

20 Canchu runi cã seguir tul·la' qui' qui, entonces lu' nna ná qui'ni gutil·la lu' cã ru'a lo iglesia para qui'ni iyaba ca hermano nna gátsini cã nna làa guni cã tul·la'.

21 Inte' Pablo lani nombre qui' Tata Dios, a'hua lani nombre qui' Xana' Ri'u Jesucristua porqui'ni ná qui'ni gute lu' cuenta tsina qui' lu' lani e, a'hua ru'a lo ca ángeli porqui'ni chì becué' Tata Dios cabi: rutha'na' làtsi' ná' lu' qui'ni guni lu' iyábani nu níyi'ì, pero bittu nábání ca enne' guyu tse' lu' sino guni la lu' nui ti'a chì gutixa'ánia' lu' pero tulappa ba lani iyaba ca enne'.

22 Bittu gutsia ná' lu' iqquia nuỹa ttu hermano para gata' poder qui'ì por biyã tsina le' iglesia hasta ba qui'ni chì yù lu' qui'ni tsè'ba runiã. Bittu hue'èl·la' lu' qui'ni attu enne' ichi'ã lu' para guni lu' tul·la' lani a, sino hué' lu' cuidado la' labani qui' lu' qui'ni làa ccá lu' manchar.

23 Por causa de tsahue' nu ra'ni l·lè'e lu'a', acca nia' lu' qui'ni í'ya hua lu' tito' vino para remedio canchu riquína'ni lu' a.

24 Tuchuppa ca hermano nna chì yù ri'u claru tabá biyã tul·la' nua runi ba cã seguir, acca ina ri'u qui'ni labí cca ccá cã anciano. Pero ca tul·la' nu runi ba seguir átuchúppa cã nna pues labí cca ri'u saber biyã nua ná

mal nu runi cã seguir hasta ba qui'ni inàba titsa' ri'u cã.

25 Annana nia' sobre de ca hermano canu cca merecer ccá cã anciano: tuchuppa ca nubeyu' nna chiá yù ri'u claru taá ca obra tsè' nu runi cã, pero ca obra tsè' nu runi átuchúppa cã nna labí chì yù ri'u biyã nua ná tsè' nu beni cã, pero labí modo te igàttsi' ca obra tsè' qui' qui' para siempre.

## 6

1 Annana nia' sobre de canu ría latsi' pero de canu ná cã esclavo nna labí modo te qui' qui' para iria cã le' la' rigú'ubia' qui' xana' qui': pues ná qui'ni telini cã qui'ni xana' qui' nna cca cã merecer qui'ni gappa cã cã titsa', para qui'ni làa gute cã neda qui'ni inne ca enne' mal qui' Tata Dios nna ca enseñanza qui'e nu riquixá'a ri'u nna.

2 Canchu xana' qui' ná huã ttu nu ría latsi' nna, bihua ná qui'ni gulaba latsi' qui' mal qui' xana' qui' nna guni cã menos para lã porqui'ni ná huã ttu hermano. Sino dà lání cã guni cã tsina lo xana' qui' adí tsè', porqui'ni xana' qui' enne' runi cã servir nna ná huã ttu nu ría latsi' nna catsi'í huáni Tata Dios na. Ná qui'ni quixá'ani lu' cã nna inèni lu' cã qui'ni guni cã ca titsi'ì.

3 Nuỹa tediba riquixá'ã attu enseñanza huaya' ti'chu níyi'ì, a' modo nna rulue'ní qui'ni labí rulaba latsi'ì tulappa lani nu ná lí, quiere decir qui'ni labí rulaba latsi'ì tulappa lani ca titsa' qui' Xana' Ri'u Jesucristua nna ca enseñanza lí nu rulue' ti'ỹa modo guni ri'u nu rú'u latsi' Tata Dios.

4 Canchu a' runi nuỹa tediba enne' nna, rulue'ní claru taá qui'ni cania qui'ni yala yuã, pero inte' nna nia' qui'ni enni'ì nna nihua titó' labí nabiá'niã nna duã lo peligro nna calatsi'ì til·lã ca enne' tulidàba nna runiã discutir nu labí riỹu', acca ratha pleito entre lacã nna a'hua la' yélatsi' nna ruduadí'ã ca enne' nna labíru confianza rappa luetsi qui, sino l·lá'a luetsi qui' nna,

5 runiã qui'ni labí ruyu tsè' cã adí ca enne' porqui'ni labí tsè' re' la' riyeni qui' qui' nna labí nabiá'ni cã nu ná lí. Rulaba latsi' qui' qui'ni por medio de religión nna guni cã gana tsè' por la'a labá cã.

6 Inte' nna nia' lu' qui'ni canchu chì runi ri'u Tata Dios servir nna entonces adiru

rico ná ri'u espiritualmente taá canchu hua lígani ga'na ri'u conforme lani nu ch̀i te qui' ri'u, pero lani la' redacca' latsi'.

<sup>7</sup> Biáni cosa nùà' ri'u loti' bitsina' ri'u le' yétsiloyu cá. Labí biya nùà' ri'u. Biáni cosa eyua' ri'u canchu ch̀i gatti ri'u nna cca ri'u apartar qui' cuerpo yatti qui' ri'u cá. Labí biya.

<sup>8</sup> Acca canchu ch̀i te nu go ri'u nna gaccu' ri'u nna, entonces ná qui'ni ega'na ri'u conforme lani nu te qui' ri'u, lani la' redacca' latsi'.

<sup>9</sup> Canu yala calatsi' qui' ccá cã rico nna labí ccani cã guchia cã iyaba ca tentación nu dá' lani bel-liu qui' qui' para guni cã mal, acca tse'e cã lo peligro por la' ridàlatsi' necio nu runi bel-liua qui' qui', hasta qui'ni labiru riyu' cã por Tata Dios nna nitti cã.

<sup>10</sup> Canchu ttu enne' catsi'iniã bel-liu, nùì nna ná ttu la' ridàlatsi' mal nu runiã qui'ni guniã iyé ca cosa mal. Tuchuppa cã nna, porqui'ni yala rue'el-la' latsi' qui' gata'ni cã iyeni bel-liu qui' qui', acca labiru rexa latsi' qui' Tata Dios, a'hua yala elénini cã bitola nna ina cã: cáalá labí benia' a' nna labí biya ridacca'a'.

<sup>11</sup> Pero lu' Timoteo, huenitsina qui' Tata Dios, bittu ccá lu' manchar lani ca cosa malua' nna sino bèni nu ná tsè' delante de Tata Dios, belue' qui'ni hua catsi'ini lu' e nna huía latsi' nu r̀e, a'hua belue' qui'ni te la' tsi'ilatsi' lo losto' lu' lani ca hermano. Bittu guttse'e latsi' lu' lahui' tsina nu runi lu' sino bèni seguir hasta qui'ni ccá cumplir itute, a'hua uccua enne' yénlatsi' lani iyaba ca enne'.

<sup>12</sup> Gulue' lu' qui'ni ná lu' contra nu ná mal nna ecabi lu' tsè' canu rinne contra ca titsa' nu ría latsi' ri'u, anía modo nna rulue' qui'ni ch̀i ga'na lu' seguro qui'ni te la' labani nu labí ttia qui' lu', porqui'ni por nua' nna gutayi Tata Dios lu' loti' iyetse' ca enne' nna biyénini cã testimonio qui' lu' dacca'ló taá qui'ni ría latsi' lu' Cristua.

<sup>13</sup> Tata Dios enne' runna la' labani qui' iyaba ri'u, lèe nna rilá'nie, a'hua Cristo Jesús enne' becabi tsè' bée nna benie ti' rú'u latsi' Tata Dios loti' gudue ru'a lo gobernador Poncio Pilato, a'hua lèe nna hua yù bée qui'ni runia' lu' mandar:

<sup>14</sup> qui'ni guni lu' iyá tabá nu r̀e nna, bittu gútsiáni lu' a, a'hua bittu gute lu' lugar

qui'ni ca enne' nna inne cã biya mal qui' lu'. A' ná qui'ni guni lu' desdaba anna hastaba i'yu tsá él-lani Xana' Ri'u Jesucristua,

<sup>15</sup> tsá señalado nu ch̀i nani Tata Dios qui'ni iyábani ca enne' nna ilá'ni cã ne. Ttu teruba lèe nna née enne' bendito nna te itute la' huacca qui'e nna rigú'ubi'e lo iyaba ca rey nna née enne' dacca' lo iyaba canu te poder qui' qui'.

<sup>16</sup> Ttu terúbée nna nunca labí gattie, porqui'ni née meru gani la' labani, pues lanú enne' ccani ibíga'a yíabara' lati dúe. Lanú enne' le' yétsiloyu ch̀i bilá'niã lúe, nihua labí te posible qui'ni nuya ilá'niã ne. Acca dani ri'u gudàliani ri'u e tulidàba porqui'ni te itute la' huacca qui'e para siempre. Amén.

<sup>17</sup> Ca enne' chi ná cã rico por ca cosa material nu chi guta' qui' qui', pues ná qui'ni inèni lu' cã qui'ni bittu gulaba latsi' qui' qui'ni ch̀i ná cã enne' adí dacca' a'hua qui'ni bittu gappa cã confianza bel-liu para ccabani cã, porqui'ni de repente taá labiru te, sino dani cã gappa la cã confianza Tata Dios enne' banie tulidàba nna runìnie ri'u iyaba ca cosa ofrecer, alaa runne titó' ruba sino iyeni la para bien qui' ri'u.

<sup>18</sup> A'hua ga lu' cã qui'ni guni cã nu ná tsè' lani bel-liu qui' qui', qui'ni guni cã iyé obra tsè' nu dacca' lani Tata Dios para qui'ni cca la cã rico lani lee, a'hua qui'ni ya guteba cã por ttu cosa tsè' a'hua qui' ca enne' te necesidad qui' qui'.

<sup>19</sup> A' modo nna gata' ttu riqueza adí tsè' qui' qui' nna ttu cimientu tsè' por nu chi' da'la, para qui'ni gata' la' labani nu labí ttia qui' qui'.

<sup>20</sup> Lu' Timoteo to', hué' lu' cuidado nu ch̀i bethà'na Tata Dios latsi' ná' lu'. Hué' lu' cuidado qui'ni làa guchixi lu' a lani ca titsa' nu labí dacca' iyu', porqui'ni labí riyu' ca titsa' qui' qui' para la' dàliani qui' Tata Dios. A'hua bittu gudà naga' lu' canu redúdítsi cã ca titsa' nu ría latsi' ri'u nna rena cã qui'ni yù cã attu enseñanza huaya' nu ná adí tsè', pero equivocado ba ga'na cã.

<sup>21</sup> A' chi beni ttu chuppa canu rena cã qui'ni chi guta' attu conocimiento huaya' qui' qui', pero chi gulà'a cã neda nu ná lí nna labí fe té qui' qui'. Dios nna gunie lu' cualàni.

A' bá ná.

## CARTA CHUPPA NU GUTHEL·LA' APÓSTOL SAN PABLO PARA TIMOTEO Segunda Epístola Del Apóstol San Pablo A TIMOTEO

<sup>1</sup> Inte' Pablo apóstol qui' Cristo Jesús, acca riquixà'a' ca titsa' quì'e porqui'ni a' calatsi' Tata Dios, porqui'ni chi benie ri'u prometer qui'ni gunnee la'labàni nu labí ttíā qui' ri'u canu ná ttuba lani Cristo Jesús.

<sup>2</sup> Rudiánia' lu' Timoteo porqui'ni yala la' tsì'ilatsi' te lo lostu'a' lani lu', porqui'ni ná lu' ÿi'nia' dèdèba gutixa'ánia' lu' titsa' nu runna salvación. Dios Padre qui' ri'ua gunie lu' bendecir lani adí favor quì'e nna la' retúalatsi' quì'e nna, a' hua lani la'ÿeni nu runna Xana' Ri'u Jesucristua.

<sup>3</sup> Inte' nna ga'na' seguro qui'ni labí biya mal runia', sino runi la' Tata Dios servir tì'a beni ca ta' tàta qui'a nna rue' ye' e gracia por lu' nna rexa látsa'a lu' tulidàba lani oración quia' réla ritsá bá.

<sup>4</sup> Rexa látsa'a' qui'ni yala guretsi lu' loti' bechu titsa' luetsi ri'u acca yala calatsa'a' inná'a' lu' attu, làniana adiru edacca' te'.

<sup>5</sup> Rexa hua látsa'a' qui'ni lani itute latsi' lu' rappa lu' confianza lani Tata Dios, tì'a huía latsi' primérute nagùla qui' lu' Loida a' hua nàna qui' lu' Eunice, ga'na' seguro qui'ni a' hua lu' nna chi guta' fe qui' lu' lani e.

<sup>6</sup> Acca ruréxa'a' latsi' lu' qui'ni Tata Dios nna bennee ttu poder qui' lu' loti' betsía naya' iquua lu', acca ná qui'ni eyàppa lu' fuerza espíritu qui' lu' attu por medio de huacca quì'e lani lu'.

<sup>7</sup> Porqui'ni Tata Dios nna chè guthel·le'e Espíritu Santo enne' due lo losto' ri'u; lèe nna bittu hua runie qui'ni gata' la' rátsilatsi' lo losto' ri'u lani ca enne', sino runna lée poder qui' ri'u nna a' hua la' tsì'ilatsi' nna la' ritelíni tsè' nna.

<sup>8</sup> Acca bittu gátsini lu' equixá'a lu' qui' Cristua lani adí ca enne', nihua bittu ettu'ni lu' por inte' qui'ni tí'a litsi' ÿyya, porqui'ni hua ná por Cristua ba. Canchu biya ruthacca' ca enne' lu' de riquixá'a lu' ca

titsa' nu runna salvación nna, bèchia ba nna gurèni lani la' redacca'latsi' tì'a runia' por la' huacca nu runna Tata Dios qui' ri'u.

<sup>9</sup> Lèe nna bedilèe ri'u para qui'ni làa tsía ri'u lo yì'bél·la, a' hua gutāyie ri'u para ccá ri'u ÿi'nie, acca chi ná ri'u enne' quì'e. A' benie, pero alàa por biya caridad ni beni ri'u o biya ru attu obra l·le, sino bedilà lée ri'u por la' retúa latsi' qui' bée ti'ba chi nanie antes càla gunie yétsiloyu porqui'ni chi yùe dèdèba neru qui'ni ccá ri'u ttuba lani Cristo Jesús.

<sup>10</sup> Chi nabiá'ni ri'u biya nua ná la' retúalatsi' quì'e lani ri'u porqui'ni chi bitá Cristo Jesús nna chi beluÿee poder qui' lu'uti lani ri'u nna chi belue'ni ri'u biya nua' ná la'labàni nu labí ttíā qui' ri'u. A' benie por medio de titsa' de salvación nu chi biyénini ri'u.

<sup>11</sup> Tata Dios nna becuí'e inte', acca ná apóstol nna maestro nna para quíxa'a' biya nua ra ca titsa' nu runna salvación.

<sup>12</sup> Acca por nùe nna tí'a' litsi' ÿyyi' nna cca'a' sufrir. Pero labí rettu' te' de cca'a' sufrir por Cristua, porqui'ni rappa' confianza lani e de chi nabia' tsè' tì' e nna ga'na' seguro qui'ni te la' huacca quì'e para huí'e cuidado iyate nu chi betía' làtsi' né'e hasta i'yu tsá ÿeni quì'e.

<sup>13</sup> Lu' nna bèni seguir ca titsa' lí nu chi gunénia' lu' para guni lu' a' lani confianza nu té qui' ri'u lani Tata Dios, a' hua lani la' tsì'ilatsi' nu té lo losto' ri'u de chi ná ri'u ttuba lani Cristo Jesús.

<sup>14</sup> Espíritu Santo enne' dúe lo losto' ri'u nna gunnee la' huacca qui' lu' para qui'ni ecábini lu' tsè' canu rinne çā contra ca titsa' lí nu chi bethà'nee làtsi' ná' lu' para cúa lu' a' tsè'.

<sup>15</sup> Chi yù lu', Timoteo, qui'ni iyaba ca amigo quia' canu tsè'e le' región Asia nna chi bettse'e latsi' qui' inte', entre ca nui nna l·láni Figelo a' hua Hermógenes.

<sup>16</sup> Rinábania' Señor lani oración qui'ni gúlui'e la' retúalatsi' quì'e lani Onesíforo a' hua lani familia qui' bi, porqui'ni iyé vuelta bitá bi huenàba titsa' inte' nna bethà'na bi nu riquina' te' nna uccua' animar por ca titsa' tse' qui' bi, labí bettu'ni bi màsqui'ba tí'a' preso,

<sup>17</sup> sino betúa la latsi' bi inte', porqui'ni

loti' re' bi le' ciudad Romi nna bittu dejar beni bi hasta qui'ni betseláni bi inte'.

<sup>18</sup> Rinábania' Señor qui'ni exa latsi'e favor nu chi beni bi por inte' canchu chi i'yu tsá tsé'e ri'u ru'a lúe. Hua yùba lu' qui'ni yala cualani beni bi ri'u loti' gutsé'e ri'u le' yétsi Éfeso.

## 2

<sup>1</sup> Acca lu' ÿì'nia' Timoteo, beyàppa fuerza espíritu qui' lu' por la' huacca nu runna Tata Dios lo losto' ri'u de chi ná ri'u ttuba lani Cristo Jesús.

<sup>2</sup> Ca titsa' nu chi biyénini lu' loti' benia' predicar ru'a lo iÿetse' ca enne', ná qui'ni quixá'ani lu' adí ca nubeyu' de confianza iyaba nu chi bethéte'nia' lu' nna, gá lu' çà qui'ni quixá'a huani çà adí ca nubeyu' canu té capaz qui' qui' para guthète' huani çà adí ca enne'.

<sup>3</sup> Gurèni lani la' redacca' latsi' iyate nu ná la' ritè qui' lu' ti'a runia' para qui'ni a'hua lu' nna ccá lu' ttu huenitsina tsè' qui' Cristo Jesús, ti'a ná ttu soldado tsè' lani capitán qui'.

<sup>4</sup> Ccá ttuba la' rulábalatsi' qui' lu' para guni lu' Tata Dios servir. Por ejemplo: canchu ttu nubeyu' ccá soldado nna labiru cca tsía lo tsina qui' nihua biÿa attu negocio l-le, sino ruttse'e latsi' iyaba ca cosí para qui'ni gunià tsè' nu rú'u latsi' comandante qui'.

<sup>5</sup> A'hua ná duel·la' guni lu' obedecer nu rú'u latsi' Tata Dios para qui'ni thí' lu' la' dàliani qui'e. Por ejemplo: ttu deportista nu rigaá le' ttu competencia nna, labí gunià recibir biÿa premio bitola canchu irià fuera de nu ra ca reglamento atsi'ini lã nna bitsina'ã primero.

<sup>6</sup> A'hua bittu ccá lu' enne' flojo lani tsina nu chi bethà'na Tata Dios latsi' ná' lu'. Por ejemplo: ttu campesino nna canchu hua lígani rue'èl·la' latsi' lo tsina qui' nna, entonces édi'ã adí iÿeni.

<sup>7</sup> Belaba tsè' latsi' lu' tsunna ca ejemplu' nu chi gutixa'ánia' lu', lániana Señor nna gunie qui'ni telini lu' itute nu ná qui'ni guni lu'.

<sup>8</sup> Bittu iÿùl·lani lu' qui'ni Jesucristua nna chi beyathee de lo lù'uti lani ttu la' labàni cubi. A'hua exa latsi' lu' qui'ni

lèe nna rigú'ubi'e lo iyate porqui'ni queé relacionar lani rey David enne' gulú'ubia' tiempo antigua. Nùì nna nã conforme lani ca titsa' nu riquixà'a' nu cca qui' salvación.

<sup>9</sup> Runia' declarar ru'a lo ca enne' titsa' nu runna salvación, acca yala sufrir cca'a' nna chi beÿiqquianí çà inte' cadena ti'átsi yala mal benia'. Pero titsa' qui' Tata Dios nna bihua ÿiqquia cadena, sino dia láã runiã tsina lo losto' ca enne' iyaba ca lugar.

<sup>10</sup> Acca por nùì nna ruchia' iyaba nu cca'a' sufrir nna runia' seguir riquixà'a' nu cca qui'e porqui'ni Tata Dios nna chi becué' huéé adí ca enne' para la'a labée, acca calátsa'a' qui'ni a'hua làçã nna ccá çà ttuba lani Cristo Jesús nna l-lá çà latsi' ná' numalua nna gunibía' çà ti'ÿa tsè' ná la' yani' nu labí ttíã qui' ri'u.

<sup>11</sup> Canchu chi ccá ri'u dispuesto guni ri'u e servir màsqui'ba gatti ri'u por lèe, pero hua lí bá nua' qui'ni eyacca bàni ri'u nna tsé'e ri'u lani lèe.

<sup>12</sup> A'hua canchu runi ri'u seguir runi ri'u nu ná tsè' màsqui'ba dá' biÿa sufrimiento lani ri'u, pero hua lí bá nua' qui'ni i'yu tsá qui'ni gunnee la' rigú'ubia' qui' ri'u de queé Rey qui' ri'u. Canchu nuÿa ri'u labí thí'che' ri'u qui'ni nabiá'ni ri'u e, lániana ina huéé qui'ni labí nabiá'nie ri'u.

<sup>13</sup> Pero màsqui'ba labí runi ri'u cumplir nu benìni ri'u e ofrecer qui'ni guni ri'u, pero lèe nna guni bée iyate nu chi benìnie ri'u prometer, porqui'ni labí posible té qui'ni étsiání e de nu née.

<sup>14</sup> Guti'ixa'áni ca huenitsina qui' Señor qui'ni bittu ru til·la çà por ca titsa' nu labí riÿu', porqui'ni ná çà responsable ru'a lúe por nu runi çà. Ca cosa canu runi çà discutir nna bihua nã consejo tsè' para ca enne', sino runi láã qui'ni redùl·la'a latsi' canu riyénini çà nna labiru tsía latsi' qui' titsa' qui' Tata Dios.

<sup>15</sup> Bèni duel·la' cca lu' ttu obrero nu dacca' iÿu' ru'a lo Tata Dios sin biÿa cosa nu guni lu' qui'ni ettu'ni lu' ru'a lúe, sino be'él·la' latsi' lu' quixa lu' ttu neda lí de riquixá'a lu' tì' tabá rulue' titsa' qui'e.

<sup>16</sup> Bittu l-láni lu' canu chi rue' çà titsa' nu labí riÿu' para la' dàliani qui' Tata Dios. Ca enne' canu rue' çà ca titsa'a nna bétsi bétsi bá labiru runi çà nu rú'u latsi'e.



17 Enseñanza mal qui' quì nna runià qui'ni iýtse' ca enne' nna labiru ría latsi' quì nu ná lí, tì'a riduló ttu tsahue', pues suave ba ril·lanià pero riyal·la' b̄a hasta qui'ni ga'ni itute cuerpo. A' ná nu runi ca nubeyu' lá c̄a Himeneo nna Fileto nna,

18 porqui'ni chi gùla'a c̄a neda nu ná lí nna reya c̄a qui'ni labí eyatha canu yatti de lo lù'uti sino qui'ni chi beyatha iyaba ri'u espiritualmente taá. A' modo nna runi c̄a qui'ni tuchuppa canu ría latsi' nna gudù chùppanià c̄a nna labiru ría latsi' quì qui'ni hualigani chi beyathe de lo lu'uti.

19 Pero Tata Dios nna chi bedue ttu fundamento tsittsì para cca ri'u saber chuppa cosa. Primérute, Señor nna chi nabíá' tsè'nie iyaba ca enne' nu ná quì'e. A' hua, iyaba canu rena c̄a qui'ni ría latsi' quì Cristo nna, dani c̄a cca c̄a ttu lado iyaba ca cosa nu ná mal.

20 Por ejemplo: le' ttu yú'u nu ná xeni nna anta' iýé clase de plato nna taza nna, alàa tsuà' terú canu de oro nna de plata nna sino anta' huá canu de yà nna de guna' nna. Ca traste canu de oro nna de plata nna ná c̄a traste nu riýu' para tsá especial, pero adí ca traste nna labí.

21 A' hua le' iglesia qui' Tata Dios nna tsè'e canu riýu' para la' d̄aliani quì'e, a' hua canu labí. Pero canchu nuýa ttu enne' c̄a ttu lado iyaba ca cosa mal, làniana iýu'a para ttu tsina especial qui' Señor, porqui'ni ruelue'ní qui'ni hua lígani chi betià itute la' labani quì'ì lani lèe para úquine'e na según la' rulábalatsi' tsè' quì'e, al tanto para gunià iyaba nu rú'u latsi'e.

22 Hué' lu' cuidado qui'ni làa guni lu' obedecer ca la' ridà latsi' mal qui' lu' de ná lu' cuíti', sino bèni la seguir guni lu' nu ná tsè' ru'a lo Tata Dios nna, gùppa confianza lani e por iyate nna, bèlue' qui'ni té la' tsì'ilatsi' quì'e lo losto' lu' para lani ca enne' nna, bèni duel·la' gappa lu' la' ýeni ttùba lani iyaba canu rul·luítsa' c̄a Señor lani ttu losto' nari.

23 Pero bittu guni lu' discutir lani ca enne' canchu telini lu' qui'ni rinàba titsa' c̄a ca cosa nu labí dacca' iýu' sobre de ca punto nu labí fundamento té qui' quì. Hua yù lu' qui'ni a' modo nna riduló ca pleito.

24 Ttu huenitsina qui' Xana' Ri'u Jesu-

crístua nna labí ná qui'ni til·la lànianà ca enne', sino ná qui'ni gunià tratar lani la' tsì'ilatsi' nuýa tabá enne'. Ná hua qui'ni té capacidad qui'ì para eyilà modo quixá'anià ca enne' biýa nua ra titsa' qui' Tata Dios, pero bihua ná qui'ni itsa'anià c̄a canchu ruyudí' c̄a na.

25 Sino ná qui'ni thí'a la' ýeni lani canu ruyudí' c̄a na, gulue'nià c̄a lani paciencia para qui'ni telini c̄a biýa falta ni nua' rigú'u c̄a, porqui'ni xíaba por la' huacca qui' Tata Dios nna ehui'ní'ni c̄a nna etsiání' la' rulábalatsi' mal qui' quì nna tsía latsi' quì nu ná lí.

26 Làniana inne c̄a titsa' serio nna eria c̄a le' peligro qui' numalua nna bittu ru tsè'e c̄a latsi' ní'ì, nihua bittu ru guni c̄a nu rú'u latsi'ì.

### 3

1 A' ná qui'ni telini lu' Timoteo qui'ni íl·lani tsá qui'ni adiru tabi ccá para ca huenitsina qui' Señor porqui'ni iýtse' ca peligro da' lo quì.

2 Hual·lani tsá qui'ni ca enne' nna yala hue'él·la' latsi' quì guni c̄a puru taá para provecho qui' la'a labá quì, a' hua yala tha latsi' quì gata' ca cosa material qui' quì, a' hua yala ebàta' c̄a nna gulaba latsi' quì qui'ni yala enne' dacca' ná c̄a. A' hua labiru inne c̄a nu ná lí nu cca qui' Tata Dios lani ca enne', a' hua labiru gappa c̄a titsa' tàta nana qui' quì sino ccá lá c̄a ingrato lani c̄a a' hua lani Tata Dios nna, a' hua labiru ina c̄a qui'ni hua ná ttu cosa mal nna ttu cosa tsè' nna sino tulàppa tabá ná c̄a para lac̄a.

3 A' hua labiru la' tsì'ilatsi' té lo losto' quì para lani ca enne'; nihua labiru etúa latsi' quì c̄a, a' hua labiru eyuniýén latsi' quì para eyacca tsè' c̄a ca enne'; a' hua inne c̄a contra ttu enne' cuè'e lí; labiru cueda tí' latsi' quì para làa guni c̄a mal; a' hua edacca' lani c̄a canchu chi cca sufrir ca enne' nna guni c̄a contra iyaba nu ná tsè'.

4 A' hua gute c̄a cuenta ca amigo qui' quì para gatti c̄a; a' hua eyáyani c̄a guni c̄a biýa tabá mal; eyilà c̄a la' d̄aliani para là'a labá c̄a; labiru la' tsì'ilatsi' té lo losto' quì para lani Tata Dios, sino adila catsi'ini c̄a ca placer qui' yétsiloyu.

<sup>5</sup> Lacá nna guni cã tuchùppa obra tsè' nu rulue' qui'ni dianó cã ttu religiún, pero por adí nu runi cã nna rulue' qui'ni labí ría latsi' quí Tata Dios nna la' huacca qui'e nna. Bittu guni amigo lu' cã.

<sup>6</sup> Ttu te ca nubeyu'a nna día cã litsi' ca niula para gurexael·la' cã canu labí té tí' la' rulábalatsi' to' qui' quí nna, ca niula canu rennia cuenta qui'ni yala tul·la' chi beni cã, a'hua runi cã seguir ca la' ridà latsi' mal qui' quí.

<sup>7</sup> Ca niuláa nna tulidàba rudà naga' qui' quí nuña tediba, pero labí capacidad té qui' quí para gulabalatsi' quí ccá cã saber gaña la té nu ná lí.

<sup>8</sup> Ca nubeyu'a nna labí capacidad tsè' té qui' quí para gucué' cã biña hua ná tsè' l·le biña hua ná mal l·le, completamente taá labí ccá cã merecer para guni cã Tata Dios servir màsqui'ba rena cã qui'ni rialatsi' quí, porqui'ni redúditsi cã ca titsa' lí tí'a ca huatsà'a lá cã Janes nna Jambres nna bedúditsini cã Moisés.

<sup>9</sup> Pero iyaba ca enne' beña nna labí posible té para qui'ni guni cã seguir ruthacca'yi cã ca enne' tulidàba, porqui'ni í'yu tsá qui'ni iyaba ca enne' nna ccá cã saber tí'ia enne' necio ná cã, tí'a uccua lani chuppa ca huatsà'a canu bedúditsini cã Moisés.

<sup>10</sup> Pero lu' Timoteo, chi hua runi lu' seguir tsè' ca enseñanza nu chi gutixa'áni' lu', a'hua chi hua runi lu' nu ná tsè' lani ca enne' tí'a inte', a'hua té la' rulábalatsi' tsè' qui' lu' por tsina qui' Tata Dios tí'taba ná la' rulábalatsi' quia'. A'hua chi bilá'ni lu' tí'ia rappa' confianza Tata Dios por biña tediba necesidad té quia', a'hua qui'ni labí recàbi dí'nia' ca enne' biña reya cã inte' sino ruchia bá ya' cã lani la' tsí'ilatsi' nna paciencia nna labí cca'a' enfadar por la' ritè quia',

<sup>11</sup> màsqui'ba rutsia latsi' quí inte' nna o biña attu prueba cca'a' sufrir, tí'ia ná la' gutè quia' loti' gutixà'a' titsa' qui'e le' ca yétsi Antioquía nna Iconio nna Listra nna, béyá lo bání ná nu bethacca' cã inte', pero Señor nna bedilèe inte' lo iyaba ca peligrua'.

<sup>12</sup> Pues iyaba ca enne' canu chi ná cã ttuba lani Cristo Jesús nna runi cã duel·la' guni cã nu ná tsè' ru'a lúe, entonces hua

lígani qui'ni guyudí' ca enne' cã nna ccá cã sufrir.

<sup>13</sup> Porqui'ni lani maña ba inne ca enne' mal contra ri'u nna runi cã seguir la' mal qui' quí hasta qui'ni guni cã adí mal nna ruthacca'yi cã adí ca enne', pero a'hua lacá nna ridacca'yi bá cã.

<sup>14</sup> Pero lu' Timoteo, bèni seguir guni lu' tí'ba ra ca enseñanza lí nu chi bidète' lu' nna chi ría latsi' lu' nna, porqui'ni chì ba yù lu' nuña enne' ni belue'niã lu',

<sup>15</sup> pues dèsdeba uccua lu' huatsa to' nna guduló lu' bidète' lu' nu ra lo Escritura qui' Tata Dios. Por nu ra lo titsa' qui'e nna bi'yu lu' gutelíni lu' tí'ia ná salvación nu runna Tata Dios qui' ri'u porqui'ni guduló lu' huía latsi' lu' Cristo Jesús.

<sup>16</sup> Ituba Escritura qui' Tata Dios nna riquixá'a tí' tabá rèe nna yala titsa' tsè' nã para quixá'ani ri'u ca enne' biña nua' ná enseñanza lí, a'hua para ineni ri'u cã para ccá cã saber ca falta qui' quí de tsè'e ba cã lo peligro, a'hua para egú'u ri'u cã neda, a'hua para gute ri'u ca consejo tsè' qui' quí tí'ia modo tse'e cã,

<sup>17</sup> para qui'ni ttu yi'ni Tata Dios nna labí biña eyàtsaniã nna ccá preparado guniã tsè' biña tédiba tsina nu ná qui'ni guniã para lèe.

## 4

<sup>1</sup> Acca inte' nna rinénia' lu' delante de Tata Dios a'hua Jesucristo enne' née Señor lo iyate nna gunie iyábani ca enne' juzgar, sea canu bání a'hua canu yatti canchu chí i'yu tsá qui'ni dacca'ló tabá ilá'ni ri'u e de íl·lanie attu nna quée enne' cu'úbia'nie ri'u,

<sup>2</sup> acca rinénia' lu' qui'ni hue'él·la' latsi' lu' quixá'ani lu' iyaba ca enne' titsa' qui'e, sea canu hua rú'u latsi' quí gudà naga' quí a'hua canu labí. Gunèni cã para qui'ni telini cã qui'ni rigú'u cã falta nna tsè'e cã lo peligro canchu guni ba cã seguir le' ca tul·la' qui' quí para qui'ni gata' ttu la' rulábalatsi' tsè' qui' quí nna egú'u lu' cã neda lani paciencia ba por medio de ca enseñanza tsè' nu rulue' lu'.

<sup>3</sup> A' guni lu' porqui'ni i'yu tsá qui'ni ca enne' nna itítsi'ni cã iyénini cã titsa' lígani nna guni cã seguir ca la' rulábalatsi' qui'ba quí nna gañi cã iyetse' adí ca maestro

nuhuaya' canu riquixá'a cą biŷa calatsi' qui iyénini cą.

<sup>4</sup> Lacą nna guthia naga' qui labiru calàtsi' qui gudà naga' qui ca titsa' lí, sino adírula tsú'u latsi' qui iyénini cą biŷaáru la ca cuento ní màsqui'ba labí fundamento tsè' té qui' qui.

<sup>5</sup> Lu' Timoteo, belaba tsè' latsi' lu' para làa thacca'ŷí lu' nna, bittu guttse'e latsi' lu' obra qui' Señor por biŷa sufrimiento sino bèni la seguir equixá'ani lu' ca enne' ca titsa' nu runna salvación nna, belaba tsè' latsi' lu' biŷa reyàtsa lo tsina qui' lu' para qui'ni ccą adí tsè' nna guni lu' ą cumplir.

<sup>6</sup> La' labàni quia' nna ną ttu ofrenda para Señor. Chi' tabá duą gútti cą inte'. Lù'uti quia' nna ccą última cosa nu gutía' para lèe, chì' taá duą edàya' yétsiloyu.

<sup>7</sup> Chì be'èl·la' látsa'a' benia' nu ná tsè' en contra de iyaba nu ná mal nna benia' seguir lani Cristo dèdsaba huía látsa'a', chì bá bitsina'a' rú'a nna.

<sup>8</sup> Pues nu reyàtsa teruba es qui'ni Señor nna tuànie ttu corona para canu beni nu ná tsè' le' yétsiloyu' nu cu'úe iqquia' canchu chi i'yu tsáa, pero aláa tsua' teruba inte', sino ą'hua qui' iyaba adí ca enne' canu té la' tsì'ilatsi' lo losto' qui' para lani lèe nna ribeda huá cą il·lanie para qui'ni ilá'ni cą lúe.

<sup>9</sup> Bè' xìa latsi' lu' itá lu' làti ré' yì'.

<sup>10</sup> Porqui'ni nu lá Demas nna chi bettse'e latsi' qui' inte', pues adila ridà latsi' qui' ca cosa qui' yétsiloyu' nna chi beyeqquia' para yétsi Tesalónica. ą'hua nu lą Crescente nna lanú bí te porqui'ni chi día bi hàstaba región Galacia. ą'hua hermano qui' ri'u Tito nna chi día bi para región Dalmacia.

<sup>11</sup> Lucas teruba runiá inte' acompañar. Canchu chi dá' lu' nni nna iche' lu' hermano Marcua porqui'ni hua ną para guniá tsini lani inte'.

<sup>12</sup> Hermano qui' ri'u Tíquico nna chi guthél·la'a' bi para yétsi Efesua.

<sup>13</sup> Canchu chi dá' lu' nna huá' lu' lari' quíya'a nu betha'na' làtsi' ná' nu lą Carpo le' yétsi Troas. ą'hua huá' lu' ca libro quíya'a làti re' yì' nna, bittu iŷùl·lani lu' làa huá' lu' iyaba ca ittsi quíya'a.

<sup>14</sup> Alejandro nu ną herrérua nna yala mal beniá quia'. Xana' Ri'u Jesucristua nna hua

yù bée biŷa gutháqqe'e na según ca mal nu beniá.

<sup>15</sup> Lu' nna Timoteo, ccá lu' listo canchu etsa' lu' ą, porqui'ni yala telá beduadí'ą inte' loti' gutixà'a' ca titsa' de salvación lani ca enne', ą'hua lu' nna huedúdítsiniá.

<sup>16</sup> Loti' gùdua' primera vez ru'a lo ca autoridad para gunia' sostener nu ccà quia', pues nidi rúbani ttu enne' lanú gudu lani inte' para ccą testigo quia', pero labí calátsa'a' qui'ni Señor nna cueqqie cuenta nni contra làcabi.

<sup>17</sup> Màsqui'ba ą' uccua pero Señor nna gudu bée lani inte' nna bennee fuerza quia' para qui'ni por medio de inte' nna uccua declarar ca titsa' de salvación nna benia' qui'ni iyaba ca nación nna biyénini cą na. ą' modo nna Señor nna bedilèe inte' làtsi' ná' nu calatsi' qui' guluŷá látsa'a'.

<sup>18</sup> Ga'na' seguro qui'ni gudilà huée inte' le' iyaba ca mal nu calatsi' qui' gudacca'ą inte' nna edi'e inte' le' ŷíabara' làti rigú'ubi'e. Lèe nna quée merecer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàba para siempre. Qui'yarú e.

<sup>19</sup> Gute lu' la' rinàbatitsa' quia' lani hermana qui' ri'u Prisca ą'hua lani nubeyu' qui' bi Aquila, ą'hua lani hermano qui' ri'u Onesíforo l·le familia qui' bi l·le.

<sup>20</sup> Hermano qui' ri'u Erasto nna dua ba bi le' yetsi Corinto. Hermano qui' ri'u Trófimo nna yala fuerte ra'ni bi, acca uccua duel·la' bethà'na' bi le' yetsi Miletua.

<sup>21</sup> Beni duel·la' itá xìa lu' ántesca él·lani tiempo idil·la'. Ca creyente Eubulo nna Pudente nna Lino nna Claudia nna, ą'hua iyaba adí ca hermano tsè'e nni nna rithel·la' hua cabi la' rinàbatitsa' qui' lu'.

<sup>22</sup> Xana' Ri'u Jesucristua nna gunnee fuerza qui' lu'. Tata Dios nna gunie iyaba le cualani.

ą' bá ná.

**CARTA NU GUTHEL·LA'  
APÓSTOL SAN PABLO  
PARA TITO  
La Epístola Del Apóstol San  
Pablo A  
TITO**

<sup>1</sup> Inte' Pablo, runia' biya ra Tata Dios. A'hua Jesucristua nna becuí'e inte', acca chî ná' apóstol qui'e. Guthel·le'e inte' para quixa'ánia' ca enne' biya nua ná la' rialatsi' qui' ri'u, para qui'ni canu chî becué' Tata Dios para tsía latsi' qui' nna gunibía' çà titsa' lígani nu ría latsi' iyaba canu runi çà nu rú'u latsi'e.

<sup>2</sup> Riquixà'a' biya ree porqui'ni yala cañen latsi' ri'u qui'ni canchu chî í'yu tsá itsina' ri'u ÿiabara' làti dúe, làniana tsé'e ri'u tulidàba lani e. Ántesca cue' yétsiloyu nna beni Tata Dios prometer ÿ: canchu chî tse'e ca enne' yétsiloyu nna gunia' para qui'ni tsé'e çà lani ÿi'ni yì'ì tulidàba. Tata Dios nna bihua runi latsi'e sino siempre runie nu chî rèe.

<sup>3</sup> Acca loti' bi'yu tsá señalado nu rèe nna, benie qui'ni ritelíni ri'u biya nua' ná la' labàni nu labí ttíà qui' ri'u. Tata Dios nna benie inte' mandado nna rèe qui'ni quixa'ánia' ca enne' titsa' de la' labani. Lèe nna née Dios enne' rudilèe ri'u para qui'ni làa tsía ri'u lo yì'bél·la.

<sup>4</sup> Rudiánia' lu' Tito, ti'átsi ná lu' ÿi'nia' porqui'ni yua' qui'ni guni lu' nu níyì'ì, qui'ni ttuba ná la' rialatsi' qui' ri'u. Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' ri'ua gunie lu' ben-decir lani adí favor qui'e nna la' retúa latsi' qui'e nna, a'hua lani la' ÿeni nu runna Jesucristua enne' rudilèe ri'u le' ca tul·la' qui' ri'u nna née enne' rigú'ubia' lo iyate.

<sup>5</sup> Inte' Pablo nna gudúa' lani lu' yú bitsi to' láà Creta làti dua lu' annana, pero uc-cua duel·la' edàya' nna, acca bechu titsa'a' lu' nna bethá'na' lu' nía para quixá'a tsè'ni lu' canu ría latsi' cúbia biya nua ná qui'ni guni çà, para làa eyàtsa biya lo tsina qui' Tata Dios. A'hua gutixa'ánia' lu' qui'ni guthà'na lu' làtsi' ná' ttu chuppa ca her-manos para ccá çà anciano gute çà adí

fuerza qui' espíritu qui' ca enne' ría latsi'. A' ná qui'ni guni lu' le' ttu ttu yétsi lati tse'e canu ría latsi', de acuerdo lani ca titsa' nu chî gutixa'ánia' lu' ti'íya ná nu í'yu'á para ccá anciano.

<sup>6</sup> Bittu gudu lu' nuya ttu hermano para ccá anciano canchu yù lu' qui'ni rèni bá le' tul·la' nna rutià lugar qui'ni ca enne' nna rinne çà mal qui'ì. Por ejemplo: ná duel·la' qui'ni ttuba niula qui'ì dua lani a, a'hua ná duel·la' qui'ni ca ÿi'ni to' qui'ì nna rulue' çà qui'ni ria çà para tsía latsi' qui'. Pero canchu ca enne' nna yù çà nna ra çà qui'ni tàta nàna qui' qui' bihua rinèni çà çà acca bitì runi ba çà nna recàbi dí' çà nna, entonces tàta qui' qui' nna bihua ná para ccá anciano le' iglesia.

<sup>7</sup> Para qui'ni ttu hermano nna ccá anciano le' iglesia nna ná duel·la' qui'ni ccá ttu nubeyu' nu runià duel·la' gunià nu ná tsè' lani ca enne', lani la' ritelíni nu runna Tata Dios qui'ì, porqui'ni ttu anciano nna ná responsable para gutià fuerza qui' tsina qui' Tata Dios lani iglesia. Por ejemplo, ná duel·la' qui'ni ccá ttu nu rucuí'á tsè' ca titsa' nu rinne ca enne', a'hua qui'ni bihua rulaba latsi'ì qui'ni bihua dacca' nu ra adí ca enne'. A'hua ná duel·la' qui'ni ccá ttu nubeyu' nu thí' la' ÿeni nna bittu ccá tegá iqquia tsá'a, álahua ttu enne' borracho, álahua ttu nu huila pleito, nihua ttu nu runià lani la' ruthacca'ýi para gunià gana.

<sup>8</sup> Ná duel·la' qui'ni ccá ttu hermano nù runi tsi'á recibir ca enne' dà' idittu' a'hua ca enne' yétsi qui'ì nna runi huá çà invitar, quiere decir ttu hermano nù té la' tsi'ílatsi' lo lostu'ì para gunià cualani ca enne', ttu nù rulaba tsè' latsi'ì nna runià nù ná lí lani ca enne', ttu nù té la' labàni nàri qui'ì, ttu nù ribeda tí' latsi'ì làa innià ca titsa' dí' nna, nu labí runià biya vicio nna.

<sup>9</sup> Ná duel·la' ccá ttu nu runià tulidàba ti' tabá ra ca titsa' lí nu chî bidèti'á, para qui'ni a'hua là nna gata' la' huacca qui'ì para quixá'anià adí ca enne' biya nua ra titsa' nu té fundamento tsè' qui'ì, a'hua para qui'ni gurexael·la'á canu til·la çà contra nu ná lí nna gá'a çà razón.

<sup>10</sup> Porqui'ni ttu te ca enne' nna reqquia çà nna redúdítsini çà nu ra lo enseñanzì, pues luetsi ca nù nna tse'e iyetse' canù chî

biria çà le' religiòn qui' ca enne' judío nna yala rú'u latsi' qui' riquixá'a çà ca historia nu bihua fundamento tsè' té qui' qui, anía modo nna ruthacca'ÿi çà ca enne' sencillo.

<sup>11</sup> Acca ná qui'ni ecàbi tsè'ni lu' çà para guthia rú'a qui, porqui'ni ca nùni nna riquixá'a çà ca titsa' nu labí ná qui'ni tsía latsi' nuÿa nu ra çà, anía modo nna runi çà qui'ni redul·la'a latsi' ca enne' hàstaba à'hua ca ÿi'ni to' qui' qui nna labiru ría latsi' qui' ca titsa' lí. A' runi çà porqui'ni té interés qui' qui guni çà gana adí bel·liu, pero lani la' ruthacca'ÿí.

<sup>12</sup> Ttu enne' Creta ná huáa profeta qui' qui nna bedia poesía nu cca qui' ca enne' qui' nna ra: Ca enne' quia' nna yala enne' beÿia ná çà, à'hua yala mal ruthacca' luetsi enne' qui' tì'a ttu animal tuxu, à'hua bittu ba yú'ubià'ni çà ro çà nna cuenta ba tse'e çà le' yetsiloyu.

<sup>13</sup> Nia' lu' Tito qui'ni hua linia. Acca lu' nna gunèni çà pero alàa lani titsa' suave, sino quixá'ani lu' çà qui'ni ÿ ra Tata Dios tsé'e ri'u, para qui'ni ehuiní'ni çà por ca mal nu runi çà nna tsía latsi' qui' nu ná lí.

<sup>14</sup> Gá lu' çà qui'ni bittu ru gudà naga' qui' ca historia nu binnia ba iqquia ca enne' judío chia gutsá, à'hua qui'ni bittu ru guni caso çà ca titsa' qui' canu chì bettse'e latsi' qui' nu ná lí nna ra çà qui'ni ÿ ná qui'ni guni le.

<sup>15</sup> Iyaba ca enne' canu ná çà de losto' nàri ru'a lo Tata Dios, pues la' rulábalatsi' qui' qui nna ná huá nàri, acca iyaba ca cosa ná çà nàri para lacà. Pero iyaba canu chì yù'u çà le' ca tul·la' qui' qui nna labí ría latsi' qui' nna, pues anía ná la' rulábalatsi' qui' qui, acca para lacà nna labí té ná nàri, hàstaba labiru ennia çà cuenta biÿa nua' ná tsè'.

<sup>16</sup> Rena çà qui'ni hua nabiá'ni çà Tata Dios, pero yù ri'u qui'ni hualigani labí nabiá'ni çà ne de rilá'ni ri'u ca cosa mal nu runi çà. Lacà nna rudua dí' çà iyaba nna, rulue'ní qui'ni labí calatsi' qui' guni çà obedecer, acca labí riÿu' çà para guni çà biÿa cosa tsè'.

## 2

<sup>1</sup> Nia' lu' Tito qui'ni gute lu' consejo tsè' lani ca enne', según ca enseñanza nu té fundamento qui'í.

<sup>2</sup> Acca lu' nna, gutixà'ani ca nubeyu' canu chì ná enne' gùla le' iglesia, qui'ni gulaba tsè' latsi' qui' de responsabilidad nu chè' çà nna bittu inne çà biÿa nu runi qui'ni ca enne' nna labiru gudà naga' qui' qui' qui, à'hua qui'ni ccá çà enne' nu rà'a razón. A'hua qui'ni gunibía' tsè' çà nu ná qui'ni tsía latsi' ri'u nna, bittu etù la' tsi'ilatsi' qui' qui' lani ca enne' nna gappa la çà la' ÿeni tulidàba lani iyaba çà.

<sup>3</sup> A'hua ca niula canu chì ná enne' gùla le' iglesia, quixá'ani lu' çà qui'ni hué' çà cuidado tulidàba ti'ÿa tse'e çà, de chi yù ca enne' qui'ni runi çà Tata Dios adorar. Bittu ná qui'ni gul·la çà cuento contra ca enne', à'hua bittu ccá çà borracha, sino ná qui'ni gúlue' çà enseñanza nu ná tsè',

<sup>4</sup> para qui'ni ca niula ría latsi' canu chì bettse ba ná' qui' nna gulaba huátse' latsi' qui' de responsabilidad nu chè' çà nna gúlue' hua çà la' tsi'ilatsi' para lani ca nubeyu' qui' qui' nna, telini çà nu ná qui'ni guni çà lani ca huatsa to' qui' qui' para catsi'ini çà çà nna,

<sup>5</sup> cueda tí' latsi' qui' nna gappa çà la' ÿeni, guni çà duel·la' ccá nàri la' labani qui' qui' nna, guni çà lo tsina qui' lani la' ÿeni nna gata' la' ÿénlatsi' qui' qui' lani iyaba canu tse'e le' yú'u nna, ccá çà enne' losto' tsè' lani iyaba ca enne', à'hua qui'ni ttu ttu niula nna gunia nu rú'u latsi' nubeyu' qui'í. Canchu guni ca niula à', entonces bittu gappa ca enne' neda inne çà mal contra titsa' qui' Tata Dios nu ría latsi' ri'u.

<sup>6</sup> A'hua ca nubeyu' cuítì' nna, gá lu' çà qui'ni hué' çà cuidado tulidàba qui'ni ccá tsè' la' rulaba latsi' qui' qui'.

<sup>7</sup> A'hua lu' Tito, nia' lu' qui'ni guni lu' lateruba nu ná tsè' para qui'ni adí ca enne' nna ilá'ni çà ti'ÿa runi lu' nna guni hua çà nu ná tsè'. Ca enseñanza nu rute lu' qui' qui' nna caduel·la' qui'ni ccá ttuba lani ca titsa' lí tulidàba, à'hua ná qui'ni guni lu' à lani ánimo para qui'ni ennia çà cuenta qui'ni ná ttu cosa nu dacca' nu ría latsi' lu'.

<sup>8</sup> Quixá'a lu' tsè' lani lateruba titsa' nu té fundamento qui'í, làniana labí gappa çà neda quiniyú çà lu'. Anía modo nna canu labí cca guyu çà lu' nna tsi diruba tsé'e çà nna labiru etselani çà biÿa inne çà qui' lu'.

<sup>9</sup> Annana nia' lu' nu cca qui' canu runi

tsina qui' enne': ná qui'ni guni cã iyaba nu rena xana' quĩ, ą'hua ná qui'ni guni cã tsina ti'ba rú'u latsi' xana' quĩ. Bihua ná qui'ni ecãbi di'ni cã xana' quĩ,

<sup>10</sup> nihua bihua ná qui'ni cúa cã biãa té qui' xana' quĩ canchu bittu rilá'ni cã, sino ná qui'ni ccá cã enne' de confianza lo iyate lani cã, para qui'ni la' labàni tsè' qui' quĩ nna ccá ti'a ttu adorno para ca enseñanza qui' Tata Dios enne' bedilèe cã.

<sup>11</sup> Annana Tata Dios nna ruluè'nie itute yétsiloyu qui'ni iãeni favor runie lani iyaba ca enne' de runìnie cã ofrecer salvación de ca tul·la' qui' quĩ.

<sup>12</sup> Acca yù ri'u qui'ni calatsi'e qui'ni guttse'e latsi' ri'u iyaba ca cosa nu labí rú'u latsi'e, ą'hua iyaba la' ridàlatsi' mal qui' yétsiloyu. Calatsi'e qui'ni bittu ccá vacilar la' rulábalatsi' tsè' qui' ri'u, ą'hua qui'ni ccá ri'u enne' nu ná lí nna eyila ri'u modo para guni ri'u primero para Tata Dios miéntraste tse'e ri'u le' yétsiloyu.

<sup>13</sup> Ȧ' modo nna ccá ri'u preparado para guni ri'u recibir Jesucristo lani la' redácca' latsi' canchu chĩ i'yu tsá qui'ni il·lanie lani iãeni la' huacca nna la' yani' quì'e nna, porqui'ni lèe enni'a' runi ri'u adorar nna ná huée Salvador qui' ri'u.

<sup>14</sup> Jesucristo enni'ĩ enni'ą' betie la' labani quì'e nna née sacrificio para gudilèe ri'u le' iyaba ca maldad qui' ri'u, para qui'ni il·lani ru'a lúe iãe ca enne' canu ná cã nãri por réni quì'e nna hue'él·la latsi' quĩ guni cã nu ná tsè' para lani adí ca enne'.

<sup>15</sup> Lu' Tito, gutixà'ani cabi ca enseñanza nu chiba gunenia' lu', gá lu' cabi qui'ni ná importante qui'ni guni cabí cã luego taá. Lu' nna bèni cabi corregir duro taá canchu ecãbi di' cabi, pero guni lu' ą lani poder porqui'ni ná lu' obrero qui' Tata Dios. Ȧ' modo nna labí gutschĩ nuãa lu'.

### 3

<sup>1</sup> Nia' lu' Tito qui'ni gurexa lu' latsi' iyaba canu ría latsi' qui'ni dani cã gata' ttu la' rulába latsi' tsè' para lani iyaba canu rigú'ubia' qui' quĩ para guni cã nu ra gobierno nna uxticia nna tsé'e cã listo guni cã servir por biãa tsina nu ná tsè'.

<sup>2</sup> Lu' nna gutixà'ani cã qui'ni bittu inne cã mal qui' ttu enne' canchu lanúą té, ą'hua qui'ni bittu l·lání cã lati riril·la ca enne', sino ná qui'ni gappa cã la' ãeni lani ca enne' nna guni cã làtsiru taá lani iyaba cã.

<sup>3</sup> Ti'a runi ca enne' Creta, ą'hua beni ri'u antes, porqui'ni ą'hua ri'u nna nidiruba ti'to' labi la' ritelini tsè' té qui' ri'u antes para tsé'e ri'u ti' rú'u latsi' Tata Dios, ą'hua puro redúditsi ba ri'u nna, ridacca'ĩ ri'u lani la'a ri'u ba nna, beni ri'u tulidába ca la' ridàlatsi' mal nna, labí la'huacca té qui' ri'u tiempo laniá para bittu guni ri'u ca vicio. Ȧ'hua yala gudà latsi' ri'u biãa té qui' ca enne' nna uccua latsi' ri'u qui'ni thacca' cã biãa mal. Acca labí cca guyu ca enne' ri'u, ą'hua ri'u lani cã. Anía uccua iyaba ri'u ántesca huía latsi' ri'u Cristo.

<sup>4</sup> Pero quiãarú Tata Dios qui'ni chi beluè'nie ri'u biãa nua' ná la' tsi'ílatsi' nna la' retúalatsi' nna, porqui'ni lèe nna bitée para gudilèe ri'u le' ca tul·la' qui' ri'u.

<sup>5</sup> Chi ná ri'u salvo, pero aláa por medio de biãa obra tsè' nu chi beni ri'u de calatsi' ri'u ccá ri'u enne' tsè' ru'a lúe, sino Cristua nna bedilèe ri'u porqui'ni yala betúa latsi'e ri'u nna bennee la' labàni cubi qui' ri'u de chi bèyie losto' ri'u, ą'hua chi guta' ttu la' rulaba latsi' tsè' qui' ri'u por la' huacca qui' Espiritu Santo.

<sup>6</sup> Chĩ guthel·le'e Espiritu Santo le' yétsiloyu nna chĩ gul·lanie lo losto' ri'u lani iyaba ca bendición qui' Tata Dios, por iyate nu beni Jesucristua enne' née Salvador qui' ri'u.

<sup>7</sup> Anía modo nna yù ri'u qui'ni por puro favor quì'e lani ri'u acca chĩ biria ri'u enne' nãri ru'a lo Tata Dios nna, chĩ beyacca tsè' ri'u e, acca chĩ ná ri'u ãi'nie nna ribeda ri'u tsé'e ri'u lani lèe para ttu la' labani nu labí ttíą qui' ri'u.

<sup>8</sup> Iyaba ca titsa' nu nia' le lo cartĩ nna calátsa'a' qui'ni bittu gudutsi lu' equixá'ani lu' cã, para qui'ni iyaba canu rena qui'ni ría latsi' quĩ Tata Dios nna guni hua cã duel·la' guni cã nu rú'u latsi'e tulidába. Yala tsè' ná ca cosĩ lani Tata Dios qui'ni guni ri'u cã, ą'hua nu nia' lu' nna runną bendición para itute yétsiloyu.

<sup>9</sup> Bittu l·lání lu' lani canu rinába titsa' cã puro nu labí dacca' iãu', riquixá'a cã historia qui' ca enne' de raza judío canu

gutsé'e tiempo antigua pero nu rinnia ba iqquia qui, a'hua rutil·la ca ca enne' nna runi ca discutir lani ca nu cca de ca regla qui' religión qui' qui. Iyaba nu ra ca nna bihua riŷu'a para ri'u, a'hua bihua biŷa riŷu'a para yétsiloyu. Ca titsa' qui' qui nna labí fundamento tsè' té qui' qui, acca bittu gulatsi' qui' lu' lani ca.

<sup>10</sup> Canchu nuŷa enne' labiru ega'na conforme lani ca enseñanza qui' tu' acca ril·la'a luetsi ca enne' le' iglesia, pues ná qui'ni íneni lu' a qui'ni du iglesia qui' lo peligro por nu runia. Canchu bíruhua runia caso qui' lu', pues gá lu' a attu vuelta, pero canchu labiru gudà nagui' entonces bittu ru cueqquia lu' a cuenta como hermano.

<sup>11</sup> A' ná qui'ni guni lu' lani a, porqui'ni nuŷa ttu enne' calatsi' gunia sostener nu ría latsi' masqui'ba labí fundamento té nu ra, pues a' modo nna runia tul·la' contra Tata Dios porqui'ni ruttse'e latsi' titsa' lí nna chì ba yù a qui'ni labí tsè' runia.

<sup>12</sup> Ca te' qui'ni ithél·la'a' ttu hermano lati dua lu', xíaba Artemas o xíaba Tíquico. Canchu chì íl·lania lati dua lu' nna, guni lu' duel·la' itá xia lu' étsa' ri'u yétsi Nicópolis porqui'ni nía ba gútia' tiempo idil·la'.

<sup>13</sup> Pero primérute calátsa'a' qui'ni guni lu' cualani licenciado Zenas, a'hua Apolos, para qui'ni gata' iyaba nu iquina'ni ca canchu chi tsu'u ca neda.

<sup>14</sup> Gá lu' ca hermano qui' ri'u lati dua lu' le' Creta qui'ni a'hua lacá nna ná qui'ni gudua ca ejemplo de ca obra nu ná tsè', para qui'ni guni ca cualani biŷa necesidad nu ná duel·la', para qui'ni bittu ccá cuenta ba la' labani qui' qui.

<sup>15</sup> Iyaba ca hermano canu tse'e ca lani inte' nna rithèl·la' hua ca la' rinàba titsa' qui' lu'. Gute lu' saludo qui' tu' lani iyaba canu catsi'ini ca ri'u, porqui'ni ttùba ná la' rialatsi' qui' ri'u. Tata Dios nna gunie iyaba le cualani.

A' bá ná.

**CARTA NU GUTHEL·LA'  
APÓSTOL SAN PABLO  
PARA FILEMÓN  
La Epístola Del Apóstol San  
Pablo A  
FILEMÓN**

<sup>1</sup> Inte' Pablo annana tí'a' litsi' ìyyi, téni cã inte' preso porqui'ni riquixà'a' nu cca qui' Cristo Jesús nna runia' nu rëe, acca bitsa'áni cã inte'. Inte' lani hermano qui' ri'u Timoteo nna rudiàni tu' lu' Filemón porqui'ni ná lu' amigo tse' qui' tu', a'hua yala cualàni runi lu' intu' lo tsina qui' Señor.

<sup>2</sup> Carti' nna ná huã para hermana qui' ri'u Apia a'hua para Arquipo, yala compañero tse' ná bi qui' tu' nna recabíniã tsè' canu rinne contra titsa' qui' Tata Dios. Carti' nna ná huã para iyaba canu rialatsi' nna retùppa cã le' litsi' lu', para qui'ni iyéni huáni cã biã nui níá'.

<sup>3</sup> Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' rí'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la'ÿeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

<sup>4</sup> Tulidàba rexa látsa'a' lu' nna runia' oración por lu' nna ruí'a' gracia Tata Dios por lu',

<sup>5</sup> porqui'ni ca hermano nna riquixà'ani cã inte' ti'ÿa tsè' runi lu' lani iyaba cã, porqui'ni té la' tsì'ilatsi' lo loto' lu' para Señor Jesucristo a'hua para làcã, a' modo nna ritelíni qui'ni ná lu' ttu enne' rialatsi'.

<sup>6</sup> Acca adí ca enne' nna ría hua latsi' qui' ne. Rinábania' Tata Dios por iyaba ca hermánua qui'ni gútie adí la' ritelíni qui' qui' para qui'ni gunibia' cã adí tse' iyaba nu chi beni Jesucristua lo loto' le.

<sup>7</sup> Yala redácca'ni lóstu'a' por la' tsì'ilatsi' qui' lu' porqui'ni ná ttu bendición para inte'. A'hua por medio de lu' hermano to' quia', chi gul·lani adí la'ÿeni lo loto' adí ca enne' qui'e.

<sup>8</sup> Lu' Filemón, canchu calátsa'a' gunia' lu' mandado guni lu' nu ná deber qui' lu', pues hua té derecho quia' porqui'ni ná' apóstol.

<sup>9</sup> Pero por la' tsì'ilatsi' nu té lo lóstu'a' lani lu', acca rinába lánia' lu' favor, inte' Pablo

chi ná' adí enne' gùla nna tí'a' litsi' ìyyi porqui'ni runia' nu ra Cristo Jesús.

<sup>10</sup> Yala favor rinábania' lu' Filemón por esclavo qui' lu' láã Onésimo, porqui'ni le' litsi' ìyyi nna gutixa'áni ya' a' evangelio nna chi rialatsi' ì, acca por nui nna chi ná ÿi'ni to' quia'.

<sup>11</sup> Loti' dua rù Onésimo lani lu' nna labí beni cásua' biã mandado runi lu' a', pero annana chi té attu la' rulábalatsi' cubi qui' ì, acca yua' qui'ni huaÿu'ni lu' a', a'hua para inte' nna.

<sup>12</sup> Annana rethél·la'a' Onésimo làti dua lu' attu lani carti' ti'atsi lóstu'a' runiã na acompañar, acca édi' lu' a' nna bittu guni lu' a' castigar màsqui'ba ccã merecer.

<sup>13</sup> Rethél·la' ya' a' màsqui'ba rú'u látsa'a' qui'ni eyà'nã le' ciudíi miéntraste tí'a' litsi' ìyyi para qui'ni táxi'a' nu riquina' te' tì'atsi du bá lu', para qui'ni guniã adí nu ná guni lu' de téni cã inte' preso porqui'ni riquixà'a' evangelio qui' Cristo Jesús.

<sup>14</sup> Bittu calátsa'a' guni lu' biã por inte' canchu labí voluntad té qui' lu' para guni lu' a', para qui'ni favor nu guni lu' quia' de édi' lu' Onésimo nna guni lu' a' porqui'ni càba latsi' lu' aláa ti'atsi ruthítsinia' lu'.

<sup>15</sup> Màsqui'ba Onésimo labí tse' beniã lani lu' nna becuittã lani lu' nna tuchùppa ubitsa to' labiru gùdua' lani lu'. Pero xiaba a' uccua para qui'ni édi' lu' a' attu nna guniã tsina lo lu' para siempre,

<sup>16</sup> pero álaáruhuá tì'a' ttu esclavo teruba, sino adiru tse' annana porqui'ni ná huã ttu hermano querido. Yala catsi'í ti' a', pero lu' nna ná qui'ni adírlá catsi'íni lu' a' porqui'ni lã nna ná nu guniã tsina lo lu' a' hua ttùba hermano chi ná chùppa le lani Señor.

<sup>17</sup> Acca canchu hualigani té la' tsì'ilatsi' qui' lu' lani inte' tì'a' lani ttu amigo dítsi qui' lu', édi' lu' a' attu vuelta tì'atsi inte' ba.

<sup>18</sup> Canchu Onésimo nna beniã biã lèni qui' lu', a'hua canchu biã gútuã qui' lu' nna, pues cuenta quibá' guthà'na lu' cã.

<sup>19</sup> Beyu tsáruhuá ti'ÿa ná létri, qui'ni inte' ba runi ya' a': Inte' Pablo hua yíã bá' nu dãa qui' lu'. Bítuahuá calátsa'a' eláppinia' lu' biã bénná' qui' lu', nada más nia' qui'ni por medio de inte' nna chi guta' la'labàni nu labí ttíã qui' lu'.



<sup>20</sup> Accaỹa hermano to' quia', guni lu' nui por inte' porqui'ni catsi'íni lu' Señor, para qui'ni íl·lani adí la' redacca' latsi' lo lóstu'a' lani e.

<sup>21</sup> A' rudíania' lu' porqui'ni ràppa' confianza lani lu' qui'ni runi lu' obedecer, a'hua yua' qui'ni guni lu' adí teérulá tì'chu nu rinába yì'ì.

<sup>22</sup> A'hua gúnitsè' bál·la lu' làti egà'na' canchu chi itá' huenàba titsa' le, porqui'ni ráppá' confianza lani Tata Dios qui'ni ecàbie ca oración nu runi le por inte' qui'ni pronto taá cca te' itá' làti tse'e le.

<sup>23</sup> A'hua Epafra nna rithèl·la' huá la' rinàbatitsa' qui' lu'. Epafra nna té huá litsi' ìyyì lani inte', porqui'ni riquixá'a huá nu cca qui' Cristo Jesús.

<sup>24</sup> A'hua Marcos nna Aristarco nna Demas nna Lucas nna riquixá'a huá cą nu cca qui' Cristo Jesús tì'ba runia' nna, rithèl·la' huá cą la' rinàbatitsa' qui' lu'.

<sup>25</sup> Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie iyáỹiani le bendecir. A' bá ná carta quia' nu rithél·la'a' lani lu'.

## CARTA PARA CA ENNE' HEBREO La Epístola A Los HEBREOS

<sup>1</sup> Tiempo antigua nna ca tà' tàta qui' ri'u ca israelita nna uccua cą saber titsa' qui' Tata Dios de riyénini cą nu ra ca enne' gunne parte qui'e. Por medio de iyé man-era durante tuchùppa mili' ida nna beni Tata Dios latsi' canu uccua profeta, pues ttu ttu tsa cabi nna gutixà'a cabi ttu parte teruba qui' titsa' qui'e.

<sup>2</sup> Pero tiempo nu último nu tse'e ri'u an-nana, chi cca ri'u saber titsa' qui' Tata Dios por nu riquixà'a Y'i'ni áa. Iyaba ca cosa nu té y'iaba nna yétsiloyu nna, Tata Dios nna bènìe cą por medio de Y'i'ni áa, ą'hua chi nanie qui'ni Y'i'ni áa nna quée Xana' iyaba ca cosa nu té.

<sup>3</sup> Por iyaba ca titsa' qui' Y'i'ni áa nna ą'hua por iyaba nu beni e nna, ą' modo ritelíni ri'u qui'ni née enne' yeni tì'a la'a mísmu Dios ba enne' née Tata qui'áa. Y'i'ni áa nna née completamente enne' tse' tì'a ná Tata Dios. ą'hua por la'huacca qui'e nna acca iyaba ca cosa nu té y'iaba nna yétsiloyu nna runi cą nu rée. Por lù'uti qui'áa nna acca hua té modo para éyie ca tul'la' qui' yétsiloyu, lániana bèyye'e y'iabara' nna gùduanie cuitta' Tata Dios enne' rigú'ubia' lo iyábani.

<sup>4</sup> Jesucristua nna née adiru enne' rigú'ubia' tì'chu iyaba ca ángeli, porqui'ni là teruba lèe nna née Y'i'ni Tata Dios.

<sup>5</sup> Íj chi ra Tata Dios Jesucristua:

Lu' nna ná lu' Y'i'nia'.  
Anna chi ritelíní qui'ni ná' Tata qui' lu'.

Lániana raáru huée:  
Inte' nna ccá' Tàta qui'e.

Lèe nna quée Y'i'nia'.  
Pero bihua rée nuña ttu ángeli ą'.

<sup>6</sup> Y'i'ni áa nna chi dúe dèdèba ántesca cue' yetsiloyu, acca Tata Dios nna loti' bì'yu tsá ithèl'le'e Y'i'ni áa yétsiloyu nna rée:

Iyaba ca ángel nu chi benia' nna ná qui'ni gudu y'ibi quj ru'a lúe nna gudàliani cą ne.

<sup>7</sup> Annana riquixà'a' nu ra Tata Dios nu cca qui' ca ángeli:

Ca ángeli nu beni Tata Dios nna, canchu chi rithèl'le'e cą mandado nna,

Runie qui'ni dia cą quètha tì'ba be'.

ą'hua canchu chi tse'e cą ru'a lúe runi cą biyá rú'ulatsi'e nna,

Runie qui'ni cca cą fuerte tì'ba tsi'iyí'.

<sup>8</sup> Pero David loti' gùnne bi parte Tata Dios nna gutixà'a bi nu cca qui' Y'i'ni áa nna ra bi qui'e:

Cuią'lu' ná Dios,

Runi cuią'lu' seguir cu'ubia' cuią'lu' tulidàba. Runi cuią'lu' nu ná tse' tulidàba lani canu tse'e cą bajo la' rigú'ubia' qui' cuią'lu'.

<sup>9</sup> Lu' nna rú'ulatsi' lu' nu ná tse' tulidàba nna,

Ruyudí' lu' nu ná mal.

Acca Tata Dios qui' lu' nna chi becuí'e lu' para té itute poder qui' lu' nna,

Adiru la' redacca' latsi' té qui' lu' tì'chu iyaba adí ca enne'.

<sup>10</sup> Raáru huée nu cca qui'e:

Lu' ná lu' Señor lo iyate, dèdèba néru beni lu' itute yétsiloyu.

ą'hua lani la'a mísmuba ná' lu' nna beni lu' formar iyaba nu tsia y'iabara'.

<sup>11</sup> Nu té le' yétsiloyu nna y'iabara' nna tté bá qui' quj,

Pero lu' nna tulidàba dua lu'.

Iyaba nu té nna chi ritè qui' quj,

Tì'a ttu lári' nu chi riréda'ą porqui'ni chi ną viejo.

<sup>12</sup> Yétsiloyu nna y'iabara' nna canchu chi i'yu tsá qui'ni labiru í'yu cą,

Lániana cuią'lu' nna chù'na cuią'lu' cą para guni cuią'lu' y'iaba nna yétsiloyu nu ná cubi,

Tì'ba ttu enne' canchu chù'ną lári' viejo nna gaccu'ą nu ná cubi.

Pero ttùba ná cuią'lu' tulidàba labí itsiání cuią'lu',

Nìhua nunca labí ccá gùla cuią'lu'.

<sup>13</sup> Tata Dios nna nunca labí rée nuña ttu ca ángel tì'a chi bedàlianìe Y'i'ni áa nna rée bi:

Gurè'ni cuittá'a' lado bàni,

Hàsta qui'ni inte' nna gunna' latsi' ná' lu' iyaba canu làa cca guyu cą lu'.

14 Ca ángeli nna, ti'ání ná cabi nì'i. Pues iyaba ca ángeli nna labí rila'ni ri'u cabi porqui'ni ná cabi ttu clase de espíritu nna tse'e cabi ru'a lo Tata Dios nna runi cabi mandado qui'e. Lèe nna rithèl·le'e cabi guni cabi cualàni ri'u canu chi ríalatsi' ri'u nna ribèda ri'u i'yu tsá qui'ni l·lá ri'u.

## 2

1 Acca ná qui'ni hue'él·la' latsi' ri'u tsíalatsi' ri'u adiru tse' ca titsa' lí nu chi biyénini ri'u, para qui'ni làa l·là'a ri'u néda qui' Tata Dios.

2 Ca tiempo antigua nna, Tata Dios nna gutixè'e ca titsa' qui'e por medio de ca ángeli, hua yù ri'u qui'ni nu gutixà'a cabi nna nâ titsa' lí. Iyaba ca ènni'a canu labí beni caso çà biÿa ra ca ángelia çà nna beni lá çà tul·la' nna, làçà nna uccua çà sufrir castigo nu guthèl·la' Tata Dios, porqui'ni anía uccua çà merecer.

3 Ri'u nna canchu labí guni caso ri'u nu ra Tata Dios ti'iÿa iÿeni ná la' huacca qui'e para l·lá ri'u, ti'álá modo rulábalatsi' ri'u qui'ni làa cca ri'u castigar nì'i. La'a mísmuba Señor Jesucristua nna gutixa'ánie ca enne' tse'e lani e ti'iÿa modo gata' salvación qui' cabi. Làniana canu biyénini cabi loti' rinnie ca tìtsi'ì nna, làcabi nna gutixa'áni cabi ri'u qui'ni ca titsa'a nna ná çà nu lí.

4 A'hua beni cabi iÿetse' ca milagro por medio de la' huacca qui' Tata Dios a'hua adí ca cosa nu rulue' qui'ni Espíritu Santo nna betie iÿetse' clase de capacidad qui' cabi tì'a calatsi'e qui'ni guni cabi, para qui'ni egà'na ri'u seguro qui'ni nu gutixà'a cabi para l·lá ri'u nna nâ lí.

5 Pero Tata Dios nna alàa betie poder qui' ca ángel para cu'ubia' cabi yétsiloyu cubi nu chì' da'la nu riquixà'a' anna,

6 sino qui' ca enne' la, porqui'ni ttu lèttia lo Escritura nna ra íj:

Cuià'lu' Tata Dios,

Ti'ání modo ribèqquia cuià'lu' intu' cuenta ti'batsi yala dacca' tu' nì'i para éxalatsi' cuià'lu' intu'.

7 Cuià'lu' nna beni cuià'lu' intu',

Para qui'ni por ttu tiempo to' nna uccua tu' adí menos tì'chu ca ángeli.

Pero anna chi bedàliani cuià'lu' intu' para ccá tu' enne' adiru dacca' tì'chu làcabi.

8 Chi nani cuià'lu' qui'ni cu'ubia' tu' lo iyaba ca cosa.

Ra lo Escritura qui'ni Tata Dios nna chi nanie qui'ni iyaba ri'u ca enne' nna cu'ubia' ri'u lo iyaba ca cosa, quiere decir, iyábani nu té. Pero hua yù ri'u qui'ni álahua iyábani ca cosa runi çà ri'u obedecer anna.

9 Pero hua yù ri'u qui'ni dua ttu ènne'yu' láa Jesucristo. Lèe nna por ttu tiempo to' uccue adí menos tì'chu ca ángeli, para qui'ni por la' retúalatsi' qui' Tata Dios lani ca enne' nna acca chi gùtti Jesucristua para bien qui' iyaba ri'u. Jesús nna chi bedàliani Tata Dios bi, annana chi née enne' ÿeni por sufrimiento qui'áa loti' gùttie.

10 Tata Dios nna benie iyábani nu té para la'a mísmuba lèe nna calatsi'e qui'ni iyaba ri'u ca ÿi'nie nna tsé'e ri'u ÿiabara' lani lèe. Acca chì bá nanie qui'ni Jesucristua nna uccua duel·la' uccue sufrir para qui'ni anía modo nna chi née adiru enne' ÿeni de rudilèe iyaba ri'u.

11 Jesús nna reylie ca tul·la' qui' ca enne' para qui'ni ccá çà enne' nàri. Làçà nna a'hua lèe nna ttùba Padre Dios dua qui' qui'. Acca Jesús nna bihua rugà'ne ri'u adí menos, sino lani la' redacca' latsi' gá huée ri'u: hermanos quia'.

12 Tì'a rèe lo titsa' qui'e ga'na escrito:

Inte' nna quixa'ánia' ca hermano quia' ca titsa' nu cca qui' cuià'lu' Tata Dios.

Inte' nna gúl·la'a' himnos para gudàliania' cuià'lu' canchu chi retùppa iyaba ca enne' para guni çà cuià'lu' adorar.

13 Ra huée:

Inte' nna gappa' confianza lani Tata Dios.

A'hua rèe:

Nì dua' lani iyaba canu ríalatsi',

Chi ná çà ÿì'nia' porqui'ni Tata Dios nna chi bènne çà quia'.

14 Jesús nna gá huée ri'u: ÿì'nia'. Acca la'a mísmuba lèe nna uccue ènne'yu' tì'a ri'u lani cuerpo nna réni nna, para qui'ni por medio de lù'uti qui'áa nna gul·lùÿe latsi' numalua enne' té poder qui'ì lani lù'uti.

15 A' modo nna bedilèe ri'u latsi' ní'ì nna labiru ratsini ri'u lù'uti tì'chu beni ri'u antes

de tse'e ri'u bajo la' rulábalatsi' de lù'uti tulidàba.

<sup>16</sup> Hualígani Jesús nna bité aláa para gunie cualàni ca ángeli, sino para ri'u lá iyaba ri'u canu ríalatsi' tì'a Abraham enne' huíalatsi' tiempo antigua.

<sup>17</sup> Acca uccua duel·la' uccue ènne'yu' tì'ba ná ca hermano qui'e, quiere decir tì'ba ná ri'u, acca yala retúalatsi'e ri'u nna runie ri'u representar ru'a lo Tata Dios por iyaba nu riquí'na'ni ri'u, porqui'ni née enne' tse' nna née sacrificio por ca tul·la' qui' ri'u.

<sup>18</sup> Jesús nna yùe tì'iyà modo gunie cualàni ri'u canchu íl·lani biyà prueba, porqui'ni a'hua la'a mísmuba lèe nna uccue sufrir por iytse' ca prueba.

### 3

<sup>1</sup> Lebi'ì ca hermano quia', chi ná le enne' qui' Tata Dios, lèe nna chi gutàyie le para tsé'e le ÿiabara' làti dúe. Acca lebi'ì nna ná qui'ni gulaba tse' latsi' le nu cca qui' Cristo Jesús enne' née apóstol nna sacerdote nu yala dacca' para ri'u canu ràppa ri'u e confianza nna rinnie parte ri'u ru'a lo Tata Dios.

<sup>2</sup> Dios nna becuí'e Jesús para guni bi tsìni nna beni bi cumplir iyaba nu rèe qui'ni guni bi, tì'a Moisés nna benia' cumplir iyaba nu ra Tata Dios qui'ni gunia' entre iyaba ca enne' qui'e nna le' yú'u qui'e nna.

<sup>3</sup> Ttu nubeyu' lani ca ÿi'nì nna, adí enne' dacca' ná nubeyu'a tì'chu familia qui'ì porqui'ni nà tàta qui' yú'u qui' cania. Acca Jesús nna adí enne' ÿeni née tì'chu Moisés para gudàliani ri'u e.

<sup>4</sup> Porqui'ni ttu ttu yú'u nna siempre dua enne' benia' na edificar. Pero Tata Dios nna adiru dàqqe'e porqui'ni labée ènni'a beni iyaba ca cosa nu té.

<sup>5</sup> Moisés nna uccua terubà ttu huenitsina ba le' yú'u qui' Tata Dios nna benia' cumplir iyaba nu rèe qui'ni gunia' para iyaba ca enne' qui'e tiempo lanía. Iyaba nu gutixà'a Moisés tiempo lanía, pues Tata Dios chi benie na declarar claru taá anna.

<sup>6</sup> Cristo nna runi huée iyaba nu rú'ulatsi' Tata Dios porqui'ni née ÿi'ni áa, quiere decir qui'ni née Xana' yú'u qui'e. Ri'u canu ríalatsi' nna rulue'ní qui'ni ná ri'u familia qui'e canchu bíttuá gátsini ri'u biyà rena ca enne' nna gappa ri'u confianza Tata Dios

por nu chì' da'la hàsta qui'ni canchu chi itsina' ri'u lani lèe.

<sup>7</sup> Ná qui'ni guni ri'u nu ra Espíritu Santo lo ca titsa' nu chi ga'na escrito:

Canchu chi riyénini le ca titsa' qui'e natsá,  
<sup>8</sup> Bittu cca le enne' losto' duro tì'a beni ca tiempo lanía loti' redúdítsini ca ne de yù'u ca néda nna,

Beni ca nu labí ná qui'ni guni ca. A' modo nna beni ca ne probar canchu itsa'ánie.

<sup>9</sup> Beni ca inte' probar canchu xiaba itsa'á te' ca nna labiru etúa látsa' ya' ca, Màsqui'ba bilá'ni ca qui'ni durante chù'a ida nna puro favor benia' lani ca.

<sup>10</sup> Por mal nu beni ca acca betù paciencia quia' lani ca ènni'a nna pá'a' Moisés: Lo losto' qui' tulidàba rulábalatsi' qui' l·là'a ca néda nu ná lí,

Labí calatsi' qui' gunibia' ca nu rú'ulátsa'a'.

<sup>11</sup> Acca bitsa'á te' ca nna nia':

Hualígani te' nia' qui'ni nunca labí itsina' ca làti ccá ca ttùba lani inte' para édi' huá latsi' qui'.

<sup>12</sup> Acca lebi'ì hermanos, lihue' cuidado qui'ni làa ccá malo la' rulábalatsi' qui' le nna gúttse'e latsi' le Tata Dios de labiru ríalatsi' le biyà rèe.

<sup>13</sup> Sino liquixà'ani luetsi le para gappa le adí fuerza para espíritu qui' le, a' ná qui'ni guni le natsá nna uxé nna ttu ttu tsá bá tì'a ra lo ca titsa' nu ga'na escrito, miéntraste teéru tiempo; porqui'ni anía modo nna labiru guni le obedecer la' necio nu rú'ulatsi' tul·la' qui'ni guni le nna ccá le enne' losto' duro lani Tata Dios.

<sup>14</sup> Porqui'ni iyaba ri'u canu ríalatsi' nna, canchu guni ri'u seguir ríalatsi' ri'u nu ra Tata Dios hàsta canchu chi tsé'e ri'u lani lèe, tì'a confianza gùppa ri'u e néru, pues anía modo ttélini ri'u qui'ni chi té parte qui' ri'u de nu cca qui' Cristua.

<sup>15</sup> Nui nna ná ca titsa' qui' Tata Dios nu ga'na escrito:

Canchu chi riyénini le ca titsa' qui'e natsá, Bittu cca le enne' losto' duro tì'a beni ca tiempo lanía loti' redúdítsini ca ne.

<sup>16</sup> Nuni canuá biyénini titsa' qui' Tata Dios, làniana bedúdítsi lani ca ne cá. Tsí álahua iyaba ca enne' canu beria ca le' país Egip-tua lani Moisés cá.

17 Núní beni çà qui'ni bitsa'áni Tata Dios durante chù'a' ida cá. Tsí álahua çà enne' canu beni çà nu ra Tata Dios qui'ni ná tul·la' canchu guni çà na cá. Acca, por ca tul·la' nu beni çà nna, gùtti çà lo néda nna labí bitsina' çà làti ccá çà ttùba lani e para édi' huá latsi' quí.

18 Nuni canuá rèe qui'ni nunca labí itsina' çà nì'i. Canu bedúdítsini çà ne.

19 Yù ri'u qui'ni labiru huíalatsi' quí, acca Tata Dios nna labí be'él·le'e çà qui'ni itsina' çà loyu nu rèe çà qui'ni ccá qui' quí.

#### 4

1 A'hua ri'u nna chi ra Tata Dios qui'ni té permiso qui' ri'u itsina' ri'u làti ccá ri'u ttùba lani lèe para édi' latsi' ri'u. Acca ná qui'ni yala cuidado hue' ri'u guni ri'u nu rèe miéntraste ràyie ri'u, para qui'ni lanú nuýa ttu le nna itò le nna làa itsina' hua le.

2 Porqui'ni ri'u ti'a ca ènni'a nna chi biyéni huáni ri'u ca titsa' nu rulue' ti'iýa modo l·lá ri'u. Là canuá nna tsè'ba biyénni çà ca titsa'a, pero labí gùl·la' çà nu ná qui'ni gal·la' çà, porqui'ni labí huíalatsi' quí de riyénini çà nu rèe.

3 Làteruba ri'u canu ríalatsi' ri'u nu ra Tata Dios ná ri'u ttùba lani lèe de chi belùye tsina qui'e nna redi' latsi'e. Pero nu cca qui' ca ènni'a nna rèe:

Acca bitsa'á te' çà nna nia':

Hualígani te' nia' qui'ni nunca labí itsina' çà làti ccá çà ttùba lani inte' para édi' huá latsi' quí.

Anía rèe átsi'íní dèsdeba chi benie yétsiloyu nna ýiaba nna belùye tsina qui'e nna chi nanie qui'ni édi' huá latsi' quí,

4 ti'a chi ga'na escrito làti rèe nu cca qui' tsá gàtsia:

Tata Dios nna belùye tsina qui'e, làniana bì'yu tsá gàtsi nna redi' latsi'e hàsta anna.

5 A'hua attu vuelta ra lo titsa' nu ga'na escrito làti rèe:

Nunca labí itsina' çà làti ccá çà ttùba lani inte' para édi' huá latsi' quí.

6 Ca enne' canu biyénni primeru ca titsa' nu rulue' ti'iýa modo l·lá çà nna labí benibia' çà ti'iýa tse' ná la' redi' làtsi'a, porqui'ni labí beni çà ne obedecer, acca yù

ri'u qui'ni hua tse'éru adí canu hualigani gunibia' çà ti'iýa tse' ná la' redi' làtsi'a.

7 Acca Tata Dios nna benie señalar ttu tsá, quiere decir natsá nna ràyie ri'u natsá por medio de ca titsa'a nu gunne David, ti'a ra ca titsa'a:

Canchu chi riyénini le ca titsa' quí'e natsá, Bittu cca le enne' losto' duro,

Lítsia tabá latsi' le.

8 Josué nna gùche' bi adí ca enne' israelita làti té loyu làti bete Tata Dios qui' quí nna bedi' latsi' quí, pero nunca labí benibia' çà la' redi' latsi' nu ná adí tse', porqui'ni iýé ida después de Josué, làniana Tata Dios por medio de David nna gùnni nu cca qui' attu tsá de la' redi' latsi' para ca enne' qui'e.

9 Acca yù ri'u qui'ni hua té attu la' redi' latsi' para ca enne' qui' Tata Dios, quiere decir ttu la' redacca' latsi' para làçà porqui'ni édi' latsi' quí ti'a redi' latsi' Tata Dios dèsdeba tsá gàtsia hàstaba anna.

10 Porqui'ni iyaba ca enne' canu nabia'ni çà ti'iýa tsè' ná la' redi' làtsi'a ti'a nu té qui' Tata Dios nna, chi bil·lùya tsina qui' quí ti'a Tata Dios chi belùye tsina qui'e.

11 Acca ri'u nna ná qui'ni guni ri'u duel·la' para gata' permiso qui' ri'u itsina' ri'u ýiabara' làti tsé'e ri'u lani Tata Dios nna édi' huá latsi' ri'u lani e. Acca ná qui'ni hue' ri'u cuidado làa guni ri'u contra ca titsa' nu rèe ti'a beni ca enne' gutsé'e tiempo lanía nna labí benibia' çà la' redi' latsi' qui'e.

12 Porqui'ni Tata Dios por medio de titsa' qui'e nna té iýeni la' huacca qui'e gúnné la' labàni qui' ri'u. Adí la' huacca té titsa' qui' Tata Dios ti'chu ttu machete nu totse' chùppa láduj, porqui'ni por medio de ca titsa' qui'e nna ruláppe'e espíritu qui' ri'u hàsta lo losto' ri'u nna la' labàni qui' ri'u nna para qui'ni ccá saber canchu tse' ná la' rulába latsi' qui' ri'u o canchu labí, a'hua iyaba nu calatsi' ri'u qui'ni guni ri'u.

13 Iyaba ca cosa nu beni Tata Dios nna labí la' huacca té qui' quí para gucàtsi' lo quí sin qui'ni làa yùe iyaba çà. Hua rilá'nie iyate nna runie qui'ni íla'lo itute nna, ná qui'ni gute ri'u cuenta lani Tata Dios iyaba nu beni ri'u.

14 Acca ri'u canu rena ri'u qui'ni ríalatsi' ri'u Jesús nna ná qui'ni guni ri'u seguir tanó ri'u e exxa tabá. Porqui'ni Jesús nna

née Ỹi'ni Tata Dios, chi deyye ỹiabara' nna née sacerdote nu yala dacca' para ecàbie parte ri'u ru'a lo Tata Dios.

<sup>15</sup> Màsqui'ba née sacerdote nu yala dàcca' qui' ri'u, pero retúa latsi'e ri'u tulidàba porqui'ni yùe ti'iyã ná la' ritè qui' ttu enne' porqui'ni uccua huée ènne'yu' le' yétsiloyu nna iyé vuelta uccue probar canchu gunie mal tì'a ri'u, pero nìdi ttu tul·la' nna labí benie.

<sup>16</sup> Acca chi bi'yu tsá qui'ni ibiga' ri'u lani confianza hàsta meru gani lugar làti duani Tata Dios lo trono qui'e para gúnnée adí favor qui' ri'u, porqui'ni née enne' de la' retúa latsi' para lani ri'u nna guni tabée ri'u cualàni de runi ri'u oración lani e por biya necesidad nu té qui' ri'u.

## 5

<sup>1</sup> Tiempo lanía nna gutsé'e ca ènne'yu' becàbi cã parte ca enne' israelita ru'a lo Tata Dios nna gunne cã parte yétsi qui' canía por ca cosa nu ná qui'ni gute cã cuenta lani e. Ca ènne'yu'a nna entre ca enne' israelita becué' Tata Dios cã para ccá cã sacerdote nna gute cã biya qui'e por ca enne' israelita, a' modo nna beyàtta'yú cã lani Tata Dios por ca tul·la' qui' canía.

<sup>2</sup> A'hua la'a mísmuba ca sacerdotéa nna labí bechia cã làa cu'u cã falta, acca gutelíni cã ti'iyã ná la' ritè qui' ca enne' para gappa cã la'ỹeni lani ca enne' yétsi qui' canía, lani canu labí yù cã, a'hua lani canu gulú'u falta.

<sup>3</sup> Sacerdote nu adiru dàcca'a nna uccua duel·la' qui'ni gutiã biya para eyàttayúã lani Tata Dios, aláa tsua' teruba por ca tul·la' qui' ca enne' qui' yétsi qui' niá sino a'hua por ca tul·la' nu cca qui' la'a mísmuba la, porqui'ni a'hua la nna gulú'u huá falta.

<sup>4</sup> Lanu enne' ínã qui'ni ccá sacerdote por la' huacca qui' la'a labí. Sino Tata Dios ba enni'a nua' ràyie na para ccá sacerdote tì'a benie lani Aarón, porqui'ni ná ttu tsina nu yala dacca'.

<sup>5</sup> Cristua nna née sacerdote qui' ri'u ru'a lo Tata Dios, pero labí bedàliani la'a labée para quée sacerdote, sino Tata Dios nna becuí'e bi nna rée bi:

Lu' nna ná lu' Ỹi'nia',

Annana chi ritelíní qui'ni ná' Tata qui' lu'.

<sup>6</sup> Tì'a rée attu lettia lo titsa' nu ga'na escrito:

Guni lu' representar ca enne' quia' ru'a lua',

Porqui'ni ná lu' sacerdote para siempre tì'a Melquisedec.

<sup>7</sup> Cristua nna loti' gurèni rùe le' yétsiloyu nna yala oración benie ru'a lo Tata Dios nna gunàbanie Tata Dios, a' benie lani itute làtsi'e hàsta qui'ni gurètsiníe lo runie oración, porqui'ni hua yùe qui'ni yala la' huacca té qui' Tata Dios para gudilè bi de lo lù'uti. Tata Dios nna becàbie oración qui' bi porqui'ni beni bi reconocer voluntad qui' Tata Dios.

<sup>8</sup> Cristua nna née Ỹi'ni Tata Dios, pero por medio de sufrimiento nu gutie nna acca chi nabia'nie biya nua' ná qui'ni guni ri'u obedecer nu ra Tata Dios.

<sup>9</sup> Benie iyate nu ra Tata Dios hàsta qui'ni gùttie, acca por nui nna lèe nna née enne' gudilè para siempre iyaba canu runi cã nu rée.

<sup>10</sup> Tata Dios nna rée qui'ni Cristo nna née enne' recàbi parte ri'u ru'a lúe, tì'a beni Melquisedec.

<sup>11</sup> Iyé enseñanza té nu cca qui' Cristo ti'iyã née sacerdote tì'a Melquisedec, pero yala tàbi ná para quixa'anía' le porqui'ni labí gana té qui' le para ttelíni le.

<sup>12</sup> Chi bi'yu tsá qui'ni la'a lebi'i ba nna gata' capacidad qui' le para gulue'ni le adí ca enne' enseñanza nu ra lo titsa' qui' Tata Dios, pero labí ccani le porqui'ni riquina'áruni le qui'ni nuya quixá'aniã le attu vuelta ca cosa primero nu ra lo titsa' qui'e. Chi beyeqquia le cca le débil nna labí ruchia le guni le recibir alimento nu runna fuerza qui' espíritu qui' le, sino apena ni runi le recibir ca enseñanza nu biyénini le primero.

<sup>13</sup> Iyaba ca néne to' nna lani leche teruba cca cã alimentar, a'hua lebi'í nna labí chi nabia'ni le ti'iyã ná para guni le nu ná tse' conforme lani titsa' qui'e.

<sup>14</sup> Pero ca alimento sólido nna álahua nã para ca néne to', sino para canu chi biyèni tí' cã, canu chi nabia'ni cã ti'iyã modo gucué' cã entre nu ná tse' nna nu ná mal nna.

## 6

<sup>1-2</sup> Bíttuúru ná qui'ni equixá'ani tu' le attu vuelta la'a mísmuba enseñanza nu chi

biyénini le primero loti' gùdulo le tanó le Cristo. Bíttuúru ná qui'ni riquína'ni le qui'ni nu'ya equixá'aniã le attu vuelta nu chî bá huíalatsi' le primero, por ejemplo: qui'ni caduel·la' ehuiñi'ni le nna gúttse'e latsi' le ca cosa mal nu beni le antes nu runi qui'ni nitti le, a'hua para tsíalatsi' le Tata Dios, a'hua ca enseñanza nu cca qui' ca bautismo nna, a'hua ceremonia de rutsia nu'ya ní'iqquia le nna, a'hua enseñanza qui'ni canu yatti nna ná qui'ni eyatha çã de lo bà qui' qui, a'hua nu cca qui' juicio para tsía ca enne' làti tsé'e çã para siempre. Chi nabia'ni le ca cosã'. Pero anna taá ná qui'ni guni la ri'u duel·la' ttelini ri'u adí ca enseñanza nu runi qui'ni gata' adí fuerza espiritual qui' ri'u para ccá ri'u enne' adulto.

<sup>3</sup> A' guni ri'u dèsdeba anna por cualàni qui' Tata Dios.

<sup>4-6</sup> Tse'e ca enne' canu chî bá nabia'ni çã ti'i'ya tse' ná la' yani' nu runna Tata Dios lo losto' qui, a'hua chi nabia'ni çã ca bendición nu 'ya runna bée lani çã, a'hua chi gu'yi' çã tí' la' huacca nu bete Espíritu Santo qui' qui, a'hua chi nabia'ni çã ti'i'ya tse' ná titsa' qui' Tata Dios, a'hua chî bá nabia'ni çã tí' la' huacca nu chî' da'la ti'i'ya tse' ccá. Canchu làçã nna l·la'a çã néda lí nna eyéqquia çã attu ti'ba antes nna, ti'álá modo eyeqquia çã lani Tata Dios nna eyacca çã arrepentir ti'a beni çã primero ni'i, porqui'ni ca hecho qui' qui nna rulue' ti'atsi rutaá' çã 'Yi'ni Tata Dios attu lo curutsi para làçã nna runi ca enne' burla lù'uti qui'áa.

<sup>7</sup> Bi'ya tediba loyu ni de runiã recibir inda iyya cua' cca bá iyya nna, canchu chi í'lani ca planta to' canu ri'yu' para canu runi tsina le' lóyúa, entonces ina ri'u qui'ni ná ttu loyu de bendición.

<sup>8</sup> Pero canchu í'lani puro ca ixi' èttse' bá nna, entonces ná ttu loyu nu labí dacca' i'yu', sino lo peligro bá tíã para tsu'a yi'.

<sup>9</sup> Pero lebi'í ca hermano to' quia', masqui' yala titsa' dí' chi gunèni tu' le anna, pero bíttuhuá rulába latsi' tu' qui'ni labiru ri'yu' le lani Tata Dios, sino ga'na lá tu' seguro qui'ni runi la le nu rú'ulatsi'e, ca cosa nu rulue' qui'ni chi té salvación qui' le.

<sup>10</sup> Tata Dios nna runie nu ná tse' tulidàba, labí ri'yu'l·lanie iyaba nu chi beni le por lèe,

nihua ti'i'ya tse' chi beni le cualàni adí ca enne' qui'e ti'a runi le tulidàba porqui'ni yala catsi'íni li e.

<sup>11</sup> Yala calatsi' tu' qui'ni ttu ttu tsa le nna guni le nu ná tse' lani itute latsi' le ituba cabàni le le' yétsiloyu ti'a chi runi le, para qui'ni thí' le iyaba ca bendición nu ribèda le gunna Tata Dios qui' le.

<sup>12</sup> Labí calatsi' tu' qui'ni gúttse'e latsi' le responsabilidad nu té qui' le, sino qui'ni adíla hue'él·la' latsi' le ccá le ti'a canu gùppa çã la'ÿeni nna huíalatsi' qui' tulidàba, acca ridi' çã ca bendición nu ra Tata Dios qui'ni gutie qui' qui.

<sup>13</sup> Tata Dios nna loti' rée Abraham bi'ya gutie qui' bi, beni e na seguro. Lanú attu enne' té nu adiru dacca' ti'chu Tata Dios para quée testigo por bi'ya, acca rée qui'ni la'a labée nna quée responsable por nu chi rúninie Abraham ofrecer,

<sup>14</sup> nna rée Abraham: Hualigani te' nia' lu' qui'ni gunia' lu' bendecir nna itsina' ttu 'yi'ni nubeyu' qui' lu' nna ca 'yithua lu' nna hàsta tsé'e i'ÿetse' ca descendiente qui' lu'.

<sup>15</sup> Abraham nna gulèda bi lani la'ÿeni, làniana bi'yu tsá bitsina' ttu 'yi'ni bi, ti'a chi beni Tata Dios bi prometer.

<sup>16</sup> Ca enne' nna canchu chi runi çã bi'ya arreglar nna ná qui'ni gudu çã por testigo ttu enne' nu adiru dacca' ti'chu làçã, para egà'na çã seguro qui'ni guni çã na cumplir.

<sup>17</sup> Acca Tata Dios nna bedue por testigo la'a labée para quée responsable para gunie iyate nu chi rée, anía modo benie para qui'ni canu ná qui'ni thí' çã nu chi rée nna egà'na çã seguro qui'ni gutie na qui' qui.

<sup>18</sup> Primérote rée: íj gunia'. Làniana rée qui'ni la'a labée nna quée enne' cca responsable para gunie cumplir nu rée. Por chùppa ca cosí nna acca ga'na ri'u seguro qui'ni gunie cumplir nu rée, porqui'ni labí modo té guni latsi' Tata Dios porqui'ni labí née enne' be'ya. Chi bedilè ri'u le' peligro, acca yala redácca'ni ri'u porqui'ni anna ga'na ri'u seguro de ribèda ri'u qui'ni gúnnee qui' ri'u bendición nu rée.

<sup>19</sup> Ttu barco nna yala seguro ná canchu chi yada ancla qui'í liú'u inda. A'hua ri'u nna yala seguro ná ri'u por fe nu té qui' ri'u qui'ni l·láa ri'u, chi ná ri'u ttùba lani Tata

Dios hàsta le' templo ÿiabara' attu lado làti dâa cortína,

<sup>20</sup> lugar làti guta'a Jesucristua primero para ithàlie néda qui' ri'u nna gatta'yúnie Tata Dios por ri'u, porqui'ni née sacerdote qui' ri'u tulidàba tì'a Melquisedec.

## 7

<sup>1</sup> La'a mísmuba Melquisedec nna uccua bi enne' rigú'ubia' qui' ttu yétsi là Salem, uccua huá bí sacerdote ru'a lo Tata Dios. Tiempo lanía Abraham nna huía bi lo guerra nna beniã gana contra iÿetse' adí ca enne' rigú'ubia'. De chi deyya bi lo néda nna, làniana Melquisedec huía bi táttse'e bi nna gunàbani bi Tata Dios qui'ni gunie Abraham bendecir.

<sup>2</sup> Iyaba ca riqueza nu guÿi' Abraham lo guerra nna, pues gaa parte teruba uccua qui' bi, pero attu parte qui' bía nna bete tabá bi a lani Melquisedec. Nombre Melquisedec nna quiere decir: Enne' Rigu'ubia' Nu Runi Tulidaba Nu Ná Tse'. Uccua bi enne' rigú'ubia' qui' ttu yétsi là Salem. Salem nna quiere decir: La'ÿeni. A'hua láa bi tì'a rena ri'u: Enne' Rigu'ubia' Nna Runna Bi La'ÿeni.

<sup>3</sup> Labí riquixa'a lo Escritura nombre qui' tàta nàna qui' Melquisedec nihua nombre qui' ca tà' tàta qui' bi, ti'átsí labí gùlia bi nna nihua labí gùtti bi nna, ttu sacerdote tulidàba sin fin qui' bi, tì'a ÿi'ni Tata Dios.

<sup>4</sup> Anna riquixa'ánia' le ti'ÿya enne' ÿeni ná Melquisedec. Por ejemplo, Abraham nna uccua bi enne' dacca' porqui'ni uccua bi tàta qui' ttu raza nna nación nna, átsi'íní Abraham nna bete bi qui' Melquisedec ttu parte qui' iyaba ca riqueza nu beni bi gana lo guerra.

<sup>5</sup> Lo ley qui' Moisés enne' gùdua bitola de chi gùdua Abraham nna ra qui'ni iyaba ca sacerdote canu ná cabi descendiente qui' Leví nna ná qui'ni guni cabi recibir qui' ca enne' israelita ttu parte qui' iyaba interés qui' qui. A' beni ca enne' Leví recibir màsqui'ba ca enne' israelita nna ná ca pariente qui' cabi, porqui'ni a'hua ca enne' israelita nna ná ca descendiente qui' Abraham tì'a Leví.

<sup>6</sup> Pero Melquisedec nna bihua ná bi familia qui' Leví, pero beni bi recibir ttu

parte qui' iyaba ca riqueza qui' Abraham enne' chi ná qui'ni cca bi enne' ÿeni tì'bara Tata Dios. Melquisedec nna benie Abraham bendecir.

<sup>7</sup> Iyaba ri'u chi yù ri'u qui'ni adiru enne' ÿeni ná enne' nu runi bendecir, tì'chu enne' cca bendecir.

<sup>8</sup> Ca sacerdote qui' ca enne' israelita nna beni cabi recibir ttu parte qui' iyaba interés qui' ca enne' qui' cabía, pero gùtti huá cabi. Pero Melquisedec nna beni hua bi recibir diezmo, a'hua por ca titsa' nu ga'na escrito nna ritelíní qui'ni lèe nna bànie tulidàba.

<sup>9</sup> Leví nna a'hua iyaba ca sacerdote canu ná ca descendiente qui' Leví hàstaba anna, pues làca nna runi ca recibir ttu parte qui' iyaba ca interés qui' ca enne' israelita, pero ína ri'u qui'ni làca nna bete huá ca qui' Melquisedec ttu tsii parte qui' iyate nu té qui' qui loti' Abraham nna bete bi ttu tsii parte nu té qui' bía lani Melquisedec, màsqui'ba labí chi bitsina' ca le' yetsiloyu.

<sup>10</sup> Loti' Melquisedec hué táttse'e Abraham nna labí chi gùlia Leví enne' ná ÿi'ni ÿithua Abraham, pero ina ri'u qui'ni Leví lani iyaba ca descendiente qui' bi nna tsè'e cabi cuè'e Abraham.

<sup>11</sup> Ca sacerdote ca enne' ná descendiente qui' Leví nna Aarón nna gutixà'a cabi nu ra lo ley qui' Moisés lani ca enne' israelita. Cáala té la' huacca qui' cabi para íche' cabi ca enne' ru'a lo Tata Dios, canu runi ca seguir nu ra lo ley qui' Moisés nna, pues ti'ala modo acca uccua duel·la' qui'ni Tata Dios nna ithèl·le'e Jesús para quée sacerdote qui' ri'u, enne' née tì'a Melquisedec ni'i. Labiru guthèl·le'e attu sacerdote tì'a Aarón.

<sup>12</sup> Tata Dios nna guthèl·le'e ttu sacerdote cubi qui' ri'u. Para qui'ni ccá permitir nui nna uccua duel·la' qui'ni itsiání ley qui'e làti ra nu cca qui' ca sacerdote.

<sup>13-14</sup> Hua yù ri'u qui'ni lo ca titsa' nu ga'na escrito nna ra qui'ni Jesucristua nna bihua née descendiente qui' Leví sino ná lèe descendiente qui' attu israelita huaya' láa Judá. Judá nna bihua uccua bi sacerdote nihua descendiente qui' nuÿa sacerdote, pues Moisés nna bihua ra bi ca enne' Judá qui'ni ccá ca sacerdote.



15 Anna adiru claro ná qui'ni uccua duel·la' qui'ni itsiání ley qui' Tata Dios làti ra nu cca qui' ca sacerdote, porqui'ni chi gùl·lani Señor qui' ri'u enne' née attu sacerdote huaya', pero tì'a Melquisedec.

16 Cristo nna née sacerdote qui' ri'u, alàa porqui'ni née descendiente qui' nuña tì'a runi obligar ley, sino porqui'ni la'a labée nna adí la' huacca té qui'e en vista de qui'ni bànie tulidàba sin fin.

17 Lo ca titsa' qui' Tata Dios nu chi ga'na escrito nu cca qui' Cristo nna ra:

Guni lu' ca enne' quia' representar ru'a lua', porqui'ni ná lu' sacerdote para siempre tì'a Melquisedec.

18 Mandamiento antigua nu gùduloni Aarón para ccá sacerdote a'hua ca descendiente qui' niá nna, labiru dacca' mandamiento antigua porqui'ni labí la' huacca té qui' para itsina' ri'u lani Tata Dios. Acca labí ríy'u'á para qui'ni l·lá nuña.

19 Ley qui' Moisés nna labí la' huacca té qui' para cueqquia nàriá ri'u ru'a lo Tata Dios. Pero anna té adí la' redacca' latsi' qui' ri'u de ribeda ri'u, porqui'ni por medio de nu ra lo evangelio nna hua té modo anna para itsina' ri'u lani Tata Dios.

20 Tata Dios de rée qui'ni Cristo nna quée sacerdote para siempre, benie na seguro de ra huée qui'ni la'a mísmuba lèe nna quée responsable. Acca ina ri'u qui'ni Tata Dios nna benie na seguro de bedue por testigo la'a labée. Pero labí juramento beni Tata Dios loti' ca descendiente qui' Leví gùdulo cã ccã cã sacerdote.

21 Pero Jesús nna née sacerdote por medio de juramento, porqui'ni Tata Dios nna rée lo ca titsa' nu ga'na escrito íj:

Inte' Señor nna nia' lu' qui'ni guni lu' ca enne' quia' representar ru'a lua',

Porqui'ni ná lu' sacerdote para siempre tì'a Melquisedec,

Chi beni ya' a' seguro lani juramento,

Labí gútsianíá' la' rulaba latsi' quia'.

22 Tata Dios nna née responsable para gunie cumplir nu rée, acca Jesús nna née enne' té poder qui'e para qui'ni egà'na ri'u seguro qui'ni titsa' cubi nu riquixé'e lo evangelio nna ná adiru tse'.

23 Ttu sacerdote nu ná descendiente qui' Leví nna labí té modo qui' guniá representar ca enne' qui' niá ru'a lo Tata Dios tulidà, porqui'ni i'yu tsá qui'ni gattiá. Acca i'yetse' sacerdote gutsé'e dèsdèba Aarón.

24 Pero Jesús nna runie ri'u representar ru'a lo Tata Dios tulidàba porqui'ni Jesús nna bànie para siempre nna nunca labí ugà'ne tsina qui'e lani attu nu huaya'.

25 Acca Jesús nna té la'huacca qui'e gudilè para siempre iyaba ri'u canu ibiga' ri'u lani Tata Dios por nombre qui'e, porqui'ni bànie para siempre, acca dúe ru'a lo Tata Dios tulidàba para gatta'yúnie Tata Dios por ri'u.

26 Acca Jesús nna née sacerdote adiru enne' dacca', enne' riquína'ni ri'u. Lèe nna adiru enne' tsè' née para thúe ru'a lo Tata Dios, a'hua labí biña la' rulaba latsi' mal té qui'e lani ca enne', a'hua labí tul·la' benie nna labí née enne' luetsi ri'u canu tul·la'; acca chi dúe ru'a lo Tata Dios le' lugar de adí la' dàliani.

27 Jesús nna labí née tì'a adí ca sacerdote, porqui'ni làcã nna ttu ttu tsá uccua duel·la' gúttí cã tuchùppa ca animal lani gutsílu según nu ra lo ley qui' Moisés para sacrificio lani Tata Dios, primero por ca tul·la' qui' la'a labá qui, làniana qui' ca enne' yétsiá. Pero Jesús nna tsa teruba benie sacrificio suficiente para iyaba ri'u para siempre, quiere decir loti' betie la' labàni qui'e nna gùttie lo curútsia.

28 Lani ley qui' Moisés nna iyaba ca sacerdote nna labí la'huacca té qui' qui' para guni cã nu ná tse' tulidàba. Pero bitola nna uccua nu ra Tata Dios lani juramento, quiere decir qui'ni Ýi'nie nna née sacerdote qui' ri'u. Yù ri'u qui'ni Ýi'nie nna para siempre labí biña falta cu'úe.

## 8

1 Riquixa'ánia' le attu vuelta qui'ni chi dua ttu Sacerdote adiru enne' dacca' qui' ri'u, Jesucristo enne' dúe ýiabara' cuitta' Tata Dios lugar de adíru la' dàliani.

2 Lèe nna runie tsina sacerdote le' ýiabara', làti dua Tata Dios le' templo nu beni la'a labée, alàa ca enne'.

3 Iyaba ca sacerdote qui' ca enne' Israel nna, Tata Dios nna becuí'e cã para gute

ca biya qui'e nna gúttí ca tuchùppa animal para guni ca ca presentar lani e para qui'ni eyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' ca ènni'a. An-nana Jesús enne' née sacerdote qui' ri'u nna uccua duel·la' gute huée biya qui' Tata Dios para qui'ni eyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' ri'u.

<sup>4</sup> Jesucristua nna cáalá dùe nì lani ri'u nna, entonces labí quée sacerdote, porqui'ni chi tse'èru lani ri'u ca sacerdote canu runi ca seguir nu ra lo ley antigua nna chi runi ca presentar biya lani Tata Dios.

<sup>5</sup> Tsina nu runi ca sacerdote qui' ca enne' israelita nna, pues runi ca na por medio de ca cosa nu ná teruba ti'ba ná nu té ÿiabara'. Porqui'ni Moisés nna loti' uccua latsi' bi guni bi templua nna ra Tata Dios bi: Hué' lu' cuidado qui'ni guni lu' a ti' tabá chi belué'nia' lu' lo í'yaá.

<sup>6</sup> Pero Jesús enne' née sacerdote qui' ri'u nna runie ttu tsina nu adiru dacca' ru'a lo Tata Dios ti'chu nu runi ca sacerdote canu runi ca según ley antigua, porqui'ni titsa' cubi nu cca tsè' ca enne' Tata Dios nna adiru tse' ná, porqui'ni lo titsa' qui' evangelio nna adiru ca cosa tse' ra Tata Dios qui'ni gúnnée qui' ri'u.

<sup>7</sup> Primer convénua nna yala reyàtsa para íchi'á ri'u lani Tata Dios, porqui'ni cáalá labí reyàtsa nna, biecca uccua duel·la' quixé'e convenio nu cca chùppa, ca titsa' cubi nu ra lo evangelio cá.

<sup>8</sup> Tata Dios nna yùe qui'ni ca ènni'a nna yala falta gulù'u ca de tse'e ca bajo primer convénua, acca ra lo titsa' nu ga'na escrito: Inte' Señor nna nia' qui'ni canchu chi i'yu tsá nna, entonces quíxa'a' la' rulaba latsi' cubi quia',

Nu ná para ca enne' israelitas nna ca enne' judá nna.

<sup>9</sup> Ca titsa' cubi nu quíxa'a' nna labí ccá ti'na ley antigua nu benia' para ca tà' tàta qui' lía loti' bebèqquia ya' ca Egiptua. Làca nna labí beni ca cumplir nu ra lo ley antigua nu ná qui'ni guni ca, Acca inte' Señor nna nia' qui'ni labiru uccua látsa'a' ccá' ttùba lani ca.

<sup>10</sup> Canchu chi i'yu tsá nna, inte' Señor nna quíxa'ánia' le ti'íya ccá la' rulaba latsi' cubi quia' para ca enne' israelitas.

Inte' nna gunia' qui'ni gunibia' ca ca ley quia' nna,

Gudí'a' ca lo loto' qui'.

Làca nna ttélini ca qui'ni inte' nna ná' Dios para guni ca inte' adorar,

Làca nna ccá ca yétsi quia'.

<sup>11</sup> Iyaba ca nna gunibia' ca inte', dèsdeba ca huatsa to' hàstaba ca enne' gùla.

Acca làca nna labiru caduel·la' quíxa'ani ca ca enne' qui' qui' nìhua ca hermano qui' qui' para gá ca ca: Lu' nna caduel·la' gunibia' lu' Señor.

Porqui'ni chi nabia'ni iyaba ca ne.

<sup>12</sup> Inte' nna eyuniyén látsa'a' ca falta qui' qui',

Labiru ccá ca castigar porqui'ni labí gúdiá' lo qui' ca tul·la' nu beni ca.

A' ra Señor.

<sup>13</sup> Anía gutixè'e ca cosa tse' nu ra lo ca titsa' cubi qui'e para ttélini ri'u qui'ni primer convénua nna chi ná viejo. Yù ri'u qui'ni biya cosa nu chi ná viejo nna chì' tabáduá tté qui'.

## 9

<sup>1</sup> Lo primer convenio nu beni Tata Dios para ca enne' nna, iyetse' ca titsa' té para guni ca ènni'a canchu gudàliani ca ne, a'hua làti beni ca ne adorar, ttu lugar nu beni ca ènni'a.

<sup>2</sup> Beni ca ttu yú'u por mientras làti beni ca Tata Dios adorar. Le' yú'a nna uccua dividir chùppa parte por ttu cortina nu dàa lahui' yú'a. Cuarto primérua nna reya ca na Lugar Santo. Le' cuártua nna du ttu candelero xeni, a'hua du ttu meya tsia ettaxtíla sagrada.

<sup>3</sup> Attu lado làti dàa cortina nna dua attu cuarto reya ca na Lugar Santísimo.

<sup>4</sup> Le' cuártua nna rilá' ttu becò nu de oro làti rudayi ca icienso. A'hua té ttu yí'na nía, bedibàga' ca na oro itú tabá. Le' yí'na nna yù'u chùppa ca íyya bereta nu ga'na escrito ca tsì mandamiento. Yù'u huá ttu vara qui' Aarón nu ná milagroso porqui'ni huàlia íyya qui'.

<sup>5</sup> Yù'u huá ttu yethu' pero nu de oro yù'á alimento láá maná loti' da' iýeni de ÿiabara'.

<sup>5</sup> Lo yí'na nna dàa chùppa ángeli nu de oro lá cabi querubines, nu beni ca ènni'a formar por mandado qui' Tata Dios, a' modo

nna yù ca enni'a qui'ni hua dua Tata Dios lani la'huacca qui'e. Xìla qui' nna dàa cạ lo tapa qui' yí'na lugar làti bede cạ réni qui' ttu sacrificio para qui'ni Tata Dios nna eyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' qui'. Pero á' tegá ná nu quíxa'a' sobre de ca così anna.

<sup>6</sup> De una vez de chi ná preparado ca cosa nna, làniana ca sacerdotéa nna gutà'a cạ nna biria cạ le' cuarto primero qui' templua iyé vuelta ni para guni cạ iyaba ca cosa nu riquina' de runi cạ Tata Dios adorar.

<sup>7</sup> Pero attu lado làti dàa cortina labí gutà'a cạ. Làteruba sacerdotéa nu adiru dacca' entre ca sacerdotéa té derecho qui' para gá'ạ, pero tsàteruba le' ttu ida. Canchu chi gá'ạ nía nna uccua duel·la' qui'ni huá'ạ réni qui' ca animal canu de sacrificio para guniạ na ofrecer por la'a mísmuba tul·la' qui'ị, ạ'hua por ca enne' canchu rigú'u cạ falta labí yù cạ.

<sup>8</sup> Por medio de ca cosa nna, Espíritu Santo nna runie qui'ni ttélini ri'u qui'ni miéntraste templo qui' Ley antigua huaduá rùạ nna labí chi biyàlia néda para gá'a ri'u le' Lugar Santísimo yíabara'.

<sup>9</sup> Acca té ttu enseñanza tse' para ri'u anna: iyaba canu runi cạ adorar Tata Dios según nu ra lo Ley antigua nna, pues iyé ca cosa rute cạ lani e ạ'hua yala animal to' rútti cạ para gute cạ sacrificio lani e por ca tul·la' qui' qui', pero ca enne' runi á' nna labí la'yeni té lo losto' qui' porqui'ni labí ga'na cạ seguro qui'ni beyàcca tsè' cạ lani Tata Dios por medio de ca cosa nu bete cạ qui'e.

<sup>10</sup> Lo Ley antigua nna riquixá'a làteruba ca cosa nu ná qui'ni i'ya go ri'u ạ'hua ca cosa nu labí ná qui'ni i'ya go ri'u, ạ'hua riquixá'ạ nu cca qui' ca ceremonia para ccá nàri cuerpo qui' ri'u, ạ'hua iyé adí ca regla para la' labàni qui' ri'u, cosa material ba nu íyù' hàsta qui'ni Tata Dios nna gutsiáníe cạ nna gunie ttu cosa cubi adiru tse'.

<sup>11</sup> Pero Cristua nna chi bité. Làteruba lèe nna née Sacerdote nu dacca' qui' ri'u, porqui'ni por lèe nna chi gùl·lani ca cosa adiru tse' para ri'u. Lugar làti chi gutè'e ratta'yúe por ri'u nna adiru tse' nà ạ'hua nà lugar para siempre, porqui'ni álahua nà templo nu beni ca enne', pues bittu ná le' yétsiloyu.

<sup>12</sup> Réni nu ná sacrificio nu beni Cristua ofrecer nna labí ná réni qui' ca chivu ñihua qui' ca gu'na to', sino hua nà la'a mísmuba réni qui'áa. Acca gutè'e tsàba le' Lugar Santísimo yíabara' para thúe nía tulidàba. A' modo por medio de lù'uti qui'áa nna bedilè ri'u para siempre.

<sup>13</sup> Ca sacerdotéa nna bede cạ réni qui' ca chivu ạ'hua réni qui' ca gu'na to'. A'hua bedàyi cạ ca vaca nna bedi' tè cạ ttéa nna bede tè cạ na iqquia ca enne' canu labí beni cạ cumplir ca regla nu cca qui' ley qui' qui'. Anía modo nna beyàcca nàri cạ para guni cạ adorar Tata Dios attu.

<sup>14</sup> A' beni cạ. Pero réni qui' Cristua nna adiru tse' ri'yù'ạ. Cristua nna por cualàni qui' Espíritu Santo enne' bàni tulidàba, benie ofrecer la'a mísmuba lèe lani Tata Dios pero sin biyà tul·la' nna gùttie por ca tul·la' qui' ri'u. Por réni qui'áa nna acca chi ná nàri losto' ri'u nna calatsi' ri'u guni ri'u servir Tata Dios enne' bani. Labiru caduel·la' gulaba thùti latsi' ri'u para guni ri'u cumplir ca obra antigua nu cca resultar lù'uti para ri'u.

<sup>15</sup> Acca Jesucristua nna bité para gunie ttu néda cubi adiru tse' para ccá tse' ri'u Tata Dios, para qui'ni ri'u canu na'yìnie nna edàcca'ni ri'u tulidàba por iyaba ca bendición nu chi rèe qui'ni gúnnée qui' ri'u, porqui'ni gùttie ạ'hua para qui'ni gudilè iyaba canu beni tul·la' de tse'e cạ bajo primer testaméntua.

<sup>16</sup> Canchu nuyà ttu enne' guniạ ttu testamento nna, pues labí dàcca'ạ hàsta qui'ni chi yù ri'u seguro qui'ni chi gùtti enne' nu beni testaméntua.

<sup>17</sup> Labí thi' tè ca yí'niá poder qui' ca interés nu rétia lo testaméntua canchu duáru ènni'a, sino hàsta qui'ni chi gùtti ènni'a.

<sup>18</sup> A'hua Ley antigua nu beni Tata Dios para ca enne' nna dacca' huá pero solamente lani réni qui' ca animal to' nu betti cạ.

<sup>19</sup> Porqui'ni Moisés nna, primérute gutixà'ani bi ca enne' iyaba ca mandamiento tì' tabá nu ra lo Ley antigua. Làniana guyì' tè bi ittsa' carnero nu de color yìnà, ạ'hua guyì' bi ttu planta to' lq isopo nna begà'a bi cạ làti tá' réni qui' ca gù'na to' nna ca chivu to' nna chíxiạ inda, làniana bede tè

bi réniá iqquia libro làti rèni Ley nna bede hua bi iqquia iyaba ca ènni'a.

<sup>20</sup> Làniana gutixà'ani bi ca ènni'a: Réni nna ná seña para qui'ni cca le saber qui'ni chi guduló convenio entre lu' nna Tata Dios nna para guni li ą obedecer.

<sup>21</sup> Moisés nna bede huabi réni làti beni cą adorar Tata Dios, ą'hua iqquia iyaba ca traste nu bequína' cą para guni cą culto.

<sup>22</sup> Según nu ra lo Ley nna casi iyaba ca cosa caduel·la' gude cą réni iqquia qui para eyacca cą nàri para qui'ni iŷu' cą para serviciuá. Tata Dios nna labí reyuniŷén latsi'e ca tul·la' canchu làa ilàlia réni.

<sup>23</sup> Lugar làti beni cą adorar ą'hua iyaba ca cosa l·liú'ŷi nna rulue' cą ti'iŷa ná ca cosa nu cca qui' ŷiabara', uccua duel·la' qui'ni eyacca cą nàri por serviciuá por medio de réni qui' ca animal; pero ca cosa meru gani qui' ŷiabara' nna, por medio de ttu sacrificio adiru tse'.

<sup>24</sup> Porqui'ni Cristua nna chi gutè'e le' la'a mísmuba ŷiabara' làti due ru'a lo Tata Dios annana, née sacerdote qui' ri'u. Labí runie nui le' lugar làti ca sacerdotèa beni cą Tata Dios servir, porqui'ni lugar nà' nna uccua teruba para gulue'ní ti'iŷa ná nu cca qui' ŷiabara'.

<sup>25</sup> Por ejemplo, yù ri'u qui'ni sacerdote enne' adiru dacca' entre ca sacerdote qui' ca enne' israelitas nna, lą nna rà'ą le' quartu Santísimo ttu ttu ida ba lani réni nu álahua qui'ŷi sino lani réni qui' ttu animal ba. Pero Cristua nna álahua iŷé vuelta gutè'e para gutie la'a mísmuba lèe por sacrificio por ca tul·la' qui' ri'u, sino tsà teruba.

<sup>26</sup> Cáala ná qui'ni qué'e nía iŷé vuelta, entonces dèseba gurè' yétsiloyu nna guduló tabá quée sufrir nna gattie vuelta bá cá. Pero álahua ą' benie, sino tsàba bité gütie por ri'u ttu vuelta teruba, ą' benie de cca terminar tiempo antigua, ą' modo Tata Dios nna reyuniŷén latsi'e ca tul·la' qui' ri'u.

<sup>27</sup> Tata Dios nna chi nanie qui'ni ca enne' nna tsà teruba gatti cą; bitola nna gunie cą juzgar.

<sup>28</sup> ą'hua Cristua nna tsà teruba betie la'a mísmuba lèe nna gütie para qui'ni Tata Dios nna eyuniŷén latsi'e ca tul·la' qui' iŷetse' ca enne'. Ilá'ni ri'u lo Jesucristua attu vuelta, pero álaáru para gata' perdón qui' ca tul·la'

qui' ri'u, sino itá lée para gudilè para siempre iyaba ri'u canu ribéda ri'u e.

## 10

<sup>1</sup> Nu ra lo ley antigua nna labí belui'ą ti'iŷa tegá nuá ná ca bendición, sino uccua teruba ttu seña para ca ènni'a qui'ni íl·lani ca cosa tse' nu chì' da'la, nu runi Cristo para ri'u anna. Nu ra lo ley antigua nna labí la'huacca té qui'ŷi para qui'ni yétsi israelita nna tsé'e tse' cą Tata Dios tulidàba por medio de iŷetse' ca animal nu betti cą nna beni cą cą ofrecer lani e ttu ttu ida.

<sup>2</sup> Cáala té la'huacca qui' ca sacrificiua para qui'ni yétsi israelita tsé'e cą tse' tulidàba lani Tata Dios, biánicca caduel·la' gutsia cą ca sacrificiua iŷé vuelta tulidàba cá. Labí la'huacca té qui' ca sacrificiua para éyi cą ca tul·la' qui' ca enne', acca yù cą qui'ni té rù culpa qui' qui' ru'a lo Tata Dios.

<sup>3</sup> Porqui'ni de runi cą ca sacrificiua ttu ttu ida nna rexa latsi' qui' ca tul·la' qui' qui' attu vuelta,

<sup>4</sup> porqui'ni réni qui' ca gù'na nna ca chivu nna labí la'huacca té qui' qui' para gata' perdón tse' qui' ri'u por ca tul·la' nu beni ri'u.

<sup>5</sup> Acca Cristua nna loti' chì' tabáduą ité yétsiloyu nna rèe:

Cuią'lu' Tata Dios, yala rutti ca enne' ca animal para guni cą presentar réni qui' qui' para perdón qui' ca tul·la', Pero labí tanto rú'ulatsi' cuią'lu' sacrificio nu runi cą,

Acca chi beni cuią'lu' ttu cuerpo para inte' para gunia' presentar la'a inte' ba.

<sup>6</sup> Rutti cą ca animal nna rudàyi tè cą cą lo altar, ą'hua rute huá cą adí ofrenda para qui'ni eyuniŷén latsi' cuią'lu' ca tul·la' qui' qui'.

<sup>7</sup> Làniana raá ruhuée: Nì chi dua', Tata Dios, para gunia' nu adiru rú'ulatsi' cuią'lu', tì'ba chi ra nu cca quia' lo ca titsa' nu ga'na escrito lo libro.

<sup>8</sup> Por ca titsa'a nna, annana yù ri'u qui'ni Cristua primèrute rèe qui'ni Tata Dios nna labí la' redacca' latsi' té qui'e por réni qui' ca animal nu runi ca enne' presentar lani e, nìhua labí rú'ulatsi'e ca sacrificio nna ca animal nu rudàyi cą lo altar para ca tul·la'

qui' ca enne', màsqui'ba ra lo ley antigua qui'ni á' ná qui'ni guni cã ofrecer.

<sup>9</sup> Bitola nna rève: Nì chi dua', Tata Dios, para gunia' nu adiru rú'ulatsi' cuiã'lu'. Acca yù ri'u qui'ni para lani Tata Dios nna yala dacca' lù'uti qui' Cristua por perdón qui' ca tul·la' qui' ri'u, pues labiru dacca' ca sacrificio nu ra lo ley antigua.

<sup>10</sup> Jesucristua nna benie nu guyú'u latsi' Tata Dios nu ná qui'ni gunie, acca iyaba ri'u nna chi beyàcca nàri ri'u de ca tul·la' qui' ri'u porqui'ni betie la'a mísmuba cuerpo qui'áa lani Tata Dios. A' benie tsà teruba nna née sacrificio qui' ri'u para siempre.

<sup>11</sup> Iyaba ca sacerdote qui' ca enne' israelita nna puro ridàa bání cã runi cã nu ná tsina qui' qui, pues iyé vuelta tse' nna rute cã la'a mísmuba ca sacrificio porqui'ni ttu ttu tsá nna beni cã presentar biã màsqui'ba labí riyù' ca sacrificiua para ítua ca tul·la' qui' qui siempre.

<sup>12</sup> Pero Cristua nna tsà teruba betie ttu teruba sacrificio por ca tul·la' qui' ca enne' nna riyù'ã para siempre. Làniana beduáníe cuitta' Tata Dios lugar de la' dàliani.

<sup>13</sup> Cristua nna ribède nía hàsta qui'ni Tata Dios nna gúnnee làtsi' né'e iyaba canu làa cca guyu cã ne.

<sup>14</sup> Por nui nna yù ri'u qui'ni por medio de ttu teruba sacrificio nu beníáa nna, acca chi cca tsè' ri'u Tata Dios tulidàba para siempre, porqui'ni chi benie ri'u enne' nàri ru'a lúe.

<sup>15</sup> Porqui'ni á' ra Espíritu Santo lo ca titsa' nu ga'na escrito làti rève:

<sup>16</sup> Nui nna ná convenio cubi nu runia' lani làcã bitola de ca tsá lanía, ra Señor:

Inte' nna gunia' qui'ni gunibia' cã ca ley quia' lo losto' qui' nna,

Gudí'a' cã lo la' rulaba latsi' qui' qui.

<sup>17</sup> Làniana rève:

Bíttuúru gudía' lo qui' ca tul·la' qui' qui, nihua bíyaáru mal nu beni cã contra ca mandamiento quia'.

<sup>18</sup> Por ca titsa'a nna, yù ri'u qui'ni Tata Dios nna chi beyuniyén latsi'e iyaba ca tul·la' qui' ri'u para siempre, acca labiru caduel·la' qui'ni nuã enne' gutiã attu ofrenda por ca tul·la' qui' ri'u.

<sup>19</sup> Acca ãa hermanos, annana chi té modo para gá'a ri'u le' Lugar Santísimo ãiabara' sin la' rátsilatsi', porqui'ni Jesucristua nna chi gúttie nna belàlia réni qui'e.

<sup>20</sup> Lèe nna chi guthàlia gábée ttu néda cubi de la'labàni, para qui'ni por medio de lù'uti qui' la'a mísmuba cuerpo qui'bée nna labiru biã té entre ri'u lani Tata Dios tì'a cortina nu dàa le' templo antigua, sino hua té derecho qui' ri'u annana para ibíga' ri'u lani lèe cuaã tabá calatsi' ri'u.

<sup>21</sup> Jesús nna née Sacerdote Tsè'gani para qui'ni ri'u ca enne' qui' Tata Dios nna ibíga' ri'u lani lèe.

<sup>22</sup> Acca hermanos, ná qui'ni ibíga' ri'u lani Tata Dios annana, pero ná qui'ni ttùlo ba deseo gata' lo losto' ri'u para guni ri'u nu rú'ulatsi'e, a'hua ná qui'ni tsíalatsi' ri'u nna ga'na ri'u seguro qui'ni gunie ri'u recibir, porqui'ni por medio de réni qui' Cristua nna chi ná nàri losto' ri'u por perdón nu runne qui' ri'u nna labiru tul·la' té qui' ri'u ru'a lúe, hàsta itute cuerpo qui' ri'u nna chi nã nàri por inda puro para ibiga' ri'u lani lèe.

<sup>23</sup> Bíttuúru gudu chùppaniã ri'u sino ná qui'ni tsé'e ri'u tsittsi' nna egà'na ri'u seguro qui'ni gúnnee qui' ri'u nu chi rève de riquixá'ani ri'u ca enne' qui'ni l·lá ri'u, porqui'ni Tata Dios nna née enne' lígani para gunie cumplir nu chi rève.

<sup>24</sup> A'hua ná qui'ni gulaba latsi' ri'u ti'ã ná la' ritè qui' attu hermano qui' ri'ua, para guni ri'u cualàni ttu ri'u nna attu ri'u nna, para qui'ni iyate ri'u nna guni ri'u nu ná tse' para ca enne', a' modo nna gulue'ní qui'ni té la' tsí'ilatsi' lo losto' ri'u.

<sup>25</sup> Bittu gúttse'e latsi' ri'u reunión qui' canu ríalatsi', sino siempre ná qui'ni etùppa ri'u. Bittu ccá ri'u tì'a canu labiru ría cã reunión, sino ná qui'ni quixá'ani luetsi' ri'u para thí' ri'u adí fuerza, á' ná qui'ni guni ri'u porqui'ni rilá'ni ri'u qui'ni chì' taání íl·lani Señor.

<sup>26</sup> Canchu reyíla bání ri'u modo para guni ri'u seguir lani tul·la' después de chi nabia'ni ri'u nna ríalatsi' ri'u nu ná lí, pues labí attu sacrificio té para ri'u,

<sup>27</sup> sino làteruba la' rátsilatsi' por nu chì' da'la, juicio nna yí' ràl·la' nu gul·lũã latsi' iyaba canu ná cã contario qui' Tata Dios.

28 Tiempo antigua nna, canchu nuña enne' begà'na menos nu ra lo ley nu bete Moisés qui' ca tà' tàta qui' ri'u, làcã nna bètti tabá cã na canchu tsè'e chùppa o tsùnna testigo ribeqquia lí cã qui'ni anía benia, labí betúalatsi' qui' na.

29 A' uccua sufrir canu beni contra Ley qui' Moisés, pero canu rutsibi cã Ýi'ni Tata Dios annana, biani guni Tata Dios lani cã cá. Réni qui' Cristo nna nã seña qui' convenio cubi nu beni Tata Dios lani yétsiloyu para eyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' qui, para qui'ni ccá cã enne' qui'e. Canu rugà'na menos cã réni qui' Cristo nna rinne cã mal qui' Espíritu Santo enne' rulue' favor qui' Tata Dios lani cã, pues seguro ni qui'ni làcã nna thí' cã adiru castigo.

30 Hua yù ri'u qui'ni Señor nna chi rèe qui'ni lèe nna édi'e yèe' nna gunie castigar iyaba canu cca merecer. A'hua lèe ènni'a ínne canchu ca enne' qui'e nna beni cã nu ná tse' o canchu beni cã nu ná mal.

31 Canchu labí runi ri'u nu ná tse', pues ná qui'ni yala gátsini ri'u canchu i'yu tsá gatti ri'u porqui'ni tsé'e ri'u làtsi' ná' Tata Dios.

32 Lebi'ì nna bittu iýùl·lani le loti' huíalatsi' le primero nna chì' benna ba Tata Dios la'yani' qui' le nna gutelíni le tse' nu ná lí. Liurèxa latsi' le qui'ni lani paciencia nna bechia le iyaba ca sufrimiento nu guýacca' le.

33 Ca enne' nna beyudí' cã le nna bè' cã le ru'a lo adí ca enne' para guýitsíni cã le. Lebi'ì nna gutsé'e le lado qui' ca hermanos qui' le de uccua cã sufrir luetsi nu guté lía.

34 Yala betúa latsi' le ca hermanos canu yù'u litsi' iyyà. A'hua loti' ca enne' nna guýi' cã biýa té qui' le, pero labí bitsa'áni le sino bedacca' lá latsi' le porqui'ni yù le qui'ni le' ýiabara' la nna té ca cosa adiru tse' qui' le para siempre.

35 Bittu guthà'na le ttu lado confianza nu té qui' le lani Tata Dios, porqui'ni por fe qui' le lani e nna íl·lani iýeni recompensa para lebi'ì.

36 Bittu gútse'e latsi' le tsálue' néda, sino guni le tulidàba nu calatsi' Tata Dios, para qui'ni canchu chi i'yu tsá nna làniana thí' le iyaba nu rèe qui'ni gúnnée qui' le.

37 Porqui'ni, tì'a ra lo titsa' nu ga'na escrito:

Atitó' teruba reyàtsa íl·lani enne' ná qui'ni itá,

Labiru itsá para íl·lani e.

38 Nuña tediba enne' de chi biria nària lani Tata Dios por medio de fe nu té qui'ì lani e,

Lã nna ccabàniã tulidàba.

Pero labí ru'ulátsa'a' canchu gudu chùppaniã nna eyeqquia attu.

39 Pero ri'u nna labí rudu chùppaniã ri'u nna nunca labí gúttse'e latsi' ri'u Tata Dios tì'a runi canu nitti cã, sino rappa la ri'u confianza lani lèe, anía modo nna runi ri'u vencer para gata' la' labàni qui' ri'u.

## 11

1 Biani nua' fe cá. Fe nna quiere decir canchu chi ríalatsi' ri'u hàsta qui'ni chi ga'na ri'u seguro qui'ni nu calatsi' ri'u nna huàcã, màsqui'ba labí chi rilá' tènì ri'u à anna, pero labí rudu chùppaniã ri'u qui'ni huàl·lani tsá ilá'ni ri'u à.

2 Ca enne' gutsé'e tiempo antigua nna yala guyú'u latsi' Tata Dios cabi porqui'ni lo titsa' qui'e nu ga'na escrito nna ra qui'ni huíalatsi' cabi nu rèe lani itute latsi' losto' cabi.

3 Chi ríalatsi' ri'u Tata Dios, acca yù ri'u qui'ni lèe nna benie yétsiloyu nna ca bélia nna iyate nu té, pues lèe nna gúnnie qui'ni: íj ccá, nna uccua cã por titsa' qui'e, acca yù ri'u qui'ni benie ca cosa nu labí té antes.

4 Abel nna huíalatsi' bi Tata Dios, acca adiru tse' uccua sacrificio nu beni Abel presentar lani Tata Dios tì'chu fruto nu beni Cain presentar. Abel nna huíalatsi' bi, acca yù ri'u qui'ni Tata Dios nna gulèqqúie bi cuenta por enne' tse', porqui'ni la'a mísmuba lèe nna benie recibir carneru to' nu betti bi por sacrificio. Chi gutsá gútti Abel, pero ná bá bi ttu ejemplo tse' para thí' ri'u enseñanza ti'íya nua' tsíalatsi' ri'u.

5 Enoc nna huíalatsi' bi Tata Dios, acca labí gútti bi porqui'ni de repente taá nna beyà'a bi vivo para ýiabara' por milagro qui' Tata Dios. Ca enne' nna beyila cã bi pero labí betseláni cã bi yétsiloyu, porqui'ni Tata Dios chía bedì'e bi. Porqui'ni antes ca édi' Tata Dios bi nna ra lo titsa' qui'e nu ga'na

escrito qui'ni chi runi bi nu rú'ulatsi' Tata Dios.

<sup>6</sup> Labí modo té para guni ri'u nu rú'ulatsi' Tata Dios canchu labí rialatsi' ri'u e. Canchu nuña ttu enne' calatsi' ì ibíga' a lani Tata Dios nna, caduel·la' qui'ni tsíalatsi' ì qui'ni dua Tata Dios, a'hua ná qui'ni egà'nà seguro qui'ni lèe nna gunie na bendecir a'hua iyaba adí canu runi cã duel·la' gunibia' cã ne.

<sup>7</sup> Noé nna huíalatsi' bi Tata Dios, acca bedà naga' bi loti' ra Tata Dios qui'ni dá' peligro. Noé nna màsqui'ba nunca labí bilá'ni bi cca iyya, pero beni bi obedecer nna luegu taá beni bi bárcuá, a' modo nna bedilà bi itute familia qui' bi loti' gùl·lani iyya juíciuá. Por fe nu té qui' Noéa lani Tata Dios, a' modo nna belue' ní claru taá qui'ni ca enne' canu labí huíalatsi' a nna uccua cã merecer juíciuá. Huíalatsi' bi Tata Dios, acca gulèqqwie bi cuenta por enne' tse'.

<sup>8</sup> Yù ri'u qui'ni Abraham nna huíalatsi' bi Tata Dios, porqui'ni loti' Tata Dios nna gunènie Abraham qui'ni iria bi para tsía bi ttu lugar nu chi rèe qui'ni gutie qui' bi, luegu taá nna beni bi obedecer. Biria tabá bi le' yétsi qui' bi nna día bi màsqui'ba labí chi nabia'ni bi gaña nuá.

<sup>9</sup> Abraham huíalatsi' bi Tata Dios, acca loti' bitsina' bi lugar nu ra Tata Dios qui'ni gutie qui' bía nna, yù bi qui'ni labí thua bi nía tulidàba, acca gala gala bá gudúá bi le' ttu yú'u to' nu de lári', tì'a beni hua Isaac ÿi'ni Abraham a'hua Jacob nna porqui'ni a'hua para làcabi nna uccua promesa nu beni Tata Dios lani Abraham.

<sup>10</sup> A' beni Abraham, porqui'ni ribèda bi lani la'ÿeni qui'ni i'yu tsá iche' Tata Dios bi le' ÿiabara' ciudad nu dua para siempre, ciudad nu beni la'a mísmuba Tata Dios según la' ritelíni tse' qui'e.

<sup>11</sup> Por fe qui' bi nna, acca niula qui' bi Sara nna uccua bi nàna nna beditsina' bi ttu ÿi'ni beyu' to' qui' bi màsqui'ba chi uccua bi ttu enne' gùla para cca bi nàna, porqui'ni Abraham nna gùppa bi confianza lani Tata Dios qui'ni seguro ni gunie cumplir iyaba nu chi gunènie bi.

<sup>12</sup> Abraham nna, màsqui'ba chi ná qui'ni gatti bi porqui'ni chi ná bi enne' gùla, pero bitsina' ttu ÿi'ni beyu' to' qui' bi, làniana

bitsina' ca ÿìthua bi, làniana iÿetse' ca descendiente qui' bi. Pues labí ccani ri'u gulába ri'u iyaba ca enne' canu ná descendiente qui' bi, tì'a labí ccani ri'u gulába ri'u ca bélia para ccá ri'u saber bál·laÿa ca bélia ná, nìhua bál·laÿa grano de yúÿi nu re' ru'a indatò' porqui'ni iÿé millón ná cã.

<sup>13</sup> Abraham lani Isaac nna Jacob nna gùtti ba cabi nna labí ni' thí' cabi iyaba nu ra Tata Dios qui'ni gutie qui' cabi. Pero yala bedácca'ni cabi porqui'ni ga'na ba cabi seguro qui'ni tiempo nu chì' da'la nna thí' bá cabi iyaba nu chi rèe cabi qui'ni gutie qui' cabi. Dacca'lo taá nna gutixà'ani cabi ca enni'a qui'ni yétsiloyu nna bihua nã litsi' cabi nna ttu tiempo to' teruba tse'e cabi nì.

<sup>14</sup> Yù ri'u qui'ni canu rinne cã anía nna, pues reyila rù cã lugar qui' là'a labá cã.

<sup>15</sup> Abraham lani Isaac nna Jacob nna labiru uccua latsi' cabi eyéqqwia cabi país làti chi biria cabi; cáala belaba latsi' cabi eyéqqwia cabi attu nna yala fácil ná para guni cabi a.

<sup>16</sup> Pero uccua la latsi' cabi tsía cabi ttu lugar adiru tse', quiere decir, lugar ÿiabara'. Acca Tata Dios nna rú'ulatsi'e thálianie de riyéninie ína cabi: Cuiã'lu' Tata Dios runi tu' cuiã'lu' adorar; porqui'ni lèe nna chi benie preparar le' ÿiabara' ttu ciudad para làcabi.

<sup>17</sup> Tata Dios nna guthèl·le'e ttu prueba tàbi para lani Abraham, pero Abraham nna beni bi seguir rialatsi' bi Tata Dios. Beni bi tì' tabá ra Tata Dios bi nna biria latsi' bi tùteruba ÿi'ni to' qui' bi Isaac, chi belli ná' bi para gùtti bi a lani gùtsilu para sacrificio màsqui'ba Tata Dios nna chi rèe qui'ni iÿetse' ca enne' nna tsíatià cã bi.

<sup>18</sup> Ántesca itsina' Isaac ÿi'ni Abraham, pues Tata Dios nna rèe Abraham: Isaac tàta qui' ca ÿìthua lu', làniana iÿé mili' adí ca descendiente qui' lu' nna itsina' cã le' yétsiloyu.

<sup>19</sup> Abraham nna huíalatsi' bi Tata Dios qui'ni màsqui'ba gatti Isaac ántesca iÿèni bi pero té la'huacca qui' Tata Dios para echithe bi de lo lù'uti para iÿèni bi nna cca bi ttu tàta. Isaac nna de beyeqquia bi lani tàta qui' bi Abraham attu nna uccua ti'átsí beyátha bi de lo lù'uti, porqui'ni para lani Abraham nna chì bá ná Isaac ttu nu yatti.

<sup>20</sup> A'hua Isaac nna huíalatsi' bi Tata Dios nna gunàbani bi e lani oración qui'ni gunie bendecir ca ÿi'ni to' qui' bi Jacob nna Esaú nna conforme lani titsa' qui'e.

<sup>21</sup> A'hua Jacob nna huíalatsi' bi Tata Dios, acca de chì' taáduã gatti bía nna gunàbani bi e lani oración qui'ni gunie bendecir chùppa ca ÿìthua bi, quiere decir chùppa ÿi'ni José. Jacob nna yala enne' gùla chi ná bi, acca dèni bi yarrote nna bequittsi' bi íqquì de runi bi Tata Dios adorar.

<sup>22</sup> A'hua José nna huíalatsi' bi Tata Dios, acca de chì' taáduã gatti bía nna gunèni bi ca enne' israelita qui'ni i'yu tsá íria cabi le' país Egíptua, pues begà'na bi seguro qui'ni Tata Dios nna ebèqquie ca le' Egíptua, acca ra bi ca ti'iyã ná qui'ni guni ca lani tsitta yatti qui' bía.

<sup>23</sup> A'hua tàta nàna qui' Moisés nna huíalatsi' qui' Tata Dios, acca de bilá'ni ca qui'ni yala latsitte ná bi, acca gùppa ca confianza lani Tata Dios qui'ni lèe nna gudilè bi para làa gatti bi, porqui'ni enne' rigú'ubi'a nna chi gutixã ley qui'ni gutti ca iyaba ca ÿi'ni nubeyu' to' qui' ca enne' israelita canchu chi bitsina' ca. Pero tàta nàna qui' Moisés nna labí gutschini ca sino becàtsi' ca bi por tsùnna biú' después de chi bitsina' bía para làa gùtti ca bi.

<sup>24-25</sup> Moisés nna de chi ná bi xeni labiru uccua latsi' bi guni ca bi tratar ti'átsi ná bi ÿìthua Faraón enne' rigú'ubia' le' país Egíptua, porqui'ni ÿi'ni niula qui' Faraón nna chi bedi'ã Moisés por ÿi'nì. Moisés nna huía la latsi' bi Tata Dios, acca belaba latsi' bi qui'ni adí ná tse' cca bi ttùba lani yétsi qui' Tata Dios màsqui'ba yala mal ruthacca' ca cabi, tì'chula edácca'ni bi lani ca placer nu runna ca tul·la' qui' yétsiloyu nu tté bá qui'ì.

<sup>26</sup> Belaba latsi' bi qui'ni adí ná tse' cca bi ttùba lani Cristo màsqui'ba yala guyudí' ca bi por nui, tì'chula gata' qui' bi iyaba ca riqueza nu té qui' país Egíptua. Moisés nna huíalatsi' bi qui'ni huàl·lani tsá gute Tata Dios ttulaña bi le' ÿiabara' nu adiru tse' tì'chu biña cosa material.

<sup>27</sup> Moisés nna labí gutschini bi de bitsa'áni Faraón, sino huíalatsi' bi Tata Dios nna biria bi le' país Egíptua nna beni bi seguir lani la' rulaba latsi' qui' bi ti'átsi chi rilá'ni bi Tata Dios díe lani bi.

<sup>28</sup> Moisés nna huíalatsi' bi qui'ni Tata Dios nna huí'e cuidado yétsi qui'e, acca beni bi ca enne' israelita mandado gùtti ca ttu carneru to' nna gude tè ca réni qui' carneru tú'a ru'a puerta qui' ca yú'u qui' caniá fuera, para qui'ni àngeli nu guthel·la' Tata Dios nna ilá'ni bi réniá nna bittu gùttí bi ÿi'ni néru qui' ca enne' israelita.

<sup>29</sup> Ca enne' israelita nna huíalatsi' cabi qui'ni iñeni la'huacca té qui' Tata Dios, acca gùppa cabi valor nna gutè cabi indatò' nu láã Mar Rojo, fácil ba gutè ca ti'átsi ná yúbisi ba. Ca soldado Egíptua nna beni ca duel·la' tayéni ca gudàxu' ca cabi preso, pero huàppi ca inda iyaba ca nna gùtti tabá ca.

<sup>30</sup> Ca enne' israelita nna huíalatsi' cabi Tata Dios, acca beni cabi tì'a rée nna bè' cabi vuelta ita'lùba ttu yétsi xeni láã Jericó por gàtsi ubitsa, a' modo nna de repente taá itute dé'è nu yeqquia ru'a yétsia nna ttùbã biyìnnia.

<sup>31</sup> Iyaba ca enne' qui' yétsi Jericó nna gùtti ca luegu tabá, pues làcã nna labí caso beni ca nu ra Tata Dios. Pero ttu niula maña lá Rahab nna huíalatsi' bi Tata Dios nna gulà bi, porqui'ni labí betsùna' litsi' bi gutà'a chùppa ca soldado israelita canu gunérua, làniana becuittanì ca canu denó canaá.

<sup>32</sup> Biáruhuá nua' reyàtsa quixa'ánia' le nì'i. Pues yala itsá ccá canchu quixa'ánia' le iyaba ca cosa tse' nu uccua lani Gedeón nna Barac nna Samsón nna Jefte nna, a'hua rey David nna Samuel nna adí ca enne' uccua ca profeta nna.

<sup>33</sup> Làcabi nna yala confianza gùppa cabi lani Tata Dios, acca beni cabi gana guerra lani adí ca nación xeni. De rigú'ubia' ca nna beni ca nu ná tse' lani ca ènni'a. Iyaba ca enne' canu té fe qui' qui' lani Tata Dios nna, benie por làcabi tì'a chi rée nna benie cabi cualàni, hàsta ca león nna bethàya rú'a qui' nna labí biña bethacca' ca Daniel.

<sup>34</sup> A'hua por la'huacca qui' Tata Dios nna labí huáyì cabi loti' ca contario qui' cabia nna bedàl·la' ca cabi le' horno yí'a. A'hua adí làcabía nna biria cabi làtsi' ná' canu uccua latsi' qui' hué' ca cabi machete. Labí fuerza iñeni té qui' cabía pero yala la'huacca bete Tata Dios qui' cabi, lani valor gùppa cabi



lo guerra hàsta ca ejército contráriu nna becuitta çà.

<sup>35</sup> Ca niula tiempo lània nna huía huá latsi' cabi Tata Dios, acca ca familia qui' cabi loti' chì bá gùtti çà beyacca bàni çà por milagro qui' Tata Dios.

Tse'e huá adí ca enne' ríalatsi'a, pero gùtti cabi por tanto dolor nu bethacca' ca contráriu cabi, porqui'ni labí uccua latsi' cabi guttse'e latsi' cabi fe nu té qui' cabi, sino para làcabi nna adila tsa' gatti cabi, porqui'ni huíalatsi' cabi qui'ni hueyátha cabi de lo lù'uti para ttu la'labàni cubi nu ná adiru tse'.

<sup>36</sup> Ca enne' nna yala beỹtsíni çà adí ca enne' ríalatsi'a nna bè' çà cabi laní cuarta hàsta guchèda'ní çà bèla' cuè'e cabi. A'hua adí cabi nna bedàxu' çà cabi preso nna beỹlqquia tèni çà cabi lani cadena.

<sup>37-38</sup> Adí canu ríalatsi'a nna be' çà cabi íyya hàsta qui'ni gùtti cabi. Adí cabi nna guchu çà lahui' cuerpo qui' cabi lani cierra nna gùtti cabi. Uccua cabi probar canchu hualigani huíalatsi' cabi. Adí cabi nna guda çà espada láti cabi nna gùtti cabi. Betsia latsi' quí adí cabi nna becuitta cabi le' yétsi qui' cabi nna gala gala ba huía cabi yúbitsi l-le, ca lo'ya ba l-le, le' ca bèlia guỹua cabi l-le, le' ca yèru becàtsi'lo cabi l-le. Labiru lári' té qui' cabi nna acca gùccu' cabi vestido nu de yéti ÿo carneru nna chivu nna. Yala gutùni cabi nna huì'ni cabi nna puro mal bethacca' ca enne' cabi. Yétsiloyu máluj nna labí cçà merecer qui'ni ca enne' tsé'a nna tsé'e rù cabi lani çà.

<sup>39</sup> Iyaba canu ríalatsi'a nna yala confianza gùppa cabi lani Tata Dios, acca rèe lo titsa' qui'e nu ga'na escrito qui'ni yala rú'ulatsi'e nu beni cabi, pero labí guỹi' cabi bendición nu ra Tata Dios qui'ni gutie qui' cabi.

<sup>40</sup> Porqui'ni dèsdèba antes nna chì bá nanie ttu cosa adiru tse' para ri'u, para qui'ni bittu thí' cabi bendición nu benie prometer sino lani ri'u la.

## 12

<sup>1</sup> Acca ÿa hermanos, chi yùliràni ri'u qui'ni tse'e ita'lùba ri'u iỹetse' ca enne' canu huíalatsi' cabi Tata Dios itute la' labàni qui' cabi. Acca ná qui'ni guttse'e latsi' ri'u iyaba

ca estorbo nu ruthàga' çà ri'u ló néda lí nu becué' Tata Dios para ri'u nna, guthà'na ri'u biỹa tul-la' nu té la'huacca qui'í gudàxu'çà ri'u para làa itsina' ri'u rú'a. Acca ná qui'ni neru ri'u tulidàba.

<sup>2</sup> Línna'áruhuá ra' làti dua Jesús enne' née ejemplo tse' para guni ri'u seguir, porqui'ni lèe nna nabia'nie tse' ti'íya nua' gappa ri'u confianza Tata Dios hàsta fin. Jesús nna labí dejar benie de uccue sufrir lo curútsia, labí uccue vencer por dolor nu gùppe ñihua labí bettú'nie de guté'e lo curútsia por ri'u, porqui'ni yùe qui'ni bitola nna yala la' redacca' latsi' té qui'e. Annana duánie cuitta' Tata Dios lugar de la' dàliani le' ÿiabara'.

<sup>3</sup> Acca lebi'í nna liurèxa latsi' le ti'íya ná la' gutée qui' Jesús para qui'ni làa edúl-la'a latsi' le nna cuèda le tsálué' néda. Liurèxa latsi' le ti'íya ná la'ỹeni guỹi'e loti' ca enne' túl-la'á nna yala mal bethacca' çà ne.

<sup>4</sup> Lebi'í nna yala cca le sufrir porqui'ni rudúdítsini le numalua para làa guni le tul-la', pero labí chi uccua duel-la' cca le sufrir hàstaba gutti ni çà le.

<sup>5</sup> Tsí chi biỹùl-la ni le qui'ni Tata Dios nna chi bènnèe consejo tse' qui' le porqui'ni ná le ÿi'nie cá, làti ra ttu tàta lani ÿi'nj:

Lu' ÿi'nia', canchu Señor nna chi runie lu' corregir, pues belaba tse' latsi' lu' nna,

Bittu edúl-la'a latsi' lu' canchu rèe qui'ni labí tse' runi lu'.

<sup>6</sup> Porqui'ni Señor nna, iyaba canu catsi'ínie nna runie çà corregir.

Canchu chi runie nuỹa castigar nna,

A' modo nna rulue'ní qui'ni ná ÿi'nie.

<sup>7</sup> Liúchia lani la'ỹeni biỹa disciplina nu cca le sufrir de Tata Dios, porqui'ni çà' runie lani canu hualígani ná çà ÿi'nie, ti'a runi ca tàta canchu chi catsi'íni çà ca ÿi'ni qui' para qui'ni guni çà adí tse'.

<sup>8</sup> Canchu Tata Dios nunca labí runie le corregir, çà' modo nna rulue'ní qui'ni labí ná le ÿi'nie sino bastardo ba ná lá lé.

<sup>9</sup> Loti' ná rù tu' huatsa to', ca tàta qui' tu' nna beni cabi tu' corregir nna yala titsa' gùppa tu' cabi. Dios enne' ná Tata qui' espíritu qui' ttu ttu tsa ri'u nna, tsí alahua adiru caduel-la' gappa ri'u e titsa' canchu chi runi

e ri'u corregir, para gata' ttu la'labàni adiru tse' qui' ri'u cá.

<sup>10</sup> Por ttu tiempo xcuichu to' teruba nna runi ca tàta qui' ri'u corregir según nu yù cabi. Pero Tata Dios nna siempre runie na para bien qui' ri'u, para qui'ni bétsi bétsi bá nna cca ri'u adí enne' lòsto' nàri tì'ba lèe.

<sup>11</sup> Nì titó' labí redácca'ni ri'u canchu chi cca ri'u corregir, sino yala cadí' lání ri'u. Pero bitola nna de chi guỹi' ri'u ttu enseñanza tse' de chi uccua ri'u castigar nna entonces adiru la'ỹeni chi beyàtta' qui' ri'u porqui'ni yù ri'u qui'ni annana chi runi ri'u adí tse'.

<sup>12</sup> Acca lebi'i canu yala redúl·la'a latsi' le, liguni duel·la' guchia le ca prueba nu ritè le para qui'ni eyàtta' fuerza ca ná' le nna nì'a le nna,

<sup>13</sup> guni le seguir néda nu ná lí, para qui'ni ca hermano débil canu denó çà le bittu íria çà ttu lado, sino gata' la adí fuerza espiri-tual qui' qui'.

<sup>14</sup> Lihue'él·la' latsi' le gata' la'ỹeni lo losto' le lani iyaba ca enne', a'hua qui'ni ccá nàri la'labàni qui' le le' yetsiloyu, porqui'ni lanú nuỹa ilá'niã Señor canchu labí ná nàri la'labàni qui' nna la' rulaba latsi' qui' nna.

<sup>15</sup> Ná qui'ni hué' le cuidado qui'ni nú ttu hermano guthà'nã menos la' tsi'ilatsi' qui' Tata Dios nna labiru rue'él·la'a qui'ni guni e nna cualàni. Líhue' cuidado qui'ni làa íl·lani lo losto' le biỹa rencor nna itsa'áni le lani adí ca enne' nna gudèti'a çà, tì'a ccá lani ttu jardín canchu il·lani ttu planta il·la'.

<sup>16</sup> Lihue' cuidado qui'ni làa guni le biỹa vicio tì'a adulterio nna, nìhua bittu guthà'na menos le ca cosa qui' Tata Dios, tì'a beni Esaú. Lã nna uccuaỹ ÿi'ni neru qui' Isaac, pero por ttu teruba plato la'gó nna bètti'a derecho qui' lani bettsi to' qui' niã nna benittiã bendición nu ràl·la'a.

<sup>17</sup> Chi yù le qui'ni bitola nna yala uc-cua latsi' Esaú edi'a bendición tse' nu ná para ttu ÿi'ni néru, pero labiru dàcca'a para edi'a na. Labiru posible té para qui'ni tàta qui' niã nna gúttsiání la' rulábalatsi' qui' bía màsqui'ba guretsiã nna gutta'yúniã bí qui'ni eyunna bi bendición qui'.

<sup>18</sup> Alahua bebiga' le lani i'ya Sinaí tì'a ca enne' israelita tiempo antigua nna bitsina' cabi làti dua i'yaá loti' Tata Dios nna betie Ley qui'e lani cabi. Yala gutschini çà

porqui'ni gutsché'e çà ru'a yí' ràl·la', dàa tè bíá chul·la nna be' túnu' nna.

<sup>19</sup> A'hua guretsi trompeta nna biyénini çà tsi'i ttu enne' nna biyénini çà gùnne Tata Dios nna gutta'yú çà qui'ni bittuúru gul·luítse'e çà adí,

<sup>20</sup> porqui'ni yala gutschini çà de ra Tata Dios çà: Bittu gulappa' le i'ya Sinaíã', màsqui'ba ttu animal to' qui' le thúlúa néruã para tsappiã i'ya' nna caduel·la' thíã cas-tigo nna hué' le animal to' qui' lía íyya hàsta qui'ni gattiã, o thu le ttu lanza láti.

<sup>21</sup> Hàsta Moisés nna de rilá'ni bi ti'iyã cca i'ya Sinaíã nna ra bi: Yala ri'ỹitti'a' porqui'ni ratsi te'.

<sup>22</sup> Pero lebi'ĩ nna chi bebiga' le lani attu i'ya huaya' nu ná adí tsè', i'ya Sión, ciudad làti dua Tata Dios tulidàba, quiere decir, Jerusalén de ÿiabara' làti tse'e i'ye mili' ca àngeli,

<sup>23</sup> làti retùppa ca ÿi'ni néru qui' Tata Dios nna runi çà ne adorar nna chi dua lá qui' lo libro nu té ÿiabara'. Chi bebiga' le lani Tata Dios enne' née Juez para quixé'e nu cca qui' iyaba ca enne' canchu beni çà tsè' o canchu labí, chi bebiga' le làti tse'e ca éspiritu qui' ca enne' nu beni nu ná tse' nna chi redácca'ni losto' cabí por ca bendición qui'e,

<sup>24</sup> chi bebiga' le lani Jesús enne' née Me-diador nna chi bétsi'e ri'u lani Tata Dios por medio de Convenio Cubi qui'e. Lani réni nu belàlie nna acca chi gulà ri'u. Pero por lù'uti qui' Abel nna uccua ttu enne' castigar.

<sup>25</sup> Acca lebi'ĩ nna líhue' cuidado qui'ni làa gugà'na menos le Enne' chi rinnie lani le annana. Tiempo antigua nna labí uccualatsi' qui' gudà naga' qui' enne' gutixà'ani bi çà nì le' yétsiloyu nna, pues labí gulà çà sino uccua la çà castigar. Acca ti'áni modo l·lá ri'u para làa thi' ri'u castigo, canchu labí gudà naga' ri'u Enne' rinènie ri'u dèseba ÿiabara' cá.

<sup>26</sup> Loti' gunènie ca enne' israelita nna yala fuerte guỹu'. Pero annana rèe: Attu vuelta teruba gunia' qui'ni xu' yétsiloyu pero a'hua ÿiabara'.

<sup>27</sup> Acca ttélini ri'u de rèe: Attu vuelta teruba, quiere decir qui'ni iyaba ca cosa material nu chi benie nna tté bá çà por la'huacca qui'e, para qui'ni iyaba ca cosa

tse' nu ra lo titsa' qui'e nna eyà'na cą para siempre porqui'ni ná cą firme.

<sup>28</sup> Chi gul·lani ttu la' rigú'ubia' lani ri'u nu labí ttíą, acca ná qui'ni gulue' ri'u qui'ni té la' qui'yaru lo losto' ri'u, anía modo nna guni ri'u Tata Dios servir nna tsé'e ri'u tsiba ru'a lúe, ą'hua ná qui'ni gátsini ri'u e porqui'ni què mererer.

<sup>29</sup> Porqui'ni Tata Dios enne' runi ri'u adorar nna iŷeni ná la'huacca nu té qui'e, tì tabá yi' rál·la'.

### 13

<sup>1</sup> Ná qui'ni gulue' le tulidàba lani ca hermano qui' le qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' le para làcabi.

<sup>2</sup> Litse'e al tanto para guni le recibir tse' iyaba canu tanèl·lia' cą le, ą'hua para guni le cą invitar. A' modo nna tuchùppa cabía beni cabi ca ángeli atender, pero labí benia cabi cuenta qui'ni ca visita qui' cabi ná cabi ángeli de ŷiabara' hàsta después la.

<sup>3</sup> Bittu iŷùl·lani le canu yù'u litsi' iyya, pues hua ná deber qui' le etúa latsi' le cą tì'batsi yù'u huá le lani cą litsi' iyya. A' hua ná qui'ni exa huá latsi' le canu cca cą sufrir por biŷa mal nu ruthacca' ca enne' cą, porqui'ni ą'hua lebi'i nna xiaba tté le ą'.

<sup>4</sup> Labí ná tse' qui'ni nuŷa ttu enne' guthà'na menos ttu matrimonio, ñihua labí ná qui'ni ttu matrimonio nna ccą contaminar lani tul·la', porqui'ni ná ttu cosa tsè' hàstaba lònà qui' qui'. Pero Tata Dios nna gunie castigar iyaba canu ridualàni nu labí ná tsela qui', sea soltero o sea enne' casado l·le.

<sup>5</sup> Bittu catsi'íni le bel·liu. Leyà'na le conforme lani tsaliáŷa té qui' le, lani la'ŷeni lo losto' le, porqui'ni Tata Dios nna chi rèe: Inte' nna labí guttse'e látsa'a' lu', ñihua labí iŷùl·la te' lu'.

<sup>6</sup> Acca labiru ná qui'ni gudu chùppanią ri'u, sino lani confianza ba ecàbi ri'u: Señor nna née enne' runie inte' cualàni, Labiru gatsi te' nu runi ca enne' para biŷa guthacca' cą inte'.

<sup>7</sup> Ná qui'ni éxalatsi' le canu beni cabi tsina pastor entre lebi'j, canu chi gutixà'ani cabi le ca titsa' qui' Tata Dios. Liulába latsi' le ti'iŷa tse' ná ejemplo nu bedua cabi de itute la' labàni qui' cabi nna guni le tì'a làcabi

según la'a mísmuba enseñanza nu huíalatsi' cabi.

<sup>8</sup> Jesucristua nna là'a labée enni'a tiempo nu chi gutè, ą'hua annana, là'a labée enni'ą' tulidàni nna.

<sup>9</sup> Acca bittu guttse'e latsi' le nu ná lí por nuŷa enne' nu ra attu enseñanza nuhuaya' nu labí ná ttùba lani nu chi nabia'ni le. Adila tsa' edi' ri'u fuerza espiritual nu da' de amor qui' Tata Dios, tì'chula hue'él·la' latsi' ri'u guni ri'u cumplir ca regla religiosa nu cca qui' ca alimento qui'ni go le o labí qui'ni go le para iŷù'ni le lani Tata Dios según làcą. Ca regla luetsi nua' nna labí tálią cą biŷa cosa útil.

<sup>10</sup> Ca sacerdote canu dàa rù cą runi cą tsina qui' qui' le' templo qui' ca enne' israelita nna labí parte té qui' qui' lani sacrificio nu tsia lo altar espiritual qui' ri'u.

<sup>11</sup> Según nu ra lo ley qui' Moisés nna, sacerdote nu adiru rigú'ubi'a nna gutà'a bi le' Lugar Santísimo lani réni qui' ca animal nu betti cą nna beni bi ą presentar por sacrificio para perdón qui' ca tul·la', pero ca cuerpo yatti qui' ca animal canu betti cą nna bedàyi cą cą fuera yétsia.

<sup>12</sup> A' hua Jesús nna uccue sufrir fuera yétsi, ą' modo nna reyuniŷén latsi' Tata Dios ca tul·la' qui' ca enne' para qui'ni ccą cą enne' qui'e, porqui'ni gùttie nna belàlia réni qui'e.

<sup>13</sup> Acca ŷa hermanos, ná qui'ni tanó ri'u Jesús enne' gùtti lo curútsia màsqui'ba tsé'e ri'u fuera de iyaba ca enseñanza nu labí riŷu' nna ccą ri'u sufrir por nu rena ca enne' tì'a uccue sufrir de ruduadí' cą ne.

<sup>14</sup> Porqui'ni le' yétsiloyu nna bihua lugar té làti tse'e ri'u para siempre, sino ribeda ri'u lani la'ŷeni hàsta qui'ni i'yu tsá tsé'e ri'u le' Ciudad nu ná para siempre.

<sup>15</sup> Acca ná qui'ni gudàliani ri'u Tata Dios tulidàba por medio de Jesucristua, porqui'ni ą ná sacrificio nu ná qui'ni guni ri'u ofrecer, quiere decir, hué' ri'u e gracia lani oración.

<sup>16</sup> Liurèxa latsi' le tulidàba qui'ni chi ná le hermano para guni le nu ná tse' nna gute le cualàni qui' luetsi le, porqui'ni ą' ná attu sacrificio nu rú'ulatsi' Tata Dios qui'ni guni li e ofrecer.

<sup>17</sup> Canu runi cabi tsina pastor entre lebi'i nna, liudà naga' nu rinèni cabi le nna gata' voluntad qui' le lani cabi, porqui'ni yala nuyué cani cabi ti'iÿa cca para qui'ni ccá tse' la'labàni espiritual qui' le de chi ná cabi responsable ru'a lo Tata Dios para guni cabi le guiar tse'. Canchu a' guni le nna entonces tsina pastoral qui' cabi nna ccá ttu tsina de la' redacca' latsi' en vez de ttu tsina ìdi'i nna peor ccá para lebi'ì

<sup>18</sup> Lígúni oración por intu', pues té la'ÿeni lo losto' tu' qui'ni labí biÿa mal runi tu' nna runi tu' seguir lo néda de la' labàni nu ná lí nna nàri nna.

<sup>19</sup> Rul·luítsa'a' le qui'ni éxalatsi' le inte' especialmente annana lani oración qui' le, qui'ni Tata Dios nna gunie néda quia' para qui'ni itá xì'a' lani le attu.

<sup>20-21</sup> Tata Dios enne' runna la'ÿeni, enne' bechithe de lo lù'uti Xana' Ri'u Jesucristua enne' née Pastor adiru enne' ÿeni nna rui'e ri'u cuidado, rinába'a' qui'ni lèe nna gúnnée qui' le iyaba nu ná tse' para guni le voluntad qui'e, de runie lo losto' le qui'ni ccá le tì'a rú'ulatsi'e, por medio de Jesucristua nna réni qui'e nu rulue' qui'ni chi benie ttu convenio nu dàcca' para ri'u tulidàba. Lèe nna què merecer qui'ni gata' la' dàliani qui'e tulidàba para siempre. Amén.

<sup>22</sup> Ratta'yúnia' le hermanos qui'ni guchia le lani paciencia de rudà naga' le ca titsa' níyi'ì para cca le animar, porqui'ni carta quíyi'ì nna álahuá nà carta xeni.

<sup>23</sup> Cca le saber qui'ni hermano qui' ri'u Timoteo nna chi gùta' libertad qui' bi. Canchu el·lani tabá bi nì nna, itá chuppa taá tu' tanél·lia' tu' le.

<sup>24</sup> Rithél·la'a' la' rinàba titsa' qui' tu' lani iyaba canu runi cã tsina pastoral entre lebi'ì nna a'hua lani iyaba adí canu ríalatsi' nna. Ca hermanos de país Italia nna rithel·la' huá cabi la' rinàba titsa' qui' le.

<sup>25</sup> Tata Dios nna gunie iyaba le bendecir.  
A' bá ná.

# CARTA NU GUTHEL·LA' SANTIAGO PARA ITUTE YÉTSILOYU La Epístola Universal De SANTIAGO

<sup>1</sup> Inte' Santiago runia' obedecer nu ra Jesucristua, lèe nna née enne' rigú'ubia' lo iyate. Inte' nna rithél·la'a' la' rinàbatitsa' quia' lani iyaba ca descendiente qui' ca tsi'nu ŷi'ni Israel canu nàthilàlia ba le' itute yétsiloyu.

<sup>2</sup> Lebi'ì ca hermano quia', iŷetse' prueba dá' lani ri'u canchu ríalatsi' ri'u, pero canchu chi ruttsa'lo le ca pruébì nna ná qui'ni gata' la' redacca' latsi' lo losto' le.

<sup>3</sup> Ica'rubà le porqui'ni de chi ríalatsi' le nu ra Tata Dios màsqui'ba chi cca le sufrir por ca prueba, à' modo nna gata' adí capacidad qui' le para gúchia le adí nna tsíalatsi' le lani itute latsi' le itúba cabàni le le' yétsiloyu.

<sup>4</sup> Pero liguni duel·la' qui'ni gulue' le qui'ni ràppa le confianza Tata Dios miéntraste cca le sufrir biŷa prueba hasta qui'ni prueba nu dá' lani le ttíà. A' modo nna gata' adí fuerza qui' le para gúchia le biŷa prueba nu ch' da'la nna, cca le tsittsi nna enne' ritelíni nna tì'a rú'ulatsi' Tata Dios.

<sup>5</sup> Pero canchu nuŷa ttu le reyàtsani la' riyeni, lə nna ná qui'ni inàbanià Tata Dios lani oración. Yala enne' tse' ná Tata Dios para gúnnée itute la' ritelíni nu riquína'nià, labí biŷa ínnie después de chi bènnèe.

<sup>6</sup> Pero enne' nu chi runià oración lani Tata Dios nna ná qui'ni tsíalatsi' qui'ni lèe nna gutie nu rinàbà lani e. Bittu ná qui'ni gulábalatsi' qui'ni xiaba labí ecàbie oración qui'ì. Porqui'ni canchu ttu enne' labí egà'nà seguro canchu huecàbie oración qui' niá nna pues rudu chùppanià nna. Porqui'ni ttu tsàstitó' huaccayé bá latsi'ì, pero átsàsti nna bíruhuá. A' runi indatò' canchu chi riria be' lúì, ttu tsàsti tabá huàdia betsina' qui'ì ttu lado, átsàsti tabá nna odèqquià nna attu lado.

<sup>7</sup> Canchu à' ná duda nu té qui' ènni'a, bittu ná qui'ni gulábalatsi' qui'ni th'á biŷa qui' Tata Dios.

<sup>8</sup> Lə nna labí biŷa th'á qui' Tata Dios porqui'ni labí ribeqquia ttùdi latsi'ì para gunià biŷa, porqui'ni yala ruttsiáníà biŷa tabá rulábalatsi'ì nna yala variable ná la' riyeni qui'ì.

<sup>9</sup> Ttu hermano nu ríalatsi', pero canchu ca enne' nna labí cuenta cueqquia cə na, pues hermánua nna danià edacca'nià porqui'ni yala enne' re' cuenta nə ru'a lo Tata Dios.

<sup>10</sup> Ttu hermano nu ríalatsi' pero chi nə enne' rico nna, danià edacca' huánià canchu íl·lani biŷa prueba nu runi qui'ni eyaccə enne' humilde, porqui'ni hui'yu ba tsá gattià nna labiru dúà le' yétsiloyuì, tì'a ná ca iyyà anta' campo nna yala tsè' rilá' cə, pero quètha tabá rittè qui' qui'.

<sup>11</sup> Tiempo ubá nna pues ca planta to' ribitsi bá cə por ubitsa, làniana iyyà qui' qui' nna rihuèthia bá cə nna l·lúŷa latsi' qui'. A'hua ca enne' rico nna, pues la' dàliani qui' qui' nittilo bə nna gatti cə lo tsina nu runi cə.

<sup>12</sup> Ica'rubà enne' nu runià seguir ràppa confianza lani Tata Dios màsqui'ba dá' biŷa prueba lani à, canchu à' gúchià hasta qui'ni tté iyaba ca prueba nu dá' lani à ituba cabanià yétsiloyu, làniana cu'u Tata Dios corona iqquì, ttu corona nu cca representar la'labàni nu labí ttíà qui'ì nu gúnnée qui' iyaba canu catsi'ini cə ne, tì'a chi rèe.

<sup>13</sup> Ttu enne' nna canchu íl·lani la' rulábalatsi' mal lo lòstu'ì nna gunià tul·la', pero bittu hua ná qui'ni inà: álahua inte' rappa tul·la' sino Tata Dios ènni'á' guthèl·le'e pruébì acca benia' tul·la'. Porqui'ni Tata Dios nna née completamente enne' tsè' nna labí modo té para quée tentar por biŷa la' rulábalatsi' mal o para gunie nuŷa enne' tentar.

<sup>14</sup> Acca ttu enne' nna canchu chi rulábalatsi'ì gunià tul·la' nna, pues guni bə na porqui'ni à' ná la' ridàlatsi' mal lo lòstu'ì. Canchu íl·lani biŷa oportunidad nna làniana la' ridàlatsi' mal qui'ì íchi'á na para gunià na vencer para gúnià tul·la'.

<sup>15</sup> Lə nna chi belaba latsi'ì gunià la' ridàlatsi' mal qui'ì, acca yala fuerte ná la'

calatsi' quì'ì. Canchu guni bą seguir gunià na cumplir, làniana íl·lani lù'uti.

16 Lebi'ì ca hermano to' quia', bittu thacca'ỹi le.

17 Tata Dios nna runne tsua' teruba nu ná completamente tsè' para ri'u, nìdi titó' mal labí runne. Por ejemplo: Lèe nna benie ubitsa nna ca bélia nna, pero hua ritsiání la' rudàni' qui' qui nna runi cą lixina gáabá. Pero Tata Dios nna née la'yani' tulidàba nna runne tsua' teruba nu ná tse' tulidàba.

18 Chi ná ri'u ỹi'ni Tata Dios porquì'ni chi bènnèe la'labàni cubi qui' ri'u por medio de titsa' qui'e nu rului'e biỹa nua' ná lí, ą' benie porquì'ni ą' ná voluntad qui'e, para qui'ni cca ri'u enne' primero lo itute creación qui'e.

19 Lebi'ì ca hermano to' quia', bittu iỹùl·lani le qui'ni adila tsa' gudà naga' le iỹeni nna, pero inne le titó', licuèda tí' latsi' le nna bittu itsa'á tènì le.

20 Porquì'ni la' ritsa'áni qui' ca enne' nna labí runià obra tse' para lani Tata Dios.

21 Acca bitturu guni le ca cosa cùttsi nu beni le antes, líutse'e latsi' iyaba maldad. Lebi'ì nna bittu edúdítsini le Tata Dios sino gudà tsè' naga' le ca titsa' qui'e nu riquixá'a ca siervo qui'e, porquì'ni por medio de titsa' qui'e nna l-lá le.

22 Liguni nu ra lo titsa' qui' Tata Dios. Bittu cca le tì'a canu riyénini cą titsa' qui'e pero labí runi caso cą nu ná qui'ni guni cą, porquì'ni ą' modo nna ridácca'ỹi la'a mísmuba làcą.

23 Canchu ttu enne' nna riyéninią titsa' qui' Tata Dios, pero labí biỹa gunià para ccá arreglar la'labàni quì'ì nna, lą nna ná tì'a ttu enne' nu rilá'nią lúì lo ttu huàna' nna,

24 renià cuenta biỹa mancha té lúì pero dia tìą nna iỹùl·la bánią tì'iỹa nuá rinna'ą.

25 Pero nuỹa tediba enne' rinna'ą nu ra lo ley tsè'gani nu riquixà'a tì'iỹa modo l-lá para labiru gunià tul·la', canchu runià seguir rudà nagui'ì titsa' qui' Tata Dios, làniana lèe nna gunie bendecir iyaba nu gunià porquì'ni bittu huá ná tì'a ttu nu latsi' xùl·la nu cuenta gudà bá nągui'ì, sino prontu taá thúlúą gúnią na.

26 Nuni ttu le rulaba latsi'ì qui'ni yala adorar runià Tata Dios cá. Pero canchu

labí rebèda tí' rú'ì sino rinnedí' tabą nna, lą nna yala ridacca'ỹią porquì'ni cuenta ba runià Tata Dios adorar.

27 Ì ná religiòn nu ru'ulatsi' Tata Dios enne' née Padre qui' ri'u: qui'ni tsía lu' tannàba titsa' lu' canu huìdàbi nna, guni hua lu' cualàni nuỹa ttu niula nu chi gùtti nubeyu' quì'ì nna etúa latsi' lu' cą de tse'e cą lo sufrimiento qui' qui, ą'hua qui'ni ccá lu' enne' nàri ru'a lúe nna làa guni lu' la' ridàlatsi' mal tì' runi canu labí ríalatsi'. Ą' modo nna yala dacca' adoraciòn qui' lu' porquì'ni bíttuúruhuá chixi la' rulábalatsi' mal lani ą nihua bittu tábią biỹa mancha ru'a lo Tata Dios.

## 2

1 Lebi'ì ca hermano quia', chi ríalatsi' le Xana' Ri'u Jesucristua, enne' rigú'ubi'e le' la'yani' ỹiabara', pero bittu gucué' le luetsi ca enne' nna guni le atender tsè' ttu nu rilá'ní qui'ni yala dàcca'ą nna, rugà'na menos le áttuą.

2 Por ejemplo: Chùppa ca nubeyu' nna rà'a cą le' reuniòn qui' le. Ttuą nna ná enne' rico nna nàccu' ỹó tsì'ì nna yù'u tè anillo de oro ní'ì. Attuą nna enne' la'dí' tó' bá ná nna nàccu'ą lári' ỹúnu'.

3 Làniana lu' nna runi lu' cą recibir le' reuniòn qui' le nna yala redácca'ni lu' qui'ni gùl·lani ttu enne' ỹeni nna runi lu' ą ofrecer asiento nu adí adornado ná nna gá lu' ą: Nì lá ná qui'ni thuani cuią'lu'. Làniana lu' nna rinna' huá lu' enne' póbrea tì'iỹa ná pero labí biỹa asiento runi lu' ą ofrecer, sino gá tè lu' ą: Loyu tè gùduani.

4 Acca yala falta rigú'u lu' porquì'ni rulaba latsi' lu' qui'ni ttu enne' nna ccá merecer qui'ni adí catsi'íni lu' ą tì'chu áttuą, ą'hua lani interés rucué' lu' luetsi cą porquì'ni yù lu' qui'ni nubeyu' rícuá nna té iỹeni bel·liu quì'ì.

5 Lebi'ì ca hermanos to' quia', liudà naga' le nu nia': Tata Dios nna rexa latsi'e ca enne' ritè la'dí' nna rucuí'e cą para gata' riqueza adiru tse' qui' qui, por ejemplo fe nna la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna tì'a chi rèe qui'ni nàl·la' él·lá' iyaba canu catsi'íni cą ne.

6 Pero lebi'ì nna chi rugà'na le menos ca enne' ritè la'dí' nna runi le qui'ni ettú'ni cą.

Ca enne' rico nna, tsí álahua canuá richìtha cą escrito contra le nna riche' cą le ru'a lo juez.

<sup>7</sup> Por medio de Cristo nna chi ná le enne' qui' Tata Dios, pero ca enne' rico nna ná cą canu adila mal gudéttia cą nombre santo qui'e.

<sup>8</sup> Canchu hualigani catsi'íni le iyaba clase de ca enne', entonces hualigani runi le nu ná tse' porqui'ni runi le nu ra lo ley nu yala dacca' lo Escritura qui' Tata Dios làti rèe: Catsi'íni lu' iyaba ca luetsi enne' lu' tì'atsi la'a lu' ba.

<sup>9</sup> Pero canchu gucué' le entre ca enne' según nu rilá'ní lo ra', làniana tul'la' ná nu runi le nna yala falta té qui' le lani ley qui' Tata Dios.

<sup>10</sup> Porqui'ni ttu enne' nna màsqui'ba yala tsè' runiã itute nu ra lo ley, pero reyàtsaru guniã cumplir màsqui'di ttu punto to', entonces chi ná culpable para thí'ã itute sentencia qui'ì.

<sup>11</sup> Por ejemplo, Tata Dios nna rèe lo titsa' qui'e: Bittu thualàni lu' nu labí ná tsèla lu'. Pero la'a mismu Tata Dios nna ra huée; Bittu gutti lu'. Canchu ína lu': Chi bettia' ttu enne' pero bíttuba rinénia' niula huaya'. Pero chi ná lu' culpable ru'a lo Tata Dios porqui'ni rigu'u lu' falta lani ley qui'e.

<sup>12</sup> Acca liguni iyaba nu ná tse' lani ca enne' ą'hua inne le puro titsa' nu ná tse' para làcã de yù le qui'ni cca le juzgar conforme nu ra lo ley nu runna ttu libertad ligani qui' ca enne' canchu guni cą na.

<sup>13</sup> Ttu enne' nna, canchu labí retúa latsi'ì adí ca enne' de tse'e cą lo sufrimiento qui' qui' nna, entonces ccã juzgar sin la' retúa latsi'. Pero ca enne' retúa latsi' nna guni cą vencer canchu chi i'yu tsá juíciua.

<sup>14</sup> Lebi'ì ca hermano quia', canchu ttu enne' ína qui'ni ríalatsi'ì nu cca qui' Cristua, pero la'a mísmuba la' nna labí biã la' tsi'ilatsi' té qui'ì lani ca enne', tsí ína ri'u qui'ni ènni'a nna l-lã por fe nu renã qui'ni té qui'ì cá.

<sup>15</sup> Por ejemplo: Lu' nna rilá'ni lu' ttu nubeyu' nu ríalatsi'ì o ttu niula nu ríalatsi'ì ti'iã ná la' ritè qui' qui'ni labí té ÿó qui' nìhua nu go cą ttu tsá,

<sup>16</sup> làniana richu titsa' lu' cą nna gá lu' cą: Típpadi latsi' lu', ligaccu' lári' canchu ccani

le dıl'la', ligò tsè' canchu ritùni le. Biani dacca' titsa' qui' le gá lé ca ènni'a anía cá canchu labí biã íria latsi' le gute le nu riquína'ni cą nì'i.

<sup>17</sup> ą'hua fe nu té qui' ri'u, canchu labí rului'ã por biã obra tse' nu runi ri'u, entonces ttùba ná sin la'labàni.

<sup>18</sup> Xiaba ttu enne' nna ína ñ: Lu' té fe qui' lu', pero inte' nna runia' nu ná tse'. Inte' nna nia' lu': Tì'ani modo gulue'ni lu' inte' fe nu té qui' lu' aparte de ca obra tse' qui' lu' cá. Pues inte' nna gulué'nia' lu' qui'ni té fe quia' por medio de ca obra tse' quia'.

<sup>19</sup> Recàbi lu' nna ra lu' qui'ni hua ríalatsi' lu' qui'ni Tata Dios nna ttu terúbée ná. Tsè'ba ná canchu ríalatsi' lu' qui'ni ttu teruba Tata Dios ná. ą'hua ca espíritu malo nna ríalatsi' qui' nua' hasta qui'ni yala riÿiti'ní cą.

<sup>20</sup> Tsí bihua calatsi' lu' guni lu' reconocer qui'ni fe nu té qui' lu' nna, canchu labí rulue'níã por medio de ca obra tse' qui' lu' entonces álahua ná fe nu té la'làbani qui'ì.

<sup>21</sup> Tà' tàta qui' ri'u Abraham enne' gùdua tiempo antigua, Tata Dios nna gulèqquie bi cuenta por enne' tsè' porqui'ni beni bi nu rèe hasta betsia bi ÿi'ni to' qui' bi Isaac lo altar nia para gúttí bi ą lani gutsílu, porqui'ni ą' ná prueba nu uccualatsi' Tata Dios para qui'ni Abraham nna gulue' bi qui'ni té fe qui' bi lani e.

<sup>22</sup> Tsí bihua ritelíni lu' anna qui'ni Abraham nna hualigani gùppa bi fe lani Tata Dios de runi bi ca obra tse' cá. Por medio de ca obra tse' nu beni bi nna, ą' modo belue' bi qui'ni fe nu té qui' bi nna ná fe lígani nu dacca' lani Tata Dios.

<sup>23</sup> ą' uccua tì'a ra lo Escritura làti ra qui'ni Abraham nna huíalatsi' bi ca titsa' nu gunèni Tata Dios bi, acca Tata Dios nna gulèqquie cuenta fe qui' bi nna biria bi nàri lani e. ą'hua ra qui'ni Abraham nna uccua bi amigo tse' qui' Tata Dios.

<sup>24</sup> Por nu uccua lani Abraham nna, acca yù le qui'ni Tata Dios nna runie ri'u aceptar ą'hua de rilá'nie qui'ni runi ri'u nu rèe, aláa làteruba por nu ríalatsi' ri'u.

<sup>25</sup> Tì'a ttu niula maña nu gùdua tiempo antigua láã Rahab, pues Tata Dios nna benie na aceptar por ca obra tse' qui'ì,

porqui'ni labí betsùna' litsi'ì gut'a' chùppa ca soldado israelita canu gunérúa, sino gutixà'aniã cabi ti'iyã modo éria cabi le' ciudáad para làa gudàxu' cã cabí preso.

<sup>26</sup> Cuerpo qui' ri'u nna canchu labiru espíritu qui' té, yàtti bá nã. A'hua fe nu té qui' ri'u, canchu labí rului'ã ca obra tse', yàtti bá nã.

### 3

<sup>1</sup> Lebi'ì ca hermanos quia', labí ná qui'ni iýtse' le cca le maestro, porqui'ni canu rute clase qui' ca enne' nna adiru guni Tata Dios cã juzgar canchu labí runi cã conforme lani enseñanza nu rulue' cã.

<sup>2</sup> Iyaba ri'u nna rigú'u ri'u iýé clase de falta ttu ttu tsá. Nuýa ttu enne' nu labí rinniã biýa cosa mal, ã' modo rulue'ní qui'ni nã enne' tsè' lani Tata Dios nna ribèda latsi'ì làa guniã biýa attu cosa mal.

<sup>3</sup> Ri'u nna rigú'u ri'u rieta rú'a ttu bia' para qui'ni guni ri'u ã vencer, làniana guniã ri'u obedecer nna tsíã làti calatsi' ri'u, màsqui'ba tùá nna nã xcuichu to' ba.

<sup>4</sup> A'hua ca barco nna chi yù le qui'ni ca be' fuerte nna té fuerza qui'ì rutsíga'ã na làti huaya' nna. Pero enne' ruthà'ã barcua nna runiã na dirigir por medio de ttu iyyà láã timón nu ná manejo qui' bárcuá, para qui'ni tsíã làti calatsi' enne' ruthà'ã na, màsqui'ba timón qui'ì nã xcuichu to' ba.

<sup>5</sup> A'hua luèttse' ri'u nna yala xcuichu to' nã pero yala la'huacca té qui'ì para ebàta'ã iýeni. A'hua ttu yi' to' nna yala la'huacca té qui'ì para itsilà le' ttu terreno làti té ca yà bittsi, làniana làtehuání làti ràl'la' ttu tinni tabani runiã.

<sup>6</sup> A'hua luèttse' ri'u nna nã tì'a ttu yí'. Entre iyaba ca parte qui' cuerpo qui' ri'u nna adiru la'huacca té qui'ì para guniã iyaba clase de maldad nu té le' yétsiloyu para cca ri'u completamente enne' tul'la'. Dèsteba galia ca enne' hàstaba gatti cã nna cca cã sufrir por ca tul'la' nu dá' por medio de ca titsa' mal nu rinne cã, tì'a ràl'la' ttu yí', ã'ba dá'ã dèsteba la'a lo yi'bél'la bá.

<sup>7</sup> Iyaba ca animal canu chi beni Tata Dios nna hua té la'huacca qui' ca enne' para guni cã cã vencer para itàna cã, por ejemplo ca bestia nna ca bìnni to' nu ridà' lo

be' nna ca bèl'la nna, hàstaba ca bél'la xeni canu yù'u le' indatò', chi beni ca enne' cã vencer.

<sup>8</sup> Pero lanú enne' té la'huacca qui'ì tulidàba cueda latsi'ì làa inniã biýa titsa' mal, labí ccani cã guni cã ca titsa' qui' qui' dominar. Luèttse' qui' nna nã tì'a ná veneno porqui'ni hasta lù'uti cca resultar por ca titsa' nu rinniã.

<sup>9</sup> Por medio de luèttse' ri'u nna chùppa té ca titsa' rinne ri'u: rul'luítsa' ri'u Dios Padrea nna rue' ri'u e gracia, pero lani la'a mísmuba luèttse' ri'u nna riyé' ri'u iqquia ca enne', màsqui'ba lèe nna benie iyaba ca enne' tì'a lèe née enne'.

<sup>10</sup> La'a mísmuba ca enne' nna tsàsti taá rinne cã ca titsa' làtsiru para gudàliani cã Tata Dios, pero átsàsti tabá nna rinne cã ca titsa' tsì'la para guduadí' cã ca enne'. Hermanos quia', labí náni Tata Dios qui'ni ccá ã'.

<sup>11</sup> Làti ril'lani inda nna, tsí tsàsti riria inda iýíxi, átsàsti taá riria inda il'la' cá.

<sup>12</sup> Hermanos to' quia', ttu yà exxuhuí nna, tsí ína ri'u hua ribia limón lúj cá. A'hua ttu tùbà betsulí' nna, tsí ína ri'u hua ribia exxuhuí lúj cá. Nihua làti ril'lani inda il'la' nna labí modo té il'lani huá inda ýìxi, porqui'ni ã' nã.

<sup>13</sup> Núní enne' ni entre lebi'ì nna té la' riyenitsè' qui'ì nna chi gùta' iýeni la' ritelíni qui'ì cá, pues ná qui'ni gulue'ní por medio de modo tse' qui'ì de runiã ca obra tse' nna ccã enne' ýénlatsi' lani ca enne' tì'a rulue' canu hualigani té la' riyenitsè' qui' qui'.

<sup>14</sup> Pero canchu yù'u la' yélatsi' lo losto' le nna calatsi' le édi' le yèe' qui' le lani ca enne', canchu lo losto' le rulába latsi' le cu'úbia'ni le ca enne', canchu ã' ná modo qui' le nna, entonces bittu ína le qui'ni yala tse' ritelíni le, porqui'ni labí líni le de rena le ã'.

<sup>15</sup> Ca cosa máluã' nna rulue'ní qui'ni la' ritelíni qui' le nna álahua nã qui' Tata Dios, sino ná lã' la' ritelíni qui' yétsiloyu, la' ritelíni huethacca'ýí nna, nu runi numalua nna.

<sup>16</sup> Porqui'ni gaýa tabá tsè'e canu yù'u la' yélatsi' lo losto' qui' nna calatsi' qui' ccã cã enne' cu'ubia' nna, ã' modo nna ritil'la luetsi ca enne' nna labiru tsè' tse'e cã nna runi cã adí nu ná mal nna.



17 Pero ttu enne' nu té la' ritelíni nu rute Tata Dios qui' i nna calatsi' i guniã puro nu ná tsè'ba: runiã para tsé'e tsè' ca enne', a'hua runiÿén tabá latsi' i qui' ca enne' biÿa reya çã na o biÿa ruthácca' çã na, a'hua labí rutsibiã ca enne' nuÿa tediba ná çã, a'hua retúa tabá latsi' i ca enne' canchu cca çã sufrir por biÿa, a'hua runiã ca obra tse' para bien qui' ca enne', alàa por biÿa interés ni sino porqui'ni catsi' i bániã iyaba çã.

18 Iyaba ca enne' canu calatsi' qui' egà'na çã lani la'ÿeni, làçã nna runi çã para qui'ni il·lani paz entre ca enne', a' modo nna ccá resultar ca la'labàni tsè' delante de Dios.

#### 4

1 Chi rátha guerra nna pleito nna entre lebi' i, tsí bihua yù le biÿa nua' ná mal cá, acca chi gùdulo le til·la le. La'a mísmuba lebi' i ná le culpable porqui'ni ttu ttu tsa le nna ridà latsi' le tulidàba gata' biÿa qui' le nu té qui' attu enne'.

2 Yala ridà latsi' le gata' bíÿaáru qui' le nu labí chi té qui' le hàstaba calatsi' le gúttí le ca enne' para thí' le nu calatsi' le. Yala yélatsi' ràppa le qui' adí ca enne' nu té biÿa qui' qui, pero labí té qui' le, acca reyila le cuestión lani ca enne' nna til·la le lani çã. Pero razón porqui'ni labí té nu calatsi' le es porqui'ni labí rinàbani le Tata Dios.

3 Màsqui'ba rinàbani le Tata Dios para gúnnée biÿa qui' le, pero labí ecàbie porqui'ni lani interés mal ba rinàba le, calatsi' le gata' ca cosa qui' lebi' i ba para qui'ni edácca'ni le la'a lebi' i terúbá.

4 Labí tse' runi le, labí ná lé enne' fiel lani enne' catsi' ínie le. Tsí bihua yù le qui'ni nuÿa tediba enne' càtsi' a' lani yétsiloyu nna pues chi reyàccã contrario qui' Tata Dios. Canchu nuÿa enne' ridua iqquì ccátsi' a' lani yétsiloyu nna labí nã amigo qui' Tata Dios.

5 Bittu gulaba latsi' le qui'ni alahua a' ná, porqui'ni lo Escritura nna ra íj: Yala fuerte ràppa la' yélatsi' Espíritu nu dua lo losto' ri' u.

6 Pero adíru lá fuerte ná cualàni nu runie ri' u. Porqui'ni chi ga'na escrito: Tata Dios nna runie contra canu rena çã: Hua yúbá' biÿa gunia'. Pero yala cualàni runie canu ná çã enne' losto' humilde.

7 Acca líhue' él·la' Tata Dios quée enne' rigú'ubia'nie le. Ledúdítsini numalua, a'

modo nna ucùtta tabá.

8 Liguni oración lani Tata Dios, làniana lèe nna ibígue' e lani le. Lebi' i canu tul·la', liguni nu ná tse' nna ccá nàri ná' le. Lebi' i canu yala enne' tsè' rulue' le pero té attu la' rulábalatsi' huaya' qui' le, ná qui'ni ccá nàri losto' le.

9 Ná huá qui'ni ehuiní'ni le por mal nu beni le nna ccá lé sentir nna cuetsi le. Bitturu ná qui'ni edácca'ni le, sino la' redácca' latsi' qui' le nna ná qui'ni eyàcca lá la' rehuiní' latsi' nna tristeza nna.

10 Licca enne' ÿénlatsi' nna tsé' e le bajo ná' Tata Dios, làniana lèe nna echithee le.

11 Hermanos bítturu inne le mal qui' ttu hermano qui' lía cuè' e líj. Canchu nuÿa ttu le nna inniã mal qui' hermano qui' i nna quiniyúã na, pues a' modo chi rinniã contra nu ra lo Ley nna runiã na juzgar. Canchu rulaba latsi' lu' qui'ni adí tse' yù lu' tì' chu nu ra lo ley qui' e, entonces anía modo nna labiru ná lu' ttu nu runiã na obedecer, sino chi beyàcca lu' ccá lu' juez.

12 Tùteruba enne' bènnèe ca mandamiento qui' ri' u nna née juez qui' ri' u nna. Là terúbée té la' huacca qui' e para qui'ni l·lá ri' u o para qui'ni nitti ri' u. Lu' nna, ti' ani modo rulábalatsi' lu' qui'ni té derecho qui' lu' acca ruyu lu' la' dítsi ca luetsi enne' lu' nna runi lu' çã juzgar nì' i.

13 Lebi' i canu rena íj: Guni ri' u disponer tsía ri' u ttu viaje tal yétsi màsqui' di ttu ida guni ri' u chùppa tsùnna te negocio qui' ri' u para guni ri' u gana iÿeni bel·liu. Liudà tsáruhuá naga' le nu inénia' le:

14 Labí yù le biÿa da' lo le nu chì' da' la, nihua bihua yù le biÿa tté lani le guxtíla. Por ejemplo: ttu bía nna bihua rítsilá tulidà, sino ttu tsàsti teruba rilá'ni ri' u a' làniana renítilo tabá. A'hua la'labàni qui' ri' u nna labí yù ri' u canchu bàni ri' u guxtíla o canchu labí.

15 Adila tsa' qui'ni ína le íj: Canchu Tata Dios calatsi' e, lèe nna gúnnée la'labàni qui' ri' u nna guni ri' u nui nna nua' nna.

16 Pero lebi' i nna labí ná le enne' losto' humilde sino yala ridàliani le. A' modo nna runi le nu ná mal porqui'ni rebàta' le.

17 Ìj ná enseñanza: Canchu nuÿa ttu enne' nna chi yùã biÿa nuã' ná tse' nu ná qui'ni

guniã pero labí runiã na, a' modo nuá nna runiã tul·la'.

## 5

<sup>1</sup> Lebi'i canu chi té iŷeni bel·liu qui' le, liudà tsáruhuá naga' le nu inénia' le: Ná qui'ni ehuiní'ni le nna cuetsi le por ca sufrimiento nu dá' lani le.

<sup>2</sup> Ca riqueza nu rigua le nna chi ril·lùŷa latsi' qui. Ca lari' fino qui' le nna ruyùŷa ba ca bèl·la dël·la' ca.

<sup>3</sup> A'hua bel·liu nu de oro nna plata nna nu tuàni le nna, chi bel·làniã iyyà nna ttu seña qui'ni labí bequina' li a' nna ccá tì'a ttu yi' para gulùŷa latsi' le. Iŷeni bel·liu re' lani le màsqui'ba chi yù le qui'ni chi gul·lani ca último tsá qui' yetsiloyu.

<sup>4</sup> Liudà tsáruhuá naga' le qui' ca mozo qui' lía tì'iŷa rinne ca qui' le porqui'ni bitola de betùppa ca lena' qui' le làniana bethacca'ŷi le ca nna labí bete le laŷa qui. Tata Dios enne' ná Señor lo iyate nu té ŷiabara' nna riyéninie de rinàba ŷíŷa' ca labí gutíŷa le ca tsina nu beni ca qui' le, acca lèe nna gunie ca defender.

<sup>5</sup> Ituba ca ida de tse'e le yétsiloyu nna gu'ya gutò le biŷa nu tse' guyú'u latsi' le, a'hua gùccu' le lári' tse' nna beni le gasto bel·liu qui' le para guni le aprovechar ca placer qui' yetsiloyu. Acca chi ná le listo para thì' le juicio, chì' tabáduã i'yu tsá gatti le.

<sup>6</sup> Yala mal bethacca' le ca enne' runi tsè' para qui'ni ccá ca sentenciar nna gatti ca, labí be'él·la' lu' ca guni ca sostener nu cca qui' qui, acca ná le responsable por lù'uti qui' qui.

<sup>7</sup> Lebi'ì ca hermanos quia', guchia ba le canchu runi nuŷa contra le, lithi' la'ŷeni porqui'ni yù le qui'ni Xana' Ri'u Jesucristua nna il·lanie attu. Por ejemplo, ca campesino nna, yala la'ŷeni rappa ca canchu chi gùda ca hasta qui'ni loyu qui' qui gunnã ttu lena' tse'. Ribèda ca qui'ni ccá iyya canchu chi yádanì ca loyu qui' qui, a'hua ribèda huá ca qui'ni ccá iyya attu vuelta canchu chi té yela qui' qui.

<sup>8</sup> A'hua lebi'ì nna líthi' la'ŷeni, bittu edúl·la'a latsi' le, porqui'ni chì' tabáduã ité attu.

<sup>9</sup> Lebi'ì hermanos, bittu úgua' ŷíŷa'nì luetsi le por nu ridácca' le, para qui'ni làa ccá lé juzgar; porqui'ni enne' ná Juez nna chi dùe ru'a puerta qui' yú'u qui' le.

<sup>10</sup> Ca enne' uccua cabi profeta nna gutixa'áni cabi ca ènni'a en nombre qui' Señor, pero yala mal bethácca' ca enne' cabi. Lebi'ì hermanos quia', liguni tì'a beni cabi, pues bechia cabi lani la'ŷeni iyaba ca sufrimiento qui' qui.

<sup>11</sup> Ri'u nna rena ri'u: Ica'rubà canu runi ca a' de ril·lani biŷa prueba qui' qui. Chi biyénini le nu cca qui' ttu enne' tse' lá bí Job nna uccua bi sufrir por iŷé prueba tàbi pero labí uccua bi enfadar, sino gùppa bi la'ŷeni. A'hua yù le qui'ni Señor nna betie qui' bi además la tì'chu nu té qui' bi primérua. A' runi Señor porqui'ni yala enne' tsì'ilatsi' née nna retúa latsi'e ri'u.

<sup>12</sup> Hermanos quia', yala importante ná qui'ni bittu gudu le por testigo ŷiaba nìhua yétsiloyu l·le nìhua biŷa attu cosa l·le bittu gudu li a' por testigo de runi le ofrecer biŷa, para qui'ni làa ccá lé condenar canchu labí guni li a' cumplir. Adila tsa' qui'ni ína lu' íj: guni ya' a; làniana guni lu' a. O: bihua guni ya' a, làniana bittu guni lu' a.

<sup>13</sup> Tsí chi cca lu' sufrir por biŷa prueba cá. Entonces ná qui'ni guni lu' oración. Tsí chi redácca'ni lu' por biŷa cá. Entonces ná qui'ni gúl·la lu' ttu himno para hue' lu' gracia Tata Dios.

<sup>14</sup> Tsí hua té nuŷa enne' ra'niã cá. Entonces ná qui'ni ithèl·la'ã ttu enne' quixá'aniã ca anciano qui' iglesia qui'ni itá cabi làti tíã nna inàbani cabi Señor lani oración por lã nna ccábi cabi aceite cuerpo qui'ì lani nombre qui'e.

<sup>15</sup> Por oración nu runi ca lani fe nna l·lá bá enne' rà'niã; Señor nna cuèe tsahue' qui'ì, a'hua canchu beniã biŷa tul·la' nna, ccá perdonar.

<sup>16</sup> Liguni reconocer ca falta qui' le, ttu le nna lani attu le nna, a'hua liguni oración lani Tata Dios ttu le nna por attu le nna, para qui'ni eyacca latsi' biŷa ridacca' le. Ttu enne' justo nna, yala telá la'huacca té ca oración qui'ì para ccá resultar iŷé ca cosa tse'.

<sup>17</sup> Elías nna uccua bi tì' tabá ná ri'u nna uccua hua bi sufrir. Gunàbani bi Tata Dios

laní oración qui'ni bittu ccá iyya; lániana por tsùnna ida nàl·la' nna labiru uccua iyya nna gubitsi lóyúa.

<sup>18</sup> Bitola nna beni bi oración attu nna gunàbani bi Tata Dios qui'ni gúnnée iyya áttu; lániana ca bía nna bechùl·la tabá cą nna uccua tabá ttu iyya nna gùl·lani ca planta to' nna benna cą ttu lena' tse'.

<sup>19-20</sup> Lebi'ì ca hermanos quia', canchu ttu hermano entre lebi'ì nna chi gulà'ą néda nna labiru runià seguir ca titsa' lí, pero nuỹa ttu le nna egú'u li ą néda lí taá attu nna, pues ccá lé saber nui: qui'ni canchu guni nuỹa ttu le nna guni qui'ni ttu enne' tul·la' nna gutse'e latsi'ì néda mal qui'ì nna ibíga'ą laní Tata Dios, ą' modo nna ccá salvar enni'a para labiru tsíą le' castigo qui' lù'uti nna ccá perdonar iỹetse' ca tul·la' qui'ì ą'hua qui' adí ca enne' nna.

**CARTA NU GUTHEL·LA'  
APÓSTOL SAN PEDRO  
PARA ITUTE YÉTSILOYU  
Primera Epístola Universal  
Del Apóstol  
SAN PEDRO**

<sup>1</sup> Inte' Pedro, chi guthèl·la' Jesucristua inte' para ccá' apóstol qui'e nna quixa'a' titsa' qui'e. Rudiánia' iyaba lebi'ì canu tsè'e idittu' fuera de estado qui' le porqui'ni gatti' tsè'e ba le hàstaba le' ca estado lá cą Ponto nna Galacia nna Capodocia nna Asia nna Bitinia nna.

<sup>2</sup> Lebi'ì nna chi becué' Dios Padrea le nna chi ná le ca enne' qui'e porqui'ni ą' nanie dèsdeba ántesca galía le le' yétsiloyu. Por la' huacca qui' Espíritu Santo enne' dúe lo losto' le nna chi ná le enne' yà'latsi qui'e para guni le nu rèe nna ccá le enne' nàri de ca tul·la' qui' le por reni qui'áa. Tata Dios nna gunie adí favor para lebi'ì nna gunnee adí la'ŷeni lo losto' le.

<sup>3</sup> Ná qui'ni hué' ri'u gracia Dios enne' ná Tata qui' Jesucristua enne' rigú'ubia' lo iyaba ri'u canu ríalatsi'. Quiŷarú Tata Dios porqui'ni yala retúa latsi'e ri'u, acca chi bennee la' labàni cubi qui' ri'u, ą' benie porqui'ni chi bechìthee Jesucristua de lo lù'uti nna beyàcca banie, acca yùliràni ri'u tulidàba qui'ni echìtha huée ri'u.

<sup>4</sup> Acca ribèda ri'u lani la' redácca'latsi' qui'ni i'yu tsá tsé'e ri'u ŷiabara' lani lèe nna gunnee qui' ri'u nu ral·la' ri'u porqui'ni ná ri'u ŷi'nie. Iyaba nu té ŷiabara' nu gunnee qui' le nna chi tenie na seguro, pero álahua ną biŷa cosa material nu ritè ba qui'ì, sino ná lą ttu la' labàni completamente tsé' tulidàba, tì'a ttu ìyya tsè'ni nu ralią nna, ą' ba eyà'ną para siempre.

<sup>5</sup> Tata Dios nna ruì'e le cuidado por la' huacca qui'e sobre iyaba ca peligro nu té miéntraste bàni le le' yétsiloyu, porqui'ni gata' fe qui' le lani e, para qui'ni canchu chi i'yu tsá nna gudilèe ri'u le' iyaba ca peligro nna ą'hua lù'uti nna. Seguro taá gunie nùì para ri'u porqui'ni anía modo chi nanie

qui'ni gudilèe ri'u canchu chi gul·lani tsá señalado nu rèe.

<sup>6</sup> Chì yù le anna tì'iyá iŷèni ná la' huacca qui'e lani ri'u, acca ná qui'ni edácca'ni losto' le tulidàba màsqui'ba caduel·la' ccá le sufrir biŷa prueba nu dá'.

<sup>7</sup> Tata Dios nna runie permitir qui'ni dá' ca prueba. Ttu ìyya nna para ccá ri'u saber canchu hualigani ną puro de oro o canchu yù'u attu clase de ìyya huaya' l·le, acca rudàyi cą na para ccá purificar. Oro nna ną ttu cosa material nu tté ba qui'ì, pero lebi'ì nna adíru dacca' le tì'chula oro, pero ą'hua ná qui'ni ccá hua le probar por iyaba nu ritè le le' yétsiloyu, para qui'ni gulue'ní canchu hua lígani rappa le confianza lani Tata Dios tulidàba. Làniana gudàlianie le porqui'ni labí bettse'e latsi' li e, ą'hua gunie qui'ni ccá le enne' dacca'. A' gunie para lebi'ì canchu chì i'yu tsá qui'ni iyaba ca enne' le' yétsiloyu nna ilá'ni cą íl·lani Jesucristua attu.

<sup>8</sup> Labí chì bilá'ni le lo Jesucristua, pero hua té la' tsì'ilatsi' lo losto' le para lèe nna rappa le confianza lani lèe, màsqui'ba labí du tìe lani ri'u. Acca yala la' redácca'latsi' té lo losto' ri'u, atsi'íni labí posible té para inne tè ri'u tsì'iyá tsè' ną, pues ną tì'a la' redácca'latsi' nu gunnee qui' ri'u canchu chì i'yu tsá ilá'ni ri'u lúe.

<sup>9</sup> Chì rappa ri'u confianza lani Tata Dios, acca té la' redácca'latsi' lo losto' ri'u porqui'ni lèe nna chì bedilèe ri'u para qui'ni tsé'e ri'u lani lèe.

<sup>10</sup> Ca nubeyu' canu bedia ca libro qui' Antiguo Testamento, ttu te cabi nna bedia cabi nu cca qui' nu chì da'la nna, belaba latsi' cabi nna yala duel·la' beni cabi para gunibía' cabi tì'iyá modo gudilà Tata Dios ca enne' qui'e. Làcabi nna gunne cabi nu cca qui' favor ŷeni nu guni Tata Dios qui' ca enne' nu chì tsé'e la, quiere decir ri'u canu tse'e tiempo anna.

<sup>11</sup> Cristua nna por medio de Espíritu Santo qui'e nna betie la' ritelíni qui' ca profeta, acca bega'na cabi seguro qui'ni Tata Dios nna ithel·le'e ttu enne' le' yétsiloyu nna pero nuŷé guthácca' cą ne nna quée sufrir. A'hua gutixà'anie cabi qui'ni canchu chì uccuee sufrir nna entonces thí'e iŷeni la' dàliani le' ŷiabara'. Acca yala duel·la'

beni cabi para ccá cabi saber tì'iyã nua ná enne' ithèl·la' Tata Dios para gudilèe ca enne' quì'e, a'hua cuaỹa gunie nua.

<sup>12</sup> Ca profeta nna uccua cabi saber por Tata Dios qui'ni ca cosa nu gutixà'a cabi nna bihua ccá durante tiempo gutse'e cabi yétsiloyu, sino lebi'ì lá nua' chi cca le saber tì'iyã ná ca enseñanza nu ra cabía. Chi nabíá'ni le qui'ni Jesús nna née Cristua enne' gune cabi qui'e, porqui'ni ca enne' huíalatsi' qui' Jesús primérute nna chi gutixa'áni ca le ca titsa' nu rulue' tì'iyã modo l·lá ri'u por Cristo Jesús. Làca nna gutixa'áni ca le por la' huacca qui' Espíritu Santo enne' guthèl·la' Tata Dios dèsdeba ÿiabara'. Ca ángeli nna yala calatsi' cabi màsqui'di tì'to' gunibía' cabi biỹa nua ná la' redácca'latsi' nu chi te qui' ri'u de chi bedilà Crístuá ri'u, pero álahua ná para làcabi.

<sup>13</sup> Ná qui'ni gata' la' rulábalatsi' tsè' qui' le tulidába nna hué' le cuidado làa guni le biỹa mal. Bittu iỹùl·lani le qui'ni canchu chi i'yu tsá qui'ni iyaba ca enne' le' yétsiloyu ilá'ni ca il·lani Jesucristua, entonces gata' ttu la' redácca'latsi' nu gunnee qui' le.

<sup>14</sup> Liguni iyate nu ra Tata Dios, porqui'ni chi ná le ÿi'nie. Bitturu guni le seguir ca la' rulábalatsi' mal tì'a beni le loti' labí chi nabíá'ni li e.

<sup>15</sup> Pero ná qui'ni ccá lá la' rulábalatsi' qui' liã ttùba para qui'ni guluè'ni le ca enne' ttu la' labàni tsè' nna nàri nna por iyaba nu runi le, porqui'ni Tata Dios enne' gutàỹie le para ccá le ÿi'nie nna née enne' completamente tsè' nna nàri nna.

<sup>16</sup> Porqui'ni lo titsa' quì'e nna ga'na escrito làti rèe: Cca le enne' tsè' nna nàri nna tì'a inte'.

<sup>17</sup> Canchu chi runi le oración lani Tata Dios nna rul·luítsa' lí e: Tata quí'a: porqui'ni ná le ÿi'nie. Pero liúrexa latsi' le qui'ni tulappa ba runie lani iyaba clase de ca enne' tsè'e le' yétsiloyu, porqui'ni lèe nna gucuí'e iyaba nu chi beni ri'u. Acca liguni nu ná tsè' lani ca enne' tì'a rèe, pero lani la' rátsilatsi' porqui'ni Tata Dios nna rilá'nie biỹa nua runi ri'u canchu ná tsè' l·le o canchu ná mal l·le.

<sup>18</sup> Chì ba yù le qui'ni Tata Dios nna chi bedilèe le le' iyaba ca costumbre nna ca

creencia nu labí dacca' iỹu' nu beluè'ni ca ta' enne' gùla quì' le l·le. Chì gulà le, pero alàa por biỹa cosa material nu ttíã tì'a bel·liu,

<sup>19</sup> sino por nu adiru dacca', quiere decir, por Cristo, por reni quì'e nna. Tiempo antigua nna betti ca enne' ca carnero to' nu labí biỹa ridacca', para ofrenda lani Tata Dios. A'hua Cristo enne' sin biỹa mal nna gùttie para qui'ni eyuniỹén latsi' Tata Dios ca tul·la' qui' ri'u.

<sup>20</sup> Chi nani Tata Dios ántesca cue' yétsiloyu qui'ni gatti Cristua para qui'ni l·lá ri'u, pero labí guthèl·la' tie bi hàstaba anna para qui'ni lebi'ì nna gunibía' le iyate nu chi nanie para yétsiloyu.

<sup>21</sup> Porqui'ni chi gùtti Cristua por ri'u, acca chi rappa le confianza lani Tata Dios enne' bechìthee Cristua de lo lù'uti nna betie la' dàliani quì'e para qui'ni quée adiru enne' dacca'. Acca por nùì nna ribèda le lani la' redácca'latsi' qui'ni a'hua lebi'ì nna eyátha hua le de lo lù'uti nna tsé'e hua le ÿiabara', porqui'ni ría latsi' le qui'ni Tata Dios nna té la' huacca quì'e.

<sup>22</sup> Chi runi le duel·la' por la' huacca qui' Espíritu Santo para qui'ni ítua iyaba ca cosa mal qui' la' labàni qui' le, porqui'ni chi runi le nu ra lo titsa' lí, acca ná qui'ni gulue' le la' tsì'ilatsi' nu chi te lo losto' le nna etúa latsi' le adí canu ría latsi' lani itute latsi' le.

<sup>23</sup> Chì te la' labàni cubi qui' le, pero labí dáã por tàta nàna qui' le, porqui'ni la' labàni nu benna ca qui' cuerpo qui' le nna tté ba quì'ì. Pero là' labàni cubi nu chi te qui' le ànnana labiru ttíã, porqui'ni Cristua nna bennee na qui' le, porqui'ni huía latsi' le Tata Dios. Titsa' quì'e nna ná nu lí para siempre.

<sup>24</sup> Ra lo titsa' quì'e nu chi ga'na escrito:

La' labàni nu te qui' ri'u dèsdeba gùlia ri'u le' yétsiloyu nna ná qui'ni tté ba quì'ì tì'a ca ixi',

Pues ttu tsàstito' ba ná yà'a tsà'ni, làniana ibìtsi chìã.

A'hua iyaba la' dàliani qui' ca enne' le' yétsiloyu nna tté hua quì'ì,

Tì'a ìyya qui' ttu yaga to' eyòla bá.

<sup>25</sup> Pero iyaba nu ra lo titsa' qui' Señor nna ná nu ná lí para siempre.

Evangelio nu gutixá'ani tu' le nna ná títsa' nu ná li para siempre.

## 2

<sup>1</sup> Bittu guni le biŷa mal qui' attu luètsi enne' le. Bittu guthácca'ŷi le ca enne' para gulaba latsi' qui' qui'ni yala amigo ná le, pero lo losto' le nna labí lini le, sino ccá le enne' losto' tsè'. Bittu ccá le yélatsi' lani ca luètsi enne' le. Bittu inne le contra ttu enne' canchu lanúḡa te làti tsè'e le.

<sup>2</sup> Chi yù le qui'ni ca nito', de chi gulia ba cḡ nna yala ribetsi cḡ qui'ni ritùni cḡ nna, anía modo í'ya cḡ leche nna gata' adí fuerza qui' cuerpo qui' qui'. Pero lebi'ḡ nna ná qui'ni gata' adí fuerza para espíritu qui' le, acca liguni duel·la' telini le adí títsa' qui' Tata Dios porqui'ni ná alimento lígani para gata' salvación qui' le.

<sup>3</sup> Chi ría latsi' le nu ra lo títsa' qui' Señor, anía modo nna chi beni le prueba nna chi yù le qui'ni yala enne' tsè' née lani le.

<sup>4</sup> Lità lani Señor, porqui'ni lèe enni'ḡ' née cimientto de la' labàni para lebi'ḡ. Ca enne' nna labí runi cḡ ne apreciar, pero chi becué' Tata Dios ne nna yala dàqqe'e para lani lèe.

<sup>5</sup> Lebi'ḡ nna, tì'a ttu templo vivo nu ratha lo cimientto tsittsia, ḡ' ná qui'ni guni ttu tsa le seguir nna ccá le sacerdote qui' Tata Dios nna gutsia ru'a lúe sacrificio, pero de nu da' de lo losto' le por oración lani nombre qui' Jesucristua, porqui'ni ḡ' rú'ulatsi' Tata Dios.

<sup>6</sup> Ḃ'hua lo títsa' qui'e nu ga'na escrito nna rèe:

Becuí'a' Cristo nna ithel·la' ye' e para quée enne' principal qui' yétsi cubi nu runia' para ccá cḡ ca enne' quia'.

Iyaba canu gappa cḡ confianza lani lèe nna labí guthà'nee cḡ lo neda.

<sup>7</sup> Lebi'ḡ canu ría latsi' nna yala redácca'ni le por Cristua porqui'ni yala daqqe'e para lebi'ḡ. Pero canu labí ría latsi' qui' nu rèe nna tsè'e la cḡ lo peligro, porqui'ni ra huée: Qui'ni íyya nù labí guyú'u latsi' canu rucua' yú'a nna, chi ná íyya principal nu adila tsittsi naxu'ḡ yú'a.

<sup>8</sup> Ra ruhuée lo títsa' qui'e nu chi ga'na escrito:

Ccá cḡ equivocar porqui'ni rulába latsi' qui' mal qui' Cristo, pero née enne' principal.

Ccá cḡ equivocar porqui'ni labí ría latsi' qui' nu ra lo títsa' nu rulue' tì'íŷa modo l·lá cḡ por Cristo Jesús. Chi nani Tata Dios qui'ni iyaba canu labí runi cḡ nu rèe lo títsa' qui'e nna ridacca'ŷí ba cḡ nna nitti cḡ.

<sup>9</sup> Pero lebi'ḡ nna bihua ná le canu labí ría latsi', sino ttùba familia ná le qui' Tata Dios. Lèe nna née enne' rigú'ubia'nie le nna chi becuí'e le para inàbani li e lani oración nna gudàliani lí e. Chi beyuniŷén latsi'e ca tul·la' qui' le, chi ná le enne' qui'e. Anía modo benie para qui'ni lebi'ḡ nna guni le declarar daccaló tabá tì'íŷa tsè' ná la' huacca qui' Tata Dios, porqui'ni loti' gutaŷie le nna bedilèe le le' ca tul·la' qui' le nna bennee la' ritelíni tsè' qui' le nna chi ná le ca enne' de la' yani'.

<sup>10</sup> Antes nna lanú nuŷa uccua le, pero ànnana yala riŷu' le para Tata Dios nna chi ná le yétsi qui'e. Antes nna lanú nuŷa enne' betúa latsi'ḡ le, pero ànnana chi nabí'ni le tì'íŷa tsè' ná la' retúalatsi' qui' Tata Dios lani le.

<sup>11</sup> Hermanos to' quia', labí tsè'e le le' yétsiloyuḡ tulidàba, porqui'ni làti ná litsi' gani lía nna ná ŷiabara'. Acca nia' le qui'ni bittu guni le la' ridàlatsi' mal nu rú'u latsi' yétsiloyu, porqui'ni la' ridà latsi' mal nna gutsiániḡ la' rulábalatsi' tsè' nu chi benna Tata Dios qui' le.

<sup>12</sup> Lihue' cuidado tì'íŷa inne le nna tì'íŷa guni le lani ca enne' qui' le. Guní le nu ná tse' lani cḡ, porqui'ni màsqui'ba rulaba latsi' qui' mal qui' le nna rinne cḡ contra le nna, pero canchu chi íl·lani Cristua nna làniana exa latsi' qui' qui'ni beni le nu rú'u latsi' Tata Dios nna hué' cḡ ne gracia por lebi'ḡ.

<sup>13</sup> Liguni obedecer iyaba ca ley qui' gobierno qui' le, porqui'ni ḡ' ná qui'ni guni le por amor qui' Señor Dios. Ligappa respeto enne' rigú'ubi'ḡ nación qui' le, porqui'ni ná enne' de poder.

<sup>14</sup> Ḃ'hua ná qui'ni guni le nu ra lo ley qui' estado qui' le, porqui'ni enne' rigú'ubi'ḡ nación qui' le nna rutiḡ orden qui' ca gobernador qui'ni guni cḡ castigar canu runi nu ná mal, ḡ'hua qui'ni gudàliani cḡ canu

runi nu ná tsè'.

<sup>15</sup> Tata Dios nna calàtsi'e qui'ni guni le nu ná tsè', para qui'ni a' modo nna guthàya rú'a ca enne' canu labí chi ritelí tsè'ni cã.

<sup>16</sup> Ná qui'ni edacca' latsi' le porqui'ni para lani Tata Dios nna labiru tsè'e le bajo nuÿa, sino lèe nna née Xana' nu adiru dacca' qui' le para guni li e servir. Pero bittu uquìna'ni le libertad nu chi te qui' le ti'ba ttu pretexto para guni le ti' tabá calatsi' le lani luètsi ttu le nna attu le nna.

<sup>17</sup> Bittu guni le despreciar nuÿa enne'. Liúlue' qui'ni te iÿeni là' tsì'ilatsi' lo losto' le para adí ca enne' ría latsi'. Tsé'e le tsì ba delante de Tata Dios enne' te itute poder quì'e. Ligappa respeto gobierno.

<sup>18</sup> Lebi'ì canu ná mozo qui' ca enne' runi tsina, bittu edúdítsini le xana' le, sino guni la le biÿa tsina ra cã le, aláa làteruba lani ca xana' nu ná enne' tsè' nna rinne cã titsa' latsirú, sino a'hua lani ca xana' nu yala idí' rinne cã nna cuenta rititsi' báni cã le.

<sup>19</sup> Tata Dios nna bittu iÿùl'lanie iyaba nu cca le sufrir de runi le nu ná tsè' ru'a lúe nna ruchia li a' pero puro lani la'ÿeni ba màsqui'ba runi cã contra le, álahua qui'ni biÿa beni le.

<sup>20</sup> Pero canchu runi le nu ná mal nna acca runi cã le castigar porqui'ni rigú'u le falta, entonces ti'ala modo ina ri'u qui'ni tsè'ba runi le de ruchia ba le cá. Pero canchu rinne dí' cã lani le nna runi cã le castigar màsqui'ba labí biÿa mal beni le pero hua ruchia ba le puro lani la'ÿeni ba de yù le qui'ni beni le nu ná tsè', entonces hua lígani nùì nua' ná nu rú'u latsi' Tata Dios.

<sup>21</sup> Para ccá le sufrir porqui'ni runi le nu ná tsè' lani ca enne' nna, pues para nùì nna gutaÿi Tata Dios le. Cristua enne' uccuee sufrir para gudilèe ri'u nna labí gulú'e biÿa falta, pero bechia bée na ti'a rú'u latsi' Tata Dios, para qui'ni guthete' ri'u guni ri'u ti'a lèe.

<sup>22</sup> Nidi tsa labí biÿa mal benie, nihua labí biÿa titsa' beÿia gunnie.

<sup>23</sup> Labí bedúdítsinie cã lani titsa' dí' loti' bedua dí' cã ne. A'hua loti' chi rutti cã ne nna, labí bedi'e yè' lani cã, sino gùppee confianza lani Tata Dios porqui'ni yùe qui'ni Tata Dios nna gunie cã juzgar según nu ná

lí.

<sup>24</sup> Castigo nu ná qui'ni ccá ri'u sufrir por ca tul'la' qui' ri'u, pues Cristua loti' guté'e lo curutsia nna, la'a labée nna uccuee sufrir nu ná qui'ni tté ri'u. A' benie para qui'ni ri'u nna bitturu guni ri'u tul'la', sino báni la ri'u para guni ri'u nu rée nu ná tsè'. Por ca huè' qui'áa loti' bè' cã néa lani cuarta, anía modo beyuniÿén latsi' Tata Dios ca tul'la' qui' ri'u nna labiru ná ri'u enne' tul'la' ru'a lúe.

<sup>25</sup> Tì'a ca carnero nu lanú pastor te para huí'ã cã cuidado nna gàtti' tté bá neda guÿi' cã, pues a'hua lebi'ì tsè'e le lo peligro antes, pero ànnana chi beyeqquia le lani Pastor qui' le, chi tanó le Cristo enne' runie le defender contra iyaba mal.

### 3

<sup>1</sup> Annana rinénia' lebi'ì ca niùla: Nuÿa tediba niùla nu chì dua tselì nna, ná qui'ni guniã nu ra tselì, màsqui'ba nubeyu' qui' lu' labí ría latsi'ì titsa' qui' Jesucristua, porqui'ni a' modo nna gurexaèl'la' lu' a' para tsía latsi'ì porqui'ni ilá'niã ti'iÿa tsè' runi lu' lani a' nna l'lá, sin qui'ni equixá'ani lu' a' tulidàba,

<sup>2</sup> sino por modo tsè' qui'ba lu' lani a' de rilá'niã qui'ni runi lu' duel'la' guni lu' nu ná tsè' nu ra Tata Dios.

<sup>3</sup> Lebi'ì niùla, bittu gulaba latsi' le qui'ni por tanto adorno nna ccá le adí tsè', nihua bittu gulaba thuti latsi' le ti'iÿa modo gulue' adí tsè' ittsa' iqquia le, nihua ca lari' nu dacca' yaÿi l'le. Álahua por ca nuã' ccá le enne' adí tsè', porqui'ni puro ca cosa lo ra' ba ná ca nuã'.

<sup>4</sup> Lebi'ì niùla, ná qui'ni telini le qui'ni nu dacca' adiru nna ná qui'ni ccá le niùla ÿénlatsi' lani ca enne' nna gappa le la' ÿeni canchu chi runi le biÿa tsina qui' le, para qui'ni bittu etsèla biÿa cuestión le' yú'u qui' le. Yala tsú'u latsi' Tata Dios canchu a' cca modo qui' le.

<sup>5</sup> Ca niùla canu huía latsi' qui' Tata Dios tiempo antigua nna beni cã duel'la' ccá tsè' modo qui' qui'. Ttu ttu niùla nna guppã confianza Tata Dios nna beniã respetar derecho qui' nubeyu' qui'ì enne' rigú'ubia' le' yú'u.

6 Tì'a beni Sara, niùla gudua tiempo antigua nna beniã respetar nubeyu' qui'ì Abraham nna beniã obedecer canchu biã mandado runi bi ã. Lebi'ì ca niùla, canchu guni le nu ra ca nubeyu' qui' le nna, ã modo ccá le tì'a Sara. Canchu chi runi le nu ná tsè', entonces labiru caduel·la' gatsini le biã.

7 Annana rinénia' lebi'ì ca nubeyu' canu ría latsi': Nuã tediba nubeyu' nu chi dua esposa qui'ì nna, ná qui'ni guyu tsì'ã na lani la' tsì'ìlatsi'. A' ná qui'ni guni lu' porqui'ni chi yù ri'u qui'ni ca niùla nna labí ná cã tsittsì ti'chu nubeyu', acca exa latsi' lu' qui'ni Tata Dios nna catsi'í huanie niùla qui' lu'a porqui'ni chuppa tabá le ná le ÿi'nie ru'a lúe nna chi bennee qui' le tulappa ba la' labàni nu labí ttíã. Pero canchu labí thua lu' lani la' tsì'ìlatsi' lani niùla qui' lu'a nna, tì'ani modo ecabi Tata Dios oración qui' le cá. Labí ÿá.

8 Annana rinénia' iyaba lebi'ì canu ría latsi'. Liguni duel·la' ccá ttuba la' rulábalatsi' qui' le para guni le nu rú'u latsi' Señor. Canchu nuã ttu le nna ccã sentir por biã nna, entonces ná qui'ni ccá hua le sentir por la, sea la' rehuini' latsi' o sea la' redácca' latsi'. Liúlue' por biã hecho tsè' qui' le qui'ni te la' tsì'ìlatsi' lo losto' le por ca hermano qui' le, sea por biã gute le qui'ì or por biã cualàni guni li ã. Ccá le enne' de la' retúalatsi'. Ttu ttu tsa le nna ná qui'ni ccani le ÿ: ca hermano quia' nna pues adí ca enne' dacca' ná cã ti'chu inte'.

9 Bittu edi' le yè' canchu biã ruthacca' ca enne' le. Bittu qué' le iqquia canu rudua dí' cã le. Sino liguni la oración qui'ni Tata Dios nna etúa latsi'e cã, porqui'ni chi gutañie le para guni le nu ná tsè' lani ca enne', ã modo nna thi' le adí la'ÿeni nu runna Tata Dios qui' le.

10 Porqui'ni ra lo titsa' qui' Tata Dios nu chi ga'na escrito:

Nuã calàtsi'ì gata' ttu la' labàni tsè' qui'ì lani la' ÿeni lo lostu'ì tulidàba nna, caduel·la' qui'ni bittu ru inniã biã titsa' mal nihua titsa' beÿia nna.

11 A'hua ná qui'ni guttse'e latsi'ì nu ná mal nna guniã nu ná tsè' nna bittu til·la'

laniã ca enne' sino guniã duel·la' ccá tsì'ã iyaba ca enne'.

12 A' ná qui'ni guniã, porqui'ni Señor nna rilá'nie iyaba canu runi nu rée, para qui'ni ecabie ca oración qui' qui'.

Pero labí favor runie lani canu runi mal.

13 Casi lanú enne' calatsi'ì guthacca'ã le biã mal canchu rilá'niã qui'ni ttuba ná la' rulábalatsi' qui' le para guni le nu ná tsè'.

14 Pero canchu chi ccá le sufrir màsqui'ba chi runi le nu ná tsè', pues i'yu tsá qui'ni yala edácca'ni losto' le. Bittu gátsini le ca enne' canchu rena cã qui'ni biã mal guthacca' cã le, nihua bittu gulaba thuti latsi' le qui' tì'ÿa guni le.

15 Ligappa confianza lo losto' le lani Cristua, porqui'ni lèe nna née enne' rigú'ubia' lo iyate. Siempre guni le preparar tì'ÿa ecabi le canchu inàba titsa' cã le nna ina cã: tì'ani modo acca yù lu' qui'ni chi gulà lu' nna tsía lu' ÿiabara' cá. Pero ecabi le bétsi to'ba lani titsa' de razón.

16 Bittu guni le biã mal gattsì' ba, para qui'ni gappa le adí valor de yù le qui'ni tsè'ba runi le ru'a lo Tata Dios. Làniana canu inneni cã mal qui' le nna yala ettu'ni cã, porqui'ni ennia cã cuenta qui'ni labí ná lí nu gunne cã contra lía, porqui'ni rulue'ní qui'ni tanó le Cristua nna runi le nu ná tsè'.

17 Canchu Tata Dios calàtsi'e qui'ni ccá le sufrir, adila tsa' qui'ni guni le nu ná tsè' tulidàba màsqui'ba ccá le sufrir, ti'chula guni le nu ná mal. Porqui'ni canchu guni le nù ná mal nna, pues ccá hua le sufrir pero lani là' rettu'ló de cca le merecer biã castigo nu ruthacca' cã le.

18 Cristua nna née completamente enne' tsè' nna nàri nna, pero tsàba uccue padercer por ri'u canu tul·la', para qui'ni anía modo nna ichi'e ri'u lani Tata Dios. Bètti cã cuerpo qui'áa, pero por espíritu qui'áa beyacca bání bée attu nna,

19 huíe làti yaya ca espíritu preso nna benínie cã predicar,

20 ca espíritu qui' ca enne' canu gudua tiempo antigua loti' gudua Noéa nna labí beni caso cã qui' Tata Dios loti' ribedee qui'ni ehuini'ni cã por ca tul·la' qui' qui' de runi Noéa barco para l·lá cã juicio iyya. Xunu' teruba enne' gulà cã juicio iyyaá



porqui'ni beni caso ça Tata Dios nna gut'à ça le' barca.

<sup>21</sup> A' modo gulà Noéa nna, acca ritelíni ri'u ti'iyá beni bautismo para ri'u, porqui'ni canchu ccá ri'u bautizar nna telíni qui'ni chi gulà ri'u nna labiru tsè'e ri'u lo peligro qui' juicio. Ri'u canu ría latsi' nna chi gulà ri'u, aláa cuestión de eyàri cuerpo qui' ri'u, sino porqui'ni chi gunàbani ri'u Tata Dios lani oración qui'ni eyuniyén latsi'e iyaba ca tul·la' qui' ri'u para qui'ni ccá ri'u saber qui'ni labiru tse'e ri'u bajo sentencia qui' Tata Dios. A' runie para ri'u, porqui'ni Jesucristua nna gùttie nna beyathee de lo lù'uti.

<sup>22</sup> Jesucristua nna chi betsìne'e yìabara' làti dúe anna cuitta' Tata Dios nna te itute la' huacca làtsi' né'e, acca iyaba ca ángeli canu tsè'e yìabara' nna rudu yìbi cabi ru'a lúe, à'hua iyaba adí ca poder canu tsè'e yìabara' nna runi ça ne obedecer.

#### 4

<sup>1</sup> Cristua nna loti' gudue yétsiloyu nna uccuee sufrir. A'hua ri'u nna ná qui'ni ccá ri'u dispuesto ccá ri'u sufrir canchu biya mal guthacca' ca enne' ri'u. Porqui'ni de chi yù ri'u qui'ni canchu anía chi cca ri'u sufrir nna, làniana ritelíni qui'ni labí runi ri'u tul·la', acca ca enne' mal nna rudua dí' ça ri'u.

<sup>2</sup> Dèseba ànna hàstaba qui'ni gatti le nna ná qui'ni guni le nu rú'u latsi' Tata Dios, aláa ca la' ridà latsi' mal qui' yétsiloyu.

<sup>3</sup> Ca ida nu chi gutè ántesca tsía latsi' le nna, beni ba le biya uccua latsi' le tì'a ca enne' anna canu labí ría latsi'. Yala bedácca'ni le lani ca vicio nu calatsi' le guni le nna ca la' ridà latsi' mal nna borrachera nna gu'ya gutò le nna gutil·la le lani ca enne' por la' dùtsíni qui' le nna guretsi hua le, à' beni le de runi le fiesta qui' ca ídolos, làniana adiru tul·la' beni le. Basta lani nu chi beni liq' nna, chía ùccuaní qui' le.

<sup>4</sup> Canu labí ría latsi' nna ccaýí latsi' qui' nna rena ça: Biécca labiru runi le tì'a beni le ttu cuaýa nua: à' rena ça porqui'ni labiru runi le ca vicio nu riníttini ca enne', acca ruýìtsini ça le nna ruduadí' ça le.

<sup>5</sup> Pero hui'yu tsá qui'ni lacà nna tsé'e ça ru'a lo Tata Dios enne' te la' huacca qui'e

para gunie juzgar canu labí chi gùtti ça à'hua canu yàtti nna, làniana te qui'ni gute ça cuenta por biya nua beni ça nna ccá ça juzgar.

<sup>6</sup> Acca uccua predicar nu ccá qui' Cristua lani ça ántesca gatti ça, para qui'ni màsqui'ba Tata Dios nna benie cuerpo qui' qui' juzgar nna gùtti ça tì'a cca lani iyaba ca enne', pero gùppa ça oportunidad para gata' la' labàni nu labí ttíq' qui' qui' lani espíritu tì'a Tata Dios.

<sup>7</sup> Yétsiloyu nna labí gunià seguir tulidàba porqui'ni chì' tabá duq' nna ccá juzgar. Acca lihue' cuidado qui'ni ccá le listo lani la' rulábalatsi' tsè' qui' le para guni le nu ná tsè' nna, à'hua ccá le listo para guni le oración biya tabá hora.

<sup>8</sup> Nu adiru dacca' nna nq' qui'ni gulue' le iýeni la' tsì'ilatsi' lani ttu le nna attu le nna. Porqui'ni canchu té la' tsì'ilatsi' lo losto' ri'u lani ttu enne' nna, entonces fácil nq' para eyuniyén latsi' ri'u ca falta nu rigú'q' lani ri'u nna labiru quiniyú ri'u à.

<sup>9</sup> Liguni recibir ca enne' da' litsi' le, liguni ça atender biya riquìna'ni ça, pero bittu biya inne le qui' qui' bitola.

<sup>10</sup> Tata Dios nna chi bennèe qui' ttu ttu ènne' la' ritelíni para gunià ttu cosa tsè'. Acca ttu ttu tsa le nna ná qui'ni guni le ofrecer guni le servir según la' ritelíni nu te qui' le, para qui'ni à' modo nna adí ca enne' nna thí' hua ça ca bendición nu runna Tata Dios qui' qui'.

<sup>11</sup> Canchu Tata Dios nna chi bennèe la' ritelíni qui' lu' para guni lu' discurso nna, quixá'a lu' nu ra lo titsa' qui' Tata Dios lani la' huacca qui'e. Canchu guni lu' cualani ttu enne' nna o biya nu cca ofrecer le' iglesia nna, pues guni lu' à según la' ritelíni nu runna Tata Dios qui' lu' lani itute latsi' lu'. Iyaba nu guni le nna, ná qui'ni guni li à lani ttuba la' rulába latsi' para qui'ni ca enne' nna ina ça quiýaru Tata Dios lani nombre qui' Jesucristo enne' què merecer la' dàliani nna te itute la' huacca làtsi' né'e nna rigú'ubi'e tulidà tabáni. Amén.

<sup>12</sup> Lebi'q' ca hermanos to' quia', bittu gátsini le canchu ca enne' chi calatsi' qui' biya guthacca' ça le nna gùtti ça le nna, bittu ina le: Biécca ritìa' à'.

<sup>13</sup> Canchu ccá le sufrir por biŷa prueba ni nna, ná qui'ni edacca' láni le, porqui'ni adí ttuba cca le lani Cristo canchu ccá le sufrir por biŷa ruthacca' ca enne' le, porqui'ni a'hua lèe nna yala sufrir uccuee. Làniana canchu chi i'yu tsá ilá'ni le qui'ni íl·lanie attu lani la' yani' nna la' huacca nna, yala edácca'ni le.

<sup>14</sup> Ica'rubà le canchu runi le nu ra Cristua màsqui'ba ca enne' nna yala ruyudí' cã le, porqui'ni Tata Dios nna chi guthel·le'e Espíritu nna dúe lani le nna runne la' huacca nu dá' de ŷiabara' lani le para qui'ni gúchia le ccá le sufrir lani la' redácca' latsi'. Laca nna nuŷeni maldad rinne cã qui' Tata Dios. Pero lebi'ŷ nna runi le nu ná tsè', a' modo nna rulue'ní qui'ni rudàliani le Tata Dios.

<sup>15</sup> Bittu gútti lu' enne'. Bittu cuana lu'. Bittu biŷa guthacca' lu' ttu enne'. Bittu gulàtsi' qui' lu' asunto nu labí ná para gulàtsi' qui' lu', para qui'ni làa chatha pleito. Porqui'ni canchu l·lani lu' ca cosa mal na', entonces ccá lu' sufrir por causa qui'ba lu'.

<sup>16</sup> Pero canchu ca enne' ritsa'áni cã lu' porqui'ni denó lu' Cristo nna cca lu' sufrir por biŷa ruthacca' cã lu' nna, entonces bittu ná qui'ni étu'ni lu' porqui'ni álahua ná escándalo nu runi lu'. Sino ná lá qui'ni hué' lu' gracia Tata Dios qui'ni ná lu' enne' qui' Cristo.

<sup>17</sup> Tata Dios nna chi gùdulo runie juzgar yétsiloyu, pero primero lani ri'u ca enne' qui'e nna runie ri'u corregir para qui'ni bítturu mal guni ri'u. Pero canu bittu ría latsi' qui' títsa' qui' Tata Dios enne' rulue' tì'ŷa modo l·lá cã por Cristo nna, entonces tì'a gani adí tterula tté cã cá.

<sup>18</sup> Tì'a ra:

Ca enne' runi cã duel·la' guni cã nu ná tsè', pues hua yù ri'u qui'ni ná tàbi para qui'ni l·lá cã.

Pero ca enne' canu rena qui'ni labí riquina'ni cã Tata Dios nna redácca'ni cã por mal nu runi cã, tì'ala ccá la' tté qui' qui' cá.

<sup>19</sup> Acca lebi'ŷ canu chi cca sufrir porqui'ni a' ná voluntad qui' Tata Dios para lebi'ŷ, liguni seguir nu ná tsè' nna gappa le confianza lani Tata Dios, porqui'ni yùliràni le

qui'ni lèe nna benie le nna te la' huacca qui'e huí'e le cuidado, para qui'ni iria tsè' le le' biŷa prueba nu dá' lani le, tì'a chi rèe qui'ni gunie.

## 5

<sup>1</sup> Inte' Pedro nna rinenia' lebi'ŷ canu ná responsable qui'ni tsía tsè' taá iglesia qui' le porqui'ni ná le anciano. A'hua inte' nna ná' anciano nna bilá' te' Cristua nna yua' qui'ni uccuee sufrir nna gùttie loti' guté'e lo curutsia. A'hua ga'na' seguro qui'ni ilá' hua te' la' yani' qui'e de il·lanie attu de ŷiabara'.

<sup>2</sup> Hué' le cuidado iglesia qui' le tì'a ttu pastor tse' lani ca carnero to' qui'ŷ, porqui'ni Tata Dios nna chi bedue le para ccá le responsable por la' labàni espiritual qui' ca enne' ría latsi'. Acca ná qui'ni guni le tsina lani iglesia pero lani itute latsi' le de chi te voluntad qui' le, alàa solamente porqui'ni beni cã le nombrar, nihua para qui'ni guni cã le ofrecer biŷa, sino guni li a' porqui'ni ná tsina qui' Tata Dios.

<sup>3</sup> Bittu guthítsini le ca hermano tse'e le' iglesia qui' le para guni cã tì'ba calatsi' le, sino gulue'ni le cã nu ná tse', làniana guni cã seguir ejemplo qui' le.

<sup>4</sup> Jesucristua nna née Príncipe de iyaba ca pastor nna. Canchu chi íl·lanie attu nna cu'úe iquua ttu ttu tsa le ttu corona de la' yani' nu nunca labí ichùl·lã, porqui'ni bè' le cuidado tsè' iglesia qui'e.

<sup>5</sup> Annana rinénia' lebi'ŷ ca nubeyu' cuiti': Ná qui'ni gulaba tsè' latsi' le para guni le consejo nu rute ca anciano qui' le.

Iyaba lebi'ŷ hermanos ná qui'ni ccá le enne' ŷénlatsi' nna guni luètsi le cualani biŷa tsina nu cca ofrecer, porqui'ni lo ca títsa' qui' Tata Dios nu ga'na escrito nna rèe:

Tata Dios nna runie contra canu rebata' cã nna rena cã qui'ni hua yù ba cã biŷa guni cã.

Pero canu ŷénlatsi' nna, Tata Dios nna runie cã cualani.

<sup>6</sup> Lèe nna yùe iyaba la' ritè qui' le, acca gúchia ba le nna thi' ba le la' ŷénlatsi', porqui'ni la'a làbée nna rigú'ubi'e lo iyate. Làniana hui'yu tsá qui'ni labiru ega'na le menos, sino gudàlianie le.

<sup>7</sup> Bittu gulaba thuti latsi' le por biña problema nu ril·lani lani le l·le, sino liguni oración lani Tata Dios nna ligappa confianza lani e para gunie arreglar iyaba ca cosa', porqui'ni yala catsi'ínie le.

<sup>8</sup> Bittu gulaba latsi' le qui'ni labí biña peligro dá'. Por ejemplo, canchu chi da' ttu tigre nna ritùniã nna ribétsiya'a reyila biña gua. Pero lebi'í nna hua dua attu contrario qui' le nu adí fuerte, quiere decir, la'a numalua ba, la nna cà hua latsi'í gul·luỹa latsi' le. Acca licca listo nna lihue' cuidado.

<sup>9</sup> Pero ná qui'ni guni le sostener nu ra Tata Dios nna ccá tsittsì fe qui' le lani e qui'ni te la' huacca qui'e, anía modo redúdítsini le numalua. Liúrexa latsi' le qui'ni a'hua adí ca hermano gaña tédiba tsè'e cabi le' yétsiloyu nna cca hua cabi sufrir de ril·lani la'a mísmuba ca prueba lani cabi.

<sup>10</sup> Iyaba ca sufrimiento nu ritè le anna, para tuchùppa ubitsa ba ná ca, pero Tata Dios nna chi gutaỹie ri'u para qui'ni canchu chi i'yu tsáa nna gata' la' redácca'latsi' qui' ri'u tulidàba de chi ná ri'u ttuba lani Jesucristo. Lèe nna eyunne fuerza qui' le nna gunna huée qui' le adí valor para bítturu gátsini le, sino ccá le tsittsì lani titsa' qui'e nna guni le seguir nu chi rèe lani itute latsi' le.

<sup>11</sup> Quiỹaru Cristua porqui'ni née enne' dacca' adiru de lo iyaba ca enne' nna te itute la' huacca latsi' né'e. Amén.

<sup>12</sup> Inte' Pedro nna yala confianza te quia' lani hermano qui' ri'u Silvano, acca bedía' carti por medio de làbi nna guthel·la' ya' a làti tsè'e le, a' modo nna riquixa'ánia' le tì'iỹa ná qui'ni guni le para gappa le adí ánimo. Nia' le qui'ni nu chi bediánia' le nna ná titsa' lígani porqui'ni ná enseñanza nu rulue' tì'iỹa iỹeni ná favor nu runna Tata Dios qui' ri'u, tì'a chi ría latsi' le.

<sup>13</sup> Inte' lani ca hermano qui' iglesia nu re' le' ciudad Babilonia nna rithel·la' tu' la' rinaba titsa' qui' le. Tata Dios nna becuí'e intu', a'hua lebi'í, para gudàliani ri'u e. Marcos nna rithel·la' hua bi la' rinaba titsa' qui' le. Marcos nna runi bi inte' cualani le' tsina qui' Señor tì'átsi ná bi iỹì'nia'.

<sup>14</sup> Canchu lebi'í nna etsa' luètsi le, liguni saludar ttu le nna attu le nna lani la' tsì'ilatsi' tì'a ná qui'ni guni ca enne' qui' Tata

Dios. Ccá le bendecir lani la' iỹeni lo losto' le, iyaba le canu chi ná le ttuba lani Cristo Jesús.

A' bá ná.

**CARTA CHUPPA NU  
GUTHEL·LA' APÓSTOL SAN  
PEDRO PARA ITUTE  
YÉTSILOYU  
Segunda Epístola Universal  
Del Apóstol  
SAN PEDRO**

<sup>1</sup> Inte' Simón Pedro nna runia' nu ra Jesucristua. Lèe nna guthel·le'e inte' para ccá' apóstol qui'e. Inte' nna rudiánia' iyaba lebi'ì canu chi guta' fe qui' le tì'a intu' nna redacca' hua latsi' le, porqui'ni Tata Dios qui' ri'u a'hua Jesucristo enne' bedilèe ri'u née enne' tsè' para iyaba ri'u.

<sup>2</sup> Tata Dios nna gunie adí favor para lebi'ì nna gunnee adí la' ÿeni lo losto' le, porqui'ni chi nabiá'ni le tì'iyá enne' tsè' ná Tata Dios nna Jesús enne' rigú'ubia'nie lo iyate ri'u.

<sup>3</sup> Tata Dios nna te iÿeni la' huacca què'e nna chì bennee iyaba la' rulába latsi' tsè' nu riquina'ni ri'u para la' labani cubi qui' ri'u nna para guni ri'u nu rú'u latsi'e. A' chi beni Tata Dios para ri'u loti' benie qui'ni itá ri'u lani Cristua enne' chì gutaÿie ri'u para gunibía' ri'u la' huacca què'e nna tì'iyá enne' tsè' née nna.

<sup>4</sup> Por la' huacca què'e nna la' tsì'ilatsi' què'e nna acca Tata Dios nna chi rèe qui'ni gunnee iyate nu ná tsè' qui' ri'u a'hua iyaba nu dacca' para bien qui' ri'u nu chì da'la. Calatsi'e qui'ni tsía latsi' le qui'ni gunnee qui' ri'u nu chi benìnie ri'u prometer para qui'ni gata' ttu la' rulábalatsi' tsè' qui' le tì'a ná la' rulábalatsi' tsè' nu te què'e, a' modo lebi'ì nna l·lá le le' maldad nù nà resultado qui' la' ridàlatsi' mal qui' yétsiloyu.

<sup>5</sup> Chi ría latsi' le nu ra Tata Dios, pero aláa tsa' teruba ná qui'ni tsía latsi' le, sino a'hua caduel·la' qui'ni hue'él·la' latsi' le guni le nu ná tsè' lani ca enne'. Pero álahua ná qui'ni caÿen latsi' le de chi runi le nu ná tsè' lani ca enne', sino a'hua caduel·la' qui'ni hue'él·la' latsi' le gata' adí la' ritelíni qui' le.

<sup>6</sup> Pero álahua ná qui'ni caÿen latsi' le de chi guta' la' ritelíni tsè' qui' le, sino a'hua

caduel·la' qui'ni la' ridàlatsi' mal qui' le nna ega'ná bajo la' rulábalatsi' tsè' qui' le para qui'ni bittu guni le tul·la'. Pero álahua ná qui'ni caÿen latsi' le de chi runi le vencer la' ridàlatsi' mal qui' le, sino a'hua caduel·la' qui'ni bittu guttse'e latsi' le Cristo enne' ría latsi' le màsqui'ba biÿa mal ni ruthacca' ca enne' le. Pero álahua ná qui'ni caÿen latsi' le de chi ruchia le nu ruthacca' cã le, sino a'hua caduel·la' qui'ni Tata Dios nna quée enne' primero qui' le para guni li e servir.

<sup>7</sup> Pero álahua ná qui'ni caÿen latsi' le de chi rulue' le qui'ni hua lígani catsi'íni le Tata Dios, sino a'hua caduel·la' qui'ni gata' la' tsì'ilatsi' lo losto' le lani ca hermano. Pero álahua ná qui'ni caÿen latsi' le de chi rulue' le qui'ni runi le apreciar ca hermano qui' le, sino a'hua caduel·la' qui'ni gata' adí la' tsì'ilatsi' lo losto' le lani iyaba ca enne'.

<sup>8</sup> Lebi'ì nna, chi nabiá'ni le Xana' Ri'u Jesucristua, pero a'hua ná qui'ni guni le iyaba ca cosa' nna hue'él·la' latsi' le guni le cã adí tsè' ttu ttu tsá, làniana labí tsé'e tsi ba le labí biÿa runi le, sino la' labàni qui' le nna iÿu'a para iÿetse' ca obra tsè'.

<sup>9</sup> Canchu nuÿa ttu enne' ría latsi'ì Cristo pero labí runiã ca cosa tsè' nu chì gutixa'ánia' le, làniana rulue'ní qui'ni labí ritelí tsè'niã nu calatsi' Tata Dios qui'ni guniã sino chì lá biÿùl·laniã qui'ni Tata Dios nna chi bèyie lòstu'ì de iyaba ca tul·la' nu beniã ántesca tsía latsi'ì.

<sup>10</sup> Acca lebi'ì hermanos, lihue'él·la' latsi' le guni le nu ná tsè' para qui'ni ega'na le seguro qui'ni Tata Dios nna chi becuí'e le para cca le enne' qui'e. Canchu guni le nù nna labí modo te qui'ni innia le le' tentación nna elèni le bitola.

<sup>11</sup> Sino qui'ni gunna lée derecho qui' le para ttu lugar tulidàba le' la' rigú'ubia' qui' Xana' Ri'u Jesucristo enne' gùttie para gudilèe ri'u.

<sup>12</sup> Acca por nù nna chi belaba látsa'a' qui'ni adila tsa' canchu quixa'ánia' le ca così para qui'ni làa iÿùl·lani le, màsqui'ba chi yù le biÿa ná qui'ni guni le nna chi runi le tì'a ra lo titsa' lí nu chi huía latsi' le.

<sup>13</sup> Cà te' qui'ni ná' responsable para gurexa'a' latsi' le nu cca qui' ca così miéntraste baní rua', para qui'ni ebani le adí para guni le cã.

14 Acca riquixa'ánia' le ca cosí anna porqui'ni Xana' Ri'u Jesucristua nna chi benie qui'ni cca' saber qui'ni chî' tabá duq guthá'na' cuerpo quia',

15 acca ruca'na' cartî lani le para qui'ni exa latsi' le ca cosí nna guni le çà màsqui'ba lanú rua' te lani le.

16 Lebi'î nna chi yù le qui'ni intu' ca apóstol nna chi gutixa'áni tu' le qui'ni canchu chi i'yu tsá í·lani Xana' Ri'u Jesucristua attu nna, í·lanie lani iÿeni la' huacca para cu'úbi'e. Nùì nna álahua nâ la'rulaba latsi' qui'ba tu' ti'atsi riquixa'ani tu' le biÿa cuento, pero riquixá'a la tu' tita' lígani, porqui'ni loti' Señor nna dua rùe le' yétsiloyu nna bilá'ni tu' la' yani' qui'e a'hua qui'ni iÿeni la'huacca te qui'e nna.

17 La'a mísmuba intu' nna gutsé'e tu' loti' Dios Padrea nna bedàlianie Jesucristua para quée adí enne' ÿeni nna gùl·lani ttu tsì'i fuerte dèsdeba lugar adiru ÿiabara' nna gunne Dios Padrea nna rèe: Là enni'î enni'a' ÿi'nia' yala catsi'í ti' e, yala la' redácca'latsi' te lo lostu'a' por lèe.

18 Intu' nna gutsé'e tu' lani Señor loti' dùe lo ì'yaá nna biyénini tu' tsì'i fuértea de gùnnie dèsdeba ÿiabara'.

19 Acca adí caÿen latsi' tu' qui'ni iyate nu ra ca enne' antigua lo ca libro nu bedia cabi nna nâ lí làti riquixá'a cabi nu cca qui' Señor canchu chi í·lanie. Lebi'î nna ná qui'ni gudà tsè' naga' le nu ra cabi, porqui'ni ca tita' qui' cabi nna nâ tì'a ttu lámpara runna la' yani' làti ná chul·la', hasta qui'ni í·lani iÿeni la' ritelíni lo losto' le, ti'ba canchu ril·lani bélia ÿenia de díla, lániana tsáni' nna ilá'ní iyaba biÿa te.

20 Pero primérute nna ná qui'ni telini le qui'ni iyaba nu riquixá'a lo Escritura nna bihua ná qui'ni nuÿa enne' ethàsilà'nâ ca tita'a' lani la' rulábalatsi' qui' bíj.

21 Porqui'ni ca profeta nna màsqui'ba ucua cabi nubeyu', pero ca tita' nu gutixà'a cabi álahua nâ por la' rulábalatsi' qui' ba cabi, sino gùnnee cabi tita' qui' Tata Dios tì' tabá rèe, de tse'e cabi bajo la' huacca qui' Espíritu Santo.

## 2

1 Tiempo laníana nna tsè'e hua canu rena

ça qui'ni rinne çà parte Tata Dios, pero labí liní çà. A'hua í·lani tsá qui'ni entre lebi'î nna iria hua canu ina çà qui'ni riquixá'a çà tita' qui' Tata Dios, pero labí liní çà. Lacà nna lani maña ba eyila çà modo para thulo ca enseñanza huaya' nu chi'çà peligro para ca enne' nna guttse'e latsi' qui' Señor enne' gùttie para gudilèe çà. Por nui nna la'a mísmuba lacà nna de repente tabá l·luÿa latsi' qui'.

2 Làcà nna gurexaèl·la' çà iÿetse' ca enne' para ccá çà discípulo qui' qui', por medio de la' ridà latsi' mal nu rú'ulatsi' qui'. A' modo nna gappa ca enne' neda para inne çà mal contra ca tita' lí nu ría latsi' ri'u.

3 Làcà nna ná çà enne' dâlatsi' nna eyila çà modo para quixá'a çà biÿa tita' para guni çà gana bel·liu qui' le. Chi gutsá qui'ni Tata Dios nna gulèqqie sentencia qui' qui', acca chi' tabá duq l·luÿa latsi' qui'.

4 Labí modo te para iria çà le' condenación qui' qui', porqui'ni a'hua ca ángeli canu beni contra nu ra Tata Dios nna, labí bedilèe çà. Sino bedal·la lée çà hasta lugar de castigo adiru rè', acca tse'e çà anna le' chul·la ba làti ÿiikka çà cadena para ccá çà condenar canchu chi i'yu tsá juicio.

5 Nihua iyaba ca enne' gutsé'e tiempo loti' dua Noéa nna labí gulá çà, sino làteruba Noéa enne' benini bi ca enne' predicar qui'ni guni çà nu ná tsè' ru'a lo Tata Dios nna gulà agàtsi ca enne' qui' bi. Lániana uccua ttu ìyya juicio nna bitsà' yétsiloyu inda nna gùtti iyaba ca enne' canu labí huía latsi'a.

6 Bitola ìyya juicio nna beyàni ca enne' xunú'a nna beni çà formar adí ca yétsi. Pero Tata Dios nna bequinnie ìyya yí' iikka ca yétsi lá çà Sodoma nna Gomorra nna bil·luÿa taá latsi iyaba ca enni'a por mal nu beni çà. Ca yétsia nna iÿu' çà para ejemplo para iyaba ca enne' tse'e çà de spués canu labí runi caso çà Tata Dios.

7 Le' ciudad Sodoma nna gudua ttu enne'yu' láç Lot. Lot nna uccua bi enne' tsè' nna yala behuiní'ni bi de rilá'ni bi tì'iÿa cuttsi ná nu runi ca nubeyu' perdídua. Acca Tata Dios nna bedilèe Lot ántesca gulùÿee latsi' yétsia.

8 Lot nna belue' bi qui'ni uccua bi enne' tsè', porqui'ni ituba tiempo gudua bi le'

yétsi Sodoma nna yala tsì'la uccuani losto' bi porqui'ni bilá'ni bi ca vicio nù beni ça, à'hua biyéninì bi ca titsà' mal nù gùnnè ça.

<sup>9</sup> Acca yù ri'u qui'ni Señor nna te la' huacca qui'e para gudilèe iyaba ca enne' canu rátsini ça ne le' tentación. À'hua yù ri'u qui'ni te la' huacca qui'e para gudàl'lee ca enne' malo le' lugar de castigo hasta qui'ni i'yu tsá juicio.

<sup>10</sup> À' gunie, especialmente taá lani ca enne' canu runi manchar la' labàni qui' qui de runi ça biyã tédiba la' ridàlatsi' mal nu rú'u latsi' qui nna runi ça burla contra iyaba la' rigú'ubia' nna bihua rèttu'ni ça guni ça mal, à'hua labí rà'a ça razón, sino reyáyani ça ruyudí' ça iyaba ca enne' rigú'ubia', tantua qui' yìabara' à'hua qui' yétsiloyu.

<sup>11</sup> Ca ángeli canu tsè'e cabi ru'a lo Tata Dios le' yìabara' nna, adí la' huacca nna poder nna te qui' cabi ti'chu canuá, pero labí runi cabi ça condenar lani ca titsa' dí ru'a lo Señor.

<sup>12</sup> Pero lacà nna riyé' ça iqquia iyaba nu labí nabiá'ni ça, ná ça tulàppa ba lani ca animal canu labí rà'a ça razón nna gulia ça para qui'ni ca enne' nna gudaxu' ça ça nna gútti ça ça, à'hua ca ènni'a nna l-luỹa hua latsi' qui de runi ça maldad.

<sup>13</sup> Acca lacà nna ccá ça sufrir por iyaba mal nu belue'ni ça ca enne'. Redacca' latsi' qui por ca placer nu runi ça biyã tabá hora rú'ulatsi' qui. Lacà nna rìl'lani ça ro ça junto lani le ti'átsi ttuba hermano ná ça lani le pero labí lini ça nna, sino redácca'ni ça de runi ça nu ná mal nna, la' rèttu'lo runna ça le de rittia ça lani la' ruthacca'yí.

<sup>14</sup> Ca nubéyu'a nna rinna' ça ca niula para guni ça adulterar lani ça, iyyaló qui nna tulidàba calatsi'ì gunià tul-la'. Lacà nna reyila ça modo para qui'ni chadi latsi' ca enne' labí tsittsì ná fe qui' qui para ccá ça compa' lani ça nna guni ça tul-la'. Chi yù ça tsè' tì'iỹa modo guni ça para thí' ça bel'liu nu ridà latsi' qui. Acca tsè'e ça le' peligro de la' tsìalatsi' qui' Tata Dios.

<sup>15</sup> Lacà nna chi gulà'a ça neda lí qui' Señor nna chi gunitti ça nna ridà latsi' qui gata' bel'liu qui' qui nu runi ça gana por medio de maldad qui' qui, tì'a beni ttu

ènnè'yu' lã Balaam yì'ni Beor.

<sup>16</sup> Balaam nna tsìà ttu burro to' nna díà lo neda para taxi'yé'nià ca enne', pero burro tú'a nna de repente taá gunnià tì'a ttu enne' nna gutil·lã Balaam nna rà qui'ni labí tsè' runià. Anía modo nna bedutsi Balaam nna bítturu benià seguir la' necio qui'ì.

<sup>17</sup> Ca enne' beỹia nna rena ça qui'ni rinne ça nu ná tsè' pero labí líni ça, tì'a canchu tsía ri'u làti rena ca enne' qui'ni re' ttu pila inda nna bitsina' ri'u pero labí inda te lì'ì; tì'a ttu bía nu dá'á de ra', rulába latsi' ri'u qui'ni gunnã iyya to', pero canchu chi gùl·lanià nna eyaccà ttu be' túnu'. Chi ná preparado ttu lugar para lacà, nu ná adiru chul·la làti tse'e ça para siempre.

<sup>18</sup> Ca titsa' el·la rinne ça ti'átsi yala tsè' ná neda rigú'u ça ca enne', pero labí ná nu dacca' iỹu'ni ca enne', sino por medio de la' ridàlatsi' mal nna vicio qui' qui nna reyila ça modo tì'iỹa guni ça tentar ca enne' canu apena rúbá chi biria ça le' maldad qui' yétsiloyu, para qui'ni eyeqquia ça guni ça tul·la' attu.

<sup>19</sup> Lacà nna reya ça ca enne' qui'ni adiru libertad gata' qui' qui canchu guni ça según ca enseñanza qui' qui. Pero la'a mísmuba lacà nna tsè'e ça bajo la' rigú'ubia' qui' tul·la' nu runi qui'ni nitti ça. Porqui'ni ttu enne' nna caduel·la' ccá bajo la' rigú'ubia' qui' nu benià na vencer.

<sup>20</sup> Làcã nna chi gulà ça le' ca cosa cuttsi qui' yétsiloyu, porqui'ni chi yù ça tì'iỹa té la'huacca qui' Señor Jesucristo enne' née Salvador qui' qui. Pero canchu eỹiga' ça le' ca cosã' attu nna cca ça vencer, entonces adí teérulá peor chi díà para làcã tì'chula primerua.

<sup>21</sup> Adila tsa' cáala bittua yù'u ça lo neda nu ná lí, porqui'ni bitola de chi nabia'ni ça na beyeqquia ça nna labiru caso runi ça ca titsa' nu rulue' nu rú'u latsi'e.

<sup>22</sup> Annana chi gutelíni ri'u qui'ni lacà nna chi runi ça tì'a ra ttu dicho lo libro láã Proverbios:

Ca beccu' nu chi bitsiàni ça nna, bitola nna reyò ça na attu, porqui'ni à' rú'u latsi' qui.

À'hua ca cuttsi nna màsqui'ba chi begadia ri'u ça, pero bitola nna dia ça rittia ça le' gútsa' attu.

## 3

<sup>1</sup> Lebi'ì ca hermano to' quia', nùì nna cca chuppa carta nu rudiánia' le. Por medio de primera carta a' hua por medio de cartì nna runia' duel·la' guréxa'a' latsi' le ca così para qui'ni gulaba latsi' le nu ná tsè' nna nàri nna,

<sup>2</sup> para qui'ni làa i'yl·lani le ca titsa' qui' ca profeta ca enne' gunne parte Tata Dios nna gutixà'a cabi tí'iyà ccá le' yétsiloyu canchu chi il·lani ca último tsá, a' hua para qui'ni exa hua latsi' le mandamiento qui' Señor enne' néé Salvador qui' ri'u, nu gutixá'a intu' ca apóstol l·le.

<sup>3</sup> Primérote ná qui'ni telini le qui'ni canchu chi il·lani ca último tsá nna tsé'e hua canu runi ca bi'ya tédiba mal nu ridà latsi' qui' nna gu'itsini ca le nna para guthà'na menos ca ca titsa' qui' Tata Dios nna,

<sup>4</sup> ina ca: Chi rèe qui'ni il·lanie attu, ála. Pues gala ti'ucuee n'ì, labiru il·lanie. Ca ta' tata qui' tu' nna chi gùtti cabi, pero yétsiloyu nna tulappa ba ná nu cca dèsdeba néru ti'a rilá'niá anna.

<sup>5</sup> Anía ina ca, porqui'ni labí calatsi' qui' telini ca qui'ni yétsiloyu nna uccua por inda nna huatha loyu lo ra', a' hua ca yiaba nna uccua ca porqui'ni Tata Dios nna gunne teruba nna rèe qui'ni ìj ccá.

<sup>6</sup> A' hua por medio de inda nna titsa' qui'e nna gul·lani juicio nna bitsà' yétsiloyu inda nna bil·lu'ya latsi' itute nu uccua lanía.

<sup>7</sup> Pero a' hua ca yiaba nna yétsiloyu nna labí runi ca seguir para siempre, sino por titsa' qui' la'a mísmuba Tata Dios nna l·lu'ya latsi' itute nu ná anna lani yi', canchu chi i'yu tsá juicio qui' ca enne' malo nna ccá condenar iyaba canu bittu runi caso ca bi'ya rèe.

<sup>8</sup> Lebi'ì ca hermano to' quia', bittu i'yl·lani le qui'ni seguro taá il·lani tsá ju'ciua, porqui'ni lani Señor nna ituba tiempo tu ná bá lani e, sea ttu tsá nna o sea ttu mili' ida nna, tulappa ba ná ca lani e.

<sup>9</sup> Señor nna chi rèe qui'ni itée attu. Pero canchu labí il·lani tìe nna, álahua qui'ni bi'yl·lanie bi'ya rèe, màsqui'ba ttu te ca enne' nna rena ca qui'ni yala ritsèé. Pero para bien qui' ri'u nna acca ribeda bée porqui'ni labí calatsi'e qui'ni nu'ya enne' nittia, sino qui'ni iyaba ca nna ehuiní'ni ca por mal nu runi ca nna eyàtta'yú ca lani e.

<sup>10</sup> De repente taá i'yu tsá il·lani Señor Jesucristua hora nu labí yù ri'u, ti'a ridacca' ca enne' lani ca ubana canchu gá'a ca le' litsi' qui' réla, niyya latsi' qui'. Canchu chi i'yu tsáa, làniana ca yiaba nna nittilo ca de iyéniní ttu ruido fuerte ni ti'ba ídiu' nna be' túnu' nna. Biú' nna ca bélia nna tsayi ca nna l·lu'ya latsi' qui'. A' hua yétsiloyu lani iyaba nu te li'ì nna nittiluá.

<sup>11</sup> Anía modo itute nu rilá'ni ri'u ànnana itappa'a completamente taá. Acca lebi'ì nna demasiáduni dani le hue'él·la' latsi' le qui'ni ccá adí nàri la' labani qui' le nna guni le Tata Dios servir lani itute latsi' le.

<sup>12</sup> A' ná qui'ni guni le miéntraste ribeda le i'yu tsá qui'ni Tata Dios nna gunie juzgar por última vez nna, acca liquètha xia guni le ttu esfuerzo según la' ritelíni nu chi te qui' le para qui'ni a' modo nna il·lani xia tsáa. Làniana ca yiaba nna gal·la' ca por ttu yí' fuerte nna thi'huè' ca. Biú' nna ca bélia nna iyate nu te nna nittilo ca, porqui'ni por tanto ubá nna iyèxu' ca nna tsayi ca nna l·lu'ya latsi' qui'.

<sup>13</sup> Pero ri'u nna ribèda ri'u qui'ni ilá'ní ca yiaba cubi a' hua ttu yétsiloyu cubi nu ccá para làteruba nu ná tsè' nna justo nna ru'a lo Tata Dios.

<sup>14</sup> Acca lebi'ì ca hermano to' quia', de ribèda le qui'ni il·lani nua' nna, lihue'él·la' latsi' le guni le nu ná adí tsè' nna nàri nna para qui'ni làa cù'u le bi'ya falta ru'a lúe nna tsé'e le lani la'yi lani e.

<sup>15</sup> Líguni aprovechar salvación nu runi Señor le ofrecer, acca ribèda bée lani paciencia, ti'ba hermano querido qui' ri'u Pablo nna chi bedia bi carta qui' le nna riquixá'a bi nu cca qui' Señor conforme lani la' ritelíni nu bete Tata Dios qui' bi.

<sup>16</sup> Lo iyaba ca carta qui' bi nna riquixá'a bi qui' ca cosa' nna ca cosa nu ná tàbi para teli xiàni ri'u. Ca enne' canù labí bethete' tse' ca nna, a' hua ca enne' canu ná débil fe qui' qui' nna, pues mal la ritelíni ca nu ra Pablua, a' hua mal la rethatsi là'na ca nu ra adí titsa' qui' Tata Dios nu ga'na escrito. A' modo nna runi ca qui'ni la'a labá ca nitti ca.

<sup>17</sup> Pero lebi'ì ca hermano to' quia', chi yù le anna iyaba ca così ántesca il·lani ca, acca lihue' cuidado qui'ni ca enne' malua nna làa gurexaèl·la' ca le tanó le ca por bi'ya rena

ca nna labiru cca le tsittsì lani ca titsa' lí.

<sup>18</sup> Acca lebi'i nna, liguni duel·la' qui'ni ccá le creyente adí tsittsì lani Jesucristua, de rue'èl·la' le qui'ni huí'e fuerza espíritu qui' le nna, a'hua de gata' adí la' ritelíni qui' le nu cca qui'e, porqui'ni née Xana' Rí'u enne' gùttie para gudilèe rí'u.

Lèe nna què merecer la' dàliani, anna para siempre.

A' bá ná.



**CARTA NU GUTHEL·LA'  
APÓSTOL SAN JUAN PARA  
ITUTE YÉTSILOYU  
Primera Epístola Universal  
Del Apóstol  
SAN JUAN**

<sup>1</sup> Intu' nna riquixá'a tu' nu cca qui' Cristo enne' née la'labàni nna ná huée titsa' qui' Tata Dios para gúnnée la'labàni qui' yétsiloyu. Cristo nna chi dúe loti' uccua yétsiloyu primérute, pero inte' lani adí ca apóstol nna chi biyénini tu' ca titsa' gúnnie lani rú'e, a'hua chi bilá'ni tu' e lani propio gani iyyaló tu' chi gúnna' tu' e, a'hua chi bedàxu' tu' e lani ná' tu' nna.

<sup>2</sup> Porqui'ni Cristo enne' née la'labàni nna chi bitée le' yétsiloyu. Intu' nna hua yùli ràni tu' qui'ni a' née porqui'ni gutsé'e tu' lani e nna chi bilá'ni tu' e nna, acca riquixa'ani tu' lebi'ì qui'ni lèe nna bànie tulidàba porqui'ni dúe tulidàba lani Dios Padrea, pero annana chi uccue presentar lani ri'u.

<sup>3</sup> Acca runi tu' declarar dacca'ló taá nu chi bilá'ni tu' nna biyénini tu' nna, para qui'ni cca le ttùba lani intu' tì'ba intu' ná tu' ttùba lani Dios Padrea a'hua lani Yì'nie Jesucristua nna.

<sup>4</sup> Por nui nna rudíani tu' le para qui'ni gatà'ni le itute la' redacca' latsi' nu runna Tata Dios.

<sup>5</sup> La'a mísmuba ca titsa' nu chi gutixà'ani Jesucristua intu' nna, pues la'a ca tìtsi'ì nu a' riquixà'ani tu' le anna: qui'ni Tata Dios nna née la' yani', nìdirubani titó' la' chul·la labí té lani e.

<sup>6</sup> Canchu rena ri'u qui'ni chi ná ri'u ttùba lani Tata Dios atsi'íní reqquia ba ri'u le' chul·la nna, entonces rulue'ní qui'ni runi ba latsi' ri'u porqui'ni nu runi ri'u nna bihua ná tulappa lani nu ná lí.

<sup>7</sup> Pero canchu tse'e ri'u le' la' yani' tì'ba Tata Dios dúe le' la' yani', entonces té la' redacca' latsi' lo losto' ri'u de tse'e ri'u hermano ttu ri'u lani attu ri'u nna reyí réni qui' Yì'nie Jesucristua iyate ca tul·la' qui' ttu tsa ri'u nna ná nàri losto' ri'u ru'a lúe.

<sup>8</sup> Canchu ina ri'u qui'ni labí la' ridàlatsi' mal té qui' ri'u para guni ri'u tul·la', entonces la'a ri'u ba ridacca'yí nna labí ríalatsi' ri'u nu ná lí.

<sup>9</sup> Canchu guni ri'u reconocer nna gá ri'u Tata Dios iyate ca tul·la' nu chi beni ri'u, entonces lèe nna eyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' ri'u nna éyie iyate ca mal nu chi beni ri'u nna ccá nàri losto' ri'u ru'a lúe, porqui'ni née enne' fiel nna justo nna.

<sup>10</sup> Canchu ina ri'u qui'ni bihua tul·la' chi beni ri'u, a' modo nna rugà'na ri'u menos Tata Dios tì'átsi' née enne' bèyia nna labí dua titsa' qui'e lo losto' ri'u.

## 2

<sup>1</sup> Lebi'ì ca yì'ni to' quia', iyaba ca così rudíania' le para qui'ni bittu biyá tul·la' ni guni le. Pero canchu nuña ttu ri'u runi ri'u tul·la' nna, hua dua ba Jesucristua enne' nìdiruba titó' tul·la' labí née, lèe nna recàbie parte qui' ri'u ru'a lo Dios Padrea.

<sup>2</sup> Jesucristua nna betie la'labàni qui' la'a labée nna belàlia réni qui'e, anía modo nna née ofrenda qui' ri'u lani Tata Dios, acca labiru gunie ri'u castigar por ca tul·la' qui' ri'u, aláa tsua' teruba para ri'u sino a'hua para ca enne' qui' iyaba ca nación le' yétsiloyu.

<sup>3</sup> Canchu runi ri'u nu ná tse' tì'ba rèe, a' modo nna ga'na ri'u seguro qui'ni chí nabia'ni ri'u e.

<sup>4</sup> Nu rena qui'ni chi nabia'ni a' ne pero labí runi a' nu ná tse' tì'ba rèe, rulue'ní qui'ni labí líni a' nna labí ríalatsi'ì nu ná lí.

<sup>5</sup> Pero nu runi nu ra lo titsa' qui' Tata Dios nna, entonces rulue'ní qui'ni té la' tsì'ilatsi' qui'e lo lòstu'ì A' modo nna yu ri'u qui'ni chi ná ri'u ttùba lani e.

<sup>6</sup> Nu rena qui'ni chi ná ttùba lani Jesucristua nna, ná qui'ni guni a' nu ná tse' porqui'ni a' beni Jesucristua loti' gurènie le' yétsiloyu.

<sup>7</sup> Lebi'ì hermanos to' quia' álahua ná ttu mandamiento cubi nu rudíania' le anna sino rudía bânia' le nu cca qui' la'a mísmuba mandamiento nu chía nabia'ni le dèdèba huía latsi' le por primero vez. Chi biyénini le iyetse' ca enseñanza nu ra mandamiéntua.

<sup>8</sup> Pero rudíania' le anna tu enseñanza cubi nu ra mandamiéntua, ná ttu cosa lígani le' la'labàni qui' le tì'ba ná lani Cristua,

porqui'ni la' chul·la nna chĩa díã rittĩa, la' yani lígania nna chi rudàni'ã.

<sup>9</sup> Nu rena qui'ni chi dua le' la' yani', pero ruyudi' bã nuỹa ttu hermano qui'ĩ nna, a' modo rulue'ní qui'ni rèni bã le' chul·la.

<sup>10</sup> Nu té la' tsì'ilatsi' lo lòstu'ĩ por nuỹa ttu luetsi ca hermano qui'ĩ nna, lanuá nna hualí báníã chi rèniã le' la' yani' nna labí biỹa la' rulábalatsi' mal té lo lòstu'ĩ nu runi qui'ni ìnnia nuỹa le' tul·la'.

<sup>11</sup> Pero nu ruyudí' a' nuỹa ttu hermano qui'ĩ nna, lanuá nna reqquia bã le' chul·la nna labí yùã gaỹa díã, labí ritelíniã biỹa nua' ná la' yani' porqui'ni la' chul·la nna yáya báníã lúĩ.

<sup>12</sup> Rudíania' lebi'ĩ ca ÿi'ni to' quia' para qui'ni egà'na le seguro qui'ni Tata Dios nna chi beyuniỹén latsi'e ca tul·la' qui' le, porqui'ni gùtti Jesucristua por ri'u.

<sup>13</sup> Rudíania' lebi'ĩ ca tàta, porqui'ni chi nabia'ni le ti'ỹa enne' tse' ná Tata Dios enne' chì lá dua dèsideba loti' gùdulo iyábani ca cosa nu té.

Rudíania' lebi'ĩ canu cuìti', porqui'ni bíttuhuá runi le la' ridàlatsi' mal nu rú'ulatsi' numalua. Chi rudíania' lebi'ĩ canu chì ríabá latsi', porqui'ni a' hua lebi'ĩ nna chi nabia'ni le Dios Padrea.

<sup>14</sup> Chi rudíania' lebi'ĩ ca tàta porqui'ni chi nabia'ni le ti'ỹa enne' tse' ná Tata Dios enne' chì lá dua dèsideba loti' gùdulo iyábani ca cosa nu té. Chi rudíania' lebi'ĩ canu cuìti', porqui'ni chi ná le tsìttsì nna chi dua titsa' qui' Tata Dios lo losto' le, acca numalua nna labiru riria làniã rurèxael·la'ã le guni le nu rú'ulatsi'ĩ.

<sup>15</sup> Bittu catsi'íni le yétsiloyu ñihua ca cosa nu té lì'ĩ nna. Canchu nuỹa catsi'íniã yétsiloyu nna, rulue'ní qui'ni labí la' tsì'ilatsi' chi té lo lòstu'ĩ lani Tata Dios.

<sup>16-17</sup> Porqui'ni iyaba ca cosa nu runìni yétsiloyu ca enne' ofrecer nna, tté bã qui' qui'. De rilá'ni ca enne' ca nna, yala ridà latsi' qui' ca, làniana de chi ténì ca ca cosã' nna yala redácca'ni ca nna ridàliani ca. Pero tté bá qui' ca cosã', porqui'ni la' ridàlatsi' qui' yétsiloyu nna bittu dá'ã por Tata Dios, sino nã la' riyeni qui' yétsiloyu bá. Yétsiloyu nna tté bá qui'ĩ, pero iyaba ca enne' canu

runi ca duel·la' tulidàba para guni ca voluntad qui' Tata Dios nna gata' la' labàni qui' qui' para siempre.

<sup>18</sup> Lebi'ĩ ca ÿi'ni to' quia', annana chi tse'e ri'u ca último tsá nna riquixa'ánia' le qui'ni huì'yu tsá íl·lani enne' nu ná contrario qui' Cristua ti'a chi biyénini le. Hua yù ri'u qui'ni íl·laniã porqui'ni a' hua annana nuỹetse' ca enne' chi biria ca tse'e ca contra Cristua; por nui nna chi yù ri'u qui'ni chi tse'e ri'u ca último tsá.

<sup>19</sup> Ca nui nna de entre ri'u ba biria ca, pero labí uccua ca ttùba lani ri'u màsqui'ba beni ca ti'átsi' ttùba hermano ná ri'u, porqui'ni cáalá uccua ca ttùba lani ri'u nna labí lá él·la'a ca ri'u. Pero biria ca entre ri'u, a' modo nna rulue'ní qui'ni hualigani labí ná ca ttùba lani ri'u.

<sup>20</sup> Chi dua ttu la'huacca qui' Espíritu Santo lo losto' iyaba le canu ríalatsi', acca nabia'ni le iyaba ti'ỹa ná nu lí a' hua ti'ỹa dia ca titsa' nu labí ná lí.

<sup>21</sup> Bihua rudíania' le ti'chu rudiani ri'u ca enne' nu labí chi nabia'ni ca nu ná lí, sino rudíania' le porqui'ni chĩa nabia'ni le nu ná lí, a' hua hua yùba le qui'ni nu ná lí nna bittu chixiã nu ná beỹia.

<sup>22</sup> Núlá nua' ná beỹia cá. Méruani nu rena qui'ni Jesús bihua née Cristo enne' guleda ri'u dá' ÿiabara', a' rena contrario qui' Cristua porqui'ni labí ríalatsi'ĩ Dios Padrea nna ÿi'nie nna.

<sup>23</sup> Nuỹa tediba labí ríalatsi'ĩ ÿi'ni áa nna, pues ñihua Dios Padrea lanú du lani a. Pero iyaba canu runi ca reconocer ÿi'ni áa nna, entonces du hua Dios Padrea lani a.

<sup>24</sup> Bittu iyùl·lani le ca titsa' nu chi biyénini le primero nna huíalatsi' le. Canchu guni le seguir nu ra ca titsa' nu biyénini le primero, làniana tulidàba cca le ttùba lani Dios Padrea nna ÿi'ni áa nna.

<sup>25</sup> Làniana gata' la'labàni nu labí ttíã qui' ri'u ti'a ra bée ri'u antes qui'ni gúnnée qui' ri'u.

<sup>26</sup> Chi bedíania' le nu cca qui' ca contario qui' Cristua, para qui'ni bittu tsíalatsi' le qui' canu ridi'yeé'ni ca ca enne'.

<sup>27</sup> Pero la' huacca nu chi guthèl·le'e lani le nna chi dùe lo losto' le, acca bíttuúru riquína'ni le nuỹa gã le biỹa nua' ná qui'ni tsíalatsi' le, porqui'ni por la'a mísmuba la'

huacca nu dua lo losto' le nna chi nabia'ni le de iyaba ca cosa, porqui'ni nâ ttu la'huacca lîgani nna labí biÿa beÿia rului'e. Lîgûni seguir cca le ttùba lani e, tî'a chi yù le por la'huacca qui'e lani le.

<sup>28</sup> Acca ànnaÿa ca ÿi'ni to' quia', liguni seguir ttùba lani e, para qui'ni canchu chi íl·lanie attu nna, entonces guni ri'u e recibir lani la' redacca' latsi', alàa gátsi lani ri'u de tse'e ri'u ru'a lue, porqui'ni yù ri'u qui'ni tsè'ba beni ri'u.

<sup>29</sup> Hua yù ba le qui'ni Tata Dios nna runie puro taá nu ná tse', acca canchu rila'ni le canu runi cã nu ná tse' tî' rèe, a' modo nna yù le qui'ni làcã nna ná cã ÿi'nie.

### 3

<sup>1</sup> Liulába tsáruhuá latsi' le tî'ÿa iÿeni ná la' tsì'ilatsi' nu chi belue' Dios Padrea lani ri'u, hàsta qui'ni chi gutìxee láa ri'u ÿi'ni Tata Dios. Ca enne' qui' yétsiloyuì nna labí runi cã ri'u reconocer, porqui'ni Tata Dios nna labí nabia'ni cã ne.

<sup>2</sup> Lebi'ì nu yala catsi'ì te', chi ná ri'u ÿi'ni Tata Dios. Labí chi rulue' tení tî'ÿa tegá ilá' ri'u canchu chi gal·la' tsáa, pero yùlirani ri'u qui'ni canchu chi íl·lani Jesucristua attu nna, ccá ri'u tî'ba née, porqui'ni ilá'ni ri'u e tî' tegání née.

<sup>3</sup> Acca iyaba ca enne' canu ribèda cã íl·lanie nna rue·él·la' latsi' qui' íche' cã ttu la' labàni nàri tî'ba Cristua née completamente enne' losto' nàri.

<sup>4</sup> Nuÿa tediba runi biÿa tul·la' ni nna ril·la'ã ley qui' Tata Dios, porqui'ni tul·la' nna nâ canchu chi ttu enne' guxi a' nu ra lo Ley.

<sup>5</sup> Hua yùba le qui'ni Jesucristua nna bitée yétsiloyu para éyie ca tul·la' qui' ri'u; bittu tení tul·la' té lani e.

<sup>6</sup> Acca nuÿa tediba runiã seguir ttùba lani lèe nna labiru runiã seguir le' tul·la'. Pero nu runi bã seguir le' tul·la' nna, a' modo nna redácca'nîã qui'ni labí chi bilá'nîã ne nîhua labí chi nabia'nîã ne.

<sup>7</sup> Lebi'ì ca ÿi'ni to' quia', líhue' cuidado qui'ni nú ttu nuÿa guthacca'ÿíã le porqui'ni chî bá yù ri'u qui'ni ca enne' canu runi cã seguir nu ná tse' tî'ba ra Tata Dios, làteruba làcã nna ná cã enne' tse', tî'a lèe nna née completamente enne' tse'.

<sup>8</sup> Pero nuÿa tediba reqquia bã le' tul·la' nna nâ qui' nummalua, porqui'ni nummalua nna runiã tul·la' dèdeba nérue, acca por nui nna bitá ÿi'ni Tata Dios para gutàppe'e iyaba ca obra qui' numalua.

<sup>9</sup> Tu enne' nu nâ ÿi'ni Tata Dios nna labí runiã seguir le' tul·la' porqui'ni yùã qui'ni chi té la'labàni qui' Tata Dios lo lòstu'ì, labiru cca guniã seguir le' tul·la' porqui'ni Dios nna née Tàta qui'ì.

<sup>10</sup> Rulue' rabání nuÿa chi ná ÿi'ni Tata Dios, a'hua nuÿa nâ qui' numalua: iyaba canu labí runi nu ná tse' nu ra Tata Dios nna labí ná cã qui'e; nîhua canu labí té la' tsì'ilatsi' lo losto' qui' para lani ca hermano qui' qui' nna labí ná cã qui'e.

<sup>11</sup> Dèdeba huíalatsi' le nérue nna biyénini le qui'ni ná qui'ni catsi'íni luetsi enne' ri'u.

<sup>12</sup> Bittu ccá ri'u tî'a uccua Cain, pues lã nna uccuã qui' numalua, acca beyudí'ã bettsi' to' qui' niã nna bèttiã na. Biánícca bèttiã na cá. Porqui'ni uccuã enne' malo nna gùppã la' yélatsi' porqui'ni yùã qui'ni bettsi' to' qui' niã nna beniã nu ná tse' delante de Dios.

<sup>13</sup> Hermanos quia', bittu nuyué cani le canchu a'hua lebi'ì nna ruyudí' huá ca enne' le de rilá'ni cã qui'ni chî runi le nu ná tse'.

<sup>14</sup> Canchu té la' tsì'ilatsi' lo losto' ri'u lani ca hermano, a' modo yù ri'u qui'ni chi gutè ri'u de lo lù'uti nna tse'e ri'u lado de la' labàni. Pero nuÿa tediba enne' bittu la' tsì'ilatsi' té lo lòstu'ì lani hermano qui'ì, lã nna reqquia bã lo néda de lù'uti.

<sup>15</sup> Nuÿa tediba ruyudí'ã ttu hermano qui'ì pues chi té ttu la' rulábalatsi' mal qui'ì para biÿa guthácca'ã na hàstaba para gúttiã na. Chî bá yù le qui'ni ttu nu huètti enne' nna labí té la' labàni nu labí ttíã qui'ì.

<sup>16</sup> Lèe nna chi bete la' labàni qui'e nna gúttie por ri'u, nui nna uccuã ttu ejemplo para gunibia' ri'u biÿa nua' la' tsì'ilatsi' lîgani. Acca ri'u nna dani ri'u catsi'íni ri'u ca hermano qui' ri'u hàsta qui'ni gatti ri'u por làcã canchu caduel·la' para bien qui' qui'.

<sup>17</sup> Canchu nuÿa ttu enne' té iÿeni nu riteniã nna rilá' tènîã nuÿa ttu hermano qui'ì qui'ni bittu tení térú qui'ì atsi'íni labí retúa latsi'ì na para gute tí' a' biÿa qui'ì,

entonces ti'ani modo ina ri'u qui'ni dua la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios lo lòstu'ì cá.

18 Lebi'ì ca ÿi'ni to' quia', bittu ína ri'u qui'ni dua la' tsì'ilatsi' lo losto' ri'u lani cuenta titsa' rú'a teruba sin qui'ni labí biÿa runi ri'u ofrecer; sino ná qui'ni ccá completo la' tsì'ilatsi' qui' ri'u lani ca enne' por nu runi ri'u para làca.

19-20 A' modo nna yù ri'u qui'ni ná ri'u qui' nu ná lí nna eyatta' la'ÿeni lo losto' ri'u canchu lo losto' ri'u íl·lani ttu la' rulábalatsi' nu rā qui'ni labí tse' runi ri'u. Adí teérulá làhuacca té qui' Tata Dios tì'chu la' rulábalatsi' qui' ri'u nna nabia'nie iyáÿiáte nu té.

21 Lebi'ì canu yala catsi'í te', canchu la' rulábalatsi' qui' ri'u labí ribeqquiā senten- cia qui' ri'u, entonces lani ituba confianza ribiga' ri'u ru'a lo Tata Dios.

22 Lèe nna gúnnée iyate nu rinàbani ri'u e, porqui'ni runi ri'u según ca mandamiento qui'e nna runi ri'u nu rú'ulatsi'e.

23 Nui nna ná mandamiento qui'e: Qui'ni tsíalatsi' ri'u ÿi'nie Jesucristua nna catsi'íni luetsi ri'u, tì'ba chi rée qui'ni guni ri'u.

24 Iyaba canu runi tì' nani Tata Dios mandado nna, entonces exxa ba tse'e ca lani e, a'hua lèe nna due lo losto' qui'. A' modo chi yù ri'u qui'ni due lo losto' ri'u, por medio de Espíritu Santo chi guthèl·le'e lani ri'u.

## 4

1 Lebi'ì hermanos nu yala catsi'í te', bittu tsía tè latsi' le qui' nuÿa tediba biÿa rena ca nu cca qui' la' ríalatsi' qui' qui', porqui'ni xiaba propaganda nu runi ca nna labí ná de acuerdo lani nu ná lí. Sino primeru ÿa caduel·la' gucué' le ca titsa' nu ra ca para egà'na le seguro canchu hualígani ná ca qui' Tata Dios o labí. Porqui'ni nuÿetse' canu ruthacca'ÿí chi tse'e le' yétsiloyu nna calatsi' qui' qui'ni tanó adí ca enne' ca.

2 Íj modo edácca'ni le nu ra ttu enne', can- chu ná por Espíritu Santo nu guthèl·la' Tata Dios, o canchu ná por attu espíritu huaya': iyaba canu runi ca predicar qui'ni Jesús nna née Cristo enne' chi bitée yétsiloyu nna gùÿi'e forma de ènne'yu', là canuá nna hualí báni ca ná ca qui' Tata Dios.

3 Pero iyaba canu labí runi ca reconocer qui'ni Jesús nna née Cristo, là canuá nna bíttuhuá ná ca qui' Tata Dios. A' ná nu runi nu ná contra Cristua, chía bina le qui'ni ná qui'ni il·laniā; annana chi tse'e ca enne' qui'ì le' yétsiloyu.

4 Pero lebi'ì ca ÿi'ni to' quia', chi ná le qui' Tata Dios acca labí ccani ca gurexaél·la' ca le, sino chi beni le ca vencer porqui'ni Espíritu Santo enne' dua lo losto' le nna adí la'huacca té qui'e tì'chu nu dua yétsiloyu.

5 Lacā nna ná ca enne' qui' yétsiloyu, acca ca cosa qui' yétsiloyuì ba rinne ca nna rudà naga' qui' qui' qui'.

6 Pero ri'u nna chi ná ri'u qui' Tata Dios. Nu chi nabia'niā Tata Dios nna rudà nāgui'ì qui' tu'; pero nu labí ná qui' Tata Dios nna labí rudà nāgui'ì qui' tu'. A' modo nna redacca'ní canu rena ca nu cca qui' la' ríalatsi' qui' bá qui', canchu nu rinne ca ná qui' Tata Dios o canchu qui' attu espíritu huaya' nu labí ná lí.

7 Lebi'ì hermanos nu catsi'í te', ná qui'ni guni ri'u seguir lani la' tsì'ilatsi' qui' ttu ri'u lani attu ri'u nna, porqui'ni iyaba la' tsì'ilatsi' dá'ā de Tata Dios. Iyaba ca enne' canu rulue' qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' qui', a' modo nna yù ri'u qui'ni chi té la' labàni cubi qui' qui' nu rute Tata Dios nna nabia'ni ca ne.

8 Nuÿa diba labí rului'ā qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo lòstu'ì nna a' modo yù ri'u qui'ni labí nabia'niā ne, porqui'ni: Dios es amor.

9 Tata Dios nna chi belui'e qui'ni hualígani catsi'ínie ri'u porqui'ni guthèl·le'e ttu teruba ÿi'ni áa yétsiloyu, para qui'ni por medio de lèe nna gata' la' labàni nu runne qui' ri'u.

10 Álahua porqui'ni ri'u uccuatsi'íni ri'u Tata Dios nna guthèl·le'e ÿi'ni áa yétsiloyu, sino porqui'ni la'a labée nna uccuatsi'ínie ri'u nna guthèl·le'e ÿi'ni áa para gattie por ca tul·la' qui' ri'u nna quée ofrenda para ri'u lani Tata Dios para qui'ni eyàcca tse' ri'u lani lèe. Acca por nui nna yù ri'u biÿa nuá ná la' tsì'ilatsi' lígani.

11 Lebi'ì hermanos nu catsi'í te', a' modo rega'na ri'u seguro qui'ni Tata Dios nna yala catsi'ínie ri'u; por nui nna ná qui'ni

gulue' ri'u qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' ri'u lani ca luetsi enne' ri'u.

<sup>12</sup> Tata Dios nna bihua née biya cosa material para ina ri'u qui'ni rilá' tènì ri'u e. Pero canchu chi rulue' ri'u la' tsì'ilatsi' lani ttu ri'u attu ri'u nna, a' modo rilá'ni qui'ni Tata Dios nna dúe lo losto' ri'u, ttu ttu tsá bá nna gulue' ri'u adí la' tsì'ilatsi' qui' ri'u lani ca enne' ti'a lèe nna catsi'ínie ca.

<sup>13</sup> Tata Dios nna chi gutìthie la'huacca qui' Espíritu Santo qui'e lani ri'u, acca ga'na ri'u seguro qui'ni chi ná ri'u ttùba lani lèe, a'hua lèe lo losto' ri'u nna.

<sup>14</sup> La'a mísmuba intu' nna chi bilá'ni tu' Jesucristua, acca hua yùliràni tu' nna riquixá'ani tu' le qui'ni Tata Dios nna chi guthèl·le'e ttu teruba Yí'ni áa para queé Salvador para itute yétsiloyu.

<sup>15</sup> Nuya tediba runi reconocer qui'ni Jesús nna née Yí'ni Tata Dios a' modo nna yù ri'u qui'ni Tata Dios nna dúe lo lòstu'í nna ná ttùba lani lèe.

<sup>16</sup> Chi nabia'ni ri'u ti'iyá tse' ná la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios lani ri'u, acca chi ga'na ri'u seguro qui'ni chi huálatsi' ri'u qui'ni Tata Dios nna yàla gánì catsi'ínie ri'u. Tata Dios nna puro taá catsi'í banie yétsiloyu. Iyaba ca enne' canu runi seguir lani la' tsì'ilatsi' lo losto' quí, a' modo nna yù ri'u qui'ni ná ca ttùba lani Tata Dios, a'hua lèe nna due lo losto' quí.

<sup>17</sup> Canchu labiru rátsini ri'u de i'yu tsá juicio, a' modo nna rilá'ni qui'ni labí reyàtsa la' tsì'ilatsi' lo losto' ri'u, de yù ri'u qui'ni la' labàni qui' ri'u le' yetsiloyu' nna ná la' labàni qui'e por medio de ri'u.

<sup>18</sup> Labí chixi la' rátsilatsi' lani amor, porqui'ni amor lígani nna rudua' ttu lado la' rátsilatsi', porqui'ni nuya tediba té la' rátsilatsi' lo lòstu'í nna ribèda bá qui'ni í·lani castigo lani a. Acca yù ri'u qui'ni nuya tediba té la' rátsilatsi' lo lòstu'í por nu chì da'la nna, es porqui'ni labí chi ná tse' amor lo lòstu'í.

<sup>19</sup> Annana chi catsi'íni ri'u Tata Dios, pero yà'la lèe nna belui'e qui'ni catsi'ínie ri'u.

<sup>20</sup> Nuya enne' ruyudí'a hermano qui'í pues yala beya ná de rena qui'ni catsi'íni Tata Dios, porqui'ni canchu labí catsi'íni hermano qui'í nu ribèni lani a ttu ttu tsá,

ti'álá modo rena qui'ni catsi'íni Tata Dios nu labí rilá' tènì ne cá.

<sup>21</sup> Jesucristua nna chi beluè'nie ri'u qui'ni canchu nuya ttu enne' catsi'íni Tata Dios, ná qui'ni catsi'í huáni hermano qui'í.

## 5

<sup>1</sup> Nu hualígani rialatsi'í qui'ni Jesús nna née Cristua, pues la' nna chi té la'labàni cubi qui'í por Tata Dios. Nuya catsi'íni Tata Dios enne' ná Tata qui'í nna, entonces catsi'í huáni adí ca hermano porqui'ni ná huá cabi yí'nie.

<sup>2</sup> Porqui'ni chi catsi'íni ri'u Tata Dios a'hua chi runi ri'u nu rèe, a' modo nna yù ri'u qui'ni hualígani catsi'íni ri'u ca hermano canu ná cabi yí'nie.

<sup>3</sup> Canchu hualígani catsi'íni ri'u Tata Dios, entonces ná qui'ni guni ri'u nu rèe. Bihua ná ttu cosa tàbi para guni ri'u nu rèe.

<sup>4</sup> Porqui'ni iyaba canu chi té la'labàni cubi nu runna Tata Dios qui' quí nna runi ca vencer la' huacca qui' yétsiloyu. Fe nu té lo losto' ri'u nna ná la' huacca nu runi yétsiloyu vencer.

<sup>5</sup> Lanú enne' té la'huacca qui'í para guni yétsiloyu vencer, sino là teruba làcanuá rialatsi' quí qui'ni Jesús nna née Yí'ni Tata Dios.

<sup>6</sup> Jesús née Cristo Yí'ni Tata Dios porqui'ni bité le' yétsiloyu por inda nna a'hua por réni nna, uccue declarar qui'ni née Yí'ni Tata Dios alàa tsua' teruba loti' uccue bautizar sino a'hua loti' belàlie réni qui'áa lo curútsia. Espíritu Santo nna hua yùe qui'ni a' uccua lani Jesús, hua yù ri'u qui'ni iyaba nu ra Espíritu Santo nna titsa' lígani ná.

<sup>7</sup> Le' yíabara' nna tse'e tsúnna testigo: Dios Padrea enne' gùnnie qui'ni Jesús ènni'a Yí'ni áa, a'hua la'a mísmuba Yí'ni áa enne' née Titsa' qui' Tata Dios nna yùe, a'hua Espíritu Santo nna, ttùba ná nu ribeqquia lí que.

<sup>8</sup> Le' yetsiloyu nna tse'e átsúnna testigo: Espíritu nna inda nna réni nna. A'hua ttùba ná nu runi ca representar, qui'ni Jesús nna née Yí'ni Tata Dios.

<sup>9</sup> Canchu chi rialatsi' ri'u ca enne' canu ribeqquia lí qui'ni a' ná, pues adiru ná qui'ni tsíalatsi' ri'u ca titsa' qui' Tata Dios de riquixe'e nu cca de Yí'ni áa.

10 Nu ríalatsi'ì qui'ni Jesús nna née Yí'ni Tata Dios, hua yù lo lòstu'ì qui'ni a' ná. Pero nu labí ríalatsi'ì nu ra Tata Dios, pues a' modo nna chi ruthà'nà menos Tata Dios ti'átsí née enne' bèyia, porqui'ni labí ríalatsi'ì ca prueba nu rulue' Tata Dios nu cca qui' Yí'ni áa.

11 Hua yù ri'u qui'ni a' ná porqui'ni Tata Dios nna chi benne la' labàni cubi nu labí ttíà qui' ri'u, ttu la' labàni nu dá'a de Yí'ni áa.

12 Nu chi benia recibir Yí'ni áa lo lòstu'ì nna chi té la'labanía lani a, pero nu labí chi dua Yí'ni Tata Dios lo lòstu'ì nna chi ná ttu nu yatti ba espiritualmente taá.

13 Lebi'ì canu chi ràppa le confianza lani Jesús porqui'ni chi yù le qui'ni née Yí'ni Tata Dios, rudíani'a' le ca così para qui'ni egà'na le seguro qui'ni la' labàni nu chi té qui' le nna ná para siempre, para qui'ni guni le seguir lani fe nu té qui' le lani Yí'ni Tata Dios.

14 Acca ribíga' ri'u ru'a lúe lani itute confianza, porqui'ni yù ri'u qui'ni canchu inàbani ri'u e lani oración biya tediba cosa riquína'ni ri'u conforme lani voluntad qui'e, pues lèe nna ecàbinie ri'u.

15 De chi yù ri'u qui'ni hualígani riyéninie ca oración qui' ri'u nna, yù huá ri'u qui'ni gunne iyaba nu chi gunàbani ri'u e.

16 Canchu ttu le nna rilá'ni le ttu hermano qui' le runia tul·la' nu bihua ná qui'ni nítinià nna, ná qui'ni inàbani le Tata Dios por la, làniana Tata Dios nna gudèqque la'labàni qui'ì. Anía ccá canchu tul·la' nu runi ttu enne' álahua ná nu dacca' nítinià. Hua té tul·la' nu runi qui'ni nítini ca enne', pero bihua nia' qui'ni ná qui'ni guni le oración por nua'.

17 Iyaba clase de mal nu runi ttu enne' nna ná tul·la'. Lo iyaba ca túl·la'a nna hua té canu bihua ch'ì a' lù'uti.

18 Hua yù ri'u qui'ni iyaba canu chi té la' labàni cubi nu rute Tata Dios qui' qui, làcanuá nna labí runi ca seguir tul·la', porqui'ni Yí'ni Tata Dios nna rui'e ca cuidado, acca numalua nna labí ccanià biya guthácca'a ca.

19 Yù ri'u qui'ni chi ná ri'u yí'ni Tata Dios, a'hua qui'ni ituba yétsiloyu nna ga'nà bajo la' huacca qui' numalua.

20 A'hua yù huá ri'u qui'ni Yí'ni Tata Dios nna chi bité yétsiloyu uccue ène'yu' lée Jesús nna chi betie la' ritelíni qui' ri'u nna chi nabia'ni ri'u Dios lígania. La' labàni qui' ri'u nna chi ná ttùba lani ttu teruba Dios porqui'ni chi ná ri'u ttùba lani Yí'nie Jesucristua. Lèe nna née Dios lígani, a'hua por lèe nna chi nabia'ni ri'u biya nua' ná la' labàni nu labí ttíà qui' ri'u.

21 Acca ya ca yí'ni to' quia', lihue' cuidado nu cca qui' ca ídolo qui'ni làa ínnia le le' tul·la'.

A' ná.

# CARTA CHUPPA NU GUTHEL·LA' APÓSTOL SAN JUAN

## Segunda Epístola Del Apóstol SAN JUAN

<sup>1</sup> Inte' Juan anciano rudíania' lu' Hermana, chi becué' Tata Dios lu' a' hua ca ÿi'ni lu' a' acca chi ná le enne' qui'e. Hualígani yala la' tsì'ilatsi' qui' Cristua té lo lóstu'a' para iyaba le. Alàa tsua' teruba inte' catsi'í te' le, sino a' hua iyaba adí ca enne' canu nabia' huáni cabi ca titsa' lígani.

<sup>2</sup> Catsi'í te' le porqui'ni ttùba titsa' lígani chi ríalatsi' ri'u nna runi ri'u a' seguir, porqui'ni ca promesa tsè' nu ra lo titsa' qui'e nna ná ca qui' ri'u para siempre.

<sup>3</sup> Dios Padrea a' hua Señor Jesucristo ÿi'ni Dios Padrea nna gúnnée adí favor qui'e lani le a' hua adí la' retúalatsi' nna la' redacca' latsi' nna lo losto' le lani titsa' lí qui'e nna la' tsì'ilatsi' qui'e nna.

<sup>4</sup> Yala redacca' te' de cca'a' saber qui'ni ttu te ca ÿi'ni lu' a' nna runi ca nu ná tse' ttùba lani ca titsa' lí nu chi ra Tata Dios qui'ni guni ri'u.

<sup>5</sup> Annana nia' lu' Hermana, ná qui'ni iyaba canu ríalatsi' nna gulue' ca qui'ni té la' tsì'ilatsi' qui' qui' ttua' lani áttua'. Álahua ná ttu mandamiento cubi nu rudíania' lu' anna, sino chi nabia'ni ri'u a' dèsdeba huíalatsi' ri'u qui'ni ná qui'ni gulue' ri'u la' tsì'ilatsi' lani ttu ri'u nna áttu ri'u nna, porqui'ni a' ra Tata Dios qui'ni guni ri'u.

<sup>6</sup> Canchu hualígani chi té amor lo losto' ri'u nna, entonces té huá voluntad qui' ri'u hue'él·la' latsi' ri'u guni ri'u nu rée. Nui nna ná mandamiento nu calatsi'e qui'ni guni le: qui'ni gulue' le tulidàba qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo lóstu' le, tì'a chía biyénini le dèsdeba huíalatsi' le.

<sup>7</sup> A' pá'a' le porqui'ni chi reqquia iÿetse' canu ruthacca'ÿí ca enne' para tsíalatsi' qui' attu enseñanza huaya'. Labí ribèqquia ca cuenta qui'ni Jesús nna née Cristo enne' bité yétsiloyu. A' ná canu huethacca'ÿí nna runi ca contra Cristua.

<sup>8</sup> Liulába tse' latsi' le nu cca qui' ba le, para qui'ni làa nitti tsina tse' nu chi beni le, sino qui'ni Tata Dios nna édi'e le por bien hecho nna gúnnée la' dàliani qui' le.

<sup>9</sup> Nuÿa tediba ril·la' a' lo néda lí nna labí runi a' seguir lani ca enseñanza nu gutíxa Cristo ÿi'ni Tata Dios, pues bihua dua Tata Dios lo lóstu'í. Pero enne' runi seguir ca enseñanza nu gutíxa Cristua nna, entonces lèe nna due lo lóstu'í nna nabia' huáni Tata Dios.

<sup>10</sup> Canchu nuÿa enne' dá'a ru'a litsi' le riquixá'ani a' le biÿa enseñanza, liucué' tse' ca titsa' nu rinni a' canchu dí a' de acuerdo ba lani enseñanza lígani nu chi bethète' le o canchu labí. Canchu labí nna pero lani modo calatsi'í gutsiání a' la' riyeni tse' qui' le, entonces bittu gugà'a li a' le' litsi' le nìdi ga li a': gurè'ni cui a' lu'.

<sup>11</sup> Porqui'ni canchu guni li a' recibir le' litsi' le nna, a' modo gulue'ní qui'ni rú'u latsi' le nu riquixá'a nna cca le ttùba lani mal nu riquixá'a.

<sup>12</sup> Iÿé tse'éru titsa' calátsa'a' quixa'ánia' le anna, pero adila tsa' bittu guni ya' a' por medio de ttu carta, sino cueda' hàsta qui'ni itá' tanél·lia' le para huí'a' titsa' lani le nna thi' losto' ri'u adí la' redacca' latsi'.

<sup>13</sup> Ca ÿi'ni Hermana qui' lu' canu tse'e nì nna chì hua becué' Tata Dios cabi nna rithel·la' huá cabi la' rinàba titsa' qui' le.

A' ná.

## CARTA TSUNNA NU GUTHEL·LA' APÓSTOL SAN JUAN

### Tercera Epístola Del Apóstol SAN JUAN

<sup>1</sup> Inte' Juan anciano rudíania' lu' hermano Gaius: Yala rexalátsa'a' lu' nna yala la' tsi'ilatsi' qui' Cristua té lo lóstu'a' para lu'.

<sup>2</sup> Hermano to' quia', runia' oración lani Tata Dios qui'ni tté tse' lu' lani iyaba ca cosa, qui'ni bíttuúru ga'ni lu' sino qui'ni eyacca tse' latsi' cuerpo qui' lu', tí'a chi redacca' latsi' lu' por la' labàni espiritual qui' lu'.

<sup>3</sup> Yala redacca' látsa'a' porqui'ni tuchùppa ca hermano canu gutè cabi làti dua' nna gutixà'ani cabi inte' qui'ni ná lu' creyente fiel porqui'ni runi lu' tulidàba nu ná lí.

<sup>4</sup> Lebi'i canu ríalatsi' por ca titsa' nu chi gutixa'ánia' le, pues nu adiru redacca' te' es de cca'a' saber qui'ni runi le seguir de acuerdo ba lani nu ná lí.

<sup>5</sup> Hermano to' quia', siempre rue'él-la' latsi' lu' runi lu' atender ca hermanos biya necesidad té qui' quí, màsqui'ba labí chi nabia'ni lu' ca antes.

<sup>6</sup> Làca nna chi bel·lani ca nì nna gutixà'ani ca iglesia tí'ya tse' beni lu' ca recibir lani la' tsi'ilatsi'. Yala tse' runi lu' porqui'ni rute ba lu' titó' biya qui' quí de dia ca viaje, tí'a rú'ulatsi' Tata Dios qui'ni guni ri'u de chi runi iyaba ri'u e servir.

<sup>7</sup> Ca hermánua' nna chi dia cabi para quixá'ani cabi adí ca yétsi porqui'ni catsi'íni cabi Jesucristua, pero labí biya ridi' cabi qui' canu labí chi ríalatsi' màsqui'ba rúnini ca cabi ofrecer biya.

<sup>8</sup> Acca ri'u canu ríalatsi' nna ná obligación qui' ri'u guni ri'u recibir tse' le' litsi' ri'u iyaba luetsi ca hermanua' canu runi tsina qui' Cristua, para qui'ni a' modo nna tulàppa ba dacca' ri'u lani cabi de dia cabi huequixa'a' titsa' lí.

<sup>9</sup> Chi bedíania' ca hermano qui' iglesiá' sobre de problema nu beni lu' mencionar, pero yua' qui'ni Diótfes nna labí runia' reconocer poder qui' tu' como apóstol. A'

ná nu runia' porqui'ni calatsi'í qui'ni la'a labá nna ccá nu rigú'ubia' le' iglesia.

<sup>10</sup> Acca canchu chi itá' làti tse'e le nna guréxa'a' latsi'í iyaba mal nu runia'. Yala rilithá bela'na contra intu' canchu nú ttu tu' té nna, runi ba latsi'í nna ruduadí'á intu'. Alàa tsua' teruba rinnia' contra intu', sino yala huetsùna' ribèniá entre ca hermano nu ná cabi amigo qui' tu' canchu ritsina' cabi ru'a litsi'í nna, a'hua rigú'ubia'niá adí canu ríalatsi' qui'ni bittu guni cabi ca amigo qui' tu' recibir le' litsi' cabi, hàstaá rebèqquiá cabi fuera templo.

<sup>11</sup> Lu' ÿa hermano to' quia', bittu guni lu' seguir ejemplo qui' canu runi nu ná mal, sino ccá lá lu' tí'a ca hermano canu runi ca nu ná tse'. Enne' runi nu ná tse' nna, a' modo redacca'niá qui'ni nà ttu ÿi'ni Tata Dios. Pero nu runi mal qui' ca enne' nna, nì titó' labí chi bilá'niá ne.

<sup>12</sup> Pero Demetrio nna, iyaba canu nabia'ni ca bi nna yala tse' rinne ca qui' bi porqui'ni runi bi nu ná tse' de acuerdo lani titsa' lí. A'hua intu' nì nna nabia'ni tu' bi nna yù huá tu' qui'ni runi bi nu ná tse' lani ca enne', a'hua lebi'i nna hua yù le qui'ni nu rinne tu' qui' bi nna nà nu lí.

<sup>13</sup> Nuýéruhuá ca cosa té para quixa'ánia' lu' anna, pero adila tsa' bittua chi lani carta,

<sup>14</sup> porqui'ni ribeda' itá' làti dua lu', làniana hue' ri'u titsa' propio gani ri'u.

<sup>15</sup> La'ÿeni para lo losto' lu'. Iyaba ca amigo qui' ri'u tse'e nì nna rithel·la' huá cabi la' rinàba titsa' qui' lu'. Gute tsatè' lu' la' rinàba titsa' quia' lani ttu ttu tsa bá ca amigo canu tse'e cabi lani lu'.



**CARTA NU GUTHEL·LA'  
APÓSTOL SAN JUDAS  
PARA ITUTE YÉTSILOYU  
La Epístola Universal De  
SAN JUDAS APÓSTOL**

<sup>1</sup> Inte' Judas betsi' Jacobo rudíania' le ca títisi' porqui'ni inte' nna ná bá' para gunia' nu rú'ulatsi' Jesucristua para iyaba lebi'í. Dios Padre qui' rí'ua nna chi huá gutà'ye le nna, chi ná le enne' qui'e ttùba lani Jesucristua enne' rui'e le cuidado.

<sup>2</sup> Rinábania' Tata Dios qui'ni gúnibia' le adí tse' ti'í'ya i'ýeni ná la' retúalatsi' qui'e lani le, a'hua qui'ni gunie le bendecir lani la'ýeni nna la' tsì'ilatsi' qui'e nna.

<sup>3</sup> Lebi'í hermanos to' quia', uccua látsa'a' gudíania' le ttu carta para ttélini le adí tse' ti'í'ya i'ýeni ná la' retúalatsi' qui' Jesucristua lani ri'u acca bedilè ri'u. Pero hua yua' qui'ni tse'e le lo peligro, acca caduel·la' eyunna' adí fuerza qui' le para qui'ni ecàbini le canu rinne cã contra ca títisa' lí nu rulue' ti'í'ya modo l·lá ri'u por làteruba Cristo Jesús, tsa teruba chi benna Tata Dios ca títisi'í lani ri'u para siempre porqui'ni chi becu'e ri'u nna chi ná ri'u enne' qui'e.

<sup>4</sup> A' nia' le porqui'ni tuchùppa ca enne' nna rà'a cã le' reunión qui' canu ríalatsi' ti'átsi ná cã ttùba hermano lani ri'u. Dèdaba néru chi ra lo títisa' qui' Tata Dios qui'ni chi gulèqqie sentencia qui' qui. Enne' tul·la' ná cã nna ruttsiání cã nu ra lo títisa' qui' Tata Dios acerca de la' retúalatsi' qui'e, para gappa cã néda guni cã la' ridàlatsi' mal qui' qui Labí ríalatsi' qui' Tata Dios màsqui'ba là terúbée rigú'ubi'e lo iyate, ñihua labí ríalatsi' qui' Xana' Ri'u Jesucristua.

<sup>5</sup> Lebi'í nna chi yù le nu uccua lani ca enne' tiempo antigua, pero calátsa'a' quixa'ánia' le attu vuelta. Canu yétsi Israel nna priméruete bedilè cã lo peligro nu tse'e cã nna bebèqqie cã le' país láa Egipto, pero después nna belù'ye latsi' la'a mísmuba ca

enne' Israel, iyaba canu labí huíalatsi' qui' ne.

<sup>6</sup> A'hua ca ángelia canu labí uccua cã conformar lani poder nu bete Tata Dios qui' qui sino biria cã le' lugar nu betie qui' qui, acca chi yù'u cã yàre' le' ttu lugar chul·la nna yíqquia cã lani cadena para siempre para qui'ni canchu chi i'yu tsá juíciua.

<sup>7</sup> Ca ciudad antigua lá cã Sodoma nna Gomorra nna lani ca yétsi to' canu anta' luítta' qui' beni hua cã tul·la' ridualàni cã lani attu nuhuaya', hàsta nubeyu' lani nubeyu' beni cã nu labí ná qui'ni guni luetsi qui. Acca guthèl·la' Tata Dios castigo lani cã para qui'ni cca cã sufrir lani yí'a para siempre a'hua para qui'ni ri'u nna hue' ri'u cuidado làa guni ri'u mal ti' beni cã.

<sup>8</sup> A'hua ca enne' canu runi ti'atsi ná cã ttùba hermano lani ri'u pero labí líni cã, làcã nna runi cã según nu rinèni cã yèlà ba nna runi cã lani adí ca enne' bi'ya tediba la' ridàlatsi' mal nu rú'ulatsi' qui. Rugà'na menos cã la'huacca qui' Tata Dios nna rinne cã mal contra iyaba nu té poder qui' qui.

<sup>9</sup> Atsi'íni ángel lá bí Miguel nna màsqui'ba ná bí ángel nu dàcca' adiru, pero loti' gutti Moisés enne' gùdua tiempo antigua, làniana uccua latsi' numalua édi'ã cuerpo qui' Moisés, acca gutil·la' ángel Miguel lani numalua por cuerpo qui' Moisés pero bihua guté' bi iqqui para ccã condenar, sino gunne bi idítsani nna ra bi a: Señor nna tìl·lée lani lu'.

<sup>10</sup> Pero ca enne' tul·la' tse'e lani le annana hua reyáyani cã inne cã mal contra iyaba nu labí yù cã. Làcã nna nabia'ni cã làteruba nu ridàlatsi' qui' ti'a runi ca animal, pero por ca cosã nna nitti ba cã.

<sup>11</sup> Ica'rútsi'íru cã porqui'ni runi cã ti'a beni Cain enne' labí beni Tata Dios obedecer nna bèttiã betsi' to' niá. A'hua por titó' bel·liu acca labí riquixa'a cã ca títisa' lí, ti'a tul·la' nu beni Balaam. A'hua reyáyani cã edúdítsini cã ca enne' rinne parte Tata Dios, acca nitti ba cã ti'a Core enne' benia contra Moisés nna bi'ya' loyu làti guduã nna beníttiluã.

<sup>12</sup> A'hua ca enne' tul·la' tse'e lani le annana, ril·lani cã ro cã junto lani le ti'í'ya ba ccàni qui' qui nna ridi' cã por provecho qui'

la'a terúbá qui sin la' réttu'ló, pero lebi'i nna tse'e le lo peligro por causa qui' qui.

Yala ofrecer runi ça lani ca enne', pero nìdi titó' labí runi ça biya ra ça ca enne'. Tì'a runi ca bía canchu dia ça rì'a rì'ì bá ca yú bitsi nna ti'átsí ttu iyya dílaní guni ça, pero nìdiruba titó' iyya labí runi ça.

Chi betse'e latsi' qui ca titsa' lí después de chi ra ça qui'ni chi ríalatsi''qui, acca áchúppa vuelta chi ná ça yatti para nitti ça. Tì'a ca yà nu ná qui'ni cuía fruta qui' qui, pero labí biya fruta runna ça porqui'ni chi gubitsi l-lú qui nna chi gùtti ça, labiru riyu' ça para biya acca ilàtsu' ça na.

<sup>13</sup> Iyaba ca lugar làti dia ca enne' túl·la'á nna yala rettu'ni ca enne' porqui'ni rilá'ni ça ti'iyá ná la' ridàlatsi' mal nu runi ça. Tì'a ttu indatò' canchu chi ridulíá fuerte ní nna ribèqqiá ca yíyi fuera reyà'na tià lo yúyi, làniana ilá'ni ca enne'.

Yala rebàta' ça pero tse'e ça le' chul·la ba, acca chi beni Tata Dios ça sentenciar para tsía ça le' lugar adiru chul·la, ti'a ca bélia canu labiru rudàni' ça nna dia ça le' chul·la para siempre.

<sup>14-15</sup> Enoc, enne' gùlia bi le' gàtsi generación después de Adán. Por ca titsa' nu gutixà'a bi tiempo lanía nna beni bi declarar nu cca qui' ca ènni'a à'hua qui' canu tse'e ça annana, nna ra bi: Línna'áruhuá rá', chi da' Señor dèsdeba yiabara', à'hua iyé mili' ca enne' nna ca ángeli nna da' hua cabi lani e, para qui'ni iyáyiate ca enne' nna tsé'e ça ru'a lúe para cca ça juzgar nna gunie declarar dàcca'lo taá nu beni ça, para qui'ni iyaba ca enne' tul·la' nna ccá ça sentenciar por ca mal nu beni ça de begà'na menos ça ne, à'hua porqui'ni bedúditsini ça ne lani titsa' mal qui' qui nna bebàta' ça por ca tul·la' qui''qui.

<sup>16</sup> Ca ènni'a nna labí reyà'na ça conforme lani la' ritè qui' qui nna riyèyya ça contra iyaba nna, rugua' yíyya'ní ça ca enne' por nu ridacca' ça; runi ça obedecer ca la' ridàlatsi' mal qui' qui; rebàta' ça ti'átsí yala enne' yèni chi ná ça; yala rudàliani ça ca enne' pero álahua hualíni ça, sino por ttu interés bá ribèda ça.

<sup>17</sup> Pero lebi'ì hermanos to' quia', ná qui'ni éxalatsi' le tulidàba ca titsa' nu

gutixa'a ca apóstol, ca mensajero qui' Xana' Ri'u Jesucristua.

<sup>18</sup> Porqui'ni ca apóstol nna ra cabi qui'ni canchu chi i'yu ca último tsá nna tsé'e canu guyìtsini ça le nna eyíla bá ça ti'iyá modo edacca'ni ça adí de runi ça biya tediba mal nu ridàlatsi' qui.

<sup>19</sup> Ca nui nna rutil·la ça ca enne' para íl·la'ání luetsi le nna runi ça biya tediba cosa nu rú'ulatsi' yétsiloyu; labí nabia'ni ça nuya nuá ná Espíritu Santo.

<sup>20</sup> Pero lebi'ì hermanos to' quia', ná qui'ni guni le seguir tulidàba ca enseñanza lí nu ríalatsi' ri'u, porqui'ni nà cimientu nu beni Tata Dios para la'labàni qui' ri'u. À'hua ná qui'ni guni le oración tulidàba lani la'huacca qui' Espíritu Santo.

<sup>21</sup> Líbígá' lani Tata Dios tulidàba para qui'ni ccá lé bendecir por la' tsì'ílatsi' qui'e, de ribèda le qui'ni i'yu tsá qui'ni Xana' Ri'u Jesucristua nna íchi'e le para la'labàni nu labí ttíá qui' le, por la' retúalatsi' qui'e.

<sup>22</sup> Leyíla modo para qui'ni canu rudu chùppaniá ça nna tsíalatsi' qui.

<sup>23</sup> Ttu te ca enne' nna, ná qui'ni ebeqqiua le ça lo peligro nu tse'e ça para qui'ni l-lá huá ça. Pero adí ca enne' nna, liulue' qui'ni té la' retúalatsi' lo losto' le para lani ça, pero lani la' rátsilatsi' de ruyudí' le hasta ca lári' nu gaccu' ça porqui'ni ná ça enne' tul·la'.

<sup>24-25</sup> Tutèruba Tata Dios dua, là terúbée yùe iyate, née enne' rudilè ri'u. Lèe nna té la'huacca qui'e para làa guni le biya mal, à'hua para gunie le presentar ru'a lúe sin biya falta ni lani la' redacca' latsi' lo losto' le de tsé'e le le' la'yani' qui'e. Lèe nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàba, porqui'ni née adiru enne' yèni nna rigú'ubi'e lo iyate lani itute poder qui'e, dèsdeba néru hàstaba anna para siempre.

Amén.

## CA COSA NU CHI' DA' LA NU BELUE' JESUCRISTUA LANI APÓSTOL SAN JUAN EL APOCALIPSIS O Revelación A San Juan

<sup>1</sup> Lo líbruḡ nna ga'na escrito la' ritelíni nu té qui' Jesucristua. Lèe nna nabia'nie ca cosḡ por medio de Tata Dios, para qui'ni equixá'anie ri'u ca huenitsina qui'e ca cosa nu ná qui'ni ccá pruntu tabá. Jesucristua nna belui'e ca cosḡ lani inte' Juan huenitsina qui'e. A' benie por medio de ttu ángel nu guthel·le'e lani inte'.

<sup>2</sup> Inte' Juan nna equixa'á' anna iyate nu bilá' te' tì' tabá nu ná bá. Ca tìtsi'ḡ nna ná ca tìtsa' qui' Tata Dios nu gutixà'ani Jesucristua inte'.

<sup>3</sup> Ica'rubà ca enne' rul·la ca líbruḡ, canu rudà naga' qui' nu ra lo líbruḡ porqui'ni nà tìtsa' tìtsa' qui' Tata Dios. Ica'rubà canu runi ca obedecer iyaba nu ga'na escrito lo líbruḡ, porqui'ni chì' tabáduḡ ccá cumplir iyaba.

<sup>4-5</sup> Inte' Juan rudíania' ca enne' tse'e ttu parte qui' yétsiloyu lḡ Asia, ca gḡtsi yétsi làti retùppa canu ríalatsi' qui' Señor. Tata Dios enne' dua tulidàba nna thúe para siempre porqui'ni chi dúe ántesca cue' yétsiloyu. Làti duani Tata Dios rigú'ubi'e ḡiabara' nna tse'e hua gḡtsi espíritu ru'a lúe. Inte' Juan rinábania' Tata Dios qui'ni lèe lani Espíritu Santo nna Jesucristua nna gunie le bende-cir, ḡ'hua qui'ni gúnnee la'ḡeni lo losto' le. Iyate nu ra Jesucristua nna nḡ nu lí. Lèe nna née enne' primero beyathe entre canu yàttia nna labiru gattie. Adiru la'huacca té qui'e tì'chu iyaba canu rigú'ubia' le' yétsiloyu. Lèe nna yala catsi'ínie ri'u, acca gùttie nna, ḡ' modo nna chi ná ri'u enne' nàri de iyaba ca tul·la' qui' ri'u.

<sup>6</sup> Jesucristua nna becuí'e ri'u para ccá ri'u enne' nu dacca' ru'a lúe, para ccá ri'u sacerdote qui' Dios enne' ná Tata qui' Jesucristua nna qui' ri'u nna. Jesucristua nna rigú'ubi'e para siempre. Lèe nna què mere-cer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàba. Quiḡaru e.

<sup>7</sup> Línna'áruhuá ra'. Chi da' Jesucristua lo bía. Iyáḡiate ca enne' tse'e yétsiloyu ilá'ni ca ne. A' hua canu bètti ca néa ilá' huáni ca ne. Iyaba ca yétsi qui' ituba yétsi loyu nna ehui'ni ca nna cuetsi ca de ilá'ni ca ne. A' bá ccá.

<sup>8</sup> Inte' Dios enne' rigú'ubia' lo iyate lani itute la'huacca quia' nna ná' itute tì'a ca letra A hasta Zeta. Ántesca cue' yétsiloyu nna chì bá dú'a', ḡ'hua canchu chi cca cumplir iyate nna dua ba', porqui'ni bània' tulidàba nna dú'a' para siempre tì'ba dú'a' antes.

<sup>9</sup> Inte' Juan hermano qui' lebi'ḡ nna rudíania' le cartḡ, ná bá' tì'ba lebi'ḡ porqui'ni ḡ'hua inte' nna ttùba ná' lani Jesucristua, acca ḡ'hua inte' nna yala redacca' te' por ca bendición qui' la' rigú'ubia' qui'e, ḡ'hua inte' nna yala cca'a' sufrir tì'ba lebi'ḡ nna tanó huá' ye' e hàstaba canchu chi gattia'. Inte' nna gudúa' ttu lugar láḡ Patmos ttu yúbitsi to' nu ga'na lahui' indatò'. Guthel·la' ca inte' nà'la preso porqui'ni riquixà'a' tìtsa' qui' Tata Dios, ḡ'hua runia' afirmar nu cca qui' Jesucristua.

<sup>10</sup> Tsá nu rigua ri'u para Señor nna, de repente tabá gul·lani la'huacca qui' Espíritu Santo lani inte', biyeni te' rinne ttu enne' ditsa tse' de cuè'e lá', làniana pruntu tabá bedá nagá'a' tì' tabá canchu chí riyénini ri'u tsi'ḡ ttu trompeta.

<sup>11</sup> Enni'a nna rèe: Inte' ná' itute tì'a ca letra A hasta Zeta, ná' primero nna dú'a' para siempre. Lu' Juan, bèdia lo ittsi iyaba ca cosa nu rilá'ni lu' dèsdeba anna gùthel·la' tì ḡ lani canu ríalatsi' qui' Cristo canu tse'e ttu parte yétsiloyu láḡ Asia, ca gḡtsi yétsi làti retùppa cabi: canu tse'e le' Éfeso na Esmirna nna Pérgamo nna Tiatira nna Sardis nna Filadelfia nna Laodicéa nna.

<sup>12</sup> Inte' Juan de biyeni te' ca tìtsi'ḡ nna be-deqquia tè lua' nuḡa ènni'a rinne. Làniana bilá' te' dàa gḡtsi candelero nu de oro.

<sup>13</sup> Bilá' huá te' qui'ni du ttu ènne'yu' lahui' ca candelérua nna nàccu'e lári' nu runi pre-sentar qui'ni yala poder té qui'e. Ḳúe nu nàccu'e nna hàsta lo nì'e rexḡ. Ttu cinturón belaga nu de oro tetiḡ ru'a lòstu'e.

<sup>14</sup> Hua yù ri'u qui'ni ḡìla' nna nḡ tsíttsi, ḡ'hua bèyi' nna nḡ tsíttsi. A' hua ittsa' íqque nna yala tsíttsi tùni uccuḡ. Iyya lúe nna

rulue'ní qui'ni chi nabia'nie itute nu ná ri'u porqui'ni ná cą tì'ba yi'.

<sup>15</sup> A'hua ca nì'e nna yala catittiní cą tì'a ttu metal láą bronze canchu chi guleqquia cą na le' horno nna beni cą qui'ni catittiníą adí. Hua yù ri'u qui'ni yala la'huacca té qui' ttu yòdila canchu chi riyénini ri'u tsi'i inda. A'hua Ènne'yu' du lahui' ca candelérua nna yúá' qui'ni yala la'huacca té qui'e porqui'ni biyeni te' rinnie.

<sup>16</sup> Le' né'e nna tsia gątsi bélia. Por ca titsa' nu gúnnie nna benie qui'ni uccua sentir lo lóstu'a' tì'a canchu chí riria ttu espada nu chùppa lado tabą tòttse' le' rú'e. Hua yù ri'u qui'ni labí thá lo ri'u inna' ri'u bìtsą' tsì'nu hora. A'hua lo Ènne'yù'a nna labí gudà lua' para inná'a' lúe porqui'ni yala yani' ná.

<sup>17</sup> De bilá' ti' e primérua nna labiru fuerza tegá té quia', tì'a ttu enne' yatti nna labíru fuerza té qui'į, acca gubixi'a' ru'a lúe. Lèe nna becà ná' bąnie elìthe inte' nna rèe: Bittu gątsini lu', chí nabia'ni lu' inte'. Inte' nna chì bá dú'a' ántesca cue' yétsiloyui, a'hua canchu chi cca cumplir iyate nna dua ba'.

<sup>18</sup> Inte' ènni'a' bąnia' tulidąba. Inte' nna gúttia', pero lu' nna gúnna' inte' qui'ni bąnia' anna para siempre. Té poder quia' sobre ca espíritu qui' ca enne' chí gútti nna denia' ca llave para ebèqquia' cą làti tse'e cą, a'hua para eyà'na cą.

<sup>19</sup> Làniana gunènie inte' nna rèe: Lu' Juan bèdia lo ìttsi iyaba ca cosa nu bilá'ni lu', por ejemplo ca cosa nnu cca qui' tiempo anna, a'hua ca cosa nu chì' da'la.

<sup>20</sup> Chi bilá'ni lu' ca gątsi bélia tsia le' naya', a'hua chi bilá'ni lu' ca gątsi candelero nu de oro. Annana quixa'a' por primera vez biya nua' ca bélią' nna ca candeléruą' nna. Ca gątsi bélią' nna runi cą representar ca mensajero nu guthel·la' Tata Dios para ca gątsi iglesia. Ca gątsi candeléruą' nna runi cą representar ca gątsi iglesia, ca enne' canu retùppa cabi runi cabi inte' adorar.

## 2

<sup>1</sup> Làniana Jesucristua nna gunènie inte' attu nna rèe: Lu' Juan, bèdia ttu carta nna ithèl·la' lu' a' lani mensajero qui' canu ríalatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láą Éfeso. Bèdia qui'ni íį ra Señor enne' dèni ca gątsi

bélia ná' bąnie nna reqquie entre ca gątsi candelérua. Íį gá lu' cabi:

<sup>2</sup> Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Chi bilá' te' ti'iyá rue'latsi' le tsina, a'hua qui'ni yala la'ýeni téni le ti'iyá tediba ná la'ritè qui' le. Hua yu ba' qui'ni labí rú'ulatsi' le thi' le la'ýeni qui' canu runi mal. Le' iglesia qui' le nna tse'e canu rena cą qui'ni ná cą mensajero nu guthel·la' Tata Dios, pero labí líni cą. Hua yu ba' qui'ni chí bè' le titsa' lani cą lani modo, acca chí cca le saber qui'ni enne' bèyia ba ná cą.

<sup>3</sup> Yala sufrir chí uccua le porqui'ni ca enne' nna yù cą qui'ni ná le canu ríalatsi' quia', pero labí rititsi'ni le, sino ruchia ba le iyaba ca prueba lani la'ýeni.

<sup>4</sup> Pero hua té ttu nu labí rú'ulátsa'a' runi le: labiru la' tsi'ilatsi' té lo losto' le por inte' tì'ba loti' huíalatsi' le primérua.

<sup>5</sup> Ná qui'ni éxalatsi' le ti'iyá beni le ląnia, porqui'ni annana labiru catsi'íni le inte' tì'a antes. Ná qui'ni ehui'ni le attu nna guni le nu ná tse' tì'ba beni le antes. Canchu labí otsiání la'labàni qui' le attu eyúni le tì'ba beni le primérua, ląniana inte' nna cu'a' candelero qui' le lugar qui'į entre canu gątsią' nna labiru la'yani' qui' evangelio té le' yétsi qui' le.

<sup>6</sup> Pero hua rú'ulátsa'a' ttu cosa nu runi le: tsè'ba runi le porqui'ni ruyudí' le la' ridàlatsi' mal nu runi ca enne' qui' ttu grupo huaya' láą nicolaítas, pues a'hua inte' nna yala ruyudí'a' ca mal nu runi cą.

<sup>7</sup> Lebi'į canu riyénini ca tìtsi'į nna, hué' tse' le cuidado ti'iyá nua' ra Espíritu ca iglesia: Ca enne' canu labí mal guni cą canchu chí ilá'ní biya prueba qui' qui' nna, ląniana inte' nna gutía' permiso qui' qui' gá'a cą le' ýiabara' lugar de la' redacca' latsi' làti dua Tata Dios. Nía nna du ttu yà nu runna fruta. Làcą nna go cą fruta qui'į nna bąni cą tulidąba. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Éfeso.

<sup>8</sup> Làniana Señor nna ra ruhuée inte' Juan: Bèdia ttu carta para ithèl·la' lu' a' lani mensajero qui' canu ríalatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láą Esmirna. Bèdia qui'ni íį ra Señor enne' née primero nna dúe para siempre, gúttie nna pero beyacca bąnie. Íį gá lu' cabi:

<sup>9</sup> Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi

le. Hua yua' ti'iyã sufrir cca le, a'hua ti'iyã la'dí' ritè le, pero labí ná le pobre nu cca qui' ÿiabara'. Hua yu ba' qui'ni tse'e canu yala ruduadí' cã le nna rena cã qui'ni ná cã enne' judío ti'átsí ná cã enne' quia' pero labí ná cã enne' quia', pues ná lá cã ttu grupo canu runi cã nu rú'ulatsi' Satanás.

10 Chì' tabáduã i'yu tsá qui'ni cca le sufrir. Numalua nna pruntu tabá guniã latsi' ca enne' gudàl·la cã tuchùppa le litsi' iyya para guniã iyaba le prueba canchu xiaba guttse'e latsi' le inte'. Làcã nna yala fuerte guni cã le castigar por tsì ubitsa. Pero lebi'ì nna bittu gátsini le cã, sino lícca creyente tsittsi màsqui'ba gútti cã le, porqui'ni i'yu tsá qui'ni inte' nna cu'á' iquua le corona nu ná para iyaba ca enne' canu beni cã servir itute la'labàni qui' qui' nna gunna' la'labàni nu labí ttíã qui' le.

11 Lebi'ì canu riyénini ca titsi'ì nna hué' tse' le cuidado ti'iyã nua' ra Espíritu ca iglesia: Ca enne' canu labí mal guni cã canchu chi ilá'ní biã prueba qui' qui' nna, làcã nna labí biã sufrimiento il·lani lani cã después de chi gatti cã nna nunca labí gunibia' cã lù'uti nu cca chùppa. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Esmirna.

12 Làniana Señor nna ra ruhuéé inte' Juan: Bèdia ttu carta nna ithèl·la' lu' a lani mensajero qui' canu rialatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láã Pérgamo. Bèdia qui'ni íj ra Señor enne' dèni ttu espada nu chùppa lado tabã tòttse' hàstaba punta qui'ì. Íj gá lu' cabi:

13 Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Hua yù ba' qui'ni yétsi làti tse'e le nna ná lugar làti dua Satanás nna runiã latsi' ca enne' para guni cã nu rú'ulatsi'ì. Pero lebi'ì nna siempre hua ridi'ché' le qui'ni nabia'ni le inte'. Siempre rialatsi' le inte' màsqui'ba loti' bètti cã hermano Antipas porqui'ni gutixà'a bi nu cca quia'.

14 Pero hua té tuchùppa cosa nu runi le nu labí rú'ulátsa'a'. Tsí hua rexalatsi' le maldad nu beni Balaam cá. Là nna betiã consejo mal lani Balac para qui'ni ca enne' Israel nna guni cã tul·la'. Beni cã tì'a rã nna gutó cã la'gó nu tsia ru'a lo ca ídolo nna gunèni luetsi qui'. Pero a'hua le' iglesia qui' le nna tse'e canu runi cã seguir la'a

mísmuba enseñanza mal qui' Balaam.

15 Tse'e hua entre lebi'ì canu runi cã seguir la' ridàlatsi' mal nu runi ca enne' qui' ttu grupo láã nicolaítas. Hua yù le qui'ni inte' nna yala ruyudí'a' enseñanza nu riquixá'a cã.

16 Acca lebi'ì nna, ná qui'ni guni le cã corregir para làa gúniiru cã á'. Canchu labí otsiání la' rulába latsi' qui' le nna inèni le cã nna, entonces itá' làti dua le nna til·la' lani ca enni'a por medio de ca titsa' quia' nu íchuã tì'a ttu espada.

17 Lebi'ì canu riyénini ca titsi'ì nna, hué' tse' le cuidado ti'iyã nua' ra Espíritu ca iglesia: Ca enne' canu labí mal guni cã canchu chi ilá'ní biã prueba qui' qui' nna, inte' gugó ya' cã lani ttu alimento cubi lá huá maná nna, guté huá' qui' ttu ttu qui' ttu iyya tsittsi to'. Làti iyya tú'a nna ga'na escrito ca letra nu riquixá'a ttu nombre cubi. Adí ca enne' nna labí ttélíni cã biã nuá, làteruba canu thí' cã iyya tú'ã' nna ccá cã saber. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Pérgamo.

18 Làniana Señor nna ra ruhuéé inte' Juan: Bèdia ttu carta nna ithèl·la' lu' a lani mensajero qui' canu rialatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láã Tiatira. Bèdia qui'ni íj ra Ýi'ni Tata Dios, qui'ni lèe ènni'ã' ná iyyalúe ttu yí' ràl·la', a'hua ca nì'e nna catittiní cã la'yaní' tì'a ttu metal láã bronce. Íj gá lu' cabi:

19 Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Hua yua' qui'ni yala la' tsì'ilatsi' té lo losto' le a'hua nunca labí ruttse'e latsi' le inte'. Chi bilá' te' ti'iyã tse' runi le cualàni ca enne' labí té qui' qui', a'hua ruchia le tse' iyaba la'ritè qui' le. A'hua yua' qui'ni adiru obra tse' runi le anna tì'chu beni le primérua.

20 Pero hua té ttu cosa nu labí ru'ulátsa'a'. Dua ttu niula láã Jezabel. Là nna reñã qui'ni rinniã parte Tata Dios, pero labí líníã sino ruthacca'ýí lã ca enne' canu calatsi' qui' guni cã nu rú'ulátsa'a', pero là nna rutíã consejo mal qui' qui' para qui'ni thualàni cã nu labí ná tsela qui', a'hua para qui'ni go cã la'gó nu betsia ca enne' ru'a lo ca ídolo. Pero lebi'ì nna labí biã rinèni lí a.

21 Inte' Señor nna chi gulédá' itsá tse' canchu xiaba ehuiní'niã, pero labí calatsi'ì

otsiání la'rulába latsi' mal qui'í, sino runiã seguir ca cosa cùttsi nu runiã.

<sup>22</sup> Acca gunia' qui'ni la nna gá' tabániã nna gatta'ã lo lona qui'í. A'hua iyaba canu runi ru ca adulterio nu belue'niã ca nna, gunia' qui'ni ccá huá ca sufrir lani a. A' gunia' anna tabá canchu labí guttse'e xia latsi' qui' ca cosa mal nu runi ca lani a.

<sup>23</sup> A'hua gunia' qui'ni gatti iyaba canu runi ca seguir ca enseñanza mal qui'í. Làniana iyaba canu rialatsi' quia' ga'ya te-diba lugar làti retùppa ca, ccá ca saber qui'ni inte' nna nabia' te' iyaba la' rulaba latsi' qui' ca enne', a'hua nabia' te' iyaba la' ridàlatsi' qui' losto' qui', sea mal nna o canchu tse' l'le. Inte' nna gunia' le tratar ti'iyã ná nu beni le.

<sup>24</sup> Ca enne' canu runi ca seguir ca enseñanza mal qui'í nna yala rebata' ca porqui'ni nabia'ni ca iyaba ca vicio nu rulue' Satanás. Pero tse'e huá entre ca enne' yétsi Tiatara lebi'i canu labí chi runi le ca cosa maluã' ñihua labí gu'yacca'ýí le por enseñanza mal qui' niuláa nna. Labí bi'ya attu cosa quixa'áni'a' le annana nu ná qui'ni guni le,

<sup>25</sup> sino qui'ni iyaba ca obra tse' nu chi runi le, liguni seguir guni le ca hàstaba qui'ni il'lania' attu.

<sup>26</sup> Iyaba canu runi ca vencer labí runi ca nu ná mal sino runi lá ca ca obra nu rú'ulátsa'a', canchu a' guni ca itute la'labàni qui' qui' nna, gutía' i'ÿeni poder qui' qui' lani i'ÿetse' ca nación nna,

<sup>27</sup> cu'ubia'ni ca ca enni'a lani i'ÿeni la'huacca tì' tabá ná la' rigú'ubia' nu benna Tata quia' lani ca nación. Hua yù ri'u ti'iyã cca ttu yéthu' canchu hué' ri'u a lani ttu vara nu de iyyà. A'hua ca nación nna itàppa' la'huacca qui' qui' contra inte' por la' rigú'ubia' qui' le.

<sup>28</sup> Ca enne' canu labí mal guni ca canchu ilá'ní bi'ya prueba lani ca nna, inte' nna gutía' qui' qui' bélia xeni ríl'ani canchu chi ràni'.

<sup>29</sup> Lebi'í canu riyénini ca tìtsi'í nna, hué' tse' le cuidado ti'iyã nua' ra Espíritu ca iglesia. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Tiatira.

### 3

<sup>1</sup> Làniana Señor nna ra ruhuée inte' Juan: Bèdia ttu carta nna ithèl'la' lu' a lani mensajero qui' canu rialatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láã Sardis. Bèdia qui'ni íi ra Señor enne' rithel'le'e Espíritu Santo qui' Tata Dios para huí'e cuidado ca gàtsi iglesia, a'hua le' né'e nna tsia gàtsi ca bélia. Íi gá lu' canu rialatsi' quia' canu tse'e le' yétsi Sardis: Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Lebi'í nna riquixá'ani le ca enne' qui'ni ná le enne' quia', acca yù ca qui'ni ná qui'ni gata' la'labàni cubi qui' le, pero labiru rulue' tsè'ni canchu té la'labàni cubi qui' le.

<sup>2</sup> Lebi'í nna liúyu porqui'ni tse'e le le' peligro. Hua rialatsi' le titó' pues liguni seguir rialatsi' le adí ca titsa' quia', porqui'ni canchu labí nna entonces il'ani tsá qui'ni labiru té la'labàni espiritual qui' le. Hua yua' qui'ni yala tsina runi le le' iglesia qui' le, pero Tata Dios nna labí rú'ulatsi'e ca obra qui' le porqui'ni labí runi le ca lani itute latsi' le.

<sup>3</sup> Liurexa latsi' le ca titsa' nu ná qui' Cristo nu huíalatsi' le primero. Leyéqquia liguni tì' ra titsa' qui'e nna otsiání la' rulaba latsi' mal qui' le para guni le nu ná tse'. Canchu labí rudà naga' le nu nia' le, entonces gunia' le castigar. Canchu chi itá' lani le nna, itá' de repente tabá, labí yù le antes sino niyya latsi' le il'lania' tì'a niyya latsi' ca enne' de chi bitsina' ttu ubàna litsi' qui'.

<sup>4</sup> Pero le' yétsi qui' le Sardis nna hua tse'e tuchùppa canu bittu beni ca manchar la'labàni qui' qui'. Acca làçã nna cca ca merecer tsé'e ca lani inte' le' ÿiabara' nna gaccu' ca lári' tsíttsi tùni.

<sup>5</sup> A'hua iyaba adí ca enne' canu cca ca vencer nna labí uccua ca contaminar lani ca tul'la' qui' yétsiloyu, làçã nna tsé'e huá ca le' ÿiabara' nna gaccu' huá ca lári' tsíttsi tùni. A'hua nunca labí gunia' tachar nombre qui' qui' lo libro nu tsia nombre qui' iyaba canu té la'labàni nu labí ttíã qui' qui'. Canchu chi tse'e ca ènni'a' ru'a lo Dios enne' née Tata quia', a'hua canchu chi tse'e ca ru'a lo ca ángeli qui'e nna, làniana quixa'á' dacca'ló tabá qui'ni ná ca quia'.

<sup>6</sup> Lebi'í canu riyénini ca tìtsi'í nna, hué'

tse' le cuidado ti'iyã nua' ra Espíritu ca iglesia. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Sardis.

<sup>7</sup> Làniana Señor nna ra huée inte' Juan: Bèdia ttu carta nna ithèl·la' lu' a lani mensajero qui' canu rialatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láa Filadelfia. Bèdia qui'ni íj ra Señor enne' labí beni tul·la', a' hua iyaba ca títsa' qui'e nna ná cã nu lígani. Bèdia qui'ni íj ra Señor enne' té itute poder para cu'ubi'e tí'a David enne' uccua rey nna denie llave para qui'ni canchu chi ithàlie biyã néda tse' para lebi'í nna, lanú attu enne' té poder qui'í guthàya na. A' hua canchu guthàye biyã oportunidad para lebi'i nna, lanú attu enne' té poder qui'í ithàliã néda attu para le.

<sup>8</sup> Íj ga lu' canu rialatsi' quia' canu tse'e le' yétsi Filadelfia: Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Hua yua' qui'ni titó' teruba fuerza té qui' le, pero runi le obedecer nu ra lo títsa' quia' nna guyi'ché' le qui'ni ná le canu rialatsi' quia'. Acca runia' le ofrecer ttu oportunidad tse' para qui'ni lebi'í nna guni lí a aprovechar, lanú enne' té poder qui'í guthàya néda nu chi guthàlia' para lebi'í.

<sup>9</sup> Hua tse'e canu retùppa cã para reunión pero para qui'ni guni cã Satanás servir. Làcã nna ná cã enne' bèyia nna rena cã qui'ni ná cã enne' judío tí'átsi' ná cã enne' quia', pero labí ná cã enne' quia'. Inte' nna gunia' qui'ni làcã nna gudu yibi qui' ru'a lo le nna ína cã qui'ni lebi'í nna ná le ca enne' quia' canu yala catsi'í te'.

<sup>10</sup> I'yu tsá qui'ni itute yétsiloyu nna ccã sufrir. A' modo nna cca probar iyaba ca enne'. Pero inte' nna thua' lani le, acca labí biyã thacca' le, porqui'ni labí bettse'e latsi' le inte' tsal·lue' néda sino runi le tí'ba chi nia' le qui'ni guni le.

<sup>11</sup> Prontu tabá itá' lani le attu. Acca bittu edúl·la'a latsi' le, sino liguni seguir para qui'ni làa guttse'e latsi' le inte' nna làniana gutia' lugar de la' dàliani nu ná para lebi'i le' yíabara'.

<sup>12</sup> Ca enne' canu runi cabi vencer, làniana inte' nna gucuí'a' cabi para ccã cabi ca enne' nu daccã le' templo qui' Tata Dios quia' nna labiru iria cabi le' témplua, porqui'ni le' témplua nna ccã cabi seguro.

Inte' nna runia' qui'ni ca enne' nna ccã cã saber qui'ni làcabi nna ná cabi enne' qui' Tata Dios quia', a' hua cca hua cã saber qui'ni làcabi nna ná cabi parte qui' canu tse'e le' ciudad qui' Tata Dios quia', quiere decir, ciudad láa Jerusalén cubi nu ná de yíabara' làti dua Tata Dios. A' hua ccã cã saber qui'ni làcabi nna té parte qui' cabi lani inte' canchu chi i'yu tsá chi ccã' adiru enne' yeni lani nombre cubi quia'.

<sup>13</sup> Lebi'i canu riyénini ca títsi'í nna, hué' tse' le cuidado ti'iyã nua' ra Espíritu ca iglesia. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Filadelfia.

<sup>14</sup> Làniana Señor nna ra ruhuée inte' Juan: Bèdia huá lu' ttu carta nna ithèl·la' lu' a lani mensajero qui' canu rialatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láa Laodicéa. Bèdia qui'ni íj ra Señor enne' hualígani runie biyã rée. Iyaba nu riquixé'e nna ná títsa' lí. Lèe nna née primero lo iyaba ca cosa nu beni Tata Dios.

<sup>15</sup> Íj gá lu' cabi: Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Hua yua' qui'ni labí ná le idil·la' nihua labí ná le tsà'a. Adila tsa' cáala cca le ttu cosa o attu cosa.

<sup>16</sup> Pero ná le tí'a inda gútsí, acca inte' nna ribixini látsa'a' rilá' te' tí'iyã ná le. Líhue' cuidado qui'ni làa chu'na' le fuera.

<sup>17</sup> Rena le: Yala enne' rico ná ri'u porqui'ni chi té iyaba nu riquína'ni ri'u, labí biyã reyàtsani ri'u. A' rena le. Pero inte' nia' le: Ica'rútsi'íru le porqui'ni yala enne' miserable ná le, porqui'ni espiritualmente taá nna yala la'dí' ritè le nna labí ná le preparado canchu ilá'ni biyã prueba lani le, pues yala equivocado ná le tí'a tu enne' ciego nu labí yuã gaã díã.

<sup>18</sup> Acca rinéni'a' le qui'ni ná qui'ni itá' le lani inte' nna gata' oro tsè'ni qui' le nu chi huàyiã, làniana hualígani cca le enne' rico. Lità lani inte' nna guni le conseguir lári' tsíttsi para gaccu' le nna bíttuúru cca falta lári' qui' le para ettú'ni le canchu chi itá' làti tse'e le. Lità lani inte' nna guni le conseguir medicina para qui'ni eyacca latsi' iyyaló le nna elá'ni le attu.

<sup>19</sup> Iyaba canu rialatsi' quia' canchu labí guni cã nu ná tse' nna, làniana til·la ya' cã nna guni ya' cã corregir porqui'ni catsi'í te' cã. Acca ná qui'ni gútsiáni la' rulaba latsi'

qui' le catsi'ini le inte' lani itute latsi' le.

<sup>20</sup> Inte' nna chi gutsà dú'a' ru'a puerta qui' losto' iyaba ca enne' nna rinnia' tulidàba. Canchu nu'ya enne' ni riyéninià tsí'a', canchu ithàliq puerta, làniana gá'a' nna gua' etta lani a nna, lã lani inte' nna.

<sup>21</sup> Iyaba ca enne' canu guni cã vencer nna labí mal guni cã màsqui'ba ilá'ni bi'ya prueba qui' qui, inte' nna gutia' ttu lugar de la' dàliani qui' qui nna cu'ubia' cã lani inte', tì'a inte' dú'a' anna cuitta' Tàta qui'a nna rigu'ubi'a' lani e después de chi benia' vencer.

<sup>22</sup> Lebi'ì canu riyénini ca tìtsi'ì nna, hué' tse' le cuidado tì'iyã nua' ra Espíritu ca iglesia. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Laodicéa.

#### 4

<sup>1</sup> Inte' Juan de chi biyeni te' ca tìtsa'ã' nna gunná'a' ÿiabara' nna bilá' te' ttu puerta yalia, làniana biyeni te' gùnne la'a mísmuba ènni'a dìtsa tse'. Prontu tabá bedá nagá'a' nna biyeni te' tì' tabá canchu chi riyénini ri'u tsi'ì ttu trompeta. Ènni'a nna rèe inte': Lu' Juan, gutà ÿiabara' làti dú'a', porqui'ni gulué'nia' lu' ca cosa nu ná qui'ni ccã tiempo nu chì' da'la.

<sup>2</sup> Lanía taá por la'huacca qui' Espíritu Santo lani inte' nna de repente tabá nna bilá' te' ttu xila' tsè'ni, a'hua lo xílá'a nna duáni ttu enne', lèe nna rigú'ubi'e.

<sup>3</sup> Catittiní lúe tì'a íyya cristal nu ná claro nna color ÿinà nna. Ìta'lùbani xila' tse' nía nna du ttu betta'yà'a catitti níã tì'a íyya cristal nu de color yà'a.

<sup>4</sup> Ìta'lùbani xila' tse' nía nna dàa tappa erua' adí ca xila'. Lo cã xílá'a nna duáni tappa erua' ca enne' nu dacca', naccu' cabi lári' tsítti nna, yù'u iqquia cabi corona nu de oro.

<sup>5</sup> Lo xila' tse' nía nna riria ca etha nna ídiu' nna ca tsi'ì nna. Ru'a lo xila' tse' nía nna ràl'la' gàtsi yi', ca gàtsi espíritu qui' Tata Dios.

<sup>6</sup> Ru'a lo lugar làti du xila' tse' nía nna re' ttu indatò' nu catitti níã tì'a ttu vidrio canchu chi tíã làti rinna' ubítsa.

Tse'e hua tappa canu bàni, dàa cã ttu ttu lado qui' xila' tse' nía. Tsia i'yetse' iyyaló qui ru'a lo qui l'le cuè'e qui l'le.

<sup>7</sup> Primero nu banía nna rilá'níã tì' tabá lo león. Nu cca chuppáa nna rilá'níã tì' tabá lo gù'na. Nu cca tsunnáa nna rilá'níã tì' tabá lo enne'. Nu cca tappa nna rilá'níã tì' tabá ttu bethía' nu ridàa lo be'.

<sup>8</sup> Ttu ttu tsa canu banía nna tsia xuppa xila' qui. Lo ra' nna liu'u ca xila' canía nna ilá'ni tsia i'yetse' iyyaló qui. Réla ritza bani tulidàba rudàliani ca Tata Dios nna ra cã: Santo, Santo, Santo Señor Omnipotente, porqui'ni née Dios enne' bàni tulidàba nna thúe para siempre tì'ba dúe antes.

<sup>9-10</sup> Rùl'la cã alabanza qui' enne' dua lo xila' tse' nía làti rigú'ubi'e, enne' bàni tulidàba para siempre nna rue' cã ne gracia. De rudàliani cã ne, làniana tappa erua' ca enne' nu dàcca'a' nna bedu ÿibi cabi ru'a lo enne' duáni lo xila' tse' nía nna runi cabi e adorar porqui'ni née enne' bàni tulidàba sin fin. Acca gutua cabi corona iqquia cabi nna bedal'la cabi cã ru'a lo làti du xila' tse' gánía nna ra cabi e:

<sup>11</sup> Cuiã'lu' Señor Tata Dios qui' tu', cca cuiã'lu' merecer cu'ubia' cuiã'lu' lani itute poder, cca cuiã'lu' merecer qui'ni gudàliani tu' cuiã'lu' porqui'ni yala enne' ÿeni ná cuiã'lu'. Porqui'ni cuiã'lu' ènni'ã' beni itute nu té, pues ná cã tì'a calatsi' cuiã'lu'.

#### 5

<sup>1</sup> Inte' Juan nna bilá' te' qui'ni enne' duáni lo xila' tse' gánía làti rigú'ubi'e nna dèni ná' bànie ttu libro forma de ttu rol'lo, chùppa lado tabá nna ga'na escrito titsa'. Rollo ittsiã' nna tubiã nna yáya nna gàtsi lugar.

<sup>2</sup> Làniana bilá' te' ttu ángel nu yala fuerza té qui' bi nna gunne bi idítsa ni nna ra bi: Nuni nuá ná enne' tsè'ni para ethàtsiã rollo ittsiã' nna ithàliã na cá.

<sup>3</sup> Pero lanú enne' tsè'ni té le' ÿiaba nìhua le' yétsiloyu nìhua ttu nu entre canu yatti nna, lanú enne' tsè'ni té nu dacca' para ithàliã rollo ittsiã' nna gul'la na.

<sup>4</sup> Làniana inte' Juan nna yala guretsiã' porqui'ni lanú té ná enne' tsè'ni para ithàliã rollo ittsiã nna quixá'ã bi'ya ra lùj.

<sup>5</sup> Làniana ttu nu entre tappa erua' ca enne' dàcca'a' nna ra bi: Bittu cuetsi lu', porqui'ni dua ttu enne' tsè'ni nu beni vencer nna dàqqe'e para ethàtsie ca gàtsi lugar làti yáya rollo ittsiã' nna ithàlie na.



Lèe nna née enne' nu té adiru la'huacca nna née enne' qui' Judá enne' adí poder té qui' bía, a'hua née descendiente qui' David enne' uccua rey.

<sup>6</sup> Làniana bilá' te' enne' ná Cordero. Lèe nna dúe lahui' làti dua xila' tse' nía entre tappa canu banía nna tappa erua' ca enne' dàcca'a nna. Bilá' te' ca huè' nu ná làti áa tì'batsi chì' gùtti tegá bée. Enne' ná Corderua nna tsia gàtsi tsitta iqquie a'hua gàtsi iyyalúe, quiere decir ca gàtsi espíritu canu guthel·la' Tata Dios le' ituba yétsiloyu.

<sup>7</sup> Enne' ná Corderua nna hué gùyi'e rollo ittsia nu dèni ná' bàni enne' duáni lo xila' tse' nía.

<sup>8</sup> Ca tappa canu banía a'hua tappa erua' ca enne' nu dàcca'a nna, de bilá'ni cabi qui'ni Corderua nna gùyi'e rollo ittsia, làniana bedu tabá yibi cabi ru'a lúe. Ttu ttu tsa ca enne' nu dàcca'a nna dèni cabi ttu instrumento de música láa arpa, a'hua dèni huá cabi ca plato to' nu de oro tsà' ti'ni ca incienso, quiere decir ca oración nu runi ca enne' qui' Tata Dios.

<sup>9</sup> Làniana iyaba cabi nna bìl·la cabi ttu himno cubi nna ra cabi: Cuiá'lu' Señor cca cuiá'lu' merecer, acca chi gùyi' cuiá'lu' rollo ittsia para ethàtsi cuiá'lu' ca gàtsi lugar làti yáya. Bètti ca cuiá'lu', acca por medio de lù'uti qui' cuiá'lu' chi bedilà cuiá'lu' ca enne' qui' yétsiloyu le' ca tul·la' qui' qui' para qui'ni cca ca enne' qui' Tata Dios, ca enne' luetsi iyaba ca raza nna ca dialecto nna ca yétsi nna ca nación nna.

<sup>10</sup> Cuiá'lu' nna chi gutàyi cuiá'lu' ca por la' rigú'ubia' qui' cuiá'lu' para qui'ni guni ca Tata Dios adorar nna cu'ubia' ca le' yétsiloyu.

<sup>11</sup> Làniana inte' Juan nna gunná'a' attu nna biyeni te' tsi'i ca ángeli, pero iyé mili' cabi. Bilá' te' qui'ni tse'e cabi ita'lùba xila' tse' nía nna ca tappa canu banía nna tappa erua' ca enne' nu dàcca'a nna.

<sup>12</sup> Ca ángelia nna gùnne cabi iditsa tse' nna ra cabi: Enne' ná Corderuj, ca enne' nna bètti ca ne, pero lèe nna que merecer qui'ni gudàliani ri'u e nna gul·la ri'u himnos qui'e nna quixá'a ri'u ti'iyá yala enne' yeni née, porqui'ni que merecer thí'e itute poder nna la' ritelíni nna fuerza nna iyaba ca riqueza nna.

<sup>13</sup> Làniana iyaba ca cosa nu chi beni Tata Dios nna guduló ca quixá'a ca ti'iyá yala enne' yeni née. Iyaba nu té yiabara' l·le yétsiloyu l·le canu yù'u le' indatò' l·le, a'hua canu yatti yù'u yáre' loyu l·le, biyeni te' qui'ni iyaba ca nna ra ca: Enne' duánie lo xila' tse' nía, a'hua enne' ná Cordero, làque nna cca que merecer qui'ni quixá'a ri'u ti'iyá yala enne' yeni ná que nna gudàliani ri'u que nna gul·la ri'u himnos qui' que, porqui'ni cca que merecer thí' que itute poder tulidàba para siempre.

<sup>14</sup> Làniana tappa canu banía nna becàbi ca nna ra ca: Quiyáru' e, quiyáru' e. Làniana tappa erua' ca enne' nu dàcca'a nna gùtta' ca gùre'ló, gùtsila ná' qui' nna beni ca ne adorar, enne' bàni tulidàba para siempre.

## 6

<sup>1</sup> Làniana bilá' te' qui'ni Corderua enne' gùtti por ca tul·la' qui' ri'u, lèe nna bethàtsie primer lugar làti yáya rollo ittsia. Làniana entre tappa canu banía, ttu nna gùnniá idìtsani tì'ba runi ídiu' ruido nna ra: Lu' nna gutà xia.

<sup>2</sup> Bilá' te' qui'ni gul·lani tè ttu bia' tsíttsi. Enne' nu tsia bi'á nna dèniá ttu arca. Yù'uni ca ttu corona iqquj. Làniana guppa valor nna dia tiá para guniá gana lo adí ca guerra.

<sup>3</sup> Làniana Corderua nna bethàtsie lugar nu cca chùppa làti yáya rollo ittsia nna, biyeni tè te' qui'ni nu cca chùppa entre canu banía nna gùnniá nna ra: Lu' nna gutà xia.

<sup>4</sup> Làniana taá nna gul·lani attu bia', pero nu de color yinà. Enne' nu tsia bi'á nna gùyi'a poder qui'j, a'hua gùyi'a ttu espada xeni tse' para tsia le' itute yétsiloyu nna guniá qui'ni cca guerra para qui'ni ca enne' nna gùtti luetsi qui'.

<sup>5</sup> Làniana Corderua nna bethàtsie lugar nu cca tsunna làti yáya rollo ittsia nna biyeni tè te' qui'ni nu cca tsunna entre canu banía nna gùnniá nna ra: Lu' nna gutà xia. Làniana taá nna bilá' te' qui'ni gul·lani tè ttu bia' yethia. Enne' nu tsia bi'á nna dèniá ttu clase de yia'beŷu.

<sup>6</sup> Biyeni tè te' ttu tsi'i entre tappa canu banía nna ra: Chi gul·lani ubina', acca para gata' ttu kilo yua' qui' qui' nna caduel·la'

cueni cã tsina ttũya tsá. Canchu calatsi' qui gata' tsunna kilo cebada qui' qui, caduel-la' huá cueni cã tsina ttũya tsá. Pero aceite nna vino nna guthà'na lu' a' tì'ba ná.

<sup>7</sup> Làniana Corderua nna bethàtsie lugar nu cca tappa làti yaya rollo ìttsìa nna biyeni tè te' qui'ni nu cca tappa entre canu banía nna gũnniã nna ra: Lu' nna gutà xia.

<sup>8</sup> Lànìa taá nna bilá' te' qui'ni gul-lani tè ttu bia' yattsì. Enne' nu tsìa bi'á nna láã lù'uti. Attu enne' denúã na runiã representar lugar làti chi dia canu yatti. Ca chùppa ca ènni'a nna guỹi' cã poder para guni cã tì'ba calatsi' qui' lani ttu parte qui' ituba yétsiloyu pero aláa lani á tsunna parte, para gutti cã ca enne', acca té la'huacca qui' qui'ni il-lani guerra nna ubina' nna ca tsahue' nna ca animal tuxu nna.

<sup>9</sup> Làniana Corderua nna bethàtsie lugar nu cca gàyu' làti yáya rollo ìttsìa nna, bilá' te' qui'ni làti du altar nna tse'e huá ca enne'. Chi bètti ca enne' cuerpo qui' cabi porqui'ni yala bitsa'áni cã de riyénini cã riquixá'a cabi tulidàba nu ra lo titsa' qui' Tata Dios nna a'hua nu cca qui' Jesús nna.

<sup>10</sup> Ca ènni'a nna gũnne cabi iditsa ni nna ra cabi: Cuiã'lu' Señor, labí falta té qui' cuiã'lu', a'hua siempre guni cuiã'lu' cumplir iyaba nu ra cuiã'lu'. Cuánì i'yu tsá gu-cué' cuiã'lu' ca enne' canchu beni cã tse' o canchu beni cã mal l-le para guni cuiã'lu' castigar canu betti cã intu'.

<sup>11</sup> Làniana guỹi' cabi lári' tsíttsi para gaccu' cabi. Lèe nna becàbinie cabi qui'ni édi'latsi' cabi átitó', porqui'ni tse'e adí ca hermano canu runi cã servir Jesucristua le' yétsiloyu tì'a beni cabi nna gútti huá ca enne' cã. Acca ná qui'ni cueda cabi hàstaa qui'ni gatti iyaba ca hermánua.

<sup>12</sup> Làniana bilá' te' qui'ni Corderua nna bethàtsie lugar nu cca xuppa làti yáya rollo ìttsìa nna gul-lani tè ttu la' riỹú' fuerte ni, ubitsã' nna byaccã chul-la tì'atsi huaya lúj ttu lári' lutu. Biuá'ã' nna beyaccã color ÿinã tì'a réni.

<sup>13</sup> Làniana ca bélia tsìa ÿiaba nna binnia cã yétsiloyu, tì' tabá rinna ca exxuhuí ántesca ga cã canchu chi riria ttu be' fuerte ni.

<sup>14</sup> Iyate nu tsìa ÿiaba nna guníttilo cã, tì' tabá rudàchu ri'u ttu ìttsi nna chu'na tè ri'u a' nna labiru ilá'níã. Iyaba ca i'ya nna labiru

tsìa cã làti gutsia cã antes, a'hua iyaba ca loyu bitsi to' nna binetsi cã le' inda.

<sup>15</sup> Làniana bilá' te' qui'ni iyaba ca enne' nna beyappi tabá cã lo ca i'ya nna gutà'a cã le' ca bèlia nna le' ca yèru nu tsìa làti anta' ca íyya xeni, para gucàtsi' lo qui: ca enne' rigú'ubia' l-le, ca enne' rico l-le, ca enne' runi mandar le' ejército l-le, iyaba canu té biỹa poder qui' qui' l-le becàtsi' lo qui, a'hua iyaba canu runi tsina qui' attu nuhuaya' l-le, a'hua iyaba ca xana' tsina l-le.

<sup>16-17</sup> Iyaba cã nna uccua latsi' qui' qui'ni ca i'ya nna guxàta cã cã, acca rul-luíttsa' cã ca íyya xeni nna ra cã: Línna tabá iqquia tu', para qui'ni enne' duáni lo xila' tse' nía nna labí ilá'nie intu', a'hua para qui'ni enne' ná Corderua nna bittu gunie intu' castigar porqui'ni yala la' ritsa'áni té qui'e lani intu', porqui'ni chi bi'yu tsá qui'ni edì' què yèe'. Nuni ccani edúdítsiã lani que nì'i.

## 7

<sup>1</sup> Làniana bilá' te' qui'ni du ttu ángel ttu ttu esquina qui' yétsiloyu tì'batsi ná cuadrado. Ca tappa ángelia nna té poder qui' cabi lani ca tappa be' nna beni cabi cã mandar qui'ni bíttuúru movimiento guni cã. Lania taá nna uccua tsi tabá, nìdi ttu l-la' to' qui' ca yaga nna labiru gutta cã, a'hua indatò' nna labiru gutta lúj.

<sup>2</sup> A'hua bilá' te' attu ángel. Ángelia nna rì'yu bi làti ril-lani ubitsa nna dèni bi sello qui' Tata Dios enne' bàni tulidàba. Ángelia nna bilá'ni bi á tappa ca ángelia canu chi guỹi' cabi poder para guni cabi qui'ni níttilo biỹa le' yétsiloyu nna ca indatò' nna. Acca gũnne bi ditsa nna ra bi cabi:

<sup>3</sup> Licuèda, bittu guni le biỹa lani yétsiloyu, nìhua lani ca indatò', nìhua lani ca yaga, bittu guni le qui'ni níttilo cã hàsta'na gurèni tu' marca lo ÿigá ca huenitsina qui' Tata Dios para qui'ni gulue'ní qui'ni ná cã qui'e.

<sup>4</sup> Biyeni hua te' bàl-laỹa ca enne' gurèni sello lo ÿigá qui, uccua gàyua' mili' ca enne' lani á tappa éyóna' mili' cã (144,000) entre iyaba ca tsì'nu grupo qui' ca ÿi'ni Israel según lista qui' nombre qui' ca tà' tàta qui' qui:

<sup>5</sup> Judá, tsì'nu mili' canu gurèni sello lo ÿigá qui. Rubén, tsì'nu mili' çà. Gad, tsì'nu mili' çà.

<sup>6</sup> Aser, tsì'nu mili' çà. Neftalí, tsì'nu mili' çà. Manasés, tsì'nu mili' çà.

<sup>7</sup> Simeón, tsì'nu mili' çà. Leví, tsì'nu mili' çà. Isacar, tsì'nu mili' çà.

<sup>8</sup> Zabulón, tsì'nu mili' çà. José, tsì'nu mili' çà. Benjamín, tsì'nu mili' çà. Iyaba ca ènni'á' nna gurèni sello lo ÿigá qui, seña qui'ni ná çà enne' qui' Tata Dios.

<sup>9</sup> Làniana gunná'a' attu nna bilá' te' nuÿetse' ni ca enne' dá' çà de iyaba ca nación nna, de iyaba ca raza nna, de iyaba ca dialecto nna, á'hua de iyaba ca yétsi anta' le' yétsiloyu nna. Iyaba çà nna tse'e çà ru'a lo xila' tse' nía nna enne' ná Corderua nna. Nuÿetse' çà tse'e, lanú ccani gulaba bàl·laÿa mili' çà ná. Làçà nna nàccu' ÿó tsíttsi qui nna dèni çà ttu ramo to' qui' ca yà dína.

<sup>10</sup> Iyaba çà nna rinne çà iditsa nna ra çà: Tata Dios enne' duáni lo xila' làti rigú'ubi'e nna née enne' bedilè ri'u le' ca tul·la' qui' ri'u, á'hua por enne' ná Corderua.

<sup>11</sup> Bilá' te' ca ángelia nna dàa cabi ìta'lùba làti tse'e tappa erua' ca enne' nu dàcca'a nna tappa canu banía nna ru'a lo xila' tse' nía. Iyaba ca ángelia nna gùtta' tabá cabi gùre'ló delante de xila' tse' nía nna beni cabi Tata Dios adorar nna ra cabi:

<sup>12</sup> Quiÿarú Tata Dios qui' ri'u, lèe nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e nna hué' ri'u e gracia nna gul·la ri'u himnos qui'e, porqui'ni lani lèe nna dá' itute bendición lani ca enne', porqui'ni lèe nna té itute la' ritelíni qui'e nna itute la'huacca qui'e nna itute fuerza qui'e nna tulidàba para siempre, Amén.

<sup>13</sup> Làniana entre tappa erua' ca enne' nu dàcca'a nna gùnne ttu cabi nna gunàba titsa' bi inte' nna ra bi: Tsí hua yù lu' nuni ná ca enne' nàccu' ÿó tsíttsi cabì cá. Tsi hua yù lu' gaÿa dá' çà cá.

<sup>14</sup> Becábinia' bi nna nia': Labí yua', pero hua yù ba cuiá'lu'. Làniana ra bi: Ca ènni'ì nna ná cabi canu yala uccua sufrir loti' betsia latsi' ca enne' cabi, pero biria cabi tse' le' pelígrua. Làcabi nna guppa cabi confianza lani Corderua enne' gùttie nna belàlia réni qui'e acca chi ná cabi enne' nàri de ca tul·la' qui' cabi nna nàccu' ÿó tsíttsi cabi.

<sup>15</sup> Acca por nui nna tse'e cabi nì ru'a lo xila' làti rigú'ubia' Tata Dios, runi cabi nu rú'ulatsi'e réla ritsá bání le' templo qui'e. Lèe nna dúe lani cabi, acca labiru biÿa mal thacca' cabi.

<sup>16</sup> Labiru ilá'ni cabi ubina', ñihua labiru ibìtsi cabi inda tì'ba canchu labí inda té, ñihua labiru ccá cabi sufrir por ubitsa màsqui'ba tsì'nu hora.

<sup>17</sup> Porqui'ni Corderua enne' du lahui' làti dua xila' tse' nía nna, lèe nna née pastor enne' huí'e cabi cuidado tsè'ni nna ichi'e cabi làti ril·lani inda tulidàba nu gunna la'labàni qui' cabi. Tata Dios nna gúÿi'e inda huí'na' lo cabi nna labiru ccani cabi triste.

## 8

<sup>1</sup> Enne' ná Corderua nna loti' bethàtsie lugar nu cca gàtsi làti yáya rollo ìttsia nna, luegu taá tsìdi ruba uccua le' ituba ÿiaba por ttu medio hora ti'gá.

<sup>2</sup> Làniana bilá' te' ca gàtsi ángeli canu dàa cabi ru'a lo Tata Dios. Ttu ttu cabi nna guÿi' cabi ttu trompeta para gucuetsi cabi.

<sup>3</sup> Lania taá nna gul·lani attu ángel nna dèni bi ttu platu to' nu de oro yù'u inciénsua nna huía tè bi làti du altar nna gudu bi ttu lado. Bete cabi iÿeni incienso qui' bi para qui'ni guchìxi bi á lani ca oración nu rute ca enne' lani Tata Dios, canu ná çà enne' qui'e. Á' beni ángelia ofrecer lo altar nu de oro du ru'a lo xila' tse' nía.

<sup>4</sup> De chi ral·la' inciénsua dia tabá tsèni nu ná perfume qui' inciénsua dèseba ná' ángelia hàsta làti dua Tata Dios, junto lani ca oración nu runi ca enne' qui'e,

<sup>5</sup> làniana ángelia nna guÿi' bi yí' nu re' lo altar nna gulù'u bi á le' plato nu de oro tú'a hàsta qui'ni bitsà'á yí'a. Lania taá nna guÿi' bi plato to' nu tsà' yí'a nna gurù'na tè bi á yétsiloyu. Làniana huappi tabá etha nna gùnne idiu' nna bittini nna gùÿu' nna.

<sup>6</sup> Làniana dàa ca gàtsi ángelia listo para gucuetsi cabi trompeta nu deni cabía.

<sup>7</sup> Ángel nu cca primeru nna becuetsi bi trompeta. Lania taá nna binnia ca íyya fuerte chixiá lani yí' nna réni nna, bedal·la ángelia ca castíguì hàstaba yétsiloyu. Ttu parte qui' yétsiloyu nna uccua tabá yí' nna rayiá, pero alàa á chùppa parte qui'ì, á'hua

ca yaga nu té lì, a'hua ca ixi' rè'ne nna huàyi cą.

<sup>8-9</sup> Làniana ángel nu cca chuppá nna becuetsi bi trompeta. Bilá' tè te' qui'ni ttu cosa xeni tse' tì'ba ttu i'ya xeni nu ràl·la' rìnniã dèsdèba ÿiaba, porqui'ni ángelia nna bedal·la bi a' nna binniã le' indatò' qui' yétsiloyu nna bil·lùÿa tabá latsi' iÿetse' ca bárçuá. Ttu parte qui' iyaba ca indatò' nna beyaccą réni, pero aláa á chùppa parte qui' quí, acca gùtti tabá iÿetse' ca bél·lá nu bàni yù'u lì'í.

<sup>10</sup> Làniana ángel nu cca tsunnáa nna becuetsi' hua bi trompeta. Bilá' tè te' qui'ni ttu bélia xeni nu ràl·la' tì'ba yí' nna binniã tabá iqquia ca yò nna a'hua iqquia iyaba làti ril·lani inda dıl·la'.

<sup>11</sup> Nombre qui' béliaá nna láã il·lá'. Acca ttu parte qui' itute inda dıl·la' nna beyaccą il·lá', pero aláa á chùppa parte qui'í. Iÿetse' ca enne' canu gu'ya indaá nna gùtti tabá cą porqui'ni indaá nna beyaccą veneno.

<sup>12</sup> Làniana ángel nu cca tappa nna becuetsi bi trompeta. Lania tabá nna ubitsą' nna bechùl·la ttu pedazo qui'í, pero aláa á chùppa parte qui'í. A'hua biuá'ą' nna labiru bedani' ttu pedazo qui'í. A'hua ttu parte qui' iyaba ca bélia tsia ÿiaba nna bechùl·la cą. Labiru bedani' cą tì'ba antes, acca ritsà nna menos la'yaní' té qui'í, a'hua réla nna adiru chul·la uccuą.

<sup>13</sup> Làniana bilá' tè te' tu ángel xeni ÿiabara' riduą lo be' nna gùnne bi iditsa nna ra bi: Reyatsa qui'ni á tsunna ca ángel gucuetsi cabi trompeta. Ica'rútsi'íru ca enne', ica'rútsi'íru ca enne', ica'rútsi'íru ca enne' bàni ru tse'e le' yétsiloyu canchu chi iyénini cą tsi'í ca trompeta, porqui'ni il·lani tsùnna castigo adiru fuerte ni lani cą.

## 9

<sup>1</sup> Ángel nu cca gąyu'a nna becuetsi bi trompeta nna bilá' tè te' qui'ni ttu bélia nna chi binniã dèsdèba ÿiaba hàsta yétsiloyu nna guÿi'ą llave nu ná para puerta qui' pozo nu adiru tettia nna chul·la nna.

<sup>2</sup> Guthàlia tabá puerta qui' pozo chul·la nna biria tè tsèni qui'í tì' tabá canchu chi riria tsèni qui' ttu horno ÿeni. Labiru bedani' ubitsą' de riria tsèni qui' pozo chul·la, tì'a canchu chi ràl·la' ttu tìni ÿeni ní.

<sup>3</sup> Làniana iÿetse' ca langosta biria cą le' tsenía nna huàdi cą yétsiloyu, guÿi' tabá cą poder para guni cą mal tì'a ca escorpión canu tse'e le' yétsiloyu.

<sup>4</sup> Uccua cą mandado qui'ni bittu gudàyi cą ca l·la' to' qui' ca yaga, ñihua ca planta to', ñihua bíÿaáru ca ixi' to' nna sino uccua lá cą mandado qui'ni guthacca' cą ca enne' canchu labí rèni marca lo ÿigá qui' nu rulue' qui'ni ná cą qui' Tata Dios.

<sup>5</sup> Bittu uccua cą mandado qui'ni gùtti cą ca enne', sino para qui'ni gappa ca ènni'a dolor para gayu' biú' tì'a la·rilá nu té qui' ttu enne' canchu ttu escorpión chi gutitsi'ą na.

<sup>6</sup> Por gąyu' biú' nna yala calatsi' ca ènni'a gatti telá cą, pero labí gatti cą. Yala eyıla cą tì'ÿa modo gatti cą, pero labí etseláni cą modo.

<sup>7</sup> Ca langosta nna uccua cą listo para tsía cą lo guerra tì' tabá ca bia' canu tsia soldado. Ca langosta nna yù'u iqquia qui' ttu cosa tì'a ttu corona nu de oro. Lo qui' nna ná tì'a ná lo ca enne'.

<sup>8</sup> Ittsa' iqquia qui' ną tuni tì'a ittsa' iqquia ca niula. Ca làya' qui' nna ná cą tì' tabá ná ca làya' león.

<sup>9</sup> Tá' ru'a losto' qui' ttu cosa tì'a ca ÿyya para néru cą tsía cą guerra. Ca xıla qui' yala rigú'ubé cą hàsta beni cą ttu ruido ÿeni tse' tì'a ca rueda qui' iÿetse' ca carreta canchu ca bia' nna chí ne'ya cą cą dia cą guerra.

<sup>10</sup> ÿubàna ca langosta nna ną tì' tabá ÿubàna escorpión, porqui'ni dua ÿùtsi' qui' nna. ÿubàna ca langosta nna té la'huacca qui' qui' quítsi' cą ca enne' para qui'ni gata' la·rilá làti qui' por gayu' biú'.

<sup>11</sup> Ca langosta nna dua ttu nu rigú'ubia' qui' qui', ttu ángel malo nu té poder qui'í le' pozo nu dia adiru tettia. Ángelia lani titsa' hebreo nna lą Abadón, lani titsa' griego nna lą Apolión, tì'ba nu rena ri'u: Nu Rul·lùÿa latsi' ca enne'.

<sup>12</sup> Nui nna ną primero castigo fuerte ni. Reyatsa qui'ni il·lani á chùppa castigo fuerte ni.

<sup>13-14</sup> Làniana ángel nu cca xùppàa nna becuetsi bi trompeta. Ttu altar nu de oro nna duą ru'a lo Tata Dios. De chi becuetsi ángelia trompeta nna biria tabá ttu tsi'í dèsdèba lo altar entre ca esquina qui'í,

làniana ángel nu cca xùppàa nna rạ: Tse'e á tappa ca ángeli ru'a yò nu lá Eúfrates. Lu' nna tsía xia lu' ethàtsi lu' cạ para tsía cạ mandado.

<sup>15</sup> Bethatsi tabá ca tappa ángelia nna dia tè cạ, porqui'ni chi gutsà ribèda cạ il·lani ida nna biú' nna tsá nna hora nna para tsía cạ huètti ttu parte qui' iyaba ca enne' canu bânirù tse'e le' yétsiloyu, pero aláa á chuppa parte.

<sup>16</sup> Biyeni te' ttu anuncio qui'ni tse'e chùppa gayua' millón ca soldado qui' qui canu tsà bia'.

<sup>17</sup> A' belue' Espíritu inte' Juan qui'ni ttu tsạ' ca bia' qui' caniá ạ'hua canu tsà cạ ca bi'á. Canu tsà ca bi'á nna ta' iyya ru'a losto' qui' para neru cạ tsía cạ guerra. Ca iyya ta' ru'a losto' caniá nna nạ color yìnà nna yà'a nna yattsi nna. Iqquia ca bi'á nna rilá'ni cạ tuxu tì'a ná iqquia león. Rú'a ca bi'á nna riria yí' nna tsèni nna azufre nu râl·la' nna.

<sup>18</sup> Por medio de yí' nu riria rú'a ca bi'á nna acca gùtti iýé millón ca enne' hàsta ttu tercera parte qui' iyaba ca enne' bânirù tse'e le' yétsiloyu, ạ'hua por medio de tsèniá nna azufre nu râl·la' nna riria rú'a ca bi'á.

<sup>19</sup> Porqui'ni ca bi'á nna lani rú'a qui' té la'huacca qui' qui' gùtti cạ ca enne', ạ'hua por medio de yubàna qui'. Yubàna ca bi'á nna nạ tì'a ttu bèl·là tuxu nu dua iqqui' para qui' tsi'ạ ca enne' nna il·lani la'rilá láti ca ènni'a.

<sup>20</sup> Pero ca enne' canu labí gùtti cạ por ca tsunna plaga nu uccua nna, làcạ nna beni ba cạ seguir mal tì'ba beni cạ antes. Labí uccua latsi' qui' gutse'e latsi' qui' ca cosa nu chía beni cạ antes. Sino beni ba cạ seguir ca creencia nu cca qui' ca demonio nna bedu ba yibi qui' ru'a lo ca imagen nu de oro qui' qui' l·le, ca imagen nu de plata qui' qui' l·le, nu de bronce qui' qui' l·le, ạ'hua nu de íyya nna yà nna. A' beni cạ mäsqui'ba yù ri'u qui'ni iyaba ca figura nu runi ca enne' nna labí rilá'ni cạ, ñhua labí riyénini cạ, ñhua labí ridà' cạ.

<sup>21</sup> Ca ènni'a nna labí behuiní'ni cạ para guttse'e latsi' qui' ca tul·la' qui' qui', sino beni cạ seguir tse'e cạ huètti ca enne', ạ'hua beni cạ seguir para guni cạ brujería nu calatsi' qui'. A'hua beni cạ seguir lani adulterio qui'

qui', ạ'hua beni cạ seguir ribàna cạ qui' ca enne'.

## 10

<sup>1</sup> Làniana bilá' te' attu ángel poderoso nna radi bi dèsideba yìabara'. Dá' bi le' bíá nna dàa ttu betta'yà'a dèsideba ttu lado iqquia bi hàsta attu lado. Lo bi nna rudani'ạ tì' tabá ubitsa. Ca ñ'a bi nna uccua cạ tì'a chùppa pilari pero nu de yí'.

<sup>2</sup> Dèni bi ttu rollo ìttsi xcuichu to' yàlia. Nì'a bi lado bânì nna bedu bi ạ lo indatò' yènia. Nì'a bi lado yatti nna bedu bi ạ lo yúbitsi.

<sup>3</sup> Hua yù ri'u tì'iýa iditsa tse' ribetsi ttu león tuxu. A'hua ángel yènia nna de repente tabá guretsiyà'a bi iditsa ni. Lania taá nna biyeni te' becàbi gàtsi ca ídiu' tì'a gàtsi tsi'i.

<sup>4</sup> De chi gùnne ca idiu'á nna, inte' nna gudulúa' rudí'a' lo ìttsi nu ra cạ. Pero biyeni tabá te' rinne ttu enne' dèsideba yìabara' nna rèe: Lu' nna bittu gúdia lu' tì' ra ca idiu'ạ' porqui'ni labí ná qui'ni ca enne' nna ccá cạ saber nu gùnne cạ.

<sup>5-6</sup> Làniana ángel enne' l·lía lo indatù'ạ' nna lo yúbitsi' nna, guchìtha ná' bânì bi nna bedu bi Tata Dios por testigo porqui'ni lèe nna baníe tulidàba para siempre, lèe ènni'a beni itute yìabara' ạ'hua iyate nu té lì'j, beni huée itute yétsiloyu nna ca indatò' yèni ạ'hua iyate nu yù'u lè'e qui' nna ra bi: Labiru itsá reyàtsa i'yu tsáa.

<sup>7</sup> Porqui'ni ca enne' gutsé'e tiempo antigua nna beni cabi Tata Dios adorar nna gùnne cabi parte qui'e lani ca ènni'a. Lèe nna gutixà'anie cabi ca cosa nu chì' da'la tì'iýa gunie, pero labí gutelíni ca enne' hàstaba annana. Pero ángel nu cca gàtsia nna, canchu chi gucuetsi bi trompeta, lania taá nna ccá cumplir itute tì'a gutixà'ani'e ca enne' canu gutsé'e tiempo antigua. A' ra ángelia.

<sup>8</sup> Làniana enne' biyeni te' gùnnie dèsideba yìabara' nna gunènie inte' Juan attu nna rèe: Lu' nna huía ru'a lo ángel enne' l·lía lo indatù'ạ' nna lo yúbitsi' nna. Gùyi' rollo ìttsi yalia nu yù'u le' ná' bíạ'.

<sup>9</sup> Inte' Juan nna hua'á tabá' làti du ángelia nna gunábania' bi rollo ìttsi tú'a. Ángelia nna ra tè bi inte': Gùyi' bá ạ, go tè lu' ạ.

Canchu chi ro lu' ą nna éttianì lu' ą tì' tabá ÿìxi, pero canchu chi gutàbi lu' ą nna eyacca tabá il·lá'.

<sup>10</sup> Làniana guÿi'á' rollo ittsì tú'a nu yù'u le' ná' ángelia nna gutó tè ya' ą. De chi ro ya' ą nna bettia tabá te' ą tì' tabá ÿìxi, pero bitola nna gùri'ą il·lá' lí'a'.

<sup>11</sup> Làniana beni tè bi inte' mandar nna ra bi: Lu' nna caduel·la' tsia lu' nna inne lu' parte Tata Dios attu vuelta mensaje nu cca qui' iÿetse' ca yétsi nna ca raza canu rinne dialecto nna, ca enne' rigú'ubia' nna.

## 11

<sup>1</sup> Làniana bilá' te' ttu yí nu ną tì'a ttu metro nna, ra tè ángelia inte': Lu' nna gudulí nna guÿi' metruą nna berixibía' templo qui' Tata Dios para qui'ni ccá lu' saber ti'iyá ÿeni ną, ą'hua gurixibía' lu' altar nna, ą'hua gulába lu' tsáliÿa canu runi adorar le' témpluą' para ccá lu' saber balaÿa ą.

<sup>2</sup> Pero bittu gurixibía' lu' patio fuera qui' témpluą' porqui'ni ną para ca enne' qui' ca nación huaya'. Ciudad nu becue' Tata Dios para lèe nna ccą bajo la' rigú'ubia' qui' ca enne' qui' adí ca nación por tsunna ida nàl·la'.

<sup>3</sup> Inte' nna ithél·la'a' chùppa ènne'yu' para gùhuía' cabi nna inne cabi a favor de nu ná lí. Lacabí nna gaccu' ÿó luto cabi nna quixá'a cabi mensaje parte Tata Dios durante ca tsùnna ida nàl·la'a, quiere decir durante ttu mili' chùppa gayua' sesenta ubitsa.

<sup>4</sup> Ca chùppa ènne'yu'a nna dàa cabi ru'a lo Tata Dios tulidàba, tì'ba chùppa yà olivo o chùppa candelero nna.

<sup>5</sup> Canchu nuÿa calatsi'ì biÿa guthácca'ą cabi, iria tabá yí' rú'a cabi, ą' modo nna tsayi ca contrario qui' cabi. Nuÿa eyáÿani huí'ą cabi nna gatti tabá.

<sup>6</sup> Làcabi nna gata' poder qui' cabi para labiru eyú'u bía nihua làa cca rù iyya durante tiempo riquixá'a cabi mensaje parte Tata Dios. Té huá poder qui' cabi para qui'ni inda nna eyacca réni. ą'hua té poder qui' cabi para ithèl·la' cabi biÿa attu sufrimiento yétsiloyu balaÿa vuelta calatsi' cabi para qui'ni ca ènne'a nna gappa ą dolor.

<sup>7</sup> Ca chùppa ènne'yu'a nna quixá'a cabi nu ná lí por tsunna ida nàl·la'. Canchu chi

birialàni cabi, làniana animal tuxu nu yù'u le' pozo chul·la nna iria tabá le' pózua para biÿa guthácca'ą ca chùppa ènne'yu'a hàsta qui'ni labiru thá cabi lani ą nna gatti cabi.

<sup>8-9</sup> Por tsùnna ubitsa nàl·la' nna ca cuerpo yatti qui' ca chùppa ènne'yu'a nna gátta' ą lo néda làti gùtti cabi le' ciudad Jerusalén, espiritualmente taá láą Sodoma nna Egipto nna, la'a mísmuba ciudad làti ca enne' be-taá' ą Xana' Rì'u Jesucristua lo curútsia. Labí gute ą permiso qui'ni igàtsi' cuerpo qui' ca chùppa ènne'yu'a. Acca ca enne' qui' iÿetse' ca yétsi nna ca raza canu rinne dialecto qui' iÿetse' ca nación nna ínna' ą cuerpo yatti qui' cabía.

<sup>10</sup> Ca ènne'a nna guni ą fiesta, porqui'ni gùtti ca chùppa ènne'yu'a canu gùnne parte Tata Dios. Gunì ą regalar biÿa luetsi qui' de tantua contento tse'e ą, porqui'ni yala uccua ą sufrir miéntraste báni ca chùppa ènne'yu'a.

<sup>11</sup> Pero bitola de ca tsunna tsá nàl·la', làniana Tata Dios nna guthel·le'e Espíritu nu runna la'labàni lo losto' cabía nna bey-accabàni tabá cabi nna bedúni cabi por la'huacca qui'áa. Iyaba ca enne' canu bilá'ni ą cabía nna yala la' rátsi latsi' gul·lani lo losto' qui'.

<sup>12</sup> Làniana ca chùppa ènne'yu'a nna biyénini cabi rinne ttu enne' idítsa ni de ÿiabara' nna rèe cabi: Calátsa'a' itá le nì le' ÿiabara'.

Làniana ca contrario canu dàa ą ita'lubáni cabía nna rinna' ą nna bilá'ni ą dia cabi le' ttu bía para ÿiabara'.

<sup>13</sup> Làniana gùÿu' tabá fuerte ni nna biyènnia iyaba ca yú'u canu tsia ttu parte qui' ciudáad nna binnia ą iqquia ca ènne'a nna gùtti gàtsi mili' ą. Pero adí ca gà parte qui' ciudáad nna labí biÿa uccuani ą. Ca enne' uccua banía nna yala gutsini ą nna guduló ą gudàliani ą Tata Dios enne' dua ÿiabara'.

<sup>14</sup> ą' uccua castigo fuerte ni nu cca chùppa. Annana castigo fuerte ni nu cca tsunna nna chì' tabáduą il·lanią.

<sup>15</sup> Làniana ángel nu cca gàtsia nna becuetsi bi trompeta. Iyaba ca enne' tse'e le' ÿiabara', ą'hua iyaba ca ángeli nna gùnne cabi idítsa ni nna ra cabi: Annana enne' gulú'ubi'a

nna labiru cu'ubi'ą porqui'ni la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna Cristo nna chi runiá dominar itute yétsiloyu. Lèe nna cu'ubi'e dèsideba anna para siempre.

<sup>16</sup> Tappa erua' ca enne' nu dàcca'a nna ÿuàni cabi lo ca xila' làti rigú'ubia' cabi ru'a lo Tata Dios, pero gudulí tabá cabi nna luegu taá gùtta' cabi gùre'ló nna beni cabi Tata Dios adorar nna ra cabi:

<sup>17</sup> Cuią'lu' Señor Dios, té itute la'huacca qui'e, ą'hua bání cuią'lu' anna, ą'hua tulidàba thua cuią'lu' tì'a dua cuią'lu' ántesca cue' yétsiloyu. Rue' tu' cuią'lu' gracia qui'ni chi guýi' cuią'lu' poder nna chi guduló cuią'lu' rigú'ubia' cuią'lu',

<sup>18</sup> ca enne' qui' iyé lugar qui' yétsiloyu nna yala bitsa'áni cą cuią'lu'. Pero chi bi'yu tsá qui'ni gulue' cuią'lu' la' tsìàlatsi' qui' cuią'lu' lani cą nna quixá'ani cuią'lu' ca enne' chi gùtti canchu beni cą tse' o canchu labí. Chi gul' lani hora gudàliani cuią'lu' ca enne', iyaba canu gùnne cabi parte cuią'lu' nna beni cabi nu rú'ulatsi' cuią'lu', iyaba ca enne' canu ná cabi qui' cuią'lu', canu ratsini cabi cuią'lu' acca labí beni cabi mal, sea canu labí re' cuenta según ca enne', ą'hua canu yala dacca' l-le. Chi gul' lani hora qui'ni gul-lùýa cuią'lu' latsi' iyaba canu beni cą duel-la' gul-lùýa cą latsi' yétsiloyu.

<sup>19</sup> Làniana bilá' te' qui'ni ÿiabara' nna chi ná yalia hàsta le' templo qui' Tata Dios nna bilá'ní caja sagrada nu tsìa liú'u. Le' cája nna yù'u nu ga'na escrito ca titsa' tse' qui' Tata Dios para ca enne' qui'e. Lania taá nna huàppi etha iyé vuelta nna gùnne ídiu' nna uccua ruido, làniana gùýu' nna gùre' iyya fuerte ni.

## 12

<sup>1</sup> Làniana bilá'ní attu cosa ÿiaba, ttu seńal para ccá ri'u saber nu chì' da'la. Bilá' te' ttu niula ná ýó bi tì'a ubitsą' nna dua te bi lo biuá'ą' nna yù'u iqquia bi ttu corona nu tsìa tè tsì'nu ca bélia látį.

<sup>2</sup> Niuláa nna nua' bi huatsa to' nna chì' tabádua' itsina' huatsa to' qui' bi, acca yala guretsi bi porqui'ni yala dolor rappa bi.

<sup>3</sup> Lania taá nna uccua hua parecer ÿiaba attu seńal. Dua ttu animal xeni nu tuxu gani de color ýinà, ną tuni tì'a ttu bèl-là nu tsìa tappa nì'a ní'į nna láą dragón. Tsìa gątsi

iqquį. Ttu ttu iqquį nna yù'ą ttu corona. ą'hua tsìa tsìi tsitta iqquį.

<sup>4</sup> Lani ÿubàni nna gutèl-lá'ą ttu parte qui' iyaba ca bélia nu tsìa ÿiaba nna gurù'ną cą yétsiloyu, pero bittu gutèl-lá'ą á chuppa parte qui' iyaba ca bélia. Làniana huía' làti dua niuláa porqui'ni chi gùl-la' hora qui'ni niuláa nna guditsina'ą ýi'ni to' qui' niá. Dragón nna gudùą ru'a lo niuláa listo para qui'ni nibání itsina' huatsa tú'a nna gabi tebą na.

<sup>5</sup> Niuláa nna beditsina'ą ttu ýi'ni nubeyu' to' quì'į. Canchu iýeni nubeyu' tú'į nna cu'ubia'ni bi iyaba ca enne' qui' iyaba ca nación nna gunie castigar iyaba canu runi biýa mal. Tata Dios nna bedi' tabée huatsa tú'a ÿiabara' làti duánie lo xila' qui'e rigú'ubi'e.

<sup>6</sup> Niuláa nna becuitta tabá bi dia bi idittu' fuera ca yétsi hàsta bitsina' bi lugar nu chi beni Tata Dios preparar para làbi para huí'e bi cuidado por tsunna ida nàl-la'.

<sup>7</sup> Làniana uccua ttu guerra ýeni le' ÿiabara'. Tu lado nna du ttu ángel poderoso láą Miguel lani iyaba ca ángeli ejército qui' bi. Attu lado nna du Dragón lani iyaba ca ángeli ejército quì'į. Yala gutìl-la cą para gulue' nuýa tháa.

<sup>8</sup> Pero Dragón nna uccua' vencer, labiru permiso quì'į té eyà'ną le' ÿiabara', nìhua ca ángeli canu gutsé'e lado quì'į nna labiru permiso té egà'na cą le' ÿiabara'.

<sup>9</sup> Acca gurù'na cabi Dragón fuera de ÿiabara'. Dragón poderósua nna ná la'a mísmuba bèl-láa nu dua tiempo antigua, quiere decir numalua lahuą Satanás. Lą nna ruthacca'ýía' ca enne' tse'e le' iyaba ca lugar le' yétsiloyu para tsialatsi' quį nu labí ná lí. Gurù'na cabi ą yétsiloyu tsá'tiá ca ángeli canu tse'e cą lado quì'į.

<sup>10</sup> Làniana biyeni te' gunne ttu enne' iditsa ni para iyénini ituba ÿiabara' nna ra bi: Quiýarú Tata Dios qui' ri'u porqui'ni chi bedilè ri'u, ą'hua chi belui'e qui'ni rigú'ubi'e lani la'huacca qui'e. ą'hua Cristo enne' ná Ýi'ni áa nna rului'e qui'ni té iýeni poder qui'e. Chi gulèqquia cabi Satanás le' ÿiabara' para fuera. Lą nna nuá rą tulidàba qui'ni ca hermano qui' ri'u labí tse' runi cą. La' réla ritsa bá nna ribèqquia' queja qui' quį ru'a lo

Tata Dios.

<sup>11</sup> Ca hermano qui' ri'u nna beni cabi Satanás vencer, porqui'ni huíalatsi' cabi qui'ni enne' ná Corderua nna belàlia réni qui'áa por làcabi nna, gutixà'a cabi tulidàba qui'ni ríalatsi' cabi enne' ná Corderua nna gulèqquia tsittsi latsi' cabi tanó cabi e màsqui'ba gatti cabi canchu caduel·la'.

<sup>12</sup> Acca iyaba lebi'ì canu tse'e le' ÿiabara', ná qui'ni gulue' le qui'ni yala la' redacca' latsi' té lo losto' le. Pero lebi'ì canu tse'e le' ituba yétsiloyu, à'hua lebi'ì canu yù'u le' barco, ica'rútsi'íru le porqui'ni numalua nna chi duà làti tse'e le nna yala calatsi'ì edi'á yèe' porqui'ni ritsa'ánia de yùà qui'ni alaáruhua íyè ubitsa reyatsa para gunià nu calatsi'ì.

<sup>13</sup> Làniana inte' Juan nna bilá' te' nu runi Dragón de qui'ni chi rennià cuenta qui'ni chi duà le' yétsiloyu, là nna reyilà modo para gul·lùyà latsi' niuláa después de chi beditsina' bi ÿi'ni nubeyu' to' qui' bía.

<sup>14</sup> Niuláa nna guÿi' bi chùppa xila bèthia' xeni nna huía bi lo be' idittu' fuera ca yétsi hàsta bitsina' bi lugar para làbi, làti té nu go bi nna, gùdua bi nía por tsunna ida nàl·la'. Nía nna uccua seguro porqui'ni gulà le' ná Dragón enne' nu ná bèl·làa.

<sup>15</sup> Làniana Dragón nna benia qui'ni biria iÿénini inda rú'ì para taÿénià niuláa para qui'ni indaá nna huá'á niuláa, tsappi niuláa inda nna gattia.

<sup>16</sup> Pero niuláa nna labí gùttià porqui'ni loyu làti dua niuláa nna biÿá'á nna gù'yà inda yò nu biría rú'a Dragón.

<sup>17</sup> Làniana Dragón nna adila ritsa'ánia niulá nna calatsi'ì edi'á yèe', acca díà làti tse'éru ca enne' qui' bía, quiere decir iyaba canu runi nu ra Tata Dios lo ca mandamiento qui'e nna runi cabi sostener tulidàba ca titsa' nu belue' Jesucristua. Là nna huía làti tse'e cabi porqui'ni calatsi'ì til·la lànià cabi.

### 13

<sup>1</sup> Làniana inte' Juan hua'á' ru'a indatù'a nna gudú'a' nía. De repente taá bilá' te' riria ttu cosa nu bàni le' indatù'a nu riquíla'ní latsi' ri'u. Tsia gàtsi iqqui nna tsii tsitta iqqui. Lo ttu ttu tsitta iqqui nna tsia

ttu corona. Ttu ttu iqquia nna ga'na escrito titsa' mal contra Tata Dios.

<sup>2</sup> Nu bàni nu tuxu gani nu bilá' ti'á nna nà ti'ba ná tigre, pero ca nì'ì nna ná cà ti'ba ná nì'a oso. Rú'ì nna nà ti'ba ná rú'a león. Dragón ènni'ì ènni'á' betià la'huacca qui'ì, à'hua betià la' rigú'ubia' qui'ì nna poder qui'ì nna.

<sup>3</sup> Ttu iqquia niá nna bilá'ní qui'ni nà huee' tì'batsi ttu huee' nu dacca' gáttinià, pero beyacca bá. Acca ituba yétsiloyu nna yala uccuaÿi latsi'ì nna guduló tanó cà na.

<sup>4</sup> Ca ènni'a nna beni tabá cà adorar Dragón porqui'ni nà enne' bete poder qui' nu bàni nu tuxu gánia nna, à'hua beni cà adorar nu banía nna rudàliani cà na nna ra cà: Nuni ná enne' ÿeni tì'a nu túxua cá. Nuni tháa til·là lani à cá.

<sup>5</sup> Nu bàni nu tuxu gánia nna té permiso qui'ì para ebàta'á nna innià titsa' mal contra Señor. À'hua té permiso qui'ì cu'ubi'á le' yétsiloyu por tsunna ida nàl·la'.

<sup>6</sup> À' benia nna yala titsa' mal gùnnià contra Tata Dios, à'hua uccua latsi'ì qui'ni gatta' líj enne' ÿeni ti'ba Tata Dios. À'hua gùnnià titsa' mal contra iyaba ca enne' tse'e ÿiabara', à'hua contra canu retùppa cabi le' templo qui'e.

<sup>7</sup> À'hua té permiso qui'ì gunià guerra contra iyaba canu ná cabi qui' Tata Dios para gunià cabi vencer. Là nna guÿi'á poder para cu'ubia'nià iyaba ca raza nna, iyaba ca yétsi nna, iyaba ca titsa' le' yétsiloyu nna, ttu ttu tsa ca nación nna.

<sup>8</sup> Iyaba ca enne' tse'e le' yétsiloyu nna guni cà nu bàni nu túxua adorar nna, quiere decir iyaba ca enne' canu bittu ga'na escrito lá qui lo libro nu tsia nombre qui' iyaba canu té la'labàni nu labí ttia qui' cabi nna ga'nà escrito dèdèba ántesca cue' yétsiloyu. Ca enne' nna bètti cà Jesucristo enne' ná Cordero enne' ná qui'e líbrua.

<sup>9</sup> Lebi'ì canu riyénini ca tìtsi'ì nna líhue' cuidado qui'ni iyeni tsè'ni le nu nia' anana:

<sup>10</sup> Iyaba le canu ná para ccá le preso, seguro ba gudàxu' cà le. Iyaba le canu ná para gatti le por nuÿa enne', seguro ni gùttià le. Acca iyaba le canu ná qui' Tata Dios, caduel·la' gappa le adí confianza lani



lèe nna bittu guttse'e latsi' le tsal·lue' néda, sino guchia le iyaba ca prueba lani la'ÿeni.

<sup>11</sup> Làniana bila' te' riria attu nu bàni nu tuxu le' lóyúa. Tsìa chùppa tsitta iqquì tì'ba ná chùppa tsitta tsìa iqquia ttu cuyù' to', pero ca titsa' nu rinnià nna nà titsa' nu dacca' gátsini ca enne', tì'ba ca titsa' nu gunne Dragón.

<sup>12</sup> Lạ nna duạ ru'a lo nu bàni nu tuxu nu cca primeru nu uccua huee', tì'batsi nạ para gáttiniạ pero beyacca bạ. Lạ nna gulù'ubi'ạ lani iÿeni poder tì'ba nu tuxu primérua. Beniạ duel·la' qui'ni iyaba ca enne' tse'e le' yétsiloyu guni cạ nu tuxu primérua adorar.

<sup>13</sup> Nu bàni nu tuxu nu cca chuppáa nna yala cosa milagrosa beniạ, hàsta beniạ qui'ni bìnnia yí' dèsideba ÿiaba hàsta yétsiloyu miéntraste iÿé ca enne' chi rinna' cạ.

<sup>14</sup> Por medio de ca señal luetsi nuạ' nna ridi' yé'niạ ca enne' tse'e iyaba lugar. Té permiso qui'ì guniạ ca señal nu caÿí latsi' ri'u, pero beni bạ cạ ru'a lo nu tuxu nu cca primérua. Beniạ mandado qui'ni iyaba ca enne' nna guni cạ formar ttu imagen xeni nu rilá' tabání tì'ba nu tuxu primérua nu beyacca baniạ después de uccuạ huee' lani espada, para guni cạ na adorar.

<sup>15</sup> Lạ nna gùÿi'ạ permiso qui'ì guniạ qui'ni imagen qui' nuá nna té movimiento qui'ì nna gunne huạ tì'a ttu enne' nna beniạ mandado nna rạ: Liudu ÿibi le ru'a lua', porqui'ni canchu labí nna, gatti ba le.

<sup>16</sup> Lạ nna beniạ duel·la' nna bethítsiniạ iyaba ca enne' qui'ni ccá ttu marca lani tinta lo ná' bàni qui' o lo ÿigá qui', sea canu labí dacca' cạ según ca enne' o màsqui'ba yala re' cuenta ná cạ l·le, ạ'hua canu rico l·le, ạ'hua canu labí biÿa té qui' qui' l·le, ạ'hua canu runi tsina ru'a lo nuÿa l·le, ạ'hua canu ná cạ xana' tsina.

<sup>17</sup> Lanú enne' té permiso tsíạ huì'i biÿa cosa le' tienda canchu labí rèni marca lo ná' banì o lo ÿiguì. Nìhua lanú enne' té permiso qui'ì gútti' cạ biÿa qui'ì canchu labí rèni marca, quiere decir nombre qui' nu túxúa o ca número nu ccạ representar.

<sup>18</sup> Para ttélini ri'u nui nna yala la' riyeni tse' riquína'ni ri'u. Canchu té la' ritelíni qui' lu' nna, ethàtsilà'na lu' número qui' nu túxúa. Pues ccạ representar nombre qui'

ttu nubeyu'. Número qui'ì nna nà 666.

## 14

<sup>1</sup> Làniana gunná'a' attu nna bilá' te' enne' ná Corderua duníe lo i'ya to' láạ Sión. Tse'e hua lani e iÿé mili' ca enne' hàsta ttu gayua' mili' cạ ạ'hua á cuarenta y cuatro mili' cạ tse'e cạ nía lani e, iyaba canu rèni nombre qui' enne' ná Corderua ạ'hua nombre qui' Tata qui'áa lo ÿigá cabi porqui'ni ná cabi qui'e.

<sup>2</sup> Làniana biyeni te' ttu música nu rul·la tsè'ni tì'ba canchu chi riyénini ri'u iÿé tsè'ni ca enne' rul·la cạ arpa, acca riyénini tì' tabá làti té ttu yò dilaní tì' tabá riyénini ri'u canchu chi rinne ídiu' iditsa ni.

<sup>3</sup> Làcabi nna dàa cabi ru'a lo xila' tsè'ni làti rigú'ubia' Tata Dios, làti tse'e ca tappa nu banía nna tappa erua' ca enne' canu adiru dacca'a nna. Tsè'ni dia canto nu rul·la cabía, ttu canto cubi nu lanú nuÿa ccani guthèti'ạ sino làteruba gayua' tappa eyona' mili' ca ènni'a, Tata Dios nna chi bedilè cabi entre ca enne' tse'e le' yétsiloyu, chi ná cabi enne' qui'e.

<sup>4</sup> Làcabi nna ná cabi ca nubeyu' canu bè' cabi cuidado làa itsìga' la'labàni qui' cabi tì'a canu ridualàni cạ ca niula, pues bittu uccua cabi manchar. Làcabi nna denó cabi enne' ná Corderua gaÿa tediba díe. Chi ná cabi salvo entre ca enne' nna chi ná cabi qui' Tata Dios, tì'a ttu ofrenda nu cca primero nu beni Tata Dios acceptar ạ'hua enne' ná Corderua nna.

<sup>5</sup> Labí biÿa titsa' beÿia gùnne cabi, labí biÿa falta rigú'u cabi ru'a lo Tata Dios.

<sup>6</sup> Bila' tè te' attu ángel ridú bi lo be' ÿiaba. Dèni bi mensaje nu ná para siempre nu rulue' ti'ìÿa modo l·lá ca enne' le' ca tul·la' qui' qui'. Gutixà'a bi nu ra lo evangelio lani ca enne' qui' iyaba ca nación nna ca yétsi nna ca raza nna biÿa tediba titsa' rinne cạ.

<sup>7</sup> Rinne bi iditsa nna ra bi: Litse'e tsìdiru delante de Tata Dios lani la' ratsi latsi', liudàliani e lani titsa' tse', porqui'ni chi gul·lani hora qui'ni gunie castigar iyaba canu tse'e cạ contra lèe. Ná qui'ni guni le adorar Tata Dios enne' beni ÿiaba nna yétsiloyu nna ca indatò' iÿé' nna xeni nna, enne' beni iyaba lugar làti ril·lani inda.

<sup>8</sup> Làniana attu ángel nna denó tehuá bi bi nna ra bi: Babilonia ciudad nu adiru dacca'

lani ca enne' nna, ná qui'ni luŷa latsi'ì nna, ná qui'ni luŷa latsi'ì porqui'ni lani modo rudacca'ŷíà ca enne' qui' iyaba ca nación para qui'ni guni hua çà ca la' ridàlatsi' mal qui'ì, tì'a ttu enne' borracho runià ofrecer qui'ni i'ya áttua para ccá çà tulappa ba.

<sup>9</sup> Làniana attu ángel nna denó huá bi ca chuppa ca ángel nna rinne bi iditsa nna ra bi: Canchu nuŷa gudu ŷibì ru'a lo nubeyu' nu túxúa, lã nna thí'ã castigo. A'hua thi' castigo nuŷa enne' gudu ŷibì ru'a lo imagen qui' niá, a'hua thi' castigo nuŷa enne' inabã qui'ni cueni marca lo ŷiguì o lo ní'ì.

<sup>10</sup> Làçà nna í'ya çà attu vino nu labí chi nabia'ni çà, pues guni çà recibir la' tsìalatsi' qui' Tata Dios lani çà porqui'ni annana edi'e yèe' lani itute fuerza qui'e, a'hua ca ángeli qui' Tata Dios nna Corderua nna. Acca ca ènni'a nna ccá çà sufrir ttu la'rilá fuerte ni canchu chi tse'e çà le' yi' de azufre nu ral'la'.

<sup>11</sup> Por tsèni nu riria qui' yí'a tulidàba nna yù ri'u qui'ni cca çà sufrir la'rilá para siempre. Labí la' rédi'latsi' té qui' qui' réla ritsa bá, porqui'ni beni çà adorar nubeyu' túxúa nna beđu ŷibi qui' ru'a lo imagen qui'ì nna gunàba çà qui'ni cueni marca nu cca representar nombre qui' niá cuerpo qui' qui'.

<sup>12</sup> Acca lebi'ì canu ná le qui' Tata Dios nna runi le nu ra lo titsa' qui'e nna rappa le confianza tulidàba lani Cristo Jesús, lígúni seguir anía ba hàstaba fin qui' la'labàni qui' le biŷa tediba prueba il'lani.

<sup>13</sup> Làniana biyeni te' ttu tsi'i dá'ã dèdeba ŷiabara': Bèdia lo ittsì ìj: Ica'rubà ca enne' gatti cabi dèdeba anna, canu runi cabi inte' servir. Espíritu nna becàbie nna rèe: Ica'rubà cabi, porqui'ni i'yu tsá édi'latsi' cabi nna labiru ccá cabi sufrir. Por iyaba tsina nu beni cabi por Señor nna, thi' cabi la' dàliani nu gúnnee qui' cabi.

<sup>14</sup> Làniana inte' Juan nna bilá' tè te' ttu bía tsítsi. Lo bía tsítsià nna duáni ttu enne'. Bedacca' ti' e qui'ni née Jesucristo Nubeyu' de ŷiabara'. Yù'u iqquie ttu corona nu de oro. Dèni tie ttu iyyà sela tòttse'.

<sup>15</sup> Làniana ttu angel biria bi le' témplua nna bel·luítsa' bi iditsa enne' duáni lo bía tsítsia nna ra bi e: Calatsi' tu' qui'ni uquína'

cuiã'lu' iyyà sela qui' cuiã'lu'ã' porqui'ni chi gul·lani hora échu cuiã'lu' lena' nna édi' cuiã'lu' a'.

<sup>16</sup> Enne' duani lo bía tsítsia nna bequène'e iyyà sela nu dèni áa le' ituba yétsiloyu nna bedi'e cosecha lì'ì.

<sup>17</sup> Làniana bilá' tè te' riria attu ángel le' templo nu dua ŷiabara', dèni huée ttu iyyà sela tòttse'.

<sup>18</sup> Bitsina' tè attu ángel de lo altar nu dua le' témplua. Ángelia nna té poder qui'ì guniã mandar yi'. Bel·luítsa' tè bi iditsa ángelia nu dèni iyyà sela tòttsi'a nna ra bi: Calatsi' tu' qui'ni uquína' lu' iyyà sela tòttse' qui' lu'ã' le' yétsiloyu para édi' lu' iyaba ca racimo betsulí' canu té lì'ì, porqui'ni ca betsulí'ã' nna chi hui çà.

<sup>19</sup> Ángelia nna guchu tè bi lani iyyà sela nu dèni bía le' ituba yétsiloyu nna bedi'e iyaba betsulí'a nna gurù'na bi çà làti itsùtsia çà. Anía ra para qui'ni ttélini ri'u qui'ni il'lani ttu castigo fuerte ni nu ithel'la' Tata Dios.

<sup>20</sup> Ttu lugar fuera ciudadad nna uccua ca ènni'a sufrir nna gùtti chì çà tì'atsi bitsùtsia çà nna biria yòni réni qui' qui' tsunna gayua' kilómetro ttu lado hàsta attu lado nna bi'yu réniã hàsta altura qui' rú'a ca bia' nu tsia ca soldadua por tanto nu té.

## 15

<sup>1</sup> Làniana bila' te' attu cosa ŷiaba nu riquíla'ni latsi' ri'u, para ccá ri'u saber nu chì' da'la. Bilá' te' gàtsi ca ángeli canu ná qui'ni guni cabi gàtsi ca sufrimiento le' yétsiloyu. Ca sufrimiéntua nna ná çà ca último castigo nu rulue' ti'iyã iŷeni ná la' tsìalatsi' qui' Tata Dios.

<sup>2</sup> Làniana bilá' te' ttu indatò' xeni, pero lúj nna catitti níã tì'a vidrio chixiã yi'. Lo inda tù'a nna tse'e iyaba canu beni vencer lo iyaba ca prueba nu gul·lani por causa de nu bàni nu túxúa, labí beni cabi adorar imagen qui'ì, a'hua labí beni cabi recibir marca qui' nuá làti qui', ñihua número nu cca representar nubeyu'a. Nía tse'e cabí nna dèni cabi arpa nu bete Tata Dios qui' cabi.

<sup>3</sup> Rul·la cabí himno nu cca qui' Moisés, ti'iyã beni bi tì'a beni Tata Dios bi mandado.

Rul·la hua cabi attu himno para gudàliani cabi enne' ná Corderua nna, ra ij:

Cuià'lu' Señor Dios enne' te itute la' huacca qui'e,

Yala riquila' latsi' tu' de rilá'ni tu' iyaba ca cosa tse' nu runi cuià'lu',

Ná cuià'lu' para cu'ubia'ni cuià'lu' ca enne' qui' iyaba ca nación,

Runi cuià'lu' nu ná tse' tulidàba,

Nunca labí guttse'e latsi' cuià'lu' çà.

<sup>4</sup> Annana iyaba ca enne' gata' la' ratsi latsi' lo losto' qui' nna gudàliani çà cuià'lu' lani titsa' tse',

Làteruba cuià'lu' enne' labí runi biya mal,

Ca enne' qui' iyaba ca nación nna itá çà nna guni çà cuià'lu' adorar,

Porqui'ni rila'ni çà qui'ni runi cuià'lu' nu ná justo para iyaba ca enne'.

<sup>5</sup> Làniana bilá' te' qui'ni yalia ná lugar yiabara' làti dua Tata Dios le' témplua.

<sup>6</sup> Gàtsi ca ángelia nna biria cabi le' lugar nía, ná cabi nu guni cabi gàtsi ca sufrimiento le' yetsiloyu. Nàccu' cabi lári' tsítti tùni sin nìdi ttu mancha nna rudàni' ráníà. Oro tì'a ttu cinturón belaga tetià ru'a losto' cabi.

<sup>7</sup> Làniana ttu entre canu tappa nu banía nna bete tabá bi gàtsi plato to' nu de oro lani ca gàtsi ángelia. Ttu ttu tsa ca plato tú'a nna tsà'ti'ni çà nu guni qui'ni ccani ca ènni'a sufrir porqui'ni yala la' tsialatsi' chi té qui' Tata Dios enne' bàni tulidàba.

<sup>8</sup> Témplua nna tsà'ti'nià tì taaní ná tsèni porqui'ni Tata Dios nna yala la'huacca té qui'e nna rudàni' ráníe le' témplua làti dúe tì'ba yí'. Lanú enne' té permiso qui'ì gá'á liu'u hàsta qui'ni ccá terminar ca gàtsi sufrimiento nu guni ca gàtsi ángelia.

## 16

<sup>1</sup> Làniana biyeni te' gùnne ttu enne' iditsa ni dèdeba le' témplua nna rèe ca gàtsi ángelia: Lítsía gulàlia le nu yù'u le' ca gàtsi plato to' qui' le iqquia yétsiloyu para gulue' le ti'iyà fuerte ná la' tsialatsi' qui' Tata Dios.

<sup>2</sup> Ángel nu cca primérua nna huía tè bi nna bedèta' bi plato to' qui' bíá nna belàlia bi à iqquia yétsiloyu. Prontu tabá iyaba canu rèni marca qui' nu túxúa láti qui' nna guduló tabá rappa çà dolor, à'hua iyaba canu beni çà imagen qui'ì adorar,

porqui'ni gul·lani ttu castigo de tsahue' nu ná tì'a yétsu' yùtsu'.

<sup>3</sup> Làniana ángel nu cca chuppáa nna bedèta' tè bi plato to' qui' bíá nna belàlia bi à iqquia ca indatò' xeni nu té le' yétsiloyu. Prontu tabá nna itute indaá nna beyacca chià tì'a réni qui' canu yatti. Iyaba ca bél·la à'hua iyaba adí canu bàni nu yù'u le' indaá nna gutti tabá çà.

<sup>4</sup> Ángel nu cca tsunnáa nna bedèta' tè bi plato to' qui' bíá nna belàlia bi à iqquia iyaba ca yò nna à'hua ca lugar làti ril·lani inda díla nna. Prontu tabá nna itute indaá nna beyacca chià réni.

<sup>5</sup> Ángelia nna té poder qui' bi para guni bi lani itute inda nu té le' yétsiloyu tì'ba calatsi' bi. Biyeni te' nna ra bi: Cuià'lu' Señor Dios, tì'a uccua cuià'lu' antes, à'hua ná cuià'lu' annana, nìdi titó' tul·la' labí ná cuià'lu', nìdi titó' falta labí rigú'u cuià'lu' de rithel·la' cuià'lu' castíguà',

<sup>6</sup> porqui'ni ca enne' le' yétsiloyu nna à' cca çà merecer. Làçà nna bètti çà iyé enne' qui' cuià'lu', à'hua bètti çà enne' rinne parte cuià'lu' le' yétsiloyu. Acca annana runi cuià'lu' qui'ni i'ya çà réni.

<sup>7</sup> Biyeni te' attu tsi'ì dá'á dèdeba làti du altar nna ra bi: Cuià'lu' Señor Dios enne' té itute la'huacca qui'e, ca castigo nu rithel·la' cuià'lu' ná çà lani razón bá.

<sup>8</sup> Ángel nu cca tàppàa nna bedèta' tè bi plato to' qui' bíá nna belàlia bi à iqquia ubitsa. Prontu tabá nna adiru fuerte gùnna' ubitsà' para gudàyià ca enne' lani yí' qui'ì.

<sup>9</sup> Ca enne' nna huàyi chì çà por tàntu ba litsi'ì qui' ubitsà' nna guduló chi çà riyé' çà iqquia Tata Dios enne' té la'huacca qui'e para ithel·le'e luetsi ca castíguà'. Labí uccua latsi' qui' inàba çà perdón para gudàliani çà ne lani titsa' tse'.

<sup>10</sup> Làniana ángelia nu cca gàyua nna bedèta' tè bi plato to' qui' bíá nna belàlia bi à iqquia lugar làti runi nu túxúa mandar. Prontu tabá itute yétsiloyu làti rigú'ubi'á nna bechùl·la chià. Por tàntu ba la' rilá nna guduló çà royà'a luèttse' qui'.

<sup>11</sup> Guduló çà riye' çà iqquia Tata Dios enne' dua yiabara' por tàntua la' rilá qui' qui' nna ca tsahue' nna. Pero labí behuiní'ni çà

para eyacca cã arrepentir, sino beni lá cã seguir lani maldad qui' qui.

12 Ángel nu cca xùppàa nna bedèta' tè bi plato to' qui' bía nna belàlia bi ą iqquia itute yò nu láą Éufrates. Pronto tabá nna itute yúa nna beya'hue chià labiru inda té qui'į, ą' uccua para qui'ni canu rigú'ubia' canu dá' làti ril·lani ubitsa nna tté tabá cã lani ejército qui' qui.

13 Làniana bilá' te' Dragón nna ą'hua nu túxúa nna ą'hua enne' rena qui'ni rinnia parte qui' Tata Dios pero labí línia nna. Tsunna belùtsu nna biria cã rú'a qui' nna bitsía tè cã fuera, quiere decir tsunna ca espíritu malo forma de belùtsu.

14 Ca espíritu malua nna ná cã nu guthel·la' numalua nna té la'huacca qui' qui' guni cã ca cosa tì' taání ná cã milagro, para guthacca'ýi cã ca enne'. Ca espíritu malua nna dia cã làti tse'e canu adiru rigú'ubia' qui' yétsiloyu. Lani modo nna runi cã latsi' canu rigú'ubi'a para qui'ni iyaba cã nna ccálatsi' qui' tsía cã lani ejército qui' qui' ttùba lugar làti guni cã ttu guerra xeni canchu chi i'yu tsá qui'ni Señor Dios nna guluè'nie yétsiloyu qui'ni lèe nna té itute la'huacca làtsi' né'e.

15 Làniana Jesucristua nna rèe: Inte' nna itá' de repente tabá, labí yù le antes, sino níyyálatsi' le il·lania', tì'a níyyálatsi' ca enne' de bebàni cã nna chi lá beria ubàna litsi' qui'. Acca lebi'į nna ica'rubà le canchu chi nàccu' le lári' qui' le nna ná le listo para qui'ni làa ettú'ni le ru'a lo ca enne'.

16 Làniana beni cã qui'ni iyaba canu adiru rigú'ubia' qui' yétsiloyu nna dia tè cã lani ejército qui' qui' ttùba lugar, lani titsa' hebreo nna láą Armagedón.

17 Làniana ángel nu cca gàtsia nna bedèta' bi plato to' qui' bía nna belàlia bi ą lo be'. Pronto tabá nna Señor Dios enne' duánie lo xila' làti rigú'ubi'e le' templo nu dua ýiabara' nna gùnne chiè iditsa nna rèe: Chi uccua.

18 Làniana tabá nna huàppi éthá iýé vuelta nna gùnne ídiu' nna uccua ruido, làniana gùýu' fuerte ni. Nunca labí chi bilá'ni ca enne' ttu luetsi la' ríýú' fuerte ni, porqui'ni uccuą adiru fuerte tì'chu iyaba ca la' ríýú'.

19 Por tantu ba la' ríýú'a nna acca bîýa' ciudad xénia láą Babilonia nna uccuą

tsunna là'a. ą'hua adí ca ciudad qui' itute yétsiloyu nna iyaba ca yú'u qui' qui' nna bitappa' cã nna binnia cã loyu. ą' uccua porqui'ni Tata Dios nna labí biýúl·lanie ca tul·la' nu beni ca enne' qui' ciudad xénia, para qui'ni guni cã recibir itute la' tsiàlatsi' qui'e lani cã de redi'e yè' lani itute fuerza qui'e.

20 Iyaba ca yúbitsi to' nna gunittilo cã le' ca indatù'a, ą'hua iyaba ca i'ya nna biyinnia cã nna beyacca lappa cã.

21 Làniana gùre' íyya fuerte de chua' kilo idì'i ttu ttu ą, binnia cã iqquia ca enne'. Pero ca ènni'a nna adí ca titsa' mal gùnne cã contra Tata Dios porqui'ni gùre' íyya nna uccua ttu castigo fuerte ni para làcã.

## 17

1 Làniana entre ca gàtsi ángeli canu belàlia cabi ca gatsi plato to' qui' cabía nna, gul·lani ttùba nna ra bi inte': Lu' nna thá' lu' lani inte' nna gulué'ni'a' lu' ttu niula maña. Itute yétsiloyu nna chi nabiá'nią na porqui'ni ri'ą ru'a ca indatò'. Annana gulué'nia' lu' ti'íya ná castigo contra la.

2 Porqui'ni canu adiru rigú'ubia' qui' yétsiloyu nna runi cã la' ridàlatsi' mal lani ą. ą'hua iyaba canu tse'e le' yétsiloyu nna yala redacca'ni cã de runi cã mal nu runia ofrecer lani cã.

3 Làniana bilá' te' tì'batsi inte' nuá dua' nía ttu lugar idittu' nna. Belue'ni ángelia inte' ttu niula. Lą nna tsia ttu animal tuxu de color ýinà. Animal túxúa nna ga'na escrito ituba látį ca titsa' mal contra Tata Dios nna tsia gàtsi iqquį ą'hua tsia tsii ca tsitta iqquį.

4 Niuláa nna ná ýúį nu de color morado nna ýinà nna lani ca adorno nu de oro l·le, ca íyya nu yala catitti ni cã l·le, ą'hua ca perla tsíttsi nu dacca' yaýi ni l·le. Lą nna dènią ttu taza nu de oro para qui'ni ca nubeyu' nna ilá'ni cã na ibíga' tè cã, pero rulaba lá latsi'į ca cosa cùttsi ti'íya modo guni cã na agradar lani la' ridàlatsi' mal qui'į.

5 Lo ýiguį nna ga'na escrito ttu nombre lani ca titsa' nu cca representar ttu enseñanza nu labí yù ca enne' antes nna ra íį: Babilonia ciudad xeni, nàna qui' iyaba ca niula maña nna rulue'nią guni cã iyaba ca cosa cùttsi nna.

6 Làniana gutelí te' qui'ni canu tse'e le' ciudáad nna yala valor té qui' qui' tì'a ttu enne' ritáni, porqui'ni birialàni cą bètti cą ca enne' qui' Tata Dios nna ca enne' canu gunne cą nu cca qui' Jesucristua ti'iyà enne' tse' née. De rinna' ya' ą nna yala biquíla látsa'a' lani la' rátsilatsi'.

7 Làniana ángelia nna ra bi inte': Biánicca acca yala riquíla' latsi' lu' nì'i. Annana quixa'ánia' lu' enseñanza nu cca qui' niulą', ą'hua nu cca qui' animal tuxu nu tsia' na', animal nu tsia' gątsi iqqui' nna tsii tsitta iqqui' nna.

8 Animal tuxu nu chi bilá'ni lu' nna yala fuerte uccuą antes, pero annana ną tì'ba ttu cosa nu labiru la'labàni té qui'í. Pero hual' lani tsá qui'ni iria' le' pozo nu adiru itettia nna chul'la nna. Làniana yala ccaỹilatsi' ca enne' de rilá'ni cą nu túxúa, porqui'ni belaba latsi' qui' qui'ni chi gütüa, pero anna rilá'ló qui'ni bàni bą. Pero i'yu tsá qui'ni nu túxúa nna ccą condenar. Ca enne' canu ccaỹilatsi' qui' nna ná cą canu bittu ga'na escrito láa qui' lo libru nu tsia' nombre qui' iyaba canu té la'labàni nu labí ttia' qui' cabi, tsia' nombre qui' cabi lo listaá dèdèba ántesca cue' yétsiloyu.

9 Yala la' riyeni tse' riquína'ni lu' para ttélini lu' biya' qui'ni nuą'. Ca gątsi iqqui' nna cca cą representar gątsi ca i'ya to' làti duáni niuláa.

10 Ca gątsi iqqui' nna cca hua cą representar gątsi canu adiru rigú'ubia'. Gayu' cą nna labiru cu'ubia' cą porqui'ni uccua cą vencer. Nu cca xuppáa nna chi rigú'ubi'ą anna. Nu cca gątsia nna labí chi gul' lania, pero canchu chi il' lania nna cu'ubi'ą ttu tiempo xcuichu to' ba.

11 Animal túxúa nu de color yinà nu yala fuerte uccuą antes pero beyaccą tì'ba ttu cosa nu labiru la'labàni té qui'í nna, lą nna ccą representar enne' rigú'ubia' nu cca xunu' nna l-làni huą entre canu gątsia. Làniana bitola de chi cu'ubi'ą attu vuelta, ccą condenar.

12 Ca tsii tsitta iqquia nu chi bilá'ni lu'ą' nna cca cą representar tsii enne' nu labí chi guduló cą cu'ubia' cą. Làcą nna thi' cą poder para cu'ubia' cą por ttu tiempo xcuichu to' junto lani nu túxúa.

13 Ttùba ccá la' rulaba latsi' qui' qui' nna cueqquia lèttia cą qui'ni nu túxúa nna ccą nu adiru dacca' entre iyaba cą nna guni cą nu ra.

14 Canu rigú'ubia' lani nu túxúa nna guni cą guerra contra enne' ná Corderua, pero lèe nna lani iyaba canu tse'e lani lèe nna gunie cą vencer, porqui'ni lèe nna adiru poder té qui'e tì'chu iyaba canu rigú'ubia', née enne' primero lo iyate. Ca enne' tse'e lado qui'e nna, chi becuí'e cabi nna chi gutāyie cabi nna denó cabi e tulidāba.

15 Ángelia nna rinne ruhuée inte' nu cca qui' iyaba nu chi bilá' ti'a nna ra bi: Ca indatò' xeni làti re' niuláa nna cca cą representar iyé mili'ni ca enne', ca yétsi nna ca nación nna biya' tediba titsa' ni rinne cą.

16 Ca tsii tsitta iqquia nu túxúa de color yinà nu chi bila'ni lu'ą' nna quiere decir ca tsii canu rigú'ubia', làcą nna guyudí' cą niulą' nna guni cą na atacar nna cúa cą iyaba nu té qui'í nna gudāyi cą na.

17 Porqui'ni hua ná voluntad qui' Tata Dios, acca gunie qui'ni iyaba cą nna cueqquia lèttia cą gute cą poder qui' qui' lani nu túxúa, para qui'ni cu'ubi'ą. A' modo nna ccá cumplir nu chi rèe.

18 Niula nu bilá'ni lu'ą' nna ną ciudad xeniá nu reya' canu rigú'ubia' qui' ca nación ti'iyà ná qui'ni guni cą.

## 18

1 Después de nui nna bilá' te' attu ángel. Ángelia nna biria bi le' yíabara' nna radi bi para yétsiloyu. Yala ttu ángel nu dacca' ná bi. Por ángelia nna acca yétsiloyu nna huàni' rāba qui'ni yala yinàni' bí ná.

2 Ángelia nna gunne bi iditsa nna ra bi: Ciudad xeni láa Babilonia nna, seguro ni il-luỹa latsi'í completamente taá nna eyacca lą lugar tattsi làti tse'e ca espíritu malo nna, ą'hua ca espíritu cüttsi nna tse'e huá cą lani ca bétiti' nna beyeé'ti' nna.

3 Itute ciudad Babilonia nna seguro ni il-luỹa latsi'í porqui'ni ca enne' qui'í nna runi cą ofrecer lani ca enne' qui' adí ca nación qui'ni gappa huá cą vicio nna la' ridàlatsi' mal nna. Ca enne' qui' ciudad Babilonia nna runi huá cą qui'ni canu adiru rigú'ubia' le' yétsiloyu ruttse'e latsi' qui' Tata

Dios, tì'ba ttu niula maña ruttse'e latsi'ì nubeyu' quì'ì. Ca ènni'a nna yala rú'ulatsi' qui' gó'o cã iyaba ca cosa nu tsè' nna nu dacca' yaï' ni nu runi ciudad Babilonia ofrecer. A' modo nna yala gana runi ca comerciante tse'e itute yétsiloyu.

<sup>4</sup> Làniana biyeni te' attu tsi'i de ÿiabara' nna rèe: Lebi'ì ca enne' quia', líria xia le le' ciudá'. Bittu guni le ca tul·la' tì' runiã, para qui'ni làa thi' le castigo nu ná qui'ni thí'ã.

<sup>5</sup> Porqui'ni Tata Dios nna rilá'nie iyaba ca tul·la' nu runiã, labí iÿùl·lanie ca maldad quì'ì.

<sup>6</sup> Acca calátsa'a' qui'ni édi' le yèe' nna guthacca' le ciudad Babilonia tì'ba bethacca'ã ca enne'. Mal nu beniã preparar para ca enne' nna, calátsa'a' qui'ni guni le preparar chùppa tanto castigo para là.

<sup>7</sup> Yala dàlianiã por iÿé ca cosa nu tse' nu dacca' yaï' ni quì'ì. Acca lebi'ì nna liguni qui'ni ccã sufrir iÿeni ni para qui'ni elèniã. Porqui'ni yala rebata'ã nna rã lo lòstu'ì: Inte' nna ná' tu enne' nu demasiado dacca' nna iÿetse' ca enne' tse'e cã lado quia', acca labí biÿã sufrir ccà'a'. Anía rulaba latsi' ciudad.

<sup>8</sup> Pero de repente taá nna il·lani iyaba ca sufrimiento para làcã ttùba tsá. Por ejemplo, il·lani ca tsahue' para ga'ni cã, ã'hua il·lani ubina' nna cuetsi cã por canu yatti qui' qui'. Làniana il·lani ttu yi' fuerte nna tsayi itute ciudad nna l·luÿã latsi'ì completamente taá. A' ná la'tté qui' qui' porqui'ni Tata Dios enne' rigú'ubi'e lo iyate, lèe nna té itute la'huacca qui'e para gunie ciudad malua castigar.

<sup>9</sup> Iyaba canu rigú'ubia' le' yétsiloyu nna canu chi beni cã adulterar tì'ba runiã nna yala vicio chi gùppa cã tì'ba là. Làcã nna canchu chi i'yu tsá qui'ni l·luÿã latsi'ì nna, yala ehuiní'ni cã nna cuetsi cã de rinna' cã ratha tsèni porqui'ni chi ràl·la'ã lani ttu yi' fuerte ni.

<sup>10</sup> Canu rigú'ubi'a nna yala gátsini cã de rilá'ni cã tì'iÿã ná sufrimiento qui' ciudad, acca idittu' tsè'ni tsé'e cã nna ra cã: Ica'rútsi'íru ciudad Babiloniã'. Yala xeni uccuã antes nna yala la'huacca té quì'ì. Pero quetha taá gul·lani castigo qui'ì.

<sup>11</sup> A'hua ca comerciante nna yala ehuiní'ni cã nna cuetsi cã por la' guté qui' qui', porqui'ni lanuru enne' té para gó'o cã ca mercancia qui' qui'.

<sup>12</sup> Lanuru enne' té para go'o biÿã ca cosa nu chi teni ca comerciante para gutti' cã, por ejemplo: Oro nna plata qui' qui' l·le, ca íyya canu catittini cã nna ca perla tsítti nu dacca' yaï' ni l·le. Lanuru enne' té para gó'o cã ca lári' fino tsítti qui' qui' l·le, nu de seda l·le, nu de color morado ÿinà l·le. Lanuru enne' té para gó'o cã ca cosa nu dacca' yaï' ni tì'a ca tabla yà tsè'ni nu ril·là' iÿixi l·le, ca cosa nu de adí ca yà tsè'ni l·le, ã'hua ca cosa nu de ttu íyya tsítti tùnì lã mármol l·le, ã'hua ca cosa nu de laya' ca elefante l·le, ã'hua ca cosa nu de ìyyà nna de bronce nna nu beni ca enne' l·le.

<sup>13</sup> Lanuru enne' té para gó'o cã adí ca cosa nu rutti' ca comerciante: canela l·le, ã'hua adí ca especia nu rétia tse' l·le, ã'hua ca cosa nu ril·là' iÿixi tì'a incienso l·le mirra l·le perfume l·le. Lanuru enne' té para gó'o cã ca gù'nabia' qui' qui' l·le, ca carnero l·le, ca bia' lani carreta qui' qui' l·le. Lanuru enne' té para gó'o cã ca enne' ná cã preso para qui'ni ccã cã esclavo qui' qui' l·le.

<sup>14</sup> Acca ca comerciãntea nna ra ruhuá cã nu cca qui' ciudad: Iyaba ca cosa nu dacca' yaï' qui' lu' nu beni lu' duel·la' gata' qui' lu' porqui'ni yala gudà latsi' lu' cã nna, pero chi gunittilo iyaba cã. Iyaba ca riqueza qui' lu' nna ca cosa nu tse' qui' lu' nna chi gunittilo cã, labiru gata' cã qui' lu' attu vuelta.

<sup>15</sup> Ca comerciante canu runi cã gana por negocio nu runi cã le' ciudad, làcã nna yala gátsi'ni cã de ilá'ni cã tì'iÿã ná sufrimiento quì'ì, acca idittu' tse' tsé'e cã nna ehuiní'ni cã nna cuetsi cã nna ina cã:

<sup>16</sup> Ica'rútsi'íru ciudad, porqui'ni yala xeni uccuã antes nna, uccuã hermosa tì'a ttu niula nu nàccu' vestido nu de lári' fino tsítti ã'hua de color morado nna ÿinà nna, lani ca adorno nu de oro l·le, ca íyya nu catitti' ni l·le, perla nu tsè' l·le.

<sup>17-18</sup> Pero ttu tsati to' teruba chi benittilo iyaba riqueza qui'ì.

A'hua iyaba ca nubeyu' canu runi dirigir barco l·le, idittu' tse' lo indatù'a thu barco nu rutha' cã, porqui'ni gátsini cã de rinna'

ca ratha tsèni, porqui'ni chi ràl·la' ciudáad por ttu yi' fuerte ni. A'hua ca marinero lani iyaba canu runi ca cualàni rutha' ca barco l·le, a'hua iyaba ca pasajero canu yù'u le' barco l·le rinna' huá ca de ràl·la' ciudáad nna rinne ca iditsa nna ra ca: Labí ga'ya gùre' attu ciudad xeni tì'a nuà'.

<sup>19</sup> Làniana ehuiní'ni ca nna cuetsi ca iditsa nna ina ca: Ica'rútsi'íru ciudad xenia', porqui'ni canu té barco qui' qui' nna yala gana beni ca porqui'ni i'zeni bel·liu té qui' ciudá', pero ttu tsasti to' teruba chi bil·lu'ya latsi'í. Anía rinne ca.

<sup>20</sup> Acca lebi'i canu tse'e le' y'iabara': ca apóstol l·le, canu gunne parte qui' Tata Dios l·le, a'hua adí ca enne' qui'e l·le, ná qui'ni té i'zeni la' redacca' latsi' lo loto' le de chi yù le qui'ni ciudá' nna chi bil·lu'ya latsi'í, porqui'ni Tata Dios nna chi benie na castigar por mal nu chi bethacca'a le.

<sup>21</sup> Làniana ttu ángel xeni fuerte ni guchitha bi ttu íyya xeni nà forma de ttu íyya nu y'ua lo molino nna bedal·la tabá bi a' lahui' indatù'a nna, làniana ra bi: A'hua ciudad Babilonia nna thí'a golpe quetha ni màsqui'ba nà xeni nna pero níttilo tabá nna labiru ilá'nía;

<sup>22</sup> lanuru músico té le' ciudá', labiru riyénini rucueti ca flauta nna trompeta nna ñhua canu rul·la ca bi'ya instrumento l·le, labiru riyénini ri'u ca. Lanuru maestro albanil té le' ciudá', ñhua bi'ya attu maestro nu runi bi'ya oficio l·le. Lanuru enne' té para gutha'a molino nna iyénini ri'u ruido qui'í.

<sup>23</sup> Yala chul·la ccá lugar làti gùre' ciudá', ñidi ttu lámpara ràl·la' labiru té. Labiru iyénini la' redacca' latsi' qui' ca novia de runi ca thá'a. A' ccá màsqui'ba itute yétsiloyu nna chi nabi'ni'ya tì'i'ya enne' y'eni ná ca comerciante qui' ciudá'. Ca enne' qui' ciudá' nna lani modo bethacca'yí ca ca enne' qui' iyaba ca nación para tsialatsi' qui' la' bèyia qui' qui'.

<sup>24</sup> Ca enne' qui' ciudá' nna ná ca responsable por lù'uti qui' canu gunne parte Tata Dios, a'hua bètti ca adí canu ná ca enne' qui'e, pues ná ca responsable por lù'uti qui' iyaba canu chi gùtti ca por ca enne'.

## 19

<sup>1</sup> Después de nui nna, biyeni te' tsi'i i'yetse' ca enne' gunne cabi le' y'iabara' nna ra cabi: Qui'yarú Tata Dios qui' ri'u porqui'ni té i'zeni la'huacca qui'e para gudilè ca enne'. Lèe nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e lani titsa' tsè'ni;

<sup>2</sup> porqui'ni la' tsilàtsi' qui' Tata Dios contra ca enne' nna bihua nà mal, sino runie tulidàba según nu ná lí. Chi benie castigar ciudáad porqui'ni benia' qui'ni yétsiloyu nna guppà vicio lani a, tì'a ttu niula maña runia' qui'ni adí ca enne' guni ca tul·la' lani a. Benie ca castigar porqui'ni bètti ca canu runi ca nu ra Tata Dios.

<sup>3</sup> Attu vuelta gunne cabi iditsa nna ra cabi: Qui'yarú Tata Dios. Chi ratha tsèni tulidàba porqui'ni chi ràl·la' ciudá', a' modo nna cca saber qui'ni chi bil·lù'ya latsi'í.

<sup>4</sup> Làniana tappa canu bània lani tappa erua' ca enne' nu dàcca'a nna gùtta' cabi gur'ló nna beni cabi adorar Tata Dios enne' duáni lo xila' tsè'ni qui'áa làti rigú'ubi'e nna ra cabi: Qui'yarú cui'lu', tsè'ba beni cui'lu'.

<sup>5</sup> Làniana dèsdeba làti re' xila' tsè' nía le' y'iabara' nna, biyénini qui'ni gunne cabi nna ra cabi: Iyaba lebi'i canu runi le Tata Dios adorar nna, liudàliani e, iyaba le canu runi lí e servr; sea lebi'i canu yala cuenta re' l·le, sea lebi'i canu labí re' cuenta l·le, ná qui'ni gudàliani li e.

<sup>6</sup> Làniana biyeni te' gunne i'yetse' ni ca enne', tì'a canchu chi riyénini ri'u ttu yodíla nu rúyúni'ya, tì'a canchu chi riyénini ri'u rinne ídiu' iditsa ni nna ra cabi: Qui'yarú Señor enne' ná Dios qui' ri'u porqui'ni té itute la'huacca qui'e nna chi rigú'ubi'e lo iyate;

<sup>7</sup> acca ná qui'ni tsé'e ri'u contento lani la' redacca' latsi' nna gudàliani ri'u e. Porqui'ni chi bi'yu tsá qui'ni cca celebrar thá'a qui' enne' ná Corderua. Ri'u nu ná esposa qui'e nna chi ná ri'u preparado para thá'a;

<sup>8</sup> té permiso qui' ri'u thí' ri'u lári' cubi nu nà tsíttsi tùni nna rudàni' ránía nna gaccu' ri'u a. Ca enne' canu ná qui' Tata Dios, canchu chi gul·la' tsá nna, gaccu' cabi lári' tsíttsiá, a' modo nna gulue'ní qui'ni beni cabi nu ná tse' nu rú'ulatsi'e.

<sup>9</sup> Làniana ángelia nna ra bi inte': Bèdia nu riquixa'ánia' lu' anna: Ica'rubà iyaba canu nàyi cą para go cą etta lani enne' ná Corderua canchu chi gunie celebrar thá'a qui'e. Hualigani ą' ra Tata Dios.

<sup>10</sup> Inte' Juan de biyeni te' ca títsa'ą' nna bedú tabá ỹibia' ru'a lo ángelia para guni ye' e adorar, pero gunne tabá bi inte' nna ra bi: Bittu guni lu' inte' adorar, porqui'ni inte' ná terúbá' para gunia' Tata Dios servir ti'a lu' lani ca hermano qui' lu' runi li e servir nna runi le iyaba nu chi belue'ni Jesucristua le. Lu' nna bèni Tata Dios adorar, porqui'ni iyaba ca títsa' nu riquixá'a Cristua nna runna cą la' ritelíni qui' ri'u para inne ri'u parte Tata Dios.

<sup>11</sup> Làniana bilá' te' yalia ỹiabara' nna du ttu bia' tsíttsi. Enne' tsìa bi'á nna lée Enne' Li Nna Fiel Nna. Lani razón ba riril·lée ca contrario qui'e nna runie cą castigar según nu cca cą merecer.

<sup>12</sup> Iyyalúe nna rudàni' rabą ti'a yi' ràl·la'. Iqqúe nna yù'u ttu corona xeni nu cca componer lani iỹetse' adí corona. Ga'na escrito ttu nombre lo ỹiguée, pero lanú ritelíni enseñanza qui' nómbrea sino làteruba lèe.

<sup>13</sup> Ituba lári' nu naccui' áa nna ną réni. Títsa' Qui' Tata Dios, ą' ná nombre qui'e.

<sup>14</sup> Dèdèba ỹiabara' nna biria ca ejército qui'áa nna tsìa huá cabi ca bia' tsíttsi. Nàccu' ỹó cabi cubi tsíttsi tùni sin nìdi titó' mancha labí ná cą.

<sup>15</sup> Ttu espada nna nátha'ą' rú'e para qui'ni gunie vencer ca enne' qui' iyaba ca nación. Lèe nna cu'ubia'ni'e iyaba ca enne' nna gunie castigar iyaba canu runi bi'ya mal. Làcą nna thi' cą castigo fuerte ni para gului'e ti'iyá fuerte ná la' tsialatsi' qui' Tata Dios enne' té itute la'huacca qui'e.

<sup>16</sup> Láti lári' qui' nu naccui' áa nna, lo ra' nna ga'na escrito attu nombre nu ra í: Enne' Rigú'ubia' Lo Iyate. ą'hua iqqúia ỹíbié nna ga'na escrito la'a mísmuba ca letra.

<sup>17</sup> Làniana bilá' te' attu ángel. Làbi nna dùni bi làti rinna' ubitsą' nna gunne bi idítsa ni nna ràyi bi iyaba ca bechétu canu ridú lo be' ỹiaba ą'hua ca bethiá', nna ra bi cą: Ccá lé prevenido chadi le go le iyate nu runi Tata Dios preparar,

<sup>18</sup> para go le bèla' cuerpo qui' iyaba ca enne' porqui'ni chì' tabáduą gatti cą: ca

capitán l·le, ca soldado l·le, ą'hua canu tsìa cą bia' para tsìa cą lo guerra l·le, ca enne' té libertad qui' quí l·le, ca enne' ná cą esclavo l·le, ca enne' gùla l·le, ą'hua canu cuíti' l·le, pues go le bèla' cuerpo qui' iyaba cą ą'hua bèla' qui' ca bia' qui' quí l·le.

<sup>19</sup> Lànía taá nna bilá' te' nu túxúa ą'hua iyaba adí canu rigú'ubia' lani iyaba ca soldado qui' ca niá nna betuppa tabá cą ttùba lugar para til·la cą contra Enne' tsìa bia' tsíttsia lani ca ejército qui'áa nna.

<sup>20</sup> Nu túxúa nna biyàxu'ą, ą'hua enne' nu té la'huacca qui'í para guniá iỹé ca cosa milagrosa canchu dùni nu túxúa lani ą. ą' modo nna bethacca'ỹiá iỹetse' ca enne', pues iyaba canu beni cą permitir qui'ni cueni marca qui' nu túxúa cuerpo qui' quí nna beni cą imagen qui'í adorar. Là nna bethacca'ỹiá iyaba cą para tsialatsi' quí qui'ni rinniá parte Tata Dios pero labí líniá. Nu túxúa ą'hua enne' bèyia nna diabàni taání cą castigo le' yéla yí'a nu adiru ritsa'ą nna ràl·la'ą lani azufre.

<sup>21</sup> Iyaba ca enne' tse'e le' ejército qui' caniá nna gùtti tabá cą, porqui'ni Enne' tsìa bia' tsíttsia nna bequine'e espada nu nátha' rú'e áa. Làniana ca bechétu nna ca bethiá' nna huadi tabá cą nna gutò cą bèla' cuerpo qui' canu gùttia hàstaba qui'ni ùccuani qui' quí.

## 20

<sup>1</sup> Bitola de nui nna, bilá' te' attu ángel radi bi dèdèba ỹiabara' nna dèni bi ttu llave nu ná para pozo chul·la. Dèni hua bi ttu cadena xeni.

<sup>2</sup> Ángelia nna bedàxu' tabá bi preso numalua láa huá Dragón nna láa huá bèl·là antigua nna láa huá Satanás nna bexìquía bi ą lani cadena para qui'ni ccą preso ttu mili' ida.

<sup>3</sup> Bedàl·la tabá bi ą le' pozo chul·la nna bethaya tè bi pózua tsíttsi ni para qui'ni lanú ccani ithàliá na. ą' beni bi para qui'ni numalua nna bítturu iriá para guthacca'ỹiá ca enne' qui' iyaba ca país qui' yétsiloyu, hàstaba qui'ni ccá cumplir tsìi gayua' ida tsù'ą le' pózua, làniana té permiso qui'í eriá le' pózua nna guniá nu calatsi'í attu tiempo to'.



<sup>4</sup> Làniana bilá' te' iÿetse' ca xila' dâa çà le' ÿiabara'. Ÿuàni ca enne' lo ca xíla'a, ca enne' canu chi guÿi' cabi poder para guni cabi juzgar. A'hua bilá' te' iyaba ca creyente canu chi gùtti cabi porqui'ni gùchu ca enne' iqquia cabi porqui'ni gutixà'a cabi nu ra lo titsa' qui' Tata Dios nna beni cabi seguir tse' nu belue' Jesucristua. Làcabi nna labí beni cabi adorar nu túxúa ñihua imagen qui'ì, ñihua labí beni cabi permitir qui'ni cueni marca qui'ì lo ÿigá cabi ñihua lo ná' cabi. Ca ènni'a nna gùtti cabi, pero inte' nna bilá' te' qui'ni beyacca bànì cabi attu nna gulú'ubia' cabi lani Cristua por tsìi gayua' ida.

<sup>5</sup> A' ccá canchu chi ì'yu primero tsá para eyátha ca enne' de lo lù'uti. Pero adí canu yù'u le' bà nna labí eyátha çà de lo lù'uti hàsta'na uccua cumplir tsìi gayua' idaá.

<sup>6</sup> Yala bendición thi' ca enne' canu ná qui'ni eyacca bànì cabi canchu chi ì'yu primero tsá para eyátha ca enne' de lo lù'uti, porqui'ni gata' iÿeni la' redacca' latsi' qui' cabi. Nunca labí caduel·la' gátsini cabi castigo nu cca sufrir canu ná qui'ni gunibia' çà ti'ÿa ná sufrimiento qui' lù'uti nu cca chuppáa. Làcabi nna ccá cabi sacerdote nna guni cabi Tata Dios servir a'hua Cristua, para cu'ubia' cabi lani e por tsìi gayua' ida.

<sup>7</sup> Canchu chi cca cumplir tsìi gayua' idaá, làniana numalua nna gata' permiso qui'ì eriã le' pozo chul·la lãti yu'á présua nna,

<sup>8</sup> tsíã ituba yétsiloyu huethacca'ÿí ca enne' qui' iyaba ca país attu vuelta para tsíalatsi' qui' la' beÿia qui'ì, hàsta ca nación láa çà Gog nna Magog nna, para qui'ni etùppa iyaba çà nna tsé'e çà ttùba lugar para qui'ni guni çà guerra. Iÿetse' mili' ca soldado tsé'e çà le' ca ejército qui' qui', tì'a ca grano de yúÿi nu re' ru'a ca indatò', labí ccáni ri'u gulaba ri'u bal·láÿa çà.

<sup>9</sup> Inte' nna bilá' te' qui'ni iyaba çà nna bitsila çà ituba là'tsi'á nna beni çà sitiado làti tse'e ca enne' nu ná qui' Tata Dios nna bethia çà ituba Jerusalén ciudad nu yala catsi'íni Tata Dios, acca lèe nna benie qui'ni huadi ttu yi' fuerte iqquia qui' nna huayi tabá çà nna bil·lùÿa latsi' qui'.

<sup>10</sup> Numalua enne' bethacca'ÿíã canaá nna dia tabá castigo nna bedal·la cabi a le'

yéla yí'a nu adiru ritsa'á nna ràl·la'ã lani azufre, quiere decir la'a mísmuba lugar làti bedal·la cabi nu túxúa nna a'hua profeta beÿia nna. Nía nna gappa çà dolor ttu la' rilá fuerte ni réla ritsa bánì tulidàba para siempre.

<sup>11</sup> Làniana bila' te' ttu xila' tsíttsi xeni tse'. Bilá' huá te' Enne' duáni lúÿ nna rigú'ubi'e. Bilá' tè te' yétsiloyu nu re' ru'a lúe lani ÿiaba qui'ì nna qui'ni gunittilua.

<sup>12</sup> Bilá' tè te' ca enne' nu gùtti, canu re' cuenta según ca enne' l·le, a'hua canu labí re' cuenta l·le. Nía nna dâa iyaba çà ru'a lo Tata Dios. Biyàlia tè ca libro, tsá' tehuá libro nu tsia láa ca enne' nu té la'labàni nu labí ttíã qui' cabi. Lo adí ca líbrua nna ga'na escrito nu beni ttu tsa ca ènni'a, uccua çà juzgar según ná bá nu beni çà.

<sup>13</sup> Iyaba ca enne' nu gutti gaÿa tediba lugar ná bàà qui' qui' nna biria çà nna dâa çà ru'a lo Tata Dios. A'hua iyaba canu yù'u le' lugar qui' canu yatti biria huá çà. A'hua iyaba canu gùtti le' ca indatò' qui' yétsiloyúa biria çà nna dâa huá çà ru'a lúe. Ttu ttu tsa çà nna uccua çà juzgar según ná bá nu beni çà le' yétsiloyu.

<sup>14-15</sup> Lù'uti nna a'hua lugar làti guyú'u canu yatti nna bedal·la cabi çà le' yela yí'a, lani iyaba ca enne' nu labí tsia láa qui' lo lista làti ga'na escrito láa ca enne' nu té la'labàni para siempre, là canuá nna huía huá çà castigo le' yela yí'a. Yela yí'a nna ná lugar làti ccá çà sufrir lù'uti nu cca chùppa.

## 21

<sup>1</sup> Làniana bilá' tè te' attu yétsiloyu lani ÿiaba cubi qui'ì, porqui'ni ÿiaba primérua nna chi gunittilua, a'hua yétsiloyu primérua nna gunittilo huá nna labiru indatò' ÿeni té.

<sup>2</sup> Inte' Juan nna bilá' te' ttu ciudad nu ná para ca enne' qui' Tata Dios, quiere decir Jerusalén Cubi. Bilá' ti' a' de radiã de ÿiaba dèsdeba làti dua Tata Dios. Yala hermoso ná, tì'a ttu novia nu nàccu' ÿúÿ tsíttsi para tsíã thá'a qui'ì.

<sup>3</sup> Biyeni te' gunne ttu enne' iditsa dèsdeba le' ÿiabara' nna ra bi: Dèsdeba anna Tata Dios nna dúe adiru exxa lani ca enne' tì'chu antes. Lèe nna egà'ne lani cabi. Làcabi nna ccá cabi yétsi qui'e nna thúe ttùba lani cabi nna née Dios enne' runi cabi adorar.

<sup>4</sup> Lèe nna gúyíé iyaba inda huìna' lo cabi nna labiru ccani cabi triste. Labiru la' rehuiní' latsi' té porqui'ni labiru il·lani biÿa nu runi qui'ni cuetsi cabi. Labiru lù'uti té, nìhua labí biÿa ttu dolor té, porqui'ni iyaba nu té antes nna chi gutiã.

<sup>5</sup> Làniana enne' duánie lo xila' tsè'ni nu du ÿiabara' nna rée: Annana runia' ca cosa cubi en vez de nu uccua antes. Ènni'a nna rée inte': Bèdia lo ìttsì nu ríquixa'ánia' lu', porqui'ni nu ríquixa'á' nna nã nu lígani para tsíalatsi' lu' lani itute latsi' lu'.

<sup>6</sup> Ra huée inte': Chi uccua cumplir iyate; inte' ná' itute, ti'a letra A hàsta Zeta. Ántesca cue' yétsiloyu nna chì bá dú'a', a'hua anna de chi uccua cumplir iyate nna dua ba'. Nuÿa tediba enne' ribitsiã, inte' nna ÿa gutée bá' inda í'ya làti ril·lani inda nu runna la'labàni nu labí ttíã qui'í.

<sup>7</sup> Iyaba ca enne' canu runi cã vencer lo iyaba ca prueba qui' qui' nna, làcã nna nàl·la' el·la' cã iyaba ca bendición nu rutíã' qui' ca ÿì'nia' nna guni cã inte' adorar.

<sup>8</sup> Pero canu labí rappa cã valor para tanó cã inte', a'hua canu labí rialatsi' qui', a'hua canu runi cã biÿa cosa nu ná cùttsi delante de Tata Dios, a'hua canu huètti enne', a'hua canu ridualàni canu labí ná tsèla qui', a'hua ca huatsà' lani canu runi cã seguir consejo qui' qui' l·le, a'hua canu runi cã biÿa rù ca cosa ni adorar, a'hua canu runilatsi' qui', pues iyaba canuá nna ccá cã sufrir le' yela yí'a nu adiru ritsa'á nna ràl·la'ã lani azufre, quiere decir lù'uti nu cca chùppa.

<sup>9</sup> Làniana bitá ttu angel ru'a lua', ná bi ttu entre ca ángel gàtsia canu belàlia ca gàtsi plato to' nu tsa'ti'ni cã ca gàtsi último sufrimiento iquua yétsiloyu. Ángelia nna ra tè bi inte': Lu' nna gutà lani inte' qui'ni gulue'nia' lu' ciudáad nu chì' ná bá esposa qui' enne' ná Corderua.

<sup>10</sup> Làniana ángelia nna bedi' bi inte' nna bitsina' tabá tu' lo ttu i'ya xeni, a' uccua por Espíritu lani inte'. De tse'e lo i'ya nna bilá' te' ciudad xeni láã Jerusalén para ca enne' qui' Tata Dios. Ciudáad nna radiã de ÿiabara' dèsdeba lati dua Tata Dios.

<sup>11</sup> Yala rudàni' ráníã porqui'ni Tata Dios nna née la'yani' nna dúe lani a. Catitti níã ti'a ttu íyya finu ni canchu chi rudàni' ubitsa

lãti, bittu ná mancha lãti, sino itute nã ttùba la'yani' tì'a ttu cristal láã jaspe.

<sup>12</sup> Dé'è xeni láã muralla nu yeqquia ituba ru'a ciudáad nna, dua tsì'nu puerta qui'í. Ru'a ttu ttu puerta nna du ttu ángel. Lo ca tsì'nu puerta nna ga'na escrito ca tsì'nu nombre qui' ca tsì'nu ÿi'ni Israel, ca tsì'nu grupo qui' ca descendiente qui' cabi.

<sup>13</sup> Dàa tsùnna puerta ttu ttu lado qui' dé'a: lado ril·lani ubitsa, lado renia ubitsa, a'hua norte nna sur nna.

<sup>14</sup> Cimiento qui' dé'a nna rilá'ã qui'ni nã tsì'nu íyya xeni. Láti tsì'nu ca íyya nna ga'na escrito tsì'nu ca nombre qui' tsì'nu ca apóstol qui' enne' ná Corderua.

<sup>15</sup> Ángelia enne' rue' bi titsa' lani inte' nna dèni bi ttu vara nã ti'a ttu metro pero nu de oro, para gurìxibíã' bi ciudáad, ca puerta qui' niã nna a'hua dé'è qui' niã nna.

<sup>16</sup> Ángelia nna berixibíã' bi ciudáad lani metro nu de oro qui' bíã. Ciudáad nna nã forma cuadrado, tulappa ná bã de belãga nna de tùni nna a'hua de ra'. Chùppa mili' chùppa gayua' kilómetro ná ttu ttu lado qui'í a'hua altura qui'í.

<sup>17</sup> Làniana berixibíã' tè bi dé'a ti'íÿa xeni nã, sesenta y cuatro metro según ca medida qui' ri'u nu bequina' ángelia.

<sup>18</sup> Nu cuá'ni dé'a nna nã puro íyya cristal láã jaspe. Pero ciudad nu re' liú'u nna nã puro oro nu labí chixiã biÿaru attu íyya ni sino nã claro ti'a vidrio.

<sup>19</sup> Ca íyya xeni nu cca formar cimiento qui' dé'è nu du ttùba ru'a ciudáad nna, rilá' cã qui'ni yala adornado ná cã lani iyaba clase de ca íyya tsè'ni ti'a ná cristal, sino de iÿetse' color: ÿinà, morado, yattsì, yà'a, azul. Primero nna nã puro cristal láã jaspe. Íyya nu cca chuppáa nna, láã zafiro. Íyya nu cca tsunnáa nna, láã ágata. Nu cca tappaã nna, láã esmeralda.

<sup>20</sup> Íyya nu cca gàyua' nna, láã ónice. Nu cca xùppa nna, láã cornalina. Nu cca gàtsiã nna, láã crisólito. Nu cca xunu'a nna, láã berilo. Nu cca gàa nna, láã topacio. Nu cca tsíã nna, láã crisoprasa. Nu cca tsìnnia nna, láã jacinto. Nu cca tsì'nua nna, láã amatista.

<sup>21</sup> Ca tsì'nu puerta nna ná cã nu de perla tsíttsi tùni. Ttu ttu puerta nã ttùba perla xeni. Néda real nu tté le' ciudáad nna nã

ttu clase de oro completamente claro ti'a vidrio.

<sup>22</sup> Bilá' te' qui'ni labí biya templo re' le' ciudáad, porqui'ni Tata Dios enne' rigú'ubi'e lo iyate lani itute la'huacca qui'e nna dúe junto lani iyaba cabi tulidàba, a'hua enne' ná Corderua nna du huée lani làcabi.

<sup>23</sup> Ciudáad nna labí riquína'niã ubitsa ñihua biú' para gudàni' cã qui'ì, porqui'ni Tata Dios enne' née la'yani' nna dúe lani cabi, a'hua enne' ná Corderua nna ná huée la'yani' qui' cabi.

<sup>24</sup> Iyaba ca enne' qui' ca país canu ná cã salvo nna guni cã arreglar la'labàni qui' qui conforme lani la'yani' nu runna ciudáad. A'hua iyaba canu adiru rigú'ubia' nna itsina' cã ru'a ca puerta qui' ciudáad lani ca riqueza nu té qui' qui nna la' dàliani nna.

<sup>25</sup> Ca puerta qui' ciudáad nna yàlia bá cã tulidàba, nunca labí eyàya cã porqui'ni nía nna labí cca réla.

<sup>26</sup> Ca enne' qui' iyaba ca nación nna gá'a cã lani riqueza qui' qui nna la' dàliani nna.

<sup>27</sup> Pero labí permiso té para gá'a ca enne' canu labí ná nàri la'labàni qui' qui. Labí gá'a canu runi ca cosa nu runna la' rettu'ló, ñihua labí gá'a canu ruthacca'yí. Làteruba ca enne' ga'na escrito lá cabi lo libro qui' enne' ná Corderua nna té permiso gá'a cabi le' ciudáad. Lo líbrua nna dua nombre qui' iyaba canu té la'labàni nu labí ttíã qui' cabi.

## 22

<sup>1</sup> Làniana ángelia nna belue'ni bi inte' ttu yò nu yù'u inda nu runna la'labàni. Ritèni' lùniã ti'a cristal, ril·laniã dèdeba ÿiabara' làti rigú'ubia' Tata Dios a'hua enne' ná Corderua nna.

<sup>2</sup> Lahui' néda real nu ttíã itute le' ciudáad, a'hua ttu ttu lado qui' yù'a nna, dàa ttu clase de yaga nu ribia fruta nu runna la'labàni. Yàgàa nna runna tsì'nu clase de fruta, ttu ttu biú' nna runna ttu ttu cosecha. Ca l·la' qui' yàgàa nna riÿu'a para eyacca ni latsi' ca enne' qui' iyaba ca país.

<sup>3</sup> Labiru biya té nu ná bajo condenación le' ciudáad. Tata Dios nna dúe le' ciudáad rigú'ubi'e, a'hua enne' ná Corderua nna dua huánie lo trono qui'e. Iyaba ca enne' qui'e

nna calatsi' cabi guni cabi nu rée nna guni cabi e adorar.

<sup>4</sup> Làcabi nna ilá'ni cabi e tì' tabá ri'u canchu chi rettsa' luetsi ri'u nna rue' ri'u titsa'. Lo ÿigá ttu ttu cabi nna ga'na escrito nombre qui'áa.

<sup>5</sup> Nía nna labiru ccá réla, acca labiru caduel·la' theni cabi biya yi', ñihua labiru riquína'ni cabi gudàni' ubitsa qui' cabi, porqui'ni Dios enne' née Señor nna née la'yani' para làcabi. Té la' rigú'ubia' latsi' ná cabi para siempre.

<sup>6</sup> Ángelia nna ra hua bi inte': Iyaba ca titsa' nu chi biyénini lu'a' nna, titsa' lígani ná cã para ga'na lu' seguro qui'ni ccá cã cumplir. Señor enne' née Dios, enni'a nua' bete la' ritelíni qui' iyaba ca enne' canu ná cã mensajero qui'e. A'hua la'a mísmuba lèe nna guthel·le'e inte' nu ná ángel nu runi tsina' ru'a lúe, para gulué'nia' lebi'i ca huenitsina qui'e ca cosa canu chì' da'la pruntu tabá.

<sup>7</sup> Làniana biyeni te' qui'ni rée: Inte' itá' pruntu tabá. Ica'rubà ca enne' canu runi cã iyaba nu ra ca titsa' nu ga'na escrito lo líbrui, porqui'ni nã mensaje nu rute Tata Dios qui' le.

<sup>8</sup> Inte' Juan nna bilá' te' iyaba ca così, a'hua biyeni te' iyaba ca titsi'ì nna bedú tabá ÿìbia' làti du ñi'a ángelia enne' belue'ni bi inte' ca così, para gunia' bi adorar.

<sup>9</sup> Pero ángelia nna ra bi inte': Bittu guni lu' inte' adorar, porqui'ni inte' nna ná teruba' huenitsina qui' Tata Dios para gunia' lu' servir, a'hua para gunia' ca hermano qui' lu' servir canu rute cã mensaje qui'e lani ca enne'. Inte' nna ná teruba' para gunia' nu rú'ulatsi'e para iyaba lebi'ì, lebi'ì canu runi obedecer nu ra lo líbrui. Bittu guni lu' inte' adorar. Lu' nna bèni lá Tata Dios adorar.

<sup>10</sup> Ra hua bi inte': Bittu guthàya rú'a lu', sino quixá'a tabá lu' nu ga'na escrito lo líbrui, porqui'ni nã mensaje qui' Tata Dios, chì' tabáduã i'yu tsá ccá cumplir iyaba ca così.

<sup>11</sup> Acca iyaba ca enne' canu runi nu ná mal, pues làcã nna guni cã seguir le' maldad qui' qui. A'hua iyaba ca enne' canu labí calatsi' qui' guni cã arreglar la'labàni qui' qui, pues ccá bá cã cùttsi. Pero lebi'i canu runi nu ná tse' según nu ra Tata Dios, pues

ná qui'ni guni le seguir nu ná tse' para ccá bá le adí enne' tse'. A'hua lebi'i canu ná nàri la'labàni qui' le, ccá lá le adí enne' fiel lani e.

<sup>12</sup> Làniana biyeni te' qui'ni rèe: Inte' itá' prontu tabá nna denia' ca cosa tse' para gutía' premio qui' ttu ttu tsa le según nu beni le.

<sup>13</sup> Inte' ná' primero nna dú'a' para siempre. Antesca cue' yétsiloyu nna chî bá dú'a', a'hua canchu chi cca cumplir iyaba ca cosa nna dú'a' bá', porqui'ni ná' itute tì'a ca letra A hasta Zeta.

<sup>14</sup> Ica'rubà ca enne' canu rappa cabi confianza lani Cristo para qui'ni éyie loto' cabi por réni qui'áa de iyaba maldad qui' yétsiloyu. A' modo nna té permiso qui' cabi go cabi fruta qui' yàgàa nu runna la'labàni nu labí ttíà qui' cabi, gá'a cabi ru'a ca puerta qui' ciudadáa para tsé'e cabi liú'u para siempre.

<sup>15</sup> Pero iyaba ca enne' canu labí ná nàri la'labàni qui' qui' nna, pues té qui'ni egà'na cã fuera. A'hua ca huetsà' tsa'tsela tehuá lani canu runi cã consejo mal qui' qui' nna egà'na huá cã fuera, a'hua canu rid-uálàni cã nu labí ná tsela qui', a'hua canu huètti enne' l-le, a'hua canu runi cã adorar biyaru cosa l-le, a'hua canu runilatsi' qui' nna ruthacca'yí cã ca enne' l-le. Iyaba canuá nna labí permiso té qui' qui' gá'a cã le' ciudadáa.

<sup>16</sup> Lebi'i ca iglesia nna, nia' le qui'ni inte' Jesús guthél-la'a' ángel quia' para quixá'ani bi le ca cosí. Inte' descendiente qui' David

nna ná' primero. Inte' ná' tì'ba bélia nu adiru rudàni' canchu chi dá' rani'. A' rèe.

<sup>17</sup> Tì'a ra Espíritu Santo, a'hua ri'u nu ná Esposa qui' Jesucristo enne' ná Cordero nna ra huá ri'u: Calatsi' tu' itá cuià'lu'.

A'hua iyaba lebi'í canu riyénini le nui nna, ná qui'ni inàbani li e qui'ni ité. Nuña tediba ribitsiã nna, itá. Nuña tediba calatsi'í nna, thí'ã inda nu ÿa rute bée qui'í, porqui'ni indí nna rutiã la'labàni cubi nu labí ttíà qui'í.

<sup>18</sup> Inte' nna rinénia' iyaba le canu riyénini le mensaje qui' Tata Dios nu ra lo líbruí, para qui'ni làa tsé'e le lo peligro nna nia' le íí: Canchu nuña enne' calatsi'í guthacca'yíã ca enne' acca ririã fuera de enseñanza nu ga'na escrito lo líbruí nna, pues Tata Dios nna gunie qui'ni thí'ã ca sufrimiento nu ra lo líbruí.

<sup>19</sup> A'hua canchu nuña enne' calatsi'í gudàtsiã gaÿa parte nu ga'na escrito lo líbruí para làa gunibia' ca enne' nu ra Tata Dios, pues lèe nna cùe bendición nu ná para lã nu ra lo libro de la'labàni para ca enne' canu gá'a le' ciudad qui'áa, ca cosa tsè' nu ra lo líbruí.

<sup>20</sup> Inte' Jesucristo runia' afirmar qui'ni iyaba nu ra lo líbruí nna ná titsa' lígani. Hualigani itá' prontu tabá.

Intu' nna calatsi' tu' itá cuià'lu' Señor Jesús.

<sup>21</sup> Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie iyaba le bendecir.

AMÉN.